

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ  
بُرْخا

لِقُرْآنِ فَضْلِ رَوْهَدَةِ

منتدى إقرأ الثقافي

[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)

نور سبی  
محمد علاء قادری

برکی یہ کم

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ  
سَلَامٌ عَلٰى الْمُرْسَلِينَ  
**سَلَامٌ عَلٰى مُحَمَّدٍ سَلَامٌ عَلٰى مُحَمَّدٍ**  
**لَقَوْلَانْ فِي ذَرْزَرْدَهْ كَنْزَا**

**مُحَمَّدٌ لَّا يَكُونُ مِنَ الْمُزَوْدِيْلِ**





## پیّناسی کتیّب

**ناوی کتیّب:** ژیانی پیّغه مبه ری خوا ﷺ له قورئان و فه رموده کاندا

**نوسہر:** محمد ملا فائق شاره زووی

**تاپ و دیزاین:** ئومىيىد محمد

**سال چاپ:** ۱۴۴۵-ج ۲۰۲۳

**قیفاز:** ۲۰۰۰

لە بەرپیوه بە رايەتى گىشتى كتىّبخانە گىشتىيە كان ژمارەتى سپاردنى  
ئى سالى (۱۱۴۸) پىن دراوه.

بۆ گەياندى هەر سەنج و تىببىنېك دە توانى

پە يوهندى بەم ژمارە موبایلە وە بکەن

(٠٧٧٠١٥٥٤٠٨٥)

muhammadmalafayaq



[www.muhammadmalafayaq.com](http://www.muhammadmalafayaq.com)

مردانی نعمت به مرد خوا  
لر قور دان و ذر سوده کندا

نور سینی  
محمد علام فاضل امداد و ریا

برگی بر کم





## پیشە کی

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ، تَحْمِدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ، وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شَرِّ رُؤْسِنَا وَسَيْنَاتِ أَعْمَالِنَا، مَنْ يَفْدِهِ اللَّهُ فَلَا مُضَلٌّ لَّهُ، وَمَنْ يُضَلِّ فَلَا هَادِي لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ لِإِلَهٍ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.

(۱۰۲) ﴿يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَتَقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقْوَاهُ، وَلَا مُؤْمِنٌ إِلَّا وَأَنْتُمُ مُسْلِمُونَ﴾ (آل عمران).  
 (۱) ﴿يَأَيُّهَا النَّاسُ أَتَقُوا رَبِّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ تَقْسِيرٍ وَجَدَّهُ وَخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيرًا وَنِسَاءً وَأَتَقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ عَنِ الْأَرْحَامِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا﴾ (النساء).  
 (۷) ﴿يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَتَقُوا اللَّهَ وَقُوْلُوا قَوْلًا سَدِيدًا ۚ ۷۰ يُصْلِحُ لَكُمْ أَعْمَالَكُمْ وَيَغْفِرُ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَمَنْ يُطِيعُ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ فَازَ فَوْزًا عَظِيمًا﴾ (الأحزاب).

اما بعد فإن أصدق الحديث كتاب الله، وخير الهدي هدي محمد وشر الامور محدثاتها، وكل محدثة بدعة، وكل بدعة ضلالة وكل ضلالة في النار<sup>(۱)</sup>.

خویندن و ناسینی زیاننامه‌ی پیغامبری نازیز و خوشویست یه کیکه له و زانستانه‌ی که پیویسته موسولمان بیزانیت، خوای گهوره زیاننامه‌ی پیغامبرانی بو پیغامبر رونکردته و دکو دهه رمویت: ﴿لَقَدْ كَانَ فِي قَصْصِهِمْ عِرْبَةً لِأُولَى الْأَلْبَيْنِ ...﴾ (یوسف) واته: به دلنجیایی له ناسینی زیانی پیغامبراندا پهندو ژاموژگاری زوری تیدایه بو نه و کهسانه‌ی خاوهن بیرون هوشن، نه گهر پیویست بیت له سه رمان زیاننامه‌ی پیغامبران بزانین نه وا زیاتر پیویسته که له نزیکه و به نئاگابین له زیانی پیغامبری خومان، خوای گهوره سوودی به ناگابوونمان له زیاننامه‌ی پیغامبران بو روون دهکاته و دهه رمویت: ﴿وَكَلَّا تَقْصُّ عَلَيْكَ مِنْ أَنْبَاءِ الرَّسُولِ مَا ثَيَّبَتْ

(۱) هذه خطبة الحاجة التي كان الرسول يفتح بها خطبة ويعلمها أصحابه وروي هذه الخطبة ستة من الصحابة وقد أخرجها جمع من الأئمة في مصنفاتهم، مثل: الإمام أحمد في (المسنن) (۲۷۲/۵)، ومسلم في (ال الصحيح) (۵۹۲، ۴۶۷/۲) و (۱۳۰، ۱۵۶، ۱۵۷/۶) (شرح النووي)، وأبو داود في (السنن) (۲۸۷/۱) (۱۰۹۷)، والنسائي في (المجتبى) (۱۰۴، ۱۰۵/۳) و (۱۸۸/۳)، وابن ماجه في (السنن) (۱۸۹۲)، والحاكم في (اطستردرک) (۱۸۲، ۱۸۲/۲)، والطیالیسی في (اطسنند) (۳۳۸)، والبیهقی في (السنن الکبری): (۱۴۶/۷) و (۲۱۴/۳)، وصححه الشیخ الابنی في (صحیح سنن ابن ماجه) (۱۰۳۵)، و في (صحیح النسائی) (۱۳۳۱)، وفي (المشکاة) (۳۱۴۹)، وفي (الکلم الطیب) (۲۰۰)، وانظرها بتوسع في (خطبة الحاجة) (ص: ۱۹، ۱۴).

بەـ، فــادـكـ .... (ھود) واتـهـ: بـهـ سـەـرـهـاتـىـ پـيـغـەـمـبـەـرـانـىـ پـيـشـوـوتـرـ دـەـگـىـرـىـنـهـوـ بـوـ تـۆـ نـەـىـ مـحـمـدـ بـوـ نـەـوـهـ دـلـتـ ئـارـامـ وـ جـىـگـىـرـ بـىـتـ، وـ بـزـانـىـتـ نـەـوـهـ كـهـ بـهـسـەـرـ تـۆـداـ هـاـتـوـوـهـ پـيـشـتـرـىـشـ بـهـسـەـرـ پـيـغـەـمـبـەـرـانـىـ پـيـشـ تـۆـداـ هـاـتـوـوـهـ.

وـ بـوـ نـەـوـهـ بـزـانـىـتـ نـەـوـانـ زـيـانـيـانـ چـۇـنـ بـرـدـوـتـھـسـەـرـ، چـۇـنـ رـپـوـبـەـرـوـوـىـ بـىـ باـوـھـرـانـ بـوـونـھـتـوـوـهـ، بـوـ نـەـوـهـ مـوـسـوـلـمـانـىـشـ بـزـانـىـتـ پـيـغـەـمـبـەـرـىـ خـۇـشـەـوـيـسـتـمانـ چـۇـنـ زـيـانـ بـرـدـوـتـھـ سـەـرـ وـ ئـايـنـىـ نـىـسـلـامـىـ چـۇـنـ بـلـاـوـكـرـدـوـتـھـوـهـ.

دەـتوـانـىـنـ بـلـىـيـنـ شـارـھـاـبـوـونـمـانـ لـھـسـىـرـهـ وـ زـيـانـنـامـهـىـ پـيـغـەـمـبـەـرـىـ خـواـ ئـەـمـ سـوـوـدـانـهـىـ خـوارـھـوـمـانـ دـەـخـاتـ:

۱- فـىـرـبـوـوـنـىـ بـهـنـدـاـيـهـتـىـ وـچـەـسـپـانـدـنـىـ بـوـ خـواـ گـەـورـهـ، لـهـ سـىـرـھـوـهـ فـىـرـدـھـبـىـنـ كـهـ بـىـرـوـبـاـوـھـرـىـ پـيـغـەـمـبـەـرـىـ خـواـ چـۇـنـ يـارـانـىـ چـۇـنـ بـوـوـهـ، لـهـ هـەـمـانـ كـاتـداـ بـىـرـوـبـاـوـھـرـىـ كـافـرـانـ وـ دـوـوـرـوـوـھـكـانـ چـۇـنـ بـوـوـهـ نـەـ كـاتـھـ زـيـاتـرـ لـھـعـقـيـدـهـ وـ بـاـوـھـرـمانـ حـائـىـ دـەـبـىـنـ وـ لـهـ بـارـوـدـخـ وـ هـاـوـچـەـرـخـىـ خـۇـمـانـ باـشـتـرـ ئـاـگـادـارـ دـەـبـىـنـ.

۲- هـەـرـ لـهـ سـىـرـھـوـهـ بـؤـمـانـ دـەـرـدـەـكـەـوـىـتـ كـهـ پـيـغـەـمـبـەـرـىـ خـواـ چـۇـنـ مـرـۋـقـىـكـىـ ئـاسـايـىـ بـوـوـهـ، بـەـلـىـنـ پـيـغـەـمـبـەـرـىـ خـواـ بـوـوـهـ بـەـلـامـ وـدـكـ كـەـسـانـىـ تـرـ مـرـۇـفـ بـوـوـهـ، تـرـسـاـوـهـ وـ گـىـرـوـگـرـفـتـىـ دـوـنـيـاـيـىـ بـهـ سـەـرـداـ هـاـتـوـوـهـ، خـاوـهـنـ خـىـزـانـ وـمـنـدـالـ بـوـوـهـ، رـاـبـھـرـ وـ پـيـشـھـواـ وـ دـادـوـھـ بـوـوـهـ.

۳- ئـاسـىـنـىـ مـامـۆـسـتاـ وـ نـمـونـهـىـ پـيـشـھـوـاـيـهـتـىـهـ وـدـكـوـ خـواـ گـەـورـهـ دـەـفـھـرـمـوـىـتـ: ﴿لَقَدْ كَانَ لِكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أَشْوَأُ حَسَنَةً﴾ (الأحزاب) واتـهـ: پـيـغـەـمـبـەـرـىـ خـواـ باـشـتـرـىـنـ سـەـرـ مـەـشـقـ وـ نـمـوـونـهـتـانـهـ كـهـ چـاـوىـ لـىـ بـكـەـنـ. بـىـ گـومـانـ تـاـ زـيـانـنـامـهـىـ پـيـغـەـمـبـەـرـكـەـمـانـ چـۇـنـ نـەـزـانـىـنـ وـ نـەـيـنـاسـىـنـ، نـازـانـىـنـ چـۇـنـ بـىـكـەـيـنـ بـهـنـمـونـهـىـ خـۇـمـانـ، چـۇـنـ سـوـنـتـهـكـانـىـ جـىـ بـهـجـىـ بـكـەـيـنـ وـ ئـايـنـهـكـەـيـ بـهـرـھـارـ بـكـەـيـنـ.

۴- هـەـرـ لـهـ سـىـرـھـوـهـ بـؤـمـانـ دـەـرـدـەـكـەـوـىـتـ كـهـ ھـۇـنـاـغـەـكـانـىـ بـانـگـەـواـزـىـ نـىـسـلـامـ چـۇـنـ بـوـوـهـ، پـيـغـەـمـبـەـرـىـ خـواـ چـۇـنـ لـهـ ھـۇـنـاـغـىـ نـەـتـنـىـيـهـوـ گـەـيـانـدـىـهـ ھـۇـنـاـغـىـ ئـاشـكـراـ، چـۇـنـ بـەـرـھـنـگـارـىـ دـوـزـمـنـانـ بـوـونـھـوـهـ، وـ شـىـواـزـەـكـانـىـ مـامـەـلـەـكـرـدـنـ لـەـگـەـلـ بـىـ بـاـوـھـرـانـ وـ دـوـوـرـوـوـھـكـانـ چـۇـنـ بـوـوـهـ، چـۇـنـ تـوـانـيـوـيـهـتـىـ بـهـرـپـەـرـچـىـ ھـەـمـوـوـ نـەـ دـڈـایـاتـىـ وـ تـوـانـجـ وـ رـەـخـنـهـ وـ گـومـانـهـكـانـيـانـ بـىـتـهـوـهـ.

- ٥- هەر لە پىگەی سىرەوە چەندەھا زانیارى و زانستى شەرعى فير دەبىن وەك:
- بـ زانستى ھۆيەکانى ھاتنەخوارەوە ئايەتەكان (أسباب النزول).
  - بـ زانستى ناسىنەوەي (ناسخ) و (المنسوخ).
  - بـ زانستى ناسىنې مانا و ناوهړوکى ئايەتەكانى قورئان و چۈنىتى جى بەجى كردىيان.
- بـ زانستى ناسىنې ھۆكارەکانى وتى فەرمایشەکانى پیغەمبەر ﷺ وە ھۆى هاتنى (أسباب الورود) اى چى بۇوە؟.
- ٦- ژياننامەي پیغەمبەر ﷺ پەند و ئامۇزگارىيەكى يەكجار گەورەيە بۇ ھەمۇو مەرۋەقىك لېوهى فيردىھېت.
- أ- گەر باوک بۇو چۈن باوکايەتى بکات.
  - بـ گەر مىرد بۇو چۈن مىردايەتى و مەردايەتى جى بەجى بکات.
  - جـ گەر سەرگىرە بۇو چۈن سەرگىردىايەتى بکات.
  - دـ گەر (موقتى) بۇو چۈن فتوا بىدات.
  - هـ گەر دادوھر بۇو چۈن دادوھرى بکات.
  - وـ گەر مامۇستا بۇو چۈن مامۇستايەتى بکات..... هەندى.
- ٧- ئىمامى زەرقانى ﷺ لە كتىبەكەيدا ((شرح المواهب)) دەفەرمۇيت:
- ١- لە زەين و لعابىدىنى عەلى كورى حسین ﷺ دەگىرپىتەوە كە چۈن لە زەمانى خۆيىدا گرنگى دراوه بە ژياننامەي پیغەمبەر ﷺ و دەفەرمۇيت: (كُنَا تَتَعَلَّمُ مَغَازِي رَسُولِ اللَّهِ كَمَا تَتَعَلَّمُ السُّورَةَ مَنْ الْقَرَنِ) واتە: لەزەمانى ئىمەدا چۈن سورەتى قورئانىيان فيردىھەكىرىدەن، ھەرواش باوانى بەپىزى ئىمەش ژياننامەي پیغەمبەريان ﷺ فيردىھەكىرىدەن.
- ٢- ئىسماعىلى كورى سەعدى كورى ئەبى وەقاص دەفەرمۇيت: باوكم ھاودلېكى پیغەمبەر ﷺ بۇو ژيان و غەزاكانى پیغەمبەرى خواي فير دەكىرىدەن و دەپەرمۇو: (يَا بُنْيَى هَذِهِ شَرْفَ آبائِكَ فَلَا تَضِيقْ ذِكْرُهَا) واتە: ئەى كورم ئەمە پىزو سەربەرزى باوباپىرتانە بە ھىچ جۆرەتكە لە بىرى نەكەيت.
- ٣- زانى پايەبەرز ئەبو شەھابى زوھرى ﷺ سەبارەت بە زانستى (السيرة) دەفەرمۇيت: ((عِلْمُ السِّيرَةِ عِلْمُ الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ)) واتە: زانستى ژياننامەي پیغەمبەرى خوا ﷺ تەواوى ناسىنې زانیارىيەكانى ھەمۇو دنياو ھىامەتە.

## چۆنیتى نۇوسىنى ئەم ژياننامە يە

لە نۇوسىنى ئەم ژياننامە يە ئەمانە رەچاوگراوه:

۱- كۆكىرنەوە سەرچەم باسەكان لە ئايەتەكانى قورئانى پېرۋۇز.

۲- كۆكىرنەوە سەرچەم باسەكان لە فەرمودەكانى پیغەمبەر ﷺ و نۇوسىنى بەم جۇرەي خواردە:

أ- زىاتر پشتىپەستن بە فەرمودە (صحيح)ەكان، و ھىتانى ھەندىك فەرمودە و (أثر)ى (ضعيف) ئەويش تەنها بۇ بەناگابۇون لېيان و زىاتر دەولەمەندىرىنى باسەكە.

ب- دىيارى كىرىنى ھەموو سەرچاودەكان و پىلەي فەرمودەكان.

ج- سودوهرگرتىن لە (تخرىج، تحقىق)ى ھەموو زانىيانى فەرمودەناس لە كۆن و تازە، بەلە بەرچاوگرتى بەھىزىرىن (حکم) لەباردى ئەو فەرمودانەوە.

د- كۆكىرنەوە و پىكخىستنى باس و بەسەرھاتەكان لەسەرچەم سەرچاودەكاندا. بۇ نمۇونە لای (ئىمامى موسلىم) بە (٦ لفظ) هاتوو، وەلای (ئىمامى بوخارى) بە (٣ لفظ) وەلای (ئىمامى ئەبوداد) بە (٤ لفظ) وەلای (ئىمامى طەبرانى) بە (٢ لفظ) ھەروەھا..... لەپىشدا ھەر (٦) فەرمودەكەي (ئىمامى موسلىم) پىكخراوه پاشان (٣) فەرمودەكەي (ئىمامى بوخارى) رىكخراوه..... وە ھەروەھا لە دوايدا ھەموو ئەو فەرمودانە پىكخراون وەك بەسەرھاتىكى تەواو تۆماركراون.

۳- كۆكىرنەوە باسەكان لەسەرچەم سەرچاودەكانى (السيرة) ژياننامە. ئەويش بەم جۇرەي خواردە:

أ- زىاتر پشت بەستراوه بە (حدىث) واتە: فەرمودە، نەك بە (رواية أهل السيرة) واتە: گىرانەوەكانى ژياننامە نووسان.

ب- پىكخىستنى گىرانەوەكانى ژياننامە بەگۈرە كۆنترىنیان بۇ نمۇونە: سەرھتا كەڭ وەركىراوه لە گىرانەوەي عورۇھى كۈرى زوبەير پاشان موسى كۈرى عوقبە پاشان ئەبو شىھابى زوھرى پاشان ئىبىنۇ ئىسحاق پاشان ئىبىنۇ هيشام (خوا لەسەرچەميان رازى بىت) ھەرومەها.....

- ج- نهگهر به سه رهاتیک له دوو سه رچاوه‌ی سیره‌دا به دوو جوئر هات بیت زیاتر پشت به سراوه به راست ترو به هیزترینیان.
- د- پیکختنی به سه رهات و پووداوه‌که له سه رجهم (روايات أهل الحديث) پاشان پیکختنیان له گهله سه رجهم (روايات أهل السيرة).
- ۴- لابردنی زوریک له (شعر) و (ناو) که با یه خی زوری نه بیت بو باسه‌که.
- ۵- دارشتن و نوسینه‌وهی باسه‌کان به شیوازی (أهل السیر والمغارزی) نوسراوه‌ته‌وه.
- ۶- سه رجهم به سه رهات و ئهو ریوایه‌تانه‌ی که لهم زیاننامه‌دا هاتووه دهقاو دهق له دهمی ئهو که سانه‌وه و هرگیراوه که خویان ئاماده‌ی به سه رهات‌که بون و بهشیوه و زمانی ئهو کاته‌ی خویان دهیگیرن‌وه، و منیش به بن دهستکاری و مرم گیراوه‌ته سه زمانی کوردی بو ئه‌وه‌ی تام و چیزی میژوویی فسه‌ی ئهو کاته و هکو خوی بمنیت‌ته‌وه.

باوکی عبدالله

موحەممەد مەلا ھائق شارمزورى

۱۴۲۲ / شعبان / ۱۱

## نہ سہ بی یاکی پیغہ مبہری خوا

پیغامبری خواه (نهبولقاسم محمدی کوری عهدبولای کوری عهدبول موظه لیبی کوری هاشمی کوری عهدبول مهنافی کوری فوشهی کوری کیلابی کوری مورهی کوری لونهی کوری غالبی کوری مالیکی کوری نهضری مهدرهکهی کوری خوزامهی کوری نلیاسی کوری مهضری کوری مهعدی کوری عهدنانه)<sup>(۴)</sup>. زانیان ده‌لین نهودی له‌دوای عهدنان باس کراوه له‌نهسه‌بی پیغامبر راست نی يه ودک نیمامی (به‌غه‌وی) ده‌فرمودیت: تا ودک عهنان هیچ جیاوازیه‌کی تیدا نیه له راوبوچوونی زانیاندا به‌لام له‌دوای عهدنانه‌وه راوبوچونی جیاواز همه‌یه له ناویاند، همروها ودک له پهراویزه‌که‌دا ناماژه‌ی بُو کراوه. پیغامبر سه‌باره‌ت به ناردنی له چاکترین تیره و هوزدا نهم راستیانه‌ی خواره‌وه روون ده‌گاتمه‌وه:

۱۰. وائیلی کوری نه سعهف دمگیریتهوه که پیغه مبهر فهرمومیه‌تی: ((إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَى مِنْ وَلَدِ إِبْرَاهِيمَ إِسْمَاعِيلَ، وَاصْطَفَى مِنْ بَنِي إِسْمَاعِيلَ بَنِي كِتَانَةَ، وَاصْطَفَى مِنْ بَنِي كِتَانَةَ قُرِيشًا، وَاصْطَفَى مِنْ قُرِيشٍ بَنِي هَاشِمٍ، وَاصْطَفَافِي مِنْ بَنِي هَاشِمٍ)) واته: (خوای گهوره له کورانی نیبراهم نیسماعیلی هه لبزاردووه له کورانی نیسماعیلیش کینانه‌ی هه لبزارد وه له کینانه‌ش هورهیشی هه لبزارد، وه له قورهیشیش بهنی هاشمی هه لبزارد، وده بهنی هاشمیش منی هه لبزارد)<sup>(۳)</sup>.

۵. ئەبو ھورھیرە دەفھەرمويىت: پېيغەمبەر ﷺ فەرمۇيەتى: ((بَعْثَتْ مِنْ خَيْرٍ فُرُونِيَّتِيَّةً أَدَمَ قَرَنًا فَقَرَنًا، حَتَّى كُنْتُ مِنَ الْقَرْنِ الَّذِي كُنْتُ فِيهِ))<sup>(۴)</sup> واتە: (نېرراوم لە چاكتىرىن زەمان و سەددە كۈرانى ئادەمدا سەددە لە دواى سەددە تا ئەو سەددە و كاتەى كەمنى تىندا نېرداوام).

(٢) أخرجه البخاري (٣٨٥١)، وأحمد في (فضائل الصحابة) (٩٢٩) وقال محققه: إسناده صحيح، وقال البغوي في (شرح السنة) (١٩٣/١٣) لا يصح النسب فوق عدنان، وقال ابن قيم في (زاد المعاد) (٧٠/١) بعد ذكر نسبة إلى عدنان: إلى هنا معلوم الصحة متفق عليه بين النسائيين والخلاف فيه البهتة وفوق عدنان مختلف فيه، وابن سعد في (الطبقات) (٤٨/١) وابن الجوزي في (الوفا) (٦٣) وقال: ما وجدنا أحد يعرف ما وراء قعد عدنان، وقال البيهقي في (دلائل النبوة) (١٨٠/١) وكان أبو عبد الله (حاكم) يقول: نسبة رسول الله صلى الله عليه وسلم صحيحة إلى عدنان وما وراء عدنان فليس فيه شيء يعتمد عليه.

(٣) أخرجه: مسلم (٢٧٧٦)، والترمذى (٣٦٠٩)، وأحمد (٤١٠٧)، وأبو يعلى (١٣٥٢)، والطبرانى في (الكبير) (١٦١/١٢)، والبيهقى في (الدلائل) (١٦٥/١)، وصححه الشیخ الألبانی في (صحيح الترمذى) (٢٨٥٥)، وفي (السلسلة الصحيحة) (٣٠٢)، وصححه الشیخ الأرناؤوط في (زاد المعاد) (٣/٤٤).

(٤) أخرجه: البخاري (٣٥٥٧)، وأحمد (٤١٧٥).

ئەبو سفيان پىش موسولمان بۇونى بۇمان دەگىرىتەوە و دەلتىت: دواى نەوهى چۈومە لاي ھېرقل پرسىيارى لى كىرمەن نەسەبى پىغەمبەرەوە گەنلىك منىش لەۋەلامدا وتم: پىغەمبەرى خوا نەسەبىنى پايدە بەرزى همەيە، ھېرقلەيش پىتى راڭەياندەم وتنى: (نَسْبٌ، فَكَذَلِكَ الرُّسُلُ تُبَعَّثُ فِي نَسْبٍ قَوْمِهَا)<sup>(۵)</sup>. واتە: پىغەمبەران ھەممۇيان سەرجەم لە نەسەبى بەرزى قەومى خۇياندا دەنلىرىن.

پىغەمبەرایەتى پىغەمبەرى خۆشمان گەنلىك هەر لەپىش دروست بۇونى ئادەمەوە ئەللىك خواى گەورە ئەو بىپارە لە سەر داوهۇ لە (لوح المحفوظ)دا نووسىيەتى. بەلام و اتىنەگەين كە پىغەمبەرى خۆشمان گەنلىك لە پىش ئادەمدا ئەللىك خواى گەورە كەرددۇيەتى بە پىغەمبەر بەلكو لە سەدە و كاتى دىيارى كراوى خۇيدا بۇوه.

ئەبو ھورەپەر بۇمان دەگىرىتەوە و دەفەرمۇيت: وتم ئەى پىغەمبەرى خوا گەنلىك (متى وَجَبَتْ لَكَ النُّبُوَّةُ؟) واتە: كەى پىغەمبەرایەتىت بۇ مسوگەر بۇوه لە لايەن خواى بەرەمەردىكارەوە. فەرمۇوى: ((وَآدَمُ بَيْنَ الرُّوحِ وَالجَسَدِ))<sup>(۶)</sup> واتە: لەو كاتەى كە ئادەم ھېشتا له نىوان رۇح و لاشەدا بۇو. واتە: پىش ئەوهى خواى گەورە ئادەم بە تەواوى دروست بىكەت من بۇوم بە پىغەمبەر. لە رىوايەتىكى تردا ھاتووە دەفەرمۇيت: ((إِنَّ اللَّهَ مَكْتُوبٌ خَاتَمُ النَّبِيِّنَ، وَإِنَّ آدَمَ مُنْجَدِلٌ فِي طَبِيَّتِهِ))<sup>(۷)</sup> واتە: من لەلای خواى گەورەوە نوسرا بۇوم كە دواھەمەين پىغەمبەرم، ھېشتا ئادەم لە قورەگەيدا بۇو.

(۵) أخرجه: البخاري (۷۵)، وأحمد (۲۳۷۰)، وأبو داود (۵۱۱۴)، والترمذى (۲۸۶۰)، وابن حبان (۶۵۵۵).

(۶) أخرجه: أحمد (۵۹/۵) (۱۶۶۲۳) وقال محققه: إسناده صحيح، والترمذى (۳۶۰۹)، والطبرانى في (الكبير)، وابن أبي عاصم في (السنة) (۴۱۰)، والحاكم (۶۰۸/۲)، وصححه ووافقه الذهبى، وقال ابن كثير في (السيرة) (۳۱۸/۱)؛ إسناده جيد، وصححه الشيخ الألبانى في (صحيق الترمذى) (۲۸۵۶)، وفي (السلسلة الصحيحة) (۱۸۵۶)، وفي (المشكاة) (۵۷۵۸)، وفي (ظلال الجنۃ) (۱۴۱۰).

(۷) أخرجه: أحمد (۱۲۷/۴) (۱۷۱۰) وقال محققه: حديث صحيح، والطبرانى في (الكبير) (۲۵۲/۱۸)، وابن حبان (۶۴۰۴)، وصححه الشيخ الألبانى في (المشكاة) (۵۷۵۹).

## مژدهی ناردنی پیغه مبهر

جوله‌که کانیش پیش هاتنی پیغه‌مبه‌ری خودا  به کوئی عهرب و خه‌لکانیان دهدا: که نیستا نه و کاته نزیکه خوای گهوره پیغه‌مبه‌ری کوتایی زمانی تیا بنیریت، وه ئه‌گهر بهرچاویان بکه‌وتایه دهیان ناسی یهوه وهکو چون کورانی خویان دهناسی یهوه  آلَّدِينَ اَتَيْنَاهُمْ الْكِتَبَ يَعْرُفُونَهُ كَمَا يَعْرُفُونَ اَبْنَاءَهُمْ وَهُمْ .....  (البقرة). واته: نهوانه که کتیبمان بُو ناردوون (جوله‌که و گاور) پیغه‌مبه‌ر  دهناسنده‌وه وهکو چون کورانی خویان دهناسنده‌وه. نه‌ویش بهو شیوه و باسه‌ی که خوای گهوره له تهورات و نینجیلدا باسی کردووه، وه جوله‌که کانی ناو شاری مهدينه زوو زوو مژده یان به‌خه‌لکی نه وه ساره دهدا که‌کاتی هاتنی نه و بتغه‌مبه‌ره نزیک بیووته‌وه.

نیبنو نیسحاق دهگیرپتمهوه له سهلهمهی کوری سهلامهوه دهفرمومیت:  
(دراوسن یهکی جولهکهمان ههبوو له کورانی بنهنی ئەشەھل رۆزىك هاته دهرهوه و  
لای کۆمەلیك له بنهنی ئەشەھل وەستا. من ئەو رۆزه زۆر منداڭ بۇوم، بوردەھیەكم  
لەسەر شان بۇو پالىم دابۇو بە دیوارەکەی مالى خۆمانەوه، ئەو جولەکەیەش ھات بۇ  
لامان و باسى قیامەت و حساب و میزان و بەھەشت و دۆزەخى دەگرد، و ئەمانەی  
بە كەسانىيەك دەھوت ھاوېھش پەيداکەر بۇون وە بىن ئاگابۇون، كەسانىيەك بۇون نەيان  
دەزانى كە مردن و زېندىووبۇونەوه چى يە؟ وە باوەريان بە زېندىووبۇونەوه نەبۇو

(٨) أخرجه: أحمد (٣٦٢/٥)، و قال محققوه: حديث حسن، والبزار (٣٣٦٥)، والحلية (٦٨٩)، والطبراني في (الكبير) (٧٧٢٩)، والبيهقي في (الدلائل) (١/٨٤)، والحاكم (٢/٦٠٠)، وصححه ووافقه الذهبي، وابن حبان في (الصحاح) (٢٠٩٣)، والبغوي (شرح السنّة) (٣٦٣٦)، وقال البيهقي في (المجمع) (٨/٢٢٢): إسناد أحمد حسن، وقال ابن كثير في (البداية) (٢٥٦/٢): استناده قوي جداً، وصححه الشّيخ الألباني في (السلسلة الصحيحة) (١٥٤٥).

نه وانیش پیشان وت؛ مالت ناوا بیت فلان کمس تو بلی خه لکان دوای مردن زیندوو  
ببنهوه پاشان برپونه جنگایهک که به همشت و دوزه خی تیدایه و سزاو پاداشتی  
کرده‌وه کانی دنیایانی تیادا و هرگرن؟ نه ویش وتی؛ بهلی سویند بهوهی گیانی منی به  
دهسته نه وه دهی و راسته، خوزگه ده خوازم ته نوریک به نهندازه ههموو دنیا بیت  
وه به نهندازه ههموو دنیاش داری تیدابیت، و من فریبدیریمه ناوی و سهرمه کی  
قهپات بکریت، خوزگه ده خوازم بچمه ناو نه و ته نوره و نه چمه ناو نه و دوزه خه و  
که له دوای زیندوو بونه وه ههیه، دوایی پیشان وت؛ نهی فلان کمس نیشانی نه وه  
تو دهیلیتیت چی یه؟ کمدیت؟ نه ویش وتی؛ پیغمه‌مبهربیکی نیرراوه له نه و لاتانه و  
(پنهنجهی دریز کرد بُ لای شاری مهکه و یهمن) و تیان؛ تو بلی کهی بیت؟ نه ویش  
سهیری منالیکی کرد که دانیشتبوو وتی؛ پن ناجیت نه مه تممه‌نی ته واو بیت تا به و  
پیغمه‌مبهربه نهگات، سهله مه ده فرمومیت؛ و دلاهی شه و روزیک ته واو نه بیوو تا پیغمه‌مبهرب  
له ناوماندا ده که و باوهرمان پنی هینا و جوله‌که کان کافربوون و باوهریان  
پن نه هینا له حمسودی خویاندا، و ده فرمومیت؛ دوایی به و کابرا جوله‌که مان  
وت که نهوانه بُ ده گیراینه وه؛ نهی تو نه بیویت باسی نه و پیغمه‌مبهربت بُ  
دهکردن؟ وتی؛ بهلی، بهلام نه و، نه و پیغمه‌مبهربه نی یه که من بُم باس دهکردن<sup>(۴)</sup>.

هروهها زانایانی شاره‌زای گاوره‌کان بهمه‌مان شیوه مژدهیان داوه به هاتنی  
پیغمه‌مبهربی خواه و هکو سه‌لمانی فارسی ده فرمومیت؛ (نه وه بُو دوا مام‌وستام  
که چوومه لای بُ نه وهی نامؤذگاریم بکات پیم وت؛ کن همیه له سهر ناینی  
راسته‌قینه‌ی عیسا<sup>اللّٰه</sup> ما بیت له سهر زه‌بیدا تا منیش بچمه لای و خزمه‌تی بکه،  
و ناینی لیوه هتیریم؟ نه ویش وتی؛ ((بُنی، واللٰه ما أعلمُه أصبحَ الْيَوْمَ أَحَدٌ عَلَى مِثْلِ مَا كُنَّا  
عَلَيْهِ مِنَ النَّاسِ أَمْرُكَ بِهِ أَنْ تَأْتِيهِ...الخ)) واته، کوره‌که مه و دلاهی کمس شک نابه له سهر  
زمبیدا مابیت له سهر نه و ناینی بیت که من و توی له سهر بیوین تا بتنتیرم بُ لای  
بهلام و ازیک بُوتنهوه کاتی هاتنی پیغمه‌مبهربیک که له حمره‌مدا دهنیردریت به ناینی  
ثیبراهیم<sup>اللّٰه</sup> وه کوچ دهکات بهره شوینیکی دوو به رزایی له ناوچه‌ی عمره‌بدها که

(۴) أخرجه: ابن هشام في (السيرة النبوية) (٢٥٦/١)، وأحمد في (المستند) (٤٦٧/٣) (١٥٨٤) إسناده حسن والبخاري في  
(التاريخ الكبير) (٦٨/٤)، والحاكم في (المستدرك) (٤١٧/٣) وصححه على شرط مسلم ووافقة الذهبي والطبراني  
(الكتاب) (١٣٢٧)، والبيهقي (الدلائل) (٧٨/٢)، وحسن إسناده محققاً (السيرة النبوية) لابن هشام (٢٥٦/١)، وقال  
الشيخ مقبل في (ال الصحيح المستند) (٤٤٣): حديث حسن.

پر له دارخورمايه و نيشانه يه که هميه که پي دهناسريتهوه. ديارى و هردهگريت و خير و يارمهتى و هرناگريت، له نيوان هردو شانيدا موري پيغه مبهراييه تى پيوهيه. نهگمر توانات هميه بگهی بهو ولاته پيش نهودی خواي گهوره بینيريت، تو بگمهره نه و لااته تاكو بجيته خزمته و به ديداري شاد بيت<sup>(۱۰)</sup>.

هه لکه ندفی بیری زهم زهم

عهبدول موظه لیب یه کتیک بwoo له پیاوه ریش سپی و ناوداره کانی قوره میش، با پیری پیغه مبهمری خوا بwoo هه له خه ویدا، خه وی بینی پی و ترا که ههستنی به هه لکه ندنی بیری زهمزه م وه شوینه که هی بwoo دیاری کرا؛ چونکه بیری زهمزه دوای پیغه مبهر نیسماعیل الله پربووبوه وه و کمس نهیده زانی نه و بیره شوینه که هی له کوی دایه تا دهری بدهن و تازه بینته وه و پر ناو بنت.

بهسهر هاتی نه م خهودی عهبدول موطه‌لیب. ئیمامی عهلى کورى نەبو طالیب  
دەیگىرۇتەوە بۆمان لەسەر زمانى عهبدول موطه‌لیب و دەفھرمۇیت: (من كاتى  
خەوتبووم لە پەنا كەعبەدا يەكىك هات بۇ لام وتى: ھەستە پاکەكە ھەلگەنە!  
وتم پاکەكە چى يە؟ خەوەكەم نەما ھەستام بۇ بەيانى گەرامەوە بۇ شويىنى خۆم  
لەۋىدا خەوتەم و لە خەومدا ھەمان دەنگى پېشىو ھاتەوە گۆيەم وتى: ھەستە پر  
خىرەكە ھەلگەنە! وتم: پېخىرەكە چى يە؟) و دەنگەكە نەما منىش بە ناگاھاتم،  
دەفھرمۇیت: بۇ رۈزى (سى يەم) ھاتەمەوە و خەوتەم وە ھەمان دەنگ ھاتەوە و پىرى  
وتم ھەستە ھەرە گران بەھاوا بەسۈوەدەكە ھەلگەنە! وتم: گران بەھاکە چى يە?  
دەنگەكە نەما بۇ رۈزى چوارم ھاتەمەوە و خەوتەم دىسان ھەمان دەنگىم لە خەودا  
لى پەميدا بۇو وتى: ھەستە زەم زەم ھەلگەنە! وتم زەم زەم چى يە؟ وتى: زەم زەم  
بېرىيەكە ئاوهەكەي ھەرگىز كۆتايى نايىت و كەم ناكات حاجىيەكانى مالى خوای پى تىرى  
ئاوشى بىكە لە نىوان خوپىن و تەرسەكاندا لاي جى دەنۈكى قەلە رەشمەكە و پەلاۋىيەكەي  
لاي شارە مىزروولە كە دايىه، (واتە: نەو سى نىشانمەيى يىدام كە بېرىكە لە وىدىاھە).

(١٠) أخرجه: أحمد (٤٤٦٥/٤٤) وقال محققه: إسناده حسن، والبيهقي في (الدلائل) (٩٢/٢)، والبزار (٢٥٠٠)، وأiben هشام (السيرة) (٣٦١/١) وقال محققه: إسناده حسن، والطبراني في (الكبير) (٦٠٦٥)، والحاكم (٦٠٣/٣) وصححه وافقه الذهبى، وأiben حبان (٧١٤٦)، وصححه الشيخ الألبانى في (السلسلة الصحيحة) (٨٩٤)، وقال الشيخ مقبل: في (الصحيح المنسد) (٤٤٤٣): حديث حسن.

نېبنو ئىسحاق دەيگىرەتەوە و دەفەرمۇیت: (كاتى شويىنەكەی بۇ رۇون بۇ وەوە و جىيگەكەی پى نىشان درا بۇى دەركەوت كە ئەو خەوە راستەو لە لايمەن خواوەيە، هەر بەيانى لەگەل تافە كورەكەيدا (حارشى كورى عەبدول موظەلېپ كە ئەو كاتە هەر ئەو كورەيەنەبۇو) ھەستا بە پاچ و خاڭەنازى خۆيەوە رېيشت بەرەو ئەو جىيگەيەي پىيى ئىشان درابۇو كەله شويىنى قەلەرەشەكەدا ھەلى كەنیت، وە (دەفەرمۇیت) كە ھەلى كەند و گەيشتە تەمräايى وتى: (الله أكتر)، وە قورەمیش زانيان كە بىرەكەي دۆزۈۋەتەوە و گەيشتۇتە ئاۋ. ئەوان ھاتن و ھەلىان كوتايە سەرى وتىان: ئەي عەبدول موظەلېپ نەمە بىرى نىسماعىلى باوه گەورەمانە و مافى ئىمەشى تىدا يە بەشدارمان بکە؟ وتى: نەخىر ئەمە شتىكە تەمنا بە من دراوە، و تايىبەتە بەمن، وتىان: نەخىر يان دەبىن بەشمان بەھىت يان وازت لى ناھىئىن و دادگایيت دەكەين لاي يەكىك، ئەۋىش وتى: كى بە دادوەر دەزانىن با بچىن بۇ لاي دادگایيم بکەن، ئەوانىش كۆبۈونەوە لە سەر ئەوەي كە بچەن لاي قەشەمەيەكى بەنى سەعدى كورى هوزھىم لە چوار دەورى شام دا. تا ئەو دادوەريان بىت كە نەو بىرە مافى كى يە).

عەبدول موظەلېپ خۆى و ھەندى لە پياوانى عەبدول مەناف لەگەل لايەنەكانى ترى قورەمیش وەكى بەنى موغىرە و بەنى عەدى و بەنى عەبدول دار ھەر لايەنېك لەمانە چەند كەسانىتىكىان لى ھەلبىزىررا ھەممۇپىان پىكەوە بەرىتىگادا بەرىتىكەوتىن بەرەو شام كاتى گەيشتنە جىيگەيەكى چۆلەوانى و بىن ئاۋ عەبدول موظەلېپ و بەنى مەناف ئاۋىيان پى نەما داواي ئاۋىيان كەد لە ھاۋەللانى ترىيان، ئەوانىش وتىان: ناتوانىن ئاۋاتان بەھىنەن چۈنكە شويىنەكە چۆلەوانى يە و دەترىسىن ئىمەش ناوهكەمان كەم بکات و لە تىنۇویەتىدا بخنگىيەن، دەفەرمۇیت، بەم جۆرە تىنۇویەتى يەكەش گەيشتە ئەوان و گەيشتە تىرەو ھۆزەكانى تر.

عەبدول موظەلېپ زانى كە پاش ماۋەيەكى تر ئاۋ دەبىرىت لە ھەر ھەممۇپىان نەك لەوان بە تەنها بۇيە راۋىزى پېتىرىدىن وتى: چى بکەين ئىستى؟ ئەوانىش وتىان: بۇ چۈونەمان وەكى بۇ چۈونى تۇ وايە چى دەلتىت، با ئەنچامى بەھىنە؟، عەبدول موظەلېپ وتى: من واي بەباش دەزانم ھەممۇ پياۋىك لە ئىمە گۆرى خۆى بە دەستى خۆى ھەلکەنیت و لەناۋىدا دابىنىشتىت و چاومروانى مردن بکات، ئەگەر

مردیش نهوا یه کیکمان دهبیت پالنیک به به کیکمانه وه بنیت و بیخانه ناوگوره که یه وه  
وه بیشاریته وه تاکو هه موومان دهشاردریینه وه و دوا که سمان نه گمر نه شاردریته وه  
یه کیک دهبیت بیشاریته وه؛ واته له شاردنه وه یه ک که س چاکتره له نه شاردنه وه  
کومه‌لیک، ده فرمومیت: هه موویان چالیان هه لکه‌ند و چاوه‌ری مردنیان ده کرد  
له ناکاو عه‌بدول موظه‌لیب وته: وهلاهی نیمه به دهستی خومان خومان ده خهینه  
ناو گوره وه به‌لام با هه‌ستین سو راخیکی په‌یداکردنی ناو بکهین، به‌راستی نه مه بن  
دهسه‌لاتی يه. هه‌ستن با بگه‌رین به‌لکو خواه گهوره ناویکمان پن ببه‌خشیت، له  
هه‌ندی جیگه‌دا، نه‌وانیش خویان کوکرده وه عه‌بدول موظه‌لیبیش وته: من ده‌روم،  
هر هه‌لسا و سواری و شتره‌که‌ی بwoo له‌زیر پی‌ی هاجی و شتره‌که‌یدا یه ک کانی ناوی  
شیرین ده‌چوو عبد المطلبیش که ناوه‌که‌ی بینی وته: (الله أکبر). هاوه‌له‌کانیشی به  
همان شیوه.

پاشان عه‌بدول موظه‌لیبیش دابه‌زی ناوی شیرینه‌که‌ی خوارده وه و کورانی به‌نی  
مه‌ناف لیکان خوارده وه نه و شنانه‌ی پیکان بwoo پریان کرد له ناو، پاشان داوای  
له لایه‌نه‌کانی تری قوره‌یش کرد که‌بین له و کانیه تیر ناو بخونه وه و تیر‌ناوین  
نه‌وانیش هاتن و تیر ناویان خوارده وه دوای خواردنه وه ناوه‌که لایه‌نه‌کانی تری  
قوره‌یش وتهان: ((أَقْدَ وَاللَّهُ قَضَى لَكَ عَلَيْنَا يَا عَبْدَ الْمُطَلَّبِ)) واته: وهلاهی خوا کاره‌که‌ی  
بؤیه‌کلایی کردینه وه و به‌خشیه تو وهلاهی به‌هیچ جو ریک مملانیت له‌گه‌ل ناکه‌ین  
لهم‌سر ناوی زهم زهم، نه و خواهی لهم زموی يه چوّل و بیابانه‌دا نه م ناوی بو تو  
هه‌لقولاند هم نه و خواهیه که زمزمه‌ی نیشان داویت وه کردوویه‌تی به‌مولکی خوت  
برو به دهستی خوت ناو ببه‌خشیه زهم زهم ته‌نها مولکی تؤیه. بهم شیوه‌ی هه‌موویان  
رازی بعون که عه‌بدول موظه‌لیب و به‌نی مه‌ناف ناو به‌خشمری (سیقا‌یه‌تی) حاجی  
یه‌کان بکه‌ن، وه خاومنی بیری زهم زهم بن تا کوتایی زهمان)<sup>(۱۱)</sup>.

هه‌روه‌ها پیغمه‌بری خواه له بزرگارکردنی مه‌که‌دا هه‌مان سه‌روه‌ری گیپایه وه  
بو به‌نی مه‌ناف بؤیه پیغمه‌بری نازیز له کورانی به‌نی مه‌نافی فهرمومو: ((انزعوا  
بني عبد المطلب ، فلولا أن يغلبكم الناس على سقياكم لنزغت معكم)) واته: ناوی زهم زهم

(۱۱) آخرجه: ابن هشام في (السيرة) (١٩٠/١) وقال محققا: إسناده حسن، والبيهقي في (الدلائل) (١/٩٢٩٧)، وقال إبراهيم العلي في (صحيف السيرة) (١٦): إسناده صحيح.

ھەلگۈزىن نەئى كورانى بەنى عەبدول موطەلبى، نەگەر لەبەر نەوه نەبىت خەلگان بە سونەتى بىزانن و زال بىن بە سەرتاندا و بەخشىنى ئاوى زەم زەمتان لى زەوت كەن، نەوا منىش دەهاتم و لەگەلتاندا ئاوى زەم زەمم ھەلدىھەينجاو دەم بەخشى يە حاجىيەكان) (١٢).

### لە دايىك بۇونى پىغەمبەرى خوا ﷺ

ئىبىنۇ ئىسحاق ﷺ دەفەرمۇيت: (عەبدول موطەلبى چوو بۇ لاي وەھەبى كورى عەبدول مەنافى كورى زوھەرى كىلاپ كە بەناوبانگ بۇون بەبەنى زوھەر لەناو قورەيش دا، نەو پىياوه نەو رۆزە گەورە و سەركىرىدەي بەبەنى زوھەر بۇو، لە ھەموويان گەورەتىر و بە تەمەن تر بۇو چووه لاي و داواي ئامىنەي كىچى وەھەبى لى كرد بۇ عەبدوللائى كورە خۆشەويىستى خۆى، ئامىنە نەو رۆزە ئافرەتىكى پايدەبرىزى ناو ھەموو قورەيش بۇو نەك كورانى بەنۇ زوھەر بە تەنها، بەو شىۋىيە پىغەمبەرى خوا لەپىگە دايىك و باوکى يەوه بۇوه خاۋەنى بەرزىرىن نەسەب و نەزاد.

ئىبىنۇ ئىسحاق ﷺ دەفەرمۇيت: (عەبدوللائى ئامىنە خواتىت و پاش ماۋىيەك عەبدوللائى مەد و ھېشتا پىغەمبەرى خوا ﷺ لە سكى دايىكىدا بۇو) (١٣).

وھ ئىمامى زوھرى ﷺ دەفەرمۇيت: عەبدول موطەلبى عەبدوللائى باوکى پىغەمبەرى بۇ شارى مەدىنە نارد بۇ نەوهى ھەندى لە خورما چاكەكانى شارى مەدىنەي بۇ بىكىت و بۇي بەھىنەت بۇ مەككە نەوه بۇو عەبدوللائى رۆيىشت و لە شارى مەدىنە مەدو نىزىرا لەو كاتىدا پىغەمبەر ﷺ لەسکى دايىكىدا بۇو وھ ئامىنە كاتى پىغەمبەرى ﷺ بۇو لەملى عەبدالmutlibida بۇو) (١٤). وھ خواي گەورە ئامازە دەدات بەھەد باوکى ھەر لە منالى يەوه مەردووه و خواي گەورە دالىدە داوه بەھۆى بابىرى يەوه وھك دەفەرمۇيت: ﴿أَلَمْ يَحْذِكَ تِسْمَافَارَىٰ﴾ (٦) (الضحى).

(١٢) أخرجه: أحمد (٣٥٢٧) وقال محققه: إسناده صحيح على شرط مسلم، والطبراني (١١/٨٠)، وقال ابن كثير: في (البداية) (١٩٣٥) رواه أحمد و إسناده على شرط مسلم، وأخرجه البخاري (١٦٣٥)، وابن خزيمة (٢٩٤١)، وابن حيان (٥٣٩٢) والطبراني (١١٩٦٣)، والحاكم (٤٧٥/١)، والبيهقي (١٤٧٥/٥) بلفظ: ((لولا ان تغلبوا لنزلت حتى اضع الجبل على هذه)) وأشار إلى عاتقه.

(١٣) أنظر: سيرة ابن هشام (١/٢٠٣).

(١٤) أخرجه: عبد الرزاق في (المصنف) (٥/٣١٧)، وقال العمرى: في (السيرة الصحيحة) (٩٥) إسناده صحيح إلى الزهرى لكن الخبر مرسل.

ئیبنو هیشام رض دفه رمویت (پیغه‌مبهربی خواه له دووشہ‌ممہی) (۱۶) ای (ربيع الأول) ای (عام الفیل) دا له دایک بووه<sup>(۱۵)</sup>، قمیسی کوری مهفرمه دفه رمویت: (من و پیغه‌مبهربی خواه له سالی فیل له دایک بووین)<sup>(۱۶)</sup>. ئەم وتهیش چەند پالپشتیکی به‌هیزى ھەیە بە فەرموده‌ی (صحيح) لهوانە:

○ فەرموده‌کەی ئەبو قەتاھد کە دفه رمویت: پرسیارم کرد له پیغه‌مبهربی  
بۆچى تەنها له ھەفتەیەکدا بەس دووشہ‌ممە و پېنج شەممە بەرۋۇز و دەبیت؟  
پیغه‌مبهربی ئازىز رض فەرمۇسى: ((ذاك يَوْمَ ولَدَتْ فِيهِ وَيَوْمَ بُعْثَتْ وَأَنْزَلَ عَلَيْهِ فِيهِ))<sup>(۱۷)</sup>  
واتە: چونکە دووشہ‌ممە رۆزىکە كە من تىايادا له دایک بووم وە رۆزىکە تىايادا  
بووم بە پیغه‌مبهربی و سرووشم (وحى)م بۆدا بەزى.

○ ئیبنو عەباس رض دفه رمویت: (پیغه‌مبهربی خواه له رۆزى دووشہ‌ممەدا له  
دایک بووه وە ھەر له و رۆزەدا کراوه بە پیغه‌مبهرب وە ھەر له و رۆزەشدا وەفاتى  
کردووه)<sup>(۱۸)</sup>.

وە ئەو ریوايەتانە کە ھاتووه سەبارەت بەھەدی کە چەند نيشانەیەکى سەرتايى  
پروى داوه پىش ھاتنى پیغه‌مبهربی له و نيشانانە (وەك لەرزىنى ھەيوانى كىسرا  
وە كەوتە خوارەوە چواردە تاقى وە كۈزانىنەوە ئاگرى فارس وە رۆچۈونى  
دەرياجەی ساوا)<sup>(۱۹)</sup>. ھەممۇسى تىكرا (ضعيف)، وە ئەو فەرموده‌يە کە ریوايەت کراوه:

(۱۵) أخرجه: ابن هشام في (السيرة النبوية) (۲۰۵/۱).

(۱۶) أخرجه: الحكم في (المستدرك) (٦٠٣/٢) وصححه على شرط مسلم وافقه الذهبي، وحسنه الشيخ الألباني في (صحیح السیرة النبویة) (ص: ۱۳).

(۱۷) أخرجه: أحمد (۲۷۹/۵)، ومسلم (۱۱۶۲، ۱۱۱۹)، وأبو داود (۲۴۲۶)، والبيهقي في (السنن الكبرى) (۲۹۳/۴) والبيهقي في (السنن الكبرى) (۲۹۳/۴).

(۱۸) أخرجه: أحمد (۲۷۷/۱)، و قال محققه: إسناده ضعيف، والطبراني في (المعجم الكبير) (۱۲۸۴۹)، والبيهقي في (الدلائل) (۲۲۳/۷)، وقال الهيثمي: في (مجمع الزوائد) (۱۹۶/۱) فيه ابن لوبعة وبقية رجاله ثقات من أهل الصحيح، وقال إبراهيم العلي: في (صحیح السیرة) (۱۹) حديث حسن.

(۱۹) قال ابن كثير في (السيرة) (۲۱۵/۱): لأصل له، وقال الزرقاني: في (شرح المواهب) (۱۵۶/۱): قال ابن حجر: لم يثبت منها شيء بل بعضها باطل وبعضها ضعيف، وقال الذهبي: في (تأريخ الإسلام) (۲۸/۱): حديث منكر غريب، وقال السيوطي: في (الخصائص) (۵۱/۱) هذا الأثر فيه نكارة شديدة، وقال الشيخ على القاري في (المصنوع) (۹۱): ليس بصحيح.

(اُن گراميي اين ويلد مختونا و لم ير أحد سوأي) (٢٠). واته: (مايهى رىزلى گرتنم ئوهى كه به ختهنه كراوى له دايىك بووم) نهمهش به همان شيوه (ضعيف)ه و به بهلكه ناژمېرىت.

پیغه‌مبهربی خواه نه سه‌بی نه ک له قوره‌میشدا پاک بووه به‌لکو له ئاده‌مه‌وه  
نه سه‌بی پاک و به‌رز بووه و هیچ زیناکاری‌تکی تیا نه بووه تا له‌رینگه‌ئی ئه و زیناکاره‌وه  
پیغه‌مبهربی خواه پن له‌که‌دار بکریت. ئیمامی عهلى دەفه‌رمویت: پیغه‌مبهرب  
فه‌رموویه‌تی: ((خرجت مِن نِكاحٍ وَمُ أَخْرُجْ مِن سِفَاحٍ مِن لَدْنٍ آدَمٌ إِلَى أَنْ وَلَدَنِي أَبِي وَأُمِّي  
وَمُ يُصْبِنِي مِن سِفَاحٍ الْجَاهِلِيَّةِ))<sup>(۱۰)</sup>. واته: هاتوومته دهر له نیکاھ‌تکی شەرعى يەوه  
نه ک له زیناکاری يەوه له ئاده‌مه‌وه هەتاوهکو دایک و باوکم منیان بووه و هیچ  
زیناکاری‌هکی زەمانی نەقامی تووشم نەبووه.

پیغامبری خواه له دایک بوو یه که مکس که شیری پنداوه ثوہی بهی خزمه تکاری نه بوله هب بوو که پیشتر شیری دابوو به حمه مزه کوری عهد بدل موظه لیب و نه بوله سله مهی کوری نه بوله سه دی مه خزوومی. به لگه ش:

b) فهرموده‌که‌ی ئوم حبیبیه که ده‌فرمودت: به پیغه‌مبه‌ری خوام **ئوت**: (ده‌لین ده‌ته‌ویت کچی ئەبو سەله‌مە ماره بکەیت. فەرمۇوى: کچی ئوم سەله‌مە؟ وتم: بەلنى. فەرمۇوى: بەلام ئەو کچی براى شىرىيمە وپىئم ناشىت، چونكە ئوبىيە شىرى داوه بە من و ئەبو سەله‌مە)<sup>(٤)</sup>.

b) پیوایه‌ته کهی ئىبىنۇ عەباس ئېلى كە دەفەرمۇیت: پېغەمبەر ئەم فەرمۇویه‌تى: ((حَمْزَةُ بْنُ عَبْدِ الْمَطْلَبِ أخِي مِنَ الرَّضَاةِ))<sup>(٣٣)</sup> واتە: حەمزە ئىپەتلىكىنىڭ كورى عەبدول موظەلەپتەرىنىڭ شەرىمە.

(٤٠) أخرجه: الخطيب (٣٢٩/١)، والطبراني في (المعجم الصغير) (٥٩/٢)، وأبو نعيم في (الدلال) (٦٤/١) و (الحلية) (٢٤/٣)، وقال ابن كثير في (السيرة) (٢٠٩/١): فيه نظر، وقال القرطبي: في (الاستعاب) (٣٩/١) إسناده ليس بقائم، وقال ابن الجوزي: في (العلل المتأخرة) (٣٦٤) لايصح، وقال الهيثمي في (مجمع الزوائد) (٢٢٤/٨): فيه متهם، وضعفه الشيخ الألباني في (ضعف الحجامع الصغر) (٥٣١٠).

(٤١) أخرجه: البهقي في (دلائل النبوة) (١٧٤/١) و (السنن الكبرى) (١٩٠/٧)، وحسنه الشيخ الألباني في (الإرواء) (١٩١٤) و (صحيف الجامع الصغير) (٣٢٢٥).

<sup>(٤٩)</sup> أخرجه البخاري (٥١٠)، ومسلم (١٤٤٩)، وأبو داود (٢٠٥٦)، وابن ماجه (١٩٣٩)، والنسائي (٦٦)، وأحمد (٢٩١/٢).

(٤٢) أخرجه البخاري في (الفتح) (٤٠/٩)، ومسلم بشرح النووي (١٠/٢٣) وانظر صحيح الجامع (٣١٥٧).

## دایه‌نگاکردنی پیغه‌مبهربی لله به‌نی سه‌عد

به‌سه‌رهاتی دایه‌نگاکردنی پیغه‌مبهربی خوا لله وه په‌رومده‌کردن و پن گه‌یاندنی له به‌نی سه‌عددادا بهم شیوه‌یده هاتووه:

ئیبنو ئیسحاق لله دفه‌رمویت: (دایه‌نگاکردنی پیغه‌مبهربی خوا لله له لایه‌ن نافرمتیکه‌وه بwoo له به‌نی سه‌عدی به‌نی بهکر بهناوی حه‌لیمه‌ی کچی زوئه‌یبی....) (۴).

(حه‌لیمه‌ی کچی زوئه‌یبی سه‌عدی خوی و میرده‌کمی له‌گه‌ل کوریکی بچوکی خویاندا که به باوهشیه‌وه بwoo و شیری پن داوه له‌گه‌ل کومه‌لنه ئافرەتانیکی به‌نی سه‌عد، هاتوون بهردو شاری مه‌ککه بخ نهودی مندالیان دهست که‌ویت و دایه‌نگایی بکمن، نهودش له سائیکدا بwoo که قات و قری و گرانی بwoo، حه‌لیمه دھیگپریت‌ته‌وه و دلیت: من به سواری گوئ دریزه‌که‌مانه‌وه بoom و شتریکمان پن بwoo زور له‌ر بwoo، قه‌تره شیری تیدا نه‌بwoo سه‌رتاسه‌ری شه و نه‌ده‌خه‌وتین له‌بهر گریانی مناله‌کم، نه‌ومندھم شیر تیدا نه‌بwoo بیدھمی و وشتره‌که‌ش شیری تیدا نه‌بwoo هیوامان وابوو که فهرو بهره‌کمته رومان تى بکات و دهرگای خیرمان له پوودا بکریت‌ته‌وه، سواری گویدریزه‌که‌مان بoom نه‌و گویدریزه نه‌ی دهتوانی بروات، هاوه‌لآنم به‌جیبان دھیشتم و زور حار پیم دهون: له‌سهرم بوهستن، رؤیشتین تا هه‌موومان گه‌یشتینه مه‌ککه کوریکمان بینی و نیشانمان درا.

به‌لام هه‌موومان پیمان خوش بwoo ومری بگرین کاتن دھیان گوت نه‌مه باوکی نه‌ماوه، له خه‌یالن خوماندا دھمان وت جا چی بکه‌ین له دایکی ئیمہ دھمانه‌ویت باوکی له ژیاندا بیت پاداشتی به خیوکردنکه‌مان به‌باشی بداته‌وه، منیش پیم ناخوش بwoo به دھستی خالی بگمیریم‌مه‌وه و هیچم پن نه‌بیت به میرده‌کم وت: دھچم نه‌و منداله بی باوکه دھهینم نه‌ویش وتی: قه‌ینا بچو بیهینه به‌لکو خوای گه‌وره بیکاته بهره‌کمته بومان. هر نه‌ومندھم بwoo چووم و هینام بولای شت ومه‌که‌کانم و هه‌رگرتم به باوهشمه‌وه هر دوو مه‌مکم پربیون له‌شیرو وتیر شیری خوارد و هه‌ردوو منداله‌که‌شم تیر شیریان خوارد و تیر خه‌وتن، وه میرده‌که‌شم هه‌ستاو چوو

(۴) انظر: سیرة ابن هشام (۲۰۸/۱)، وقال الذھبی: في (السیرة) (۵۱/۱) وهذا حديث جيد الإسناد.

بۇ لای وشتەرە بە سالاچووه لمىدەكە هەر ئەوهندە نزىك بۇوە وە لىئى سەيرى كرد گوانەكانى سەرتاسەر پېرىپەنە بۇ شىر ئەوه بۇو شىرىتىكى يەكجار زۇرى دۇشى و ئەھە شەھە بە تىرۇ تەھسەلى خەوتىن و شەھەيىكى خۇشمان بىردى سەر، كاتى رۆز بۇوە وە پېنى وتم: وە الله ئەھى حەلەيمە مندالىتكى موبارەكە، پېيم وت: والله منيش بەھىۋاى ئەھەم، پاشان سوارى گۈيدىرىتىزەكەمان بۇوين و بەرەھو جىن و مالى خزمانى خۇمان لە بەھى سەعد بەرە كەھوتىن.

ئەھە بۇ مەسەلەكەم بۇ ئاقىرەتتەنی ھاۋارىتەم گىرپايەھە و ئەھەنەيش و تىيان: وادىارە مندالىتكى زۇر بە بەرەكەتت گەرتۆتە خۇ ئەھى حەلەيمە، حەلەيمەش دەللىت: وەللاھى ھەمان گۈيدىرىتىز پېشى ھەمموويانى دەدایەھە ئەوان ھىلاك بۇوبۇون و دەيان وت: دە راۋەستە لەسەرمان ئەھى زۇر گۈئى درىتىزەكە نەبۇو كە يەكەم جار ھىتابۇوت، دەرەھەمىتىكمان پىن بىكە وە لەسەرمان بۇەستە و پەلەمەكە! هەر ئەھەنەدە پىن نەچۇو تا گەمېشتىنەھە جىئى خۇمان وەللاھى جىڭەيەك بۇو كە ھىچ زەھى يەك لە زەھىبەكانى خواى گەورە بەھوشىۋەدە وشك و بىبابان نەبۇو، مەرەكەنام ھەر ئەھەنەدە كە پېغەمبەرى خواھ ئەھى ئىۋارە دەھاتنەھە و ھەر ھەمموويان تىر دەبۇون، تىر لەھەپىان دەخوارد وە گوانىيان پېر لە شىر دەبۇون، والله ھەممو مەرەكەنائى خىلەكە خۇمان بە بىرسىتى دەگەرەنەھە و چۆرەچۈر شىريان تىا بۇو، تا وايان لى ئاتبۇو سەرسام بۇون لەو باسە و تۈرە دەبۇون لە شوانەكانى خۇيان وە دەيان وت: مالىتتەن وېران بىن بچەن لەو شوينە بىلەھەپىتنە كە مەرەكەنائى حەلەيمە تىا دەلەھەپىت با وەك ئەوان تىربىن و گوانىيان پېر شىر بىت، دەقەرمۇيت: پېغەمبەر خەلەكە بۇو وەك مندالىتكى ئاسايى نەبۇو بەلگۇ زۇر زۇر خۇى گەرت وە زۇر ورىيابۇو ئېمەش زۇر سوور بۇوين لەسەر ئەھە كە لەناوماندا بەمېنېتەھە، چۈنكە دەمانزانى بە ھاتنى ئەھە ج بەرەكەتتىك رۇوی تېكىر دەبۇوين شتى وامان بە خۇمانەھە نەبىنېبۇو.

پاش ماوەيەك ھاتىنەھە بۇلای دايىكى و پېيمان وت: با كورەكەت ھەر لەلای ئېمە بەمېنېتەھە ئېمە دەترسىن گەرمائى شارى مەككە كارى ئى بىكەت و نەخۇش بەھەپىت پېڭەمان بىدە (تا دوو سالى تىريش بۇوە) تا بگەرەتتەھە ناومان ولامان بىت ئەھەپىش پېڭەى دايىن و ھىنامانەھە بۇ لای خۇمان.

وه لهدواي هاتنهو همان بهچهند مانگىگ روداونىك رwooيدا ئهويش ئهوه بولو كه پيغه‌مبهربى له ناو مه‌ركانمان دابوو ئهى لهوه‌اندن لهپشت ماله‌كه مانهوه تهنا خوى و كورده‌كه بيه‌كه‌وه بعون ئهوه‌نده‌مان زانى كورده‌كه گه‌پاييه‌وه بولو ماله‌وه وتنى: دوو پياو پوشاك و بەرگى سپى يان له‌بەردابوو (محمد)ى براميان گرت و بهپشتدا خستيان وسنگيان لەت گرد وا پارچه پاچه‌ى دەكەن، (دەفرمۇيت) من و باوكى به پەله رامان كرد بىنیمان پيغه‌مبهربى خوا بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ دانىشتبوو رەنگى تىكچوو بولو ، پىمان وتنى: چىت بىنیووه؟ پيغه‌مبهربىش بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ به هەمان شىوه گىرپاييه‌وه و وتنى: دوو پياوی بەرگ سپى هاتن بولو لام ومنيان خست بهپشت داو سكىان لەت كردم و شتىكىان لى دەرهەتىنام نازانىم چى بولو. حەليمە دەلىت: ئىتمەش گىرپامانه‌وه بولو لاي خىوه‌تكاکە خۆمان و مىرىدە‌كه وتنى: حەليمە دەترسم ئه و كوره تىك چۈوبىت، تكايىه با زۆر زوو بىبەينەوه بولاي دايىكى و خزمانى له مەككە.

حەليمە دەلىت: ئىتمەش زوو هيئانامانه‌وه بولو لاي دايىكى و ئهويش سەرى سۈرما چونكە ماوەيەكى كەم لەمەو پىش ئىمە داومان لى كردىبوو تا پىگەمان بىدات بىبەينەوه بولو لاي خۆمان، دايىكى وتنى: بۆچى وەها زوو هيئاناتانه‌وه، ئىۋە زۆر پىداگرىتىن دەكىد لەسەر مانه‌وهى لاي ئىۋە؟ حەليمە دەلىت: كورده‌مان بەخىوكردووه و خوى گرتتوو و راسپارده خۆمان وەك پىويست جى‌بەجى كردووه و ئىمە ترساين نەوەك تۈوشى شتىك بىت بۆيە وا باشە هەرلائى خۆت بىت. وتنى: قەت كارى تو بەم جۆرە نەبۈوه راستم پى بلنى چىت بىنیووه لەم كوره؟ حەليمە دەلىت: ئەوهندە وتنى تا ناچارى كردم كە بۆي بىگىرمەوه، منىش بەسەر رەتە‌كه بولو گىرپاييه‌وه بەلام هەر بە خەيالىشىدا نەھات و بايەخى پى نەدا و وتنى: ترسايت كە شەيتان دەستى لى بۇھشىنېت؟ منىش وتنى بەلىن، ئەھويش وتنى: نەخىر وەلاھى شەيتان دەستى ناگاتە ئەم كورەم، و لە پاشەرۇزىشدا دەبىت بە كەسىكى بايەخدار، چونكە من كاتى لە سكمدا بولو بىنیم لە خەومدا نورىك لىمەوه دەرچوو كۆشكە بەرزەكانى كىسرا و هەرقلى شامى رۇوناڭ كرده‌وه).<sup>(٢٥)</sup>

(٢٥) أخرجه: ابن هشام في (السيرة) (٢١٣/١) وقال محققاً: إسناده ضعيف، وأبو يعلى (٧١٦٣)، وابن حبان (٦٣٣٥) وقال محققاً: في سنته إنقطاع، وباقى رجاله ثقات، وأبو نعيم في (دلائل النبوة) (٩٤)، والبيهقي في (دلائل النبوة) (١٣٢/١)، والطبراني في (المعجم الكبير) (٥٤٥/٢٤)، والطبراني في (المجمع الكبير) (١٥٨/٢)، وقال الهيثمي: في (مجمع الزوائد) (٢٢٠/٨) رواه أبو يعلى والطبراني ورجالهما ثقات، و ضعف إسناده الشيخ الألبانى في (دفاع عن الحديث السيرة) (٣٩) (ئەم رىوايەته لاي زانىيانى فەرمۇددەناس ثابت نمبووه وتنىنها بولو زانىاريتان هيئانومە، بەلام زۇرېھى

## بەسەرھاتى لە تکردنى سىنگى پىغەمبەر ﷺ

ئەم بەسەرھاتە لە چەندىن رپوایەتدا ھاتووه لەوانە:

**يەكەم:** ئەنسى كورى مالىك دەفەرمۇيت: جېرىل ﷺ ھات بۇلای پىغەمبەر ﷺ يارى دەكىد لەناو مەنداھەكىاندا گرتى و داي بە زەيدا و لاي دلى لەت كرد و دلى دەرهەيتىنە و پارچە گۆشتىكى لى دەركىد و فېرىتىدا وتى: ئەوه بەشى شەيتانە لە تۆدا فېردىما، پاشان دلى شۆردهوه لە تەشتىكى ئالتوندا كە پىر بۇو لە ئاوى زەم زەم، پاشان خستىيەوه حىزى خۆى و بەيەكىيەوهى لەكەندەوه و مەنداھەكىان رايىان كرد بۇ لاي (حەليمە) و پېتىان وت: محمد كۈزراوه ئەوانىش، چۈون بۇ لاي و بىنيان پىغەمبەرى خوا ﷺ رەنگى تىكچۈوه، ئەنسى دەفەرمۇيت: من حىنگەمى دورىنەوهەكەيم دەبىنى لە سىنگىدا<sup>(۱)</sup>.

**دوووهم:** لە رپوایەتەكەي ئىبىنۇ ئىساحاقدا ﷺ لە سەورى كورى يەزىدەوه ئەويش لە خالدى كورى مەعدانەوه دەگىرەتەوه و دەفەرمۇيت: (ھەندى لە ھاواھەلەنى پىغەمبەرى خوا ﷺ بېرسىاريان لە پىغەمبەرگەردى و تىيان: ئەي پىغەمبەرى خوا بۇمان بىكىرەرەوه سەرەتاي پىغەمبەر ايەتىت چۈن بۇو، فەرمۇوى: ((أَنْعَمْ، أَنَا دَعْوَةُ أِيٍ إِبْرَاهِيمَ، وَبُشْرَى (أَخِي) عِيسَى، وَرَأَتْ أُمِّي حِينَ حَمَلَتْ بِيَ أَنَّهُ خَرَجَ مِنْهَا نُورٌ أَضَاءَ لَهَا قُصُورَ الشَّامِ، وَاسْتَرْضَعَتْ فِي بَيْنِ سَعْدِ بْنِ بَكْرٍ، قَبَّلَتَا أَنَا مَعَ أَخِي لِي خَلْفَ بُيُوتَنَا تَرْعَى بَهْمًا لَنَا، إِذْ أَتَانِي رَجُلٌ عَلَيْهِمَا ثِيَابٌ يِضْ بِطَسْتَ مِنْ ذَهَبٍ مَمْلُوءٍ ثُلْجًا، ثُمَّ أَخْدَانِي فَشَقَّا بَطْنِي، وَاسْتَخْرَجَا قَلْبِي فَشَفَاهُ، فَاسْتَرْجَنَا مِنْهُ عَلْقَةً سَوْدَاءَ فَطَرَحَاها، ثُمَّ غَسَلَا قَلْبِي وَبَطْنِي بِذِلِّكِ الشَّلْجِ حَتَّى أَنْقَيَاهُ))، [((ثُمَّ قَالَ أَحَدُهُمَا لِصَاحِبِهِ زِنْهُ بِعَشَرَةِ مِنْ أُمَّتِهِ، فَوَزَنَنِي بِهِمْ فَوَزَنْتُهُمْ، ثُمَّ قَالَ: زِنَهُ مِائَةُ مِنْ أُمَّتِهِ، فَوَزَنَنِي بِهِمْ فَوَزَنْتُهُمْ، ثُمَّ قَالَ: زِنْهُ بِالْأَلْفِ مِنْ أُمَّتِهِ، فَوَزَنَنِي بِهِمْ فَوَزَنْتُهُمْ، فَقَالَ: دَعْهُ عَنْكُ، فَوَاللهُ لَوْ وَزَنْتُهُ بِأُمَّتِهِ لَوْزَنَهَا)]. واتە: (من دواعاكە ئىبراھىم باوهەورەم بۇوم، وەزدەي عىسى برام بۇوم و دايىكم كاتىك من لە سكىدا بۇوم بىنى نورىك لىتىدە كۆشكەكىانى شامى رۇnak كردىتەوه و لە ناو كورانى بەنى سەعدى كورى بەكىدا لە دايەنگا بۇوم و لەۋى به خىوکرام وە كاتى من و برايەكم لە پشتى مالەكەنماندا مەرمان دەلەوەپاند، دوو

باشەكە لە فەرمۇودەي صحىح داھاتووه، بېروانە پەرأويزى ژمارە (۴۵، ۴۶).

(۱) آخرجه: مسلم (۲۶۱)، وأحمد (۱۲۱/۳)، والحاكم (۱۱۶/۲).

پیاو که پُوشکی سپییان له بهردا بوو هاتنه لای من و تهشتیکی نالتونییان پن ببو  
که پر بwoo له بهفر، پاشان منیان گرت و دلیان دهرهینام و کردیان به دووکه زتهوه  
و پارچه یهکی رهشیان لئن دهرهینا و فریادا، پاشان دلیان شوردمهوه بهو بهفره و  
سکیشیان شوردم تا پاکیان کردهوه و یهکیکیان بهوی تریانی وت: بیکیشه به ددکه مس  
له ئومه تهکهی (واته: ئیمانی ده که مس له ئومه تهکهی) ئه ویش منی کیشا له ده  
که سه که قورستر بووم، پاشان وتی: بیکیشه به سه د که مس له ئومه تهکهی، ئه ویش  
منی کیشا له سه د که سه که ش قورستر بووم، پاشان وتی: بیکیشه به هه زار که مس له  
ئومه تهکهی ئه ویش منی کیشا من له هه ممویان قورستر بووم دوايی وتی: وازی لئن  
بهلنه ئه گهر بیکیشیت به هه ممو ئومه تهکهی هه رئه و قورستره) (۲۶).

(٤٧) أخرجه: ابن هشام في (السيرة) (٢١٤/١)، وقال محققاً: إسناده جيد وقوي، والطبراني في (التفسير) (٤٣٥/١١) والحاكم (٦٠٠/٢) وصححه ووافقه الذهبي، والبيهقي في (الدلائل) (١٤٥/١)، والدارمي (١٤/١٣)، وقال ابن كثير في (البداية) (٣٣٥/٢)، وفي (السيرة) (٢٢٩/١): إسناده جيد قوي، وصححه الشيخ الألباني في (السلسلة الصحيحة) (١٥٤٦)، وفـ (صحح السيرة) (ص: ١٧).

دوای ئەوه يەكىكىيان بە هاودەكەي ترى وت بىدورەرەوە، ئەويش دوورىيەوە  
مۇرى پېغەمبەرايەتى پىياناو ئەوى تر بەوى وت: بىكەرە لايەكى تەرازىووەكەوە. وە  
ھەزار كەسىش لە ئومەتەكەي بىكەرە ئەولايەكەي ترى. دەقەرمۇيىت: من بەچاوى  
خۆم تەماشى هەزار كەسەكەم دەكىد لە سەر و خۆمەوە، دەترسام كەھەندىكىيان  
بىكەونە خوارەوە بەسەرمدا، ئىنجا وتى: ئەگەر بە ھەموو ئومەتەكەي بىكىشىت  
ھېشتا نەم قورستە، ئىنجا ھەردۇوکىان رۆيىشتىن و منيان بەجىھېشت، وە من زۇر  
زۇر ترسام و گەرامەوە بۇ لاي دايىكم و پىيم راگەياند نەوهى بەسەرمدا ھات، ئەويش  
ترسا لەوهى كە من ئەقلەم تىكچۇو بىت وتى: (أعْيُذُكَ بِاللَّهِ) پەنات پى دەگرم بە  
خوا. دواي ئەوه وشتىكى ئامادەكىد و منى خستە پېش خۆى، بەرىنگەوتىن ھەتا  
ھېنامىيەوە بۇ لاي دايىكم و پىنى راگەياند و وتى: راسپاردەكەي خۆم بەجى گەياند  
و ھېنامەوە، پاشان بە سەرھاتى منى بۇ گىزىيەوە كە دايىكم بەلايەوە سەير نەبوو،  
وتى: من كاتىك لە سكىدا بۇو پۇوناكىيەكەم بىنى لىيەوە دەرچۇو، ھەموو كۆشكەكانى  
شامى رووناك كرددەوە).

(٤٨) أخرجه: أحمد (١٨٤/٤) وٌ قال محققه: حديث حسن، والدارمي (١/٨)، والحاكم (٦٦٦/٢) وصححه على شرط مسلم ووافقه الذهبي، والبهرقي في (دلائل النبوة) (٢/٧)، وقال الهيثمي: في (مجمع الزوائد) (٨/٢٢٢) رواه أحمد وسناده حسن، وحسنه الشیخ الألبانی في (السلسلة الصحيحة) (٤/٥٩)، وفی (صحیح السیرة) (ص: ١٨).

## مردفی دایکی پیغمه‌بری خواه و گرتنه ئهستوی لهلا یهند با پیریه وه

ئیبنو ئیسحاق دھفرمومیت: عەبدوللائی کوری ئەبوبەکر بۆی گیرامەوە (کە پیغمه‌بری خواه دایکی بردوویه‌تى بۆ لای خالوانى له بەنى نەجار بۆ سەردانى شارى مەدینە له كاتى گەرانەوەياندا بۆ شارى مەككە له (ئیبواء) كە ناوجەیەكە له نیوان مەككە و مەدینە، لهویدا دایکی پیغمه‌بر مرد لهوكاتەدا تەمەنی شەش سالان بۇ دواى ئەوهى دایکیان لهوئ ناشت). پیغمه‌بر لەگەل نوم ئەيمەن وە لهەن خزمەتكارەكەيدا گەراوەته وه بۆ شارى مەككە)<sup>(۳۹)</sup>.

بەلگەش لهسەر ئەمە فەرمودەكەی بورەيدەيە كە دھفرمومیت: پیغمه‌بر لەسالى (پزگارکردنى شارى مەككەدا) سەردانى گۆرى دایكى لهو جىڭەيەدا كرد، وەك ئەبو هوپەيرە دھفرمومیت: پیغمه‌بر گەپايەوەو گەيشتە (ئیبواء) لهوئ وشتەكەى راوهستاند، پاشان چووه لای گۆپىكى كۆن و زۇر گریا، و وەك پىز كەس نەچوو تا بىزانىت بۆ دەگرىت تەنها ئىمامى عومەر نەبىت نزىك بۇوه وە لىي و پىرى وەت: بۆچى دەگرىت ئەپیغەم بەری خوا تا ئىمەش بىرىن؟ فەرمۇسى: [ئەمە گۆرى ئامىنەي كچى وەهابە داوم كرد له خواي گەورە پىگەم بىدات سەردانى گۆرەكەى بىم پىگەي دام، دوايى داوم كرد كە دوايى ليخۇشبوونى بۆ بىم پىگەي نەدام]<sup>(۴۰)</sup>.

پاشان عەبدول موظەلیب زۇر بەجوانى پیغەم بەر گرتبووه خۇي و زۇر بەزەپى پیادە هاتە وە چونكە دایكى بەو شىۋەيە رۆيىت و باوکىشى پېشتر بەو شىۋە رۆيىت ئىستا بىن باوک و دايکە و هەرخۇي تەنھايە نەبراي هەمەيە و نەخوشك.

(۳۹) أنظر: سيرة ابن هشام (٢١٧/١) وقال محققاً: إسناده ضعيف لإعضاله، وأخرجه ابن سعد في (الطبقات) (٩٣/١)، والبيهقي في (دلائل النبوة) (١٨٨/١). (الاوازه تمنها بۆ زانىياريتان ھىتاومە).

(۴۰) عن بريدة قال: كنا مع النبي ﷺ (في غزوة الفتح) فنزل بنا و نحن معه قريب من ألف راكب فانتهى إلى رسم قبر فجلس و جلس الناس حوله، فجعل يتحرك، رأسه كالمخاطب ثم بكى، فاستقبله عمر فقال: ما يبكيك يا رسول الله؟ قال: ((هذا قبر أمنة بنت وهب استاذتني ربي في ان ازور قبرها فاذن لي واستاذته في الاستغفار لها فابى على [فدمعت عيناي رحمة لها من النار]) أخرجه: أحمد (٣٥٥.٣٥٧.٣٥٩/٥)، وابن أبي شيبة (٤/١٣٩)، والحاكم (١/٣٧٦)، والبيهقي (٤/٧٦)، وصححه الشيخ الألباني في (أحكام الجنائز) (ص: ٢٣٨)، وفي (صحیح السیرة) (ص: ٢٣)، و(الأرواء) (٣/٢٥٥).

عهبدول موظه لیب زور پیزی لی دهگرت و به جوانی سه رپه رشتی دهکرد. نیینو ئیسحاق دفه رمویت: (عهبدول موظه لیب گهوره فور پیش فرشتیکی تایبه تی ههبوو لهزیر سی بهری دیواری که عبهدا وه کورانی هه موموی به چوار دهوریدا له سه ر زهیی که داده نیشن، پیغامبری خواه بمندالی دههات له سه ر فرشتیکه داده نیشت به لام کورانی عهبدول موظه لیب دووریان ده خسته وه، عهبدول موظه لیب ئه گه ر ئاگای لی بیوایه و دهیوت: واز له کوره که م بهینن وه لاهی ئه م کوره دهیتیه که سیکی زور گهوره، پاشان دهیه تناو له پهنا خویدا له سه ر فرشتیکه دای دهناو پیزی لی دهگرت و به زهی پیا دههاته وه و دهستی دههینا به پشتیدا او زور خوشحال دهبوو به بینینی رو خساری پیغامبر (۳۱).

## نمونه يهك له خوشويستي عهبدول موظه لیب بو پیغامبر (۳۲)

کهندی کوری سه عید دهیگیری ته وه له باوکیه وه و ده لیت: (له نه فامیدا چوم بو حج و بینیم پیاویاک زور په روشانه ده سورایه وه و ته وافی دهکرد به چوار دهوری که عبهدا و دهیوت: ((رَبُّ رُّدٌّ إِلَيْ رَأْكِي مُحَمَّداً رُدَّهُ رَبٌّ إِلَيْ، وَاضطَّبَعَ عِنْدِي يَدَا)). واته: ئهی په رود دگار محمدی سوار چاکی خۆم بـو بـگـیرـه وـه خـواـیـه ئـهـمـ چـاـکـهـیـمـ لـهـگـهـ لـدـاـ بـکـهـ منیش وتم: ئـهـمـ کـیـ یـهـ؟ وـتـیـانـ: ئـهـمـهـ عـهـبـدـولـ موـظـهـ لـیـبـیـ کـورـیـ هـاشـمـهـ، هـهـنـدـیـکـ وـشـتـرـیـ لـیـ وـنـ بـوـوـ وـ کـورـیـکـیـ خـوـیـ نـارـدـوـوـ بـهـ دـوـایـانـدـاـوـ هـیـشـتـاـ نـهـگـهـ رـاـوـهـتـهـ وـهـ کـورـهـشـ هـهـرـگـیـزـ وـانـهـ بـوـوـ دـوـابـکـهـ وـیـتـ بـوـ هـهـرـ ئـیـشـیـکـیـ نـارـدـبـیـ زـوـوـ گـهـ رـاـوـهـتـهـ وـهـ دـفـهـ رـموـیـتـ: ئـهـوـنـدـهـ پـیـنـهـ چـوـوـ پـیـغـامـبـرـ (۳۲) پـهـیدـابـوـوـ وـشـتـرـهـ کـانـیـشـیـ لـهـگـهـ لـخـوـیـ هـیـنـابـوـوـهـوـ کـهـ عـهـبـدـولـ موـظـهـ لـیـبـ بـیـنـیـ پـیـتـیـ وـتـ: (یـاـ بـیـئـ لـقـدـ حـرـنـثـ عـلـیـکـ کـالـمـرـأـةـ حـزـنـاـ لـاـ یـقـارـقـنـیـ اـبـدـاـ). واته: کـورـمـ خـمـیـکـمـ بـوـ خـوارـدـیـ هـهـرـگـیـزـ لـهـ بـیـرـمـ نـاـچـیـتـهـ وـهـ هـهـرـ لـهـ دـلـمـ دـایـهـ وـهـکـ دـایـکـیـکـیـ جـگـهـ رـگـوـشـ چـهـنـدـ خـهـمـیـ منـدـالـیـ خـوـیـ دـخـوـاتـ بـهـ وـ شـیـوهـیـ منـیـشـ خـهـمـیـ تـوـمـ بـوـوـ.

(۳۱) أنظر: سيرة ابن هشام (۲۱۷/۱)، والبيهقي في (دلائل النبوة) (۲۱/۲)، وابن سعد في (الطبقات) (۹۴/۱).

(۳۲) أخرجه: الطبراني في (المعجم الكبير) (۶۴/۱)، وأبو يعلى (۵۵۲۴)، والحاكم (۸۰/۲)، وصححه ووافقه الذهبي، والبيهقي في (دلائل النبوة) (۲۰/۲)، وابن سعد في (الطبقات) (۱۱۱/۱)، وقال الهيثمي: في (مجمع الزوائد) (۲۲۴/۸): رواه أبو يعلى والطبراني وإسناده حسن.

## بەسەرھاتى بوحيراي راھيپ

ئىبىنۇ ئىسحاق دەفەرمۇيت: (عەبدول موطەلیب لە سەرە مەرگدا بۇو كاتى پىغەمبەر تەمەنى ھەشت سالان بۇو، سپاردى بە ئەبو طالىب چونكە لە ھەموو كورپانى گەورەتربۇو، ھەروەها ئەبو طالب و باوکى پىغەمبەر ھەردووكىيان لە يەك دايىك و باوک بۇون. عەبدول موطەلیب ئەبو طالبىي بانگ كرد وەستىتى بۇ كرد تا ئاگاى لە كورپەكەي بىت، چونكە بىن دايىك و باوکە تا زۆر چاڭ چاودىرى بىكتا و بىباتە مالى خۇيان و ئاگاى لى بىت ئەبو طالبىش ئەم ئەركەي بە جوانى گرتە ئەستق).

ئىبىنۇ ئىسحاق دەفەرمۇيت: (ئەبو طالىب لە يەكتىك لە سەفەرە كانىدا وىستى بەرە و شام بىروات، كاتى وىستى دەربچىت و بىروات تەماشاي پىغەمبەرى كرد زانى ئەم مەندالە بىن دايىك و باوکە بىن تاقھەته و زۆر دلى بۇ نەرم بۇو وە بەزەمىي پىداھاتەوە و وتى: وەللاھى دەبىن بەبىن ئەو نەچم بۇ ھىچ شوينىك دەبىن لە گەمل خۆمدا بىبىم بۇ ئەم سەفەرە، كاتى گەيشتنە بوصرا نزىكى خاکى شام راھىبىكى لى بۇو ناوى بوحەيرابۇو لە (صەومعە) كەي خۆيدا بۇو زۆر شارەزايى لە ھەموو نەصرانىيەتىدا ھەبۇوه زۆر زانا بۇوه).<sup>(٣٣)</sup>

ئەبو موسای ئەشعەرى دەفەرمۇيت: (ئەبو طالىب چوو بۇ شام و پىغەمبەرى بىردى لە گەمل خۆى لە گەمل ھەندى لە پىاوه ناودار و پىش سېپىيەكانى قورپىش، كە گەيشتە جىڭەي راھىبىكە و بەرھولاي ئەو رۇيىشتەن تا پشۇو بىدەن، راھىبەكە كە زانى ئەوان لايىن داوه هات بۇلایان و دانە بەدانە گەرا بەناوياندا و سەيرى رۇخسار و دەم و چاوى ھەموويانى دەكىرد، ھەتا گەيشت بە پىغەمبەر و دەستى گرت و وتى: (ھذا سىدُ العالمين، ھذا رسولُ ربِ العالمين) واتە: ئەمە سەرەتى ھەموو جىهانە (واتە: سەرەتى كورپانى ئادەم لە جىهاندا) ئەمە پىغەمبەرى ھەموو جىهانە و خواى گەورە بە رەحمەت و بەزەمىي دەينىرىت بۇ ھەموو جىهان، ھەندى لە پىاوه ناوداران و پىش سېپىانى قورپىش و تىيان: تو چۈن دەزانىت؟ وتى: كاتىك ئىتۈھەتەن لەو بەرزاپىيەوە بىيىم دار و درەختەكان سوجىدەيان دەبرىد و سوجىدەش نابەن تەنەنها بۇ پىغەمبەرىك نەبىت، وە من دەيناسەمەوە بەھۆى كە مۆرى پىغەمبەرایەتى لە رىتكى پەراسويدا يە

.(٣٣) أنظر: سيرة ابن هشام (٢٢٦/١)، و ذكره ابن كثير في (البداية) (٣٤٤/٢).

له پشتیه‌وه و هکو سیویک وايه، دواي ئه وه بوجه‌يرا گه‌رایه‌وه بُو صهومه‌عه‌كه‌هی ده‌عوه‌تی كردن و پیغمه‌مبهر لَه نه‌هات و خزمانی به جیان هیشت بُو له‌وه‌اندنسی و شتره‌كان و ئالف پیدانیان، دواي ئه وه دواي كرد كه ئه‌ويش بیت بُو ده‌عوه‌كه‌هه، پاشان پیغمه‌مبهر لَه هات و هه‌وريکی به‌سره‌ره‌وه بُو سیب‌هه‌ری بُو ده‌كرد، كه كاتن نزیك بووه وه له قه‌ومه‌كه‌هی ئه‌وان هه‌موویان له ژیر سیب‌هه‌ری داره‌كه‌دا دانیشتبونن و ئه‌ويش له‌ولوه دانیشت سیب‌هه‌ری دره‌خته‌كه لاجووه له‌سمر ئه‌وان و چووه سهر پیغمه‌مبهری خواه، راهیبه‌كه و تى: جوان ته‌ماشا بکن ئه‌ها سیب‌هه‌ری كه چون له ئیوه‌وه تیپه‌ری بُو سه‌ر ئه‌و، پاشان ئه‌وان به پیوه بوون ويستیان ئه‌و جیگه‌یه به‌جى بھیلن، راهیبه‌كه زور پارایه‌وه لیيان كه ئه‌و كوره له‌گه‌ل خویان نه‌بمن بُو شام چونکه رۆمه‌كان ئه‌گه‌ر ئه‌و ببینن نیشانه‌كانی ده‌ناسنه‌وه و ده‌يكوژن.

لهم قسانه‌دا بوون بوجه‌يرا ئاواره‌وه و بینى وا چه‌کدارى رۆمه‌كان هاتنه ئه‌و شوینه، راهیبه‌كه دهست به‌جى به‌ره‌وه پروویان رویشت و پرسیاري لى كردن و و تى: بُوچى هاتوون بُو ئه‌م شوینه؟ ئه‌وانیش و تيان: هاتووین چونکه پیمان راگه‌یه‌نراوه كه پیغمه‌مبهریك لهم مانگه‌دا په‌يدا ده‌بیت و هیچ پیگه‌یه‌ك نه‌ماوه كه چه‌ندین چه‌کدارى بُو ئاماذه نه‌کرابیت، و ئیمه‌ش هه‌والى خۇمان پى گه‌یه‌نرا و هه‌ندى له هه‌ره چه‌کداره به‌دین و چاکه‌كان بُولای تو نیراراون بُو گرتن و دهست به‌سەركىدى ئه‌و پیغمه‌مبهره، و تى: هیچ كەسىكى سەرباز له ئیوه چاکتر هەمیه؟ و تيان: نه‌خىر ئیمه له هه‌موویان چاکترو و به‌دینترین كه نیراراون بُولای تو، و تى: پیتان دەلىم ئه‌گه‌ر خوا ويستى له‌سەر شتىك بیت هیچ كەسىك دەتوانیت ويسته‌كه‌هی بگېرىتتەوه؟ و تيان: نه‌خىر، و تى: بگەرینه‌وه و په‌يمانى لى و مرگرتن كه جاریکى تر نه‌يەنەوه بهم ناوددا.

دواي ئه‌وه رۇوي كرده قوره‌يشىيەكان و و تى: دواتان لى دەكم له‌بهر خودا كامتان سەرپەرشتى ئەم مندالەتان له ئەستو گرتتۇوه؟ و تيان: ئەبو طالىب، پاشان بوجه‌يرا زور به گەرمى پارايىه‌وه له ئەبو طالىب كه ئەم كوره نه‌بات بُو شام و بىگېرىتتەوه، پاشان ئەبو طالىب گىرایه‌وه له‌گه‌ل ئەبوبەكر و بىلالدا راهیبه‌كه هەندى لە رۇن و ديارى له‌گەلدا ناردنەوه بُو مەككە<sup>(۳۱)</sup>.

(۳۱) أخرجه: ابن أبي شيبة (٤٧٩/١١)، والترمذى (٣٦٢٠) وقال حديث حسن غريب، والحاكم (٦١٥/٢) وصححه على

## پەيمانى فزوڭ

ئىبىنۇ ئىسحاق گەل دەفەرمۇيت: (ھۆزەكانى قورپىش ھەمموسى بانكىران بۇ خانووەكەى عەبدوللائى كورى جەدعان چونكە ئەو لە رۆزەدا بەتەمەن ترىن كەس بۇوه، سەروھى دانىشتوانى مەككە بۇو، لەۋى كورانى بەنى ھاشم و بەنى مطلب و كورانى بەنى ئەسەدى كورى عەبد عوزا و زوھەرى كورى كىلاپ و تەيمى كورى مورە كۆبۈونەوه و پەيمانياندا ھەر سەم لېكراوىڭ بېين لە شارى مەككە و لە دەرهەۋە شارى مەككە لايەنگىرى بکەن تا مافى خۆى بۇ بىكىنەوه وھ ئەو پەيمانەشىان ناونرا بە پەيمانى فزوڭ).<sup>(۳۵)</sup>.

پىغەمبەرى خوا ئامازە بۇ ئەوپەيمانە دەكەت كە رازى بۇوه پىزى و پىزى خۆش بۇوه كە لە ئىسلامىشدا پەيمانىكى وەها ھەبىت، بۇيە پىغەمبەر گەل لە يەكتىك لە فەرمۇودەكانىدا ئامازە بۇ ئەو پەيمان نامەيە دەكەت و ناوى پەيمان نامەي (مطبين) ئىلى دەنلىت و سەبارەت بە (مطبين) ئەھلى سىرە ھەممو كۆك لە سەھر ئەوهى كە پىش پەيمانەكەى عەبدول موطنەلېب نى يە، بەلكو پەيمانى فزوڭ، كە پىغەمبەر گەل بەشدارى تىادا كردووه، وھ مەبەستىشى لە (مطبين) ھەر ئامازەكىرىن بۇوه بۇ (حلف الفضول)، پىغەمبەر گەل چەند فەرمۇودەيەكدا باسى ئەم پەيماننامەيەي كردووه بەم حۆرە:

عەبدول رەھمانى كورى عەوف گەل كەنەتىيەوه لە پىغەمبەرەوه كە فەرمۇويەتى: ((شەدثٌ مَعْ عَوْمَتِي حَلْفَ الْمُطَبِّينَ [أَوْ أَنَا غَلَامٌ] فَمَا أُحِبُّ أَنْ لِي حُمْرَ النَّعْمَ وَأَنِّي أَنْكُثُه) [أَوْ أَنَا غَلَامٌ])<sup>(۳۶)</sup>. واتە: (لَهُكُلْ ئامُؤْزاكَانمَدَا ئامَادَهِي پەيمانى (مطبين) بۇوم

شرطىمما، والبىھقى في (الدلائل) (۲۴/۲)، وأبو نعيم في (البداية) (۱۰۹/۱)، وابن عساكر (۱۸۷/۱)، وقال الحافظ: في (الإصابة) (۷۹۵) رجال ثقات وليس فيه منكر إلا هذه اللفظة (أى ذكر بلال و أبابكر)، وصححة الشيخ الألبانى في (فقہ السیرة) (ص:۶۸)، وفي (صحیح الترمذی) (۲۸۶۲)، وفي (المشكاة) (۵۸۱۹)، وقال: لكن ذكر أبابكر و بلال فخطأ ويعتمل أنها مدرجة فيه منقطعة من حديث آخر، وقال في (دفع عن السیرة) (۷۱): صحح حدیث (۷۱): صحح حدیث (۷۱): كل من الترمذی والحاکم و الجزری وابن حجر و العسقلانی و السیوطی، وصحح إسناده أيضاً الأرناؤوط في تحقيقه (زاد المعاذ) (۶۷/۱).

(۳۵) أنظر: سيرة ابن هشام (۱۸۲/۱)، وابن كثير في (البداية) (۳۰۵/۲)، والبىھقى في (دلائل النبوة) (۳۸/۲).

(۳۶) أخرجه: أحمد (۱۹۰/۱) (۱۶۰۵) وقال محققه: إسناده صحيح، والبخاري في (الأدب المفرد) (۵۶۷)، والحاکم (۲۲۰/۲) وصححة وافقه الذهبي، وأبو يعلى (۸۴۴)، والبزار (۱۹۱۴) كشف الأستار، والطبرى في (التفسير) (۳۶/۵)، والبىھقى في (السنن الکبرى) (۲۶۶/۶)، وفي (دلائل النبوة) (۳۷/۲)، وابن حبان (۴۳۷۳) وقال محققه إسناده صحيح، وصحح إسناده الشيخ الألبانى في (فقہ السیرة) (۷۰)، وفي (صحیح الأدب المفرد) (۴۴۱) وفي (السلسلة الصحیحة) (۱۹۰۰).

من ئەو کات مندال بووم، پېم خوش نى يە هەممو و شترىکى قەلەو و سەرووت و سامانىکى گەورەم بەھنە بەھەدی كە ئەو پەيمانە بشكىنم و نەيەينمەدی).

۱- جوبەيرى كورى موطعم گىراویه تىيەوه له پیغامبرى خواوه كە فەرمۇۋەتى: ((ما يسْرِئِيلَ لِي حُمَرَ النَّعْمِ وَأَنِي نَقْضَتُ الْحَلْفَ الَّذِي فِي دَارِ النَّدَاوَةِ))<sup>(۳۷)</sup> واتە: (پېم خوش نى يە ئەگەر مىڭەلەتك وشتى قەلەوي سوورم بى بەخشرىت، لەسەر ئەھەدی پەيمان نامەكەي ناو (دار الندوة) ھەلبۇوه شىئىمەوه).

۲- له رېوايەتىكى تردا پیغامبەر دەفەرمۇيت: ((قد شَهِدْتُ مَعَ عَمَومَتِي حِلَّا فِي دَارِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جُدَاعَ مَا أَحْبَبْتُ أَنْ لِي بِهِ حُمْرَ النَّعْمِ، وَلَوْ دُعِيْتُ بِهِ فِي الإِسْلَامِ لَأَجْبَتُ))<sup>(۳۸)</sup> واتە: (له خانووەكەي عەبدوللائى كورى جودعاندا ئامادەي پەيمانىك بووم له وشتەرە سوورە قەلەوهەكانم بى خۆشتەرە وھ ئەگەر لە ئىسلامدا ھەمان پەيمانم لى داوا بىكىت بۇ جى بەجى كىرىدى دەچم).

پەيمانى (مطبيين) كە پیغامبرى ئازىز باسى كردۇوه ھەمان پەيمانى (الفضول) چونكە پەيمانى (مطبيين) پېش لە دايىك بۇونى پیغامبرى خوايە وەك ئىبىنۇ حەبان دەفەرمۇيت: (ئەو پەيمانى (مطبيين) كە پیغامبەر ناوى دەبات لە فەرمۇودەي (صحىح)دا پەيمانى (فضول)د نەك پەيمانى (مطبيين)ى پېش لە دايىك بۇونى پیغامبەر ، ئەوانەي كە (پەيمانى فزول) يان بەرپا كرد ھەر ئەوانە بۇون كە (حلف المطبيين) يان بەرپا كرد، بۆيە پیغامبەر دووھەميش ھەر ناو دەبات بە (حلف المطبيين)).<sup>(۳۹)</sup>.

پەيمانى فزول ھەر لەناو موسولماناندا مابۇوهە تا دواي پیغامبەر كاتى كە پېشەوا حوسەينى كورى عەلى دەمە قالەي بۇو لەگەن ئەمیرى مەدينەدا ھەمان شتى دووبىارە كرددوه.

**ئىبىنۇ ئىسحاق دەفەرمۇيت:** (يەزىدى كورى عەبدوللا بۇي گىراامەوه كە

(۳۷) أخرجه: الطبرى (٩٢٩٠)، و صحح إسناده على شرط مسلم الشیخ شعیب الارناؤوط في تخريجه لـ (ابن حبان) (٢١٤/١٠).

(۳۸) أخرجه: ابن هشام في (السيرة) (١٨٢/١) وقال محققاًه: مرسل حسن الإسناد، والبيهقي في (السنن الكبرى) (٣٦٧/٦)، وابن سعد في (الطبقات) (١٠٣/١).

(۳۹) أنظر: صحيح ابن حبان (٤٣٧٤).

جهنگی (فوجار) <sup>(۱)</sup>، لیرهدا ئاماژه به شهربی فوجاری يەکەم دەگات.

وە سەبارەت بە جەنگی فوجارى دوووهم ئىپينو ئىسحاق عَلَيْهِ السَّلَامُ دەفرمۇيت: ((جهنگی فوجار بەرپا بwoo کاتىن پیغامبەر عَلَيْهِ السَّلَامُ تەمەنی بىست سال بwoo (واتە: پېنج سال دواى جەنگی فوجارى يەکەم)، بۆيە ناوبراوه بە (جهنگی فوجار)، چونكە ھەردوولا كىنانە و قورپىش لهلايك و قەيسى كورپى عەيلان لهلايك، ھەرچى سەروھرى و شەقەندى شارى مەككە كە بەھۆى كەعبەوه ھەيبۇو، پېشىلىيان كرد، سەرۋىكى قورپىش لهو كاتەدا حەربى كورپى ئومەمەيە بwoo، بەيانى تا نىوھەرپ قەيسى كورپى عەيلان سەركەوتنى بەدەست ھىنا بەسەر قورپىشدا و لە نىوھەرپ بە دواوه قورپىش سەركەوتنى بەدەست ھىنا دۇز بە قەيسى كورپى عەيلان) <sup>(۲)</sup>.

## كارى شوانىتى پیغامبەر عَلَيْهِ السَّلَامُ و بەشدارى كردىنى لە بازرگانى دا

پیغامبەرى خوا عَلَيْهِ السَّلَامُ ھەر لە سەرتاوه نەيدەويىست ئەرك بىت بەسەر مائى مامىدا، ئەگەر بىر بىكەيتەوە لە كەسىك كە بىن دايىك و باوك و بىن خوشك و برا بىت لە مائى مامىدا شەو و رۆز چۈن دەباتە سەر لەگەل ھەزارى و بىن دەرتانى ئەبوطالبىب، چونكە دەست كورت بwoo، بۆيە پیغامبەر عَلَيْهِ السَّلَامُ رازى نەبۇو كە دانىشىت و ئەوان كاسې بىكەن و بىدەن بەم تا بىخوات، بەلكو ھەر لە مندالىيەوه بwoo بە شوان) و نەيدەويىست لەسەر ماندوو بۇونى خەلگى تر بىزى، بەلكو بە عارەقى ناواچەوانى خۆى دەيىويىست نان و پارە خۆى پەيدا بکات، ھەتا دەستى كرد بەو كارەى كە سەرجەم پیغامبەرانى تر كردوويانە ئەمۇش شوانىتى مەر بwoo.

ئەبو ھورپىرە عَلَيْهِ السَّلَامُ دەيگىرپىتەوە كە پیغامبەر عَلَيْهِ السَّلَامُ دەفرمۇيت: [((ما بعثَ اللَّهُ نبِيًّا إِلَّا رَعَى الْغَنَمَ)) واتە: (ھىچ پیغامبەرلەك لە پیغامبەرلە ئەمۇش ئەھاتوو كە شوانى مەرپى نەكىرىدىت، ھاوهلەنى وتيان: توش ئەمۇش ئەمۇش ؟ فەرمۇوى: [بەلنى منىش لەسەر چەند قىراتىكى كەم شوانىم دەكىد بۇ دانىشتowanى مەككە]) <sup>(۳)</sup>.

(۱) انظر: سيرة لابن هشام (۲۳۰/۱).

(۲) انظر: سيرة لابن هشام (۲۳۰/۱).

(۳) أخرجه: البخاري في (ال الصحيح) (۲۲۶۲)، وإن ماجه في (السنن) (۲۱۴۹) وسبق تخریجه.

له پیوایه‌تی عهده‌ی کوپی حه‌زنی دهه دهه رمویت: (خاوهن و شتره‌کان و خاوهن مه‌رکان دهمه‌قاله‌یان بwoo لای پیغامبری خواسته هر لایه‌کیان شانازیان به خویانه‌هه کرد، پیغامبری فهرمومی: ((بُعْثَ مُوسَى وَهُوَ رَاعِي غَنَمٍ، وَ بُعْثَ دَادَ وَهُوَ رَاعِي غَنَمٍ، وَ بُعْثَتْ أَنَا وَأَنَا أَرْعَى غَنَمًا لِأَهْلِي بِأَجْيَادٍ))<sup>(۴۴)</sup> واته: موسا کاتیک خوا کردیه پیغامبری شوانی مه‌ر بwoo، داویدیش کاتیک خوا کردیه پیغامبری شوانی مه‌ر بwoo ، منیش کاتیک خوا ناردمی شوان بwoo، شوانی هندیک له مه‌رکانی خزمانم بwoo له شاخه‌کانی (نه جیاد) دهمله‌وهراندن).

پیغامبری خواسته که گهوره بwoo وهکو باقی پیاوه‌کانی ناو شاری مهکه خوی سه‌رقاک کرد به بازرگانی کردنه‌وه، بؤیه پیغامبری کاتیک که شاری مهکه‌ی ئازادکرد چاوی که‌ته‌وه به شهريکه کونه‌که‌ی که ناوی سائیبی کوپی نه‌بو سائیب بwoo، يادی زهمانی زووی له‌گه‌ل کرده‌وه که هر دووکیان به‌یه‌که‌وه قازانچ به شهراکه‌ت ئیشیان دهکرد و بازرگانیان دهکرد، وهک له و پیوایه‌ته‌دا هاتووه که دهه رمویت: (کاتی که پیغامبری به شهريکه‌کاری کونی خوی گه‌یشت له کاتی گرتنه‌وهی شاری مهکه‌دا که ناوی نه‌بو سائیب بwoo پی فهرمومو: ((مرجباً بأخي وشريكي كان لا يُداري ولا يُماري يا سائب قد كُنتَ تعمَلُ أمَالاً في الجاهليَّةِ لَا تُقبلُ منك وهي اليومَ تُقبلُ منك))<sup>(۴۵)</sup> واته: (پیشوازی دهکم له برا و شهريکم که هيچی لئن نه دهشاردمه‌وه دهمه‌قاله‌ی له‌گه‌ل‌مدا نه‌دهکرد، ئه‌ی سائیب چه‌ند کاریکت دهکرد له زهمانی نه قامیدا لیت و هرن‌ده‌گیرا، ئه‌و کارانه ئه‌مرو لیت و هرده‌گیریت)، وه سائیبیش شانازی دهکرد به کار کردنی له‌گه‌ل پیغامبرداسته، و باسی خوره‌وشتی جوانی پیغامبری ده‌گیرایه‌وه وه کاتیک به‌پیغامبری گه‌یشت دهیفه‌رمومو: (نه‌ی پیغامبری تو شهريکم بwooیت له زهمانی پیشتردا، و چاکترين شهريک هر تو بwooیت، دهمه‌قاله‌ت له‌گه‌ل نه‌ده‌گردم و هيچت لئن نه ده‌شاردمه‌وه)<sup>(۴۶)</sup>.

(۴۴) أخرجه: أحمد (المسنن) (۴۲/۳) (۱۹۹۱۸) وقال محققه: حديث صحيح، والبخاري في (الأدب المفرد) (۵۷۷) والنمساني (الكبرى) (۱۱۳۲۴)، والبيهقي في (الدلائل) (۱۳۴/۲)، وصححه الشيخ الألباني في (صحيح الأدب المفرد) (۴۴۹) وفي (السلسلة الصحيحة) (۳۱۶۷).

(۴۵) أخرجه: أحمد (المسنن) (۴۲۵/۳) (۱۰۵۰۵) وقال محققه: إسناده ضعيف، وابن أبي شيبة (۵۰۵/۱۴)، والنمساني في (عمل اليوم والليلة) (۳۱۲)، والطبراني في (المعجم الكبير) (۶۶۱۸)، والحاكم (۶۱/۲) وصححه ووافقه الذهبي، وقال الهيثمي في (مجمع الزوائد) (۳۳۷): رواه أحمد والطبراني في الكبير ورجاله رجال الصحيح.

(۴۶) أخرجه: ابن ماجه (السنن) (۲۲۸۷)، وأبو داود (۴۸۳۶)، والبيهقي (۷۸/۳)، والطبراني في (المعجم الكبير) (۶۶۲۰).

## ژن هینانی پیغمه‌مبهربی

ئیبنو هیشام دفه‌رمویت: (کاتن پیغمه‌مبهربی تهمه‌نى گېشته بىست و پینج سال خەدیجه‌ی کچى خوهیلیدی خواست. ئیبنو ئیسحاق دفه‌رمویت: خەدیجه‌ی کچى خوهیلید ئافرەتیکى بازرگانى ناو شارى مەككە بۇو، خاوهن پاره بۇو سەروھر و شکۆمەند بۇو، پیاوانى بەکرئ دەگرت و شەراکەتى لەگەلّدا دەگردن بۇ سەر مەرزى شام، قورپیش هەر ھەموویان سەرقان بۇون لهو کاتەدا بە بازرگانى يەوه، وە کاتن ھەوالى پیاوتىکى دەست پاک و داوین پاکى پیگەيىشت كە ناوی محمدە پئى خوش بۇو كە كەسانىتىکى وا بىگرىت بەکرئ و كاربكتات له مالەكەيدا، و ھەر لەبەر دەست پاکى و خورھوشت جوانى پیغمه‌مبهربی خەدیجه ناردى بە دوايدا و پیشنىارىتىکى خسته بەردەم كە بەشدارى بکات له بازرگانى كەيدا بۇ مەرزى شام، و پەيمانىشىدا بە پیغمه‌مبهربی ئەگەر ئەو رازى بىت و بەشدارى ئەو بازرگانى يە بکات ئەوا له ھەمۇو كەس چاكتى پاداشتى بدانەوە، پیغمه‌مبهربی رازى بۇو بەو پیشنىارە، لەگەل خزمەتكارەكە خەدیجه‌دا كە ناوی مەيسەرە بۇو بەرىكەوت بەرھو مەرزى شام) (۴۷).

ئایا پیغمه‌مبهربی خواه فازانجى لەم كاركىرنەدا چى بۇو؟ وەلامى ئەم پرسىيارە تەنها له يەك فەرمودەدە هاتووه كە (ضغيف) و له جابرەوھى كە دەلىت: (كىرى ئۆم و مردەگرت له خەدیجه له دوو سەفەرەدا كە بەشدارىم كرد بۇ مەرزى شام بۇ ھەر جارەش بە قەلوسى (واتە وشتريتى سى سال)) (۴۸).

ئیبنو ئیسحاق دفه‌رمویت: (خەدیجه‌ی کچى خوهیلید ئافرەتیکى زۆر ژىر و وریا بۇو، لەگەل ئەوهى كە خواى گەورە دەبۈيىست زىاتر پىزى بى بەخشىت ئەويش له رىگەيى كردى بە ھاوسەرە پیغمه‌مبهربەكە خۆى، کاتن كە مەيسەرە گەرپايدە و ھەوالى پیغمه‌مبهربى كەياند بە خەدیجه‌ی خاوهنى، خەدیجه‌ش

وصححة الشيخ الألباني في (صحيح ابن ماجة) (١٨٥٣).

(۴۷) أنظر: سيرة ابن هشام (٢٣٣/١).

(۴۸) أخرجه: الحكم (المستدرك) (١٨٢/٣)، وصححة ووافقه الذهبي، وضعفه الشيخ الألباني في (السلسلة الضعيفة)

(١٤٨٣) و(ضعيف الجامع) (٢)، (ئەممەش تەنها بۇ زانىيارىتان ھىناومە). (لا يحتاج به)).

وهکو دهگیرنه و پیغه‌مبهربی بانگ کرد و پی و ت: ئهی ئامۇزا من تۆم زۆر چووه به دلدا له بەر نزىكى و خزمایەتى و له بەر پله بەرزى و خورپوشت جوانى و دەست پاکى و راست گۆبىت، پاشان خۆى پېشنىارى كرد بۇ پیغه‌مبهربى تا بىخوازىت، خەدیجهش ئە و رۇزە گەورەترين و ناودارتىن ئافرەتى بازىگانى ئەھلى مەككە بۇو ج له سەروھەت و ساماندا و ج له سەرەتەرى و سەربەر زىدا و خەدیجه زۆرى پى خۆش بۇو كە پیغه‌مبهربى رازى بىت و بىخوازىت، پیغه‌مبهربىش ئەم مەسەلەيە دركاند لاي مامەكانى و پاشان حەمزە كورى عەبدول موطەلېبى براي شىرى و مامى خۆى له گەل پیغه‌مبهربى بەرنىكەوتن بۇلاي خەدیجه كچى خودەيلىدى كورى ئەسىد لەوي خەدیجه يان خواتىت بۇ پیغه‌مبهربى<sup>(٤٩)</sup>.

له ریوايەتىكى لاوازى ئىبنو عەباسدا خەتاتووه كە خەدیجه خۆى واي كرد كە باوکى قايل بکات بەوهى كە رازى بىت له سەر ئە و كاره بۇ پیغه‌مبهربى وەك دەفه‌رمۇيت: (پیغه‌مبهربى دواي ئەوهى داواي خەدیجهى كرد باوکى رازى نەبوو كە خەدیجه بادات بە پیغه‌مبهربى، خەدیجهش دەعوەتىكى ئامادە كرد بۇ پىاوانى قورپەيش و شەرابىتكى زۆرى بۇ ئامادە كردن، و پاشان پىاوانى بەرزى قورپەيشى هاتن بۇ ئە و دەعوەته و نانيان خوارد و شەرابيان زۆر خواردهوه تا ھەموو سەرخۆش بۇون، پاشان خەدیجه له ناو ھەموو كەسانى قورپەيشدا كە لەوي بۇون بە باوکى وت كە محمدى كورى عەبدوللاھاتووه بۇ داوم و توش رازى ببه و ئەويش رازى بۇونى خۆى راگەياند، و خەدیجهش پۇشاكتىكى تازەتى كرد بە بەرگىكىدا چۈنكە عادەت وابوو ئە و زەمانە كە دەبۇو كەچ شەن بکات بۇ باوکى، و پاشان كاتى باوکى سەرخۆشى يەكەتى بەريدا و هاتەوه ھۆشى خۆى و تەماشاي كرد بەرگىكى تازەتى لە بەردايە وتى: ئەمە چى يە من بۇ وام؟ خەدیجهش<sup>(٥٠)</sup> وتى: ئەي منت مارە نەكەرد لە محمدى كورى عبد الله؟ وتى: چۈن من مارت دەكەم لە كابرايەكى بى باوک، نەخىر شتى وَا ناكەم، خەدیجهش<sup>(٥١)</sup> وتى: بۇ شەرم ناكەيت لە خۆت دەتەۋى لەلائى قورپەيش خۆت بە بى ئەقل بناسىنەت وە دەتەۋىت خەلکى بىزانن تۆ سەرخۆش بۇويت و وا و وا

(٤٩) أنظر: سيرة ابن هشام (١٢٣٥)، والبيهقي في (دلائل النبوة) (٦٦/٢)، والطبرى في (التاريخ) (٢٨٠/٢) عن طريق ابن إسحاق.

بوویت..... بهم شیوه‌یه قسه‌ی بُو کرد تا رازی کرد<sup>(۵۰)</sup>، وه مارهییه‌که‌ی وهکو ئىبىنۇ  
ھىشام دەفه‌رمويت: (بىست و شترى دوو سالان بwoo).

ئىبىنۇ ئىسحاق دەفه‌رمويت: (خەدیجه‌ش يەكەم ئافرمت بwoo كە پىغەمبەر  
بىخوازىت، و تا لە زياندا بwoo بەھىچ جۆرىك ژىنلىكى ترى بەسەر نەھىنە، هەمۇو  
مندالەكانىشى كە خواى گەورە پىزى بەخشى بwoo لە خەدیجه بwoo جەڭ لە (ابراهيم)،  
ئەوانىش (قاسىم) كە كونىيەى بwoo (واتە بە پىغەمبەر دەوترا ئەبۇ قاسىم) (لەگەنل  
كۈرەكەيدا كە ناوى (عبدالله) بwoo كە نازنانى (طىب و ئاطەر) لى نرابوو لەگەنل چوار  
كچە بەرپىزەكەيدا (روقىيە و زەينەب و ئوم كلىش و فاطمە)<sup>(۵۱)</sup>.

تەمەنى خەدیجه لە دوو رپوایەتدا هاتووە، ئىبىنۇ ئىسحاق دەفه‌رمويت:  
(خەدیجه كاتى كە پىغەمبەر خواتى تەمەنى بىست وھەشت سال  
بwoo)<sup>(۵۲)</sup>، وە لە رپوایەتىكى ئىمامى واقىدىدا دەفه‌رمويت: (لە تەمەنى چىل سالىدا  
بwoo)<sup>(۵۳)</sup>، دىارە رپوایەتكەي ئىبىنۇ ئىسحاق لە پېشترە و نزىكتەرە لە راستى يەوه  
چونكە واقىدى (متروك) وە حەدىسى لى وەرنىگىرىت.

## تازە كردنەوي كەعبەي پىرۇز

ئىبىنۇ ھىشام دەفه‌رمويت: (كاتى پىغەمبەر تەمەنى سى و پىنج سال بwoo،  
قورەيش ھەمۇو كۆبۈونەوە بۇ بىنیات نانى كەعبە، تا سەرلەنۈز تازەي بکەنەوە  
و نيازيان وابوو كە بەرزى بکەنەوە و سەربانى بۇ دروست بکەن، چونكە كەعبە  
سەرەتا بەرزە كەلەكىك بwoo وە سەربانى نەبwoo، وە بە ئەندازەي بالاى پىاۋىك بwoo،  
دەيان وىست بەرزى بکەنەوە، چونكە ھەندىك لە چەتكان دركىان كردىبwoo بە  
گەنجىنەكەي ناو كەعبە و دىزىبۇويان لە لاي دەرياي سوورىش بەلەمەتك كەوتىبwoo

(۵۰) أخرجه: أحمد (المسنن) (۳۱۲/۱) (۲۸۶۹) وقال محققه: إسناده ضعيف، والبيهقي في (دلائل النبوة) (۷۳/۲)، والطبراني في (الكبير) (۱۲۸۳۸)، وقال الهيثمي: في (مجمع الزوائد) (۲۲۰/۹) رواه أحمد والطبراني ورجالهما رجال الصحيح، وقال ابن أثير (أسد الغابة) (۸۱/۷) قيل: أن عمها عمرو بن أسد قد زوجها، وإن أنها ماتت قبل ذلك.

(۵۱) أنظر: سيرة ابن هشام (۲۳۶/۱).

(۵۲) أخرجه: الحاكم (المستدرك) (۱۸۲/۳).

(۵۳) أخرجه: ابن سعد في (الطبقات) (۸/۱۷).

تىك شاكابوو لاي (جده) كە هي پياويتكى بازرگانى رۇم بwoo، قورھىش پەيان وابوو كە دارى ئەو بەلەمە بھىنن و ديسان كەعبەي پى بنيات بىننەوه، چونكە لە شارى مەككەدا كابرايەكى دارتاشى (قبطى) لى بwoo، بۆيە بە پىويستيان زانى كەعبەي پى بنيات بىننەوه<sup>(٥٤)</sup>.

ئەبو توفەيل دەفەرمۇيت: (كەعبە لە زەمانى نەقامىدا كەلەكىكى بەرد بwoo، دیوارەكانى كۈن بwoo وە كەلەبەرەدەكانى بىنى پىوه دەچوو، سەقفى نەبwoo بۆيە سەرەتا بەرگىكىيان بۆ كەعبە دروست كرد، بۇ ئەوهى كە ئازەل نەچىتە ناوى، و (الحجر الاسود) يش وەك رېزىك دانرابوو لەسەر دیوارەكەي، وە كەعبەش ئەو كاتە چوار گوشە نەبwoo بەلكو خې بwoo وەكو ئەلقلە و تەنها دوو روکنى ھەبwoo، كەشتى يەك لە ولاتى رۆمەكانەوه بەرىكەوت تا گەيشتە نزىك (جده) لەۋى تىك شكاو پەكى كەوت و قورھىش ويستيان بچن دارەكەي بھىنن و چاويان بە رۇمى يەكى دارتاش كەوت داواى دارەكانى كەشتىيەكەيان لى كرد و ئەويش پىي بەخشىن، رۇمىيەكەشيان هىينا و دارەكەشيان هىينا بۆ بنيات نانەوهى كەعبە، قورھىش و تيان: بەم دارەي كە هىنناومانە مالەكەي خواي خۆمانى پى بنيات دەننەين و دروستى دەكەينەوه، لە كاتىكدا ويستيان ئەو كەلەكە دیوارانەي كەعبە بىرۇختىن بىنيان لەسەر ئەو كەلەكە گەورانە رەشمەرييلىكى كەورە ھەبwoo سەرى پشتى رەش بwoo وە سەرسىنى زۆر سې بwoo، كاتى كە نزىك دەبۈونەوه لە كەعبە تا بىرۇختىن، مارەكە پەلامارى دەدان و شالاوى بۆ دەبردن و ئەوانىش دەترسان، پاشان پارانەوه لە خواي گەورە و و تيان: خوايە ئىمە تەنها پىز و تەشرىف نەبىت بىگەيەنن بەمالەكەي تو نىازى ھىچ شتىكى ترمان نى يە ئەگەر پىت خۆشە ئەمەمان لى دوور بخەرەوه و پەروەردگار ئەگەر رېازى نىت چى دەكەيت بىكە بەويستى خۇقت، دەلىن: گوپيان لە شتىك بwoo لە ئاسمان هاتە خوار و تەماشايىان كرد بالىندەيەكى رەشى گەورەيە سەر پشت و سىڭ و ھەردوو قاچى سې يە و زۆر گەورەت بwoo لە مەرۆف، هات بە ھەردوو چىڭى پەلامارى مارەكەيدا و ھەللى گرت، دوورى خستەوه بۆ شۇيتنىكى زۆر دوور و فەرىدى دا<sup>(٥٥)</sup>.

(٥٤) أخرجه: ابن هشام في (السيرة) (٢٣٩/١)، والبيهقي في (الدلائل) (٦١/٢)، والطبرى في (التاريخ) (٢٨٦/٢).

(٥٥) أخرجه: ابن هشام في (السيرة) (٢٤٠/١)، والبيهقي في (الدلائل النبوة) (٦١/٢).

ئىبىنۇ ئىسحاق دەفەرمۇيىت: (كاتىن كۆبۈونەوە بۇ رۇخاندىنى كەعبە و تىكدانى دىوارەكانى ئەبو وەھبى كورپى عەمرى كورپى عائىزەتەت و وېستى بەردىك لە كەعبە لابدات، بەرددەكە لە دەستى كەوتە خوارەوە و چۈوە و شوئىنى خۆى لە ناو كەلەكەدە، ئەويش رپوئى كىردى كۆمەلەنى قورپەيش و پىرى وتن: هۆ كۆمەلەنى قورپەيش بە هىچ شىۋىدەك پارەدى حەرام تىكەلەوى ئەو پارەھىمەكەن كە ئامادەتان كەردووە بۇ دروست كەردنەوە كەعبە، بەو شىۋىدە راپىزى بۇون كە مارەھى ئافرەتى داۋىن پىس و پارەدى سو وە پارەھىمەك كە لە زولىمدا پەيدا كرابىت تىكەل بەو پارەھى نەكەن، خەلگان زۆر دەترسان لەھەدى كە چۈن ئەو كەلەكە دىوارانە تىك بەدەن و بىرپۇختىن، چونكە ئەمە مالى خواى گەورەھى، تا ئەو بۇو وەلىدى كورپى موغىرە وتن: ئەوا من دەست پېشىخەرى دەكەم لە رۇخاندىنیدا، پاچى ھەلگرتۇو چۈوە سەر دىوارى كەعبە و وتن: خواى گەورە خۇت دەزانىت كە تەنھا مەرامى خىر نەبىت هىچ نيازاو مەرامىتى ترمان نىيە بە حەرەمى مالى خۇت، لايەكى رۇخاند و ئەو شەوهە هىچ كەس نەيدەۋىرا نزىك بکەۋىتەوە لە كەعبە، وتنىان: تەماشى وەلىد دەكەين ئەگەر خوا غەزبى لى گرت و لە ناوى بىردى تا بەيانى ئەوا دىيارە خوا پىرى ناخوشە كە كەعبە دروست بکەينەوە، ئەگەر ھىچىشى لى نەھات دىيارە پىرى راپىزى يە و ئىمەش بەشدارى دەكەين، ئەو بۇو بەيانى ھەموو چاومەرى وەلىد بۇون، كە بىنيان وەلىد سەلامەتە و ھىچى لى نەھاتووە و دېت كارەكەى دوینىي تەواو بىكەت ئىتەر ھەموويان بەيەكجار چۈون و يارمەتىياندا لە ھەلۋەشاندىنەوە كەعبەدا و ھەلیان كەند تاگەيشتنە بناغەكەى پېغەمبەر ئىبراھىم اللى كە چەند بەردىكى سەوز بۇو بەيەكەوە لەكابۇو وەكى سىنى وشتىر<sup>(۵۶)</sup>.

پاشان قورپەيش رۇخاندىيان و بە بەردەكانى شىوى شارى مەككە دروستىيان كەرددەوە، ئەو بەردانەيان بەسەر شان ھەل دەگرت، دروستىيان كرد و بەرزىيان كەرددەوە بە ئەندازەي بىست گەز بە ئاسماندا، لە كاتىكدا پېغەمبەر اللى لەكەلیان بەردى لە (ئەجنباد) دەھەتىنا پۇشاكىتى خەت خەتى لەبەردا بۇو پۇشاكەكەى لەبەر خۆى داكەند و خستىيە سەرسانى بۇ ئەوھى بەردەكە ئازارى شانى نەدات، هاوارى لى

(۵۶) أخرجه: الطبراني في (الكبير)، وأحمد (٤٥٤/٥)، وقال الهيثمي: في (مجمع الزوائد) (٢٨٩/٣) (٥٧٢٩) رواه الطبراني في (المعجم الكبير) بطوله وروى أحمد طرفا منه ورجلاهما رجال الصحيح، وصحح إسناده العمري من طريق (أحمد) في (السيرة النبوية الصحيحة) (١١٥/١).

كرا: ئەي محمد عەورەتت داپوشە، ئىتر دواي ئەوە پیغەمبەر ﷺ عەورەتى بە هيچ شىوهيدەك نەبىنراوە، ماوهى نىوان تازەكردنەوە كەعبە تا ھاتنى (وحى) بۇ پیغەمبەر ﷺ تەنها پىنج سال بۇو<sup>(٥٧)</sup>.

وە لە رپوایەتىكى تردا لە جابىرى كورى عەبدوللە وە دەفەرمۇيت: (پیغەمبەر ﷺ بەردى لەگەل دەگۈزىانەوە و پەشته مائىكى لەبەردا بۇو مامى پىيىت: ئەي برازام ئەوە بۇچى پۇشاکەكەت ناكەيتەوە و بىخەيتە سەرشانت تا بەردى بخەيتە سەر بۇ ئەوە سەرشانت ئازارى بىنەكتە؟ ئەويش پەشته مالەكەى لە خۆى كردىوە كاتىك ويستى بىخاتە سەرشانى بە پېشىدا كەوت و بورايەوە، دواي ئەوە پیغەمبەر ﷺ هەرگىز بە رووتى نەبىنراوە)<sup>(٥٨)</sup>.

لە رپوایەتىكى تردا لە ئەبو طوفەيلەوە دەفەرمۇيت: (كاتى كەعبە دروست كرايەوە خەلکى ھەمۈيان بەرديان دەھىنا بۇ دروست كردىوە، پیغەمبەريش ﷺ ھاوكارى دەكىرىن، كاتى پۇشاکەكەى دانا لەبەر خۆيدا و خستى يە سەر شانى ھاوارى لى كرا: عەورەتت داپوشە، پیغەمبەر ﷺ بەردهكەى فېيدا و پۇشاکەكەى لەبەر كردىوە....)<sup>(٥٩)</sup>. لە رپوایەتىكى تردا لە عەباسەوە دەفەرمۇيت: (كاتى بەردىمان دەگۈزىايەوە بۇ كەعبە پىاوانى قورەيش دوو دوو بەردىان دەھىنا و ئافەرتانىش ئاويان دەكىشا بۇ دروست كردىوە كەعبە، من و پیغەمبەر ﷺ كاتى كە بەردىمان بەسەر شان دەگۈزىايەوە كراسەكانمان لەبەر خۆمان داكەند و دەمانخستە سەرشانمان و بەرووتى دەرۋىشتىن، ئەگەر خەلکانىكىمان لى نزىك ببوايەوە خۆمان دادەپۇشى، جارىتكىيان كە دەرۋىشتىن پیغەمبەر ﷺ لە پېشەوە بۇو جلىكى لەبەردا بۇو دايىكەند بۇو بە پېشىدا كەوت و منىش بەردهكەم لەسەر شانم فېيدا و گەيشتمە سەرى تەماشام كرد چاوى ئەبلەق بۇوە بەرەو ئاسمان وتم: ئەوە چىتە؟ ئەويش هەستا و پەشته مالەكەى دايەوە بە خۆيدا و فەرمۇوى: [من داوام لىكراوە كە هەرگىز بە رووتى نەگەرەم]، دەفەرمۇيت: منىش ئەم و تەيەم دەشاردەوە لە خەلکى نەوەك بلىن محمد

(٥٧) أخرجه: ابن هشام في (السيرة النبوية) (١/٢٤٠)، والبيهقي في (دلائل النبوة) (٢/٦٠).

(٥٨) أخرجه: البخاري (ال الصحيح) (٣٨٢٩)، ومسلم (ال صحيح) (٣٤٠).

(٥٩) أخرجه: أحمد (٤٥٥/٤) وقال محققاً: إسناده قويٌّ، وعبدالرزاق (١١٥٠)، والحاكم (٤/١٧٩) وصححه ووافقه الذهبي، وقال الشيخ الألباني: في (الثمر المستطاب) (١/٢٥٠) إسناده صحيح.

شیت بووه تاکو خواه گهوره پیغمه مبهربی ایهه تی پیغمه مبهربی ناشکرا کرد<sup>(٦٠)</sup>.

دوای دروست کردنوهی که عبه و خوئاماده کردن بُو جیگیر کردنوهی (الحجر الأسود) له کاتهدا قورهیش لیيان بوو به دهمه قاله و سرهه لدانی شهر و ناکوکی و دووبه رهکی له ناویاندا، نیبنو نیسحاق ده فرمومیت: (هوزه کانی قورهیش دوای نهوهی هه موو به رده کانیان کوکرده و بُو دروست کردنوهی که عبه، هه موو خیلیک به حبیا به ردی بُو خوی دههینا، بُو نهوهی سه روهری به حبیا بُو خوی تومار بکات، که دروستیان کرد و گهی شتنه شوینی جیگیر کردنی به رده رهشه که هه موو تیره و هوزیک دهیویست نهوه سه روهری به خوی بیت، بُویه هاوبه یمانیه تی یه کتریان دهکرد بُو دژایهه تی کردنی یه کتری تا وخت بوو شهر دروست ببیت له ناویاندا.

ده گپنهوه که نومههیه کوری مه غیره به تمهه نترینی که سانی ناو قورهیش بوو، سولحی کردن بهوهی پی وتن: هه ر که سیک بھیانی زوو هاته مزگه و ته که (واته که عبه) نهوا نهوه بکهن به حه کم له نتوانی خوتاندا و له قسه ه ده رمه چن، هه موویان بهم پیشناهه رازی بوون، و بھیانیش یه کم که س هاته مزگه و ته که عبه و پیغمه مبهربی بُو که ته ماشایان کرد و تیان: نهوه نه مینی دهست پاکه، نیمه رازی ده بین نهوه محمده، کاتن نزیک بوویه وه لیيان هه واله کهیان بُو گپرایه وه، پیغمه مبهربی فرموموی: پوشانیک بھین، کاتن هینایان به دهستی موباره کی خوی به ردی رهشه که هی خسته سه ر پوشانیکه و پاشان دواه کرد له هه موو هوزه کانی قورهیش که هه ریه که هی چمکیکی بگرن، نهوه بوو هه موویان هه لیان گرت و به رزیان کرده و کاتن گهی شته جی خوی پیغمه مبهربی به دهستی خوی (الحجر الأسود)ی له و جیگه یه دانا.....<sup>(٦١)</sup>.

له پیوایه تیکی تردا عه بدوللای کوری سائبی ده فرمومیت: (که عبه مان نوژهن کرده وه، تا گهی شتنه شوینی دانانی به ردی رهشه که که له شیوهی سه ری پیاودا بوو، زور بریقه دار بوو به چه شنی ناوینه بوو که مرؤف خوی تیا ده بینی، هه موو

(٦٠) أخرجه: أحمد (٢٣٨٥) وقال محققه: إسناده قوي الطبراني في (المعجم الكبير) (٣٠٥/١٨)، والبزار (١١٥٨، ١١٥٩) الهيثمي في (مجمع الزوائد) (٢٩٠/٣): رواه الطبراني في المعجم الكبير والبزار بنحوه وفيه (قيس بن الربيع) وثقة شعبة والثورى والطبيالىسي وضعفه جماعة.

(٦١) أنظر: (السيرة) ابن هشام (٢٤٢/١).

هۆزیک له هۆزه‌کانی قوره‌یش دهیان وت: دهین ئیمه بیخه‌ینه شوینی خۆی و کەس بەشداریمان نەکات.

له ریوایه‌تیکی تردا دەفرمۇیت: قوره‌یشییەکان کاتى کە دەمەقالەیان بۇو تا نزىك بۇو شەرىئىکى گەورە بەرپا بېت لە نیوانیاندا، وتيان: يەکەم كەس کە دىتە ژوورەوە لە دەرگای بەنى شەبىھەوە ئەھەن بە حەكەم لە نیوانیاندا، ئەھە رۆزە يەکەم كەس کە هات پیغه‌مبهربی خواه بۇو كە ناویان دەبرد بە (الأمين) وتيان: ئەھە محمدى مەتمانە پېکراو و دەست پاکە و راپازىن بە هەموو بېپارىتى، پیغه‌مبهربى پۇشاکىيکى داوا كرد، پاشان ئامادەكرا و راھرا و بە دەستى موبارەكى بەرددەكەى خستە سەر<sup>(٦٣)</sup>، و هەموو تىرە و هۆزه‌کانى شارى مەككەي باڭ كرد، و هەر يەكەي چەمكىكىيان گرت، پاشان ھەلیان گرت و بە دەستى موبارەكى خۆی بەرددەكەى خستە جىئى خۆى)<sup>(٦٤)</sup>.

له ریوایەتەكەى ئىمامى عەلیداھە دەفرمۇیت: (کاتى كەعبە رۇوخا دواى جورھوم قوره‌یش دروستى كردهوە ، کاتى گەشتىنە شوینى دانانى (حجر الأسود) لەناو خۆيىاندا بۇو بە دەمەقالەیان لەسەر ئەھەن بەنیت، رىتكەوتىن كە يەكەم كەس لە دەرگای بەنى شەبىھە بىتە ژوور بېكەن بە دادورە لە نیوانیاندا، دەفرمۇیت پیغه‌مبهربى هات و بە شىوه‌يە پېشىو باسکرا پىتى خىستن)<sup>(٦٥)</sup>.

قوره‌یش بە جۆرە كەعبەيان دروست كردهوە، بەلام پارە و خەرجى تەواویان نەبۇو تا كەعبە لەسەر بىناغەي پیغه‌مبهربى ئىبراھىم الغلىخان دروست بېكەنەوە، لەبەر ئەھەن بەشىك لە كەعبەيان بۇ بىنيات نەنراو وازيان لى ھىتا و ناویان لىتىا (حىجر)، پیغه‌مبهربى ئەھەن گىرایەوە و ويستى وا بۇو كە دىسان كەعبە بېرخىنېت و بىنياتى بىنېتەوە، بەلام ويستەكەى خۆى نەھىنایە دى لەبەر بەرژەوندى ئىسلام و موسولىمانان.

(٦٢) أخرجه: الحاكم في (المستدرك) (١٧٩/٤).

(٦٣) أخرجه: أحمد في (المسند) (٤٠٠:٤)، (٤٢٥:٣)، وقال الأرناؤوط في تحقيقه: إسناده صحيح، والطیالیسى في (المسند) (٨٦/٢)، والحاكم في (المستدرك) (٤٥٨:١)، وصححه على شرط مسلم ووافقة الذهبى، وقال الشيخ الألبانى في (فقہ السيرة) (ص:٤٨)، حديث حسن، وكذلك وفي (صحیح السیرة النبویة) (ص:٤٥) محقیق کتاب الشقا (٣١٦) إسناده حسن.

(٦٤) أخرجه: البیهقی في (دلائل النبوة) (٥٦/٢)، وحسنه الشيخ شعیب الأرناؤوط في تحقيقه (المسند) (١٥٠٤).

دایکی باو مرداران عائیشه دهنه رمویت: پیغمه‌بهر فهرموده: ((يا عائشة، لَوْلَا أَنَّ قَوْمَكِ حَدَّيْتُ عَهْدِ بِجَاهِلِيَّةٍ، لَأَمْرَتُ بِالْبَيْتِ، فَهُدِمَ، فَأَدْخَلْتُ فِيهِ مَا أُخْرِجَ مِنْهُ، وَأَرْزَقْتُهُ بِالْأَرْضِ، وَجَعَلْتُ لَهُ بَابَيْنِ: بَابًا شَرِيقًا، وَبَابًا غُرْبِيًّا، فَبَلَّغْتُ بِهِ أَسَاسَ إِبْرَاهِيمَ)). واته: عائیشه له‌بهر ئه‌وه نه‌بووایه که قوره‌یش هیشتا نزیکن له نه‌قامیه‌وه و تازه موسولمان بعون، ئه‌وا فه‌رمانم دهدا که عبه بروخینن و ئه‌وهی که لئیان ته‌رك کردوده بیخه‌مه‌وه سه‌ری، و ده‌گاکه‌ی بلکینم به زه‌وه دوو ده‌گای رۆژه‌لات و رۆژنای او بۆ دروست بکم و بیگم‌یه‌نم‌وه سه‌ر بناغه‌که‌ی ئیبراھیم (ع<sup>ل</sup>)<sup>(۶۵)</sup>.

هه‌روه‌ها له ریوایه‌تیکی تردا هه‌ر له عائیشه‌وه دهنه رمویت: (پرسیارم کرد له پیغمه‌بهر ئایا (حیجر) (بەشیکه له که‌عبه يان له دهره‌وه که‌عبه‌یه؟) پیغمه‌بهر فهرموده: به‌لئی بەشیکه له که‌عبه، وتم: ئه‌ی بوجی نه‌يان خسته ناو که‌عبه‌وه؟ پیغمه‌بهر فهرموده: ((إِنَّ قَوْمَكِ قَصَرَتْ بِهِمُ النَّفَقَةُ)) واته: قه‌ومه‌که‌ت خرجیه‌که‌یان ده‌ری نه‌هینا تا نه‌ویش بخنه ناو که‌عبه‌وه، وتم: ئه‌ی پیغمه‌بهر بۆ ده‌گاکه‌یان به‌رز دروست کردوده؟ فه‌رموده: ((فَعَلَ ذَلِكَ قَوْمُكِ، لِيُذْخِلُوا مَنْ شَاءُوا وَمِنْتَعُوا مَنْ شَاءُوا، وَلَوْلَا أَنَّ قَوْمَكِ حَدَّيْتُ عَهْدَهُمْ بِالْجَاهِلِيَّةِ، فَأَخَافُ أَنْ تُنْكِرْ قُلُوبُهُمْ، أَنْ أُذْخِلَ الْجَذْرَ فِي الْبَيْتِ، وَأَنْ أُصِقَ بَابَهُ بِالْأَرْضِ.)) واته: خزمه‌کانت وايان کرد بۆ ئه‌وهی ته‌نها که‌سانیک که خویان بیانه‌ویت بچیته ناوی و که‌سی تر نه‌چیته ناوی، به‌لام له‌بهر ئه‌وه نه‌بیت که خزمه‌کانت تازه موسولمان و نزیکن له زه‌مانی نه‌قامیه‌وه، ئه‌ترسم که دلیان بگوریت، ئه‌و به‌شمی بخه‌مه‌وه سه‌ر که‌عبه و ده‌گاکه‌ی بلکینم به زه‌وه يه‌وه (گمر وانه‌بووایه به جۆره دروستم ده‌کرده‌وه)<sup>(۶۶)</sup>.

مه‌قامی ئیبراھیم هه‌ر له زه‌مانی ئیبراھیم (ع<sup>ل</sup>) و زه‌مانی پیغمه‌بهریش لکابوو به دیواری که‌عبه‌وه تا ئیمامی عومه‌ر له زه‌مانی خویدا دووری خسته‌وه له که‌عبه. فتاده دهنه رمویت: (مه‌قامی ئیبراھیم (ع<sup>ل</sup>) هه‌ر له کونه‌وه لکابوو به دیواری که‌عبه‌وه تا ئیمامی عومه‌ر دووری خسته‌وه له که‌عبه)<sup>(۶۷)</sup>.

(۶۵) أخرجه: البخاري (۱۸۵۶)، واللطف له، ومسلم في (ال الصحيح) (۱۳۳۲)، وأحمد في (المسندي) (۵۷/۶)، والنسائي في (ال السنن) (۲۱۶/۵)، ومالك في (الموطا) (۳۳۲/۱)، وعبدالرازاق في (المصنف) (۹۱۱)، والحاكم في (المستدرك) (۴۷۹/۱)، والبيهقي في (ال السنن الكبير) (۹۰/۵)، وابن حبان في (ال الصحيح) (۳۸۱۶).

(۶۶) أخرجه: البخاري (۱۵۸۴).

(۶۷) أخرجه: عبد الرزاق بـاستناد صحيح، كما قال ابن حجر العسقلاني في (فتح الباري) (۱۶۹/۸).

## خوای گەورە پیغەمبەر دەپارىزىت لە پىش بۇون بەپیغەمبەرىدا

ئىبىنۇ ئىسحاق دەفەرمۇيت: (پیغەمبەرى ئازىز گەورە بۇو، خواى گەورە پاراستى لە ھەممو كارىكى نابەجىنى نەقامى، چونكە دەيويست ئەو ھەممو پىز و سەرەمەرى يەى پىن بېبەخشىت و بىخاتە رېزى پیغەمبەرانەوە، پیغەمبەر لە ناو خزمەكانىدا لە ھەمموپيان خورەشت جوانتر بۇو، لە ھەمموپيان چاڭە زۇرتىر بۇو، لە ھەمموپيان بە شهرەفتىر بۇو، لە دراوسىتىدا لە ھەمموپيان چاكتىر بۇو، لە ھەمموپيان لە سەر خۆتىر بۇو، لە ھەر ھەمموپيان پەستگۇتىر و دەستپاكتىر بۇو، دۈورتىرىن كەس بۇو لەو خراپانە كە مەرۋى پىن لە كەدار دەبىت. خزمانى خۆى بەدان پىانانى خۆيان نازناناوى (الصادق الامين) واتە: پەستگۇ و مەتمانە پېكراوپيانلى نابۇو چونكە خاوهنى ئەو ھەممو خورەشتە جوانانە بۇو)<sup>(٦٨)</sup>.

### لە نمۇونە بەرزانە كە ئەم راستى يە دەسەلمىتىن:

يەكەم: ئىمامى عەلى دەفەرمۇيت: پیغەمبەر فەرمۇويەتى: (ما ھەممۇت بقىيەت ممًا يەھۇ بە أهُل الجاھلية إلًا مَرَّتَنْ مِن الدَّهْرِ كَلَّا تَاهِمَا عَصَمْنِي اللَّهُ مِنْهُمَا.....الخ) واتە: نيازى ئەنجامداني شتىكى ناشرىنەم نەكردووھ لەھەر كەمانى زەمانى جاھىلى كردووپيانە تەنها دوو جار نەبىت، ھەردوو جارەكمەش خواى گەورە منى پاراست. شەۋىتكىيان گەنجىك لە قۇرەپيش لەگەلەمدا بۇو لە ناو مەرەكاندا ھەردووکەمان دەمانلەوەرەنەن دەكەم وەك گەنجەكانى مەككە شەۋەچەرە دەكەن، وتنى: بەلنى باش، منىش چۈوم تا گەيشتەم يەكەم خانوو لە خانووەكانى مەككە (واتە: ئەو پەرى شارى مەككە) گۈيم لە دەنگى گۇرانى و دەف و جوزەلە بۇو وتنى: ئەمە چى يە؟ وتنىان: ئەمە فلان ژنه شۇوی كردووھ بە فلان پىاوا، باسى پىاۋىتكى قۇرەپيشيان كرد كە كېيىكى قۇرەپيشى گواستوتھە، منىش وەستام لەھەر و وىستەم گوئ بىگرم لە ئاھەنگەكە دەست بەھىچ چاوم چۈوم خەو و خەمۇم لى كەوت، تا گەرمايى تىشكى خۇرى بەيانى بە ئاگاى ھېنامەوە، پاشان ھاتمەوە بۆلای ھاۋەلەكەم و پىتى وتنى: چىت كرد؟ منىش

هه‌واله‌کهم بُو گیڑایه‌وه، و پاشان شه‌وه دووده‌میش به هه‌مان شیوه دووباره‌م کردوه و به هه‌مان شیوه هاتم تا گوی بگرم به‌لام به هه‌مان شیوه چاوه‌کانم چووه‌خمه و تا تیشكی خور به‌نگای هینامه‌وه و گه‌رامه‌وه بولای هاوه‌له‌کهم و هه‌مان شیوه پرسیاری لئ کردم و وته: چیت کرد؟ منیش له وه‌لاما وتم: هیچ نه‌کرد، پیغامبر ﷺ دفه‌رموت: وه‌لاهی دوای نه و دوو جاره نیازی هیچ کاریکی ناشرینم نه‌بوروه له‌کارانه‌ی خه‌لکانی له‌سه‌ردنه‌ی نه‌فامی نه‌نچامیان دهدا تا په‌رو مردگار ریزی لئ گرتم به پیغامبر رایه‌تی) (۶۹).

**دووه‌م:** عوروه‌ی کوری زوبیر ﷺ دفه‌رموت: (در اوستیه‌کی خه‌دیجه‌ی کچی خوه‌لیلد ﷺ بُو گیڑامه‌وه وته: گویم لئ بُو پیغامبر ﷺ به خه‌دیجه‌ی دفه‌رموو پیش نه‌وهی ببیت به پیغامبر ﷺ: (أَيُّ خَدِيجَةُ، وَاللَّهُ لَا أَعْبُدُ الْلَّاتَ أَبَدًا، وَاللَّهُ لَا أَعْبُدُ الْعَزِيزَ أَبَدًا) واته: نهی خه‌دیجه وه‌لاهی من همرگیز (لات) ناپه‌رسنم و همرگیزیش (عوزا) ناپه‌رسنم، خه‌دیجه‌ش ﷺ له وه‌لاما دهیوت: باشه واز له (لات)، و له (عوزاش) بھینه. لات و عوزا دوو بت بوون له زه‌مانی جاھلیه‌تدا هه‌بوون) (۷۰).

**سیه‌هه‌م:** زهیدی کوری حارثه ﷺ دفه‌رموت: (جاریکیان له خزمت پیغامبر ددا ته‌واقم دهکرد به چوار دهوری که‌عبه‌دا هه‌ر به نه‌نقتست دهستمدا له یه‌کیک له بت‌کانی ناو که‌عبه، پیغامبر ﷺ پی‌ی وتم: [دهستی لئ مهده]، منیش دووم جار وتم نه‌بی دهستی لئ بددم تا بزانم چی وه‌لام دهداده‌وه دوودهم جاریش هه‌روام کرد و فه‌رمووی: [ثایا پیم نه‌وتی دهستی لئ مهده!] دفه‌رموت اسویند بهو خواهی که ریزی له پیغامبر ﷺ گرتووه له و دوو جاره به دواوه دهستم به هیچ بتیکدا نه‌هیناوه و پیغامبر ﷺ دهستی له هیچ بتیک نه‌داوه تا خوا ریزی لئ گرت به پیغامبر رایه‌تی) (۷۱).

(۶۹) آخرجه: أبو نعيم في (الدلائل) (١٢٨)، والحاكم (٤٥٠/٤) وصححه على شرط مسلم ووافقه الذهبي، والبيهقي في (الدلائل)، والبزار (٢٤٠/٢)، وابن حبان (٢٤٧٢)، واللفظ له، وقال محققه الأنزاوط: إسناده حسن، وقال الهيثمي في (مجمع الزوائد) (٢٢٦/٨): رواه البزار ورجاله ثقات، وحسن إسناده أيضاً الحافظ كما في (المطالب العالية) (٤٢٥٩)، والبوصيري كما في (مختصر الأتحاف) (٧١١٩).

(٧٠) آخرجه: أحمد (المسند) (٤/٣٦٢) وفي (٥/٣٦٢) رقم (١٧٩٤٧) وقال محققه الأنزاوط: إسناده صحيح، وقال الهيثمي في (مجمع الزوائد) (٢٢٥/٨): رواه أحمد ورجاله رجال الصحيح، وقال الشيخ مقبل في (الجامع الصحيح) (٦/١٩٥): حديث حسن، وحسنه ايضاً الشيخ الألباني في (صحیح السیرة) (ص: ٣٢).

(٧١) آخرجه: الطبراني في (المعجم الكبير) (٤٦٦٥) واللفظ له، والبزار في (كشف) (٢٨٣/٣)، والحاكم (المستدرك) (٢١٦/٣) وصححه على شرط مسلم ووافقه الذهبي، وأبو يعلى (٣٧٢/٦)، وقال الهيثمي في (مجمع الزوائد) (٨/٢٣): رواه

لە بايەخ داني خواي پەروەردگار بە پیغه‌مبهر ئەوه بwoo كە پاراستى لهو داهىنراوانەي له زەمانى جاھيليدا له حەجدا دروست كرابۇون وەكى ئەوهى كە ھاوبەش پەيداكاران لايان سووکى بwoo خەلکى مەككە بچەنە ناو خەلکى دەشتەكى يەوه و بومەستن له گەلەياندا له عەرفات، بەلکو لهو بەرى عەرەفەوه بۆ خۆيان دادەنىشتەن له ژىر سېبەردا و دەبۈۋاپە دەشتەكىمەكان و عەشايمەكان بچن لهوبەر شاخى عەرەفەوه لەبەر خۆرەكەدا بومەستن، جوبەيرى كورى موتىعيم دەفەرمۇيت: (پیغه‌مبهرى خوام بىنى پیش ئەوهى كە وەحىي بۆ بىت، بەسەر حوشترەكەيەوه له عەرفات له گەل خەلکەكە وەستا بwoo ، له گەلەياندا دەرۋىشت منىش پىم سەير بwoo).<sup>(٧٣)</sup>

لە ریوايەتىكى تردا دەفەرمۇيت: (وشتىركىملى وون بwoo له كاتى ئەنجام دانى حەجدا رۇيىشتىم تا بىدۇزمەوه لاي كىتىوی عەرەفە لهوئى چاوم بە پیغه‌مبهر كەوت كە لهناؤ خەلکاندا دەرۋىشت و منىش پىم سەير بwoo وتم: باشه خۆ پیغه‌مبهر خەلکى مەككەيە له ناو ئەم خەلکانەدا چى دەكتات؟ بۆ لىرە وەستاوه؟).<sup>(٧٤)</sup>

**چوارەم:** ئىبىنۇ عومەر دەفەرمۇيت: پیغه‌مبهر پیش ئەوهى بېت بە پیغه‌مبەر لە خواروى (بەلدەح)، كە نزىكى شارى مەككەيە كەيىشت بە زەيدى كورى عەمرى كورى نۇفەيل، زەيدىش سەفرەيەكى گۆشتى نزىك كرددوه لە پیغه‌مبەر، پیغه‌مبەريش لىنى نەخوارد و فەرمۇوى: ((إِنِّي لَا أَكُلُّ مَا تَذْبَحُونَ عَلَى أَنْصَابِكُمْ، وَلَا أَكُلُّ مَمَّا لَمْ يُذْكُرِ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ)).<sup>(٧٥)</sup> واتە: من لهو گۆشتە ناخۆم كە بۆ بىته كانغان سەر بىريوه، وە من لهو گۆشتەش ناخۆم كە ناوى خواي لهسەر نەھىنراوه.

الطبراني و رجال الصحيح، وحسنَة مصطفى بن العدوى في (الصحيح المسندة من فضائل الصحابة) (ص: ٢٠٢)، وقال الشيخ مقبل الوداعي في (الصحيح المسندة مما ليس في الصحيحين) (٣٦٢): حديثٌ حسن، وحسنَة الشيخ الألباني في صحيح السيرة النبوية (ص: ٣٢).

(٧٦) أخرجه: أحمد (٨٢/٤) (١٦٧٥٧) وقال محققه: إسناده حسن، وابن خزيمة (٣٠٥٧)، والطبراني في (المعجم الكبير) (١٥٧٧)، والحاكم (٤٦٤/١) وصححه على شرط مسلم ووافقة الذهبي، والبيهقي في (دلائل النبوة) (٣٧/٢)، وابن هشام في (السيرة) (٢٤٩/١) وقال محققا: إسناده حسن.

(٧٧) أخرجه: البخاري (الصحيح) (١٦٦٤)، ومسلم (الصحيح) (١٢٢٠).

(٧٨) أخرجه: أحمد (المسندة) (٨٩/٢) (٥٣٦٩) وقال محققه: إسناده صحيح، ابن سعد (الطبقات) (٣٨٠/٣)، والنمساني (الكبرى) (٨٠٨٩)، وقال الشيخ الألباني في: (صحيح السيرة) (ص: ٤) إسناده صحيح على شرط الشيخين.

## سەرەتاي پيغەمبەر رايەتى پيغەمبەر

خواي گەورە پىش ئەوهى پيغەمبەر رايەتى بىبەخشىت بە پيغەمبەر لە شارى مەككەدا، بەردىكى هىنا بۇوه زمان و سلاۋى لە پيغەمبەر دەكىد پىش بۇونى بە پيغەمبەر.

جابرى كۈرى سەمۇرە دەفەرمۇيت: پيغەمبەر فەرمۇوى: ((إِنِّي لَا عَرِفُ حَجَرًا بِمَكَّةَ كَانَ يُسْلِمُ عَلَيَّ قَبْلَ أَنْ أُبَعْثَ إِنِّي لَا عَرِفُهُ الآنَ))<sup>(٧٥)</sup> واتە: (من بەردىك دەناسىم كە لە مەككەدا سەلامى لى دەكىردىم پىش ئەوهى بىم بە پيغەمبەر و ئىستاش دەيناسىمەوە). لە رىوايەتىكى تردا ھەر لە جابرەوە دەيگىپىتەوە لە پيغەمبەرەوە كە فەرمۇويەتى: ((إِنِّي مَكَّةَ لَحَجَرًا كَانَ يُسْلِمُ عَلَيَّ لَيَالِي بُعْثَتْ، إِنِّي لَا عَرِفُهُ إِذَا مَرَرْتُ بِهِ))<sup>(٧٦)</sup> واتە: (بەردىك ھەيمە لە مەككە سەلامى لى دەكىردىم لە شەوانى بۇونى بە پيغەمبەردا، گەر بەلايدا تىپەرم دەيناسىمەوە).

لە رىوايەتىكى تردا لە عەلیهە دەفەرمۇيت: ((كَنْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ مَكَّةَ فَخَرَجْنَا فِي بَعْضِ نَوَاحِيهَا فَمَا اسْتَقْبَلْنَا جَبَلٌ وَلَا شَجَرًا إِلَّا وَهُوَ يَقُولُ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ))<sup>(٧٧)</sup> واتە: لە گەل پيغەمبەرى خوا بۇوم لە مەككە، كە دەرەچۈن بۇ ھەندى ناوجە رۇوى دەكىردى ھەر دار و چىايەك پىيان دەفەرمۇو: سەلامت لىپىن ئەى پيغەمبەرى خوا.

پيغەمبەر پىش ئەوهى بېتىت بە پيغەمبەر رۇوناکى دەھاتە بەرچاوى ئەویش رۇناکى مەلائىكە بۇو، وە گۆيىشى لە دەنگ بۇو (دىارە دەنگى مەلائىكە بۇوە (والله أعلم) وە ترساوه لەوهى كە تىك چوو بىت!! وەك ئىپىنۇ عباس دەفەرمۇيت: (پيغەمبەر بە خەديجهى فەرمۇو: ((إِنِّي أَرَى ضَوْءًا وَأَسْمَعُ صَوْتًا وَإِنِّي أَخْشَى أَنْ يَكُونَ يِّ جَنَّةً)) واتە: من رۇناكىيەك دەبىنەم و دەنگىك دەبىستم دەترىم كە تىك چووبىم،

(٧٥) أخرجه: مسلم (الصحيح) (٢٢٧٧)، والترمذى (السنن) (٣٦٢٤)، وأحمد (المسنن) (١٠٥،٨٩/٥)، والطیالیسی (المسنن) (٢٤٥٠)، والدارمی (السنن) (١٧)، والطبرانی في (المعجم الكبير) (١٩٠٧)، وابن سعد في (الطبقات) (١٥٦/١)، وابن حبان (٦٤٨٢).

(٧٦) أخرجه: أحمد (المسنن) (١٠٥/٥) و قال محققه: حديث حسن.

(٧٧) أخرجه: الحاكم في (المستدرك) (٦٢٠/٢)، وصححه ووافقه الذهبي وحسنه الشيخ الألباني في (صحیح السیرة النبویة) (ص:٩٥).

خەدیجەش دەیفەرمۇو: نەختىر خواي گەورە ھەرگىز واتلىنى ناکات، وەرە با بچىن بۇلای وەرەقەى كورپى نۇفەل پاشان چوون بۇلای وەرەقە، بۇيان گىتپايەوە، وەرەقەش وتنى: گەر ئەوە راست بىت ئەو فريشته يەى هاتووه بۇلای توھەر ئەو فريشته يەى كە هاتووه بۇلای موسا (ع)، و ئەگەر تو ببىت بە پىغەمبەر و من زىندىووبم باوامېت پىن دەھىتىم و سەرت دەخەم) (٧٨).

پىغەمبەرى خوا سەرەتاي پىغەمبەرىتى بە خەوي راست دەستى پىن كرد كە وەك بەرەبەيان دەھاتە دى، لە دايىكى باوەرداران عائىشە وە دەفەرمۇيت: (پىغەمبەر ﷺ ھەر خەوتى بىبىنیا يە وەك رۇوناكى رۆز لە بەرەبەياندا دەھاتە دى) (٧٩).

وە پىغەمبەر ﷺ زۆر حەزى بە گۈشەگىرى دەكىردى و ھەموو جارى دەچووھ ئەشكەوتى (حراء) و تىايىدا دەممايەوە بۇ عىبادەت كردن و بىرگەرنەوە لە ئاسمان و زەمىن و كاروبارى خەلکان و گەرانەمەيان بۇلای خوا.

### دابەزىنى وە حىنى بۇ پىغەمبەر ﷺ

دەست پىن كردىن وە حى بۇ پىغەمبەر ﷺ لە ئەشكەوتى (حراء) بۇو، ئەو كاتە تەممەنى پىغەمبەر ﷺ لە چىل سالىدا بۇوە، دابەزىنى (سروش) لە شەھى دووشەممەدا بۇوە كە شەھى پېرۋىزى (ليلة القدر) بۇوە، بە بەلكە ئەو ئايەتە كە خواي گەورە دەفەرمۇيت: ﴿شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنْزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ .....﴾ (البقرة)، ھەرودە لە ئايەتىكى تردا سەبارەت بە (١٧) ئى مانگى رەمەزان كە جەنگى بەدر تىايىدا رۇویدا خواي گەورە دەفەرمۇيت: ﴿وَمَا أَنْزَلْنَا عَلَى عَبْدِنَا يَوْمَ الْفُرْقَانِ .....﴾ (الأنفال) واتە لە رۆزى فورقان، وە لە ئايەتكە كە تىريشدا دەفەرمۇيت: ﴿إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةٍ مُّبَرَّكَةٍ إِنَّا كُنَّا مُنْذِرِينَ﴾ (الدخان). واتە: ئىتمە قورئانمان لەشەوتىكى پېرۋىزدا دابەزاندۇوھ كە ئەويش لە رەمەزاندایە....

(٧٨) أخرجـهـ: أـحـمـدـ (المـسـنـدـ) (٣١٢/١) رـقـمـ (٢٨٤٥) وـقـالـ مـعـقـقـهـ الـأـنـاـفـوـطـ: إـسـنـادـ عـلـىـ شـرـطـ مـسـلـمـ، وـصـحـ إـسـنـادـ أـيـضاـ أـحـمـدـ شـاـكـرـ، وـابـنـ سـعـدـ فـيـ (الـطـبـقـاتـ) (١٩٥/١)، وـالـطـبـرـانـيـ فـيـ (الـمـعـجمـ الـكـبـيرـ) (١٢٨٣٩)، وـقـالـ الـمـيـثـمـيـ فـيـ (مـجـمـعـ الزـوـاـنـدـ) (٢٠٥/٨): روـاهـ أـحـمـدـ مـتـصـلـاـ وـمـرـسـلـاـ، وـرـجـالـ أـحـمـدـ رـجـالـ الصـحـيحـ.

(٧٩) أـخـرـجـهـ: الـبـخـارـيـ (٦٩٨٢).

## چوئیتی دابه زینی سروش و وحی

سه باره است به سه رهتای هاتنه خوارده‌هی سروش بُو پیغامبر ﷺ عائیشه زینه ده فرمودت: (یه که می‌شد له وحی که بُولای پیغامبر ﷺ دهستی پی کرد، خه‌وی راست بُو هه‌ر خه‌ویکی ببینیاوه و هکو پُرُزی رووناک دهه‌تاه دی، پاشان خه‌لوه و گوشه‌گیری لا خوش‌هیست بُو، ده چووه نه‌شکه‌وتی (حراء) و عیباده‌تی تیا ده‌کرد و چهند شه‌ویک له‌وی ده‌مایه‌وه پیش نه‌وهی بگه‌ریته‌وه بُولای خیزانی و پاشان ده‌گه‌رایه‌وه و خواردنی ده‌برد، تا خوای گه‌وره فریشته‌ی بُو نارد له نه‌شکه‌وتی (حراء)، فریشته‌که هات بُولای واته: جبریل ﷺ پی فرمومو: بخوینه، فه‌رموموی: من خوینده‌وار نیم، پیغامبر ﷺ فه‌رموموی گرتی و گوشیمی به خویه‌وه، له پیوایه‌تیکی تردا ده فرمودت: (قویرگی گرتم)<sup>(۸۰)</sup>، هه‌تا وای لی کردم زور ناره‌حتمت بُووم پاشان به‌ریدام و دووهم جار پی وتم: بخوینه، وتم: من خوینده‌وار نیم، گرتی و گوشیمی به خویه‌وه هه‌تا زور ناره‌حتمت بُووم پاشان به‌ریدام، بُو سیه‌م جار پی وتم: بخوینه، من پیم وته‌وه: خوینده‌وار نیم، نینجا گرتی و گوشیمی به خویه‌وه پاش که‌میک به‌ریدام و پی وتم: **﴿أَفَرَا يَأْسِي رَبُّكَ الَّذِي حَلَقَ ۚ ۱﴾** حلق‌الإنسَنَ مِنْ عَيْنٍ **﴿۲﴾** **﴿أَفَرَا وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ ۚ ۳﴾** (العلق). واته: نهی موحده‌مه‌د! بخوینه، نه‌وهی وه‌حیت بُو ده‌کری به‌ناوی نه و په‌رودگاره‌ته‌وه، که هه‌موو شتیکی دروستکرد. خه‌لقی نه‌وه‌کانی ناده‌می کرد له خوینیکی و هستاوی هه‌لواسر اوی شیوه زمروو، بخوینه، وه په‌رودگاری تو له هه‌موو که‌سیک به‌خشنده تره و خاونه ریزیکی بن سنوره‌و هیچ که‌سیکی ناگاتی؟!

که پیغامبر ﷺ نه‌مه‌ی گوئ لی بُو دلی که‌وته له‌ر زین، و گه‌رایه‌وه بُولای خه‌دیجه و پی وتم: بم پیچه‌وه و دام پوشه، هه‌تا توزی هوشی هاتمه‌وه سه‌ر خوی، پاشان هه‌واله‌که‌ی بُو خه‌دیجه گتیرایه‌وه و پی فرمومو: (لقد خشیت‌علی‌نفسی) ترسام له نفسی خوی که تنوشی شتیاک بُووبم، خه‌دیجه‌ش فه‌رموموی: وه‌لاهی هه‌ر گیزا و هم‌رگیز خوا ریسوات، ناکات تو سه‌ر دانی خزمانت ده‌که‌یت و یارمه‌تی هه‌زاران دهدیت

(۸۰) أخرجه: البخاري (٦٩٨٢، ٤٩٥٦/٣)، ومسلم (ال الصحيح) (١٦٠)، وأحمد (المسنن) (٣٧٧/٣)، والترمذني (ال السنن) (٣٦٣٦)، وابن أبي شيبة (٩٧١٩)، و الطيالبيسي (١٤٦٧)، وابن سعد في (الطبقات) (١٩٤/١)، والبيهقي في (دلائل النبوة) (١٣٥/٢)، وابن حبان (ال الصحيح) (٣٣).

و دەستى بى نەوايان دەگرىت و رېز لە میوان دەگرىت، وە لە ھەموو كارىتكى چاکەدا دەست پىشخەرى دەكەيت (مئدە بىت ئەھۆدى ھاتووە بۇ لات فريشتهى خوايە نەك شەيتان، توش خۆگربە، پاشان بپرواي پى هيئنا و شايەتى بەپەستى پىغەمبەر ايەتى دا)<sup>(٨١)</sup>. پاشان خەديجە بىرىدى لەگەل خۆى تا گەياندىيە لاي وەرەقەى كورى نەوفەل كە شارەزا بۇو، وە نۇوسىنى عەرەبى دەزانى و كىتىبى لە عەرەبى يەوهە وەردەگىر ايە سەر زمانى عىبرى و ئىنجىلىشى دەنۈسىيە وە بە عەرەبى، پىاۋىتكى پېرو زانا بۇو لەم كاتەدا چاوى كز بۇو بۇو، خەديجە پىرى وەت ئەى ئامۇزا گۈز بىگە لە ئامۇزا كەت بىزانە چىت بۇ دەگىرتىمە.

پاشان وەرەقە گۈزى لى گرت و پىي وەت ئەو فريشتهىيە كە ھاتووە بۇلات هەر ئەو فريشتهىيە كە ھاتووە بۇلای موسا الله، خۆزگە من گەنجىكى بە توانا و زىندۇو دەبۈوم كاتى كە خزمانت دەرت دەكەن، و شاربەدەرت دەكەن تا يارمەتى تۆم بىدایە و تۆم سەرپەختىيە، پىغەمبەر الله فەرمۇوى: بۇچى ئەوانە من شاربەدەر دەكەن؟ وەتى: بەلنى هەر كەسى ئەو بەرنامە و پەيامەي بىن بۇو بىت بۇ قەومەكەي بىگۈمان قەومەكەي دژايەتىان كردووە، ئەگەر بىت و من بىگەمە ئەو رۆزە ئەوا يارمەتىت دەدەم و سەرت دەخەم بە سەرخىستىيە سەربەر زانە، پاشان ئەھەندى پى نەچۇو وەرەقە مەرد و وەحىيىش پەچرپا....)<sup>(٨٢)</sup>، وە بەلگەش بۇ ئەھۆدى كە وەرەقە بە موسولمانى مردووە و باوەرپى بە پىغەمبەر الله ھەتىناوە هەر لە سەرەتاوە ئەھۆدى كە پىغەمبەر الله دەفەرمۇيت: ((لا تسبُوا ورقةَ بنَ نُوقِلٍ ، فإِنِّي قدْ رأيْتُ لَهُ جَنَّةً أَوْ جَنَّتَيْنِ)) واتە: قسەى ناشرين مەلئىن بە وەرەقەى كورى نەفول چونكە من بىنىم بەھەشتىك يان دوو بەھەشتى ھەبۇو)<sup>(٨٣)</sup>.

ئىنجا دواي ئەھۆدى پىغەمبەر الله وەحى لىپچىرا و دلگران و نىڭەران بۇو بەپچەنلىنى وەحى، ماوه پچەنلىنى وەحى تا ئىستا فەرمۇودەيەكى صەھىھى و دىيارى

(٨١) أخرجه: الطبراني في (الأوسط)، وأبو نعيم (الدلائل) (٢٨٠/١)، البهقي في (الدلائل) (١٥١/٢)، وأورده قاضي عياض في (الشتاء) (١٥٢٧) وقال محققه: إسناده حسن.

(٨٢) أخرجه: الطيالبىي في (المسندى)، وإسناده حسن كما قال الحافظ ابن حجر العسقلانى في (فتح البارى) (٢٤/١).

(٨٣) أخرجه: البزار (٢٧٥٠)، والحاكم (٦٠٩/٢) وصححه على شرط الشيخين ووافقة الذهبي، وقال ابن كثير في (البداية) (٩/٣): إسناده جيد، وقال الهيثمي في (مجمع الزوائد) (٤١٦/٩): رواه البزار ورجاله رجال الصحيح، وصحح إسناده الشيخ الألبانى في (صحيح الجامع) (٧١٧٩) وفي (السلسلة الصحيحة) (٤٥) و في: (فقہ السنۃ) (ص: ١٠٠)، وصححه الشيخ شعيب الأرناؤوط وعبدال قادر الأرناؤوط على شرط الشيخين في (زاد المعاذ) (٢١/٣).

کراو نیه له بارهیه وه، به لام له هندیک ریوایه تدا هاتووه که سی سال یان دوو ساله وه هندیک دلین شهشه مانگ یان چهند روزیک بووه.

وه له ریوایه تیکی تردا هاتووه که لاوازه و ناکریت به به لگه ئه ویش ئه ویه: (پاشان وەھى پەچرا له پیغەمبەر ﷺ و نیگەران بۇو، دەچووه سەر لوتكەی شاخەکان و دەیویست له ویوه خۆی بخاتە خوارەوە، و ھەر کاتیک ئەو بچوایەتە سەر لوتكەی شاخیک جبریل ﷺ خۆی نیشان دەددا و دەیوت: ئەی محمد تو پیغەمبەری خوای بە راستى، ئە ویش دەھاتەوە ھۆشى خۆى و پاشان دەگەرایەوە، بەو شیوهیه ماوھىيە زۆر وەھى لى پەچرا، دواي ئەوە ھەر دەچووه سەر لوتكەی شاخەکان و جبریلیش ﷺ خۆی نیشان دەددا ھەمان شتى پى دەوته وە<sup>(۸۴)</sup> ئەم ریوایەتە بە ھېچ شیوهیك ناکریت بە به لگه چونکە پیغەمبەران ﷺ گوناھكار نەبۇون، گوناھ ناکەن ج جاي گوناھى گەورە وەك خۆکوشتن و خۆ له شاخ خستنە خوارەوە<sup>(۸۵)</sup>.

له جابرەوە دەفەرمۇیت: گویم له پیغەمبەر ﷺ بۇو ماوھى پەچرانى وەھى دەگیرایەوە و دەیفەرمۇو: ((بینما أنا أمشي سمعت صوتاً من السماء فرقعث رأسي فإذا الملك الذي جاءني بحراً جالساً على كرسٍي بين السماء والأرض.....)) واتە: له کاتیکدا کە من دەرۋىشتم بە پىگەيەكدا گویم له دەنگىك بۇو له ئاسمانە وە سەرم بەرز كرده وە، و تەماشام كرد ئەو فرىشتەيە يە كە له حىراء هات بۇلام بىنیم له وىدا دانىشتووه لە سەر كورسیيەك لە نیوان ئاسمان و زھویدا ترسام و (ھەتا كەوتىم بە پشتى) و گەرامەوە بۇلای خىزانم و وتم: بەمپېچەنەوە و دام بېۋشن، پاشان خوای گەورە ئايەتى: ﴿يَا أَيُّهَا الْمَدِينَةُ ۚ قُرْفَانِدَرْ ۚ وَرِبَكْ فَكَرْ ۚ وَبِيَابَكْ دَكَهْرَ ۚ وَالْجَرْ فَاهْجَرْ ۚ﴾ (المدائن) دابەزاند، جابریل دەفەرمۇیت: (ئەمە روویدا بېش ئەوهى خوای گەورە نويىزى لە سەر فەرز بکات. و (ئەبو سەلەممەش) دەفەرمۇیت: ئەو (رجزە) مەبەستى لە (أوئان) د واتە: خەلگان لە ھاوبەش بۇ خوا پەيداگىردىن دور بخەرەوە)<sup>(۸۶)</sup>.

(۸۴) ضعیف: أخرجه: البخاری (۶۹۸۲).

(۸۵) آخرجه: البخاري (۶۹۸۲) مرسل، أحمد (۶/۲۳۲) (۲۵۹۰۹) وقال محققه: ليست بشيء، وعبدالرازاق (۹۷۱۹)، والبغوي في (شرح السنّة) (۳۷۳۵)، وأبو نعيم في (الدلائل) (ص: ۶۸)، والبيهقي في (الدلائل) (۳۹۳/۱)، وابن سعد في (الطبقات) (۱۳۰/۱)، وابن حبان (۳۳) وقال محققه: حديث ضعيف، وقال الحافظ في (الفتح) (۴۴۶/۱۲): مرسل وهو من بلاغات الزهرى، وضعفه الشيخ الألبانى فى (السلسلة الضعيفة) (۱۰۵۲) وفي (دفع عن الحديث والسرى) (ص: ۴۱).

(۸۶) آخرجه: البخاري (الصحيح) (۴۹۲۶، ۴۹۲۰)، ومسلم (الصحيح) (۲۱۶)، وأحمد (۳۲۵/۳)، والترمذى (السنن) (۳۵۶۰)،

له روایه‌تیکی تردا پیغمه میه سه باره به دو و باره بونه وهی وهی دهه رمیت:  
 ((جاورث فی حراء، فلماً قصیث جواری، نزلت فاستبطن الوادی، فنودیث، فنظرت بینَ يَدَیِ وَخْلَفِی، وعن يَمِنِی وعن شِمَالِی، فلم أَرْ شَيْئاً،.....)). واته: چوومه ئەشكەوتى حیراء و  
 کاتى مانهودم لهوی تهواو کرد، و هەستام بپۇرم گەيشتمە ناو شیووەكە بانگم لى کرا  
 و تەماشاي دوا و پېش و لای راست و لای چەپى خۆمم کرد هيچم نەدى، پاشان  
 بانگم لى کرايەوە و سەيرى ئاسمانم کرد بىنیم ئەو فريشته يە يە لەسەر عەرسىكە لە  
 هەوادا له نیوان زھوی و ناسماندا، زۇر ترسام تا جەستەم كەوتە لەرزىن و هاتمەوە  
 بولای خەديجه و وتم: دام بېۋشە و ئاوى ساردم بەسەردا بکەن، پاشان خواي گەورە  
 ئايەتى: ﴿يَا إِيَّاهُ الْمَدْنَىٰ ۚ ۖ كەپى دابەزاند﴾ (۸۷).

شیوه‌کانی هاتنه خواره‌وهی وه‌حی بُو پیغه‌مبهر ﷺ چهندین حُور بُووه، پیغه‌مبهری خوا ﷺ زُور ناره‌حَمَت بُووه به هاتنه خواره‌وهی و هرگرتنی وه‌حی چونکه په‌یوه‌ندی کردنی جیهانیکی نادیاره و هکو مه‌لائیکه به‌تاایبه‌تی به‌پریزترین و به‌هیزترین مه‌لائیکه‌ی خواه گهوره که جبریله ﷺ، لاهگه‌ل ناده‌میزاددا که خواه گهوره به لاوازی دروستی کرد و بُویه پیغه‌مبهر ﷺ هاتنی وه‌حی زُور له‌سه‌رگران بُووه.

عائیشه سه بارهت بهو باسه بومان ده گیرتهوه و ده فه رمویت: (نهم بینی پیغه مبهه ر ل له رؤیکی ساردى زستاندا وە حى بۇ دەھاتە خواردە، كە تەواو دەبۇو ناوجەوانى ئادەقى لىن دەتكا) <sup>(٨٨)</sup>.

له پیوایه‌تیکی تردا له سه‌هلى کورپی سه‌عددوه <sup>(۷۷)</sup> ده‌فه‌رمویت: (کاتی پیغه‌مبهر ودھی بو بهاتایه‌ته خواره‌وه زور قورس وناره‌حهت دهبوو وه ناوچه‌وانی ئارهقى لە دەتكا ودك مر واري هە، جەندە له ؛ستانيشدا يووايە)<sup>(۷۸)</sup>.

<sup>٣٦٤٩</sup> والسيهقي في (دلائل النبوة) (١٣٨/٢)، وصححه الشيخ الألباني في (صحيف الترمذى).

(٨٧) آخرجه: أحمد (المسنن) (٣٠٦/٣)، والبخاري (٤٩٢٤)، ومسلم (١٦١، ٢٥٨)، والترمذى (السنن) (٣٣٢٥)، وأبو يعلى (١٩٤٩)، وابن حبان (الصحاح) (٣٥٣٤) وقال محققه: استناده صحيح على شهادة الشعيب والحفظ له.

(٨٨) أخرجه: البخاري (ال الصحيح ) (٢)، ومسلم (ال صحيح ) (٦٠١٣)، ومالك (الوطأ ) (٢٠٢١)، والبغوي (الشرح ستة البغوي) (٣٧٣٧)، والحمidi (٢٥٦)، والترمذi (الستن ) (٣٦٣٤)، وأحمد (المسند ) (١٥٨٦)، والنمساني (الستن ) (١٤٧٢)، وابن حبان (ال صحيح ) (٣٨)، والسيقاني (الدلائل ) (٥٢).

<sup>٨٩</sup> أخرجه أبو نعيم في (الحلية) (ص: ٧٣)، وصححه الشيخ الألباني في (السلسلة الصحيحة) (٢٠٨٨).

له ریوايەتىكى تردا پىغەمبەر ﷺ سەبارەت بە دەووبارە بۇونەوهى وەھى دەفەرمۇيت: ((جاۋرۇت في حِرَاءَ، فَلَمَّا قَضَيْتُ جِوارِي، نَزَّلْتُ فَاسْتَبَطْنَتُ الْوَادِيَ، فَنَوْدَيْتُ، فَنَظَرْتُ بَيْنَ يَدَيِّي وَخَلْفِي، وَعَنْ يَمِينِي وَعَنْ شِمَالِي، فَلَمْ أَرْ شَيْئًا.....)). واتە: چۈومە ئەشكەوتى حىراء و كاتى مانەوەم لەھەواو كرد، و هەستام بېرۇم كەيشتمە ناو شىوهكە باڭم لى كرا و تەماشى دوا و پىش و لاي راست و لاي چەپى خۆمم كرد هيچم نەدى، پاشان باڭم لى كرايەوە و سەيرى ئاسمانم كرد بىنیم ئەو فرىشتەيە يە لە سەر عەرسىكە له ھەوادا له نىيان زەھى و ئاسماندا، زۆر ترسام تا جەستەم كەوتە لە رزىن و ھاتمەوە بۇلای خەديجە و وتىم: دام بېۋەشە و ئاوى ساردەم بەسەردا بىكەن، پاشان خواي گەورە ئايەتى: ﴿إِنَّمَا الْمُمْرِنُ كُوئِيْدَابَهَزَانَد﴾<sup>(٨٧)</sup>.

شىوهكانى هاتنە خوارەوە وەھى بۆ پىغەمبەر ﷺ چەندىن جۆر بۇوه، پىغەمبەرى خوا ﷺ زۆر ناپەخت بۇوه بە هاتنە خوارەوە و وەرگرتنى وەھى چونكە پەيوەندى كردنى جىهانىكى نادىارە وەك مەلائىكە بەتايبەتى بەرپىزلىرىن و بەھىزلىرىن مەلائىكە خواي گەورە كە جېرىلە ﷺ، لەگەل ئادەمیزىددە كە خواي گەورە بە لاوازى دروستى كردووە بۆيە پىغەمبەر ﷺ هاتنى وەھى زۆر لە سەرگران بۇوه.

عائىشە رض سەبارەت بەو باسە بۆمان دەگىرەتەوە و دەفەرمۇيت: (ئەم بىنى پىغەمبەر ﷺ لە رۇزىكى ساردى زىستاندا وەھى بۆ دەھاتە خوارەوە، كە تەھەواو دەبۇو ناوجەوانى ئارەقى لى دەتكا)<sup>(٨٨)</sup>.

له ریوايەتىكى تردا لە سەھلى كورى سەعدهوە دەفەرمۇيت: (كاتى پىغەمبەر ﷺ وەھى بۆ بەھاتىيەتە خوارەوە زۆر قورس و ناپەخت دەبۇو وە ناوجەوانى ئارەقى لى دەتكا وەك مرووارى ھەرچەندە لە زىستانىشدا بۇوايە)<sup>(٨٩)</sup>.

والبيهقي في (دلائل النبوة) (١٣٨/٢)، وصححه الشيخ الألباني في (صحيح الترمذى) (٢٦٤٩).

(٨٧) أخرى: أحمد (المسنن) (٣٠٦/٣)، والبخاري (٤٩٢٤)، ومسلم (١٦١، ٢٥٨)، والترمذى (السنن) (٣٣٢٥)، وأبو يعلى (١٩٤٩)، وابن حبان (ال الصحيح) (٣٥، ٣٤) وقال محققه: إسناده صحيح على شرط الشيغرين واللفظ له.

(٨٨) أخرى: البخاري (ال الصحيح) (٢)، ومسلم (ال الصحيح) (٦٠، ١٣)، ومالك (الوطا) (٢٠٢/١)، والبغوي (الشرح سنۃ البغوي) (٣٧٣٧)، والحميدى (السنن) (٣٦٣٤)، وأحمد (المسنن) (١٥٨/٦)، والنسانى (السنن) (١٤٧/٢)، وابن حبان (ال الصحيح) (٣٨)، والبيهقي في (الدلائل) (٥٢/٢).

(٨٩) أخرى: أبو نعيم في (الحلية) (ص: ٧٣)، وصححه الشيخ الألباني في (السلسلة الصحيحة) (٢٠٨٨).

له ریوایه‌تیکی تردا عباده‌ی کوری صامت دهه‌رمویت: (پیغامبری خواه هم کاتن وحی بُو بهاتایه‌ته خواری زور ناره‌حهت دهبوو، پهنه‌گی دهه و چاوی ودک توزاوی و خولاؤی لَن دههات).<sup>(۹۰)</sup>

له ریوایه‌تیکی تردا عه‌بدوللای کوری عه‌مر دهه‌رمویت: (پرسیارم کرد له پیغامبر و وتم: ئایا هست دهکمیت به هاتنی وحی؟ فه‌رمووی: ((نعم أسمع صلال ثم أسك عن ذلك فما من مرء يوح إلا ظنت أن نفسي تفيض)) واته: بهلی گویم له زنگوله دهبت. پاشان بى دهنگ دهیم و هر جاری که سروشم بُو دیت گومانم وايه که روح دهده‌جیت).<sup>(۹۱)</sup>

له ریوایه‌تیکی تردا عائیشه دهه‌رمویت: (که وحی دههات بُو پیغامبر کاتی وا ههبوو بهسواری و شتره‌کمیه و بووه ئه‌وهنده قورس دهبوو و شتره‌کمی خوی پى نه‌ده‌گیرا، خه‌ریک بُو دهکمیه سه‌ر زهی وه و شتره‌کمی نه‌یده‌توانی همنگاو بنیت بهره‌و دواوه يان بهره‌و بیش يان لای راست يان لای چهب).<sup>(۹۲)</sup> له ریوایه‌تیکی تردا زهیدی کوری ثابت دهه‌رمویت: (جاریکیان وحی هاته خواره‌و پیغامبر پانی له‌سهر رانم بُو که وحی يه‌که هاته خواره‌و رانی ئه‌وهنده قورس بُو له‌سهر رانم ههتا وتم: ئیستا رانم دوو که‌رت بووه له ژیر رانی پیغامبری خوادا .....).<sup>(۹۳)</sup>

له‌گیرانه‌ویه‌کی تردا عه‌بدوللای کوری عه‌مر دهه‌رمویت: (سوره‌تی مائیده کاتیک دابه‌زی بُو پیغامبری خواه له‌سهر پشتی و شتره‌کمی بُو، خه‌ریک بُو ئیسکی و شتره‌کمی بشکیت، نه‌ی توانی هه‌لی بگریت دابه‌زی له‌سهری)<sup>(۹۴)</sup> له ریوایه‌تیکی تردا له زهیدی کوری ثابت‌ههه که فه‌رموویه‌تی: (من وحیم دهنووسی

(۹۰) أخرجه: مسلم (الصحيح) (٦٠١٤).

(۹۱) أخرجه: أحمد (المسندي) (٧٠٧١)، ومسلم (٢٣٣٣) (البخاري) (٢)، وقال الهيثمي في (مجمع الزوائد) (٢٥٦/٨): رواه أحمد والطبراني وإسناده حسن.

(۹۲) أخرجه: أحمد (المسندي) (١١٨/٦) (٢٤٨٦٨) وقال محققه: حديث صحيح، والحاكم (المستدرك) (٥١٥/٢) وصححه وافقه الذهبی، وقال الهيثمي في (مجمع الزوائد) (٢٥٥/٨): رواه أحمد ورجاله رجال الصحيح، وصححه الشيخ الأرناؤوط في (زاد المعاذ) (٧٨/١).

(۹۳) أخرجه: البخاري (الصحيح) (٤٥٩٢).

(۹۴) أخرجه: أحمد في (المسندي) (١٧٦/٢) و (٤٠٥/٦)، وحسن إسناده الشيخ الألباني في (صحیح السیرة النبویة) (ص: ١٠٩).

بُو پیغه‌مبه‌ر ﷺ و هر کاتیک و دحی بُو بهاتایه زُور ناپه‌حه‌تی تووش دهبوو ، ناوچه‌وانی ئارهقی لى دهتكا و من ودحیم دهنوسی و تهواو نه‌دهبیوم تا وام دهزانی که قاچم له ئیز رانی پیغه‌مبه‌ردا ﷺ دوو که‌رت دهبت له قورسی قورئانه‌که ، وه ده موت: من هه‌رگیز برواناكه‌م جاريکی تر بتوانم بهو قاچم به‌سهر زه‌ویدا بـرـوـم تا تهواو دهبوو ، که تهواو دهبوو دهخوینددهوه بُو من و من دهمنوسی بُوی و دواي ئه‌وه دهیفه‌رمoo: بـوـم بـخـوـینـهـرـهـوـهـ، وـهـمـنـیـشـ بـوـمـ دـهـخـوـینـدـدـهـوـهـ ئـهـگـهـرـ هـهـلـهـیـهـکـمـ بـکـرـدـایـهـ رـاستـیـ دـهـکـرـدـدهـوـهـ بـوـمـ) (٩٥). لـهـرـیـوـایـهـتـیـکـیـ تـرـدـاـ نـیـبـنـوـ عـهـبـاسـ دـهـفـهـرـمـوـیـتـ: (پـیـغـهـمـبـهـرـ ﷺ زـورـ نـاـپـهـحـهـتـ دـهـبـوـوـ بـهـ هـاـتـنـهـ خـوارـهـوـهـ سـرـوـشـ بـوـیـ وـ لـیـوـهـکـانـیـ دـهـجـوـلـانـدـ بـوـ ئـهـوـهـیـ ئـهـوـهـیـ کـهـ هـاـتـوـوـهـ بـوـیـ لـهـبـیـرـیـ نـهـجـیـتـهـوـهـ تـاـ خـوـایـ گـهـوـرـهـ ئـایـهـتـیـ بـوـ هـیـنـایـهـ خـوارـهـوـهـ کـهـ دـهـفـهـرـمـوـیـتـ: ﴿لَا تَحْرِكْ يَدَكَ لِتَعْجَلَ بِمَوْتِكَ إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا تَفْعَلُ﴾ (١١) وـقـرـمـانـهـ (١٢) ﴿لَيَأْذَاقَنَّهُ فَأَيَّعَ قَرْمَانَهُ﴾ (١٣) (القيامة) (٩٦). خـواـیـ گـهـوـرـهـ خـوـیـ پـیـغـهـمـبـهـرـ ﷺ ثـارـامـ کـرـدـدهـوـهـ ئـهـوـهـنـدـهـ نـهـیـلـیـتـهـوـهـ وـ خـوـیـ نـاـپـهـحـهـتـ نـهـکـاتـ وـ گـفـتـیدـاـ بـهـ پـیـغـهـمـبـهـرـ ﷺ کـهـ کـوـکـرـدـنـهـوـهـ قـورـئـانـ وـ پـارـاسـتـنـیـ لـهـ سـنـگـیـ پـارـیـزـراـوـ دـهـکـاتـ، وـ خـوـیـ وـ دـهـکـاتـ کـهـ هـهـرـگـیـزـ لـهـ بـیـرـیـ نـهـجـیـتـهـوـهـ، دـوـایـ ئـهـوـهـ پـیـغـهـمـبـهـرـ ﷺ چـیـ هـاـتـوـوـهـ بـوـیـ بـیـرـیـ بـوـوـهـ وـ هـیـجـ وـشـهـیـهـکـیـ بـیـرـنـهـجـوـوـهـهـوـهـ وـ لـیـیـ تـیـکـ نـهـجـوـوـهـ.

عائیشه ﷺ دهیفه‌رمویت: (حارشی کوری هیشام پرسیاری کرد له پیغه‌مبه‌ر ﷺ وتی: ئهی پیغه‌مبه‌ری خوا ﷺ چون ودحیت بُو دیت؟ پیغه‌مبه‌ر ﷺ فهرمoo: [أخیاناً یأتینی مثل صلصلة الجرس، وهو أشدُهُ عَلَيَّ، فيُقصُمُ عَنِّي وقد وعَيْتُ عنْهُ ما قالَ، وأحْياناً يتَمَثَّلُ لِيَ الْمَلْكُ رَجُلًا] [وفي رواية: وهو أهونُ عَلَيَّ]) (٩٧)، واته: جار جار ودک دهنگی زنگوله دیت ئه‌وه له هه‌موو جاره‌کان ناپه‌حه‌ت و سهخت تره له‌سهرم، و قسم له‌گه‌ل دهکات و زُور باش به‌ئاگام که چی ده‌لیت (٩٨)، وه جار جاریش فریشته‌که به شیوه‌ی پیاویک دیت بولام [ئه‌مه‌یان ئاسانتره و له‌گه‌ل ده‌دویت منیش باش له وته‌کانی حالی ده‌بم] (٩٩).

(٩٥) أخرجه: الطبراني في (المعجم الكبير) (٤٨٩)، وقال الهيثمي في (المجمع) (٢٥٧/٨): رواه الطبراني بأسنادين ورجال أحدهما ثقات.

(٩٦) أخرجه: أحمد (المسندي) (٣٤٣/١)، والبخاري (الصحيح) (٧٥٢٤)، ومسلم (الصحيح) (٤٤٨)، والنسائي (السنن) (١٤٩/٢).

(٩٧) أخرجه: البخاري في (الصحيح) (٢)، ومسلم في (الصحيح) (٦٠١٣).

(٩٨) أخرجه: البخاري (٢)، ومسلم (٦٠١٣).

(٩٩) أخرجه: الطبراني في (المعجم الكبير) (٣٣٤٦، ٣٣٤٣)، وقال الهيثمي في (مجمع الزوائد) (١٣٩٣٨): رواه الطبراني

خواي گهوره به چەند حۆریکى تريش سروشى بۇ پىغەمبەر ﷺ دەنارد:  
**يەكەم:** به خەوى راست.  
**دۇوھم:** به خستنە ناو دل.

بەھۆى كەپىغەمبەر ﷺ خوا وەھى بۇ دەنارد لە رېگەى خستنە ناو دلەوە  
 بۇ ئەھۆى پىغەمبەرى خواش ﷺ بىگىرەتەو بۇ ھاوهلانى خۆى و بنوسرىتەوە.

ئەبو ئومامە ﷺ دەفەرمويت: پىغەمبەرى خوا ﷺ فەرمۇويتى: ((إِنْ رُوحَ الْقُدْسِ  
 نَفَثَ فِي رُوعِي أَنَّهُ لَنْ تَمُوتَ نَفْسٌ حَتَّى تَسْتَكِمِلَ رِزْقُهَا، فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَجْمِلُوا فِي الْطَّلَبِ...))<sup>(۱۰۰)</sup>  
 واتە: رۆھى پاڭ جېرىل ﷺ خستويتى يە دلەوە كە هىچ نەفسىك نامىرىت  
 تا پىزقى تەواو نەكەت، ئەى خەلکان ئىۋوش لە خوا بىرسن و جوان بچن بە دەم  
 رېزقەوە.....)<sup>(۱۰۱)</sup>.

**سېيھەم:** ھەندىك جار فريشتهكە خۆى نىشان دەدا و راستەو خۆ گفتوكى  
 لەگەل پىغەمبەر ﷺ دەكىرد و ئەويش بە ئەۋېھر بەئاكايىھەو لىنى وەردەگرت: دايىكى  
 بىرۋادران عائىشە ﷺ دەفەرمويت: (لَمْ يَرَ جَبَرِيلَ فِي صُورَتِهِ إِلَّا مَرْتَبَتْنَا : مَرَّةً عِنْدَ سِدْرَةِ الْمُنْتَهَىْ،  
 وَمَرَّةً فِي أَجِيَادِ...)<sup>(۱۰۲)</sup> واتە: پىغەمبەر تەنها دوو جار (جېرىل) ئە شىوهى خۆيدا بىنيوھ  
 جارىتكە لە چىای ئەجىبادى مەككە و جارىكىش لە (سدرە المنتهى) ئاسمانەكانەوە.

**چوارم:** ھەندىك جارىش راستەو خۆ خوداى گهوره قىسى لەگەل پىغەمبەرەكەى  
 كردووه، وەك ئاخاوتىنەكەى لەگەل پىغەمبەر ﷺ لەشەوى ئىسراو مىعراجدا

باسنادين و رجال أحدهما ثقات.

(۱۰۰) آخرجه: الحاكم في (المستدرك) (۴/۲) وصححه ووافقه الذهبى، وأبو نعيم في (حلية الأولياء) (۱۰/۳۷)، والبزار في (المستند) (۱۲۵۳)، والبغوى في (شرح السنة) (۴/۱۱۱)، والقضاعى (۱۱۵۲)، والبيهقي في (سنن الكبرى) (۲۶۴/۵)، وصححه الشيخ الألبانى في (فقه السيرة) ص (۹۶)، وفي (صحيق الجامع) (۲۰۸۰) وفي (مشكاة المصابيح) (۵۳۰۰) وفي (مشكلة الفقر) (۱۵)، وَصَحَّحَهُ أَيْضًا الأرناؤوط في (زاد المعاد) (۷۷/۱).

(۱۰۱) آخرجه: الحاكم (۴/۲) وصححه ووافقه الذهبى، وأبو نعيم في (الحلية) (۱۰/۳۷)، والبزار (المستند) (۱۲۵۳)، والبغوى في (شرح السنة) (۴/۱۱۱)، والقضاعى (۱۱۵۲)، والبيهقي في (السنن الكبرى) (۲۶۴/۵)، وصححه الشيخ الألبانى في (فقه السيرة) (ص: ۹۶) وفي (صحيق الجامع) (۲۰۸۰) وفي (مشكاة المصابيح) (۵۳۰۰) وفي (مشكلة الفقر) (۱۵)، وَصَحَّحَهُ أَيْضًا الأرناؤوط في (زاد المعاد) (۷۷/۱).

(۱۰۲) آخرجه: الترمذى في (السنن) (۳۷۸)، وإبن حبان في (ال الصحيح) (۶۰) وقال محققا: إسناده صحيح.

## سەرەتاي فەرۇز بۇونى نويىز

خودا گەورە له ھەموو ئاینیکىدا چەند ئەركىكى داناوه له سەر بەندەكانى له وانەش نويىز كردن بwoo كە له پىش هانتى ئىسلامدا له ئايىنى ئىسماعىلدا القىلىخان ھەبۈوه كە دوو رکات بwoo بەيانيان و ئىوارانىش و ئەمەش له سەر پىغەمبەر عاصىم و ئومەتەكەمى فەرز كرا. وە عائىشەوە عاصىم دەفەرمۇيت: (نويىز فەرز كرا له سەر پىغەمبەر عاصىم له سەرتادا دوو رکات دوورپەكت بwoo، پاشان كاتى موسولمانان جىڭىر بۇون و ئاسوودەمىي پرووى تىكىردىن خواي گەورە تەواوى كرد (واتە: كىرىد بە پىنج نويىز لە رۆزىكدا و چوار رکات لە ئىسراء و مىعراجدا)، وە له سەفەرىشدا ئەم دوو رکاتە وەڭو خۆى خواي گەورە ھېشتىيەوە<sup>(١٠٣)</sup>.

ئىينو ئىسحاق عاصىم دەفەرمۇيت: (كاتى خواي گەورە نويىزى له سەر پىغەمبەر عاصىم فەرز كرد لهو سەرى شارى مەككەمە جبريل القىلىخان هات بۇلای پىغەمبەر عاصىم و پازنەي پىيدا بە زەویدا و لە وىدا كانى يەك ھەلقۇلاؤ لهو كانى يە جبريل القىلىخان دەست نويىزى شۆرد و پىغەمبەرىش عاصىم سەيرى كرد كە چۈن دەست نويىز دەشورىت و ئەوپىش بە ھەمان شىيە دەست نويىزى شۆرد و پاشان جبريل القىلىخان نويىزى له پىش چاوى پىغەمبەر عاصىم كرد)<sup>(١٠٤)</sup>.

له ئۆسامەھى كورى زەيدەوە عاصىم: پىغەمبەر عاصىم دەفەرمۇيت: ((علماني جبريل الوضوء)) واتە: (جبريل القىلىخان دەست نويىزى فير كردم)<sup>(١٠٥)</sup>.

(١٠٣) أخرجه: مالك (١٤٦/١)، والبخاري (٣٥٠)، ومسلم (٦٨٥)، وأبو داود (١١٩٨)، والنساني (٢٢٥/١)، وابن حبان (٢٧٣٦)، وابن خزيمة (١٥٦/١)، والبيهقي في (السنن الكبرى) (٣٦٢/١) وفي (دلائل النبوة) (٤٠٦/٢)، وابن هشام (٢٨٦/١) وقال محققه: إسناده حسن.

(١٠٤) أنظر: سيرة ابن هشام (٢٨٦/١)، و تاريخ الطبرى (٣٠٧/٣)، البداية (٣٣/٣).

(١٠٥) أخرجه: ابن ماجه (٤٦٢)، وحسن بن الشيخ الألبانى في (صحىح ابن ماجه) (٣٧٥) وفي (صحىح أبي داود) (١٥٩) وفي (السلسلة الصحيحة) (٨٤١).

## ئەو موسوٰلمانانەی له سەرتاي ئىسلامدا موسوٰلمان بۇون

محمدی کورى كەعب دەفەرمۇيت: (يەكەم كەس لەم ئومەتمەدا موسوٰلمان بۇو له خزمەت پیغەمبەردا خەدیجە بۇو وە ئەو دوو پیاوهى يەكەم جار موسوٰلمان بۇون ئەبوبەكر و عەلی بۇون)<sup>(۱۰۶)</sup>، ئىبراھىمى نەخەعى دەفەرمۇيت: (يەكەم كەسىك موسوٰلمان بۇو بىت له خزمەتى پیغەمبەردا ئەبوبەكر بۇو)<sup>(۱۰۷)</sup> بەلكەش بۇ ئەمە فەرمۇودەكەي پیغەمبەر كە كاتى ئەبو بەكريان زويىرىكىد، ئەبوبەكىرىش سکالاى خۆى بىردى لاي پیغەمبەر پیغەمبەرىش رپووى كىردى هاودەكانى و فەرمۇوى: ((إِنَّ اللَّهَ بَعْتَنِي إِلَيْكُمْ فَقْلَتُمْ كَذَبَتْ، وَقَالَ أَبُو بَكْرٍ صَدَقَ، وَوَاسَانِي بِنَفْسِهِ وَمَالِهِ، فَهُلْ أَنْتُمْ تَارِكُوا لِي صَاحِبِي)) واتە: (خواى گەورە كاتى منى نارد بۇلای ئىيۇھەر ھەممۇوتان وتنان: درۇ دەكەيت تەنها ئەبوبەكر وتنى تو راست دەكەيت و بەمال ونەفسى له خزمەتمەدا بۇو ئايى ئىيۇھەر واز له هاودەكەم دەھىتىن بۇ من)<sup>(۱۰۸)</sup>، لە رىوايەتىكى تردا دەفەرمۇيت: (يەكەم كەسىك كە موسوٰلمان بۇو له پياواندا هاودەلى پايەبەرز ئەبوبەكر بۇو)<sup>(۱۰۹)</sup>، ئىبىنو مسعود دەفەرمۇيت: (يەكەم كەسانىك كە ئىسلام بۇونى خۆيان ناشكرا كىرد حەوت كەس بۇون: پیغەمبەرى خوا، ئەبوبەكر، عەممارى كورى ياسىر، سومەھىيە دايىكى ياسىر، صوھەيېپى رۇمى، مىقداد، بىلال)<sup>(۱۱۰)</sup>.

**بە كۆكىرنەوەي ھەممۇو رىوايەتەكان دەتوانىرىت بۇوتىرىت: يەكەم كەس لە پياواندا**

(۱۰۶) أخرجه: أحمد (الفضائل) (۲۸۶) وقال محققه: إسناده حسن، والبيهقي في (الدلائل) (۴/۱، ۴۱۶).

(۱۰۷) أخرجه: أحمد في (المسندي) (۳۱۷/۴) (۱۹۳۰) وقال محققه: إسناده ضعيف، وفي (فضائل الصحابة) (۲۶۳) وقال محققه: إسناده صحيح، والتزمذى (۳۷۳۵)، والنمساني (۸۳۹۲)، وصححه الشیخ الألبانی في (صحح التزمذى) (۲۹۳۷) وقال الهيثمي في (مجمع الزوائد) (۱۰۳/۹): رواه أحمد ورجال أحمد رجال الصحيح.

(۱۰۸) أخرجه: البخاري (۳۶۶).

(۱۰۹) أخرجه: أحمد في (المسندي) (۳۱۷/۴) وفي (فضائل الصحابة) (۲۶۳) وقال محققه: إسناده صحيح، وابن سعد في (الطبقات) (۱۷۱/۳)، وقال الهيثمي في (مجمع الزوائد) (۱۰۳/۹): رجاله رجال الصحيح.

(۱۱۰) أخرجه: أحمد في (المسندي) (۲۱/۱) (۳۸۳۱) وقال محققه: حديث صحيح، وفي (كتاب فضائل الصحابة) (۱۹۱) وقال محققه: إسناده حسن، التزمذى (۲۱۸۸)، والنمساني (۷۴/۲)، وابن ماجه (۱۵۰)، وابن حبان (۷۰۸۳) وقال محققه: إسناده حسن، والحاكم (۳۴۹/۳) وصححه ووافقه الذهبي، وأبو نعيم في (حلية الأولياء) (۱/۱۴۹)، وابن سعد في (الطبقات) (۲۲۲/۲)، والبيهقي في (دلائل النبوة) (۱۷۰/۲)، وصحح إسناده الحافظ في (الإصابة) (۲۸۰)، وحسنه الشیخ الألبانی في (صحیح ابن ماجہ) (۱۲۲)، وحسنه ايضاً الشیخ مقبل في (الصحیح المسندي) (۸۶۳).

که موسوّلمن بwoo بیت نهبو به کر بووه، یه کم کم له مندا آندا عهلى کوري  
نهبو طالیب بووه، یه کم کم له ئافرماتاندا که موسوّلمن بwoo خه دیجه  
بووه، پاشان نوم ئيمەن و پاشان سومەيە، وە یه کم کم له مەواپەيە كاندا واتە:  
هاوپەيمانانى قورپەيش موسوّلمن بwoo بیت زەيدى کورپى حارىسە بwoo، و یه کم  
کم له عەبدەكان (بىلال و عامرى کورپى فوھەيرە و ئەبو فوگەيە مەولاي  
سەفوانى کورى ئومەيىيە و شەقرانى خزمەتكارى پېغەمبەر بwoo).<sup>(111)</sup>

سه بارهت به تمهنی ئیمامی عەلی ئەوکاتە مندال بۇوه وەك ریوايەتكەنی  
يەعقوبى كورى سینان (١٠) كە دەفرمۇيت: (ئیمامی عەلی كاتى كە موسولمان بۇوه  
ھەشت سالان بۇوه) (١١). ئىبىنۇ ئىسحاق (١٢) دەفرمۇيت: (يەكەم پیاوىڭ كە موسولمان  
بۇوه لە خزمەت پېغەمبەردا (١٣) و باوھرى پىن ھىناوە ئیمامی عەلی بۇوه كە كاتى  
تمەنی دە سالان بۇوه) (١٤).

ئىيىنۇ عەباس دەھەرمۇيت: (پىيغەمبەر ئالاکەمى دايە دەست ئىمامى عەلى لە جەنكى بەدردا. لەو كاتەدا تەمەنى بىست سال بۇو)<sup>(١١٤)</sup> واتە سىانزە سالى ناو شارى مەككە و هاتنى وەحىيى و دوو سالى ناو شارى مەدينە و هاتنى جەنكى بەدر ئەمە پانزە سال كەواتە تەمەنى پىنج ياخود شەش سالان بۇوه كە موسولمان بۇوه (والله أعلم).

لهو موسولمانه ديرينانه‌ي که له پيش هاوه‌له به ريزه‌کاني ترهوه موسولمان بعون  
له خزمه‌تی پيغه‌مبه‌ردا **﴿**: عه‌مرى كورى عه‌بهس **﴿** خوى ده‌يگيترېتەو سه‌باره‌ت  
بە چۈنیيەتى موسولمان بۇونى: (كە چۈن هاتووه بۇلاي پيغه‌مبه‌ر **﴿** و ناسىيويه‌تى و  
كە‌وتۇتە گفتوكۇ لە‌گەلدىدا و وتوپەتى: ئەم محمد ئىستا كىت لە‌گەلدىا يە لە‌سەر ئەم  
بىر و باهەر؟ پيغه‌مبه‌ر **﴿** فەرمۇويه‌تى: [يەك ئازاد و يەك كۆيلە] (واتە: ئەو رۆزە  
تەنها بىلال و ئەبوبەكرى لە‌گەلدى بۇوه)، و دوايى پيغه‌مبه‌ر **﴿** پىي راگەياندۇوه  
كە [ابگەريتەو بۇنان قەموم و هوزەكەي تا خواي گەورە ئايىنى خوى بەرقەرار دەگات،]

(١١) أخرجه البخاري في (الفتح) (٣٤/٧) (٣٦٦١).

(١١٢) أخرجه الطبراني الكبير (١٦٢)، وقال الحافظ في (فتح الباري) (٧١/٧): رواه يعقوب بن سنان بإسناد صحيح.

<sup>١١٣</sup>) أنظر: سيرة ابن هشام (٢٨٨/١)، والبيهقي في (الدلائل) (١٦١/٢).

(١١٤) أخرجه: الحكم (١١١/٣) وصحه ووافقه الذهبي، وحسنہ الشیخ الألبانی فی (الإرواء) (١٣٣/٨).

وہ عہمری کوپری عہبس دھفہرمویت: (ئہت بینی من چوارہم کھس بووم کہ موسولمان بووم بووم لہ خزمتی پیغامبردا<sup>(۱۱۵)</sup>، وہ لہو موسولمانہ بوو کہ هر لہسہرتاوه موسولمان بوو، عہبدوللائی کوپری مہسعودہ<sup>(۱۱۶)</sup> کہ دھفہرمویت: (وہلاہی من شہشہم کھس بووم کہ موسولمان بووم ، هیج موسولمانیک نہبوو جگہ لہو شہش کھسہ نہبیت لہسہر زہویدا)<sup>(۱۱۷)</sup>، کھواته ثیبتو مہسعودیش شہشہم کھس بووہکہ موسولمان بوو، سہرتای موسولمان بوونی نہوہ بووہ کہ کاتنی شوانی مہر بوو خوی بؤمان دھگتیریتہوہ و دھفہرمویت: (من گمنجیکی چالاک و وریا بووم شوانی مہر دکانی عوقبہی کوپری موعیط بووم، نہملہوہراندن لہ شاخی بہرزی نہجیادی پشت مہککہ، پیغامبر لہگہل نہبوبہکردا<sup>(۱۱۸)</sup> ریبان کھوته لای من و پئی وتم: ئایا هیج شیریتکت لایه تا بیخوینہوہ؟ منیش وتم: بھلن، بہلام من متمانہ پیکراوم و هیج شیرتان نادھمی چونکہ نہوانہ مہری من نین و ناتوانم شیرتان بدھمی، دوای نہوہ پیغامبر فہرمووی: بزنیکم بُو بھینہ بہران لیی نہپہریتیت و هیج شیری تیادا نہبیت؟ منیش چتیریکم بُو هینا (له ریوایہتیکی تردا دوو سالان یان سن سالان بوو) هینام و پیغامبر دھستی هینا به گوانیدا و دوعای کرد هتا گوانی پر بوو له شیر و شیردکھی دوشی، و نہبوبہکریش چوو شتیکی هینا و پیغامبر شیردکھی دوشی یه ناوی، پاشان بہ نہبو بہکری فہرموو: تیر بخورہوہ، پیغامبریش خوی تیری خواردھوو بھشی منیشی لیدا.

پاشان فہرمووی (گوانہکه): وہرہوہیک و هاتھوہ یہک وہکو یہکه مجار قہترہ شیری تیا نہما، پاشان دوا بہ دوای نہوہی نہمہم بینی لہ پیغامبر<sup>(۱۱۹)</sup>، چوومه خزمتی و پیتم وتم: فیرم بکہ نہو قورئان و وتمیہی کہ خواہ گہورہ بُو توی ناردووہ؟ پیغامبر دھستی هینا بھسہر مدا و فہرمووی: [خواہ گہورہ پر حمت پئی بکات تو بہ راستی مندالیکی فیرکراویت]، دھفہرمویت وہلاہی حمفتا سورہتم له دھمی پیغامبرہوہ بیستووہ و لہبہرم کردووہ کہ هیج کھسیک لہو کاتھدا نہو

(۱۱۵) آخرجه: مسلم (۸۳۲)، وأحمد (۱۱۲/۹)، والطبراني في (الأحاديث الطوال) (۱۱).

(۱۱۶) آخرجه: ابن أبي شيبة في (المصنف) (۱۱۴/۱۲)، والبزار (۲۶۷۶)، والطبراني في (المعجم الكبير) (۶/۸۴۰)، وابو نعیم في (الحلية) (۱/۱۲۶)، والحاکم (۳/۳۱۲) وصححه ووافقه الذهبي، وابن حبان (۷۰۶۲) وقال محققہ: إسناده صحيح، وقال الهیثمی في (مجمع الزوائد) (۹/۲۸۷): رواه البزار والطبراني ورجاله رجال الصحيح.

سوره‌تنه‌ی له بهر نه بوروه تنه‌ها من نه بیت<sup>(۱۱۷)</sup>.

وه له هاوهله به پیغه‌مبهر تر که سه‌ره‌تا موسولمان بوون: ئهبو زه‌ری غیفاری  
و خه‌بابی کوری ئه‌ره‌ت هه‌روهه [زوپیری کوری عوامیش که له ته‌مه‌نی هه‌شت  
سالیدا موسولمان بووه]<sup>(۱۱۸)</sup>.

## ئاشکرا کردنی بانگه‌وازی ئیسلام له شاری مه‌که‌دا

سه‌ره‌تا بانگه‌وازی پیغه‌مبهر به شیوه‌یه‌کی نهینی بوو له‌گه‌ل چه‌ند که‌سانیکی  
که‌مدا بwoo که متمانه‌ی پن ده‌کردن، و ئیسلامی پن پاده‌گه‌یاندن. ئیبنو ئیسحاق  
دله‌رمویت: (سٽ دانه ساٽ بهم جوّره بانگه‌وازی نهینی به‌رد‌هواوم بwoo تا خوای گه‌وره  
فه‌رمانی پن کرد که ئایینی خوا به‌رقه‌رار بکات و به ئاشکرا بیگمیه‌نیت‌ه بی باوه‌رانی  
قوره‌یش و ئاشکرای بکات له‌ناو خه‌لکیدا).

ئیبنو ئیسحاق دله‌رمویت: پاشان خه‌لکان پوّل پوّل ده‌چوونه ناو ئیسلام‌مه‌وه  
له پیاوان و ئافره‌تنه‌وه تاوای لیهات باسکردنی ئایینی ئیسلام زور باوبوو وه بوروه  
گفت‌وگه وباس له نیوان خه‌لکانی شاری مه‌که‌دا، پاشان خوای گه‌وره فه‌رمانی کرد به  
پیغه‌مبهر که ئه و ئاینه راسته‌ی هات‌ووه بؤی ئاشکرای بکات له‌ناو بی باوه‌ره‌کاندا  
و ئاینه‌که‌ی خوی بگه‌یه‌نیت به خه‌لکی و بانگه‌وازیان بکات و پیّیان راپگه‌یه‌نیت وه  
پیغه‌مبهر سه‌ره‌تا سٽ ساٽ وه‌کو پیّیم گه‌یش‌تووه به نهینی ئایینی خوای گه‌یاندووه  
تاوه‌کو خوای گه‌وره فه‌رمانی ئاشکراکردنی پن گه‌یاند و ئه و ئایه‌ته‌ی نارده خواره‌وه  
که دله‌رمویت: ﴿فَاصْدِعْ بِمَا تُمُرْ وَأَعْرِضْ عَنِ الْمُشْرِكِينَ﴾ (الحجر) هه‌روهه ئایه‌تی: ﴿وَأَنذِرْ عَشِيرَةَ الْأَقْرَبَ﴾ ﴿وَلَا تُخْفِضْ جَنَاحَكَ لِمَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ الْمُقْرِبِينَ﴾ (الإسراء) فَإِنْ عَصَمُكَ فَقُلْ إِلَيْ بَرِّيٍّ مَّا تَعْمَلُونَ

(۱۱۷) أخرجه: ابن أبي شيبة (٥١٠/١١)، وأحمد (٤٤١٢) (٣٧٩/١)، وقال محققه: إسناده حسن، و الطيالسي (٣٥٣)، وأبو يعلى (٤٩٨٥)، والطبراني في (الكبير)، وأبو نعيم في (الحلية) (١٢٥/١)، والبيهقي في (الدلائل) (٨٤/٦)، وابن حبان (٦٠٥٤، ٧٠٦١) وقال محققه: إسناده حسن، وصححه ابن كثير في (البداية) (١٩٥/٣)، والحافظ العراقي في (الإحياء) (٣٧٨/٢) وقال رواه أبو عبد الله جيد، وقال الحافظ في (الإصابة) (٢٦١/٣)، (٧٢٤٣): رواه الطبراني وسنده صحيح، وصحح إسناده الشيخ أحمد شاكر في (المسندي) (٢١٠/٥)، وحسن إسناده الشيخ الالباني في (صحیح السیرة) (ص: ١٢٤)، وقال الشيخ مقبل في (الصحیح المسندي) (٨٥٥): حدیث حسن، وللفظ لابن حبان والطبراني.

(۱۱۸) أخرجه: الحكم (٣٦٠/٣)، وصحح إسناده الحافظ في (فتح الباري) (٨٠/٧)، وحسن إسناده أيضاً الشيخ الالباني في: (صحیح السیرة) (ص: ١٢٤).

(الشعراء) (۱۱۹). واته: (سهرهتا عهشرهت و خیله نزیکه کهت به سرای خوا بترسینه، نهوهک وا بزانن که ههر له بهر نهوه خزمی تون له سزا رزگار دهبن.. بالی میهربانی و سوزت نهوى بکه بو نهوه بپروادارانه که پهیره دویت لی دهکن. ئینجا نهگمر- نهوه خوا نهناسانه- ياخی بعون و به گوییان نه کردیت، پییان بلی: به راستی له همه موم کاروکرده و میهک که ئیوه نهنجامی بدنه من بهربی و بیزارم و دلنياشبن ده رهنجام دو و چاری سزا دهبن).

له پیوایه‌تیکی تردا دفه‌رمویت: (پیغه‌مبهربی هندی له خزمانی (بهنی عهبدول موظه‌لیب و بهنی عهبدول مهناف و بهنی نهوفه‌ل و بهنی هاشمی) کوکرده‌وه و بانگه‌وازی نیسلامی سهرهتا پی راگه‌یاندن و هکو خواه گهوره ئاگاداری کردوت‌وه: (وَأَنِّي رَّعَيْتُكَ أَلَا قَرِيبٌ) (الشعراء)، وه ویستوویه‌تی بیگه‌یه‌ذیت به خزمه نزیکه‌کانی خوی، (وهکو ئیمامی عهلى دهیگیریت‌وه)، و دفه‌رمویت: (پیغه‌مبهربی خوا) بهنی عهبدول موظه‌لیبی بانگ کرد و تاقمیکی زوریان تیا بwoo که زورخور بعون و خواردنیکی زوریان ده خوارد و خواردن‌وهیه‌کی زوریان ده خوارده‌وه، پیغه‌مبهربی خواردنیکی زور که‌می بو دروست کردن، که چهند مشته جویه‌کی که‌م بwoo بؤی ناماده کردن و ههر همه‌موییان هاتن و تیر له خواردن‌هیان خوارد و ئاویکی یه‌کجار زوریان خوارده‌وه و هیشتا ئاوه‌که و نانه‌که هه‌روهکو خوی مابووه وه و هیچی لی که‌م نه‌بwoo بعوه‌وه، دوای نهوهی تیریان خوارد پیغه‌مبهربی پی‌ی فه‌رموون: ((یا بنی عبد المطلب إِنِّي بُعْثُتُ إِلَيْكُمْ خَاصَّةً وَإِلَى النَّاسِ عَامَّةً.....)) واته: ئهی کورانی عه‌بدالمطلب خواه گهوره منی به تایبیت ناردووه بولای ئیوه و بولای خه‌لکانیش به گشتی، و ئهی نیشانه‌یهی که ئیوه بینیتان نیشانه‌یه‌کی به‌سه بو ناسینی من، کی له ئیوه هه‌لددستی و پهیمانم دهداتی که برام بیت و هاودلم بیت؟ دفه‌رمویت: هیچ که‌س هه‌لنه‌سا، ئیمامی عهلى دفه‌رمویت: من له همه‌مویان بچوکتر بoom هه‌ستام و پیغه‌مبهربی فه‌رمووی دانیشه سی جار نه‌مه‌ی و ته‌وه، دوای سی جاره‌که که که‌س نه‌بwoo هه‌ستام و پیغه‌مبهربی دهستی خسته ناو دهستم)

(۱۱۹) أنظر: (سيرة) ابن هشام (۲۹۵/۱)، والبيهقي في (دلائل النبوة) (۱۷۵/۲).

(۱۲۰) آخرجه: أحمد (المسد) (۱۰۹/۱) وفي (كتاب فضائل الصحابة) (۱۲۲۰) وقال محققته: إسناده صحيح، وقال الهيثمي في (مجمع الزوائد) (۳۰۲/۸): رواه أحمد و رجاله ثقات، وقال الشيخ الألباني في: (صحیح السیرة) (ص: ۱۳۷) إسناده جيد.

وشهزاده: پهیمانی لئ ودرگرتم، دوا به دواي نهود پېغەمبەر ﷺ وەکو سەرەتاي گەياندى بانگەوازى ئىسلام لە شارى مەككە چۈوه سەر تەپۈلگەي صەقا و نەم بانگەوازى ئاراستەي دانىشتوانى مەككە كرد:

**ئىپىنۇ عەباس** دەفەرمۇيىت: (كانت خواى گەورە ئايەتى ﴿وَأَنْذِرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبَينَ﴾ (الشعراء) ئى نارىدە خوارەوە پېغەمبەر ﷺ چۈوه سەر تەپۆلکەي صەقا وھاوارى كرد (واتە دەنگى بەرز كردىوھ تاكو خەلکى گۈييان لى بىت و بەئاگابىنەوە) خەلکى لە ناو خۇياندا وتيان: ئەوه كى يە هاوار دەكتا؟ وتيان: ئەوه محمدە، دواي ئەوهى لى ئى كۆبۈونەوە و پېغەمبەر ﷺ فەرمۇوى: ((أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَخْبَرْتُكُمْ أَنَّ خَيْلًا تَخْرُجُ مِنْ سَفْحٍ هەذا الجَبَلِ، أَكْتُنْمُ مُضْدِقِي؟.....)) واتە: ئايا پېيتان راپېكىيەنم كە چەند ئەسپ سوارىڭ لمۇدىيى ئەو شاخەوە خۇيان ئامادە كردووھ بۇ پەلاماردانتان ئىيەوە هەوالەكەى من بە راست دەزانىن؟ وتيان: بەلى ئىيمە بەھىچ جۇرى درۇمان لى نەبىينيويت، پېغەمبەر ﷺ فەرمۇوى: ((فَإِنَّى نَذِيرٌ لَكُمْ بَيْنَ يَدَيْنِي عَذَابٌ شَدِيدٌ..)) واتە: ئاگادار بن من ئاگادار كەرەمەكىم بۇ ئىيەوە لە پېش سزايدەكى سەختى خواى گەورە كە بگات بە ئىيە، پاشان ئەبولەھەب لەناو ھەمووياندا وتي: دەستەكانت بشكى و وشك بىت بۇ ئائەمە ئىمەت كۆكىردىتەوە بەم بەيانى يە، دواجار خواى گەورەش ئەم سورەتەي دابەزاند: ﴿تَبَتَّ يَدَا أَيِّ لَهَبٍ وَتَبَّ﴾ (المسىد) <sup>(۱۱۱)</sup>. واتە: يا خوا ھەر دوو دەستەكاني (أبولەھەب) بە بېرىن حىن و تىياپىچەن خۇ تىپاش چۈوه.

(١٤١) أخرجه البخاري (٤٧٧٠)، ومسلم (٥٠٧)، وأحمد (٢٨١/١)، والترمذى (٣٣٦٣)، والطبرى (٣١٩/٢)، والبغوى في (شرح السنّة) (٣٧٤٢)، وابن مندہ (٩٥٠)، والبیهقی في (دلائل التبواة) (١٨١/٢)، وابن حبان (٦٥٠) وقال محقق: إسناده صحيح على شرطهما، وابن سعد في (الطبقات) (١٤٣٢).

سورو دیکتان پن ناگهیه نیت، ئەگەر باوھر نەھینن، هو کورانی کە عبى کورى لونەی خوتان پزگار كەن لە ئاگر من هيچم پن ناکریت بۇ ئىيە لە قیامە تدا لای خواب گەورە، هو کورانی مۇرەپپى کورى کە عب خوتان پزگار كەن لە ئاگر من هيچم پن ناکریت بۇ تان لای خواب گەورە، هو کورانی عە بدل شمس خوتان پزگار بکەن لە ئاگر من هيچم پن ناکریت بۇ تان لای خواب لە رۆزى قیامە تدا، هو کورانی عە بدل موظە لىب خوتان رزگار بکەن لە ئاگر من هيچم پن ناکریت بۇ تان لای خواب لە رۆزى قیامە تدا، هو عە باسى کورى عە بدل موظە لىب من هيچم پن ناکریت بۇت لای خواب گەورە، هو صەفييەپورى پىغەمبەر ﷺ هيچم پن ناکریت بۇت لای خواب پە روەردگار، هو فاطمە كچى لە مال و سامانم چىت دە وىت بىبە و خوت بپارىزە لە ئاگر، هيچم پن ناکریت بۇت لای خواب گەورە تەنها ئەو پە يوەندى يە خزمایەتى يە ئەھىيە لە نیوانماندا و ئەمۇش بە ماھى خۆي دەگەيەنم) (١٤٣).

لە ریوايە تەكەى قوبەيسە و زوھیرى کورى عە مر دە فەرمۇتى: (کاتى خواب گەورە ئايەتى: ﴿وَأَنذِرْ عَشِيرَةَ الْأَقْرَبِينَ﴾ (الشعراء) دابەزاند بۇ پىغەمبەر ﷺ چۈوه لای كۆمەلە بەردىكى شاخە كە و چۈوه سەر ھەرە بەر زەتىن بەر دىيان و ھاوارى كرد: هو کورانى عە بە المتناف من ئاگادار كەر دوھم بۇ ئىيە، نۇمنەي من و ئىيە وەكى نۇمنەي پىاوىڭ وايە كە دوزمنى بىنىيە و راي كردووه بۇ ئەمە خزمانى لى ئاگادار بکاتە و ترساوه لە وە كە دوزمنانى پېش بکە وىت و ھاوار دەكتە و رادەكتە هو بە يانىتان، هو بە يانىتان، بۇ تان هاتن، بۇ تان هاتن، منىش بە هەمان شىوەم بۇ ئىيە.....) (١٤٣).

لە ریوايە تىكى تردا قە تادە دە فەرمۇتى: (پىغەمبەر ﷺ چۈوه سەر تەپقۇكەى صەفا و ھەممو تىرە كانى قورەيشى بانگ كرد بۇ ئايىنى خوا و ئاگادارى كردنە و ھەر شەھى لى كردن لە توپھى خواب گەورە، بەلام ھەندىك لەوان و تىان: ئەم ھاۋەلە تان شىت بۇ و، لە شەھەدە ورپىنە كردووه تا بەرە بەيان، پاشان خواب

(١٤٣) أخرجه: البخاري (٤٧٧١)، مسلم (٢٧٥٣)، وأحمد (٥٠٨، ٥٠٣)، والدارمي (٣٣٣/٢)، والنساني (٧٦١/٢)، والترمذى (٣١٨٥)، والبغوى في (شرح السنة) (٣٢٩/١٣)، والبيهقي في (السنن الكبرى) (٢٨٠/٦)، وابن حبان (٦٤٦).

(١٤٤) أخرجه: أحمد (٦٠/٥)، ومسلم (٥٠٥).

گهوره نهم ظایه‌تهی دابه‌زاند: ﴿أَوْلَمْ يَنْفَكِرُوا مَا يَصَّاحِبُهُمْ مَنْ جَنَّتْ إِنْ هُوَ إِلَّا نَذِيرٌ مُّبِينٌ﴾ (الأعراف) (۱۶۴) واته: ظایا بیر ناکنهوه که هاودهله کهیان به هیچ حجوریک جنؤکهی له‌گه‌لدا نی یه و شیت نی یه تمنها نه‌وه نه‌بیت ئاگادار کمره‌وهیه و هه‌پشے کارینکی ئاشکراي خواي گهوره‌یه بولای خه‌لکان).

بهم شیوه‌ده بُو يه‌که مجار قوریش له خودی پیغه‌مبهرهوه ئەم وشانه ده‌بیستن  
(خوتان رزگارکەن له ئاگر!!) هەرومەها (من پیغه‌مبهرم بولای ئىۋە)، وە بیستنى  
مۇقۇمقوى موسوْلمانان له‌ناو خۆياندا سەبارەت به راگەياندنه‌کەن پیغه‌مبهر ئەم، و  
پونكىرىدىنەوەئى ئايىنى بىن باوهراپ، كە ئەم باتانە ئەوان دەيانپەرسىستان پەرسىتىنىكى  
پووچە و هىچ قازانچ و زەھرىيەكى بەدەستت نى يە، و هىچ بېرۋىزىيەكى تىدا نى يە،  
و نابى بە هىچ جۇرۇڭ لېيان بىرسىن و ئەمۇش بەردىتكە وەك ئەم بەردانە كە  
خواى گەورە دروستى كەردوون بُو بەرژەوەندى مەرۆف، نەك خۆيان بەلكو باوك و  
باپيرانىشىان گومرا و سەرلىشوابو و نەقام بۇون، وە تەنها ئايىنى خواى گەورە ئايىنى  
پیغه‌مبهر ئەم وە ئەم ئايىنانە تر ھەموو پووچن، بىن باومەكان بەم شیوه‌دە  
نەيان دەزانى چى بکەن، بۇيە سەرەتا كەوتەنە گفتۇگو و شەرقسە و دەممەقالە وە  
بە ھەموو شیوه‌دەك پىگەيان دەكىرد، لە بەرامبەر پیغه‌مبهر ئەم و ئايىنى ئىسلامدا.  
چۈنكە دەيانزانى ئەم دىنە تازەيە دەبىتە ھۆى لەناوبىرىنى پېڭەئى ئايىنى قورەيش  
و لەناوبىرىنى بەرژەوەندىيە ئايىنيەكانىيان، بىن باومەكان زۇر كەلەرەقانە سور بۇون  
لەسەر مانەوەيان لەسەر بېروباوهەر پوچەكەن خۆيان و باوك و باپيرانىيان، بۇيە  
سەرەتا كۆبۈنەوەيەكىان ئەنچامدا پېش ئەوەي ھەموو قافلەئى حاجبىيەكانى دوورگەئى  
عەرەب بگەنە ناو شارى مەككە تا ھەموويان يەك راوبۇچۇونيان ھەبىت بەرامبەر  
بە پیغه‌مبهر ئەم، وە لاي ھەموو حاجبىيەكان ئاشكرائى بکەن كە ئەم كابرايە كىيە؟  
و چى يە؟ بۇ ئەوەي يەكى لە قورەيشىيەكان نەلىن راست دەكەت و يەكتىكى تر بلەيت  
درۇ دەكەت، تاوهەكىو ھۆزەكانى عەرەب گومانىيان بُو دروست نەبىت كە ئەمانىش لەناو  
خۆياندا گومانىيان ھەيە يەكى دەلىن وايە و يەكى دەلىن وانى يە.

ئىبىنۇ ئىسحاق دەيگىپتەوە لە ئىبىنۇ عەباسەوە كە فەرمۇيەتى: وەللىدى كورى موغىرە و كۆمەلنى ناودار و سەرکردە قورھىشى لەلا كۆبۈونەوە، و وەللىد ئەمۇ

(١٦٤) أخرجه الطبرى ياسناد صحيح إلى قتادة، كما قال الحافظ فى (الكاف الشاف) (١٨٧/٢).

رُوْزه له همه موویان به تهمه نتر و پایه به رزتر بwoo وه نزیکی کاتی حج کرن هاتبوو، وهلید به کومه‌لی قوره‌یشی وت: ئهی کومه‌لاني قوره‌یش خوتان دهزانن وا کاتی حج نزیک بُوتەوە و پیاوانى عەرەب دەگەنە ئىرە و بن گومان هەوالى ئە و کابرايە کە له ناواتاندایه پتیان گەيشتۇوه، له بەر ئەوە ھەستن تا يەك بپیارتان ھەبیت و يەكتىر بە درۇ نەخەنەوە، بۇ ئەوە سېبەینى ھەندىكتان و تەکە پېچەوانە ئەوانى ترتان نەبیت، ئەوانىش و تیان: ئهی ئەبو عبدالشمس تو؟ چى دەلىت تا ئىمەش ئەوە بائىنەوە؟

وەلید وتى: نەخىر ئىيە بلىن و منىش گويستان لى دەگرم، يەكىكىان وتى: دەلىن فالچى يە! ئەویش وتى: نەخىر وەلاھى فالچى نىيە و فالچى و فال گرەوەمان بىنىيە، و نەزمزمە و نەھوسوھسە و نەوتەي بچوکى ناو كاهىنانى لى ئاشكرايە، هىچى بە موھەممەدەوە نى يە، يەكىكى تريان وتى: دەلىن شىتە!! ئەویش وتى: نەخىر شىت نى يە و شىتمان بىنىيە و ناسىيomanە، نەدەست وەشاندىن و نە چاوترۆكاندىن و نەكەف كردنى لييى پېتوھ ديارە و نەھوسوھسەشى لەگەلدايە، يەكىكى تريان وتى: دەلىن: شاعيرە!! وتى: نەخىر شاعير نى يە و شىعerman ناسىيە بە رەجهز و رەوان بىزى و.....هتد، بە هىچ جۇرىك و تەكانى لە شىع ناجىت، يەكىكى تر وتى: دەلىن: ساحيرە!! وتى: نەخىر ساحير نى يە، سىحرباز و سىحرەكانىشمان بىنىيە، نە موھەممەد فۇو دەكەت و نەشتىش گرى دەدات، و تیان: ئەي چى بلىن؟ ئەي ئەبو عبدالشمس تو شتىكمان بۇ بدۇزەرەوە ئەویش وتى: وەلاھى و تەكانى زۇر شىريينە و بناغەكەي زۇر پىشەدارە و رەگى داكوتىيە و سەرەوەشى بە راستى پې فەر و بەھايە (و لە و تەي مرۆڤ ناجىت) و هەر شتىك بلىن بەرامبەرى ھەموو خاوهن ئەقلىك دهزانىت كە ئىيە ھەلەن و درۇ دەكەن، و نزىكتىرين قسە بىرىت بەرامبەرى ئەوەيدە كە بلىن: سىحرباز نى يە بەلام و تەكانى سىحرە! سىحرىكە لە كەسانى ترەوە وەرى گرتۇوه و هاتوووه، بە سىحرىك كە پىياو لە براي خۆى دەكەت و كور لە باوکى خۆى دەكەت و پىياو لە ژنى خۆى دەكەت و پىياو لە خزمانى خۆى دەكەت و ئازاوه دەنلىتەوە لە ھەموو شوينىك.

پاشان قوره‌یشىكەن دلخوش بۇون بەھەي كە شتىكىان دەست كەوتۇوه ئەویش پې و پاگەندەيەكى درۇيە بۇ ناشيرىن كردنى پېغەمبەر بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ. ئەوبىو كەكاتى حج هات

کۆمەل کۆمەل هەریەکەی چوونە سەر رېگەیەك لەو رېگایانەی کە حەجاج پیاياندا تىدەپەرین بۇ ناو شارى مەككە و لە ولای دادەنىشتەن بۇ پېشوازى كردن لە حاجىيەكان وە کە حاجىيەكان بەلاياندا تىدەپەرین بەسەرهاتەکەي پېغەمبەريان ھەللىك بۇ باس دەكىرىن و ھەمووشيان دەيان وە: ئەم كابرايە بەو شىۋەيەيە، تا ئەوهبوو خواى گەورە سەبارەت بە تاوانكارى گەورە وەلیدى كورى موغىرە ئەم ئايەتەن ناردە خوارەوە کە دەفەرمويت: ﴿ذَرْفَ وَمَنْ حَلَقَتْ وَجِيدًا﴾<sup>(۱)</sup> وَجَعَلْتُ لَهُ مَا لَا مَنْدُورًا<sup>(۲)</sup> وَبَنِ شَهُودًا<sup>(۳)</sup> وَمَهَدَتْ لَهُ تَهْيَدًا<sup>(۴)</sup> لَمْ يَطْعَمْ أَنْ أَرِيدَ<sup>(۵)</sup> كَلَّا إِنَّهُ كَانَ لَقِينَتَاعِنِيدًا<sup>(۶)</sup> (المدثر)<sup>(۷)</sup> واتە: (لە من و لەو كەسە گەپى دروستىم كردووە بە تەننیا خۆى، واتە: تا لە سكى دايىكىا بۇو نە مال، نە منال، نە هيىزو نە دەسىلەتى ھەبۇو، كەچى مال و كورپىشىم دايەو ھەر بىرواي نەھىيناو چوو بە گۈز پەيامبەرەكەيىشدا! مال و دارايىيەكى زۆرم پېبەخشى (مەپو مالات، باخ و بىستانى جوان و دلگىر) وە كورپانى ھەمىشە ئامادەو بەر دەست وە دونيام بۇ راخستبوو بە راخستىيەكى تەواو، پاشان ئەوهندە تەماعكارە ھەر بەتەمايە بۇيى زىاد بىكم..

لە پیوايەتىكى تردا دەفەرمويت: (وەلیدى كورى موغىرە هات و پېغەمبەر ھەللىك قورئانى بەسەردا خويىندەوە ئايەتى: ﴿إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْمَعْدُلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَاتِ وَنَهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يُعِظُّكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُوْنَ﴾<sup>(۸)</sup> (النحل)، و دەركەوت کە دلى نەرم بۇوە بۇ ئىسلام، ئەم باسە گەيشتەوە بە ئەبوجەھل و ئەھویش هات بۇلای و پۇنى وە: مامە خزمانت دەيانەوەت ھەندىيەك پارەت بۇ كۆبکەنەوە، وتى بۇچى؟ ئەبوجەھل وتى: بۇ ئەھوی پېتىت بىدەن، بۇ ئەھوی لەو قورئانەي کە بىستوتە پاشگەز بېبىتەوە!! وەلید وتى: قورپىش ھەموويان باش دەزانن کە من لە ھەموويان پارەدار ترم، ئەبوجەھل وتى: وتكەيەك بلىن بەرامبەر بە موحەممەد و قورئان تا خزمانت بىزانن کە تو راپى نىت بە ئايىنى موحەممەد!! وەلید وتى: جا چى بلىم؟ وەللاھى پياوتان تىا نى يە وەك من شارەزا بىن لە شىعر و حجرەكانى، وەللاھى ئەھو قسانەي کە ئەو دەيىكتەرەنەقدارە و شىرىئەنە، سەرەتە پې بەرە، قەدەكەي ئەستورە

(۱۶۵) أنظر: سيرة ابن هشام (۳۰۲/۱)، والبيهقي في (الدلائل) (۱۸۷/۱)، والطبرى في (التاريخ) (۳۲۱/۲)، وابن كثير في (البداية) (۶۳/۳)، وأخرجه أيضًا: الحاكم (المستدرك) (۵۰۷/۲) وصححه على شرط البخاري ووافقة الذهبي، ووافقه أيضًا الشيخ الألباني في (صحيح السيرة) (ص: ۱۰۹) وقال محقق (الشفاء) (۶۹۲): حديث حسن.

هر بهرز دهیته وه و ئوهی خوار خوی تیک دهشکنیت و هیج شتیک به سه ریدا  
به رز نابیته وه، ئه بو جه هل وته: خزمانت رازی نابن لیت تا وته یه کی پن نه لیتیت!!  
وهدید وته: دلیم گهپی تا بیریکی لئ دهکمه وه، کاتیک بیری لئ کردده وته: ئه مه  
سیحریکه له که سانیکی ترهوه فیزی بووه، وه خواه گهورهش ئه مه ئایه تهی ذرقی و من  
خلاقت و حیدا (۱۶۶) (المدثر) دابه زاند (۱۶۶).

## دهمه قاله کردنی بی باوهه کان له گهله پیغامبردا

هاوبهش پهیدا که ران و بن باوهه ای قورهیش له سه ره تادا هاتنه دهست و که وتنه  
دهمه قاله کردن و موجادله له گهله پیغامبردا، به هیج حجوریک مه به سه استیکی  
لیکولینه و هیان نه بیو له گهله پیغامبری خواه تا بگنه راستی، تهناها هیوای  
سه ره تا و کوتاییان ئوه بیو به هر هویه ک بووه و هر حجوره و ته یه ک بووه پیغامبر  
له گهه دار بکهنه و ئاینی خوا پهک بخنه، چهندین ریگه یان گرت بهر ریگه کانیش  
به مجرّه بیوون:

یه که م: له ئیبنو عه باسه وه دهه دهه رمویت: (پیغامبر به قورهیشی فه رموو:  
[یا معاشر قریش! إِنَّهُ لَيْسَ أَحَدٌ يُعْبُدُ مِنْ دُونِ اللَّهِ فِيهِ خَيْرٌ.....]) واته: ئه کومه لانی قورهیش  
هر که سیک ده په رستن جگه له خوا به هیج حجوریک خیر و چاکهی تیادا نییه، وه  
فورهیش باش ئاگادار بیوون که گاوره کان عیسای کوری مه ریم الله ده په رستن بؤیه  
هاتن و دهمه قاله یان له گهله پیغامبر کردو پتیان وته: مو حه مه د تو ده لیتیت  
عیسا پیغامبر بووه و بهندیه ک بووه له بهنده چاکه کانی خوا به لام په رستراویشه  
جگه له خوا گهه تو واده لیتیت که مو اته عیسا که شیان هیج حجوره خیریکی تیدا نه بیووه  
به پیی و ته گهه ته خینجا خواه گهوره ئه و ئایه تهی دابه زاند بؤ ده مکوت کردنی  
ئه وان که دهه رمویت: (وَلَمَّا صَرَبَ أَبْنَ مَرْيَمَ مَثَلًا إِذَا قَوْمًا كَمَنَةً يَصِدُّونَ ۝ وَقَالُوا  
أَإِلَهُنَا خَيْرٌ أَمْ أَنْتَ هُوَ الْأَكْبَرُ لَكَ إِلَّا جَدَلًا بَلْ هُرْ قَوْمٌ خَصِمُونَ ۝) (الزخرف) (۱۶۷). واته: قورهیش

(۱۶۶) أخرجه: الحاكم (۵۰۷/۲) وصححه على شرط البخاري ووافقه الذهبي، والبيهقي (الدلائل) (۱۹۸/۲) وصححه ايضاً الشيخ الألباني في ( الصحيح السيرة ) (ص: ۱۰۹): على شرط البخاري.

(۱۶۷) أخرجه: أحمد (۳۱۷/۱) (۲۹۱۸) وقال محققه الشيخ الأنزاوط: إسناده حسن، والطبراني في (المعجم الكبير)  
(۱۲۷۴۰)، وصحح إسناده السيوطي في (باب النقول) (ص: ۱۸۹)، حسنة الشيخ مقبل في (ال صحيح من

خرمانی پیغه‌مبهربی خواه بعون پشتیان هه‌لکرد له پیغه‌مبهربی و دههاتن موناقه‌شیان له‌گهله دهکرد سه‌بارهت به عیسا (ع) و دهیان وت: تو دهله‌ی هه‌رجی یه‌ک جگه له خوا بپه‌رسترتیت به‌کهله نایهت، خو عیسا به‌پی‌ی وتهی هه‌ندی له گاوردکان خوایه و هه‌ندیکیان به کوری خواه دهزانن و په‌رستوویانه جگه له خوا، خواه گهوره رپونی کرددهوه که ئه‌مانه مه‌به‌ستیان لیکولینه‌وه نی یه له‌گهله تودا، و هه‌روهها مه‌به‌ستیان گهیشن به راستی نی یه تنه‌ها ئه‌وه نه‌بی که دهیانه‌ویت بی ده‌نگت بکهن و ده‌مه‌قالله له‌گهله‌لدا بکهن و به‌رپه‌رچت بدنه‌وه.

**دوروه:** له ئیبنو عه‌باسه‌وه ده‌فرمومیت: (کاتن ئه‌م ئایه‌ته هاته خواره‌وه ﴿إِنَّكُمْ وَمَا تَعْبُدُونَ كُمْ دُوْنَ اللَّهِ حَسْبُ جَهَنَّمَ أَنْتُمْ لَهَا وَرَدُونَ﴾ (الأنبياء)، واته: ئیوه و ئه‌وهی ده‌په‌رستن جگه له خواه گهوره هه‌ردوولاتان سوتهمه‌نى دوزه‌خن و پی‌ی ده‌گهن. ئیبنو عه‌باس ده‌فرمومیت: بی باوه‌رانی قوره‌یش ئه‌مه‌یان زور به‌لاوه سه‌خت بیو، وتبیان: محمد جوینی به خواکانی ئیمه داوه، یه‌کن له ناوداره‌کانیان که ناوی ئیبنو زه‌عبه‌ری یه هاته‌لای قوره‌یش و پی‌ی وتن: ئه‌وه چی بیووه؟ وتبیان: موحه‌مه‌د جوینی به خواکانمان داوه، وته: چی وتووه؟ وتبیان: وتویه‌تی هه‌ر شتیک بپه‌رسترتیت جگه له خوا له‌گهله په‌رستراوه‌که‌ش هه‌ردوولکیان سوتهمه‌نى دوزه‌خ ده‌بن، وته: خه‌متان نه‌بیت من موحه‌مه‌دتان بی ده‌نگ ده‌کهم و خوم ده‌مه‌قالله‌ی له‌گهله ده‌کهم، وته: بانگی بکهن بی‌رم؟ ئه‌وه بیو بؤیان بانگ کرد و ئیبنو زه‌عبه‌ر پی‌ی وته: ئه‌ی موحه‌مه‌د ئایا ئه‌مه‌ی تو ده‌لیتیت تایبه‌ته به بت‌هکانی ئیمه یان تایبه‌ته به هه‌موو شتیک که په‌رستراوه جگه له خواه گهوره؟ ئه‌ویش فه‌رموموی: ((بل لکل مَنْ عِبَدَ مِنْ دُونِ اللَّهِ عِزوجل)) واته: به‌لئن بیو هه‌موو شتیکه که په‌رسترا بیت جگه له خواه گهوره. ئه‌ویش وته: سویند به خواه که‌عبه زالبوبین به‌سه‌ریدا و بردمانه‌وه باشه تو ده‌لیتیت عیسا به‌نده‌ی خوایه و پیاوچاکه و فریشته‌کان به‌نده‌ی چاکن؟

**پیغه‌مبهربی فه‌رموموی:** به‌لئن، ئه‌ویش وته: که‌واهه گاوردکان عیسا ده‌په‌رستن و جوله‌کان عوزه‌یر ده‌په‌رستن و ئه‌وه‌تا کورانی به‌نی ته‌میم فریشته‌کان ده‌په‌رستن

کەواتە هەر ھەموویان له دۆزەخدان (عیسا و فريشته و عوزیريش)!! دانيشتووانى مەككە زۆر خۆشحال بۇون بەم وتهىي ئىبىنۇ زەعېر وە وتهىكە كەوتە دەمى ھەموو خەلگى مەككەوە و ويستيان بەم بەرپەرجى پىغەمبەر ﷺ بەدەنەوە، تا خواي گەورە ئە و ئايەتەي دابەزاند كە دەفرمۇيت: ﴿إِنَّ الَّذِينَ سَبَقُتَنَا مِنَ النَّاسِ أُولَئِكَ عَنْهَا مُبَدِّدُونَ﴾ (الأنبياء) <sup>(١٢٨)</sup> واتە: ئەوانەي پىش وەخت لەلایەن ئىمەوهە مژدهى چاكىان پىدراروە ئەوانە دوورن له دۆزەخ <sup><</sup> كەواتە ئەوان بى ئەقل بۇون، چونكە پىغەمبەر (عیسا و عوزیر) بە هيچ جۇرىڭ رازى نەبۇون كە بېرستىن، وە فريشته و پىغەمبەران بەرلىك بەرین له و ھاوبەش پەيدا كەرانە، ئەوه كارى ئەو بى باوھرانەيە كە ئەوانىان كەدوووه بەجى تىكاردن و كەدوويانىن بە ھاوبەشى خوا بەنەزانىن.

**سېيھەم:** لە ئىبىنۇ عەباسەوە دەفرمۇيت: پياوانى (قورەيش چوون بۇ لاي جولەكەكان و پەيوەندىيان پىۋوھە كەن و پېتىان راگەيىاندىن و وتيان: شتىكمان بىن بلىن تا لەم پياوهى بېرسىنەوە و دەزايەتى ئەم پياوهى بىن بکەين. جولەكەكان وتيان: بچن پرسىيارى رۇحى لۇ بکەن، هاتنەوە پرسىيارى رۇھيان لى كرد ئىنجا خواي گەورە ئايەتى: ﴿وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ فَلِلَّٰهِ الرُّوحُ مَمَّا أُنْتَ رَّىٰ وَمَا أُنْتَ مِنَ الْعَالَمِ إِلَّا قَبِيلًا﴾ (الإسراء) <sup>(١٢٩)</sup> نارده خوارى و روونى كەرددەوە كە رۇح شىتكى نادىارە (غىب) پەيوەندى تەنها بە خواي گەورەوە ھەمەيە و كەس لى ئى حالتى نى يە.

**چوارەم:** هەر لە ئىبىنۇ عەباسەوە دەفرمۇيت: (عاصى كورى وائىل ھاتە خزمەت پىغەمبەر ﷺ و پارچە ئىسڪىتىكى رېزىوی له و پەرى شارى مەككەوە دۆزىبۇوهە بە دەستىيەوە گرتىبوو، وە له بەردهم پىغەمبەردا ﷺ پروانى ھەتا بۇو بە خۆل ئىنجا وتنى: ئەي محمد ئايىخوا كەي تو ئەمە زىندىوو دەكتەوە دواي ئەوهى بۇو بە خۆل؟ پىغەمبەر ﷺ فەرمۇوى: ((نعم يَبْعَثُ اللَّهُ هَذَا، وَمِنْتُكُمْ يُدْخِلُكُمْ جَهَنَّمَ)). واتە: بەلنى

(١٢٨) أخرجه: الطحاوي في (مشكل الآثار) (٤٣١/١)، والطبراني في (المعجم الكبير) (١٥٣/١٢)، والحاكم (٤٣٢، ٤٣١) وصححه ووافقة الذهبى، وقال ابن القيم في (شفاء العليل) (ص: ٦٥): إسناده صحيح، وقال الشيخ مقبل في (الصحيح المنسد من أسباب النزول) (ص: ١٥٣): حديث صحيح لغيره.

(١٢٩) أخرجه: أحمد (٢٠٥/١)، والترمذى (٣١٤٠) وقال حديث حسن صحيح، والحاكم (٥٣١/٢) وصححه ووافقة الذهبى، والبيهقي في (دلائل النبوة) (٣٦٩/٢)، وأبن حبان (٩٩) وقال محققاً: إسناده حسن، وقال الحافظ في (الفتح) (٤٠١/٨): رجاله رجال الصحيح رجال مسلم، وصحح إسناده الشیخ الألبانی في (صحیح الترمذی) (٢٥١٠)، وقال الشیخ مقبل في (الصحيح المنسد مما ليس في الصحيحين) (٦١٥): صحيح على شرط البخاري.

خوائه مه زیندوو دهکاته و پاشان دهت مرینې و پاشان زیندووت دهکاته و پاشان دهتخاته ناو دۆزەخەوە، دەفەرمويت بە ھۆي ئەمەوە بۇ خواي گەورە ئەم ئايەتهى دابەزاند: ﴿أَوْلَئِرَاءِ إِنْسَنٌ أَأَخَلَقْتَهُ مِنْ نُطْفَةٍ فَإِذَا هُوَ حَصِيمٌ مُّبِينٌ﴾<sup>(١٣٠)</sup> وَصَرَبَ لَنَاسَّا مُلَائِكَةً وَسَيَّرَ خَلْقَهُ، قَالَ مَنْ يُتَحِّى الْعَظِيمَ وَهِيَ رَمِيمٌ﴾<sup>(١٣١)</sup> (يس). واتە: ئایا ئەم مەرفوھە كە ئىنكارى تواناو دەسەلاتى خوا دەكا لەسەر زیندووبۇونەوە نەيزانىوھە كە ئىمە ئەومان لە تنوگە ئاوىنىكى قىزىدون دروستكردووه؟ كەچى وا ئىستا -لە باشى سوباسگۈزارىي- دوزمنىكى ئاشكرايە، نكولى زیندووبۇونەوە دەكات!! مەسىل و نموونەيەكى بۇ ھىنايىنەوە، ئىنكارى دەسەلاتى ئىمە كەد بۇ زیندووكىردىنەوە ئادەممىزادو جن، وە دروستبۇونى خۇى لە بىر كرد!

**پىنجەم:** لە عەبدوللائى كورى موسلىمى حەزرەمەيەوە دەفەرمويت: (دۇو خزمەتكارى خەلکى نەجرانى يەمەنمان لابۇو، يەكىكىان ناوى يەسار بۇ ئەم يەتريان ناوى جەبر بۇو. لە رىوايەتىكى تردا (خەير)ى ناوبۇو دەفەرمويت: ئەمانە ئىشيان بۇ دەكىدىن و شمشىرىيان بۇ تىز دەكىدىن، و بۇيان پاك دەكىدىنەوە وە كەتكەكىيان ھەبۇو، لە رىوايەتىكى تردا (تەورات) بۇو كە بەزمانى خۆيان نۇسرابۇو (واتە: بە عىبرانى) دەيان خويىندەوە و دەوريان دەكىدەوە، پىغەمبەر ﷺ بەلاياندا تىدەپەرى و گۈى لى دەگرتەن، ھاوبەش پەيدا كەرهكان و تىيان: موحەممەد لە دۇو كەسەوە فىربۇوە و قىئىر دەبىت.

(لە رىوايەتىكى تردا دەيان وەت: كابراي عابدى حەزرەمى فىرى دەكەت و دەچىت بۇ لاي ئەم گۈى دەگرىت و قىئىر دەبىت) لە رىوايەتىكى تردا و تىيان: (ئىمە دەزانىن كە ئەمە بە ھىچ شىۋىھەك لاي خواوه نى يە بەلکو ئەم دوو مەنالە فىرى دەكەن) خواي گەورە ئەم ئايەتanhى دابەزاند كە دەفەرمويت: ﴿وَلَقَدْ نَلَمَ أَنَّهُ يَقُولُونَ إِنَّمَا يَعْلَمُ بَشَرٌ لِسَانُ الَّذِي يُلْحِدُونَ بِإِنَّهُ أَغْجَمٌ وَهَذَا لِسَانٌ عَرِيقٌ مُّبِينٌ﴾<sup>(١٣٢)</sup> (النحل)<sup>(١٣٣)</sup>.

(١٣٠) أخرجه: عبد الرزاق في (المصنف) (٢٤٩٨)، والطبرى: (٢١/٢٣)، وابن هشام في (السيرة) (٣٧٦/١)، وابن أبي حاتم كما في (تفسير ابن كثير) (٥٨١/٣)، والحاكم في (المستدرك) (٤٢٩/٢) وقال حديث صحيح على شرط الشيفين و لم يخرجاه ووافقه الذهبى، و عزاه السفارىنى في (اللوامع) (١٥٨/٧) إلى ابن منذر وابن جرير و الأسماعىلى و الضياء وابن مردوبة والبيهقي في (البعث)، وقال الشيخ الألبانى في (صحىح السيرة النبوية) (ص: ٢٠٠): سنده صحيح مرسل.

(١٣١) أخرجه: الطبرى في (التفسير) (١٧٩/١٤)، وابن أبي حاتم كما في (باب النقول) (ص: ١٣٤)، والحاكم (٣٥٧/٢) وصححه ووافقه الذهبى، و صحح إسناده الحافظ من طريق البغوى كما في (الإصابة) (٤٤٧/٢) (رقم ٥٣٦١)، و صحح إسناده العمري في (السيرة الصحيحة) (١٦٥/١) من طريق بحشل في (تأريخ واسط) (ص: ٤٩).

که او بتو بی باوه‌هکان بی عه‌قل بوون چونکه ئه و دوو منداله تهوراتیان به عیبرانی ده خوینده و عه‌رحب به‌هیج جوئیک لیان تینه‌ده‌گهیشت، وه ئه و دوو منداله پی ده‌چیت که سه‌رتاسه‌ری به‌هله خویندیتیانه و چونکه عیبرانی یه‌کیکه له‌هره زمانه کونه‌کان که عه‌رحبه‌کانیش نه‌یان زانیوه ج جای پیغامبریکی ﴿۱۳۲﴾ نه‌خوینده‌وار که تیپه‌ریبیت به‌لای دوو مندالا، ئایا له‌وانه‌وه فیربووه؟ نه‌خیرا ئهم قورئانه‌ی که‌خوا ناردویه‌تی نه‌عیبرانی یهو نه‌تهوراته به‌لکو به‌زمانیکی عه‌رحبی پاراو خواه گهوره دای به‌زاندووه بولای پیغامبره‌رکه‌ی ﴿۱۳۳﴾.

**شەشەم:** لە ئەبو هوره‌پرەوه ﴿۱۳۴﴾ دەفه‌رمویت: (بى باوه‌ران و هاوېش پەيداکەرانی قوره‌یش دەهاتن و دەیان کرد بەموجادله کردن لەگەل پیغامبردا ﴿۱۳۵﴾ بەلام ئەم جارهیان لە سەر مەسەله‌ی قەزاو قەدھربۇو، خواه گهورەش ئەم ئايەتەی دابه‌زاند: ﴿بَوْمَ يُسْجُونَ فِي النَّارِ عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ دُرْقُوا مَسَّ سَقَرَ﴾ ﴿۱۳۶﴾ إِنَّا كُلَّ شَنْيَةٍ خَلَقْتَهُ بِقَدْرِ ﴿۱۳۷﴾ (القرآن) <sup>(۱۳۶)</sup>. واته: خواه گهوره هەرھشەی ئەوهى لى کردن کە رۇزىك دىت لەسەر دەم و چاو را دەگىشىرىن و بەرەو دۆزەخ دەبىرىن و فېرىش دەدرىنە ناویه‌وه و پەيان دەوتىت: بچىژن گەرما و تىنى سەقەر، ئىمە ھەموو شتىكمان بەقەدەر دروست كردووه.....

**حەوەم:** ئىبىنو عەبباس ﴿۱۳۸﴾ سەبارەت بەو ئايەتەی خواه گهوره کە دەفه‌رمویت: ﴿وَلَا تَأْكُلُوا مَا لَمْ يُذِكَّرَ أَسْمَ اللَّهِ عَلَيْهِ وَإِنَّهُ لِفَسَقٌ وَلَيْسَ أَشَيَّطِينٌ لَيُؤْخُونَ إِنَّ أَزْلَى آيَةً مِنْ لِيْجَدِ لُوكَمْ﴾ <sup>(۱۳۹)</sup> (الأنعام). دەفه‌رمویت: (خواه گهوره داواي ئەوه دەکات ئەو ئازەلانەی کەدەگرىن بەقوربانى بۇ بتەکان لىنى مەخۇن، چونکه ئەوانە لەبەر خوا ئەنجام نەدرابون و ناوی خواشىان لەسەر نەھىنراوه، دەفه‌رمویت: موشىكەكان كردىان بە دەمە قالىن لەگەل پیغامبردا ﴿۱۴۰﴾ سەبارەت بەم مەسەله‌يەش و تىيان: ئەمە وانىيە ئەوهى خوا گوشتوویەتى و سەر نەبىراوه (واته: مەدار بۇتەوه) ئەوه مەخۇن، بەلام ئەوهى ئىمە بەدەست سەرى دەبىرىن بۇ بت بىت يان بۇ غەيرى بت بىت ھەمۇمى بخۇن، پاشان خواه گهوره ئەم ئايەتەی دابه‌زاند: ﴿وَلَا تَأْكُلُوا مَا لَمْ يُذِكَّرَ أَسْمَ اللَّهِ عَلَيْهِ﴾ <sup>(۱۴۱)</sup> (الأنعام) <sup>(۱۴۲)</sup>.

(۱۳۶) آخرجه: أَحْمَد (۴۴۴/۲)، وَمُسْلِم (۱۶۹۴)، وَالتَّرْمِذِي (۲۱۵۷)، وَابْنِ ماجِه (۸۳).

(۱۳۷) آخرجه: ابن جریر (۱۳۸۱۰)، والطبراني في (المعجم الكبير) (۱۹۲/۱۱)، والنمساني (۲۲۷/۷)، والترمذى (۳۲۷۷)، وابن ماجه (۳۱۷۳)، وأبو داود (۲۸۱۷)، والحاكم (۱۱۳/۴) وصححه على شرط مسلم ووافقة الذهبي، وصحح إسناده

**هشتم:** له ئىبىنۇ عەبباسەوە دەفەرمۇيىت: (كاتى خواى گەورە ئەم ئايىتەي دابەزاند كە دەفەرمۇيىت: ﴿إِنَّ سَجَرَتَ الْرَّقْوُرِ طَعَامٌ أَلَّا يُشِيرِ﴾<sup>(١)</sup> كەلەپەلى يېلى في آبٹۇن<sup>(٢)</sup> (الدخان) خواى گەورە پۇونى كەرددوھ دارىتكەھ يە لە ناومەراستى دۆزەخدا كەدارى زەقۇمە و خواردىنى تاوان بارانە، وەك قورۇقۇشمى تواوه وايە و دەگرىتە ناو قورگىيانەوە، وشەي (زقۇم) ماناي پاروى (زل زلە) لەزمانى عەرەبىدا ئەبو جەھل وتنى: ئەمانە دەمان ترسىن بەدارى زەقۇم پاشان زەقۇم كى دەستى دەكەۋىت وەرە باخواردىنى چاك بەھىتىن و پەنیر بەھىتىن و پاروى چاكى گەورە لى بخۇين)<sup>(٣)</sup>.

ئەبو جەھل زۆر نەقام بۇو، نەي دەزانى خواى گەورە چى بۇ ئامادەكردووھ لە دۆزەخدا وە خواى گەورە چۈن وەسلى ئەو دارەي كەردووھ ئەمە ئەو پاروه زلانەيە كە ئەو تىرى گەيشتووھ، بەلكو ئەمە سزايىھە سەختە كە چاودەرى ئەو كەسانە دەكەت سەرپىچى فەرمانى خوا دەكەن.

**نۆيەم:** لە ئەنسى كورى مالىكەوە دەفەرمۇيىت: (ئەبو جەھل دوعاى كرد و وتنى: خوايە ئەگەر ئەمە راست، و رەوايە و لاي تو وە هاتووھ بولاي موحەممەد خوايە بەرد بىبارىتە بەسەرماندا، پاشان خواى گەورە ئەو ئايىتەي دابەزاند كە دەفەرمۇيىت: ﴿وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ وَأَنَّتُ فِيهِمْ...﴾<sup>(٤)</sup> (الأنفال). واتە: چۈن خواى گەورە سزايان دەدات لەكاتىتكىدا تو لە ناو ئەواندا بىت)<sup>(٥)</sup>.

**دەھىم:** لەعائىشەوە دەفەرمۇيىت: (كاتى سورەتى ﴿بَسْرَةَ وَتَوْلَةَ﴾<sup>(٦)</sup> (عبس) هاتە خواردوھ رووداوهكەي بەم شىۋىھىيە بۇو: سەبارەت بە نابىنایەك هاتە خواردوھ كەناوى عەبدوللە كورى ئوم مەكتوم<sup>(٧)</sup> بۇو دەھاتە خزمەتى پىغەمبەرى خوا<sup>(٨)</sup> وە دەبىوت: ئەي محمد ئايىنى خوام نىشان بىدە و قىرم بىكە؟ پىغەمبەر<sup>(٩)</sup> لەو كاتەدا يەكى لەسەركەرەكەنلى قورھىشى لابۇو كە ناوى (ئوبەرى كورى خەلەف)<sup>(١٠)</sup> وە پۇوى كردىبووھ ئەو سەركەدەيە و زۆر بە هيوا بۇو كە موسوّلمان بىت، و قىسى بۇ دەكەد

الحافظ في (الفتح) (٦٢٤/٩)، وصححة الشيخ الألباني في (صحيف النسائي) (٤١٣٤) وفي (صحيف الترمذى) (٢٤٥٤) وفي (صحيف ابن ماجه) (٢٥٦٩)، و (صحيف أبي داود) (٢٤٤٤).

(١٣٤) أخرجه: النسائي في (التفسير) (٥٠٤) وقال محققه: حديث حسن، والبيهقي في (البعث) (٥٩٨).

(١٣٥) أخرجه: البخاري (٤٦٤٨).

(١٣٦) أخرجه: عبد الرزاق في (التفسير) (٣٤٨/٢) وفي رواية ابن هشام (٣٧٨/١) إنها: الوليد بن المغيرة.

نهویش زوو زوو دهیوت: ئەی موحەممەد فىرەم كە لهوھى خوا فىرى كردوويت، بەلام پیغەمبەر ﷺ حەزى دەگرد ئەو بى باوھە موسولمان بىت، چونكە زۆر دەولەمەند و بەناوابانگ بىو، وە گۇرانكارىيەكى زۆر پروو دەدا بە موسولمان بۇونى ئەو پباوه، بەلام ئوم مەكتومىش چاوى نابىنىت ئەو نازانىت بۆيە هەر دهیوت: موحەممەد فىرەم كە، بەم شىۋىيە ئەمەندەي وەت: ئەی موحەممەد فىرەم بکە تا پیغەمبەر ﷺ بىزار بىو وە رووی لى وەرگىرا، وە ئەو جىنگەيەشى بە جىتەيشت، و پاشان خواي گەورە رەخنەي لە پیغەمبەر ﷺ گرت و ئەو ئايەتائى لە سەر دابەزاند كە دەفەرمۇيت: ﴿عَسَ وَتَوَلَّ﴾ (عبس) <sup>(۱۳۷)</sup>. وە دەرى خست كە نابىنایەكى موسولمان لاي خوا زۆر بەپىزىترە لە چاوا ساغىلىكى بى باوھە، وەرپوونى كرددەوە كە دەبىت پووبەيە ئەو نابىنایە كە بە ويستى خۆي ھاتووە، و داوا دەكەت كە فىربىكىت، وە تو دەبىت پشت ھەلبەيت لەو بى باوھە كە دانىشتۇوە و بە وردى قىسى بۇ دەكەيت تەنها لەبەر ئەوھى قەناعەت بکات كەواتە، سەركەوتى نايىنى خوا بە ھەزارەكانە وەك پیغەمبەر ﷺ دەفەرمۇيت: ((ھل تُنَصَّرُونَ وَتُرْزُقُونَ إِلَّا بِضَعْفَانِكُمْ)) <sup>(۱۳۸)</sup> واتە: خوا رېقتان زىاد دەكەت يان سەركەوتنتان پىدەبە خشىت خۆ بەھۆى بە هيزةھە كانتائەوە نى يە بەلكو بەھۆى موسولمانە لاوازە ھەزارەكانەوە سەرتان دەخات.

**يافزەھەم:** موشرىكەكان دەيان وەت: ھەق ئەگەر ھەق بىت دەبىو پياو ماقولان دواي بىھەيت، نەك ھەزارو چەوساودەكان كە نەقامن و نازانى ھەق چۈنە. بۆيە موشرىكەكان وايان دەزانى كە ھەق تەنها دەبىن پياو ماقولان و دەولەمەندان و گەورەكانى لەگەل دابىن ئىنجا بىي دەوتىرىت ھەق بۆيە موشرىكەكان دەيان وەت: ﴿وَقَالُوا تَحْنُ أَكْثَرُ أَنُولَا وَأَلَدَّا وَمَا تَحْنُ بِعَذَابٍ﴾ <sup>(۲۵)</sup> (سا) واتە: ئىيمە سامانمان لەوان زياترە كورمان لەوان زياترە چۈن دەبىن لە ئىيمە باشتىرىن.

وە دەيان وەت: ﴿وَقَالُوا لَوْلَا تُرِلَ هَذَا الْقُرْءَانُ عَلَى رَجُلٍ مِّنَ الْقَرِئَانِ عَظِيمٍ﴾ <sup>(۲۶)</sup> (الزخرف) واتە: ئەو قورئانە گەر راست بوايە دەبىو دابەزىايە بۇ سەركەدى مەككە كە وەليدى كورى مەغىرە، يان بۇ عوروھى كورى مەسعودى سەقەفى كە سەرۇكى طائيفە نەك دابەزىت بۇ نەخويىندەوارىيەكى بى دايىك و باوک.

(۱۳۷) أخرجـهـ الترمـذـيـ (۳۲۳۱)، وأبـوـ يـعـلـىـ (۴۸۴۸)، والحاـكمـ (۵۱۴/۲) وصحـحـهـ عـلـىـ شـرـطـهـماـ، والطـبـريـ (۵۰/۳۰)، وابـنـ جـانـ (۵۳۵) و قالـ مـحـقـقـهـ: إـسـنـادـهـ صـحـيـحـ عـلـىـ شـرـطـ مـسـلـمـ، وـصـحـحـهـ الشـيـخـ الـأـبـانـيـ فـيـ (صـحـيـحـ التـرـمـذـيـ) (۲۶۵۱).

(۱۳۸) أخرجـهـ أـحـمـدـ (۱۷۳/۱)، والبـخـارـيـ (۲۸۹۶).

و ه نهیان و ت: ﴿.....لَوْ كَانَ خَيْرًا مَا سَبَقُونَا إِلَيْهِ.....﴾ (الأحقاف) و اته: هم ئایینه ئگهه خیری تیابووا یهه ئهمانه پیش ئیمه نهده که وتن چونکه ئیمه ش عه قلمان هه یهه و پیشیان دده که وتن له باومه بونمان پی و کاتیک موسولمانانیان به لادا تیده پهپی رایان دهبووارد و گالتیهیان پی دهکردن.

ئهیان و ت: ﴿.....أَهَتُؤْلَئِكَ مَنْ أَنَّ اللَّهَ عَلَيْهِ مِنْ بَيْنِنَا.....﴾ (الأنعام) و اته: ههوانه که خوا منهتی کردوده به سه ریاندا و هه لیبزار دوون رینمونی کردوون ههوانه مرؤفن ئهوان به ههشتی یه کانن بهم شیوه یه زوو زوو دهیان و ت: ﴿قَالُوا أَنَّنِّي لَكَ وَاتَّبَعْتَ الْأَرْذُلُونَ﴾ (الشعراء) (۱۳۹) و اته: دهیان و ت باومه پی چی به تو بھینین تو کی دواتکه و توروه هه مموه ههزار و داما و چهوساوه کانن.

بهم شیوه یه بی باومه کان زور خویان به گهوره تر دهزانی که دابنیشن و ه له دانیشته که بیاندا یه ک دوو ههزاری تیا بیت بقیه هاتنه لای پیغمه مبهرب هم پیش نیارهیان کرد: له سه عدی کوری ئهبو و هفاصه و هه ده فرمولیت (کومه لیک) له سه رکرده به ناو بانگه کانی قورهیش تیپه پ بوون به لای پیغمه مبهرب هه ده کاتیکا پیغمه مبهرب هه دانیشتبوو له ناو موسولمانانی چوار دهوری خویدا که بریتی بوون له (صوهیب و بیلال و عه ممار و میقداد و ئیبنو مه سعوو و سه عد کوری ئهبو قاص) که هر هه مموویان ههزار و بی دهره تان بوون، مو شریکه کان هاتن و تیان: ئهی موحه مهد ئهمانه که خوا رینمونی کردوون و پیاو چاکن له ناو ئیمه دا، و ه شایه نی رینمایی نین، ئایا له خزمانت دوور که و تورویه و هه ئهمانه رازی بوویت ئیمه شوین که و توروی ئهوانه نابین، و ه به هیج حوریک قایل نین له گهه ئهوانه دا دانیشین، و ه ئهوانه ببن به شوین که و تهی تهی تو، وا چاکه دهريان بکهیت لای خوت و دووریان بخهیته و هه بانزیکی ئیمه نه که و نه و ه، ئهوانه پیاویکی ئاوها و ئاوهان، پیغمه مبهربیش هه و دک مرؤفیک خه بایلیک که و ته دلیه و هه سه بارت به و باسه خواه گهوره هم ئایه تهی دایه زاند، که ده فرمولیت: ﴿وَلَا تَنْظُرْدَ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدْوَةِ وَالْعَشَّيِ رُبِيدُونَ وَجَهَهُمْ.....﴾ (الأنعام) (۱۴۰) و اته: به هیج حوریک نابتیت ئهوانه له خواهی خویان

(۱۳۹) أخرجه: ابن هشام في (السيرة النبوية) (٣٧٦/١).

(۱۴۰) أخرجه: مسلم (٦١٩١)، وأحمد (٣٩٨٥)، وابن ماجه (٤١٢٨)، والطبراني في (المعجم الكبير) (١٠٥٢٠)، وأنبو نعيم في (الحلية) (٣٤٦/١)، والطبری في (التفسیر) (١٣٢٦٣)، والحاکم (٣١٩/٣) وصححه على شرطهما ووافقه الذهبي، وابن

لە بەيانىان و ئىواراندا داوا دەكەن وە تەنها هەموو شتىك لە پىناوى خوادا جى  
بە جى دەكەن هەرگىز بۆت نى يە لە دانىشتنەكانى خۇتقا دەريان بکەيت (واتە: هەر  
ئەوانە بەرىزىن، چونكە ئەوانە باوهەدارن)، وە خواى گەورە كاتى بەھەشتى نىشانى  
پىغەمبەر ھەلدا زۆربەي ئەھلى بەھەشت ھەزارەكان بۇون.

**دوازىھەم:** بىباوهەكان و ھاوېش پەيداكارەكان دەمەقالەيان دەكىد لەگەل  
پىغەمبەردا ھەل سەبارەت بە هەموو ئايەتىك كە دەھاتە خوارەوە، بۆيە كاتىك كە  
دەولەتى رۇم شكا و دەولەتى فارسى ئاگىر پەرسىت بە سەرياندا زالبۇو، موشىكەكان  
زۆر خۆش حالبۇون، پاشان سورەتى رۇم دابەزى وە خواى گەورە تىايىدا رۇونى كردەوە  
كە ئەنجامەكەي پىچەوانە دەبىت، ئەمان دىسان ھاتنەوە بۇ دەمەقالە كىرىن لەگەل  
پىغەمبەردا ھەل، سەبارەت بەم باسەش ئىبىنۇ عەباس ھەل دەفەرمۇيت: (ھاوېش  
پەيداكارەكان زۆريان پى خۆش بۇو كە خەلگى فارس سەركەۋىت بەسەر رۇمەكاندا،  
چونكە قورەيش و فارسەكان وەك يەك بى باوهەبۇون، بەلام موسوւمانان زۆريان  
پى خۆش بۇو كە رۇمەكان سەركەون و زال بىن، چونكە موسوւمانەكان و رۇمەكان  
خاوهنى كتىبى خوان، ئەمە باس كرا لای ئەبو بەكىر، ئەۋىش چوو رايىكەياند بە  
پىغەمبەر ھەل، وە پىغەمبەرىش ھەرمۇوى: ((أَمَا إِنَّهُمْ سَيَغْلِبُونَ)) واتە: لەمەدۋا  
رۇمەكان زال دەبن، كاتى خواى گەورە سورەتى رۇمى دابەزاند دەنگ و باس لەو  
كاتەدا گەرم بۇو سەبارەت بەھەمى كى سەرددەكەۋىت.

ئەبو بەكىر ھەل چوو بە كۆلانەكانى شارى مەككەدا گەرا و پىرى راڭەياندىن، كە لە  
ھەندى سالى دوايىدا رۇمەكان سەرددەكەون بە سەر فارسەكاندا. ئەبو بەكىر ئەمە  
لای ھەندى لە بى باوهەكانى قورەيش گىرپايمە، و ئەوانىش ھاتنە لای ئەبو بەكىر  
وتىان: باشە ئەمە لە نىيوان ئىيمە و ئىيەدا بىت كە گوايمە موحەممەد دەلىن رۇمەكان  
زال دەبن بەسەر فارسەكاندا لە ھەندى سالىدا بۇ نايەيت ئەبو بەكىر تا گەرە بکەين،  
ئەمە پىش ئەھەى كە گەرە و حەرام بىرىت ئەۋىش وتى: باشە، دەفەرمۇيت وتىان:  
باشە لە نىيowan ئىيمە و ئىيەدا ماوەيەك دىيارى بکە نەگەر سەركەۋىن بە لای ئىيمەدا

جان (٦٥٧٣) وقال محققه: إسناده صحيح على شرط مسلم، وأبو يعلى (٨٢٦)، وحسن إسناده الحافظ العراقي في (تخریج الأحياء)، (٣٥٨/٢)، وقال البیشمي في (مجمع الزوائد) (٢١/٧): رواه الطبراني وأحمد ورجال أحمد رجال الصحيح غير (كردوس) وهو ثقة، وصححه الشيخ الألباني في (صحیح ابن ماجہ) (٣٣٣٠) و(الصحيحۃ) (٣٣٩٧)، واللفظ للطبراني ومسلم وابن حبان.

بوو ئهوه ئىمە ئهوندەمان لىتان دھويت، وە ئەگەر سەركەوتن بۇ رۆمەكان بwoo ئهوه ئىمە ئهوندەمان دەدەينى، دەفەرمويت ماوهى پىنج سال يان دانا ئەبو بەگەر ھاتەوه بۇ لای پیغەمبەر ﷺ و بۇ گىرايەوه، پیغەمبەر ﷺ فەرمۇوى: بۇ تۈزىك بەرزىرت نەكىدەوه (سەعىدى كورى جوبەير فەرمۇوى واتاى: (بضم) لە خوار ژمارە دەوەيە) بى باومەكان بە ئەبوبەكىريان وە: چەند سال دابىتىن لە نىوان ئىمە و ئىۋەدا ئەي ئەبو بەگەر خۆت دەزانى (بضم) لە سى وە بۇ نۆيە نىوانىكىمان بۇ دىيارى بکە، ئەوپىش شەش سالى دىيارى كرد، دوايى شەش سالەكەش تىپەرى و بە هىچ جۇرىتك رۆمەكان سەركەوتتىيان بەدەست نەھىنە ئەبو بەگەر ناچاربۇو ھەممو پارەدى گرمەكەيان بدانى دەفەرمويت: ئىنجا لە سالى حەوتەمدا رۆمەكان زال بۇون بە سەر فارسەكاندا و موسولىمانەكانيش گلەبى ئەوهەيان دەگەياند بە ئەبو بەگەر كە بۆچى ئەم شتەي والىكىدووه، بۆچى وتويەتى (شەش سال)? چونكە خواى گەورە فەرمۇويەتى: (فې  
بضم سِنِينَ لِلَّهِ الْأَمْرُ مِنْ قَبْلٍ وَمِنْ بَعْدٍ وَيَوْمَ يَقْرَأُ الْمُؤْمِنُونَ ۚ ۱) (الروم) بەلام ئەوه بwoo بە ھەوالى سەركەوتنى رۇم بە سەر فارسدا ھەندىتى تر لە خەلکان خواى گەورە پىنمۇوى كىردىن بۇ ئىسلام)<sup>(۱)</sup>.

**سيانزەھەم:** بى باومەكان جىڭە لهوانە سەبارەت بە ناو و سيفات (الاسماء والصفات)ەكاني خواى گەورە ئەھاتن و دەمە قالىيان دەكىد لەگەل پیغەمبەردا ﷺ و بەرپەرجىيان دەدایەوه:

ئىبنو مەسعود <sup>رض</sup> دەفەرمويت: (جارىكىان من لە ژىر پەردى كەعبەدا بۇوم پىاويىكى ئەقەفى خەلکى طائيف، لەگەل دوو زاواكە خۆى كە خەلکى مەكە و قورەيشى بۇون لهۇيدا دانىشتىوون، و كەوتبوونە قىسىملىكى دەكىد لەگەل پیغەمبەردا <sup>رض</sup> و بۇون لەگەل ئەوهىدا بى عەقل بۇون، يەكىكىان وە: تو بلىنى خواى گەورە ئەم قىسانە ئىمە بىبىستىت؟ ئەوى ترىيان وە: ئەگەر دەنگ بەرزاڭەينەوه دەبىبىستىت، بەلام ئەگەر دەنگ بەرزاڭەينەوه نايىبىستىت، ئەوى ترىيان وە: ئەگەر دەنگ

(۱) أخرجه: أحمد (۲۷۶/۱)، (۲۴۹۵) وقال محققه الأنطاوط: إسناده صحيح على شرط الشيخين، والبخاري في (خلق أفعال العباد) (ص: ۲۶)، والترمذى (۳۲۶۰) وقال حديث حسن صحيح، والطبراني في (المجمع الكبير) (۱۲۳۷۷)، والحاكم (۴۱۰/۲) وصححه على شرطهما ووافقه الذهبى، وصحح إسناده الحافظ في (الفتح) (۵۱/۱)، وحسنه الشيخ الألبانى في ( الصحيح الترمذى) (۲۵۰۲)، وصححه على شرطهما الشيخ مقبل من طريق أحمد في (الصحيح المستند مما ليس في الصحيحين) (۶۳۹).

به رزکه ینهود بیبیستیت ئهوا دهنگ نزمیش بکه ینهود هه ر دهیبیستیت، وه ئهود تریان و تى: به خوا دهنگ بکه ینهود هه ر دهیبیستیت وه نزمیشی بکه ینهود هه ر دهیبیستیت، ئیبنو مه سعود دهه ر مویت: هاتمهود بولای پیغمه مبهربی و ئهه هه والهم پى راگه یاند وه خواه گهوره ش ئهه ئایه ته دابه زاند كه دهه ر مویت: ﴿وَمَا كُنْتُ تَسْتَرُونَ أَن يَشَهِّدَ عَلَيْكُمْ سَعْكُمْ وَلَا أَبْصِرُكُمْ وَلَا جُلُودُكُمْ وَلَكُنْ ظَنَنَتُمْ أَنَّ اللَّهَ لَا يَعْلَمُ كُلِّكُمْ مَا تَعْمَلُونَ﴾ (فصلت) (۱۴۲). خواه گهوره روونی کرددهوه كه ئهوان گومانی خرابیان بردووه به خوا، كه وايان زانيوه خواه گهوره له زوربهی ئیشه کانیاندا ئاگای لیيان نى يه وه وته کانیان نابیستیت، به لام به هله لامدا چوون.

لهگەل ئهه هه موو دهه قاله کردنە كه بەرامبەر بە پیغمه مبهربی ئهنجامیان دهدا لە ناخى دەروونیانه وە باش دەیان زانى كه پیغمه مبهربی چى دەلتیت وە باش دەیان زانى كه درۆزن نى يه وە چاکتر دەیان زانى ئاینە كەھى ئاینی خوایه و حەقە ﴿وَجَحَدُوا إِلَيْهَا وَأَسْتَقْنَتْهَا أَنفُسُهُمْ ظُلْمًا وَعُلُوًّا فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ عَذَابُهُ الْمُفْسِدِينَ﴾ (النمل)، به لام بهھۆي فيز و خۆبەزلى زانينيان پېيان خوش نەبوو كەبچەنە پىزى بىلال وصوھەيپ و باقى ھاوه لانى ترى پیغمه مبهربى خوا، لهگەل ئهوهشدا دەیان زانى ئهه قورئانە لاي خواوه ھاتووه و پېيان خوش بۇو گوئى بۇ بگرن. سەعیدى كورى موسەيەب دهه ر مویت: (لەنيوھ شەودا سى سەرکردهى ناودارى قوره ميش كە بريتى بۇون لە (ئەبو سوفيان، ئەخنهسى كورى سوره يق و ئەبو جەھل) بەجىا بەذى يەوه دەچوون بولاي مائى پیغمه مبهربى خوا وە هەرسىتكىيان گوئيان دەگرت تابزانن موحەممەد لە شەو نويزدا دەلتیت چى، يەكىكىيان دەچووه پشتەوه و يەكىكى تریان دەچووه ئەو لاترهوه بى ئەوهى كەسيان بەكەسيان بىزان، پیغمه مبهربی شەو نويزى تەواو دەگرد ياخود دەخەوت يان نويزى بەيانى دەگرد پاشان هەلەستان و هيۋاش هيۋاش بۇ ئەوهى كەس پېيان نەزانىت دەگەرانه وە، سەير لەوه داببو كه ئەمانە بەخەلکانىشيان دهوت: گوئى بۇ مەگرن، به لام هەر خوشيان دەھاتن بەذى يەوه گوئيان بۇ دەگرت، وە خۆيان دەشاردەوه، وە لە گەرانه وەدا لەرىگە بەيەك دەگەيشتن و ئەو بەھۆي دهوت: تو لهکۈي بۇويت ئەھويش بەھۆي ترى دهوت: ئەي تو لهکۈي بۇويت، وە پەيمانيان دەدا

(۱۴۲) أخرجه: أحمد (۴۰۸/۱)، وعبدالرازاق في (المصنف) (۴۴۳/۱)، والبخاري (۴۸۱۷)، ومسلم (۲۷۷۵، ۶۹۶۰)، والترمذى (۳۲۴۹)، وابن حبان (۳۹۱، ۳۹۰) وقال محققه: إسناده صحيح على شرط مسلم، واللفظ للبخاري وابن حبان.

جاریکى تر نەيەنەوە، دەفەرمۇیت: شەوى دووەميش بەذى يەوە ھاتنەوە وەگوپیان گرت ھەتا تەواو بۇو بەقەدەرى خوا ھەرسىكىيان لەيەك ئاشكرا بۇونەوە و سەر لەنۇي پەيمانيان دايەوە بەيەكتىرى، جاریکى ترو شەۋىتكى تر نەيەن بۇ جارى سېيەم دىسان ھاتنەوە و گوپیان گرتەوە ھەريەكەى لە سوچىكەوە دىسان زىاتر ئامادە باشىيان كرد بۇ ئەوەي ئاشكرا نەبن لای يەكتىرى بەلام ھەر ئاشكرا بۇون بە يەكتىرى.

ئەخنەسى كورى شورەيق بە خۆى و گۆچانەكەيەوە كە پىرى بۇو چوو بۇ لای ئەبو سوفيان تاكو راى ئەويش بزانىت بەرامبەر بەو قورئانەي كە موحەممەد بۇي ھاتووە چى يە؟ ئەبو سوفيان لە وەلامدا وتى: ھەندى شتم گوئ لى بۇوه باش تىي گەيشتۈم چى يە و واتاكەشى چى يە؟ ھەندى شتىشىم گوئ لى بۇو نازانم باسى چى دەكەتسەن دەكەتسەن لە چى يە؟ دواي ئەوە ئەبو سوفيان بە ئەخنەسى وت: تو چى دەلىيىت سەبارەت بەوەي كە گویت لى بۇو؟ ئەويش وتى: من وا تىدەگەم ئەمە حەق و راستى يە، پاشان لای ئەو رۆيىشت و چوو بۇ مائى ئەبو جەھل و پىرى وت: ئەي ئەبولەحەكمەم راو بۇچۇونى تو چى يە بەرامبەر ئەوەي بىستوتە؟ وتى: چىم بىستېيت ئىمە و كورانى عەبدول مەناف پېشىرىكىمان بۇو لە ھەممو چاکەيەكدا، نانيان دەبەخشى ئىمەش نانمان دەبەخشى ھەتاوەكە وەك يەكمان لىيەت و كەوتىنە سەر ئەزىز وەك دوو ئەسپ كە لە پېشىرىكى دابىن بەيەكەوە، ئەوان وتيان: ئىمە پېغەمبەرىكمان لە ناودا ھەيە كە لە ئاسمانەوە ھەوالى بۇ دىت، ئىمە كەى دەگەين بەو شتەي ئەوان، نەخىر بە هىچ جۇرىڭ باوھى پى ناھىئىن ، و بە درۇي دەخەينەوە، ئەخنەس ھەستاو بە جىنى هىشت<sup>(١٤٣)</sup>.

لە رىوايەتىكى تردا دەفەرمۇیت: (ئەبو جەھل وتى: وەللاھى من باش دەزانم ئەوەي كە موحەممەد دەيلەت حەقە و راستە، بەلام يەك شت وام لى دەكەتس باوھى پى نەھىئىم، ئەويش ئەوەي كە كورانى بەنۇ قوصەي وتيان: پەردى كەعبە (ئەو پەردىيە كە دەدرىت بە سەر كەعبە دا) ئەو ماف و سەرورەي يە بۇ ئىمەيە؟ وتمان: باشه وتيان: سىقايەش (واتە: بە خشىنى ئاو بە حەجاج لە بىرى زەم زەم) بۇ ئىمەيە وتمان: باشه، وتيان: نەخىر ئەو دوو سەركەدايەتى يە ئەنجومەنى

(١٤٣) أنظر: سيرة ابن هشام (٣٣٩/١) وقال محققاًه: إسناده مرسل، والبيهقي في (دلائل النبوة) (٢٠٦/٢)، وقال الحافظ في: (الإصابة) (ص:٦١) ذكره الذهلي في (الزهريات) بأسناد صحيح عن الزهرى عن سعيد بن المسيب.

شورا (که ئهوان نه دوهیان پی دهوت) دهیت هر بُئیمه بیت و ئه و پله و پایانه بگرینه دهست و ئالا هه لگرنیش له جهنگدا هه دهیت به دهست ئیمهوه بیت؟ ئیمهش و تمان: باشه. ج چاکه یه کیان دهکرد ئیمهش دهمانکرد تا که توینه سه رئنزو له پیشبرکیدا بووین بُئیمهوه چاکه کردن. له ناکاودا و تیان: ئیمه پیغامبری کمان له ناودایه، به لام نه خیر هه رگیزاو هه رگیز به گویتان ناکهین، چونکه به گوی کردنمان پیشکه و تنه بُئیمهوه و للاهی هه رگیز به قسه یان ناکهین<sup>(۱۴۴)</sup>.

له ریوايەتىكى تردا له ئیمامى عەلیيە دهفه رمویت: (ئەبو جەھل بە پیغامبری وت: ئیمه دهزانىن كه تو پیاو چاکىكى و پەيوەندى خزمایەتى دەگەيەنیت، ئیمه نالىين: تو درۆ دەكەي وە بە درۆشت ناخەينهوه، بە لام ئەوشتهى كە تو ھېناوته ئهود درۆيە و ئیمه ئهود بە درۆ دەخەينهوه، ئىنجا خواي گەورە ئهود ئايەتەي دابەزاند كە دهفه رمویت: ﴿فَذَلِكُمْ إِنَّمَا لَيَحْرِنُكُمُ الَّذِي يَقُولُونَ فَإِنَّهُمْ لَا يُكَذِّبُونَ كَلَّا إِنَّ الظَّالِمِينَ يُغَيْرُنَّ أَعْمَالَهُمْ إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مُؤْمِنَوْنَ﴾ (الأنعام)<sup>(۱۴۵)</sup>.

لەگەل ئه موو دژايەتى كردن و شەپھە قسانەيان بەرامبەر بە پیغامبرى خواه لەگەل ئه وەشدا زۆر بە بويىرى و بى شەرمانە داواى ئه و سزايانە خوايان دهکرد كە پیغامبر هەر شەھى پی دهکرد دژ بەوان. ئىبىنۇ عەباس دهفه رمویت: (ئەيان وت: ئەي موھەمد كوا ئه و سزايانى كە تو ئیمهى پی دەرسىنىت كوا بۇچى پەلە ناکەيت بُئی تو شمان نابىت، تا خواي گەورە ئه و ئايەتەي دابەزاند كە دهفه رمویت: ﴿أَفَعِنَّا إِنَّا يَسْتَعْجِلُونَ﴾ (الشعراء)<sup>(۱۴۶)</sup>. واتە: ئه و بى عەقلانە و دهزان سزا خوا وەكى سزا خەلک وايە و پەلە خۆگەياندى بُئ دەكەن.

### ئازاردانى پیغامبرى خواه لە لایەن موشىكە كانەوه

قورھىش دهستى كرد بە دژايەتى كردنى پیغامبر سەرهتا بە باوھە نەبۈون بىرى و نزىك نەبۈونەوه لىرى وە گوی نەگرتىن بُئى، ئىنجا پەۋاڭەندەيان بُئ

(۱۴۴) أخرجه: البيهقي في (دلائل النبوة) (٢٠٧/٢)، وحسن إسناده الشيخ الألباني في (صحيف السيرة) (ص: ١٦٢).

(۱۴۵) أخرجه: الترمذى (٣٠٦٤)، والحاكم (٣١٥/٢) وقال: حديث صحيح على شرط الشيixin، وضعفه الذهبي و الشيخ الألبانى في (ضعيف الترمذى) (٣٠٦٤). (ئەمەش تەمنا لە بەر زانىيارى ھىناومە).

(۱۴۶) انظر: السيوطي في (باب النقول) (ص: ١٨٣).

دروست دهکرد لهناو هۆزه عەرەبەکاندا به تایبەتى يانزەلايەنەكەى شارى مەككە، هەر بەوهشەوە نەھەستان تا گەيشتنە ئازاردانى خودى خۆى گەلەپ بە ھەرجۇرىك لە دەستىيان ھاتبىت و لە تواناياندا بۇو بېت درېغان نەگردوو، ئەوشمان لە ياد نەچىت كە پىغەمبەر گەلەپ مەرقۇنىكى وانەبۈوه ھەمموو كەسىك بتوانىت لە شارى مەككە نەھەدى كە دەھىەۋىت بەرامبەرى ئەنجامى بىدات، چونكە يەكىك بۇو لە گەورە پىاوانى بەنى ھاشم و ئەبوطالىبىش سەركىرىدىيەتى بەنۇ عەبدولمەناف و بەنى ھاشم و بەنۇ قوچەى دەكىرد بە ھەرسى ھۆزەكەوە لە وتهى ئەبو طالىب دەرنەدەچۈن، وە ئەبو طالىب بە ھەمموو توانايەكى يەوه لە پشتى پىغەمبەر گەلەپ بۇو، ئەگەر نەم ھۆكارانە خواى گەورە نەيختايەتە گەپ بۇ پارىزگارى كەردنى لە سەرتاواھ دەيىان كوشت، بەلام خواى گەورە ھەر دەم پىغەمبەرى خۆى پاراستووه.

شىوه‌کانى بە گۈذاچۇونەوە و ئازاردانەي كە پىغەمبەر گەلەپ دووجارى ھاتووە لە سەر دەستى بىن باوھەكان و ھاوېش پەيداکەرانى قورپىش:

يەكەم: لە ئىبىنۇ عەباسەوە دەفەرمۇيت: ((كاتى خواى گەورە ئايەتى: ھەر تېت يىدألى لەھەپ و تېت ۱ (المىسى) دابەزاند ئوم جەمیلى چاو خىلى كچى حەرب و خوشكى ئەبو سفيان وە ژىنى ئەبو لەھەب كەناوى كەعبى كورى عوازىھ و مامى پىغەمبەر گەلەپ، ئىبىنۇ عەباس گەلەپ دەفەرمۇيت: لەماللهەكەيانەو ھاتە دەرەوە بۇ لاي كەعبەوە بەدواى پىغەمبەردا گەلەپ ھاوارى لى بەرز دەبۈوەوە، و بەردىكى گەورە بەدەستەوە بۇو، پىغەمبەر گەلەپ لەو كاتەدا دانىشتىبوو لەگەل ئەبوبەكىدا لەپەنای كەعبەدا، ئەبو بەكىر گەلەپ كەجاوى پىكەوت ئەم ئافرەتە بەم شىوه‌يە ھاتووە فەرمۇوى: پىغەمبەرى خوا ئەوە ئەو ئافرەتە بەرەو ئىرە دىت وە زۆر دەم پىسەو دەترىم ئازارت بىدات بۇ ھەلناسىت بىرۇيت؟ پىغەمبەر گەلەپ فەرمۇوى: ((إِنَّهَا لَنْ تَرَانِي)) واتە: ئەو من نابىينىت، ئىنجا پىغەمبەر گەلەپ ئەم ئايەتەي قورئانى خويىندەوە كە دەفەرمۇيت: ھەل وَإِذَا قَرَأَتَ الْقُرْآنَ جَعَلَنَا بَيْنَكَ وَبَيْنَ أَلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ حِجَابًا مَسْتُرَا ۱۰ (الإسراء). واتە: كاتىكى كە قورئان دەخويىنىت ئىمە بەرەبەستىكى نادىيارو شاراوه، دەخەينە نىوان تۆ و ئەوانەي باوھە بە رۇزى دوايى ناهىين.

ئىبىنۇ عەباس گەلەپ دەفەرمۇيت: هات و وەستا لاي ئەبو بەكىر، و پىغەمبەر گەلەپ

له پالیدابوو، به لام به هیج جوریک پیغمه مبهربی نه بینی و و تی: ئهی ئه بوبه کر  
هاوه له کمت جوینی پیداوم، ئه بو به کر فه رمووی: نه خیر سوتند بیت به خوای ئه  
که عبئیه هاوه له که م جوینی نه داوه به تو و جوین نادات و مقدمت شیعريشی نه و تووه.  
و تی: تو راست ده که ئهی ئه بوبه کر و تهی تو لای من باومر پیکراوه، پاشان رویشت  
و تی: هه موو قورهیش باش دهزانن که من کچی سه رومرو سه روكه که يام به لام و دلاهی  
ئه گهر بی بینم ئه بردہ ده کیشم به ده میدا به لام له گه ل ئه و هشدا من ئافره تیکی  
شاعیرم ده لیم: زدم کراویکی لومه کراو سه رپتیچیمان لى کردووه، وه فه رمانه که يام  
پشت گوی خستووه وه ئاینه که يشمان نه ویستووه، پاشان به پیکه و ر رویشت ئه بو  
به کر و تی: ئهی پیغمه مبهربی خواسته تی نه دی پیغمه مبهربی فه رموی: ((لا لَمْ  
يَرِلْ مَلَكٌ يَسْتَرِنِي عَنْهَا بِجَنَاحِهِ)) و اته: نه خیر، فریشته يه ک بردہ وام به بالی خوی منی  
داده پوشی له پیش چاویدا تا نه مبینیت))<sup>(۱۴۷)</sup>.

له پیاوایه تیکی تردا ده فه رمویت: [پیغمه مبهربی فه رموی ئایا سه رتان سور  
نامینیت چون خوای گهوره جویندان و نه فرین گردنی قورهیش لى دور ده خاته وه،  
ئه وان جوین به مرؤفیکی زهمکراو و لومه کراو دهدن وه له عنه تی لى ده کهن به لام  
من مرؤفیکم ناوم محمده (واته: سوپاس کراو) که وابوو به پیچه وانه و ته کانی  
نه وانه و هیه]<sup>(۱۴۸)</sup>.

**دوروهم:** هه ره ئی بینو عه باسه وه ده فه رمویت: ﴿قُلِ آذُّنُوا اللَّهَ أَوْ آذُّنُوا الرَّحْمَنَ أَيَّاً مَا  
تَدْعُوا فَلَهُ الْأَسْمَاءُ الْمُسْتَنْدَةُ وَلَا تَجْهَرْ بِصَلَاتِكَ وَلَا تُخَافِتْ بِهَا وَابْتَغِ بَيْنَ ذَلِكَ سَيِّلًا﴾<sup>(۱۴۹)</sup> (الإسراء). ئه م  
ئایه ته کاتیک هاته خواره و پیغمه مبهربی حوى ده شارده وه له بی باوهرانی قورهیش  
وه کاتی که پیش نویزی بۆ هاوه لانی خوى ده گرد، دهنگی به رز ده گرده وه به قورئان  
خویندن بۆ ئه وهی هاوه لانی تی بگمن و گوینان لی بیت، کاتی بی باوهران گوینان لى  
ده بوو جوینیان به قورئانه که دهدا، وه به وهی که له ئاسمان هینا ویه تی به خواره وه  
بهو که سه شی که گهياندو ویه تی بۆ ئه وان، پاشان خوای گهوره ئه م

(۱۴۷) أخرجه: أبو يعلى (۲۳۵۸)، وأبو نعيم في (الدلائل)، (۱۴۶۱)، والبزار (۲۲۹۴) وقال هذا أحسن الإسناد، والحميدي (۳۲۲۳)،  
وابن حبان (۶۵۱۱) وقال محقق: حديث صحيح بشواهد، والحاكم (۳۶۱/۲) وصححه ووافقه الذهبي، والبيهقي  
في (الدلائل)، (۱۹۵/۲)، وابن هشام في (سيرة) (۳۷۰/۱)، وحسن إسناده الحافظ في (الفتح) (۷۳۸/۱)، واللفظ لابن  
جبان والحاكم.

(۱۴۸) أخرجه: أحمد (۲۴۴/۲)، والبخاري (۳۵۳۳)، وأبو نعيم في (الدلائل) (۱۴۲)، والبيهقي في (الكتابي) (۲۵۲/۸).

ئایه‌تەی دابەزاند دەفەرمۇیت: ﴿ قُلْ أَدْعُوا اللَّهَ أَوْ أَدْعُوا الرَّحْمَنَ أَيَّاً مَا تَدْعُ فَلَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ وَلَا يَجْهَرُ بِصَلَاتِكَ وَلَا تُخَافِتُ بِهَا وَابْتَغِ بَيْنَ ذَلِكَ سَبِيلًا ﴾ (الإسراء) ئىبىنۇ عەباس دەفەرمۇیت: واتە: ئەوهندە قورئانىكە بە دەنگى بەرز مەخويىنە تاكو بى باوھپان گۈپيان لى بىت و جويىنى پى بىدەن، وھ ئەوهندەش بە دەنگى نزىم مەيخويىنە تاكو ھاودەكانت گۈپيان لى نېبىت لەو نىوانەدا بىخويىنە<sup>(١٤٩)</sup>.

سى يەم: لە جوندوبي كورى سوفيانەوە دەفەرمۇیت: (پیغه‌مبهربى خوا نەخۆش كەوت و نەيتوانى دوو شەو تا سى شەو ھەستى بۆ شەونویژ و جېرىلىش نەھات بۇلاي، ئافرەتىك لە قورەپيش هات وتى: ئەم موحەممەد من هيوم وايە ئەم شەيتانە كە دەھات بۇلات وازى لى ھىنبا بىت و دوور كەوتتىھە دەنگى دابەزاند نابىنەم چەند شەۋىكە لېت نزىك بېتتىھە خواي گەورەش ئەم ئایەتەي دابەزاند دەفەرمۇیت: ﴿ وَالصَّحْنِ وَأَتْلَلِ إِذَا سَجَنَ مَا وَدَ عَكَرَبَ وَمَاقَنَ ﴾ (الضحى)<sup>(١٥٠)</sup>. واتە: خواي گەورە سويند دەخوات بە چىشىتەنگاو وھ بە تارىكى شەو كاتى بال دەكىشىت بەسەر دنادا، گەر خواي گەورە دوو سى شەۋىكە بە جېرىلدا قورئان بۆ پیغه‌مبهربى نەنیرىت ئەوا پشت گۈيى نەخستووه.

چوارەم: لە عورەھى كورى زوبىرەوە دەفەرمۇیت: (پیغه‌مبهربى هەستا بەوكارە كە خواي گەورە پى سپاردووھ ئەويش گەياندى ئايىنه كەيەتى بى باوھپانى قورەپيش، پیغه‌مبهربى بە ئازام بۇو وھ چاومەرىي پاداشتى دەكىرد لە خواي گەورە، و ئامۇڭارىيەكانى پەرەمەركارى دەگەياند بە خزمانى خۆى تاكو بەرە ورۇوی ھەموويان دەبۈوهە و ئەوان ئازاريان دەدا و گالىتەيان پى دەكىرد و بەدرۇيان دەخستەوە...).

عورە دەفەرمۇیت: ئەوانەي گالىتەيان بەپیغه‌مبهربى دەكىرد پىنج پىاوى سەركىرە و ناودارى كەسانى خۆيان بۇون، لە كورانى بەنى ئەسىد: ئەبو زمعەى

(١٤٩) أخرجه: أحمد (٢٣١)، وأبي حمزة (٤٧٢٢)، والبخاري (٤٤٦)، ومسلم (٣٤٦)، والترمذى (٣٤٦)، والناسى (١٧٧/٢)، والطبرانى في (المعجم الكبير) (١٢٤٥)، والطبرانى في (المعجم الكبير) (١٢٤٥)، والطبرانى في (الكتاب)، والبيهقى في (السنن الكبرى) (١٩٥)، (١٨٤/٢)، وابن حبان (١٧٩٦/٦٥٦).

(١٥٠) أخرجه: أحمد (٣١٢/٤)، والبخاري (١١٢٥)، والبغدادى (٤٩٥)، واللفظ له، ومسلم (١٧٩٧)، والترمذى (٣٤٠٣)، والطبرانى في (المعجم الكبير) (١٧٠٩)، والبيهقى في (دلائل النبوة) (٥٨/٧)، وابن حبان (٦٥٦)، وقال محققه: إسناده صحيح على شرط مسلم، وصححه الشيخ الألبانى في (صحىح الترمذى) (٢٦٦٥).

کوپى ئەسۇدۇي كۆپى موظەلیب، وە لە بەنى زوھەر ئەسۇدۇي كۆپى عەبدىيەغۇث، وەلە بەنى مەخزوم: وەلیدى كۆپى موغىرە، وەلە بەنى سەھم: عاصى كۆپى وائىلى سەھمى، وەلە بەنى خۇزانعە: حارشى كۆپى طەلەطل..

دەفەرمۇيت: كاتى ئەوانە درىزەيان بەكارى خرابەي خۇياندا، وە گالىتە يان بە پیغەمبەر ﷺ دەكىرد خواي گەورە ئەو ئايەتەي دابەزاند كە دەفەرمۇيت: ﴿إِنَّا كَيْتَابَ الْمُسْتَهْرِئِينَ ۚ ۱۵﴾ ﴿الْجَنَّةُ﴾ ۱۶﴾ (الحجر) پیغەمبەر ﷺ لەلایەن خواي گەورەوە بەلینى پى درابۇو كە تۆلەي بۇ بکاتەوە لەوانەي گالىتەيان پى دەكىرد.

وە جارىكىيان پیغەمبەر ﷺ لاي كەعبە بۇو جبريل ﷺ هات بۇ لاي و لەلایەوە وەستا پیغەمبەريش ﷺ كاتىھجارى يەكەي ئەوانى بۇ گىرایەوە، دەفەرمۇيت: ئەو پېنج كەسە كاتىك دەسۈرانەوە بە دەوري كەعبەدا، پیغەمبەر ﷺ وەستا بۇو وە جبريل ﷺ لەپەنايدا بۇو لەو كاتەدا ئەسۇدۇي كۆپى مطلب بەلایدا تىپەپى جبريل ﷺ پەرىتكى سەوزى بۇ ھەلداو كويىر بۇو.

ئىنجا ئەسۇدۇي كۆپى عەبدىيەغۇث بەلایدا تىپەپى و جبريل ﷺ بە پەنجهى دەستى ئىشارەتى كردوو پاش ماوهىيەك تووشى سك چوونىكى زۆر سەخت بۇو وەسكى باي كىردى تامىرد.

پاشان وەلیدى كۆپى موغىرە بەلایدا تىپەپى و جبريل ﷺ ئىشارەتى كردى بۇلای برىنىك كەبەپازنەي قاچىيەوە بۇو، وە چەند سالىك بۇو كە تۈوشى بۇو بەشەلى دەرۋىشت و عەباکەي دەخشاند بەزەويىدا، وە ئەو برىنە كولايەوە و دىسان كىم و جەراعەتى لىىدەھاتە دەرهوھە تاكو كوشتى.

وە عاصى كۆپى وائىلى سەھمى بەلایدا تىپەپى و جبريل ﷺ ئىشارەتى كردى بۇ بنى پازنەي بىزى، ئەویش پاش ماوهىيەك سوارى گوئى درىزىكى خۆى بۇو كە بچىت بۇلای باخەكانى لە طائىف لەۋى لاي خەرمانىك ويسىتى دابەزىت قاچى چوو بە دېكىكىدا وە ئەو دېكە بۇو بەھۆى مردىنى.

وە حارشى كۆپى طەلەطل بەلایدا تىپەپى و جبريل ﷺ ئىشارەتى بۇ كردى بۇ

لای سه‌ری و پاش ماوهیه ک سه‌ری له‌ناوهوه توشی کیم و جهراعه‌تیکی زور بwoo  
له‌پیوایه‌تیکی تردا دهفه‌رمویت: ئیشاره‌تی کرد بولای سکی و توش ئاوی زه‌ری  
بwoo (دیاره نه‌خوشی یه‌گی ئهو زه‌مانه بووه ئهوان و ناویان لئن ناوه) تاوای لیهات  
پیساییه‌که‌ی له‌دهم و لووتی یه‌وه دههات‌هه‌درهوه تا دواجار کوشتی<sup>(۱۵۱)</sup>.

ئا بهو جوره خوای گهوره به‌لینی خوی هینایه دی بُو پیغه‌مبهره‌که‌ی بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ که  
دهفه‌رمویت: إِنَّا كَيْنَكَ الْمُسْتَهْزِئَ بِنَ (الجر). واته: ئیمه به‌سین بُو ئهوانه‌ی  
گالتمت پی دهکه‌ن.

له‌پیوایه‌تیکی تردا: له عه‌بدول ره‌حمان کوری ئهبو به‌کرهوه بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ دهفه‌رمویت:  
(نه‌گه‌ر پیغه‌مبهری خوا بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ برؤیشتایه به‌ریگادا حه‌که‌می کوری عاص لاسایی  
رؤیشتنه‌که‌ی پیغه‌مبهری ده‌کرددوه بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ چون برؤیشتایه ئه‌ویش وا ده‌پویشت له‌پیش  
چاوی خه‌لکیدا و لاسایی ده‌کرددوه بُو ئه‌وهی له‌ناو خه‌لکدا گالتله‌ی پی بکات. کاتی  
پیغه‌مبهر بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ بینی بهو شیوه‌یه لاسایی ده‌کاته‌وه فه‌رمووی: (فَكَذَلِكَ كُنْ) واته: هه‌تا  
هه‌هیت هه‌روا بیت. بwoo ئیتر هه‌تا له‌زیاندا مابوو بهو جوره بwoo که پی وابوو لاسایی  
پیغه‌مبهر بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ده‌کاته‌وه<sup>(۱۵۲)</sup>.

**پینجه‌م:** حارشی کوری غامیدی بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ده‌یگیزتته‌وه بومان: (که کاتی منال بwoo و  
باوکی بردویتی بُو شاری مه‌که و له‌وی دیمه‌نیکی چاوبیکه‌توووه، که کومه‌لئ خه‌لک  
کوبونه‌ته‌وه له کابرایه‌ک، حارت دهفه‌رمویت: به باوکم وته: ئه‌وه کومه‌لئ چین له‌و  
کابرایه کوبونه‌ته‌وه؟ وته: ئه‌وانه له کابرایه‌کی بی دین کوبونه‌ته‌وه، حارت ده‌لیت  
منیش نزیک بwoo مه‌وه لیيان و سهیرم کرد پیغه‌مبهری خوایه بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ بانگه‌وازی ئه‌وه  
خه‌لکه ئه‌کات بُو يه‌ک خواپه‌رسنی و باوهربیون بی، ئه‌وانیش به‌درؤی ده‌خنه‌وه  
و به‌رپه‌رجی ده‌دهنه‌وه و ئازاری ددهن، تا نیوهرپ بهم شیوه‌یه به‌رده‌وام بیون، دواى  
نیوهرپ خه‌لکه‌که بلاوهدیان لئ کرد و هه‌ریه‌که بُو مال و شوینی خوی گه‌رایه‌وه.

(۱۵۱) انظر: سیرة ابن هشام (۲۹۲، ۲۱/۱) وقال محققا: إسناده صحيح إلى ابن زيد، وابن جرير (۵۰۷/۱۷) (۲۱۶۱۷)، والبيهقي في (السنن الكبرى) (۸/۹) وفي (الدلائل) (۳۱۶/۲) وقال الذهبي في (السيرة) (ص: ۱۴۳): حدث صحيح، وحسن إسناده الشيخ الألباني عن طريق البيهقي: كما في: صحيح السيرة (ص: ۲۲۲).

(۱۵۲) أخرجه: الحكم (۶۲۱/۲) وصححه، البيهقي في (دلائل النبوة) (۳۱۷/۲)، وقال الحافظ العراقي في (تخریج الأحياء) (۳۸۸/۲): رواه البيهقي في الدلائل بإسناد جيد، وقال الحافظ في (الإصابة) (۱۷۸۱) في إسناده نظر.

ئینجا نافرمتیک هات که که میک سه رسنگی ده رکه و تبوو ده گریا و خاولی يه ک و که میک ئاوي پی بwoo، هه تا نزیک بو و دوه له پیغامبر ﷺ وه ئاوه که دایه و ئه ویش همندی له ئاوه که خوارده و ههندیکی دهست نویزی پی شورد، و ئینجا سه ری بهز کردده و بولای کچه که دههاته وه بولای و پی وت: ((یا بُنْيَةُ خُمُرِي عَلَيْكِ نَحْرِكَ وَلَا تَخَافِ عَلَى أَبِيكِ غَلَبَةً وَلَا ذَلَّا)) واته: ئهی کچه بچوکه کم سه ر سینگت داپوش و به هیج جو ریک مهترسه چونکه باوکت تووشی زه لیلی و شکست نابیت، وتم: ئه م نافرمه کییه؟ وتبان: ئه وه زینه بی کچیه تی) (۱۵۳).

**شەشەم:** له ئىبىنۇ عەباسەوە دەفه رمۆيت: (گرۇی سەركار دايمەتى قورپىش نزیک حىجرى پەنای كەعبە كۆبۈونە وھ و پەيمانيان بەست و سوينديان خوارد بە لات و عوزا و مەنات و نائىلە و ئىساف، ئەگەر موحەممەدیان بەرچاو بکەویت ھەر ھەموويان بە يەكچار بەيەكەوە لىرى بدهن و ئازارى بدهن وھ بەجىنى نەھىلەن تا دەيكۈزۈن، ئەم ھەوالە بلا بوبوو وھ تا گەيشتەوە گوئى فاطىمە كچە خۆشەویستى پیغامبر ﷺ فاطىمەش بەگريانەوە گەپايەوە بولالەوە و ھەوالەكە بە باوکى راگەياند و پى وت: كۆمەلەنى سەركەدە قورپىش پەيمانيان داوه دز بە تو ئەگەر بتېتىن ھەلسەن و بتکۈزۈن وھ ھەرىيەكەيان بەشى خۆي دىاري كردوو له بژاردىنە وھ خوتىنى تۆ دواى كوشتنىت، پیغامبر ﷺ فەرمۇسى: ((یا بُنْيَةُ أَرْيَى وَضَوَاءً)) واته: ئهی کچى خۆشەویستى ئاوى دهست نويزم بولى بەتىنە، دەفه رمۆيت: ئاوى بولەتىنە و دەستنويزى شورد، وھ چوو بولە كەعبە كاتىك بى باوھەكان پیغامبر ﷺ يان بىنى ھەر لە دوورەوە وتبان: ئەوە هات وھ سەريان كز كردوو مليان شۆر كرد و لە جىنى دانىشتەنە كانىياندا بى دەنگ بۇون و ھەرنەشيان وېرا تەماشى بکەن، وھ هىچ پياوېكىان نەيدەۋىرا بۇي ھەستىت، پیغامبر ﷺ بە رېكەوت تا گەيشتە لای سەريانەوە، ئىنجا مشتىك خۆلى ھەلگرت و فەرمۇسى ((شاھىت الوجوه)) واته: چاوانستان كويىر بىت، دەفه رمۆيت: خۆلەكە گرتە ئەو كۆمەلە قورپىشى يەى كەلەوى ئامادە بۇون بەرھەركەسىكىيان كەوت بەبىن باوھە كۈزرا لە جەنگى بەدردا) (۱۵۴).

(۱۵۳) أخرجه: الطبراني في (المعجم الكبير) (٣٣٧٣) وفي (١٠٥٧/٢)، وقال البيضاوي في (مجمع الزوائد) (٢١/٦): رواه الطبراني ورجاله ثقات وقال في (٢١٦/٩): مرسلا رجاله رجال الصحيح، وقال السيوطي في (الجامع الكبير) كما في (منتخب كنز العمال) (٤/٢٩٠): قال أبو زرعة الدمشقي: هذا حديث صحيح.

(۱۵۴) أخرجه: أحمد (٣٠٣/١) (٢٧٦٢) وقال محقق الأرناؤوط: إسناده حسن، و كذلك صححه الشيخ أحمد شاكر في

**حه و قه:** له نهبو هورهیرهوه دهه رمویت: (نهبو جهله و تی: نایا موحده‌هد ناوچه‌وانی ده خاته سه رزه و سوچده ده بات له ناو نیوه‌دا و له پیش چاوتاند؟) (دیاره به سه رکرده کانی قوره‌یشی و تووه که کاتن کوبونه‌تموه له (املای نزیکی که عبه) و تیان: به لی، و تی: سویند به لات و عوزا نه مجازه نه‌گهه بینیم ناواهه ده کات قاج دهنیمه سه ر ملیان سه رسه‌ری ههتا رووی ته خت ده کم به خوله‌وه، نه‌هندی پی نه‌چوو پیغه‌مبهر هاتوو نویزی کرد نه‌هیش له پیش چاوی نه‌وان ویستی نه‌ه قسیه‌ی که و تیهه‌تی و نه‌ه په‌یمانه که داویه‌تی بیهینیه‌دی و مه‌رامی گلاوی جن به جن بکات، هر نزیک بووه‌وه له پیغه‌مبهر هاشه‌وپاش هاته دواوه و شتی به دهستی له خوی دوورده خسته‌وه، نینجا هاتن بولای و پیان و ت: (نهوه جی پرویدا وه بؤ وات لئ هات؟) چیت لئ قهه‌وماوه نه‌ه بولجه‌که‌م؟ و تی: وام زانی چاله ناگریک وا له نیوان من و موحده‌هددا يه وه ده‌نگه ده‌نگیک و بال و شتی توهینه‌رم بینی، نه‌مه‌یان بؤ پیغه‌مبهر هیکه‌یه‌وه پیغه‌مبهر هیکه‌یه‌وه فه‌رموی: ((لو دنا مثی لاخته‌تفته الملانکه عضواً عضواً))<sup>(۱۰۰)</sup>. و ته: نه‌گهه لیم نزیک بوواهه‌ته‌وه فریشه‌کان پارچه پارچه‌یان ده‌کرد. (له ریواهه‌تیکی تردا اگهه وای بکردایه فریشه‌کان له پیش چاوی خه لگاندا دهیان فراندو له ناویان ده‌برد)<sup>(۱۰۱)</sup>.

**هه شته:** له ئیبنو عه‌باسه‌وه دهه رمویت: (کاتن پیغه‌مبهر هیکه نویزی ده‌کرد نه‌بو جهله هات و بی‌ی و ت: نه‌هی پیم نه‌هی: نه‌مه مه‌که؟ (سن جار لی‌ی دووباره‌کرده‌وه) پیغه‌مبهر هیکه هه‌رهشی لئ کرد نینجا رهیشت. نه‌میش هاواری ده‌کرد و دهیوت: به‌چی هه‌رهشم لئ ده‌که‌یت نه‌هی محمد؟ والله پیاویک شک نابهم لم شاره‌دا لم من به ده‌سه‌لات تر بیت و شوین که‌هه‌تووانی زیاتر بیت، نینجا خوای گه‌وره نه‌ه نایه‌ته‌ی دابه‌زاند که دهه رمویت: هن فلیخ نادیه<sup>(۱۰۲)</sup> سندع از زایه<sup>(۱۰۳)</sup> (العلق).

(تحقيق المسند) (۲۶۹/۴)، أبو نعيم في (الدلائل) (ص: ۱۳۹)، والحاكم (۱۶۳/۱) وصححه ووافقه الذهبي، والبيهقي في (الدلائل) (۲۴۰/۱)، وأبن حبان (۶۰۲) وقال محققه حدیث صحيح، وقال الهیثمی في (مجمع الزوائد) (۲۲۸/۸): رواه أَحْمَدُ وَرَجَالُهُ رِجَالٌ الصَّحِيفَةُ، وَقَالَ الشَّيْخُ الْأَلْبَانِيُّ فِي (السَّلْسَلَةِ الصَّحِيفَةِ) (۲۸۲۶): إسناده جيد، وقال الشيخ مقبل في الصحيح المسند (۱۰۷): حدیث حسن.

(۱۰۵) أخرجه: أَحْمَدُ (۳۷۰/۲)، وَمُسْلِمُ (۶۹۹۶) وَاللَّفْظُ لَهُ، وَالنَّسَائِيُّ فِي (السَّنْنَ الْكَبِيرِ) (۱۱۶۸۳)، وَالطَّبَرِيُّ فِي (التَّفْسِيرِ) (۲۵۶/۳۰)، وأَبُو نعيم في (الدلائل) (۱۰۸)، والبيهقي (۸۹/۲)، وأبن حبان (۶۵۷۱) وقال محققه: إسناده صحيح على شرط مسلم.

(۱۰۶) أخرجه: البخاري (۴۹۵۸)، والترمذی (۳۳۴۸)، والنَّسَائِيُّ فِي (التَّفْسِيرِ) (۸۱).

ئىبنو عەباس دەفەرمۇيت: ئەگەر ئەم كۆمەل و دەست و پېوهندى خۆى بانگ بىردايە خواى گەورەش فريشته زەبانى يەى دۆزەخى بۇ دادەبەزاند...). (۱۵۷)

**خۆيەم:** لە طارىقى كورى عەبدوللائى مەحارىبى يەوه دەفەرمۇيت: (بەچاوى خۆم لە بازارى (ذى المجاز) چاوم بە پېغەمبەر ﷺ كەوت كە پۇشاكىكى خەت خەتى سوورى لەبەردابۇو بەناو پىزى خەلکاندا دەرۋىشت و دەيفەرمۇو: ((يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَعْبُدُوهُ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا)) واتە: ئەم خەلکىنە خواى گەورە فەرمانستان پى دەكتات كە بىپەرسەن و ھاوبەشى بۇ بېرىار نەدەن، كە ئەممە دەفەرمۇو خەلکانىش لىرى كۆددەبۈونەوه، و بەلام كەس رۇوبەرپۇو و تەيەكى پى نەدەوت و وەلامى نەددادىيەوه، و بېغەمبەريش ﷺ بىدەنگ نەدبۇو بەردەوام دەيفەرمۇو ((يَا أَيُّهَا النَّاسُ، قُولُوا: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، تُفَلِّحُوا)). واتە: خەلکىنە بلىن (لا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) سەرفراز و پىزگار دەبن. بەلام تەنها يەك پىاوا نەبىت كە رۇوسپى يەكى چاوخىتل بۇو دوو پەلكەي ھەبوو دەكەوتە دواى پېغەمبەر ﷺ و بەردى تى دەگرت ھەتا پازنە قاچى خوينىدايى كەن دەشاردەوە و ئەويش ھەر بەردەبارانى دەكەن، ئەمە درۆزىنە ئەممە گومرپاتان دەكتات و لەئاينى خۆتان و باوباپىرتان لاتان دەدات، و بېغەمبەريش ﷺ خۆى لى دەشاردەوە و ئەويش ھەر بەردەبارانى دەكەن و ئىيمەش منالىبۈرين دەچۈوين تا بىزانىن ئەم كارە بەچى دەكتات، دوايى پەرسىيارم كەد: ئەوه كى يە دواى كەوتۈوه؟ وتىان: ئەوه مامى خۆيەتى عەبدولعزى واتە: (ئەبو لەھەب).....). (۱۵۸).

**لەكىرپانەوەيەكى تردا پېغەمبەرى خوا ﷺ لە بازارى (ذى المجاز)دا بەناو پىزى خەلکاندا ھاتوجۇمى دەكەن و دەيفەرمۇو: ((يَا أَيُّهَا النَّاسُ، قُولُوا: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، تُفَلِّحُوا))**

(۱۵۷) آخرجه: أَحْمَد (۱/۲۳۲۱) (۲۵۶,۳۲۹/۱) وقال محققه الأرناؤوط: إسناده قوي، والطبرى في (التفسير) (۱۶۴/۳)، والتمذى (۳۴۹)، والنمساني في (الكبرى) (۶۸۴/۱) وفي (التفسير) (۷۰۴) وقال محققه: إسناده حسن، والحاكم (۴۸۸/۲) وصححه ووافقه الذهبى، وقال الهيثمى في (مجمع الزوائد) (۱۳۹/۷) (۱۱۶۸۳/۷): في الصحيح بعضه ورجاله رجال الصحيح، وصحح إسناده الشيخ الألبانى في (صحىح الترمذى) (۲۶۶۸) وفي (السلسلة الصحيحة) (۲۷۰).

(۱۵۸) آخرجه: أَحْمَد (۳/۴۰۲۰) ورقم (۱۶۰۲۰) وقال محققه: إسناده صحيح، وبرقم (۱۶۰۲۲) وقال محققه حدیث صحيح وبرقم (۱۶۰۲۲) قال محققه: إسناده حسن، وأحمد (۴/۳۴۱)، وحسن إسناده الأرناؤوط في تعليقه على (زاد المعاد) (۳۹/۳)، وأخرجه: الطبراني في (المعجم الكبير) (۴۰۸۲، ۴۰۹۰)، والنمساني (۵۰/۸)، والحاكم (۱۰/۱) وفي (۱۱۱، ۶۱۲/۲) وصححه ووافقه الذهبى، وابن أبي شيبة (۱۴/۳۰۰) مختصرًا، و الدارقطنى (۴/۳۰۰)، والبيهقي في (السنن الكبرى) (۲۸۰/۵) وفي (الدلائل) (۳۸۱/۵)، وابن حبان (۶۵۶۲) وقال محققه: إسناده صحيح، وصححه الشيخ الألبانى في (دفع عن الحديث والسيرة) (ص: ۲۲)، واللطف لابن حبان وأحمد.

و اته: نهی خه لکینه بلین (لا إله إلا الله) رزگار دهبن، دفه‌رمویت: نه بوجه‌هل به مشت خوئی پیا دهپژاند و دهیوت: خه لکینه نهمه گومراتان دهکات و له دینه‌که‌تان لاتان دهدات و دهیه‌ویت واز له خواکانتان بینن، پیغه‌مبهربیش ﷺ ناوری لئ نه‌ده‌دایه‌وه<sup>(۱۵۹)</sup>.

دیهه: له نیبنو مه‌سعوده دفه‌رمویت: (پیغه‌مبهربی خواسته کاتن نویزی دهکرد لای که‌عبه نه بوجه‌هل و هنه‌ندیک له هاوه‌لانی له‌شوینی دانیشتنه کانی خویاندا دانیشتبون یه‌کنک له ناویاندا و تی: نه‌ری ته‌ماشا ناکمن نه‌م ریابازه چی دهکات له‌ناوتاندا نه‌وه بو یه‌کن له نیوه هه‌لناسیت تا بچیت بولای و شتره‌که‌ی کورانی فلان که‌س که‌سه‌ریان برپیوه بچیت شیلاوگه‌که‌ی یان ریخوله‌که‌ی هه‌مووی بهینیت و چاوه‌ری بکات تاکو موحه‌مهد ده‌چیته سوچدهوه نینجا بیکاته نیوان هه‌رد و شانیه‌وه، تاوان بارترين که‌س که نه‌وه کارهی نه‌نجامدا عوقبه‌ی کوری نه‌بو موعیط بو و چی لئ داواکرابوو چی به‌جیی کرد و ودستا تاکو پیغه‌مبهربی چووه سوچدهوه، نینجا نه‌ویش چوو شیلاوگ و ناویکه‌که‌ی کرد به‌سر و شانی پیغه‌مبهربدا ﷺ، له کاته‌دا نیبنو مه‌سعود دفه‌رمویت: ناخ گهر له و روزه‌دا ده‌سه‌لاتم ده‌بwoo ده‌چووم لیم دوور ده‌خسته‌وه، پیغه‌مبهربی سه‌ری به‌رز نه‌کردهوه و نه‌وانیش پیده‌که‌نین و له‌سر گازی پشت ده‌که‌تون و کالته‌جاريان دهکرد، پیغه‌مبهربیش ﷺ له سوچدهدا سه‌ری به‌رز نه‌دهکردهوه تا یه‌کن چوو به فاطمه‌ی کچی راگه‌یاند نه‌ویش که بیستی باوکی کاریکی و مهای به‌رامبه‌رگراوه به‌راکردن چوو به‌ردو لای باوکی و چاوی که‌وت به‌و شتانه وا به سه‌ر و شانی پیغه‌مبهربه‌وه یه هه‌مووی لئ دوور خسته‌وه و پیغه‌مبهربی خواش ﷺ دوعای لئ کردن، وه دوعای له که‌سه‌ش کرد که نه‌م کارهی نه‌نجامداوه نه‌وانیش هیچ وه‌لامیکیان نه‌دایه‌وه، پیغه‌مبهربیش ﷺ نویزه‌که‌ی ته‌وا و کرد، پاشان رپوی کرده هقیبله و دهنگی به‌رز کردهوه و دهستی به‌دواعکردن کردو فه‌رموی: ((اللَّهُمَّ عَلَيْكَ بُقْرِيْشٍ)) سی جار نه‌مهی دووباره‌کردهوه، کاتیک گوییان له‌م نزایه‌ی پیغه‌مبهربوو پیکه‌نینیان نه‌ماو ترسان له دوعاکه‌ی) دوای نه‌وه پیغه‌مبهربی فه‌رموی: ((خوایه نه‌بو جه‌هل له‌ناو به‌ریت خوایه عوتبه و شهیبه له‌ناو به‌ریت خوایه وه‌لید و عوقبه و نومه‌یه له‌ناو به‌ریت)). نیبنو مه‌سعود دفه‌رمویت: سویند به‌وهی که گیانی منی به دهسته نه‌وانهی که پیغه‌مبهربی ﷺ دوعای لئ کردن

هه موویانم به کوزراوی بەرچاو کەوت له پۆزى بەدردا تەرمى پیسیان را دەکیشرا بەرە و قەلهب واتە: (بیرە کۆنه کەی بەدر) و هەموو فېیدرانە ناوی پاشان پیغەمبەر ﷺ فەرمۇوى: ((أُتْبِعْ أَصْحَابَ الْقَلْبِ لَعْنَةً)).<sup>(۱۶۰)</sup> واتە: نەفرەت بەدواى خاوهنانى قەلېدا چوو.

لە ریوايەتىكى تردا دەفەرمۇيت: (دواى ئەوهى پیغەمبەر ﷺ له كەعبە دەرچوو ئەبولبۇختى پىگەيشت كە يەكىك بۇو له سەركەدەكانى قورھىش گۆچانىكى بەدەستەو بۇو، پیغەمبەر ﷺ بىنى رۇوى گۈزبۈوه هات بۇ لاي پیغەمبەر ﷺ و پیغەمبەر ﷺ فەرمۇوى: (خُلُّ عَنِي) واتە: لىيم گەپى، ئىنجا زانى كە پیغەمبەر ﷺ نارەحەتە پىيى وت: نا لىت ناگەرىم تا پىم نەلىتىت بۆچى وات لىن هاتووه و كى واي لىن كردوويت؟ پیغەمبەر ﷺ زانى كە لىت دوور ناكەويتەو پىيى فەرمۇو: نەبوجەهل فەرمانى كردووه كە شىلاوگ و رېخۆلەي وشتر بکريت بە سەرمدا. ئەويش دەستى پیغەمبەرى گرت ﷺ وتى: وەرە لەگەلەم هەتا چوو بۇ لاي مەلەء (املا) لەۋىدا ئەبو لبۇختى چوو بۇ لاي ئەبوجەهل و پىيى وت: تو فەرمانت داوه ئاوا له موحەممەد بکريت؟ ئەبو جەهل وتى: بەلنى، ئەويش گۆچانە كەي هەلگرت و كىشاي بە سەرى ئەبوجەહلدا، دەفەرمۇيت: ئەو كەسانەي لەۋىدا بۇون ھەندىكىيان لايەنگرى ئەبوجەهل بۇون و ھەندىكىشيان لايەنگرى ئەبول بختور بۇون، و پاشان بۇو بە شهر لە نىوانىاندا، ئەبو جەهل له ناوياندا ھاوارى كرد ئەوه چى دەكەن، موحەممەد دەبەويت دوزمنايەتى بخاتە نىوانما نەوه، و خۆى و ھاودلانىشى دەربازىن).<sup>(۱۶۱)</sup>.

يافىزەھم: ئىبىنۇ ئىسحاق دەفەرمۇيت: (كاتى قورھىش كارە دوزمن كارەكانيان توندىتىكىد بەرامبەر پیغەمبەر ﷺ، تاواى لىن هات نەفامان و مندالانيان دەناراد بۇ ئازاردانى پیغەمبەر ﷺ و پېتىان دەوت: تو شاعيرى تو سىحرى بازى، تو فالچىت، وە پیغەمبەر ﷺ بايەخى پىنەدان و ھەستا بە كارەكەي له پىناوى خوادا بۇ چەسپاندى).

(۱۶۰) أخرجه: أحمد (۴۱۷/۱)، والبخاري (۲۴۰)، والبزار (۲۵۰، ۲۶۰) وفي (۳۱۸۰، ۳۹۶۰)، ومسلم (۴۶۲۵)، والنسائي (۱۶۱/۱)، والبغوي في شرح السنن (۳۷۴۵)، والبزار (۲۳۹۹)، وابن خزيمة (۷۸۰)، والبيهقي في (دلائل النبوة) (۲۷۸/۲)، وابن حبان (۶۵۷۰) وقال محققه: إسناده صحيح على شرطهما، واللفظ للبخاري ومسلم.

(۱۶۱) أخرجه: البزار (۲۳۹۸)، والطبراني في (المعجم الأوسط) (۷۶۶)، وقال الهيثمي في (مجمع الزوائد) (۱۸/۶) (۹۸۱۸) رواه البزار والطبراني في المعجم الأوسط وفي الأجلح الكندي وهو ثقة عند ابن معين وغيره وضعفه النسائي وغيرة، وأوردته للأعتبار والعلم فقط.

ئاینى راست. لەگەل ئەو ھەموو گائىه پىكىرىدەشدا ھەر قىسەكانى خواى دەدا بە گۈيياندا.

ئىبىنۇ ئىسحاق دەفەرمۇيت: يەحىايى كورى عورۇھ لە باوکىيەوە كە عورۇھى كورى زوبەيرە بۇي گىپارامەوە كە بە عەبدوللائى كورى عەمەرى كورى عاصلى و تۈۋە: ئەى عەبدوللائى ج دىمەنىيە زۆر سەختت چاپېنىكە و تۈۋە لە دوزمنكاريانە كە بىن باوەرانى قورپىش ئەنجامىان دەدا بەرامبەر بە پىغەمبەر ئەويش فەرمۇوى: رۇزىك من لە ناوياندا بۇوم، سەركىرەكانى قورپىش كۆبۈونەوە لاي (حجر) باسى موحەممەدىان دەكىرد دەيان وت: كەسمان نەدىيە سەيرتر لەم پىاوه كە بىرۇباوەرمان پوج دەكتات و جوين بە باو و باپىرەمان دەدات و رەخنە لە ئايىمان دەگرىت و كۆمەلگاكەي پارچە كردووين و جوين بە خواكانمان دەدات بە راستى لەسەر شىتىكى گەورە ئاراممان گرتۇوە لىنى. دەفەرمۇيت: لەم قسانەدا بۇون پىغەمبەر ئەلەت بەرە كەعبەدا و هەركاتى كە دەگەيشتە لاي ئەوان (بىن گومان (حجر) بەشىكە لە كەعبە ئەو قەوسەيە كە لەپەنای كەعبەدايە، ود بەبەشىك لە كەعبە دادەنرىت) و لە ويۇھ تىلەپەرەي ھەندى توانج و وتهى ناشرينىيان بىن وت: زانيم پىنى ناخوش بۇو، رۇيىشت تەوافى كرد و لەسەرەوە ھاتەوە بۇ جارى دووەم تىلەپەرەي بەلایاندا ھەمان جوين و وتهى ناشرينىيان پىتووتهو، پىغەمبەر ئەلەت ديار بۇو بە ناوجەوانىيەوە كە پىنى ناخوشە، بەم شىوھىيە سى يەم جارىش ئەم رەفتارەيان نواندەوە، پىغەمبەر ئەلەت وەستا بەرە و رۇويان و فەرمۇوى: ((أتسَعْوَنَ يَا مُعْشَرَ قُرْيَشٍ أَمَّا وَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٌ بِيَدِهِ لَقَدْ جَنَّتُكُمْ بِالْذِبْحِ)) واتە: گۈيتانلى بىت ئەى كۆمەلآنى قورپىش سويند بەوهى گىيانى منى بەدەستە من ھاتووم بۇ ئەوهى ھەر ھەمووتان بەسەر بېرىن بېبەم. دەفەرمۇيت: ئەم وتهىيە كارى لە ھەر ھەمووييان كرد تاڭو ھەر ھەمووييان بىن دەنگ بۇون و لە جىرى خۇيان سىست بۇون...

ھەتا يەكىكىيان ھات و پىغەمبەرى ئارام كردەوە و وتهى نەرمى لەگەلدا بەكارھىنا و ھەتا دەيىوت: بىرۇ ئەي ئەبو قاسىم ئەوا ئىيمە نەقام و بىن ئەقلەن خۇ تو مروققىكى ئاقلى تو چۈن لەگەل ئىيمەدا قىسە دەكەيت، دەفەرمۇيت: پىغەمبەر ئەلەت رۇيىشتەوە و دىسان بەيانى لاي (حجر) كۆبۈونەوە و منىش لە ناوياندا بۇوم و گۈيم

لئ بُو هەندىكىان بە هەندىكىانى دهوت: ئەوه ئىوه ئاگاتان لى نىيە دويتنى چيتان دهوت و چيتان دەكىد بە موحەممەد ئەويش چى وت: بەرامبەرتان هەتا ھەرەشەى لى كردن و وستا بەرامبەرتان ئىوه لە ترسا واختان لىھىننا، دەفەرمۇت: لەم قسانەدا بۇوين پېغەمبەر ﷺ هات بۇ كەعبە كە بىنيان ھەموويان لىرى راست بۇونەوه و چواردهوريان گرت و پىيان وت: تو دەلىنى ئاوا و ئاوا..... پېغەمبەريش ﷺ بى ترس و ئاشكرا فەرمۇو: بەلى منم وا دەلىم، دەفەرمۇت پىاوىكم بىنى يەخەى كراسەكەى پېغەمبەرى ﷺ گرتبوو ئەبو بەكر ﷺ هات و دەستى گرت و دوورى خستەو و بەگريانەو دەيفەرمۇو: ئايا ئىوه پىاوىك دەكۈز كە دەلى پەروەردگارم (الله) يە ئىنجا موشرىكەكان بلاۋەيان لىكىد ئەوه دۇزمۇن كارتىرين دىيمەن بُو كە من چاوم پىكەوتتۇوه ئەنجامىيان دابى بەرامبەر پېغەمبەر ﷺ).<sup>(۱۶۰)</sup>

**دوازىھەم:** لە ئەسمائى كچى ئەبوبەكرە دەفەرمۇت: (پرسىيار كرا لە ئەسماء دۇزمۇن كارتىرين كارىتكە كە كرابىت دىز بە پېغەمبەر ﷺ چى بُووه؟ ئەويش فەرمۇو: ھاوبەش پەيداكلەران جارىكىان دانىشتىوون لاي كەعبە و باسى پېغەمبەر ﷺ يان دەكىد و دەيانگىزىرىيەو كەچى دەلىت بەرامبەر بەخواكانيان، ئەوانىش ھەلوىستيان چۈنە بەرامبەرى؟ لەم قسانەدا بۇون پېغەمبەر ﷺ ھاتوو ھەموويان وەك يەك پىاو لىيە هەستان وبۇلەو ھاوار بەرز بۇوه ھەواڭ گەيشتە لاي ئەبو بەكر و وتيان: فريای ھاولەكەت بکەوە، ئەبوبەكر لاي ئىتمە بُو دەرچوو چوار (غەدىرە) ھەبۇو (واتە وەك پەلكە قىزى شۇر بُو بۇوه و قىزى زۇر بُو) وە رۇيىشت و خەنكەكەى لى دوور خستەوە و ئەي فەرمۇو: مالتان ويران بىت پىاوىك دەكۈز كە دەلى پەروەردگارم (الله) يە و رېنمايى لاي خواوه بۇ ھىنناون؟ ئەوانىش ھەر ئەمەيان بىنى وازيان لە پېغەمبەر ھىننا و بەربۇونە ئەبوبەكر و ئازارياندا ھەتا دوايى بلاۋەيان لىكىد، كاتى ئەبوبەكر گەرایەوە بۇ لامان دەستت بادايە لە ھەر شوينىيى سەرى قىزت بەدەستەوە دەھات ئەوهندە لىيان دابۇو، وە بە دەم ئەو ھەموو ئازارەوە

(۱۶۰) أخرجه: أحمد في (المسندي) (٢١٨/٢) وفي (فضائل الصحابة) (٦٣٩) وقال محققه: إسناده حسن، وابن أبي شيبة (٤٤١/٨)، وأبو يعلى (٧٣٣٩)، وأبونعيم في (دلائل النبوة) (١٥٩)، والبغوي في (شرح السنة) (٣٧٤٠)، والبيهقي في (دلائل النبوة) (٢٧٥/٢)، و سيرة ابن هشام (٣٨٨/١) (٢٠٦) وقال محققاوه: سناده قوي حسن واللفظ له، ابن حبان (٦٥٦٧)، وقال الهيثمي في (مجمع الوزاوند) (١٨/٦): رواه أحمد وقد صرخ ابن إسحاق بالتحديث وبقية رجال الصحيح، وقال الشيخ الألباني في (صحيح السيرة) (ص: ١٤٨): إسناده حسن.

دەبىوت: ((تَبَارَكَتْ ذَا الْجَلَلِ وَالْإِكْرَامِ)). واتە: (بەرز و شکۆمەند بىت ئەی خاوهنى شکو و پىن) <sup>(١٦٣)</sup>.

**سیافزەھەم:** لە عورۇھى كورى زوبەيرەوە دەفەرمۇيت: (پرسىيارم كرد لە عەبدوللائى كورى عەمرى كورى عاص و پىم وت: بۆم بگىرەوە سەختىرىن دوزمن كارى قورەيش كە ئەنجامىاندا بىت بەرامبەر پیغەمبەری خوا چى بۇوە؟ فەرمۇوى: كاتىك كە پیغەمبەر نويزى دەكىرد لاي (حجر)، عوقبەي كورى ئەبو موعيط هاتوو، پیغەمبەر بوردەيەكى بەشانەوە بۇو. دەفەرمۇيت: گرتى و ئالانى لە ملى پیغەمبەر كە لە نويزىدا بۇو وە بە ھەموو ھىزى دەيىجەرەنەتە وەختەبۇو بخنکىت، ئىنجا ئەبوبەبكر لە دوورەوە هات وشانى عوقبەي گرت و دوورى خستەوە لە پیغەمبەر و فەرمۇوى: ئايا پياوىك دەكۈژن كە دەللىت پەروەردگارم (الله) يە) <sup>(١٦٤)</sup>.

**چواردەھەم:** لە ئەنهسەوە دەفەرمۇيت: (جارىكىيان لە پیغەمبەرياندا ھەتا لەھۆشى خۆى چوو وە بۇورايەوە، ئەبوبەكىر ھاوارى دەكىدو دەبىوت: مالستان وېران بىت پياوىك دەكۈژن كە دەلىن پەروەردگارم (الله) يە؟ و تىيان: ئەوه كى يە؟ و تىيان: ئەوه كورەكەي ئەبو قوحافەي شىتە ئىنجا وازيان لە پیغەمبەر ھىنا و بە ھەموو يانەوە بەربۇونە ئەبوبەكى) <sup>(١٦٥)</sup>.

**پانزەھەم:** ھەر لە ئەنهسەوە دەفەرمۇيت: (جبريل الكَّلِيلُ جارىكىيان ھات بۇ لای پیغەمبەر لە كاتىكدا دانىشتىبو زۆر غەمبار بۇو وە زۆر شۇنى خويىناوى بۇو بۇو، لەبەر ئەوهى كە ھەندىك لە خەلگى مەككە ئازارىيان دابۇو، جبريل الكَّلِيلُ پىي

(١٦٣) أخرجه: الحميدى (٣٢٤)، وأبو يعلى (المستند) (٥٢)، وأبو نعيم في (حلية الاولى) (٣١/١)، وقال الهيثمى في (مجمع الزوائد) (١٧/٦): رواه أبو يعلى و فيه (قدرسوس) و لم اعرفه و بقيه رجاله ثقات، وقال الحافظ في (فتح الباري) (١٦٩/٧): رواه أبو يعلى بإسناد حسن، وأخرجه: الأصفهانى في (سير السلف الصالحين) (١١٨/١) وقال محققته: صحيح.

(١٦٤) أخرجه: البخاري (ال الصحيح ) (٣٦٧٨)، وأبو نعيم في (الدلائل) (١٥٩)، وأبو يعلى (المستند) (٣٤٣/١)، وابن أبي شيبة (المصنف) (٣٩٧/١٤)، وابن حبان (ال الصحيح ) (٦٥٦) وقال محققته: إسناده حسن.

(١٦٥) أخرجه: أبو يعلى (٣٦٩١)، والبزار (٢٣٩٦)، والحاكم (٦٧/٣)، وصححه على شرط مسلم ووافقه الذهبى، وأبو نعيم في (الدلائل) (٦٧/١)، وأحمد في (فضائل الصحابة) (٢١٨) وقال محققته: إسناده صحيح، وقال الحافظ العراقى في (تخریج الأحياء) (١٠٢/٤): إسناده صحيح على شرط مسلم، وقال الحافظ في (الفتح) (١٦٩/٧) و رواه أبو يعلى والبزار و إسناده صحيح وفي (المطالب) (٣٨٨٣): رواه البزار و إسناده صحيح، وقال الهيثمى في (مجمع الزوائد) (٩٨١٥): رواه أبو يعلى والبزار و رجاله رجال الصحيح.

فەرمۇو: ئەوه چىتە؟ پیغەمبەريش ﷺ فەرمۇو: ئەوانە ئاوايان لى كردووم، جبريل  
پىنى فەرمۇو: بېت خۆشە نىشانە يەكت نىشان بىدەم؟ پیغەمبەر ﷺ فەرمۇو: بەلى، فەرمۇو: تەماشاي ئەو دارە بکە، ئەويش تەماشاي كرد لهو پەرى شىوه‌گەوه  
بۇو، جبريل ﷺ فەرمۇو باڭى ئەو دارە بکە با بېت بۇ لات، پیغەمبەريش ﷺ باڭى كردوو دارەكە هات بۇلای تا ھاتە بەرددەمى، پاشان وەستاو جبريل ﷺ بە  
پیغەمبەر ﷺ فەرمۇو: پىنى بلنى باگەرىتەوە جىئى خۆى، ئەويش پىنى وەت و  
دارەكە گەپايەوە شويتى خۆى، و پیغەمبەر ﷺ بۇ دىلەۋايى خۆى فەرمۇو: ئەممەم  
بەسە..<sup>(۱۶۶)</sup>.

لە پىوايەتىكى تردا لە عومەرى كورى خەطابەوە دەفەرمۇيت: (پیغەمبەر  
كەتىن لە حججون بۇو (واتە: شاخەكەي پشت مەككە) بى باوەرەكان بەرپەرچىان  
دایيەوە و ئازارىيان دا، ئىنجا دوعايى كردو فەرمۇو: ((اللَّهُمَّ أَرِنِي آيَةً الْيَوَمَ لَا أُبَلِّي مَن  
كَذَّبَنِي بَعْدَهَا)) واتە: خواى گەورە ئەمەرۇ نىشانە يەكم نىشان بىدە هەر كەس بە درۆم  
بخاتەوە دواى ئەم نىشانە يە هيچ باكم نەبىت. ئىنجا جبريل ﷺ هات بۇلای وپىنى  
وەت: ئەو دارە دوورە ئەولا باڭ بکە؟ پیغەمبەريش ﷺ دارەكە باڭىكەد بەسەر  
زەویدا خشكە خشكە هات، تا گەيشتە لاي پیغەمبەر ﷺ و دارەكە وتنى: (السلام عليك  
يا رسول الله) پاشان پیغەمبەر ﷺ فەرمانى پېتىرد كە بچىتەوە جىئى خۆى، دارەكەش  
چۈوه وە جىگەي خۆى، و پیغەمبەر ﷺ فەرمۇو: ئىتىر باكم نى يە هەر كەس لە  
خزمانى گەر لەمەودۇا بە درۆم بخەنەوە)<sup>(۱۶۷)</sup>.

ئابەم شىوه‌يە موشىيەكە كان لە ھەموو رۇویيەكەوە، لە ئابىرو چۈونى و لە كەداركىدى  
و تانەدان لىرى و توھىمەى سەربازيان دايە پالى، وەبەشىت و شاعيريان دادەنا وە  
بەوهشەوە نەھەستان تا بەرامبەر خودى پیغەمبەر ﷺ ئەو خراپەكارى و دوژمن  
كاريانەيان ئەنچام دا، بە وجۇرە پیغەمبەر ﷺ كە سەرەتەرە ھەموو كورانى ئادەمە

(۱۶۶) أخرجه: أحمد (المسنن) (۱۲۱۱۲/۳) وقال محققه إسناده قوي على شرط مسلم، والدارمي (السنن) (۲۳)، وابن ماجه (السنن) (۴۰۲۸)، وصححه الشيخ الألباني في (صحيح ابن ماجه) (۳۲۵۴)، وصححه الشيخ الأرناؤوط على شرط مسلم في تعليقه على (صحيح ابن حبان) (۴۳۷/۱۴).

(۱۶۷) أخرجه: أبو يعلى (المسنن) (۲۱۰)، والبزار (المسنن) (۲۴۱۰)، والبيقى في (دلائل النبوة) (۱۵۶/۲)، وقال الهيثمى في (مجمع الزوائد) (۱۰/۹): رواه البزار وأبو يعلى و إسناد أبي يعلى حسن، و حسن إسناده السيوطي في (الجامع الكبير) كما في (منتخب كنز العمال) (۲۹۸/۴).

و پیغه‌مبهری گهوره‌ی خوایه، ظابه و شیوه‌یه ئارام گرو له سه‌ر خو بوروه، پیغه‌مبهر نازاردانیکی توش بوروه ده‌توانری بوتریت هیج که‌س له پیغه‌مبهران نه و ناره‌حه‌تیه‌یان نه‌هاتوته ری و مکو پیغه‌مبهر بومان ده‌گتیریت‌هه و ده‌فرمودت: ((قد اُوذیتِ فی اللہِ و ما یُؤذی اَحَدٌ و لَقَدْ أَخْفَتُ فِی اللّٰہِ وَمَا يُخَافُ اَخَدٌ)) واته: نازار دراوم له پیناو خادا که‌س ئاوه‌ها نازار نه‌دراوه، وه ترسیت‌راوم له پیناوی خادا هیج که‌سیک به‌وینه‌ی من نه‌ترسیت‌راوه<sup>(۱۶۸)</sup>، بهم شیوه‌یه پیغه‌مبهر به‌تاقی ته‌نها رووبه‌رووی سه‌رکرده‌کانی قوره‌یش وبیرباوه‌ریان ده‌بوروه و، ئه‌وانیش به‌ردھوام نازاریان ده‌دا تا کارگه‌یشته ئه‌وهی پیغه‌مبهر دوعایان لى بکات.

ئیبنو مه‌سعود ده‌فرمودت: (کاتی پیغه‌مبهری خواه بانگه‌وازی قوره‌یشی ده‌کرد هه‌موویان به‌درؤیان خسته‌هه و باوه‌ریان پی نه‌ده‌هیتا و دوزمنانه وه ناهه‌مووارانه ده‌وستان به‌رامبهری، ئینجا پیغه‌مبهر فه‌رموموی: ((اللَّٰهُمَّ أَعِنِّي عَلَيْهِمْ بَسْبَعِ كَسْبَعِ يُوسُفَ)) واته: خواه گهوره یارمه‌تیم بده و تووشی گرانیه‌کیان بکه وک گرانی یه‌که‌ی یوسف ده‌فرمودت: گرانی یه‌کیان توش بورو هیج شتیکیان به دهسته‌هه نه‌ما تا که‌وتنه ئیسک خواردن هه‌تا وايان لى هات پیاویکیان لى هه‌لدهستا دیمه‌نى ئاسمانی وک دووکه‌ل ده‌هاته پیش چاو له تاو هیلاکی و برستیتی هه‌تا خواه گهوره ئه و ئایه‌ته‌ی دابه‌زاند که ده‌فرمودت: ﴿فَأَرْتَقَتِ يَوْمَ تَأْنِي السَّمَاءَ بِدُخَانٍ يُمِينٍ ۚ يَعْنِي أَنَّ النَّاسَ هَذَا عَذَابُ أَلِيمٍ ۚ﴾ (الدخان). واته: ئهی پیغه‌مبهر! چاوه‌روان به بزانه ئه م بیباوه‌ریان چیان به‌سهر دیت، ئه و رۆزه‌ی ئاسمان به‌دوکه‌لیکی رون و ئاشکرا دیت! ﴿كَه هه‌مو خه‌لکی و پییان ده‌وتیرت: ئه‌مه سزا‌یه‌کی به ئیش و زانه.﴾

ده‌فرمودت: دوا به دواه ئه‌بو سووفیان هات بۇ لای پیغه‌مبهر و وته: ئهی موحه‌مهد خزمانت له ناو چوون داوا له خوا بکه ئه‌وهمان به‌سهره‌وه لابه‌ریت وکو خواه گهوره ده‌فرمودت: ﴿رَبَّنَا أَكْثَفَ عَنَّا عَذَابَ إِنَّا مُؤْمِنُونَ ۚ﴾ (الدخان) واته: ئه‌گه‌ر

(۱۶۸) أخرجه: أحمد (المسندي) (۲۸۶/۳)، والترمذى (السنن) (۲۴۷۲)، وابن ماجه (السنن) (۱۵۱)، وابن أبي شيبة (المصنف) (۱۱/۴۶۴)، وأبو يعلى (المسنند) (۴۶۲۳)، وأبو نعيم في (الحلية) (۱۰۰/۱)، وابن حبان (الصحيح) (۶۵۶۰) وقال محققه: إسناده صحيح على شرط مسلم، وصححه الشيخ الألباني في (السلسلة الصحيحة) (۲۲۲۲) وفي (صحیح الجامع الصغير) (۵۰۰۱) وفي (مشكاة المصابيح) (۵۲۵۳) وفي (صحیح الترمذی) (۲۰۲۱) وفي (مخصر الشماں) (۱۱۰)، وصححه الشيخ مقبل الوادعي في (الصحیح المسنند مما ليس في الصحیحین) (۸۰).

ئیمه ئهو سزای گرانی يه يان بەسەرە وە لاببەين هەر دەگەپىنهوه سەر کارى يەكەم جارييان، پاشان پیغەمبەر ﷺ دوعاى بۇ كردن و بارانيان بۇ بارى، و خواي گەورە ئەو برسىتى و قات و قرييەتى لەسەر لابردن وە ئەو ئايەتهى دوايى بۇ دابەزاند كە دەفەرمويت: ﴿إِنَّا كَانُوا إِذَا نَعَمْلَوا إِنَّمَا قَبِيلَةُ عَبَدُونَ﴾ (الدخان) دەفەرمويت: كاتى كە خوشگوزەرانيان هاتھوه ناو چۈونەوە سەر ھەمان رەفتارو كردهوە پېشۈويان شىنجا خواي گەورە فەرمۇسى: ﴿يَوْمَ نَبَطِشُ الْبَطْشَةَ الْكُبْرَى إِنَّا مُنَقْمُونَ﴾ (الدخان) (١٦٩). واتە: تۆلەی ھەرە سەخت و گەورەيان ئەو تۆلەيەيە كە لە شەپى بەدردا چاۋەرىتىان دەكتات.

### ئازاردانى موسولىمانە چەوساوه‌كافى شارى مەككە

ئىبىنو ئىسحاق ۃ دەفەرمويت: (بىباوەرەكان بە پەلاماردانى پیغەمبەرەوە ﷺ نەوهستان بەلکو ھاوداڭنى پیغەمبەرەيش ﷺ كەوتەنە بەر شالاۋى ئازاردان و پەلاماردان، ھەموو ھۆزىك ئەو ھاوداڭنى كە لە ناوابياندا بۇون بەندىيان دەكردن و برسى و تىنۇويان دەكردن، وە لەگەرمائى خۆردا دەيان بۇ سەر بەردە گەرمەكاني ئەو بەرى شارى مەككە و رپايان دەگرتەن بۇ ئەوەد دووربىكەونەوە لە ئايىنى خواو بىگەپىنهوه سەر ئايىنى باو باپيرانيان.....) (١٧٠).

قۇرەيىش لەم ئاستەشدا نەدەوهستان بەلکو دوژمنكارى خۇيان زۆر توند ئاراستە ئەو موسولىمانانە دەكرد كە ھىچ كەس و ھۆزىك لە پشتىانەوە نەبۇو.

لە ئىبىنو مەسعودەوە ۃ دەفەرمويت: (يەكەم كەس ئىسلام بۇونى خۆى راگەياند حەوت كەس بۇون: پیغەمبەرى خوا ﷺ و ئەبوبەكر و عەممار دايىكى عەممار كە ناوى سومەيە بۇ سوھەيىب و بىلال و مقداد پیغەمبەر ﷺ خواي گەورە بە ھۆى مامى يەوه ئەبو طالىپ پشت و پەناي بۇ دابىن كردىبوو، ئەوان نەيان دەتوانى زۇرشت بىكەن بەرامبەرى، ئەبوبەكەرىش كەسان و خزمانى لە پشت بۇ بەلام ئەوانى تر بى باوەرەكان دەيانگرتەن و پارچە ئاسىنيان بە بەردا دەكردن و دەيانخستە بەر خۆر و رپايان دەگرتەن و دەكولان ھەتا دەيان پەروكەندن لە گەرمادا، (تا ناجارانە وايانلى

(١٦٩) أخرجه: أحمد (٤٤١/١)، والبخاري (٤٨٢٤، ٤٨٢١) واللفظ له، ومسلم (٣٧٩٨)، والترمذى (٣٢٥٤)، والبيهقي في (دلائل النبوة) (٣٢٧/٢)، وابن حبان (٤٧٦٤).

(١٧٠) أنظر: سيرة ابن هشام (٣٤١/١).

دهکردن هندیک داواکاریان حبیبه حبی بکهن) تنهای بیلال نهبت به هیج حبوریک به گوئی نهدهکردن، جهستهی خوی بهلاوه هیج نهبوو له پیناوی خودا، موشیریکه کان زور به سووکیان دهزانی و دهیانگرت و دهیاندایه دهست مندانان، ثهوانیش رپایان دهکیشا بهناو شیو و دوله کانی شاری مهکه دا بیلالیش بهرد هوم دهیفه رموو: (أَحَد أَحَد) (۱۷۱).

ئیبنو ئیسحاق دهفه رمویت: (ئومه یهی کوری خله ف خاوهنی بیلال کاتی خور تینی دهسهند له دواى نیوهرودا بیلالی دههینا، و جله کانی داده کمند له بھری و دهیخسته بھر تینی گه رما، ئینجا فھرمانی دهکرد بھردیکی زور گهوره بؤ ئاماھه بکریت و بیخهنه سهر سکی، و پی دهوت: دهبت تا ئه و کاتھی دهمریت ئاوابیت یان ئه وتا بین باوھر دهبت به موچمه مد و دهگه ریته و سهر ئاینی باو و باپیرانت بؤ پھرستنی لات و عوزا. بیلال له ژیر ئه و هه موو ئازار و ئه شکه نجه یه دا هه دهی ووت: (أَحَد أَحَد) (۱۷۲). تاخوای گهوره هه لی بؤ پھساند و ئه بوبه کری نارد و پزگاری کرد له و سزا یه.

له قەیسی کوری حازمه و دهفه رمویت: (ئه بوبه کر بیلالی کری به پینج ئوقیه له کاتیکدا که هه موو گیانی داپوشرابوو به بھرد له بھر گه رمای خوری بیابان ئه وان به گالته جاری یه و به ئه بوبه کر دهت: وھلله ئوقیه یه کیشت به ئیمه بدا یه هر پیمان ده فروشتیت، ئه بوبه کریش دهیفه رمووی: وھلله دا وی سه دهی و سزا یه شتان بکردا یه هر لیم دهکرین) (۱۷۳).

ئیبنو ئیسحاق دهگیتیه و: کاتیک گه رما داده هات بھنومخزوم (عه ممارو یاسرى باوکی و سومه یهی دایکی که خیزانیکی هه زار و موسولمان بون) دهیان

(۱۷۱) أخرجه: أحمد في (المسندي) (٤٠٤/١) وفي (فضائل الصحابة) (١٩١) وقال محققه: إسناده حسن، وابن أبي شيبة (١٤٩/١٢)، وابن ماجه (١٥٠)، وأبو نعيم في (حلية) (٤٩/١)، والحاكم (٢٨٤/٣) وصححه ووافقة الذهبي، والبيهقي في (دلائل النبوة) (٢٨١/٢)، وابن حبان (٧٠٨٣) وقال محققه: إسناده حسن، وصحح إسناده الذهبي في (سير إعلام النبلاء) (٣٤٨/١)، وصححه الحافظ في (الإصابة) (٢٨٥)، وحسنه الشیخ الألبانی في (صحیح ابن ماجه) (١٢٢)، (صحیح السیرة) (ص: ١٥٥)، وصححه الشیخ مقبل في (الصحيح المسندي) مما ليس في الصحیحین (٨٦٣).

(۱۷۲) أنظر: سيرة ابن هشام (٣٤١/١).

(۱۷۳) أخرجه: أبو نعيم في (حلية الأولياء) (١)، وابن أبي شيبة (٨٢٧٥)، وعبدالرزاق (٢٠٤١٢)، وقال الحافظ في (الفتح) (٩٩/٧) رواه ابن أبي شيبة بأسناد صحيح.

هینان و سزایان دهدان، وہ پیغہ مبہریش تیدھپری به لایانداو دھیھرمیوو: ((اصبروا آل یاسیر؛ فیانْ موعدکم الجنة)) واته: ئارامگربن بنھمالھی یاسر شوینی بھیهک کھیشتنه وھتان له بھهشت دايه<sup>(۷۴)</sup>.

ههروهها ئىمامى موجاهيد دەفھەرمۇيت: (سومەيە بەدەستى ئەبوجەھل كۈزۈر، حەربەيەكى كرد بە سكىدا و شەھىد بۇو)<sup>(٧٧٧)</sup>، هەر سەبارەت بە ئەشكەنچەدانى عەمار ئەم ئايەته پېرۋەزە دابەزى: ﴿... إِلَّا مَنْ أَكَرَهَ وَقَلْبُهُ مُطْمَئِنٌ إِلَيْلَيْمَنِ...﴾ (الحل) ئىيىنۇ عەباس دەفھەرمۇيت: ئەم ئايەته سەبارەت بە عەمارى كورى ياسىر دابەزى كاتىك كە موشىكەكان ئەشكەنچەياندا تا ناچاريان كرد وشەي كوفر بەسەر زمانىدا بىت، ئىينجا رېڭارى بۇو وە گەپاپىه وە بۇ لای پېغەمبەر وعوزرى بۇ هيئايە وە خواى گەورە ئەم ئايەته دابەزاند: واتە: (ھەر كەسىك پاش بېروا هيئانى بەخوا، كافرو بى باوەر بىتەوە، بىگومان سزاي توند دەدرى و، دەكەۋىتە بەر تۈورەمى خواوه مەگەر كەسىك زۇرىلى كرابىي و، لموكاتىمىشدا دلىبابى بەئىمان)<sup>(٧٧٨)</sup>.

.<sup>١٧٤</sup> ) أنظر: سيرة ابن هشام (٣٤٣/١).

(١٧٥) أخرجه: الطبراني في (الأوسط) (١٥٣)، والحاكم (المستدرك) (٣٨٨/٣) وصححه على شرط مسلم ووافقه الذهبي، والبيهقي في (شعب الإيمان) (٢٥٩٤)، وأبو نعيم في (الدلال) (٢٨٢/٢) وفي (الحلية) (١٤٠/١)، وقال الشيخ الألباني في (فقه السيرة) (ص: ٢٠٧): حديث حسن صحيح.

(١٧٦) أخرجه: ابن سعد في (الطبقات) بسند صحيح (١/٢٠٠)، وصحح إسناده الحافظ في (الإصابة) (٤/٣٣٥) (٥٨٥).

(١٧٧) أخرجه: البهقي في (الدلائل) (٢٨٤/٢)، وقال الحافظ في (الإصابة) (٣٣٥/٤): أخرجه ابن أبي شيبة ياسناد صحيح مرسل.

(١٧٨) أخرجه: ابن جرير (١١٣/١٢)، وابن سعد (١٧٨/٣)، والحاكم (٣٥٧/٢) وصححه على شرطهما ووافقه الذهبي، و  
البيهقي في (الكري) (٢٠٨/٨)، وقال الحافظ في: (الفتح) (٣٨٦/١٢)، أخرجه عبد بن حميد والبيهقي بإسناد مرسلي

لهوانه‌ی که ئەشكەنجه دەدران له پېناوی خودا: زوبهیری کورى عوام بۇو، ئەبو ئەسۇد دەفه‌رمۇیت: (زوبهیر کاتىك موسولمان بۇو تەمەنى ھەشت سالان بۇو وە مامىکى ھەبۇو زوبهیرى دەھىتىنە و دەپېچايەوە لەھەسیرىكەوە و ھەلى دەواسى وله ژىرىيەوە ئاگىرەتكى دەكردەوە بۇ ئەوهى دوكەلەكە بچىت بە ناو ھەسیرە لووول كراوهەكە و بەسەر زوبهيردا، و پىتى دەوت: بىگەپىرەوە بۇ سەر ئائىنى باو و باپىرت ئەويش دەيوت: ھەركىز ناگەرەتىمەوە سەر كوفى<sup>(۱۷۹)</sup>. ھەروەها خەباب دەپىت بى باوهەنانى قورەيش سزايان دەدا و شوتىنهوارى ئەو سزايه بەپشتىمەوە دىاربۇو تا كاتى وەفاتى كرد.

ئەبو لهىلاى كەندى دەفه‌رمۇیت: (خەباب دەپىت هات بۇ لای ئىمامى عومەر، ئىمامى عومەر پىتى وت: لىيم نزىك بەرەوە ھىچ كەسىك ھەيە شايىتە تر بىت، كورىتكى ئاواها تەنها تو نەبىت؟ دەفه‌رمۇیت خەباب دواى ئەوه لىي نزىك بۇوە وە شوتىنى ئەشكەنجه‌دانەكمى قورەيشى نىشانى ئىمامى عومەردا<sup>(۱۸۰)</sup>.

ھەروەها خەباب دەپىت مرۆفيكى بىگانەو بن دەسەلات بۇو، پىشە ئاسنگەری بۇو، جارىكىان شمشىرىتكى دروست كرد بۇ عاصى كورى وائىل، كاتىك چوو بۇ لای بۇ ئەوهى پارەكەى لى وەرگۈرتىت، عاص پارەكەى نەدaiيە و گالىتە جارى پى كرد، خەباب دەپىت خۆى دەيگىرەتتەوە و دەفه‌رمۇیت: من ئاسنگەر بۇوم لە مەكەدا، شمشىرىتكەم دروست كرد بۇ عاص، ((لە رىوايەتىكى تردا (ھەندى قەرزىم لای ھەبۇو وە كاتى ئەوهە هات كە قەرزەكەى لى وەرگەمەوە چووم و داوم كرد) ئەويش وتى: نەخىر بە ھىچ جۇرىك قەرزەكەت نادەمەوە تا بىباوهە نەبىت بە موحەممەد؟ منىش وتم: نەخىر وەللاھى ھەركىز بىباوهە نابم بە موحەممەد تا خواي گەورە تو دەمرىنتىت، پاشان زىندىووت دەكتەوە، ئەويش وتى: بۇ چى من بەرم زىندىو دەبەمەوە؟! وتم: بەلى، ئەويش وتى: لىيم گەرى و وازم لى بىتنە تا دەمرم پاشان زىندى دەبەمەوە ئەگەر زىندىو بىمەوە لەۋىش مال و سامانم دەبىت لەۋى قەرزەكەت دەدەمەوە،

---

رجاله ثقات، وقال الشيخ الألباني في (فقه السيرة) (ص:۸): نزول الآية في عمار بن ياسر صحيح لمجيء ذلك من طرق ساقها ابن جرير.

(۱۷۹) أخرجه: الطبراني في (الكبير) (۲۳۹)، وأبو نعيم في (الحلية) (۸۹/۱)، والحاكم (المستدرك) (۲۶۰/۳)، وقال الهيثمي في (المجمع) (۱۰۱/۹)، ورواه الطبراني ورجاله ثقات الا أنه مرسلاً.

(۱۸۰) أخرجه: ابن ماجه (السنن) (۱۵۳)، وصححه الشيخ الألباني في (صحیح ابن ماجه) (۱۲۴).

خواى گەورەش نەم ئايەتى دابەزاند كە دەفەرمۇيت: ﴿أَفَرَيْتَ أَنَّىٰ كَفَرُ بَنِي إِتَّى  
وَقَالَ لَاٰ وَتَبَرَّ مَالًاٰ وَلَدًا﴾<sup>(١٨١)</sup> أطْلَعَ الْغَيْبَ أَمْ أَنْجَذَ عِنْدَ الرَّحْنِ عَهْدًا<sup>(١٨٢)</sup> كَلَّا سَنَكْتُ مَا يَقُولُ وَنَمُدُ  
لَهُ مِنَ الْعَذَابِ مَدَّا﴾<sup>(١٨٣)</sup> (مریم)، واتە: (ئایا ئەو كەسانەت دىت كەئىنكارى ئايەتە كانى  
ئىمەيان دەكىد و تىشى: بىڭومانم كە لە دوار ئۆزىشدا من مال و سامان و مەندالىكى  
زۇرم دەدرىتى؟! ئاخۇ ئەو بەندە لاسارەيە لەكارە نادىيارو نەينىيەكانى خوا بەئاكا  
و زانىيە، يان لەلای خواى بەخشىدەوە بەلەن و پەيمانىكى وەرگەرتووە، وا بە خۇرایى  
ئەو قسانە دەكە و بەتەماي خىر و خۇشىي ئەو لايە؟!). خواى گەورە ئەو گالىتە  
جارپىيە عاصى بە رپۇدا دانەوە و مژدەي ئەوهى پېيدا كە سزا يەكى يەكجار سەختى  
بۇ ئامادە كەردووە لە رپۇزى كۆتا يېدا... .

ھەرەمەنە لەوانەي كە سزا درا بۇون لە پېناوى خوادا: (جارپىيەك بۇو ناوى زنيرە  
بۇو ئەشكەنچە درا بۇو تا كۆپۈر بۇو، وە بە هىچ جۇرىيەك پاشگەز نەبۇووە لە ئىسلام،  
بىن باوەرەكان و تىيان: لات و عوزا چاوابيان كۆپۈر كەردووە چونكە باوەرە بىن يان نەبۇو،  
زنيرەش دەيىوت: نە خىر وە للاھى ھەرگىز وانىيە، تاكو خواى گەورە شىفايىدا و  
ھەر دوو چاوى چاک كەردىوە)<sup>(١٨٤)</sup>.

وە لەو بەندانەي كە ئەبوبەكر كەنگەر كەنگەر كەنگەر كەنگەر كەنگەر كەنگەر كەنگەر  
حەوت كەمس بۇون، عورۇھى كورى زوبەير دەفەرمۇيت: (لەوانەي كە ئەشكەنچە  
درابۇون لە پېناوى خوادا حەوت كەمس بۇون كە ھەممۇبيان ئەبو بەكەر ئازادى  
كەردن: عامرى كورى فوھەيرە، بىلال، زنيرە، ئوم عەبىس، و نوھدىھە خوشكەكەي،  
وجارپىيەكەي بەنى عەمەرلى كورى موئەمەل)<sup>(١٨٥)</sup>.

### ئەوانەي كە ئەبوبەكر ئازادى دەكىردن لە پېناوى خوادا ھەممۇبيان كەسانىكى

(١٨١) أخرجه: أحمد (المسنن) (١١١/٥)، والبخاري (ال الصحيح) (٤٧٣٥، ٤٧٣٢) (٢٤٢٥) واللفظ له، ومسلم (ال الصحيح) (٢٧٩٥)، والترمذى (الستن) (٣١٦٢)، وابن حبان (ال الصحيح) (٤٨٨١) وقال محققه: إسناده صحيح على شرطهما، وصححه الشیخ الألبانی في ( الصحيح الترمذى) (٢٥٢٩).

(١٨٢) أخرجه: البیهقی في (دلائل النبوة) (٢٨٣/٢)، وابن حجر العسقلانی الإصابة (٣١١/٤)، والاستعاب (٣٢٢/٤)، والحلیة (١٤٧/١)، والسیرة الحلبیة (٤٨٢/١)، وعيون الأثر (١١٤/١).

(١٨٣) أخرجه: ابن أبي شيبة (المصنف) (١٠/١٢)، والطبراني في (المعجم الكبير) (٣٣٨٦/١) (١٠٠٨)، والحاكم (المستدرك) (٢٨٤/٣) وصححه ووافقه الذهبي، وقال الهيثمي في (مجمع الزوائد) (٥٠/٩): رواه الطبراني ورجاله إلى عروة رجال الصحيح.

چهوساوه‌ی بی دهسه‌لات بوون، بؤیه نهبو به کر کاتن باوکی پی‌ی زانی، داوای لی کرد که سانیکی چوارشانه‌ی که‌له‌گمت و بـه‌توانا ئازاد بـکات، بـو نهودی پـشت و پـهـنـات بـیـت بـو دواپـژـر.

عهـبدولـلـای کـورـی زـوبـهـیر دـهـفـهـرـمـوـیـتـ: (نهـبو فـوحـافـهـیـ باـوـکـیـ نـهـبـوـبـهـکـرـ بـهـ نـهـبـوـبـهـکـرـیـ وـتـ: منـ دـهـبـیـنـمـ تـوـ کـهـسـانـیـکـیـ رـزـگـارـ دـهـکـهـیـتـ کـهـ زـوـرـ لـاـواـزوـ بـنـ دـهـسـهـلـاتـنـ نـهـگـهـرـ هـهـرـواـ دـهـکـهـیـتـ پـیـاوـانـیـکـیـ گـهـوـرـهـ وـ بـهـتـواـنـاـ وـ بـهـهـیـزـ ئـازـادـ بـکـهـ، بـوـ نـهـوـدـیـ سـبـهـیـنـ بـهـرـگـرـیـتـ لـنـ بـکـهـنـ وـ لـهـسـهـرـتـ بـکـهـنـهـوـهـ، نـهـبـوـ بـهـکـرـیـشـ لـهـ وـلـاـمـدـاـ وـتـیـ: باـوـکـهـ خـوـقـ دـهـزـانـمـ بـوـچـیـ ئـازـادـیـانـ دـهـکـهـمـ.... سـهـبـارـهـتـ بـهـ نـهـبـوـبـهـکـرـ دـهـخـوـایـ گـهـوـرـهـ نـهـمـ نـأـیـاهـتـانـهـیـ دـابـهـزـانـدـ کـهـ دـهـفـهـرـمـوـیـتـ: ﴿فَإِذَا مَنَّ أَغْنَى وَلَقَى وَصَدَقَ أَنْتَسَنَ﴾ (الليل) (۱۸۴) وـاتـهـ: ئـینـجـاـ نـهـوـدـیـ مـاـلـ وـ سـامـانـیـ خـوـیـ لـهـ بـهـرـ خـوـایـ بـهـخـشـیـ وـ لـهـ نـافـهـرـمـانـیـ خـوـایـ خـوـیـ پـارـاستـ وـ بـرـوـایـ بـهـ پـادـاشـتـیـ چـاـکـتـرـ کـرـدـ. لـهـ نـأـیـاهـتـهـدـاـ خـوـایـ گـهـوـرـهـ مـزـدـهـیدـاـ بـهـ نـهـبـوـبـهـکـرـ کـهـ خـوـایـ گـهـوـرـهـ رـاـزـیـ دـهـکـاتـ وـ خـوـایـ گـهـوـرـهـشـ لـیـ رـاـزـیـ يـهـ. نـهـوـهـ بـوـ دـوـایـ نـهـشـکـهـنـجـهـ وـ ئـازـارـدـانـیـکـیـ زـوـرـ تـونـدـ لـهـلـیـهـنـ بـنـ باـوـهـرـانـهـوـهـ بـوـ مـوـسـوـلـمـانـانـیـ خـهـوسـاـوهـیـ نـاـوـ شـارـیـ مـهـکـکـهـ، هـهـنـدـیـ لـهـ وـ مـوـسـوـلـمـانـانـهـ بـوـ شـکـاتـ کـرـدنـیـ حـالـیـ خـوـیـانـ هـاـتـنـهـ خـزـمـهـتـیـ پـیـغـهـمـبـرـ تـاـ دـوـعـایـانـ بـوـ بـکـاتـ وـ خـوـایـ گـهـوـرـهـ رـزـگـارـیـانـ بـکـاتـ وـهـ بـنـ باـوـهـرـهـکـانـ لـهـنـاـوـ بـبـاتـ...

خـهـبـابـ دـهـفـهـرـمـوـیـتـ: (چـوـوـینـهـ خـزـمـهـتـ پـیـغـهـمـبـرـ بـیـنـیـمانـ بـورـدـهـیـکـیـ رـاـخـسـتـبـوـوـ لـهـ ژـیـرـ سـیـبـهـرـیـ دـیـوـارـیـ کـهـعـبـهـدـاـ پـاـلـ کـهـوـتـبـوـوـ، چـوـوـینـ تـاـ شـکـاتـیـ حـالـیـ خـوـمـانـ بـکـهـیـنـ کـهـ بـنـ باـوـهـرـهـکـانـ زـوـرـ ئـازـارـیـانـ دـاوـیـنـ، چـوـوـینـهـ خـزـمـهـتـیـ وـ پـیـمانـ وـتـ: نـهـوـهـ بـوـ دـاـوانـاـکـهـیـتـ لـهـ خـوـایـ گـهـوـرـهـ سـهـرـمـانـ بـخـاتـ، پـیـغـهـمـبـرـ دـانـیـشـتـبـوـوـ دـهـمـ وـ چـاوـیـ سـوـرـبـوـوـ وـ لـهـ قـسـهـیـهـ تـوـرـمـبـوـوـ فـهـرـمـوـوـیـ: ((قـدـ كـانـ مـنـ قـبـلـكـمـ، يـؤـخـدـ الرـجـلـ فـيـحـفـرـ لـهـ فـيـ الـأـرـضـ، فـيـجـعـلـ فـيـهاـ، فـيـجـاءـ بـالـمـنـشـارـ فـيـوـضـعـ عـلـىـ رـأـسـهـ فـيـجـعـلـ نـصـفـيـنـ، وـيـشـطـ بـأـمـشـاطـ الـحـدـيـدـ، مـاـ دـوـنـ لـحـمـهـ وـعـظـمـهـ، فـمـاـ صـدـدـهـ ذـلـكـ عـنـ دـيـنـهـ، وـالـلـهـ لـيـتـمـنـ هـذـاـ الـأـمـرـ، حـتـیـ يـسـرـ الرـأـيـكـ بـ مـنـ صـنـعـاءـ إـلـىـ حـضـرـمـوـتـ، لـاـ يـخـافـ إـلـاـ اللـهـ، وـالـلـذـبـ عـلـىـ عـنـمـهـ، وـلـكـنـكـ تـسـتـعـجـلـوـنـ)) (۱۸۵). وـاتـهـ:

(۱۸۴) أـخـرـجـهـ: الـحـاـكـمـ (الـمـسـتـدـرـكـ) (۵۲۰/۲) وـصـحـحـهـ عـلـىـ شـرـطـ مـسـلـمـ وـسـكـتـ عـنـهـالـذـهـبـيـ، وـحـسـنـ إـسـنـادـ الـعـمـرـيـ فـيـ (الـسـيـرـةـ الصـحـيـحةـ) (۱۰۶/۱).

(۱۸۵) أـخـرـجـهـ: أـحـمـدـ (الـمـسـنـدـ) (۱۰۹/۰) ((۱۱۱)، وـالـبـخـارـيـ (الـصـحـيـحـ) (۳۸۵۲، ۶۹۴۳) وـالـلـفـظـ لـهـ، وـالـحـمـيدـيـ (الـمـسـنـدـ)

له پیش ئیوهدا خاوهدن باومرانیان دهگرت و چالیان بُو هه‌لده‌که‌ندن وه دهیانخستنه ناوی، ئینجا مشاریان دههینا له سه‌ر ته‌وقی سه‌ری رایان دهگرت و له ناوهر استدا دهیانکرد به دوو که‌رت‌وه، وه شانه‌ی ئاسنیان دههینا که گوشت و ئیسقانی تیکه‌ل بکات ئهوانه هیچ وای لى نه‌کردن له ئاینه‌که‌یان پاشگه‌ز ببنه‌وه، وه‌للاهی خوای گه‌وره ئاینى خوی ته‌واو دهکات و ئاینى خوی سه‌ر دهخات تاسوار له سه‌نعاوه به‌رهو حضرموت دهکه‌ویت‌هه‌ری ته‌نها له خوا نه‌بی له که‌س ناترسیت، مه‌گه‌ر له گورگ به‌رام‌به‌ر مه‌ره‌کانی به‌لام ئیوه په‌له دهکه‌ن.....).

له ریوایه‌تیکی تردا ده‌فرمودت: (چوومه خزمه‌ت پیغامبر ﷺ بینیم پالی دابووه وه له‌زیر سیبه‌ری داریکدا وه دهستی خستبووه زیر سه‌ری وتم: ئهی پیغامبری خوا ﷺ بُو داوا ناکه‌یت له خوای گه‌وره دز به‌و که‌سانه‌ی که وايان لیکردين که نزیکه په‌شیمانمان بکه‌نه‌وه له ئاینه‌که‌مان و ئازارمان ددهدنه تا خوا له ناویان ببات، پیغامبر ﷺ فرموموی: ((أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا اللَّهَ فَوْاللَهِ إِنْ كَانَ الرَّجُلُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ قَبْلَكُمْ تَيْوُضُّعُ الْمِنْشَارُ عَلَى رَأْسِهِ فَيُشْقُّ بِأَثْنَيْنِ مَا يَرْتَدُ عَنْ دِينِهِ أَتَقُوا اللَّهَ فَإِنَّ اللَّهَ عَزُّ وَجَلُّ فَاتِحُ الْكِمَلِ وَصَانِعُ الْفَلَقِ))<sup>(۱۸۶)</sup>. واته: خه‌لکینه له خوا بترسن و ئارام بگرن وه‌للاهی پیاوی باومردار دههینرا له پیش ئیوهداده و مشار ده خرایه سه‌ر ته‌وقی سه‌ری و دهکرا به دووکه‌رت‌وه به‌لام پاشگه‌ز نه‌دهبووه‌وه له ئاینه‌که‌ی، له خوا بترسن خوای گه‌وره دهرووتان لى دهکات‌وه و دهیه‌نیت‌هه‌دی)، پیغامبر ﷺ ئاگاداری هاوه‌لله‌کانی کرد که دان به خویاندا بگرن و ئارام‌بن وه پشت هه‌لکن له بن باومران و به هیچ جو‌ریک پووبه‌ر وویان نه‌وهستنه‌وه، ئیبنو عه‌باس ﷺ ده‌فرمودت: (عه‌بدول‌ر و حمان و هاوه‌لله‌کانی گه‌یشته خزمه‌ت پیغامبر ﷺ و پیشان راگه‌یاند وته: ئهی پیغامبری خوا ﷺ ئیمه کاتی بن باومریووین زور بالاده‌ست و سه‌ربه‌ر زبوبوین، به‌لام ئیستا که موسولمان بووین زه‌لیل بووین؟ پیغامبر ﷺ فرموموی: ((إِنِّي أَمْرُتُ بِالْعَفْوِ فَلَا تُقَاتِلُوا الْقَوْمَ))<sup>(۱۸۷)</sup> واته: من

(۱۵۷) والنسائی (السنن) (۲۰۴/۸)، وأبو داود (السنن) (۲۶۴۹)، وأبو يعلى (المسنن) (۳۳۷/۱)، والطبراني في (المعجم الكبير) (۳۶۳۸)، والحاكم (المستدرک) (۳۸۲/۳) وصححه ووافقه الذهبي، وابن حبان (۲۹۸۷) وقال محقق: حدیث صحيح، و أبو نعيم في (الحلية) (۱۴۴/۱)، وصححه الشيخ الألباني في (صحیح سنن النسائی) (۴۹۱۳) وفي (صحیح أبي داود) (۲۳۰۷).

(۱۸۶) آخرجه: الحاکم في (المستدرک) (۳۸۳/۳) وصححه ووافقه الذهبي.

(۱۸۷) آخرجه: النسائي في (السنن) (۳/۶) وفي (التفسير رقم) (۱۳۲) وقال محقق: إسناده صحيح، والحاکم وفي (۶۶/۲)

فەرمانم پېكراوه کە لىيان ببۇرم و ئىتىوھىش بەشەر نەيەن لەگەلىاندا). بەم جۆرە موسولمانان بەشەر نەدەھاتن لەگەلىاندا، بەلام ھەرچىيەك لە تواناياندا بۇوايە پارىزگاريان لە پیغەمبەر ﷺ دەكىد وەك كورە پۇورەكەي پیغەمبەر ﷺ زوبەيرى كورى عەوام كە منال بۇو بەر گوئى كەوت كە پیغەمبەر ﷺ كىراوه ئەو دەستى دايە شمشىرە بەرهە ئەو جىڭايە رۇيىشت.

عورۇھ دەيگىرىتەوە و دەفەرمۇيت: (يەكەم كەس كە شمشىرە لە كىلان دەرھىنلا له پىنناوى خوادا زوبەيرى كورى عەوام ﷺ بۇو (واتە: باوکى) دەفەرمۇيت: ھاوارىيەك لە شەيتان پەيدا بۇو كە پیغەمبەر ﷺ كىراوه ئەم ھەوالەش بەرگوئى زوبەير كەوت كە ئەو كات كورىيىكى يانزە سالان بۇو، رۇيىشت شمشىرەكەي دەركىد لە كىلان و بەرىزى خەلکاندا راي كرد تا گەيشتە لاي پیغەمبەر ﷺ لە موسەرى شارى مەكە كە گەيشتە بەرددەمى، پیغەمبەر ﷺ زوبەيرى بىنى شمشىرەتىكى بە دەستىيەۋەتى بە پەرۇشەوە فەرمۇوى: (چىتە زوبەير؟)، زوبەيرىش وتى: ھەوالىم وا پىگەيشتۇوھ و وام بەر گوئى كەوتۇوھ كە تۆ گىراوى ويستومە بەم شمشىرە بىدم لەوگەسەر كە تۆي گرتۇوھ، ئىنجا پیغەمبەر ﷺ دوعاى بۇ كرد..... لەپىوايەتىكى تردا: [دوعاى بۇ خۆي و شمشىرەكەي كرد.....].<sup>(١٨٨)</sup>

بەم شىتىويە پیغەمبەر ﷺ و موسولمانان سەرەتاي ئەشكەنجهدان و ئازاردان و ئابىرۇبردن ولەكەداركىردىن وە ھەممو جۆرە ئەشكەنجهيەكى تر، ھەر بەرامبەر ھاوبەش پەيدا كەرانى قورەيش وەستانەوە لەكتىكدا كەخەلگى لەۋەپەرى نەقامى و نەزانىدا بۇون بە پیغەمبەر ﷺ و پیغەمبەر رايەتى بۇيە ھاوهلانى تووشى ئەو ھەممو نارەحەتىيە بۇون لەگەن خودى پیغەمبەردا ﷺ بەشىتىويەك تەنها دلسۈزان و راستىكۈيان بەتوانن خۆيان بىگىن كەم كەس لە توانايدا ھەيە خۆي بۇ بىگىت.

و(٣٠٧/٢) صححه ووافقه الذھبی، والبیھقی فی (السنن الکبیر) (١١/٩)، وصححه الشیخ الألبانی فی (صحیح النسافی) (٦٤٦/٢) (٢٨٩١).

(١٨٨) أخرجه: عبد الرزاق (المصنف) (١٤١/١١) (٢٠٤٢٩)، وأحمد في (الفضائل) (١٢٦٦) وقال محققه: مرسل صحيح، والطبراني في (المعجم الكبير) (٢٢٦)، أبو نعيم و(الحلية) (٨٩/١)، والحاكم (المستدرك) (٣٦٠/٣)، والإصابة (٢٧٨٩)، وقال الهيثمي في (مجمع الزوائد) (١٥٠/٩): رواه الطبراني ورجاله ثقات، وصحح إسناده عند أبي نعيم وعكاشه عبد الملنان في (هؤلاء في الجنة) (ص: ١٣٥)، ابن أبي شيبة (١٥٠/٧)، وقال محقق: (سير السلف الصالحين) (٢٢٤/١): إسناده صحيح على شرط البخاري.

سه باره ت به بار و دخ خی شاری مهکه ئموکاتهی که پیغامبر ﷺ تاییدا نیز در او، زور به وردی هاوەلی پایه به رز میقدادی کورپی ئه سود بومان و مساف دهکات ود با سه کەش جوبهیری کورپی نو فهیر لە باوکیه و ده گیزیتە و ده فرمودت: (رۇزىكىان لە خزمەت میقداددا دانىشتبوون، پیاولىك بەلايدا تى پەرى و بە میقدادی وت: خۆزگەم بەم دوو چاوهی که پیغامبری ﷺ پى بىنراوه، خۆزگە ئەوهى تو بىنیوته ئىمەش بمان بىنیا يە، ئەوهى که تو ئامادەي بۈويت ئىمەش ئامادەي ببۇينىا يە؟ میقداد لى تۈرە بۇو، منىش بەلامەوه زور سەير بۇو پیاولىك کە تەنها وتهى خىر نە بىت نە گوتۇوه.

پاشان میقداد رۇوی کرده کابراکە و راي و مستاند و پىنى فەرمۇو: چى وا دهکات يە كىلەك لە ئىيە ئاوات بخوازىت بە ئامادە بۇونىك خوا لىتى شاردۇتە و، نازانى گەر ئامادە بۇوا يە حاتى چۈن دە بۇو تاییدا، وەللاھى كەسانىك ئامادەي سەرددەمى پیغامبر ﷺ بۇون، خوا بە سەر لۇوتىياندا خىستنیه ناو دۆزە خەوه لە بەرئە وەي خواي گەورە ئىيە دروست كردووه، تەنها خواي خۆتان نەبىن نايناسن وە تەنها پیغامبرى خۆتان نەبىن بەراسلى نازانى، خواي گەورە ئەو بەلايەي لە سەر ئىيە لابردووه و داویه تى بە سەر كەسانىكى پېش ئىيەدا و لە ئىيە دوور خستۇتە و، وەللاھى كاتى پیغامبر ﷺ نىردرە ناھە موارتىرين و سەخت ترىن كات و حايلىك بۇو كەپیغامبرىڭ لە پیغامبرانى خواي گەورە تىا نىردرە بىت، و لە كاتىكى زور نە فامىدا بۇو كەوايان دەزانى هىچ ئايىنلىك چاكتىر نىيە لەپەرسىنى بىتەكان.

پیغامبرىش ﷺ پەيامىكى هىينا يە كلا كەرەوە بۇو كە راست و ناراستى پى يە كلا كەرەوە تاوايلىن هات باوك و كورپ دژايەتى كە وە نىوانىان، هەتا پىاولى واهە بۇو كوركەي يان باوکە كەي يان برااكەي دە بىنى بى باوەرە دواي ئەوهى كە خوا خۆي رىتموپى كردى بۇو و دلىابۇو لە وە ئەگەر ئەو باوك و برايەي بە و شىۋەيە بېرۇن دە كەونە ناو دۆزە خەوه بەلام لە كەمەن ئە وەشدا پىنى ناخوش بۇو كە ئەو خۆشە ويستانەي خۆي خواي گەورە بىان خاتە ناو دۆزە خەوه وە ئەو دوعايە يان دە كەرە كە خواي گەورە بۇ ئىمەي كىرپا وە فەرمۇويەتى: ﴿وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّا

مَتَ لَنَا مِنْ أَنْجَنَا وَذَرْنَا فَرَّأَ أَغْيُبَ وَاجْعَنَّا لِلْمُتَقِبِّلَ إِمَامًا (٧٤) (الفرقان: ٧٤) (١٨٩) واته: ئاواتيان دهخواست كه خيزان و خزمانيكيان هه بيت وده نوري چاو خوشويست و موسوئمان بن و خواي گمهوره يتنموونيان بكتات....).

## ئىبىنۇ مەسعود بۇ يەكم جار قورئان بەئاشكرا دەدات بەگۆيى بىن باوهەكىدا

هاوهلى پايە بەرز عەبدوللائى كورى مەسعود بىھەستا بەم كاره كران و قورسە... عوروھ دەگىرىتەوه له باوكى يەھو و دەفەرمۇيت: (يەكم كەس كە بە ئاشكرا قورئانى خويىند دواي پىغامبرى خواھ لە شارى مەككەدا عەبدوللائى كورى مەسعود بۇو، رۈزىكىان هاوهلانى پىغامبر بىھەستا ناوخۇياندا وتيان: وەللاھى ھەتا نېستا قورەيش گۈزى لەو قورئانە نەبۇوه كە بە ئاشكرا بەپرووياندا بخويىرتىت، بۇ يەكىن لە ئىۋە به ئاشكرا ناجىت بەپرووياندا بىخويىنتىت؟ عەبدوللائى وتى: من دەچم، ئەوانىش وتيان: دەتسىن كە تووشى ئازار بىبىت، ئىمە پىاۋىكىمان دەۋىت عەشيرەتىكى لە پشت بىت و بەرگرى لى بكتات لە سىتم و چەوسانەوە و دۈزايەتى ئەوان، ئىبىنۇ مەسعود بىھەستى: وتى: وازم لى بىتنى خواي گەورە پشت و پەنامە، زوبەير بىھە دەفەرمۇيت: لەكاتى چىشتەنگاوا عەبدوللائى كورى مەسعود بىھە رۇيىشتى، تاگەيشتە مەقامى ئىبراھىم وە قورەيشىش لە جىگەي دانىشتەكانى خۇياندا بۇون لە نزىك كەعبەوە، ئىبىنۇ مەسعودىش هاتو لاي مەقامى ئىبراھىم وەستا.

ئىنجا: (بسم الله الرحمن الرحيم) كرد و بە دەنگى بەرز رۇووی تىكىردن و سورەتى رەحمانى بۇ خويىندىن، ﴿الرَّحْمَنُ عَلَمَ الْفَرْمَانَ﴾ (الرحمن) ئەوانىش ووردىبۇونەوە لىرى وتيان: ئەوه كورەكەي ئىبىنۇ ئوم عەبد نىيە ئەوه باسى چى دەكتات؟ هەندىكىيان وتيان: ئەوه هەندى ئەوانەي كە بۇ موحەممەد هاتووه دەيخويىتەوه، ئەوانىش هەستان بۇي و تاكو توانىيان لە دەم و چاو رۇویاندا، ئەويش ھەر قورئانى دەخويىند تا گەيشتە ئەو جىگەيەي كە خواي گەورە ويستى لىبۇو خويىندەكە پىرى بگات، ئىنجا دواي ئەوه لىرى دووركەوتەوه و ئەويش گەرایەوە بۇ ناو هاوهلانى و ھەممو

(١٨٩) أخرجه: أحمد (المسندي) (٢/٦)، والبخاري في (الأدب المفرد) (٨٧)، والطبراني في (المعجم الكبير) (٦٠٠، ٢٥٣، ٢٠)، و أبو نعيم في (الحلية) (١٥٧/١)، وابن حبان (٦٥٥٢) وقال محققه: إسناده صحيح على شرط مسلم، وقال ابن كثير في (التفسير) (٣٤٢/٣): رواه أحمد وإنساده صحيح، وصححه الشيخ الألباني في (السلسلة الصحيحة) (٢٨٢٣) وفي (صحيح الأدب المفرد) (٦٤)، وصححه الشيخ مقبل في (ال الصحيح المنسد مما ليس في الصحيحين) (١١٥٦).

دەم و چاوى خەلتانى خوین بwoo بwoo ئەوان پېيان وت: ئىمە ترساين كە تۈوشى ئەمە ببىت، ئەويش وتى: وەللاھى دوزمنانى ئايىنى خوا ئىستاش لاي من سووك و پىسواترن ئەگەر پېستان خۆشە بەيانى دەجمە وە بۇ گيانيان و قورنانيان بەسىردا دەخوينم وتيان: ئەوهندە بەسە كە تۆ بە رۇوياندا خويىندووتهوه<sup>(۱۹۰)</sup>.

### زۆران گرتنى پیغەمبەرى خوا له گەل رۇكانە

رۇكانە يەكتىك بwoo لە پالەوانەكانى شارى مەككە كە زۆرانى له گەل ھەر كەس بىرتايە دەيدا بەزهويدا، جاريکيان بە پیغەمبەر ﷺ گەيشت و داواى لى كرد كە زۆرانى له گەلدا بىرىت، وە زۆرانيان گرت، و پیغەمبەر ﷺ داي بە زهويدا.

سەعىدى كورى جوبەير ﷺ دەفەرمۇيت: (پیغەمبەر ﷺ لە بەطحاء بwoo لە مەككە، رۇكانە بەلایدا تىپەرى ھەندى مەرى پى بwoo وتى: ئەى موحەممەد بۇ نايەيت زۆرانىم له گەلدا بىرىت، پیغەمبەر ﷺ فەرمۇوى: چىم بۇ دادەنیيەت؟ وتى: مەرىڭ، پیغەمبەر ﷺ زۆرانى له گەل داگرت و داي بە زهويدا، دواى ئەوه رۇكانە وتى: باجاريلى تر زۆران بىرىن، پیغەمبەر ﷺ فەرمۇوى: چىم بۇ دادەنیيەت؟ وتى: مەرىڭى تر، چەند جار بەم شىوه پیغەمبەر ﷺ زۆرانى له گەلدا گرت و دەيدا بەزهويدا، دواىي وتى: وەللاھى ئەى موحەممەد ھەتا ئىستا كەس منى نەداوه بەزهويدا، دياره تۆ پیغەمبەرى خوايت ئىنجا موسولمان بwoo پیغەمبەريش ﷺ مەركانى بۇ گىرایەوه....)<sup>(۱۹۱)</sup>.

لە پىوايەتىكى تردا كە ئىبىنۇ عەباس ﷺ دەيگىرېتەوه دەفەرمۇيت: (رۇكانە زۆرانى گرت له گەل پیغەمبەر ﷺ سى جار ھەر جاريڭ لەسەر مەرىڭ دواىي شىكتى هىينا، وتى: ئەى موحەممەد تا ئىستا كەس پشتى منى نەداوه لەزەوى تائىستا كەس نەبۇوه رقملى بىت بەۋىنەتى تۆ، بەلام ئىستا شاهىدى دەددەم كە خوا تاك و تەنھايە وە تۆش پیغەمبەرى خوايت، ئىنجا پیغەمبەر ﷺ مەركانى بۇ گىرایەوه و رۇشت)<sup>(۱۹۲)</sup>.

(۱۹۰) أنظر: سيرة ابن هشام (السيرة) (۳۳۹/۱) رقم (۲۱۷) وقال محققا: إسناده صحيح، والطبرى في (التاريخ) (۳۳۴/۲)، والإصابة) ابن حجر العسقلانى (۱۹۹/۴)، وله شاهد عند الطبرانى في (المعجم الكبير) (۸۹۶۱).

(۱۹۱) أخرجه: أبو داود في (المراasil) (ص: ۱۱۲)، والبيهقي في (السنن الكبرى) (۱۸/۱۰) (۲۰۳۱۸، ۲۰۳۱۹) وقال: وهو مرسل جيد، وحسنـه الشـيخ الألبـانـي في (الإروـاء) (۳۲۹/۵) (۱۰۰۳) من طـريق أـبي دـاود، وـقال مرـسل صـحيح.

(۱۹۲) رواهـ: أـبـوـبـكرـ الشـافـعـيـ يـاسـنـادـ جـيدـ كـماـ قالـ الـحـافـظـ اـبـنـ كـثـيرـ فيـ (الـبـداـيـةـ) (۱۰۴/۳).

## ناشیرین کردن و شکاندەن بتهکانی قورەیش

هادەلنى پیغەمبەر ﷺ هەركاتى دەرفەتىكىان بۇ ھەلكەوتايدە و بىان توانىيە بتهکانىيان ناشيرين دەگرد، و ئەگەر بۆشىان رېكەوتايدە هەندى لەوبتانەيان دەشكاند بەبى ئاكى بى باوھەكانەوه.

ئىمامى عەلى ﷺ دەفەرمۇيت: (من و ئوسامە دەچۈوپىن بۇلای بتهکانى قورەيش كە لە چواردەورى كەعبە بۇون دەچۈوپىن شتى پىسمان دەھىتىنە و شىتىكمان دەگرت بەدەستمانەوه دەمان هىتىنە بەررووى بتهکاندا و پىسمان دەگردىن كە رۆزمان لى دەبۈووهوه (ديارە بەشەو ئەنجامىيان داوه و كەس لەو ناوه نەبۇو) و بى باوھەكان كە دەچۈون سوجىدە بەرن بۇ بتهکانىيان تەماشايىان دەگرد و دەيان بىنى چىان لېكراوه و دەيان وەت: ئەمە كى واى لەخواكىانمان كەرددووه، ئىنچا دەچۈون بە شىرو ئاو دەيان شت وپاکىيان دەگرددووه و دەيان سرىيەوه....<sup>(۱۹۳)</sup>.

لە رىوايەتىكى تردا ئەوه دەگەيەننەت كە پیغەمبەر ﷺ ئىمامى عەلى خستۇتە سەرشانى بۇ ئەوهى ئە و بتهى كە داکوتراوه بە قورقۇشم بە سەر كەعبەدا فېرى بداتە خواردە و پارچە پارچە بىكتە. لە ئىمامى عەلييەوه ﷺ دەفەرمۇيت: (من و پیغەمبەر ﷺ رۆيىتىن تا گەيشتىنە لاي كەعبە، پیغەمبەر ﷺ فەرمۇوى: دانىشە منىش دانىشتىم و چۈوه سەرشانىم و ويستىم بەرزى بکەمەوه نەمتوانى، زانى كەنەمتowanى، ئىنچا ئەو دانىشتىم و من چۈومە سەرشانى موبارەكى و فەرمۇوى: سەركەوه بۇ سەر ھەردوو شانىم، منىش سەركەوتم كە بەرزى كەردمەوه، وام دەزانى كە ئەگەر دەست بە ئاسمانىش بىگرم دەستم دەيكاتى تا بەرز بۇومەوه بۇ سەر كەعبە، و بىتكى تىابوو كە بە قورقۇشم يان بە مىس داکوتراپىوو منىش بەلائى راست و بەلائى چەپ و لاي پىتش و پاشى جۈولەم بىن كەدەتەن كەنەند كە ھەلەم كەند، پیغەمبەر ﷺ فەرمۇوى: فېرى دە لەو بەرزايىبىه وە، منىش فېرىمدا وەك شۇوشە پارچە پارچە بۇو، ئىنچا دابەزىم من و پیغەمبەر ﷺ بەپەلە خۆمان شاردەوه و چۈوپىنه وە بەرهە مال بۇ ئەوهى كەس نەمان بىننەت وە لە رېڭىدا كەس پىمان نەزانىت)<sup>(۱۹۴)</sup>.

(۱۹۳) آخرجه: إسحاق بن راهوية، و صحح إسناده الحافظان العسقلاني في (المطالب العالية) (٤٢٢٠)، والبصيري في (مختصر الأتحاف) (٥١٦٨) وقال: إسناده صحيح، وصححة السيوطي كما في: (منتخب كنز العمال) (٣٤٦/٥).

(۱۹۴) آخرجه: ابن أبي شيبة (المصنف) (٤٨٨/١٤)، والبزار (٧٦٩، ٢٤٠١)، وأبو يعلى (المسنن) (٢٩٢)، والطبرى في (تهذيب

## قوره‌یش ناچار ده بیت که ریکه‌وتن ئەنجام بdat لەگەل پیغەمبەردا

موشیکەکان دواى چەندین سال لە دوزمنایەتى تونديان بۇ خودى پیغەمبەر ﷺ وە دوزمنایەتىيەكى يەكجار گەورە بۇ ھاوهلانى بەرىزى دواى ئەمەنەمەنچەو ئازار و سوکايەتى و گائىتە جارپى و ھەتا دوايى... بەناچارانە داوايان لە پیغەمبەر ﷺ كرد بۇ ئەمەنچەو دەنگەلدا ئەنجام بdat..

لەريوايەتىكىدا كە نېبىنۇ ئىسحاق ﷺ دەيگىرپەتهوە دەفەرمۇيت: (عوتەى كورى رەبىعە داواى لە ئەوان كرد كە رېگەى پى بەدن وەكى نويىنەرىتكى قورەيش بچىتە لاي پیغەمبەر ﷺ تا ریکەوتن لەگەلیدا ئەنجام بdat....) لەريوايەتىكى تردا كە جابرى كورى عەبدوللا ﷺ دەيگىرپەتهوە و دەفەرمۇيت: (قورەيش كۆبوونەمە سەبارەت بە پیغەمبەر ﷺ و تىيان: ئەرى نابىنن يەكىك لە ھەمەوتان شارەزاتر بىت لە سىحر و فالگەرەوە و شىعر تا بچىت بۇلای ئەم پىاوهى تافم و كۆمەلەكەى ئىمەمى پارچە پارچە گردۇوە و دەسەلاتى كزو لواز گردۇوين و رەخنە لە ئايىمان دەگرىت، تاكو لەگەلیدا بدوپەت و بزانىت و تەم پىاوه چى دەبىت؟ و تىيان: باشە بەلام كەس شك نابەين بشىت بۇ ئەم كارە تەنها عوتە نەبىت، ئىنجا بە عوتەيان وەت: ئەم بۇ وەلىد تو نەبىت كەسى تر شك نابەين ئەم كارە پى بکرىت، ئەمەش ھەستا بەوكارە بە رېتكەوت و هاتە لاي پیغەمبەر ﷺ و تى: تو چاكتىري يان عەبدوللاى باوكت؟ پیغەمبەريش ﷺ بى دەنگ بۇو، ئىنجا وەتى: تو چاكتىري يان عەبدول موطەلەپ؟ پیغەمبەر ﷺ هەر بى دەنگ بۇو، ئىنجا وەلىد و تى: ئەگەر بلىيەت ئەوان چاكتىر بۇون لە تو ئەمە خۆت دەزانىت ئەوانىش ئەم بىنانەيان پەرسەتىو كە تو رەخنەيان لى دەگرىت، وە ئەگەر خۆت بە چاكتىر دەزانى لەوان و تەمە خۆت بلى باگۇيەت لى بگرىن، بەلام وەللەھى كەسىكمان نەدىيە شۇومتر بىت بەرامبەر قەمەكەى وەك تو، پارچە پارچەت كردىن و ئابرووی ئائىنهكەت بىردىن و لوازىت كردىن و ئابروى ئىمەشت

الآثار) (ص: ۲۳۶، ۲۳۸) وقال هذا خبر عندنا صحيح إسناده، وأحمد في (المسنن) (رقم ۶۴۴/۶۴) وقال محققه الأرناؤوط: إسناده ضعيف، والنساني في (الكتابي) (۸۵۰/۷) وقال محققه: ضعيف، ورواہ عبد الله بن أحمدر في (زيادات المسنن) (۱۳۰۱)، والحاکم (۲/۳۶۶) وصححه وقال الذھبی إسناد نظیف و آتى منکر، وأورد الخطیب في (التاریخ) كما في (زوائد تاریخ بغداد) (۲۰۲۶) وقال محققه: إسناده ضعیف جداً.

برد لهناو عهربدا تا دهنگ و باس بلاوبووهوه که له قورهیشدا شاعیریک ههیه سیحر باز ههیه و فالگرهودیه که ههیه تا وامان لی هاتووه همر ئهونده قیژهیه ببیستین، دهست بدھینه شمشیر تا یەکتر لهناو بھرین، ئهی پیاووه که ئهگهر لهبر ههزاری خوت واده‌کهیت و ئهم ناشووبهت ناوهتهوه ئیمه ههموو سامانه‌کانی خۆمان کوچه‌کهینه‌وه لای تو دای دهنیین تاببیت به تاکه پیاویکی دھوله‌مھندی قورهیش، وہ ئهگهر ئافرهت پن خوش و ئهم بھزمی له پیناودا دھکهیت فهرمومو کام ئافرهتی قورهیش خوت به دلته دهست نیشانی بکه بالیت ماره بکھین.

پیغمه‌بر فهرمومو: تهواو بووی؟ وتنی: بهلّی، ئهويش ئهم ئایه‌تانهی بۆ خویندنوه که خوای گهوره دفه‌رمویت: ﴿١٧١﴾ *تَنْزِيلٌ مِّنَ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ* (فصلت) تا گمیشته ﴿١٧٢﴾ *فَإِنْ أَعْرَضُوا فَقُلْ أَنذِرْنِّكُمْ صَعْقَةً مُّثْلَ صَعْقَةِ عَادٍ وَّثَمُودٍ* (فصلت). ئینجا عوتبه وتنی: بھسه ئیتر بھسه هر ئهمهیه ودلامه‌کهته؟ فهرمومو: بهلّی هر ئهوهیه، ئینجا عوتبه گهرايیوه بولای قورهیش وتيان: ها چی ههوالانکت بۆ هیناوین؟ وتنی: هر شتیک که بزانم ئیوه له روودا پیی دھلین منیش پیم وت: وتيان: ئهی ولامی دایته‌وه؟ وتنی: بهلّی، سویند بهوهی که ئهم که عبه‌یهی به که عبه داناوه هیج وتهیه‌کی تینه‌گهیشم تهناها يەک وتهی نه بیت ئهويش ئهوهیه: ﴿١٧٣﴾ *فَإِنْ أَعْرَضُوا فَقُلْ أَنذِرْنِّكُمْ صَعْقَةً مُّثْلَ صَعْقَةِ عَادٍ وَّثَمُودٍ* (فصلت). وتيان: مالت ویران بیت کابرا ئه و به عهربی له گهله دھدویت هیشتا تی ناگهیت وتنی چی؟ ئهويش وتنی: نهودلا هیج تینه‌گهیشم تهناها ههوره بروسکه‌کهی عاد و ثمود نه بیت<sup>(۱۹۵)</sup>.

دوا به دواي ئهوه قورهیش ناچاربوون ديسان له رېگهی مامي يهوه گوشاري بخنه سهربو ئهوهی بلاوبونه‌وه ئاینى ئىسلام له شارى مەككەدا پەك بخەن....

له عوقه‌یلى كورى ئهبو طالیب‌هه دفه‌رمویت: (كورهیش هاتنه لای ئهبو طالیب و پیيان وت: ئهی ئهبو طالیب برازاکمت له كوجه و كۆلان و شوینه دانیشتنەکانی ئیمه وہ له مزگه‌وته‌کهی که عبه‌دا دیت بۆ لامان و به وته‌کانی ئازارمان دهدات، رېگرى بکه باوا نه‌کات؟ ئهويش وتنی: عوقه‌یلى برو موحه‌مەدم بۆ

(۱۹۵) آخرجه: عبد بن حميد في (الم منتخب) (۱۱۲۲) واللفظ له، وابن أبي شيبة (المصنف) (۱۸۶۰۹)، والحاكم (المستدرك) (۲۵۲/۲) وصححة ووافقه الذهبي، وأبو نعيم في (الدلائل) (۱۸۲)، والبيهقي في (الدلائل)، وأبو يعلى (مسند) (۱۸۱۸)، وقال الشيخ الألباني في (فقه السيرة) (ص: ۱۱۲): إسناده حسن.

بدؤزدهوه و ببینه بو لام دهه رمویت: منیش چوم له ژووریک له ژووره کانی مالی ئهبو طالیب موحه مهدم بانگ کرد و له گهلم هات له ژیر سیبه ری دیواره که وه بهریکه و تین تا چووینه لای ئهبو طالیب، وه ئهبو طالیب پیش و ت: ئهی برازاكه م ئهم ئامؤزایانه خوت پییان راگه یاندوم که تو ئازاریان دهدهیت له کوچه و کولان و شوینی دانیشتنه کانیاندا وا زیان لى بینه و ئازاریان مهده، پیغمه مبهربی خواه چاوی به رزگردهوه بو ئاسمان ئینجا فهرموموی: (أَتَرَوْنَ هَذِهِ الشَّمْسَ؟) و اته: ئایا ئه و روزه ده بین؟ و تیان: بهلی، فهرموموی: ((وَاللَّهِ مَا أَنَا بِأَقْدَرٍ عَلَى أَنْ أَدْعُ مَا بُعْثِثُ بِهِ مِنْ أَنْ يَشْتَعِلَ أَحَدُكُمْ مِنْ هَذِهِ الشَّمْسِ شُعْلَةً مِنْ نَارٍ)) و اته: سوینند به خوا من ناتوانم دهست به ردار بم و وا زبینم لم کاردم و دک چون ئیوه ناتوانش شالاوى ئاگرم بو لى بکنه وه له و روزه. ئهبو طالیبیش و تی: و للهی برازاكه قفت دروی نه کردووه ئیوهش برپنه وه و ژیر بن)<sup>(۱۹۶)</sup>.

هه رووها به وشهوه نه و هستان تا گهیشته راده مل که ج بوونیان به رامبه ر پیغمه مبهربی و دک ئینبو عه باس دهه رمویت: (رُؤزِيَّكَيَانِ ئُومَهِيَهِ وَ ئَهْ بُو جَهَهِلِ لَهْ گَهْلِ چَهْنَدِ سَهْرَكَرَدَهِيَهِ كَيِ قُورَهِيَشَدا چَوْنَهِلَايِ پِيغَهِمَبَرِّهِ وَ پِيَيَانِ وَتِ: ئَهِيِ مُو حَهِمَهِ دَهَرِهِ تَوِ دَهَسْتِ بَهِيَنِهِ بِهِ بَتَهِ كَانِمَانِدا ئِيمَهِ دَيِيَنِهِ نَاوِ ئَايِنِهِ كَهَتَهُوهِ وَ مُوسَوْلَمَانِ دَهَبِينِ، پِيغَهِمَبَرِّيَشِ زَورِ مُوسَوْلَمَانِ بوونِي قَهَمَهِكَهِيِ پِي خَوشِ بوو بُويِهِ كَهَمِنِ دَلِيِ نَهَرِمِ بُوو ئِينِجَا خَوايِ كَهَورِهِ ئَهِيِ ئَايِهِتَهِيِ لَهَسَرِ دَابِهِزَانِدِ كَه دَهه رمویت: ﴿وَإِنْ كَادُوا لِيَفْتَنُوكُمْ عَنِ الَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكُمْ لِنَفْرَيْ عَلَيْنَا غَيْرُهُمْ وَإِذَا لَا تَخْذُلُوكُمْ خَلِلًا﴾<sup>(۱۹۷)</sup> (الإسراء) و اته: (بِيَكُومَانِ ئَهْ وَهَنَدَهِيِ نَهَمَابِوو موشرِيكِ وَ بَنِ باوهِرِهِكَانِ سَهْبارَهْتِ بهِ وَ قَورَئَانِهِيِ ئِيمَهِ بهِ وَهِيِ بُومَانِ نَارَدووِيِ لَهَخَشَتِ بهِرنِ وَ لَهَهَنَدِي فَهَرَمانَمانِ بَتَرَازِيَتِ تا شِيوازِي بَانِگَهِوازَهِكَهْتِ بَگُورِيِ وَ غَهِيرِي قَورَئَانِيانِ بو بُخَوِينِيَهِ وَهُو، ئِيتَرِ كَرِدَبَاتِيَانِ بهِ دَوْسَتِ وَ خَوشِهِوِيَسْتِيَانِ وَ، دَهْبَوِيَتِهِ پِياوِي چَاكِ) وه پیغمه مبهربی ئاگادار کردهوه که به هیچ جوئیک دلی نه رم نه بیت بُویان وه و تهشیان جی به جی نه کات).

(۱۹۶) أخرجه: الطبراني في (الكبير) (۱۷/۱۷)، وأبو يعلى (المسندي) (۶۸۰/۴)، والبخاري في (التاريخ) (۵۰/۴)، والحاكم المستدرك (۵۷۷/۳)، والبيهقي في (الدلائل) (۱۸۷/۲)، قال البيهقي في (المجمع) (۱۵/۶) (۹۰۹): رواه أبو يعلى و رجاله رجال الصحيح، قال الشيخ الألباني في (السلسلة الصحيحة) (۹۲): إسناده حسن.

(۱۹۷) أخرجه: ابن مردويه و ابن أبي حاتم بسنده جيد كما قال السيوطي في (باب النقول) (ص: ۱۳۸).

## قره بیشیه کان داوای موعجزه دهکه

قره بیشیه کان دوای ئهو هموو دژایه‌تی و رنگریه‌ی کەنچامیاندا دز به پیغامبر ﷺ و ئاینی ئیسلام و ئازاردانی شوین کەوتولواني، تاکه رنگا يەکیان له بەردەم مايەوه کە رووبه روپونه وە پیغامبری ﷺ پى بکەن ئەويش رنگەی داواکردنی موعجزه بۇو. ئىبىنۇ عەباس ﷺ دەفه‌رمۇيت: (قره بیش بە پیغامبر ﷺ يان وە: داوامان بۇ بکە لای خواي خوت تا تەپۆلکە سەفامان بۇ بکات بە ئالتون ئەگەر راست دەكەيت، ئەگەر بېتت بە ئالتون ئىمەش بەيانى شوينت دەكەوين و دەزانىن کە تو راست دەكەيت ئەوهى کە خوت وتوتە هەر ئەوهى کە پیغامبرىت و باورەت پى دەھىنەن؟ پیغامبر ﷺ فەرمۇو: وادەكەن؟ و تىيان: بەلىن، پیغامبر ﷺ داواي له خواي گەورە كرد، و جبريل ﷺ له لايەن خواوه هات بۇلای پیغامبر ﷺ پى فەرمۇو: ((إِنَّ رَبَّكَ يُقْرِنُكُمُ السَّلَامَ وَيَقُولُ لَكُمْ إِنْ شِئْتُ أَصْبِحُ لَهُمُ الصَّفَا ذَهَبًا فَمَنْ كَفَرَ مِنْهُمْ بَعْدَ ذَلِكَ غَدْبَتُهُ عَذَابًا لَا أَعْذَبُهُ أَحَدًا مِنْ الْعَالَمِينَ وَإِنْ شِئْتُ فَتَخْتُلُ لَهُمْ بَابَ التُّوبَةِ وَالرَّحْمَةِ)) واتە: پەروردگارت سەلامت لى دەكتات و پىت رادەگەيەنت و دەفه‌رمۇيت: ئەگەر ويستت لي يە بەيانى تەپۆلکە سەھايان بۇ دەكم بە ئالتون، بەلام دواي بىنىنى ئەو موعجزه يە هەر كەس پەشيمان بىتەوه سزايدەكى دەدمەم کە سزاي هىچ كەس وا نەدرابىت وە ئەگەر ويستت لى بىت دەركاى بەزەبى و تۆبەيان لەسەر دەكەمەوه؟ پیغامبر ﷺ فەرمۇو: ((بَلْ بَابُ التُّوبَةِ وَالرَّحْمَةِ)) واتە: بەلكو داواي كردنەوهى دەركاى تۆبە و بەزەبىان بۇ دەكم، خواي گەورەش ئەم ئايەتهى دابەزاند كە دەفه‌رمۇيت: ﴿وَمَا مَنَعَنَا أَنْ نُرِسِّلَ بِالآيَاتِ إِلَّا أَنْ كَذَّبَ بِهَا الْأَوَّلُونَ وَأَثْبَتَنَا تَمُودَ الْأَنَاقَةَ فَظَلَمُوا بِهَا وَمَا رُسِّلُ بِالآيَاتِ إِلَّا حَوْيَقًا﴾ (الإسراء) (١٩٨). واتە: (ھىچ شتىل رىنى لەئىمە نەگرتۇوه كە موعجزه و نىشانەي گرنگ بنىرىن و نىشانى قوره يىشى بىدىن لەسەر داواي خۆيان، ئەوه نەبى كە بەر لەمان موعجزەيەكى زۇرمان نىشانى پىشىنانياندا كەچى بىرويان

(١٩٨) أخرجه: أحمد (المسندي) (٢١٦٦، ٣٢٣٢، ٣٢٢٣) وقال محققه الأرناؤوط إسناده صحيح على شرط مسلم، والحديث صحيح، وصححه أحمد شاكر أيضًا، والبزار (٢٢٢٥، ٢٢٢٦)، والنمساني في (السنن الكبرى) (١١٢٩٠)، والطبرى في (التفسير) (١٠٨/١٥)، والحاكم في (المستدرك) (٣٦٢/٢) وصححه على شرط مسلم ووافقة الذهبى، والطبرانى في (المعجم الكبير) (١٢٧٣٦)، والبيهقي في (دلائل النبوة) (٢٧١/٢) وفي (السنن الكبرى) (٨/٩)، وقال ابن كثير في (البداية) (٥٢/٣): إسناده جيد، وقال الهيثمي في (مجمع الزوائد) (١٩٦/١٠) رجاله رجال الصحيح، وصحح إسناده الشيخ الألبانى في (صحىح السيرة) (ص: ١٥٢) وقال الشيخ مقبل في (الصحيح المستند مما ليس في الصحيحين) (٦٧٩): صحيح على شرطهما.

نەھینا و بە درۆیان خستنەوە، ئەوجا بەر تورەی و سزامان كەوتىن و لەناومان بىردى، ئىستاش كە قورەيش داواي موعجىزە دەكەن و نايىندەينى، هەر لە بەر ئەوهىدە نەوهەك ئەمانىش بىرپا نەھىن، ئەوجا ئىمەيش بەپېنى ياساي خۆمان لەناوپايان بەرىن ئىمە و شترەكەمان بەئاشكراو بەپروونى لە سەر داواي خۆپايان بەھۆزەكەي (سەمۇود) دا، كە چى سەتەميان لىكىرد و كوشتىيان، ئەوجا ئىمەيش سزاماندان و لەناوچوون وھ ئىمە هەر بۇ ترساندىيانە كە بەلگەي حۆراوجۆر دەنلىرىن، وەك زەمین لەرزە و خۆرگىران و مانگىگىران، بۇ ئەوهىدە بىرى ئەنەوە و دابچەلەكتىن).

پىغەمبەر ﷺ لەو دوودىل نەبۇو كە ئەگەر قورەيش ئەوهش بېبىن ھەر بىن باوەر دەھىن و باوەر ناھىن، و پاشان بەر سزاي سەختى خوا دەكەون خۆشيان و نەوهى داواي خۆشيان، لە بەر ئەوە بە باشى زانى كە خواي گەورە دەركاى بەزەپى يان لى بکاتەوە و رېنمۇونىيان بىكەت، وھ ئەوهش بۇو كە دوايى ھەر ئەوان موسولىمان بۇون).

لە رىوايەتىكى تردا دەفەرمۇيت: ((سەرگىرەكانى قورەيش كۆبۈونەوە لە داواي رۇزئاوا بۇون لە پەناى دیوارى كە عبەدا و ناردىيان بە داواي پىغەمبەردا ﷺ كە كاتى پىغەمبەر ﷺ نىردرابى ئەوانى پېگەيشت كە كۆبۈونەتەوە و نيازى قىسىمەرنى و رېتكەوتلىيان ھەپە لە كەلى، ئەوهبۇو پىغەمبەر ﷺ خۆشحال بۇو بەرهە ئەۋىچۇو لەوئى قورەيشىيەكان باسى پەيەمنى و دەپەتلىيان نىوان ھەر دوولەتلىيان كردو لە دوايدا و تىيان: ئەگەر پېت خۆشە با پارەت بۇ كۆبەكەينەوە يان سەرگىرە و پاشامان بە؟

پىغەمبەر ﷺ وەلامى دانەوە و فەرمۇوى: من نەھاتووم بۇ ئەوهى كە دەولەممەندى ئىيە بىم بەلکو خواي گەورە تەنها ئايىنېكى بەمندا ناردووە تەنها داواكارىم لە ئىيە ئەوهىدە گۈپۈرەتلى خواي خوتان بکەن، و شۇنى ئايىن ئىسلام بکەن، ئەگەر ئەوه بکەن من ھەر ئەوەم لە ئىيە دەۋىت، قورەيشىيەكان كە زانيان گفتوكۇ سوودى نىيە لەگەل پىغەمبەر ﷺ تاوايان لى ھات و تىيان: ئەگەر تو راست دەكەيت با خوا ئەم شاخانە بە چوار دەورە كە عبەدا نەھىلىت، يان داوا بکە لە خوا با ئەو شاخانە بىكەت بە كانياو تا ئاوايىان لى دەكەيت، يان داوا بکە كەن دەكەيت با خوا با ئەو شاخانە بە شوينىكى خۆشى دلگىر، نەخىر ئەگەر راست دەكەيت با فريشىتە بنىرتىت لە كەلتىدا، ئەوهبۇو داوايان لى دەكەيت و دەيان وەت: ئەگەر راست دەكەيت با خوا با خەپتىكى گەورەت

پن ببهخشیت و دموله‌مند بیت و ئالتون و زیوت همبیت ئیمهش باوهرت پن دمکهین.

تا بهو شیوه‌یه و تیان: ئهگه راست دمکهیت فه‌رموو ئاسمانمان بس‌هاردا بروخینه يا ئهگه ده‌توانیت پارچه‌یه‌ک له ئاسمانمان بس‌هاردا بروخینه تاواری لى هات کورپی پوری خۆی عەبدوللای کورپی نهبو ئومه‌یه پتی وت: وەللاھی به هیج جوریک باوهرت پن ناهینم تا په‌یزدیه‌ک نه‌هینیت له پیش چاوی خۆمدا پیايدا سه‌رکه‌ویت بۇ ئاسمان، وە منیش سه‌یرت بکەم تا دەچیت بۇ ئاسمان و له‌ویوه بیتیه‌وە و چوار فریشته له‌گەل تۆدا بیت و شایه‌تیت بۇ بدهن، كه پیغامبری خوایت ئهگه و اش بکەیت ناجیتە عەقلمەوە كه تو پیغامبری خوا بیت و بلیم تو راست دمکهیت) سه‌بارفت بەم مشت و مره خواي گەورە ئەم ئایه‌تانە دابه‌زاند كه دفه‌رمویت: ﴿ وَقَاتُوا لَنْ ثُؤْمَنْ لَكَ حَقَّ نَفْجَرُ لَنَا مِنَ الْأَرْضِ يَنْبُوْعًا ﴾ (١٠) او تکون لک جەنە مەن چەیل و عنېر فَنَفْجَرَ الْأَنَهَرَ حِلَالَهَا نَفْجِرًا (١١) او شُقْطَ السَّمَاءَ كَمَا زَعَمْتَ عَلَيْنَا كِسْفًا او تائی بالله والملائیکة مَبِيلًا (١٢) او بیکون لک بیت مەن زُخْرُفٌ او تَرَقَ في السَّمَاءِ وَكَنْ ثُؤْمَنْ لِرُقِيْكَ حَتَّى تُنَزَلَ عَلَيْنَا كِتَابًا نَقْرَوْهُ، قُلْ سُبْحَانَ رَبِّيْكَ هَلْ كُثُرَ إِلَّا بَشَرٌ رَسُولٌ (١٣) (الإسراء) (١٩٩).

دوا به دواي نهوه قوره‌یشیه‌کان كۆلیان نهدا تا بیریان له‌وه كردەوە داواي موعجيزه بکەن كه له دەسەلات و تواناي كەسدا نه‌بیت، وا به باشيان زانى كه ئەو داواکاريانه له دەرەوهى زەویدا بیت له‌بەر نهوه داوايان له پیغامبر ﷺ كرد كەمانگييان بۇ بکات به دوو كەرتەوه..... له ئەنه‌سەوه دەفه‌رمویت: (دانیشتوانى مەككە داوايان له پیغامبر ﷺ كرد كە موعجيزه‌یه‌کيان نيشان بدان و مانگييان بۇ بکات به دوو له‌تەوه...) (٢٠٠)، لەريوايەتىكى تردا دفه‌رمویت: (مانگى نيشان دان به دوو كەرتى تا به بەرچاوی خۆيانەوه كىوي حەراثيان بىنى كه له‌نیوانى هەردەوو كەرتە‌کەدا بۇو) (٢٠١).

وە لەريوايەتىكى تردا (مانگ بۇو به دوو له‌تەوه و له‌تىكىان له پشتى شاخه‌کەوه

(١٩٩) أنظر: سيرة ابن هشام (٣٢٢/١)، والبيهقي في (دلائل النبوة) (١٩٠/٢).

(٢٠٠) أخرجه:أحمد (المسنن) (٤٤٧/١)، والبخاري (الصحيح) (٣٦٣٧)، ومسلم (الصحيح) (٧٠٠٣،٧٠٠٧)، والحاكم (٣٧١/٢) وصححه ووافقه الذهبي، والطبراني في (المعجم الكبير) (٩٩٩٧).

(٢٠١) أخرجه: البخاري (الصحيح) (٣٨٦٨).

بینی و لته‌کهی تریان له دیوی تری شاخه‌کهوه بینی و پیغامبر ﷺ فه رمووی: ((إِشَهَدُوا، إِشَهَدُوا...)). واته: شایه‌تی بدنه، شایه‌تی بدنه به چاوی خوشتان بینیتان، له پیوایه‌تیکی تردا (پیغامبر ﷺ داوى له خواى گهوره‌کرد تامانگ بوو به دوو که رته‌وه که رتیکیان له سهه شاخی ئه بئر بووه که رته‌کهی تر له سهه شاخی ئه بئر بووه (اته له سهه شاخی (فوعه‌یقیعان) وه (ئه بوقوبه‌یس) ای شاری مه‌که) دواي ئه‌وه و تیان: محمد سیحری لئ کردووین چون مانگ بوو به دووکه رته‌وه، که رتیکی چووه سهه ئه شاخه و که رته‌کهی تری چووه سهه ئه شاخه تر؟ دوای و تیان: ئه‌گهه محمد له توانيادا بوو بیت سیحر له ئیمه بکات بئ گومان ناتوانیت سیحر له هه مهوو که سیک بکات).<sup>(۲۰۳)</sup>

نیبنو مه‌سعود عليه السلام ده فه رمویت: (مانگ بوو به دووکه رته‌وه له شاری مه‌که و بئ باوه‌رانی قوره‌یش و تیان: ئه مه سیحریکه موحه‌مهد له ئیمه کرد ووه راوه‌ستن باکاروان چیه‌کانی رېگهی یه‌من و شام بگه‌رینه‌وه ئه‌گهه موحه‌مهد سیحری له ئیمه کرد بیت ناتوانی سیحر له سهه رجهم خەلکان بکات ئه‌گهه هاتنه‌وه و هه‌والیان پئ گه‌یاندین که ئه‌وان بینیویانه ئه‌وا دیاره موحه‌مهد راستی کردووه ئه‌گهه واش نه بیت ئه‌وه ته‌نها سیحریکه له ئیوه کردووه و هیچی تر نییه، ئه‌وهندی پئ نه چوو کاروان چیه‌کات گه‌رانه‌وه له هه مهوو لایه‌کهوه هه‌وال یان پیدان و تیان: به لئ ئیمه‌ش هه‌مان شه و بینیمان که مانگ دووکه‌رت بوو بوو).<sup>(۲۰۴)</sup>

(۲۰۳) أخرجه: البخاري (ال الصحيح) (٤٨٦٤، ٤٨٦٣).

(۲۰۴) أخرجه: الترمذى (٣٢٨٨)، وصحح إسناده الشيخ الألبانى فى ( الصحيح الترمذى) (٢٦٢٢). وفي رواية عن ابن مسعود عليه السلام قال انشق القمر ونحن مع رسول الله ﷺ يمنى حتى ذهب فرقة منه خلف الجبل فقال رسول الله ﷺ ((إِشَهَدُوا)).

أخرجه: الطبرى (٥٩١/١١)، ونعميم حماد (الفتن) (١٦٨٥) وقال محققه: إسناده حسن.

(۲۰۵) أخرجه: أبو نعيم فى (دلائل النبوة) (٢١١، ٢١٢)، والطیالیسی (المسند) (٢٤٤٧)، والبیهقی فى (دلائل النبوة) (٢٦٦/٢).

## کۆچ کردنی يەكەم بۆ حەبەشە

ئىبىنو قەيم دەفەرمۇيت: (كاتى موسوٰلمانان زۆر بۇون وېي باوەركان دژايەتى يان دەكردن و دەيان ترسانىدۇن و زۆر بەتوندى دژايەتى پیغەمبەرى خوايان دەكرد وەدوايان لە خەلک دەكرد كەپاشگەز بىنەوە لە ئائىنى خوا بۆيە پیغەمبەرى خوا رېگەيدا بەهاوەلەنى كە كۆچ بىن بۆ ولاتى حەبەشە وە پىتى فەمۇون: لە ولاتە پاشايەكى تىايە كە كەس سىتمى لى ناكىرىت لای ئەو)، موسوٰلمانان كۆچيان كە دوانزە كەس بۇون لە گەل چوار ئافرەت، لە نیوانىاندا عوسمان بۇو زاوابى پیغەمبەر لە گەل روقيەدا ئەوانىش بەرپىكەوتن بۆحەبەشە) <sup>(۴۰۵)</sup>.

ئوم سەلمە ئەم بەسەر هاتانەمان بۆ دەگىرىتەوە وە دەفەرمۇيت: (كاتى مەككەيەكان شارى مەككەيان لى نارەحەتكىرىدىن وە هاواهەلەنى پیغەمبەر تووشى هەمۇو جۆرە ئەشكەنجه يەك هاتن و ئەو هەمۇو بەلا و فيتنەيەيان لەپىناوى دىندا تووش دەبۇو، وە دەشىان زانى پیغەمبەر ناتوانىت ھىچيان لى دوور بخاتەوە ياخود ھىچيان بۆ بىكەت، چۈنكە پیغەمبەرى خواش خواى گەورە پشت وېناي بۆ دابىن كە دېبۇو ئەويش ئەبوطالبى مامى بۇو، كە نەي دەھىشت ھىچ شىتىك بەرامبەرى بکرىت، بەم شىوه يە كۆمەل كۆمەل بەرپىكەوتن وە لە حەبەشە كۆبۈونەوە بەراستى چاكتىرىن جىڭەبۇو كە پىيگەيشتىن، گەيشتىنە لای چاكتىرىن دراوسى، لەۋى ئائىمان بەبى ترسى دەبرد بەرپىو و نەدەتساين لەھىچ سىتمىك كە لىيمان بکرىت) <sup>(۴۰۶)</sup>، لەھەندى لەو رۇزانەدا پیغەمبەر تازە سورەتى (النجم)ى بۆ ھاتبۇوە خوارەوە و خوینىدەوە بەسەر كافرانى قورەيشىدا كە پیغەمبەر گەيشتە ئايەتى (سوجە) بىردىن سوجەتى بىردى، وە قورەيشى كاپىش سوجەتىن لە گەللىدا بىردى، ئىبىنۇ مەسعود دەفەرمۇيت: (پیغەمبەر سورەتى (النجم)ى خوينىد لە مەككە سوجەتى تىا بىردى هەرچى كافرىش ھەبۇو لە چوار دەورى ھەمۇويان سوجەتىن بىردى لە خۇيانەوە، تەنها پىاپىك نەبىت پىر بۇو مشتىك زىخى ھەلگەرتۇو گرتى بە ناوجەوانىيەوە و تى: ئەممەم بەسە دەفەرمۇيت: ئىتىر ئەوە بۇو دوايى بىنىم بە كافرى خوا لە ئاناوى بىردى) <sup>(۴۰۷)</sup>.

(۴۰۵) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (٣٤٥/١) (الزاد المعاد) لابن قيم الجوزية (٩٥/١).

(۴۰۶) أنظر: (سيرة) لابن هشام (٣٣٤/١)، و حسن إسناد العمرى فى (السيرة الصحيحة) (١٧٠/١).

(۴۰۷) أخرجه: البخاري فى (ال الصحيح) (٤٨٦٣، ٦٧٠).

ئیبنو قهیم رحمه اللہ علیہ دھفه رمویت: (کاتن که کوچکارانی حبہ بشہ ئەم ھەوالى سوجدہ بردنه یان پى گەیشت وايان زانى که کافرانى قورپیش موسولمان بۇون، وەنھیان زانى کە ئەم ھەوالە درؤیە تا گەرپانەوە نزىك شارى مەکكە و زانیان که قورپیش زیاتر لە جاران سورترە لە دوزمنایەتى كردىن پیغه‌مبهربى ئىنجا بۆيان دەركەوت كە ئەم ھەوالە درؤیە و هىچ بناگەيەکى نىيە بقىيە ھەندى لەو موسولمانانە بە ناچارانە ھاتنەوە ناو شارى مەکكە بە تايىېت ئەوانەي کە لە تواناياندا نەبۇو بگەرتىنەوە بۇ حبېشە وە ئەم بەرپىزانە تىريش پىگەي گەرپانەوەيان گىرته وەبەر، وە لەوانەي گەرپانەوە ناو شارى مەکكە عەبدوللائى كورپى مەسعود بۇو (۲۰۸).

ھەروەھا دھفه رمویت: ئا لەو جارەدا بۇو عەبدوللائى كورپى مەسعود رحمه اللہ علیہ گەرپايدە و سەلامى کرد لە پیغه‌مبهربى خوا رحمه اللہ علیہ کە کاتن نويىزى دەكىد لە مالى خۆياندا، بە لام پیغه‌مبهربى رحمه اللہ علیہ وەلامى نەدایەوە، ئیبنو مەسعود زۆرى پى ناخوش بۇو، (۲۰۹) ئەم بەسەر ھاتە، ئیبنو مەسعود رحمه اللہ علیہ خۆى دەيگىرپىتەوە و دھفه رمویت: (ئىمە سەلاممان دەكىد لە پیغه‌مبهربى رحمه اللہ علیہ کاتن کە لە نويىزدا بۇو ئەويش وەلامى سەلامەكەي دەداینەوە ئەمە پېش ئەوەي بچىن بۇ حبېشە، کە لە خاكى حبېشە گەراینەوە بولاي پیغه‌مبهربى رحمه اللہ علیہ بىتىمان نويىزى دەكىد سەلاممان كرد وەلامى نەداینەوە، دھفه رمویت: منىش بىرىنى كۆن و نويم كولايەوە و ماتەمەينى بالى بەسەردا كىشام دانىشتم تاكو لە نويىزەكەي بۇوەوە ئىنجا، وتم: ئەم پیغه‌مبهربى خوا رحمه اللہ علیہ سەلامم لى كردىت کاتن نويىزت دەكىد وەلامت نەدامەوە، پیغه‌مبهربى رحمه اللہ علیہ فەرمۇسى: ((قد أحدثَ مِنْ أُمْرِهِ أَلَا تَكَلَّمُوا فِي الصَّلَاةِ)). واتە: (يەكىن لە وشنانەي كەخواي گەورە تازە لە ئايىنەكەيدا دايىناوە ئەۋەيە بە هىچ جۇرىڭ لەناو نويىزدا قىسە نەكەن. ئىنجا وەلامى سەلامەكەيدامەوە..) (۲۱۰).

لە دواي ئەودى سزادانى قورپیش لەمەككە پەرەي سەندەوە و سەخت تربىوو لە بەرامبەر ھاواهلانى پیغه‌مبهربى رحمه اللہ علیہ و تەنگىيان پى ھەلچىرا بۇ جارى دووهەميش نارەحەت كران پیغه‌مبهربى رحمه اللہ علیہ بۇ دووهەم جارپىگەي پىدان کە ولات بەجى بەيلىن، و

(۲۰۸) أنظر: زاد المعاد (۹۵/۱).

(۲۰۹) أنظر: زاد المعاد (۲۱/۳).

(۲۱۰) أخرجه: أحمد (المسندي) (۱/۳۷۷)، وأبي شيبة (المصنف) (۷۳/۲)، والحميدي (المسندي) (۹۶)، و عبد الرزاق في (المصنف) (۴/۳۵۹)، والنمسائي (الستن) (۱۹/۳)، وأبي داود (۹۲۲)، وأبي حبان (الصحيح) (۲۴۴) وقال محققه: إسناده حسن واللفظ له، وصححه الشيخ الألباني في (صحيح أبي داود) (۸۱۶).

کۆچ بکەن بەرھو خاکى حەبەشە، وەئەم جارھەش تاقمیاک خۆیان پیچایەوە و بەری کەوتن، يەکەم جار شیمامى عومەر ﷺ کەھیشتا موسولمان نەبۇو بۇو پرسیارى لىتىرىدەن....، لە عەبدوللازى كۈپى عامرەوە ﷺ لە لەپلای دايىكىيەوە ﷺ دەفەرمۇيت: عومەر يەكىك بۇو لە ھەرە دۆزمەنە سەر سەختەكانى ئىمە لە ئىسلامبۇونماندا كە خۆمان ئامادەكىد بۇ دەرچۈون بەرھو حەبەشە عومەر ھات من بە سوارى وشترەكەمەوە بۇوم بەریكەوتىن بىرۇين پېي وتم: دايىكى عەبدوللازى بۇ كۆي دەچن؟ منىش وتم: ئازارتان دايىن ئەچىن لە زەھى خوادا دەرۇين تا ئازار نەدرىتىن لە سەر پەرسىنى خوا، ئەھۋىش وتم: خواتان لەگەل دواى ئەھۋى دەفەرمۇيت مىرددەكەم ھاتەوە كەناوى عامرى كۈپى ربىعە بۇو وە من ھەوالەكەم پېرگەمەن دەرۇين تا ئازار نەدرىتىن لە سەر يەكەم جارە دلى نەرمە بەرانبەرمان، مىرددەكەشم وتم: توھىوات وابى كە موسولمان بىت؟ وتم: وەللاھى ھەتا كەرەكەي باوکى موسولمان نەبىت عومەريش موسولمان نابىت) (۱۱).

### كۆچكىرنى دووھم بۇ ولاتى حەبەشە

ئىبىنۇ ئىسحاق ﷺ لە ئوم سلمەوە ﷺ دەگىرەتتەوە دەفەرمۇيت: (كاتى پىغەمبەر ﷺ بىنى ھاوهەلانى تۇوشى چۈن بەلایەك بۇون، وە خۆيىشى خواي گەورە پەنائى داوه و پاشان مامىشى بەرگرى لى دەكتات، و كەس ناتوانىت ھىچى بەرامبەر بکات، و زانىشى كە ھىچى پىن ناكىرىت بەرامبەر ئەم موسولمانانە ئىنجا پىي فەرمۇون: ئەگەر بچۇونايم بۇ خاکى حەبەشە چونكە پاشايىكى لى يە كەس سىتمى لى ناكىرىت لاي ئەم وە ولاتى كەسانى راستكۆيە، بىرۇن تاكو خواي گەورە دەررووی خىرتان لى دەكتاتەوە لەم بارەى كە ئىتۇھ تىايىدان، دەفەرمۇيت: ئىتىر لەوكاتەوە ھاوهەلانى پىغەمبەر ﷺ بەریكەوتن بەرھو خاکى حەبەشە لە ترسى ھەلگەرانەوە و پاشگەزبۇونەوە و دوور خستەوە لە ئايىنى ئىسلام) (۱۲).

ئىنجا بەریكەوتن بەرھو خاکى حەبەشە، ئەم موسولمانانە كە كۆچيان كردىبو جەلەم كۆپ و منالانە پىييان بۇو كە لەھى ئەدایك بۇون، ژمارەيان تەنها

(۱۱) أخرجه: الطبراني في (المعجم الكبير) (٢٩/٥٥)، والبيهقي في (دلائل النبوة) (٢٢١/٢)، والهيثمي في (مجمع الزوائد) (٢٤/٦)؛ وقال: رواه الطبراني وقد صرخ ابن إسحاق بالسماع فهو صحيح.

(۱۲) أنظر: سيرة ابن هشام (٣٤٥/١)، وأخرجه: البيهقي (الكبير) (٩/٩)، وفي (الدلائل) (٣٠١/٢) وصححه الشيخ الألباني في (الصحيحه) (٣١٩٠).

ههشتو سن موسولمان بwoo، گومان ههیه لهوهی عه‌مماری تیابوو بیت، وهیه‌کیاک له کوچکردوان له پیگه وهفاتی کرد. وهک زوبهیری کوری عه‌وام دهه‌رمویت: (خالیدی کوری حرام کوچی کرد بُو خاکی حمه‌بشه له پیگه‌دا ماریک گهستی و وهفاتی کرد خواه گهورهش سه‌باره‌ت بهو نهه نایه‌ته دابه‌زاند: ﴿وَمَنْ يَحْرِزْ فِي سَيِّلٍ أَللَّهُ يَعِدُ فِي الْأَرْضِ مَرْغَمًا كَيْثَا وَسَعَةً وَمَنْ يَخْرُجْ مِنْ بَيْتِهِ مُهَاجِرًا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ ثُمَّ يَذْرُكَهُ اللَّوْثُ فَقَدْ وَعَ أَجْرَهُ عَلَى اللَّهِ وَكَانَ اللَّهُ عَفُورًا رَّحِيمًا﴾ (النساء) (۲۱۳). واته: (ههر که‌سیک له به‌ردینی خوا له‌زیدی خوی کوچ بکات له و لاته‌دا که‌بؤی دهچی گه‌لیک جیگا و شوینی باشی حهوانه‌وهی بُو دهبن و دهکه‌ویته فهرهانیه‌وه و هه‌رکه‌سیک له‌مالی خوی دهچی و کوچ بکا بُولای خوا و په‌یامبه‌ره‌که‌ی، پاشان له‌ریدا مردنی پیگه‌یشت، پیش نهه‌وهی بکاته نهه جیگایه‌ی بُوی دهچی نهه‌وه بیگومان پاداشی که‌وتوته سه‌رخوا و مسوگه‌ر دهبت و خوایش هه‌میشه تاوان پوشی می‌هربانه.).

به‌دهرچونی هه‌والی کومه‌لیک که گه‌یشتنه‌ته حه‌بشه دهست به‌جی و به پهله قوره‌یش نوینه‌ری خویان ناراسته‌ی نه‌جاشی پادشای حمه‌بشه کرد. ئیبنو عه‌باس دهه‌رمویت: (کاتن پیغه‌مبهربه له شاری مه‌ککه بwoo ترسا له هاوه‌لهمکانی که هاویه‌ش په‌یداکه‌ران نازاریان بدنه، له‌بهر نهه‌وه جه‌عفری کوری ئه‌بوطالب و ئیبنو مه‌سعود له‌گه‌ل چه‌ندین هاوه‌لی خویدا ناردنی بُو لای نه‌جاشی پاشای حمه‌بشه، کاتن نهه نهه‌وه گه‌یشت به هاویه‌ش په‌یداکه‌ران نهه‌وانیش نوینه‌ری خویان که عه‌مری کوری عاص بwoo له‌گه‌ل تاقمیک له قوره‌یشیه‌کان نارديان و پیش موسولمانه‌کان خویان گه‌یانده لای نه‌جاشی وه پیشان راگه‌یاند و وتيان: پیاویک له قوره‌یش په‌یدا بُووه که قوره‌یشیه‌کان به‌بن عه‌قل ده‌زانت و رهخنه له ناینه‌که‌يان ده‌گریت و پرپاگه‌نده‌ی نهه‌وه دهکات که پیغه‌مبهربه، تاقمیکی له هاوه‌لآنی خوی ناردووه که خه‌لکانی لای نئیوهش توووشی نهه نئازاویه بکهن نئیمه پیمان خوش بُووه که پیشوهخت بیینه لای تو و نهه هه‌والمت پی بگه‌یه‌نین بُو نهه‌وهی نئاکات له خوت بیت، ئینجا نه‌جاشی وتي: نه‌گه‌ر نهه‌وان هاتن منیش گوی ده‌گرم بُو قسه‌کانیان تا بزانم چیه‌و چی نییه و چی ده‌لین) (۲۱۴).

گومان وايه که قوره‌یش دووجار عه‌مری کوری عاصی

(۲۱۳) أخرجه: ابن أبي حاتم (التفسير) (۱۷۵/۲)، وقال الشیخ الألبانی في (الصحيحۃ) (۳۲۱۸): إسناده حسن

(۲۱۴) أخرجه: الطبری في (التفسیر) (۹۶۱۰)، وأبو نعیم في (الدلائل) (۱۹۳)، وصحح إسناده العمري في (السیرۃ الصحیحة)

نارد بیت بۆ حەبەشە، جاریکیان له‌گەل عەمماڕى کورپى وەلید، وەجاریکیان له‌گەل عەبدوللائی کورپى رەبیعە<sup>(۱۵)</sup>.

(دواى گەيشتنى هاواهله كۆچكاره بەرپىزەكانى پىغەمبەرى خواه بۇلای نەجاشى، ئىنجا قورپىش بۆ دواجار دەستبەجى عەمرى کورپى عاصى و عەمماڕى کورپى وەلید له‌گەل چەندىن خەلات و ديارى گران بەھاييان ئامادە كرد بۆ ئەوهى نەجاشى و وزىزىرەكانى پى قايلكەن تا ئەو كۆمەلەيان پى بىسپىرنەوه).

ئوم سەلەمە دەفەرمويت: (كاتى دابەزىن له خاڭى حەبەشە چۈينەلەي چاكتىرىن دراوسى كە ئەويش نەجاشى بۇو لاي ئەمین بۇوين له ئايىن و باوهپى خۆمان، وە خواى خۆمان دەپەرسەت و تووشى ئازار نەدەبۈوين، وە كەس ئازارى نە دەدىن و گۈيمان له ھىچ شتىك نە دەبۈو كە پېمان ناخوش بىت، كاتى ئەم ھەوالە گەيشت، بە قورپىش كۆبۈونەوه لهناو خۆياندا پىلانى ئەوهىيان كىشا كە نويىنەر ئىنېر بۆ لاي نەجاشى، ئىنجا دوو بىاوى پايه بەرز و زمان زانيان نارد له‌گەل چەند خەلاتىكى گران بەها كە ئامادەيان كرد بۇو بۆ نەجاشى له شتانە كە زۆر لاي خۆشەوېست بۇو له شارى مەككە، وە چاكتىرىن ديارى لاي نەجاشى پېستەتى ناياب بۇو، بۇيە پېستەتەكى يەكجار زۆرى نايابيان بۆ كۆكىردهوه، وە بۆ ھەموو بەترىقىك (واتە: زانا گاورەكان) له بەترىقەكانى چوار دەوري نەجاشى خەلاتى باشىان بۆ ئامادەكردن، ئىنجا ئەم خەلاتانەيان له‌گەل عەبدوللائى کورپى ئەبو رەبىعە کورپى مەخرەمە مەخزومى و عەمرى کورپى عاصى کورپى وائلى سەھمیدا نارد، وە فەرمانىيان پى كردن وە پى يان وتن: ئەگەر چوون له پېشدا بچن بۇلای بەترىقەكان و ھەر بەترىقىك خەلاتى گرانى خۆى پېشكەش بکەن پېش ئەوهى قسە له‌گەل نەجاشيدا بکەن، ئىنجا كە خەلاتەكانىيان پى دان دوايى قسە له‌گەل نەجاشيدا بکەن وە داواى لى بکەن كە ئەو كۆمەلەتان پى بىسپىرنەوه تا بىكىرەنەوه بۆ ئىيمە...

ئوم سەلەمە دەفەرمويت: بەپىكەوتىن تا گەيشتىنە لاي نەجاشى ئىيمە لەۋى لە چاكتىرىن جىيگەم و لاي چاكتىرىن دراوسى بۇوين وە (دەفەرمويت) ھىچ بەترىقىك له

(۱۷۴/۱): و كل هذه الروايات عن لايدفع عن صدق فهم فهذا يدل على أن قريشاً بعث عمر بن العاص دفتين، مرة مع عمارة بن الوليد ومرة مع عبدالله بن أبي ربيعة.

(۱۹۶): أنظر: أبو نعيم الاصفهاني في (الدلائل).

بە تریقەكان نەمان کە خەلاتى خۆى وەرنە گریت پېش ئەوهى قسە لەگەل نەجاشيدا بکەن، ئىنجا هەر دوو كىيان بە بە تریقەكان يان وەت: كەسانىك لە ئىمە هاتوون بۇ ولاتى پاشاي ئىۋە كە هەرزە و نەفامن و لە ئايىنى قەوم و ھۆزى خۆيان لایان داوه، وەنەش هاتوونەتە ناو ئايىنى ئىۋەوه، بە ئايىكى داهىنراو هاتوون كە ئىمە نازانىن چىيە؟ وە ئىۋەش ئەو ئايىن ناناسن، وە ئىمەش بۇلای پاشاي بەرلىزى ئىۋە نىزراوين لەلايەن سەركەدaiەتى خەلگى خۆمان كە ئىمەيان ناردووه بۇ ئەوهى پېمان بىسپىرنەوە تابيانگىرىنەوە، چونكە خزم و عەشرەتى خۆيان باشيان دەناسن و دەزانن عەقليان چۈنە و تا ج رادەيەك نەزان و هەرزەن، ئەمانە ئايىن و باوھەرى راستيان نىيە، بە تریقەكان هەمموپيان بەم قىسانە پازى بۇون و پاشان خەلاتەكانى خۆيانىان نزىك بە نەجاشى كردووه نەجاشى لىي وەرگرتىن و چۈونە ژۇورەوه و سىجىدەيان بۇ نەجاشى بىردى....، يەكىكىيان لاي دەستى راستى نەجاشىيەوە دانىشت ئەويش عەمرى كورى عاص بۇو وە ئەوى ترىشيان لاي دەستى چەپى يەوه دانىشت، ئىنجا قسەيان لەگەل نەجاشيدا كرد و پى يان وەت: ئەى پاشا كەسانىك لە ئىمە هاتوون بۇ ولاتى ئىۋە، مندالانىكى هەرزە و نەفامن لە ئايىنى كەسانى خۆيان لایان داوه و نەهاتونەتە ناو ئايىنى ئىۋەش، ئايىكى دروستكراوى تازهيان داهىناوه كە ئىمە نايناسىن و نايزانىن و ئىمەش پىاو ماقولان و سەركەدەكانى خەلگى خۆمان ئىمەيان ناردووه بۇ لاي جەنابitan بۇ ئەوهى پېمان بىسپىرنەوە، چونكە ئىمە شارەزاترىن كە ئەوانە چىن و چ كارەن و ئايىيان چىيەو چى نىيە، پېمان بىسپىرەوه با بىانگىرىنەوە بۇ ولات و ناو خزمانى خۆيان و لىتاتان دوور بخەينەوه.

نەجاشى تورە بۇو وەتى: وەللاھى كارى واناكەم بانگىيان دەكەم و پرسىياريان لى دەكەم تا بىزىنم ئەوهى ئىۋە دەيلىن ئەوان وەلاميان چىيە؟ ئەگەر وەكى ئەوهى ئىۋە دەيلىن راست بىت، ئەوا پېتاتان دەسپىرنەوە و بىانگىرىنەوە بۇ ناو قەومى خۆيان، بەلام ئەگەر وانەبۇو بە هىچ جۇرىڭ ئەواناتان پى نادەمەوە و پشتگىرىشيان لى دەكەم و بە چاكتىرىن شىۋە رەفتاريان لەگەل دەكەم تا لە لاي من بەيىنەوه. ئىنجا نوينەر نىزدرا بۇلای هاوهلانى پىغەمبەر بەلکە و بانگىران كاتىك نوينەرەكان هاتن، هاوهلانى پىغەمبەر بەلکە كۆبۈونەوه لە ناو خۆياندا هەندىكىيان وەت: باشه چى

بائین بەم پاشایە؟ و تيان: وەلەھى ئەوهى دەيزانىن پىي دەلپىن ئىتىر چى دەبىت با بېتت) (۱۱۶).

لە ریوايەتىكى تردا دەفەرمۇيت: (كە نەجاشى نويتەرى نارد بۇ لامان جەعەفرى كورى ئەبو طالب پىي و تين: كەس قسە نەكەت من ئەمپۇ و تار بېزى ئىۋە دەبىم، (دەفەرمۇيت) ئىمەھى هاوهەلانى پیغەمبەر ﷺ چووين تا گەيشتىنە دەرگاي نەجاشى لەۋى و تمان: ئايا رېگە دەدەيت بە پىاوانى خوا بىنە ژۈورەوه؟ نەجاشى و تى: رېگەيان پېيدەن پېشوازى و مەرەھبىا لە پىاوانى خوا، دەفەرمۇيت: كاتى هاوهەلان ھاتنە ژۈورەوه سەلاميان كرد (واتە: سوجىدەيان نەبرد) و رۇيىشتىنە ژۈورەوه چوونە بەرددەم نەجاشى لە جىنگەي دانىشتىنە كەيدا بۇو، عەمرى كورى عاص لاي راستى يەوه بۇو، وە عەممارىش لاي چەپىيەوه بۇو، وە (قەسىس و راھبەكان) بە دوو رېز دانىشتىبۇون وە عەمرو عەممارىش پېيان و تبۇون: ئەمانە سوجىدە نابەن بۇ پاشا تەنها بۇ خواي خۆيان نەبىت، ئىنجا عەمرو عەممارىش و تيان: نابىن ئەي پاشا ئىمە راستمان كرد لەگەلتىدا بە سلاۋە كە پېۋىستە رېزت لى بىگىرىت ئەوان ئەنجاميان نەدا. نەجاشى و تى: بۇ ئەو سلاۋە كە شايىستەى منه نەتان كرد لەگەل مىندا؟ (واتە: سوجىدە بىردىن)؟ موسۇلمانەكانىش و تيان: ئىمە سلاۋامانلى كەدىت بە سلاۋى ئەھلى بەھەشت بەسلاۋى فريشتنەكان. ئىنجا نەجاشى، ئۆسقۇفەكانى خۆى بانگ كرد و ئىنجىلەكانىيان كرددەوە، پاشان پرسىيارى لە هاوهەلانى پیغەمبەر ﷺ كرد و تى: ئەم ئايىنە چى يە كە ئىۋە لە سەرى جىابۇونەتمەوە لە كەسانى خۇتان و نەھاتۇونەتە ناو ئايىنەكەى من و نەجۇونەتە ناو ئايىنى ھىچ كەسىك لە گەلانى سەر زەۋى؟

جەعەفر لە وەلەمدا فەرمۇوى: (ئەي پاشا ئىمە كەسانىتىكى نەقام بۇوين، بىمان دەپەرسەت و مردارەوه بۇومان دەخواردو ئىشى خراپەمان دەكىدو و پەيوەندى

(۱۱۶) أخرجه: أحمد (المسنن) (۲۰۲/۱) (۱۷۴۰)، وقال محققه الأرناؤوط: إسناده حسن واللفظ له، وسيرة ابن هشام (۳۶۰/۱) (۲۲۸) وقال محققاً:إسناده حسن، وأبو نعيم في (الحلية) (۱)، والبيهقي في (السنن الكبرى) (۹/۹) وفي (الدلائل) (۳۰۱/۲)، والطبرى في (التاريخ) (۲۳۰/۲)، والطبرانى في (المعجم الكبير) (۱۴۷۹) (۱۴۷۹)، وقال الحافظ العراقي في (تغريب الأحياء) (۲۲۵/۲): سنده جيد، وقال الحافظ ابن حجر في (فتح الباري) (۱۸۹/۷): آخرجه أحمد و إسناده صحيح، وكذا قال في (الإصابة) (۱۱۶۶)، وقال الشيخ الألبانى في (فقہ السیرة) (ص: ۱۲۱): إسناده صحيح، وصححة أيضاً في (الصحيححة) (۳۱۹۰) وفي (مختصر الطحاوية) (ص: ۱۰۳)، وصحح إسناده محققاً (زاد المعاد) (۲۹/۲)، وقال الشيخ مقبل في (الصحيح المنسد مما ليس في الصحيحين) (۱۶۷۲): حديث حسن.

خزمایه‌تیمان دهپچراندو له‌گهمل دراوستیدا خراب بووین، به‌هیزمان لاوازی ده‌چه‌وساندهوه، تا خوای گهوره، پیغمه‌مبهربیکی له ناوماندا نارد ئه و پیغمه‌مبهربی که عیسا<sup>الله</sup> مژدهی پیداوه دیت وه ناوی ئەحمدەد بە باشی نەزادو خوره‌وشت و داوین پاکیمان ناسیووه، بانگی کردىن بۇ لای خوا کە به‌تهنها بیپه‌رسنی و واز له ئاینی ئەفسانه بهتین کە باوك و با پیرانمان له سەرى بۇون کە بت و دار په‌رسن بۇوه<sup>(۲۱۷)</sup>، وە فرمانی پیکردىن کە راستگو بین و دەستپاک بین و خزمایه‌تى ئەنجام بدەین و له‌گهمل دراوستیدا چاک بین و دوور بکەوینه‌وه له خوتین رشتن و دووبه‌ره‌کایه‌تى و قسەی درۆ و ئازاوه نانهوه و بوختان کردن بۇ ئافره‌تى داوین پاک، و خواردنی مالى همتیووه، وە فەرمانی پیکردىن کە خوای گهوره بە تهنها بپه‌رسنی و هاویبەشی بۇ بپیار نەدەین، وە فەرمانی پیکردىن کە نویز بکەین و رۆززوو بگرین.

نه‌جاشی زۆر سەرى سۈرما بەم قسانه، وە جەعفەریش بەردەوام بۇو له قسە‌کانیدا و کاره گرنگە‌کانى ئىسلامى بۇ پۇون کردهوه، پاشان فەرمۇوی: ئىمە ئەو پیغمه‌مبهربەمان بە‌پاست زانى و باوھەمان پېھىتا و شويىنى كەوتىن بەم جۇرە خواي گهورەمان پەرسىت و هاوتامان بۇ بپیار نەدا و ئەوهى لىنى حەرام کردىبووين بە حەراممان زانى وە ئەوهى بۇيى حەللىك کردىبووين بە حەللىمان زانى، بەلام خزمانمان ھەلیانکوتايە سەرمان و ئازار و ئەشكەنجهيان دايىن و وايان لېکردىن کە له دين وەرگە‌رېتىن و ويستيان له خواپەرسىتى يەوه بمان گەرېتىنەوه بۇ بىتەرسىتى، وە ئەوهى ئىمە بە خراپمان دەزانى دەببۇو بە چاکى بزانىن لەمەودوا، کاتى زالبۇون بەسەرماندا و پىگەيان له چوونە ناو ئەو ئاینە لېگرتىن، ئىمەش بەرە و لاتى تو كەوتىنە پى و لەناو ھەموو لاتاندا تهنها تۆمان ھەلبىزاد و پىمان خوش بۇو کە بىبىنە دراوسىنى تو و ھیوانمان واپۇو کە بە ھىچ جۇرىك سەمعانلى نەکریت له‌لای تو ئەی پاشا.

پاشان نە‌جاشى بە جەعفەرى وە: ئایا له و ئاینە خوا ناردوویەتى له و تەى خوا ھىچت پۇيە بۆمان بخويىنەتەوه؟ جەعفەر<sup>الله</sup> فەرمۇوی: بەلى: نە‌جاشى و تى: ھەندىك له و قورئانەم بەسەردا بخويىنەرەوه، جەعفەریش دەستى كرد بە خويىندەوهى سەرەتاي سورەتى مريم (كەھيغى) كە سورەتى بۇو له سەرەتاتووه باسى پیغمه‌مبهربە بەریزە‌کانى بەنى ئىسرائىل دەكات بەتايىبەتى شىوهى لەدایك بۇونى عيسى اى كورى

مەرييەم (دەفەرمۇيت): كە خويىندى وەلاھى نەجاشى گریا فرمىسىك لە چاوى رېزا هەتا رېشى تەواو تەپكىرد، هەروەها ئوسقۇفە كانىش ئەوهنەدە گريان تا كىتىبەكانى بەردەميان تەپكىرد، دواي ئەوه نەجاشى وتى: وەلاھى ئا ئەمە و ئەوهى عيسا (الىٰ) پىرى ھاتووه ھەردووكىيان لەيەك جىڭاوه دەرچۈون، بىرۇن وەلاھى بە ھىچ جۇرىك تەسلىمى ھىچ كەسىكتان ناكەم....

ئوم سەلەمە (دەفەرمۇيت): كاتىيەك عەمەرە مەمار لەۋى دەرچۈون و ئەو كۆرە كۆتايى پىتهات، عەمەر وتى: وەلاھى دەبىن بەيانى بىمەوه و ھەوالىكى دلتەزىن بەدىلى نەجاشى بگەيەنم، كە ئەمان بە پىغەمبەرەكەي ئەوان دەلىن چى؟ واي لى دەكمەن كەله ناويان بەرىت (دەفەرمۇيت): عەبدوللائى كورى ئەبو رەبىعە كە ئەو زىاتر خزم و نزىك تر بۇ وتى: واز بىنە خۇ ئەوانە خزمانمان ھەرچەندە جىاوازىش بن لە ئىيمە.

عەمرى كورى عاص وتى: نەخىر وەلاھى دەبىن پىرى راپگەيەنم كە پىغەمبەر عيسا (الىٰ) بە ئادەمیزاد دەزانىن، كە بەيانى بەسەردا ھات خۇى گەيانىدە نەجاشى وتى: (ئەي پاشا سەبارەت بە عىسای كورى مريم قىسىمەكى يەكجار مەترسىدار و گران دەلىن بىنیرە بۇلایان ئەوان وەك تو نىن لە باومەبۇون بە عىسا بىنیرە با بىن بؤلات و پرسىياريان لى بکە، دەفەرمۇيت: ناردى بە دواماندا ئىمەيش چۈوپىن و تا ئەو كات شتى وا نازەحەت نەھاتبۇوه رېمان كۆبۈپىنەوە ھەندىكىمان بە ھەندىكىمان وت: چى بىلەن سەبارەت بە عيسا (الىٰ) ئەگەر پرسىيارمان لى بىكەت؟ ھەندىكى ترمان وتمان: وەلاھى ئەوهى خواي گەورە بۇ پىغەمبەرەكەي رۇونى كەردىتەوە و پىرى راگەياندۇوە ھەر ئەوهى پىدەلەن بىت با بىت، دەفەرمۇيت: كاتى چۈوپىن ژۇورەوە نەجاشى پىرى وتىن: چى دەلىن سەبارەت بە عىسای كورى مەرييەم و دايىكى؟

جەعفەرىش (ع) وتى: ئەوهى لە بارەوە دەلىن كە پىغەمبەربى خوا (ع) پىرى راگەياندۇوين، عيسا عەبدى خوايە و پىغەمبەربى خوايە، بە وشەى فەرمانى خواي گەورە بۇوە كە ناردويەتى بۇلاي مەرييەمى داوىن پاڭ كە ھىچ كەسىك دەستى بىن نەگەياندۇوە و منالىشى نەبۇوه لەۋەوە پېشىر، ئىنجا نەجاشى دانەوېھو و چىلەكەيەكى ھەلگرت و وتى: وەلاھى ئەو قىسىمەي تو كەرت سەبارەت بە عيسا ھەر ئەوهنەدەيە).

له روایه‌تیکی تردا دفه‌رمویت: (نه‌جاشی فه‌رمووی: ئه کۆمه‌لآنی زانایان و خواناسان، وەلاھی ئه‌وهی که ئىمە دەیلەن سەبارەت بەعیسا ئه‌وانیش هەر ئه‌وه دەلەن، پېشوازی بىت له‌ئیوھ و لەو كەسەی ئیوھ ناردووھ بۇ ئىرە<sup>(۱۸)</sup>، وەمنیش شاپەتی ئەدم کە پېغەمبەرەتان پېغەمبەری خوایه ئەو پېغەمبەرەیە كەئىمە دۆزیومانه‌ته‌وه له ئىنجىلدا ئەو پېغەمبەرە كە عیسای كورى مەرييەم مژدەی هاتنى داوه، لەبەر ئه‌وه نەبىت کە من سەرقالى پاشایەتى و بەرىۋەبرىنى ئەم ولاتەم ئەگىنا دەچۈوم هەر دوو نەعلەكەيم ماج دەكىد، وە هەردۇو نەعلەكەيم بۇ ھەن دەگرت و ئاوى دەست نويزم بۇ دەھىنایە بەردهست. ئیوھش بەئىنەوه لەلام هەتا پېتان خوشە.

دفه‌رمویت: بەترىك و وھىزىرەكان كەوتىنە دەنگ و ورته ورت نەجاشىش وتى: وەلاھى ئەگەر دەنگەدەنگىش بکەن هەروایه، ئىنجا بەجەعفتر و ھاوه‌لآنى وت: ئیوھ ئازادن لەخاکى متا هەر كەس جوئىنتان پېبىدات غەرامە دەگرىت، پىم خوش نىيە وەلاھى كىويتك ئالتۇن بەدەنلى، بەرامبەر بەوهى کە ئازارى يەكىن له ئیوھ بەدم.

ئوموسەلەمەش دفه‌رمویت: دواي ئه‌وه فەرمانى كرد هەر دوو نويئەرەكەي قورەيش عەمر ھاوه‌لەكەي دىارييەكانيان پى بدرىتەوه و بگەرېنەوه، لە پاشاندا نەجاشى وتى: وەلاھى خواي گەورە رەشوهتى لەمن وەرنەگىرتووھ كاتى پاشایەتى بۇ من گىرپاوه‌تەوه تا منىش رېشومت وەرگرم، وە خواي گەورە خەلگى بۇ من مل كەج كردووھ تا منىش مل كەچى ئەو بىم. ئوم و سەلەمەش دفه‌رمویت: دواي ئه‌وه هەندى خواردن و دىاري پېبەخشىن<sup>(۱۹)</sup>.

سەبارەت بەرۇونكردنەي رېشوت وەرنەگىرنى كە نەجاشى باسى دەكتات عائىشە دفه‌رمویت: (ماناي ئەوەيە پاشاي حەبەشەي كۆن واتە باوکى نەجاشى تەنها هەر

(۱۸) أخرجه: أحمد في (المسندي) (٤٤٠٠)، والطبراني في (المعجم الكبير) (١٤٧٩)، وأبو نعيم في (الدلائل) (١٩٦)، والبيهقي (الدلائل) (٣٠١/٢)، والطبراني في (التفسيير) (٩٦١٠)، وصحح إسناده العمري في (السيرة الصحيحة) (١/١٧٤)، وأخرجه: الحاكم في (المستدرك) (٣٠٩/٢) وصححه على شرطهما ووافقة الذهبي، وقال البيهقي في (الدلائل) (٣٠٢، ٣٠١/٢): إسناده صحيح، وقال ابن كثير في (البداية) (٦٩/٣): إسناده جيد قوي، وقال الهيثمي في (مجمع الزوائد) (٩٨٤٧): رواه الطبراني ورجاله رجال الصحيح، وقال الحافظ في (الفتح) (١٣٠/٧): إسناده حسن، وحسن إسناده أيضاً الشيخ الألباني رحمه الله في (صحيح السيرة) (١٨٠)، وفي (الصحيحة) (٣٠١).

(۱۹) أخرجه: أحمد (المسندي) (٤٤٠٠)، والبيهقي في (دلائل النبوة) (٣٠٢/٢)، وصححه الشيخ الألباني في (الصحيحة) (٣١٩٠).

ئەوی ھەبوو واتە: (ئەصحەمە) بەلام نەجاشى مامىكى ھەبوو كورى ھەبوو حەبەشىيەكان لەناو خۆياندا وتيان: ئىتمە ئەگەر ئەم سەرۆكەي خۆمان نەكۈزىن كە تەنها كورىكى ھەيە، كورەكەي ناتوانىت ھەممو حەبەشە ببات بەرپىوه، ئەو جار حەبەشە نامىنىتەوە لەپۇرى ولاتانى تردا بەلام بايىمە هەستىن ئەوهيان بکۈزىن كە تەنها كورىكى ھەيە، وە ئەوهى تريان بکەين بەپاشا كە دوانزە كورەكەي ھەيە خۆ ئەگەر بىشىرىت دوابە دواي خۆي دوانزە كورەكەي دەيىھەن بەرپىوه، وە مولىكى حەبەشە ھەربەردەۋام دەبىت، ئىنجا حەبەشىيەكان پەيوەندىيان كرد بەبراڭەيەوە كە ناوى (مېنجا) بۇو بە ھەر دوولايان باوکى (ئەصحەمە) ئىنجاشى يان كوشت و براڭەيان خستە جىگەي وە كەدىيان بەپاشاي حەبەشە، نەجاشىش واتە: ئەصحەمە كورىكى دانا و وریا بۇو ھەممو كارى دەولەت ئەو دەپىرد بەرپىوه، وەپايەيەكى بەرزى ھەبوو لای مامى.

حەبەشىيەكان لەناو خۆياندا مقومقۇيان تىكەوت و وتيان: ئەگەر ئەم كورە دواي مامى خۆي بىتىت بەسەرۆكى حەبەشە و بىزانىت كەباوکى ئەو حەبەشىيەكان كوشتوويانە بىنگومان لەتۆلەيدا دەيان كۆزلىتەوە، بۇيە ھاتنهلائى مامى وتيان: خوت باش دەزانىت كەباوکىمان چۈن كوشتووە، ئەگەر ئەم كەنجه بەم شىۋىدە ئاوا گەورە بىت زال دەبىت بەسەر مولىكى حەبەشەدا، وە سېمى رۆز تۆلەمان لى دەكتەوە وەيان ئەوهەتا دەبىت ئەم كورە بکۈزىن يان لەم ولاتە دوورى بخەينەوە؟ مامەكەشى وتنى: مالىتان ويران بىت ھەر دويىنى بۇو براڭە منتان كە (باوکى ئەوه) بەدەستى خۆم كوشت دەتانەويت ئەمرۇش ئەو بکۈزىنەو نەخىر ھەركىز واناكەم بەلام دوورى دەخەمەوە لەۋلات، ئەوه بۇو مامى ئەصحەمەي فرۇشت بەكاپارايەكى بازىرگان بەشەش سەت درەم وەكاپاراي بازىرگان خستى يە ناو كەشتى و بىرى بۇ شوينىك ھەر ئىوارەي ئەو رۆزە كە نەجاشى تىا فرۇشا پەلە ھەورىك لەھەورەكانى پايز ھەلەت، وەمامى نەجاشى كەپاشاي حەبەشە بۇو چوو بۇ ئەوهى كەخۆي بىداتە بەرباران وە تکەي بارانى بەركەويت لەناكاو بروسكەيەكى بەركەوت و مەد حەبەشىيەكان مقومقۇي ئەوهيان بۇو كەن بىتىت بەسەرۆكى حەبەشە ئەوه بۇو چوون بۇلائى كورەكانى سەيريان كەرد ھىچ كام لە دوانزە كورەكەي عەقليان تەواو نىيە، ئىنجا ترسان لەوهى كىن بىتىت بە پاشاي حەبەشە. وتيان: تەنها ئەو كورەي كە فرۇشتۇومانە ئەتowanىت

حمهشه ببات بهریوه ئەگەر دەتanhویت ئەم ولاتە بهئارامى بژى و مولىكى پايەدار بېت دەبىت بچن ئەو كورە بدۇزنهوه و بىكەن بەپاشاى حەبەشە: لەدوايىدا رۇيشتن تا كابراى بازركانيان دۆزىيەوه و نەجاشى يان لەدەست سەندەوه و كردىانەوه بەپاشا و تەخت و تاجيان بۇ داناو كردىان بەسەروھرى ھەموويان وەمل كەچى فەرمانى بۇون.

پاشان كابراى بازركان هات و كەوتە سکالا كردىنهوه و وتى: ئىبوه كورەكەتان لى سەندەوه و پارەكەشتان لى زەوت كردم وەلاھى دەچم بۇلای سەرۋەكەتان يان ئەوهتا پارەكەم دەداتەوه يان ئەوهتا كورەكەم بى دەداتەوه و تىان: بىرۇ ئىيمە پارەكەت نادەينەوه بىچۇ بۇلای پاشا، ئەويش چوو بۇلای نەجاشى (واتە ئەصحەمە) وتى: ئەى پاشا من چەند رۇزىك لەمەو پىش كورەكەم لىكىرىن بەلام ھەر كورەكەم بىر دوامكەوتەن و كورەكەيان لى سەندەوه و كورەكەشيان نەدامەوه نەجاشى بەحەبەشەيىھەكانى وت: وەلاھى يان ئەوهتا شەش سەد درەھەمەكەى بۇ دەگىزىنەوه يان ئەوهتا كورەكەى كە كېرىۋىھەتى دەست دەخاتە ناو دەستى و لەگەل خاونەكەيدا دەپروات بۇ ھەر شۇنىڭ كەپىي خۆشىتىت، ئەوكاتە حەبەشىيەكان راى بۇون پارەكە بىكىرنەوه بۇخاونەكەى.

ئابەو شىوهىيە بۇوه نەجاشى دەلىت: خواى گەورە پاشايەتىيەكى كە ئەوان لە منيان سەندبۇو ھىننايەوه ژىر دەستىم وەخواى گەورە پېشەتى لى وەرنەگىرمى كاتى منى كرد بەسەرۋەكى حەبەشە وەدۇزمىنانى منى كرد بە دۆست وەل كەچى من ، ئەوهش شايىتە ئەوهىيە كە من لەپىنناوى خوادا مل كەچى فەرمانىبىم و پېشەتى ئەو دوو بەرتىلەجەيە وەرنەگرم بەوهى خراپە بکەم بەرامبەر بەم موسۇلمانانە).

ئوم سەلەمە لەدرىزىدى باسەكەيدا دەيگىزىتەوه و دەيگەيەنېتە ئەم شۇنىھە دەفەرمۇيت: (ئىنجا بەپېسوايى ھەردووكىيان گەرانەوه بە بەرتىلەكانيانەوه كەھىنابۇويان لەگەل خۆياندا بۇ نەجاشى و بەترىقەكان، ئىمەش لەۋى ماينەوه لەچاكتىرىن جىڭەو لاي چاكترىن دراوسى وەلاھى ئىمە لەخۆشىدا بۇوين ئەوندەن نەبرد كابرايەك لەنەجاشى پەيدا بۇو مەلەنەيى دەكىرد وەچەكى لى ھەلگىرتبۇو و كۆمەللىكى زۇرى لەگەل دابۇو وەلاھى ئىمە ھىچ غەمبارىيەك و دل تەنگىيەك رۇووى تى نەكربۇوين لەوكاتەدا كە لەوە گەورەتربۇو بېت، دەتساين لەوە كەنەجاشى

لەو کاتەدا تىا بچىت و سەرۆكىكى تربىت بۇ حەبەشە و ئىمە نەناسى و پلە و پايەمان نەزانىت...

(لەپىوايەتىكدا لەزوبەيرى كورپى عەوام دەفەرمويت: (كاتى ئەو كابرايە هەلىكوتايە سەرنەجاشى بەخۆى و سوپاڭەيەوه كۆمەلى لەكۆچ كاران (واتە: جەعفەر و ھاۋەللىنى) چۈونە بەردىم نەجاشى و پىيان وت: ئىمەپىيمان خۆشە لەم شەرەدا بەشدارى بکەين دىز بەدۇزمەكەت و لەرىزى تۆدا بجهنگىين، تا بزانىت ئازايەتى ئىمە تا ج رادەيەكە، وە بۇ ئەوهى پاداشتى ھەندى لەو چاكەيەت بەدىنەوه كە لەگەل ئىمەدا كردووتە؟ نەجاشىش وتى: سەركەوتى خواى گەورە گەلى چاكتىرە لە سەركەوتى خەلگى، زوبەير دەفەرمويت: سەبارەت بەمە بۇ خواى گەورە ئەو ئايەتەي هيئىا يە خوارەوە كە دەفەرمويت: ﴿وَإِنَّ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَمَنْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْكُمْ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْهِمْ خَشِيعَنَ لِلَّهِ.....﴾ (آل عمران) (١١٣). واتە: بەراسى لە خاونىماھەكاندا وا ھەمە، باومرى بەخودا و بە و بەقورئانە بۇ ئىيە نىردرابە، بە و كتىبانەيش بۇ خۆيان رەوانە كراون، ھەمە، بۇ نموونە: (نەجاشى) و شوپىنكەوت و تووەكانى باوەريان بەوانە ھەببۇ لىيىدەترىن و ملکەچى فەرمانەكانى ئەون و ھەرگىز ئايەتەكانى خودا، بە بەھايەكى كەم نافرۇشۇن و ناگۇرنەوه، ھەرجى لە تەورات و ئىنجىلىيىشدا ھاتووه نايشارنەوه ئا ئەوانە لاي پەرمەردگاريان پاداشيان بۇ ھەمە، بىگومان خوا زۇر زۇو بەكارو حىسابدا دەگات.

ئوم سەلەمە دەفەرمويت: (ئەومندەي پى نەچۇو نەجاشى بەخۆى و سوپاڭەيەوه بەرپى كەوت بەرەو شوپىنى دۇزمن و مەرووبارى نىليلان لەنئىواندا بۇو، ھاۋەللىنىش لەنئىوان خۆياندا وتيان: ئاييا پىاۋىتك دەتوانىت بىرۋات نزىك بىتەوه لەشۈپىنى شەرەكە تاھەوالى شەرەكەمان پى بگەيەنتى؟ زوبەير دەفەرمويت: من ئەرۇم (زوبەير مەندا ترپۇو لەتەمەندى) ئىمەش مەشكەيەكمان بۇ ھىنا و پېمان كرد لە ھەوا و بەستمان بەسەر سنگى يەوه بۇ ئەوهى مەلەي لەسەر بکات لە ناوا رپۇوبارەكەدا ئەۋىش بەمەلە رېيشت ھەتا گەيشتە قەراغى نىيل و گەيشتە جىئى شەرەكە دەفەرمويت: ئىمەش لەو كاتەدا دوغانمان دەكىرد كە خواى گەورە نەجاشى سەربىخات ئەومندەي پىنە چۇو، خواى گەورە نەجاشى لەو شەرەدا سەر خىست و سەربەرزۇ شەرەنەندى كىرد، وە دۇزمنەكەي

تیکشکاند و سهر تاسه‌ری مولکی حه به شه جاریکی تر گه رایه‌وه بُو ژیر دمه‌لاتی نه جاشی، ئیمهش له‌وی بووین له چاکترين جیگه‌دا تا گه راینه‌وه بُولای پیغامبر (۲۲۱).

سه‌باره‌ت به کوچکارانی ئه‌شعه‌ری يه‌مهن کاتیک به‌رگوتیان که‌وتبوو که خوای گه‌وره پیغامبری (۲۲۲) له شاری مه‌ککه‌یه، ئه‌وان به که‌شتی ریکه‌وتبوون تا بگه‌نه لای پیغامبر (۲۲۳)، به‌لام خوای گه‌وره ریگای به‌ره‌و لای حه‌به‌شه بردبوون له‌گه‌ل کوچکارانی تردا له دواي رزگارکردنی شاری خه‌بیهه هه‌موو پیکه‌وه گه‌رانه‌وه لای پیغامبر (۲۲۴)، ئه‌بو موسای ئه‌شعه‌ری (۲۲۵) دھیگتیرتە‌وه دھفه‌رمویت: (هه‌والله‌که‌مان پیگه‌یشت که خوای گه‌وره پیغامبری ناردووه (۲۲۶) له شاری مه‌ککه، وه ئیمهش له يه‌مهن بووین ويستى کوچکردنمان هه‌بوو بُو لای پیغامبر (۲۲۷) وه دوو براي بچوکم له‌گه‌لدا بُوو يه‌کیکیان ناوي ئه‌بو بورده بُوو، ئه‌وى تريان ناوي ئه‌بو په‌هم بُوو، له‌گه‌ل په‌نجاو دوو يان په‌نجاو سى له ئه‌شعه‌ریبيه‌کانى يه‌مهن (له‌ريوايه‌تىكى تردا دھفه‌رمویت (په‌نجا كه‌س له‌ئه‌شعه‌ریه‌کان بووین له‌گه‌ل شەش كه‌س له هۆزى عوكى يه‌مهن) (۲۲۸).

(دھفه‌رمویت): سوارى كه‌شتیه‌که بووین به‌لام به‌ره‌و نه‌جاشی حه‌به‌شه كه‌ياندينى له‌وی چووین په‌يوهندىمان به‌جه‌عفه‌رو هاوه‌له‌کانىه‌وه كرد، جه‌عفه‌ر پى راگه‌ياندين و وتى: پیغامبر (۲۲۹) خۆي ئیمه‌ی ناردووه بُو ئەم جیگه‌یه وه فه‌مانى پیکردووين لىرە بمىننەوه. ئیوهش له‌گه‌لماندىا بمىننەوه تا ئەو كاتەی پیغامبر (۲۳۰) ئىزىمان دددات. ئیمه‌ش له‌گه‌لماندىا ماينه‌وه تا هه‌موومان سه‌رجەم وەکو دوا كۆمەلی کوچکاران گه‌راینه‌وه خزمەت پیغامبر (۲۳۱) له شاری مه‌دینه كاتى قەلای خه‌بیهه رزگارکرا بُوو (۲۳۲).

(۲۲۱) أنظر: سيرة ابن هشام (١٢٨٥)، وقال محققاها: إسناده حسن، و حسن إسناده ايضاً الشيخ الألباني رحمة الله في (صحيف السيرة) (١٨١).

(۲۲۲) أخرجه: ابن حبان (الصحيح) (٧١٩٤) وقال محققاها: إسناده على شرط مسلم.

(۲۲۳) أخرجه: البخاري (الصحيح) (٤٢٣٠)، ومسلم (الصحيح) (٢٥٠٢).

## پاداشتى كۆچكىرىنى ھاوهلاني حەبەشە

سەبارەت بەو ھەممو دوورە ولاتى و نارەحەتى و ناھەموارىيەى كە كۆچكاران، (جەعفەرو ھاوهلاني) تۈوش ھاتىوون بىن گومان پاداشتى كۆچكىرىنىان دووجار بۇ دەنۋوسرىت بەرامبەر كۆچكارانى شارى مەككە بۇ شارى مەدىنە، ئەمەش بە جوانى دەرددەكەۋىت لەبەسەر ھاتى ئەسمائى كچى عومەير ھەن كە كاتى ئىمامى عومەر ئەويش بىنى وتى: ئىيە كەسانى ئەھلى كەشتىيەكەن كە گەپاونەتەوە لە حەبەشە؟ ئەويش وتى: بەلىن، ئىمامى عومەر ھەن وتى: ئىيمە پېش ئىيە لاي پىغەمبەر ھەن بۇوين لەبەر ئەوە ئىيمە شايستە تر و نزىكتىرين لەپىغەمبەر ھەن، ئەسمائىش دلى پېپىو وتى: ئىيە لە خزمەت پىغەمبەر ھەندا بۇون، يارمەتى دەدان و بەسەرى دەكردنهوھ و نەزانەكانتنى فىردىدەكىرد، بەلام ئىيمە لە ولاتىكى دوور لە پىغەمبەر ھەن بۇوين وە نەزان و داماو بۇوين، وەلاھى دەچم شکاتى خۆم دەگەيەنەمە پىغەمبەر ھەن ئەوە بۇو چوو بۇي گىرایەوە پىغەمبەر ھەندا بۇ رۇونكىردنەوەي پلەوپايەى كۆچكارانى بەرپىزى ئەشەعرى و حەبەشە بىرى راگەياندو فەرمۇسى: ((لیس بأحقٍ في منكم، وله ولأصحابِهِ حِجَّةٌ واحِدَةٌ، ولَكُمْ أُنْثُمْ - أَهْلُ السَّفِينَةِ - هِجْرَاتٍ، (هاجرُتُمْ إِلَى حَبَشَةَ وَهَاجَرْتُمْ إِلَى)) واتە: عومەر لەئىيە شايستەتر نىيە و نزىكتىر نىيە لە من، عومەرو ھاوهلاني تەنها يەك كۆچيان بۇ ھەيە، بەلام ئىيە كە كەشتىيەكەدا ھاتۇون دوو كۆچتان بۇ ھەيە كۆچتان كردووھ بۇ حەبەشەو لەويىشەوە كۆچتان كردووھ بۇلای من)<sup>(١)</sup>.

## موسۇلمان بۇونى حەمزەي كورى عەبدول موظەلیب ھەن

ھىچ گىرانەوەيەكى (صحيح) يان (حسن) نەھاتۇوھ سەبارەت بە رۇون كردنەوەي چۆنیتى موسۇلمان بۇونى حمزە ھەن تەنها گىرانەوەيەكى (ضعيف) ھەيە كە (مرسل) دا ئىبۇ ئىسحاق ھەفەرمۇتىت: (جارىكىيان ئەبو جەھل تىپەرى بەلاي پىغەمبەردا ھەن لاي (صفا) و ئازاريدا و جوينىشى پىدا و زۆر رەخنە لە خۆى و ئايىنەكەي گرت، پىغەمبەر ھەن بەھىچ جۆرىك وەلامى نەدىيەوە، بەلام يەكىك لە خزمانى خۆى گوئى لەم باسە بۇو دواجار ئەبو جەھل ئەم جىنگەيە بەجى ھىشت و چوو بۇ كەعبە

(١) آخرجه: البخاري (ال الصحيح) (٤٢٣٠، ٣٨٧٦)، ومسلم (ال الصحيح) (٢٥٠٢).

بۇ لای يەکیك لە کۆپى دانىشتنە کانى ئەشراف و مەلەئى قورھىش لەوئى دانىشت و كەوتە گفتۇگۇ كردن لە گەلپاڭدا، ئىنجا حەمزەى كۆپى عەبدول موظەلېب ئەوهندەى پى نەچۇو لەپاۋ گەپايەوە و كەوانەكەى بەسەر شانەوە بۇو، وە ھەركاتىكىش بگەپايەتەوە عادەتى وابۇو ئەچۇو تەوافى بەچوار دەھرى كەعبەدا دەكىد، پاشان دەچۇو بۇ لای كۆپى دانىشتنە کانى قورھىش، قىسى دەكىد دەكىد و دەگەپايەوە بۇ مال (وە حەمزەش بىلە يەکیك بۇو لە ھەرە ئازا و قارەمانە کانى پىاوانى عەبدۇل مەناف وە مامى پىغەمبەر بىلە بۇو).

بەم شىۋىھى ئەو رۇزە كەپايەوە و كەوانەكەى لە سەر شان بۇو وە تىپەپى بەلای ھەندىيەك لە خزمە كانىدا و يەکىك لە خزمانى پىيى وە ئەو بۇ كوى دەچېت ئەبو عەممەر؟ وە لەھى ئەگەر ئەبو جەھلت دەبىنى ئىستا چى وەت وچى كرد بە موحەممەدى برازات و بەسەرھانەكەى بۇ گىرپايەوە، حەمزەش تۈرھىبۇو وە بەپەلە رۇيىشت و لای ھېيج كەسىك نەھەستا تاچۇو بۇلای كەعبە و تەماشى كرد تابزانىت ئەبو جەھل لە كۆپىدا دانىشتوو و چووه لای نزىكى سەرىيەوە وەستا تاهىزى تىا بۇو كەوانەكەى كىشا بەسەريدا پاشان فەرمۇوى: تو چۆن ئەتowanىت جوین بەھىت بەمۇھەممەد كاتى كەمن لە سەر ئايىنى ئەوم، ئەوەى ئەو دەھلىت منىش ھەر ئەو دەللىم، ئەگەر دەتowanىت ھەستە تۆلەى خۆت بىستىنە (دەفەرمۇيت): ھەندى لەپىاوانى بەنلى مەخزوم كە خزمى ئەبو جەھل بۇون ھەستان بۇ ئەوەى پېشگىرى لەئەبو جەھل بىكەن و دۈزايەتى حەمزە بىكەن، ئەبو جەھل وەتى: واز لە ئەبو عەممەر بەھىن وە لەھى راست دەكتات ئەمپۇ جوينىكى يەكجار زۆرم داوه بەبرازاكەى بەم شىۋىھى حەمزە لە سەر موسۇلمانىتى خۆى بەردهوام بۇو).

ئىنجا قورھىش زانيان كە حەمزەش چۆتە رېزى پىغەمبەر بىلە ئەمپۇ پىغەمبەر بىلە و ھاوهلەنلى چەند پىاوانىكى وریاو بەھىزۇ بەتowanىيان لە گەلدايە<sup>(۲۶۵)</sup>.

(۲۶۵) انظر: سيرة ابن هشام (السيرة) (۳۲۰/۱) (۲۰۸) وقال محققاوه: إسناده ضعيف، والطبراني في (المعجم الكبير) (۲۹۲۶)، والطبراني في (التاريخ) (۲۳۳/۲)، والحاكم (المستدرك) (۱۹۲/۳)، والبيهقي في (الدلائل) (۲۱۳/۲)، وقال الهيثمي في (المجمع) (۲۷۰/۹): رواه الطبراني مرسلًا ورجاله ثقات، (ئەمەش تەنها بۇ زانىارىتان ھىنناومە).

## موسولمان بۇونى عومەرى كورى خەطاب

ئىبىنۇ ئىسحاق دەفەرمۇيت: (ئىمامى عومەر موسولمان بۇو لەدواى كۆچى دوودم بۇ حەبەشە) سەعىدى كورى جوبەير دەفەرمۇيت: (كاتى سى و سى پىاوا لەگەل شەش ئافرەت لە خزمەت پىغەمبەر دەدا موسولمان بۇون جەنە لەوانەي كەكۆچىان كردىبوو بۇ حەبەشە، ئىنجا خواى گەورە ئىمامى عومەرى هىدایەت دا).<sup>(۲۶)</sup> ئىمامى عومەر لەھەر دوژمنە سەر سەختەكانى ئىسلام بۇو بەتايىبەتى خودى پىغەمبەر، بۇيە زاوى بەرىزى خۆى سەعىدى كورى زەيد دەفەرمۇيت: (وەلاھى گەر چاوتلى دەبۇو چۈن عومەر منى دەبەستەوه لەسەر ئىسلام بۇونم پېش ئەوهى موسولمان بېتىت).<sup>(۲۷)</sup>

لەپىوايەتىكى تردا دەفەرمۇيت: (عومەر من و خوشكەكەي دەبەستەوه لەسەر موسولمان بۇونمان و ئازارى دەداین پېش ئەوهى موسولمان بېتىت)، پىغەمبەر سەبارەت بە موسولمان بۇونى ئىمامى عومەر داواى كرد لە خواى گەورە كە يەك لە دوو عومەرە هىدایەت بىدات: ئەبو جەھل (كەناوى عومەرى كورى هيشامە) يان عومەرى كورى خەطاب. عەبدوللائى كورى عومەر دەيگىتىتەوه و دەفەرمۇيت: (پىغەمبەر داواى لە خوا دەكىد و دەي فەرمۇو: ((اللهم أعز الإسلام بأحب هذين الرجلين إليك بأبي جهل أو بعمراً بين الخطاب)) واتە: خوايە ئىسلام سەر بەرز بىكەيت بەيەكىك لەم دوانە لاي تو يان بە ئەبو جەھل يان بە عومەر. ئىبىنۇ عومەر دەفەرمۇيت: خۆشەويىستىنىيان لاي خوا عومەر بۇو كە خوا رېنمۇيى كرد).<sup>(۲۸)</sup>

پىغەمبەر بەتايىبەتى داواى بۇ خودى عومەر كردووه كە خواى گەورە رېنمۇيى بکات و موسولمان بېتىت و ئىسلامى پىشكۆمەند بېتىت، لە عائىشەوه دەفەرمۇيت:

(۲۶) أخرجه: ابن أبي حاتم بسنده صحيح كما قال السيوطي في (باب النقول) (ص: ۱۱۲).

(۲۷) أخرجه: البخاري (۲۸۶۷).

(۲۸) أخرجه: أحمد في (المسنن) (۹۵/۲) وفي (الفضائل) (۳۱۲) وقال محققه: إسناده حسن، والترمذى (۳۶۸۲، ۳۶۸۴) وقال: حسن صحيح غريب، وابن ماجة (السنن) (۱۰۵)، والطبراني في (الكبير) (۱۱۶۵۷)، وابن سعد في (الطبقات) (۳)، والحاكم (المستدرك) (۸۳/۳) وصححه ووافقه الذهبي، والبيهقي في (الدلائل) (۲۱۵/۲)، وابن حبان (ال الصحيح) (۱۶۸۸)، وقال الهيثمي في (مجمع الزوائد) (۶۱/۹) رواه الطبراني ورجاله رجال الصحيح، وصححه الشيخ الألبانى في صحيح الترمذى (۲۹۰۷) و (المشكاۃ) (۶۰۳۶).

پیغمه‌مبهربی له دوعاکه‌یدا دهیفه‌رموو: ((اللَّهُمَّ أَعِزَّ الْإِسْلَامَ بِعُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ)) واته: (خوایه ئیسلام سه‌ر به‌رز بکه‌یت به‌موسولمان بوونی عومه‌ری کوری خه‌طاب)<sup>(۲۹)</sup> له‌پیوایه‌تیکی تردا ئیمامی عومه‌ر دهیفه‌رمویت: (پیش ئه‌وه‌دی خوای گه‌وره ریتماییم بکات و موسولمان ببم چوم بؤ ئه‌وه‌دی ری بکرم به موحه‌مدد بینیم پیش من چوته لای که‌عبه منیش له‌پشتیبه وه وه‌ستام، ئینجا دهستی کرد به‌خویندنی سوره‌تی (الحاقه) له‌ناو نویزه‌که‌یدا منیش سه‌یرم لیهات یه‌که‌م جاره که قورئان ده‌بیست ئه‌م قسانه چه‌ند جوان! چون ریز کراون، که گویم لى گرت وتم: وه‌لاهی ئه‌مه ئه‌و شاعیره‌یه که‌قوره‌یش باسی ده‌کات دهیفه‌رمویت ئه‌و ئایه‌ته‌ی خوینده‌وه: ﴿ وَمَا هُوَ بِقَوْلِ شَاعِرٍ فَلِلَّٰمَّا تُمُّثُونَ ﴾<sup>(۱)</sup> (الحاقه) واته: وتهی نیزاویکی به‌پیزه له‌لایهن خواوه ئه‌مه قسه‌ی شاعیر نییه، تا ئیوه که‌متان باوه‌ری پیده‌هینن دهیفه‌رمویت: قورئانی ده‌خویند تاگه‌یشه ئه‌وه‌دی که من وتم وه‌لاهی ئه‌مه فال چیه ئینجا ئه‌وه‌یش ئه‌و ئایه‌ته‌ی خویند: ﴿ وَلَا يَقُولُ كَاهِنٌ فَلِلَّٰمَّا تَذَكَّرُونَ ﴾<sup>(۲)</sup> (الحاقه) دهیفه‌رمویت: (تا کوتاییه‌که‌ی ته‌واو کرد ئیسلام چووه دلمه‌وه و جیگیر بwoo له‌دلمند)<sup>(۳۰)</sup>.

له‌پیوایه‌تیکی تردا ئیبنو ئیسحاق دهیفه‌رمویت: (موسولمان بوونی عومه‌ر وهک پیم گه‌یشتووه ئه‌وه‌دی بوو که‌فاتمه‌ی کچی خه‌طاب لای سه‌عیدی کوری زهید بوو همردووکیان پیکه‌وه موسولمان بوو بوون به‌نهینی ئیسلامه‌تی خویان ئه‌نجام دهدا بؤ ئه‌وه‌دی که‌س پیتیان نه‌زانیت، نوعه‌یمی کوری عه‌بدوللا پیاویک بوو له‌خرzmanی ئیمامی عومه‌ر موسولمان بوو بوو به‌پهنهانی، وه ئیسلامه‌تی خوی جی‌به‌جی ده‌گرد، (دهیفه‌رمویت) خه‌باب هاتووچوی سه‌عید و فاتیمه‌ی ده‌گرد و قورئانی بؤ ده‌خویندنه‌وه، ئه‌و رۆژه ئیمامی عومه‌ر شمشیره‌که‌ی له‌خوی به‌ست و دهیویست هملکوتیتیه سه‌ر پیغمه‌مبهربی له‌گه‌ل هه‌ندی له هاوه‌لانی که کوبوو بوونه‌وه لای سه‌فا، وه پیی گه‌یشت بوو که‌ژماره‌یان له‌دهوری چه‌ند که‌سیکدایه، له‌ژن و له پیاو له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا باش دهیزانی که حه‌مزه موسولمان بووه له‌گه‌ل ئه‌بو به‌کرو ئیمامی

(۲۹) آخرجه: الحاکم (۸۳/۳) وصححه علی شرطه‌ما ووافقه الذهبي.

(۳۰) آخرجه: أحمد في (المسندي) (۱۰۷) وقال محققه الأرناؤوط: إسناده ضعيف لإنقطاعه، وأحمد في (الفضائل) (۳۷۴) وقال محققه: إسناده فيه إنقطاع و تدليس، وابن أبي شيبة (۱۴/۱۰۳)، وابن هشام في (السيرة) (۱/۱۵۶)، وقال الهيثمي في (المجمع) (۹/۶۲) (۷۰۴/۱۴۴): رواه أحمد و رجاله ثقات إلا أن شريح لم يدرك عمر، واللفظ لإمام أحمد في المسندي (نه‌مهش ته‌منها بؤ زانیاریتان هیناومه).

علی وە چەند پیاویتکی تر لە موسوّلمانان لەوانەی کە کۆچیان نەکردوو بۇ حەبەشە دەفەرمويت: کە عومەر رُویشت بەرە بازار بۇ ئەو شوینە بچىت نەعىمی پىن گەيىشت وتى: ئەوە دەتمەۋى بۇ كۆي بچىت؟

ئىمامى عومەر رُویشت وتى: دەمەويت بچم بۇ لای ئەو بىن دينه کە قورەيشى پارچە پارچە كردووه، وە رەخنەی لە ئايىمان گرتۇوە و جوينى بە خواكان داوه بۇ ئەوهى بىكۈزم، نەعىم وتى: وەلاھى عومەر لە خۆت بايى بۇ تۇ وا دەزانىت كورانى عەبدىل مەناف وازتلى دەھىتنى تۇ بە سەر زەویدا بىرۇيت دواى كوشتنى موحەممەد؟ نە خىر هەركىزاو هەركىز ئەوە بە تۇ ناكىرىت، ئەى تۇ بۇ ناجىتەوە بۇلای ھەندى لە خزمانت بېرە خزمانى خۆت چاک بکە پېش ئەوهى بچىت ئەوان چاک بکەيت؟ وتى: كى لە خزمانىم چاک بکەم؟ وتى: بچۇ بۇ لای زاواكمەت و خوشكەكتە ئەوانە موسوّلمان بۇون لە سەر ئايىنى موحەممەدن، ئەگەر ئازايت بچۇ بۇ لای ئەوان، دەفەرموى: عومەر گەپايەوە بۇ مالى خوشكەكتە لە واتەدا خەباب پارچە سەھىفەيەكى پىن بۇو قورئانى تىابوو دەيخۇيندەوە بۇ يان كاتى گۆيىان لە تەقەى دەرگا بۇو زانيان كە عومەر ھاتۇوە ئەوانىش خەبابىان شاردەوە لە ھەيوانىكدا، ئىنجا فاتىمەى كچى خەطابىش ئەو پەرە قورئانە خستە ژىر رانىيەوە، وە عومەر گوئى لېبۇو كەنزيكى مالەكە بۇوە وە يەكىك لە مالەوە قورئان دەخۇينىت، گوئى لە قورئان خۇينىنەكە بۇو كە كاتى ھاتە ژۇورەوە وتى: ئەو دەنگە دەنگە چى بۇو گوئىم لى بۇو؟ ئەوانىش وتىان: گوئىت لەھىج نەبۇوە، وتى: نە خىر وەلاھى پىيم دەلىن و پېشىم و تراوە كە ئىيۇ چونەتە سەر ئايىنى موحەممەد.

ئىنجا عومەر يەك زلهيدا لە مىرددەكتە کەناوى سەعىدى كورى زەيد بۇو ئامۇزاي خۆى بۇو، ئىنجا خوشكەكتە دەستى بىرىت، عومەر زلهيدەكتى ترى لە خوشكەكتەدا دەم و لېتى بىر كرد لە خوين، ھەر دوو كىيان وتىان: بەلنى موسوّلمان بۇوين ئەى عومەر باوەرمان بە خوا و پىغەمبەرەكتە ھىنناوە، چىشت لە دەست دىت درېغى مەكتە، عومەر كە خوينى بىنى بە رۇوى خوشكەكتەيەوە پەشىمان بۇوەوە و بە خوشكەكتە وت: ئەو پارچە قورئانەم بىدەرى تا بىزام ئەوە چى بۇو كە گوئىم لى بۇو دەخۇيندرايەوە تا منىش بىخۇينم (دەفەرموى: عومەر يەش خۇيندەوار بۇو) ئىنجا خوشكەكتە پىتى وت: ئىمە دەترسىن كە ئەو صەھىفەيەمان نە دەيتەوە؟ وتى: نە خىر

و سویندی خوارد به بته کانی خوی که دواخ خوینده و ده رهکه دهیگیریته و ده بو خوشکه که، خوشکه که شی هیوای وابوو که موسولمان ببیت و پی و ته: برآکه م تو پیسی چونکه موشریکی نابیت دهست له قورئانه بدھیت تا پاک نه بیت بچو خوت بشوره عومه‌ریش چو خوی شت، دوایی هاته و ده پارچه صه حیفه که ده دهسته و ده گرت سوره‌تی (طه) ا تیا ببو سه رهتاکه خوینده و فهرموده: ئه م و تهیه چهنده جوانه.

خه باب که گویی لامه ببو هاته ده رهه ده بو لای و و ته: ئه عومه من هیوام وايه که خوا تایبه‌تی کرد بیت به دعای پیغه‌مبهربه که، من گویم لی ببو دوینی پیغه‌مبهربی خوا دعای بو ده کردیت و دهی فهرموده (خواهی پشتگیری ئیسلام بکهیت به موسولمان بوونی ئه ببو جهلهل یان عومه)، ئه عومه لاهکیسی خوتی مده له و کاته‌دا عومه فهرموده: ئه موحه‌مده لاهکوی یه تا بچم موسولمان ببم؟ خه بابیش شوینه کهی پن و ته: عومه‌ریش به پیکه‌وت بو ئه و جیگه‌یه و ته قهی له ده رگا دا، موسولمانان گوییان له ته قهی ده رگاکه ببو پاشان پیاویک له هاوه‌لانی پیغه‌مبهربه ههستاو له کونی ده رگاکه و سه‌یری کرد ئه و ده شمشیره کهیه و ده هه‌لی کوتاوه‌تی سه‌رمان، ئینجا گه‌رایه و ده بو لای پیغه‌مبهربه ههستاو و پی و ته: ئه و ده عومه ره و شمشیره کهی به دهسته و دهی هاتووه بو ئیره، حه مزه فهرموده: ریگه‌یه پن بده بابیتله ژووره و ده ئه‌گمر بو چاکه‌یه که هاتبیت ئه وا یارمه‌تی دهدین و ده ئه‌گمر بو کاری خراپه‌ش هاتبیت به شمشیره کهی خوی سه‌ری ده بپین، پیغه‌مبهربه فهرموده: ریگه‌یه بیده‌دن تا بیتله ژووری پاشان هاته ژووره و پیغه‌مبهربه هات بو ئه و شوینه که عومه لئی هاته ژووره و ده عومه‌ری به رچاکه‌وت هه دوویه‌خهی گرت به توندی و هه‌زاندی و پی و ته فهرموده: ((ما جاءَ بِكَ يَا أَبْنَ الْخَطَابَ فَوَاللَّهِ مَا أُرِيَ أَنْ تَنْتَهِي حَتَّى يُنَزَّلَ اللَّهُ بِكَ قَارِعَةً)) واته: چی وای لیکرديت بیت بو ئیره ئه کوره کهی خه طاب و دلاهی واپرمان واز ناهینیت تا خوا غمزبی خویت پن نه‌گهیه‌نیت.

عومه‌ریش و ته: ئه پیغه‌مبهربی خوا هاتووم بو ئه و ده باوهر بهتیم به خوا و به پیغه‌مبهربه کهی و ده بهوهی که له لایه‌ن خواوه هاتووه بو پیغه‌مبهربه، پیغه‌مبهربیش و ته: (الله أکبر) و هه مموو هاوه‌له کانی ناو ماله که گوییان لئی ببو و ده پیان گهیشت که عومه موسولمان ببوه و دوا به دواخ موسولمان بوونی عومه سه‌ربه‌رزتر ببوون

له ناو کۆمەلآنی قورهیش دا، قورهیشیش چاک دهیانزانی دوو پالهوانی زۆر ئازا کە عومه رو حەمزەیە چوونەتە پىزى موسولمانان لەمەودوا دەبىت حسابىتى تايىبەتىان بۇ بىكىت) (۲۳).

دوا بە دواى موسولمان بۇونى ئىمامى عومەر ص ، پیغه‌مبهر بَلَّغَ دوعاى بۇ كرد كە خوا ئىسلام جىڭىر بكتا لە دىلدا لە عەبدوللائى كورى عومەر دەھەرمۇيت: (پیغه‌مبهر بَلَّغَ دەستى هىتا بەسەر سىنگى عومەردا و سى جار فەرمۇوى: ((اللَّهُمَّ أَخْرُجْ مَا فِي صَدِّ عَمَّرَ مِنْ غَلْ وَأَبْدِلْهُ إِيمَانًا)) واتە: خوايى ئەودى لە سىنگى عومەردا ھەيە لە رې و كىنه دەرى بەھىنە و شويىنەكەى پېپكە لە باوەر).

لەپىوايەتىكى تردا رۇونكراوەتەوە كەوا عومەر چۈن ئىسلام بۇونى خۆى ئاشكرا كەدوه لای ھەموو كافرانى قورهیش وە سەرەتتا لای خزمى خۆى ئەبوجەھل (بەلام ئەم پىوايەتەش لاوازە لە ئىمامى عومەر دەھەرىتەوە دەھەرمۇيت: (كاتى ئە و شەودى موسولمان بۇوم بىرم كەدەوە كى لە ھەموو كەسانى دانىشتووى شارى مەككە دوزمن تەرە بۇ پیغه‌مبهر بَلَّغَ تابجم ھەوالى ئىسلام بۇونى خۆمى بىن راپگەيەنم بىرم كەدەوە وەم: كەسى دوزمن ترى تىا نىيە لە ئەبوجەھل (كە دايىكى ناوى ھەنتەمە كورى هيشامە) واتە: بە خزمایەتى دەگەنەوە بەيەك).

دەھەرمۇيت: بەرەبەيان كەوتەمەر ئا گەيشتمە لای دەرگاكەى مالى ئەبوجەھل و لە دەرگاكەم دا و ئەبو جەھل دەرگاكەى كەدەوە و وەتى: مەرەھبا ئەي برازاى بەرلىز بەم سەر لە بەيانىيە چى تۆى هىنناوەتە ئىرە؟ وەم: هاتووم تا پېت بلېم كە باوەرم بەخوا و پیغه‌مبەرەكەى هىنناوە و بەراسىم خستۇتەوە ئە و ئائىنە كە بۇي ھاتووە، ئەبوجەھلىش دەرگاكەى بەرۇومدا داخست و وەتى: خوا مالت ویران بكتا و مالى

(۲۳۱) أىنظر: سيرة ابن هشام (٣٦٢/١)، و له شواهد عند ابن سعد (٢٠٢/٣)، والبيهقي في (الدلائل) (٢١٩/٢)، والبزار (٢٤٩٣)، والطبراني في (معجم الأوسط) (١٨٨١)، وأحمد في (الفضائل) (٣٧١) وقال محققه: إسناده منقطع، وأبو نعيم في (الدلائل) (١٩٤) وفيه متوك، وقال الدارقطني (١٢٣/١): فيه (القاسم) ليس بقوى، وقال القرطبي في (الإستيعاب) (٢/٢): خبر حسن، وقال الهيثمي في (مجمل الزوائد) (٦٦/٩): رواه البزار وفيه أسمة بن زيد بن أسلم، وهو ضعيف، وقال العمري في (السيرة الصحيحة) (١٨٠/١): رواه ابن سعد والبيهقي بإسناد فيه ضعف و منه منكر رواه أحمد في الفضائل بإسناد فيه ضعيفان، (ئەمەش تەنها بۇ زانىيارىتان هىنناوە).

(۲۳۲) آخرجه: الطبراني في (المعجم الكبير) (١٣١٩١) وفي (الأوسط) (١١٠٠)، وقال الهيثمي في (مجمل الزوائد) (١٤٤١٧) رواه الطبراني في المعجم الأوسط ورجاله ثقات

نهوهش ویران بیت که پی‌ی هاتوویت..) (۲۳۳).

له‌پیاوایه‌تیکی تردا دهفه‌رمویت: (دوای موسولمان بونوی عومه‌ر له بیغه‌مبهربی فرموو: وله‌اهی ئهی پیغه‌مبهربی خواهه‌ر کور و هه‌ر کۆمه‌لیک کافریتی خۆم تیا ئاشکرا کرد بیت ده‌بیت ئیسلام بونوی خۆمی تیا ئاشکرا بکەم) (۲۳۴).

نهوه بونو ئیمامی عومه‌ر له راستی ئەم گفتەی خۆی به چاکی و ئازایانه هینایە دى بى ترس و موسولمان بونوی خۆی ئاشکرا اکرد، و ئەم بەسەرهاتە عەبدوللازی کوری عومه‌ر له دەیگىریتەوە دهفه‌رمویت: (کاتى باوکم موسولمان بونو وتنى: دەبىن کن لە هەموو قوره‌یش زیاتر دەم نەھەستا و تربیت و قسە بگىریتەوە لای خەلک گەرا بەدواي ئەو كەسەکەدا و پیان وتنى: تا كە كەسىك ئەم ئىشە بکات ناوی جمیله، عومه‌ریش بەيانى كەوتەری بۆلای جەمیل بۇ ئەھوی بیدۆزیتەوە، عەبدوللازی دهفه‌رمویت: منیش بەدواي باوکمدا چوومن وە منیش منالىکی عاقل و زىتمەل بۇوم هەرجىھەكم بېبىنایە لەبەرم دەکرد و تىدەگەیشتم (دهفه‌رمویت) بەدوايدا چوومن تا جەمیلى دۆزیتەوە و پىتى وتنى: ئەی جەمیل دەزانیت موسولمان بۇوم و چوومنەتە سەر دینى محمد، (دهفه‌رمویت) وله‌اهی كە ئەممە وتنى: جەمیل يەكسەر وله‌امى نەدایەوە هەستاوا راي کرد و هاوارى دەکرد بە دەنگى بەرز بەجۇرىك كە، (هەموو دانیشتۇوەکان ئاگایانلى بۇو سەيريان دەکرد) ئەھویش دەبیوت: هو كۆمه‌لی قوره‌یش ئاگاداربىن عومه‌ر بى دین بۇوه له دینى لات و عوزا لای داوه)، وە عومه‌ریش له پشتىيەوە بۇو پىتى دەوت:

درۆت كرد نەخىر وله‌اهی من موسولمان بۇوم و شايەتىيم داوه كە تەنها هەر (الله) خوايە، وە موحەمەدىش پیغه‌مبهربى خوايە، هەر ئەممە وتنى: هەرچى لەھىدا بۇون لە قوره‌یش هەستان بۇ عومه‌ر وە عومه‌ریش چوو بۇيان و بۇو بە شەر ئەم لىنى ئەدان و ئەوانىش لى يان ئەدا، تاكو نزىكى نىوھەر ئەممە بەرددەوام بۇو، عومه‌ر هەر خۆی بۇو تاۋەتى نەمابۇو له لىدان ئەھەندەي لى دابۇون و لىيان دابۇو كەوتبوو، ئەوانىش لەقەيان پىادەكىشا و بۆكسيان پىادەكىشا، ئەھویش له ژىرەوە دەبیوت: چى

(۲۳۳) أَنْظُرْ: سِرَةُ ابْنِ هَشَّامِ (السِّيَرَةُ ۳۶۶/۱) (۲۳۷) وَقَالَ مَحْقَقَاهُ: إِسْنَادٌ ضَعِيفٌ، وَأَحْمَدٌ فِي (الْفَضَائِلِ) (۳۷۵) وَقَالَ مَحْقَقَهُ: مَنْقُطَعٌ وَرَجَالُهُ ثَقَاتٌ. (ئەممەش تەنها بۇ زانىارىتان هیناومە).

(۲۳۴) أَخْرَجَهُ الطَّبَرَانِيُّ فِي (الْمَعْجمِ الْأَوْسَطِ) (۱۳۱۵)، وَقَالَ الْهَيْثَمِيُّ فِي (الْمَجْمُعِ) (۱۴۴۱۵): رَجَالُهُ ثَقَاتٌ.

ده‌گهن بیکهنه سویند ده خوم به خوا، ئەگەر سى سەد كەسمان له‌گەل دابووايە پىمان چۆن دەکردن، يان بۇمان چۆن دەکردن، ئەوانىش ئەوهندىيان لىدا تاكو پىاويتكى پېر لە قورپىش كە جلىكى خەتخەتى لەبەردابوو، له‌گەل كراسىكى خەت خەتاوى له‌لای سەريانەوە وەستا، وەتى: ئەوهچى دەگەن؟ وەتىان: عومەر بى دىن بۇوە، ئەويش وەتى: وازى لى بىتن پىاويتكە دىنىكى بۇ خۇى هەلبۈزاردۇوھ چىتان لى ئى دەۋىت، وادھازان كورانى بەنى عەدى كورى كەعب ئەمە تەسلیم بە ئىتىھ دەگەن بىكۈژن و تۆلەتان لى ناكەنەوە؟ دەفەرمۇيت: وەلاھى وەكى جاتاڭ درابىت بەسەر عومەردا ھەممۇسى لى ئى دوورگەوتەوە، دواى ئەوهى كە كۆچمان كرد بۇ مەدىنە وەتم: باوکە ئەو رۆزە كە تۆ موسولمان بۇونى خۇوتت راگەيىاند و شەرت له‌گەل كافراندا كرد لە لاي كەعبە پىاويتكەت و ھەممۇسى لى دوورخستىتەوە ئەو پىاوە كى بۇو؟ فەرمۇوت: كورم ئەوه عاصى كورى وائىلى سەھمى بۇو<sup>(۲۵)</sup>.

بەم شىوه‌يە ئىمامى عومەر ھە موسولمان بۇونى خۇى بەبىن ترس بەھەمۇو كافرانى قورپىش راگەيىاند... ئىبىنۇ عەباس ھە دەفەرمۇيت: (يەكەم كەس كە ئىسلام بۇونى خۇى بەئاشكرا راگەيىاند عومەرى كورى خەطاب ھە بۇو<sup>(۲۶)</sup>).

بەم شىوه‌يە خواي گەورە ئىسلامى شۆئەندىتر كرد بەموسولمان بۇونى ئىمامى عومەر ھە، ئىبىنۇ مەسعود ھە دەفەرمۇيت: (وەلاھى شۆئەند و سەربەرز بۇوين لەو كاتەى كە خواي گەورە رېنمۇيى ئىمامى عومەرى كرد بۇ ئىسلام<sup>(۲۷)</sup>).

لە رىوايەتىكى تردا دەفەرمۇيت: (وەلاھى هيچمان نەمان دەۋىرا نويز بکەين لاي كەعبە ھەتا ئەوكاتەى عومەر موسولمان بۇو، كاتى عومەر موسولمان بۇو دۈزايەتى

(۲۵) أنظر: سيرة ابن هشام (السيرة) (۳۶۶/۱) (۲۳۹) وقال محققاه: إسناده حسن، وأحمد في (الفضائل)، (۳۷۷) وقال محققاه: إسناده حسن، والبزار (۲۴۹۴)، والطبراني في (المعجم الكبير) (۸۳)، والحاكم (المستدرك) (۸۰/۳) وصححه على شرط مسلم ووافقة الذهبي، وابن حبان (۶۸۷۹) وقال محققاه: إسناده قوي رجاله ثقات، وقال الحافظ ابن كثير في (البداية) (۸۲/۳): إسناده جيد قوي، وقال الهيثمي في (المجمع) (۹/۱۰): رجاله ثقات إلا أن ابن إسحاق مدلس، وحسن العدوى في (ال الصحيح المستند من فضائل الصحابة) (۸۲).

(۲۶) أخرجه: الطبراني في (الكتاب) (۱۰۸۹۰)، وقال الهيثمي في (المجمع رقم) (۱۴۴۱۲): رواه الطبراني و إسناده حسن، وحسن إسناده الشيخ الألباني في (صحيح السيرة) (ص: ۱۹۳).

(۲۷) أخرجه: البخاري (۳۸۶۴، ۳۸۶۳)، وأحمد في (الفضائل) (۳۶۸) وقال محققاه: إسناده صحيح، والطبراني في (الكتاب) (۸۸۲۱)، وأبو نعيم في (الحلبة) (۲۱۱/۸)، والحاكم (المستدرك) (۸۴/۳)، والبيهقي في (الدلائل) (۲۱۰/۲)، وابن حبان (ال الصحيح) (۶۸۸) وقال محققاه: إسناده صحيح على شرط البخاري.

کردن تا وازیان لى ھیناین ئازادانه نويژى خۆمان لەپىش چاوى ئەوان لاي كەعبە ئەنجام دەدە(۲۸)، ھەروەھا دەھەرمويت: (موسولمان بۇونى عومەر سەركەوتى بۇو، وە سەرۆکایتى و خەلیفایتە كەشى بەزەبى بۇو وەلاھى نەمان دەتوانى نويژ بکەين لاي كەعبە تاكو خواي گەورە پىنمۇنى عومەرى كرد...)(۲۹).

سەبارەت بە موسولمان بۇونى ئىمامى عومەر ﷺ، سەعىدى كورى جوبەير ﷺ دەھەرمويت: (كاتى سى و سى پىاوا و شەش ئافرەت ھاتنە خزمەت پىغەمبەر ﷺ و موسولمان بۇون ئىنجا عومەر موسولمان بۇو وە ئەم ئايەتەش دابەزى: ﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِي حَسْبُكَ اللَّهُ وَمَنْ أَبْعَكَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴾ (الأنفال) واتە: ئەم پىغەمبەرى خوا پشت و پەنات ھەر خوايە پاشان ئەو بىۋادارانە كە شويىنت كەوتۇون.

## چۈونە ناو ئىسلام سەرەرای دژايەتى كردن و ئازاردان

سەرەرای ئەو ھەموو رېڭىرن و ھېرشارە دژ بە موسولمانان بەلام لەكەن ئەوهىشدا ھەندى خەلگى دەرەوەي شارى مەككە ھاتن و موسولمان بۇون، قورەيشىيە كانىش دواي ئەو ھەموو ئەشكەنجهدان و ئازار و پەپاگەندە و ناشىرىنكردن و ئابپووبردن و بۇختان كردنە دژ بە موسولمانان و ھەموو ئەو شتانە، بەلام خەلگ پېيان ھەن نەئەخەلەتان و ھەندىكى تر موسولمان بۇون و خواي گەورە پىنمۇمى كردن بۇ ئىسلام لەوانەش:

### (۱) موسولمان بۇونى ئەبو زەرى غەفارى ﷺ:

ئەبوزەرى يەكتىكە لە ھاودە دىرىن و بەرىزەكانى پىغەمبەر ﷺ كەپىاوتىكى خىلەكى بۇو لەبەنى غەفار ناوى جوندوبى كورى جەنادىيە كە بەناو بانگە بە ئەبو زەر، پىغەمبەر ﷺ لە بارھىيە و دەھەرمويت: ((ما أَظَلَّتِ الْخَضَاءُ، وَلَا أَقْلَّتِ الْعَبَرَاءُ، مِنْ ذِي لَهْجَةِ أَصْدَقِ مِنْ أَيِّ ذَرٍ)) (۳۰) واتە: (تا ئىستا زەوى نېگىرتۇوھەتە خۆ وە درەخت سىبەرى

(۲۸) آخرجه: ابن سعد في (الطبقات) (۲۷۰/۳)، و صحح إسناده العمري في (السيرة الصحيحة) (۱۷۸/۱)، وأخرجه: الحاكم المستدرك (۸۲/۲) وصححة ووافقة الذهبي، الطبراني في (المجمع) (۱۴۴۱)، رواه الطبراني ورجاله رجال الصحيح إلا أن القاسم لم يدرك جده ابن مسعود، وقال الشيخ الألباني في (صحيح السيرة) (ص: ۱۸۸): إسناده حسن وهو منقطع.

(۲۹) أنظر: صحيح الجامع (۵۵۳۷).

نەکردووە بەسەر راستگۇتر لە ئەبو زەر). بەنۇ غەيفار چەتە و دىبۈون رېڭەيان بە حاجىيەكان دەگرت و رووتىان دەكىدىنەوە و ناوبانگىيان بە دىز و چەتە دەركىرىبۇو، سەبارەت بە موسولمان بۇونى ئەبو زەر دەيگىپىتەوە و دەفەرمۇيت:

**پیوایەتى يەكەم:** (من پیاویتک بۈوم لە بەنى غەيفار پىمان گەيشتبوو كە پیغەمبەریتک خواي گەورە ناردوویەتى لە شارى مەككە، پیاویتكە پیغەمبەرایەتى خۆى راەدگەيەنیت منىش بە براکەمم وت: (وەردە سواربە بچۇ بۇ ئەو شىوه (واتە: شارى مەككە) ھەوالى ئەو كابرايەم بۇ بەھىنەرەوە كە پەروپاگەندەي ئەوە دەكتات كە پیغەمبەرە وە ھەوالى لە ئاسماňەوە بۇ دىت بچۇ و گۈئ بۇ قىسەكانى بىگە و پاشان ھەوالەكەم بۇ بەھىنەرەوە)<sup>(٤١)</sup>.

خىرا براکەم كەوتە رى تا گەيشتە ئەو پیغەمبەرە، كە گەپايەوە لېم پرسى و وتم: چى بۇو؟ وتنى: وەلاھى پیاویتكەم بىنى فەرمانى بە چاکە دەكىد و رېڭەي دەگرت لە خراپە وە خۇرەشت جوانى بلاۋەدەكىرىدەوە قىسەكانى ھىچى لە شىعر ناجىت، منىش پىم وت: ھەر ئەمەيە وەلامەكەت؟ وەلاھى وەلامى چاكت بۇ نەھىتىناومەتەوە، منىش گۆچانىتكەم ھەلگىرت لەگەل چارۇكەيەك و مەشكۇلەيەك ئاو بەرەو شارى مەككە چۈوم بەلام پیغەمبەرم نەدەناسى وە نەشم دەويىرا لەكەس پەرسىار بىكەم، لەۋى لاي بىرى زەم زەم لامدا و ئاوم خواردەوە و لاي كەعبە مامەوە تاكو شەوم بەسەردا هات.

ئىمامى عەلى بەلامدا تىپەرى و پىيى وتنى: ئەلىي پیاوىتكى غەربىي؟ منىش وتنى: بەلىن، وتنى: دەبا بچىنەوە مالەوە، منىش لەگەلەيدا چۈومەوە نە ئەو ھىج پەرسىاريتكى لېكىرم و نەمنىش دەمۇيرا ھىج پەرسىاريتكى لېكىرم و ھىچى بۇ بىگىرمەوە، كە رۆزىم لى بۇوەوە مالئاوايىم لى كىرىد و چۈومە و بۇ لاي كەعبە بۇ ئەوەي يەكىكەم دەست كەۋىت پەرسىاري لېكىرم كەسىش بىنى نەدەوتىم چىيەو لە كوىيە؟ تاكو شەۋى دووەم بەو شىۋىھىيە بەسەردا ھاتەوە دىسان ئىمامى عەلى ھاتەوەو مىواندارى كەردىمەوە و رۆزى سىيەھىمىش ھاتەوە سەيرى كىرم من ھەر لە جىئى خۆمم بىنى وتنى: ئەوە چىيە؟ ئەلىي ھەر غەربىيەت؟ وتنى: بەلىن، كە تىپەرى بەلامدا وتنى: باشە

(٤١) أخرجه البخاري (ال الصحيح) (٣٥٢٢) والحاكم (المستدرك) (٣٨٨/٣) وصححه على شرطهما ووافقه الذهبي.

ئەم پیاوه نازانى حېگەى خۆى كۆيىھە و بۆچى هاتووە؟ منىش وتم نەخىر، وتى: وەرە لەگەلەمدا منىش لەگەلیدا رۆيىشم وچوومە مالەوە، ئىنجا لەمالەوە پىى وتم: ئەرى باشە تۆ چىت و بۆچى هاتووەتى و چى تۆى هيئاوهتە ئىرە؟ منىش وتم: ئەگەر لای كەس باسى نەكەيت من بۆت دەگىرەمەوە بۆچى هاتوووم...

(لەريوايەتىكى تردا) ئەگەر تۆ پەيمانم بىدىتى ئەوهى من دەمەويىت بۆم بىۋىزىتەوە ئىنجا منىش پىت دەلىم بۆچى هاتووم وتنى: باشە چىت دەويىت منىش ئەوهت بۆ دەكەم. منىش وتم: بىستوومە كە پىاۋىك بانگەوازى پىغەمبەرايەتى دەكەت ئا لىرەدا پەيدابۇوە، ومنىش براڭەم نارد بۆ ئەوهى قىسى لەگەلدا بەكتا كەپرەيەوە هەوالىتى بۆ نەھىنام وە منىش پىم خوش بۇو خۆم بىناسم و بىزانم كىيە؟

ئىمامى عەلى ﷺ فەرمۇوى: باش هاتووەت پاست دەكەيت بەلى ئەوه پىغەمبەرى خوايە وە منىش (إن شاء الله) دەچم بۇلائى ئەو) پاشان كە بەيانىمانلى بۇوه وە وتنى: دوامكەوە بەھەر شوينىكدا رۆيىشم دورى بەدور وەرە بەدورىدا، ئەگەر من يەكىك لە كافرانتىنى كە بىرسىم يەختە پىن بىرىت و بلىت ئەوه چى دەكەيت لىرە، من يەكسەر دەچمە لاي دىوارەكەوە نەعەلەكائىم دادەنەيم بۆ ئەوهى بىزانىت كە من خەرىكى چاڭىرىنى نەعەلەكەم توش بىزانه ئەوه يەكىكە لە كافرەكائىن و لىرى دورى بکەوەرەوە (واتە: خۆت بشارەوە)، دەفەرمۇيىت: بەم شىۋىدە رۆيىشم بەدوايدا ھەتا لەگەلیدا چوومە ئەو شوينە كە پىغەمبەرى ﷺ تىابوو ئىنجا چوومە خزمەتى و پىم وتنى: ئەى پىغەمبەرى خوا ﷺ ئىسلامم پىن راڭەيەنە، پىغەمبەر ﷺ ئىسلامى پىن راڭەيەندىم وە هەر لەۋىدا دەست بەجى موسولىمان بۇوم، دواى موسولىمان بۇونىم، پىغەمبەر ﷺ فەرمۇوى: ((ئەبو زەر موسولىمان بۇونى خۆت ئاشكرا مەكە و بگەرپىرەوە بۆ ولاتەكەى خۆت كە پىت گەيشت ئىمە خواى گەورە شىڭەندى كەردووين و بە دەسەلاتىن ئەوكاتە بگەرپىرەوە لامان)).

لە رىوايەتىكى تردا دەفەرمۇيىت: فەرمۇى ((بگەرپىرەوە بۆ ناو كەس و خزمانت و ھەوالى منيان پىن بگەيەنە ھەتا من ھەوالىت بۆ دەگىرەمەوە)) منىش وتم: سوينىد بەوهى كە تۆى بەحەق ناردووە تا ھېزىم ھەبن بەناشكرا بە گۈياندا دەدەم كەمن موسولىمان بۇوم، هەر ئەو رۆزە هاتىم بۇلائى كەعبە و قورەپىش ھەممويان لەۋى

دانیشتبۇون، منىش رووم كرده هەموو سەركەنەكان كە لهلای (دار الندوة) (مەلەء) ئى بەرامبەر كە عبە دانىشتبۇون وتم: هو كۆمەلەنى قۇرىشىش من شايىھتى دەدەم كە هيچ خوايەك نىيە تەنها (الله) نەبىت وە موحەممەدىش پىغەمبەری خوايە:

هەموو يان بۆم هەستان وتيان: هەستن بۆ ئەم بى دينه ئىنجا هەموو يان ئەوهندەيان لىدام تا وايىان لى كردم كە خەرىك بۇو بىرمى؟ دەفەرمۇيت: ئەمەندەيان لىدام تاكۇ عەباس گەيشتە سەرمە و خۆيدا بە سەرمەدا و بۇوي كرده ئەوان و وتنى: مالتان وېران بىت ئەمە پىاوىتكە لە بەنى غەفار (چۈن دەتوانى واى لى بکەن ئىۋە پىگەي بازىرگانى يەكەنان لهلای بەنى غەفارە ئەمەش پىاوىتكە لە غەپفار بۇ واى لى دەكەن؟) دەفەرمۇيت: يەكسەر لىيم دووركەوتىنەو بۇ بەيانى دىسان چۈرمەوە بەردەميان وە بەھەمان شىۋەم پىن وتنەو، ئەوانىش بە هەمان شىۋە بۆم راپەرىن و لىيان دامەوە و بەھەمان شىۋەش عەباس لهولادە بووهاتەوە و خۆى دايەوە بەسەرمەدا و ئەوانى لى دوورخستەوە وتنى: مالتان نەشىۋەت ئەمە لە بەنى غەفارە كاروانە كانىنان بهلای ئەماندا تىدەپەرېت بۇ واى لى دەكەن دەفەرمۇيت: ئىتىر لىيم دووركەوتىنەو...).

**ریوايەتى دووھەم:** (نەبو زەھر دەفەرمۇيت: يەكەم شتىك كەواى لىكىردم موسۇلمان بىم ئەو بۇ ئىمە قەمەتىك بۇوین عەرەب بۇوین (واتە: خىلەكى بۇوين) قات و قەرىيەكمان بەسەردا ھاتبۇو ئىمە، و هەندى لە كەسانى قەمۇمى غەفارى خۆمان كەلە (الشهر الحرم)دا دادەبەزىن و كۆچمان دەكىرد من و براڭەم كە ناوى ئونەيس بۇو لهكەل دايىمدا بەرىكەوتىن و چۈوين بۇلای خالىكمان لە ناوجەي نەجد، چۈوين بۇلای و يارمەتى دايىن بەلام خزمانى ئەو خالەمان رېقىان لە ئىمە ھەلگرت و حەسسىدەيان پىن بردىن).<sup>(٢٤٣)</sup>

لە ریوايەتىكى تردا دەفەرمۇيت: (پىاوىتكە لە پىاوانى خزمى خۆى ئەمە زانى كەوتە فيتنە گىرەن و چۈو بۇلای خالىكەم وە پىرى راڭەياند و وتنى: كاتى تو دەچىت بۇ لەھەنلىنى و شترەكەت ئونەيس دەچىت لەكەل خىزانەكتەدا زينا دەكات

(٢٤٤) أخرجه: البخاري (٣٨٦١)، ومسلم (٦٣١٢).

(٢٤٣) أخرجه: أحمد (١٧٤/٥)، ومسلم (٢٤٧٣)، و الطیالیسي (٤٥٨)، وابن حبان (٧١٣٣) وقال محققه: صحيح على شرط مسلم (٦٣٠٩)، وأبو نعيم في (الحلية) (١٥٩/١) وفي (دلائل) (١٩٧).

دفه‌رمویت: که خالّوم ئەم هەوالەی پى گەیشت دلى تەزاند و ناپەحەتى كرد و منيش چووم بۇلای خالّوم بىنیم و شترەكانى من و براکەم و دايكمى بەرەڭىز كرد وە پېيم وە: چىيە چىبۈوه، ئەويش ئەمەوالەي پى راگەياندە كەچى پى وتراوه منيش پېيم وە: خوا ئىمە دور دەخاتەوە لەوە، ئىمە كەسانىكىن خۆمان لە كارى خراپە دەپارىزىن، هەرچەندە برسىتى و قات و قرى رووى تىكىردووين، بەلام ئەم چاکەيەي تو كردى لەگەلەمان لەم دوايىيەدا لىلت كردىن هەرگىز لەگەل تۇدا دانانىشىن، ئىتىر رانە و شترەكەمان دايە پېش خۆمان و هەرچىيەكمان هەبۇو پېچامانەوە و كەمۆتىنە پى و خالەكەشمان دەستى كردى گريان و ناپەحەت بۇو، ئىمەش بە جىيەمان ھېشت تاگەيىشتنە نزىك شارى مەككە، كە گەيىشتنە ئەۋى براکەم وە: من كابرايەكى شاعيرم و ئەچم بۇلای كابرايەكى شاعير تا كرە و بکەم لە سەر شىعىر (واتە: گەرەو بىكەن لەسەر ئەھەد كاميان شاعيرىتكى باشتەر) گەرەوەكەش بەم جۇرەبۇو ئەم چەند و شترەكە دادەنیت و ئەويش چەند و شترەكە دادەنیت وە كاميان شىعەرەكە باشتەر بۇو شايەتى پېيدرا ئەھەد و شترەكانى ئەم دەبات، چونكە ئەم شاعيرىتەرە لە ئەم، ئىنجا وە: من دەچم و پېگرم لە كابرايەكى شاعير؟ منيش وە: واز بىنە مەرپۇ وە: هەر دەرپۇم واي لىيەت ھەتا تۇوشى بۇ بە تۇوشى (دورىدى كۈرى صومە) كەوتە گەرەو لەگەلەيدا براکەم وە: گەرەو لەسەر ھەمۆ و شترەكان ئەكەم كە شىعەرەكە من چاكتەرە لە ھى تو؟ ئەويش وە: ئەوا منيش ئەھەنەد و شتر دادەنیم كە شىعىرى من بەھېزترە.

پاشان دفه‌رمویت: سويند بە خوا دورەيد يەكى بۇو لەشاعيرە گەورەكان براکەم لەچاو ئەھەدە هەر شىعىرى نەدەزانى ئىنجا ھەردووکييان وەتىان: باشه با بچىن ئەھەد بۇو ھەردووکييان چوون بۇ لاي خەنساء كەيەكىكى بۇو لە شاعيرە بەرزەكان خەنساء گۈيى لەشىعىرى ھەردووکييان گرت ئەھەد راگەياند كە شىعىرى براکەم چاكتەرە لەشىعىرى دورەيد دفه‌رمویت: براکەم شىعەرەكە باشتەر نەبۇو بەلام لەبەر ئەھەد دورەيد پىباويىكى پېرەبۇو چوو بۇ داواي خەنساء لاي باوکى لەوكاتەوە خەنساء پقى لىيەلگەرتىبوو وە: نەخىر تو شاعير نىت ئونەيس شاعيرە و شىعەرەكە باشتەر دفه‌رمویت: چى و شتر ھەبۇو ھەمۆسى دەست ئونەيس كەوت و وەگەپايدە و شترەكانى ھىنا بۆيە و شترەكانمان زۇر بۇون.

ئونهیس وتى: وەلاھى من نىشىكم بەمەككە هەيە با بىرۇم بەلام تۆ ئاگات لە وشترەكان بىت دەفەرمۇيت: ئونهیس گەيشتە كەعبە و درەنگ هاتەوە دواى ئەوه وتم: ئەوه چىت كرد لەمەككە؟ ئونهیس وتى: وەلاھى گەيشتە بەپىاوېك لەمەككە لەسەر ئايىنى تۆيە (واتە: بت پەرسىنىيە) وا راڈەگەنەت كەپىغەمبەرە، منىش وتم: ئەي خەلک چى پى دەلىن؟ وتى: يەكىن دەلى شاعيرە و يەكىن دەلى فالچى يە و يەكىكى تر دەلى سىحربازە، ئونهیس وتى: خۇ من شتىك دەزانم قىسىمانى ئەو پىغەمبەرە نەلەقسەي فالچى دەچىت و نەلەقسەي شاعير وەلاھى قىسى هەر بۇ شىعر پىك ناكەويت وەلاھى ئەو پىاواه راست دەكات و ئەوان درۇ دەكەن.

ئەبو زەھر دەفەرمۇيت: كە ئونهیس ئەمەي وت منىش پىيم وت: تۆ ئاگات لە وشترەكان بىت با بىرۇم بىزانم ئەم باسە چۆنە، ئەويش وتى: باشه منىش چۈوم بۇ مەككە و بەلای تەپۋىلەكەي صەفا تى پەرىم پىاوماقۇلانى قورەيش لەۋى بۇون وە زووتىر بىستبۇوم كە ئەوان پىزى دەلىن: فالچىيە شاعيرە و سىحربازە منىش نەم دەۋىرا لەكەس پېرسىار بىڭەم وتم با لەيەكىكى زۆر بىن دەستەلات پېرسىار بىڭەم كە هيچى پېنەكىرىت پىاوېتكى وام دۆزىيەوە پىيم وت: ئەو كابرايەي كەئىۋە پىزى دەلىن بىن دىنە لەكۈيە؟ ئەويش ئىشارەتى كرد بۇلاي من (واتە: خەلکى لى ئاگادار كەردىمەوە) ئىنجا بەمنى گوت: ئا ئەوه بىن دىنەكەيە دەي بىنن كەلەو بەرەدەيە (واتە: دەستى راكتىشا بۇ لاي پىغەمبەر منىش ھەنگاوم ھەلەتىنا بۇ ئەوهى بەرەد و لاي پىغەمبەر بىرۇم وەماوهى بەرد ھەلەنەتكى دوركەوتەمەوە ئىنجا چى پىاوى گەورە و ماقولانى قورەيش ھەيە لەگەل سەرجەم خەلگى دۆل وشىوي مەككە ھەيە بەرد و بەدار و بەئىسقان بەربۇونە من و خەلتانى خويتىيان كردم، ھەتا لەھۆش خۆم چۈوم كاتى ھاتەمەوە ھۆشى خۆم تەماشا دەكەم من وەك پەيكەرىتكى سوورم ھەممو گىانم خويتىاوي بۇو. وە هاتىم بۇلاي بىرى زمزىم و خويتەكائىم شت وە لەئاوهكەيم خواردەوە و چۈومە پەنای كەعبە و لەنپىوان پەرددى كەعبەدا ماوهى سى شەو و سى رۇز لەۋى مامەمەوە ھىچ خواردىنەكىم نەبۇو تەنها ئاواي زمزىم نەبىت خواردەمەوە تا قەلەمەبۇوم ورگىشم گەورە بۇو بەھىچ جۆرىتكى لەماوهى ئەو مانگەدا بىرسىتىم بەخۆوە نەدىبۇو وەلە شەۋىتكى مانگە شەودا دانىشتowanى مەككە سەرجەم خەويان لى كەوتىبوو منىش لاي كەعبە بۇوم لەوكاتەدا دوو ئافرەت لەخوزاعە تەوافيان دەكەرەد وەهاواريان لە

ئیساف و نائیله دهکرد<sup>(۴۴)</sup>.

لەرپوایه‌تىكى تردا دەفەرمۇيت: (يەكىكىيان دەبىوت: ئەى ئیساف كورىكم بى بېخشە ئەھۋى ترىشىيان دەبىوت: ئەى نائیله ئەھۋە و ئەھۋەم بى بېخشە لەكاتى تەواف كەدنىياندا بەدەورى كەعبەدا هاتن بەلای مندا تى پەرين منىش سەرم دەرھىتىنامەزىر پەردى كەعبەوه و پېم وتن: يەكىكىيان سوارى ئەھۋى ترىيان بىكەن ئەوانىش وازىيان نەدەھىتىنامەزىر لەپارانەھەيان لە ئیساف و نائیله و تەوافيان دەكىرد بۇ دووەم جار گەپانەھەدەھەن بۇلای من پېم وتن: ئايا كونىك وەك بەردبىت ھاوارى لى دەكەن، دەفەرمۇيت: كونىيەكەشم بەكارنەھەتىنامەزىش زۆر تورەبۇون و تىيان: وەللاھى ئەگەر بىاوانمان لىرە دەبۇون ئىستا تو لىرە بە هيچ جۇرىڭ تونانى ئەھۋە فسانەت نەدەبۇو بىلەيت ئىنجا رۇيىشتەن وە منىش لەپەردەكەنى كەعبە ھاتمە دەرى بەدواياندا چۈوم ئەوان رۇيىشتەن بەھاوارو و اوەمپىلا دەيان وت: ئەگەر يەكىكى لەخزمانى خۆمان ئامادە دەبۇو، رۇيىشتەن تاكو گەيشتن بە پىغەمبەر ﷺ لەگەل ئەبوبەكردا ﷺ لە كىيى حەرە دەرەنەن خوارەوه و ئەوانىش گەيشتن بەھو دوو ئافرەته، پىغەمبەر ﷺ لەھەر دەرەنەن پرسى فەرمۇوى: چىتانە؟

وتىيان: بى دىننەك لاي كەعبەيە لەزىر پەردى كەعبەدا، پىغەمبەر ﷺ فەرمۇوى: جى بى وتن؟ وتىيان: قىسىمەكى وتوھ دەم پېدەكتات قىسىمەكى گەورەيە، پىغەمبەريش ﷺ زەرەدەخەنەيەك گرتى و ئەوان رۇيىشتەن، وە پىغەمبەر ﷺ ھات بۇلای كەعبە دەستى ھەتىنامەزىر بەردەھەشەكەدا و تەوافى كىرد بە چوار دەوري كەعبەدا خۆى و ھاوهەلى بەرپىزى ئەبوبەكر ﷺ و نويزى كىرد كە تەواو بۇو ئىنجا من يەكەم كەس بۇوم كە يەكەمجار بەسەلامى ئىسلاميانە سلاؤم لە پىغەمبەر ﷺ كىرد وتم: (السلام علیک يا رسول الله) دواي ئەھۋى پىغەمبەر ﷺ وەلاميدامەوه فەرمۇوى: (وَعَلَيْكَ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ) فەرمۇوى: تو كىي؟ وتم: من لە غىفارىم، دەفەرمۇيت: غىفارىش چەتە بۇون حاجى يان رۇوت دەكىرددەوه ھەر ئەممەم وتم: پىغەمبەر ﷺ ئاوا دەستى گرت بە ناوجەوانىيەوه و لە دلما وتم پىي ناخوش بۇو كە من لە غىفارىم وە ويستىم دەستى لە ناوجەوانى بىكەمەوه، ئەبوبەكر واي لى كىرمە كە وازى لى بەينى، چۈنكە ئەھۋە شارەزاترپۇو بە پىغەمبەر ﷺ لەمن. ئىنجا پىغەمبەر ﷺ دەستى بەناو

(۴۴) أخرجه الطبراني في (الكبير) (۷۷۳) وفي (۱۸۰/۲۵)، والحاكم (۳۴۱، ۳۳۹/۳) وقال الذهبي إسناده صحيح.

چهوانیه‌وه لابردوو فهرموموی: له‌که‌یه‌وه لیره‌ی؟ وتم: سی شهو و سی رُوزی ره‌به‌قه لیره‌م، پیغمه‌مبهر فهرموموی: کن نانی پیداویت؟ وتم هیج نانیکم نه‌بwoo ته‌نها ئاوى زمز زه‌بیت دم خواردده‌وه تا پی‌ی قله‌وه بعوم و هه‌تا ورگیشم گه‌وره بعوم، وه هیج برسیشم نه‌بwoo فهرموموی: (إِنَّهَا مُبَارَكَةٌ إِنَّهَا طَعَامٌ طَعْمٌ). واته: ئاوى زمز موباره‌که خواردنه بۇ ئه‌وه که‌سەی که پیویستى به خواردن بیت.

ئه‌بو به‌کر ھېتو: ئه‌ی پیغمه‌مبهر رېگەم بده با میوانداری بکەم و خواردنی پى ببەخشم پیغمه‌مبهر راپازى بعوم، ئینجا رُویشت و ئه‌بوبه‌کریش دهستى گرتىم هەرسیکمان بەرەو مالى ئه‌بوبه‌کر كەوتىنە رې و چووينە ژۈورەوه و ئه‌بوبه‌کر هەندى میۋىزى بۇ ھېناین لە میۋىزى (طائف) مشت مشت ئه‌یخستە بەرده‌ممان و لیمان دەخوارد، ئەوەش يەکەم خواردنم بعوم لەکاتى چوونم بۇ شارى مەككە دەستم كەوتبوو ئینجا هاتمە خزمەت پیغمه‌مبهر و پی‌ی وتم: ئه‌ی ئه‌بو زەر؟ وتم: بەلنى، فەرموموی: (إِنَّهُ قَدْ وُجِّهَتْ لِي أَرْضُ ذَاثُ تَخْلٍ, لَا أُرَاهَا إِلَّا يَثْبَ, فَهُلْ أَنْتَ مُبْلَغٌ عَنِي قَوْمَكَ؟) واته: من نىرراوم بەرەو خاکىکى دار خورماوى وا تىدەگەم تەنها يشىپ بیت ئايا تۆ لە جياتى من پەيامى من دەگەيەنتى بە فەمەكەم، بەلكو خواى گه‌وره لەرئى تۆوه سووديان پى ببەخشىت وەببىتە پاداشت بۇت. لە روايەتىكى تردا دەفه‌رمويت: پیغمه‌مبهر پی‌ی فەرموموم: ((الحَقُّ بِقَوْمِكَ فَإِذَا بَلَغَكَ ظُهُورِيْ فَأُتِنِيْ)) واته: بچۇ بگەرپىرەوه بۇلای خزمانى خوت و ئەگەر بىستت کە خوا منى سەر خستووه ئینجا بگەرپىرەوه بۇلام.

ئه‌بو زەر دەفه‌رمويت: ئینجا منىش گەرامەوه بۇ لاي دايكم و ئونه‌يسى برام ماوەيەكى زۆرم پى چوو بعوم نەگەرابوومەوه بۇلایان، ئونه‌يسى هەر لە دوورەوه منى بىنى گريا و وتم: ئه‌ی براکەم وام دەزانى كۈزراوى، چونكە زۆر زۆرت پى چوو تا گەرايىته‌وه، ئه‌بو زەر دەفه‌رمويت: منىش وتم: چووم موسولمان بعوم و موحەممەد بەراست خستەوه و شايەتىم داوه کە هیج خوايەك نىيە تەنها (الله) نەبىت، وە موحەممەد بەندە خوايە و پیغمه‌مبهرى خوايە، ئونه‌يسى دواى ئەوه پی‌ی وتم: من هیج رايەكم نىيە لە رايەى کە تۆ هەلت بىزادووه جياوازلىرى بىت سەبارەت بەو ئايىنه، وە منىش موسولمان دەبىم و بەراستى دەزانىم، ئه‌بو زەر دەفه‌رمويت: ئونه‌يسى براشم لەگەلەمدا موسولمان بعوم، ئینجا چووين بۇلای دايكمان، و کە چاوى

کەوت بەمن، دەستى كرد بە گريان و وتي: كورپەكم وام دەزانى كە كوزراوى ماوەيەكى زۆرە نەهاتويتەوە چىت بەسەر هات؟ منيش وتم: گەيشتم بە ھاودەكم و شايەتىمدا كە تەنها (الله) خوايە و موحەممەد دىش پىغەمبەرى خوايە ع ، دايكم وتي: ئەي ئونەيسى برات چىكردى؟ پېم وت: ئونەيس موسولمانبۇوە، دايکىشم وتي: من ھىچ رايەكم نىيە لهەدى كە ئىۋەھەلتنان بىزاردۇووھ جىاوازتر بىت، ئەوا منيش موسولمان دەبم و بەراستى دەخەمەوە، ئىنجا كۆج و بارى وشتەكانمان پېچايەوە و كەوتىنە پى بەرەو عەشيرەتى خۆمان (واتە: بەنى غەيفار) كە گەرایىنەوە ناو خزمانمان ھەموو ھۆزەكەم ئاگاداركىرددوھ لە پەيامى ئىسلام و نىوھيان موسولمان بۇون، پىش ئەھەدى پىغەمبەر ع كۆج بىكەت بۇ مەدينە. وە لهو ماوەيەشدا (ئىمائى كورپى روحسە) سەركىرەتى بەنى غىفار پىش نويزى بۇ دەكىردن وە نىوهەكى ترىيان وتيان: وەلاھى جارى موسولمان نابىن تا پىغەمبەر ع كۆج نەكەت بۇ مەدينە، دوا بەدواى كۆچكىرنى پىغەمبەر ع بۇ مەدينە نىوهەكى ترىيشيان موسولمان بۇون....).

## (۲) موسولمان بۇونى حوصەينى كورپى عوبەيدى خۈزاعى ع

حوصەين كە (باوکى عىمران كورى حصىن)ە يەكتىك بۇو لە ھەرە پىاوماقۇل و ناودارى ھۆزى خۆى، پىاۋىتكى گەورە و زانا و دانا بۇو، ناردىيان بۇ ئەھەدى لىكۆلىنەوە ئەنجام بىدات لەگەل پىغەمبەردا ع سەبارەت بەھو ئائىنەي پىيەتەت، تا ئەھە بۇوە ھۆى موسولمان بۇونى، ھاودەلى پىغەمبەر ع عمرانى كورپى حصىن ع دەفەرمۇيت: قورپەيش ھاتنە لاي حوصەين و بەگەورەيان دەزانى و پېيان وت: بىرۇ كفتوكۇمان بۆبکە لاي ئەھە بىاوه كە بەخراپە باسى خواكانى ئىيمە دەكەت عىمران دەلىت: لەگەلیدا ھاتم تا نزىكىيان كىرددوھ لە مائى پىغەمبەرەوە ع، پىغەمبەر ع ھات بۇلای و فەرمۇوى: (أوسعوا للشيخ) واتە: (جيڭە ئەم بىاوه بەتەمەن و ناودارە بىنەوە)، عمران و ھاودەلەنى تر كە موسولمان بۇو بۇون ھەمۇويان لەھە ئەھە بۇون، حوصەين سەرەتا وتي: ئەمە چىيە بىستوومانە لەلايەن تۆۋە كە بە خراپە باسى خواكانمان دەكەيت ئەي موحەممەد؟ عەبدول موطەلېب چاكتىر بۇو لە تۆ بۇ خزم و ھۆزەكى خۆى، عەبدول موطەلېب جىگەرو پىوی دەرخوارد دەدان، بەلام تۆ سەريان دەبېرىت؟

(٤٤٥) أخرجه: الطبراني في (المجمع الأوسط) (٦٠)، وقال الهيثمي في (المجمع) (١٥٨١٥): فيه أبو طاهر يروي عن أبي يزيد المديني و لم أعرف أبا طاهر و بقية رجالها رجال الصحيح.

پیغەمبەر ﷺ پىرى فەرمۇو: ((يا حُصَيْن: كم تَعْبُدُ مِن إِلَهٍ؟)) واتە: ئەى حوصەين چەند خوا دەپەرسىتىت؟ وتنى: حەوت، شەشىان لە زھۇي و يەك لە ئاسمان، پیغەمبەر ﷺ فەرمۇوى: ((فإِذَا أَصَابَكَ الضُّرُّ مَن تَدْعُوهُ؟)) واتە: ئەگەر تووشى زىيانىك ھاتىت ھاوار لە كامىيان دەكەيت؟ وتنى: ھاوار لە وەيان دەكەم كە لە ئاسماندايە. پیغەمبەريش ﷺ فەرمۇوى: ((فإِذَا هَلَكَ الْأَهْلُ مَنْ تَدْعُوهُ؟)) واتە: ئەگەر پارەت نەما ھاوار لە كامىيان دەكەيت؟ وتنى: ھاوار لە وەيان دەكەم كە لە ئاسماندايە، پیغەمبەريش ﷺ فەرمۇوى: تەنها ئەوهى ئاسمان ھەموو شتىكت بۆ جىبەجى دەكات، بەلام لەگەل ئەوهىدا ئەوانەى زھويش ھاوبەش دەكەيت لەگەللىدۇ؟ ئايا رازى دەبىت كە سوپاسىيان بکەيت يان لەوە دەترسىت كە ئەو خوايانە زھۇي زال بىن بەسەرتدا. حوصەين وتنى: ئەوانە هيچيان نىيە.

حوصەين دەلىت: زانىم كە ئەم پىاواه وەكى ھىچ پىاۋىتكى تر نىيە كە من قىسم لەگەلدا كرد بىت دواي ئەوه پىرى وتم: ئەى حوصەين موسولىمان بىبە سەلامەت دەبىت؟ وتم: من كەس وھۆزىكم ھەيە، حوصەين دەلىت: دواي ئەوه ويسىتم بىرۇم وتم: چى بىلەم؟ پیغەمبەر ﷺ فەرمۇوى: ((اللَّهُمَّ قِنِي شَرًّا نفسي واعزِمْ لِي عَلَى أَرْشَدِ أَمْرِي)) واتە: بىلۇن خوايىھ پەنام بدهى لە شەپى نەفسى خۆم وە جىڭىرم بکەيت لە سەر چاكتىرىن رەفتارى خۆم، حوصەين رۇپىشت و ھېشتا موسولىمان نەبوبوبۇ، دواي ماودىيەك موسولىمان بۇو، پاشان گەرايەوه و وتنى: ئەى پیغەمبەرى خوا ﷺ من ھاتىم بۇلات و پىيم وتنىت: فيترم كە، تۆش ئەو وتهىيە پېشىوت: فيترى كەم، ئىستا موسولىمان بۇوم چى بىلەم؟ فەرمۇوى بىلۇن: خوايىھ پەنام بدهى لە شەپى نەفسى خۆم و جىڭىرم بکەيت لە سەر چاكتىرىن رەفتارى خۆم، وە لەو گوناھانەشم خۆش بە كە پەنامەكى و بە ئاشكرا وبە ھەلە و ئەنۋەست و بە زانىن و بە نەزانىن ئەنجامىم داوه<sup>(۲۴۶)</sup>.

(۲۴۶) آخرجه: أَحْمَد (المسنن) (۴۴۴/۴) (۱۹۹۹۲)، وقال محققه: إسناده على شرطهما، والنمساني في (السنن الكبرى) (۱۸۳۰، ۱۸۳۲)، وأبن أبي شيبة في (المصنف) (۲۶۷/۱۰)، وأبن حبان (۸۹۹)، وقال محققه: إسناده صحيح على شرط البخاري، وأبن خزيمة (۱۶۸۹) الحاكم (المستدرك) (۵۱۰/۱) وصححه ووافقه الذهب، والطبراني في (الكبير) (۳۵۰۱) وفي (۱۰۱/۱۸)، والقضاعي في (مسند الشهاب) (۱۶۸۰)، وقال الحافظ في (الإصابة) (۱/۲۳۷) وفي (۱۷۳۵): رواه أَحْمَد والنمساني بإسناد صحيح، وقال الهيثمي في (المجمع) (۱۷۶۱۳): رواه أَحْمَد ورجاله رجال الصحيح، واللفظ لابن خزيمة و الزيدات للنساني.

### (۳) موسوّلمن بیونی ضمادی ئەزدی

ضماد يەکیك بwoo له پیاوه شارەزاكانى يەمەن له بوارى چارەسەرگەردنى بادارى و فیدارى و دەستت لیوهشاندىنى جنۇگە، ئەوھبۇو ھاتە شارى مەككە و بەرگۈزى كەوت كە سېيکى لىيە ناوى موحەممەد چووه لاي تا چارەسەرى بۇ بکات و چاکى بکاتەوە.

ئىبىنو عەباس دەفەرمۇيت: (ضماد ھاتە شارى مەككە و له ھۆزەكانى يەمەن بwoo دەرمان و رۇقىيەت ھەبۇو بۇ فیدارى و شىتى و بادارى و گۈزى لە نەقامەكانى شارى مەككە بwoo دەيان وت: موحەممەد شىت بwoo، ئەويش دەيىوت: خۆزگە من ئەم پیاوهەم دەبىنى بەلكو خواى گەورە شىفای بۇ بناردايە له سەر دەستى مندا، ئەوەندەي پى نەچوو گەيشت بە پیغەمبەرى خوا ھەنگەن و پىيى وت: ئەم موحەممەد من دەرمانم لا ھەيە بۇ شىتى و فیدارى و بادارى بەلكو خواى گەورە شىفات بۇ بنىرىت لەسەر دەستى مندا ئایا بۆت بەكار بەيىنم؟ پیغەمبەر ھەنگەن فەرمۇى: ((أَنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ، نَحْمَدُهُ، وَنَسْتَعِينُهُ، وَنَسْتَغْفِرُهُ، مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَلَا مُضْلَلٌ لَهُ، وَمَنْ يَضْلُلْ فَلَا هَادِي لَهُ....)).

وانە: سوپاس تەنها شايىستە خوايە سوپاسى دەكەين و داواى كۆمەكى لى دەكەين ھەر كەسيك خوا رېنمونى بکات گومراڭا كارى نىيە و ھەر كەسيكىش خوا گومراڭ بکات رېنمونى كارى نىيە شاهىدى دەدەم كە ھىچ خوايەك نىيە تەنها (الله) نەبىت تاك و تەنھايە و ھىچ ھاوتايەكى نىيە و موحەممەد بەندە خوايە و پیغەمبەرى خوايە لەپاش ئەمە ضماد وتى: ئادەت بۆم دووبارە كەرددە ئەوەي ئىستا وت، پیغەمبەر ھەنگەن سى جارى بۇي و تەنە، ئىنجا وتى: گۆيم لە و تەي فالجى و سىحر بازەكان و و تەي شاعيرەكان بwoo، بەلام تا ئىستا گۆيم لەم و شانەي تو نەبۇو به راستى و شەكانت گەيشتۈونەتە ئەو پەرى فەرھەنگى دەريا دەستت بىنە با پەيمانىت بەدمىن لەسەر ئىسلام، دەفەرمۇيت پەيمانىدا بە پیغەمبەر ھەنگەن فەرمۇى: (دەبىن پەيمانىش بەدى لە جياتى كەسەكانت كە ھەول بەھىت لەگەلىياندا تا موسوّلمن ببن) ضماد پەيمانى لەسەر ئەوھش دا<sup>(۴۶۷)</sup>.

(۴۶۷) أخرجه: مسلم (۲۰۰۵)، والطبراني في (الكبير) (۸۱۴۷)، وأبن حبان (۶۵۶۸) وقال محققه: إسناده صحيح على شرط مسلم، والبيهقي في (الكبير) (۲۱۴/۳) وفي (الدلائل) (۲۲۳/۲)، وأبو نعيم في (الدلائل) (۱۸۷)، وقال الهيثمي في (المجمع) (۳۷۰/۹): رواه الطبراني ورجاله ثقات.

#### (٤) موسولمان بۇنى عەمرى كورى عەبسەي سولەمى

ئەبو ئۆمامە دەفەرمۇيت: عەمرى كورى عەبسى سولەمى خۆى دەگىرىتەوه و دەفەرمۇيت: (لە نەقامىدا وامدەزانى كە خەلکى سەرجەم گومرەن و لەسەر ھېچ بىر و باوەرەتكىن نىن ئەوان بىتىان دەپەرسىت، گۆيم لىبۇو كە پىاۋىڭ لەشارى مەككە ھەندى ھەوالى دەگىرىتەوه، منىش سوارى و شترەكەم بۇوم و چووم بۇ لاي و خۆمم پىگەياند و بىنىم بە پەنامەكى كارەكەى دەكەت وە بىنىم كە قورەيش زۆر بە جورئەت بۇون بەرامبەرى، منىش نەرم و نىنانانە چوومە پىشەوه و دۆزىمەوه و پرسىيارم لىكىرد و پىم وت: تۆ چىت؟ پىغەمبەر فەرمۇوى: ((من پىغەمبەرم)) وتم: پىغەمبەر چىيە؟ فەرمۇوى: خوا منى ناردۇووه وتم: بە ج شىتىك خوا تۆى ناردۇووه؟ فەرمۇوى ((أَرْسَلَنِي بِصَلَةَ الْأَرْحَامِ، وَكَسَرَ الْأَوْثَانِ، وَأَنْ يُؤَخِّذَ اللَّهُ لَا يُشَرِّكُ بِهِ شَيْءًا)) واتە: (خوا منى ناردۇووه تا فەرمانىتان پى بکەم پەيوەندى خزمایەتى نەپچىرىن و بىتكەن بشكىن و تەنها خوا بېھەستن و ھاوبەشى بۇ بىريار نەدەن)، پىم وت: كىت لەگەل دايە لەسەر ئەم بىر و باوەرە؟ فەرمۇوى: ئازاد و كۆيلە دەفەرمۇيت: ئەبوبەكرو بىلال يەكىك بۇون لەوانە كە باوەرپىان پى ھىنابۇو، پىم وت: من شوينىت دەكەوەم، فەرمۇوى: تۆ ئىستا ناتوانىت ئەن نابىنېت حالى من و قورەيش چۈنە، بىگەرپەرەوه بۇلائى خزمانت گەر ھەوالى سەركەوتىت پى گەيەنرا ئىنجا وەرە وە بولام<sup>(٤٨)</sup>.

#### دابىران و گەمارقۇدانى بەنى ھاشم لە دۆلى ئەبو طالبدا لەلايەن قورەيشەوه

قورەيش دواي ئەوهى شىكستى ھىنا لە ھەموو مەيدانى بەگىذاچوونەوه و رۇوبەر بوبۇنەوهى پىغەمبەر و ئايىنهكەى لەگەل دىزايەتى كردى توندى ھاودەلەكانى، دواي شىكست خواردنەكەى لە حەبەشە و بۇنى حەبەشە بە پىگە و پەنای پىغەمبەر و نىشته جى بۇونى ھەندىك لە يارانى، وە بەرگى لىكىرنى نەجاشىش لەوان، ئا لەم كاتەدا قورەيشىكەن كۆبۈونەوه بۇ ئەوهى كۆنە قىن و زوخاوى خۆيان بېرىژن بە پىغەمبەر و بىكۈژن، بەلام كورپانى بەنى ھاشم و بەنى مطلب (تەنها بەنى

(٤٨) أخرجه: أحمد (١١٢٩)، ومسلم (١٩٢٧)، والطبراني في (الأحاديث الطوال) (١١)، وأبو نعيم في (الدلائل) (١٩٨).

نهوفه‌ل نه‌بیت) که خزمانی پیغمه‌مبهرب بوون وه تنهها هر ئه و لایه‌نانه به‌رگریان له پیغمه‌مبهرب دهکرد، بؤیه قوره‌یش گوشارو گه‌مارۆی توندی خستنە سه‌ریان تا پیغمه‌مبهرب ته‌سلیم بکریت و له‌سیداره بدریت، له شوینیکدا کۆبوونه‌وه که پیغمه‌مبهرب ئامازه‌دی پیکرد.

ئه‌بو هوره‌یره ده‌فرمومیت: (پیغمه‌مبهرب بۆ سبهینى که رۆزى نه‌حر بوو له مینا فه‌رموموی: (ئیمە به‌یانی لاددهینه خیلی کورانی به‌منو کینانه که هه‌موویان کۆبوون له‌سەر کوفر) ئەمەش دەست نیشان کردنی ئه و شوینه‌یه که ئەوان کۆبوونه‌وه و بپیاری گه‌مارۆی ئابوورى و جەنگى دەروونى دابران و گوشە‌گیرکردنی پیغمه‌مبهرب و خزمانی له‌بەنی هاشم و یاوه‌رەکانیاندا تا پیغمه‌مبهربان را دەست بکریت).<sup>(۴۹)</sup>

ئەم به‌سەر هاتھش زانای پایه به‌رز ئىبىنۇ ئىسحاق بۇمان دەگىرېتەوه و دەفه‌رمومیت: (قوره‌یش کاتى بىنى هاواه‌لانى پیغمه‌مبهرب چوونتە ولاتى که به‌رگریان لىدەکات، ئىمامى عومەرىش موسولمان بووه له‌گەل هاواه‌لانى پیغمه‌مبهرب وه ئايىنى ئىسلامىش بەرهبەرە بلاۋېتەوه بە هەموو ھۆز و لایه‌نەکانى قوره‌یشدا ئىنجا کۆبوونه‌وه و پىلانيان گىراو رېكەوتىنامەيەکىان ئەنjamدا و له كاغەزىكدا نووسىان، ئەوان رېكەوتىن له‌سەر ئەھەدی کە دىز بەبەنی هاشم وبەنی مطلب بن و ڙنیانلى نەخوازن و ڙنیان پى نەدەن وە بە هىچ جۆریك شتیان پى نەفرۆشن وە هيچيانلى نەکېن. کاتى له‌سەر ئەم بپیارە کۆبوونه‌وه نووسىان و بپیارنامەکەيان لە ناو كەعبەدا هەلۋاسى و پەيمانيان لەيەكتىر وەرگرت کە هەموویان بىرگەکانى ئەم و پەيمانە بە وردى جى بەجىي بىكەن، پاشان بەنی هاشم و بەنی مطلب کۆبوونه‌وه لاي ئەبو طالب مامى پیغمه‌مبهرب و هەموویان پشتگىريان له پیغمه‌مبهرب كرد وە هەموو چونە ناو دۆلەتكەوه کە بە دۆلى ئەبو طالب بەناوبانگە وە کۆبوونه‌وه لەوي تنهها ئەبو لەھەبى خيانەتكار نه‌بیت ئەم دىز بە پیغمه‌مبهرب بوو وە بووه لایه‌نگرى قوره‌یش دىز بە پیغمه‌مبهرب و خزمانى).<sup>(۵۰)</sup>

(۴۹) أخرجه: البخاري (۱۰۹۰).

(۵۰) أنظر: سيرة ابن هشام (۳۶۷/۱)، و(البداية) لابن كثير (۱۱۹/۳).

سەرتای چوونە ناو شیوه کە لە مانگى موحەممەدى سالى حەوتى پیغەمبەرایەتى بۇو، وە لە سالى (دە) ای پیغەمبەرایەتىدا كۆتايى بەم گەمارقىيە هات. موسای كورپى عوقبە بۇمان دەگىرەتەوە و دەفەرمۇيت: موشىكەكان زۆر سەخت گیرانە دەوھەستان بەرامبەر بە پیغەمبەر گەلەن و موسولمانان، تاكو فشاريان خستنە سەر و نارەحەتىيان گەردەن، و بەلایان لە سەر گەورە گەردەن، و قورەيش لە پىلانەكەياندا كۆبوونەوە لە سەر ئەوەي پیغەمبەر گەلەن بە ناشكرا بکۈژن. كاتى ئەبو طالب بىنى كە قورەيش نيازو مەرامى چىيە كورانى بەنى مطلبى كۆكىدەوە و فەرمانى پېكىرىن كە پیغەمبەر گەلەن بگەرنە خۆيان و لە دۆلەتكە خۆيان پارىزگارى بکەن، لە ولایەنانەي كە بەگىزىدا دەچن و دەيانەويت بىكۈژن. بە شیوه يە سەرچەم كورانى بەنى ھاشم و بەنى مطلب بە موسولمان و كافريانەوە پشتگىريان لە پیغەمبەر گەلەن كەرد، بىن بىرۋاكانيان لە غىرفەت و دەمارگىرى عەشايىرى، وە موسولمانەكەيان لە باوەر و ئىمانى خۆيانەوە، قورەيش زانى كە ئەو دوو ولايەنە ھەرگىز خۆيان تەسلیم ناكەن كۆبوونەوە لە سەر ئەوەي كە بە ھىچ جۇرىڭ دانەنىش لە گەلەياندا و ھىچيان بىن نەفرۆشىن وە سەردانىشيان نەكەن لە مالەكەيان دا، تا پیغەمبەر گەلەن تەسلیم دەكەن بۇ كوشتن. سەبارەت بەو پىلانەشيان پىكەوتىكىيان ئەنجامدا و نوسىانەوە لە كاغەزىكدا، پەيمانيان و مرگرتبوو لە يەكتىر، كە بە ھىچ جۇرىڭ ھىچ پىكەوتىك لە گەل بەنى ھاشمدا نەكەن و بىنى رازى نەبن، وە بە ھىچ جۇرىڭ نەرم و نيان نەبن بەرامبەريان تا پیغەمبەر گەلەن تەسلیم دەكەن و رازى دەبن بەكۈشتىنى، بەنى ھاشم و بەنى موطلىب لە دۆلەتكەياندا سى سال مانەوە، بەلام نارەحەتى و بىرسىتىيەكى زۆر سەخت و ناھەموار دووچاريان بۇو.

ئەو بۇو كاتىك بە بازاردا دەگەرەن، وە دەيان بىنى ھىچ خواردنىك نەماوە كە ئەوان بىكىرن، وە ھەر شتىك بەهاتايەتە ناو مەككە قورەيش دەست پېشخەرىيان دەكىرد بۇ كىرىنى بۇ ئەوەي دەست ئەوان نەكەويت، ئەم ھەممۇو ھەولەشيان تەنها لەبەر ئەوە بۇو كە خويىنى پیغەمبەر گەلەن بىزىن، ئەبو طالب كاتى كە خەلک دەچوونە سەر جىڭا و دەنۇستن فەرمانى دەكىرد كە پیغەمبەر گەلەن بچىتە سەر جىڭا كە خۆي بخەوەت بۇ ئەوەي ئەوانەي كە دەيانەويت زەفەرى بىن بىن، بىزانن پیغەمبەر گەلە جىڭە خۆي خەتووە، وە دواجار فەرمانى دەكىرد يەكىك بچىتە سەر جىڭا كە پیغەمبەر

بەخەویت، وە پىغەمبەرىش ﷺ بچىتە جىڭەيەك لە جىڭاكانى خزمانى خۆى و لەوى بەخەویت بۇ ئەوهى كە سەلامەت بىت.

كاتى سەرى سالى سىيەم هات ھەندى لە پىاوانى بەنى عەبدول مەناف كە خزمایەتىان وەكو خزمایەتى بەنى موطنەلېبە بۇ بەنى ھاشم كەوتە لۆمەكردى يەكتىر، ئەوان و كورانى بەنى قوسەى و ھەندى لە پىاوانى قورھىش كە دايكانيان لە بەنى ھاشم بۇو بۇيان رۇون بۇووھوھ سى سالە ئەم رەفتارەيان زۆر نامەردانە و نا جوامىرانەيە، كە دەيکەن بەرامبەر بەنى ھاشمى خزمانى خۆيان، و پەيوەندى خزمایەتىان دەپچىنن و سوكايدەتىان درەھەق دەكەن، بۇيە كۆبۈونەوە لە شەۋىتكدا و بىريارياندا لە ناو خۆياندا كە ئەو رېكەوتنامەيە ھەلۋەشىنەوە، كە غەدرو خراپە كارى تىايە بەرامبەر ئەو دوو لايەنە وە بىن بەرىبۈونى خۆيانى لىن ئاشكرا بىكەن، ئەوه بۇو خواي گەورە مۇرانەي نارده سەر ئەو كاغەزە و ھەرچى ناوى خوا ھەبۇو بە كاغەزەكەوە نەيەيشت و سېرىيەوە تەنها زولىم و غەدر نەبىت.

(لەرىوايەتىكى تردا: تەنها ناوى خوا مابۇوه ئەوي ترى سېرابووه) بەلام رىوايەتەكەى (موسای كورى عوقبە ﷺ راستە (كە تەنها ناوى خوا سېرابووه ئەوانى تر مابۇوه) دەفەرمۇيت: ھەمووى سېرابووه تەنها ئەو سەتم كاريانە و پەيوەندى خزمایەتى پېرەن نەبىت كە تىايىدا مابۇوه، خواي گەورە ئەم ھەوالەي گەياند بە پىغەمبەر ﷺ كە چى كردووه لە رېكەوتنامەكەيان، پىغەمبەرىش ﷺ ئەمەي گىرایەوە بۇ ئەبو طالب. ئەبو طالبىش وتى: سويند بە ئەستىرە كونتىكراودكان موحەممەد قەمت درۇى نەكردووه لەگەلەمدا، ئىنجا لەگەل كۆمەلىيکدا رۆيىشن تا چۈونەلاي كەعبە و ئەو رۆزە زۇرىك لە قورھىشىكەنانى لى بۇو كە بىنيان ئەبوطالب هاتووه ئەوانىش بە لووت بەرزىيەكەوە تەماشايىان كرد وايانزانى هاتووه بۇ ئەوهى پىغەمبەريان ﷺ تەسلىم بىكەت، وايان زانى ئەمانە نارەحەتى گوشارى گەمارۆكە وائى لېكىدوون كە ناچاربن بە تەسلىم كەرنەوەي پىغەمبەر ﷺ.

ئەبوطالب هات وتى: چەند شتىك رۇوى داوه لە نىوان ئىمە و ئىۋەدا پىۋىست ناكات باس بىرىت، بەلام ئىۋە ئەو بىريارەي كە نووسىوتانە و پەيمانتان لەسەرى داوه بىھىنن، بەلكو لەسەر ئەو پەيمانە رېكەوتنامەيەك لە نىوان ئىمە و ئىۋەدا

ببىت، ئەمەش بۇ ئەوه بۇ نەوه كاغەزەكە بىكەنەوه تا بزانن چى تىا كراوه و چى تىا نەكراوه، بۆيە داوايلىكىدىن نامەكەى بۇ بىنن لە نىوان ئەمان و ئەواندا، وە ئەوان هىچ گومانىكىان لەودا نەبوو كە پىغەمبەر ﷺ تەسلىميان دەكىتەوه، وە قورەيشىھەكىان نامەكەيان هىنەن لە نىوان خۇيان و ئەبوطالبىدا دايىان ناو بە ئەبو طالبىان وەت: ئىستا كاتى ئەوه هاتووه رازى بن و بگەپتنەوه بۇلای خزمان و ھۇزانى خۇتان و بىنەوه بەيەك و پىك بىن، خۇتان دەزانن تەنەها يەك پىاو بۇوهتە ھۆى پەچەندى خزمائىتى نىوان ئىيمە و ئىوه كەوه بۇوه بەھۆى لەناوچوون و ئەو ھەممو زيانەى گەيشتۈوه بە ئىوهى بەنى طالب و بەنى ھاشم، ئەبو طالب لە وەلامدا وەتى: من هاتووم بۇ لاي ئىوه تا شىتكاتان پى بىدم كە دادپەر وەرتر بىت لە نىوان ئىيمە ئىيۇمدا، برازاڭەم ھەرگىز درۇي لەگەل نەكىردووم پىرى راگەيىاندەم كەخواي گەورە بەرى يەو دوورە لەوهى لەناو ئەو پىكمەوتىنامەيەى ئىوهدا هاتووه و لە ژىر دەستاندىا، بۆيە ھەرناوىتكە لە ناوهكاني خواي تىدا ھەبوو بىت سپراوهتەوه تەنەها غەدرو خزمائىتى پەچەندىن و دژايەتى كردن و سىتم كەن ئىوه نەبىت ھېچيتىادا نەھېشىتۇتهوه، ئەگەر ئەو ھەوالەى كە برازاڭەم پىرى و تم راست بىت ئىوه ھۆستان بەخۇتانا بىتەوه، وەلاھى تەسلىمتان ناكەين ئەگەر ھەمۈمان لەناو چووبىن، وە ئەگەر ئەوهى وتويھتى راست نەبىت مەرج بىت تەسلىمتان دەكەينەوه يان بىكۈزۈن يان بىھىلەنەوه.

قورەيشىھەكىان و تىيان: رازىن بەوهى كە دەيلەيت، ئىنجا لە پىش چاوى ھەمۈۋىاندا كەنديانە وە بىنيان ھەوالەكە بەو شىوهى يە كە پىغەمبەر ﷺ راي گەيىاندبوو، كە قورەيش ئەوهيان بىنى و ھەلۋىستى ئەبوطالبىان تەماشاڭىد و تىيان: وەلاھى ئا ئەمە سىحرە و لە لاپەن موحەممەدەكەى ئىوه، ئەوه كراوه، بەرامبەر ئەو كاغەزە و ھىچ شىتكى تر نىيە و كىنهيان ئەستورتر بۇو سەبارەت بە دژايەتى كردنى پىغەمبەر ﷺ و دژايەتى كردنى ھاوهلەنى، لەوكاتەدا ھەندى لە كورانى بەنى طالب و تىيان: درۈزنى و سىحر بازى شايىستە ئىيمە نىيە بەلكو پىشە ئىوهى كە كۆبۈونەتەوه دژ بەئىمە و كۆبۈونەوەتەن دژ بەئىمە نزىكتە لە سىحر و جادووگەرى، ئەگەر سىحر نەبىت ئىوه چۈن ماوهىكى زۆر دژ بەئىمە دەبن، ھەتا خواي گەورە ناوى خۇى سرىيەوه لەو پىكمەوتىنامەيەدا تەنەها مل ھورىيەكەى ئىوه نەبىت ھېجى تىادا نەماوهتەوه، ئا يَا

ئیمه سیحر بازین یان ئیوه؟ ئا لهو کاتهدا همندی له کورانی بەنی عەبدەناف و همندی له کورانی بەنی قوسەی و همندی له قورەپیشیەکان کە دایکیان له بەنی هاشم بwoo، لهوانه: ئەبولبۇختەری و موطعیم ى کورپی عەدى و زوھەیری کورپی ئومەیە و زەمعەی کورپی ئەسود وە ھشامى کورپی عەمر. کە نامەکەی لاپوو له پېش چاوی قورەپیشیەکان و تيان: ئیمه بەرین لهوھی لهم رېکەوت نامەیەدا ھاتووه و بە ھیج چۆرىڭ پەیوەندی بە ئیمه وە نەماوه، ئەبو جەھل وتى: ئا ئەمە پیلانیکە بەشەو نەخشەی بۇ دانراوه و رېکەوتتۈون لەسەرى.

ئەوه بwoo ھەلویستى ئەم پیاوانە بwoo بەھۆى شکاندى گەمارۆکە، شینجا ئەبۇطالبىش دەستى كرد بە ھۇنینەوەي شىعرەکانى سەبارەت بە وەصفى پیغامبەر ﷺ و باسکردنى ئەو زولم و سەمانەيى كراوه بەرامبەر بەنی هاشم و بەنی مطلب بۇ ماوهى سى سال وە ستايىشى ئەو كەسانەيى دەكىرد كەھەولىانداوه بۇ شکاندىن وپووج كردنەوەي ئەو رېکەوتتەن نامەيە(٤٥١).

(و) هەر ئەوهش بwoo كە پیغامبەر ﷺ پېزانىنى خۆى دەربىرى بۇ کورانی بەنی هاشم و بەنی مطلب وە بەيەك چاۋ سەپىرى دەكىردىن جىگە لە: بەنی نەوفەل و بەنی عەبدەنافى کورپى بەنی نەوفەل (ئەمەبۇو كاتى دەستكەوتەکانى خەبەرى ھاتە دەست بەشى خۆى دابەش كرد بەسەر کورانی بەنی هاشم و بەنی مطلبدا كاتىڭ بەنی نەوفەل بەمەيان زانى و تيان: ئەمە پیغامبەر ﷺ بۇ بەشى بەنی مطلب داوه و بەشى ئیمەت نەداوه، پیغامبەر ﷺ فەرمۇوى ((إِنَّمَا بَنُو هَاشِمٍ وَ بَنُو عَبْدِ الْمَطَّلِبِ شَيْءٌ وَاحِدٌ إِنَّهُمْ لَمْ يُفَارِقُونِ فِي جَاهِلِيَّةٍ وَ لَا فِي إِسْلَامٍ)) واتە: بەنوهاشم و بەنۇ مطلب يەكشىن ئەوانە لىيمان حيانەبۇونەتهوھ نەلەكتى جاھلىدا وە نەلەكتى ئىسلامىشدا (واتە: لە هەر دوو كاتەكەدا پشتى پیغامبەر ﷺ يان گرتۇوه و پارىزگاريان لى كردووه)).<sup>(٤٥٢)</sup>

(٤٥١) أخرجه: البیهقی في (الدلائل) (٣١١، ٣١٢/٢)، وأبو نعيم في (الدلائل) (٣٥٧/١)، وابن كثير في (البداية) (٨٢/١)، وقال العمري في (السيرة الصحيحة) (١٨١/١): إسناده حسن إلى الزهرى.

(٤٥٢) أخرجه: البخاري (ال الصحيح) (٣١٤٠)، والبيهقي (٣٤١/٦).

## ئېبىنۇ دوغۇنە ئەبوبەکر دالىدە دەدات

لە كاتى گوشارە توندەكەى قورەيشىدا بۇ سەر كۈرانى بەنى ھاشم و بەنى موطابىدا لىرىدە ئەبو بەكىر دوای ئەو ئازاردانە ناچاربۇو بە بەجى ھىشتى شارى مەككە و كۆچ كىرىدىن بەرە حەبەشە. عائىشە دەيگىرەتتەوە و دەفەرمۇيت: (كاتى موسولىمانان تۇوشى بەلائى سەخت هاتن، ئەبو بەكىر دەرچۇو بۇ كۆچ كىرىدىن بەرە و حەبەشە تا گەيشتە (برك الغمام) كە شەۋىڭ يان دوو شەو دوورە لە مەككەوە، لەۋى ئەبو دوغۇنە پېگەيشت، كە سەرۆكى ئەحابىشىيەكانە و پىرى وت: دەتهۋى بۇ كۆى بچىت؟ ئەبو بەكىرىش وتى: لە مەككە دەريان كىرم و ئازارياندام و گوشاريان خستۇتە سەرم و دەمەوتىت بگەرپىم بە زەويىدا و خوا بېرستى. ئەبو دوغۇنە وتى: يەكىكى وەكۆ تۆ ئەي ئەبو بەكرا! ھەرگىز دەرناجىت و دەريش ناكىرىت، وەلähى تۆ ھۆزەكەت دەرازىنەتتەوە، تۆ يارمەتى نەبۇونىيان دەدەيت، سەردانى خزمانت دەكەيت و لا دەكەيتتەوە لە بىن نەوايان، و خزمەتى مىوان دەكەيت، و لە ھەممۇ كارىكى چاکەدا دەستى يارمەتى پېش دەخەيت بگەرپىرەوە من دالىدەت دەدەم ھىچيان ناتوانى هيچت لېيىكەن بگەرپىرەوە لە شارى خۇتىدا خواى خۇت بېرستە، ئىنجا ئەبو دوغۇنە خۆى ئامادەكىد و لەكەل ئەبوبەكىدا ھەردووكىيان گەرانەوە بۇ مەككە.

كاتى ئىوارە داهات ئەبو دوغۇنە بەناو پىاو ماقولانى قورەيشىدا گەپاوا پىرى وتن: ھۆ كۆمەلآنى قورەيش من كۈرى ئەبو قوحافە ئەبوبەكىم دالىدەداوە ھىچ كەسىك بۇي نىيە ھىچ بىكەت بەرامبەرى، تەنها چاکە نەبىت ئەبوبەكىر پىاپىكە ھەرگىز نابىت دەربىكەت و دەريش ناكىرىت، ئايا پىاپىكە دەردىكەن كە دەستى يارمەتى درېز دەكەت بۇ بىن نەوايان و پەيوەندى خزمایەتى دەگەيەنتىت و رېز لە مىوان دەگەرتىت، و لە ھەممۇ كارىكى چاکەدا دەستپېشخەرى دەكەت، قورەيشىيەكان پەنادانى ئەبوبەكىر يان لە لايەن ئەبودوغۇنەوە قېولىكىد و ھىچيان نەكىد بەرامبەر ئەبوبەكىر، بەلام بە ئەبو دوغۇنەيان وت: بە ئەبوبەكىر بلىن با خواكەى خۆى بېرستىت لە خانووهكەى خۇيدا ود بە ئارەزوو خۆى نوېزى تىا بىكەت و قورئانى تىا بخوينىتتەوە بەلام ئازارمان نەدات و بە ئاشكرا ئەمانە ئەنjam نەدات ئىيمە لە وە دەترسىن كە ئافرەتكانمان و كورەكانمان لە خىستە بەرەيت.

ئەبو دوغنەش نەمانەی بە ئەبو بەکر وت، ئىتر لهو كاتەوه ئەبوبەکر ص له مالەكەی خۆيدا نويىزى دەگرد و قورئانى دەخويىند ئەوهندەي پى نەچوو ئەبوبەکر خۆى نەگرت لەپەنا خانوھەيدا له (حچون) له بەنى جومەح لهو لای شارى مەككە مزگەوتىكى دروست كرد و بە ئاشكرا قورئانى تىيا دەخويىند و هەموو ئافرەتانى قورەيش و كۈرانىيان كۆدبەبۈنەوه لىرى و تەماشايان دەگرد وھ ئەبوبەکر ص پىاوىتكى دل نەرمى دلىناسك بۇو فرمىسىكى چاوى پېنەدەگىرا، هەموو منالان و كۈليلەكان دەھاتن سەيريان دەگرد و سەريان دەسۈرما له هەلسوكەوتى، ئەمەش كافرانى قورەيشى ترساند تاوايان لىيەت نويىنهريان نارد بۇ لاي ئەبو دوغنە و باڭگيان كرد كە بىت بۇ مەككە و وتيان: ئەبو بەکرمان پەنادا بە پەنادانى تو بەممەرجىك كە خوابى خۆى بېھەرسىت لە خانووهكەي خۆيدا، ئىيمە پەنامان نەداوه بە ئاشكرا قىسمان پى بىلتى و ئازارمان بىدات بەو قسانەي كە موھەمد بۇي ھاتووه بەلكو لەۋەش زىاترى كردووه و مزگەوتىكى لە پشت مالەكەي خۆيدا كردىتەوه، و بە ئاشكرا نويىزى تىيا دەكەت و قورئانى تىيا دەخويىنتى، ئەو پىاوىتكە گەر قورئان بخويىنتى و نويىزى بىكەت دلى نەرم دەبىت و دەست دەكەت بە گريان، بەو گريانە دەبىتە جىي سەرنج راکىشان، لەوە دەتسىن كە ڦنان و منالان له خشته بەرىت ئەگەر بىرى خوشە له مائى خۆيدا چى دەكەت بابىكتا، ئەگەر پىرى خوش نىيە و دەيەوتى بە ئاشكرا بىكەت ئەوا داواى لى بکە با پەنادانەكەت بۇ بگىرەتەوه، بەلام بە هىچ جۇرىك رازى نابىن ئەبوبەکر بە ئاشكرا ئەوكارانە ئەنجام بىدات.

عائىشە ص دەھەرمۇيت: ئىبىنۇ دوغنە هات بۇلاي ئەبوبەکر وتى: بىرته ئەوهى لەسەرى رېتكەوتىن چى بۇو؟ يان ئەوهتا لەسەر ئەوه بەرەھوا م بې يان ئەوهتاني پەنادانەكەم بۇ بگىرەرەوه، من بىم خوش نىيە عەرەب بىبىستى يەكىكم پەنادابىت و پەنادانەكەميان شەكەنديت، من پەنام نەداویت بۇ ئەوهى ئازارى قەھەمەكەت بەدەيت، ئەوان حەزيان لهو جىگە و كارە نىيەكە تو ئەنجامى دەدەيت، بچۇرەوه مائى خۆت چى تىيا دەكەيت بىكە. ئەبوبەکر ص فەرمۇوى: پەنادانەكەت بۇ دەگىرەمەوه و رازى دەبىم بە پەنادانى خوا وتى: دەباشە پەنادانەكەم بۇ بگىرەرەوه، ئەبوبەکر ص فەرمۇوى: پەنادانەكەي تۆم بۇلات گىرپايهوه و راپىم بە پەنای خوا، ئىبىنۇ دوغنە چوو بۇلاي كۆمەلەنى قورەيش و وتى: ئەى كۆمەلەنى قورەيش ئەبوبەکر پەنادانەكەي

بۇ گىرامەوه، ئىتىر ئازەزووى خۆتانە چى دەكەن بىكەن ھېشىتا پىغەمبەر ﷺ لەو پۇزىدا ھەر لەمەكە بۇو(۴۵۳).

## هاتنى پياو ماقولانى قورەيش بۇلاي ئەبو طالب لەسەرەمەرگ دا

ئىبىنۇ ئىسحاق ىلىڭ دەفەرمۇيت: (كاتى ئەبو طالب نەخۆش كەمەت قورەيش پېيان گەيىشت كە نەخۆشى يەكەى سەختە ھەندىكىيان لە ناو خۆياندا بە ھەندىكىيان وە: حەمزە و عومەر موسولمان بۇون، وە ئايىنهكەى موحەممەد بلاابۇتەوە بە ھۆزەكانى قورەيش دا، با ھەموومان بچىن بۇلاي ئەبو طالب بۇ ئەوهى شتىكمان بۇ وەرىگىرت لەو برازايدە يان شتىكى بىدىنى وەلاھى دەترسىن سېھىنى سەرورەريمان لە دەست بچىت)، بەم شىوەيە چوون بۇلاي ئەبو طالب بۇ ئەوهى پەيمانىك وەرگرن لە پىغەمبەر ﷺ وە رىتكەوتن نامەيەكى لەگەل ئەنجام بىدەن بە ئاماذهبۇونى ئەبو طالب كەلەسەرەمەرگدا.

بەسەرەتەكەش ھاودىلى پايدەر ز ئىبىنۇ عەباس ھەنگىزىتەوە و دەفەرمۇيت: (ھەندىك پياو ماقولانى قورەيش چوونە لاي ئەبو طالب: لەوانە: عوقبەى كورى رەبىعە، شەيىبەى كورى رەبىعە، ئەبو جەھلى كورى هيشام، ئومەيەى كورى خەلەف، ئەبو سوھىيانى كورى حەرب، لەگەل ھەندى لە سەركىرەكانى تردا وەتىان: ئەى ئەبو طالب: خۆت باش دەزانىت كە چەندە رېزى تۆمان لەلا گەورەيە تۆش وە نەخۆش كەوتۈويت و لەسەر جىڭەدai و ئىمە ترساۋىن لەوهى كە لەو نەخۆشىدە تىابچىت وە دەزانىت چىھەيە لە نىوان ئىمە برازاڭەت دا، بانگى بکەو شتىكمان بۇى لى وەرگە، وە شتىكىش لە ئىمە وەرگە بۇ ئەو، با وا Zimmerman لىبىنېت و ئىمەش وازى لىبىنېن، و ئەو دوورگەويتەوە لە خۆمان و ئايىمان، تا ئىمەش دوورگەويتەوە لە خۆى و ئايىنهكەى، ئەبو طالب ناردى بە شوپىن پىغەمبەر ﷺدا و پىغەمبەريش ﷺ هات و پىرى وەت: ئەى برازا ئەمانە سەركىرەكانى ھۆز و خزمانى خۆتن كۆبۈونەتەوە

(۴۵۳) أخرجه: البخاري (ال الصحيح)، وأحمد (المسنن) (۱۹۸/۶)، وعبدالرازاق (۹۷۶۴/۳)، وأبو نعيم في (الحلية) (۲۹/۱)، والبيهقي في (الدلائل) (۴۷۱/۲)، وأبن حبان (۶۲۷۷) قال محققه: إسناده صحيح على شرطهما، وأبن هشام في (السيرة) (۳۸۳/۱) وقال محققاً إسناده جيد، وحسن إسناده العمري في (السيرة الصحيحة) (۱۷۱/۱).

(۴۵۴) أنظر: سيرة ابن هشام (۲۷/۲).

بُو ئوهی شتیکت بدهنی (واته: داواکاریت چییه؟) پیغمه مبهربی فهرموموی: ئهی مامه تنهها يەك شتم بدهنی دهبن بە سەرگردەی عەرەب و عەجەمیش سەرانەیان پى دەدەن ئەگەر ئەو وشە يە بلىن؟ ئەبو جەھلیش بە خۆشحالانە وتنى: ئەو دە وشەش بُو تو، پیغمه مبهربی فهرموموی: بلىن (لا إله إلا الله) و واز بھینن لەو بتانەی كە دەپەرسن. موشريکە کان دەستيان كرد بە چەپلە لىدان و وتيان: ئەي موحەممەد دەتەويت، خواكان بکەيت بە يەك خوا ئەمە شتیکى زۆر سەيرە ئىتر هەندىكىان بە هەندىكىان دەوت: وەلاھى ئەم پیاوه هيچ شتیكتان پى نادات لەوهى كە ئىۋە دەتانەويت بىرون وازى لى بھینن لەسەر ئايى باوك و باپېراتنان بەردەوام بن، هەتا خواي گەورە يەكلايى دەكتەوه لە نىوان ئىۋە و موحەممەدا ئىنجا رۇشتەن....).

هەروەها نېبىنۇ عەباس دەفەرمۇيت سورەتى: ﴿صَ وَالْفُرْقَانِ ذِي الْذِكْرِ ﴾ ① بِلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي عِزَّةٍ وَشَفَاقٍ ﴿﴾ (ص) سەبارەت بەو كۆپرە كۆمەلە لە كاتى سەرەمەرگى ئەبو طالبدا هاتە خوارەوه كە ئەبو جەھل و كۆمەلە كەي بەرپەرجى پیغمه مبهربی يان دايەوه...).

## مردى ئەبو طالب

ئەبو طالب يەكىك بۇو لە هەرە دىلسۈزانى پیغمه مبهربی، وە بەردەوام پەنای پیغمه مبهربی دەدا و پارىزگارى لى دەكىد، و بە هەموو جۇرىتك پشت و پەنای دەگرت، بەلام ئەبو طالب سەرەرای ئەم هەمەو، وە باوھى بە پەيامى پیغمه مبهربى نەبۇو وە بە هيچ جۇرىتك دژايەتى پیغمه مبهربىشى نەدەكىد و بە درۇشى نەدەخستەوه، بەلكو لە هەموو جىڭەيەك، باسى خۆى و هاۋەللانى وە ئائىنەكەشى بە چاكە دەكىد بەلام بى باوھى بۇو....

(۵۵۵) أخرجه: أحمد (المسندي) (۳۶۲/۱) رقم (۳۶۲/۲) وفي (۳۶۲/۲) رقم (۲۰۰۸) و قال محقق الأرناؤوط: إسناده ضعيف، والطبرى في (التفسير) (۷۹/۲۳)، وأبو يعلى (۲۵۸۲)، والترمذى (الستن) (۳۲۲۲) وقال حديث حسن صحيح، والناسى فى (الكبرى) (۱۱۴۳۷، ۱۱۴۳۶، ۸۷۶۹) وفي (التفسير) (۴۰۶) وقال محققته: حسن، وابن أبي شيبة (المصنف) (۳۵۹/۲)، وفي (۲۹۹/۱۴)، وابن حبان فى (موارد) (۱۷۵۷) وقال محقق الأرناؤوط: ضعيف، والبيهقي في (الكبرى) (۱۸۸/۹)، والحاكم (۴۲۲/۲) وصححه ووافقه الذهبى وقال أحمد شاكر فى المسنند (۲۰۰۸): إسناده صحيح، وابن هشام (۲۷/۱) عن ابن إسحاق وقال محققا: إسناده فيه مبهم، والمبهم من إسناد ابن هشام عن ابن عباس بن عبد الله (۲۹۷) عن أبيه عن ابن عباس كما في رواية الحاكم الذى سياق قریباً مع رواية الناسى فى (التفسير) (۴۰۷) واللفظ لابن هشام.

(۵۵۶) أخرجه: الحكم (المستدرك) (۴۳۲/۲) وصححه على شرط مسلم ووافقه الذهبى، والبيهقي في (الدلائل) (۳۴۶/۲) وقال محقق (تفسير الناسى) (۴۰۶): إسناده حسن، وقال محققا: سيرة ابن هشام (۲۹۷): إسناده جيد.

له حبهی عهربنیه و دفه رمیت: عهلم ع بینی له سه رمینه بر پیده که نی جاریکیان نه وند پیکه نی که قهت نه مدیووه نه وند پیکه نیت نه وند پیکه نی تا ددانه کانی دهرکه وت، فرمومی: قسیه کی نه بو طالبیم بیرگه وته و جاریک من و پیغامبر ص له (بطن النخلة) نویژمان ده کرد هات به رو و ماندا و بینی چون نویژ ده کهین و چی ده لیین دوای ته واو بوونی نویژه که مان پرسیاری لیکر دین و تی: نه وه چی ده کهیت نهی بر زا که م؟ پیغامبریش ص بانگی کرد، وه نیسلامی پی راگه یاند و بؤی رپون کرده وه، نه بو طالب و تی: نه مهی نئیوه دهیکه ن خراب نییه نه وهیشی دهیلین هه ر خراب نییه، به لام وه لاهی هه رگیز او هه رگیز دوامه وه به رز نابیته وه به سه رمدا، دفه رمیت: به نه و قسیه کی نه بو طالب زور پیکه نیم هات سهیرم لی دههات که نه و قسیه کی کرد<sup>(۵۷)</sup>.

پیغامبر ص له سه ره مرگی نه بو طالب دا زور به دلسوزانه دوای لیکرد بؤ نه وه شایه تمان بھینیت، و بهر شه فاعه تی پیغامبر ص بکه ویت و به به ههشت شاد بیت، به لام هه ر با وه پی نه هینا...

نهم به سه رهاتهش موسه یه بی کوری حه زن ع دهیگیریته وه و دفه رمیت: ((له کاتی سه ره مرگی نه بو طالب دا پیغامبر ص هات بؤلای و بینی نه بو جه هلی لایه له گه ل عه بدوللای کوری موغیره، پیغامبر ص بی فرمومو: (یا عَمِّ إِنَّكَ أَعْظَمُهُمْ عَلَيْهِ حَقًا وَأَحْسَنُهُمْ عِنْدِي يَدًا وَلَأَنَّكَ أَعْظَمُ حَقًا عَلَى مِنْ وَالَّذِي قُلْ : لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ أَشَهَدُ لَكَ بِهَا عَنْدَ اللَّهِ (فِي رِوَايَةِ) فَقُلْ كَلِمَةً تَحِبُّ لَكَ عَلَيْهَا الشَّفَاعَةَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ قُلْ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ)). و اته: نهی مامه تو له هه مموو که س زیاتر مافت به سه ره منه وه ههیه، له هه مموویان چاکتر ببوی بؤم، تو زیاتر له دایک و باوکم مافت ههیه به سه ره منه وه، بلی (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) به و شهیه تا تکاکردن بؤت له سه ره پیویست بیت، له روایه تیکدا و شهیه ک بلی که بتوانم به هویه وه له قیامه تدا تکات بؤ بکه م، بلی (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ). نه بو جه هل و عه بدوللای رپویان کرده نه بو طالب و پیمان و ت: نهی نه بو طالب نایا دهته ویت واز له ناینی عه بدولم طالب بینیت، پیغامبریش ص به رده وام نهم و شهیه دهدا به گوئیدا، و نه وانیش به رده وام نه و شهیه خویان ده دایه وه به گوئیدا، تا دوا و شهی نه بو طالب

(۵۷) آخرجه: أحمد (۹۹/۱) (۷۷۶) وقال محقق: إسناده ضعيف، وأبو يعلى (۴۴۷)، والبزار (۷۵۱)، والطیاسی (۱۸۸)، قال الهیثمی فی (المجمع) (۱۰۲/۹): رواه الطبرانی فی الأوسط و إسناده حسن.

ئهوه بwoo که وشهکهی ئهوانی دووباره کردهوه<sup>(۲۵۸)</sup>.

لهپیوایهتیکی تردا: (ئهبو طالب وتی: ئهگەر لەبەر ئهوه نەبیت کە قورەيش بىکەن بە عەبىبە بۆم و بلىن: لەترسى مردن ئه و وشەيەى و تووه ئهگىنا لەبەر دلى تو دەم وت: بەلام (أَنَا عَلٰى مِلَّةٍ عَبْدُ الْمُطَّلِبِ) واتە: من لەسەر ئايىنى عەبدول موظەلېيم ئهوه بwoo مردوو راپى نەبwoo کە بلىن (لَا إِلٰهَ إِلٰهُ اللَّهُ) و پیغامبر ﷺ فەرمۇوى ((أَمَا وَاللَّهُ لَا سْتَغْفِرَنَّ لَكَ مَا لَمْ أَنْهَ عَنْكَ)) واتە: بەلام وەلاھى داواى ليخوش بۇونت بۇ دەكەم تا خوا ئه و کارەم لى قەدەغە دەكەت و رېگەم بىن نادات).

لهپیوایهتیکى دەفەرمۇيت: (پىزى وت: خوا لىت خۆشبىت بەردەۋام داواى لىخوش بۇونت بۇ دەكەم لاي خوا تاخوا رېگرم لى دەكەت. موسۇلمانانىش كەوتىنە داواى لى خۆش بۇون بۇ مردووانىيان كە بەمۇشىرىكى مردىبۇون)<sup>(۲۵۹)</sup>. ئىنجا خواى گەورە ئه و ئايەتهى دابەزاند كەدەفەرمۇيت: ﴿مَا كَانَ لِلَّهِ وَالَّذِينَ آمَنُوا أَنْ يَسْتَغْفِرُوا لِلْمُشْرِكِينَ وَلَوْ كَانُوا أُولَى قُرْبَةٍ مِّنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُمْ أَصْحَبُ الْجَحِيمِ﴾ وَمَا كَانَ أَسْتَغْفَارُ إِبْرَاهِيمَ لِأَيِّهِ إِلَّا عَنْ مَوْعِدَةٍ وَعَدَهَا إِيَّاهُ فَلَمَّا نَبَيَّنَ لَهُ أَنَّهُ عَدُوُّ اللَّهِ تَبَرَّأَ مِنْهُ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ لَأَوَّلُهُ حَلِيمٌ﴾ (التوبة) خواى گەورە رۇنى كردهوه كە ھەركىزاو ھەركىز بۇ پیغامبر ﷺ و بۇ خاونەن باوھەن نىيە داواى لى خۆش بۇون بکەن بۇ ھاوبەش پەيدا كاران، ئهگەر خزمانىشىان بن دواى ئهوهى بۈيان دەركەوت كە ئهوانە دۆزەخىن وە دەفەرمۇيت: ئايەتهكەش سەبارەت بە ئهبو طالىب دابەزى كە دەفەرمۇيت: ﴿إِنَّكَ لَا تَهِيَّدِي مَنْ أَحَبْتَ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَهِيَّدِي مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهَتَّمِينَ﴾ (القصص). ئهبو طالب بەم شىۋىيە مەرد و شايەتمانىشى نەھىئا بەتاك و تەنهايى خوا، ئهبو طالب دەبىت دواى مەرنى كى بىشارىتەوه، چونكە تەنها ئىمامى عەلى لىزىھىيە و جەعفەرى براى لە حەبەشەيە<sup>(۲۶۰)</sup>.

ئىمامى عەلى ﷺ خۆى بۆمان دەگىرەتەوه و دەفەرمۇيت: (كاتى ئهبو طالب مەرد هاتم بۇلای پیغامبر ﷺ وپىنم وت: مامە پىرەكەت مەد كى بىشارىتەوه؟ پیغامبر

(۲۵۸) أخرجه: البخاري (ال الصحيح) (٢٤)، ومسلم (ال الصحيح) (٤٧٧٢، ٣١٦٠، ١٣١٠)، والنسائي (ال السنن) (٩٠/٤) (٢٠٣٤)، وأحمد (المسنن) (٤٣٣/٥)، والحاكم (المستدرك) (٣٣٦/٢) وصححة ووافقة الذهبى، والبيهقي في (الدلائل) (٤٣٢/٢)، والطبراني في (الكبير) (٢٨٨/٢٠).

(۲۵۹) أخرجه: أحمد (المسنن) (٣٤٢/٢) (٩٦١٠) وقال محققه: إسناده صحيح على شرط مسلم، والترمذى (٣١٨٨)، وابن حبان (١٢٧٠) وقال محققه: صحيح، وصححة الشيخ الألبانى في (صحيح الترمذى) (٢٥٤٨).

(۲۶۰) أخرجه: الحاكم في (المستدرك) (٣٣٥/٢) وصححة ووافقة الذهبى.

فهرمودی (بِرُّو بِيَشَارَهُو وَ هِيجْ مَهْكَهْ تَا دِيَيْتَهُو بُولَامْ). منیش وتم: له سههراوتا برپاردان مردووه؟ فهرمودی: بِرُّو بِيَشَارَهُو، ئینجا رُويِشَتْ شاردمهوه و هاتمهوه بُولَاه و پیی وتم: بِرُّو خَوْتْ بشُورَه و هِيجْ نَهْكَهْيَتْ تَا دِيَيْتَهُو لَامْ، منیش چووم خَوْم شَتْ و هِيجْم نَهْكَرَدْ تَا هاتمهوه بُولَاه پیغامبر، ئینجا هَنْدَهْ دَوْعَاهِ بُولَهْ کَرَدْ کَهْ لَامْ شِيرِينْ تَرْ بُولَهْ وَ شِترَهْ سُورَهْ وَ رَهْشَهْ قَهْلَهْ وَهْکَانْ).<sup>(۱۱)</sup>

له پاداشتی نَهْ و هَمْمَوْ چاکَهْیَهِ نَهْ بُولَهْ طَالَبْ کَرَدْ بَهْ رَامَبَهْ پیغامبر لَهْ بَهْ رَگَرَیْ وَ بَهْ گَزْدَا چَوْنَهْ وَهِیْ کَافَرَانِیْ قَوْرَهِیْشْ وَ دَوْزَمَنْکَارِیْهِ کَانِیَانْ بَهْ رَامَبَهْ بَهْ پیغامبر، وَهِ سَهَرَهِیْ شِعَرَهِ جَوَانَهْ کَهْ کَهْ بَهْ نَهَوْبَانَگَهْ بَهْ (القصيدة اللامية) کَهْ لَهْ مَهْدَحِیْ پیغامبر لَهْ دَایَنَاهِهْ، وَهِ شِعَرَهِ کَانَدَا بَهْ خَرَابَهْ باسِ هَاوَبَهْشِ پَهْیدَاکَارَهِ کَانْ دَهَکَاتْ وَهِ لَایَهْنِیْ چاکَهْیِ مَوْسُولَمَانَانْ باسِ دَهَکَاتْ، وَهِ دَوْوَبَاتِیْ دَهَکَاتِهِهْ کَهْ مَوْحَدَهِمَدْ رَاسْتَگَهِیْ وَهِ رَگِیْزْ دَرَوَیْ نَهْکَرَدَوَهْ، بَوَیْهِ پیغامبر لَهْ تَکَاهْ بُولَهْ دَهَکَاتْ لَهْ رَوْزِیْ قِيَامَهِ تَدَا کَهْ سَرَاکَهْیِ لَه سَهَرَهِ سُوَوكْ بَکَرِیَتْ: (عَهْ باسِیْ کُورِیْ عَهْ بَدَولْ موَطَهِلِیْبِ بَرَایِ نَهْ بُولَهْ طَالَبْ بَهْ پیغامبر لَهْ وَتْ: نَایَا هِيجْ سُوَدِیَتْ بَهْ نَهْ بُولَهْ طَالَبْ گَهْيَانِدوَهْ، چَونَکَهْ نَهْ وَ يَارِمَهَتِیْ دَهَدَاهِتْ وَ تَوْرَهِ دَهَبَوَهْ لَهْ پَیَنَاهِیْ تَوَدَاهِ؟ پیغامبر لَهْ فَهْرَمَوَهِ: ((نَعَمْ، وَجَذَّتْهِ فِي غَمَرَاتِ مِنَ النَّارِ، فَأَخْرَجَتْهُ إِلَى ضَحَاضَاحِ))<sup>(۱۲)</sup> وَاتَهْ: بَهْ لَنْ دَوْزِيمَهَوَهْ لَهْ نَاوَهِرَاستِیْ دَوْزَهِ خَدَا بُولَهْ مِنْ دَهَرَمْ هَتِنَا بُولَاهِ تَهْنَکَابِیِیْ وَ فَهْرَاغِیِیْ نَاگَرِی دَوْزَهِ خ....).

لَهْ رِيَوَايَهِ تِيكِیْ تَرَدَا دَهْ فَهْرَمَوَتِیْ: ((الْعَلَهُ تَنَفَّعُهُ شَفَاعَتِيْ يَوْمَ الْقِيَامَهِ، فَيُجْعَلُ فِي ضَحَاضَاحِ مِنَ النَّارِ يَبْلُغُ كَعْبَيْهِ، يَغْلِي مِنْهِ دِمَاغُهُ))<sup>(۱۳)</sup> (منَ النَّارِ، وَلَوْلَا أَنَا لَكَانَ فِي الدَّرِكِ الْأَسْفَلِ مِنَ النَّارِ) وَاتَهْ: بَهْ لَکَوْ تَكَاکِرَدَنِیْ مِنْ لَهْ رَوْزِیْ قِيَامَهِ تَدَا سُوَدِیْ پَیْ بَگَهْیَهِ نَیَتْ وَ بَکَرِیَتْهِ پَارِچَهِیْک

(۲۶۱) أخرجه: النسائي (السنن) (۱۱۰/۱) (۷۹/۴)، وأبو داود (السنن) (۳۲۱۴)، وعبدالرزاق (المصنف) (۹۹۳۶)، وأحمد (المسنن) (۱۳۰/۱) (۷۵۹)، و قال محقق الأرناؤوط: إسناده ضعيف، والطاليسي (۱۲۰)، و ابن أبي شيبة (۳۴۷/۳)، والبيهقي (السنن) (۳۰۰/۱) (۳۰۴)، وضعفه في (الدلائل) (۳۴۸/۲)، وصححه الشيخ الألباني في ( الصحيح النسائي) (۱۸۴)، وفي (سلسلة الصحيح) (۱۱۰) وفي (أحكام الجنائز) (۱۶۹) مسألة الدفن و توابعه.

(۲۶۲) أخرجه: مسلم في (ال صحيح) (۵۱۰).

(۲۶۳) أخرجه: البخاري (ال صحيح) (۳۸۸۵)، ومسلم (ال صحيح) (۵۱۱)، وأحمد (المسنن) (۹/۳)، والبيهقي في (الدلائل) (۳۴۷/۲)، و ابن حبان (۶۲۷۱) وقال محقق: صحيح.

(۲۶۴) أخرجه: البخاري (ال صحيح) (۲۸۸۵)، ومسلم (ال صحيح) (۵۱۱)، والحميدي (۴۶۰)، وأحمد في (المسنن) (۹/۳) والبيهقي (الدلائل) (۳۴۷/۲) في (ال صحيح) (۶۲۷۱) وصحح محقق.

ناغر که تا قوله پی ده گریته و ده ماغی ده کولنیت، وه نه گهر من نه بومایه له قولاین دوزه خدا ده بوو، له پاداشتی نه و هه موو چاکه یهی که کردی بهرام بهر به پیغه مبهر سوکترین سزا دهد ریت له ناو خه لکانی دوزه خدا، ههر له ئینبو عه باسه و ده یکیریته و که پیغه مبهر فهرم وویه تی: ((أَهُونُ أَهْلِ النَّارِ عَذَابًا أَبُو طَالِبٍ، وَهُوَ مُتَّعِلٌ بِنَعْلَيْنِ يَغْلِي مِنْهَا دِماغُهُ))<sup>(۱۶)</sup> واته: (سوکترین سزا دراوی ناو دوزه خ نه بو طالیب که دوو نه علی ناگرینی به قاچدا کراوه و ده ماغی ده کولنیت....).

## مردنی خه‌دیجه‌ی کچی خوه‌یلد

ئىبىنۇ ئىسحاق ﷺ دەھىرمۇيت: (خەدىجە و ئەبوطالب لەيەك سالدا مىردن.  
بە مردۇنى خەدىجە ناخۆشىيەكەن لە سەر پىغەمبەر ﷺ زىادى كرد، چونكە يارىدە دەرىيەكى  
راستىگۇ بىو بىو ئىسلام و بىو پىغەمبەر ﷺ).<sup>(۲۶)</sup>

**نیامامی حاکم دهفه‌رمویت:** (مردنی خه‌دیجه دوای ئەبوطالب بۇو بەسىن رۇز) <sup>(۳۶۷)</sup>. بەلام نېبىنو جەوزى دهفه‌رمویت: (ئەبو طالب و خه‌دیجه مردن ماوهى نیوانىيان تەنها مانگىك و پىنج رۇز بۇو نارەحەتى و بەلايەكى زۆر سەخت بۇو لەسەر پىغەمبەر تا ناچار بۇو تەنها لە مالەھە بىت و نەيەتە دەرى و فورھىش ئەوهى كە نەيان دەۋىرا پىشتر بىكەن بەرامبەرى لەو بەدواوه ئەنjamيان دا) <sup>(۳۶۸)</sup>، بۇيە پىغەمبەر دهفه‌رمویت: ((ما زالت قريش كاعنة عنى حتى توفى أبو طالب)) <sup>(۳۶۹)</sup> واتە: قورھىش ھەموويان ترسنۇڭ بۇون بەرامبەرم تاكۇ ئەبوطالب مرد.

خهديجهی خيزاني پيغه مبهر ماوهيکي زور زيانی له گهله پيغه ميه ردا  
بردوته سره و هيج ژنيکي به سه ردا نه هيناوه، وه هممو منالله کانی تنهنا له وئافرهته  
به ريزمه، بيكومان پيغه ميه ردا زور به چاکه باسي ده گرد، وه له چاکتىدا خواي

<sup>٤٦٥</sup> أخرجه: مسلم (الصحيح) (٥١٥).

<sup>٤٦٦</sup>) أنظر: سرة ابن هشام (٢٦/٢)، والطبرى في (التاريخ) (٣٤٣/٢).

<sup>٤٦٧</sup>) أنظر: ابن سعد في (الطبقات) (١٨/٨).

<sup>٤٦٨</sup>) أنظر: المنتظم لابن الحوزي (١١/٣).

(٦٩٦) أخرجه: الحكم (٦٢٢/٢) وصححه على شرط مسلم ووافقه الذهبي، وقال الشيخ الألباني في (صحيف السيرة) (٣١):  
إسناده جيد.

گەورە پلەی تايىبەتى بۇ داناوه، لە بۇ ھورھىرە وە دەفەرمۇيت: جېرىل ئەنلىكەتات بولالى پىغەمبەر ﷺ، وە فەرمۇوى ئەى محمد ئەوە خەدىجە يە دىت بۇ ئىرە قاپىكى پى يە خواردنى تىدىا يە (يان ئاو) ئەگەرەتات بۇ لات سەلامى پىبىكەيەنە لەلايەن خواوه وەلايەن منىشەوە (واتە: خوا سەلام لە خەدىجە دەكتات وەسەلامى منىشى پىبىكەيەنە) وە مژدەشى بەرى كۆشكىك لەبەھەشتادا كەنارەحەتى و غەلبە غەلبى تىانى يە<sup>(۴۷۰)</sup>، خەدىجەش لەوەلەمدا فەرمۇوى: (خواي گەورە سەلامە و سەلامىش لە جېرىل بىت وەسەلام و رەحمەت و بەركەت لە توش بىت ئەى پىغەمبەرى خوا<sup>(۴۷۱)</sup>)، هەروەها خەدىجە <sup>ع</sup> يەكىكە لە ئافرەتە هەرە بەرىزەكانى ئەھلى بەھەشت لە دونيادا.

لە ئىبنو عەباسەوە دەفەرمۇيت: (پىغەمبەر ﷺ چوار ھىلى كىشا لە زەيدا و ئىنجا فەرمۇوى دەزانن ئەم چوار ھىلە چىن؟ وتمان: خوا و پىغەمبەرى خوا باشتى دەزانن. فەرمۇوى: ((أَفْضُلُ نِسَاءِ أَهْلِ الْجَنَّةِ خَدِيجَةُ بُنْتُ خُوَيْلِدٍ، وَ فَاطِمَةُ بُنْتُ مُحَمَّدٍ، وَ مَرِيمُ بُنْتُ عِمْرَانَ، وَ آسِيَّةُ بُنْتُ مُرَاخِمٍ امْرَأَةُ فِرْعَوْنَ)) واتە: (چاكتىرىن ئافرەتانى ئەھلى بەھەشت خەدىجەي كچى خودىيلد، و فاتىمەي كچى محمد و مەريەمى كچى عمران، و ئاسىيائى كچى مزاھمى ڦنى فرعەونە)<sup>(۴۷۲)</sup>.

بىنۇمان پىغەمبەر ﷺ هەرگىز باسى خەدىجەي فەراموش نەكىردووه و لەيادى نەچووه و زۆر جارىش لاي عانىشە گىراويەتى يەوە، عانىشە دەفەرمۇيت: (كاتىك پىغەمبەر ﷺ باسى خەدىجەي بىكردايە زۆر بەچاكى باسى دەكىرد، منىش رۆزىك تۈورە بۇوم لەو قىسىمە وتم: ئەوە ئەوەندە بۇ باسى دەكەيت ئافرەتىكى لىيو سوورى پىر بۇو خواي گەورە لەوە چاكتى پىبەخشىويت، پىغەمبەرىش ﷺ

(۴۷۰) أخرجه: البخاري (الصحيح) (۳۸۲۰)، ومسلم (الصحيح) (۶۲۲۲)، وأحمد في (المسنن) (۲۳۱/۲) وفي (الفضائل) (۱۵۸۸) وقال محققه: إسناده صحيح، وابن أبي شيبة (۱۳۳/۱۲)، والحاكم (المستدرك) (۱۸۵/۳) وصححه ووافقه الذهبى، والطبرانى في (الكبير) (۱۰/۲۳)، وابن حبان (الصحيح) (۷۰۰) وقال محققه: إسناده صحيح على شرط الشيختين.

(۴۷۱) أخرجه: النسائي في (الستن الكبير) (۸۳۵۹)، وقال الشيخ مقبل الوادعى في (الصحيح المسنن مما ليس في الصحيحين) رقم (۱۱۶) حديث حسن.

(۴۷۲) أخرجه: أحمد في (المسنن) (۲۹۳/۱) (۲۶۶۸) وقال محققه: إسناده صحيح، وفي (الفضائل) (۲۵۰)، والنمساني في (الكبير) (۸۳۶)، و الطحاوى في (مشكل الآثار) (۱۴۸)، وأبو يعلى (المسنن) (۲۷۲۲)، والطبرانى في (الكبير) (۱۱۹۲۸)، وابن حبان (۷۰۱۰) وقال محققه: إسناده صحيح، وقال الحافظ في (الفتح) (۵۸۳/۶): إسناده صحيح.

فەرمۇوو: ((أبَدَلْنِي اللَّهُ خَيْرًا مِنْهَا! قَدْ آمَنْتُ بِإِذْ كَفَرَ بِالنَّاسُ وَصَدَقْتُنِي إِذْ كَذَبَنِي النَّاسُ وَوَاسْتُنِي بِمَا لَهَا إِذْ حَرَمْنِي النَّاسُ وَرَزَقْنِي اللَّهُ أُولَادَهَا وَحَرَمْنِي أُولَادَ النَّاسِ))<sup>(۲۷۳)</sup> واتە: خواى گەورە لهوە چاکتىرى پىن بەخشىوم؟ باوھىپەن ئەمە خەلکى باوھىپەن پىن نەھىينام و بەراستى خستىمەوه كاتى ھەمۇو خەلکى بەدرۇپەن خستىمەوه، بەمال و بەنهفسى خۆى پېشگىرى كردم كاتى خەلکى دژم وەستان، وە خواى گەورە لهو مەندالى پىن بەخشىم وە لهەيج ژىنلىكى تر مەندالى پىن بەخشىم).

ھەروەها پیغەمبەر ﷺ وەك رېزگەرنىڭ لە خەديجه ﷺ رېزى لە خزم و دۆستەكانىشى دەگرت لەدواى مردىنى. عائىشە ﷺ دەفەرمۇيت: (غىرەم نەبۇو بەرامبەر بەيەكى لە خىزانە كانى پیغەمبەر ﷺ ئەمەندى كە غىرەم بۇو بەرامبەر بە خەديجه هەرجەندە نەشم دىببوو لە زيانمدا، بەلام لەبەر ئەمە پیغەمبەر ﷺ زۇر جار باسى دەكىد وە ھەندى جار ئەگەر مەپى سەر بېرىپەيە پارچە پارچە دەكىد و دەينارد بۇ ھاوريتكانى خەديجه، وەھەندى جارىش پىيم دەوت: دەلىي ئافرەت نىيە لەسەر دنیادا تەنها خەديجه نەبىت؟ پیغەمبەريش ﷺ دەفيەرمۇو ((خەديجه ئاواھابۇو ئاواھابۇو وە مەندالىش لىرى ھەبۇو)).<sup>(۲۷۴)</sup>

### بەسەرهاتى خوازبىننى كردنى خاتۇو عائىشە و سەودە بۇ پیغەمبەر ﷺ

دواى مردىنى خەديجه پیغەمبەر ﷺ عائىشە كچى ئەبۇ بەكىرى مارە كرد وە نەيگواستەمەد، بەلام سەودە كچى زەمعەى مارە كردو لمۇئى گواستىمەدە پېش ئەمەدە عائىشە بەيىنتىت، وە خواى گەورە سى جار عائىشە نىشانى پیغەمبەر ﷺ دا وە لە خەمودا لە پېش مارە كردىدا فرىشتەيەك لەپارچەيەك ئاوريشىمدا ھىنناۋىتى بۇ پیغەمبەر ﷺ.

(۲۷۳) آخرجه: أحمد (المسنن) (۱۱۷/۶) (۲۴۸۶۴) وقال محقق: إسناده صحيح، والطبراني في (الكبير) (۲۲/۲۳)، وقال ابن كثير في (البداية) (۱۲۹/۳): إسناده لباس به، وقال الهيثمي في (المجمع) (۲۲۴/۹): إسناده حسن.

(۲۷۴) آخرجه: البخاري (ال الصحيح) (۳۸۱۸)، ومسلم (ال الصحيح) (۶۲۲۹)، وأحمد في (المسنن) (۵۸/۶) وفي (الفضائل) (۱۵۸۹) وقال محقق: إسناده صحيح، والترمذى (ال السنن) (۲۰۱۷)، والحاكم (المستدرك) (۵۸۹/۱)، وصححة الشيخ الألبانى في صحيح الترمذى (۱۶۴۱).

خاتوو عائیشه ﷺ دفه رمویت: (پیغامبر ﷺ پی و تم: ((أَرِبْتُ فِي الْمَنَامِ ثَلَاثَ لَيَالٍ، جَاءَنِي بِكِ الْمَلَكُ فِي سَرَقَةٍ مِنْ حَرِيرٍ، فَيَقُولُ: هَذِهِ امْرَأَتُكَ، فَأُكْشِفُ عَنْ وَجْهِكِ ((الثوب)) فَإِذَا أَنْتِ هِيَ، فَأَقُولُ: إِنْ يَكُونَ هَذَا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ، يُمْضِهِ)) واته: توم بینی له خهودا سن شهو فریشته يهك توى دههینا بۇ لام له ناو پارچه ئاورىشمىكدا و دهیوت: ئا ئەمە خىزانە كەته، منىش ئاورىشمە كەم بە سەر دەم و جاوتەوە لا دەبرد و تەماشام دەکرد تو بۇويت، منىش دەمۇت: ئەگەر ئا ئەمە لای خواوه بېت دەيھىنىتەدی) (۲۷۵).

عائیشه ﷺ دفه رمویت: (كانت خهدیجه وفاتی کرد، خهولەی كچى حەكەمى كورى ئەوقەس خىزانى عثمانى كورى مضعون ﷺ هاودەلى پیغامبر ﷺ، له مەككە به پیغامبرى ﷺ و ت: ئەى پیغامبرى خواسته بۇ زن ناهىنىت؟ پیغامبر ﷺ فەرمۇوی: كى؟ ئەويش و تى: ئەگەر ويستت لى يە كچ هەيە، وە ئەگەر ويستت لى ھەبىت ژنيش هەيە، پیغامبر ﷺ فەرمۇوی: كچەكەيان كىيە؟ و تى: كچى خۆشە ويستترين كەس لاي تو، عائىشە كچى ئەبوبەكرە، پیغامبرىش ﷺ فەرمۇوی: ئەى ژنهكە كىيە؟ و تى: سەودەيە كە باوھەپى پېت هىناوه و شوينت كەوتۈوه لەسەر ئە باوھەپى كە تو لەسەرت، پیغامبر ﷺ پى و فەرمۇو: بىر خوازبىتىنی ھەردووكىيانم بۇ بکە. دفه رمویت: چۈوم بۇ مالى ئەبوبەكر، ئوم رومانى ﷺ دايىكى عائىشە لە مال بۇو پېت و ت: ئەى ئوم رومان ئاي لهو دەرگا خىرو بەرەكتەي كە بە رووی ئىتۈدە كراوەتەوە، ئەوتتا پیغامبر ﷺ منى ناردۇوە بۇلاتان تا خوازبىتىنی عائىشە بکەم، ئوم رومانىش ﷺ و تى: خۆزگە دەخوازم بەلام چاۋەپىكە تا ئەبوبەكر دەگەپىتەوە، ئەوه بۇو ئەبوبەكر گەرایەوە و خەولە ﷺ پى و ت: ئەى ئەبوبەكر خواي گەورە ج دەركايەكى خىرو بەرەكتى بەرۇودا كەرددۈتەتەوە، پیغامبر ﷺ ناردۇومى تا خوازبىتىنی عائىشە بکەم، ئەبوبەكر ﷺ و تى: ئاييا بۇي دەشتىت چونكە عائىشە كچى براكەيەتى؟ دفه رمویت: ئەويش گەرایەوە بۇلای پیغامبر ﷺ وە قىسەكەي ئەبوبەكرى بۇ گىرایەوە، پیغامبرىش ﷺ فەرمۇوی: (بىرۇوه بۇلای و پىيى بلن تو برامى لە ئىسلامدا ئەويش دەشى بۇ من) دفه رمویت: چۈوهوو بۇلای ئەبوبەكر و پىيى راگەياند، وە ئەبوبەكريش ﷺ و تى: با پیغامبر ﷺ تەشريف بەيىنیت).

(لەریوايەتىكى تردا دفه رمویت: كە پیغامبر ﷺ هات ئەبوبەكر پىيى فەرمۇو:

من برای توم، پیغامبر ﷺ فهرموده: ((أَنَّ أَخِي فِي دِينِ اللَّهِ وَ كِتَابِهِ، وَ هَيَّ لِي حَلَالٌ))<sup>(۲۷۶)</sup> واته: تو برای منی له ئاینه‌کهی خواو کتیبه‌کهی خواو و ئه‌ویش حه‌لله بُو من، ود پیغامبر ﷺ ماره‌ی کرد....)<sup>(۲۷۷)</sup>.

له ریوایه‌تیکی تردا: (دوای ئه‌وه خهوله خیزانی عثمانی کورپی مضعون رویشت بؤلای سهوده و پیزی وت: ئای سهوده خواجه‌گوره ج خیرو بهره‌که‌تیکی به‌روودا کردوونه‌ته‌وه؟ وتنی: چی بووه؟ وتنی: پیغامبر ﷺ ناردوومی بؤلای تو خوازبینیت بکەم؟ ئه‌ویش وتنی: خۆزگە دەخوازم بەلام بچو بؤلای باوکم و ئه‌وهی بُوی هاتوویت پیزی راپکه‌یه‌نه؟ دەفه‌رمویت: باوکی پیاویکی بە سالاچووی پیربورو نەپەتوانی هەتا بچیت بُو حەج خهوله ﷺ دەفه‌رمویت: چوومە ژووره‌وه بُولای و سلاوم لىکرد بە سلاوی جاھیلانه‌ی خۆی ئه‌ویش وتنی: ئه‌وه کیزیه؟ وتم: خهوله‌ی کچی حەکیمه وتنی: ها چیت دەویت؟ وتم: محمدی کورپی عەبدوللە ناردوومی بؤلای تو تا سهوده ش بُو خوازبینی بکەم، ئه‌ویش وتنی: هاوشانیکی به‌ریزه هاپریکەت دەلی چی؟ خهوله‌ش وتنی: پیخوشه، باوکی سهودهش وتنی: دەبچو بۇم بانگ بکە، منیش چووم بۇم بانگ کرد و پیزی وتنی: کچەکەم محمدی کورپی عەبدوللەی کورپی عەبدول موظەلیب دەیه‌ویت خوازبینیت بکات محمدیش پیاویکی هاوشانی به‌ریزه پیت خوشە مارت بکەم بُو محمد؟ ئه‌ویش وتنی: بەلی، باوکی سهودهش وتنی: دەبچو محمدم بُو بانگ بکە، پیغامبر ﷺ هات و باوکی رازی بۇو، پیغامبر ﷺ سهوده ماره‌کرد و گویزایه‌وه)<sup>(۲۷۸)</sup>.

(۲۷۶) أخرجه: أحمد (المسندي) (۲۱۰، ۲۱۱/۶) (۲۵۷۶۹) وقال محققته: إسناده حسن، والطبراني في (الكبير) (۲۳/۲۳)، وقال الحافظ في (الفتح) (۲۲۵/۷): إسناده حسن، والبيهقي (الدلائل) (۴۱۱/۲)، وقال الهيثمي في (المجمع) (۲۲۵/۹): رواه الطبراني ورجاله رجال الصحيح غير محمد بن عمرو بن علقة وهو حسن الحديث.

(۲۷۷) أخرجه: البخاري (الصحيح) (۵۰۸۱).

(۲۷۸) أخرجه: أحمد (۲۳۸۸۴) وقال محققته: إسناده حسن، وقال الذهبي في (سير إعلام النبلاء) (۱۹۱/۱): إسناده حسن، وقال الحافظ في (الفتح) (۱۷۶/۷): إسناده حسن.

## چوونى پیغه‌مبهرب بۇ شارى طائيف

ئىبىنۇ ئىسحاق دەفەرمۇيت: (قۇرەيش نەيان دەۋىرا بە ئاشكرا ئازارى پیغه‌مبهرب خوا بىدەن بەلام كاتى ئەبو طالب و مقاتى كرد ئىتىر قۇرەيش زىاتر ئازارى پیغه‌مبهرب خوا دەدا بە شىودىيەك كە هەرگىز نەيان دەۋىرا لە ژيانى ئەودا بەو جۆرە ئازارى بىدەن.

وەك پیغه‌مبهرب خوا دەفەرمۇيت: ((ما زالت قريش كاعنة عنى حتى تُوفى أبو طالب))<sup>(۷۹)</sup> واتە: قۇرەيش ترسنۇك بۇون بەرامبەرم تا ئەبو طالب و مقاتى كرد، بۇيە پیغه‌مبهرب خوا بىرىارىدا دەرچىت بەرەو تائىيف، پیغه‌مبهرب بەتهنها بەرىكەوت بەرەو شارى طائيف بۇ ئەوهى خەلکانى سەقىف پشتگىرى لە خۆى و لە ئايىنەكەى بىكەن وە بۇ ئەوهى پەيامى خواى گەورەيان پىن بگەيەنىت<sup>(۸۰)</sup>.

دەرچوونى پیغه‌مبهرب بەرەو طائيف لەھەممو سەرجاوهكانى سىرەدا تەنها رپوایەتەكەى محمدى كورى كەعبە كە دەفەرمۇيت: (كاتى پیغه‌مبهرب گەيشتە طائيف چووه لاي هەندى كەسايەتى سەقىف كە لە رۆزەدا كەسانىتى ناودارو سەرگىرە سەرجەم طائيف بۇون كە سى برابۇون (عەبدىبالىل كورى عمرۇ كورى عومەير)، (مەسعودى كورى عەمرى كورى عومەير)، (حەبىبى كورى عمرۇ كورى عومەير) يەك لەوانە ئافرەتىكى قۇرەيشى لابۇو كە مارەى كرد بۇو، پیغه‌مبهرب دانىشت لەگەلّياندا و بانگەوازى كردن بۇلای خواو پىتى راگەياندىن، كە بۆچى رپووى كىردىتە ئەو شارە، يەك لەوانە لە وەلەمدا وتى: من بەرگى كەعبە پارچە پارچە دەكەم ئەگەر خوا تۆى ناردېتىت بە پیغه‌مبهرب، ئەھى تىرىشىان وتى: ئايا خوا كەسى ترى نەدۆزىيەتەوە تەنها تۆ نەبىت، سىيەمىشيان وتى: بىرۇ بە هىچ جۆرىك قىسەت لەگەلّدا ناكەم، ئەگەر تۆ پیغه‌مبهرب خوا بىت وەك خۆت دەلىت ئەھە زۆر سامناكە بۇ من كەھەلەمت بىدەمەوە، ئەگەر تۆ درۇ بکەيت بەناوى خواوه بە هىچ جۆرىك شياو نىيە كە من قىسەت لەگەلّدا بکەم، ئىنچا پیغه‌مبهرب بىن ھىوا بۇو لە سەقىف

(۷۹) أخرجه: الحاكم في (المستدرك) (٦٢٢/٢) وصححه، وقال الشيخ الالباني في (صحيح السيرة النبوية) (ص: ٣١): إسناده جيد.

(۸۰) أنظر: (السيرة) ابن هشام (٢٩/٢).

که رینمونی بکرین و پشتگیری له ئیسلام بکمن....) (۲۸۱).

محمدی کوری کەعبي قورهضى دەھرمۇت: (پیغامبەر ﷺ بىي ناخوش بۇو كە ئەم هەوالە بگاتەوه بە خزم و كەسانى قەومى خۆى، بەلام خەلکى ئەو شارە وازيان نەھيتا نەقام و كۆيلەكانيان خستە دواي پیغامبەر ﷺ و جويينيان پىن دەدا و هاواريان لى دەكىرد هەتا خەلکانىكى زۇريان لى خېرىدەوه و دوايدەكەوتن، تا پیغامبەر ﷺ بەناچارانه رۇوى كرده باخەكەى عوتىبەي كورى رەبىعە و شەبىئى كورى رەبىعە (واتە: دوو دۈزمنى سەر سەختى پیغامبەر ﷺ له شارى مەككە) كە پیغامبەر ﷺ چووه ناو ترىكەيانەوه ئىتىر نەقامەكانى سەقىف كە دواي كەوتبوون گەرانەوه، پیغامبەر ﷺ چووه ژىر سېبەرى مىۋىتكىانەوه وە هەردوو كورەكەى رەبىعە تەماشاي پیغامبەريان ﷺ دەكىرد كە كۆيلەكانى سەقىف چى دەكەن بەرامبەرى كاتى پیغامبەر ﷺ له ژىر سېبەرى مىۋەكەدا ئازام بۇو كەمىك حەوايەوه.

له پیوايەتىكىدا هاتووه ئەم دوعايىەي كرد و فەرمۇسى: (ئەي پەروەردگار شكتى لاوازى و بىن دەسەلاتى و فىئىل نەزانى و سووكىم، له لاي خەلکى، تەنها لاي تو دەكمەن كە بەبەزەپى تەرين خاونەن بە بەزەپىكەنلى، تو خاونەن چەوساوهكانى و خاونەن منى بولاي كىم دەنلىرىت، بولاي دۈزمنىك كە رۇوم لى گىرژ دەكتات، يان دۈزمنىك كە كارى مەنت خستۇتە ژىر فەرمانى ئەو، ئەگەر تو ھىچ تورە نەبىت لەمن ئەوا من ھىچ باكم نىيە، بەلام سەلامەتى تو فراوانترە بۇ من. پەنا دەگرم بەو نورى رپوەت كە ھەموو تارىكايىھەكى لە رۇودا رۇوناك كردىتەوه، و دونيا و كۆتايى لەسەر چاڭراوهكە لەوهى تورەمبۇونى خۇتم پىن بگەيەنىت يان رېنى خۇتم پىن بگەيەنىت» جىزى خۆيەتى گەلەبىت تا راپى دەبىت، وە ھىچ توانا و دەسەلاتىم نىيە تەنها بە پشتىوانى تو نەبىت...). (۲۸۲).

(۲۸۱) أنظر: سيرة ابن هشام رقم (۲۹۹) وقال محققاوه: إسناده صحيح و لكنه مرسلا، والطبرى في (التاريخ) (۳۴۴/۲)، البيهقي في (الدلائل) (۴۱۵/۲)، قال الشيخ الألبانى في (فقه السيرة) (۱۳۲): إسناده صحيح لكنه مرسلا. (ئەمەش تەنها بۇ زانىيارىتان ھىنۋامە).

(۲۸۲) أخرجه: أحمد: (۳۳۵/۴)، والطبراني في (الكبير) (۴۳۵/۲)، والطبرى في (التاريخ) (۸۰/۱)، وأبو نعيم في (الدلائل) (۲۲۱)، وقال الحافظ العراقي: في (تغريب أحاديث الأحياء) (۱۳۱/۴) مرسلا، وقال الهيثمي في (المجمع) (۳۵/۶): رجال ثقات إلا أن فيه تدليس ابن إسحاق، وقال الشيخ الألبانى في (السلسلة الضعيفة) (۲۹۳۳) وفي (ضعيف الجامع) (۱۱۸۲) وفي فقه السيرة (۱۳۲): حديث ضعيف. (خوينەرى بەریز ئەم فەرمۇدەپە لوازە).

دواى ئەوە دوو كورەكەي رەبىعە واتە: عوتىھە و شەيىھە بىنيان پىغەمبەر چى بەسەر هاتووە بەزەپىان بۆى بزۇا، ئىنجا خزمەتكارىتى گاوري خۇيان بانگ كرد كە ناوى عەداس بۇو پېيان وت: ئەو ھېشۈوه ترىتە بخەرە سەر ئەو دوو گەلەيە و بىيە بۇ ئەو پياوه كە لهۇيدا دانىشتۇوه بايىخوات، عەداس چوو لە بەرددەمى پىغەمبەر گەلەدا دايىناو پىيىت وت: بىخۇ؟ پىغەمبەر دەستى بۇ بىردوو فەرمۇوى: (بِسْمِ اللَّهِ) ئىنجا، خواردى، عەداس تەماشى پىغەمبەرى گەلە كەردو پىيىت وت: وەلەھى ئەم وشەيە ھېچ كەسىك لە خەلکە كانى ئەم ولاتانە نايلىنىن، پىغەمبەر فەرمۇوى: تۆ خەلکى كام ولاتى؟ ئەم عەداس، ئايىنت چىيە؟ وتى: من گاورم و خەلکى نەينەوام، پىغەمبەر فەرمۇوى: دىيەكەي پىباو چاكەكە (يۇنسى كورى مەتا)? عەداس وتى: تۆ چۈن دەزانىت؟ پىغەمبەر فەرمۇوى: ئەو برامە پىغەمبەر بۇوە منىش پىغەمبەرم، عەداس كەوتە ماج كردنى دەم و چاوى پىغەمبەر و ھەردوو دەستى و ھەردوو قاچى ماج كرد، وە دوو كورەكەي رەبىعە لە دوورەوە چاۋىيانلى بۇو كە عەداس چى دەكتات، يەكتىكىان بەھى تريانى وت: ئەو خزمەتكارەكەمانى تىك دا، كاتى عەداس گەرایەوە بۇ لايىان پېيان وت: مالت وېران بىت عەداس ئەو جى بۇو دەستى ئەو پياوەت ماج كرد؟ وتى: گەورەم لەسەر زەۋىدا پىباوى وا چاكتىر نىيە، شتىكى بۇ گىرپامەوە كە تەنها پىغەمبەر نەبىت نايىزانىت؟ وتىان: عەداس مالت وېران بىت دوورت نەخاتەوە لە ئايىنى خۆت چونكە ئايىنى تۆ لە دىنى ئەو چاكتىرە<sup>(۲۸۳)</sup>.

ئەمە سەرجەم بەسەرھاتى طائىفە كە ئەويش فەرمودىيەكى (مرسل)ە كە بەشىكە لە بەشەكانى (ضعيف) وە ناشىت بىكريت بە بەلگە، بەلام وەك زانىيارى پىيوىستە لىرى ئاگاداربىن. بەلام بە دوو بەلگەوە دەسەلمىنرىت كە چوونى پىغەمبەر بۇ طائىف راستە:

يەكەم: لە خالىدى عدوانىيەوە دەگىرنەوە كە فەرمۇويەتى: (بىنيم پىغەمبەر خۇيدا بۇو بەسەر گۆچانىكىدا يان كەوانىكىدا لە رۇزەلەتلىتى سەقىف كاتى كە هاتبوو بۇ لايىان بۇ ئەوە پشتگىرى لى بىكەن، گوئىم لى بۇو لەوكاتەدا سورەتى: ﴿وَأَنَّمَا وَالظَّارِقُ﴾ (الطارق) دەخويىند وە تەواوى كرد.

ئىنجا خالد دەفەرمۇيت: من لە زەمانى نەقامىمدا ئەم سورەتەم لەبەر كرد

که موشرك بووم، وه له نیسلامیشدا خویندم دواي نهوهی که نهمه مگوئ لى بwoo که سانی سه هیف هاتن بولام و تیان: چیت گوئ لى بwoo له پیاوه منیش وتم: گویم لى بwoo که نهوهی خویند و منیش همه موویم به سر نهواندا خوینده، و یه کیک له ویدا که خه لکی مه که بwoo وتم: نیمه چاکتر دهانین که نهم هاوه له مان چی يه و چی نییه، نه که بمانزانیایه نه کاره راسته شوینی ده که و تین(۲۸۴).

**دوووهم:** له عائیشه وه دمه رمویت: (به پیغامبرم وتم: نایا هیج روزیک هاتووه به سه دا سه خت تربوو بیت له روزی نوحود؟ پیغامبر فرموده ((لقد لقیت من قویمک ما لقیت، وکان اشد ما لقیت منهم یوم العقبة، إذ عرضت نفسی على ابن عبد ياليل بن عبد كلال، فلم يجيئني إلى ما أردت، فانطلقت وأنا مهموم على وجهي، فلم أستفق إلا وأنا بقربِ السُّعالِ فرقعت رأسي، فإذا أنا بسحابة قد أظلتنِي، فنظرت فإذا فيها جبريل، فناداني فقال: إنَّ اللَّهَ قَدْ سَمِعَ قَوْلَ قَوْمِكَ لَكَ، وَمَا رَدُّوا عَلَيْكَ، وَقَدْ بَعَثَ إِلَيْكَ مَلَكُ الْجِبَالِ لِتَأْمَرَهُ بِمَا شِئْتَ فِيهِمْ، فَناداني مَلَكُ الْجِبَالِ فَسَلَّمَ عَلَيَّ، ثُمَّ قَالَ: يَا مُحَمَّدُ، فَقَالَ، ذلِكَ فِيمَا شِئْتَ، إِنْ شِئْتَ أَنْ أُطْبِقَ عَلَيْهِمُ الْأَخْسَيْنِ؟ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: بَلْ أَرْجُو أَنْ يُخْرِجَ اللَّهُ مِنْ أَصْلَاهِهِمْ مَنْ يَعْبُدُ اللَّهَ وَحْدَهُ، لَا يُشْرِكُ بِهِ شَيْئًا)). (۲۸۵)

واته: نهوهی تووشم بwoo له خزمانی خوت نهومبwoo که توشم بwoo، به لام سه خت ترینیان لای من روزی عهقه به بwoo کاتن چووم بولای کوره که (عه بدياليل) بwoo نهوهی خۆمى پى بناسىنەم، به لام نه وەلامى نەدامەوه و منیش به خەفت بارىھەدە گەرامەوه و ئاگام له خۆم نەبwoo تاكو گەيشتمە لوتكە (ال تعالیٰ) کە سەرمەم بەرز كردهوھ پەلە ھەوريکم بىنى به سەرمەم بwoo سېبەرهەکە بە سەرمدا ھات، تە ماشام كرد جبرىلى تىايىھ، بانگى لى كردم و وتم: خواي گەورە فسەي خزمەكانى بۇ لای تو ناردووه

---

والطبرى في (التاريخ) (٣٣٤/٢)، والبيهقي في (الدلائل) (٤١٥/٢)، وقال الشیخ الألبانی في (فقہ السیرة) (ص: ١٣٢): إسناده صحيح مرسلا.

(۲۸۴) أخرجه: أحمد: أصحى: (٤/٣٣٥)، وقال محققه: إسناده ضعيف، والطبراني في (الكبير) (٤/١٧٩)، وابن أبي عصم (١٢٧٤)، وابن خزيمة (١٧٧٨)، وقال الهيثمي في (المجمع) (٧/١٣٦): رواه أحمد والطبراني وعبد الرحمن ذكره ابن أبي حاتم و لم يجرحه أحد وبقية رجاله ثقات. (نهمهش تمنها بۇ زانىارىتان ھىتىناومە).

(۲۸۵) أخرجه: البخاري (ال الصحيح) (٣٢٣١)، ومسلم (ال الصحيح) (١٧٩٥)، وأبو نعيم في (الدلائل) (٢١٣)، وابن حبان (ال الصحيح) (٦٥٦١)، وقال محققه: إسناده صحيح على شرط مسلم.

بۇ ئەوهى كە بە ويستى خۆت چى فەرمانىيکى پى دەكەيت بەرامبەر خزمانى خۆت تا بۆت جى بە جى بکات، ئىنجا فريشته شاخە كان باڭى ليكىرىدەم و سەلامى ليكىرىدەم و وتى: ئەى محمد ئەمە لە ويستى خۆتايە ئەگەر ويست وايە باھەردۇو شاخە كە بىنەمەوە يەك و لەناويان بەرم، پیغەمبەر ﷺ فەرمۇسى: [نەخىر ھيوا م وايە كە خواي گەورە كەسانىيک دروست بکات لە نەوهى ئەوان، كە خوا بېرسىن و بە هىچ جۇرىك ھاوهلى بۇ بېيارنه دەن].

لەم رپوایەتەدا بە راشكاوانە دەرددەكەمۆيت كە پیغەمبەر ﷺ چووە بۇ طائىف وە سەخت ترین رۇزى زيانى ئە و رۇزە بۇوە كە لە طائىف دەرچووە ئەوان بەرپەرجىان داوهتەوە، ئىبىنۇ سەعد دەفەرمۆيت: (سەفەرەكەي پیغەمبەر ﷺ بۇ طائىف مانگى شەوالى سالى دەبىبو واتە: دەپىچەمبەر اىيەتى بۇو وە، دە رۇز لەناو طائىفدا مايەوە و كەس باوھى پى نەھىنَا) كەواتە: سەلمىنرا پیغەمبەر ﷺ چووە بۇ طائىف وەك پېشتر لە رپوایەكەي محمدى كورپى كە عبدا ھاتبۇو.

## گۈئى گرتنى كۆمەللىك جنۇكە بۇ قورئان

ئىبىنۇ ئىسحاق ﷺ دەفەرمۆيت: (پیغەمبەر ﷺ دواي نەوهى طائىفى بە جى هيشت گەپايدەوە بەرەو شارى مەككە و بىن ھىوا بۇو، كە خەلگى سەقىف پشتگىرى لى بکەن، كاتى لە رېگە لايدايدە دۇلى نەخەلە لە نىيە شەودا كە نويژى دەكىرد تاقمىيەك لە سورەتى (الأحقاف) دا<sup>(٢٨١)</sup> نەوه بۇو ھەتا زەمانى پیغەمبەر ﷺ جنۇكەكان دەيانتوانى بچەنە ئاسمانەكان و بە تايىبەت ئاسمانى يەكمەم و لەۋى گۈئى بىگرن لە گفتوكۇمى فريشته كان، تا بزاں خواي گەورە بېپارى چى داوه بۇ سەر زەھى، وە تا كى دىزى كەدووە كى چى كەدووە و چى بۇوە و چى نەبۇوە بۇ ئەوهى ئە و قسانە بىذن و تا بىچرىپىنن بە گۈئى فالچىيەكاندا، بە ھاتنى پیغەمبەر ﷺ ئە و رېگەيەيان لى كىرا شالاوى ئاگرىيان كرايە سەر و بە هىچ جۇرىك لەۋىوە نەيان دەتوانى بەرز بىنەوە.

ئىبىنۇ عەباس ﷺ دەفەرمۆيت: (جنۇكەكان بەرزا دەبۈونەوە بۇ ئاسمان و گۈييان

(٤٨٦) انظر: سيرة ابن هشام (٣٢/٢)، و أبونعيم في (حلية الأولياء) (٢٥٩) بدون إسناد، و اسناده ابن مردوية عن ابن عباس في (الفتح) (٣٠٠/١٠).

لە وەھى دەگرت گەر وشەيە كيان بەر گوئ بکە وتايە نۇ قىسىميان پېيوھ دەنا و درۇيان تىكەلاو دەكىد، ئەوه بۇو قسە راستەكە راست دەردەچوو، بەلام ئەوانەتى تە كە بۇيان زىاد كىرىپ دەر دەر دەچوون، كاتىن پىغەمبەر ﷺ نىررا جنۇكە كان شوين دانىشتەنە كانىيان لى قەدەغە كرا ئەھەيەن كىرایەوە بۇ ئىبلىس، چۈنكە لە پىشتر شالاوى ئەستىرە و شالاۋە ئاگرىيە كان نەدەگىريايە هىچ كەس، ئىبلىس پىنى وتن: ئەمەتى كە بۇوه تەنها لە بەر شتىكە كە لە زەويىدا رۇوى داوه ئىنجا سەربازە كانى بىلاوە پىكىرد تا جنۇكە كان بىنيان پىغەمبەر ﷺ نويز دەكەت لە نىيان دوو شاخدا و گەپانەوە بۇلائى ئىبلىس و ھەواھە كەيان پىن راگەيىند، ئىنجا ئىبلىس وتن: ئەمە ئەو رۇوداوه يە كە رۇوى داوه).<sup>(۲۸۷)</sup>

ھەروەھا لە ئىبىنۇ عەباسەوە دەفەرمۇيت: (پىغەمبەر ﷺ لە گەل چەندىن كەس لە ھاوهلانى هاتن بەرھو بازارى (عڪاظ) واتە: (بازارەكەي دۆلىي نەخلى) لەو كاتەدا شەيتانە كان رېگەي ئاسمانى كانىيان لى گىرا بۇو، وە پېرسىكە و شالاوى ئاگرىيان تىدەگىرا، ئەوان گەپانەوە بۇ لاي كەسانى خۇيان و وتيان: وامان لېكراوه كە نەتوانىن بەرز بىبىنەوە و ھەوالى ئاسمانى كانمان پىن بگات و شالاوى ئاگىمان تى دەگىرىت، ئەوانىش وتيان: ئەھەي واي لە ئىتىوھ كردووھ كە نەتوانىن بچن بۇ ئاسمانى و گوئ بىگىن، دىيارە شتىك رۇوى داوه بىرۇن بگەپىن بە رۇزھەلات و رۇزئاواي زەويىدا و بىرۇانىن و بىزانىن ئەم شتە چىيە واي لېكىردوون ھەوالى ئاسمانتان لى قەدەغە بىرىت؟ ئەوانىش رۇيىشتن بە رۇزئاوا و رۇزھەلاتى زەويىدا تا بىزانى ئەھەي كە رېگە بۇيان لە زانىنى ھەوالى ئاسمانى چىيە؟ ئەھەنەقە بەرەنەكە وتن بەرھو دۆلى توھامە و بەرھو لاي پىغەمبەر ﷺ وەلائى دۆلى (نەخلى) پىن يىگەيىشتن كاتىك بەرھو و بازارى (عڪاظ) دەپۇيىشت، پىغەمبەر ﷺ لەۋى نويز بەيانى بۇ ھاوهلانى دەكىد، جنۇكە كان كە قورئانەكەيەن بەر گوئ كەوت وەستان و گوپىيان بۇ گرت و وتيان: وەلاھى ئا ئەمەيە كەواي لى كردووين نەتوانىن گوئ بگىرين لە ھەوالى ئاسمانى، ئالەو كاتەدا گەپانەوە بۇلائى خزمانىيان و ھەوالى ئەھەيەن پىن گەيىندىن وتيان: ﴿وَإِنَّمَا قَامَ عَبْدُ اللَّهِ بِذَعْدِهِ كَادُوا

(۲۸۷) أخرجه: أحمد (۱۷۶/۱)، وقال محققته: إسناده حسن، والنمساني في (التفسير) (٦٤٦)، وقال محققته: صحيح، والترمذى (الستن) (٣٣٢٤)، وقال حديث صحيح، والطبرانى في (الكبير) (١٤٤٣١)، والبيهقي في (الدلائل) (٢٢/٢)، وصححة الشيخ الألبانى في ( الصحيح الترمذى) (٢٦٤٨).

يَكُونُ عَيْهِ لَدَاهُ (٤٨٨) كە (الجن) خزمىنە ئىمە گويمان لە قورئانىكى سەرسورھىنەر بۇو  
كە خەلگى پىنمۇمى دەكتات بۇ راستى و ئىمە باوھەمان بىن هىنناوه و بەھىچ جۇرى  
هاوتا بۇ خواي خۆمان بېپار نادھىن، ئىنجا خواي گەورە سورەتى (جن)ى هىننايە  
خوارەوە: قُلْ أُوحِيَ إِلَيْنَا أَنَّهُ أَسْتَعْمَلُ فَرَّمَ مَنْ لَمْ يُنْعَنَ فَقَالُوا إِنَّا سَمِعْنَا قُرْآنًا عَجَابًا (٤٨٩) يەدىءى إلەر شىد فامانى  
يە، وَلَنْ شُرِكَ بِرِبِّنَا أَحَدًا (٤٩٠) كە هاتته لاي پىغەمبەر ﷺ وەكى تاقمى  
جىنكە حەوت كەس يان نۇ كەس بۇون لەھەرە پالەوان و بەتوانا وزىرەكانى (جن)  
كە بۇونە نويتنەرى قەومەكانيان تا ئاگاداريان بىكەنەوه.

ئىبىنو مەسعود دەفەرمۇيت: (جىنكەكان دابەزىنە سەر پىغەمبەر ﷺ كاتى  
كە قورئانى دەخويىند). لە رىوايەتىكى تردا دەفەرمۇيت: (كاتى پىغەمبەر ﷺ نويزى  
عيشاي دەكرد لە دۆلى نەخلە) (٤٩١) جىنكەكان كە قورئانىان بەر گۈي كەوت وتىان:  
بىدەنگ بن وە ھەموويان نۇ جىنكە بۇون يەكىكىان ناوى (زوھىع) بۇو، ئىنجا خواي  
گەورە ئەو ئايەتەيدابەزاند كە دەفەرمۇيت: وَإِذْ صَرَقْنَا إِلَيْكَ نَفَرَّا مِنَ الْجِنِّ يَسْتَعْوِدُ  
الْفُرْقَانَ فَلَمَّا حَصَرُوهُ قَالُوا أَتَيْسُوا فَلَمَّا فَضَى وَلَوْا إِلَى قَوْمِهِمْ مُنْذَرِينَ (٤٩٢) (الأحقاف).

لە رىوايەتىكى تردا ئىبىنو عەباس دەفەرمۇيت: (ئەوانە حەوت كەس بۇون لە<sup>١</sup>  
جىنكەكانى (نصيбин) (كە شارىكە لە سورىيا) پىغەمبەر ﷺ ئەو حەوت جىنكەيە  
كىرد بە نىرراوى خۆى بۇ گەياندىنى ئىسلام بە جىنكەكانى خزمانى خۆيان) (٤٩٣)، وە  
ھەر لەو شەھەر بەشدار بۇون، دىيارە ئەو كۆمەلە جىنكەيە كە هاتوونەتە خزمەتى  
پىغەمبەر ﷺ و گۆييان لى گرتۇوه يەكەم جار نەيىپىنیون وە ھەستىشى بىن نەكىدووه  
كە ئەوان هاتوون و لە نزىكىيەوە وەستاون و گۆييان لە قورئانەكە گرتۇوه، بۇيە

(٤٨٨) أخرجه: أحمد (٢٧٠/١) وصححه إسناده الشيخ الألباني في تحريم آلات الطرب (ص: ١٣٩).

(٤٨٩) أخرجه: البخاري (٧٧٣، ٤٩٢١)، ومسلم (١٠٠٥)، والنمساني في (التفسير) (٦٤٥)، الترمذى (٣٣٢٣)، أحمد (٢٧٤/١)، الطبرانى في (الكبير) (١٢٤/٤٩)، ابن حبان (٦٥٢٦)، وقال محقق: إسناده صحيح على شرط مسلم، والبيهقي في (الدلائل) (٢٢٧/٢)، والحاكم (٥٠٣/٢) وصححه ووافقه الذهبى، وصححه الشيخ الألبانى في ( الصحيح الترمذى) (٦٣٤٦).

(٤٩٠) أخرجه: الطبرانى في (الكبير) (١٢٤٣١)، والحاكم (المستدرك) (٤٥٦/٢) وصححه ووافقه الذهبى، وابو نعيم في (الدلائل) (٣٠٤)، والبيهقي في (الدلائل) (٢٢٢/٢).

(٤٩١) أخرجه: احمد (١٦٧/١) (١٤٣٥) وقال محقق: حسن لغىه، وابن جرير (٢٢/٢٦)، والبزار (٥٥٢٢) وقال الحافظ في (الأصابة) (٨٤٧): سند جيد، وقال الهيثمى في (المجمع) (١٣٢/٧): رواه احمد ورجاله رجال الصحيح.

(٤٩٢) أخرجه: الطبرانى (الكبير) (١١٦٦٠) وابن جرير (٤٢٢٦) الأرناؤوط في (زاد المعاد) (٩٦/١): إسناده حسن.

مه سروق قوتابی ئیبنو مه سعود دفه رمیت: (پرسیارم کرد له ئیبنو مه سعود و تم: کن پیغامبری ناگادر کردده له جنۆکه کان له شوه و دا که ئهوان هاتن و گوییان له قورئان خویندنه کەی گرت؟ ئیبنو مه سعود فهرمومی: داریکی (السم) پیغامبری لى ناگادر کردنه وده<sup>(۲۹۳)</sup>) و هاتنى نوینه رانی جنۆکه بولای پیغامبر ناگادر هر ئەم جاره نه بورو به لکو چەندین جار بورو و ژماره یان جیا جیا بورو بۇ ئەوهی پەیامی ئیسلامیان پى بگەیه نیت تا ئەوانیش بىگەیه نه جنۆکه و کەسانی خۆیان.

عەلچەمە دفه رمیت: (پرسیارم لە ئیبنو مه سعود کرد و تم: کن لە ئیوه لە گەل پیغامبر ناگادر بورو لە شەوی جنۆکه کەد؟ فهرمومی: کەس لە ئیمە لەو شەوه دا لە گەل نە بوروین، بە لکو ئیمە لە گەل پیغامبر دا بوروین شەوینکیان نەمان بىنیه وە و بە دوايدا گەراین لە دۆل و شیوه کاندا و تمان کوژراوه و فرېنراوه و شتى بەرامبەر کراوه، خراپترين شەوینکمان بە سەر برد کاتى بەيانیمان بە سەردا هات بىنیمان لاي (حراء) وە پیغامبر دەگەرایه وە پیمان وە: ئەی پیغامبری خوا گەراین بە دواتا و نەمان دۆزیتە وە خراپترين شەویمان بە سەربرد، پیغامبر فهرمومی: (نوینه ری جنۆکه کان ئەمشەو هات بۇ لام رۇیشتم قورئانم بە سەردا خویندنه وە) لە ریوايەتىکى تردا فهرمومی: ((بِتُّ اللَّيْلَةِ أَقْرَأْتُ عَلَى الْجِنِّ رُقْقَةً بِالْحَجُونِ))<sup>(۲۹۴)</sup> واتە: ئەم شەوم بە سەربرد لە ھاورييەتى (الجن) دا لە (حجون) قورئانم بە سەردا خویندندن.

وە دفه رمیت: پیغامبر ئیمە برد و شوینى دانیشتن و جىئى ئاگر كردنەوە كەيانى نىشان داين وە ئەوانىش لەو كاتىدا داواى خواردىيان لە پیغامبر كرد بۇ پیغامبرىش بەوانى فهرمومو: هەموو ئىسىكىك كە ناوى خواى لە سەر ھىنرابىت دەبىت بە پارچە گۆشتىكى قەلەو و دەگەويتە دەستى ئیوه، وە هەموو تەپالەيەكى ئازەللى موسولمانان دەبىت بە لەوەر بۇ ئازەلە كانتان بقىيە پیغامبر فەرمومى: [بە پاشەرۇي ئازەل و ئىسقان خۆتان پاڭ مەكەنەوە چۈنكە ئەوانە

(۲۹۳) آخرجه: العمیدی (۱۲۳)، البخاری (۳۸۰۹)، ومسلم (۱۰۰۱)، و ابو نعیم في (الدلائل) (۲۵۶).

(۲۹۴) آخرجه: ابن حبان (۶۳۱۹)، وأحمد (۴۱۶)، وأبو يعلى (۴۷۴/۸) وقال محققہ الشیخ الألبانی في (الصحيحۃ) (۳۲۰۹):

إسناده: صحيح.

خواردنی برا جنۆکە کانتانه....[٢٩٥].

پى دەچىت كە پىغەمبەر ﷺ لە شەھەدا سورەتى (الرحمن) ئى بەسەر ئە و جنۇكەندا خويىندىتىدە: لە جابىرەدە دەفەرمۇيت: پىغەمبەر ﷺ هاتەدەرى بولاي ھاۋەللىنى و سورەتى (الرحمن) ئى بەسەرياندا خويىند لە سەرتاواھ تا كۆتايى و ئەوان ھەر بى دەنگ بۇون، پىغەمبەر ﷺ فەرمۇوى: ((قد قرأتها على الجن ليلة الجن، فكانوا أحسن مرذودا منكم؛ كنت كُلماً أتتني على قوله: ﴿فَإِنَّمَا الْأَنَارِ رَبِّكُمَا تَكَذِّبَان﴾ قالوا: لا بشيء من نعمك ربنا، كُلَّدُبُ فَلَكُ الْحَمْدُ))<sup>(٢٩٦)</sup> واتە: ئەم سورەتەم خويىندىدە بەسەر جنۇکە کاندا، و جنۇکە کان لە ئىيۇھ چاكتىر وەلاميان دايەدە و من ھەر كاتى بگەيشتمايەتە ﴿فَإِنَّمَا الَّا إِرِكُمَا تَكَذِّبَان﴾ (الرحمن) (دهيان وەت: ئىيەمە هيچ شتىك لە نىعەمەتە کانى توى پەروەردگار بە درو ناخەينەدە و سوپاس بۇ تو).

نوينەرانى جنۇکە تاقىم وەكى و ترا دواى ئەم بەسەرهاتانە ھاتۇونەتە خزمەت پىغەمبەر ﷺ بۇ ئەوهى پىغەمبەر ﷺ ئايىنى خوا كە بۇ جنۇکە و مەرۆفە پىيان بگەيەنېت وە جىرى خۇشىيەتى، كە پىغەمبەر ﷺ پىيان بگەيەنېت وەكى خواى گەورە دەفەرمۇيت: ﴿تَبَارَكَ الَّذِي نَزَّلَ الْفُرْقَانَ عَلَىٰ عَبْدِهِ لِكُونَ لِلْعَالَمِينَ نَذِيرًا﴾ (الفرقان). ھەرودە دەفەرمۇيت: ﴿وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِلنَّاسِ﴾ (آلأنبياء) واتە: بۇ ھەممۇ جىهانەكانى مەرۆف و جنۇکە، ھەرودە دەفەرمۇيت: ﴿وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا كَافَةً لِلنَّاسِ بَشِّرِيًّا وَكَذِّبِيًّا وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ﴾ (سبا)، وە ئەمەش تايىەتەندىدە كە لە تايىەتەندىدەكانى پىغەمبەر ﷺ كە خواى گەورە پىنى بەخشىوھ و نەى بەخشىوھ بە هيچ كەس لە پىغەمبەراني پىش خۆى.

لە جابىر و ئەبو ھورەپەرەدە دەفەرمۇون: پىغەمبەر ﷺ فەرمۇويەتى: ((أُعْطِيْتُ خَمْسًا لَمْ يُعْطَهُنَّ أَحَدٌ قَبْلِيْ، كَانَ كُلُّ نَبِيٍّ يُبَعْثُ إِلَى قَوْمِهِ خَاصَّةً، وَأَرْسَلْتُ إِلَى الْخَلْقِ كَافَةً..... وَخَتَمَ

(٢٩٥) أخرجه: مسلم (١٠٠٦)، ابن أبي شيبة (١٥٥١)، الطيالىسى (٤٧/١)، وابن خزيمة (٨٢)، النسани في (التفسير) (٦٤٣)، أبو داود (٨٥)، الترمذى (٣٢٨٥)، أبو عوانة (٢١٩/١)، البيهقي في (الدلائل)، البيهقي في (السنن الصغرى) (٣٩)، ابن حبان (١٤٣٢)، وقال محقق: إسناده صحيح على شرط مسلم، وضعفه الشيخ الألبانى في (السلسلة الضعيفة) (١٠٣٨) من طريق البيهقي وابن خزيمة ومسلم، وصححه من طريق ابن داود والترمذى: انظر (صحىح ابن داود) (٧٧) و (صحىح الترمذى) (٢٥٩٦).

(٢٩٦) أخرجه: الترمذى (السنن) (٣٢٩١)، الحاكم (المستدرك) (٤٧٣/٢) وصححه على شرطهما ووافقه الذهبى، البيهقي في (الدلائل) (٢٢٢/٢)، وحسنه الشيخ الألبانى في (السلسلة الصحيحة) (٢١٥٠) و (صحىح الترمذى) (٢٦٢٤).

بی اللئیون)). واتە: پینج شتم پى بەخسراوە كە نەبەخسراوە بە هېيچ كەسىك لە پیغەمبەرانى پىش خۆم ئەوان بۇ لای كەسانى تايىبەتى خۇيان دەنیرaran بەلام من نىرراوم بۇلای هەموو دروست كراوهەكانى خوا.... وە پیغەمبەر ايەتىش پى كۆتايى هاتووه).

بەم شىوه يە دواى گەپانەوە پیغەمبەر ﷺ لە طائىف، ئەوه بۇو خواي گەورە كەسى رېنمۇيى نەكىد لە خەلگى طائىف لەو كاتەدا، بەلام چاكتىرىن نوينەرانى جنۇكەى رېنمۇيىكىد و سەفەرەكەى پیغەمبەر ﷺ بۇوه مايەى رېنمۇيى كردىنى جنۇكە و گەياندىنى ئىسلام پېيان. پېۋىستە بىزانىن گەپانەوە پیغەمبەر ﷺ بۇ مەككە لە ژىز پەنادانى يەكىك لە سەركىرەكانى قورەيشىدابۇو بۇ ناو مەككە چونكە كەس بۇي نەبوو رېڭە بە پیغەمبەر ﷺ بىدات بىتەوە ناو مەككە لەبەر ئەوه دواى پەنادانى لە (مطعم كورى عەدى) كرد تا پەنای بىدات لە قورەيش بۇ ئەوه بىتەيت بىگەپىتەوە بۇ مەككە...

ئىمامى ئەمەوى ﷺ لە مەغازىيەكەيدا دەھەرمۇيت: (پیغەمبەر ﷺ ئورەيقىطى نارد بۇلای ئەخنەسى كورى شورەيق و داواى لى كرد بۇ ئەوه بەنای بىدات) ئەخنەس وتى: من ھاوبەيمانى قورەيشم، ھاوبەيمان ناتوانىت پەنای كەس بىدات بەرامبەر قورەيش، پاشان پیغەمبەر ﷺ ناردى بۇلای سوھەيل بۇ ئەوه بەنای بىدات، ئەويش وتى ئىمەى كورانى بەنى عامر ناتوانىن پەنای كەس بىدەين، بەرامبەر كورانى كەعبى كورى لۇئى، پاشان پیغەمبەر ﷺ ناردى بۇلای مطعمى كورى عەدى بۇ ئەوه بەنای بىدات

ئەويش وتى: بەلۇ بچۇ بە محمد ﷺ بلى: با بىت، ئەويش چوو بىز راگەياند و پیغەمبەر ﷺ هات و ئەو شەوه لە مالى ئەوان مايەوه، كە رۇز بۇوه وە خۆى و شەش يان حەوت كورەكەى مطعم چواردەورى پیغەمبەريان ﷺ گىردى تا چووه لاي كەعبە و تەوافى كرد، ئەوان پارىزگارىان لى كرد و ئاگادارى قورەيشيان كردهوه، كە كەس بۇي نىيە هېيچ لە پیغەمبەر ﷺ بىكەت يان دەست بەھىنەتە رېنى، ئەبو سوفيان تۈرە بۇو چووه لاي مطعم وتى: تو باوھىت پى هەتباوه يان پەنات داوه، مطعم وتى:

(۲۹۷) أخرجـه: البخارـي (۳۳۵۰)، ومسلم (۱۱۶۳، ۱۱۶۷)، والترمذـي (۱۰۵۳)، والنـسـاني (۴۳۰)، وابن ماجـه (۵۶۷).

پەنام داوه، وتى: حەقمان نىيە بەسەرييەوە، بەو شىوهىە پیغەمبەر ﷺ تەوافى كرد و گەپايەوە بەرهە مالەوە<sup>(۲۹۸)</sup>.

مطعم دواى ئەوه مەرد، پیغەمبەر ﷺ چاكەيەى ئەو پياوهى، قەمت لە ياد نەچوو ئەو دبۇو كاتى باسى حەفتا دەست بەسەرەكەى جەنگى بەدر ھاتە پېش ئالەويىدا پیغەمبەر ﷺ فەرمۇوى: ((لَوْ كَانَ الْمُطْعِمُ بْنَ عَدِيًّا حَيًّا، ثُمَّ كَلَمَنِي فِي هَؤُلَاءِ النَّتَّنِ لَتَرَكُتُهُمْ لَهُ))<sup>(۲۹۹)</sup> واتە: (كەر موطعيم زىندۇو بوايە وقسەى لەگەلم بىردايە و تكاي ئازادىرىنى بۇ ئەم دەست بەسەرە بۇ گەنانە بىردايە، ھەر ھەمموۋيانم بۇ ئازاد دەكىد)، كەواتە پىويىستە موسولمانىش ئاوا بىت ھەتا بەرامبەر موشىرىكىش كەچاكەيەكى كربىتتە بەرامبەرى دەپىن بە وەفا بىت وەكو پیغەمبەر ﷺ.

## ئىسرا و مىعراج

دواى ئەو ھەممو دژوارى و نارەحەتىيە ھاتە پېش پیغەمبەر ﷺ لە پىناوى گەياندىنى ئىسلام بە خزمان و كەسانى خۆى لە قورەيش وە دواى ئەو ھەممو ئازار و پىگىريە ھاتە پىزى لەلاين دانىشتۇوانى مەككەمە و دواى سەفەرە دل تەزىن و پېزە حەممەتكەى بۇ طائىف، و ھەلۋىستى دانشتوانى بەرامبەرى دواى ئەو ھەممو رووداوانە خواى گەورە پىزى لە پیغەمبەرەكەنی پېش خۆى نىشاندا و و راستەوخۇ گەنۇگۈلى لەكەلدا كرد، وە برا پیغەمبەرەكەنی پېش خۆى بىبىنەت، وە نوپەزى بەھەشت و دۆزەخ... هەت، وە تا جېرىل الْقَبْرِ بە شىوهى خۆى بىبىنەت، وە نوپەزى لە سەر فەرز بىرىت تاكو ئەمانە بىتىتە ھۆى پاك كردنەوەي جەستەبىي و دەرەونى و رەوانىنەوەي خەمەكەنلى، بەسەرەتەن ئىسرا و مىعراج لە چەندىن فەرمۇودەدا ھاتووه، كە صحىحن ھەندىكىيان بە درېزى و ھەندىكىيان بەكۈرتى، بەلەم لېرەدا ھەولۇ دراوه سەرجەم رىوايەتكانى ئىسراو و مىعراج كۆبکەرىتەوە، لەكەل ھەولۇنى رېكخىستى فەرمۇودەكان، وە رووداوهكەش بەم جۆرە بۇوه:

ئەبو شىهابى زوھرى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ دەفەرمۇيت: (أَسْرِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى الْبَيْتِ الْمَقْدِسِ قَبْلَ

(۲۹۸) انظر: (البداية) لابن كثير (۱۳۷/۳)، وقال الحافظ في الفتح (۳۲۴/۷): اوردە الفاكھي (اخبار مكة) بىاستاد حسن مرسل.

(۲۹۹) آخرجه: أحمد (۴/۸۰)، البخاري (ال الصحيح) (۴۰۲۴)، الحميدى (۵۰۵)، وايداود (السنن) (۲۸۸۹)، والطبراني في (الكبير) (۲/۱۱۷)، ابو يعلى (المسنن) (۳۴۹/۲).

الهِجَرَةِ بِسْنَةٍ) <sup>(۳۰۰)</sup> واتە: شەورەوی کرا بە پیغەمبەر ﷺ پېش كۆج كردى بۇ شارى مەدینە بە سالىك، ئىبىنۇ ئىسحاق ﷺ دەفەرمۇيت: (شەورەوی کرا بە پیغەمبەر ﷺ لە (مسجد الحرام) دوه بۇ (مسجد الأقصى) (واتە: شارى بىت المقدس يان ئىليلاء) ئەمە كاتىك بۇو كە پیغەمبەر ﷺ ئىسلامى راگەياند بۇو بەشارى مەككە وە بلا وبووبۇوه وە لە سەرچەم ھۆزەكانى تردا) <sup>(۳۰۱)</sup>.

ئىبىنۇ حەجەر ﷺ دەفەرمۇيت: (پیغەمبەر ﷺ خەوتىبۇو لە مائى ئوم هانى، كە مائىيان لاي دۆلى ئەبو طالب بۇو لەو كاتەدا لە سەقەتكەوە فريشىتە دابەزىن و پیغەمبەرىان ﷺ لە مائى ھىتىايە دەرەوە بۇ مزگەوت و لەو ئىغەمبەر ﷺ پائى دايەوە، و وەنەوزى پىوه دىيار بۇو، پاشان فريشىتە كان ھىتىيانە دەرەوە بۇ دەركىي مزگەوت (واتە: لە نىوان خەوتىن و نەخەوتىدا بۇو) <sup>(۳۰۲)</sup>.

### سەرچەم پۇوايەتە كافى ئىسراو مىعراج بەم شىوه يەن:

ئەبو زەھر <sup>ؑ</sup> دەفەرمۇيت: پیغەمبەر ﷺ فەرمۇويەتى: (عَنْ سَقْفِ بَيْتِيْ وَأَنَا بِمَكَّةَ، فَنَزَلَ جِبْرِيلُ الْكَعْبَةَ) <sup>(۳۰۳)</sup> واتە: كاتى لە مەككە بۈوم لە سەقەفى ژۇورەكەمەوە جبriel <sup>الْكَعْبَةَ</sup> دابەزى.. لە پۇوايەتىكى تردا (جَاءَهُ ثَلَاثَةُ نَفِرٍ) <sup>(۳۰۴)</sup> واتە: سى كەس بۇون، يەكىكىيان جبriel بۇو، لە پۇوايەتىكى تردا (إِذْ سَمِعْتُ قَائِلًا يَقُولُ: أَحَدُ الثَّلَاثَةِ بَيْنَ الرِّجْلَيْنِ، فَأَتَيْتُ) <sup>(۳۰۵)</sup> واتە: گۈيم لىبىو يەكىكىيان دەبىوت: ئەو پىياوهيانە كە لە نىوان ئەو سى پىياوهدا خەوتىووه (واتە: پیغەمبەر ﷺ)، لە پۇوايەتىكى تردا (لَمْ يُكَلِّمُهُ حَتَّى اخْتَمِلُوهُ، فَوَضَعُوهُ عِنْدَ بُرْ زَمَّمَ، فَتَوَلَّاهُ مِنْهُمْ جِبْرِيلُ) <sup>(۳۰۶)</sup> واتە: قىسىيان لەگەل پیغەمبەردا ﷺ نەكىد وە ھەلّيان گرت و بىدىان ھەتاكو لاي بىرى زىزمۇم لەو ئىدایاننا و ئىننجا ئەوان گەرانەوە

(۳۰۰) أخرجه: الذھبی في (سیر اعلام النبلاء) (۱۶۴/۱) و (تاریخ الإسلام) (۲۴۱).

(۳۰۱) أخرجه: سیرة ابن هشام (۶/۲)، و (البداية) (۱۳۶/۳).

(۳۰۲) انظر: ابن حجر في (فتح الباري) (۲۰۴/۷).

(۳۰۳) أخرجه: البخاري (الصحيح) (۳۴۹)، ومسلم (الصحيح) (۴۱۳)، وابن ماجه (السنن) (۱۳۴۹).

(۳۰۴) أخرجه: البخاري (الصحيح) (۳۵۷)، ومسلم (الصحيح) (۴۱۲).

(۳۰۵) أخرجه: البخاري (الصحيح) (۳۵۷).

(۳۰۶) أخرجه: البخاري (الصحيح) (۷۵۱۷).

و جبریل عليه السلام لهوانی و هرگرت و مایه‌وه له‌گه ل پیغمه‌بهردا عليه السلام، له ریوایه‌تیکی تردا (بینما أنا عند الْبَيْتِ ..<sup>(۳۰۷)</sup> واته: من کاتیک لای حیجری که عبه بعوم...، له ریوایه‌تیکی تردا (فِي الْحِجْرِ - وَرُبَّمَا قَالَ: فِي الْحِجْرِ - مُضطَحِعًا<sup>(۳۰۸)</sup> بَيْنَ النَّائِمِ وَالْيُقْظَانِ<sup>(۳۰۹)</sup>) واته: پالم دابووه وه له نیوان حاله‌تیکی خهوتن و نه خهوتندابووم. له ریوایه‌تیکی تردا (فَنَزَلَ جِبْرِيلُ فَفَرَّجَ صَدْرِي)<sup>(۳۱۰)</sup> واته: جبریل عليه السلام دابه‌زی و سنگی لهت کردم، له ریوایه‌تیکی تردا (مِنَ النَّحْرِ إِلَى مَرَاقِ الْبَطْنِ ...<sup>(۳۱۱)</sup> واته: لَهْ قُورْقُوراً كَهْ وَهْ هَمْتَا كَوْتَاهِي سَكْم، ثَيْنَجَا تَهْشَتِيکی ثَالِتُونِي هَيْنَا پَرْ لَهْ ئَاوِي زَهْمَزَمْ بَوْ دَلْي دَهْرَهِتِنَامْ وَ بَهْ ئَاوِي زَهْمَزَمْ شَوْرَدِيَّهُ وَهْ، له ریوایه‌تیکی تردا (فَاسْتُخْرَجَ قَلْبِي، فَعَسَلَ بَمَاءَ زَمْرَمْ، ثُمَّ أَعْيَدَ مَكَانَهُ)<sup>(۳۱۲)</sup> واته: دَلْي دَهْرَهِتِنَامْ وَ شَوْرَدِيَّهُ وَهْ بَهْ ئَاوِي زَهْمَزَمْ، پاشان هَمْمَوْ هَمْنَاوْمَی پَاكْرَدَهُ وَهْ، ثَيْنَجَا خَسْتِيَّهُ وَهْ شَويَّنِي خَوَى، له ریوایه‌تیکی تردا دَهْفَهِ رَمَوْتَ: (ثُمَّ جَاءَ بَطْسَتٍ مِنْ ذَهَبٍ مُمْتَنِي حِكْمَةً وَإِيمَانًا، فَأَفْرَغَهَا فِي صَدْرِ...)<sup>(۳۱۳)</sup> پاشان تَهْشَتِيکی ثَالِتُونِي پَرْ لَهْ حِيكَمَتْ وَ ئَيْمَانِي هَيْنَاوْ هَهْ لَيْرِيزَايِه نَاوْ سَنْگَمَهُ وَهْ، له ریوایه‌تیکی تردا (فَحَشَّا بِهِ صَدْرَهُ وَلَعَادِيدَهُ - يَعْنِي عُرُوقَ حَلْقَهِ - ثُمَّ أَطْبَقُهُ ..<sup>(۳۱۴)</sup>). واته: سَنْگَمْ وَ هَمْمَوْ دَهْمَارَهْ کَانِمَی پَرْكَرَدْ وَ پاشان سنگی لَکَانَدَهُ وَهْ بَهْ کَهْ وَهْ.

له ئَنه سَهُوه دَهْگَيْرِتَهُ وَهْ کَهْ پیغمه‌بهر عليه السلام دَهْفَهِ رَمَوْتَ: (أَتَيْتُ بِالْبُراْقِ، وَهُوَ دَابَّةٌ أَبْيَضُ طَوِيلٌ فَوْقَ الْحِمَارِ، وَدُونَ الْبَغْلِ، يَصْبَعُ حَافِرَهُ عِنْدَ مُنْتَهَى طَرْفِهِ...)<sup>(۳۱۵)</sup> واته: بُوراْقَم بُو هَيْنِرَا کَهْ وَلَاخِيکِی سَپِی وَ بَهْرَزْ بَوَوْ، له کَوِيدِرِيزْ بَهْرَزْ تَرْ بَوَوْ وَهْ لَهْ ئَيْسَتَرْ نَزْمَتَرْ بَوَوْ، قَاجِی دَادَهْنَا لَهْ وَ جَيْنَگَهِیَه تَا چَاوِی بَهْدِی دَهْکَرَدْ (واته: هَنْگَاوِی هَهْ لَنْنَاوَهْتَهُ وَهْ بَوْ ئَهْوَسَهْر نَیَوانْ هَمْمَوْ هَمْنَگَاوِيَّکِي مَهْوَدَاي بَيْنَيَنِي چَاوْ بَوَوْ).

(۳۰۷) أخرجه: مسلم (ال صحيح) (۴۱۰).

(۳۰۸) أخرجه: البخاري في (ال صحيح) (۳۸۸۷).

(۳۰۹) أخرجه: البخاري في (ال صحيح) (۳۴۹)، ومسلم في (ال صحيح) (۴۱۳).

(۳۱۰) أخرجه: البخاري (ال صحيح) (۳۴۹)، ومسلم (ال صحيح) (۴۱۳).

(۳۱۱) أخرجه: المسلم في (ال صحيح) (۴۱۰).

(۳۱۲) أخرجه: مسلم (ال صحيح) (۴۱۶).

(۳۱۳) أخرجه: البخاري في (ال صحيح) (۳۴۹)، ومسلم في (ال صحيح) (۴۱۲).

(۳۱۴) أخرجه: البخاري (ال صحيح) (۳۴۹)، ومسلم (ال صحيح) (۴۱۳).

(۳۱۵) أخرجه: البخاري (ال صحيح) (۷۵۱۷).

له ریوایه‌تیکی تردا هه ر له ئنه سهوه ﷺ: ((أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ أُبَيْ بْالْبُرَاقِ لِيَلَةً أُسْرِيَ بِهِ مُسَرَّجًا مُلْجَمًا لِيرْكَبَهُ فَاسْتَصَعَبَ عَلَيْهِ فَقَالَ لَهُ جَبَرِيلُ: [أَبْحَمَهُ اللَّهُ مِنْهُ فَعَلَهُ هَذَا] مَا يَحْمِلُكُ عَلَى هَذَا فَوَاللَّهِ مَا رَكِّبَ أَحَدٌ أَكْرَمٌ عَلَى اللَّهِ مِنْهُ قَالَ: فَارْفَضْ عَرَقًا))<sup>(۳۱۶)</sup> وَاتَّهُ: لَهُ شَهْوَدًا كَهْ خَوَى گهوره شهوره‌ی بَه پیغمه مبهربی کرد بوراقیان بُو هَيْنَا زَيْنَ وَ لَفَاوَكَرَابُو، وَهُ ئاماده‌کرا بَوَوْ بُو پیغمه مبهربی تا سواری بَيْتَ وَ سوارِ بُونَی بَه لَيْمَه نَارِهِ حَمَتَ بَوَوْ، جَبَرِيلُ بَه بُوراقی وَتَ: ئَاوَا دَهْكَمَيَتَ بَه پیغمه مبهربی ، چَیَ وَاتَ لَنَ دَهْكَاتَ وَ بَكَمَيَتَ وَهَلَاهِ هِيجَ كَهْ سَيْكَ بَه رِيزَتَرَ لَایَ خَوَا لَهُمَ بَيَاوَه سَوَارِي بَشَتَتَ نَهْبَوَه، ئَينَجا بُوراقَ لَه شَهْرَمَدَا ئَارَهَقَى دَهْرَكَرَدَ، لَه ریوایه‌تیکی تردا: [فَحَمَلَنِي عَلَيْهِ وَ مَعِي صَاحِبِي لِأُنْفَارِقِي]<sup>(۳۱۷)</sup> پیغمه مبهربی دَهْفَرَمَوَتَ: سَوَارِي بَشَتَيَ كَرَدَ وَ هَاوَهَلَهَ كَمَ كَهْ جَبَرِيلَه لَهَكَهْ لَمَدَا بَوَوْ لَيْمَ جَيَا نَهْبَوَه... لَه ریوایه‌تیکی تردا: (فَحَمَلَهُ عَلَيْهَا جَبَرِيلُ أَحَدُهُمَا رَدِيفُ صَاحِبِهِ (فَرِكَبَتُهُ حَتَّى أَتَيْتُ بَيْتَ الْمَقْدِسِ))<sup>(۳۱۸)</sup> وَاتَّهُ: جَبَرِيلُ سَوَارِي كَرَدَ وَ هَمْرَدُوكَمَانَ سَوَارِي بَشَتَيَ بُووَيَنَ تا بَيْتِ الْمَقْدِسِ، لَه ریوایه‌تیکی تردا: (لَيَلَةً أُسْرِيَ بِي وَضَعَتْ قَدَمِي حَيَثْ تَوَضَّعُ أَقْدَامُ الْأَنْبِيَاءِ مِنْ بَيْتِ الْمَقْدِسِ...)<sup>(۳۱۹)</sup> لَهُ شَهْوَدًا كَهْ شهوره‌ی پَنَ کَرَا لَهُ جَيْگَایَهَدَا قَاجَمَ دَانَا كَهْ پیغمه مبهربی رَانَ<sup>۲</sup> قَاجِيَانَ دَادَهْنَا لَهُ (بَيْتِ الْمَقْدِسِ)، لَه ریوایه‌تیکی تردا: (لَمَّا اَنْتَهَيْنَا إِلَى بَيْتِ الْمَقْدِسِ، قَالَ جَبَرِيلُ: بِإِصْبَاعِهِ فَخَرَقَ بِهِ الْحَجَرَ وَشَدَّ بِهِ الْبَرَاقَ..)<sup>(۳۲۰)</sup> وَاتَّهُ: كَاتَنَ كَهْ يَشْتَيْنَه (بَيْتِ الْمَقْدِسِ) جَبَرِيلُ وَايَ لَه بَهْرَدَهَهَ كَرَدَ كَوَنَيَ كَرَدَ وَ بُوراقَهَهَهَ پَنَ بَهْسَتَهَهَهَ... لَه ریوایه‌تیکی تردا: (فِي بَابِ الْمَسْجِدِ)<sup>(۳۲۱)</sup>. الَّتِي يَرْبِطُ

(۳۱۶) أخرجه: عبد الرزاق في (المصنف) (۲/۳۷۲)، وأحمد في (المسندي) (۳/۱۶۴)، رقم (۲۲۰۲۷)، والترمذى في (السنن) (۳/۳۱۳)، وأبن حبان في (الصحيح) (۴/۶) وقال محققه: إسناده صحيح، والبيهقي في (دلائل النبوة) (۲/۳۶۲) وصححه الشيخ الألباني في (صحيف سنن الترمذى) (۲۵۰۳).

(۳۱۷) أخرجه: أحمد (۴/۲۰۸)، والترمذى (۶/۳۳۴۶)، وأبن خزيمة (۱/۳۰۱)، والبيهقي في (الدلائل) (۲/۱۳۷۳)، وصححه الشيخ الألباني في (صحيف الترمذى) (۲۶۶۱).

(۳۱۸) أخرجه: الطياليسى في (المسندي) (۴/۱۱)، وإبن أبي شيبة في (المصنف) (۱۱/۶۰۴)، وأحمد في (المسندي) (۵/۳۹۲)، والترمذى في (السنن) (۷/۳۱۴)، والنسانى في (التفسير) (۰/۳۰۰) وقال محققه حديث حسن، والطبرى (۱۰/۱۰)، والحاكم في (المستدرك) (۲/۳۹۵) وصححه وواقفه الذهبى، والبيهقي في (دلائل النبوة) (۲/۳۶۴)، وإبن حبان في (الصحيح) (۴/۴۰) وقال محققه: إسناده حسن، وقال الشيخ الألبانى في (صحيف سنن الترمذى) (۲۵۱۵): إسناده حسن.

(۳۱۹) أخرجه: أحمد (۱۰/۸۳۰)، وقال محققه الأنزاوىوط: إسناده حسن.

(۳۲۰) أخرجه: الترمذى (۲/۳۱۳۲)، وقال الشيخ الألبانى في (صحيف الترمذى) (۴/۲۵۰): صحيف الإسناد.

(۳۲۱) أخرجه: ابن عساكر في تهذيب تاريخ دمشق (۱/۳۸۵)، وقال الذهبى في (سير اعلام النبلاء) (۱/۱۸۲) و (تاریخ الاسلام) (۲۶۹): حدیث حسن غریب.

به الأَنْبِيَاءُ، قَالَ ثُمَّ دَخَلَتِ الْمَسْجِدَ، فَصَلَّيْتُ فِيهِ رَكْعَتَيْنِ، ثُمَّ خَرَجْتُ فَجَاءَنِي جِبْرِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ بِإِنَاءٍ مِنْ حَمْرٍ، وَإِنَاءٍ مِنْ لَبَنِ...). پیغه مبهربی دفه رمیت: بوراقی بهسته و به نه لقمه یهی به دهرگای مزگه و تکه و بوو، که پیغه مبهربان پیشتر پیشتر ده بهسته و پاشان چوومه ناو مزگه و تکه و دوو رکات نویژم کرد، پاشان چوومه ده بهوه و جبریل دوو هاپی بو هینان یه کیکیان شه رابی تیا بوو نه وی تریان شیر بوو، له روایه تیکی تردا (وَقَدْحَ مِنْ عَسَلٍ) (۳۴۴) واته: قاپیکیان هنگوینی تیا بوو، له روایه تیکی تردا [فَقِيلَ لِي حُذْنًا إِلَيْهِمَا شِئْتَ] (۳۴۵)، فاخترت اللَّبَنِ...). واته: پیم و ترا به نهار هزووی خوت کامه بیانت حمز لی یه هه لی گره منیش شیره کهم هه لبزارد...، له روایه تیکی تردا [فسرته] (۳۴۶) فقاًل جِبْرِيلُ الطَّبِيعَةِ: أَخْرَتُ الْفِطْرَةَ...). پاشان خواردمه و جبریل الطَّبِيعَةِ فه رمموی: پاکیت هه لبزارد..، له روایه تیکی تردا [(أَمَا إِنَّكَ لَوْ أَخْدَثَ الْخَمْرَ غَوَّثَ أُمَّتُكَ) ثُمَّ عَرِجَ بِنَا إِلَى السَّمَاءِ الدُّنْيَا] (۳۴۷) واته: پیی و تم: نه گهر تو ناره قه کهت هه لبزاردایه نه وای نومه ته کهت دوای تو گومرا ده بون، پاشان به رزک راینه و بو ناسمانی دونیا.

له روایه تیکی تردا [ثُمَّ أَخَذَ بَيْتِي، فَعَرَجَ يِ] (۳۴۸) (۳۴۹) واته: دهستی گرم و به رزی کردمه وه، له روایه تیکی تردا [بَيْنَا أَنَا قَاعِدٌ إِذْ جَاءَنِي جِبْرِيلُ فَوَكَّزَ بَيْنَ كَتَفَيِّ، فَقُمْتُ إِلَى شَجَرَةٍ فِيهَا كَوْكَرِي الطَّيْرِ، فَقَعَدَ فِي أَحَدِهِمَا، وَقَعَدْتُ فِي الْآخَرِ، فَسَمَّتْ وَارْتَقَعَتْ حَتَّى سَدَّتِ الْخَافِقَيْنِ وَأَنَا أَقْلَبُ طَرِيقِ، وَلَوْ شِئْتُ أَنْ أَمَسَّ السَّمَاءَ مُلْسِنْتُ، فَأَلْتَقَتْ إِلَيْهِ جِبْرِيلُ كَائِنَهِ حِلْسَ لَاطِنِّ...] (۳۴۱) واته: کاتن من دانیشتبووم جبریل هات بولام و دهستیکیدا به سه ره دردو شانمدا و ههستام چوومه لای دره ختیک که وهک هیلانهی بالندهی پیوهمبوو، من دانیشم له یه کیکیاندا

(۳۴۲) أخرجه: الطبراني في (المجمع الصغير) (۷۰۸)، وصحح إسناده الشيخ الالباني في (الاسرا والمراجع) (۳۸).

(۳۴۳) أخرجه: مسلم في (الصحيح) (۴۲۳).

(۳۴۴) أخرجه: مسلم في (الصحيح) (۴۱۳).

(۳۴۵) أخرجه: مسلم (۴۲۲).

(۳۴۶) هنا عرجا إلى السماء بالمعراج (والله تعالى اعلم).

(۳۴۷) أخرجه: مسلم (۴۲۳).

(۳۴۸) أخرجه: ابو نعيم في الحلية (۳۱۶/۲)، والطبراني (الأوسط) (۶۲۱)، ابن سعد (۱۱۱/۱)، وابن عساكر في (تهذيب تاريخ دمشق) (۳۸۵/۱)، والبزار (۵۸) والبيهقي في (الشعب) (۱۰۵)، وقال الحافظ في (الفتح) (۱۹۸/۷) رجاله لا يأس بهم الا انه مرسل، قال الذهبي في (سير اعلام النبلاء) (۱۷۱/۱): إسنادهجيد حسن، وقال الهيثمي في (مجموع الزوائد) (۲۳۸): رواه البزار والطبراني في الأوسط ورجالة رجال الصحيح، وأخرجه أيضاً البغوي في (شرح السنة) (۳۶۸/۲) وقال محققه: مرسل، وابن المبارك في (الزهد) (۲۰۷) وقال محققه: مرسل و إسناده حسن.

و ئەویش دانیشت لهوی تریاندا، ئینجا بهرهو ئاسمان بەرز بووهەدە تا رۆزھەلات و رۆزئاوانان لەبەرچاو نەما منىش هەر سەيرم دەکرد و دەمپروانى و ئەگەر بمویستايە دەست لە ئاسمان بەدم دەستم لى ئەدا، ئاپۇرم دايەوە بەلای جبريلدا و بىنیم وەك پۇشاکىيى كۈن وابۇو...، لە ریوايەتىكى تردا: ((وهو كالجِلْس البالِي من خُشِيَّة اللَّه) فعرفتُ فضلَ علمِه بالله علیّاً<sup>(۳۴۹)</sup> فاستفتحَ جِرْبِيلَ فَقَالَ: مَنْ أَنْتَ؟ قَالَ: جِرْبِيلُ. فَقَالَ: وَمَنْ مَعَكَ؟ قَالَ: مُحَمَّدٌ قَيْلَ: وَقَدْ بَعْثَ إِلَيْهِ؟ قَالَ: نَعَمْ، قَالَ: قَدْ بَعْثَ إِلَيْهِ، (فافح)..) واتە: جبريلم بىنى وەك پۇشاکىيى كۈن وابۇو له ترسى خوا و زانىم چەندە شارەزاترە بەخواى گەورە لهمن، جبريل داواى كردنەوەدى دەرگاى ئاسمانى كرد، وتراء: كىيە؟ وتنى: جبريل، وتراء: كىت له گەلدايە؟ وتنى: محمد، وتراء: ئايا پىغەمبەرايەتى پى سېپىرراوە؟ وتنى: بەلى، پەيامى پىغەمبەرايەتى پى سېپىرداوە، بىكەرەوە...لە ریوايەتىكى تردا: [قال: (أي: خازن باب السماء) مَرْحَبًا بِهِ، وَلِنَعْمَ الْمَحِيَّةُ جَاءَ فَفَتَحَ لَنَا...)<sup>(۳۵۰)</sup>] واتە: دواى ئەوە لىپىرسراوى دەرگاى ئاسمانى دونيا وتنى: مەرحة باى لى بىت چاكتىرىن جىيگە ئەو جىيگە يەيە ئەو بۇي دەچىت، ئينجا دەرگاکەى بۇ كردىنهوە.

لە ریوايەتىكى تردا: (فَلَمَّا عَلَوْنَا السَّمَاءَ الدُّنْيَا، فَإِذَا رَجُلٌ عَنْ يَمِينِه أَسْوَدَةُ، وَعَنْ يَسَارِه أَسْوَدَةُ، قَالَ: فَإِذَا نَظَرَ قِيلَ يَمِينَهَ ضَحِكٌ، وَإِذَا نَظَرَ قِيلَ شِمَالِهَ بَكَّ،...) واتە: كاتى بەرز بۇويىنهوە بە ئاسمانى دونيادا بىنیم پىاوىيىك دانىشتبوو و هەندىك رەشايى هەبۇو لەلای راستىيەوە وە لەلای چەپىشىيەوە هەندىك رەشايى هەبۇو كە تەماشاي لاي راستى دەکرد پىدەكەنى و وە كە تەماشاي لاي چەپى دەکرد دەگریا.

لە ریوايەتىكى تردا دەفەرمۇيت: [قال: (أي جبريل) هذا أبُوكَ آدُمْ فَسَلَمٌ عَلَيْهِ، فَسَلَّمَتْ عَلَيْهِ، فَرَدَ السَّلَامَ، ثُمَّ قَالَ: مَرْحَبًا بِالْأَبْنِ الصَّالِحِ، وَالنَّبِيِّ الصَّالِحِ فَرَحَبَ بِي ، وَدَعَا لِي بَخِيرٍ<sup>(۳۵۱)</sup>] جبريل عَلَيْهِ السَّلَامُ وتنى: ئەوە ئادەمى باوكتە سەلامى لى بکە، منىش سەلامى لى كرد و ئەویش وەلامى دامەوە و وتنى: مەرحة با و پىشوازى لە كورى چاك وە پىغەمبەرى چاك، پىغەمبەر عَلَيْهِ السَّلَامُ دەفەرمۇيت: پىشوازى لى كردم و دوعاى خىرى بۇ كردم...

(۳۴۹) أخرجه: البزار (۱۱۶/۲)، وقال الحافظ في (الكافي الشافىي) (۱۱۲/۳): إسناده قوي، وقال الهيثمي في (المجمع) (۲۴۶): رواه الطبراني و رجاله رجال الصحيح، وحسنه الشيخ الألبانى في (السلسلة الصحيحة) (۲۲۸۹).

(۳۵۰) أخرجه: مسلم (۴۱۵).

(۳۵۱) أخرجه: مسلم في (الصحيح) (۴۱۳).

(۳۵۲) أخرجه: البخاري في (الصحيح) (۳۸۸۷).

له ریواهه‌تیکی تردا: (قُلْتُ: يَا جِبْرِيلُ, مَنْ هَذَا؟ قَالَ: هَذَا آدُمُ الْكَلِيلُ، وَهُذِهِ الْأَسْوَدَةُ عَنْ يَمِينِهِ, وَعَنْ شِمَالِهِ نَسْمُ بَنِيهِ, فَأَهْلُ الْيَمِينِ أَهْلُ الْجَنَّةِ, وَالْأَسْوَدَةُ الَّتِي عَنْ شِمَالِهِ أَهْلُ النَّارِ, فَإِذَا نَظَرَ قَبْلَ يَمِينِهِ ضَحْكًا, وَإِذَا نَظَرَ قَبْلَ شِمَالِهِ بَكَّ, قَالَ: ثُمَّ عَرَجَ بَنَا ثُمَّ عَرَجَ بَنَا إِلَى السَّمَاءِ, فَاسْتَفْتَحَ جِبْرِيلُ, فَقِيلَ: مَنْ أَنْتَ؟ قَالَ: جِبْرِيلُ, فَقِيلَ: وَمَنْ مَعَكَ؟ قَالَ: مُحَمَّدٌ, قَيلَ: وَقَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ؟ (نعم))<sup>(۳۲۲)</sup> وَتَمْ: ئَهْوَ جِبْرِيلُ: ئَهْوَ كَيْهِ؟ وَتَمْ: ئَهْوَ ئَادَمُهُ الْكَلِيلُ وَرِهْشَايِهِ کَانِی لَایِ رَاست وَ چَهْپِیهِ وَ رَوْحِی نَهْوَ کَانِی خَوْیِهِتِی، رِهْشَایِهِ کَهِی لَایِ رِاستِیهِ وَهُوَ ئَهْهَلِی بَهْهَشْتَن وَ رِهْشَایِهِ کَهِی لَایِ چَهْپِی يَهْوَهُ ئَهْهَلِی دَوْزَهَخْنَ کَهْ تَهْمَاشَای لَایِ رَاستِی دَهْکَاتِ پَیَدَهَکَهْنِیت وَ کَهْ تَهْمَاشَای لَایِ چَهْپِی دَهْکَاتِ دَهْگَرِی. پَاشَان بَهْرَزْ كَرَايِنَهُ وَهُوَ ئَاسْمَانِی دَوْوَهُمْ وَ جَبْرِيل دَاوَی كَرْدَنَهُ وَهُوَ دَهْرَگَای كَرَد، وَتَرَا: كَيْهِ؟ وَتَمْ: جِبْرِيل، وَتَرَا: كَيْتَ لَهَگَهْلَدِیهِ؟ وَتَمْ: مُحَمَّد، وَتَرَا ئَایَا پَهْيَامِی بَوْ نَیِّرَراوهِ؟ وَتَمْ: بَهْلَنِی. (فَقِيلَ: مَرْحَبًا بَهْ، فَنِعْمَ الْمَاجِيُّهُ جَاءَ فَتْحَ لَنَا).<sup>(۳۲۴)</sup> وَتَمْ: بَهْلَنِی، وَتَرَا: پِيشْوازِی وَ مَهْرَحَهِبَای لَبِی بَنِ بَوْ چَاکْتَرِین جِيَگَا دَهْجِیت وَ دَهْرَگَاکَهْمان بَوْ كَرَايِهِوَه.

(فَلَمَّا خَلَصْتُ) فَإِذَا ابْنِي الْخَالَةِ عِيسَى ابْنَ مُرِيمَ وَ يَحْيَى بْنَ زَكْرِيَا، [قَالَ هَذَا يَحْيَى وَ عِيسَى، فَسَلِمْ عَلَيْهِمَا، وَ فَسَلَّمُتْ عَلَيْهِمَا فَرَدًا، ثُمَّ قَالَ: مَرْحَبًا بِالْأَخِ الصَّالِحِ]، فَرَحْبَا يِي وَدَعَوَا لِي بَخَيِّرِ، ثُمَّ عَرَجَ يِي إِلَى السَّمَاءِ الْثَالِثَةِ، فَاسْتَفْتَحَ جِبْرِيلُ، فَقِيلَ: مَنْ أَنْتَ؟ قَالَ: جِبْرِيلُ، فَقِيلَ: وَمَنْ مَعَكَ؟ قَالَ: مُحَمَّدٌ الْكَلِيلُ، قَيلَ: وَقَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ؟ قَالَ: قَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ، فَفَتْحَ لَنَا فَلَمَّا خَلَصْتُ إِذَا أَنَا بِيُوسُفَ الْكَلِيلِ، إِذَا هُوَ قَدْ أُغْطِيَ شَطْرَ الْحُسْنِ) وَاتَهُ: كَاتَنْ چَوْوَهُ نَاوْ ئَاسْمَانِی دَوْوَهَمَهُوَ بَيْنِيْم دَوْ خَالَوْزَاكِه يِه حَيَا وَ عِيسَا لَبِنَ بَوَوْ، جَبْرِيل الْكَلِيلُ وَتَمْ: ئَهْوَ يِه حَيَايِه وَ ئَهْوَ عِيسَايِه سَهْلَامِيَان لَنِ بَكَهُ، مَنِيش سَهْلَامِم لَنِ كَرَدَن وَ ئَهْوَانِيش وَهَلَامِيَان دَامَهُوَه وَ وَتَيَان: مَهْرَحَهِبَا وَ پِيشْوازِی لَه بَرَای چَاک وَ پِيغَهِمَبَرِی چَاک، پِيغَهِمَبَرِی دَهْفَرِمَوِیت: پِيشْوازِیان لَنِ كَرَدَم وَ دَوْعَاهِی خَيْرِيَان بَوْ كَرَدَمْ پَاشَان بَهْرَزْكَرَامَهُوَه بَوْ ئَاسْمَانِی سَيِّهِمْ، وَ جَبْرِيل دَاوَاهِی كَرْدَنَهُ وَهُوَ دَهْرَگَای كَرَد، وَتَرَا: كَيْهِ؟ وَتَمْ: جَبْرِيل، وَتَرَا: كَيْتَ لَهَگَهْلَدِیهِ؟ وَتَمْ: مُحَمَّد، وَتَرَا ئَایَا پَهْيَامِی بَوْ نَیِّرَراوهِ؟ وَتَمْ: بَهْلَنِی. كَاتَنْ چَوْوَهُ ئَاسْمَانِی سَيِّهِمْ يَوْسَفَم بَيْنِي کَه نَيَوهِي جَوَانِی پَنِ بَهْخَشْرَابَوَو..

له ریواهه‌تیکی تردا: ((هَذَا يُوسُفُ فَسَلَمْ عَلَيْهِ، فَسَلَّمَتْ عَلَيْهِ، قَرَدْ ثُمَّ قَالَ: مَرْحَبًا بِالْأَخِ)).

(۳۲۳) أخرجه: مسلم (ال صحيح) (۴۱۳).

(۳۲۴) أخرجه: البخاري (ال صحيح) (۳۸۸۷)، ومسلم (ال صحيح) (۴۱۵).

الصالح والنبي الصالح، فرحاً بي ودعا لي بخين، ثم عرج بي إلى السماء الرابعة، فاستفتح جبريل عليه السلام، فقيل: من أنت؟ قال: جبريل، قيل: ومن معك؟ قال: محمد، قيل: وقد بعث إليك؟ قال: قد بعث إليك، قال: (نعم) ففتح لنا، فإذا (بإذريـس)، قال: هذا إذريـس فسلـم عليه فسلـمـت عليه، فـرـدـ ثم قال: مرحباً بالأـخـ الصـالـحـ والنـبـيـ الصـالـحـ، فـرـحـاـ بيـ وـدـعـاـ ليـ بـخـينـ، قالـ اللـهـ عـزـوجـلـ: [٥٤] وـرـفـعـتـهـ مـكـانـاـ عـلـىـاـ [٥٥] كـمـ عـرـجـ بيـ إـلـىـ السـمـاءـ الـخـامـسـةـ، فـاسـتـفـتـحـ، قـيـلـ: مـنـ هـذـاـ؟ قـالـ: جـبـرـيـلـ، قـيـلـ: وـمـنـ معـكـ؟ قـالـ: مـحـمـدـ، قـيـلـ: وـقـدـ أـرـسـلـ إـلـيـهـ؟ قـالـ: نـعـمـ، قـيـلـ: مـرـحـبـاـ بـهـ، فـنـعـمـ الـمـاجـيـ جـاءـ، ، قالـ اللـهـ عـزـوجـلـ: [٥٦] وـرـفـعـتـهـ مـكـانـاـ عـلـىـاـ [٥٧] ثـمـ عـرـجـ بـنـاـ إـلـىـ السـمـاءـ الـخـامـسـةـ، فـاسـتـفـتـحـ جـبـرـيـلـ، فـقـيـلـ: مـنـ أـنـتـ؟ قـالـ: جـبـرـيـلـ، قـيـلـ: وـمـنـ معـكـ؟ قـالـ: مـحـمـدـ، قـيـلـ: وـقـدـ بـعـثـ إـلـيـهـ؟ قـالـ: قـدـ بـعـثـ إـلـيـهـ، قـالـ: (نعم) فـفتحـ لنا....).

جبريل عليه السلام وتي: ئوه يوسـهـ سـهـلامـ لـنـ بـكـهـ، منـيـشـ سـهـلامـ لـنـ كـرـدـ وـ ئـهـوـيـشـ وـهـلـامـ دـامـهـوـهـ وـ وـتـيـ: مـهـرـحـهـ بـاـ وـ پـيـشـواـزـ لـهـ بـرـايـ چـاـكـ وـ پـيـغـهـمـبـرـيـ چـاـكـ، پـيـغـهـمـبـرـيـ دـهـفـهـرـمـوـيـتـ: پـيـشـواـزـ لـنـ كـرـدـ وـ دـوـعـاـيـ خـيـرـيـ بـوـ كـرـدـ. پـاشـانـ بـهـرـزـكـراـمـهـوـهـ بـوـ ئـاسـمـانـيـ چـوارـمـ وـ جـبـرـيـلـ دـاوـاـيـ كـرـدـنـهـوـهـ دـهـرـگـاـيـ كـرـدـ، وـتـراـ: كـيـيـهـ؟ وـتـيـ: جـبـرـيـلـ، وـتـراـ: كـيـتـ لـهـگـهـلـدـايـهـ؟ وـتـيـ: مـحـمـدـ، وـتـراـ ئـايـاـ پـهـيـامـيـ بـوـ نـيـرـراـوـهـ؟ وـتـيـ: بـهـلـنـ، پـاشـانـ دـهـرـگـاـكـهـيـ بـوـ كـرـدـنـهـوـهـ، چـوـومـ تـهـماـشـ كـرـدـ ئـيدـرـيسـ بـيـنـيـ التـلـيـلـ، جـبـرـيـلـ، وـتـيـ: ئـوهـ ئـيدـرـيسـهـ سـهـلامـ لـنـ بـكـهـ، منـيـشـ سـهـلامـ لـنـ كـرـدـ وـ ئـهـوـيـشـ وـهـلـامـ دـامـهـوـهـ وـ وـتـيـ: مـهـرـحـهـ بـاـ وـ پـيـشـواـزـ لـهـ بـرـايـ چـاـكـ وـ پـيـغـهـمـبـرـيـ چـاـكـ، پـيـغـهـمـبـرـيـ دـهـفـهـرـمـوـيـتـ: پـيـشـواـزـ لـنـ كـرـدـ وـ دـوـعـاـيـ خـيـرـيـ بـوـ كـرـدـ، خـوـايـ گـهـوـرـهـ فـهـرـمـوـيـهـتـيـ: (وـرـفـعـتـهـ مـكـانـاـ عـلـىـاـ [٥٨]) وـاتـهـ: بـهـرـزـمانـ كـرـدـهـوـهـ بـوـ جـيـگـهـيـهـکـيـ بـهـرـزـ، پـاشـانـ بـهـرـزـكـراـيـنـهـوـهـ بـوـ ئـاسـمـانـيـ پـيـنـجـهـمـ وـ جـبـرـيـلـ دـاوـاـيـ كـرـدـنـهـوـهـ دـهـرـگـاـيـ كـرـدـ، وـتـراـ: كـيـيـهـ؟ وـتـيـ: جـبـرـيـلـ، وـتـراـ: كـيـتـ لـهـگـهـلـدـايـهـ؟ وـتـيـ: مـحـمـدـ، وـتـراـ ئـايـاـ پـهـيـامـيـ بـوـ نـيـرـراـوـهـ؟ وـتـيـ: بـهـلـنـ. دـهـرـگـاـكـهـمانـ بـوـ كـرـايـهـوـهـ.

پـاشـانـ (فـإـلـأـ أـنـاـ هـارـونـ، [قالـ: هذاـ هـارـونـ فـسـلـمـ عـلـيـهـ، فـسـلـمــتـ عـلـيـهـ، فـرـدـ ثـمـ قالـ: مـرـحـبـاـ بـالـأـخـ الصـالـحـ والنـبـيـ الصـالـحـ، فـرـحـاـ بيـ وـدـعـاـ ليـ بـخـينـ، ثـمـ عـرـجـ بيـ إـلـىـ السـمـاءـ السـادـسـةـ، فـاسـتـفـتـحـ جـبـرـيـلـ عليهـ السـلـيـلـ، فـقـيـلـ: مـنـ أـنـتـ؟ قـالـ: جـبـرـيـلـ، قـيـلـ: وـمـنـ معـكـ؟ قـالـ: مـحـمـدـ، قـيـلـ: وـقـدـ بـعـثـ إـلـيـهـ؟ قـالـ: قـدـ بـعـثـ إـلـيـهـ، قـالـ: (نعم) فـفتحـ لناـ، فـإـلـأـ مـوـسـىـ، قـالـ: هذاـ مـوـسـىـ فـسـلـمـ عـلـيـهـ، فـسـلـمــتـ عـلـيـهـ، فـرـدـ ثـمـ

قال: مَرْجِبًا بِالْأَخِ الصَّالِحِ وَالنَّبِيِّ الصَّالِحِ، فَرَّجَبًا يَوْدَعَا لِي بَخْيِرِ...<sup>(٣٣٥)</sup> واته: پاشان دەرگای بۆ کردینەوە و هارونم اللہ علیه السلام بینی جبریل وتى: ئەوه هارونە اللہ علیه السلام بچو سەلامى لى بکە، منيش سەلامم لى كرد و هارونىش وەلامى دامەوە و وتى: مەرحەبا و پېشوازى له براى چاڭ و پیغەمبەرى چاڭ، پیغەمبەر ﷺ دەفەرمۇيت: پېشوازى لى كردم و دوعاي خىرى بۆ كردم.

پاشان بەرزکراينەوە بۆ ئاسمانى شەشم و جبریل داواى كردنەوە دەرگای كرد، وتراء: كىيە؟ وتى: جبریل، وتراء: كىت لهگەلدايە؟ وتى: محمد، وتراء نايما پەيامى بۆ نىرراوە؟ وتى: بەلنى، پاشان دەرگاكەي بۆ كردینەوە، چۈوم تەماشام كرد موسا اللہ علیه السلام وەويىتى، جبریل اللہ علیه السلام وتى: ئەوه موسايى، سەلامى لى بکە، منيش سەلامم لى كرد و ئەويش وەلامى دايەوە، و وتى: مەرحەبا و پېشوازى له براى چاڭ و پیغەمبەرى چاڭ، پیغەمبەر ﷺ دەفەرمۇيت: پېشوازى لى كردم و دوعاي خىرى بۆ كردم.

له گىرإنەوەيەكى تردا: [فَلَمَّا جَاءَ زُنْدَقَةَ بَنَىَ، فَنُودِيَ: مَا يُنْكِيَكَ؟ قَالَ: يَا رَبَّ، هَذَا غُلَامٌ بَعْثَثْتَهُ بَعْدِي يَدْخُلُ مِنْ أُمَّتِهِ الْجَنَّةَ أَكْثَرُ مَا يَدْخُلُ مِنْ أُمَّتِي]. واته: كاتى ويستم بەجي بىھلم و كەمىك لىنى دورى كەوتەمەوە دەستى كرد بە گريان، بانگى لى كرا، چى خستىتىه گريان؟ وتى: ئەھى پەروەردگار كورىتكەت ناردۇوە دواى من، ئومەتكەي ئەھى زىاتر دەچىتە بەھەشتەوە لهچاۋ ئومەتكەي مندا....

پاشان بەرزکراينەوە بۆ ئاسمانى حەوتەم و جبریل داواى كردنەوە دەرگای كرد، وتراء: كىيە؟ وتى: جبریل، وتراء: كىت لهگەلدايە؟ وتى: محمد، وتراء نايما پەيامى بۆ نىرراوە؟ وتى: بەلنى، پاشان دەرگاكەي بۆ كردینەوە، تەماشا دەكەين ئىبراھىمە و پائى داوه بە (بىت المعمور)وە، له گىرإنەوەيەكى تردا: [فَلَمَّا جَبَرِيلٌ ! مَا هَذَا ؟ قَالَ : هَذَا الْبَيْتُ الْمَعْمُورُ ، يَدْخُلُهُ كُلُّ يَوْمٍ سَبْعُونَ أَلْفَ مَلَكٍ ، إِذَا خَرَجُوا مِنْهُ مُلْيَعُودُوا إِلَيْهِ أَخْرَ مَا عَلِئُهُمْ]<sup>(٣٣٦)</sup> وتم ئەھى جبریل: ئەوه چىيە؟ وتى: ئەوه (بىت المعمور)ەھەممو روژىتكە حەفتا ھەزار مەلائىكە دەچىنە ناوىيەوە و كە هاتنە دەرهەوە ھەتا كۆتايى دونيا ناگەپىنەوە ناوى.

له گىرإنەوەيەكى تردا: (لَمْ لَا يَعُودُونَ إِلَيْهِ حَتَّى تَقُومُ السَّاعَةُ)<sup>(٣٣٧)</sup> واته: ئەھى حەفتا

(٣٣٥) أخرجه: البخاري (الصحيح) (٢٨٨٧).

(٣٣٦) أخرجه: ومسلم (الصحيح) (٤١٥).

(٣٣٧) أخرجه: أحمد في (المسندي) (١٥٣/٣) (٨٥٥٢١)، وقال محققـة الأرناؤوط إنـدادـه صـحـيـح عـلـى شـرـطـ مـسـلـمـ، والـتسـائـيـ فيـ

ھەزار مەلائىكە يە دەچنە ناوى و پاشان ناگەرینەوە ناوى تا قىامەت بەرپادەبى.

لە گىرەنەوەيەكى تردا: (قَالَ: [قُلْتُ مَنْ هَذَا؟] هَذَا أَنْوَكَ إِبْرَاهِيمُ فَسَلَمْ عَلَيْهِ، فَرَدَ السَّلَامُ، فَقَالَ: مَرْحَبًا بِالْأَنْبِينَ الصَّالِحِ وَالنَّبِيِّ الصَّالِحِ) واتە: پیغەمبەر ﷺ فەرمۇوى: ئەوه كىيە پالى داوهتەوە؟ جېرىل ﷺ وتنى: ئەوه ئىبراھىمى باوكتە بچۆ سەلامى لى بکە منش سەلامى لى كرد ئەھۋىش وەلامى دامەوە و وتنى: مەرھەبا و پېشوازى لە كورپى چاك و پیغەمبەرى چاك.

لە گىرەنەوەيەكى تردا: (ليلة أسرى ي مَرَرْتُ بِإِبْرَاهِيمَ الْكَعْلَةَ فَقَالَ: يَا جَبَرِيلَ مَنْ هَذَا مَعَكَ؟ قَالَ: مُحَمَّدٌ، فَسَلَمَ عَلَيَّ وَرَحِبَ بِي وَقَالَ: يَا مُحَمَّدُ أَقْرِيَءْ أَمْتَكَ مِنِ السَّلَامِ، وَأَخْبِرْهُمْ أَنَّ الْجَنَّةَ طِبَّةُ التَّرْبَةِ، عَذْبَةُ الْمَاءِ، (وَأَرْضُهَا وَاسِعَةٌ) وَأَنَّهَا قِيعَانٌ وَأَنَّ غِرَاسَهَا سَبْحَانُ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ<sup>(۳۳۸)</sup>). واتە: ئەھۋەوە كە شەھەرەويم بىن كرا تىپەرىم بەلاي ئىبراھىمدا ﷺ و وتنى: ئەھى جېرىل ئەوه كىيە لەگەلتى؟ وتنى: ئەھۋە محمدە، ئىبراھىميش سەلامى لى كردم و پېشوازى لى كردم و وتنى: ئەھى محمد سەلامى من بگەيەنە بە ئومەتكەمت وە ھەوالىيان بىن بگەيەنە كە بەھەشت خاکەكەي بەپىتە و ئاوهكەشى سازگارە و خاکەكەشى زۆر فراوانە و چىنراوهەكانى: (سَبْحَانُ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ (لا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ) يە (واتە: ئەگەر بىته ويت رۈوەكت بۇ بروويت بەوتىنى ئەم يادانە دەرۈيت) (سدرە المنتهى)<sup>(۳۳۹)</sup>، (إِنَّهَا يَتَّهِي مَا يُعْرَجُ بِهِ مِنَ الْأَرْضِ فَيُقَبَّصُ مِنْهَا، وَإِنَّهَا يَتَّهِي مَا يُهَبَطُ بِهِ مِنْ فَوْقَهَا فَيُقَبَّصُ مِنْهَا...)<sup>(۳۴۰)</sup> واتە: پاشان برام بولاي (سدرە المنتهى) يە ئەھۋەيە ھەر شىتىك لە زەھويەوە بەرز بىتەتە ئەھۋى دەگات و پاشان لهوى وەرددەگىرىت و بەرز دەكىرىتەوە، ھەر شىتىكىش لە سەرەوە بىت ھەتا ئەھۋى دىتە خوارەوە و لهوى وەرددەگىرىت، دەفەرمۇيت: فەرمانىك لە فەرمانەكانى خواى گەورە

(السنن الكبرى) (۱۱۵۳۰)، وأبو يعلى في (المسنن) (۱۳۴۴۷)، والحاكم في (المستدرك) (۴۶۸/۲) وصححه الشيخ الألباني في (سلسلة الأحاديث الصحيحة) (۴۷۷)، وفي (صحيف الجامع) (۲۸۹۳).

(۳۳۸) آخرجه: أَحْمَدُ فِي (الْمَسْنَدِ) (۴۱۸/۵)، وَالْتَّمِذِنِيُّ فِي (الْسَّنْنِ) (۳۶۰/۱)، وَالطَّبَرَانِيُّ فِي (الْمَعْجمِ الْكَبِيرِ) (۳۸۹۸)، وَابْنِ حَبَانَ فِي (الصَّحِيفَةِ) (۸۲۱)، وَقَالَ مَحْقُوقُهُ صَحِيفَهُ بِشَوَاهِدِهِ عَنْ أَبِي أَيُوبَ مَرْفُوعًا، وَحَسْنَهُ الْمَنْذُرِيُّ فِي (الْتَّرْغِيبِ وَالْتَّرْهِيبِ) (۴۴۰/۲)، وَقَالَ الْهَيْشَمِيُّ فِي (مَجْمَعِ الزَّوَافِدِ) (۹۷۱/۱۰)، وَرَجَالُ أَحْمَدُ رَجَالُ الصَّحِيفَ وَحَسْنَهُ الشَّيخُ الْأَلْبَانِيُّ فِي (صَحِيفَةِ سَنْنِ التَّرْمِذِيِّ) (۲۷۵۰)، وَفِي (سلسلة الأحاديث الصحيحة) (۱۰۵)، وفي (صحيف الكلم الطيب) (۱۵) وفي (صحيف الجامع) (۳۴۶۰) واللَّفْظُ لِإِمَامِ أَحْمَدَ.

(۳۳۹) آخرجه: البخاري (۳۸۸۷)، ومسلم (۴۱۳).

(۳۴۰) آخرجه: أَحْمَدُ (۸۲۸/۳) إِسْنَادُهُ صَحِيفَهُ (صَحِيفَةِ الْأَسْرَاءِ) (ص: ۴۸).

گرتیەوە و پوالەتى (سدرة المنتهى) گۇررا ھەتا ھىچ كەس لە دروست كراوەكانى خوا ناتوانىت وەسقى بىدات لە جوانىدا...

(إِنَّا نَبَقُّهَا مِثْلَ قِلَالٍ هَجَرَ، وَإِذَا وَرَقُّهَا مِثْلُ آذَانِ الْفِيلَةِ) وَ قَالَ: (أَيْ: جَبَرِيلُ): هَذِهِ سِدْرَةُ الْمُنْتَهَى....<sup>(٣٤١)</sup> وَاتَّهُ: بەرى دارى (النبق) كە وەكۆ گۆزە گەورەكانى ھەجمەر وابۇو وە گەلاڭانى وەكۆ گۈيچەكە فىل گەمورە بۇو، جَبَرِيلُ وَتَى: ئَهُوَهُ (سدرة المنتهى) يە.

پیغەمبەر ﷺ دەفرەرمۇيت: (تەماشام كرد (لە بىنەكەيدا) چوار رۇوبار ھەبۇو دووانىيان داپۇشراپۇون و دووانىيان ئاشكرا بۇون، وتم: ئَهُوَ جَبَرِيلُ ئَهُوَهُ چَبِيَّهُ؟ وَتَى: ئَهُوَ دوو رۇوبارە كە داپۇشراوە دوو رۇوبارەن لە بەھەشتىدا وە دوو رۇوبارە ئاشكراكەش نىل و فوراتە، ئىنجا پەرداخى شەراب و پەرداخى شىر و پەرداخى ھەنگۈينيان ھىننا و منىش شىركەم ھەلبىزاد و جَبَرِيلُ وَتَى: ئَهُوَ فِي طَرَهٖ تِي پَاكْتَ ھەلبىزاد كە ئومەتكەت لە سەر ئَهُوَ فِي طَرَهٖ تِي پَاكْتَ كە دەمىننېتەوە).

لە گىرإنەوهىھەكى تردا: (رأى (النبي ﷺ) جَبَرِيلُ فِي حُلَّةٍ مِنْ رُفْرِفٍ قَدْ مَلَأَ مَا بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ<sup>(٣٤٢)</sup>). وَاتَّهُ: پیغەمبەر ﷺ جَبَرِيلُ بَيْنِ لَهُ بَهْرَگِيَّكِيِّ رَهْفَرَهْدَا لَهُ نِيَوَانِ زَهْوِيِّ وَ ئَاسَمَانِدا (واتَهُ نِيَوَانِيِّ زَهْوِيِّ وَ ئَاسَمَانِيِّ گَرْتَبُوو).. لَهُ گىرإنەوهىھەكى تردا: (قد سد الأفق)<sup>(٣٤٣)</sup> وَاتَّهُ: ئَسَوَى ئَاسَمَانِيِّ داپۇشىبۇو لَهُ گەورەبىيدا، وَ لَهُ گىرإنەوهىھەكى تردا: (لَمَّا أُسْرِيَ بِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ إِلَى سِدْرَةِ الْمُنْتَهَى، أُعْطِيَ... وَخَوَاتِيمَ سُورَةِ الْبَقَرَةِ، وَعَفَرَ مَنْ لَا يُشْرِكُ بِاللَّهِ شَيْئًا مِنْ أُمَّتِهِ الْمُؤْمِنَاتِ<sup>(٣٤٤)</sup>). وَاتَّهُ: كاتىك شەورەوى كرا بە پیغەمبەر ﷺ بەرزىكرايەوە تا گەيشتە ناوچەي (سدرة المنتهى) و لەوى كۆتايى سورەتى ئەلېقەرەدى پىدرار، لىخۇش بۇونى بەخشرايە ئەوانەي گۇناھىكىيان ئەنجام داوه و خۇيان دوورگرتووە لە ھاوبەشى بۇ خودادانان لەتىكرايى ئومەتكەمى.

لە گىرإنەوهىھەكى تردا: ئىبىنۇ مەسعود ئَهِيگِيَرِتَهُوَ لَهُ پیغەمبەرەوە <sup>ﷺ</sup> كە

(٣٤١) أخرجه: البخاري (٣٨٨٧).

(٣٤٢) أخرجه: الترمذى (٣٢٨٣)، والنمسانى في (التفسير) (٥٥١)، قال محققه: إسناده صحيح، وأحمد (٣٩٤/١)، والطیالیسى (٣٢٣)، وأبو يعلى (٥٠١٨)، والطبرانى في (الكبير) (٩٠٥٠)، والحاکم (٤٦٨/٢) وصححه على شرط الشیخین ووافقه الذهبي، وصححه الشیخ الألبانى في (صحيح الترمذى) (٢٦١٧).

(٣٤٣) أخرجه: النمسانى في (التفسير) (٥٦٠) وقال محققه: صحيح.

(٣٤٤) أخرجه: مسلم في (ال الصحيح) (٤٣٠)، والترمذى في (الستن) (٣٢٧٦)، وإبن حبان في (ال الصحيح) (٦٤٢٨).

فەرمۇویەتى: (رَأَيْتُ جِبْرِيلَ عِنْدَ السُّدْرَةِ لَهُ سِتْمَائِةٌ جَنَاحٌ تَهَاءُ مِنْهَا (من ريشة) تَهَاوِيلُ الدُّرُّ وَالِيَاقُوتِ) <sup>(۳۴۵)</sup>. واتە: حِبْرِيلَم بىنى لاي سىدرە كە شەش سەد بالى ھەبو كە دەيجولاندىن جۆراوجۆر دورۇ ياقوقت لە بالەكانى دەبارى....

واتە: ئىينۇ مەسۇد دەفەرمۇيت: كاتى پىغەمبەر شەورەوى پىن كراو گەيشتە (سدرة المنتهى) لهۇي خوای گەورە كۆتايى سورەتى (البقرة) پى بەخشى و خۆشبوو لە تاوانە گەورەكانى ئەوانەى كە ھاوەلیان بۇ خوا بىيار نەداوه لە ئومەتكەمى.

لەريوايەتىكى تردا: (ثُمَّ أَذْخَلْتُ الْجَنَّةَ، فَإِذَا فِيهَا جَنَابِدُ الْلُّؤْلُؤِ، وَإِذَا تُرَابُهَا الْمِسْكُ) <sup>(۳۴۶)</sup> پىغەمبەر دەفەرمۇيت: پاشان چۈومە ناو بەھەشتەوە، بىنیم تېپۆلکەي مروارى تىدا بۇو وە دەستم لە خاكە كەيەوەدا مىسک بۇو دەفەرمۇيت: (رَأَيْتُ نَهَرًا فِي الْجَنَّةِ حَافِتًا بِقَبْبِ الْلُّؤْلُؤِ، فَقُلْتُ: مَا هَذَا يَا جِبْرِيلُ؟ قَالَ: هَذَا الْكَوَافِرُ الَّذِي أَعْطَاكَهُ اللَّهُ) <sup>(۳۴۷)</sup> واتە: رۇوبارىكم بىنى لە بەھەشتىدا ھەر دوولايى مروارى بۇو، وتم: ئەوه چىيە ئەئى جibrيل؟ وتى: ئەوه ئەوھەرەيە خوای گەورە پىرى بەخشىويت، لەگىرانەوەيەكى تردا: (ثُمَّ عُرِجَ عَلَى حَتَّى ظَهَرَتْ لِمُسْتَوَى أَسْمَعَ فِيهِ صَرِيفَ الْأَقْلَامِ) <sup>(۳۴۸)</sup>. پاشان بەرز كرامەوە (ديارە لە بەھەشتەوە (والله أعلم)) تا گەيشتە ئاستىك كە گويم لە دەنگى قەلەمەكان بۇو (واتە: نەقل كىرىنى زانىارييەكان لە (لوح المحفوظ) موه لەلايەن مەلائىكەوە) (والله أعلم).

((وَفَتَحَ لِي بَابُ مِنْ أَبْوَابِ السَّمَاءِ وَرَأَيْتُ الْأَنْوَرَ الْأَعْظَمَ وَإِذَا دُونَ الْحِجَابِ رَفِيقُهُ الْدُّرُّ وَالِيَاقُوتِ) فَأَوْحَى لَهُ إِلَيْهِ مَا أُوحِيَ، فَقَرَضَ عَلَيَّ خَمْسِينَ صَلَادَةً فِي كُلِّ يَوْمٍ وَلِيَلَةٍ، فَنَزَّلْتُ إِلَى مُوسَى السَّلَيْلَةَ فَقَالَ: مَا فَرَضَ رَبُّكَ عَلَى أُمَّتِكَ؟ قَلْتُ) <sup>(۳۴۹)</sup> پىغەمبەر دەفەرمۇيت: گەيشتە ئەھۇي دەركايدىكىم

(۳۴۵) أخرجه: أحمد (۴۱۲/۱)، والطبرى (۲۹/۲۷)، والنمساني في (التفسير) (۵۰۱) وقال محققته: إسناده حسن، وقال ابن كثير في (التفسير) (۲۳/۶): إسناده جيد قوي والتفسير ايضا قال في (۲۴/۶): إسناده حسن، وابن حبان (۵۴، ۶۴۲۸)، وقال محققته: سند حسن، والطبراني في (الكبير) (۹۰۵۶)، وانظر (الإسراء و المراجعة للشيخ الألبانى (۱۰۲)).

(۳۴۶) أخرجه: مسلم في (الصحيح) (۴۱۴).

(۳۴۷) أخرجه: الترمذى في (السنن) (۳۳۵۹)، والنمساني في (التفسير) (۵۰۳)، وقال محققته إسناده صحيح، على شرط الشيختين وصححه الشيخ الألبانى في (صحیح سنن الترمذى) (۲۶۰۷).

(۳۴۸) أخرجه: البخارى في (الصحيح) (۳۴۸)، ومسلم في (الصحيح) (۴۱۴).

(۳۴۹) أخرجه: أبو نعيم في (الحلية) (۳۱۶/۲)، وإن سعد في (الطبقات) (۱۱۲/۱)، وإن عساكر في (تهذيب تاريخ

بۇ كرايمەوە له دەرگاكانى ئاسمان، نورى ھەرە گەورەم بىنى كە پەردەيەكى شەكاوهى دورپ و ياقووتى ھەبوو له نزىك (الحجاب)، وە پاشان خواى گەورە ئەو وەحىيە خۆي ويستى لى بۇو بۇي ناردم لهۋى ئىنجا پەنچا نويىزى له سەرمەتەن فەرزىكەد لە ھەموو شەو و رۈزىكىدا، پاشان گەپامەوە و دابەزىم تا گەيشتمە لاي موسى (عليهم السلام) خەمسىن صلاةً، قال: خوا چى فەرزىكەد له سەر ئومەتكەمەت؟ منىش وتم: ((فرض عليهم)) خەمسىن صلاةً، قال: ارجىع إلى ربك فاسأله التخفيف، فإنْ ألمَكَ...)).<sup>(۳۰۰)</sup> پەنچا نويىزى له سەر فەرز كەردىم، موسا وتمى: بىگەرىرەوە بۇلای پەروەردەكارت داواى سوك كەردىنى لى بکە بۇ ئومەتكەمەت لەگىرانەوەيەكى تردا: (... لا تستطيع خمسين صلاةً كل يوم) واتە: چونكە ئومەتكەمەت ناتوانىن پەنچا نويىز بکەن، (وإِنِّي وَاللَّهِ قَدْ جَرَبْتُ النَّاسَ قَبْلَكَ، وَعَالَجْتُ بَنِي إِسْرَائِيلَ أَشَدَّ الْمُعَالَجَةِ، فَارْجِعْ إِلَى رَبِّكَ فَاسأله التخفيف لِأَمْكَنَكَ...).<sup>(۳۰۱)</sup> واتە: وەلاھى من خەلگانىم پېش تۇ تاھى كەردىتەوە و زۇر كوشىم كەردى بەنلى ئىسرايىلدا، بىگەرىرەوە بۇلای پەروەردەكارت داواى سوك كەردىنى لى بکە بۇ ئومەتكەمەت، (دواى ئەوه موسى (عليهم السلام) پىرى وتمەوە).

لەگىرانەوەيەكى تردا: (يَا مُحَمَّدُ وَاللَّهُ لَقَدْ رَأَوْدُتُ بَنِي إِسْرَائِيلَ قَوْمِي عَلَى أَدْنَى مِنْ هَذَا فَصَعَفُوا فَتَرَكُوْهُ، فَأَمْتَكَ أَضْعَفُ أَجْسَادًا وَقُلُوبًا وَأَبْدَانًا وَأَبْصَارًا وَأَسْمَاعًا). واتە: ئەي محمد وەلاھى لەوه كەمتر لە بەنلى ئىسرايىل خزمانى خۆم داواكەرد كەچى بى هيىز بۇون بەرامبەرى و ئەنچاميان نەدا، ئومەتكەمەتى تۇ جەستە و دل وچاو و گوپىيان زۇر لاوازىرە لە ئومەتى من، پىغەمبەر (عليهم السلام) داواى پېشىيارەكە موسى (عليهم السلام): ئاوارىكى دايەوە بەلای جېرىلدا وەك ئەوهى بەرۋىزى پى بکات، جېرىل ئاماژىدە بۇ كەرت وتم: بەلنى ئەگەر پېت خۆشە دەتوانىت بىگەرىتىتەوە بۇلای پەروەردەكارت، دەفەرمۇيت: بەرزاى كەردىمەوە بۇلای خواى گەورە هەتا وتم: ((يَا رَبُّ حَفْفُ عَنَّا فَإِنْ أَمْتَنِي لَا تَسْتَطِعُ هَذَا)).<sup>(۳۰۲)</sup> واتە: ئەي پەروەردەكار سوکى بکە له سەرمان ئىيمە ئەوه ناتوانىن... (فرجعٌ فَوَضَعَ عَنِّي عَشْرًا، فَرَجَعْتُ إِلَى مُوسَى فَقَالَ مِثْلُهُ، فَرَجَعْتُ فَوَضَعَ عَنِّي عَشْرًا، فَرَجَعْتُ إِلَى مُوسَى فَقَالَ مِثْلُهُ،

دمشق) (۳۸۵/۱) وقال الذهبى في (سير أعلام النبلاء) (۱۷۱/۱) إسناده جيد حسن وقال الهيثمى في (المجمع

الزوايد) (۲۳۸) رواه البزار والطبرانى في (المعجم الأوسط) ورجاله رجال الصحيح.

(۳۰۰) أخرجه: مسلم (۴۱۶).).

(۳۰۱) أخرجه: البخاري في (ال صحيح) (۳۸۸۷).

(۳۰۲) أخرجه: البخاري في (ال صحيح) (۷۵۱۷).

فَرَجَعْتُ فَوَضَعَ عَنِّي عَشْرًا، فَرَجَعْتُ إِلَى مُوسَى فَقَالَ مِثْلُهُ، فَرَجَعْتُ فَأَمْرَتُ بِعَشْرِ صَلَواتٍ كُلُّ يَوْمٍ، فَرَجَعْتُ فَقَالَ مِثْلُهُ، فَرَجَعْتُ فَأَمْرَتُ بِخَمْسِ صَلَواتٍ كُلُّ يَوْمٍ، فَرَجَعْتُ إِلَى مُوسَى، فَقَالَ: بِمَ أُمِرْتَ؟ قُلْتُ: أُمِرْتُ بِخَمْسِ صَلَواتٍ كُلُّ يَوْمٍ، قَالَ: إِنَّ أُمَّتَكَ لَا تَسْتَطِيعُ خَمْسَ صَلَواتٍ كُلُّ يَوْمٍ، وَإِنِّي قُذِّ جَرَبْتُ النَّاسَ قَبْلَكَ وَعَالَجْتُ بَنِي إِسْرَائِيلَ أَشَدَّ الْمُعَالَجَةً، فَأَرْجِعْ إِلَى رَبِّكَ فَأَسْأَلُهُ التَّحْفِيفَ لِأُمَّتِكَ، قَالَ: سَأَلْتُ رَبِّي حَتَّى اسْتَحْيَيْتُ<sup>(۳۰۳)</sup>. وَاتَّه: خَوَى كَهْوَرَه (دَه) نُويَّزِي لَهْسَهْر لَابِرَدَم وَ كَهْرَامَهْوَه بَوْلَای مُوسَا، وَهَهْمَان قَسَهِي يَهْكَهْم جَارِي بَنِي وَتَمَهْوَه، وَمَنِيشْ كَهْرَامَهْوَه بَوْلَای مُوسَا بَوْلَای پَهْرَوْدَگَار تَا دَه نُويَّزِي تَرِي لَهْسَهْر لَابِرَدَم، پَاشَان كَهْرَامَهْوَه بَوْلَای مُوسَا وَهَهْمَان قَسَهِي يَهْكَهْم جَارِي بَنِي وَتَمَهْوَه، مَنِيشْ كَهْرَامَهْوَه بَوْلَای پَهْرَوْدَگَار وَ (دَه) نُويَّزِي تَرِي لَهْسَهْر لَابِرَدَم وَپَاشَان فَهْرَمَانَم بَه دَه نُويَّزِي بَنِي كَرَا لَه هَهْمَوْو رَوْزِيَّكَدا وَ كَهْرَامَهْوَه وَمُوسَا هَهْمَان قَسَهِي يَهْكَهْم جَارِي بَنِي وَتَمَهْوَه، وَ كَهْرَامَهْوَه وَپَينِج نُويَّزِم لَهْسَهْر فَهْرَز كَرَا.

پَاشَان كَهْرَامَهْوَه بَوْلَای مُوسَا وَتَي: فَهْرَمَانَت بَه چَي بَنِي كَراوهَه؟ وَتَمَهْهَدْ بَه پَينِج نُويَّزِي لَه هَهْمَوْو رَوْزِيَّكَدا، مُوسَا التَّكْبِيلَةُ وَتَي: ئُومَهْتَهْ كَمَت نَاتَوَانَن پَينِج نُويَّزِي لَه هَهْمَوْو رَوْزِيَّكَدا بَكَهْنَ ، وَمَن خَهْلَكَانَم لَه بَنِيشْ تَوْدَا تَافِي كَرْدَوْتَهْوَه» وَ كَوْشَشِيَّكَي زَورَم لَهْكَهْلَ بَهْنَي ئِيسَرَائِيلَادَا كَرْدَوَوَه، بَكَهْرِيرَهْوَه بَوْلَای پَهْرَوْدَگَارت وَ دَاوَى لَنْ بَكَهْ تَا سَوْكَي بَكَات لَهْسَهْر ئُومَهْتَهْ كَمَت، پِيغَامَبَر ﷺ دَهْفَهْرَمَوْيَت: مَنِيشْ وَتَمَهْهَدْ دَاوَام كَرْدَوَوَه شَهْرَم دَهْكَهْم ((مَن رَبَّي مِنَا اخْتَلَفَ إِلَيْهِ) وَلَكَن أَرْضَ وَأَسْلَمَ قَالَ: فَلَمَّا جَاءَزْتُ نَادَى مُنَادِيْ أَمْضَيْتُ فَرِيَضَتِي، وَحَفَقْتُ عَنِ عِبَادِيْ، [وَإِنَّ لَكَ بِهَذِهِ الْخَمْسَ خَمْسِينَ]<sup>(۳۰۴)</sup> يَا مُحَمَّدُ، إِنَّهُنَّ خَمْسَ صَلَواتٍ كُلُّ يَوْمٍ وَلَيْلَةٍ، لِكُلِّ صَلَاةٍ عَشْرَ، فَذَلِكَ خَمْسُونَ صَلَاهَ،<sup>(۳۰۵)</sup>.

واتَّه: شَهْرَم دَهْكَهْم لَه پَهْرَوْدَگَارَم ئَهْوَنَدَه كَهْرَامَهْتَهْوَه بَوْلَای، بَه لَام رَازِي دَهْبِيم بَهْوَه پَينِج فَهْرَزَه وَ دَهْفَهْرَمَوْيَت: كَه مُوسَام بَهْجَيْ هَيْشَت وَ لَنِي دَوَور كَهْوَنَهْ وَ بَانِگَم لَنْ كَرَا بَنِيم وَتَرَا: ئَهْوَا وَتَهْيَ خَوْمَ بَرَدَه سَهْر وَ ئَهْرَكَم لَهْسَهْر بَهْنَدَهْ كَانَم سَوَكَ كَرَد، ئَهْيَ مُحَمَّد ئَهْوَانَه پَينِج نُويَّزِه لَه هَهْمَوْو شَهْوَه وَ رَوْزِيَّكَدا وَ هَهْمَوْو

(۳۰۳) أَخْرَجَهُ البَخَارِيُّ فِي (الصَّحِيفَةِ) (۲۸۸۷).

(۳۰۴) أَخْرَجَهُ أَحْمَدُ (۱۶۱/۳) وَإِسْنَادُهُ صَحِيفَةُ عَلَى شَرْطَهُمَا: الشِّيخُ الْأَلْبَانِيُّ (صَحِيفَةُ الْإِسْرَاءِ وَالْمَعْرَاجِ) (ص: ۴۹).

(۳۰۵) أَخْرَجَهُ البَخَارِيُّ فِي (الصَّحِيفَةِ) (۷۰۱۷).

نویزیک دهیه و ئهود پهنجا نویز دهکات (لَا يُبَدِّلُ الْقَوْلُ لَنَّهُ<sup>(۳۵۶)</sup>، وَمَنْ هَمْ بِحَسَنَةٍ فَلَمْ يَعْمَلْهَا كُتِبْتْ لَهُ حَسَنَةً، فَإِنْ عَمَلَهَا كُتِبْتْ لَهُ عَشْرًا، وَمَنْ هَمْ بِسَيِّئَةٍ فَلَمْ يَعْمَلْهَا لَمْ تُكْتَبْ شَيْئًا، فَإِنْ عَمَلَهَا كُتِبْتْ سَيِّئَةً وَاحِدَةً<sup>(۳۵۷)</sup>) فهرموموی: وته لای من ناگوریت و هر که سیک نیازی کردنی چاکه‌یه کی هه بیت و نهیکات چاکه‌یه کی بو دهنوسریت، گهر ئهنجامی برات ده چاکه‌ی بو دهنوسریت و هر که سیک نیازی توانیکی هه بیت و نهیکات هیچی له سه ر نانوسریت، و گهر ئهنجامی برات ئهوا یه ک توانی له سه دهنوسریت، و دوایی خواه گهوره فهرموموی: (فَالْ: فَاهْبِطْ بِاسْمِ اللَّهِ<sup>(۳۵۸)</sup> واته: دابه‌زه بهناوی خواه.

ثیبنو کثیر ده فرموموت: (پاشان دابه‌زی بو بیت المقدس و پیغه‌مبهرا نیش دابه‌زین له گه لیدا و کاتی نویز هات و (پی ده چیت نویزی به یانی ئه و روزه بوو بیت) پیغه‌مبهربی پیش که و پیش نویزی بو کردن.....)<sup>(۳۵۹)</sup>

سه بارهت به پیش نویزی کردنی پیغه‌مبهربی بو ئه و پیغه‌مبهره به ریزانه ده بو هوره‌یه ده فرموموت: پیغه‌مبهربی فهرموموی: ((وَقَدْ رَأَيْتُنِي فِي جَمَاعَةٍ مِنَ الْأَنْبِياءِ، إِذَا مُوسَى قَائِمٌ يُصَلِّي، إِذَا رَجُلٌ ضَرْبٌ، جَعْدٌ)<sup>(۳۶۰)</sup>). واته: ئه تبینیم له ناو کومه‌لیک پیغه‌مبهرا نیش بیوم و موسا له نیوانیاندا بوو به رجاوم که وت نویزی ده کرد به پیوه پیاویکی چوار شانه‌ی به خووه بوو، له ریوایه‌تیکی تردا [آدم طوال]<sup>(۳۶۱)</sup> واته: بالا به رز بوو [رَجُلُ الرَّأْسِ] واته: پیست سپییه‌کی قژلوی قژ داهینراو بوو (کانه مِنِ رِجَالٍ شُنُوءَةً، إِذَا عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَائِمٌ يُصَلِّي...)<sup>(۳۶۲)</sup> واته: ده توت یه کیکه له پیاوی نی شنوه‌ی عومانه وه عیسای کوری مه ریهم به رجاو که وت به پیوه نویزی ده کرد له ریوایه‌تیکی تردا [حَدِيدَ الْبَصَرِ]<sup>(۳۶۳)</sup> واته: پیاویکی چاو تیز بوو.

(۳۵۶) أخرجه: مسلم في (ال الصحيح) (۴۱۶).

(۳۵۷) أخرجه: مسلم في (ال الصحيح) (۴۱۶).

(۳۵۸) أخرجه: البخاري في (ال الصحيح) (۷۵۱۷).

(۳۵۹) انظر: تفسير القرآن العظيم (۴۹۱/۳).

(۳۶۰) أخرجه: مسلم (۴۲۹).

(۳۶۱) أخرجه: مسلم (۴۱۸).

(۳۶۲) أخرجه: مسلم (۴۲۳).

(۳۶۳) أخرجه: أحمد (۳۵۴۶) وصحح إسناده كل من: احمد شاكر وشعيب الأرناؤوط، وحسنـة الشـيخ الـالـبـانـي في (الـاسـراءـ والمـعـراجـ) (ص: ۷۶).

لە ریوايەتىكى تردا: [مَرْبُوعَ الْخَلْقِ إِلَى الْحُمْرَةِ وَالْبَياضِ، سَبْطُ الرَّأْسِ]<sup>(۳۶۴)</sup> واتە: چوار شانە يەكى سوروسپى قىز خاو بۇو، لە ریوايەتىكى تردا: [كأنه خرج من ديماس] أقرب الناس به شبهاً عروةً بن مسعود الشفقي، وإذا إبراهيم عليه السلام قائمٌ يصلي، أشبَهُ الناس به صاحبكم، يعني نفسه، فحانت الصلاة فأمّمُتهم، فلما فرغت من الصلاة قال قائل: يا محمد، هذا مالك صاحب النار، فسلم عليه، فافتَّتَ إِلَيْهِ، فَبَدَأَنِي بالسلام<sup>(۳۶۵)</sup>. واتە: دەتوت له حەمام هاتوتە دەر و نزيكترين كەس كەلەو بجىت عوروى كورى مەسعودى سەقەفييە، وە ئىبراھىم بىنى بېيىد نويزى دەكىرد، نزيكترين كەس بە ئەو ھاوهەكە خۇتانە (واتە: پىغەمبەر ﷺ كاتى نويزەت پىش نويزىم بۇ كىرىن كە نويزەكە تەواو بۇو يەكى پىتى وتم: ئەوه مالىكى دەركاوانى دۆزدەخە سەلامى لى بکە؟ كە ئاۋرم دايەوه ئەو لە پىش مندا سەلامى لى كىرىد. لە ریوايەتىكى تردا دەفەرمۇيت: (ثُمَّ أَقِيمَتِ الصَّلَاةُ فَأَمَّمْتُهُمْ، ثُمَّ انْصَرَفْنَا فَأَقْبَلَنَا)<sup>(۳۶۶)</sup>. واتە: پاشان قامەت كرا و پىش نويزىم بۇ كىرىن و لەوى ھاتىنە دەرەوه و گەرایتەوه.

لە ئىبىنۇ عەباسەوه دەفەرمۇيت: (أُسْرِيَ بِالنَّبِيِّ ﷺ إِلَى بَيْتِ الْمَقْدِسِ ... وَرَأَى الدَّجَالَ فِي صُورَتِهِ رُؤْيَا عِينٍ لِيُسْ بُرُؤْيَا مَنَامٍ ، وَعِيسَى وَمُوسَى وَإِبْرَاهِيمَ ، فَسُسْتَلَ النَّبِيُّ ﷺ عَنِ الدَّجَالِ ، فَقَالَ: رَأَيْتُمْ قَيْلَمَانِيَا أَقْفَرَ هِجَانًا ، إِحْدَى سَوَادَ فِي نُورٍ قَائِمَةً كَأَنَّهَا كَوْكَبٌ دُرْرِيُّ ، كَأَنْ شَعْرَ رَأْسِهِ أَغْصَانُ شَجَرَةٍ)<sup>(۳۶۷)</sup> واتە: شەورەوى كرا بە پىغەمبەر ﷺ بۇ بىت المقدس و لەوى دەجالى بىنى لە شىۋەدى خۆيدا و بە چاوى خۆى بىن ئەوهى خەوتىپىت، عيسا و موسا و ئىبراھىميشى بىنى و پرسىyar كرا لە پىغەمبەر ﷺ دەربارە دەجال؟ فەرمۇوى: پىاۋىتكى بەخۆى چوار شانە زور سېكەلە بۇو يەكى لە چاوهكەنلى زەق و دەرىپقىو

(۳۶۴) آخرجه: مسلم (۴۱۸).

(۳۶۵) آخرجه: مسلم (۴۲۳).

(۳۶۶) آخرجه: ابن عساكر في (تهذيب تاريخ دمشق) (۳۸۶/۱)، وقال الذهبي في (سير أعلام النبلاء) (۱۸۲/۱) وفي (تأريخ الإسلام) (۲۶۹/۱): حدث حسن غريب.

(۳۶۷) آخرجه: أحمد في (المسندي) (۳۷۴/۱) رقم (۳۵۴۶) وصححه الشيخان أحمد شاكر وشعيوب الأنزاوط والنمساني في (التفسير) (۳۰۳) وقال محققه إسناده حسن صحيح، وأبو يعلى (۲۷۰)، والطبرى في (تهذيب الآثار) (۴۰۸/۱) وقال الحافظ ابن كثير (۴۸۰/۳) إسناده صحيح. وأما حديث مذكرة الأنبياء حول الدجال ورد أمرهم إلى عيسى ثم بيان كيفية قتلهم بذلك كله في ليلة الإسراء فهذا حديث ضعيف: آخرجه: أحمد في (المسندي) (۳۷۵/۱)، وإن ماجة (۴۰۸۱)، وإن أبي شيبة (۱۵۸/۱۵)، والطبرى في (التفسير) (۹۱/۱۷)، والحاكم في (المستدرك) (۴۸۸/۴) ووافقة الذهبي، وأبو عمر والداني في (ال السنن الواردۃ في الفتن) (۵۲۹) وضعفة محققہ، وضعفة أيضاً الشیخ الألبانی في ضعیف سنن ابن ماجہ.

بوو ودک ئەستىرەيەكى پىشىنگدار وابوو، وە مۇودەكانى قىزى ودک پەلەكانى درەخت وابوو. بەلام ئەو فەرمۇودەيەكى كە له و شەھەدا پیغەمبەر ﷺ لەگەل پیغەمبەر عيسا و موسادا ﷺ كەوتۇونەتە باسکىرىنى دەجال و چۈنىتى هاتنى و كوشتنى لەلاين پیغەمبەر عيساوه كە چۆن دادبەزىت و دەيكۈزىت ئەو رېوايەتە (ضعيف)<sup>(۳۶۸)</sup>.

ئىنجا پیغەمبەر ﷺ دەفەرمۇيت: (..... ثم انصرف ي فمرنا بغير لقريش بمكان كذا وكذا قد ضلوا بغيراً لهم قد جمعة فلان فسلمت عليهم فقال بعضهم هذا صوت محمدٍ ثم أتيت أصحابي قبل الصبح بمنطقة).. واته: پاشان گەرامەوه وتىپەپىم بەلای كاروانىكى قورپىشدا له فلان و فلان شويىندا بۇون وشتريكىيان لى ون بۇو بۇو وەفلانە كەس گرتىبۈۋەوه بۇيان و منىش سەلامم لى كردن و ھەندىكىيان وتيان: ئەوه دەنگى محمدە، ئىنجا گەرامەوه بۆلای ھاوهەكانم پىش بەرەبەيان لە شارى مەككە.

### گەرانەوهى پیغەمبەر ﷺ لە ئىسرا و مىعراج

دواى گەرانەوهى پیغەمبەر ﷺ لەسەفرە شىڭدارەكەى لاي خواى گەورە و مىھربان، ئەھىبۇو نىشانە گەورەكانى دەسەلاتى خواى گەورە بىنى، لەگەل بىبىنى ئاسمانەكان و فريشتهكانى خواى گەورە و جبريل...، پیغەمبەر ﷺ باش دەيرانى كە بىگەرىتەوه لاي كافرەكانى قورپىش ئەوان دەمەقالە دەكەن و باوھى پىناھىئىن و به درۆشى دەخەنەوه، بۇيە پیغەمبەر ﷺ لەو بەرەبەيانەدا كە گەرايەوه بە كزوڭلەيى و دوور لە خەلگى دانىشتبوو.

ئىبىنو عەباس رض دەيگىرەتەوه كە پیغەمبەر ﷺ دەفەرمۇيت: ((لَمَّا كَانَ لَيْلَةُ أُسْرَى  
يَ), وأصْبَحَتِ إِمَكَةً, فَظَعِنَتْ بِأَمْرِي, وَعَرَفَتْ أَنَّ النَّاسَ مُكْذِنُّونَ...) واته: (كانت خواى گەورە شەورپۇرى پىن كردم و گەرامەوه و بەيانىم بەسەردا هات لەمەككە زۆر دەترسام لەم كارەم و دەمزانى كە خەلگى بە درۆم دەخەنەوه، ئىبىنو عەباس رض دەفەرمۇيت: پیغەمبەر ﷺ دوور لە خەلگان دانىشتبوو بە غەم و پەزارەوه، و دۇزمىنی خوا

(۳۶۸) أخرجه: أحمد (۳۷۵/۱)، وابن ماجه (۴۰۸۱)، وابن أبي شيبة (۱۰۸/۱۵)، والطبرى في (التفسير) (۹۱/۱۷)، والحاكم (۴۸۸/۴) وصححه ووافقه الذهبي، وأبو عمر الداني في (السنن الواردة في الفتن) (۵۲۹) وضعفه محقق، وضعفه الشيخ الألباني في (ضعيف سنن ابن ماجه) (۸۰۰).

(۳۶۹) أخرجه: الطبراني في (الكتاب)، والبزار (۳۵۱)، والبيهقي في (الدلائل) (۳۵۰/۲) وقال إسناده صحيح.

ئەبو جەھل بەلایدا تىپەرى و ھاتە لاي پیغامبەر ﷺ وەکو گالىتە پى كەنديك بە پیغامبەرى ﷺ وەت: چىيە هيچ بۇود؟ پیغامبەر ﷺ فەرمۇسى: بەلىن ئەم شەھە وەرەپەيم بىن كراوه، وەتى: بۇ كۆي؟ فەرمۇسى: بۇ (بىت المقدس)، وەتى: هەر ئەم شەھە و چويتە ئەھى و گەرایتەوە؟ پیغامبەر ﷺ فەرمۇسى: بەلىن، ئىبىنۇ عباس ﷺ دەھەرمۇسىت: ئەبو جەھل بىن نەبۇو، كە پیغامبەر ﷺ بەدرو بخاتەوە نەوەك گوايە پیغامبەر ﷺ قىسەكەى بگۈرىت كاتى كە خزمانى لىنى كۆپبىنەوە و بەوانى رانەگەمەنەت، لەبەر ئەھى بە پیغامبەرى ﷺ وەت: ئايا ئەھى بۇ منت گىرایەوە بۇ خزمانتى دەگىرېتەوە ئەگەر كۆيان كەممەوە؟

پیغامبەر ﷺ فەرمۇسى: بەلىن، ئەبو جەھل ھاوارى كرد: هو كورانى كەعبى كورى لوئەن وەرن بۇ ئىرە، ھەممو كۆپ و كۆمەلى چوار دەوري كەعبە و شوينە گرنگەكان ھەممو چۆل بۇون و ھەمۈويان ھاتن بۇلای ئەبو جەھل و كۆپبىنەوە و دواى ئەھى ئەبو جەھل بە پیغامبەرى ﷺ وەت: ئەھى بۇ منت گىرایەوە بۇ ئەوانىشى بگىرەرەوە، پیغامبەر ﷺ بەوانى فەرمۇسى: ((من ئەمشە و شەھەرەپەيم بىن كراوه)), وەتىان: بۇ كۆي؟ فەرمۇسى: بۇ (بىت المقدس)، وەتىان: ھەر ئەم شەھە لەناوماندا رۇيىشتىت و بەيانىيەكەى گەرایتەوە ناومان؟ پیغامبەر ﷺ فەرمۇسى: ((بەلىن)).

ئىنجا بىباورەن ھەندىك دەستىان كرد بە چەپلە لىدان و ھەندىكىشىان دەستىاندا بەسەرياندا (گوايە وەتىان: ئەم درۇيە چەند گەورەيە بەلايانەوە)، ئىنجا پىاوه ناودارەكانىيان وەتىان: باشە ئەتوانى تو باسى شىوهى مزگەوتەكمان بۇ بىكەيت؟ چونكە ھەندىك لە بىباورەن كە لەۋى بۇون سەھەريان كەربوو بۇ ئەھەن و لاتە و مزگەوتەكمىيان واتە: (بىت المقدس) يان بەرچاوكەوتبوو، پیغامبەر ﷺ فەرمۇسى: ((فەذھېت أڭىت، فما زلت أڭىت حتى التبس على بعض النعّت..)) واتە: ئىنجا كەوتەمە وەصف كەردىنى مزگەوتەكە بۇيان، بەردهوام بۇوم ئەۋوندەم وەصف كەردى ھەتا ھەندى وەصفم لىت تىك چوو، خواي گەورە مزگەوتەكەى وەك شىوهى خۆي ھىنايە بەردهم تا لەوبەرى خانوودەكەى عەقىلەوە لە پېش چاوم بۇو وە سەيرم دەكىد و وەصفم دەكىد بۇيان، پاشان ئەوان وەتىان: بەراستى وەصف كەردىنى كەى تەواو بۇو پېكاي...)).<sup>(٣٧٠)</sup>

(٣٧٠) أخرجه: أحمد (المسنن) (٣٠٩/١) (٢٨١٩) وقال محققة الارناؤوط: إسنادة صحيح على شرط الشيixin، وأخرجه أيضاً برقم (٢٨٢٠) وقال الشيخ أحمد شاكر: إسنادة صحيح، والبزار (٥٦)، وأبن أبي شيبة (٤٦١/١١)، والنمساني في (التفسير) (٣٠٥) وقال محققة إسنادة صحيح، والطبراني في (الكبير) (١٢٧٨٢)، والبيهقي في (الدلائل) (٣٦٤/٢) وقال محققة:

لە رپوایەتىكى تردا پىغەمبەر ﷺ بە موشريكەكانى فەرمۇو: (نېشانەي راستى وته كانم ئەۋەيە من تىپەرىم بەلاي كاروانىكى ئىيودا لە فلان جىگە و وشتىكىان لى ون بوبو، وە فلانە كەس گرتبوويم بۆيان، وە ئەوان ئىستا لە رى رۇيىشتنەكەياندا گەيشتوونەتە فلان جىگە، و لە فلان جىگە لايىن داوه و لە رۇزى ئەوندە و ئەوندەدا دەگەرەنەوە، وشتىكى سپى كە كۆپانىكى رەشى بەسەر پاشتمەيە لەگەل دوو مەشكەي رەشدا لە پىش كاروانەكەوە دەگەرەتەوە لاتان بۇ ناو شارى مەككە لە فلان رۇز و فلان رۇزدا.

شەدادى كورپى ئەوس ﷺ دەفەرمۇيت: كاتى ئەو رۇزە هات كە پىغەمبەر ﷺ دىيارى كردىبوو بۇ گەرانەوە قافلەكە خەلگى لەسەر بان و شويىنە گشتىيەكان تەماشايىان دەكىرد تا نزىكى نىوھرۇ كاروانەكە لە دوورەوە دىيار بوبو كە گەرايەوە يەكەم وشتىش لە پىشيانەوە ئەو وشتىرە بوبو كە پىغەمبەر ﷺ وەصفىدا بوبو)<sup>(۳۷۱)</sup> ئالىرەدا وەك تاقىكىرنەوەيەكى خوايى بۇ موسولمانەكان وە لە ناواباندا ھاواهلى بەرىز ئەبوبەكر ﷺ كە يەكەم كەس بوبو پىغەمبەرى ﷺ بەراست خستەوە، بەلام بە بىستنى ئەم ھەوالە ھەندى لە موسولمانە باوەر لازەكان پاشگەز بۇونەوە لە ئايىنى ئىسلام).

عائىشە ﷺ دەفەرمۇيت: (شەورەوى كرا بە پىغەمبەر ﷺ بۇ مزگەوتى ئەقصا كە رۇز بوبووە بۇ خەلگى گىترايەوە كەچى ھەندى لەوانەي كە باوەريان بە پىغەمبەر ﷺ ھىئىنا بوبو وە بەراستيان زانىبوبو، پاشگەز بوبوئەوە و كافر بوبون و چۈون بۇلاي ئەبوبەكر و پىيان وەت: نابىنى ھاواھەكمەت وادەگەيەنىت كە ئەمشەو شەورەوى پىكراوه بۇ (بيت المقدس)، ئەبوبەكر فەرمۇوى: واى فەرمۇوە؟ و تىيان: بەلنى، و تى: ئەكەر واى فەرمۇو بىت دەكتات، و تىيان: چۈن تو بەراستى دەخەيتەوە كە بەيدەك شەو چوبىتە ئەھى و گەرەبىتەوە پىش ئەھى بەيانى بەسەردا ھاتبىت؟ و تى: من لەو دوورترىش بەراستى دەخەمەوە كە ھەوالى ئاسمانى بۇ دىت لەبەرەيەيانىكدا يان لە ئىوارەيەكدا، دەفەرمۇيت: ھەر لەو رۇزەوە ئەبوبەكر نازناناوى (الصديق) اى لىنرا)<sup>(۳۷۲)</sup>.

رواة أَمْرُ بْنُ نَعِيمَ بَنْ سَنْدٍ صَحِيحٌ، وَقَالَ الْيَهْمِيُّ (المجمع) (٦٥/١): وَرَجَالٌ أَمْرُ بْنُ الصَّحِيفَ، وَقَالَ السِّيُوطِيُّ فِي (الدر المنشور) (٤/١٥٥): إِسْنَادٌ صَحِيفٌ، وَقَالَ الشَّيْخُ مُقْبِلُ بْنُ هَادِي الْوَادِعِ رَحْمَةُ اللَّهِ فِي (الصَّحِيفَ الْمَسْنَدُ مَا لَيْسَ فِي الصَّحِيفَيْنِ) (٦٨٦): حَدِيثٌ صَحِيفٌ عَلَى شَرْطِ الشَّيْخِينَ.

(٣٧١) أَخْرَجَهُ الطَّبرَانيُّ فِي (الْكَبِيرِ) (١٧١٤٢)، وَالْبَيْهَقِيُّ فِي (الدَّلَائِلِ) (٣٥٥/٢) وَقَالَ: إِسْنَادٌ صَحِيفٌ.

(٣٧٢) أَخْرَجَهُ الْحَاكِمُ (٦٢/٣) وَصَحَّحَهُ وَافْقَهُ الْذَّهَبِيُّ، وَالْبَيْهَقِيُّ فِي (الدَّلَائِلِ) (٣٦٠، ٣٦١/٢)، وَالنَّسَانِيُّ فِي (الْكَبِيرِ)

له‌گهـل نـو هـهـموـ وـصـفـهـ کـهـ پـیـغـهـ مـبـهـرـ کـرـدـیـ سـهـبارـهـ بـهـ مـزـگـهـ وـتـهـ کـهـیـ ئـهـقـصـاـ وـ وـهـصـفـ کـرـدـنـ کـارـوـانـهـ کـهـیـانـ کـهـ هـهـموـ نـهـوانـهـ نـیـشـانـهـیـ رـاـسـتـگـوـیـ پـیـغـهـ مـبـهـرـ دـهـرـدـخـنـ کـهـ نـیـرـراـوـهـ لـهـلـایـهـنـ خـوـایـ گـهـوـهـ،ـ بـهـلـامـ لـهـلـ نـهـوـشـدـاـ ئـهـوـ تـاـقـيـكـرـدـنـهـ وـهـيـهـ کـیـ سـهـختـ بـوـ بـوـ هـهـنـدـیـ لـهـ بـاـوـهـ لـاـواـزـهـکـانـ وـ کـهـ هـوـشـهـ ئـهـوـ مـوـسـوـلـمـانـ کـهـ تـازـهـ مـوـسـوـلـمـانـ بـوـ بـوـونـ،ـ تـیـنـهـ گـهـیـشـتـبـوـونـ لـهـ پـیـغـهـ مـبـهـرـايـهـتـیـ پـیـغـهـ مـبـهـرـ خـواـهـ.

ئـیـبـنـوـ عـهـبـاسـ دـهـفـهـرـمـوـیـتـ: (هـهـرـچـهـنـدـهـ پـیـغـهـ مـبـهـرـ بـاسـ شـهـوـرـهـوـیـ بـوـ کـرـدـنـ بـوـ (بـیـتـ المـقـدـسـ) وـ کـارـوـانـهـ کـهـیـ بـوـ رـوـونـ کـرـدـنـهـ وـهـ،ـ بـهـلـامـ هـهـنـدـیـ لـهـ خـهـلـکـیـ وـتـیـانـ: هـرـگـیـزـ ئـیـمـهـ مـحـمـدـ بـهـ رـاـسـتـ نـازـانـیـنـ لـهـمـ وـتـانـهـداـ وـ پـاـشـگـهـزـ بـوـوـنـهـ وـهـ وـ کـافـرـ بـوـونـ وـ خـواـ لـهـ گـهـرـدـنـیـ دـانـ لـهـلـ نـهـبـوـ جـهـهـلـدـاـ)<sup>(۳۷۲)</sup>.

## ئـهـ وـ شـتـانـهـیـ کـهـ پـیـغـهـ مـبـهـرـ خـواـهـ لـهـ شـهـوـرـهـوـ وـ یـهـ کـهـیـداـ بـیـنـیـ

یـهـکـهـمـ: خـواـیـ گـهـوـرـهـیـ بـیـنـیـ بـهـ دـلـ

ئـیـبـنـوـ عـبـاسـ دـهـفـهـرـمـوـیـتـ: (قـدـ رـأـیـ النـبـیـ ﷺ رـَبـَّهـ)<sup>(۳۷۳)</sup> وـاتـهـ: پـیـغـهـ مـبـهـرـ خـواـهـ گـهـوـرـهـیـ بـیـنـیـ بـهـلـامـ رـاـسـتـرـ وـایـهـ کـهـ بـهـدـلـ بـوـوـهـ وـهـکـوـ ئـیـبـنـوـ عـهـبـاسـ دـهـیـسانـ دـهـفـهـرـمـوـیـتـ: (رـآـهـ بـقـلـیـهـ)<sup>(۳۷۴)</sup> وـاتـهـ: پـیـغـهـ مـبـهـرـ لـهـ وـ شـهـوـدـدـاـ خـواـیـ خـوـیـ بـیـنـیـ بـهـ دـلـ،ـ وـهـ نـهـبـوـ زـهـرـیـشـ دـهـفـهـرـمـوـیـتـ: (رـآـیـ النـبـیـ ﷺ رـَبـَّهـ تـبـارـکـ وـ تـعـالـیـ بـقـلـیـهـ وـ لـمـ يـرـهـ بـیـصـرـهـ)<sup>(۳۷۵)</sup> وـاتـهـ: پـیـغـهـ مـبـهـرـ خـواـیـ خـوـیـ بـیـنـیـ بـهـدـلـیـ نـهـکـ بـهـ چـاوـیـ.

(۱۱۲۸۳)، (الأجري الشريعة) (۱۰۳۰) وقال محققه: أخرجه: الحكم والبيهقي بإسناد صحيح) وصححه الشيخ الألباني في (السلسلة الصحيحة) (۳۰۶).

(۳۷۲۳) أخرجه: أحمد (۱/۳۷۴) وقال الشيخ أحمد شاكر و شعيب الأرناؤوط: إسناده حسن صحيح، وابو يعلى (۳۷۲۰)، والنمساني في (التفسير) (۳۰۳) وقال محققه: إسناده حسن صحيح، والطبراني في (تهذيب الآثار) (۱۷)، واللالكاني (۱۴۳۰)، وقال الحافظ ابن كثير في (تفسير القرآن العظيم) (۱۰/۱۵۰): إسناده صحيح، وقال الشيخ الألباني في (فقه السيرة) (۱۴۶): إسناده حسن.

(۳۷۴) أخرجه: الترمذى (السنن) (۳۲۷۸)، والطبرانى في (الكبير) (۱۰۷۲۸)، والحاكم (المستدرك) (۴۶۹/۲)، وابن حبان (۵۷)، وقال محققه: إسناده حسن، وصححه الشيخ الألباني في (صحیح الترمذی) (۲۶۱۴).

(۳۷۵) أخرجه: مسلم (ال الصحيح) (۴۳۵)، والترمذى (السنن) (۳۲۷۹)، وصححه الشيخ الألبانى في (صحیح الترمذی) (۲۶۱۵).

(۳۷۶) أخرجه: النسائي في (التفسير) (۵۵۶) وقال محققه: صحيح.

به‌لام پیغامبر ﷺ خواه خوای بینیوه له خهودا له جوانترین شیوه‌دا، مواعذی کوپی جه بهل ﷺ ده فرمومیت: (به‌یانیه کیان پیغامبر ﷺ دواکه‌وت و نه‌هات پیش نویزیمان بُو بکات تا زُور دوا که‌وتین و ودخت بُو رُوزه‌هه لبیت، پاشان به‌له هات، و قامه‌ت کرا و پیش نویزی بُو کردین و به‌له نویزه‌که‌ی بُو ته‌واو کردین، که سه‌لاممان دایه‌وه هستا و فرموموی: (علی مصافکم، کما انتم) واته: له جیگای خوتان بمی‌ننه‌وه تا بُوتان بگیرمه‌وه ئینجا فرموموی: ((اما این ساحده‌کم ما جبسنی عنکم الغدأة أَنِّي قَمَتْ مِنَ الظَّلَلِ فَتَوَضَّأْتُ مَا قُذْرَ لِي فَنَعْسَتُ فِي صَلَاتِي فَاسْتَقْلَلْتُ فَإِذَا أَنَا بِرَبِّي تَبَارَكَ وَتَعَالَى فِي أَحْسَنِ صُورَةٍ<sup>(۳۷۷)</sup> وَفِي رَوَايَةِ (رَأَيْتُ رَبِّي عَزَّوَجَلَ) فَقَالَ: يَا مُحَمَّدُ. قَلَّتْ: رَبُّ لَبَّيْكَ. قَالَ: فَيَمْ يَخْتَصُّ الْمَلَأُ الْأَعْلَى...))<sup>(۳۷۸)</sup> واته: ئیستا بُوتان ده‌گیرمه‌وه چی وای لیکردم که دوا بکه‌وم، ئه‌مشه و من شه‌ونویژم کرد ئه‌وهنده‌ی له تواناما بُو توادنه‌وز بردمیه‌وه و خهوم لیکه‌وت و په‌روهدگارم بینی (تبارک و تعالی) له جوانترین شیوه‌دا) وه (فرمومی: ئه‌ی محمد، وتم: په‌روهدگارم (لبیک)، فرموموی: کۆمه‌لی هه‌ره سه‌روو (الملا الأعلى) له چیدا دهمه‌قالیان ده‌بیت....).

### دوووهم: کۆمه‌لیکی بینی که لیو و زمانیان لى ده‌کرایه‌وه

ئه‌نه‌س ﷺ ده‌گیریته‌وه که پیغامبر ﷺ فرمومویه‌تی: (رأيْتُ لِيَلَةً أُسْرِيَ بِي رَجَالًا تُقْرُضُ شِفَاهُهُمْ بِمَقْارِيبِهِمْ مِنْ نَارٍ، فَقُلْتُ: مَنْ هُؤْلَاءِ يَا جَبَرِيلُ؟ فَقَالَ: الْخُطَّابُ مِنْ أُمَّتِكَ، يَا أَمْرُونَ النَّاسَ بِالِّرِّ وَ يَنْسُونَ أَنْفُسَهُمْ، وَ هُمْ يَتْلُونَ الْكِتَابَ، أَفَلَا يَعْقُلُونَ؟)<sup>(۳۷۹)</sup> واته: له و شهوهی که

(۳۷۷) آخرجه: أحمد في (المسندي) (۳۶۸/۱)، (۳۲۵)، والترمذی (۲۴۲/۵)، والدرداری (۲۰۷۳)، والحاکم في (المستدرک) (۵۲۱/۱)، والطبراني في (معجم الكبير) (۹۱/۲۰)، وإن أبي عاصم في (السنة) (۴۶۹)، وأبو يعلى (۲۶۰۸)، وإن خزيمة (۳۱۹) عبد بن حميد (۱۸۲)، وقال ابن كثير في (التفسير) (۲۲/۶) رواه أحمد إسناده على شرط الصحيح، وصححه الشيخ الألباني في (صحیح سنن الترمذی) (۲۵۸۲)، (۲۵۸۱)، (۲۵۸۰)، صحيح الجامع (۳۴۶۶) (۵۹)، (صحیح الترغیب) (۴۰۵)، (الإرواء) (۶۸۴) وقال الشیخان عبد القادر وشیعی الأرناؤوط في تحقيقهما لـ(زاد المعاذ) (۳۷/۳): حدیث صحیح.

(۳۷۸) آخرجه: ابن أبي عاصم في (السنة) (۴۳۳) وصححه الشيخ الألباني في (صحیح الترمذی) (۳۴۶۶).

(۳۷۹) آخرجه: أحمد (المسندي) (۱۰۸/۳) وقال محققہ: حدیث صحیح ابن أبي شيبة (۳۰۸/۱۴)، وابو نعیم في (الحلیة) (۱۷۲/۸)، وابو يعلى (۳۹۹۲)، (۴۰۶۹)، (۴۱۶۰)، والبزار (۳۳۲۱، ۳۳۲۲)، والبیهقی في (شعب الإيمان) (۴۹۶۰، ۱۷۷۳، ۴۹۶۶)، وإن حبان (۵۳)، وقال محققہ: حدیث صحیح متابعاته، وصححه الشيخ الألبانی في (السلسلة الصحيحة) (۲۹۱)، صحيح الجامع (۱۲۹)، (صحیح الترغیب) (۱۲۱)، وصححه الشيخ مقبل بن هادی الوادعی في (الصحیح المنسد مما ليس في الصحيحین) (۸۴).

شەورەويم پى كرا تىپەرىم بەلای پىاوانىكدا بىنىم لىتىيان بە مەقەستى ئاگرین پارچە گۆشتى لى دەكرييەوە، وتم: ئەوانە كىن ئەى جبريل؟ فەرمۇوى: ئەمانە وتار بىزەكانى ئومەتى تۇن فەرمان بە خەلکى دەكەن بە چاکە، بەلام خۆيان لە بىر دەكەن و ئايەتەكانى خوا دەخويىننەوە و ئەقلیان پى ناشكىت...

لە رېوايەتىكى تردا دەفەرمۇيت: (بىنىم زمانيان پارچە گۆشتى لى دەكرييەوە بە مەقەستى ئاگرین يان ئاسىنин)<sup>(۳۸۰)</sup>، لە رېوايەتىكى تردا دەفەرمۇيت: (أَتَيْتُ لِيَلَّةً أُسْرِيَ بِي عَلَى رِجَالٍ تُقْرَضُ شِفَاهُهُمْ بِمَقَارِيبِهِمْ مِنْ نَارٍ قُلْتُ مَنْ هُؤْلَاءِ يَا جَبَرِيلُ قَالَ هُؤْلَاءِ خَطَبَاءُ أُمَّتِكَ)<sup>(۳۸۱)</sup> واتە: لەو شەوهى كە شەورەويم پى كرا گەيشتىنە ئاسمانى دونيا بىنىم پىاوانىك زمان و لىتىيان دەپىررا بە چەند مەقەستىكى ئاگرین، وتم: ئەوانە كىن ئەى جبريل؟ وتنى: ئەوانە وتاربىزەكانى ئومەتى تۇن.

**سېھەم: هەروەھا پىغەمبەر ﷺ سزاى غەيىھەت كارانى ئومەتەكەى بىنى:**  
 لە ئەنهىسى كورى مالىكەوە دەفەرمۇيت: پىغەمبەر ﷺ دەفەرمۇيت: (مَلَأَ عِرجَ بِي  
 مرتۇ بقۇم لەم أظفارٌ مِنْ نَحَايِ، يَخْمُشُونَ وجوهُهُمْ و صدوارُهُمْ، فَقَلْتُ : مَنْ هُؤْلَاءِ يَا جَبَرِيلُ؟  
 قَالَ : هُؤْلَاءِ الَّذِينَ يَأْكُلُونَ لحومَ النَّاسِ، و يَقْعُونَ فِي أَعْرَاضِهِمْ)<sup>(۳۸۲)</sup> واتە: كاتىن بەرز كرامەوە تىپەرىم بەلای كەسانىكدا كە نىنۇكى مىسيان ھەبوو دەم و چاو و سنگى خۆيانيان پى دەرنىيەوە (واتە: خەلتانى خۆيان دەكەد) وتم ئەوانە كىن ئەى جبريل؟ وتنى:  
 ئەوانە كەسانىكىن گۆشتى خەلکى دەخۇن و نامووسىان لەكەدار دەكەن.

**چوارەم: پىغەمبەر ﷺ تىپەرى بەلای بۇنىكى خۆشدا كە بۇنى قىز داھىنەرەكەى كچى فىرۇھەون بۇو:**  
**لە ئىبىنو عەباسەوە دەگىزىتەوە: (پىغەمبەر ﷺ دەفەرمۇيت: ئەو شەوهى**

(۳۸۰) آخرجه: أبو يعلى (۴۶۹)، وقال محقق مجمع الزوائد (۱۲۱۸۱): إسناده صحيح.

(۳۸۱) آخرجه: أبو يعلى (۴۱۶۰)، والبيهقي في (الشعب الإيجان) (۴۹۶۵)، وصححة الشيخ مقبل بن هادي الوادعي في (الصحيح المنسد).. (۸۴).

(۳۸۲) آخرجه: أحمد (المسند) (۲۲۴/۳)، وابي داود (السنن) (۴۸۷۸)، والبيهقي (الشعب الإيجان) (۶۷۱۶)، وقال الحافظ العراقي في (الإحياء) (۱۳۹/۳): صحيح، وصححة الشيخ الألباني في (السلسلة الصحيحة) (۵۳۲)، (صحيح ابى داود) (۴۰۸۲)، (فقہ السیرة) (۱۴۶)، وصحح إسناده الشيخ الأرناؤوط في (رياض الصالحين) (۵۷۴)، والشيخ مقبل في (الصحيح المنسد) (۱۳۱).

شەورھويم پىكرا تىايادا بۇنىيىكى خۆش بەرۋومدا هات و وتم: ئەى جېرىل ئەو بۇنە خۆشە چىيە؟ وتى: ئەوه بۇنى قىز داهىنەرەكەي كچەكەي فيرۇعەونە و مندالەكانىيەتى، وتم: چۈن بۇو حالىيان؟ وتى: رۇزىكىيان قىزى كچەكەي فيرۇعەونى دادەھىنا شانەكەي لە دەستكەوته خوارەوە وتى: (بىسىم الله) كچەكەي فيرۇعەون وتى: مەبەستت لە باوكمە؟ وتى: نەخىر پەرەردگارى من و باوكت (الله) يە، وتى: بۇي دەگىرەمەوه؟ وتى: بۇي بىكىرەوە، ئەويش بۇي گىريايەوە و فيرۇعەون بانگى كرد و وتى: فلاڭە ئافرەت ھىچ خوايەكى تىرت ھەيە جەكە لە من؟ وتى: بەلى: پەرەردگارى من و تو (الله) يە، فيرۇعەون فەرمانىدا يەك مەنچەلى گەورە پېركەن لە مس و بىكولىن كە ئامادە بۇو مندالەكانى ئافرەتكەي بانگ كرد، بۇ ئەودى دانە بىانخاتە ناويمەوە، ئافرەتكە، وتى: من تەنها داواكارىيەكم ھەيە لە تو؟ فيرۇعەون وتى: چىيە؟ وتى: ئەوھىيە كە دواي مردىمان ئىسىك و پرسىك خۆم و مندالەكانم بىكەيتە يەك بەرگ و بمانخەيتە ژىير خۆل بەيەكەوە؟ وتى: باشه داواكارىيەكەت لە سەر من، پاشان دانە مندالەكانى لە پىش چاوى خۆي فرى دەدایە ئەو مەنچەلە گەورەيەي كە مسى تىا بۇو، تا سەرە گەيشتە خۆي و مندالىيىكى شىرە خۆرە ئىنجا دوو دلى پۇوى تىكىد، كە خۆي فېرىدات يان نا لە بەر مندالەكەي تا خواي گەورە مندالەكەي ھىنايە زمان و بەدایىكى وت: خۆرەگەر بە تو لە سەرەقەقىت خۆت بەخەرە ناوى سزاي دونيا سوكتەرە لە سزاي قىامەت ئىنجا خۆي و مندالەكەي فېرىدایە ناوى....<sup>(۳۸۳)</sup>.

**پىنچەم: پىغەمبەر ﷺ بەلائى گۆرەكەي پىغەمبەر موسادا الكتاب قىپەرپى كە نوئىزى دەكىد:**

**پىغەمبەر ﷺ دەفەرمۇيت:** (مرئىت موسى لىلە أسرى يى و هو قائم يُصَلِّى فى قبره عند الكثىب الأحمر.....<sup>(۳۸۴)</sup>) واتە: لەو شەوهى كە شەورھويم پىكرا رۇيىشتىم بەلائى موسادا الكتاب لە نزىك تەپۇلەك سوورەكە موسا الكتاب بە پىوه لە گۆرەكەيدا نوئىزى دەكىد.

(۳۸۳) أخرجه: أحمد (المسندي) (۱۳۰/۱) (۲۸۲۱، ۲۸۲۴) وقال محقق الأرناؤوط: إسناده حسن، والطبراني في (الكبير) (۱۲۲۸۰)، والبزار (۵۶) كشف، وأبو يعلى (۲۵۱۷)، والحاكم (المستدرك) (۴۹۶/۲)، وصححه ووافقه الذهبي، وابن حبان (۲۹۰۴)، وقال محقق: إسناده قوي، وقال الحافظ ابن كثير في (التفسير) (۴۸۰/۳): إسناده لباس به، وقال الذهبي في (سير إعلام النبلاء) (۱۸۴/۱): حديث حسن، وضعفه الشيخ الألباني في (ضعيف الجامع الصغير) (۴۷۷۲)، (السلسلة الضعيفة) (۸۸۰)، فاوردته للأعتبار و العلم فقط.

(۳۸۴) أخرجه: مسلم (۶۱۰۷، ۶۱۰۸)، والنمساني (السنن) (۲۴/۳)، وأحمد (المسندي) (۱۴۸/۳)، وابن حبان (۵۰) وقال محقق: إسناده صحيح على شرط مسلم وابن أبي شيبة (۳۰۷/۱۴)، وصححه الشيخ الألباني في (صحیح سنن النسائي) (۲۱۰/۳)، (السلسلة الصحيحة) (۲۶۲۷).

## شەشەم: فريشته كان پىغەمبەر يان ئاگاداركردەوە كە (كەلە شاخ) بەكاربەيىت:

لە ئىبىنۇ مەسعود دەيگىزىتەوە كە پىغەمبەر دەفەرمۇيت: (ما مرۇت لىلە أسىرى يى مىلە من الملاكە إلە كەلەم يقۇل يى علېك يا محمد بالحجامة...) (٣٨٥). واتە: لەو شەهدەدا كە شەورەويم پى كرا بەلای هەر پۇلى لە پۇلەكانى فريشته دادەپىشتم پېيان دەوتىم: ئەى محمد كەلە شاخ بىگە، وە لەرىۋايهتىكىي تىرىدا (ما مرۇت لىلە أسىرى يى مىلە إلە قالوا: يا مۇھەممەد، مۇ أمتەك بالحجامة) (٣٨٦). واتە: لەو شەهدە كە شەورەويم پى كرا، بەلای هەر كۆمەلۇن لە كۆمەلەكانى فريشته دادەپىشتم پېيان دەوتىم: ئەى محمد فەرمان بىكە بە ئومەتكەمەت كەلە شاخ بىگەن و بەكارى بەھىن.

## حەوتەم: پىغەمبەر ئالايدىكى گەورەي بەرچاوكەوت كە بەرز كرايەوە و لە شام داكوترا:

لە عەبدوللە كورى حەوالەوە دەكىرنەوە پىغەمبەر فەرمۇويەتى: (رأيُتْ لِلَّهَ أَسْرِيْ يِيْ عَمُودًا أَبِيَضَ كَأَنَّهُ لَوْلَؤَةً تَحْمِلُهُ الْمَلَائِكَةُ . قَلْتُ مَا تَحْمِلُونَ؟ فَقَالُوا: عَمُودُ الْكِتَابِ أَمْرَنَا أَنْ نَضْعَهُ بِالشَّامِ...) (٣٨٧). واتە: لەو شەهدەدا كە شەورەويم پى كرا كۆلەكەيەكى سېيىم بىنى وەك مرووارى فريشته هەليان گرتىبوو وتم: ئەوه چىيە؟ وتيان: ئەوه عەمۇودى كىتىبە فەرمانمان پى كراوه لە شام دايىنلىكىن و جىڭىرى بکەين.

لە رىۋايهتىكى تىرىدا: (بینا أنا نائمْ رأيُتْ عِمُودَ الْكِتَابِ احْتَمَلَ مِنْ تَحْتِ رَأْسِيْ؛ فَظَنَنْتُ أَنَّهُ مَذْهَبٌ بِهِ، فَأَتَبَعْتُهُ بِصَرِيْ، فَعَمِدَ بِهِ إِلَى الشَّامِ، أَلَا وَإِنَّ الإِيمَانَ حِينَ تَقْعُدُ الْفَتْنَ بِالشَّامِ) (٣٨٨).

(٣٨٥) أخرجه: أحمد (٢٥٤/١)، وابن أبي شيبة (٤٤٢/٧)، والترمذى (٢٠٥٣)، وابن ماجه (٣٤٤٧)، والطیالیسى (٢٦٦٦) والحاكم (المستدرک) (٢٠٩/٤)، وصححه، وصححة الشيخ الألبانى في (السلسلة الصحيحة) (٢٢٦٣) و (صحیح ابن ماجہ) (٢٨٠) و (المشكاة) (٤٥٤٤).

(٣٨٦) أخرجه: ابن ماجه (السنن) (٣٤٧٩)، وصححه الشيخ الألبانى في (صحیح سنن ابن ماجہ) (٢٨٠٢)، و (صحیح الجامع) (٥٦٧١).

(٣٨٧) أخرجه: الطبرانى في (الكتاب)، وقال الهيثمى في (المجمع) (١٦٦٤٤): رواه الطبرانى ورجاله رجال الصحيح غير (صالح بن رستم) وهو ثقة، وقال الحافظ في (فتح البارى) (٤٩٨/١٢): إسناده صحيح.

(٣٨٨) أخرجه: أحمد (المسنن) (١٩٨/٥) و قال محققه: إسناده صحيح، والطبرانى (الشامين) (١١٩٨)، وابن عساكر (٤٩/١)، والبزار (٣٣٣٢) والبىھقى (الدلائل) (٤٤٤٧/٦)، وأبو نعيم (الحلية) (٩٨/٦)، قال الهيثمى في (المجمع)

و اته: له شهودا کولهکه کتیبم بینی و دک ئالایهک هه لگیرا له ژیر سه‌ری منه‌وه، و امزانی له سه‌ر زه‌وی ناهیلریت و دهبریت‌ه سه‌ره‌وه، چاوم به دوایدا ده‌روانی هه‌تا بینیم بر دیان به ره‌و شام، ئاگادارین کاتی که فیتنه هه‌ستن تنه‌ها باوهر و ئیمان له شام ده‌بیت.

ئیبنو کثیر لله ده‌فرمودت: (هه رئه و به‌یانیه که پیغه‌مبهر لله گه‌رایه‌وه له شهوره‌ویه‌که‌یدا جبریل دابه‌زی بولای له کاتی نزیک نیوهر‌ودا و کاته‌کانی نویزی بؤ روون کردده‌وه که له‌که‌یدا ده‌کریت، و چون ئه‌نجام دهدریت پاشان فه‌رمانی کرد به پیغه‌مبهر لله هاوه‌لانی خۆی کوبکاته‌وه، پیغه‌مبهریش لله کۆی کردن‌وه و جبریل لله پیش نویزی بؤ پیغه‌مبهر لله کرد و ئه‌ویش پیش نویزی بؤ هاوه‌لانی ده‌کرد<sup>(۳۸۹)</sup>، له ریوایه‌تیکی تردا: (أَمْنِي جَبْرِيلُ مَرْتَبَتْنَا [بِمَكَةَ] عِنْدَ الْبَيْتِ<sup>(۳۹۰)</sup>). و اته: جبریل لله دووجار پیش نویزی بؤ کردم له مه‌که لای که‌عبه.

هه ره کاته‌وه خواه گه‌وره پیغه‌مبهری لله فیری نویز و دهست نویز و کاته‌کانی نویز کردده‌وه بؤیه ده‌فرمودت: (صُلُوا كَمَا رَأَيْتُمْ فِي أَصْلِي)<sup>(۳۹۱)</sup> و اته: نویز بکه‌ن و دک چون ده‌بینن من نویز ده‌که‌م.

## خۆ ناساندن به هۆزه‌کانی عه‌ره‌ب و داوای په‌نادان

دوای دژایه‌تى توندی چەندین ساله دژ به پیغه‌مبهر لله له‌لایهن قوره‌یش و هاوبه‌یمانه‌کانیه‌وه، دوای ئه و هه‌موو ناره‌حه‌تیبه‌ی هاته رېی پیغه‌مبهر لله هاوه‌لله‌کانی زۆربه‌یان ناچار کران که ولاتیان بەجى بھیلن بؤ ده‌ره‌وه و به‌ره‌وه حه‌بەشە بکهونه رې، له کاته‌دا پیغه‌مبهر لله کولن‌ده‌رانه و بىن ترس و وره به‌رزانه ئائىنى خواه بەرقه‌رار ده‌کرد ، و به ئاشکرا دهیگه‌یاند بەتايىبەتى له کاته‌دا که نوينه‌رى هۆزه‌کانی عه‌ره‌ب هاتبۇون بؤ حەج کردن بؤ که‌عبه.

(۳۸۶) رواه لحمد والطبراني و رجال احمد رجال الصحيح، وقال الشيخ مقبل بن هادي الوادعي في (ال صحيح المسند) (۱۰۵۶) : حدث صحيح.

(۳۸۹) أنسظر: (البداية) (۱۱۷/۳).

(۳۹۰) أخرجه: الدارقطني (السنن) (۲۵۸/۱)، برقم (۱۰۰۱، ۱۰۰۳) وقال محققه: إسناده حسن، أخرجه: أحمد (۳۳۳/۱)، و أبو داود (۲۹۳)، والترمذى (۱۴۹)، والحاكم (۱۹۳، ۱۹۶/۱)، البهقى (الكبرى) (۳۶۸/۱).

(۳۹۱) أخرجه: البخارى (۶۳۱).

جابر رض دەفەرمویت: (کانَ رَسُولُ اللَّهِ يَعْرِضُ نَفْسَهُ عَلَى النَّاسِ فِي الْمُوْسَمِ فَيَقُولُ أَلَا رَجُلٌ يَحِلُّنِي إِلَى قَوْمِيْ فَإِنَّ قُرْيَاشًا قَدْ مَنَعَنِي أَنْ أَبْلُغَ كَلَامَ رَبِّيْ) <sup>(٣٩٦)</sup>. واتە: پیغەمبەر صل خۆی نیشانی هۆزەکانی عەرەب دەدا له کاتی حەج کردن و پىزى دەوتىن: ئایا كەسىك ھەيە من ببات بۇ لاي خزمان و كەسانى خۆى، چونكە قورەيش رېگرم لى دەكتەن له كەياندىنى و تەکانى خوا به خەلگى.

سەبارەت بە چۆنیەتى گەياندىنى بانگەوازى خوا لهلاين پیغەمبەر دەوە صل بۇ سەرجەم هۆزەکانى ئاماذه بوبى عەرەب له مەككە وە چۆنیەتى ھەلۋىستىان وە ھەلۋىستى قورەيش بە تايىبەت مامى خۆى ئەبولەھەب ئەم پىوايەتە خوارەوە ئەممە مان بۇ پۇون دەكتەوه:

طاريقى كورى عەبدوللائى محارىبى رض بۆمان دەگىرىتەوە چۈن پیغەمبەر صل گەراوه بەسەر هۆزەکاندا و چۈن بانگەوازى كردووە و چى بە گۈئى ئەواندا داوه دەفەرمویت: (پیغەمبەرم صل بىنى له بازارى (ذى المجاز) جىلىكى خەت خەتى سوورى لەبەردا بوبى بە ناو پىزى خەلکىدا دەھات و دەچوو وە دەفيەرمۇو: ئەى خەلکىنە بلىن (لا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) سەرفراز دەبن، ئەى خەلکىنە خواي گەورە فەرماناتان بى دەكتە، كە بىپەرسەن و ھاودى بۇ بېپار نەدەن، دەفەرمویت: بە ناو ئەو بازاردا دەگەپا و خەلکىش لىئى كۆدبۇونەوە و كەسم نەبىنى وەلامى پیغەمبەر صل بەتاھەوە، پیغەمبەريش صل بىدەنگ نەدبوبۇو ھەر دەي فەرمۇو: بلىن (لا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) سەرفراز دەبن، بەلام پىاۋىتكى پىست سېپى خىلى دووپەلكەدار بە دواي گەوتبوو بەھەر شۇتنىكدا دەرۋىشت، بەردى تىدەگرت و ھەر دوو پازنە قاچى بىرىندار و خويىناوى كردىبوو، لەدواوه ھاوارى لى دەكىد و دەبىوت: ئەى خەلکىنە بەگۈئى نەكتەن ئەوه درۈزىنە، ئەوه گومرا بوبە و لە ئايىنى خۇتان و باو باپىرانتان گومراتان دەكتە، پیغەمبەريش صل خۆى لى دوور دەخستەوە، ئىمەش بە دوايدا دەرۋىشتىن و رامان

(٣٩٦) أخرجه: البخاري في (خلق أفعال العباد) (٤١)، وأبو داود (٤٧٣٤)، والترمذى (٢٩٢٥)، وابن ماجه (٢٠١)، والحاكم (٦١١/٢)، وصححه على شرطهما ووافقة الذهبي، والبيهقي في (الشعب) (١٦٨)، وصححه الذهبي على شرط البخاري، أنظر (سير إعلام النبلاء) (١٩٢/١)، وصححه الشيخ الألباني في (صحيح أبي داود) (٣٩٦٠)، ( صحيح الترمذى) (٢٣٣٥)، (صحيح ابن ماجه) (١٦٦)، (السلسلة الصحيحة) (١٩٤٧)، وصححه الشيخ مقبل على شرط البخاري في (ال الصحيح المسند) (٢٢٤).

دەگرد، وتم: ئەمە کىيە شوينى كەوتۈوه و وازى لى ناھىنېت و بەردى تى دەگرىت؟  
وتىان: ئەوه مامەكەيەتى (عبدالعزى واتە: ئەبو لەھەب)<sup>(٣٩٣)</sup>.

لە ریوايەتىكى تردا: پياوىكى (بەنى كىنانە) دەفەرمۇيت: (پیغەمبەر ﷺ بىنى  
لە ناو خەلگىدا دەھات و دەچوو لە بازارى (ذى مجاز) دەفەرمۇو: (بىأىھا الناس، قۇلوا:  
لا إِلَهُ إِلَّا اللَّهُ، تُفْلِحُوا،) ئەبو جەھلىش شوينى كەوتۈبو وە خۆلى دەپرژاند و دەبىت:  
(ئەى خەلگىنە ئەمە ھەلتان نەخەلەتىنېت دەست بىگرن بە ئايىنى خۆتانەوه، ئەمە  
دەبەۋىت دوورتان خاتەوه لە خواكانتان و لە (لات و عوزا)، پیغەمبەريش ﷺ ئاورى  
لە نەددەدایەوه<sup>(٣٩٤)</sup>.

وە لەو ھۆزانەى تر كە پیغەمبەر ﷺ خۆى پىناساندوون و داواى سەرخستنى  
لە كردوون بۇ ئايىنى خوا، ھۆزى كىندە بۇو، ئەبو شىھابى زوھرى ﷺ دەفەرمۇيت:  
(پیغەمبەر ﷺ چووه لاي نويىنەرانى ھۆزى كىندە لە جىڭەيى دانىشتى خۆياندا و  
لايدايە لاي گەورەكەيان كە ناوى (ملىح) بۇو، پیغەمبەر ﷺ بانگى كرد بۇلای خواى  
گەورە، خۆى پىناساندن و داواى لى كردن كە بىگرنە خۆ، بەلام وەلاميان نەدایەوه  
و نەيان گرتەخۆ...)<sup>(٣٩٥)</sup>.

ھەروەھا پیغەمبەر ﷺ داواى پەنادانى لە (كورپانى بەنى شەيپان) كرد: لە على  
كۈرى ئەبو طالىبەوه دەفەرمۇيت: (كاتى خواى گەورە فەرمانى بە پیغەمبەر ﷺ  
كىرد كە ئايىنى خوا بىگەيەنېت بە ھۆزەكانى عەرەب ئىئەمە چووين و ئەبو بەكرىشمان  
لەگەل دابۇو، تا گەيشتىنە لاي مينا كە جىڭەيەكە لە پىزى عەرەفات، چووينە لاي  
كۆمەلنى دانىشتىوو ئەمۇي و چووينە پىشەوه لىيان، ئەبوبەكر سەلامى لى كردن

(٣٩٣) أخرجه: أحمد (٤٦٢/٣) (١٦٠٢٠) وقال محققة الأرناووط: إسناده صحيح، (١٦٠٢٣)، وقال محققة: إسناده حسن، وأحمد (٣٤١/٤)، وصحح إسناده الأرناووط في (زاد المعاذ) (٣٩/٣)، والطبراني في (الكبير) (٤٥٨٢، ٤٥٩٠)، والنمساني (٥٥/٨)، وابن أبي شيبة (١٠٠/١٤)، وصحح إسناده البوصيري في (مختصر الإتحاف) (٤٧٨٨)، وابن خزيمة (٨٢/١)، والحاكم (١٥/١) (٦١١، ٦١٢/٢) وصححه ووافقة الذبى، والبيهقي في (الكبير) (٣٨٠/٥)، وابن حبان (٦٥٦٢)، وقال محققة: إسناده صحيح، وصححه الشيخ الألبانى في (دفاع عن الحديث و السيرة) (٢٢)، وصححه الشيخ مقبل في (الصحيح المنسد) (٥١٦) اللفظ لابن حسان وأحمد.

(٣٩٤) أخرجه: أحمد (١٦٠٣) وقال محققة: إسناده صحيح، وقال الهيثمي في (المجمع) (٢١/٦): رواه أحمد ورجاله رجال الصحيح.

(٣٩٥) انظر: سیرة ابن هشام (٣٤/٢) وقال محققا: مرسل صحيح، والطبرى في (التاريخ) (٣٤٩/٢).

چونکه ئەو شارەزانتر بۇو بەسەر جەم ھۆزەكانى عەرەب، دواي ئەو كۆمەلە چۈۋىنە لاي كۆمەلىكى تر پىز و هيمنى و ئارامىييان پىوه ديار بۇو، ھەندى لە پىاوه بەر زەكانىيان دانىشتبۇون پىزو سەروھرىان پىوه ديار بۇو، ئەبوبەكىرىش پېشكەوت و سلاۋى كرد و دواي ئەوه پىرى وتن: ئىيە كىن؟ وتن: ئىيمە كورانى بەنى شەيپانى كورپى سەعلەبەين، ئەبو بەگر ئاۋپى دايەوه بەلای پیغەمبەردا ﷺ و تى: دايىك و باوكم فيدات بىن لەمانە بەھىزىر و سەربەرزىر نىن لە كەسانى خۆيان، لەو رۇزەدا ئەم سەركىدانەيان ئامادە بۇون: مەفروقى كورپى عومەر و ھانىئى كورپى قوبەيپە و موڭھاناي كورپى حارىشە و نۇعمانى كورپى شورەيك، وە نزىكتىرين كەسىيان لاي ئەبوبەكىرەوە لە كۆبۈنە كەدا مەفروق بۇو كە بە پیغەمبەرى ﷺ و تى: لەوە دەچى تو برا قورپىشىكە بىت؟ ئەبوبەكىرىش و تى: ئەگەر پىتان كە يىشتۇوە كە پیغەمبەرى خوايى بەلنى ئەوه، مەفروق و تى: پىمان نەكە يىشتۇوە كە ئەو وَا دەلىت، پاشان ئاۋپى دايەوه بۇلای پیغەمبەر ﷺ و پىرى و تى: بانگەواز بۇلای چى دەكەيت ئەى براي قورپىشى؟ پیغەمبەريش ﷺ چوو لەلایان دانىشت و ئەبوبەكىر ھەستا و چوو لە پېشىمەنە سېبەرى بۇ پیغەمبەر ﷺ كرد.

پاشان پیغەمبەر ﷺ پىرى فەرمۇون: بانگتان دەكەم بۇ ئەوهى شايەتى بەدن كە هىچ خوايەك نىيە شايىنى پەرسىن بىت تەنها (الله) نەبىت، وە داواتان لىيدەكەم كە بىمگىنەخۇ و پارىزگارىم لى بىھەن و سەرم بىخەن تا ئەوهى كە خواي گەورە فەرمانى پى كردووم بىگەيەنم ، چونكە قورپىش دژ بە فەرمانى خوا وەستاون و پیغەمبەرەكەيان ﷺ بە درۇ خستۇتەوە و وازيان لە حەق ھىتىناوە، خواي گەورە زۆر دەولەممەنە و سوپاس گوزارە.

پاشان مەفروق و تى: باشە دواي ئەوه چى تر داوا دەكەيت و بانگەواز بۇ چىتى دەكەيت ئەى برا قورپىشىكە؟ پیغەمبەر ﷺ ئەو ئايەتى بۇ خويىندەنەوە كە خواي پەروردىگار دەفەرمۇيت: ﴿فَلَئِكُلُّا أَتَلُّ مَا حَرَمَ رَبُّكُمْ عَلَيْكُمْ أَلَا إِنَّكُمْ  
يَهُونَ شَيْئًا وَيَا لَوَلِدَيْنِ إِحْسَنَا وَلَا تَقْتُلُوْا أَنْذَلَدَكُمْ مِنْ إِلَيْتِيْنَ خَنْ نَرْزُقُكُمْ وَإِيَّاهُمْ وَلَا تَقْرَبُوْا  
الْفَوْكَشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَرَ وَلَا تَقْتُلُوْا أَنْفَسَ أَلَّى حَرَمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ ذَلِكُمْ وَصَنَعُكُمْ يَهُونَ  
لَمَّا كُنْتُمْ تَعْقُلُوْنَ﴾ (الأنعام). واتە: (بەو كافرو بى باوەرانە بلى: وەرن بائەو شستانەتان بۇ بخويىنەوە كە پەروردىگارتان حەرامى كردووه لەسەرتان: يەكەم: نابىن هىچ شتىك

بکەنە شەریک و ھاوبەشی خوا، دووهەم: لەگەل باوک و دایکدا ھەمیشە ئاکار چاکبىن. سیيەم: لە ترسى برسىتىي و ھەزارىي، مەندالەكاننان مەكۈژن، چونكە ھەر ئىمەين رېزق و رۆزى بە ئىۋەو، بەوانىش دەدەين. چوارم: بە ئاشكراو بە نەھىنى توخنى تاوان و كارە دزىۋەكان - ئاشكراو نەھىنييان - مەكەون، پىنجەم: كەسىكىش مەكۈژن، خوا كوشتنى بەھەق نەبىن ياساغ نەكىدووه، خواي گەورە بۇ خۇي ئەمانەي بە ئىۋە راپساردۇووه بە شىكوم بىر بکەنەوەو وریا و زىربىن، چاك و خراب، ھەق و ناھەق لەبەك بکەنەوە).

دوا ئەو مەفروق وتى: بۇچى تر بانگمان دەكەيت؟ وەلاھى ئەم قسانەي تو لە قسەي گەسانى سەرزەھە ناجىبت، ئەگەر قسەي گەسانى سەر زەھى بۇوايە دەمانناسىيەوە؟ پاشان پیغەمبەر ﷺ نەم ئايەتهى بۇ خويىندنەوە كە دەفەرمۇيت: ﴿إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ الْمَوْلَىٰ ۚ وَيَنْهَا عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ ۖ يَعِظُكُمْ لِمَلَكُوتِنَّ تَذَكَّرُوْنَ﴾ (النحل) واتە: (بىنگومان خوا فەرمان بەدادگەريي و چاکەكىدىن لەگەل تەواوى دروستكراوهەكانىدا دەدا، و فەرمان بە صىلەي رەحم و بەخشش و پياوهتىي و چاکە لەگەل خزم و نزىكانىشدا دەدا، وە لە ھەمۇو كارىتكى دزىۋو خرابەو سىتم و لەسنوور دەرچوون رى دەگرى، خوا بەو شىۋىدە ئامۇزگاريتان دەكتات، تا بەشكو بىر بکەنەوەو پەند بىرىن). كە مەفروق گۈىي لەمە بۇو وتى: وەلاھى برا قورھىشىيەكە بانگەشەت كىدووه بۇلای ھەرە خورھوشى جوان و كارى ھەرە چاك، بەراستى بوختان چىن ئەو كەسانەي كە تۆيان بەدرو خستۇتەوە و دىرت وەستاون بەلام ئەھوشت: هانىئى كورى قوبەيپە يە كە گەورەمانە و خاوهنى ئايىنى ئىمەيە، هانىئى بە پیغەمبەرى ﷺ وت: گويم لە قسەكانت بۇو ئەي برا قورھىشىيەكە، قسەكانت بەراست دەزانم، من وا دەزانم وازھىنامان لە ئايىمان و شوين كەوتىمان بۇ تو لە سەر يەك دانىشتن كەسەرەتا و كۆتايى نىيە بىن ئەھوھى ئىمە بىرى لى بکەينەوە بىنگومان ئەمە ھەلەيە و بىرلەپچۈچۈنۈكى حىاوازە و ئەقلەتكى لوازە و ھەلەش تەنها لەگەل پەلەدا دەبىت، بەلام ئىمە كەسان و خزمانىكمان ھەن لە پېشىمان ناتوانىن ھىچ و تەھىيەك بکەين بىن ئەوان، تو بگەرپەرەوە و ئىمەش دەگەرپىئىنەوە بۇلای خزمانىمان و تو بىرلەكەرەوە و ئىمەش بىرى لى دەكەينەوە و دوايى (واتە: بۇ ئەھوھى باسەكە لە خۇي دوور بخاتەوە) وتى: ئەمەش (موڭەنا) يە گەورەمانە و خاوهنى جەنگىمانە.

موته‌ننا وتی: گویم له قسه‌کانت بwoo نهی برا قوره‌یشی یه‌که، قسه‌کانت به‌راست دهزانم، وه سه‌رم سوره دهمینه له و قسه چاکانه‌ی تو، وه‌لامی منیش وه‌لامی هانئی کوری قوبه‌یضه یه، ئیمه‌ش لامان داوته دوو قهراخ، قهراخی یه‌مامه و قهراخی سه‌ماوه.

پیغه‌مبهر ﷺ فهرمووی: ئه و دوو قهراخه چین؟ وتی: قهراخیکیان لایه‌کی وشکانییه و لایه‌که‌ی تریان رپوباره و خاکه‌کانی کیسرایه که گفتی لى ودرگرتووین هیج نازاوه‌یه ک دروست نه‌که‌ین و هیج نازاوه‌چیه ک نه‌گرینه خۆمان و ئه‌م کاره‌ی تووش پی ده‌چیت که پاشایان رقیان لی‌ی بیت و دژی بوهستن، ئه‌گه‌ر رپوو به‌عه‌رهب و شکانی ده‌لیتیت ئیمه له خزمه‌تداین و سه‌رت ده‌خه‌ین هه‌ر که‌سیک هه‌ر تاوانیک بکات له‌وی تاوانه‌که‌ی لى ده‌بوروین و عوزره‌که‌شی و هرده‌گیریت به‌لام هه‌ر که‌سیک تاوانیک له‌رووی کیسرادا بکات (واته: خاکه‌کانی کیسرا) ئه‌وا له تاوانه‌که‌ی نابوریت و عوزره‌که‌شی و هرناگریت، ئه‌گه‌ر پیت خوش سه‌رت بخه‌ین له رپوو نزیک عه‌رهب‌وه ئه‌وا سه‌رت ده‌خه‌ین، پیغه‌مبهر ﷺ فهرمووی: خرابیان، وه‌لام نه‌داوه‌ته‌وه کاتی راست گویانه قسه‌تان کرد، به‌لام یه‌کن هه‌لددستی به ئائینی خوا و بره‌قه‌رار کردنی که له هه‌موو لایه‌که‌وه گرتبیتی و کرده‌وه پی بکات، پاشان پیغه‌مبهر ﷺ هه‌ستا و به‌جی‌ی هیشتتن).<sup>(۳۹۶)</sup>

پیغه‌مبهر ﷺ خۆی ناساند به به‌نی حنه‌یفه به‌لام خزمانی موسه‌یله‌مه به ناشیرین ترین شیوه به‌رپه‌رچی پیغه‌مبهر ﷺ یان دایه‌وه، وه خۆی ناساند به‌کورانی به‌نی عامر ئه‌وانیش به‌هه‌مان شیوه‌یان کرد.

له جابرده‌وه ده‌فه‌رمیت: (پیغه‌مبهر ﷺ خۆی ناساند به‌خه‌لکی له شوینی و هستانیان له حه‌ج و پی‌ی ده‌فه‌رمیون: ئایا پیاویک نیه بمگریت‌ه خۆ و بمبات بولای خزمانی خۆی، چونکه قوره‌یش قه‌ده‌غه‌یان کردووه له‌من که وشکانی خوای خۆم بگه‌یه‌نم، پیاویک له هۆزی هه‌مدان هات بولای پیغه‌مبهر ﷺ، پیغه‌مبهر ﷺ پی‌ی فه‌رمیو: ئایا قه‌ومه‌کم‌ت ئه‌و هیزه‌یان هه‌یه که بتوانن بمگرنه خۆ؟ وتی: به‌لئی، دوایی

(۳۹۶) آخرجه: الطبرانی في (الكبير) (٦٢/٦) مختصرًا، والبيهقي في (الدلائل) (٤٢٢/٢)، وأبو نعيم في (الدلائل) (٢١٤)، وقال الهيثمي في (المجمع) (٢١١/٦): رجاله رجال الصحيح غير (خلاد) وهو ثقة، وقال الحافظ في (الفتح) (٢٢٠/٧): آخرجه: الحاكم والبيهقي في الدلائل وأبو نعيم بأسناد حسن.

پیاوەکە پەشیمان بۇوەوە و ترسا لهەدی بىگىریتە خۆ، بەلام ھۆزەکەی نەیگەنە خۆ بۆیە بە پیغامبەرى گەوت: ئەچمەوە بۇلایان و قسەی تۆيان بۇ دەگىپەمەوە و پاشان وەلامەکەت بۇ دەھینمەوە، ئىنجا رۆیشت، پیغامبەر گەرمۇوو: باشە بىرە. له مانگى رەجەبى ھەر ئەوسالەدا وەقى پايەبەرزانى ئەنصار بۇ يەكەم جار گەيشتنە ناو شارى مەككە<sup>(٣٩٧)</sup>.

ئەم وەفەش كۆمەلّىك بۇون له كورانى ئەوس كە ژمارەيان كەم بۇوە دژايەتىيەكى سەخت ھەبوو له نىوان ئەوان و خەززەجى ژمارە زۆر و خزمانى بەنۇ قەينوفاع و بەنۇنەضىر و بەنۇ قورەپىش، بەلام ھۆزى ئەوس ھاۋپەيمانيان نەبۇو ئەوانىش بە ناچارانە رۇويان كردە مەككە بۇ ئەھەدی داواى پەيمان بەستن بەنەن لەگەل قورەپىش كە يارىدەدرى ئەوس بىت دىز بە خەزرج، بەلام خواى گەورە لهو ھاۋپەيمانىتىيە چاكتىرى بە نسىب كردن ئەويش موسولمان بۇونيان و رېنمۇيى بۇونيان بۇو وە ناسىنى پیغامبەرى ئازىز گەل بۇو.

ئەم بەسەرەتەش محمدى كورى لوبەيد گەپ دەيگىرەتەوە و دەفەرمۇيت: كاتى ئەبو حەسیر ئەنهسى كورى رافع گەيشتە مەككە لەگەل ھەندى له كورانى بەنى عەبدولئەشەھەل كە ئەياسى كورى مەعادىيان تىا بۇو بۇ ئەھەدی پەيمان بەبەستن لەگەل قورەپىشدا دىز بە ھۆزى خەززەجى خۆيان، پیغامبەر گەپى گەيشت كە ئەو كۆمەلە له مەدىنەوە گەيشتوونەتە مەككە، بۆيە پیغامبەر گەپى خىرا خۆى گەياندە ئەو كۆمەلە و لەگەل ئىاندا دانىشت و پىرى فەرمۇون: ئايَا شتىكى چاكتىتان دەۋىت لەھەدی كە بۇيە هاتوون؟ و تىيان: بەلى چىيە؟ پیغامبەر گەپى فەرمۇون: (أنا رسول الله، بَعَثْنَى إِلَى الْعِبَادِ أُدْعُوهُمْ إِلَى أَنْ يَعْبُدُوا اللَّهَ لَا يُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا، وَأَنْزَلَ عَلَيَّ كِتَابً) واتە: من پیغامبەرى خوام و خواى گەورە ناردوومى بۇلای سەرچەم بەندەكانى خۆى كە تەنها ئەو بېھەرسەن و شەرىكى بۇ بېيار نەدەن و كىتىبى بۇ ھىنزاومەتە خوارەوە.

(٣٩٧) أخرجه: أحمد (١٥١٩٢/٣) (٣٩٠/٣) وقال محققه: إسناده الصحيح على شرط البخاري، وابن أبي شيبة (٣١٠/١٤)، والدرامي (٣٣٥٤)، وأبو داود (٤٧٣٤)، والترمذى (٣٩٢٥)، وابن ماجه (٢٠١)، والناساني (الكبرى) (٧٧٣٧)، والحاكم (٦١٢/٢)، والبيهقي (الشعب) (١٦٨)، وصححه الشيخ الألبانى (الصحيحه) (١٩٤٧)، و(صحیح ابن ماجہ) (١٦٦)، وقال الھیثمی في (مجمع الزوائد) (٣٥/٦): رواه أَحْمَدُ وَرَجَالُ ثَقَاتٍ، وَقَالَ الشَّيْخُ مُقْبِلٌ فِي (الصَّحِيفَةِ الْمُسْنَدِ) (٢٦٤) حديث صحيح، وصحح إسناده العمري في (السيرة الصحيحة) (١٩٤/١).

پاشان دفه رمیت: پیغامبر ﷺ نیسلامی بُو پوون کردنه وه و قورئانی به سه ردا خویندنه وه، ئهیاسی کوری مهعاذ که له هه موویان مندال تر بُو و تی: ئهی خزمان وهلاهی ئهمه چاکتره لهوه بُوی هاتووین، ئهبو حه سیریش چنگیک له خولی هه ل گرتتو پرژاندی به روویدا و تی: وا زمان لئی بھینه ئهی ئهیاس ئیمه بُو ئهمه نه هاتووین، بهلکو هاتووین بُو کاریکی تر، پاشان ئهیاس بی دنگ بُو، پیغامبر ﷺ ههستا و به جی هیشتمن و ئهوان گه رانه وه بُو شاری مه دینه و تووشی شه ری قورسی (بعث) هاتن، محمودی کوری لبید و تی: ئه خزمانه هی مواعاد که له کاتی سه رهمه رگدا گوییان لئی بُو که مواعاد هه هر (سبحان الله و الحمد لله، و لا إله إلا الله) هی دهوت تا وفاتی کرد و خزمانیان گومانیان نه بُو لهوه که به موسولمانی مردووه و و تیان: ئیمه هر له گوی گرتنه که هی بُو پیغامبر ﷺ موسولمان بُوونمان پیوه بینیوه<sup>(۳۹۸)</sup>. ئا بهو شیوه هی جهنگی بوعائی نیوان ئهوس و خه زرهج چاکترین خیر و به رهکت بُو به سه ره نصاره وه.

عائیشه رضیت دفه رمیت: (شمی بو عاث رُؤزیک بُو خوای گه وره پیشکه شی پیغامبری ﷺ کر دبووی کاتیک شیرازه هه موویان تیکچوو بُو، سه ره گه وره و پیاوه گه وره کانیان ههندیکیان کوزرا و ئهوانی تریان بریندار بُو بُوون و شاری مه دینه ش خوای گه وره به خشی بُو به پیغامبر ﷺ، چونکه بی سه ره ک بُو بُو ئهوه خه لکی ئه و شاره پیغامبر ﷺ بگرنخو و دوا جار بیتته هوی موسولمان بُوونی هه موویان<sup>(۳۹۹)</sup>.

له که ل ئه وشداده ههندیک دنگ وباس هه بُو سه بارت به هاتنی پیغامبریک وه ئه و هه والهش له شاری مه دینه بلا و بُو وه: جابری کوری عه بدولل دفه رمیت: (یه که مهه والیکی هاتنی پیغامبری خواه له مه دینه دا بلا و بُو وه، ئهوه بُو ئافره تیک له شاری مه دینه جنوكه يه کی هه بُو که هه والی بی راده گهیاند، جاریکیان

(۳۹۸) آخرجه: أحمد (المسندي) ۴۲۷/۵ (۲۳۶۱۹) وقال محققه: إسناده حسن، والطبراني في (الكبير) (۱۸۰۵)، والحاكم (المستدرك) (۱۸۰/۳) وصححه على شرط مسلم، والطبراني (التاريخ) (۳۵۲/۲)، والبخاري في (التاريخ الكبير) (۴۴۲/۱)، والبيهقي في (الدلائل) (۴۲۰/۲)، وسيرة ابن هشام (۳۷/۲)، قال الهيثمي في (مجمع الزوائد) (۳۶/۳): رواه أحمد والطبراني ورجاله رجال ثقات، وقال الحافظ في (الإصابة) (۹۱/۱): صحيح، وقال الأرناؤوط في تحقيق (زاد المعاد) (۴۰/۳): سند حسن رجاله ثقات.

(۳۹۹) آخرجه: البخاري (۳۷۷۷)، وأحمد (۶۱/۶).

به شیوه‌ی کوتریکی سپی هات و نیشته‌وه له سه دیواری مالیان، ئافره‌ته‌که پی‌ی وت: ئوهه دانابه‌زیت بولامان تا قسمه‌ت له‌گه‌لدا بکهین و قسمان له‌گه‌لدا بکهیت و هه‌والمان بدھیت و هه‌والت بدھینی، ئه‌ویش به ئافره‌ته‌که‌ی وت: پیغه‌مبهربیک نیردراوه له شاری مه‌که داوین پیسی حرام کردوده و ئارامی له‌بهر بپیوین)<sup>(۴۰۰)</sup>.

## گفتی عەقەبەی يەکەم

ئىبنو ئىسحاق رض دەفه‌رمۇیت: (خواي گهوره ويستى خېرى ھەبوو كە ئايىنەكەي شکۆدار بکات و پیغه‌مبهربەركەي رض سەربەرز بکات وھ پەيمانى خۆي بەينىتەدى، ئەوهبوو پیغه‌مبهربەر رض له کاتى حەجدا پۇيشتە لاي ھەندى لە كورانى ئەنصار له‌گەل ھۆزەكانى عەرەبى تردا و خۆي بى ناساندىن، ئەوهبوو خواي گهوره كاره‌کەي گەياندە ئەوهى كە بگات بە ھەندى لە (كورانى ئەنصار لاي دۆلى عەقەبە) و عاصى كۈرى عمر لە ھەندى لە پياوه بەرزەكانى قەومى خۆي بۆي گۈرامەودەكە پیغه‌مبهربەر رض گەيشت بەوان و پىتى فەرمۇون: ئىۋوه كىن؟ و تيان: ئىتمە كەسانىكىن لە خەزەرج (واتە: خەلگى مەدينە) پیغه‌مبهربەر رض فەرمۇوى: ئىۋوه ھاۋپەيمانى جولەكەكانن؟ و تيان: بەلنى، پیغه‌مبهربەر رض فەرمۇوى: دادەنىشىن تا قسەستان له‌گه‌لدا بکەم؟ و تيان: فەرمۇو.

ئىنجا دانىشتن و ھەموويانى بانگ كرد بولاي پەرسىنى خواي گهوره و ئىسلامى بى راگەياندىن و قورئانى بۆ خويىندەوه دەفه‌رمۇیت: يەكى لە چاکەكانى ئەم باسە ئەوهبوو خواي گهوره واي كردىبوو كە كورانى ئەوس و خەزەرج نزىكى جولەكە بۇون، وھ جولەكەش خاوهنى كتىب و زانست بۇون و ئەوانىش لەسەر بىتەرسى خۇيان بۇون بتيان دەپەرسىت و زال بۇوبۇون بەسەرياندا و ھەر كاتىك شەرىتكە لە نىوانياندا بەرپا ببۇوايە جولەكەكان ھەرھەشى ئەوهيان لىدەكردن و دەيان وت: پیغه‌مبهربىك دەنیئىدرىت و ھاتنه‌کەي نزىك بۇوهتەوه و شوپىنى دەكەوين و بەھو كوشتنەي كە قەومى ئىرەم و عادى بى كوزرا دەتان كۈزىن، دەفه‌رمۇیت: كە ئەو كۆمەلە قسەيان له‌گەل پیغه‌مبهربەر رضدا كرد، پیغه‌مبهربىش رض بانگەوازى كردن بولاي خواي گهوره ئەوه بۇ ھەندىكىيان بە ھەندىكىيان وت: دەزانن خەلگىنە ئەوه بۇ پیغه‌مبهربىيە

(۴۰۰) أخرجه: أبو نعيم في (الدلائل) (٢٩)، وحسن إسناده الشيخ الألباني في (صحيح السيرة) (٨٣).

کە جولەکە کان هەرپەشەیان بەو لىدەکردىن ھەتا ئەوان پىى نەگە يىشتۇون بايئىمە موسۇلماں بىبىن، دەفەرمۇيت: ئەوان گوئى بىستى پىغەمبەر ﷺ بۇون لهۇيدا و بەپەستيان خستەوە و ئايىنى ئىسلاميان وەرگرت و و تىيان: ئىمە خزمانىكى زۇرمان بەجى ھېشتۇوه و شەر و ئاشوب لە نىۋانىاندا ھەيم، بەلكو خواى گەورە بە ھۆى تۇوه يەكىان بخات، ئىمە دەگەرەتىنەوە بۇلایان و ئەوهى بە ئىمەت گەياند ئىمە پېيان دەگەيەنин و بانگەوازىان دەكەين و تىيان دەگەيەنин كە ئىمە چۈن باوەرمان بى ھىناویت گەر خواى گەورە ئەوان كۆكەتەوە لە ئىزىز سەرپەرشتى تۇدا ئەوا ھىچ پىاوەتك بەھىز تر و سەربەرز تر نابىت لە تۆ.

پاشان پىغەمبەريان ﷺ بەجى ھېشت و گەرانەوە بۇ مەدينە و ئەوانەي باوەريان ھېنابۇو پىغەمبەريان ﷺ بەراست خستبووە، شەش كەس بۇون لە خەززەج: لە كورپانى بەنى نەجار: ئەبو ئومامە ئەسعەدى كورپى زۇرارە لەگەل عەوف و موعاز و كورپەكەي حارىسى كورپى رەفاعە، وە لە كورپانى بەنى زورھىق: رافعى كورپى مالىكى كورپى عەجلان بۇو، وە لە كورپانى بەنى سەلەمەي كورپى سەعددا: قوتبەي كورپى عامر، لە كورپانى بەنى حەرامى كەعەبدى: عوقبەي كورپى عامرى كورپى نابى، وە لە كورپانى بەنى عوبەيدەي كورپى عەدى: جابرى كورپى عەبدوللائى كورپى رەيىتابى كورپى نوۇمان، دەفەرمۇيت: كاتى گەراینەوە بۇ شارى مەدينە و بانگەشەي خزمانى خۆمان كرد بۇ ئەو ئايىنى ئىسلامەي پىغەمبەر ﷺ بانگەوازى بۇ كردىن، ئەوه بۇو ئايىنى ئىسلام بلاۋبۇوەدە لە ناوياندا تاواى لى هات مائىڭ لە مالەكانى ئەنصار نەمابۇو كە باسى پىغەمبەرى ﷺ تىا نەكىرىت تا سالى ئايىندە هات دوانزە پىاويان گەپايەوە بۇلائى پىغەمبەرى خواه ﷺ و لە دۆلى عەقەبە رېكەوتىيان لەگەل پىغەمبەردا ﷺ ئەنجامدا لەشوينى شەيتان رەجم كردىن، لهۇيدا پەيمانياندا بەپىغەمبەر ﷺ پېش ئەوهى جىھاد فەرزا بېت لەسەر موسۇلمانان، وە پىاوانى ئامادە بۇوى پەيمانى عەقەبەي يەكەم: ئەسعەدى كورپى زورارە و دوو كورپەكەي حارشى كورپى رەفاعە: وە رافعى كورپى مالىكى كورپى عەجلان، زەكوانى كورپى عەبد قەيس، عوبادەي كورپى صامت، يەزىدى كورپى سەعلەبە وە عەباسى كورپى عبادە، وە عوقبەي كورپى عامرى كورپى حەدىدە، ئەوانە ھەموولە خەززەج بۇون و دوو پىاوېش لە ئەوس ئامادە بۇون، ئەبو

ھەيىھى كورى تەيھان و عوھىمەي كورى ساعىدە) <sup>(٤٠١)</sup>.

لە ریوايەتىكى تردا دەھەرمۇيت: (يەزىدى كورى حەبىبە بۇي گىپامەوە لە ئەبو مەرسەدى كورى عەبدۇل رەحمانى كورى عوسمىلە و لە عوبادەي كورى صامتمەوە كە فەرمۇويەتى: من يەكىك بۇوم لەوانەي ئامادەي پەيمانى عەقەبە بۇوم و دوانزە پىاۋ بۇوين و پەيمانماندا بەپىغەمبەر ﷺ، پىغەمبەر ﷺ فەرمۇوى: وەرن پەيمانم بىدەنى، وەمان بەچى؟ فەرمۇوى: (تَعَالَوْا بِإِعْوَنِي عَلَى أَنْ لَا تُشْرِكُوا بِاللَّهِ شَيْئًا، وَلَا تَسْرِقُوا، وَلَا تَرْزُقُوا، وَلَا تَقْتُلُوا أُولَادَكُمْ، وَلَا تَأْتُوا بِبُهْتَانٍ تَفْتَرُونَهُ بَيْنَ أَيْدِيكُمْ وَأَرْجُلِكُمْ، وَلَا تَعْصُوْنِي فِي مَعْرُوفٍ، فَمَنْ وَقَى مِنْكُمْ فَأَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ، وَمَنْ أَصَابَ مِنْ ذَلِكَ شَيْئًا فَسَرَّهُ اللَّهُ فَأَمْرَهُ إِلَى اللَّهِ، إِنْ شَاءَ عَاقِبَةُ، وَإِنْ شَاءَ عَفَّا عَنْهُ) <sup>(٤٠٢)</sup>. واتە: بەوهى هىچ ھاوبەشىك بۇخوا بېيار نەدەن و دىزى نەكەن و زىنا نەكەن و مەنالىتان نەكۈژن و بوختان بۇ پېش و پاشتان نەكەن و ھەر كەس ئەوانە ئەنجام بىدات پاداشتى لاي خوايە و ھەر كەسىكىش شتىك لەو خرابانەي ئەنجام بىدات و خوا بۇي بېۋشىت ئەوە لاي خوايە، گەر ويستى لى بىتلىرى خوش دەبىت و گەر ويستى لى بىت سزاي دەدات، دەھەرمۇيت: ئىمە پەيمانمان دايە لەسەر ئەو شتانە و پاشان گەرایىنه و بۇ شارى مەدينە).

دوای موسولمان بۇونى ئەو بەریزانە و گەرایىنه و بەریزانە و گەرانەوەيان بۇ شارى مەدينە بەباشىان زانى يەكى لە ھاودە بەریزەكانى كە موصعەبى كورى عومەير بۇو ﷺ كەچەندىن سالە لە خزمەت پىغەمبەر ﷺ دايە و ئىسلام باش حالىيە، بەرهە شارى مەدينە بکەۋىتە رې تا نويىنەرى پىغەمبەر ﷺ بىت بۇ بلاوكىردنەوەي ئايىنى ئىسلام و خويىندىنەوەي قورئان بەسەر خەلکى مەدينەدا تاكو خەلکى شارى مەدينە چاكتىر شارەزابىن لە دىنى خوا و پىغەمبەر ﷺ باشتىر بىناسن.

(٤٠١) أنظر: سيرة ابن هشام (٣٨/٢)، وأخرجه: البيهقي في (الدلائل) (٤٣٣/٢)، وأبو نعيم في (الدلائل) (٢٢٣)، والطبرى في (التاريخ) (٣٥٣/٢)، والطبرانى في (الكبير) (١٧٦٦)، وقال الهيثمى في (المجمع) (٤٢/٦): رجاله ثقات، وقال الشيخ الألبانى في (فقه السيرة) (١٥٤): إسناده حسن، وحسن إسناده محققا (زاد المعاذ) (٤٠/٣).

(٤٠٢) أنظر: (سيرة) لابن هشام (٤١/٢٨)، والبخارى (٣٨٩٣)، ومسلم (١٧٠٩)، وأحمد (٣٢١/٥)، والبيهقي في (الدلائل) (٤٣٦/٢)، والدارمى (٢٣٦٢)، والنمسانى (١٤٨/٧)، والحميدى (٣٨٧).

## رُوْلی موصعه‌بی کوری عومه‌یر له هه دینه‌دا

عپوهی کوری زوبیر دمه‌رموت: (کاتن خه‌لکی شاری مه‌دینه و خاوه‌نه‌کانی گفتی عه‌قمه‌بی یه‌کم گه‌رانه‌وه، بولای خزمانی خویان به نهینی بانگه‌وازی ئیسلامیان پی ده‌گه‌یاندن، و هه‌والی پیغامبریان بو ده‌گیرانه‌وه له‌گه‌ل باسی نه‌وه ئایه‌ته پیرۆزانه‌ی که خوای گه‌وره به پیغامبردا ناردوویه‌تی نهوان بانگه‌وازی قه‌ومه‌که‌ی خویان کرد، هه‌تا وای لئی هات هه‌موو مائیک له ماله‌کانی ئه‌نصار موسولمانیکی تیا بwoo، پاشان نارديان بولای پیغامبر و داوایان لئی کرد و وتيان: پیاویک لای خوت‌هه‌وه بنیره بولامان تا خه‌لکی بانگه‌واز بکات بو کتیبه‌که‌ی خوا چونکه نه‌وه نزیکتره و به‌ئاگاو شاره‌زاترن بو شوین که‌وتنيان بو ئیسلام، ئينجا پیغامبر موصعه‌بی بو ناردين له‌کورانی به‌نى عه‌بدل دار بwoo....).

له ریوايەتیکی ترى ئىبنو ئىسحاق هاتووه: (پیغامبر فهرمانی به موصعه‌ب کرد که قورئانیان بـسـهـرـدا بـخـوـيـنـيـت و ئـيـسـلاـمـيـانـ پـنـ رـابـگـهـيـنـيـت وـ لهـ ئـايـنـيـ پـيرـۆـزـيـ ئـيـسـلاـمـ شـارـهـزـايـانـ بـكـاتـ،ـ مـوـصـعـهـبـيـشـ هـهـرـ لـهـ شـارـيـ مـهـدـيـنـهـداـ نـازـنـاـوـيـ قـورـئـانـ خـوـيـنـيـ لـئـيـ نـراـ بـوـوـ،ـ نـهـوـيـشـ يـهـكـمـ جـارـ چـوـوهـ لـايـ كـورـانـيـ بـهـنـيـ خـهـلـكـيـ بـانـگـ پـيـاوـيـ پـايـهـبـهـرـزـ ئـهـسـعـهـدـيـ كـورـيـ زـورـارـهـ لـهـ مـالـيـ ئـهـوـانـهـوهـ بـهـ نـهـيـنـيـ خـهـلـكـيـ بـانـگـ دـهـكـرـدـ بوـ ئـيـسـلاـمـ،ـ تـاـ بـانـگـهـواـزـهـكـهـيـ بـلـاـوـبـوـوهـوهـ وـ شـوـيـنـ كـهـوـتـوـانـيـ زـورـ بـوـونـ ئـهـوـانـيـشـ هـهـرـ بـهـ نـهـيـنـيـ بـهـرـدـهـوـامـ بـوـونـ تـاـ رـوـزـيـكـ ئـهـسـعـهـدـ لهـگـهـلـ مـوـصـعـهـبـداـ هـاتـنـهـ لـايـ بـيـرـيـ (ـمهـرقـ)ـ نـزـيـكـ بـهـ شـوـيـنـهـ لـهـ نـزـيـكـ دـارـخـورـماـكـانـداـ دـانـيـشـتـنـ وـ هـهـنـدـiـ لـهـ خـاـوهـنـ زـهـوـیـ مـوـسـوـلـمـانـيـ ئـهـ وـ شـوـيـنـهـيـانـ بـانـگـ کـرـدـ بـهـ نـهـيـنـيـ وـ كـوـبـوـونـهـوهـيـهـكـيـانـ لهـگـهـلـ کـرـدنـ لـهـ وـ کـاتـهـداـ مـوـصـعـهـبـ قـسـهـيـ بوـ دـهـكـرـدـنـ وـ بـهـسـهـرـهـاتـيـ بوـ دـهـگـيـرانـهـوهـ،ـ هـهـوالـيـ ئـهـمـ کـوـبـوـونـهـوهـيـهـ گـهـيـشتـ بـهـ پـيـاوـيـ پـايـهـبـهـرـزـ سـهـعـدـيـ کـورـيـ موـعـادـ).

(ئه‌وه رُوْزه سه‌عد و ئوسه‌يد دوو گه‌ورهی هُوزی خویان بـوـونـ لهـ کـورـانـيـ بـهـنـیـ عـهـبـدـولـئـهـشـهـلـ کـهـ هـیـشتـاـ هـهـرـ هـاـوـبـهـشـ پـهـيـاـکـارـ بـوـونـ وـ لـهـسـهـرـ ئـايـنـيـ خـوـيـانـ بـوـونـ کـاتـنـ کـهـ گـوـيـيـانـ لـئـيـ بـوـوـ کـهـ يـهـكـنـ لـهـ مـهـكـهـوـهـ هـاتـوـوهـ وـ بـانـگـهـواـزـ بـلـاـوـدـهـکـاتـهـوهـ لـهـ وـ شـارـهـداـ،ـ سـهـعـدـ بـهـ ئـوـسـهـيـدـيـ وـتـ:ـ باـوـکـتـ لـهـدـهـستـ نـهـچـيـتـ بـچـقـ بـولـايـ ئـهـوـ دـوـوـ

(٤٠٣) أخرجه: أبو نعيم في (الدلائل) (٢٢٧)، والطبراني في (الكبير) (٣٦٢/٢٠)، وقال البيهقي في (المجمع) (٤٢/٦): رواه الطبراني مرسلا و فيه ابن لبيعة وفيه ضعف وهو حسن الحديث وبقية رجاله ثقات.

پیاوه که هاتوونه ته ناو ئهو مالانه بۇ ئهودى لوازه کانمان بىن ئەقل بىکەن، بچۆ لېيان توپھبىه و داوايانلىق بىكە دەست لەو كاره هەلگەن و نزىكمان نەكەونەو چونكە تو دەزانى كە ئەسعەد چەند خزمایه تىيەكى نزىكى ھەيە لەگەلەمدا، و ھەر وەھا دەزانىت كە كورپى پورمە و من ناتوانم بچەم و ھەلکوتە سەرى گەر وانەبۇوايە خۆم دەچۈم و پیويستى نەدەگەرد كە تو بچىت.

ئوسەيدىش رەمەكەي ھەلگرت و بەرەولاي ئەوان چوو كاتى كە ئەسعەد لاي موصعەب دانىشتبوو بىنى ئوسەيد وا بەرەو ئەھۋى ھات بە موصعەبى وت: ئەھۋە سەركىرەتى ھۆزەكەي خۆيەتى كە دېت بۇلات بە راستى ئىسلامى پى بگەيەنە، (واتە: زۇر سووربە لەسەر ئەھۋە كە ئەم پیاوە لە ئىسلام حالى بىت) موصعەبىش وتنى: گەر دانىشت لامان قىسى لەگەل دەكەين، ئوسەيد ھات و لايان وەستا و بە تۈرەيەوە پۇيى وتن: چى واى لىن كردوون بىن بۇلاي ئىيمە تا لوازه کانمان بىن ئەقل بىكەن و فرييويان بدەن، دوور كەونەوە لېيان گەر خۆتان لاخۇشە ويستە، موصعەبىش وتنى: ئەھى بۇ دانانىشىت كۆي بىگىت گەر راپى بۇويت بەشتىك وەرىگە، ئەگەر پېت ناخۇشە لېت دوور دەخەينەوە، ئەھۋىش وتنى: بە راستى قىسى كەت دادپەر وەرانەيە، ئىنجا رەمەكەي چەقاند و دانىشت لاييان و موصعەب ئىسلامى تىكەياند و بۇي روون كردهوە و قورئانى بەسەردا خويىندەوە، دوايى موصعەب و ئەسعەد وتنىان: وەلاھى پېش ئەھۋە ئوسەيد قىسى بکات ئىيمە ئىسلامەتىمان دەبىنى لە رۇوېيدا دىيار بۇو پېش ئەھۋە شايەتمان بەيىنەت، چونكە رۇوى زۇر گەش بۇو، جوان حالى ئەبۇو، بەباشى كۆيى گرتبو بۇ بانگەوازەكە، كە بۇمان رۇوون كردهوە لە كۆتاپىدا وتنى: ئەم قىسى يەى كە تو دەھىلىيەت جوانە و زۇر چاڭە، ئەھۋە چى دەكەن كە بتانەويت بچەنە ناو ئەم ئايىنەوە؟ ھەر دووكىيان پېيان وت: دەبىت خۆت بىشۇيت و ھەر دوو جەكمەت پاڭ و خاوىن بىكەيت و پاشان شايەتى بە حەق بىدەيت و دوو رکات نویىز بىكەيت، ئىنجا ئەھۋىش ھەستا و ئەوانەي جى بەجى كرد و وتنى: پىاپىكىم بەجى ھېشتووە لە دوامەوەيە، گەر ئەم موسولىمان بېتت ھىچ كەسىكى ئىرە دواناڭەويت لە موسولىمان بۇون و منىش ئىستا دەچەم دەبەيىنە لاتان و ئەھۋىش (سەعدى كورپى موعاذه).

ئىنجا رەمەكەي ھەل گرت و چوو بەرەو لاي سەعد، سەعدىش لەگەل خزمانى خۆى دانىشتبوو لە جىڭە دانىشتىنى خۆيدا، كە كاتى سەعد ئوسەيدى بىنى بە

رمەکەیهود گەرایهود بۇ ئەوی بە هاوشانەکانى دانىشتوى كۆرەكەی خۆی وت: سوپىند دەخۆم بە خوا ئوسەيد ھاتەود لامان و بەو دەم و چاوەي يەكم جارى كە رپۇشت نەھاتەود لامان، ئوسەيد كاتىن ھاتە لاياد و وەستا، سەعد پىزى وت: چىت كرد؟ وتى: قىسم لەگەل ئەو دوو پىاوه كرد و شتىكى وا خراپىم لى نەبىنин و داوام لى كردن كە دەست لەو كارەيان ھەلگىن، ئەوانىش وتىان: ئەوەي تو پىت خۇشە ئەوە دەكەين بەلام ھەوالم پىگەيشتۇوه كە كورانى بەنى حارىثە ھەممۇ چۈون بۇ ئەسەعەدى كۆرى زورارە بۇ ئەوەي رېقى تۆى پىن ھەلسەتن و پەنای تۆى پىن بشكتىن، پاشان سەعد بە تورە بۇونىكەوە ھەستا نەوەك كورانى بەنى حارىث ئەسەعەد بکۈزۈن و رەمەکەى لەدەست ئوسەيد سەند و وتى: وەلاھى واپازانم ھىج سودىكت نەبۇو.

كاتىن چوو بۇلایان و نزىك بۇوەوە و ئەسەعەدى كۆرى زوراپەي كۆرە پورى خۆى بىنى لەگەللىاندا دانىشتىبوو وە ھىج ترس و باكىيان نەبۇو، وە ھىج شەپىركە لە ئارادا نەبۇو ئىنجا بە تۈرھىيەوە لاي ھەردووكىيان وەستا و بە ئەسەعەدى خزمى خۆى وت: ئەبو ئومامە وەلاھى خۆت باش دەزانىت ئەو خزمایەتىيە كە ھەمەيە لە نىيوان من و تۆدا گەر ئەوە نەبوايە تو وات نەدەكىد بەرامبەر بەمن، ئەوە بۇچى ئەم تاكە كەسە دەركراوە و بى ھاوتا و غەربىيەت گرتۇته لاي خۆت بۇ ئەوەي كەم ھۆش و نەزانەكائىمان تىك بىدات و بەشتى پىروپۇچ فرييويان بىدات، وە دواجار ئىيۇش تىك دەدات، من واي بەباش دەزانىم كە لىرى نزىك نەبىنەوە، ئىنجا بە موصعەبى وت: بۇچى دىيىتە ناو مالەكائىمان و شتى ناپەحەتمان بەرامبەر دەكەيت؟ (پىش ئەوەي سەعد بچىت ئەسەعەد بە موصعەبى وت: ئەي موصعەب وەلاھى سەرگىدەي قەمەيك واهات بۇلات ئەگەر شويىنت كەھۋىت ھىج كەس لە قەمەكەى دواناکەوېت لە شويىن كەوتى بۇ ئايىنى ئىسلام)، موصعەبىش بە سەعدى وتبۇو: گوئى بىگە گەر شتىكى پى راپى بۇو ئەوا وەرى گەر و ئەگەر شتى پى ناخۇش بۇو ئەوا لىتى دوور دەخەينەوە، سەعد وتى: قىسەكەت زۆر دادپەر وەرانە بۇو، ئىنجا رەمەكەى چەقاند و دانىشت لەلایان و موصعەبىش ھەل ئىسلامى تى گەيىاند، ئەسەعەد ھەندى نەرم و نىانى بىنى لەلایەن سەعەدەوە و پىزى وت: ئەي پورزام گوئى گەر لە قىسەكەى ئەگەر شتىكى خراپت گوئى لى بۇو تو شتىكى چاكتىرمان بۇ بىنە لە قىسەكەى ئەو، ئەگەر گوپىشت لە شتىكى راست بۇو ئەوا ملکەچ و گوپىرايەللى بىبە.

سەعد بە ئەسعەدی وەت: موصعەب چى دەللى؟ موصعەبىش سەزەتاي سۈرەتى (زخرف) بۇ خويىندەوەكە دەفەرمۇيت: ﴿ حَمٰ ۚ وَالْكَتَبُ الْمُبِينُ ۚ إِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْءَانًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ۚ﴾ (الزخرف) ھەردووكىيان وتيان: وەللاھى ئىسلامەتىمان دەبىنى لە رپووی گەشى سەعدى كورى موعاز پېش ئەوهى قىسە بىات، دواى ئەوهى موصعەب قىسەكاني تەواو بۇو سەعد بە ھەردووكىيانى وەت: چى دەكەن گەر باتانەۋىت موسولمان بىن و بچەنە ناو ئەم ئايىنه‌وه؟ وتيان: ھەستە و خوت بشۇ و ھەردوو بەرگەكەت خاۋىن بکە و شايەتى بەحەق بىدە و دوو رېكەت نويىز بکە، ئەويش ئەوانەھى جىزىيەجى كىرد و پاشان رېمەكەي ھەلگرت و بەپەلە گەرپايدە بۇلای قەموم وھۆزەكەي خۆي، ئەسعەد دەفەرمۇيت: كە قەممەكەي خۆي بىنى سەعد و ئۆسمىد گەرانەوه بۇلایان ھەر لهوى پېش گەيشتنى ئەو دووانە بۇلایان وتيان: سوپىند بە خوا سەعد بە رپوویەكەوه گەراوەتەوه بۇلامان لەپووی جارانى جياواز تر بۇو كە لېرەوه رېۋىشت، ئىنجا سەعد ھات و وەستا لەلایان و پىرى وتن: كورانى بەنلى عبد الاشەل قىسى من چۈنە لەناوتان؟ ئەوانىش وتيان: تو گەورەمانى و بۇچۇونت لە بۇ چۈونى ھەمۈومان چاكتىرە و تو لە ھەمۈومان گەورەتىر و بەرزىتى، سەعد ھەنلىقۇتى: گۈئ بىگىن قىسەكىرىنى ئافرەت و پىاوانتنان لەسەرم حەرام بىت تا باوھى نەھىيىن بە خوا و بە پىغەمبەرەكەي ھەنلىقۇتى، وە ھەر كەمىتىك گومانى ھەيە لەم ئايىنەدا لەبچۇك و گەورەتان وە لە پىاوان و ئافرەتانتان با شتىكى چاكتىرمان بۇ بەيىنېت لەم ئايىنە كە پىرى ھاتووه وەللاھى فەرمان و ئايىنېك ھاتۇتە پېشەوه سېھى رېۋىز ملەكانى لەسەر ھەلدىكەنرەن.

عورۇھ دەفەرمۇيت: وەللاھى ئىپوارەي پىن نەچۈو تا مائىك لە مائەكانى بەنۇ عبد الاشەل نەما ج پىاۋ و ج ئافرەت تا ھەمۈويان سەرچەم لەپىرى سەعدەوه موسولمان بۇون، وە ئەسعەد و موصعەب گەرپانەوه بۇ شوپىنى خۆييان (واتە: بۇ مائى ئەسعەدى كورى زورپاھ) پاشان بە ئاشكرا ئىسلامىيان دەگەياند بە خەلگى تا خوابى گەورە كەسانىيىكى زۇرى لە سەرەتستىدا رېنمۇيى كىرد تا مائىك نەماپوو لە مائەكانى ئەنصاردا كە كەسانىيىكى لى موسولمان نەبۇو بىت بە سەرگىرەتەكانيانەوه وەك: عەمرى كورى جەمۇح، وە ئەو موسولمانانەش كەوتىنە شەكەنلى بىتهكان، وە كەسانىيىكى خاۋەن دەسەلەت بۇون و ژمارەيان زۇر بۇو لە شارى مەدىنەدا.....﴾<sup>(٤٠٤)</sup>.

(٤٠٤) أنظر: (السيرة) لابن هشام (٤٣٢) (٣١٣) وقال محققه: سناده صحيح مرسل، والطبرى في (التاريخ) (٣٥٧/٢)، والبيهقي في (الدلائل) (٤٣٧/٢) (٤٣٧/٤).

له ریوایه‌تیکی ئىبنو عباسدا دھفه‌رمویت: (خوای گھوره پیش دابوو به پیغامبر ﷺ کە کۆبۈونەوە جومعه ئەنجام بىات پېش ئەوەی كۆج بکات، بەلام پیغامبر ﷺ نەيتوانى جومعه بکات لە شارى مەككە، بۇيە ھەوالى بۇ موصعەب خەنارد کە لە مەدینە بۇو پىش فەرمۇو: تەماشا بکە ئەو رۆژەی کە جولەکەكان بە ئاشكرا زەبۈرۈ تىادا دەخويىن، ئاقرەتان و كورانىان لەو رۆژەدا كۆبکەنەوە كاتىك کە يىشتەنە نىوەرۇ و خۆرلایدا ئالەو كاتەدا دوو رەكەت نويىز بکەن، تا نزىك بىنەوە لە خواي گھورە، دھفه‌رمویت: يەكمەن كەسىك کە نويىز جومعەي كرد بىت بۇ خەلگى پېش هاتنى پیغامبر ﷺ بۇ مەدینە موصعەب ﷺ بۇو، تا دواجار پیغامبر ﷺ كۆچى كرد بۇ مەدینە و خەلگى ناو شارى مەدینەي كۆكىرىدۇو و بە ئاشكرا ئەنjamىدا....<sup>(۴۰۵)</sup>.

لەو كاتەشدا ژمارەي موسولمانانى ناو شارى مەدینە دەگەيىشتە چىل كەس: (كەعبى كورپى مالىك دھفه‌رمویت: (يەكمەن كەس کە كۆي كردىنەوە بۇ نويىز جومعه ئەسەدى كورپى زورپارە بۇو لە ناوجەي (ھزم النبیت) لاي حەرەي بەنى بەيازە، كورپەكەي پىش وت: ئەو رۆژە ژمارەتان كەيىشتىبووه چەند موسولمان؟ كەعب وتى: چىل كەس دەبۈوين)<sup>(۴۰۶)</sup>.

(۴۰۵) أخرجه: الدارقطني بإسناد حسن كما قال الشيخ الألباني في (إرواء الغليل) (٦٨/٣)، برقم (٦٠٨).

(۴۰۶) أخرجه: أبو داود (السنن) (١٠٦٩)، وابن ماجه (السنن) (١٠٨٢)، والطبرى في (الكتاب)، والدارقطنى (٥/٢)، وابن خزيمة (١٧٢٤)، وابن حبان (٧٠١٣)، وقال محققته: إسناده قوى، والحاكم (٢٨١/١) وصححه ووافقة الذهبي، والبيهقي في (الكتاب) (١٧٦/٣) وقال: حسن الإسناد، وفي الصغرى (٥٤٣)، وحسنه الشيخ الألباني في (الإرواء) (٦٠٠) وصحح أبي داود (٩٤٤) وصحح ابن ماجه (٨٨٦)، وحسن إسناده الشيخ الأرناؤوط في (زاد المعاد) (٤٢/٣).

## پهیمانی عهقهبی دووهم

هاتنى موسولمانانى ئەنصار بۇلای پیغامبر ﷺ، ئىبىنۇ ئىسحاق ﷺ دەفه رمویت: (ئەوه بۇ موسولمانان لە كاتى وەرزى حەجدا گەيشتنە مەككە. حاجىيەكانى قەومى خۆيان زۆرىيەيان ھېشتا موشريك بۇون و لەگەلىياندا بەپە كەوبۇون و موصعەب لەگەلىياندا گەپايەوە بۆمەككە، و كاتى خواى گەورە ويستى وابوو كە بەئاينى ئىسلام شکۈداريان بىكەت و پیغامبەرەكەشى ﷺ بەوان سەر بخات، ھاوېشېيداكاران و كافران سەرشۇر بىكەت، ئەوه بۇو كاتى گەيشتنە مەككە لە شەھۋىك ناواھراستى (أيام التشريق) دا هاتنه لاي پیغامبەر ﷺ لە دۆلەتى عەقەبە و گفتىياندا بە پیغامبەر ﷺ.<sup>(٤٠٧)</sup>

بەم شىوه يە پیغامبەر پايەبەر زەلە ديارە پېش هاتنى ئەم نويىنەرانە بەردەۋام و كۆلنەدەرانە ئايىنى خواى دەگەيىاند بە ھەممو كەسانى ئامادە بۇوي ھۆزەكانى عەرەب لە كاتى حەج كەردىيان لە شارى مەككەدا، بەلام ئەوه بۇو خواى گەورە ئەم رەحمەت و بەرەكەتەي رووکىرده پياوانى مەدىنە لەناو ھەممو پياوانى خەلگى دوورگەى عەرەبدا كە هيچيان بانگەوازى ئىسلاميان پى قبول نەبۇو و پیغامبەريان ﷺ نەگرتە خۇ و سەريان نەخست و يارمەتىيان نەدا.

جابيرى كورى عەبدوللاھ دەفه رمویت: (پیغامبەر ﷺ لە مەككە مايەوە بۇ ماوەي دە سال لە شوتىنى دابەزىنى خەلگى لە كاتى وەرزى حەجدا و لە بازارەكانى (مجنة و عکاظ) دەدەستا و پىزى دەپەرمۇون: ((مَنْ يَؤْوِيْنِيْ؟ مَنْ يَنْصُرِنِيْ حَتَّىْ أَبْلَغَ رِسَالَاتِ رَبِّيْ وَلِهِ الْجَنَّةُ؟)) واتە: كى دەمگىرىتە خۇ و كى يارمەتىم دەدەت و سەرم دەخات تا پەيامى خواى خۆم بگەيەنم بەھەشت پاداشتى دەبىت، بەلام كەسى دەست نەدەكەوت سەرى بخات و بىگىرىتە خۇ، هەتا پياوېك لە (مض)يان لە يەمن دەرچوو كە دەبۈيىت بەرەو مەككە بىت خزمانى لىنى كۆدبۇونەوە و پىيان دەوت: خوت بېارىزە لە كورەكە قورەيش تووشى ورپىنەت نەكەت و گومرات نەكەت، وە پیغامبەر ﷺ بەناو شوين دابەزىنەكانى ئەو خىلائەدا دەگەپە و بانگەوازى دەكىد بۇ خواى گەورە و پەنجەيان بۇ پادەكىشا و دەيان وە: ئەوه محمدە تا خواى گەورە ئىمە خەلگى شارى يەثىرىپ بۇ نارد و پياوېك لە ئىمە دەرۋىشت و باوهەپى بى دەھىنَا و

(٤٠٧) أنظر: سيرة ابن هشام (٤٦/٢)، والطبراني في (الكبير) (٣٦٠/٢).

پیغه‌مبهر ﷺ فورئانی به سه ردا ده خویند و ده، پاشان ده گه رایه و ده لای خزمانی خوی و به موسولمان بیونی نه و پیاوه سه رجهم خزمانی موسولمان ده بیون، تا مالیک نه مابو و له ماله کانی نه نصاردا تاقمیک موسولمانی تیا نه بیت و همه موبیان موسولمان بیونی خویان ناشکرا ده کرد، نه و بیو خوی گهوره نیمه نارد بولای پیغه‌مبهر ﷺ و پیو گهیشتن و لیو کوبوونه و ده لهناو خوماندا پیش نه و ده بر قین و تمان: هم تا که واز بھینین له پیغه‌مبهر ﷺ راوبنریت له چیاکانی مه ککه دا و نازار بدیریت یان بترسیتریت، نه و بیو نیمه ش له کاتی حه جدا چووینه خزمتی و شوینی پهیمانمان دلی عهقه به بیو....<sup>(۴۰۸)</sup>.

له عوروه کوری زوبه یره و ده ده فهرویت: (سالی ناینده (واته: سالی پهیمانی عهقه به دووهد)، حهفتا پیاو له پیاواني نه نصار هاتنه خزمت پیغه‌مبهر ﷺ و چل که سیان له هه ره سه رکرده و پیاوه رسیه کان و گهوره پیاوه کانیان بیون و سی که سیشیان له گه نجه خوین گه رمه کانی نه نصار بیون و بچوکترينیان عوچه کوری عامر، و نه بیو مه سعو و جابر بیو)<sup>(۴۰۹)</sup>.

ورده کاری و چونیه تی به ستني گفتی عهقه به دووهد و کوبونه و ده پیغه‌مبهر ﷺ بهم موسولمانه به پیزانه که له شاری (یثرب) و ده بو یه کهم جاره هاتونه ته خزمت پیغه‌مبهر ﷺ تا سه ری بخهن و پشتگیری بکهن و دینی خوا به ناشکرا بگهیمن، بهم جو ره گیپرا و ده و ده:

که عبی کوری مالیک ده ده فهرویت: (له گه مل حاجیه کانی خزمانی خوماندا ده رچووین و نیمه هاویه شمان بو خوا بریار نه ده دا و نویزمان ده کرد و تیگه یشتبووین

(۴۰۸) أخرجه: أحمد في (المسندي) (١٧٦٧) وفي الفضائل (٣٢٢/٣) و قال محقق: إسناده صحيح، والبزار (١٧٦٥)، والطبراني في (الكبير) (١٧٤/١٩)، والحاكم (المستدرك) (٦٢٥/٢) وصححه و وافقه الذهبي، والبيهقي في (الكبير) (٩/٩)، وفي (الدلائل) (٤٤٤/٢)، وابن حبان (٦٢٧٤/٧٠١٢) و قال محقق: إسناده صحيح على شرط مسلم، وأبو نعيم في (الدلائل) (٢٢٧)، وقال الحافظ ابن كثير في (البداية) (١٥٩/٣): إسناده جيد على شرط مسلم، وقال الحافظ ابن حجر في (فتح الباري) (٢٢٢/٧): إسناده حسن، وقال الهيثمي في (المجمع) (٤٦/٦) رواه أحمد و البزار و رجال أحمد رجال الصحيح، وقال الحافظ العراقي في تخريج: رواه أحمد بإسناد جيد، وقال الشيخ الألباني في (السلسلة الصحيحة) (٦٣): إسناده صحيح على شرط مسلم، وقال الشيخ مقبل في (الصحيح المسندي) (٢٢٢): حديث حسن.

(۴۰۹) أخرجه: الطبراني في (الكبير) (٣٦٢/٢)، وأبو نعيم في (الدلائل) (٢٢٧)، وقال الهيثمي في: (المجمع) (٤٢١٢) رواه الطبراني مرسا و فيه ابن لهيعة و فيه ضعف وهو حسن الحديث.

لە ئایىنى ئىسلام، ئەو رۆژە بە رائى كۈرى مەعرورى سەركىرەدە و گەورە و ناودارمان لە گەلدا بۇو كاتىن پوومان كىردى سەفەرەكەمان، لە شارى مەدىنە دەرچووپىن و گەيشتىنە دۆلى (بطحاء) لە وئى بەراء بە ئىمەتى و تى: ئەى كۆمەلەن من بۆچۈنەكەم ھەيە و نازانم ئىيە لە گەلەمدان يان نا؟ و تىمان: ئەو بۆچۈونەت چىھە؟ و تى: من وا دەزانم كە ھەرگىز پشت نەكەمە ئەم كەعبەيە بەلکو لە نويزەكانمدا رۇوى تى بکەم، ئىمەش پېيان و تى: نە خىر وەلاھى ئىمە وەكى تو ناكەين پېيان نەكەيشتۇوە كە پیغەمبەر رۇوى كەدبىتە كەعبە بەلکو رۇوى كەدووەتە شام (واتە: بيت المقدس) ئىمەش پېيان خۆش نىيە سەربىچى پیغەمبەر بکەين، بەراء و تى: وەلاھى من بەرەدەوام رۇو دەكەمە كەعبە و نويز دەكەم، پېيان و تى: ئىمەش بە هىچ جۇرى ئەو ناكەين و قىبلەي خۆمان ناگۇرپىن، ئىمە لە كاتى نويزىدا رۇوه و (بيت المقدس) دەھەستايىن و رۇومان تىدە كرد و ئەوپىش رۇوەدە كەعبە نويزى دەكىرە تا گەيشتىنە مەككە، بەراء بە منى و تى: (واتە: بە كەعب) و تى: برازا بىرۇ بىمەكەيەنەرە پیغەمبەر تا پرسىيارى لىن بکەم سەبارەت بەو كارەى كە كەدووەمە لە سەفەرەكەمدا وەلاھى كاتى كە ئىيە لە گەلەمدا نەبۇون شتىك كەوتۇتە دلەمەوە كە بىنۇومە ئىيە بە پېچەوانەي منەوە نويز دەكەن و رۇو دەكەنە شۇينىكى تر.

ئىنجا ھەر دووگمان چووپىن پرسىيارمان كرد سەبارەت بە پیغەمبەر كە لە كۆتىيە، چونكە ئىمە نەمان دەناسى و پېشتر نەمان بىنى بۇو تا پياوېتكى شارى مەككە لە (ئەبتەح) پېيان گەيشت و پرسىيارمان لەو كرد و تىمان: ئايا پېيان دەلىتىت محمدى كۈرى عەبدوللا كۈرى عەبدول موظەلەپ لە كوى يە؟ ئەوپىش و تى: ئەگەر بىنیتان دەپەنسەوە؟ و تىمان: نە خىر نايناسىنەوە و كەسيشمان محمدمان نەبىنۇوه، قورەيشىيەكە پىرى و تىن: عەباسى مامى دەناسن ئەگەر بىبىن؟ و تىمان: بەلنى، چونكە عەباسمان پېشتر ناسىبۇو بەرەدەوام لە مامەلە و كىرىن و فرۇشتىدا دەھات بۇ مەدىنە، ئىنجا قورەيشىيەكە پىرى و تىن: ئەگەر چوونە (كەعبە) بىزانن ئەوھى ئىيە بە شۇينىدا دەگەرپىن ئەو پياوېيە كە لە گەل عەباسدايە.

دەفەرمۇت: چوينە كەعبە و بىنیمان عەباس لە وئىيە لە گەل پیغەمبەر دانىشتۇوە لە سوچىكى مزگەوتەكەدا ئىمە لىيان نزىك بۇوېنەوە و سلاۋمان لىكىردىن پاشان دانىشتىن لايان و پیغەمبەر بە عەباسى فەرمۇو: ئايا ئەم دوو پياوە

دەناسىت ئە باوکى (فضل)؟ ئەويش وتى: بەلىن ئەم دوو پىاوه خەزىھىن (خەلکى مەدينەن)، ئەوەيان بەپائى كورى مەعروپە و سەركىرىدى قەومى خۆيەتى و ئەوەشيان كەعبى كورى مالىكە، كەعب دەفرمۇيت: وەلاھى ئىستاش لە بىرم ناچىتەو كە كاتى عەباس ئەوهى وت: پیغامبەر ﷺ فەرمۇى: ئەمە شاعيرەكە يە؟ عەباسىش وتى: بەلىن.

بەراء بە پیغامبەرى ﷺ وت: ئە پیغامبەرى خوا ﷺ من لەم سەفردا بۆچۈنىڭمە بىو پىم خۆش بىو سەبارەت بەوە پرسىارت لى بکەم بۇ ئەوهى پىم رابكەيەنىت سەبارەت بەو كارە كە ئەنجام داوه لە سەفرەكە مدا؟ پیغامبەر ﷺ فەرمۇى: پرسىارەكەت چىيە؟

وتى: ئە پیغامبەرى خوا ﷺ كاتى لەم سەفرەمدا كە ويستم بەرە و ئىرە پىم خواى گەورە پىنمۇيى كردىبووم بۇ ئىسلام و پىم باش بىو كە پشت نەكەمە كەعبە، بەلام ھاودلەنم ھەموو لە رىتا بە پېچەوانەي منهە نويزىيان روھو (بىت المقدس) دەكىرد هەتا شتىك كەوتە دلەمەو سەبارەت بەم كارە خۆم، تو چى دەفرمۇيت ئە پیغامبەر خودا ﷺ. پیغامبەر ﷺ فەرمۇى: ((تو قىبلەت (واتە: رووگە) تەببۇو (واتە: قىبلەي يەكەم) و ئارامت بىگرتايە لەسەرى)).

بەم شىوه يە بەراء گەرایەوە بۇ قىبلەكەي پیغامبەر ﷺ وە لەگەل ئىمەدا رووى كرده (بىت المقدس) لە كاتى نويزىدا پاشان چوين بۇ حەج كردن بەرە (مینا) لەوى پەيمانماندا بە پیغامبەر ﷺ لە ناوهراستى رۇزانى تەشريقدا لە عەقەبە كە شەو بەيەك بگەين، كە كاتى حەج تەواو بىو ئەو شەوهش هاتە پېش كە پەيمانم دابۇو بە پیغامبەر ﷺ، وە لەو سەفرەماندا عەبدوللائى كورى حەرامان لەگەلدا بىو كەيەكىك بىو لە سەركىدەكانمان و پىاو ماقولىك بىو لە پىاو ماقولەكانمان وە ئىمە، موسولمان بۇونى خۆمان لە ھەموو حاجىيە موشريكە كانى خزمان دەشاردەوە و قىسمان لەگەل حەرامدا كرد و پىمان وت: تو گەورەيەكىت لە گەورەكانمان و پىمان خۆش نىيە لەسەر ئەم بىرۇ باۋەرەت بىرىت و سېھىنى بېيت بە سوتەمەنى دۆزەخ بزانە كەخواى گەورە پیغامبەرى ﷺ ناردۇوە و فەرمانى داوه بەيەكتاپەرسى و كەسانى خزمى خۆشت موسولمان بۇون و پەيمانىشمان داوه بە پیغامبەر ﷺ كە پەيمانى بىدىنى (البيعة)، ئىنجا حەرامىش موسولمان بىو وە خۆى شۇرد و جله كانى

خاوین کردەوە. لە پەیمانەکە شدا بەشدار بwoo وە یەکیاک بwoo لە ھەلبژاردەی خزمانی خۆی لەو شەوەدا.

کە عب دەفەرمویت: ئەو شەوە ھاتە پیش کە پەیمانمان دابوو بە پیغەمبەر ﷺ و لەگەن حاجییەکانی کەسانی خۆماندا سەرتای شەو لە جىگەکانی خۆماندا خەوتىن کە سىيەكى شەو تىپەپرى و خەلگى لە شىرىنەئى خەودا بۇون و كەوتبوونە خەويىكى قورسەوە ئىنجا ئىمەش زۆر بە ھىۋاشى و بى دەنگى ھاتىنە دەرەوە و دەكۆ كۆتى بچۈلە كە دەرەچىت، ھىلانەكە لە ڑىر پېخەفە کانمان بە دزىيەوە بۇ ئەوەي حاجیيە موشىكەکانى قەومى خۆمان پىمان نەزانىن كە بەم نىوهى شەوە بەرەو كوى دەچىن، دانە بە دانە بە ملاولادا بەرىكەوتىن بەرەو دۆلى عەقەبە، تا لەوئى كۆپىنەوە و ژمارەمان گەيشتە حەفتاوسى پىاوا و دوو ئافرەتىش لە ئافرەتانى خۆمان لەگەلماんだ بۇون يەكىيان ناوى نوسەيەبەي كچى كە عب بwoo كە نازنى كورى نەجارتى دەرەمىشيان ناوى ئەسمائى كچى عومەر بwoo كە يەكىك بwoo لە ئافرەتانى بەنى سەلەمە و نازناوى دايىكى (مەنبع) بwoo، ئىمە كۆپۈوينەوە لەو دۆلەدا و ھەممە مارە وەستاين و چاودەرى پیغەمبەرمان ﷺ دەكەد كە بە نەتىنى بگاتە ئەو دۆلە، ئىنجا پیغەمبەر ﷺ هات بۇلامان و عەباسى مامى لەگەلدا بwoo، وە عەباس ھىشتا موسولمان نەبووبۇو لە سەر ئايىنى قەم و خزمانى خۆى بwoo بەلام پىتى خوش بwoo بىزانتىت كە ئەم برازايدە پەیمانى چۈن دەدرىتى تا پەیمانەكە بۇ يەكلا بگاتەوە لەگەن كەسانى خەلگى مەدىنەدا.....).

ھەر بۆيە عەباس بە پیغەمبەرى ﷺ وەت: برازا ئەمانە نازانىم كىن ھاتوون، من خەلگى مەدىنە لىيان دەناسىم، وە دانە دانە لىتى كۆپۈوينەوە عەباسىش رۇوى تى دەكىدىن و دەيىوت: ئەمانە كەسانىكىن ناييان ناسىن ئەمانە كەسانىكى گەنجن، ئىمە

(٤١٠) أخرجه: أحمد (المسندي) (٤٦٠/٣) (١٥٧٩٨) وقال محققه الأرناؤوط: حديث قوي إسناده حسن، والطیالیسي (٩٣/٢) (٢٣٣٣)، والطبری في (التاریخ) (٣٦٠/٢)، والطبرانی في (الکبیر) (١٧٥/١٩)، والحاکم (٤٤١/٣)، وابن خزيمة (٤٢٩) وقال محققه: إسناده حسن، والبیهقی في (الدلائل) (٤٤٤/٢)، وابن حبان (٧٠١١) وقال محققه: إسناده قوي، وابن هشام في (السيرة) (٤٧/٢) (٣١٥) واللفظ له، وقال الهيثمي في (المجمع) (٤٢/٦): و الرجال أحمد رجال الصحيح غير ابن إسحاق وقد صرح بالتحديث، وقال الحافظ في (الإصابة) (٤/٢٣٠): إسناده صحيح، وقال الشیخ الألبانی في (فقہ السیرة) (١٥٩): حديث صحيح، وصحح إسناده الأرناؤوط في (زاد المعاد) (٤٤/٣).

کاتى كە دانىشتىن يەكەم كەس كە قىسى كەدەن كورى عەباسى كورى عەبدول موطەلېب بۇو  
ھەستا و بە ئىيمەت: ئەى كۆمەلەنى خەززەج، (عەرەب بە گشتى بە دانىشتىوانى  
شارى مەدىنەيان دەوت كۆمەلەنى خەززەج) پىغەمبەر صلی الله علیه و آله و سلم باش دەزانن كەچى ئىيمەت  
و ج پەلەو پايىتەتلىكى هەtie لهناماندا، و پشت گىرىمان لى كەدووە دژ بە كەسانى  
خزمانى خۇشمان، كە بە پىچەوانەت ئەوهەدە رەفتار دەكەن، محمد سەربەرزە لهنام  
شارەتكەت خۆيدا بەلام ئەو هەر بىتى خۆشە بگاتە لای ئىتوھ گەر ئىتوھ وا دەزانن  
سېبەينى تەسلىمى دەكەن و پشتى لى دەكەن دواي ئەوه كە دەگاتە لاتان ئەوه هەر لە  
ئىستاوه وازى لى بھىن، چونكە خزمانى خۆي زۇر سەربەزانە بەرگرى لى دەكەن  
لە ولاتى خۆيدا، ئىيمەش و تمان: گۈيمان لە قىسى كانت بۇو ئەي عەباس توش ئەتى  
پىغەمبەرى خوا صلی الله علیه و آله و سلم بەرمۇو ئەو پەيمانەمان لى وەرگىرە كە پىت خۆشە بۇ خۆت  
و خواتى خۆت(۱۱۱).

ئىنجا پىغەمبەر صلی الله علیه و آله و سلم بە ئىيمەت فەرمۇو: وته بىزەكتەن با ھەستى بەكۈرتى و  
قىسى بىات و چونكە سىخورانى چواردەورن نەوهەك پىمان بىزانن گەر پىتان بىزانن  
ئابپرووتان دەبەن(۱۱۲).

لە رىوايەتىكى تردا دەفەرمۇيت: (ئەو شەوه پىغەمبەر صلی الله علیه و آله و سلم لە سەرتەتاي قىسى كانىدا  
فەرمۇو: ئەى مامە پەيمانم بۇ وەرگىرە لە خالوانى خۆت (واتە: كورانى بەنى  
نەجارى نىشىتەجىنى شارى مەدىنە كە خالوانى پىغەمبەرن صلی الله علیه و آله و سلم) ئىيمەش هەر حەفتا  
كەسىكە و تمان: ئەى پىغەمبەرى خوا صلی الله علیه و آله و سلم چى داوا دەكەيت بۇ خۆت و بۇ خواتى خۆت  
و بۇ ھاوهلەنى خۆت بەرمۇو(۱۱۳).

(۱۱۱) أخرجه: أحمد في (المسندي) (۲۲۲/۳) وفي (الفضائل) (۱۷۶۷) وقال محققه: إسناده صحيح، والحاكم (۶۲۵/۲) وصححة  
ووافقة الذهبي، والبزار (۱۷۵۶)، والبيهقي في (الكبري) (۹/۹) وفي (الدلائل) (۴۴/۲)، وابن حبان (۶۲۷۴:۷۰۱۲) وقال  
محققه: إسناده صحيح على شرط مسلم، وأبو نعيم في (الدلائل) (۲۲۷)؛ وقال ابن كثير في (البداية) (۱۰۹/۳): إسناده  
جيد على شرط مسلم، وقال الحافظ في (الفتح) (۲۲۲/۷): إسناده حسن، وقال الشيخ الألباني في (السلسلة الصحيحة)  
(۶۳): إسناد صحيح شرط مسلم، وقال الشيخ مقبل في (الصحيح المسند مما ليس في الصحيحين) (۲۲۲): حديث حسن.

(۱۱۲) أخرجه: أحمد (۱۱۹/۴) (۱۷۰۷۸) وقال محققه: مرسل صحيح، والبيهقي (الدلائل) (۴۰/۲)، وقال الهيثمي في  
(المجمع) (۴۹/۶): رواه أحمد مرسلا ورجالة رجال الصحيح.

(۱۱۳) أخرجه: الطبراني في (الكبير) (۱۷۵۷)، والحاكم (۳۲۲/۳) وصححة ووافقة الذهبي، وقال الحافظ في (الفتح) (۲۸۱/۷):  
رواہ ابن عساکر بیاسناد حسن.

(پیغه‌مبهرب) فەرمۇوی: ئەوهى داواتانلى دەگەم بۆ خواي خۆم ئەوهى كە بىپەرسن و بە هىچ جۇرىك ھاوبەشى بۆ بىيار نەدەن<sup>(۴۱۴)</sup>.

لە ریوايەتىكى تردا فەرمۇوی: (ئەوهى كە داواتانلى دەگەم بۆ خۆم ئەوهى كە گۈرپايەتىم بىمەن، و لە رېتكەرى راست نەترازىن و داوا دەگەم بۆ خۆم و ھاودالانم كە بىمانگرنە خۆ و سەرمان بىخەن لەوهى كە لە دەستاندا ھەمە و پشتگىرىمان بىمەن لەوهى كە خۆتان پشتگىرى خۆتانى پى دەگەن، دەفەرمۇيت: ئىمەش و تمان: جا گەر وا بىكەين ئىمە چىمان لە پاداشتدا دەست دەگەۋىت؟ پیغه‌مبهرب فەرمۇوی: بەھەشت، ئىمەش و تمان: ئەوهش بۆ تو...)<sup>(۴۱۵)</sup>.

لە ریوايەتىكى تردا دەفەرمۇيت: (وتمان لە سەر چى پەيمانت بىدىنى؟ پیغه‌مبهرب فەرمۇوی: پەيمانم بىدەن لە سەر ئەوهى كە گۈرپايەتىم بىمەن لە چالاکىتىن و تەمەلىتىندا، ويارمەتىم بىدەن لە بۇون و نەبۇونتىندا، و فەرمان بە چاكە بىمەن و پىڭىرى لە خراپە بىمەن، و لە بىنماوى بەرقەرار كىرىنى ئايىنى خوادا لە لۆمە لۆمەكاران نەترىن ھىچ كارتان تى نەكات و سەرم بىخەن كاتى كە دەگەمە لای ئىيە و بىمارىزىن لەوهى كە خۆتان و ژن و منالانستانى لى دەپارىزىن، بەھەشت بۆ ئىيە يە.

كە پیغه‌مبهرب ئەم قىسىمە خۆى فەرمۇو، بەراء ھەستاو دەستى پیغه‌مبهرى گرت و وتى: بەلى ئەى پیغه‌مبهرب سویند بەوهى كە تۆى ناردۇوە بە حەق دەتپارىزىن لەوهى پارىزگارى خۆمانى لى دەگەين پەيمانمان لى ۋەرگە ئەى پیغه‌مبهرى خوا ئىمە وەلاھى بىاوانى جەنگىن و بىاوانى چەكىن بە میراتى پشتاپېشت بۇمان ماوھته وە)<sup>(۴۱۶)</sup>، (دواى ئەوه بەراء ھەستى سوپاس بۆ ئەو خوايەى كە رېزى لە پیغه‌مبهرب گرتۇوە و ئەوي ھېنناوه بولاي ئىمە و ئىمە گۈرپايەتى فەرمانى خواي خۆمان دەگەين گۈيمان لۇيە و گۈرپايەتى دەگەين، ئەى كۆمەلانى ئەوس و

(۴۱۴) أخرجه: أحمد (۴/۱۱۹) (۷۸/۱۷۰) وقال محققه: مرسل صحيح.

(۴۱۵) أخرجه: أحمد (۴/۱۱۹) (۷۸/۱۷۰) وقال محققه: مرسل صحيح، والطبراني في (الكبير) (۱۷/۲۵۶)، وقال الهيثمي في (المجمع) (۹۸۶): رواه الطبراني وفي مجلد و حدیثه حسن وفيه ضعف.

(۴۱۶) أخرجه: أحمد (۳/۳۲۲) وفي (الفضائل) (۷۶۷) وقال محققه: إسناده صحيح، والحاكم (۲/۱۲۰، ۱۲۴) وصححه ووافقة الذهبي، والبيهقي في (الكبير) (۹/۹)، وأبن حبان (۱۲/۷۰) وقال محققه: إسناده صحيح على شرط مسلم، وصححه الشيخ الألباني في (السلسلة الصحيحة) (۶۲).

خزرەج خوای گهوره پیزی لى گرتۇوين بە ئائىنەكەی گوئ بگرن و گوئپايدىلى بکەن و پېغەمبەر ﷺ سەربەخەن و سوباسى بکەن، (کەعب ﷺ دەفەرمۇيت: بەراء ﷺ لەم قسانەدا بۇو (ئەبو ھەيسەمى كورى تەيھان) ھەستا و قسەكەي پى بېرى و وتى: ئەي پېغەمبەرى خوا ﷺ لە نىوان ئىمە و جولەكەكانى مەدىنەدا ھەندى پەيمان ھەيمە كە لەمەدۋا دەپچىرىنى، بەلام پى دەچىت كەر ئىمە ئەوەمان كردووھە دواي ئەوهى خوای گهوره تۆى سەرخىست بگەرىتىھەد بۇلاي خزمانى خوت؟.

پېغەمبەريش ﷺ زەردەخەنە گرتى و فەرمۇوى: ((بل الدم الدم و الهدم الهدم)) واتە: نەخىر خويىن ھەر خويىنە و رۇخانىش ھەر رۇخانە، من لە ئىۋەم و ئىۋە لە منن دەجەنگەم بەرامبەر ئەوهى كە ئىۋە لەگەلى دەجەنگەن و ئاشتى دەكەم لەگەن ئەوانەي كە ئىۋە ئاشتىان لەگەن دەكەن، [بەراء ﷺ] وتنى: دەستت بىنە ئەي پېغەمبەرى خوا ﷺ تاوهكۇ پەيمانت بدەمنى[٤١٧].

لە پىوايەتىكى تردا دەفەرمۇيت: [ھەستايىن پەيمانى بىدىنى يەكسەر (ئەسەعەدى كورى زوراپە) كە لە حەفتا كەسەكە تەمەنلى لە ھەمووان بچوكتىرۇو وتنى: راومەستان لەسەر خۆپىن و پەلە مەكەن، ئەي كۆمەلانى يەثىرپ ئىمە كە لە پشتى ولاخمان داوه و ھاتۇوين بۇ ئىرە باشمان زانىوھە كە ئەوه پېغەمبەرى خوايە ﷺ و ئىمە ئەگەر لەم شارە دەرى بکەين و بىبەين بۇلاي خۆمان لە سەرجەم عەرەبەكان جىا دەبىنەوە، كوشتنى پىاوه گەورەكانى ئىمە تىدىاپە، و ئەم پەيمانە دەبىتە ھۆى ئەوهى كە شەمشىرەكان لە ھەموو روپەكەمەد پەلامارمان بەدن، ئەگەر ئىۋە ئارام دەگرن لەسەر ئەوه، ئەوا پېغەمبەر ﷺ بگرنە خۆ و پەيمانى بىدەنى، پاداشتىان لاي خوايە، ئەگەر دەترىن سېھىنى وازى لى بەھىن ئەوا لە ئىستاوه وازى لى بەھىن، ئەوه باشتە بۇ ئىۋە لاي خوای خوتان، وتنىان: ئەي ئەسەعەد دەستت دوور بخەرەوە ليمان وەلاھى بە هىچ جۇرىتىك واز لەم پەيمانە ناھىيەن و بەكەمېشى نازانىن].

دواي ئەوه پېغەمبەر ﷺ پەيمانى لى وەرگرتىن و فەرمۇوى: ((أَخْرِجُوا إِلَيَّ مِنْكُمْ أَثْنَى عَشَرَ نَقِيَّاً يَكُونُونَ عَلَى قَوْمِهِمْ بِمِ فِيهِمْ)). واتە: دوانزە لە نوئىنەرانى خوتان (نقباء) ھەلبىزىرن و بىھىن بۇلام تا ئەوان سەركىرەتى قەومى خۆيان بن، دوانزە كەسەكەيان

(٤١٧) أخرج: الحاكم (١٨١/١) وصححه ووافقه الذهبي.

بۆ هەلبازارد که نۆ کەسیان خەزرەجی بوون و سى کەسیان ئەوسى بوون، (نوینەرى بەنى نەجار: ئەسعەدى كورپى زورارە بۇو) وە (نوینەرى كورپانى بەنى سەلەمە: بەرائى كورپى عەبدى كورپى حەزان بۇو) وە (نوینەرى كورپانى بەنى سايعىدە: سەعدى كورپى عوبادە و مونذرى كورپى عومەر بۇون) وە (نوینەرى كورپانى بەنى زورپەيق: (پافعى كورپى مالىك بۇو) وە (نوینەرى كورپانى) بەنى حارشى خەزرەج: (عەدوللە كورپى رەواحە و سەعدى كورپى رەبیع بۇون) وە (نوینەرى كورپانى بەنى عەوفى خەزرەج: عوبادە كورپى صامت بۇو). وە (نوینەرى بەنى ئەشەھەل: نوسەيدى كورپى حەضير و ئەبو ھەيىتم بۇو) وە (نوینەرى كورپانى بەنى عەمرى كورپى عەوف: سەعدى كورپى خەيسىم بۇو) وە يەكمەن كەسيش (بەرائى كورپى مەعەرو) بۇو کە دەستى خستە ناودەستى پیغەمبەر ﷺ بۆ بەيەعت و يەكمەن كەسيش بۇو لەسەرجەم ئامادە بۇوانى موسولىمانانى ئەۋى كە پەيمانىدا بە پیغەمبەر خوا ﷺ، وە ھەممۇيان سەرجەم پەيمانىاندا بە پیغەمبەر ﷺ.

بەراء دەلتىت: لەۋىدا بۇوين شەيتان لەسەر تەپۆلکەمى (سەفای عەقەبە) (كە ئىمە لە دۆلەتكەيدا پەيمانەكەمان دا) بە گەورەترين دەنگى كە گۈيم لى بۇ ھاوارى كرد: ھۇ كۆمەلانى دابەزىوي ئەم شوينە ئەوه بۇ ناچىن بۆلای زەم كراوەكە ئەوتا بىن ئايىنەكان لەگەلىدا كۆبۈونەتەوه دىز بە ئىيە دەجەنگىن(٤١٨).

لە پىوايەتىكى تردا دەفەرمۇيت: (شەيتان لە كاتەدا وتى: ئەي كۆمەلانى قورپىش ئا ئەوه ئەوس و خەزرەجە پەيمان دەدەن بە محمد لەسەر شەپەردن لەگەل ئىيەدا، كە ئەوهى وت موسولىمانانى ئەۋى ترسان و پیغەمبەر ﷺ فەرمۇوى: (ئەو دەنگە نەتان ترسىتىت ئەوه (ئىپلىس) دۆزمنى خوايە و.. ھىچ كەسىك لەوانەي كە ئىيە لىتى دەترىسىن دەنگى ئەو نەگەيىشتۇتە ئەوان)) و ئەوه شەيتانى عەقەبەيە، ئىنجا (ئىزبى كورپى ئوزھىبە) فەرمۇوى: گۈي بىگە ئەى دۆزمنى خوا رۆزىك دەبىت دەستىم والا بىت بۆت) دەفەرمۇيت: دواي ئەوه پیغەمبەر ﷺ بە ئىمە فەرمۇو: ((بلاوهى لى بىكەن و بگەرىنەوه بۇ شوينە كانى خۆتان)), هەر لە كاتەدا (عوبادە كورپى صامت) وتى: سوينىد بە وە تۆى بە حەق ناردۇوه ئەگەر ويست لى بىت بە

(٤١٨) أخرجه: أحمد في (المسنن) (٣٢٢/٣) وفي (الفضائل) (١٧٦٧) وقال محققاً: إسناده صحيح، والحاكم (١٢٥/٢) وصححة ووافقه الذهبي، والبيهقي في (الكتابي) (٥١٩/٩)، وأبن حبان (٧٠١٢) وقال محققاً: إسناده صحيح على شرط مسلم، وصححة الشيخ الألباني في (السلسلة الصحيحة) (٦٣).

شمیشیره کانمان هه لدکوتینه سه ر کافرانی خه لکی مینا، پیغمه مبهربیش فه رمووی: ((فهرمانم پن نه کراوه بگه ربته وه بو شوینه کانی خوتان))، ئیمهش گه راینه وه بو جیگا کانی خۆمان و تا بهیانی خه وتین که بهیانیمان لى بووه وه کۆمەلآنی فورهیش زۆر بون هه لیان کوتایه سه رمان و لیمان کۆبۈونه وه و وتیان: ئهی کۆمەلآنی خه زرهج پیمان گه يشتووه که ئیوه هاتوون بولای ئەم ھاودەمان، ھەتاکو دەرى بکەن له ناوماندا و پەیمانی بدهنی سەبارەت بەوهى که بجهنگن دز بە ئیمه و باش بزانن، وەلھى ھیچ کۆمەلیک لە کۆمەلآنی عەرەب نیبیه که ئیمه زیاتر رقمان لى بى کە شەر پووبدات لە نیوان ئیمه و ئەواندا لە ئیوه زیاتر (واته: ئیمه لە ھەممو کەس زیاتر رقمان لە ئیوهیه گەر ئەمەش بکەن، دیاره رقەکەمان زیاتر ئەستور تر دەبیت بەرامبەرتان) کە ئەو قسانەیان وت: ھەندى لە ھاوېش پەيدا کارانی قەومى خۆمان کە ئاگایان لە بەیعەتكە نەبوو ھەستان. دەستیان کرد بە سویند خواردن کە شتى وا ھەر نەبووه و نەمان زانیوه.

کە عب دەفه رمویت: راستیشیان دەکرد ئەوان نه ئاگایان لى بwoo وھ نەزانیشیان کە ئیمه چیمان کردووه و ئیمه موسولمانانی ئامادە بwoo عەقەبە ھەندىکمان سەپەری ھەندىکمان دەکرد و پاشان کە پیاواني فورهیش ویستیان ھەستن و ئەوى بە جى بەیلان، لە وىدا حەرثى كورى هيشاميان لە ناودا بwoo کە دوو نەعلۇ تازە لە پىدا بwoo، منیش ھەستام قسە بکەم و بابەتكە بگۆرم بە عەبدوللائى كورى عەمرەم وت: ئەرى باوکى جابر لاي خۆى تو يەكىكى لە پیاوە گەورەکانمان و پیش سپېيەكىت لە پیش سپېيەکانمان ناتوانىت دوو نەعلۇ تازە وەكى نەعلۇ ئەو گەنچە قورهیشىيە بکېرىت و لەپى بکەيت، کە حەرث گوئى لى بwoo ھەردوو نەعلەكەي لەپى خۆى داكەند و ھەردووکى بۆ من فرېدا و وتنى: وەلھى دەبیت لەپى بکەيت بەلكو ئەمە گەشىنى بېت بۆمان، ئىنجا باوکى جابر بە منى وتنى: ئەو گەنچەت بۆ تورە كرد نەعلەكەنلى بۆ بگېرەرەوە، منیش وتنى: وەلھى بە ھیچ جۆرىك بۆ ئاگىرەمەوە (گەشىنىيە إنشاء الله) وتنى: وەلھى گەشىنىيەكەي راست بېت رۆزىك دەبیت کە دەستكە وتنى خۆم بېت (واته: دەسکە وتكە بۆ من بېت لە شەپدا ئەگەر بىكۈزم(۴۱۹)).

(۴۱۹) أخرجه: أبو نعيم في (الدلائل) (٢٢٧)، والطبراني في (الكبير) (٢٥٠/١٩)، وقال الهيثمي في (المجمع) (٩٨٨٥): رواه الطبراني مرسلا وفيه إبن لعيحة و حدیثه حسن و فيه ضعف.

عوروه‌ی کوری زوبیر دهه‌رمویت: (ئەم کۆمه‌لە (واته: سەرکردەکانى پەيمانى عەفه‌بە) سەرجەم کۆبوون لەسەر ئەوهى كە خوا رازى بکەن و هەموو ئەو مەرجانەى كە داويانە بە پیغه‌مبەر جى بەجى بکەن و پیغه‌مبەر سەرىخەن، پاشان شۇدەدارانە و سەركەوتتووانە گەرانەو بۆ ولاتى خۆيان و خواى گەورە دواى ئەوه پەناگەيەكى بەدى هيىنا بۆ پیغه‌مبەر و ھاوهلانتى) <sup>(۴۰)</sup>.

## كۆچ كردن بۆ شارى مەدینە

پىش ئەوهى پیغه‌مبەربى خوا كۆچ بکات بۆ مەدینە خواى گەورە شارى مەدینەى لەخەودا نىشان دابوو كە ئەھى حىى كۆچ كردى دەبىت.

لە ئەبو موسای ئەشعەرييەو دهه‌رمویت: (پیغه‌مبەر بە ھاوهلانتى خۆى وەت: ((رَأَيْتُ فِي الْمَنَامِ أُنِّي أَهَاجِرُ مِنْ مَكَّةَ إِلَى أَرْضِ بَهَا نَحْلٌ، فَذَهَبَ وَهَلَّى إِلَى أَنَّهَا الْيَمَامَةُ، أَوْ هَجَرُ، فَإِذَا هِيَ يَتْرُبُ)) <sup>(۴۱)</sup> واته: لە خەومدا بىنىم كۆچ دەكەم لە مەككەوە بەرەو خاکىك خورماى تىدايە خەيالم وا روېشت كە يەمامە يان ھەجهەر بىت، بەلام (يىترپ) بۇو...).

وە لە عائىشەو دهه‌رمویت: (ئەو كاته پیغه‌مبەر بە موسولمانانى فەرمۇو: ((جِيَكَهُ كۆچكىنى ئىيۇم نىشان دراوه خاکىكى پى دارخورمايە لە نىوان دوو بەرزايىدايە)), ئىنجا ئەوانەى لەۋى بۇون و ئەم قىسىم يان بىست لە پیغه‌مبەر كۆچيان كرد بەرەو شارى مەدینە لە كاتىكدا پیغه‌مبەر ئەو وەصفە بۆكىدبۇون و ھەندىك لە پىياوه كۆچ كارەكانى حەبەشە گەرانەوە و كۆچيان كرد بۆ شارى مەدینە...) <sup>(۴۲)</sup>.

ئىبىنو ئىسحاق دهه‌رمویت: (كاتى پىياوهكانى ئەنصار شوين پیغه‌مبەر كەوتن وئاينى ئىسلاميان قبول كرد و موسولمان بۇون و پیغه‌مبەريان سەرخست و پەيمانى سەركەوتنى ئائىنه‌كە و شوين كەوتوانى ئەو ئائىنەيان گرتە ئەستو ھەندى

(۴۰) أخرجه: أبو نعيم في (الدلائل) (۲۲۷)، والطبراني في (الكبير) (۲۰/۱۹).

(۴۱) أخرجه: البخاري (الصحيح) (۴۰۸۱)، ومسلم (الصحيح) (۲۲۷۲)، والبغوي (۳۲۹۶)، والدارمي (۱۲۹/۲)، وابن ماجه (۳۹۲۶)، وابن حبان (۱۲۷۶) وقال محقق: إسناده صحيح على شرط الشيفين.

(۴۲) أخرجه: عبدالرازاق (۹۷۴۳)، وأحمد (المسندي) (۱۹۸/۶)، والبخاري (۴۷۶، ۵۸۰۷)، والحاكم (۳/۲) وصححه ووافقه الذهبى، وابن حبان (۶۲۷۷) قال محقق: إسناده صحيح على شرط الشيفين، واللفظ له.

له موسولمانه کان گهیشته ئهوی (واته: کۆچیان کرد بۇ مەدینە) دواى ئەو پیغامبر ﷺ فەرمانی بە هاوه‌لآنیدا، و ئەوانەی کە شوین کەوتەی بۇون له موسولمانانی مەکە تا بېرىن بەرەو شارى مەدینە کۆچ بکەن و بگەن بە برا تازەکانيان له ئەنصار وە پىرى وتن: (خواى گەورە برايانىكى تازە و جىگەيەكى تازە بۇ دىاري كردوون لهوی بەبى ترس ئايىنى خۇتان بەرقەرار بکەن) ئىنجا كۆمەل كۆمەل بەرىكەوتن، وە پیغامبرىش ﷺ له شارى مەکە مايمەوه و چاوه‌رى ئەوھى دەكەد كە له لايەن خواوه رىگەي پى بدرىت تا کۆچ بکات بەرەو شارى مەدینە)<sup>(۴۳)</sup>.

### سەرەتايى كۆچىرىنىڭ

يەكم: ئەبو سەلمەمە خزومى ﷺ يەكم كەس بۇو كە كۆچى كرد له شارى مەكەوه بۇ مەدینە: ئىبن و ئىسحاق دەفەرمۇيت: (يەكم كەس كۆچى كرد له هاوه‌لآنى پیغامبر ﷺ كە له قورپىش بۇو لهبەنى مەخزووم ئەبو سەلمە كورپى عەبدولئەسەد بۇو كە ناوى عەبدوللا بۇو كۆچى كرد بۇ شارى مەدینە پېش ئەوھى پەيمانى عەقەبە بدرىت بە سالىك، ئەبو سەلمە يەكىك بۇو لهوانەي كە پېشتر كۆچى كردىبوو بۇ حەبەشە بەلام كاتىن گەپرایەوه قورپىش دىسان ئازارياندا تا ئەمچارە بەناچارى ھەولىدا كۆچ بکات بەرەو مەدینە)<sup>(۴۴)</sup>.

ئىبنو ئىسحاق ﷺ دەفەرمۇيت: (ئەبو ئىسحاقى كورپى يەسار بۇي گىپرامەوه لە ئوم سەلمەمە خىزانى پیغامبر ﷺ كە فەرمۇويەتى: كاتى ئەبو سەلمەمە مىردم ويستى لە شارى مەكە دەرمان بکات و بمانبات بەرەو شارى مەدینە وشتەركەي بۇ ئامادە كردىن و منى سوار پشتى كرد و سەلمەمە كورپى سوار كرد لەگەلما و گىتمە باوشىم رەشمەمى وشتەركەي گىتم تا كۆچ بکەين بەرەو مەدینە كاتى پياوه‌كانى كورپانى بەنلى موغىرە كورپى عەبدوللاى كورپى مەخزووم (واته: خزمانى ئوم سەلمەمە) بەمەيان زانى هەستان بۇي وتيان: ئەوھى تو ھىچ دەسەلاتمان نىيە بەسەرتا بەلام چۈن دەھىلىن ئەم ئافرەتەي قەومى خۆمان ولاتەو ولاتى پى بکەيت، ئىنجا رەشمەمى وشتەركەيان لەددىست سەند و مندالەكەيان گىپرامەوه بۇ ئوم سەلمەمە

(۴۳) انظر: سیرة ابن هشام (٦٦/٢).

(۴۴) انظر: سیرة ابن هشام (٦٧/٢).

لەلایەکى ترەوە كورانى بەنى ئەسەدى خزمانى ئەبو سەلەمە ئەمەيان بىنى وتيان: نەخىر وەلاھى بەھيچ جۆرىتك نايەلىن كورەكەمان لاي ئەۋە زەنە بىت، دواي ئەوهى لە مىرددەكەيتان سەندەوە، ئىنجا كورانى بەنى سەلەمە لەگەل خزمانى ھەردوولامان كەوتىنە راکىشانى مندالەكە، تا دەستىشى دەرچوو ئەوه بۇو كورانى بەنى ئەسەد بە شىۋىھى دەستى منالەكەيان لە جىن بىرد وەلىيان سەندەمەوە و بىرىدانەوە بۇ خۇيان وە كورانى بەنى موغىرەش منيان لاي خۇيان بەند كرد و ئەبۇسەلەمە مىردم كۆچى كرد بۇ شارى مەدىنە، بەم شىۋىھى مندالىيان لى كردم و دووريان خستىنەوە لەيەكتىرى و منىش ھەموو رۇزىتك لەبەرە بەياندا لە (ئەبطىحى) ئەپەرە شارى مەككە دادەنىشتىم و بەرددوام دەگرىيام و بەوشىۋىھىش ماۋەي سائىك تىپەرە، تا پىاوىتك لە ئامۇزايانى خۆم كەلەپىاوانى بەنى موغىرە بۇو بەلامدا تىپەرە و بىنى چەندە حالىم پەريشانە و بەزىمىي پىامدا ھاتەوە و بەكۈرانى موغىرەي وت: ئايى ئەم داماواه بۇ ئازاد ناكەن لەناوتاندا مندالەكەي و مىرددەكەيتان لى دوور خستۇنەوە پاشان ئەوان وتيان: بىرۇرەوە بۇلای مىرددەكەت گەر پىت خۆشە.

پاشان دەفەرمۇيت كورانى عەبدولئەسەد كەئەمەيان بىنى كورەكەيان گېرپايدە و بۇلام و منىش و شترەكەم ئامادە كردو كورەكەشم خستە باوهىشمەوە و سوارى بۇوم بەرەو شارى مەدىنە بچم بۇلای مىرددەكەم و هيچ كەسىك لە دروست كراوانى خوام لەگەلدا نەبۇو لەو سەفەردا بەلام دەمۇت ھەركەسم پىنگەيشت لە پىگادا ھەتا ئەم ماۋەيە لەگەلەمدايە لەگەلپىاندا دەبىم، ھەتا گەيشتمە ئەپەرە شارى مەككە لەوى عوسمانى كورى ئەبو طەلەم پىنگەيشت، لە كورانى عەبدىدار بۇو پىت وتم ئەوه بۇ كۆئى دەچىت ئەى كچەكەي ئەبۇئومەيە؟ منىش وتم: ئەمەوي بچم بۇلای مىرددەكەم بۇ مەدىنە، وتنى: كەست لەگەلەم؟ وتم نەوەلە تەنەنها كورەكەم نەبىت، ئەپەيش وتنى: وەلاھى وازت لىتەھىتىم ئىنجا رەشمەي و شترەكەي گرت و لەگەلەمدا ھات و بەرەتكەوتىن دەفەرمۇيت وەلاھى لەزىيانمدا ھاوهەلدارىتى پىاوىتكم نەكىدووە لە ئەبۇ طەلەم بەرېزىتر بىت، كە دەگەيىشتىنە شوينى حەوانەوەمان و شترەكەمى يەخ دەدا لىم دووردەكەوتهوە، پاشان دادبەزىم دەرۋىشتمە شوينىك و پشۇوم دەدا ئەپەيش دواي ئەوهى كەمن دەرۋىشتم و شترەكەمى دەھىنە و دەبىرد ئاوى دەدا و ئالىقى پى دەدا، و دەچجۇو لە شوينىكى دوورەوە لاي دارىتك پشۇوى دەدا و كاتى وەختى بەجى

هیشتني ئهو شويته بهاتايە دەھات و شترەكەي هەلدىستاندەم وە كۆپان و شتەكانى لېدەبەست و ئامادەي دەگرد و يەخى لېدەدا و دووردەكەوتەوە لىيم تاكو سوار دەبۈوم، پاشان دەھات و رېشمەي و شترەكەي دەگرت و بەھ شىۋەيە تا گەيشتىنە شارى مەدينە لای كورپانى بەنى عەمرى كورپى بەنى عەوف لە قوبا كە گەيشتىنە قوبا عوسمان بەمنى وەت: مېرددەكەت لەم دىيەيە، چونكە ئەبو سەلەمەش هەر لەھۇ دابەزى بۇو، يەكە مجار ئىنجا لەھۇ خواحافىزى لى كردم و ئەو گەرايەوە بەرەو شارى مەككە و (ئوم سەلەمە دەفەرمۇيت: وەللاھى بەرەۋام ئەمەم دەگىرىايەوە دەم وەت ئەھەدە خواى گەورە تووشى خىزانى ئەبو سەلەمەي كردووھ لە پېتىنلىكى ئىسلامدا تووشى ھىچ خىزانىيکى ترى نەكىدووھ و ھىچ ھاۋەللىكى بەرپىزترمان نەديوھ لە عوسمانى كورپى ئەبو طەلّەھ) (٤٤٥).

دۇووهم: كۆج كىردىن عومرى كورپى خەطاب لەگەل عەياشى كورپى رەبىعە و ھىشامى كورپى عاص:

بەسەرهاتى كۆج كىردىن ئىمامى عومەر خۆي بەم شىۋەيە دەيگىرپىتەوە و دەفەرمۇيت: كاتىن ويىستان كۆج بکەين بۇ مەدينە من و عەياش و ھىشام جىيگەيە كىمان دانا ناوى (التناصب) بۇو لاي جۆگەكەي كورپانى بەنى غىفار لاي (غىرىر) دوھ و تىمان دەبىن ھەمومۇمان بگەينە ئەھۇ ئەو كەسەش بەرەبەيان نەگەيشتە ئەھۇ دىارە بەندىڭراوه و ماوهى نەدرابو كۆج بکات و ئەوانى ترىيش لەسەر ئەوان نەھەستن و بىرۇن، دەفەرمۇيت من و عەياش گەيشتىنە ئەھۇ و ھىشام نەھەت و زانىمان گىراوه و بوارى پېننەدراوه ئىمەش بەرپىكەوتىن بەرەو مەدينە.

لەريوايەتىكى تردا دەفەرمۇيت: بىست كەسىكىيان لەگەلدا بۇو. گەيشتىنە لاي كورپانى بەنى عەمرى كورپى بەنى عەوف لە قوبا لە نزىك شارى مەدينە لاماندا و، كاتىن پېغەمبەر لە شارى مەككە ھېشتا مابۇوهە و كۆچى نەكىدبوو كاتىن ئەبو جەھل بەمەي زانى لەگەل حەرشى برايدا ئەوان لە شارى مەككە ھەستان هاتن بۇ شارى مەدينە تا عىاش بگىرنەوە، چونكە عىاش ئامۇزى ھەردووكىيان بۇو وە زېرىاي ھەردووكىيان بۇو، كاتىن هاتنە شارى مەدينە قىسىيان لەگەلدا كرد و وتيان:

(٤٤٥) أخرجه: ابن اسحاق (٢٧٢) وقال الأرناؤوط في (زاد المعاد) (٥٠/٣) رجاله ثقات، وقال العمرى في (السيره الصحيحه) (٢٠٤/١) إسناده صالح للاعتبار.

دایکت نهزری کردوده که قزی داناھینیت به هیج حوریک، وہ ناچیته ژیر هیج سیبے‌ریکه‌وه و خوی ناپاریزیت له رُوز تا تو نه‌بینیت، ئه‌ویش دلی نه‌رم بو و بُوی و ئیمامی عومه‌ر و تی: ئهی عیاش و دلاھی ئه‌مانه دهیانه‌ویت تو به‌رنه‌وه و به فیتنه‌ت بهرن له ئاین‌که‌تدا، خوت بپاریزه لیيان و دلاھی ئه‌گه‌ر دایکت ئه‌سپی زوری بُو بھینیت ناچار ده‌بیت که قزی دابه‌تینیت وہ ئه‌گه‌ر خور تینی بُو بھینیت ناچار ده‌بیت که بچیته ژیر سیبے‌ره‌وه.

عیاش و تی: ده‌چمه‌وه بُو ئه‌وه‌ی سوینده‌که‌ی دایکم نه‌خهم وہ هه‌ندی پاره‌شم هه‌یه له‌وی کوی ده‌که‌مه‌وه، عومه‌ر و تی: خوت دهزانی من یه‌کتیکم له وانه‌ی که پاره‌م زوره له قوره‌یشدا ئه‌وه نیوه‌ی ماله‌کهم بُو تو و مه‌گه‌ریزه‌وه له که‌لیاندا. ده‌فرموده‌ت به‌گویی نه‌کردم ههر به‌لایه‌وه باش بو و له‌گه‌ل ئه‌و دووانه بگه‌ریت‌هه‌وه، دوای ئه‌وه من پیم و ت: به‌لام ئه‌گه‌ر وا ده‌که‌یت ئه‌م و شتره‌ی من ببه له‌گه‌ل خوت چونکه و شترنکی چالاک و وریايه و خیرایه و لمه‌ر پشتی دانه‌به‌زیت، ئه‌گه‌ر شتیکت بینی له‌م دووانه یه‌کسر له‌سمری خوت پزگار بکه و بگه‌ریزه‌وه، ده‌فرموده‌ت له‌گه‌لیاندا ده‌چوو تا له نیوه‌ی پیگا ئه‌بوچه‌هل پی و ت: و دلاھی براکم واته: (چونکه زر برایه‌تی) و شتره‌کم پهکی که‌وت‌ووه و ناتوانیت بروات ئه‌وه بُو سواری پشتی و شتره‌که‌ی خوت‌تم ناکه‌یت؟

ئه‌ویش و تی: باشه کاتی و شتره‌که‌ی يخ لیدا و دابه‌زی و هه‌ردووکیان و شتره‌که يان يخ لیدا بُو ئه‌وه‌ی ئه‌بو جه‌هل سوار بیت به‌لام یه‌کسر هه‌لیان کوتایه سمری و گرتیان و به‌ستیانه‌وه، پاشان پیش خویاندا و برديانه‌وه به‌ره‌وه مه‌ککه، ده‌فرموده‌ت خوای گه‌وره له‌و که‌سانه‌ی که‌به‌دهستی خویان وايان کرد له خویان به هیج حوریک توبه و کاری چاکه‌یان لیومرن‌ناگریت، چونکه ئه‌وانه که‌سانیکن خوای خویان ناسیوه و به‌لام گه‌راونه‌ته‌وه بُو کوفر له سه‌ر به‌لایه‌کی که‌م، ده‌فرموده‌ت ئه‌مانه‌مان به‌وان و خوشمان ده‌وت به‌لام کاتی پیغمه‌بر گه‌یشته مه‌دینه و له‌وی دابه‌زی ئه‌وه‌مان بُو گیپرایه‌وه و خوای گه‌وره ئه‌م ئایه‌ته‌ی دابه‌زاند: ﴿قُلْ يَعْبُدِي اللَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ لَا نَنْصُطُوا مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَعْفُرُ الظُّنُوبَ جَمِيعًا إِنَّهُ هُوَ أَغْفُرُ الرَّحْمَمِ﴾ (الزم) واته: (ئهی پیغمه‌بر به‌و بھندانه بلى که له‌گوناه و تاوان رۆچوون، له‌و گوناھانه‌ی نه‌فسیان داوایان لیکردوون، له‌بهزی و میهربانی خودا نا ئومید نه‌بن، خودا له‌هه‌موو گوناھه‌کانیان خوش

دهبیت، که په شمان بن لی، به راستی خودا زور لیبورده و میهربانه بؤیان). نیمامی عومه ریش حکیم دفه رمویت: منیش ئهم ئایه تهم به دهستی خوم له پارچه کاغهزینکدا نووسی و ناردم لای هیسامی کورپی عاص، هیشام دفه رمویت: کاتن که ئه و پارچه کاغهزه زهی عومه رم پیگه یشت ده خوینددهوه له (ذی طوا) له دوله کهی ئه و پهپی شاری مهکه دوّل به دوّل هر ده رؤیشتم ده خوینددهوه و ده موبیست بزانم ئه وه چیه و هر لیز تینه ده گه یشت ونم: خوایه تیم بگه ینه ئهم ئایه ته باسی چی دهکات، ئه وه بوبو خوای گهوره خستیه دلمهوه که ئهم ئایه ته باسی توانه کهی من دهکات، چونکه من لیره ماوم و کۆچم نه کردووه دواي ئه وه منیش و شتره که م ئاماوه کرد و له سه ری دانیشتم و گه یشت به پیغمه مبهربی حکیم و کۆچم کرد بوب شاری مه دینه) <sup>(۴۶)</sup>.

هه رووهها ئیبنو ئه سیر حکیم دهیگیریتهوه به سنه دیکی (لاواز) که ناکریت به به لگه سه بارهت به چونیه تی کۆچکردنی نیمامی عومه ری دفه رمویت: (عومه ری کورپی خه طاب چه کی له خوی به ستواوه و ته اوی کردووه به چوار دهوری که عبده، وه هه رهشی کردووه له قورپیش و تووویه تی: هر که سیک پی خوش دایکی روله رپی بوبکات يان ژنه کهی بیوه ژن بکه ویت و منداله کانی هه تیو بکهون، ئه گمر ئازایه با بیت بوب ئه و دوّل و با دوام بکه ویت <sup>(۴۷)</sup>، لمو کاته دا ههندی له موسو لمانه چه وساوه کان شوینی ده کهون و که سیش ناویزیت شوینیان بکه ویت) بهم شیوه یه هاوه له کۆچکاره به ریزه کانی پیغمه مبهربی حکیم له شاری مه که وه پهیتا و تاقم تاقم و دانه دانه ده گه یشننے شاری مه دینه.

به رائی کورپی عازب حکیم سه بارهت به هاتنی يه که م کۆچکاران دفه رمویت: (يه که م که س که هات بوب لامان له کۆچکاران (المهاجرین) بوب شاری مه دینه موصعه ب بوبو پیمان ووت پیغمه مبهربی حکیم چی دهکات؟ وتنی: هر له جیزی خویه تی و هاوه لانیشی به رده دام دین بهره و مه دینه، به راء حکیم دفه رمویت: دواي ئه وه عمری کورپی ئوم

(۴۶) أخرجه: ابن جرير في (جامع البيان) (٢٠١٨٢) و (الحاكم) (٤٢٥/٢) و صصحه على شرط مسلم، والبيهقي (الدلائل) (٤٦١، ٤٦٢/٢)، والبزار (١٧٤٦)، وابن هشام (السيرة) (٧١/٢) برقم (٣٣٢، ٣٣٤) وقال محققته: إسناده صحيح، وقال الهيثمي في المجمع (٦/٦): رواه البزار و رجاله ثقات، وقال الحافظ في (الأصابة) (٦٠٤/٣) (٩٩٦٥): أخرجه: ابن السكن بأسناد صحيح، وقال الشيخ مقبل في (ال الصحيح المسند مما ليس في الصحيحين) (٩٩٢) حدث حسن.

(۴۷) أخرجه: ابن الأثير في (اسد الغابة) (٤/٥٢)، وقال الشيخ الألباني في: (دفاع عن الحديث و السيرة) (ص: ٤٣) في سنده ثلاثة مجاهيل، (ئهم ریوايته تمنها بوب زانياريت هیناومه).

مهکتومی نابینا هات و پیمان وت: ههوال چبیه؟ وه پیغه‌مبهر و هاوه‌لانی چی دهکنه؟ وتی: ئهوان بەردەوام دین، دەفه‌رمویت: دواي ئهوه عەمارى كورپى ياسر و سەعدى كورپى ئەبو وەقاص و عەبدوللائى كورپى مەسعود و بىلال هاتن بۇ لامان، پاشان عومەر هات لەگەل بىست سوار گەيشتنەلامان، پاشان دواي هەرھەمۇويان (پیغه‌مبهرى ئازىز و خوشەويستانمەن هات لەگەل ئەبو بەكى)<sup>(۴۸)</sup>.

عائىشە دەفه‌رمویت: (دوا به دواي ئه و ھەممو ھاوھەلنى ھاوھەلنى پايە بەرز ئەبو بەكى صديق هات دواي له پیغه‌مبهر كرد كە مۆلەتى بىدات تا ئەۋىش كۆج بکات بۇ مەدينە، و خۆشى ئامادە كردىبوو بەلام پیغه‌مبهر دواي لېكىد كە كۆج نەكات و بىتىنېتەوە فەرمۇوى: ((على رسلەك، فإني أرجو أن يُؤذن لي))<sup>(۴۹)</sup> واتە: چاوهرى بکە هيوم وايە كە رېگەم پى بىرىت تا كۆج بکەم).

### پيلانى (دار الندوة)

ئىبىنۇ عەباس دەفه‌رمویت: (كانت فورهيش زانيان پیغه‌مبهر و ھاوھەلنى لايەنگريان بۇ دروست بۇوه له شارىتكى تردا جىڭە له شارى مەككە و دەرچۈونى ھاوھەلنىان بىنى و كۆج كەردىيان بۇ مەدينە)، ئىنجا ئهوان زانىيان كە ئهوانە دابەزىونەتە جىيگەيەك و ھىزو توانەيەكىان بۇخۇيان دروست كردوو، ئهوان ترسان لەوهى كە پیغه‌مبەرىش بەرهە ئەھى بکەۋىتە رې ھەر بۇيە له خانوھەكەي قۇصەي كورى كىلا بدە كۆبۈونەوە، فورهيش ھىچ كارىتكى گرنگىيان ئەنچام نەددە تەنها لەو خانووھەدا نەبىت، لەۋى راۋىزىيان دەكىد كە چى بکەن سەبارەت بەكاردانەوەيان بەرامبەر بە پیغه‌مبەر، وە دەترسان كە پیغه‌مبەر كۆج بکات، بۇيە ئهوان كۆبۈونەوە بۇ ئەو مەسىلەيە لەورۇزەسى كە خۆيان دىارىيان كردىبوو كە پىيان دەوت: (رۇزى زەحمەت) ئىبلىس ئەو رۇزەدا لە شىۋەي پىاۋىتكى بەسالا چوو كە پالىتۇيەكى لەبەردا بۇو وەستابۇو لەبەر دەرمە دەركاى (دار الندوة)دا كە كانت ئهوان هاتن و بىنیيان ئەو پىاۋە رېش سېبىيە لەبەر دەرمە دەركاکەدا وەستاوه پېيان وت: ئەم پىاۋە رېش سېبىيە كىيە؟ ئەويش لە وەلامدا وتى: رېش سېبىيەكى خەلکى (نەجىدە)م گۈيم لەو

(۴۸) أخرجه: البخاري (ال الصحيح) (٢٤٣٩/٣٦)، ومسلم (ال الصحيح) (٢٠٠٩)، وأحمد (المسنن) (٢/١)، وابن أبي شيبة (٣٢٧/١٤)، والبيهقي (الدلال) (٤٨٤/٢)، وابن حبان (٦٢٨١).

(۴۹) أخرجه: البخاري (ال الصحيح) (٣٩٠٥).

بپیارە بۇو كە دەتانەۋىت بىدەن لە كۆبۈونەۋەيەدا و ئامادەم لەگەلتاندا بەلكو ئامۇڭكارىيەكى بەسۇدتان پىن بگەيەنم، و تىان: بەلىنى فەرمۇو وەرە ژۇورەوە ئىنجا چۈونە ژۇورەوە.

(سەركىرەد و ناودارانى ھەممۇو لايەنەكانى قورەيشى تىادا كۆبۈوبۇدە و نوئىنەرانى كورانى عەبدول شەمس: عوتىبە و شەيېبە كۆپى رەبىعە و ئەبو سوفىيانى كۆپى حەرب بۇون، لەبەنى نەوفەل: عەبد مەناف و طعمە كۆپى عودەى و جوبىرى كۆپى موطعىم و حارشى كۆپى عامرى كۆپى نەوفەل بۇو، لە كورانى بەنى عەبدل دارى قوشەي: نىصرى كۆپى حارشى كۆپى كىلدە، و لە كورانى بەنى ئەسەدى كۆپى عبدالعزى: ئەبو بوخەرى كۆپى هيشام و زەمعەى كۆپى ئەسەدى كۆپى موطەلب و حكىم كۆپى حوزام، لەبەنى مەخزوم: ئەبو جەھلى كۆپى هيشام، لە بەنى سەھم مۇنەبە و نەبىيە كورانى حەجاج، لەبەنى جومەح: ئومەيەى كۆپى خەلەف) و لەگەل ھەندىكى كەسانى تر كە بەقورەيشى نەدەز مېدران ھەندىكىيان بە ھەندىكىيان وەت: وەلاھى ئىتمە مەتمانە بەھە ناكەين ھاۋپەيمانانى ئەو شويىنە ھەلەنەكوتەنە سەرمان با كۆبۈونەۋەيەك بکەين و رايەك دەرگەن و راۋىز بکەين يەكىكىيان وتى: با بەندى بکەين بە ئاسن و دەرگای لەسەر دابخەين و چاودەرى مەردىنى بکەين ئەو مەردىنى كە ھاوشاپىسى شاعيرانى پىشىت چاودەر تىان دەكىرد وەك نابىغە و زوھەير و ئەوانەي پىش خۆيان كە بەھە دەرددە رۇيىشتۇون ئىتمە با بەندى بکەين ھەتا ئەوهى دەمانەۋىت بەرامبەری ئەنجامى بەھەين.

رېش سېبىيە نەجدىيەكە وتى: نەخىر وەلاھى ئەمە راۋ بۇچۇون نىيە، وەلاھى ئەگەر ئىيۇھ بەندى بکەن ھەوالەكەى لە پشتى دەرگاکەوە دەرددەچىت كە ئىيۇھ لە سەرتان داخستووھ و دەگات بە ھاۋەللىنى و ئەوەندەپىت ھاۋەللىنى ھەلەنەكوتەنە سەرتان و دەرى دېنن لە ژىر چىنگتانا، و پاشان ژمارەيان زۆر دەبن و زال دەبن بەسەرتاندا ئەمە راۋ بۇچۇون نىيە، بىر لە رايەكى تر بکەنەوە.

راۋىزيان كرد و يەكىكى تريان وتى: دەرى دەكەين لە ناوماندا و دوورى دەخەينەوە لە ولاتماندا، كە دوور كەوتەوە بەلامانەوە گرنگ نىيە بۇ ھەر جىيەك بچىت و كى بىگرىتە خۆى ئەوجا دوور دەبىت لىيمان و لە نارپەھەتى ئەو بە دوور

دەبىن ئىنجا بە خۆماندا دەچىنه و سەر قال دەبىن بە ئىش و كارى خۆمانه وە، پىش سېپىيە نەجىبىيەكە وەتى: نەخىر وەلاھى ئەمە راپو بۇچۇن نىيە نابىن جوانى قىسەكانى و شىرىنى و تەكانى زال دەبىت بەسەر دلى پىاواندا بەو شتەي پىيە هاتووه كە قورئانە، وەلاھى ئەگەر ئىيە ئەوه بىكەن من لەو ئەمین نىم كە بچىتە لاي خىلائىك لە خىلەكانى عەرب و زالبىت بەسەرياندا بەوقسە و و تانەي تا ھەمووان شويىنى دەكمەن و ئىنجا ھەلدىكوتەنە سەرتان و فەرمانزەوايتان لەزىز چىڭ دەردەكمەن وە زال دەبن بەسەرتاندا و ئەوهى خۆيان پىيان خۆشە دەيکەن بەرامبەرتان، نەخىر رايەكى تر بدۆزىنەوە.

پاشان ئەبو جەھل وەتى: من ئىستا رايەكم ھەيدە بەرامبەرى باومىنەكەم تا ئىستا كەس ئەو رايەي ھەبۇو بىت و تىيان: چىيە ئەي ئەبۇحەكەم؟ وەتى: من واي بەباش دەزانم لەھەر ھۆزىك گەنجىكى ناودارى ئازا ھەللىزىرن و ھەر يەكىن لەو گەنجانە شمشىرىيەكى تىزى بىدەنە دەست وە بەيەكچار بە ھەمووتانەوە رۇوى تى بىكەن بىكۈزن، و ئەو كات خويتنەكەي بلاودەبىتەوە بەناو ھەموو ھەشىرەتكاندا ئەوجا رىزگارمان دەبىت، ئەگەر خويتنەكەشى بلاوبۇويەوە كورانى بەنۇ عەبدۇل مەناف ناتوانى بجهنگن دىز بە سەرجەم خزمانيان ناچارانە راپى دەبن بە خويتنەكەي و ئىتمەش خويتنەكەي دەدەين و كۆتايى پى دىت.

پىش سېپىيەكە وەتى: قىسەي تەواو ئەم قىسەيەي كە ئەم بىاوه كردى ئەمە راپو بۇچۇونە لە ھەموو راپو بۇچۇونەكانى تر چاكتە، ئىنجا بلاودەيان لى كرد و سوربۇون لەسەر ئەنjamادانى ئەو راپو بۇچۇونە و ئەو پىشىنارەكە ئەبوجەھل كردى ھەموويان كۆبۇون كە ئەنjamامى بىدەن، ھەر ئەو رۆزە جبريل العليّ هاتە لاي پىغەمبەر صلی اللہ علیہ وسَلَّمَ وەپىي راگەياند و فەرمۇسى: ئەو جىتكەيە ئەمشە و تىيدا دەخەويت تىايادا مەمینەرەوە بە جىتى بەھىلە و كۆچ بىكە<sup>(٤٣٠)</sup>.

(٤٣٠) آخرجه: ابنعيم في (الدلائل) (١٥٤)، وابن جرير في (التاريخ) (٣٧/٢)، والبيهقي في (الدلائل) (٤٦٨/٢)، وابن هشام في (السيرة) (٣٤٠) (٧٩/٢) وقال محقق:إسناده جيد، وقال محقق الارناؤوط (زاد المعاذ) (٥٠/٣): رجاله ثقات، وأخرجه مختصرأ: عبد الرزاق (٣٨٩/٥) (٩٧٤/٣)، والطبراني في (الكبیر) (١٢١٥٥)، وأحمد (المستد) (٣٤٨/١) (٣٢٥١) وقال الارناؤوط في تحقيقه:إسناده ضعيف، وحسن إسناد الحافظ ابن كثير في (البداية) (١٨١/٣)، والحافظ ابن حجر في (الفتح) (٣٠٠/٧) واللفظ لابن هشام وأبي نعيم.

## کوچ کردنی پیغمه مبهربی بو شاری مهدينه

(دوای سیانزه سال مانهودی پیغمه مبهربی له شاری مهکه<sup>(۴۳۱)</sup> دواجار خوای گهوره ریگهیدا به پیغمه مبهره که کوچ بکات) دوای ئهه هه موو نارهه تی و تهنج کیهه لچنینه کافره کان ئهنجامیان دهدا بهرامبهربی پیغمه مبهربی، ئینجا خوای گهوره ریگهیدا که کوچ بکات بهره شاری مهدينه و مهکه به جن بھیلتی، ئیبنو عهباس<sup>(۴۳۲)</sup> دفعه رمویت: (پیغمه مبهربی فهرمانی پیدرا که کوچ بکات وه ئهه ئایه تهی بو دابه زی: ﴿وَقُلْ رَبِّ أَدْخِلْنِي مُذْخَلَ صَدْقٍ وَأَخْرِجْنِي مُخْرَجَ صَدْقٍ وَاجْعَلْ لِي مِنْ لَدُنْكَ سُلْطَنًا نَصِيرًا﴾ (الإسراء)<sup>(۴۳۳)</sup>). واته: (ئهی موحه ممهدا! بلی: پهروه درگاری من! له همر حیگایه هم و، همر کاریکم به دسته وه بی، هاوکاری و یارمه تیم بده بو ئهنجامدانی، تا به راست و راستانه بتوانم ئهنجامی بدهم، به راست و سه رفرازانه ش له وجیگایه دا به ریم بکه. هیزیکی پشتیوان و یارمه تی دهريشم بو دیاری بکه).

ئهم کوچ کردنی پیغمه مبهربی له سهر را ویزی جبریل<sup>(الله علیه السلام)</sup> وه له سهر ره زامهندی خوای پهروه درگار هاوہلی به ریزی ئه بوبه کری صدیقی<sup>(الله علیه السلام)</sup> له گه ل خویدا برد.

ئیمامی عهلى<sup>(الله علیه السلام)</sup> له پیغمه مبهره دیگیریته وه که فهرمومویه تی: به جبریل م وت کن له گه ل مدا بیت له کوچ کردن که مدا؟ جبریل<sup>(الله علیه السلام)</sup> فهرموموی: ئه بوبه کر<sup>(۴۳۴)</sup>.

ئه بوبه کر<sup>(الله علیه السلام)</sup> پیش چوار مانگ بهر له کوچ کردن دوو و شتری چاکی ئاماده کر دبوو بو ئهه ریگه دووره که له گه ل پیغمه مبهربی ده بی پیت وه بهوردی خوی ئاماده کر دبوو بو ئهه سه فهره دریزه.

عائیشه<sup>(رضی الله علیها)</sup> دفعه رمویت: (ئه بو به کر خوی ئاماده کرد تا کوچ بکات بهره و مهدينه پیغمه مبهربی پیی فهرمومو: له سهر خوبه من هیوام وايه که ریگه ش به من بدريت، ئه بو به کر<sup>(الله علیه السلام)</sup> وتي: هیوات به و شیوه یه دایک و باوکم به فیدات بیت؟ فهرموموی: به لی، ئه بو به کر خوی هیشتاه وه بو ئهه وهی بیت به هاوہلی پیغمه مبهربی<sup>(الله علیه السلام)</sup>).

(۴۳۱) آخرجه: البخاری (الصحيح) (۳۸۵۱).

(۴۳۲) آخرجه: الترمذی (السنن) (۳۱۳۹)، والحاکم (المستدرک) (۳/۳) وصححه ووافقه الذهبي، و ضعف إسناده الشیخ الألباني في (ضعیف سنن الترمذی) (۳۱۳۹)، (لاوازه تمنها بو زانیارتیت هیناومه).

(۴۳۳) آخرجه: الحاکم (المستدرک) (۵/۳) وصححه ووافقه الذهبي.

له کوچه‌کهیدا وه دوو وشتري ههبوو که چوار مانگ گهلاي درهختي سوممهري پي  
دددا و دايهستهی گرديوون(۴۳۴).

هر له عائیشه‌وه دفه‌رمویت: (هیچ رُؤژیک نهبووه پیغه‌مبه‌ر سه‌ردانمان نهکات له به‌یانیاندا یان له ئیواراندا، رُؤژیکیان ئیمه له ماله‌وه دانیشتبووین له گه‌رمایی خوردا (دوای نیوھرۇ)<sup>(۴۳۵)</sup> يەکن بە ئهبوبەکرى وت: ئهوه پیغه‌مبه‌ر وا بەرهو ئىرە دېت و دەم و چاوى داپوشىوه، لە سەعاتىكىدا هات بۇ لامان كە ھەرگىز عادەتى وا نەبۇو لەو كاتەدا بىت و سەردانمان بىكات، ئەبوبەکر وتى: دايىك و باوکم بە فيدای بىت وەلەھى كارىكى زۆر گرنگ واي لىتكىردووه لەم سەعاتەدا سەردانمان بىكات، ئىنجا پیغه‌مبه‌ر ئىزىنى وەركت و هاتە زۇورەوه و بە ئەبوبەکرى فەرمۇو: (أَخْرُجْ مَنْ عَنْدَكْ) واتە: ئەوانەى لەلاتن بىانكە دەرەوه، ئەبۇ بەکر وتى: ئەوانە خىزانى خوتىن (واتە: عايىشە تىايە كە خىزانى خوتە)<sup>(۴۳۶)</sup> دايىك و باوکم بە فيدات بىن ئەى پیغه‌مبه‌رى خوا پیغه‌مبه‌ر فەرمۇو: ((أَشَعْرَتْ أَيْ قَدْ أَذِنَ لِي الْخُرُوجْ)) واتە: ئايا زانیوتە كە بىنگەم بىن دراوه بۇ دەرچۈون، ئەبۇ بەکر فەرمۇو: منت لەگەلدام ئەى پیغه‌مبه‌رى خوا؟ فەرمۇو: بهلىنى<sup>(۴۳۷)</sup>.

له ریوایه‌ته که‌ی ئىبىنۇ ھىشامدا ﷺ (عائىشە ؓ) دەفه‌رمۇیت: وەلاھى ھەرگىز نەمزانىيە پېش ئەو رۆزە كە مەرۆڤ ھەمە يە لە خۆشىدا بىگرى، دواى ئەوە كە بىنىم فرمىسک لە چاوى ئەبوبەكر ھاتە خوارەوە لە خۆشى ھاۋەلدارىتى پېغەمبەر ﷺ (٤٣٨)، پاشان ئەبوبەكر لە ریوایەتىكى تىدا فەرمۇوى: [ئەي پېغەمبەرى خوا ﷺ] دوو وشتىرم ھەمە يە هەر لەمەو پېش ئامادەم كىردووھ بۇ دەرچۈون] باوكم بە قىدات بىت يەكى لەو وشتارانە بۇ تۆ] پېغەمبەر ﷺ فەرمۇوى (٤٣٩): ([قَدْ أَخْذَتُهَا بِالشَّمَنْ]) (٤٤٠)

. (٤٣٤) أخرجه: البخاري (٣٩٠٥)

<sup>٤٣٥</sup> أخرجه البخاري (الصحيح) (٦٠٧٩).

<sup>٤٣٦</sup> أخرجه البخاري (الصحيح) (٥٨٠٧).

<sup>٤٣٧</sup> أخرجه البخاري (الصحيح) (٤٠٩٣).

<sup>٤٣٨</sup> انظر: سيرة ابن هشام (٢٤٤) / ٨٢ (٢)، والطبراني في (التاريخ) (٣٧٧) / ٢.

<sup>٤٣٩</sup> أخرجه البخاري (الصحيح) (٤٠٩٣).

.٤٠) أخرجه البخاري (الصحيح) (٢٠٣٨).

و اته: به نرخه که خویان و هری ده گرم) (و اته: تا ببیت به مولکی من) عائیشه دفه رمیت: ئینجا ئه بو به کر [یه کیک له دوو و شتره که که] (جدعاء) بوو دایه دهستی پیغه مبه ریک و ئیمه ئاماده مان کرد به ئاماده کردنیکی یه کجار خیرا و سفره یه کمان بو دروست کردن بو ئه وهی که خواردن که تی بکه(۴۱).

ئه سماء دفه رمیت: (که پیچامانه و هیج شتیکمان به دی نه کرد بو به استنی سفره که و مشکه ئاوه که، ئینجا من به ئه بوبه کرم و ت: وه لاهی هیج شتیک شک نابهم ته نهها ئه و پشتینه نه بیت له پشتمدایه، ئه ویش و تی: پشتینه که ت بکه به دوو کرته وه و یه کیکیان ده می مشکه که که پی ببسته و ئه وی تریان سفره که که پی ببسته، منیش به و شیومیه م لیکرد، عائیشه دفه رمیت: ئه سماء پارچه یه ک له پشتینه که که ده می مشکه که که پی ببست و ئه وی تریان سفره که که پی ببست بویه ناوی لینرا خاومنی دوو پشتینه که (ذات النطافین)، پیغه مبه ریک له گه ل ئه بو به کردا همر له و کاته وه له گه ل پیاویکی (به نی دهیل) دابوون که کابرایه کی زور چالاک بوو ریگه ناس بوو، وه له سه رئاینی کافرانی قورپیش بوو، به لام ئه مین بوو وه کردیان به رینیشاند هری ریگه که یان وه هردوو و شتره که یان پی سپارد و به کریان گرت و کاتیان بو دانا که دوای سی رقزی تر له نزیک ئه شکه و تی (ثور) به دوو و شتره که وه ئاماده بیت بو بردنی پیغه مبه ریک و ئه بوبه کر بو کوچ کردن که(۴۲).

عائیشه دفه رمیت: (پیغه مبه ریک فهرمانی کرد به عه لی که له جیگا که بیدا بخه ویت تا ئه و شتنه که له لای پیغه مبه ریک بوو بیکری ته وه بو خاومنه کانی) (۴۳)، کاتی پیغه مبه ریک جیگه کانی بینین و ههستی پیکردن به ئیمامی عه لی فه رموو: ((نم علی فراشی و تَسَجَّلَ بِرْدِی هَذَا الْحَضْرَمِيُّ الْأَخْضَرِ، فَنَمْ فِيهِ، فَإِنَّهُ لَنْ يَخْلُصَ إِلَيْكَ شَيْءٌ تَكْرَهُهُ مِنْهُمْ)). و اته: (له جیگه که که مندا بخه وه و عه با سه و زه که شم بده به سه ر خوتدا و مه ترسه هیج شتیک له وانه وه ناگات به تو که تو پیت ناخوش بیت). دفه رمیت: پیشتر که پیغه مبه ریک ده خه وت ئه و عه با سه و زه ده دا به خویدا(۴۴).

(۴۱) أخرجه: البخاري (۴۰۹۳).

(۴۲) أخرجه: البخاري (۲۹۷۹)، وقال الحافظ في الاصابة (۲۳۰/۴)، وأخرجه: ابن سعد بسنده صحيح.

(۴۳) أخرجه: البهقي في (الكتاب) (۱۲۹۶۵).

(۴۴) أخرجه: أبو نعيم في (الدلائل) (۱۵۶)، والطبراني في (التاريخ) (۳۷/۲)، والبيهقي في (الدلائل) (۴۸۶/۲)، وابن هشام في (السيرة) (۷۹/۲) وقال محققا: (إسناده جيد من طريق البيهقي).

بهم شیوه‌یه پیغه‌مبهربی نیمامی عهلى له جی خوی دانا بهمه‌بستی ئهودی که کافره‌کان ئاگادار نهبن له دهرچوونی ههرودها بهمه‌بستی گیرانه‌ودی راسپارده‌کان (الامانات) بُخواهنه‌کانیان.

ئیبینو عهباس دله‌رمویت: (که تاریکایی شهو داهات ئه و نوینه‌رانه‌ی قوره‌یش هه‌لیان بژاردبوون بُخپیلانه‌که‌یان دژ به پیغه‌مبهربی هر هه‌موویان هه‌لیان کوتایه نزیک مائی پیغه‌مبهربی و له دمرگاکه‌وه چاودیری مالله‌که‌یان ده‌کرد، تا بزانن چی ده‌کات و دکه‌ی ده‌خه‌ویت بُخه‌هودی بچنه سه‌ری و بیکوژن.

عه‌بدل ره‌حمانی کوری عه‌ویمی کوری ساعیده دله‌رمویت: (ههندی له خزمانم له هاوه‌لآنی پیغه‌مبهربه‌هودکه، پیغه‌مبهربی ئه و شهود دهرچووه و عهلى له جیاتی خوی دانا بُخه‌هودی که چی ئه‌مانه‌تی لایه بیگیرتیه‌وه بُخ خاوهنه‌کانی، ئه‌ویش به سى رۆز هه‌مووی گه‌راندنه‌وه بُخ خاوهنه‌کانیان دواى ئه‌وه که ته‌واو بوبه‌ریکه‌وت به دواى پیغه‌مبهربدا و کوچی کرد بهره‌و شاری مهدینه)<sup>(۴۵)</sup>.

بهم شیوه‌یه کافره‌کان ئابلوقه‌ی مائی پیغه‌مبهربیاندا و پیغه‌مبهربی نیمامی عهلى له جی خوی دانا ئینجا که‌وته پی بهره‌و ئه‌شکه‌وتی (ثور).

محمدی کوری که‌عب دله‌رمویت: (که کوبوونه‌وه بُخ کوشتنی پیغه‌مبهربی له‌بهر مالله‌که‌یدا ئه‌بو جه‌هل به هاوه‌لله‌کانی تری وت: محمد گومانی وايه گه‌ر ئیوه شوینی ئاینه‌که‌ی بکهون که پی هاتووه پاشه‌رۆز ده‌بین به پاشای عمره‌ب و عهجه‌م، پاشان زیندو ده‌کرتنه‌وه دواى مردنستان ده‌خریتنه به‌هه‌شتیکه‌وه، ودک به‌هه‌شته‌کانی ئه‌ردهن گه‌ر واش نه‌کهن، ئه‌وا به‌سهر برینتان ده‌بات، زیندو ده‌کرتنه‌وه دواى مردنستان و ده‌خریتنه ناو ئاگری دوزه‌خ و ده‌سوتیئرین، ئینجا پیغه‌مبهربی هاته ده‌ره‌وه دواى وتنی ئه و قسه‌یه له‌لایه‌ن ئه‌بوجه‌هله‌وه که خوی ئاماذه کردبوو له‌گه‌ل ئه و کومه‌لله‌دا و پیغه‌مبهربی مشتن خوی بـه‌دسته‌وه بوبه فه‌رمووی: ((نعم أنا أقول ذلك وأنت أحدهم)) واته: به‌لئ من وا ده‌لیم وه توش يه‌کیکی له‌وانه و خوا ده‌تخاته دوزه‌خه‌وه، له‌ویدا خواي گه‌وره چاوي ئه‌وانی کویر کرد و به‌هیچ جو‌ریک پیغه‌مبهربیان نه‌دی، وه پیغه‌مبهربیش خوله‌که‌ی پژاند به‌سهری هه‌مویاندا

(۴۵) أخرجه البيهقي في (الكبير) (٢٨٩/٦)، وقال الشيخ الالباني (الارواء) (١٥٤٦): إسناده حسن.

و نه و نایه‌تهی خویند: ﴿يَسْ أَلْفُرْقَانُ الْحَكِيمُ﴾ ..... وَجَعَلْنَا مِنْ بَنِي آيَةِ هُمْ سَكَّاً وَمِنْ حَلْفِهِمْ سَدَّاً فَأَغْشَيْنَاهُمْ فَهُمْ لَا يُبَصِّرُونَ ﴿١﴾ (یس) که پیغامبر ﷺ ته‌واو بوو له خویندنی نایه‌تهی که هیچ پیاویک نه‌مابوو که خوّل نه‌کرابیته سه‌ری و پاشان چوو بو نه و جیگه‌یهی که خوی ویستی لی بوو<sup>(۴۴۶)</sup>.

ئیبنو ئیسحاق ده‌فرمودت: (که پیغامبر ﷺ ویستی ده‌چوونی هه‌بوو به‌رهو شاخه‌که هات بو مالی ئه‌بو به‌کر و له ده‌گایه‌کی پشت مالی ئه‌بو به‌کرده‌وه به‌ریکه‌وتن، و ده‌چوون به‌رهو ئه‌شکه‌وتی (ثور) له شاخه‌که‌ی خوار شاری مه‌ککه‌وه بهم شیوه‌یه ئه‌بو به‌کر له‌گه‌ل پیغامبردا ﷺ به‌ریکه‌وت به‌رهو شاخه‌که که سه‌عاتیک دووره له پشت شاری مه‌ککه‌وه<sup>(۴۴۷)</sup>.

ئیمامی عومه‌ر ﷺ بومان ده‌گیریته‌وه له هه‌لسوکه‌وتی ئه‌بو به‌کر له‌گه‌ل پیغامبردا ﷺ له و شهوددا له ری رؤیشتنه‌که‌یاندا بو ئه‌شکه‌وت‌که چوون بووه، به‌لام ئیسنادی باسه‌که (ضعیف). ده‌فرمودت: (پیغامبر ﷺ ئه و شهود له‌گه‌ل ئه‌بو به‌کردا به‌رهو ئه‌شکه‌وتی (ثور) به‌ریکه‌وتن و ئه‌بو به‌کر ماوهیه‌ک له پشتی پیغامبره‌وه ﷺ ده‌رؤیشت تا پیغامبر ﷺ پی‌ی زانی و پرسیاری لی کرد، و ئه‌ویش له وه‌لامدا و‌تی: بیر ده‌که‌مه‌وه که‌سانیکه بهدواماندا بین و ده‌ترسم تووشی تو بین بoxyه له پشته‌وه ده‌رۆم و بیریش ده‌که‌مه‌وه له‌وه ده‌چیت که‌سانیکیش له پیشه‌وه بین بoxyه له پیشته‌وه ده‌رۆم.

پاشان پیغامبر ﷺ فه‌رمووی: ئه‌ی ئه‌بو به‌کر ئه‌گه‌ر شتیک هه‌بیت پیت خوشه تووشی تو ببیت و تووشی من نه‌بیت؟ فه‌رمووی: به‌لئی سویند بهو خواهی که‌تؤی به حق ناردووه، ئه‌وه بوو به‌ری که‌وتن به‌رهو ئه‌شکه‌وت‌که و که گه‌یشته به‌رده‌مه‌که‌ی ئه‌بو به‌کر فه‌رمووی: لەجی‌ی خوت بوهسته تا به‌رده‌می ئه‌شته‌وکه‌ت بو پاک ده‌که‌مه‌وه تا بزانم هیچی تیایه ئینجا فه‌رمووی: ودره ژووره‌وه به‌لام مه‌چوره ناووه‌وه هیشتا پاکم نه‌کردوت‌هه، ئینجا چووه ناووه‌وه<sup>(۴۴۸)</sup>.

(۴۴۶) آخرجه: ابو نعیم فی (الدلائل) (۱۵۴)، والبیهقی (الدلائل) (۴۹۶/۲)، والطبری فی (التاریخ) (۳۷۲/۲)، وابن هشام فی (السیرة) (۸۱/۲) و قال محققاه: (إسناده صحيح مرسل).

(۴۴۷) انظر: سیرة ابن هشام (۸۳/۲).

(۴۴۸) آخرجه: أحمد فی (الفضائل) (۲۲) وقال محققاه: ضعیف مرسل و رجاله ثقات، والحاکم (۶/۳) وصححه وقال الذہبی:

لە ریوايەتىكى تردا دەفەرمۇيت: (ھىچ كونىكى تىا نەمابۇو لە كونەكانى ناو ئەشكەوتەكە هەمۇوى ئەبوبەكى پەنجهە پىادەكەد نەھەتكە جپو جانەوەرىكى زيان بەخسى تىا بىت و ئازارى پىغەمبەر بىلدەت، ئىنجا بە پىغەمبەرى فەرمۇو وەرە ژۈورەوە)<sup>(٤٤١)</sup>، لە ریوايەتىكى تردا دەفەرمۇيت: (چەند كاژەمارىكە فېرى درابۇو لە ناو ئەشكەوتەكەدا ئەبوبەكى ترسا مارىك يان شىتىكى تىا بىت و ئازارى پىغەمبەر بىلدەت بۆيە يەكى لەو كونانە ئەبوبەكى قاچى پىوه نابۇو تا مارىك پىوهيدا و فرمىسەك بە چاۋىدا هاتە خوارەوە)<sup>(٤٤٢)</sup> بەم شىوهە ئەبوبەكى لەگەن ھاوهەلى بەرىزى چوونە ناو ئەشكەوتەكە.

لە ریوايەتىكى تردا ئىبىنۇ عەباس دەفەرمۇيت: (كاتى پىغەمبەر دەرچوو لە مەككە و گەيشتە بەردەم ئەشكەوتە ويستى بچىتە ناوه ئاورىدا يەوه بەشارى مەككەي فەرمۇو: (( وأنٰتْ أَحَبُّ الْبَلَادِ إِلَيْيَ ، وَلَوْلَا الْمُشْرِكُونَ أَهْلُكَ أَخْرَجُونِي مَا خَرَجْتُ مِنِّكِ ))<sup>(٤٤٣)</sup> واتە: تو خۇشەويىسترين ولاتى لەلايى من گەر ھاوبەش پەيداكاران منيان دەرنەكردىيە لىت ھەركىز دەرنەدەچۈوم).

ئەوه بۇو پىغەمبەر بىلەتلىقى يارى بەپىزى لە ئەشكەوتەكەي چىاي (ثور) خۇيان قايىم كرد و خۇيان شاردەوە، عائىشە شىوهى خۇ شاردىنەوە و خۇ بەنادانى پىغەمبەر دەگىرەتەوە بۆمان و دەفەرمۇيت: (پىغەمبەر گەيشتە ئەشكەوتى (ثور) و سى رۆز لە ئەشكەوتەدا مانەوە، بەشەو عەبدوللائى كورى ئەبوبەكى كە گەنجىكى زىتەن و وريما و دانا بۇو لايىن دەمايەوە، وە لەكاتى پارشىودا پىش كاتى بەيانى بە پەلە دەگەرایەوە ناو شارى مەككە، بىن ئەوهى كەمس ھەستى پىن بکات، و لە ناو شارى

صحيح مرسى، والبيهقي في (الدلائل) (٤٧٦/٢)، واللاكلانى (٢٤٢٦) بسنده، والأصبانى في (سير السلف الصالحين) (٤٥) وقال محققه: ضعيف، وقال ابن كثير في (البداية) (١٨٠/٣) رواه البغوي وهو مرسى، وقال الحافظ في (الفتح) (٢٣٧/٧) مرسى. (لاوازه تەنها بۇ زانيارىت هيتنامە).

(٤٤٩) أخرجه: الطبراني في (الكبير) (٨٥/٢٤)، وقال الهيثمي في: (المجمع) (٥٤/٦) فيه يعقوب بن حميد وثقة ابن حبان و غيره، وضعفه أبو حاتم وغيره، وبقية رجاله رجال الصحيح، وانظر لزاما حاشية رقم (٤١٣).

(٤٥٠) أخرجه: الراكلانى (١٣٥٤/٤) (٢٤٢٦).

(٤٥١) أخرجه: أبو يعلى (٢٦٦٢) وابن أبي حاتم وابن جرير (٣١/٢٦) واللطف له، والترمذى (٣٩٣٥) والحاكم (٤٨٦/١) وصححه ووافقه الذهبى، والبيهقي في (الشعب) (٤٠١٣) و انظر (تفسير ابن كثير) (٣٢٩/٥)، وصححه الشيخ الألبانى في (صحيح الترمذى) (٣٠٨٣) و (المشكك) (٢٧٢٤).

مەككەدا دەخەوت و بەيانى لهگەل خەلکى شارى مەككەدا هەلدىستا، خەلکى مەككە وايان دەزانى ئەمشەو لهوى خەوتتۇوه، پاشان دەگەر بەناو شوينەكانى ناو شاردا و گۈزى ئەملىكى بەرگۈزى بەنەتايە سەبارەت بە پىغەمبەر ﷺ و پىلان كىپرانى قورپىش چاك گۈزى لى دەگرت و دەگەر اىدە بولاي پىغەمبەر ﷺ، كاتى كە تارىكايى شەو دادھەت بەسەرىدا، هەوالەكانى ھەمۇو پى رادەگەياندن و عامريش كە ھەندى مەرپى لابو ئەو مەرپانەش شەو دەيھىتىايە نزىك ئەشكەوتەكمەوه و لهوى پىغەمبەر خواه و ئەبوبەكر شىريان دەدۇشى و ھەرجىيەكىان بويستايە لىيان دروست دەگرد و دەيان خوارد)<sup>(٤٥٢)</sup>.

(پىش خۆر ھەلاتن (واتە: له بەرەبەيانىيەكى زۇو) عامرى كورى فوھەيرە رانە مەرەكەى بلاودەگىرددوھ بەناو شاخەكانى مەككەدا بۇ ئەمەھىي كەسىك لە شوانەكانى مەككە ھەستى پى نەكەن ئا بەم شىۋەيە ھەردووكىان عەبدۇللەي كورى ئەبوبەكر و عامرى كورپى فوھەيرە كاريان بەو جۆرە بۇ لهەمۇو شەۋىك لە سى شەوهەكەى مانەوهى پىغەمبەر ﷺ له ئەشكەوتەدا،<sup>(٤٥٣)</sup>

بى باوهە خەوتەكانى بەرددەم مالى پىغەمبەر ﷺ كە بەھەمۇويانەوە ھاتبۇونە سەر مالى پىغەمبەر ﷺ بۇ ئەمەھىي لە ناوى بەرن، ئالەم و كاتەدا خەويان لى كەمەت تا ھۆشىان ھاتەوە بە خۆياندا و تەماشاي حېڭەكەى پىغەمبەريان ﷺ كرد وايان زانى ھەر لهوى خەوتتۇوه.

ئىبىنۇ عەباس دەفەرمۇيت: عەلى ئەو شەوه خۆي فرۇشتبوو بەخواي گەورە وە بوردەكەى پىغەمبەر ﷺ پۇشى بۇ كە تىايىدا دەخەوت، بەلام تلاوتلى دەگرد و ھاوبەش پەيداگەرانىش تەماشايان دەگرد وايان دەزانى ئەمەھىي پىغەمبەر ﷺ خەوتتۇوه، بەلام كاتى ھەلیان كوتايە سەرى بىنېيان ئەمەھىي و تىيان: ھەى پىباو خرەپ تۆ تلاوتلى دەگرد بەلام ھاوهەكەت كە دەخەوت تلاوتلى نەدەگرد (واتە: ئىمە بە گومان بۇوین لهوى كە بلىيەن ئەو بىت يان نا چۈنكە ئەو تلاوتلى نەدەگرد وە كاتى

(٤٥٢) أخرجه: البخاري (٣٩٠٥).

(٤٥٣) أخرجه: البخاري (٤٠٩٣).

پیغه‌مبهر دخهوت نهده جوایه وه<sup>(۴۰۶)</sup>.

له ریوایه‌تیکی تردا دفه‌رمویت: (که رُوْز بِوَوْهُوه هَلْيَان كُوتاِيَه سَهْرَى و سَهْرِيَان کرد عَهْلِيَّه و خَوَى گَهْرَه بِيلانَه کَهْيَانِي پُوچَهْلَ كَرْدَهْوَه بَهْرامَبَهْر بَهْ پیغه‌مبَهْر<sup>۱</sup>، ئَهْوَه بَوَوَه لَه عَهْلِيَان<sup>۲</sup> پَرسِی: هَاوَه لَكَهْتَ لَه كَوَىيَّه؟ وَتِی: نَازَانِم، پَاشَان بَه شَوَيْن پیغه‌کَهْيَدا رُویَشَن کَه شَهَو لَهْوَيَوه رُوشتَبُون<sup>(۴۰۵)</sup>، ئَهْسَمَاء<sup>۳</sup> ئَهْم بَهْسَهْرَهاتَه مَان بَوْ دَهْگَيْرَتَه و دَفَهْرَمَوِیت: (قُورَهِيش کَاتِن پیغه‌مبَهْر<sup>۴</sup> و ئَهْبَو بَهْكَريَان لَن وَوَن بَوَو گَهْرَان بَه شَويْنِيدَا و سَهَد و شَتَريَان کَرَد بَه خَلَات بَوْ ئَهْو نَهْسَهِي يَهْكَيَان دَهْسَت بَهْسَهِر بَكَات يَان بَكَوْزَيَت، گَهْرَان بَه دَوَيَانِدَا و سَورَانَه وَه بَه چَيَاكَانِي مَهْكَهْدا تَا گَهْيَشَتَه ئَهْو چَيَايَه کَه پیغه‌مبَهْر<sup>۵</sup> و ئَهْبَو بَهْكَريَت (له کَاتِيَكَادَه کَه يَهْكَيَكَ لَه كَافَرَه کَان کَه بَهْرَه و ئَهْشَكَه وَه کَه دَهَهات): ئَهْي پیغه‌مبَهْر خَواه<sup>۶</sup> ئَيِسْتَا ئَهْو بِياوه دَهَمان بِينَت؟ پیغه‌مبَهْر<sup>۷</sup> فَهْرَمَوَه: ((كَلَا إِنْ مَلَانَكَةً تَسْرُّتَنَا بِأَجْنَحَتِهَا)) وَاتَه: نَهْخَيْر مَهْلَائِيَه کَه دَامَان دَهْپُوشَتَه بَه بالَّهَكَانِي تَا نَهْمَان بِيَنَن، ئَهْو بِياوه ئَهْوَهَنَدَه بَن نَهْجَو بَهْرَه و رُوْوَي ئَهْشَكَه وَه کَه دَانِيَشَت و پَاشَه رُوْيَ كَرَد و پیغه‌مبَهْر<sup>۸</sup> بَه ئَهْبَو بَهْكَريَ فَهْرَمَوَه: (لو كَانَ يَرَانَا ما فَعَلَ هَذَا)<sup>(۴۰۶)</sup> وَاتَه: ئَهْگَمَر ئَهْو ئَيمَهِي بَيِّنِيَاهِيَه ئَأَوَا بَهْرَه و رُوْوَي ئَيمَه دَانَه دَهْنِيَشَت)، بَهْلَام (بَهْسَهْرَهاتِي جَالْجَالَوْكَه و دَوَو كَوْتَرَه کَه کَوَايَه لَهْبَهْرَدَهم ئَهْشَكَه وَه کَه دَادَه بَوَوه ئَهْو رِيوَايَه تَه (ضَعِيف) دَناَكِرَت بَه بَهْلَكَه)<sup>(۴۰۷)</sup>.

(۴۰۴) أخرجه: أحمد (المسندي) (۲۶/۵) و صحح إسناده الشيخ أحمد شاكر (۳۰۶۱)، وضعف إسناده الأرناؤوط، وأخرجه: الحاكم (۴/۳)، وأحمد في (الفضائل) (۲۲) وقال محققا: ضعيف مرسل ورجالة ثقات، والطبراني في (معجم الأوسط) (۲۴۳). (لاوازه تمثناها بـ زانیاریت هیناومه).

(۴۰۵) أخرجه: أحمد (۳۲۵۱) وضعف إسناده الأرناؤوط وصححه أحمد شاكر. و اوردته للأعتبرار و العلم فقط.

(۴۰۶) أخرجه: الطبراني في (الكبير) (۸۰/۲۴)، وقال الهيثمي في (المجمع) (۵۴/۶): فيه يعقوب بن حميد و وثقة ابن حبان وغيره، وضعفه أبو حاتم وغيره وبقية رجاله رجال الصحيح، وقال الشيخ الألباني في (فتاوی الألباني) (۱۱۲/۱) رواية قوية، وقال محقق (المجمع) (۹۹۰/۵) حديث حسن.

(۴۰۷) أخرجه: أحمد (۳۲۵۱) وقال محققه الأرناؤوط: إسناده ضعيف، و(عبد الرزاق) (۹۷۴/۳)، و أبو نعيم في (الدلائل) (۱۵۶)، والطبراني في (الكبير) (۴۴۳/۲۰)، وابن سعد (۲۲۸/۱)، و (البزار) (۱۷۴/۱)، والعقيلي في (الكامل) (۳۴۶)، والبيهقي في (الدلائل) (۴۸۱/۲)، و (المروزي) (۷۳)، واوردته القاضي عياض في (الشفا) وقال محققه: إسناده ضعيف، وضعفه ابن كثير في (السيرة) (۲۴۰/۲)، وضعفه الشيخ الألباني في (فقه السيرة) (۱۷۳) و (السلسلة الضعيفة) (۱۱۲۸، ۱۱۲۹)، و (المشكاة) (۵۹۳۴) وقال في (سلسلة الضعيفة) (۳۳۹/۴): و اعلم انه لا يصلح حديث في عنكبوت الغارو الحمامتين.

## هله لویستی کافرانی

### قورهیش و ئاماده کاریه کافی سەرەتاي كۆچ

هله لویستی کافرانی قورهیش بەرامبەر بەپیغامبر صلی الله علیه و آله و سلم و هاوهله کەھی چون بwoo کە دەرچوون لە شارى مەككە؟ عوروهى كورى زوبىر صلی الله علیه و آله و سلم دەفرمۇيت: (کافرەكان سوارى ئەسپەكانيان بwoo و بەھەموو لایەكدا بلا بۇونەوه، و نويىنەرانى خۆيان نارد بولاديكان و ئاگاداريان كەرنەوه كە خەلاتى كەورەيان داناوه بۇ ھەر كەسىك كە پیغامبر صلی الله علیه و آله و سلم و هاوهله کەھى بىگرىت يان بکۈزىت، كاتىك كافرەكان ھاتنە چىاي (ثور) كە ئەشكەوتەكەي تىدا بwoo و چوونە سەر ئەشكەوتەكە، ئەمەندە ئەوان نزىك بwoo نەوه تا پیغامبر صلی الله علیه و آله و سلم كۆى لە دەنگىيان بwoo، ئەبوبەكر لەو كاتەدا ترس و بىمېكى زۆر رwoo تىكىدبوو)<sup>(٤٥٨)</sup>، ئەبوبەكر صلی الله علیه و آله و سلم دەگىرىتەوه و دەفرمۇيت: (لەگەل پیغامبردا صلی الله علیه و آله و سلم بووم لە ئەشكەوتەكەدا)<sup>(٤٥٩)</sup> لە ریوايەتىكى تردا دەفرمۇيت: (سەرم بەرز كەردەوه قاچى هاوبەش پەيدا كەرەكانم بىنى و وتم (ئەى پیغامبرى خوا صلی الله علیه و آله و سلم ئەگەر يەكىك لەوانە<sup>(٤٦٠)</sup> سەيرى ژىر قاچى خۆى بکات دەمان بىنىت؟) پیغامبر صلی الله علیه و آله و سلم فەرمۇوى: ((ما ظئنڭ يى أىتا بىڭ باڭ ئىللە ئاللە ئاللۇمۇما))<sup>(٤٦١)</sup> واتە: ئەى ئەبايەكر گومانت چىيە بەرامبەر بە دوو كەس كە خودا سىيەھىيان بىت).

بەم شىوپىيە دوای ئەوهى كە پیغامبر صلی الله علیه و آله و سلم و ئەبوبەكر صلی الله علیه و آله و سلم سى رۆز مانەوه لە ئەشكەوتى (ثور)دا، ئىنجا رىگە ناسەكەيان گەيشتە شوينى مەبەست و دىيارى كراو لهەۋىوھ كۆچەكە دەستى پىكىرد، عائىشە صلی الله علیه و آله و سلم دەفرمۇيت: (لەبەرە بەيانى شەوى سىيەمدا رىگە ناسەكە ھەردوو و شترەكەي هيتناو لە جىڭەي دىيارى كراودا ئامادە بwoo)<sup>(٤٦٢)</sup>، لە ریوايەتىكى تردا: ((ھەر لەو رۆزەدا عامر لەگەل ئەبوبەكر و پیغامبر

(٤٥٨) أخرجه: (الطبراني) وقال الهيثمي (المجمع) (٩٩٠٢): رواه الطبراني مرسلا وفيه ابن لعيحة فيه كلام و حدثه حسن.

(٤٥٩) أخرجه: أحمد (المسند) (٤/١) وقال محقق الأذناؤوط: إسناده صحيح على شرطهما و (أحمد في الفضائل) (٥١٠)

وقال محققه إسناده صحيح، وابن أبي شيبة (٧/١٢)، والبخاري (ال الصحيح) (٤٦٦٣)، ومسلم (ال الصحيح) (٢٣٨١)، و(الترمذى) (٣٠٩٦) و أبو يعلى (٦٦، ٩٧) وابن حبان (٦٢٧٨)، والبيهقي في (الدلائل) (٤٨٠/٢).

(٤٦٠) أخرجه: البخاري (ال الصحيح) (٣٩٢٢).

(٤٦١) أخرجه: البخاري (ال الصحيح) (٣٦٥٣).

(٤٦٢) أخرجه: البخاري (ال الصحيح) (٢٢٦٣).

وہ لہگہل ریگہ ناسہکہدا بھری کہوتا<sup>(۴۶۳)</sup> و اپنگہی خوار مہکہمیان گرتا  
بھرا<sup>(۴۶۴)</sup> کہ ریگہی کہناری دھریای سورہ لم سہفہ رہشدا وہکو دور بینیبھک  
بُو مہسہلہی نارپھتی سہفہ و ناہم مواریہ کہی ئهوہ بوو پایہ بھر ز ئہ بوبہ کر  
ھے ھہ مہموو مال و سامانہ کہی لہگہل خویدا برد بوو، ئہ سمائی کچی ئہ بوبہ کر  
دھفرمومیت: (کاتن پیغامبر لہگہل ئہ بوبہ کردا دھرچوون ئہ بوبہ کر  
ھہ مہموو سامانہ کہی لہگہل خویدا برد کہ پتنج هزار یان شہش هزار درھم بوو  
ئہ و رُوزہ باپیرہم ئہ بوقوف حافہ کہ کوئیر بوو، ھاته ژوورہ وہ بُولامان دوای رُویشنی  
ئہ بوبہ کر پی و تین: وہ لہی وابزانم چون خوی لہ ئیوہ دور خستوته وہ  
پارہشی بُو بھجن نہ ھیشتیوں؟ منیش وتم: نہ خیبر باوہ گہورہ پارہیہ کی زُوری بُو  
بھجن ھیشتیوں، دھفرمومیت ھمندی وردہ بھردم ھلکرت و خستمہ ناو دھلاقہ کہی  
ناو مالہ کہ کہ لہویدا باوکم پارہی دادھنا و بھرگیکمدا بھسہریدا، پاشان دھستی باوہ  
گہورہم گرت وتم: باوہ گہورہ دھست بده بھسہر ئہ مانہدا ئهوہ پارہیہ بُو ئیمہی  
بھجن ھیشتیووہ، ئہویش دھستی لہسہری دانا و وتم: خراب نیبیه گھر ئہ مہمی بُو  
جی ھیشتبن و چاکی کردووہ ئہم پارہیہ زُورہ و بھستان دھکات، دھفرمومیت وہ لہی  
پارہش نہ بُوو بھردا دامنا بُو ئہوہی باپیرہمی پی بیڈنگ بکھم...)<sup>(۴۶۵)</sup>.

## دھرچوون بھر و شاری مہدینہ

یہ کہم کارданہ وہیہ کافرانی قوریش پی وی ہمستان دوای دھرچوونی پیغامبر  
لہگہل بھرہو چیای (ثور) بُو ناو ئہ شکھوتہ کہ، لہویشہ وہ بھرہو کہناری دھریا، لہویشہ وہ  
بھرہو مہدینہ، ئهوہ بوو کافرہ کان کہوتا پشکنینی مالی ئہ بوبہ کر پاشان گھران  
بھناو شاردا و بھریگہ سہر کیہ کانی کہ بھرہو شاری مہدینہ دھروات، پاشان ہمستان  
بھ ئاگدار کردنہ وہی سہرجہم ھوڑہ کانی ئہو جیگایانہ، دانانی دیاری کہ سہد و شتر

(۴۶۳) أخرجه: البخاري (ال الصحيح) (۳۹۰۵).

(۴۶۴) أخرجه: البخاري (ال الصحيح) (۲۲۶۳).

(۴۶۵) أخرجه: أحمد (۳۵۰/۶) وقال محقق: إسناده حسن، والطبراني في (الكبير) (۸۸/۲۴)، والحاكم (المستدرک) (۵/۳)، وصححه على شرط مسلم ووافقة الذهبي، وقال الهيثمي في المجمع: (۵۹/۶) رجال أ Ahmad رجل صحيح غير ابن اسحاق و قد صرح بالتحديث، وقال الشيخ مقبل في (الصحيح المسند مما ليس في الصحيحين) (۱۵۴۰): حديث حسن.

بۇ بۇ ھەر كەسىن كە بىيان كۆزىت يان دەستگىريان بکات، سوراھەي كورى مالىك ئەو راستىيەمان بۇ دەگىرىتەوە و دەفەرمۇيىت: (نوينەرانى كافرەكانى قورەيش هاتن بولامان و ھەرومەها نوينەرە تايىھەتىان نارد بولاي ھەممو ھۆزىك لە ھۆزىكىنى عەرەب و نوينەرانى قورەيش گەيشتە لامان و خەلاتى گەورەيان دادەنا)<sup>(٤٦٦)</sup> بۇ ئەو كەسەي كە پىغەمبەر<sup>عليه السلام</sup> يان ئەبوبەكر<sup>عليه السلام</sup> دەست بەسەر بکات يان بىيان كۆزىت وە خەلاتەكمەش لە رىوايەتىكى تردا: (سەد و شتر بۇ بۇ ھەر يەكىن لە دووانە)<sup>(٤٦٧)</sup>.

پىغەمبەر<sup>عليه السلام</sup> لە كاتى تارىكايى شەودا لە ئەشكەوتەكە هاتە دەرەوە و بەرى كەوتەن لە سەرەتاي شەو تا كاتى نىوەرۇ وە نەحەوانەوە بۇ ئەوهى بەيەكچارى دوور بکەونەوە لە شارى مەككە، بەرېكەوتەن تا ئەندازەمەكى زۆر دوور كەوتەوە و پاشان پشۇويەكىيان دا، ھاوهلى بەرېز ئەبوبەكر<sup>عليه السلام</sup> ئەم بەسەرەتەمان بۇ دەگىرىتەوە و دەفەرمۇيىت: (كەمینەكانى قورەيش تەنگىيان پىن ھەلچى بووين لە ھەممو لايەكەوە بۇيە ناچارانە بەرى كەوتىن تا گەرمائى نىوەرۇ لەۋى چاوم گىرا تاچاوم بە سىبەرېك بکەويىت لەم بىبابانە چۈلەدا بۇ ئەوهى بچىنە ژىرى و پشۇويەك بىدىن، چاوم بە بەردىك كەوت و لىرى نزىك بووينەوە و شوين سىبەرەكەيم تەخت كرد و فەرەوەيەكم لەگەل خۆمدا ھىتا بۇو دامخىست، پاشان بە پىغەمبەرم<sup>عليه السلام</sup> وت پشۇو بە لىرەدا، پىغەمبەر<sup>عليه السلام</sup> پال كەوت و پشۇويدا و خەوت.

پاشان منىش روېشتم بۇ ئەو ناوه تا بىزانم كەس دەبىنەم كەبە دواماندا هات بىت لە كەمینەكانى قورەيش تەماشام كرد شوانىك مەرەكانى لى دەخورىت بەرەو ئەو بەرەدەي كە ئىمە لامان دابۇوە لاي، ئەويش دەبىويىت بىت بەرەو ئەو بەرەدە و لەزېرىدا بەھەويتەوە، و منىش لىرى نزىك بوومەوە و پىم وت تو شوانى كىيىت؟ وتنى: شوانى پىاوىيىكى قورەيش كەسە، منىش يەكسەر ئەو پىاوه ناسىيەوە كە كىيە، وتنى: ئايا مەرەكانى شىرى تىايە؟ وتنى: بەلى، وتنى: تۆزىك شىرم بۇ ئەدۇشىت؟ ثىنچا شوانەكە مەرېك لە مەرەكانى گرت و منىش پىم وتنى: گوانەكانى جوان پاك بکەرەوە تا تەپوو تۆزى پېيوھ نەبىت، پاشان پىم وتنى: كە دەستى بىدات بەيەكدا بۇ ئەوهى تەپ و تۆزەكە بە دەستىيەوە نەمەننەت تاوهەكە شىرەكە پاك بىت

(٤٦٦) أخرجه: البخاري (ال الصحيح) (٣٩٠٦).

(٤٦٧) أخرجه: ابن هشام في (السيرة) (٨٨/٢) (٣٥١): بإسناد صحيح.

بۇ پیغەمبەر ﷺ، شوانەكە هەندى شىرى بۇ دۆشىم لە قاپىكدا و منىش هەندىك ئاوم بىن بwoo قاپە شىرەكەم هىتىا و كردىم ئاودەكەوە كە لە قاپىكدا بwoo پارچەيەك پەرۇم بە سەرەدە بەست تا ئاوهكە خۆلاؤى نەبىت ماوهىيەك تىايادا مایەوە، تا كەمەك شىرەكە فىئنگ بۇوەدە، ئىنجا بۇ پیغەمبەرم ﷺ هىتىا و تەماشام كرد خەبەرى بۇتەوە لە خەوەكەى، و منىش شىرەكەم پېدا زۇرى تىينو بwoo زۇربەى خواردەدە و بەشى منى ھىشتەوە پاشان وتم: ئايا كاتى رۇيشتن ھاتووە ئەى پیغەمبەرى خوا ؟ فەرمۇسى: بەلى، خۆمان پېتچايەدە و كەمىنەكانى قورەيش ھەر بە دوامانەدە بۇون و هيچيان بە ئىيمە نەگەيىشتن تەنها سوراقە نەبىت بە سوراى ئەسپەكەيەوە) (٤٦٨).

### بەسەرھاتى بەدواكەوتنى سوراقە

سوراقە لە دواى بىستنى ئەو ھەوالەى كە قورەيش خەلاتىكى گەورەيان دانا بۇ ھەر يەكى لەو دووانە ئەبو بەكىر ﷺ و پیغەمبەر شوین پېيانى ھەلگرتىن، ئەم بەسەرھاتە خۆى دەيگىرپىتەوە كە چۈن دواى پیغەمبەر ﷺ كەوتووە و چى كەدووە و چۈن خواى گەورە پیغەمبەر ﷺ و ئەبو بەكىر ھاودلى پاراستووە، سوراقە دەيگىرپىتەوە و دەھەرمۇيت: (نوينەرى كافرەكانى قورەيش خەلاتى گەورەيان دانا كە سەد و شتر بwoo بۇ ھەر يەكى لەو دووانە ئەبو بەكىر ﷺ و پیغەمبەر ﷺ بۇ ئەو كەسەى كە دەست بەسەريان بىكەت يان بىيان كۆزىت.

من كاتى دانىشت بۇوم لە كۆرپىك لە دانىشتۇوانى خزمانى خۆم لە كورانى بەنى (مودلىج) پىياوېك لە ئىيمە نزىك بۇوەدە ليمان لە دانىشتىنەكەدا) (٤٦٩) وتى: وەلاھى من رەشايىھەكم بىنى لە قەراغى دەرييا سى زەلامم بىنى لە دوورەدە دەرۋىشتن من وا تىدەگەم كە محمد و ھاودلەكانى بىت، منىش زانىم كە ئەوە محمد ﷺ و ھاودلەنەتى بەلەم بەچاو ئاماژەم بۇ كرد كە بىن دەنگ بىت دوايى وتم: نەخىر ئەوانە ئەوان نىن تو ئەوەى كە بىنۇتە فللان و فللانە كەسە كە بە بەرچاوى خۆمدا رۇيشتن و وشترىكىان لى ون بwoo بwoo بەدوايدا دەگەران، ئەويش وتى: لەوە دەچى ئەوان

(٤٦٨) أخرجه: البخاري (الصحيح) (٣٩١٧،٣٦٥٢).

(٤٦٩) أخرجه: البخاري في (صحيف) (٣٩٠٦)، عبد الرزاق في (المصنف) (٩٧٤٣)، وأحمد في (المسنن) (١٧٥/٤)، ابن هشام في (السيرة) (٨٨/٢) واللفظ للبخاري.

بن، که میک دانیشم، پاشان ههستام وبه‌ری که‌وتم بُو مالی خومان و جاریه‌که‌م ناگادار کردده‌ه که سپه‌که‌م له پشتی ته‌بُولکه‌که‌که‌وه ببات بُو نهودیو شیوه‌که له چالاییه‌که‌دا بیوه‌ستینیت تا خوم دیم، رمه‌که‌م هه‌لگرت و نزمم کردده‌ه و ده‌مخشان به زه‌ویدا بُو نهودی که‌س نه‌زانیت من بهم رمه‌وه بهره و کوی ده‌چم وه کیفی نه‌زلامه‌که‌م له‌گه‌ل خومدا برد (ازلام: چهند تیریک بُو که نووکی نه‌بووو له‌سهر هه‌نديکی نووسرا بُو نه‌مه بکه و له‌سهر هه‌نديکی نووسرا بُو نه‌مه مه‌که، يا زیانت پی ده‌گه‌یه‌نیت يا نهء، چاکه يان خراپه وه‌کو (یان‌سیب)) تاوه‌کو بزانم ئه‌م سه‌فره‌رم باش ده‌بی يان خراپ وه‌کو خه‌لکی ده‌لین، جل و پوشانکی سه‌ربازیم کوکرده‌ه له چهک و تفاوت پیویست که هه‌بوو له خومم بهست پاشان نه‌زلامه‌کانم ته‌ماشا کرد تا بزانم ئه‌م سه‌فره‌رم چاک ده‌بیت يان خراپ، نه و تیره درچوو که‌پی‌ی راگه‌یاندم که هیچم پی ناکریت به‌رامبه‌ریان، منیش هیوام وابوو که بیان کیم‌مه‌وه و دهست به‌سه‌ریان بکه‌م و بیان بهم بولای قوره‌یش و دووسه‌د و شتره‌که‌ی خوم و درگرم.

تنیجا سوار بووم و به‌ری‌ی رؤیشتنه‌که‌ی نه‌واندا نه‌سپه‌که‌م تاودا، له ری‌گه‌دا فاچی نه‌سپه‌که‌م هه‌لکه‌وت و فری‌ی دامه خواره‌وه، وتم: نه‌مه چییه؟ هه‌ستامه‌وه و نه‌زلامه‌کانم بادایه‌وه و هر نه و تیره درچوو که پیم ناخوش بُو، به گویی نه‌زلامه‌کانم نه‌کرد، دیسانه‌وه سواری نه‌سپه‌که‌م بوومه‌وه و دوایان که‌وتم، دیسان نه‌سپه‌که‌م فری‌ی دامه خواره‌وه و منیش دیسان کیفه‌که‌م بادایه‌وه و هر نه‌وه ده‌چوو، که گوایه زهره‌ریان پی ناگه‌یه‌نم و هیچم پی ناکریت به‌رامبه‌ریان، پیم ناخوش بُو وتم: هر ده‌بی دوایان بکه‌وم، دیسان سوار بووم و دوایان که‌وتم تا نه‌وانم به‌رچاو که‌وت و لیيان نزیک بوومه‌وه دیسان نه‌سپه‌که‌م سه‌رسمیکی پی‌دام و که‌وتم و ده‌ستم دایه‌وه کیفه‌که‌م و نه‌زلامه‌که‌م بادایه‌وه و هر هه‌مان تیری پیش‌شوو ده‌چوو دیسان سوار بوومه‌وه و به دوایاندا چووم تا لیيان نزیک بوومه‌وه و گویم له قورئان خویندنی پیغمه‌که‌ر بُو که به هیچ حجوریک ناپری نه‌ده‌دایه‌وه، به‌لام نه‌بوبه‌کر بُهه بهده‌وام ناپری ده‌دایه‌وه به‌لای راست و چهپ و دواوه و پیشه‌وه‌دا).<sup>(۱۷۰)</sup>

له ریواهه‌تیکی تردا نه‌بوبه‌کر ده‌فرمودت: (سوراقه نه‌وه‌نده لیمان نزیک بُووه تا ماوهی رم هه‌لدانیک يان دوان له نیوان نیمه و سوراقه‌دا مابوو، وتم: نه‌ی

پیغامبری خواسته که مینه به دوای ئیمهدا هاتووه<sup>(۴۷۱)</sup> (نه سب سورا که وا گه بیشت پیمان...)، له پیوایه تیکی تردا دفه رمویت: (پیغامبر فرموده: ((لاتخَنْ إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا))<sup>(۴۷۲)</sup> واته: خمهت مه خو خومان له گله، ئه بوبه کر دفه رمویت: گرام، پیغامبر فرموده بُو ده گریت؟ وتم: وهلاهی ئهی پیغامبری خواسته بُو نه فسی خوم ناگریم بُو تو ده گریم، ئینجا پیغامبر دُوعای لى کرد و فرموده: (اللَّهُمَّ اكْفِنِي نَاهٍ بِمَا شِئْتَ)<sup>(۴۷۳)</sup> واته: خوایه لیمان دوور خیته وه به هر شتیک که ده ته وی.

له پیوایه تیکی تردا دفه رمویت: پیغامبر ئاپری دایه وه به لای سورا که دا و فرموده: (اللَّهُمَّ اصْرِنِّهِ) واته: خوایه بی خمه یته خواره وه، نه سپه کهی خستییه خواره وه و هردو و پیشی زه سپه کهی به ناخی زه ویدا چووه خواره وه تا هردو و ئه زنؤی<sup>(۴۷۴)</sup> له پیوایه تیکی تردا دفه رمویت: ئه سپه که هه تا ناوکی به زه ویدا چووه خواره وه ئه ویش له زه ویه کی ته حتی ره قانیدا، سورا که دفه رمویت: (خُوَّمْ فَرِّيْ دَايِهْ خواره وه و هر چه نده له نه سپه که مدا تا هه ستیته وه، که نه سپه که ویستی دهسته کانی ده بکات تمپ و توزیک به رز بو وه دهت و دووکه له و به ناسماندا ده چیت.

له پیوایه تیکی تردا دفه رمویت: دهت و ده که ردہ لوله به ناسماندا ده چیت که ئه مهم بینی زانیم که محمد له من پاریزراوه و هیچم پیش ناکریت به رامبری، و که وته دلیشم وه که ئه وهم بینی زانیم که ئانی محمد سه ردہ که ویت ها وارم لى کردن و وتم: من سورا که را و متن با قسه تان له گه ل بکه و هلاهی هیج شتیک له لای منه وه تو شستان نابیت که پیشان ناخوش بیت، لیيان نزیک بو ومه وه و پیم وته: (اته: به پیغامبر<sup>(۴۷۵)</sup>): خزمانت خه لاتی گه ور هیان بُو کوشتنی تو داناوه، وه چی هه وال و زانیاری ئه و ناوجه یه هه بیو هه موویم گه یاند به پیغامبر<sup>(۴۷۶)</sup> و ها ودله کانی، له ویش چی خواردن و که ل و پهلم پیش بوو هه موویم بردو و چوومه به ردہ میان بُو ئه وه لیم و درگرن، پیغامبر<sup>(۴۷۷)</sup> هیجی لى و درنه گرتم وه دا وی هیج شتیک لى نه کردم).

(۴۷۱) أخرجه: أحمد (۳) وقال محققہ إسناده صحيح على شرط مسلم، و(البزار) (۵۰)، وابن أبي شيبة (۳۲۷/۱۴) وابو يعلى (۱۱۶) وابن حبان (۶۲۸۱)، وقال محققہ: حدیث صحيح، والبیهقی فی (الدلائل) (۴۸۳/۲).

(۴۷۲) أخرجه: البخاری (۳۶۵۲).

(۴۷۳) أخرجه: أحمد (۳) وقال محققہ: إسناده صحيح.

(۴۷۴) أخرجه: البخاری (۳۹۱۱).

له ریوایه‌تیکی تردا سوراقه دفه‌رمویت: (وَتَمْ نَهْيِيْ مُحَمَّدَ زَانِيْوَمَهْ نَهْمَهْ كَرَدَهَوَهْ تَوَيِّهْ دَأَوَا بَكَهْ لَهْ خَوَا رِزْگَارَمْ بَكَاتْ لَهَوَهْ كَهْ تَبَايِدَامْ، وَلَاهِيْ نَاهِيْلَمْ هِيجْ كَهْسْ دَوَاتْ بَكَهَوَيَتْ وَ رِيْنَگَهْ يَانْ لَنْ هَلَهْ دَهَكَهْ وَ نَهْمَهْ كَيْفِيْ تَيِّرَهَكَانَهْ چَهَنَدَتْ نَهَوَيْ لَنِيْ هَهَلَگَرَهْ بَوْ رِيْنَگَهْ رِويَشَتَهَكَهَتْ وَهْ لَهَرِيْنَگَهْ دَأَتِيدَهَپَهَرَى بَهَلَایْ كَوَمَهَلَى مَهَرَى منَدا لَهَقَلَانْ جَيْكَهْ وَجَيْتْ پِيَوِيَسَتَهْ لَهَوَيْ بَيَهْ) (۲۷۰).

له ریوایه‌تیکی تردا (پیغمه‌مبهربی فهرموموی: [لا حاجةَ لِي فِي إِلَيْكَ وَ غَنِيمَكْ] وَاتَهْ: هِيجْ پِيَوِيَسَتِيمْ بَهْ وَشَتَرْ وَ مَهَرَى تَوْ نَيَيَهْ، پَاشَانْ پِيَغْهَمَبَهربِي دَوَاعَى بَوْ كَرَدْ وَ هَهَرَدَوَوْ دَهَسَتِيْ نَهَسَبَهَكَهَيْ سَورَاقَهْ خَوَى گَهَورَهْ هِينَيَاهْ دَهَرَهَوْ وَنَهَسَبَهَكَهْ تَوانَى رِوشَتَنَى هَهَبَوَوْ، پِيَغْهَمَبَهربِي فَهَرَمَوِي: ((فِقْفُ مَكَانَكَ، لَا تَتَرَكَنَ أَحَدًا يَلْحُقُ بَنَا)) وَاتَهْ: لَهْ جَيَى خَوَتْ رَاوَهَسَتَهْ وَ نَهِيَهَلَيَتْ هِيجْ كَهَسِيَكْ لَهَرَهَوَهْ دَوَامَانْ بَكَهَوَيَتْ، سَورَاقَهْ دَهَلَيَتْ دَاوَامْ لَنْ كَرَدْ نَوَسَراوَيَتِيْ نَهَمَانَهَتَمْ بَوْ بَنَوَسَيَتْ.

پِيَغْهَمَبَهربِي بَهْ نَهَبَوْ بَهَكَرِي فَهَرَمَوِي: (قُلْ لَهُ وَ مَا تَبَيَّنَعِي مَنَا) وَاتَهْ: بَهْ سَورَاقَهْ بَلَى چَيْتْ نَهَوَيْ لَيَمَانْ، سَورَاقَهْ دَهَلَيَتْ مَنِيشْ وَتمْ: نَهَمَهَوَيْ نَوَسَراوَيَكَمْ بَدَهِيتِيْ كَهْ بَهَلَگَهْ بَنْ لَهْ نَتَيَوَانْ مَنْ وَتَوَدَادِ؟ پِيَغْهَمَبَهربِيشْ فَهَرَمَوِي: نَهَبَوَبَهَكَرْ بَوْ بَنَوَسَهْ، نَهَبَوَبَهَكَرْ لَهْ سَهَرْ پَارَچَهْ (نَيِسَقَانِيَكْ يَانْ پِيَسَتِيَكْ يَانْ قَوَمَاشِيَكْ) بَوْ نَوَسِيمْ وَ بَوْ نَهَبَوَهَهَامَ دَهَلَامْ مَنِيشْ خَسَتَهْ نَاوْ كَيْفِيْ تَيِّرَهَكَانَهَهَوْ پَاشَانْ هَاتَمَهَوْ وَ نَهَمْ بَهَسَهَرَهَاتَهْ بَوْ كَهَسْ نَهَگَيِرَاهِيَهَوْ) (۲۷۱)، نَهَمَهْ بَهَسَهَرَهَاتِيْ سَورَاقَهَيَهْ دَوَائِيْ نَهَوَهْ كَهْ بَهَيَانِيْ دَوَزَمَنِيْ سَهَرَسَهَخَتِيْ پِيَغْهَمَبَهربِي بَوْ خَوَى گَهَورَهْ بَوْ ئَيَوارَهْ كَرَدِيْ بَهْ پَارِيزَگَارِي پِيَغْهَمَبَهربِي.

نهنهس دَهَنَهْ دَهَفَهَرمَوَيَتْ: (سَورَاقَهْ سَهَرَهَتَايِيْ زَورْ سَوَورْ بَوَوْ بَوْ گَرَتَنِيْ يَانْ كَوَشَتَنَى پِيَغْهَمَبَهربِي بَهَلَامْ كَوَتَايِيْ نَهَوْ رِوَزَهْ بَوَوَهْ پَارِيزَگَارِي پِيَغْهَمَبَهربِي) (۲۷۲).

پِيَغْهَمَبَهربِي نَهَمْ چَاكَهِيَهِيْ سَورَاقَهِيْ لَهْ يَادْ نَهَجَوَهْ وَهْ پَابَهَنَدِيْ خَوَى دَوَوَبَاتْ كَرَدَهَوَهْ بَهْ نَوَسَراوَهَيِيْ كَهْ دَابَوَوَهْ بَهْ سَورَاقَهْ، سَورَاقَهْ دَهَفَهَرمَوَيَتْ: (وَهَسَتَامْ تَا

(۲۷۵) أخرجه: أَحْمَدٌ: (۳) وَقَالَ مَحْقِقَهُ: إِسْنَادٌ صَحِيحٌ عَلَى شَرْطِ مُسْلِمٍ.

(۲۷۶) أخرجه: ابن حبان (۶۲۸۱).

(۲۷۷) أخرجه: البخاري (۳۶۵۲، ۳۹۱۱).

کاتی گرتني شاري مه‌کكه، پيغه‌مبهرب دهست به‌تال بwoo له جهنگي (حونين و طائف) منيش چووم به‌رهو لاي پيغه‌مبهرب و نوسراوه‌كه‌م له‌گهـل خـومـدا بـردـ بوـ ئـوهـي پـيـبـگـهـمـ ، ئـوهـ بـوـ لهـ (جـعـرانـهـ)ـ پـيـ ئـيـشـتمـ ، لهـوـيـ چـوـومـهـ لـايـ وـ كـوـمـهـلـنـ لهـ تـيـپـيـ ئـهـسـپـ سـوـارـهـكـانـيـ ئـهـنـصـارـيـهـكـانـ رـمـهـكـانـيـانـ ئـارـاسـتـهـيـ منـ کـرـدـ وـ وـتـيـانـ بـجـوـرـهـ دـواـوهـ چـيـتـ دـهـوـيـ: سـوـرـاـقـهـ دـهـفـهـرـمـوـيـتـ: تـاـ نـزـيـكـ بـوـومـهـوـ لهـ پـيـغـهـمـبـهـرـ كـهـ بـهـسـوارـيـ وـشـتـرـهـكـهـيـهـوـ بـوـوـ دـهـلـيـتـ: وـهـلـاهـيـ ئـيـسـتـاشـ لـهـبـهـرـچـاوـهـ كـاتـيـ تـهـماـشـاـيـ سـپـيـاـيـيـ قـاـچـيمـ کـرـدـ لـهـنـاـوـ شـوـئـنـ قـاـچـيـ كـوـپـانـيـ وـشـتـرـهـكـهـوـهـ لـهـ سـپـيـاـيـداـ دـهـتـ وـتـ جـوـمـارـهـيـ: (واتـهـ: سـپـيـاـيـيـ نـاـوـهـرـپـوـكـيـ دـارـخـورـماـ).

دهـلـيـتـ نـوـسـراـوـهـكـهـمـ بـهـرـزـ کـرـدـهـوـهـ بـوـلـايـ پـيـغـهـمـبـهـرـ وـ وـتـمـ: ئـهـيـ پـيـغـهـمـبـهـرـ خـواـلـيـ ئـهـمـهـ نـوـسـراـوـهـكـهـيـ تـؤـيـهـ بـوـ منـ، وـهـ منـ سـوـرـاـقـهـيـ كـورـيـ جـهـعـشـمـ، پـيـغـهـمـبـهـرـ كـهـلـيـ منـ نـاسـيـيـهـوـ وـ فـهـرـمـوـوـيـ: (يـوـمـ وـفـاءـ وـ بـرـ أـدـنـهـ)ـ وـاتـهـ: رـوـزـيـ وـهـفـاـ وـ چـاـکـهـکـرـدـنـهـ، پـاشـانـ پـيـغـهـمـبـهـرـ فـهـرـمـوـوـيـ نـزـيـكـ بـهـرـدـهـوـ لـيـمـ، وـ منـيشـ لـيـ نـزـيـكـ بـوـمـهـوـ وـ مـوـسـوـلـمـانـ بـوـومـ وـ لـهـوـيـداـ بـيرـمـ کـرـدـهـوـهـ تـاـ پـرـسـيـارـيـكـ لـهـ پـيـغـهـمـبـهـرـ بـكـهـمـ بـهـلـامـ هـيـچـمـ بـيـرـ نـهـکـهـوـتـهـوـ، وـ هـهـرـ ئـهـوـدـنـهـ نـهـبـيـتـ وـتـمـ: ئـهـيـ پـيـغـهـمـبـهـرـ خـواـلـيـ هـهـنـدـيـ وـشـتـرـهـيـ بـهـرـلـايـ بـنـ خـاوـهـنـ هـهـيـهـ لـهـ بـيـابـانـهـ نـزـيـكـ ئـهـ وـ حـهـوـزـانـهـ دـهـبـنـهـوـهـ كـهـمـ بـرـمـ کـرـدـوـوـهـ لـهـ ئـأـوـ بـوـ وـشـتـرـهـكـانـمـ تـاـ ئـأـوـيـ لـنـ بـخـوـنـهـوـهـ ئـهـوـانـيـشـ دـيـنـ ئـأـوـيـ لـنـ دـهـخـوـنـهـوـهـ، ئـأـيـاـ مـنـ هـيـچـ بـادـاشـتـمـ هـهـيـهـ لـهـوـهـيـ كـهـ ئـهـ وـشـتـرـانـهـ ئـأـوـيـ لـنـ دـهـخـوـنـهـوـهـ؟ـ فـهـرـمـوـوـيـ: (عـمـ فـيـ كـلـ ذـاتـ كـبـدـ حـرـىـ أـجـرـ)ـ وـاتـهـ: بـهـلـيـ لـهـهـمـوـ خـاوـهـنـ جـگـهـرـيـكـيـ تـمـ (واتـهـ: هـهـرـ گـيـانـلـهـبـهـرـيـكـ)ـ تـوـ چـاـکـهـيـ لـهـگـهـلـدـاـ بـكـهـيـتـ پـادـاشـتـ بـوـ دـهـنـوـسـرـيـتـ لـهـلـايـ خـواـلـيـ سـوـرـاـقـهـ دـهـفـهـرـمـوـيـتـ منـيشـ كـهـرـامـهـوـهـ بـوـلـايـ قـهـوـمـهـكـهـمـ لـهـ بـهـنـيـ مـوـدـلـيـجـ ئـهـوـهـ بـوـوـ مـوـسـوـلـمـانـ بـوـونـ وـ زـهـكـاتـمـانـ کـوـکـرـدـهـوـهـ وـ نـارـدـمـ بـوـ پـيـغـهـمـبـهـرـ (۴۷۸)ـ.

### تـيـپـهـرـبـوـونـ بـهـلـايـ خـيـمهـكـهـيـ ئـومـ مـهـعـبـهـدـداـ

پـيـغـهـمـبـهـرـ لـهـگـهـلـ هـاـوـرـيـكـهـيـداـ لـهـ رـقـيـ رـوـيـشـتـنـهـكـهـيـانـداـ بـهـرـدـهـوـامـ بـوـونـ لـهـ مـهـكـكـهـوـهـ وـ بـوـ شـارـيـ مـهـدـيـنـهـ لـهـ رـيـگـادـاـ كـهـوـتـهـ لـايـ دـوـوـ دـهـوـارـهـكـهـيـ ئـومـ مـهـعـبـدـيـ خـوزـاعـيـ وـ بـهـ چـاـکـيـ پـيـشـواـزـيـ لـيـ كـرـدـنـ، ئـهـبـوـ مـهـعـبـهـدـيـ خـوزـاعـيـ دـهـيـگـيـرـيـتـهـوـهـ وـ

(۴۷۸) آخرجه: الحميدي (٩٠٢)، و عبد الرزاق (٩٧٤٣)، وأحمد (٤/١٧٥)، وابن هشام في السيرة (٨٨/٢) ياستاد البخاري.

دەفەرمۇیت: (ئەو شەوهى كە دەرچۈون لەگەل ئەبوبەكر و عامرى كورى فوھىرە و پىگەناسەكەيان كە ناوى عەبدوللە كورپى ئورپىقىط بۇو تىپەپىن بەلای دوو دەوارەكە ئوم مەعبەددى، كە ئافرەتىكى بەسالاجۇو بۇو وە تىكەل بە خەلک دەبۇو، وە دادەنىشت لەلای دەوارەكەيى و ھەر كەس بەلايىدا تىپەپ بۇوايە خواردن و ئاۋ و شىرى پىن دەبەخشى، ئەوانىش بەلای ئەو دوو دەوارەدا رۇيىشتەن بەلكو كۆشت يان شىريان لابىت بۇ ئەوهى لىرى بىكىن، ئەوه بۇو پیغەمبەر ﷺ و ھاواهلانى ھىچيان چاۋ پىن نەكەوت لاي ئوم مەعبەد، چونكە ئەو سالە سالىتكى قات و قىرى و وشكە سالى بۇو، ھىچيان بە دەستەوە نەبۇو.

ئوم مەعبەد پىرى وتن: ئەگەر هيچم لابوايە واملى نەدەكىدىن تا ناجارىم كە بچم بولاي كەسانى تر شىتان بۇ بېتىنم؟ پیغەمبەر ﷺ لايىدaiيە دەوارەكەيان و دانىشت و تەماشى لايەكى دەوارەكە كى دەرىپەتلىكى بىيىنى لهۇي مەرە لاتىكى ليپۇو فەرمۇوى: (ئەو مەرە چىيە ئەي ئوم مەعبەد؟) ئەويش وتن: ئەو مەرە لاۋازى واىلىن كە كەردووە كە ناتوانىت بچىت بلەوەرپىت لەگەل مەرەكانى تردا، پیغەمبەر ﷺ فەرمۇوى: شىرى تىدىايە؟ وتن: لهۇ بى دەسەلات ترە كە شىرى تىدا بىت فەرمۇو بىدۇشە، پیغەمبەر ﷺ داۋى كىدۇشم، ئەويش وتن: ئەگەر شىرى تىيا بىت فەرمۇو بىدۇشە، پیغەمبەر ﷺ داۋى كەر ئەو مەرە بەتىرىتە بەر دەستى، مەرەكەيان هىتىنا و پیغەمبەر ﷺ دەستى بەسەر مەرەكەدا هىتىنا و ناوى خواىلىن هىتىنا، پاشان دەستى بە گوانىدا هىتىنا و مەنچەلەتىكى گەورە داوا كە سى يان چوار كەس ئاوى تىيا بخواتە وە ئەوهندە گەورە بۇو مەنچەلەكەيان هىتىنە بەرددەم مەرە لاتە سىسەكە و مەرەكەش ھەردۇو قاچى كەرددە بۇ ئەوهى شىر بىتە خوارەوە، پاشان پیغەمبەر ﷺ دەستى بە گوانى مەرەكەدا هىتىنا و دۇشى شىر هاتە خوارەوە و مەنچەلەكە پىر بۇو تا لەسەردى دەرزا، پیغەمبەر ﷺ ئەو شىرىھىدا بە ئوم مەعبەد تا تىرىلىن خوارەوە، پاشان هىتىنە و دايى بە ھاواهلانى و دواى تىنۇيتى و بىرسىتىيەكى زۆر بەۋىستى خۆيان تىرىانلىن خوارەوە، پاشان پیغەمبەر ﷺ فەرمۇوى: ((ساقىي القوم آخِرَهم)) واتە: ئەوهى ئاو بىكىرپىت دەبىت خۆي دواھەمەن كەس بىخواتەوە، لەۋىدا پیغەمبەر ﷺ دواھەمەن كەس بۇو ئەو شىرىھى ما باۋووهو خواردىيەوە.

ئینجا دووهم حار مەنجه‌لەکەی خسته‌وه ژىر مەرە لاتەکە و دۆشى و مەنجه‌لەکەی لى پېرىدەوه و بۇي بەجى ھىشت، ئەوچا پىغەمبەر ﷺ و ھاودەلنى بەرىكەوتىن و رېيشتن ئەۋىيان بەجى ھىشت، ئەوەندەپى نەچۈو مىرىدى ئوم مەعبەد ھاتەوه بەرەو مال و ھەندى مەرەلاتى لەگەل خۆيدا ھىنابووه و كە ئەملاولاپان دەكىد لەلاوازىدا و پېشى خۆى دابۇو و دەگەرایەوه بۇلای دەوارەکەى، كە كاتى شىر و دۆى بىنى كە پېشتر لە دەوارەكەياندا نەبۇو سەيرى لى هات و تى: ئەى ئوم مەعبەد ئەم دۆيە چىيە، ھىچ شىرىتىكىش نىيە لە مالەكەدا و مەرەكەش شىرى تىا نىيە؟ و تى: نەوەللا پىاوىتكى پېرۇز بەلاماندا تى پەرى و بەسەرھاتەكەشى ئاواها و ئاواها بۇو، ئەۋىش و تى: ئادەپ بۇم وەصف بکە وەلەھى من وا دەزانم ئەوه ھاودەلەكەى قۇرەپىشە كە بەدوايدا دەگەرېن، پىاوىتكى چۆن بۇو؟ ئوم مەعبەد و تى: بىنیم پىاوىتكى رۇوخسار سېپى و رەوشت جوان و دەم و چاوجوان و چاوكراوه بۇون نەلاواز و نەقەلەو، كەشخە و جوان چاك بۇو، رەشاىي چاوى زۆر رەش بۇو و برەزانى چاوهكاني زۆر درېز بۇو، دەنگى زولال بۇو و گەردن بەرز بۇو و پېش پېرى بۇو، چاوهكاني گەورە و پېتزاو بۇو ھەردۇو بىرۇكانى كەوانەيى بۇون، وەخت بۇو لەيەك بەھەن و ئەگەر بىدەنگ بۇوايە ويقارى لى دەرەكەوت، ئەگەر قىسىمىش بىكىدىيە گەورە دەبۇو و ھەھەن لى دەبارى بەرامبەر ئەوهى قىسى بۇ دەكىد، جوانلىرىن خەلک و بەپېزىرىنىانە لە دوورەوه كە بەرجاوا دەكەوت ئاشكرا ترىنىان و چاكتىرىنىانە لە نزىكەوه، قىسىخۇش بۇو، قىسىكانى نەزۆر بۇو نەكەم (واتە: مام ناوهندى بۇو) قىسىكانى دەتötتىزە مورويەك بۇو و دانە دانە بەدواي يەكدا دەھاتن، چوار شانەيەك بۇو بالا زۆر بەرز نەبۇو وە زۆر نزمىيىش نەبۇو پەلىتكى نىتوان دوو پەل بۇو (واتە: مام ناوهندى بۇو لەناو ھەرسى ھاودەلنى خۆى كە لەگەللىدا بۇون) لەھەر ھەموو يىشان جوانلىر و بەپېز تر بۇو، ھاودەلنىتكى لەگەلدا بۇو گەر نەو قىسى بىكىدىيە ئەوان بى دەنگ دەبۇون، وە گەر فەرمانىتكى بىدایە دەست بەجى ئەنجامىيان ئەدا، ئەو كۆمەلە زۆر پېزىيان دەگرت و لە خزمەتىدا بۇون، ئەو پىاوه رۇوخۇش بۇو رۇوگەز نەبۇو قىسىكانىشى دوور بۇون لە قىسى پېروپوج، نەبۇ مەعبەد و تى: وەلەھى ئەوه ھاودەلەكەى قۇرەپىشە كە بە دوايدا دەگەرېن كە ئايىنهكەى وەكى باسکراوه و پېيمان گەيشتۈوه ئاواها و ئاواهايە وەصفى وايە، بەلام وەلەھى گەر پىى بگەم ھەول دەدەم شوينى بکەم وەلەھى زۆر

به پرهوشهوه دواى دهکهوم بوئهودى باوهرى پى بهينم، دهلىت: هەر ئەو بەيانىيە له شارى مەككە دەنگىك بەرز بۇودوه له نىوان زھوى و ئاسماندا خەلگى دەنگەكەيان دەبىست و كەسيان نەدەبىنى قسەى دەكىد و هەندىك لە خەلگى شارى مەككە شوئىنى دەكەوتەن ئەويش له چەند پارچە شىعىرىكدا كە سەرتاكەي بەمە دەستى پى دەكىد دەي وەت:

خواى گەورە پاداشتى بىداتەوه بە چاكتىرين پاداشت  
 ئەو دوو ھاوهلەي كە لايىان دايىه دوو دەوارەكەي ئوم مەعبەد  
 ئەوانە لەۋى بەچاکە دابەزىن و بەچاکەش ھەستان  
 سەرفرازە ئەو كەسەي كە ھاوهلى مۇھەممەد ﷺ بېت<sup>(٤٧٩)</sup>.

دەفرمۇيت كە ئەمەي وەت دانىشتowanى شارى مەككە زانيان كە بەرەو مەدىنە بەرىكەتوون) وە هەر لەپى رۇيىشتنەكەي پىغەمبەر ﷺ و ئەبوبەكىدا بەرە و شارى مەدىنە. قەيسى كورى نوعuman ﷺ دەيگىرپىتەوه و دەفرمۇيت: (پىغەمبەر ﷺ لەگەل ھاوهلى بەرىزىدا ئەبوبەكى ﷺ كە لە كافرانى قورپىش ھەلھاتبۇون تىپەرين بەلای شوانىكدا ھەندى مەپى دەلەورەنەن و دواى شىرييان لى كرد و شوانەكەش وەتى: وەلاھى مەپىتكى وام لانىيە كە شىرى تىابىت، پىغەمبەر ﷺ بىي فەرمۇو: ((ھل من شاە ضربىها الفحل)) واتە: ئايا مەپىتكى وات لايىه بەران لىي پەپى بېت؟ شوانەكەش وەتى: نەختىر بەلام لىرەدا مەرە لاتىكى سىسەلە ھەمە كە نەيتوانىيە بەپى خۆى ھەستى و بچىت بوئە وەرگا، پىغەمبەر ﷺ فەرمۇو: بۇم بەيىنە، ئەويش بۇي ھىتا وە پىغەمبەر ﷺ دەستى ھىتا بە گوانىدا و دوعاى كرد تا خواى گەورە بەرەكەتى تى بکات، و ئەبوبەكى ﷺ قاپىكى بۇ ھىتا، و پىغەمبەر ﷺ شىرەكەي تىا دۆشى، وە پاشان داي بە ئەبوبەكى ﷺ وە ئەبوبەكى شىرى خواردەوه، و دوايى پىغەمبەر ﷺ قاپىكى ترى دۆشى و داي بە شوانەكە ئەويش تىرى خواردەوه، و پاشان پىغەمبەر دواھەمین كەس خۆى خواردىيەوه، پاشان شوانەكە بە پىغەمبەر ﷺ وەت: توو خوا

(٤٧٩) أخرجه: أبو نعيم في (الدلائل) (٢٣٨)، والطبراني في (الكبير) (٣٦٠٥) و (في الأحاديث الطوال) (٣٠)، والحاكم (٩/٣) وصححه، والبيهقي في (الدلائل) (٢٧٦/١) وقال محققه: إسناده صحيح واللفظ له، وأبن سعد (٢٣٠/١)، والبغوي في (شرح السنّة) (٣٧٠٤)، وقال ابن كثير في (البداية) (١٩٠/٣): قصة أم معبد مشهورة مروية من طرق يشد بعضها بعض، وقال (الشيخ الألباني) في (فقه السيرة) (١٧٩): الحديث لا ينزل عن رتبة الحسن، وقال في (المشاكاة) (٥٩٤٣) صحيح بطرقه، وقال الشيخان عبد القادر الأرناؤوط و شعيب الأرناؤوط في (زاد المعاد) (٥١/٣): حديث حسن.

تو كىيت؟ وەلاھى بەھۆنە ئۆ كەسم نەديوه، تو كىيت؟ پیغەمبەر ﷺ فەرمۇوى: ((إنْ أَخْبَرْتُكُمْ عَلَيْ)) واتە: گەر ھەۋالىت بەھەنى لاي كەس باسى ناكەيت؟ وتنى: نەخىر، پیغەمبەر ﷺ فەرمۇوى: ((مِنْ مُحَمَّدٍ نَّبَرَوْيَ خَوَامٌ))، وتنى: توئى ئەو كەسەى كە قۇرپىش پېت دەلىن كە بىن دىنيت؟ پیغەمبەر ﷺ فەرمۇوى: ((ئَهْوَانُ وَ دَلْيَنُ))، ئەوپىش وتنى: من شايەتى دەدەم كە تو نىزراوى خوابىت، [وە شاھىدى دەدەم كە ئەوهى پىرى ھاتووبىت حەققە و راستە]، وە ھىچ كەسىك ناتوانىت ئەوهى كە تو كىرت ئەنجامى بىدات تەنها پیغەمبەرىڭ نەبىت، ئىنچا وتنى: شوينىت دەكەوم، پیغەمبەر ﷺ پىرى فەرمۇو: [ئىستا تو ناتوانىت ئەوه ئەنجام بەھەيت لە رۆزى ئەمپۇتدا] بەلام گەر بىستت ئىمە سەركەوتۈوين ئەوجا بىڭىرە لامان، ئەو پىاوهش گەيشتە لاي پیغەمبەر ﷺ دواى ئەوهى كە خواى گەورە سەركەوتى بەخشى بە پیغەمبەر ﷺ لە مەدىنەدا) (٤٨٠).

## تىپەربۇون بەلای خىلەك لە خىلەكانى عەرەب

پیغەمبەر ﷺ لەرئ رۇيىشتەكىدا لاي دايە لاي خىلەكانى عەرەب بۇ ئەوهى میواندارىتى بىھەن و لايان كەمىك بەھەۋىتەوە، بەسەرھاتى لادانى پیغەمبەر ﷺ بۇلای ئەو خىلە، ئەبوبەكر ﷺ دەي گىرىتەوە و دەفەرمۇيت: (كاتىك لەگەل پیغەمبەرى خوادا ﷺ دەرچۈوين لە شارى مەككەوە گەيشتىنە خىلەكانى لە خىلەكانى عەرەب، پۇوى لە خانويەكى كەمىك دوور لە خىلەكە كرد و بەرەو ئەۋى چوو لەۋىدا دابەزىن و لاماندا و تەماشامان كرد، تەنها ئاھىرەتىكى لى بۇو وتنى: ئەي بەندە خوا من ئاھىرەتىكىم بەتەنها و كەسم لەگەلدا نىيە، گەر پېتىان خۆشە میواندارىتىان بىكىت و شىيكتان پى بېھەخشتىت بېن بۇلای گەورە ئەم خىلە، پیغەمبەر ﷺ وەلامى نەدایەوە و ئەو كاتەش نىيە شەو بۇو ئەۋىندەي پى نەچوو كورەكەي هەندى بىزنى لاتى پى بۇو ئەي ھېنايەوە بۇ مائى كە گەيشتەوە مالەوە دايىكەكەي پىرى وەت: ئەم بىزنى و ئەو چەقۇيە بې بۇلای ئەو پىاوانە و پېيان بلى: دايىكەم پېتىان دەلى ئەم بىزنى سەربىرپن و بىخۇن و بەشى ئىمەشى لى بەھەن، كورە ھاتە لاي پیغەمبەر

(٤٨٠) أخرجه: الطبراني في (الكبير) (٢٨٨/١٨)، والبزار (١٧٤٣)، والحاكم (المستدرك) (٨/٣) وصححه ووافقه الذهبي، والبيهقي في (الدلائل) (٤٩٧/٢)، وقال الهيثمي في (المجمع) (٣١٢/٨) رواه البزار ورجاله رجال الصحيح، وقال الحافظ ابن حجر في (الأصابة) (٧٢٤٣): رواة الطبراني ياستاد صحيح واللفظ له و للحاكم.

و فسهی دایکی پی راگه یاند، پیغامبر ﷺ پی کی فهرمودو: ((إذَهْبْ بِالشَّفَرَةِ وَ أَتِنِي بِالْقَدْحِ)) واته: چه قوکه ببهروه و قاپیکم بو بهینه، کورهکه وته: ئه و بزننه له شیر چوتدهوه (واته: وشكى کرددهوه و شيري تيانبيه)، پیغامبر ﷺ ديسان پی کی فهرمودو: ((بَجُوْ قَابِيْكَمْ بُوْ بَهِيْنَهِ))، کورهکه چوو قاپهکهی هینا و پیغامبر ﷺ دهستي هینا به کوانی بزننهکهدا، بزننهکه هاته شير، پیغامبر ﷺ شيرهکهی دوشی و قاپهکهی پر کرددهوه فهرمودو: ئهمهيان ببه بو دايكت، ئه ويش بردي بولای دايکي و تيري لى خواردهوه، پیغامبر ﷺ ديسان تيابدا دوشيهوه و پاشان فهرمودو: ئهمهيان ببه بولای خوتان دای بنی و قاپیکی ترم بو بهینه، کورهکه رویشت و قاپیکی ترى هینا و پیغامبر ﷺ تيابدا دوشی و دای به ئه بوبهکر تا تيري لى خواردهوه، ئينجا پیغامبر ﷺ قاپیکی ترى دوشی و خوى و هاوهلانی تيريان لى خواردهوه، ئه بوبهکر دفعه رمويت: ئه و شهود لهوى لاماندا و بو بهيانی بهري که وتن و ئه و ئافرهته ناوي له پیغامبر ﷺ نابوو (المبارك) واته: پياوه پيرۆزهکه.

ئه و ئافرهتهش پاش دهرچوونی پیغامبر ﷺ بهرهو مهدينه ماوهيهکی بهسەردا تېپهري و مهپهکانى زيادى كرد و جەلەبى مەپى بەرهو شارى مهدينه هینا بەنيازى فرۇشتىنى، ئه بوبهکر بەلایاندا تېپهري و کورى ئافرهتهكە ناسىيەوه به دايکي وته: ئه و پیاوەھى كە لهگەن پياوه پيرۆزهکەدا بۇو ئه ويش هەستا بولای ئه بوبهکر و پی کي وته: ئه بەندە خوا ئه پياوه كە لهگەلت دابوو ئه و جارە كە لاتان دايە لاي ئىيمە كى بۇو؟ ئه بوبهکر فەرمۇوی: ئايادەزانىت كى يە؟ ئه ويش وته: نە خىر، فەرمۇوی: ئه و پیغامبرى خوايە ﷺ، ئافرهتهكە وته: گەر دەتوانىت ھەر ئىستا بەم كەيەنەرە لاي، ئه بوبهکر لهگەن ئافرهتهكەدا بەپى كە وتن تا بردىيە لاي پیغامبر ﷺ ئه و ئافرهته هەندى (پەنیر و كەرەي) وەك ديارى هيتابوو لهگەن خۇيدا بو پیغامبر ﷺ، پیغامبەريش ﷺ هەندى جل و بەرگى ديارى بو رېك خست تاوهەكى گەر رویشتهوه لهگەن خۇيدا بىبات، وە ئافرهتهكەش موسولمان بۇو...<sup>(٤٨١)</sup>.

وە هەر لە رې رویشتنەكەيدا بەرهو شارى مهدينه پیغامبر ﷺ و هاوهلى بەپىزى زۇر ووردېيانانە ھەلوىستيان دەنواند بەرامبەر ئه و كەسانەي دەھاتنە پىگايان سەبارەت بەو پرسىيارانە كە ئاراستەيان دەكرا:

(٤٨١) أخرجـ:البيهقيـ فيـ (الدلائلـ) (٢٢٢/٢)، و قالـ ابنـ كثيرـ فيـ (البدايةـ) (٣/١٩١): إسنـادـ حـسنـ، و قالـ الـذهبـيـ فيـ (سـيرـ اـعلامـ النـبـلاـءـ) (١/٢٣٢): إـسنـادـ نـظـيفـ لـكـنهـ منـقـطـعـ.

ئنه‌نه‌سی کوری مالیک دفه‌رمویت: (پیغه‌مبهربی کاتن سواری و شتره‌که‌ی بولو  
ئه‌بوبه‌کریش هر لەسەر ھەمان و شتر لە دواوه سوار بولو بولو، بەرئ کەوتن بەرەو  
شارى مەدینە، ئەبوبه‌کریش پیاویتک بولو پیر دیار بولو بەرەلت، و پیغه‌مبهربیش  
گەنج دیار بولو بەرەلت، بەلام ئەبوبه‌کر چونکە بەكاروان چىتى چوو بولو  
بۇ شام خەلگى مەدینە و ئەو دەورو بەرە دەيان ناسى، لە رېگەدا پیاواي وا ھەبۈو  
دەگەيشت بە ئەبوبه‌کر پىنی دەوت: ئەی ئەبو بەگر ئەم پیاواه كىيە سوار بولو  
لەگەلتدا لەسەر وشتىكە؟ ئەويش لە وەلامدا دەيوت: ئەم پیاواه رېگەم نىشان دەدات،  
کابراش لهو وەلامەدا و تىدەگەيشت كە ئەم پیاواه رېگە ناسە (واتە: دليل)ە ورىتى  
ھاتووچۆي نىشان دەدات نەيدەزانى كە ئەبوبه‌کر پىتى چاكە و خىرى مەبەستە  
(واتە: ئەمە پیغه‌مبهربى خوايى و پىنمۇوپى خەلک دەكتا).<sup>(۱۸۴)</sup>

(عەبدوللائى کورى ئورەيقطى لەيىشى) شارەزا و رېگەناس و وريا لەگەل پیغه‌مبهربى  
خوادا بولو بەلام لەسەر ئايىنى باو و باپيرانى بولو و پیاویتلىكى مەتمانە پىكراو بولو  
خيانەتى نەدەگرد ئەويش هر لە رېگە چۆلەكانەوە پیغه‌مبهربى دەبرد بەرەو  
مەدینە.

## ئەو رېگەيە پیغه‌مبهربى بەرەو شارى مەدینە پیايدا روپىشت

عائىشە دفه‌رمویت: (كاتن پیغه‌مبهربى دەرچوو لە ئەشكەوتەكەوە لەگەل  
ئەبوبه‌کردا بە مەبەستى كۆج كردن بۇ شارى مەدینە رېگە خوارووی مەككەي  
گرتەبەر، تا لايدا يە كەنارى خۆرئاواي دەرياي سور لە خوارووی (عوثمان) پاشان  
لەسەر بەرزايىيەكانى (مەج) دوه تىپەرين تا گەيشتنە رېگاكەي نزىكى قەدىد، لهو  
رېگەيەوە لایاندا بەرەو رېگە بەرزەكانى (ھيرار)، ئەويشيان بەجى هيشت و بەرزايى  
حەفييائىشيان بېرى پاشان لاي (مودله‌جه) كەي سەقىفەوە روپىشتىن تا گەيشتنە  
شىوه‌كەي (مودلجه)اي (صحاح) ئىنجا لەويشەوە بەرېكەوتن بەلاي شىوى (مذجح)اي (ذى  
الغضن) كە شىوه‌كەي بەنۇ سولەيمەيەوە لە شىوى (ذى كشد) دوه روپىشتىن تا گەيشتنە  
بەرزايىيەكانى (ذى سلم) بۇلاي ئەوپەرى شىوه‌كەي (مودلچ) دوه، ئىنجا بەرېكەوتن لە

ریگه‌ی (قاحه) وه بهره‌و عهراج، و لهویشه‌وه بهره‌و پهنه‌ی غائیری لای دهسته راستی (ركوبه) ئینجا بهره‌و خواربووه‌وه بوناو دوّلی پیم و لهویوه رویشن بهره‌و قوابی نزیک شاری مهدينه<sup>(۴۸۳)</sup>.

وه پیش نهوهی بگاته قوابی پیغه‌مبهرب له ریگه‌که‌یدا گهیشت به کاروانیک که له شامه‌وه دهگه‌رانه‌وه، عوروه‌ی کوری زوبه‌یر دهفه‌رمویت: (پیغه‌مبهرب له شامه‌وه دهگه‌رانه‌وه) به ههندی له کاروان چیبه موسولمانه‌کان گهیشت که له شامه‌وه دهگه‌رانه‌وه (دیاره ریگه‌که‌یان چوون یهک بعوه) نهوان بازرگان بعون تازه له شامه‌وه گه‌رابوونه‌وه زوبه‌یر دوو پوشانکی سپی به‌خشی یه نه‌بوبه‌کر و پیغه‌مبهرب له بُو سه‌فره‌که‌یان بهکاری بهینن<sup>(۴۸۴)</sup>.

### گهیشتني پیغه‌مبهربی خواه بُو ناو شاري مهدينه

عه‌بدوره‌حمانی کوری عه‌ومیمی کوری ساعیده دهفه‌رمویت: (ههندی له خزمانی خوم که هاوه‌لانی پیغه‌مبهرب بعون بؤیان گیرامه‌وه و تیان: کاتن بیستمان پیغه‌مبهرب له شاري مهدينه، ئیمه هه‌موو رۆزیک کاتن که کرد که پیغه‌مبهرب له نزیکه بگاته شاري مهدينه، ئیمه هه‌موو رۆزیک کاتن که نویزی بیانیمان دهکرد دهچووین چاوه‌روانی پیغه‌مبهربی خوامان دهکرد و نه و جیگه‌یه‌مان جي نه‌ده‌هیشت تا تینی خور ناچاری دهکردن بگه‌ریئنه‌وه ناو بهره‌و مال دهبووینه‌وه. چونکه نه‌وکاته کاتنکی گه‌رم بُو. دهفه‌رمویت: نه و رۆزه‌ی که پیغه‌مبهربی خواه نزیک شاري مهدينه بعوه‌وه له و کاتندا ئیمه گه‌رابووینه‌وه بُو ماله‌کانمان<sup>(۴۸۵)</sup>.

له ریوايەتىكى تردا دهفه‌رمویت: (کاتنک خەلکى مهدينه گه‌رانه‌وه بُو ماله‌کانيان پياويكى جولەك چووه سەر قەلايەك لە قەلاكاني ناو شاري مهدينه (به‌دواي چەند

(۴۸۳) أخرجه: الطبراني في (الكبير) (٦١١)، وقال الهيثمي في (المجمع) (٩٩٠/٨): فيه جماعة م اعرفهم، وقال القرطبي في (الأستيعاب) (٨٢/١): حديث حسن، وعزاه السيوطي إلى البغوي وابن السكن وابن مندة، و أبو نعيم.

(۴۸۴) أخرجه: البخاري (٣٩٠٦)، والحاكم (١١/٣)، وصححه على شرطهما ووافقه الذهبي، والبيهقي في (الدلائل) (٤٩٨/٢).

(۴۸۵) أخرجه: ابن هشام في (السيرة) (٩١/٢) (٣٥٧) وقال محققاها: إسناده صحيح، والطبراني (التاريخ) (٣٨١/٣)، والبيهقي في (الدلائل) (٥٠٢/٢).

و شتریکدا ددگه‌را) له سه‌ر ئهو بەرزاییه‌وە چاوی کەوت به پیغه‌مبهر ﷺ و ھاوه‌لآنی کە پوشاكى سپیان لەبەردا بۇو لەدۇورەوە دیار بۇون. کاتیک جولەکە کە پیغه‌مبهر ﷺ و ھاوه‌لآنی بىنى بەھەمۇو هيىزى ھاوارى كرد: ھۆ كۆمەلآنی عەرب، ھۆ كۆمەلآنی كورانى بەنى قىلە (واتە: دانىشتوانى ئەننصارى شارى مەدينە) [ئەوهى ئىيۇھ چاھەرپىي دەكەن وَا گەيشتە ئىرە]. دەھرمۇيت: موسوٰمانان دەستيان دايىھ چەك و رۇشتن بەرھو (حەرپە) بۇ پىشوازى كردن له پیغه‌مبهرى ئازىز ﷺ و نزىكىيان بۇونھوە، و گەيشتن به پیغه‌مبهر ﷺ.

وھ پیغه‌مبهر ﷺ بەلای دەستە راستدا لايىدايە لاي كورانى بەنى عەمرى كورى عەوف لە قوبائدا پېش شارى مەدينە، لە رۆزى دووشەممە مانگى (ربيع الاول)دا، ئەبوبەكر ناسراو بۇو لاي ھەندى كەس لە خەلگى شارى مەدينە ئەوان پىشوازىانلى دەكەن. ئەبوبەكريش سەلامى لى دەكەن و ئەحوالى دەپرسىن، وھ پیغه‌مبەريش ﷺ دانىشتبوو بەبىن دەنگ لەۋىدا، چونكە ئەمە يەكمە جارە دىتە ئەم شارەوە زۆربەي دانىشتۈوانى مەدينە پیغه‌مبەريان ﷺ نەدەناسى و چاوابان پى نەكەوتبوو، پیغه‌مبەرى خوا ﷺ يەكمە جار لە ژىر سىبەرى دار خورمايەكدا دانىشتبوو ئەبوبەكريشى لەگەلدا بۇو، ئەبوبەكر و پیغه‌مبەر ﷺ لە يەك تەمەندا بۇون، دەھرمۇيت: زۆربەشمان پیغه‌مبەرمان ﷺ نەدىببۇو وھ خەلگى ئىچىگار قەربالغىان لىكىد و لىتى كۆبۈونھوە ئەوانەشى كەلە ئەننصارىيەكان ھاتبۇون بۇلای پیغه‌مبەر ﷺ سلاۋيان لە ئەبوبەكر دەكەد بە بۇنەي ھاتنىيەوە وايان دەزانى كە پیغه‌مبەرى خوايە، پیغه‌مبەريش ﷺ بىن دەنگ دانىشتبوو و سەيرى خەلگى دەكەد، تاواى لىن ھات خۆرەكە ھات بەسەر پیغه‌مبەردا ﷺ، پاشان ئەبوبەكر ھەستا و عەباڭى كرد بە سىبەر بۇي و لەۋىدا خەلگى زانيان ئەوي سىبەرى بەسەرەوە كراوه پیغه‌مبەرى خوايە ﷺ، لەلای كورانى بەنى عەمرى كورى عەوف لە قوباء چەند شەھىئ پیغه‌مبەر ﷺ لەۋى مايەوە....).

لە رىوايەتىكى تردا دەھرمۇيت: (پیغه‌مبەر ﷺ چواردە شەو لەۋى مايەوە لە قوباء و ھەر لەۋىش ئەو مزگەوتەي دروست كرد كە يەكمە جار بۇو مزگەوت دروست بىرىت، پیغه‌مبەريش ﷺ خۆي بەشدارى لەگەلدا كردن)<sup>(٤٨٧)</sup>،

(٤٨٦) أخرجه: البخاري (الصحيح) (٣٩٠٦).

(٤٨٧) أخرجه: البخاري (الصحيح) (٤٢٨)، ومسلم (الصحيح) (٥٢٤)، أبو داود (السنن) (٤٥٣)، والنساني (السنن) (٣٩/٢).

شیوهی بەشدارى كردنى پیغەمبەر ﷺ لە دروست كردنى مزگەوتى قوبائدا كە بەيەكەم مزگەوت دادەنرىت لە سەر خاکى مەدينەدا، سەبارەت بەم باسە شمۇسى كچى نوعلمان بۆمان دەگىرپەتەوە دەفەرمۇيت: (پیغەمبەری خوا ﷺ بۇ بەشدارى لە دروست كردنى مزگەوتەكەدا، دابەزىيە لای ئىمە، ئەم بىنى بەردى وا گەورەي ھەلدىگرت وەخت بۇو بەلادا بکەۋىت، تەپ و تۆزى ئىش كردنەكە دىار بۇو بە ھەندى سكى پیغەمبەرەوە ﷺ. پياویك لە ھاۋەللىنى خۆى دەھات و دەبىت: دايىك و باوكم بە فيدات بىن لىيم گەرپى با ئەو بەردىت لى وەرگرم، پیغەمبەريش ﷺ دەفيەرمۇو: نەخىتر توش بچۇ بەردىكى وەك ئەمە بەھىنە و ھەللى بىگە، بەم شیوهى تاكو پیغەمبەری خوا ﷺ مزگەوتەكەي دروست كرد)<sup>(٤٨٨)</sup>.

ئىبىنۇ ئىسحاق ﷺ دەفەرمۇيت: (ئىمامى عەلى ﷺ دواى دەرچۈونى پیغەمبەر ﷺ بەرەو شارى مەدينە سى رۆز لەمەككە مايەوە بۇ ئەوهى ئەو راسپاردا و ئەمانەتانەي كە لاي پیغەمبەر ﷺ بۇو بىگىرپەتەوە بۇ خاوهەنەكانيان، ئەوهى بۇو دواى گىرپانەوهى سپارداكەن، ئەويش گەيشتە لاي پیغەمبەر ﷺ لە قوباء لەو كاتەشدا كاتى جومعە هاتە پېش، پیغەمبەريش ﷺ لاي كورانى بەنى سالمى كورى عەوف لايىبابو لەو مزگەوتەي ناو شىوهكەي رانوئە لەۋىدا پیغەمبەر ﷺ يەكەم نويىزى ھەينى بۇ كردن)<sup>(٤٨٩)</sup>.

كاتىك پیغەمبەر ﷺ وىستى لە قوبائەوە بچىت بەرەو مەدينە يەكەم جار ناردى بۇلای چەند كەسانىك لە كورانى بەنى نەجارى خزمانى خۆى كە دانىشتۇوى شارى مەدينە بۇون، ئەنهسى كورى مالىك ﷺ دەفەرمۇيت: (پاشان پیغەمبەر ﷺ نويىنەرى نارد بۇلای پباو ماقولانى بەنى نەجار ئەوانىش شمشىرىيان لە خۆيان بەست و هاتن بۇلای پیغەمبەر ﷺ، ئىستاش لەبەر چاومە كە چۈن پیغەمبەر ﷺ سوارى و شتركەي بۇو بۇو وە ئەبوبەكرىش لە دوايەوە و كورانى بەنى نەجارپىش بەچەكەوە رپۇشتن تاكو گەيشتنە نىوهى رېڭىز نىوان قوباء و مەدينە)<sup>(٤٩٠)</sup>.

وابن ماجه (السنن) (٧٤٢).

(٤٨٨) أخرجه: الطبراني في (الكبير) (٨٠٢/٢٤)، قال الهيثمي في (المجمع) (٤/١١) (٥٨٩٨): رواه الطبراني في (الكبير) رجاله ثقات.

(٤٨٩) أخرجه: الطبراني في (الكبير) (٢٠٢/١٨)، وقال الهيثمي في (مجمع الزوائد) (٦/٦٢): رجاله ثقات.

(٤٩٠) أخرجه: البخاري (٣٩٣٢).

له ریوایه‌تیکی تردا ئنهنسی کوری مالیک نه دفه‌رمویت: (من رام کرد له ناو  
مندالله‌کانی شاری مه‌دینه‌دا (چونکه ئنهنس ئه و کاته مندال بwoo) وه مندالن دهیان  
وت موحه‌ممه‌د نه هات و منیش رام دهکرد و هیچ نه‌دهبینی و رام دهکرد تا گه‌یشتم  
به پیغه‌مبهر نه و چاوم پئی که‌وت که له‌گه‌ل هاوه‌لی به‌ریزی خۆی ئه‌بوبه‌کردا  
نه بwoo، ئاگام لى بwoo لای ههندی له باخه خورماکانی نیوان قوباء و مه‌دینه لایدا،  
پیغه‌مبهر نه و کورانی به‌نی نه‌جار له‌وی پیاویکی خەلکی لادیان نارد بۆ ئه‌وهی  
پیاوانی ئه‌نصاری شاری مه‌دینه ئاگادار بکه‌نه‌وه به نزیک بونه‌وهی پیغه‌مبهر نه  
له‌شاری مه‌دینه، به‌گه‌یشتنی ئه و هه‌واله پینچ سه‌د که‌س له ئه‌نصاری‌هکان به‌چه‌که‌وه  
چوون بۆ پیشوازیکردن تا گه‌یشتن به پیغه‌مبهر نه و پیشوازیان لى کرد)<sup>(۴۹۱)</sup>.

له ریوایه‌تیکی تردا دفه‌رمویت: (که ئه‌نصاری‌هکان گه‌یشتنه لای پیغه‌مبهر نه  
سەلامیان لى کرد و به پیغه‌مبهر نه و ئه‌بوبه‌کریان نه و: هه‌ردووکتان سواری  
و شتره‌که‌تان بن، پیغه‌مبهر نه سواری و شتره‌که‌ی بwoo ئه‌بوبه‌کریش نه له‌دواوه  
سوار بwoo، پاشان همر پینچ سه‌د چەکداره‌که به‌دھوری پیغه‌مبهر دا نه بون تاکو  
کەزاوه‌که‌ی گه‌یشته ناو شاری مه‌دینه، ئینجا دهنگ بلاو بوبه‌وه به‌ناو هه‌موو کوچه  
و کۆلانه‌کانی ناو شاری مه‌دینه‌دا و دهیان وت: ئه‌وا محمد هات ئه‌وا محمد هات،  
و هه‌موویان دەچوونه شوینه بەرزه‌کان و دهیان وت: پیغه‌مبهری خوا نه هات، که  
هاتنه ناو شاری مه‌دینه دانیشتوانه‌کەی هه‌موویان سەیریان دهکرد و هەر هه‌موو  
خەلکی مه‌دینه هاتبوبه‌نەدر هەتا كچەکانیشیان لەسەر مالله‌کانیانه‌وه دهیان وت:  
دەبى پیغه‌مبهر نه کامه‌یان بیت؟)<sup>(۴۹۲)</sup>.

له ریوایه‌تیکی تردا دفه‌رمویت: (هه‌موو خەلکی شاری مه‌دینه تەنانەت مندالان  
و خزمەتکارانیشیان پیشوازیان دهکرد له پیغه‌مبهر نه، به هه‌موو کوچه و کۆلان و  
رېگاکاندا بلاو بوبه‌وه، و دەگەران و دهیان وت: الله أكير پیغه‌مبهری خوا نه هات،  
پیغه‌مبهری خوا نه هات ئه و رۆزه ديمەنیکی سەرنج راکیشم بىنى!).<sup>(۴۹۳)</sup>

(۴۹۱) أخرجه: أحمد (۲۲۲/۳) (۱۲۳۱۸)، وقال محقق: إسناده صحيح على شرط مسلم، وابن نعيم في (الدلائل) (۱۱۴/۲)،  
وابن أبي شيبة (۳۳۷/۱۴)، والبيهقي في (الدلائل) (۵۰۷/۲)، وقال الذهبى في (سير اعلام النبلاء) (۲۳۴/۱) صحيح، وقال  
الشيخ مقبل في (ال الصحيح المسند) (۱۳۳) صحيح.

(۴۹۲) أخرجه: البخاري (الصحيح) (۳۹۱۱).

(۴۹۳) أخرجه: أحمد (۳)، وقال محققه الأرناؤوط: إسناده صحيح على شرط مسلم، والبزار (۵۰)، وابن أبي شيبة (۳۲۷/۱۴).

له روایه‌تیکی تردا ئنه‌س دفه‌رمویت: (کاتی پیغه‌مبهر که‌یشته ناو شاری مه‌دینه عه‌بده حه‌بشه‌کانی ناو شاری مه‌دینه یاریان دهکرد و هک پیشوازی و خوش حالتان به هاتنی پیغه‌مبهر<sup>(۱۹۶)</sup>.

له روایه‌تیکی تردا دفه‌رمیت: (کاتی پیغمه‌مبهر گهیشته ناو شاری مهدینه عه‌بده حه‌بهشیه رهشه‌کانی ناو شاری مهدینه هه‌لدهقونان و یاریان دهکرد به حه‌ربه‌کانیان و دهیان وت: محمد هات محمد پیاویتکی چاکه به زمانی خویان، ئنه‌نسیش دفه‌رمیت هیچ دیمه‌نیکم نه‌دی هاوشیوه بیت له‌گه‌ن پیشوازی کردنی خله‌لکی مهدینه بُ پیغمه‌مبهر کاتیک گهیشته ناو شاری مهدینه) (۱۹۰).

و هر ئنهس له پیوایه تىکى تردا دەفه رمویت: (ئەو رۆزه کە پېغەمبەرى خوا گەيشتە ناو شارى مەدینە ھەمۇو شتىك رووناڭ بۇوهۇو و ھىچ رۆزىكم نەدييە چاك تر بىت و رووناڭ تر بىت لەو رۆزه کە پېغەمبەر تىايىدا گەيشتە ناو شارى مەدینە...)<sup>(۱۹۶)</sup>، بەو جۆرە پېغەمبەرى خوا وەكۆ قۇناغى يەكەم پىرى خوش بۇو کە يەكەم جار لابداتە لای خزمانى لە بەنى نەجار كە خالوانى خۆى بۈون.

یہ کوہ مالیک کے پیغمبر ﷺ لاپدایہ لایاں لہ مہ دینہ

**ئەبوبەکر دەھەرمویت:** (پیاوانی ئەنصار ھەمۆیان بەیەکەوە كەوتبوونە دەمە قالىن سەبارەت بەھەر کە پىيغەمبەر لای كاميان لابدات تا ئەھە بۇ پىيغەمبەرى خوا پىي فەرمۇون: (آنزىل الليلە علی بنى النجار أخوال عبد المطلب لِأكْرَمُهُم بذلک) واتە: من ئەمشە لادەمە لای كورانى بەنى نەجار خالوانى عبد المطلب بۇ ئەھە

<sup>٣١</sup> ایو یعلی (۱۱۶)، وابن حیان (۶۲۸۱) وقال محققہ: صحیح.

(٤٩٤) أخرجه: أحمد (المسنن) (١٦١/٣)، وابو داود (٤٩٢)، وصحیح إسناده الشیخ الألبانی فی (صحیح سنن ابی داود) (٤١١٥).

<sup>٤٩٥</sup> أخرجه البيهقي في (السنن الكبرى) (٤٢٥٠).

(٤٩٦) أخرجه: أحمد (١٢٣/٣)، والدارمي (١/٤١)، والترمذى (٣٦١٨)، وفي الشمايل (٢٧٤)، وابن ماجه (١٦٣١)، والبغوى (٣٨٣٤)، وابن حبان (٦٦٣٤) وقال محققه: إسناده صحيح على شرط مسلم، وصححه الشيخ الألبانى في (صحيحة الترمذى) (٣٦٨١) و(مختصر الشمايل) (٣٢٩) و(صحى ابن ماجه) (١٣٢٢).

پىزىيان لى بىگرم بە چوونم بۇلایان<sup>(٤٩٧)</sup>، چونكە بەنى نەجىار ئافرەتىكىيان دابۇو بە عەبدول موطەلىب كە باپىرى پىغەمبەرى خوايە بۇيە پىغەمبەرى خوا بە خالوانى خۆى دەزماردن.

لە ریوايەتىكى تردا شىوهى هاتنى پىغەمبەر و لادانى بۇ ئەو مالەى كە تىايىدا نىشته جى بۇو لە شارى مەدینە بهوردى رۇون دەبىتەوە:

عەبدوللائى كورى زوبەير دەفەرمۇيت: (كاتى پىغەمبەر كە يىشته ناو شارى مەدینە و شترەكەى لهوى يەخ درا و حەوايەوە كە لە نىوان خانوودەكەى جەعفەرى كورى محمد و حەسمى كورى زەيدىدا بۇو وە خەلگى شارى مەدینە هاتنە خزمەت پىغەمبەر و تىيان: ئەى پىغەمبەرى خوا ئايا جىگە و شوينت لىرە دەبىت؟ دىسان و شترەكە هەستايەوە و پىغەمبەر فەرمۇوى: (لى گەپتىن ئەوە فەرمان بىن كراوه)، (ئىنجا و شترەكە رۇيىشت تا كە يىشته جىگا شوينى مىنبەرى مىزگەوتى پىغەمبەرى خوا لەۋىدا و شترەكە يەخى لىدا و ئىتىر لهوى هەلئەستايەوە)<sup>(٤٩٨)</sup> لە ریوايەتىكى تردا دەفەرمۇيت: [و شترەكە بە رېكەوت دواى ئەوەى لەو جىگە يە هەستا تا كە يىشته لاي خانوودەكە ئەبو ئەيوب] لهوى يەخى لىدا و وەستا پىغەمبەرى خوا فەرمۇوى: (مالى كام خزمانم لىرەوە نزىكە؟) ئەبو ئەيوب هاتە خزمەت پىغەمبەر و تى: ئەى پىغەمبەرى خوا من نزىكتىرىن مالىم بەتۇ ئايا كۆپان و كەل و پەله كان بىبەمە مالەوە؟ پىغەمبەر فەرمۇوى: بەلى.

لە ریوايەتەكەى بوخارىدا دەفەرمۇيت: (ئىنجا پىغەمبەرى خوا بە ئەبۇ ئەبۇ سەھەر فەرمۇو: جىگە حەوانەوە كەمان بۇ ئامادە بکە (واتە: بۇ پشۇودان لە نارەحەتى سەھەر) ئەبو ئەيوبىش رۇيىشت وە شوينتىكى بۇ ئامادە كرد و بە پىغەمبەرى راگەياند كە بىت جىگە بۇ ئامادە كراوه، پىغەمبەر بە ئەبۇ بەكىر و هاوهەلانى فەرمۇو: (لە سايىھى بەرەكەتى خواوه با بچىن پشۇو بىدەين)، ئا لەو كاتەدا پىاوىك هاتە خزمەت پىغەمبەر و تى: ئەى پىغەمبەرى خوا لە كۆئى لادەددىت و كۆئى دەبىت بە مالىت؟ پىغەمبەر فەرمۇوى: ((پىاو لەگەل كەل و

(٤٩٧) أخرجه: أحمد (٣) وقال محققه إسناده صحيح إلى شرط مسلم، وأبو يعلى (١١٦)، والبزار (٥٠)، وابن حبان (٦٢٨١).

(٤٩٨) أخرجه: سعيد بن منصور في (الستن) (٢٩٧٨)، والبيهقي في (الدلائل) (٥٠٩/٢)، وقال العمرى في (السيرة الصحيحة) (٢١٩/١): حسن لغيره.

پله که خویه‌تی))<sup>(۴۹۹)</sup> (واته کهل و پله که مئبو نه بوب بردویه‌تیه‌وه مالی خویان منیش له گهله کهل و پله که ده بم). ئینجا پیغامبر ﷺ به پوز دههاته که پریک که له بهردم ماله که ئه بوئه‌یوبدا بوبو گسکیان لئ دهدا و ئاورشینیان دمکرد بؤ ئه وه که میک فینک بیت و پیغامبر ﷺ دوانزه شهه له هه مایه‌وه و پاشان فهرمانی کرد به دروست گردنی مزگه‌وت)<sup>(۵۰۰)</sup>.

ئا بهو شیوه‌یه خه لکی شاری مهدینه پیشوازییان له خوشه‌ویستی خویان پیغامبری خواه کرد، وه ئه ریوایه‌تانه دهیسه‌لمینیت که ئافرهت به‌شدارت له پیشوازی کردنی پیغامبری خواه کرد وه بزنانی، به‌لام ئه و ریوایه‌تهی (وا دهگه‌یه‌نیت که سه‌رتاسه‌ری شاری مهدینه به زن و پیاو و گهوره و بچوکه‌وه له قوبائه‌وه هم‌موویان سه‌ر تاسه‌ر به دهف و ئاواز و به سروودی (طلع البدار علینا) پیشوازیان له پیغامبر ﷺ کرد وه بزنانی که ئه ریوایه‌ته پیغامبری لوازه)<sup>(۵۰۱)</sup> وه ئه ریوایه‌تهی له باره‌وه هاتووه به هیچ جوئی باسی ئه‌وهی تیا نیبه که دهف به‌کار هاتبیت یان ئاواز یان سروود ئیمامی به‌یه‌قی دهیسه‌لمینیت که (طلع البدار علینا) له ئه بیوه به‌لکو له گهرانه‌وهی پیغامبر ﷺ بیوه به سی هه‌زار چه‌کداره‌وه له غه‌زای ته‌بیوه به‌هه‌ره شاری مهدینه، کاتنی که خه لکی مهدینه پیشوازییان لئ کرد وه زور به‌شیان مندالانی مهدینه بیون، هه‌ردها ئیبنو قهیم رحمه‌للہ علیہ له (زاد المعاد) دا دووباتی دهکاته‌وه و دهی سه‌لمینیت (ثبات الوداع) که له سروده‌که‌دا هاتووه له پیگه‌ی شامه نه ک له پیگه‌ی مهدینه، چونکه پیتی تی ناجیت که پیغامبر ﷺ له پیگه‌ی مه‌ککه‌وه نه‌گه‌یشتیت شاری مهدینه و چووبیت له پیگه‌ی شامه‌وه هاتبیتنه ناو شاری مهدینه‌وه.

(۴۹۹) أخرجه: البهقي في (الدلائل) (۵۰۱/۲)، والأصبهاني في (سير السلف الصالحين) (۶۶/۱) وقال محققه: إسناده صحيح مرسل.

(۵۰۰) أخرجه: البخاري (ال الصحيح) (۳۹۱۱).

(۵۰۱) أخرجه: ابن هشام في (السيرة) بدون إسناد، و موسى ابن عقبة في (المغازي) (۱۸۳/۱) بدون إسناد أيضاً، وقال الحافظ العراقي في (تخریج الأحياء) (۲۷۵/۲): رواه البهقي في (الدلائل معضلاً وليس فيه ذكر الدفتُ و الالحان)، وقال الحافظ في (فتح الباري) (۲۶۲/۷): سنده معرض و قد ورد منقطعأً، و اشار ابن القيم رحمه الله في (زاد المعاد) (۱۰۱/۱) إلى أن ذلك وقع حين قدومه من غزوة تبوك، و إلى ذلك اشار أيضاً البهقي في (الدلائل) كما في (البداية) (۱۹۷/۳)، وضعفه صاحب (الكشف اللالهي) (۷۳۴)، وقال الشيخ الألباني في (السلسلة الضعيفة) (۶۲/۲) (۵۹۸) ضعيف.

## مانه وهی پیغه‌مبهری خوا لله له مالی ئهبو ئهیوب لله دا

پیغه‌مبهر لله له مالی ئهبو ئهیوب لله ما یه وه تا ئه و کاته‌ی خوا گهوره سازاندی که مزگه‌وت دروست بکریت. وه هاوه‌لی بېریزی پیغه‌مبهر لله ئهبو ئهیوب لله به جوانترین شیوه ریزی له پیغه‌مبهر لله دهگرت کاتیک له مالله‌کەیدا بwoo وەکو خۆی دەیگىرپەتەوە و دەفه‌رمویت: (کاتیک پیغه‌مبهر لله لایدایه لای مالله‌کەمان و هاتە ژووره‌وە، چووه نهومی خواره‌وە و من و دایکی ئهیوب چووینه نهومی سەرەوە) <sup>(۵۰۱)</sup>.

له ریوايەتیکی تردا دەفه‌رمویت: (ئهبو ئهیوب لله شەویکیان هەر له خۆیه‌وە خەبەری بۇوە و پىی وتم: باشە خۇ ئىمە ئىستا بەسەر سەرەپ پیغه‌مبهری خوادا لله هاتووچۇ دەکەین چۈن شتى وا دەبیت؟ هەر ئەو شەوه چووینه پەنا دیوارەکەوە بۇ ئەوەی لەناو ژوورەکەدا نەخەوین) <sup>(۵۰۲)</sup>.

له ریوايەتیکی تردا دەفه‌رمویت: [ئەو شەوه سەرتاسەر ئەبو ئهیوب خەوی لى نەکەوت نەودك پیغه‌مبهری خوا لله خەبەری بىتەوە و تەپ و تۆز له سەقەکەوە بکەۋىتە سەر ئازارى پى بگات كاتى بەيانىمان لى بۇووهو ئەبو ئهیوب خۆی گەياندە لای پیغه‌مبهر لله وتى: ئەی پیغه‌مبهری خوا لله ئەمشەو نەمن و نەئوم ئەبو ئهیوب خەو نەچقۇتە چاومان؟ پیغه‌مبهر لله فەرمۇسى: (چىي واي لى كەرىت ئەی ئەبو ئهیوب؟)، ئەويش وتى: بىرم كەردهو ئىمە لەناو خانوویەكداين تۆ له نهومی خوارووی ئىمەيت، گەر ئىمە هاتوو چۆ بکەین تەپ و تۆز له سەقەکەوە دىتە خواره‌وە بەسەرتدا و ئازارت دەدا ياخود تەقە تەقى پىلاوەكانمان كە دىيىن و دەچىن ئازارت دەدات و بىرم كەردهو كە من له نىوان تۆ و خوادام (واتە: وەھى لە سەرەوە دىت بۇ لات من لەنىۋانتاندام) <sup>(۵۰۳)</sup>.

(۵۰۱) أخرجه:أحمد (۱۰۳/۵)، ومسلم (۲۰۵۳)، والطبراني في (الكبير) (۳۸۰۵، ۳۹۸۶)، والحاكم المستدرك (۴۶۱/۳) وصححه وافقه الذهبي، والبيهقي في (الدلائل) (۵۱۰/۲)، وابن هشام (السيرة) (۹۸/۲) واللطف له، وصححه الشيخ الألباني في (صحيح الترمذى) (۱۴۷۶) و (الأرواء) (۲۵۱۱)، وقال الشيخ مقبل بن هادي الوادعى في (الصحيح المنسد لما ليس في الصحيحين) (۲۰۳): حديث حسن.

(۵۰۲) أخرجه: مسلم (الصحيح) (۲۰۵۳).

(۵۰۴) أخرجه: الطبراني في (الكبير) (۳۹۸۶).

[پیغەمبەر ﷺ فەرمۇوی: ((إِنَّ أَرْقَى مَا يَعْشَانَا مِنَ النَّاسِ)) واتە: (چاکترە بۇ من و بۇ ئەو كەسانەئى كە دىن بۆلام كە من لە نەھۆمى خوارەوە بىم، ئەبو ئەيوب دەفەرمۇيت: گۆزىيەكمان هەبۇو جارىكىيان ئاۋەكەئى رېزا و من و ئوم ئەيوب پارچە لبایەكمان هەبۇو وە هىچ لىيەھە و پەتۈيەكمان نەبۇو بىدەين بە خۇماندا تەنها ئەھەندە نەبىت ئىمە بەھە پارچە لبایەھە كە وتىنە سېرىنەوە ئاۋەكە نەھۆك دلۋەپە ئاۋىڭ دابەزىتە سەر پیغەمبەری خوا ﷺ).<sup>(٥٠٥)</sup>

لە ریوايەتىكى تردا دەفەرمۇيت: [ئەبو ئەيوب ﷺ دىسان ھاتەوە لاي پیغەمبەر ﷺ، و وتى: ئەي پیغەمبەری خوا ﷺ من بە هىچ جۇرى ناچەمە ناو خانويەكەوە كە تو لە نەھۆمى خوارەوەيدا بىت؟ پیغەمبەر ﷺ لەبەر ئەبو ئەيوب چووه نەھۆمى سەرەوە وە ئەوانىش ھاتنە نەھۆمى خوارەوە ئەبو ئەيوب ھەمۇو حار خواردىنى ئامادە دەكىرد بۇ پیغەمبەر ﷺ و بۇي دەنارى وەك دەيگىریتەوە و دەفەرمۇيت: (ئىمە چاولەپىمان دەكىرد من و ئوم ئەيوب ھەتا خواردىنەكە دەگەرپايدەوە لاي پیغەمبەر ﷺ ئىنجا ئىمەش لە جىڭە پەنجهى پیغەمبەرەوە ﷺ دەمان خوارد كە ئەو لىي خوارد بۇو، دەمان وىست بەرەكەتمان بەر بکەۋىت تا ئەو بۇ شەۋىتكىيان، خواردىنەكەمان بۇ پیغەمبەر ﷺ ئامادەكىرد، بەلام ھەندى پىاز و سىرى تىا بۇو وە چاولەپىمان كىرد تا پیغەمبەر ﷺ بىخوات پاش ماۋەيەك پیغەمبەر ﷺ خواردىنەكەى گەراندەوە بۆلامان وە سەيرمان كىرد شوين دەستى پیغەمبەری ﷺ پىتە ديار نەبۈوكە لە خواردىنەكەى خواردىت، منىش ترسام و چوومە خزمەتى و پىتەم وت: ئەي پیغەمبەری خوا ﷺ دايىك و باوکم فيدات بىن خواردىنەكەت گەراندەوە لامان و نەمان بىنى شوين دەست و پەنجهەكانى توى تىا بىت، پېشىر تو دەتكىرپايدە لامان ئىمە بەشۈن پەنجهى تۆدا دەگەرپاين و لەو جىڭەيەوە دەمان خوارد تا بەرەكەتمان دەست بکەۋىت پیغەمبەر ﷺ فەرمۇوی: من بۇنى ئەو سىرەم كرد و منىش پىاۋىكىم چېھەم لەگەلدا دەكىرت).<sup>(٥٠٦)</sup>

لە ریوايەتىكى تردا دەفەرمۇيت: (من پىاۋىكىم فريشته دىت بۆلام و بە چېھە قىسىم لەگەل دەكەت منىش پىتەم خوش نىيە كەھات بۆلام ئەو بۇنە ناخوشەم

(٥٠٥) أخرجه: الحاكم (المستدرك) (٤٦١/٣) وصححه ووافقه الذهبي.

(٥٠٦) أخرجه: مسلم (٢٠٥٣).

لە دەمەوە بىت بەلام ئىيە بىخۇن)<sup>(٥٧)</sup>، وەك چۈن لە فەرمۇودەيەكى صەھىخدا  
هاتووه كە فرىشته كان نارەحەت دەبن بەبۇنى ناخوش ود بۇنى خۆشىان پىن خۆشە،  
لە رېوايەتىكى تردا دەفەرمۇيت: (وتم: ئەي پیغەمبەربى خواھ سىر و پىازەكە  
حەرامە؟ پیغەمبەر خەقەرمۇوى: نەختىن)<sup>(٥٨)</sup> (بەلام بەلامەوە چاڭ نىيە لەبەر  
بۇنەكەي، ئەبو ئەيوبىش وتى: ئەي پیغەمبەربى خواھ تو ئارەزۇوت لىي نەبىت  
منىش ئارەزۇم لىي نىيە)<sup>(٥٩)</sup> بەو شىۋەيە پیغەمبەر خەقەرمۇوى لەوى مایەوە.

### موسۇلمان بۇنى عەبدوللائى كورى سەلام

عەبدوللائى كورى سەلام يەكىن بۇو لە پىاوه ناودار و زانا جولەكەكانى ناو شارى  
مەدىنە، هەر بە بىستنى ھەوالى گەيشتنى پیغەمبەربى خواھ بۇ شارى مەدىنە  
يەكسەر دەستى لە كارەكەي ھەلگرت و خۆي گەياندە لاي پیغەمبەربى خواھ بۇ  
ئەوهى بە چاۋ و گۈپى خۆي بۇي دەركەويت كە ئەو پیغەمبەرە يان نا، ئەنەسى  
كۆپى مالىك دەفەرمۇيت: (پیغەمبەر خەقەرمۇنى ھاتە ناو شارى مەدىنە لاي مالى ئەبو  
ئەيوب لايدا و لەوى دانىشتبوو قىسى دەكىد لەگەل خەلگى ئەو دەرەوبەرە، ئەو  
ھەواله گەيشتە عەبدوللائى كورى سەلام كە لەناو باخە خورماكەي خزمانى خۆيدا  
بە داسىكەوە لقە خورماكەنى دەبىرى كە ئەو ھەوالهى بىست پەلەي كرد و وازى لە  
كارەكەي ھىنا و دەستى لىن ھەلگرت و بەپەلە ھات تا خۆي گەياندە لاي پیغەمبەربى  
خواھ گۈپى لىن گرت و پاشان گەرايەوە مالەوە)<sup>(٥١٠)</sup>. چۈننەتى گەيشتنى بە پیغەمبەر  
خواھ و پرسىارەكانى ئەم باسە خۆي دەيگىرەتەوە و دەفەرمۇيت: (كاتى پیغەمبەربى  
خواھ گەيشتە ناو شارى مەدىنە خەلگى لىي كۆبۈونەوە و قەرەبالغانىان لىن كرد و  
منىش چۈوم لەگەل خەلگىدا بۇ ئەوهى چاوم پىي بکەويت كاتى رۈويم لىن دەركەوت  
بەتەواوەتى زانىم كە ئەو دەم و چاوه لە دەم و چاوى درۆزىن ناجىت، وەكى عەبدوللائى  
كورى سەلام دەفەرمۇيت: يەكەم قىسە كە پیغەمبەربى خواھ بۇ دانىشتowanى شارى  
مەدىنەي كرد ئەوه بۇو كە فەرمۇوى: ((يَا أَيُّهَا النَّاسُ أَفْشُوا السَّلَامَ، وَأَطْعِمُوا الطَّعَامَ، وَ

(٥٧) أخرجه: أحمد (١٠٣/٥).

(٥٨) أخرجه: مسلم (٢٠٥٣).

(٥٩) أخرجه: الترمذى (٨٠٦).

(٥١٠) أخرجه: البخارى (٩٣١١).

صلوٰ الأرحام ، و صلوٰ بالليل والناسُ نِيَام ، تَذَلْلُوا الجنَّةَ بِسَلَام )) واته: ئەی خەلگىنە سەلام بەرپا بکەن لە نیوانناندا ، خواردن ببەخشن و سەردانى خزمانتان بکەن ، كاتى خەلگى نوستۇون شەو نويىز بکەن، بەسەلامەتى دەچنە بەھەشتەوه[٥١].

عەبدوللاٰ چەند پرسىيارىكى لى كرد دواى گۈي بىست بۇونى وەلامەتكەي لە لايەن پىغەمبەرەدە عەبدوللاٰ كورى سەلام موسولمان بۇو، ئەنهسى كورى مالىك نەم رپوایەته دەگىرىتەوه و دەفەرمۇيت: (كاتى پىغەمبەر ﷺ گەيشتبووه ناو شارى مەدينە، عەبدوللاٰ كورى سەلام لەم هەوالە بە ئاگابۇو و هات و پرسىيارى لە پىغەمبەر ﷺ كرد دەربارەي ھەندى شت وە پىرى وە: پرسىارت لى دەكم سەبارەت بە سى شت تەنها پىغەمبەر نەبىت كەس نايزانىت: يەكم: نىشانەي كۆتايى زەمان چىيە؟ وە يەكم خواردى خەلگانى بەھەشت چىيە؟ وە بۇچى ھەندى جار پىاولە باوکى خۆى دەچىت يان شىوهى لە دايىكى خۆى دەچىت؟ پىغەمبەر ﷺ فەرمۇوى: ئىستا پىش تۆزىك جبريل ﷺ ئەم سى شتەي بى راگىياندەم، عەبدوللاٰ كورى سەلام وەتى: جبريل ئەوه جولەكەكان بە دوزمنى خويانى دەزانى لەناو مەلائىكەكەندا؟ پىغەمبەر ﷺ فەرمۇوى: ((أَمَا أَوْلُ أَشْرَاطِ السَّاعَةِ: فَتَأْرَجَحُرُّهُمْ مِنَ الْمَشْرِقِ إِلَى الْمَغْرِبِ، وَأَمَا أَوْلُ طَعَامٍ يَأْكُلُهُ أَهْلُ الْجَنَّةِ فَزِيَادَةُ كَيْدِ الْخُوتِ، وَأَمَا الْوَلْدُ إِذَا سَبَقَ مَاءُ الرَّجُلِ مَاءَ الْمَرْأَةِ نَزَعَ الْوَلَدُ، وَإِذَا سَبَقَ مَاءُ الْمَرْأَةِ مَاءَ الرَّجُلِ نَزَعَتِ الْوَلَدُ إِلَى أَبِيهِ، وَإِذَا سَبَقَ مَاءُ الْمَرْأَةِ مَاءَ الرَّجُلِ نَزَعَ الْوَلَدُ إِلَى أُمِّهِ)) واته: (يەكم نىشانەي ئاخى زەمان ئاگىريكە لە رۆزھەلاتەوه بەرەو رۆزئاوا دىت و خەلگى كۆدەكتەوه، وە يەكم خواردىنىك كە خەلگى بەھەشت دەيخۇن زىادەي جىڭرى حەوتە، وە سەبارەت بە منداڭ گەر ئاوى پىاولە پىش ئاوى زىن كەوت ئەوا مندالەكە لە باوکى دەچىت، وە گەر ئاوى زىن پىش ئاوى پىاولە كەوت ئەوا مندالەكە لە دايىكى دەچىت) پاشان عەبدوللاٰ وەتى: (من شايىتى دەددەم كە هىچ خوايمەك نىيە تەنها (الله) نەبىت و توش پىغەمبەرى خواتىت ﷺ، وە ئەوهى كە پىرى هاتووپت لەلaiەن خواوه هاتووە كە ئايىنى ئىسلامە).

دواتر عەبدوللاٰ وەتى: ئەي پىغەمبەرى خوا ﷺ جولەكەكان كەسانىيىكى بوختان

(٥١) أخرجه: الدارمي (١٤٣٢)، والترمذى (٢٤٨٥)، وابن ماجه (٣٢٥١، ١٣٣٤)، والحاكم (المستدرك) (١٣/٣)، وصححه ووافقه الذهبي، وصححه الشيخ الألباني في (صحيف الترمذى) (٢٠١٩) و(صحيف ابن ماجه) (١٠٩٧، ٣٦٣٠) و(صحيف الترغيب) (٦١٢) و(صحيف الجامع) (١٠٨٥).

چىن وە باش دەزانن كە من گەورەيائىم و كورى زانايائىم تۆ بانگىيان بکە و پرسىياريان لى بکە پېش ئەوەي بزانن كە من موسولمان بۇوم، چونكە گەر ئەوان بزانن من موسولمان بۇوم شتى وا دەلىن كە لەمندا نىيە، ئىنجا پیغەمبەر ﷺ ناردى بە دواياندا و جولەكە كان كۆبۈنهو (ديارە تاقمى سەركىرەكانىيان) و هاتنە لاي پیغەمبەر ﷺ و كە چۈونە ژۇورەوە بولاي پیغەمبەر ﷺ، پیغەمبەر ﷺ پىيى فەرمۇون: ((يا مَعْشَرَ الْيَهُودِ، وَيَلْكُمْ، اتَّقُوا اللَّهَ، فَوَاللَّهِ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ، إِنَّكُمْ لَتَعْلَمُونَ أَنِّي رَسُولُ اللَّهِ حَقًّا، وَأَنِّي جِئْتُكُمْ بِحَقٍّ، فَأَسْلِمُوا)) واتە: (ئەي كۆمەلانى جولەكە ئاگاتان لە خوتان بىت و لە خوا بىرسن، سويند بە خوايەك هىچ خوايەك نىيە تەنها ئەو نەبىت، ئىوه باش دەزانن كە من پیغەمبەرى خوام ﷺ بەراستى وھ ئەوەي كە پىيى هاتووم حەق و پاستەو ئىوهش موسولمان بىن) ئەوانىش و تىيان: شتى وا نازانىن، پیغەمبەر ﷺ چەند جارىڭ ئەو وتنىيە دووبارە كىردىوە لييان.

پاشان دوايى پرسىيارى لېكىرن و فەرمۇوى: ((عەبدوللەي كورى سەلام چۈن پياوېكە لەناوتاندا؟)) ئەوانىش و تىيان: سەرەرمانە و زانامانە، چاكتىرەنمانە، پیغەمبەر ﷺ فەرمۇوى: ((ئەي ئەگەر موسولمان بۇو؟)) و تىيان: حاشا بۇ خوا ئەوە قەت موسولمان نابىت، پیغەمبەر ﷺ فەرمۇوى: ((ئەي ئەگەر موسولمان بۇو؟)) و تىيان: حاشا بۇ خوا ئەوە قەت موسولمان نابىت، پیغەمبەر ﷺ فەرمۇوى: ((ئەي ئەگەر موسولمان بۇو؟)) و تىيان: حاشا بۇ خوا ئەوە قەت موسولمان نابىت، پیغەمبەر ﷺ فەرمۇوى: ((عەبدوللەي كورى سەلام وەرە دەرەوە بولايىان)، (ديارە: لە ژۇورىتىكى پشتەوە بۇوە)، عەبدوللە هاتە دەرەوە بولايىان و پىيى وتن: شايەتى دەدەم كە هىچ خوايەك نىيە تەنھا (الله) نەبىت، وھ محمد ﷺ پیغەمبەرى خوايە ئەي كۆمەلانى جولەكە لە خوا بىرسن سويند بە خوايەك نىيە تەنھا ئەو نەبىت ئىوه باش دەزانن كە ئەوە پیغەمبەرى خوايە ﷺ و بە پەيامى حەق و راستى هاتووە، جولەكە كانىش و تىيان: عەبدوللە خراپىمانە و كورى پىاو خراپىمانە و بوختانيان بۇ كرد و تىيان: درۆ دەكەيت، ئەوە بۇو عەبدوللە ونى: ئالەوە دەترسام ئەي پیغەمبەرى خوا ﷺ كە ئاوا وەلامت بىدەنەوە، [دواى ئەوە پیغەمبەر ﷺ داوابى لى كىردى كە بچىنە دەرەوە]).

## دروست کردنی مزگەوتى پیغەمبەر ﷺ

سەبارەت بە دروست کردنی مزگەوتى پیغەمبەر ﷺ ئەم بەسەرەاتە ئەنەنسى كۈرى مالىك ﷺ دەيگىرپىته و دەفەرمۇيت: (كاتىك پیغەمبەرى خوا ﷺ كەيشتە ناو شارى مەدىنە لە هەر جىڭەيەكدا كاتى نويز بەھاتايە لەو جىڭەيە نويزى دەكەدە تا لەناو پېشىرى مەرىشدا بوايە، ئىنجا فەرمانى كرد بە دروست کردنی مزگەوت، و ناردى بەدواى كۈرانى بەنى نەجاردا ئەوانىش سەركەرەكەنلىان ھاتن بۇلای پیغەمبەر ﷺ و پىزى فەرمۇون: ئەى كۈرانى بەنى نەجار ئەم باخەتان كە لىرەدا ھەيە بۆم بخەملەين (واتە: نەخىر وەلاھى داواى نرخەكەى ناكەين تەنها پاداشتى خوا نەبىت، ئەنەس و تيان: نەخىر وەلاھى داواى نرخەكەى دوو ھەتىوو بۇون ناوابان سەھل و سوھەيل بۇو وە لاي تىا بۇو كە خاوهەكەى دوو ھەتىوو بۇون ناوابان سەھل و سوھەيل بۇو وە لاي سەعدى كۈرى زوراڑە بۇون، وە ھەندى لە موسۇلمانان سەرەتا نويزىان لە ناو ئەو باخەدا دەكەد وە ئەو شوينەش ئەو جىڭەيە بۇو كە پیغەمبەر ﷺ و شترەكەى كەيشتىبووه لاي و لەۋى يەخى لىدا بۇو يەكەمجار، پیغەمبەر ﷺ فەرمۇوى: ((ئەمە مالەكەمانە ئەگەر خوا ويستى لى بىت)).

ئىنجا پیغەمبەر ﷺ ھەردوو مندالەكەى بانگ كرد بۇ ئەوهى شوين خەرمانەكە و چواردهورەكەيانلى بىكەتە و بىكەت بە مزگەوت، دوو مندالەكە و تيان: نەخىر ئەى پیغەمبەرى خوا ﷺ ئىمە بە ديارى ئەى بەخشىن بە تو، پیغەمبەرىش ﷺ ھەرگىز رازى نەبۇو كە بە ديارى وەرى بىرىت، تا پیغەمبەر ﷺ لە كۆتايدا لىنى كېپىنه و بە پارە، ئىنجا ئەو شوينەى كرد بە مزگەوت، و ئەو شوينەش سى شتى تىا بۇو ھەندى كۈرى موشريك و كەلاوه وەھەندى دار خورماشى تىا بۇو، پیغەمبەر ﷺ فەرمانى كرد كە كۈرى موشريكەكان ھەلکەندرىن و ئىسىك و پروسکەكانلىان بگۈيزىرتە وە، فەرمانىشى كرد ئەو كەلاوانە تەخت بىرىن، وە ئەو دارخورمايانەش بېردىرىن، دارخورماكان بىران و كرانە پېشى مزگەوت، پاشان دەست كرا بە دروست كەنەنی مزگەوت سەرەتا ھەردوولاي بە بەرد دروست كرا تەنها ئەملاو ئەولاي دەركاكانى نەبىت، وە ھاوهەن بەرپىزەكان ھەرمۇو بەشدارى يان لە دروست كەنەنی مزگەوتەكەى پیغەمبەر ﷺ دا كرد، وە پیغەمبەر ﷺ خۆى خىستە قورەكانى ھەلدىگەرت

و له بهر خویه و دهی فهرموده:

(هذا الجمال لا حِمَالٌ حَيْثُرٌ    هذا أَبْرُرَ زَبَنَا وَأَطْهَرَ  
 لَلَّهُمَّ إِنَّ الْأَجْرَ أَجْرُ الْآخِرَهُ    فَارْحِمِ الْأَنْصَارَ، وَالْمُهَاجِرَهُ)<sup>(۵۱۳)</sup>

واته: ئا ئەمە حەمالى يە نەك حەمالەكانى خەبېر ئا ئەمە پاکتر و چاکترە لاي خواى خۆمان، خوايە تەنها پاداشتى كۆتايى نەبىت نامانەويت، خوايە خوش ببە، لە رپوایەتىكى تردا (خوايە رەحم بکە) بە كۆچكاران و پشتىوانەكان).

بەم شىوه يە سەرجەم ھاودەكان بە سەركىرەكانىانەوە بەشدارى يان كرد لە دروست كىرىنى مزگەوتى پىغەمبەرى خوادا، سەفيينە خزمەتكارى پىغەمبەر دەيگىرەتەوە و دەفەرمۇيت: (كاتى پىغەمبەر بناغەي مزگەوتەكەي دانا يەكەمجار ئەبوبەكر بەردىكى گەورەي هىتنا و دواي ئەو عومەر بەردىكى هىنا، دواي ئەويش عوسمان بەردىكى هىنا، و پىغەمبەر فەرمۇوى: ((ھؤلەء وُلَاهُ  
 الْأَمْرُ مِنْ بَعْدِي))<sup>(۵۱۴)</sup> واته: ئەوانە سەركىرەكانى دواي منن).

لە رپوایەتىكى تردا دەفەرمۇيت: (عەممارى كۈرى ياسىر كە دايىك و باوكى پىشتر شەھيد كرابۇون بە دەستى كافرەكان و خۆى بەتەنها كۆچى كربابۇ بۆ مەدينە، لەۋىدا چىت و چالاكانه ھەلدىسۇورا بۇ دروست كىرىنى مزگەوتەكە، لەو كاتەشدا پىغەمبەر ھەوالىڭ دەدات بە گۆيىدا و بەسەرهاتەكەش، ئەبو سەعىدى خودرى دەيگىرەتەوە و دەفەرمۇيت: (ئىئىمە يەك خىشت يەك خىشمان ھەلدىگرت، بەلام عەممار دوو خىتى بەيەكەوە ھەلدىگرت لە كاتى دروست كىرىنى مزگەوتەكەدا، پىغەمبەر عەممارى بىنى كە تەپ و تۆزىكى زۆر بە جەڭانىيەوە بۇو، پىغەمبەر خۆى بۆي تەكىند وپىرى فەرمۇو: ((وَيَحْ عَمَارٍ تَقْتُلُهُ الْفَتَنَةُ الْبَاعِيَةُ يَدْعُوْهُمْ إِلَى الْجَنَّةِ وَيَدْعُوْنَهُ إِلَى النَّارِ)) واته: (ھاوار بۇ عەممار كۆمەلېكى سەركەش دەي كۈزۈن ئەم بائىگيان

(۵۱۳) أخرجه: البخاري (۳۹۰۶، ۳۹۳۲).

(۵۱۴) أخرجه: الحاكم (المستدرك) (۱۳/۳) وصححه وافقه الذهبى وابن أبي عاصم في (السنة) (۱۱۹۱) وقال محققه: إسناده حسن، والبيهقي في (شعب الأيمان) (۵۵۳/۲)، ونعيم بن حماد في (الفتن) (۲۵۶) وقال محققه: إسناده حسن، والأصبهانى في (سير السلف الصالحين) (۱/۲۹) وقال محققة: إسناده ضعيف. (تەنها ئەم رپوایەتەم بۇ زانىاريت هىنناوه).

دهکات بُو بههشت و ئهوانیش بانگی دهکەن بُو دۆزخ) عەماریش وتى: پەنا به خوای گەورە دەگرم لە فیتنە<sup>(۵۱۵)</sup>.

له ریوايەتىكى تردا ئەبو سەعید رض دەفرمۇيت: (ئىمە يەك خاشتمان ھەلدىگرت بەلام عەممار دوو خشت دوو خشتى ھەل دەگرت، خشتىك بُو خۆبى و خشتىك لە جىياتى پیغه‌مبهربى، پیغه‌مبهربى كە عەممارى بىنى بەو جۆرە دەستى ھىننا بە قىزى عەمماردا، چونكە قىزىكى بىزى ھەبۇو، تەپ و تۆزەكەقىزى بُو دەتكەندا وە پىرى فەرمۇو: (يا عَمَّارٌ أَلَا تَحْمِلُ مَا يَحْمِلُ أَصْحَابُكَ) واتە: (ئەي عەممار تۆ بُو وەك ھاوارتىيان يەك خشت يەك خشت ھەنڭاگىرىت) عەمماریش رض وتى: ئەي پیغه‌مبهربى خوا ر من پاداشتم دەويت لاي خوای گەورە، پیغه‌مبهربى دەستى بە پاشتىدا ھىننا و فەرمۇو: (ابنُ سُمَيَّةَ لِلنَّاسِ أَجْرٌ وَلَكَ أَجْرٌ زَادَكَ شَرَبَةً مِنْ لَبِنٍ وَيَنْعَ عَمَّارٌ تَقْتُلُهُ الْفَتَنَةُ الْبَاغِيَةُ يَدْعُوهُمْ إِلَى الْجَنَّةِ وَيَدْعُونَهُ إِلَى النَّارِ) واتە: كورەكەى سومەيىھ خەلکى يەك پاداشتىيان دەست دەكەۋىت بەلام تۆ دوو پاداشت دەست دەكەۋىت و دوا رېزقى تۆ لەزىياندا قومە شىرىئىك دەبىت، ھاوار بُو عەمار كۆمەلېكى سەركەش دەي كۈژن، ئەم بانگىيان دەكات بُو بههشت ئەوان بانگى دەكەن بُو دۆزدەخ) عەماریش لە كۆتايى قىسەكەى پیغه‌مبهربى ر وتى: پەنا به خوا دەگرم لە فیتنە<sup>(۵۱۶)</sup>.

پیغه‌مبهربى ر بە هىچ جۆرىئىك نەيدەويست مزگەوتەكەى هىچ جۆرە رىاء و فيز و شانازى و شاكارانەي پىوه ديار بىت، بەلكو دەھىويست كە سادە و ساكار بىت وەك نىمچە ھۆلىك بىت، سەبارەت بە دروست كردنى مزگەوتەكە حەسەنى بەصرى دەھىگىرەتەوە و دەفرمۇيت: (كاتىك پیغه‌مبهربى خوا ر مزگەوتەكەى خۆى، دروست كرد ھاوهلانى يارمەتىياندا بُو دروست كردنى، پیغه‌مبهربىش ر خشتى لهگەن ھەلدىگرتىن تا سەر سنگى ھەموو خۇلۇسى بوبوبۇو، ھاوهلانىشى پېتىان دەوت: ئەي پیغه‌مبهربى خوا ر ئايا سەقفييکى باش بُو مزگەوتەكە نەكەين لە وەلامدا فەرمۇو: (ابنوه عَرِيشًا كَعْرِيشِ مُوسَى) واتە: (نەخىر بە شىوهى كەپرىئىك دروستى

(۵۱۵) آخرجه: البخاري (ال الصحيح) (۴۴۷، ۲۸۱۲)، ومسلم (ال الصحيح) (۲۹۱۰) وأحمد (۵/۳).

(۵۱۶) آخرجه: أحمد (المسنن) (۹۰/۳)، والطیالیسی (۲۱۶۸)، عبد الرزاق (۷۸۶۲۰)، والحاکم (المستدرک) (۱۹۴/۲) وصححه على شرط البخاري ووافقه الذهبى، ابن حبان (۷۰۷۹) وقال محققه: إسناده صحيح على شرط مسلم، وقال ابن كثير في (البداية) (۲۱۷/۳): رواه عبد الرزاق (المصنف) و إسناده على شرط الصحيح، وقال الشيخ شعيب الأرناؤط في تحقيق (المسنن) (۱۱۰۱۱): إسناده صحيح على شرط مسلم.

بکەن وەك كەپرەكەي موسا (عليه السلام)، دوايى بە حەسەنى بەصرىييان وەت: كەپرەكەي موسا چەندە بەرز بۇو، ئەويش وەتى: ئەوندە بەرز بۇوە دەستى بەرز بىرىدىيە تەوهە دەگەيىشە سەقەقەكەي) (٥١٧).

طەللىقى كۈرى عەلى حەنفى دەلىت: هاتمە خزمت پیغەمبەر ﷺ تەماشام كرد خۆى و هاۋەلانى مزگەوت دروست دەكەن، بەلام پیغەمبەر ﷺ كاركىرىنى هاۋەلانى بە دىل نەبۇو، منىش خاكەنازەكەم گرت بەدەستەوە و خۆل و ئاوهكەم تىكەل كرد و قورىتكى چاكم گرتەوە، پیغەمبەر ﷺ وەك كارەكەي منى زۆر بەلاوه باش بۇو بىت فەرمۇسى: ((رَبِ الْيَمَامِيَّ مِنْ الطَّيْنِ، فَإِنَّهُ أَخْسَنُكُمْ [فَإِنَّهُ أَضْبَطُكُمْ لِلتَّطِينَ] لَهُ مَسَا وَأَشَدُكُمْ مَنْكِبًا)) (٥١٨) واتە: ئەو پىاوهى يەمامە نزىك بکەنەوە لە قورەكە ئەو شان و قولى لە ئىيە بەھېزىترە و جوانتر كارەكە دەكەت و باشتىرىتكى دەخات.

ئىبىنۇ قەيم ﷺ سەبارەت بە دروست كەنەن مزگەوتەكەي پیغەمبەر ﷺ دەفەرمۇيت: (پیغەمبەر ﷺ لەلای راستى مزگەوتەكەوە مالەكانى خۆى دروست كرد كە ژۇور ژۇور بۇون وە ھەموو مائى خىزانەكانى خۆى بۇو سەقەكانىشى ھەر ھەموو لە قەدى دار خورما بۇو لەگەل ھەندى پەلە خورمادا كە خۆليان بەسەرەوە بۇو) (٥١٩).

لە رىوايەتىكىدا ئىبىنۇ عومەر ھە دەفەرمۇيت: (مزگەوتەكەي پیغەمبەر ﷺ دروست كرا بە خىشى قور، وە سەقەكەشى پەلى دار خورما بۇو، وە كۆلەكەكان و دارە راکەشى لە قەدى دارخورما بۇو) (٥٢٠) مزگەوتى پیغەمبەر ﷺ بەم شىۋىمە بۇو تاڭو خۆى لە ناوابىدا بۇو بە ھىچ حۇرى دەستكارى نەكرا تا ئەو كاتەي وەفاتى كرد ئىنجا ئەبوبەكىر تا سەرددەمى خۆى دەستكارى مزگەوتەكەي نەكىد بەلام لە سەرددەمى

(٥١٧) أخرجه: ابن سعد في (الطبقات) (٥/٢)، والبيهقي في (الدلائل) (٥١٠/٢)، وقال الشيخ الألباني في (السلسلة الصحيحة) (٦١٦): حسن بطرقه.

(٥١٨) أخرجه: أبى أحمد (٢٤٠٩ / ٢٧٣١) وقال محققه: حديث حسن، وابن حبان (١١٢٢) والطبراني (٨٢٤٢).

(٥١٩) انظر: (زاد المعاذ) لابن القيم (٣/٥٦).

(٥٢٠) ابن القيم رحمة الله دەفەرمۇت: ((ديارە ھۆلەكى چوار گۆشە بۇوە و چوار دەرگاي تىبا بۇوە (والله اعلم) بۇوە وە سەقەكەشى وەكى باسکرا پەلكى دارخورما و قەدەكانى بۇوە و خۆليان كردۇتە سەرى كە باران بارىيە قوراوهكەي ھاتۇتە خوارەوە و تىكەللا بە لمەكە بۇوە و موسولمانان و پیغەمبەر ﷺ لە قوراوهى ناو مزگەوت سوجىھيان بىردووە و ھەتا ھەندى جار دەم و جاويشيان قوراوى بۇوە)).

ئیمامی عومه‌ردا مزگه‌وتەکه هەندى لای کۆن بۇو بۇو بهو شیوه‌یەی پیغەمبەرى خواه دروستیان كردەوە و (واتە: به خشته قور و پەل و قەدى دار خورما) بەلام ئیمامی عوثمان لەکاتى خەلاقەتى خۇیدا خەلگى زۆر بۇون و مزگه‌وت قەرە بالغ بۇو بەناچارى مزگه‌وتەکەی هەندى گەورە كرد، ئىنجا دیوارەکانى بەبەردى نەھارى نەخش كراو له گەل قىسلاۋدا دروست كرد لە جيياتى قور بۇ ئەوهى زياتر بەرگە بىگىت، وە كۆلەكەکانى بە دارى ساج دروست كردۇوە كە هەندى نەخشى تىادا كرا بۇو).<sup>(۵۶۱)</sup>

بەم شیوه‌یە مزگه‌وتەکەی پیغەمبەر مینبەرى تىا نەبووه لەکاتى وتارداندا دەچووە سەر قەدى دار خورمايەك كە لە پېشى قىبلەی مزگه‌وتەکەدا بۇو، دواى ئەوه بۇ يەكەم حار مینبەرى بۇ دروست كرا، سەبارەت بە دروست كردنى مینبەر بۇ پیغەمبەر ئەنهس دەپىگىرەتەوە و دەفەرمۇیت: (پیغەمبەرى خواه و تارى دەدا لە رۆزى جومعەدا لەسەر قەدى دار خورمايەك [لەپىوايەتىكى] تردا: لە ئوبەى كۆپى كەعبەوە دەفەرمۇیت: وتمان ئەى پیغەمبەرى خواه ئايا مینبەرىكت بۇ دروست بکەين لە رۆزى جومعەدا بچىتە سەرى تا خەلگى بتىبىن وە توش دەنگەت بگاتە خەلگى و وتارەكەت ببىستن؟ پیغەمبەر فەرمۇوى: بەلى، ئىمەش مینبەرىكمان بۇ دروست كرد كە سى پلىكانە بۇو، پیغەمبەرى خواه لە كاتى وتارداندا دەچووە سەرى يەكەمجار كە مینبەرەكە دروست كرا و خraiە جىڭە خۆى، كاتى پیغەمبەر چووە سەر مینبەرەكە بۇ ئەوهى وتار بىدات، دارە كۆنەكە كە پىش تر هەمووجار دەچووە سەرى و وتارى لەسەر دەدا نوزە نوزىكى لىيەت و سەرجەم موسولمانانى ناو مزگەوت گۈييان لى بۇو).<sup>(۵۶۲)</sup>

لە پىوايەتىكى تردا ئەنهس دەفەرمۇیت: (منىش گۆيم لى بۇو كاتىك كە لە مزگەوتەكەدا بۇوم، ئەو دارە نوزە نوزى دەكىد وەكى يەكىك خۆشەويىستىكى لى دوور كەوتېتەوە بەردهوام نوزە دەكىد، تا پیغەمبەر دابەزى و باوهشى پىا كرد و

(۵۶۱) أخرجه: أحمد (المسندي) (١٣٠/٢)، والبخاري (الصحيح) (٤٤٦)، وأبي داود (السنن) (٤٥١)، وابن خزيمة (١٣٢٤).

(۵۶۲) أخرجه: أحمد (المسندي) (٢٢٦/٣)، وابن خزيمة (١٧٧٦)، والدارمي (السنن) (١٥٢٥)، و أبو يعلى (٣٣٨٤) وقال محققته: صحيح، وابن ماجه (السنن) (١٤١٥)، والترمذى (السنن) (٣٦٣١)، والبيهقي في الدلائل (٥٥٩/٢)، وصححة،

لشيخ الألباني في ( الصحيح ابن ماجه) (١١٦٢) و(السلسلة الصحيحة) (٢١٧٤).

دهستی پیا هینا و بیدنگ بیو<sup>(۵۲۳)</sup>. (پیغه‌مبهربی فهرمودی: ((لو م أحْتَضَنَه لَحْنَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ) وَاتَّه: كَمْ بَاوَدْشَمْ بِيَا نَهْكَرَدِيَهْ ئَهْ نُوزَهْ نُوزَهْ دَهْكَرَدْ تَرْؤَزِيْ قِيَامَهْتَ، حَسَهْنَيْ بَهْصَرِيْ هَمْمَوْ جَارِيَكْ ئَهْمَ فَهْرَمَوْدَهِيَهْ دَهْكَيْرَاهِيَهْ بَهْهَاوَهْلَانَيْ دَهْوَتَ: ئَهْيَ بَهْنَدَهْكَانَيْ خَوا دَارَهْكَهْ بَيْتَافَهْتَيْ خَوَى دَهْنَوْيَنَيْتَ بَوْلَايْ پیغه‌مبهربی خَوا ئَيْوَهْ شَايِسْتَهْتَرَنَ كَهْ بَيْتَافَهْتَيْ خَوتَانَ بَنْوَيَنَنَ بُو بَيْنَيَنَيْ رُوكَسَارَيْ پیغه‌مبهربی خَوا<sup>(۵۲۴)</sup>.

ئیبنو ئیسحاق<sup>علیه السلام</sup> سهبارهت به يەکەم جومعه که پیغه‌مبهربی خَوا لَه زیانیدا ئەنجامی داوه لهناو شاری مەدینەدا بۆمان ڕوون دەکاتەوە دەفه‌رمویت: (پیغه‌مبهربی لایدایه قوباء وە لهویش چووه مالی کەلثومی کوری هەدم، وە فەرمانی نویزى جومعهی پىن گەیشت له شویتى مالەکانى سالمى کورى عەوف، لهوی جومعهی گەورەی پىن کردن لهناو شیوه‌کەی مالەکانى کورانى سالمى کورى عەوف دا)<sup>(۵۲۵)</sup>. وە ئەم مزگەوتە يەکەم مزگەوتىکە سەرەتا لهسەر تەقاو و خوابەرسى دروست کراوه له سەر زەویدا.

ئەبو سەعیدی خودری<sup>رض</sup> دەفه‌رمویت: (دوو پیاو له بەردەم پیغه‌مبهربی<sup>لە</sup> دادا بۇ بەدەمە قالەيان سهبارهت بەو مزگەوتە کە له يەکەم رۆزه‌وە له پېنناوی خوادا دروست کراوه کام مزگەوتە؟ يەکىنکىان وتنى: قوبائە کە له پەرە شارى مەدینەيە، ئەوی تريان وتنى: نەخىر مزگەوتەکەی پیغه‌مبهربی<sup>لە</sup>، پیغه‌مبهربىش<sup>لە</sup> فەرمودى: ((ئەوەی ئىيۇھ باسى دەکەن ئەم مزگەوتە ئىيۇھى)<sup>(۵۲۶)</sup> (واتە: مزگەوتى پیغه‌مبهربی<sup>لە</sup>) ئەو مزگەوتە پیغه‌مبهربی<sup>لە</sup> دروستى كردووه سېيھەم مزگەوتىكى پېرۆزە، چونكە پیغه‌مبهربىك له پیغه‌مبهربانى خوا<sup>الله</sup> دروستى كردووه و ئاودانى كردوتەوە بۇ زىكرى خوا و نويزى كردن، بۆيە تەنها ئەو مزگەوتە و مزگەوتى حەرام کە پیغه‌مبهربى ابراهيم<sup>الله</sup> بۇ خواي گەورە دروستىكىد لە شارى مەككە، و هەروەھا

(۵۲۳) أخرجه: ابن ماجه (السنن) (۱۴۱۷)، وصححه الشيخ الألباني في (صحيح ابن ماجه) (۱۱۶۴).

(۵۲۴) أخرجه: ابن ماجه (السنن) (۱۴۱۵).

(۵۲۵) أخرجه: ابن هشام (۹۴/۲)، والطبراني في الكبير (۵۴۱۴)، وقال الهيثمي في (المجمع) (۹۹۲۲): ورجاله ثقات.

(۵۲۶) أخرجه: مسلم (۱۳۹۸)، والترمذى (۳۰۹۹)، والنمسانى في (السنن) (۲/ ۳۶) واللفظ له.

مزگه و ته که هی پیغمه مبه ری یعقوب (ص). که دروستی کرد له (بیت المقدس) تنهها ئه و سی جینگه یه پیروز و شایسته بیه، وه دروسته که کوج و باری بو ئاماده بکریت و سه ردانی بکریت، ئه بو هورمی په دهه رمویت: (پیغمه مبه ری فه رموویه تی: ((لا تُشَدُّ الرِّحَالُ إِلَّا إِلَى ثَلَاثَةِ مَسَاجِدَ: الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ، وَالْمَسْجِدِيِّ، وَالْمَسْجِدِ الْأَقْصِيِّ))<sup>(۵۲۸)</sup> واته: کوج و بار ئاماده ناکریت تنهها بو سی مزگه و ته نه بیت، ئه ویش مزگه و ته (حرام) له ناو شاری مه که و مزگه و ته که (خوم) وه مزگه و ته (الأقصی) واته: مزگه و ته که (بیت المقدس) مزگه و ته پیغمه مبه ری پیروزه، له به رئوه دیاره به پله دووهم دیت دوای مزگه و ته که خواه گهوره که به دهستی ئیبراھیم پیغمه مبه ری دروست کراوه.

جابر (ص) له پیغمه مبه رهود ده گیریته وه که فه رموویه تی: ((صلاتٌ في مسجدٍ أفضل من ألف صلاتٍ فيما سواه إلا المسجد الحرام، و صلاتٌ في المسجد الحرام أفضل من مائة ألف صلاتٍ فيما سواه))<sup>(۵۲۹)</sup> واته: ((نویزیک له مزگه و ته که مدا چاکتره له ههزار نویز له جینگا کانی تردا تنهها (مسجد الحرام) نه بیت که یه ک نویز تیابدا چاکتره له سهدهزار نویز که له شوینانی تردا بکریت (اته: له مزگه و ته کانی تردا).

هه رووه ها نه بو ده رداء ده گیریته وه له پیغمه مبه رهود که فه رموویه تی: ((الصلاتٌ في المسجد الحرام بمائة ألف صلاتٍ والصلاتٌ في مسجدٍ بآلف صلاتٍ والصلاتٌ في بيت المقدس بخمس مائة صلاتٍ))<sup>(۵۳۰)</sup> واته ((نویزیک له (مسجد الحرام) دا وهکو سه ده ههزار نویز وايه، وه نویزیک له (مزگه و ته که من) دا وهکو ههزار نویز وايه، وه نویزیک له (بیت المقدس) دا وهکو پینج سه د نویز وايه)) واته: مزگه و ته که پیغمه مبه ری به پله دووهم

(۵۲۷) قال ابن القیم (والذی اسس (المسجد الأقصی)) هو یعقوب بن اسحاق (عليهما الصلاة و السلام.. و جده النبي سلیمان عليه الصلاة و السلام) انظر: (زاد المعاذ) (۵۰/۱).

(۵۲۸) أخرجه: أحمد في (المسنن) (۷۸/۳)، والبخاري في (الصحیح) (۱۱۸۹، ۱۱۹۰) والنسائي في (السنن) (۳۲، ۳۸/۲)، وأبو داود (السنن) (۲۰۳۳)، وابن ماجه (السنن) (۱۴۰۹)، والترمذی (۲۳۶۲)، والدارمی (۱۳۹۳)، وصححه الشیخ الألبانی في (صحیح ابن ماجه) (۱۱۰۵، ۱۱۰۷)، وفي (صحیح الترمذی) (۲۶۹)، وفي (صحیح ابو داود) (۱۷۸۸).

(۵۲۹) أخرجه: أحمد في (المسنن) (۳۴۳/۳)، والطبراني في (معجم الكبير) (۳۱۰/۲) والبيهقي في (السنن الكبرى) (۲۴۴/۵) وابن حبان (۱۶۱۹) وقال محققہ صحیح، ابن ماجه (السنن) (۱۴۰۶)، وصححه الشیخ الألبانی في (صحیح ابن ماجه) (۱۱۰۵) وصححه المنذري في (صحیح الترغیب والترھیب) (۱۷۶۹)، والأرناؤوط في (زاد المعاذ) (۴۸/۱) وقال: إسناده صحیح.

(۵۳۰) أخرجه: الطبراني والبزار (۴۲۲)، وقال إسناده حسن الهیشمی في المجمع (۷/۴): حدیث حسن.

دیت، چونکه هر که سیک پرکاتی نویزی تیا بکات به دلنشایی و دک هزار پرکات نویزی کردبیت وايه، وه پیغامبر ﷺ سه باره به فهزل و گهورهی مزگهونه کهی خوی روونی کردتوهه که تنهها له مزگهونه کهی خویدا یه کیک له باخچه کانی به ههشتی له ناوایه که ئه ویش تنهها تایبه ته به مزگهونه پیغامبری خواوه ﷺ.

له ئوسامهی کوری زهیده وه گیر اوته وه که پیغامبر ﷺ فهرموده تی: ((ما بین بیتی ومنیری روضة من رياض الجنۃ))<sup>(۵۳۱)</sup> واته: ((نیوان مینبهر و ماله کهم باخچه یه که له باخچه کانی به ههشت، چونکه دیواری ماله کهی پیغامبر ﷺ به مزگهونه وه بوو) ئه نیوانه باخیکه له باخه کانی به ههشت وه ئه و مینبهرهی پیغامبر ﷺ له سه روزاییه کی به ههشت و دک پیغامبر ﷺ دفه رمویت: ((منیری علی ترعة من ترعة الجنۃ))<sup>(۵۳۲)</sup> واته: [مینبهره کهم له سه روزاییه که له به روزاییه کانی به ههشت]. بؤیه پیغامبر ﷺ دفه رمویت: (هر موسولمانیک سویندیکی ناههق بخوات بؤ زهوت کردنی مالی موسولمانیک لای مینبهره کهی من جیتی خویه تی خوابی گهوره بیخاته دوزه خمه وه)<sup>(۵۳۳)</sup>.

## سەرەتايى بانگدان

ئىبنو ئىسحاق رض دفه رمویت: (کاتیک پیغامبر ﷺ نارام و جىگىر بوو له شارى مەدینه وه برايانى كۆچكار له دهورى كۆبۈونه وه لەگەل پشتیوانان (الأنصار) دا هەمۇويان ملکەچى پیغامبر ﷺ بوون، وه ئاینى ئىسلام جىگىر بوو له شارەدا و بەئاشكرا به كۆمەل نویزەكانيان له کاتى خویدا ئەنجام دەدا، زەکات و بۆزۈو و سئورەكانى خوا له وئى فەرز كرا و دەھر لە ويىشدا حەلآل و حەرام جىا كرايە و، ئىسلامىش بؤ يەكەمجار جىگىر بوو له شوينەدا وه پشتیوانانى بەرپىز ئەوانە بوون كە سەروھرى يەكەمجارى چەسپاندى ئىسلاميان بؤ خويان مسوگەر كرد، کاتى پیغامبر ﷺ گەيشتە ناو شارى مەدینه خەلگى خويان كۆدبۈونه وه بەبى

(۵۳۱) أخرجه: أحمد في (المسنن)، والبخاري (٦٠٨٨)، ومسلم (١٣٩١)، ومالك في (الموطأ) (١٩٧/١)، والترمذى (٣٩١٥)، والنسائى في (السنن) (٣٥/٢)، وابن حبان (٣٧٥٠)، وصححة الشيخ الألبانى في (صحیح سنن الترمذی) (٣٠٧٤).

(۵۳۲) أخرجه: أحمد (٣٦٠/٣)، وقال الشيخ الألبانى في (السلسلة الصحيحة) (٢٣٦٣): صحيح.

(۵۳۳) أخرجه: أحمد (٣٧٣، ٣٧٥)، والنسائى (٢١٣/٢)، وأبو داود (٣٢٤٦)، وابن ماجه (٢٣٢٥)، والحاكم (٢٩٦/٤) وصححة ووافقه الذهبي، والبيهقي في (الكبرى) (٣٩٨/٧) وهو حديث صحيح.

دهنگ له کاتی نویژه کاندا بُو ئوه و پیغمه مبه ری نویژیان بُو بکات به بى هىچ بانگدانىك<sup>(۵۳۴)</sup>، سەبارەت به پەرۋىشى پیغمه مبه ری و موسولمانانى كۆچكاران و لايەنگرانى ناو شارى مەدىنه بُو ئوه و ھىشانە و ھېمايەك دابىرىت بُو ئاگادار كردنەوهى موسولمانانى ناو شار لە كاتى نویژه کانىاندا ئەم باسەش بەم شىوه يە بُو كە ئىبىنۇ عومەر دەفەرمۇيت: (كاتىك موسولمانان كەيشتنە ناو شارى مەدىنه و كۆبوونەوه، چاوهروانى كاتەكانى نویژیان دەكىرد و كەس كەسى ئاگادار نەدەكىردەوه بُو ھاتنى كاتى نویژه کان، رۆزىك لەناو خۇياندا كەوتتە گفتۈگ و قىسىملىك دەپتىن و تىيان: بُوچى ئىمە زەنگۇلەيەك وەك زەنگۇلەكانى گاورەكان ئامادە نەكەين بُو كاتى نویژ، ھەندىكى تريان و تىيان: ئەم بُو زورنىايەك ئامادە نەكەين وەك زورنىakanى جولەكەكان كە له بىيەعەكانى خۇياندا بەكارىان دەھىتىنا بُو دىيارى كردى كاتى نویژه کانىان)<sup>(۵۳۵)</sup>.

له رىوايەتىكى تردا ئىبىنۇ عومەر دەفەرمۇيت: (پیغمه مبه ری زۆر دىگران بُو، وە زۆر خەفتى ھەبۇو بُو مەسىھەلى نویژ كە چۈن خەلگى كۆبکاتەوه، بىرى و ترا: ئالايمەك ھەلكە لە كاتى ئامادەبۇونى نویژه کاندا تا موسولمانان لە دوورەوه ئەم ئالايمەيان بېيىن وېكتىرى ئاگادار بکەنەوه لە چۈننیان بُو مزگەوت بُو نویژ، پیغمه مبه ری ئەم بېشىيارە لا پەسند نەبۇو ئىنجا پېيان وت: ئەم بُو زورنىايەك وەك زورنىakanى جولەكە ئامادە نەكەين تا بېكەيت بە ئاگادار كەرەوه يەك بُو كاتى نویژه کان، پیغمه مبه ری ئەم بېشىيارەشى بەباش نەزانى و پەسەندى نەكىرد و فەرمۇوى: ((ئەم تايىبەته بە جولەكە كانەوه)), پاشان باسى ئەمە كرا بُوچى زەنگۇلەيەك لە زەنگۇلەكانى گاورەكان ئامادە نەكەين و خەلگى بې ئاگادار بکەنەوه، پیغمه مبه ری ئەم بېشى لاپەسەند نەبۇو فەرمۇوى: ((ئەم تايىبەته بە گاورەكانەوه)) ئىنجا پیغمه مبه ری فەرمۇوى: ((لقد أعجبتني أن تكون صلاة المسلمين أو قال المؤمنين واحدةً حتى لقد حممت أن أبأ رجالاً في الدور ينادون الناس بحِين الصَّلَاةِ وَهُنَّ حَمِّلُوا أَمْ رجالاً يقُولُونَ عَلَى الْأَطْاطِمِ يُنادِيُ الْمُسْلِمِينَ بِحِينِ الصَّلَاةِ حَتَّى نَقَصُوا أَوْ كَادُوا أَنْ يَنْقُسُوا)). (واتە: به پاستى زۆر بەلامەوه باش و پەسەندە كە نویژى موسولمانان بېيەكەوه بىت و

(۵۳۴) أخرجه: ابن هشام في (السيرة) (١٠٧/٢).

(۵۳۵) أخرجه: البخاري (ال الصحيح) (٦٠٤)، ومسلم (ال الصحيح) (٨٣٥)، والنسائي في (السنن) (٣/٢).

(۵۳۶) أخرجه: أبو داود (٤٩٨)، وقال الحافظ في (الفتح) (٨١/٢): إسناده صحيح، وقال الشيخ الألباني في (صحیح ابو داود) (٤٦٨): صحيح.

ههمووانی لى ئاگادار كەينهوده نيازم وايە كە پياوانىك له كاتى نويژدا بىتىرم بە كۆلانەكاندا بانگى خەلگى بىكەن بۇ ئامادە بۇونيان بۇ نويژەكانيان هەتا نيازم وابوو كە هەندى لە پياوان دابنېم لەسەر بەرزايىيەكانى ناو شارى مەدینە بۇ ئەھوی موسولمانان ئاگادار بىكەنهوده لە كاتى نويژەكانيان) پېغەمبەر ﷺ نىگەران بۇو بەھوھى كە چارەسەرىنىكى گۈنجاوى لانىيە بۇ ئەم مەسەلەيە، عەبدوللا دەفەرمۇيىت: تەماشام كە پېغەمبەر ﷺ چۈن غەمبار و پەرۋەش بۇ ئەم مەسەلەيە منىش يەكجار بەپەرۋەش بۇوم تا خواى گەورە خەوتىكى راستەقىنەي نىشان دام (سەبارەت بەھوھى كە چۈن موسولمانان ئاگادار بىنەھو بۇ كاتى نويژەكانيان). وە ھەمان خەۋ ئىمامى عومەر ﷺ بىنيويەتى پىش خەوهەكەي عەبدوللا بە بىست رۇز بەلام ئىمامى عومەر ﷺ خەوهەكەي خۆى نەدركاند و پىئى باش نەبۇو باسى بکات و بىگىرەتەوھ.

وشه وه بیلالیش بانگی دهدا و عومه‌ریش لهو کاته‌دا له ماله‌کهی خویدا بوو که گویی له دهنگی بیلال بوو به‌له هات بو مزگه‌وت و وتی: ئهی پیغه‌مبهربی خواه سویند به‌وهی که تؤی ناردووه به راستی هر بهو شیوه‌یه منیش ئه و خهوم بینیوه! پیغه‌مبهربی فه‌رمووی: ((فَلَلَّهُ الْحَمْدُ لِذلِكَ أَثْبَتُ)) واته: (سوپاس بو خوا ئه و زیاتر ده‌بیت به‌مایه‌ی جیگیر کردنی) <sup>(۵۳۷)</sup>. واته: به‌راستی خهوه‌که جیگیر ده‌بیت که دوو هاوه‌لی به‌ریز وهک یهک بینیویانه.

له‌ریواهه‌تیکی تردا دفه‌رمویت: (به‌یانیه‌کیان بیلال هات و بانگیدا به‌لام پیغه‌مبهربی له خه و هه‌ل نه‌ستابوو. بیلال به‌دهنگی به‌رز وتی: (الصَّلَاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ) سه‌عیدی کوری موسه‌یب ده‌لیت: ئیتر لهو رُوژهوه ئه و شهیه‌ش زیادکرا له بانگی به‌یانیاندا) <sup>(۵۳۸)</sup>.

### نه‌خوشی ناو شاری مه‌دینه

بېگومان کۆچکاران و ئاواره‌کان واته: (المهاجرين) پیشتر نیشته‌جىنى ناوجه‌یه‌کى شاخاوی بیون که ئاو وھه‌واکهی جیاواز بوو لەشاری مه‌دینه، كه ئه‌میش شاری مه‌که بیو، هەرچۈنیك بیت ئاو و هە‌واکهی باشتىر بیووه له ئاو ھە‌مای شاری مه‌دینه كه شاریکى تەخت بیوکه کۆچکاران بۇ كىرىبوو، ئەوان رانه‌ھاتبیون بە تىيىنى خورى زۆر كەرمى ناو شاری مه‌دینه، چونكە مه‌دینه شوینتىك بیو کە چەند نه‌خوشىيە‌کى تىادا بلاوبىووه بۆيە ھاوه‌لە کۆچکاره‌کان بۇ يەكەمچار تۈوشى نه‌خوشى سەخت بیون بە گەيشتنیان بۇ ناو شاری مه‌دینه، و نیشته‌جى بیونیان تىيادا، سەبارەت بەو نه‌خوشىيە و نه‌خوش كەوتى (ئەبوبەکر و عامری كورى فوھەیرە و بیلال ده‌لیت و لەرز وتا گرتنيان عائىشە دفه‌رمویت: (کاتىك پیغه‌مبهربی گەيشتە ناو شاری مه‌دینه شاری مه‌دینه يەكىك بیو له زھوييە‌کانى خواي گەورە كە له ھەممو جىگەيەك زیاتر لەرزوتاي تىيابوو، ھاوه‌لنى پیغه‌مبهربی تووشى نه‌خوشى و نارەھەتى سەخت

(۵۳۷) أخرجه: أحمد في (المسندي) (۲۳۲/۵)، وأبي داود (السنن) (۴۹۹)، والترمذى (السنن) (۱۹۵)، وابن ماجه (السنن) (۷۰۶)، والدارقطنى (۱۱۷)، والدارقطنى (۳۴۱/۱)، وابن حبان (۱۶۷۹)، وقال محققه إسناده قوى، والبيهقي في (السنن) (۳۹۰/۱) وفي الصغرى (۲۲۱)، وابن خزيمة (۳۷۱)، وحسنه الشيخ الألبانى في (صحىح أبي داود) (۴۶۹)، وفي (صحىح ابن ماجه) (۵۸۰) وفي (صحىح الترمذى) (۱۰۹) وفي (فقه السيرة) (۲۰۲).

(۵۳۸) أخرجه: أحمد (۴۲/۴)، وقال الشيخ الألبانى في (الثمر المسططاب) (۱۱۵/۱): إسناده جيد.

هاتن به لام خوای گهوره ئهو نه خوشی و ناره‌حه‌تییه‌ی له پیغه‌مبهربه‌که‌ی لادابوو، ئبوبه‌کر و عامر و بیلال له‌یهک مالدا بوون، همرسینکیان توشی له رزوتا هاتبوون چوومه ژووره‌وه بولایان، تا سه‌ردانیان بکم پیش ئه‌وه‌ی که حیجاب فه‌رز بکریت له سه‌رمان بینیم که خوا نه‌بیت که‌س نازانیت حالیان چه‌نده په‌ریشان و به ئازار و ناره‌حه‌ت بوون، نزیک بومه‌وه له ئه‌بو به‌بکری باوکم و پیم و ت: حالت چونه ئه‌ی باوکه؟ ئه‌ویش و تی: هه‌موو یه‌کیک له ئیمه رۆز ده‌کاته‌وه له ناو خیزانیدا و مردن لی نزیکتره له تالی نه‌عله‌کانی (واته: من پرسیاری حالی خوی لی ده‌کم و نه‌ه شتیکی ترم بؤ باس ده‌کات) دفه‌رمویت: وه‌لاهی زانیم که ئاگای له خوی نی يه چی ده‌لیت: پاشان نزیک بومه‌وه له عامر و تم: تو حالت چونه؟ و تی: مردنم بینیوه پیش ئه‌وه‌ی بیچیزم و ترسنؤک له‌سمری خویه‌وه توشی ده‌بیت و هه‌موو که‌سیک چوار دوریگیراوه به و ته‌وقه‌ی که کراوته ملى وه‌کو چون گایهک که خوی ده‌پاریزی له پیسته‌که‌ی، و تم: وه‌لاهی ئه‌میش ئاگای له خوی نییه چی ده‌لیت، ئینجا چووم بولای بیلال و بیلال که‌متک تاکه‌ی سوکتر بیو قزی به‌رددایوه و له‌به‌ر خویه‌وه ده‌بیوت: ئاوات ده‌خوازم داخه‌که‌م تو بلی شه‌ویک بیت بمینینه‌وه له شیوه‌که‌ی ئه‌بوبه‌ری مه‌ککه‌دا و گیا سه‌وز و بون خوشه‌کانی خه‌لیله‌م له‌ددور بیت، تو بلی رۆزیک من بگه‌مه‌وه سه‌ر کانیاوی (می‌جنه)، تو بلی رۆزیک بیت دوو به‌رزاپی (شامه و طوفمیل)<sup>(۵۳۹)</sup> م پیش چاو بکه‌ویته‌وه، ئینجا و تی: خوایه نه‌فرین که‌یت له شه‌بیهی کوری ره‌بیعه و عوتیه‌ی کوری ره‌بیعه و نوممه‌یه‌ی کوری خه‌لەف که چون له خاکی خویمان ده‌ریان کردین بؤ خاکیکی پر له نه خوشی و مهینه‌تی.

عائیشه رضی الله عنه دفه‌رمویت: ئه‌مانه‌م بؤ پیغه‌مبهربه گیڑایه‌وه که له‌وانم بیستبوو و تم: ئه‌ی پیغه‌مبهربی خوا لله ئه‌وانه ورینه ده‌کهن و ئاگاوه هوشیان لای خویان نییه له سه‌ختی له‌رزو تاکه‌یان، پیغه‌مبهربه فهرموموی: ((اللَّهُمَّ حَبْبِ إِلَيْنَا الْمَدِينَةَ كَمَا حَبَّبْتَ إِلَيْنَا مَكَّةَ أَوْ أَشَدَّ، اللَّهُمَّ بارِكْ لَنَا فِي مُدْنَنَا وَصَاعِنَا، وَانْقُلْ وَبَاءَهَا إِلَى مَهْيَعَةً))<sup>(۵۴۰)</sup>، واته: خوای گهوره شاری مه‌دینه‌مان لا خوشه‌ویست بکه وه‌کو چون شاری مه‌ککهت

(۵۳۹) أخرجه: البخاري (ال الصحيح) (٣٩٢٦، ١٨٨٩)، ومسلم (ال الصحيح) (١٣٧٦)، وأحمد في (الموطأ) (٨٩٠/٢)، والمسند (٥٦/٦)، والنمساني في (الكتابي) (٧٥١٩)، والبيهقي في (الكتابي) (٣٨٢/٣)، وأبي حبان (٣٧٢٤)، والحميدى (٢٢٣)، وأبي هشام (٤٦٦) واللفظ له.

(۵۴۰) أخرجه: البخاري في (ال الصحيح) (١٨٨٩).

لا خۆشەویست كردووين يان زياتر، خوايە بەرهەكت بکەيتە كىشانە و پىوانەت شارى مەدينە وە مەينەتى و نەخۆشىيەكانيشى بگويىزەرەوە بۆ شىوى (مەيءە) لە پىوايەتىكى تردا عائىشە دەفەرمۇيت: ((اللَّهُمَّ حِبْبَ إِلَيْنَا الْمَدِينَةَ، كَمَا حَبَبْتَ إِلَيْنَا مَكَّةَ أَوْ أَشَدُّ وَصَحْخَهَا، وَبَارِكْ لَنَا فِي صَاعِهَا وَمُدْهَا، وَحَوْلَ حِمَاهَا إِلَى الْجُحَفَةِ))<sup>(٥٤١)</sup> واتە: خواي پەروەردگار شارى مەدينەمان زياتر لا خۆشەویست بکە وەك چۈن شارى مەككەت لا خۆشەویست كردووين مەدينەمان زياتر لا خۆشەویست كە و ئاۋ و هەواكەت سازگار بکە و لە نەخۆشى دوورى بخەرەوە، و خوايە بەرەكتەمان بۆ بخەيتە كىشانە و پىوانەتكەيەوە، وە لەرزوتا و نارەحەتىيەتكە بگويىزەرەوە بۆ (جەحفە) كە شوينىكى زۆر دوورە لە شارى مەدينە)<sup>(٥٤٢)</sup>.

لەوانەش كە تووشى لەرزوتا و نارەحەتى هاتبوون، خاتتوو عائىشە بۇو، وەك بەرائى كورى عازب دەيگىرېتەوە و دەفەرمۇيت: (لەگەل نەبوبەكردا بۇوم و چۈوم لەگەلپىدا بۇلای مال و خىزانى سەيرم كرد عائىشە كچى كەوتۇوه لە جىدا و لەرزوتايەكى زۆر توندى گرتۇوه و دەم بىنى كە باوکى يەكجار بەزەپى پىايادا دەھاتەوە و روومەتى ماج دەكىد و دەت: حالت چۈنە كچەكەم)<sup>(٥٤٣)</sup>.

بەو شىوپەيە پىغەمبەر دوعاى كرد و پارايەوە لە خواي گەورە تا ئەنە مەينەتى و نارەحەتى و نەخۆشى يە دوور بخاتەوە لە شارى مەدينە بۆ ئەوهى موسولمانان تىايادا بىھەۋىنەوە، ئەوه بۇو خواي گەورە ئەو دوعايانە لى قبول كرد و ھىنایەدى.

عەبدوللائى كورى عومەر دەفەرمۇيت: (پىغەمبەر فەرمۇوى: ((رَأَيْتُ كَانَ امْرَأَةً سَوْدَاءً ثَائِرَةً الرَّأْسِ، خَرَجَتْ مِنَ الْمَدِينَةِ، حَتَّىٰ قَامَتْ بِمَهِيَّةَ - وَهِيَ الْجُحَفَةُ - فَأَوْلَتْ أَنَّ وَبَاءَ الْمَدِينَةَ نُقلَ إِلَيْهَا))<sup>(٥٤٤)</sup> واتە: لە خەومدا بىنیم ئافرەتىكى رەش پىستى قىزىز چۈددەر لەشارى مەدينەوە تا گەيشتە ئەو بەرى (جەحفە)وە، وە ئەو خەوەم وا لىكدايەوە كە ھەموو ئەو نەخۆشيانە شارى مەدينە خواي گەورە گواستووپەتىيەوە بۆ شىو و دۆلى (جەحفە).

(٥٤١) أخرجه: البخاري في (ال الصحيح) (٣٩٢٦).

(٥٤٢) أخرجه: البخاري في (ال الصحيح) (٣٩٢٦).

(٥٤٣) أخرجه: البخاري في (ال الصحيح) (٣٩١٨).

(٥٤٤) أخرجه: البخاري (٧٠٣٨)، الترمذى (٢٣٩٢)، وابن ماجه (٣٩٢٤).

بهم شیوه‌یه سرهجم کوچکارانی شاری مهکه تووشی ئه و نه خوشییه بعون چونکه رانه‌هاتبون، له شوینیکی ئاوادا بتوانن ژیان ببهنه‌سمر، ئهوان خاوه‌نی بازرگانی بعون له مهکه، وه مهکه شاریکی شاخاوی و ههوای سازگار بwoo، به‌لام شاری مه‌دینه‌ش دهشتیکی ته‌ختی کشتوكالی پرمیش و مه‌گمز و ههندی نه خوشی تیادا بلاوبووه‌وه، له‌بهر ئه‌وه موسولمانه کوچکاره به‌ریزه‌کان ئه‌وه‌نده ناره‌حهت بwoo بعون که نه‌یان دهتوانی به پیوه نویز بکه‌ن.

عه‌بدوللای کوری عه‌مری کوری عاص ده‌فرمودت: (کاتیک پیغه‌مبهر ﷺ و هاوه‌لآنی گمیشتنه شاری مه‌دینه تووشی له‌رزوتا و نه خوشی شاری مه‌دینه بعون، همتا ته‌واو نه خوشییه‌که هه‌راسانی کردبون و ناره‌حهت بwoo بعون، به‌لام خوای گهوره ئه و هه‌موو نه خوشی و ناره‌حهتیه‌یه له پیغه‌مبهر ﷺ دوور خستبووه‌وه، ئه و موسولمانانه ئه‌وه‌نده ناره‌حهت بعون که نه‌یان دهتوانی به‌پیوه نویز بکه‌ن ته‌نها به دانیشتنه‌وه نه‌بیت، پیغه‌مبهر ﷺ رؤژیک هات بُو لایان بینی ئهوان به دانیشتنه‌وه نویزیان ده‌کرد له مزگه‌وت پی فه‌رمون: ((اعلموا إِنَّ صَلَةَ الْقَائِمِ عَلَى النَّصْفِ مِنْ صَلَةِ الْقَائِمِ)) واته: بزانن نویز کردن به دانیشتنه‌وه وک نیوه‌ی نویزکردن به پیوه (اته: نیوه‌ی پاداشته‌که‌ی بُو دهنوسریت)، موسولمانان ته‌نها خوا ده‌زانیت چه‌نده ناره‌حهت بعون، به‌لام له‌بهر به‌رکه‌تی نویزه‌که بُو ئه‌وهی ئه و سه‌روه‌ری و پله به‌رزیبیه بُو خویان مسوگمر بکه‌ن هه‌موویان گورج هه‌ستان به ناره‌حهتی هه‌ولیاندا که نویزه‌کانیان به پیوه بکه‌ن)<sup>(۵۴۵)</sup>.

پاش ئه و ناره‌حهتی و نه خوشیانه پیغه‌مبهر ﷺ به‌رده‌ام دوعای ده‌کرد و له خوای گهوره ده‌پارایه‌وه که هه‌موو جوریکی حه‌وانه‌وه دابین بکات بُو هاوه‌لآنی به‌ریزی له شاری مه‌دینه، تا پیغه‌مبهر ﷺ دوعای کرد و فه‌رمومی: ((اللَّهُمَّ اجْعَلْ فِي الْمَدِينَةِ ضِعْفَيْنِ مَا جَعَلْتَ بَكَّةَ مِنَ الْبَرَكَةِ))<sup>(۵۴۶)</sup>، واته: (خوای په‌روه‌رگار به‌رکه‌ت بکه‌یته ناو شاری مه‌دینه‌وه دوو ئه‌وه‌نده‌یه ئه و به‌رکه‌تی که خستوت‌تیه ناو شاری مه‌کمه‌وه)،

(۵۴۵) أخرجه: أحمد في (المسندي) (١٦٣/٣)، ومسلم (ال الصحيح) (٧٣٥)، أبو داود (٩٥٠)، التساني في (ال السنن) (٢٢٣/٣)، ابن ماجه (السنن) (١٢٢٩)، عبد الرزاق في (المصنف) (٤١٢٢)، ابن خزيمة (١٢٣٧)، البيهقي في (ال السنن الكبرى) (٤٩١/٢)، ابن هشام (السيرة) (٨١/٢) (٤٦٧)، واللفظ له، وقال الحافظ في (الفتح) (٥٨٥/٢): رواه أحمد ورجاله ثقات، وصححه الشيخ الألباني في ( الصحيح ابن ماجه) (١٠١٥) وفي ( الصحيح أبي داود) (٨٧٦).

(۵۴۶) أخرجه: أحمد (١٤٢/٢) مسلم (١٣٦٩).

پیغەمبەر ﷺ مژدهیدا بەو موسولمانە کۆچکارانە کە ئارام گربوون لەسەر ئەو نارەحەتىانە ناو شارى مەدينە کە خاوهنى پاداشتىكى گەورەن لە قيامەتدا ئەويش بەھۆى داواكىرىنى پیغەمبەر ﷺ لە خواى گەورە بۇ ئەو كەسانەى کە خۇگربوون لەسەر نارەحەتى زيان و گوزەرانى ناو شارى مەدينە، ئەبو ھورمۇرە ﷺ دەھەرمۇيت: ((پیغەمبەر ﷺ فەرمۇويەتى: (لَا يَصِرُّ عَلَى لَأْوَاءِ الْمَدِينَةِ وَسِدِّيْهَا أَحَدٌ مِنْ أَمْقَى، إِلَّا كُنْتُ لَهُ شَفِيعًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ))<sup>(٥٤٧)</sup> واتە: هەر كەسىك ئارامىڭ بىت لەسەر نارەحەتىيەكانى ناو شارى مەدينە من تىكار دەبىم بۇي لە قيامەتدا لاي خواى گەورە).

ھەروەھا پیغەمبەر ﷺ داواى لە خواى گەورە كرد كە ھەمان پېرۋىزى شارى مەككە بېھەشىت بە شارى مەدينە وە بىتت بە جىڭەيەكى ئارام وېنى ترسى وەك شارى مەككە.

ئىمامى عەلى ﷺ دەيگىرېتەوە كە پیغەمبەر ﷺ فەرمۇيەتى: (الْمَدِينَةُ حَرَمٌ مَا بَيْنَ عَيْنٍ إِلَى نَوْرٍ، فَمَنْ أَحَدَثَ فِيهَا حَدَثًا، أَوْ آوَى مُحْدِثًا، فَعَلَيْهِ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ) )<sup>(٥٤٨)</sup> (واتە: شارى مەدينە حەرام كراوه لە نىيوان بەرزايەكەي (عير) تاكو بەرزايەكەي (ثور) ھەر كەسىك ئاشۇوبىيەك بىتتەوە لەناو شارى مەدينەدا يان ئازاوه چىيەك دالىدە بىدات نەفرىنى خوا و فريشەكان و خەلکى لىن بىت، خواى گەورەش تەوبەيان لىن قبول ناكات كە بىتتە هوى پاڭكىرىنەوەي گوناھەكانيان).

ديارە ئەمەش بۇ ئەوەي بارودۇخى شارى مەدينە ورده ورده هيئور بىتمەوە و دوور بىت لە پىلانى جولەكەكان، كە لە چوار دەوري شارى مەدينەن وە چىنى دوورۇوهكان و ھاوېش پەيداكاران كە ھىشتا موسولمان نەبۈوبوون، وە ھۆزەكانى چوار دەوري مەدينە، پىلانى دوژمنانى سەرسەختى موسولمانانى دوور لە شارى مەككەن، پیغەمبەر ﷺ لە ھەندى رېنمۇيىدا بۇ موسولمانان لە ناو شارى مەدينەدا، رۇونى كردىوە سەبارەت بە چەك ھەلگىرنى و بېرىنى دار و درەخت، ئەبو سەعىدى خودرى ﷺ دەيگىرېتەوە كە پیغەمبەر ﷺ فەرمۇيەتى: ((... وَإِلَيْ حَرَمَتُ الْمَدِينَةَ حَرَامًا مَا بَيْنَ مَأْزِمَيْهَا، أَنْ لَا يُهْرَاقَ فِيهَا دَمٌ، وَلَا يُحْمَلَ فِيهَا سِلَاحٌ لِِقْتَالٍ، وَلَا تُخْبَطَ فِيهَا شَجَرَةٌ إِلَّا لِعَلْفٍ))<sup>(٥٤٩)</sup>

(٥٤٧) أخرجه: مسلم (ال الصحيح ) (١٣٧٨)، الترمذى (السنن ) (٢٩٢٤).

(٥٤٨) أخرجه: البخارى (١٨٧٠، ٣١٧٩)، ومسلم (٤٦٧).

(٥٤٩) أخرجه: مسلم (٤٧٥).

(واته: من حه رامم کردووه له شاری مه دینه دا له نیوان هه ردوو به رزایه که يدا، هیج که سیک بوی نیبه خوینی تیا برزیت ياخود چه کی تیا هه لبگرت بُو کوشتار و که س بُوی نیه داریکی لئ بشکینیت مه گهر بُو نازه له که می بیت...)<sup>(۵۰۰)</sup>، ئەم شاره ئەوندە به ریزه که خوای گهوره خوی نازناوی (طاب) ای لیناوە واته: [پاک و چاک] له ناو شاره کانی دنیادا تەنها ئەو شاره به ریزترین شاره دوای مه ککه، وەکو جابر دەفه رمویت: پیغامبر ﷺ فەرمۇيەتى: ((إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى سَمَّى الْمَدِينَةَ طَابَةً))<sup>(۵۰۱)</sup> واته: خوای گهوره ناوی مه دینه ی ناوناوە (طاب)،

شاری مه دینه ئەوندە شاریکی به ریزه چى خراپە کاریک يان فاسقیک له ناویدا  
ھەبیت له خوی دووری دەخاتەوە و دەرى دەکات:

ئەبو هوپهیره ﷺ دەفه رمویت: پیغامبر ﷺ فەرمۇوی: ((لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى تَتَفَقَّى الْمَدِينَةُ شِرَارَهَا، كَمَا يَنْفِي الْكِيرُ حَبَّتُ الْحَدِيدِ))<sup>(۵۰۲)</sup> واته: رۆزى قیامەت بەرپا نابیت تا مه دینه خراپکاره کانی له خوی دوور دەخاتەوە وەک کووره یه که وايە هەرجى ژنگە ھەيە له ئاسنى دوور دەخاتەوە، ئەم شاره به ریزه هەرگىز درم و نە خوشىيە خراپە کانی وەک طاعون رووی تى ناکات، بەلكو دەجالى ئاخىر زەمانىش ناتوانىت بچىتە ناو ئەو شاره دو، پیغامبر ﷺ فەرمۇویەتى: ((عَلَى أَنْقَابِ الْمَدِينَةِ مَلَائِكَةٌ، لَا يَدْخُلُهَا الطَّاغُونُ، وَلَا الدَّجَّالُ))<sup>(۵۰۳)</sup> واته: (لە سەر ھەممۇ بە رزايى يەك لە بە رزايىيە کانی شارى مه دینه فريشته يەك ھەيە بُو پاراستنى له نە خوشى طاعون (کولىرا) و دەجال ناجىتە ناو شارى مه دینه).

ئەو موسوّل مانانە کە لە ناو شارى مه ککه مابۇونەوە و كۆچيان نە كردىبوو ياخود دەست بە سەربۇون لە ژىر ئەشكەنجه و ئازارى كافرانى قوره يىشدا يان رېنگە يان پى نە دەدرا، كە كۆچ بىكەن بُو شارى مه دینه بۇلای پیغامبر ﷺ، يان ئەو كەسانە کە كەسيان دەست نە دەكەوت تا ما وەدى چوارسەد و پەنجا كىلۆمەتر بېرىت لە گەلپاندا وەکو هاۋىرەيەك و رېنگە ناسىك بەرھو شارى مه دینه بۇلای پیغامبر ﷺ ئەمانە

(۵۰۰) أخرجه: مسلم (۴۷۵).

(۵۰۱) أخرجه: مسلم (۴۹۱).

(۵۰۲) أخرجه: مسلم (۴۸۷).

(۵۰۳) أخرجه: البخاري (۱۸۸۰)، ومسلم (۴۸۵).

سەربەخو و بە تەنها نەیان دەتوانى كۆج بکەن، يەكىك لە و كەسانە سەودەي كچى زەمعە كە خىزانى پیغەمبەر ﷺ بۇ، هەروەھا كچە بەرپىزەكانى پیغەمبەر ﷺ فاطمە و نوم كلۇم، خىزانى ئەبوبەكر و دايەنگاكەي پیغەمبەر ﷺ كە ناوى ئوم ئەيمەن بۇ وە ئەسمائى كچى زەيد، ھىشتا مابۇون لە مەككە وە دەرفەتى كۆج كردىيان نەبۇو.

### كۆچكاران يەك بەدواي يەكدا دەگەنە ناو شارى مەدینە

سەبارەت بە كۆج كردن و گەيشتنى ئەم بەرپىزانە بۇلای پیغەمبەر ﷺ، عائىشە دايىكى ئىمانداران بۇمان دەگىرىتەوە و دەفەرمۇيت: (كاتىك ئەبوبەكر كۆچى كرد لەگەل پیغەمبەر ﷺ بۇ شارى مەدینە ئىمەي بەجى ھىشت كاتى گەيشتنە ناو شارى مەدینە زەيد و ئەبو رافعى خزمەتكارى نارددەو بۇ مەككە و پېنج سەد درەمېشى پىدان تاوهكى چىيان پىۋىست بىت لە ئازەل و شتومەكى تر پىنى بىرلىك، باوكم رېڭەناسەكەي خۆى و پیغەمبەرى ﷺ گەراندەوە بەسىن و شترەوە كە ناوى عەبدوللاي كورى كرد و فەرمانى پىن كرد كە دايىك (واتە: خىزانى ئەبوبەكر كە ناوى نوم رۇمان) بۇو لەگەل من و ئەسمائى خوشكم ھەلگەرتىت و رەوانەي شارى مەدینەمان بکات، عەبدوللا و ئەبو رافع و زەيد ھەرسىكىيان بەيەكەمەوە كەوتىنە پى تاگەيشتنە قەدىد، لەۋىدا زەيد بە پېنج سەد درەمەكە سى و شترى كېلىق و ئىنجا ھەممۇيان پېكەوە چۈنە ناو شارى مەككەوە و بىنيان كە طلحە دەمەۋەت كۆج بکات لەگەل خىزانى ئەبو بەكىدا، ئىنجا ھەممۇوان پېكەوە (زەيد و ئەبو رافع و فاطمە و نوم كلۇم و سەودە و نوم ئەيمەن و ئۇسامە) بەرپىكەوتن<sup>(٥٥)</sup>.

(ھەروەھا لە گىرانەوەكەي عائىشە دەفەرمۇيت: (لە رېڭادا بە ھەورازىتى سەختدا رۇيىشىن و منىش سوارى و شترىكى بەھىز بۇوبۇوم و سەلەمەمىيەوە و وەخت بۇو بکەوە خوارەوە، كەدايىم منى بىنى لە دوورەوە بەپەرۋەشەو بۇو، وەلاھى ھەرگىز لە بىرم ناجىتەوە كە دەمەوت: ئەي بۇوكەكە ئەي بۇوكەكە!! كە دەستگىرانى پیغەمبەر ﷺ بۇوم، منىش لغاودەكەيم گرت يەكىك وەتى: وەلاھى نابىنەم لغاودەكەي گرتىت، ئەوەندەم زانى و شترەكە وەكىو يەكىك وەستا بىت لە ژىرىدا و بىگەرتىت وەستا

و منیش لىنى نەكەوتىم خوارەودە، ئىنجا بەيەكەوە ھاتىن تاگەيشتىنە ناو شارى مەدينە و لەو كاتەدا پىغەمبەر لە مزگەوتەكەى خۆى دروست دەكىد و ھەندىك حوجرە و ژۇورى لە پەنا مزگەوتەكەيدا دروست دەكىد بۇ خۆى و خىزانەكانى) (٣٠٠).

وھ يەكىن لەو ھاودەلە بەرىزانەكە دەرفەتى نەبووه بۇ كۆچ كردىن بەرەو شارى مەدينە. ئەويش ھاودەلى بەرىز صوھەيىبە كەتوانى رېڭە بۇ خۆى خوش بکات و بکەوتىتەرى، صوھەيىب خۆى بەسەرهاتەكەيمان بۇ دەگىرپىتمەوە و دەفەرمۇيت: (كاتى پىغەمبەر لە چوو بۇ شارى مەدينە بە ھاۋىيەتى ئەبوبەكر، منیش ويستم كە بچەم لەگەل ياندا ئەۋەببۇ گەنجانى قۇرەيش رېڭەيان پى گىرمە، ئەو شەوه ھەر خەوم لىنى نەكەوت و بۇ ھەلەك دەگەرام كە ئەوان خەويان لىنى بکەوتىت يان لاجىن لەسەر رېڭاكە تا منیش بتوانىم دەرچەم، ئەوان منيان دەبىنى و لە نىتوان خۆياندا دەيان وەت: خواى گەورە سەرقالى كردووە بە سكى خۆيەوە (واتە: تووشى ژانە سك و سك چوون بۇوه بۇيە خەوى لىنى ناكەوتىت و لە راستىدا من تووشى ئەوه نەھاتبۇوم، وەستام تا ئەوان خەويان لىنى كەوت ئىنجا منیش دەرچووم و ھەندى لەوانەم پىنگەيشتەوە كە دەيانویست بىڭىرپەوە و بەدوااما دەھاتىن و منیش پېيم وتن: ئايىا ھەندى ئۆقىيە ئالتوننان بىدەمنى لەگەل ھەندى جلى ئاورىشى سەيرانى چاڭ رېڭەم بۇ چۈل دەكەن تا بچەم بۇ شارى مەدينە ئايىا پەيمانم دەدەنلى كە كەس نەيەت بە دوااما و رېڭەم بۇ ئەگىرتى؟ وتيان: وەرە لەگەلماندى بايزانىن ئۆقىيە ئالتونەكەت لە كۆيىيە؟ منیش شوينىيان كەوتىم بۇ ناو شارى مەككە و وەتم لە ژىر كۆلەكەى ئەم دارەدايە، ئادەتى هەللى بکەمن، كاتى كە هەليانكەند ئۆقىيە ئالتونەكەيان دۆزىيەوە پېيم وتن: بچەن بۇلای فلان ئافرەت بە فلان ناونىشان و بلىن دوو جله چاڭەكەى صوھەيىب كەلاي تۆيە بماندەرى، ئىنجا رېڭەيان پى نەگىرمە و منیش بەرىنگەوتىم تا كەيشتەمە لاي پىغەمبەرى كە هيشتا لە قوباء بۇو پېش ئەوهى قوباء بەجى بەيلەت و بچىتە ناو شارى مەدينە و كاتى ھەر لە دوورەوە پىغەمبەر لە منى بىنى فەرمۇوى: ((يا أبا يحيى رَبِّ الْبَيْعُ..)) واتە: ئەى باوکى يەحىا قازانجىت كرد (سى جار) (واتە: قازانجىت كرد كاتى سامانەكەت فرۇشت بەوان و بەھەشتى خوات بۇ خوت مسوگەر كرد بە كۆچ كردىن بۇ شارى مەدينە) منیش وتم: وەلاھى بىرپواناكەم كەس ئەم ھەوالەتى بە تو

رَاكَه يَانَد بَيْت، چونکه مِن يَهْ كَهْم كَهْسَم كَهْ دَهْگَهْمَه لَايْ تَوْ. تَهْنَهْ جَبْرِيلَ الْكَلَّا ئَهْ وَهْ وَالْهَى پَى رَاكَه يَانَدَوَويَت<sup>(۵۵۶)</sup>.

له رِیوایه تیکی تردا له عیکریمه ووه دهیگیریته ووه و دهفه رمویت: (کاتی که صوهه بیب ویستی کوچ بکات بهره و شاری مه دینه ههندیک له مه که بیه کان شوینی که وتن و ئه ویش تیره کانی له کیفه کهی ده رهیتا و ریزی کردن ژماره یان چل تیر بوو، رُووی تیکردن و پیی وتن: هیچ یه کی له ئیوه ناگا ته ووه به من تا ئه و تیرانه نه خه مه ناو لاشه یه ووه، ئینجا که تیره کانم ته واو بوو دهست ده ده مه شمشیره کهم و ئیوهش ده زان که من پیاوی ئه و کاره م، به لام من دوو دوو کانی ئاسنگه ریم به جن هیشت ووه له دوای خوم ئه گهر ئیوه ریگم بدنه بچم بولای پیغه مبهرب<sup>۲۷</sup> ئه وا هه دووکی بو ئیوه، ئیتر له وکاته دا ئه م ئایه ته دابه زی که دهفه رمویت: ﴿وَمَنِ الْأَنَّاسِ مَنِ يَشْرِي نَفْسَهُ أَبْتَغَاءَ مَرْضَاتٍ اللَّهُ وَاللَّهُ رَءُوفٌ بِالْعِبَادِ﴾ (البقرة: ۲۷).

ئاماژه بو ئه ووه ده کات که ههندی له با وه داران خویان کپیو مته ووه له خوا به وهی که مال و گیانی خویان به خشیوه به خوا و خوا گهوره ره زامه ندی خوی و به هه شتیان به نسب ده کات، صوهه بیب دهفه رمویت: گهیشمہ لای پیغه مبهرب<sup>۲۸</sup> و له دووره ووه که منی بینی فه رمووی: به راستی کرینه که مت قازانجیکی گهوره ت لى کردووه و سى حجار ئه مهی دوو باره کرده ووه<sup>(۵۵۷)</sup>.

له قنوت و دوعا کانیدا پیغه مبهرب<sup>۲۹</sup> ده پارایه ووه بو ئه و موسولمانه چه وساوه و زیر دهستانه که ناتوانن رزگاریان ببیت وه کو ئه و به ریزانه که خویان سه رفراز کردووه و کوچیان کردووه بو شاری مه دینه.

ئه بیو هوره پر<sup>۳۰</sup> دهفه رمویت: (پیغه مبهرب<sup>۳۱</sup> کاتی که سه ری به رز ده کرده ووه له رکاتی کوتایی نویزه کانیدا دهیفه رموو: ((اللَّهُمَّ أَنْجِ عَيَّاشَ بْنَ أَبِي رَبِيعَةَ، اللَّهُمَّ أَنْجِ سَلَمَةَ بْنَ هِشَامِ، اللَّهُمَّ أَنْجِ الْوَلَيدَ بْنَ الْوَلِيدِ، اللَّهُمَّ أَنْجِ الْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ، اللَّهُمَّ اشْدُدْ وَطَأْتَكَ عَلَى

(۵۵۶) أخرجه: الطبراني في (الكبير) (۷۲۶۹)، والحاكم في (المستدرك) (۴۰۰/۳)، وصححه ووافقه الذهبي، وابن سعد (الطبقات) (۱۷۱/۳)، وأبو نعيم في (الحلية) (۱۵۲/۱)، والبيهقي في (الدلائل) (۵۲۲/۲)، وابن هشام (۷۵/۲) (۳۳۷).

والأصفهاني في (سير السلف) (۴۰۵/۲) وقال محققه: حديث صحيح، صححه الشيخ الألباني في (فقه السيرة) (۱۶).

(۵۵۷) أخرجه: الحاكم في (المستدرك) (۳۹۸/۳) وقال إسناده صحيح على شرط مسلم، وقال الشيخ الألباني في (فقه السيرة) (۱۶۶): إسناده صحيح على شرط مسلم.

مُضَرَ، اللَّهُمَّ اجْعَلْهَا سِنِينَ كَسِينِي يُوْسَفَ))<sup>(٥٥٨)</sup> واته: خواى پەرومەدگار عیاشى كورى ئەبو رەبىعە رزگار بکە و خواى گەورە سەلەمەئى كورى هيشام رزگار بکەوە خواى گەورە وەلیدى كورى وەلید رزگار بکە و خواى گەورە باوھەدارە چەوساوهكان رزگار بکە و سزاي خوت توندتر بکە لەسەر (موضر) (واته: قۇرەيش و چوار دھوري) و گرانىشيان بەسەردا بھىنە وەك گرانىيەكەي يوسف الْكَلْبَلَى).

ئەوه بۇو خواى گەورە ئەو موسولمانە بەپېزانەئى رزگار كرد لە چەوسانەوە و ژىر دەستەيى كە تىايىدا بۇون. عبدالملک كورى ئەبو بەكر رض دەفەرمويت: (عياش و سەلەمە و وەلید لە كافرەكان هەلھاتن و بە رېكەوتن بۇلای پىغەمبەر رسول و خۆم بىنيم كە عياش و سەلەمە هەردووگىيان سوارى پشتى يەك و شتر بۇو بۇون و وەليدىش لە دواوه و شترەكەي بۇ لىدەخورىن)<sup>(٥٥٩)</sup>، (وە هەر لەو سالەشدا پىغەمبەر رسول دايىكى ئىمانداران عائىشەئى كچى ئەبوبەكرى رسول گۈزايەوه)<sup>(٥٦٠)</sup>، (واته: سالى يەكەمى كۆچى لە مانگى شەوالدا.

## وەرگرتنى بەيعەت لە ئافرەتان

كاتىك پىغەمبەر رسول گەيشتە ناو شارى مەدينە لە دواى وەرگرتنى بەيعەتى عەقەبەي يەكەم و دووەم لە بىاوانى ناو شارى مەدينە، لە ھەندى رىوايەتدا ھاتووە كە پىغەمبەر رسول پەيمان و گفتى لە ئافرەتتەن ناو شارى مەدينەش وەرگرتتووە كە گۇيرايەلى خواى گەورە بکەن و ئايى خوا لە ناو خۇياندا دامەزراو بکەن، وە هىچ شتىك نەكەن كە خواى گەورە لىي حەرام كردوون و ئەو رىوايەتتەنەش:

يەكەم: رىوايەتكەي ئوم عەطىيە كە دەيگىرەتتەوە، دەفەرمويت: (كاتى كە پىغەمبەر رسول گەيشتە ناو شارى مەدينە ئافرەتە پېشتوانانى كۆكرەدەوە لە مائىكدا و ئىمامى عومەرى ناردەلامان لەبەر دەرگاكە وەستا و نەھاتە ژۇورەوە و سەلامى لىن كردىن و ئىمەش وەلامى سەلامەكەيمان دايەوه و وتنى: من نىرراوى پىغەمبەرى

(٥٥٨) أخرجه: البخاري (ال الصحيح) (١٠٠٦).

(٥٥٩) أخرجه: عبدالرزاق في (المصنف) (٤٠٣١)، والطبراني في (الكبير) (٦٣٦٢)، والهيثمي في (المجمع) (١٢٨/٢): مرسى صحيح.

(٥٦٠) أنظر: البخاري في (ال الصحيح) (٥١٥٨، ٣٨٦٩)، ومسلم في (ال الصحيح) (١٤٢٢).

خوام **﴿لَهُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا يَرَا وَمَا لَمْ يَرَا﴾**، نیمهش وتمان: مهرحهبا و پیشوازی له پیغمه‌مبهربی خواه **﴿لَهُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا يَرَا وَمَا لَمْ يَرَا﴾** و نیرراوهکهی، ئینجا ئیمامی عومهربی و تی: پهیمانم بدھنی به هیچ جوئی هاوتا و هاویهش بُو خوا برپیار نهدهن و زینا نهکهن و مندالله کانتان نهکوژن و بوختان نهکهن و گویپایه‌لی پیغمه‌مبهربی بکهن و تیان: بهلئی، پاشان ئیمامی عومهربی دھستی دریز کرد و نیمهش دھستانم له مالله‌کهوه دریز کرد، و ئینجا ئیمامی عومهربی و تی: خواه شاهیدبه.

پیغمه‌مبهربی فهرمانی پن کردین که له رُؤزی جهڙندا خۆمان و سه‌رجمم ئافره‌تانی شاری مهدينه ههتا ئهوانهشی که نويزیان لهسهر نییه پیکهوه بیین بُو ئهوبهربی شاری مهدينه بُو ئاماذهبیونی مهراسیمی نويزی جهڙن و ئاگاداری کردینهوه که جومعه‌مان لهسهر نییه و ههر لهویدا نههی لئی کردین که شوین جهنازه بکه‌وین<sup>(۵۱)</sup>.

**دوروهم:** پیوایه‌تهکهی ئوم ئهیمن دھفرمومیت: (هاتمه خزمەت پیغمه‌مبهربی لەگەل كۆمەلیک ئافره‌تدا که بهیعه‌تی بدھینی وتمان: ئهی پیغمه‌مبهربی خواه **﴿لَهُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا يَرَا وَمَا لَمْ يَرَا﴾** بهیعه‌تت دھدھینی که به هیچ جوئیک هاویهش بُو خودا برپیار نهدهین و دزی نهکهین و زینا نهکهین و منالله کانمان نهکوژین و بوختان نهکهین و له هه‌مموو کاریکی چاکهدا سه‌رپیچی نهکهین، که ئهمانه‌مان وت: پیغمه‌مبهربی فهرموموی: بهلئی ئهوا بهیعه‌تتان لئی و هرده‌گرم، بهلام لهو شتائه‌ی که له تواناتاندا ههیه و به گویره‌ی تواناتان، ئیمهش وتمان: خوا و پیغمه‌مبهربی به بهیعه‌تت بدھینی (چونکه بهیعه‌تت خستنے ناو دھست دھبی)، پیغمه‌مبهربی فهرموموی: من تهوقه له‌گەل ئافره‌تدا بـدھست خستنے ناو دھست دھبی)، پیغمه‌مبهربی فهرموموی: من تهوقه له‌گەل ئافره‌تدا ناکەم و قسە کردنم بُو یەك ئافرەت وەکو قسە‌کردنم وایه بُو سەد ئافرەت<sup>(۵۲)</sup>، بـویه

(۵۱) أخرجه: أحمد في (المسنن) (۴۰۹/۶) وفي (۸۵/۵) (۲۰۷۹۷) وقال محققه: حديث صحيح دون ذكر عمر فيه، وأبو داود (۳۹۰/۲)، وأبي شيبة (۱۱۳۹)، وأبي داود في (الكتاب) (۱۸۳/۳)، والطبراني في (الكتاب)، وأبو علي في (المسنن) (۲۲۶)، والبيهقي في (الكتاب) (۱۸۴/۳)، وأبي حبان (۳۰۴/۱)، والذهبى في (مختصر البيهقي) (۱۳۳/۲) وقال إسناده حسن، وقال الهيثمي في (المجمع) (۳۸/۶) رجاله ثقات، وضعفه الشيخ الألبانى في (ضعيف سنن أبي داود) (۲۴۵)، وأشار إلى تحسينه الشيخ الألبانى في (حجاج المرأة المسلمة) (۲۵).

(۵۲) أخرجه: مالك في (الموطأ) (۱۴۷/۲)، وأحمد في (المسنن) (۳۵۷/۶)، والتسانی (السنن) (۱۴۹/۷)، والترمذی في (السنن) (۱۰۹۷) وأبي ماجة في (السنن) (۲۸۷۴)، والحمیدی (۳۶۸)، والطیالیسی (۱۶۲۱)، والطبرانی في (الكتاب) (۴۷۰/۲۶)،

عائىشە دەفەرمۇيت: (پىغەمبەر لە ژيانىدا دەستى بەر ئافرەتىك نەكەوتتۇوه كە حەلّل نەبوو بىت بۆي)<sup>(٥٦٣)</sup> واتە: مەحرەم و حەلّلى خۆى نەبوو بىت.

جگە لەم مەرجانە كە پىغەمبەر بەيەتى لە سەر وەرگرتۇوه لە رېوايەتكەمى ئومەيمەدا هاتتۇوه كە دەفەرمۇيت: (ئومەيمەھات كە بەيەت بىدات لە سەر ئىسلام، پىغەمبەر بىنی فەرمۇو: بەيەتلىن وەردەگەرم بەھەدى كە بەھىچ جۇرىك ھاوبەش بۇ خوا بېپار نەدەيت ..... (لە كۆتايدا فەرمۇوى): وە شىن و شەپۇر و واوهىلا نەكەيت لە كاتى موصىبەتدا و رۇوت و قۇوتىيەكەمى زەمانى نەفامىش نەكەيت ولېي دوور بىت)<sup>(٥٦٤)</sup>.

لە رېوايەتكى تردا: ((سەلماي كچى قەيس دەفەرمۇيت: (پىغەمبەر گفتى لە من و ھەندىك ئافرەتانى ئەنصار وەرگرت لە سەر ئەھەدى كە فيل لە مىرەكەكانمان نەكەين، بەلام ئىمە كە گەراینەھەد لە ناو خۆماندا وتمان: با بگەرپىنەھەد بۇلای پىغەمبەر تا پرسىيارى لى بکەين كە فيل كىردىن لە مىرەكەكانمان چىيە؟ ئىمە گەراینەھەد و پرسىيارمان لى كردوو ئەھەۋىش لە وەلامدا فەرمۇوى: (أَنْ تُحَايِنَ أَوْ تُهَادِينَ مَالَهُ إِلَى غَيْرِهِ)<sup>(٥٦٥)</sup> واتە: فيل كىردىن لە مىرەكەكانمان ئەھەۋىھە كە سامانەكەمى بە دىاري و بە خشىن بەدەنە كەسانى تر بەبىن ئاگادارى و مۇلەتى ئەوان)).

والحاكم في (المستدرك) (٧١/٤)، وأبن حبان (٤٥٥٣) وقال الأرناؤوط: إسناده صحيح على شرط الشيدين، و الدارقطني (١٤٧/٤)، والبيهقي في (السنن) (١٤١/٨)، وصححة الشيخ الألباني في (السلسلة الصحيحة) (٥٢٩) وفي (صحيح الترمذى) (١٣٠٠) وفي (صحيف ابن ماجه) (٢٣٢٢) وفي (صحيف النسافى) (٣٨٩٧)، وصححة الحافظ في (المطالب) (٤٠٢٨)، والبوزصري في (مختصر الأتحاف) (٧٦٩٣) (٥٦٣) أخرجه: البخاري (٣٧١٣).

(٥٦٤) أخرجه: أحمد في (المستند) (١٩٦/٢) (٦٨٥٠) وقال محققه: إسناده حسن، وقال الهيثمي في (المجمع) (٣٧/٦): رواه الطبراني و رجاله ثقات، وقال الشيخ الألباني في (حجاب المرأة المسلمة) (٥٥): إسناده حسن.

(٥٦٥) أخرجه: أحمد (٤٢٢/٦) (٢٧٣٧٥) وقال محققه: إسناده ضعيف، وأبو يعلى (٧٠٧٥)، والطبراني (الكبير) (٧٥٧/٢٤) وابن سعد (١٩/٨)، وقال البوزصري في (إتحاف الخيرة المهرة) (٣٨٢٩): رواه أبو يعلى بسند صحيح.

## له دایک بیوونی یه که م مندالی موها جیره کان

سرهتا به گهیشتني ئهو كۆچكاره بەرپىزانه بۇ شارى مەدينە جولەكەكان كەوتنه پرۇپاگەندە دروست كردن دزيان بە تايىبەتى پرۇپاگەندە ئەوهيان بلاودەكردهو كە سىحرىان كردووه له كۆچكاره کان و مندالىان نابىت و بۇيان نامىنېت، چونكە ئەوانى جولەكە سىحرىان لى كردوون بۇ ئەوهى نەوهيان زيادنەكات ياخود نەمىنېت، له شارى مەدينەدا، و سەرفراز نەبن شىۋەمەندى و بالادەستى تەنها بۇ جولەكەكان بىت بەم شىۋەيە خواي گەورە ئهو پرۇپاگەندەيە بەدرو خستەوە و مندالى بەخشىيە كۆچكاران و یەکەم مندال كە له دایك بیو مندالى پورزاکە پىغەمبەر ﷺ بیو كە ناوى زوبەيرى كورى عەۋام بیو.

ئەسمائى كچى ئەبو بەكىرى خىزانى زوبىر دەيگىرەتەوە كە چۈن عەبدوللا لە دایك بیووه و دەفەرمۇيەت: (عەبدوللا له سىمدا بیو كە بەرپىكەوتىن لە شارى مەككەوە بەرەو مەدينە، و وەختى ئەوهەم بیو كە مندالەكەم بىت، بەلام لە پىگادا نەم بیو تاڭەيشتىنە ئهو بەرى شارى مەدينە، ئىنجا عەبدوللام بیو سەرەتا بىدم بۇ خزمەت پىغەمبەر ﷺ ئەويش خستىيە ناو باوهشى خۆى و داواي خورمايەكى كرد و بۇيان هىننا خورماكەي نەختى جوى ھەندى تفى موبارەكى خۆى خستە ناو دەمەيەوە و هىنناي بە مەلاشويدا و یەکەم شتى كە چۈوه دەمى عەبدوللا تفى پىغەمبەرى خوا ﷺ بیو، ھەروەها پىغەمبەر ﷺ داواي بەرەكەتى لە خودا كرد بۇ ئەم مندالە و عەبدوللا يەکەم مندال بیو له دایك بیو لە ئىسلامدا و بە راستى كۆچكاران زۆر پىيى دلخۇش بیوون، چونكە ئەوان پېيان و ترابىو كە جولەكەكان سىحرىان لېكىردوون و مندالىان نابىت)<sup>(۵۶۶)</sup>، و (يەکەم كەسىش كە له دایك بیو لە پېشىوانان لە دواي هاتنى پىغەمبەر ﷺ و كۆچكاره بەرپىزەكان بۇ ئەو شارە پىرۇزە نوعمانى كورى بەشير بیو كە يەکەم مندال بیو له دایك بیو دواي هاتنى ئەوان)<sup>(۵۶۷)</sup>.

(۵۶۶) أخرجه: البخاري في (ال الصحيح) (۵۶۶).

(۵۶۷) أنظر: (البداية) لابن كثير (۲۳۰/۳).

## بارودوختی ناو شاری مەدینە دواى هاتنى پیغەمبەر ﷺ

پیش ئەوهى كە پیغەمبەرى خوا ﷺ بىت بۆ ناو شارى مەدینە، دوو لايەنى سەرەكى  
ھەبۇون:

**لایەنی يەکەم:** عەرەبەكان كە دوو ھۆز بۇون ئەوس و خەزرج كە شەر و  
ئازاوهىكى گەورە ھەبۇو لە نیوانياندا و سەخت ترین شەپىان شەپى (بعاث) بۇو كە  
چەند سالىكى كەم پیش هاتنى پیغەمبەر ﷺ روویدا بۇو كە ناودارەكانى ھەردۇولاي  
تىادا كۈزرا بۇو، تەنها دوو كەس لە سەركىرەكانيان لە ژياندا بۇو ئەويش (عەبدوللا  
كۈرى سەلول و ئەبو عامرى راھىب) بۇون، كە پیغەمبەر ﷺ نازناوى فاسقى لى  
نابۇون.

**لایەنی دووەم:** جولەكەكان ئەو چىنە سەرەكىيە دەولەمەندە بۇون كە  
نېشتهجى مەدینە و دەوروپەرى بۇون و پىك ھاتبۇون لە (كۈرانى بەنۇ قەينوفاع  
و بەنۇ نەضير و بەنۇ قورەيىضە) بە تايىبەتى بەنۇ قەينوفاع كە گەرەكىك بۇو  
لەناو شارى مەدینەدا، و پىاوانى زۇر دەولەمەندى تىابۇو كە بازركانيان بە چەك  
فرۇشتنهو دەكرد.

بە هاتنى پیغەمبەر ﷺ عەبدوللا كۈرى سەلول و ئەبو عامرى راھىب سەركىرىدەتى  
و شۆمەندى شارى مەدینەيان لە دەس چوو، چونكە وا بىرادىدا بۇو كە تاج دروست  
بىكەن و عەبدوللا بىكەن بە پاشا، بەلام كە پیغەمبەر ﷺ هات خەلگى ئەو شارە  
بلازميان لە دەوري ئەو دوانە كرد، روويان كردى پیغەمبەر ﷺ و ھەر ئەويشيان  
ھەلبىزاد كە ھاۋەلى بەرپىزيان بىت و خۇشەويىستان بىت و ھەموو يشيان لە ژىز  
گۇپىرايەلى ئەو دابن، بەلام جىڭ لە موسولمانە بەرپىزانە پېشىوانان ھەندى كەس  
ھەرمابۇون لە پىزى پىاوانى ناو شارى مەدینەدا كە ھەر ھاوبەش پەيداكلەر و  
موشىك بۇون.

پیغەمبەر ﷺ بە گەيشتنى بۆ ناو ئەو شارە دەستى كرد بە بەرقەراركىدىن يەکەم  
دەولەتى ئىسلامى و پەيرەوى كردىنى حۆكمەكانى خوا و بەشارستانىيەت كردىنى  
ئەو شارە وە گۇرانكارىيەكى بىنھەرتى لە ھەممو چىنەكانى ئەو شارەدا دروست كرد،

به شیوه‌یه ک گورانکاریه کی ودهای به خویه‌وه نه دیبوو، شاری مه‌دینه ودک هه‌موو شاره‌کانی تر ههندی داب و ونه‌ریتی خراپی تیادا بلاوبووبووه، به‌لام به هاتنی پیغامبر ﷺ ئه دیاردانه به‌رهو نه‌مان چوون، چونکه خوای گه‌وره حرامی کرد له‌سه‌ریان.

بو روون کردنیه‌ی نه دوو لایه‌نه ئیبنو عه‌باس ﷺ دهه‌رموتیت: (کاتنی پیغامبر ﷺ گه‌یشته ناو شاری مه‌دینه ئه شاره له هه‌موو شاره‌ک خراپتر بwoo ته‌رازوویان هه‌مووی ساخته و فتیل بwoo، به‌لام خوای گه‌وره ئه و ئایه‌ته‌ی نارده خواره‌وه که دهه‌رموتیت: ﴿وَيَلِّلَ الْمُطَفِّفِينَ ۚ ۱۰۱ ۱۰۲﴾ (الذین إذا أكالوا على الناس يَسْتَوْفُونَ) (المطففين)<sup>(۵۶۸)</sup> که هه‌رمه‌یه کی توند بwoo لهو که‌سانه‌ی که ته‌رازوویان دهکرد، ئینجا ته‌رازوویان داده‌روهانه بwoo وه دوورکه‌وتنه‌وه لهو ته‌رازوویانی پیشوویان که خوا حه‌رامی کرد بwoo له‌سه‌ریان<sup>(۵۶۸)</sup>.

له ئه‌بو واقیدی له‌یشی یه‌وه ﷺ دهه‌رموتیت: (کاتنی که پیغامبر ﷺ گه‌یشته ناو شاری مه‌دینه خه‌لکی سه‌رپشتی و شتره‌کانیان به‌جیا ده‌بیری و گه‌ر پاره‌یان پی نه‌بووایه دهیان فرۆشت یاخود دههاتن دووگی مه‌ره‌کانیان به‌جیا ده‌بیری و دهیان فرۆشت، چونکه دلیان نه‌دههات مه‌ره‌کانیان سه‌ربن و بیان فرۆشن، پیغامبر ﷺ سه‌باره‌ت بهم مامه‌له‌یه فه‌رمووی: ((ما قُطِعَ مِن الْبَهِيمَةِ وَهِيَ حَيَّةٌ فَهِيَ مَيْتَةٌ)) واته: ئه و پارچه‌یه که ده‌بیره‌ریت له ئازه‌لیکی زیندوو وه‌کو مرداره‌وه بwoo وايه).

(واته: حه‌رامه کرین و فرۆشن) بهم شیوه‌یه وه گورانکاری چاک و بنه‌رہتی له ژیان و گوزه‌رانی دانیشتوانی مه‌دینه‌دا رپویدا، به‌راستی پشتیوانان و پیاوچاکانی نیشته‌جی‌ی مه‌دینه پیشووازیه کی گه‌وره‌یان کرد له پیغامبر ﷺ و هاوه‌له به‌ریزدکانی به جوانترین شیوه و به‌رزترین خوره‌وشت مامه‌له‌یان له‌گه‌ل دهکردن، تا ئه‌وان و هه‌ست بکهن که له‌ناو دوست و خزمانی خویاندان و ئه‌وهند شانازی و سه‌روهی بدهس بیت بو ئه‌نصار که خوای گه‌وره ده‌باره‌یان دهه‌رموتیت: ﴿۱۰۲ ۱۰۳﴾ (وَالَّذِينَ تَبَرَّءُونَ إِلَّا رَأَى

(۵۶۸) أخرجه: النساني في (الكتاب)، وأبن ماجه (۱۱۶۵۴)، والطبراني في (المعجم الكبير) (۱۲۰۴۱)، والحاكم المستدرك (۳۳/۲) وصححه ووافقه الذهبي، والبيهقي في (السنن الكبير) (۳۲/۶)، وأبن حبان (۴۹۱۹) وقال محققه: إسناده حسن، وصحح إسناده الحافظ في (الفتح) (۶۹۶/۸)، وصححه السيوطي في (باب النقول) (۲۸۸)، وحسنه الشيخ الألباني في (صحيح ابن ماجه) (۱۸۰۸).

وَإِلَيْمَنَ مِنْ قَبْلِهِمْ يُحِبُّونَ مَنْ هَاجَرَ إِلَيْهِمْ وَلَا يَحِدُّونَ فِي صُدُورِهِمْ حَاجَكَهُ مِمَّا أُبْوَا وَيُؤْثِرُونَ عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ وَلَوْ كَانَ بِهِمْ حَصَاصَةٌ وَمَنْ يُوقَ شَعَّ نَفْسِهِ، فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفَلِّحُونَ (١٦٩) (الحضر) (٥٦٩)

لیزەدا خوا پەروەردگار سەبارەت بە مامەلەی خەلگى شارى مەدينە دەدۋىت لەگەل كۆچكاران و رۇونى دەکاتەوه كە ئەمە سىفەتىيانە:

**يەكەم:** پېيان ناخوش نىيە كە ئەو برايانەيان ھاتوون بەلكو زۇريان پى خوشە و زۇريشيان خوش دەۋىن.

**دەۋوەم:** بە هيچ جۆرىڭ بەغىلى و حەسودى و رق لە دىلياندا نىيە بەرامبەر ئەو برا بەرىزانەيان كە كۆچيان گردووه بۇ ناويان و چى خواى گەورە پىرى بەخشىبن ئەوان لەوان زىاتر پېيان خوشبوو.

**سېيھەم:** ئەگەر نەشيان بىت ئەوا لەگەل نەبۇونى خوشيانەوه يارمەتىيان دەدەن لەوەى كە ھەيانە ھەرچەندە كەميش بىت، و ئەوهەندە ئەو برايانەيان خوش دەۋىت پېش خۇيانيانى دەخەن و پازىن كە خۇيان بىرسى بن و ئەو برا بەرىزانەيان بىرسى نەبن كە ھاتوونەتە ئەو شارە بۇ بەرز كردنەوهى ئايىنى ئىسلام، چاكتىرىن نومۇنە شىكۈدارى موسوٰلمانانى ناو شارى مەدينەمان بۇ دەردىكەۋىت لە مامەلە و ھەلس و كەوتى سەعدى كورپى رەببىع شەدا كە ئەنجامىدا لەگەل ھاودەلى بەرىز عەبدۇل رەحمان كورپى عەوف شە بۇو كە دەولەمەندىيەكى شارى مەككە بۇوە سەرۇوت و سامانەكەلى لى زەوت كرابۇو، وە تەنها خۆى كۆچى كردىبوو بۇ مەدينە و هيچ شتىيەكى بۇ دەرنەچۇو بۇو، دواى ئەوهى كە پىغەمبەر ﷺ برايەتى خستە نىوانى سەعد و عبدالرحمنەوه.

**بەسەر ھاتى ئەم دوو ھاودەلە بەرىزە ئەنھىسى كورپى مالىك شە بۇمان دەگىرپىتەوه و دەفەرمۇيت:** (كاتىك كە كۆچكارە بەرىزەكان گەيشتنە شارى مەدينە، پىغەمبەر ﷺ برايەتى خستە نىوان عبدالرحمن و سعدى كورپى رەببىعەوه، سەعد شە بە عبدالرحمانى شە وەت: ھەموو پشتىوانانى ناو شارى مەدينە دەزانن كە من لە ھەمموويان پارەدار ترم و دەولەمەندىترم و چى پارەم ھەيە دەيکەم بە دوو بەشەوه

(٥٦٩) أخرجه: أحمد في (المسندي)، وأبو داود (السنن)، وابن ماجة (السنن)، والترمذني (الترمذني)، والطبراني (الطباطبائي)، والحاكم في (المستدرك)، وصححه على شرط البخاري وقال الذهبي صحيح على شرط مسلم، وأبويعلى (٢٤٨٥)، وصححه الشيخ الألباني في (صحيح أبي داود) وفي ( الصحيح الترمذني) (١١٩٧) وفي ( الصحيح ابن ماجة) (٢٦٠٦) وفي (غاية المرام) (٤٨).

و نیوهی بُو تُو و نیوهی بُو من، وه دوو ڙنیشم ههیه سهیریان بکه و کامیانت پی باشتر بوو بُوت تهلاق ددهم و کاتلک که عیددهی بهسهر چوو بیخوازه بُو خوت با ببیت به خیزانت و بیگویزمه روه، نیوهی مالهکهم بُو من و نیوهکهی تریشی بُو تُو، بهلام عبدالرحمن ﷺ فهرموموی: خوای گهوره بهرهکهت بخاته ناو مال و خیزانت و پیویستیم پییان نییه، بهلام بازارهکهتان له کوئیه نیشانم بدھ؟ ئه ویش بازاری بهنو فهینو قاعی نیشاندا و ئه و رُوژه همرچی کپین و فروشتن ههبوو گردی و ئیواره هاتهوه ههندی که شک و ههندی رُونی پهیدا کردوو لهو کاسپیهی که کردووی (واته: جگه لهوهی که خوی له بازار خواردبووی ئه ووهشی لئی مابووه و هینابوویوه) دیسان بهیانی چووهوه بُو بازار و بهم شیوهیه ههتا رُوزیکیان ههندی شوئنهواری زهدی پیوه دیاربوو که واي دمگهیاند که ئه م پیاوه ڙنی هیناوه بُویه پیغمه مبشر ﷺ لئی پرسی: ئایا ڙنت هیناوه؟ وته: بهلئی، فهرموموی: کیت هیناوه؟ وته: ئافرہتیکی له پشتیوانانم خواستوه و گواستوومه تهوه، پیغمه مبشر ﷺ پی فهرمومو: ((کم سُفت إلينها؟)) واته: ئایا چهندت مارهی داوهتی؟ ئه ویش وته: به ئهندازه یهک ناوك ئالتون، ئینجا پیغمه مبشر ﷺ پی فهرمومو: [(بارک الله لك، أَوْمَّ وَلُو بشاءٍ)]<sup>(۵۷۰)</sup> واته: خوای گهوره بهرهکهت بخاته ئه و ڙنهوه بُوت که هیناوه، بهلام خواردنی شایی دروست بکه ئه گهر شهکیکیش بیت).

کهواته: ئه هاوهله بهریزه همرگیز رازی نهبوو مشه خُور و تمہمل و سهربار بیت بهسهر جو تیاره کانی ناو شاری مه دینه وه، هه رووها سه رجهم هاوهله بهریزه کانی پیغمه مبشر ﷺ مشه خُور و لات نهبوون، بهلکو پیاوی مهیدان بوون له کشتوكال و بازرگانی و له جهنگ و جیهادیشدا و له هه موو بواره کاندا، له بھر ئه وه ئه هاوهله بهریزه ههولیدا له ریگهی کپین و فروشتني بازاردا بژیوی زیانی دابین بکات تا ئه وهبوو بھیه کجاري دیسان دھوله مهند بووهوه و تا کاتن و هفاتی کرد ههڑاري به خویه وه نهدي.

(۵۷۰) أخرجه: مالك (۷۶/۲)، وأحمد (المسنن) (۱۹۰/۳)، والحمدي (۱۲۱۸)، والبخاري (الصحيح) (۵۱۶۷، ۳۷۸۱، ۲۰۴۹)، ومسلم (۱۴۲۷)، وعبدالرازق (المصنف) (۱۰۴۱۱)، والدارمي (۲۲۰۴)، وابن ماجه (۲۱۰۹)، وأبو داود (۲۱۰۹) أبو داود والترمذى (السنن) (۱۱۰۰)، والنمساني (۱۱۹/۶)، والبيهقي في (الكتاب) (۲۵۸/۷)، وابن حبان (۴۰۶۰) وقال محقق: إسناده صحيح، وصححة الشيخ الألباني في (صحيف أبي داود) (۱۸۵۶) وفي (صحيف الترمذى) (۸۷۶) وفي (صحيف النمساني) (۳۱۷۲، ۳۱۴۳) وفي (صحيف ابن ماجه) (۱۵۴۸).

ئىبىنۇ حەجەر دەفەرمۇيىت: (كاتى عبدالرحمن وەفاتى كرد چوار ئىنى ھەبۇو وە ئەو میراتەى كە لىرى بەجى مابۇو سى ملىون و دوو سەد ھەزار دينار بۇو) <sup>(٥٧١)</sup>. كەواتە بەم شىوه يە كۆچكاران نەبار و نەسەربار بۇون بەسەر برا نىشته جىكانى ناو شارى مەدىنە.

پشتىوانان پىاوى مەيدان بۇون بۇ برا كۆچكردووھەكانيان كە هاتۇون بۇلایان و ئەوهندە رەوشت بەرز بۇون تا ويستيان داواكارىيەك پېش كەش بە پیغەمبەر بکەن وەك ئەبو ھورھىرە دەفەرمۇيىت: (پېشنىيارىتكىيان خستە بەرددەم پیغەمبەر داوايان كرد كە ھەرجى دارخورما ھەمە لەناو شارى مەدىنەدا پیغەمبەر بەشى بکات نىوهى بۇ كۆچكاران و نىوهشى بۇ خۇيان بىت، بەلام پیغەمبەر رازى نەبۇو. پاشان ئەنصارىيەكان پېشنىيارى ئەوهەيان كرد و تىيان: ئەوانە با لە زەويەكانماندا يارمەتىمان بەدەن و كە كاتى بەرۋوبۇم ھات دەيكەين بە دوو بەشەوە لەگەللىيەندا؟ كۆچكاران ئەمەيان لەپەسەند بۇو وە زۇرىشىيان پى باش بۇو كە يارمەتىمان بەدەن تا بەرۋوبۇومەكە ھاتە بەرھەم، بىكەن بە دوو بەشەوە لە نىتوانىيەندا) <sup>(٥٧٢)</sup>.

ئەنهس سەھى سەبارەت بە وەقادارى پىاوانى ئەنصارى مەدىنە بۆمان دەگىرەتەوە و دەفەرمۇيىت: (دواى ئەوهى پیغەمبەر خواي گەورە سەرفرازى و شۆقەندى پى بەخشى لە شارى مەدىنەدا و دەولەمەندى پى بەخشى لەدواى چەند غەزايەك، رۇزىتكىيان پیغەمبەر پىاوانى پشتىوانانى بانگ كرد و پېشنىيارى ئەوهى بۇ كردن كە ولاتى بەحرەين سەرتاسەرى خاکەكەي بېھەشىتە ئەنصارىيەكان، بەلام ئەوان ئەوهندە بەرپىز بۇون رازى نەبۇون و تىيان: ئەگەر ئەوهندەش بۇ برا كۆچكارەكانمان دابىن دەكەيت ئەوا رازى دەبىن وە ئەگەر تايىبەت بە ئىيمەيە ئەوا رازى نىن) <sup>(٥٧٣)</sup>.

بۇيە پیغەمبەر داواى لىن خۆشبوون و بەزەيى خواي كرد بۇ ئەنصارىيەكان، لە پاداشتى ئەو چاكانەى كە كردوويانە دەرھەق بە پیغەمبەر كۆچكاران، پیغەمبەر بەھەفا و پېزان بۇو بەرامبەر ئەو ھەموو چاكەيەى كە ئەوان كردىان لەگەل

(٥٧١) أنظر: (فتح الباري) لابن حجر (٢٩٣/٩).

(٥٧٢) أخرجه: البخاري (٣٧٨٢، ٢٣٢٥).

(٥٧٣) أخرجه: البخاري في (ال الصحيح) (٣٧٩٤).

موسولىمانان، بۆیە پیغەمبەر ﷺ وەسىھەتى كرد ھەر كەسيك بwoo به فەرمانەرەواي موسولىمانان تا دەتوانىت با به چاكى مامەلە بکات لەگەل پياوانى ئەنصاردا، تەنانەت خۆشەويىستى ئەوانى كردۇتە بەلگەي باوەردارىتى ھەموو موسولىمانىك تا قىامەت دىت وەكو ئەنەس ﷺ دەفەرمۇيت: پیغەمبەر ﷺ فەرمۇوى: ((آيەُ الإيمان حُبُّ الائصار، وَآيَةُ التَّفَاقِ بُعْضُ الائصارِ))<sup>(۵۷۴)</sup> واتە: نىشانەي باوەردارىتى خۆشەويىستى ئەنصارە و نىشانەي دوورووپى بوغۇز ورق لىن بۇونەلە ئەنصار)، ھەروەها بەراء ﷺ دەيگۈرىتەوه كە پیغەمبەر ﷺ فەرمۇويەتى: ((الائصارُ لا يُجْبِهُمْ إِلَّا مُؤْمِنٌ، وَلَا يُبَغْضُهُمْ إِلَّا مُنَافِقٌ، فَمَنْ أَحَبَّهُمْ أَحَبَّهُ اللَّهُ، وَمَنْ أَبْغَضَهُمْ أَبْغَضَهُ اللَّهُ))<sup>(۵۷۵)</sup> واتە: ئەنصارييەكان تەنها باوەردار خۆشى دەۋىن و تەنها مونافيقيش رقى لييانە و دەيان بوغرىزىتىت و ھەر كەسيك ئەنصاري خۆش بويىت خواي گەورەش ئەو كەسەي خوش دەۋىت و ھەر كەسيك رقى له ئەنصار بىت خواي گەورەش رقى لهو كەسەيە و دەبىوغرىزىتىت).

لە ریوايەتىكى تردا پیغەمبەر ﷺ شاهىدى دەدات و دەفەرمۇيت: ((اللَّهُمَّ أَتُنْمِ مِنْ أَحَبِّ النَّاسِ))<sup>(۵۷۶)</sup> واتە: خوا ئاگادارە كە ئىۋە خۆشەويىستەرين كەسەن لاي من، وە پیغەمبەر ﷺ دوعاى بۇ كردن و فەرمۇوى: ((اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلائصارِ وَلِبَنَاءِ الائصارِ وَلِبَنَاءِ أَبْنَاءِ الائصارِ))<sup>(۵۷۷)</sup> واتە: (خوايە خۆشىبىت لە ئەنصار و لە كورانى ئەنصار و لە كورانى كورانى ئەنصار)، وەلە ریوايەتىكى تردا پیغەمبەر ﷺ دەفەرمۇيت: ((لَوْ أَنَّ الائصارَ سَلَكُوا وَادِيًّا، أُوْ شَعْبَنَا، لَسَلَكْتُ فِي وَادِي الائصارِ، وَلَوْلَا الْهِجْرَةُ لَكُنْتُ اُمَّاً مِنَ الائصارِ))<sup>(۵۷۸)</sup> واتە: (گەر خەلگى ھەمووپىان بەيەك شىودا بېرىن و ئەنصار بەيەك شىوپى تردا بېرات من شىوەكەي ئەنصار ھەلەبىزىرم و بە شىوەكەي نەواندا دەرۈم و گەر كۆچكىدىن نەبۇوايە منىش پىيم خۆش بwoo پياوېتك بەم لە پياوانى ئەنصار).

ھەروەها لە ئەنهىسى كورى مالىكەوه ﷺ دەفەرمۇيت: (كانتى كۆچكاران لە مەدينە بۇون هاتنە خزمەتى پیغەمبەر ﷺ و فەرمۇپىان: ئەم پیغەمبەری خوا ﷺ هىچ

(۵۷۴) أخرجه: البخاري في (ال الصحيح) (۳۷۸۴).

(۵۷۵) أخرجه: البخاري في (ال الصحيح) (۳۷۸۳).

(۵۷۶) أخرجه: البخاري في (ال الصحيح) (۳۷۸۵).

(۵۷۷) أخرجه: مسلم في (ال الصحيح) (۴۱۲/۹).

(۵۷۸) أخرجه: البخاري في (ال الصحيح) (۳۷۷۹).

کەسانیک ھەتا ئىستا بەچاو نەمان بىنىيە كە لە دەولەمەندىياندا زۆر بەخشىنە بن و لە نەبۇونىياندا ئەوەندە يارمەتى دەربىن لە چاو خەلگى تر كە ئىتمە چۈۋىنەتە ناۋىيانەوە، بەپاستى چى مەينەتى و ناپەحەتى هەيە لە ئىتمەيان دوور خستۇتەوە و لە ھەموو دەستكەوت و خۆشىيەكانىشدا ئىتمەيان بەشدار كردە تا ترساوابن لەوە كە ھەموو پاداشتىك ئەوان بۇ خۆياني بەرن؟ پیغەمبەر ﷺ فەرمۇسى: ((ما دعوْتُ اللَّهَ لِهِمْ، وَأَنْتَيْتُمْ بِالْأَجْرِ لَهُمْ))<sup>(٥٧٩)</sup> واتە: تا ئىتىوھ دوعايىان بۇ بىكەن و بە چاكە باسياں بىكەن ئىتىوھش ھەر پاداشتىان دەبىت بە ئەندازە ئەوان).

پیغەمبەر ﷺ برايەتى خستە نىوان نىشته جى بۇوانى ناو شارى مەدینە و پىاوه كۆچكارەكانى ناو شارى مەككە و برايەتىيەكى ئەوتۇ بۇ كە گەيشتە سنورى ئەوەي كە ميرات بېكەن لە يەكترى.

ئىبنو عباس رض دەفەرمۇيت: (كۆچكاران ھاتنە لاي پیغەمبەر ﷺ لە شارى مەدینە لەو كاتەدا ميراتيان وەردهگرت لە برا ئەنصارىيەكانىيان جىڭە لە خزمانى خۆيان و ئەويش بەھۆى ئەو برايەتىيە بۇ كە پیغەمبەر ﷺ دروستى كردىبوو لە نىوانىياندا و بۇيە خواي گەورە ئايەتى: ﴿ وَلَكُلُّ جَعْلَنَا مَوْلَىٰ مَمَّا تَرَكَ الْوَلَدَانِ وَالْأَقْرَبُونَ ۚ وَالَّذِينَ عَقَدْتَ أَيْمَنَكُمْ فَتَأْتُوْهُمْ بَصِيرَبِهِمْ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدًا ۝ (النساء) دابەزاند و ئەو ئايەتە ئەسخ كردەوە بە ئايەتى ﴿ وَالَّذِينَ عَقَدْتَ أَيْمَنَكُمْ ۝<sup>(٥٨٠)</sup>.

واتە: ميرات گرى نەما لە نىوان كۆچكاران و لايەنگراندا و تەنها برايەتى موسولىمانانە نەبىت ئەويش بىرىتى بۇ لە سەركەوتن و میواندارىتى و ئامۆزگارى و دلسوزى دەپېرىن بۇ يەكترى، پیغەمبەر ﷺ سەبارەت بە ئەو برايەتىيە، بەياننامەيەكى برايەتى لە مالى ئەنەس ئاشكرا كرد، لە ئەنەسەوە رض دەفەرمۇيت: (پیغەمبەر ﷺ پەيماندارىتى برايەتى خستە نىوان كەسانى قورەيش و لايەنگران واتە: (كۆچكاران

(٥٧٩) آخرجه: أَحْمَدَ فِي (الْمُسْنَدِ) (٢٠٠/٣)، وَالْبَخَارِيُّ فِي (الْأَدْبِ الْمُفْرَدِ) (٢١٧)، وَالتَّمِذِيُّ (٢٤٨٧)، وَإِبْرَاهِيمُ دَاؤُدُّ (السَّنْنَةِ) (٤١١٢)، وَالْحَاكمُ فِي (الْمُسْتَدِرِكِ) (٦٢/٢) وَقَالَ صَحِيحٌ عَلَى شَرْطِ مُسْلِمٍ وَوَافَقَهُ الْذَّهَبِيُّ، وَابْنُ كَثِيرٍ فِي (الْبَدَائِيَّةِ) (٢٢٨/٣) وَقَالَ إِسْنَادُهُ عَلَى شَرْطِ الشَّيْخِيْنِ، وَصَحَّحَ الشَّيْخُ الْأَبَانِيُّ فِي (صَحِيحِ الْأَدْبِ الْمُفْرَدِ) (١٥٩) وَقَوْنَى (صَحِيحُ أَبِي دَاؤُدِ) (٤٠٢٧) وَقَوْنَى (صَحِيحُ التَّرْغِيبِ) (٩٦٧) وَقَوْنَى (صَحِيحُ التَّمِذِيِّ) (٢٠٢٠) وَقَوْنَى (الْمُشَكَّةَ) (٣٢٠٦).

(٥٨٠) آخرجه: البخاري (٤٥٨٠، ٢٣٩٢).

و پشتیوانان) لە خانووەکەی مندا<sup>(٥٨١)</sup>، سەبارەت بەه و یەکخستنە ھەندى فەرمودە  
ھەيە بە پالپشتى گىرپانەوە دەستن (إسناد صحيح) كە ئەم پیوايەتەنەيە:

**يەكەم:** لە ئەنەسەوە دەفەرمويت: (پیغەمبەر ﷺ برايەتى خستە نیوان  
ئەبۈعوبەيدە و طلحةوە)<sup>(٥٨٢)</sup> ئەويان لە كۆچكاران و ئەويتريش لە ئەنصار.

**دەۋوەم:** لە ئەبۇ جوھىفەوە دەفەرمويت: (پیغەمبەر ﷺ برايەتى خستە نیوان  
سەلمان و ئەبۇ دەردائەوە)<sup>(٥٨٣)</sup>.

**ئىشەم:** لە ئېبىنۇ عەباسەوە دەفەرمويت: (پیغەمبەر ﷺ برايەتى خستە  
نیوان ئەنەس و ئېبىنۇ مەسعودەوە)<sup>(٥٨٤)</sup>.

**چوارەم:** ھەروەھا سەبارەت بەه برايەتىيە جابىر رضى بۇمان دەگىرپەتمەوە  
دەفەرمويت: (پیغەمبەر ﷺ نامەيەكى نوسى سەبارەت بەوەي كە لە ھەمۇو چىن و  
تۈزۈكى ئەنصارى گەر خويىنىڭ رېزا دەبىت ھەمووان بەشدار بن لە دانەوەي پارەي  
خويىنەكەدا)<sup>(٥٨٥)</sup>.

لە پیوايەتىكى تردا دەفەرمويت: (پیغەمبەر ﷺ نامەيەكى نوسى لە نیوان  
كۆچكاران و ئەنصاردا كە ھەردۇولا وەك يەك دەبن بۇ بژاردىنى خويىن گەر لە ھەر  
لایەكىيان بىت)<sup>(٥٨٦)</sup> واتە: ئەگەر موھاجرەك پارەيەكى خويىنى هاتە سەر دەبىت  
ئەنصاريەكان سەرجەم يارمەتى بەدن، وە ئەگەر يەكىكىان دەست بەسەر كرا دەبىت  
ھەردۇولا وەك يەك پارە بەدن بۇ رېزگاركىرىنى ئەو گىراوه، وە بەشىكى ترى ئەو  
بەياننامەيە دەفەرمويت: تا دەتوانى چاك مامەلە بىمن لەگەل يەكتىريدا.

سەبارەت بەه ھۆكaranەي كە ھاندەر بۇون بۇ پیغەمبەر ﷺ تا بەياننامەيەكى  
بە وجۇرە گەللە بکات، كە برايەتىيەكى شەرەفمەندانە بۇو لە نیوان پیاواني كۆچكاران

(٥٨١) أخرجه: البخاري (ال الصحيح) (٢٢٩٤)، ومسلم (ال الصحيح) (٢٥٢٨)، و أبو داود (٢٩٢٦).

(٥٨٢) أخرجه: أحمد في (المسندي) (١٥٢/٣)، ومسلم (ال الصحيح) (٢٥٢٨).

(٥٨٣) أخرجه: البخاري (١٩٦٨)، والترمذى (٢٤١٥).

(٥٨٤) أخرجه: البغوي، وقال الحافظ في (الإصابة) (٣٦٩/٢) (٤٩٥٤) أخرجه: البغوي بسند صحيح.

(٥٨٥) أخرجه: مسلم (ال الصحيح) (١٥٠٧)، وأحمد في (المسندي) (٣٤٢/٣)، والنمساني (ال السنن) (٥٢/٨).

(٥٨٦) أخرجه: أحمد (١/٢٧٠)، وقال الساعدي في (الفتح الريانى) (١٠/٢): إسناده صحيح، وقال الأرناؤوط في تحقيق المسندي (٦٩٠٤): إسناده ضعيف.

و ئەنصاردا. (العمرى) دەفهەرمۇت: (كۆچكارانى مەككە كە رووپان كىردىنە چەند گىروگرفتىكى حجوراوجۇر رۇوى تىكىردىن لە گىروگرفتى ئابوورى و كۆمەلایەتى و تەندروستى چونكە زانراوه كە كۆچكاران سەرچەم سەرۋەت و سامانيان لى زەوت كراوه وبەجىيان ھېشتووه، وە شارەزا بۇونىيان تەنها لە بوارى بازركانىدا بۇوه ئەم بازركانىيە كە تەنها قۇرەيش خۆى پېۋە سەرقال كىردىبو، بەم شىۋەھە پىاوانى كۆچكاران بە هىچ حجورىڭ شارەزايىان نەبۇو لە كىشتوكان و پىشەسازىدا كە ئەم دوانەش دوو بناغەي سەرەكى ئابوورى بۇون لەناو شارى مەدینەدا و سەبارەت بەھەدى كە بازركانى ئىشى ئەوانە و پېيۈستى بەسەرمایە و پارە ھەمە و موسۇلمانانىيەش پارەيان بەدەستەوە نەبۇو. لەبەر ئەمە زۆر بە ئاسانى نەيان دەتوانى كە بېرىۋى خۆيان دابىن بىكەن تا بىتوانى رېڭە ئۆخۈي بىدۇزىنەوە بۇ دروست بۇونى قەوارەدى خۆيان لەناو شارى مەدینەدا.

ههروهها سهبارهت بهوهی که کۆچکارانی مهکه تازهن و نهناسراون و ئاوارهنهن لهناو شارهکهدا و پەيوهندیهکی راسته و خۆ و نزیکیان نهبوو لهگەل پیاواني نیشته جىی ناو شاری مهدينەدا، چونکه کۆچکاران خۆیان له خود و ناخى خۆیاندا هەستيان دەکرد بهو دوورى و نامۆبى و ئاوارهیيەھى خۆیان و دووریييان له خزم و گەس و کاريان و بیتاقەتیيان بۇيان، ئەمانه هەممووی واى لى كردن پېتىويست بکات بهوهى که کۆچکاران وەکو ھەزار و ئاواره نەبن و بىنەوا و بىن دەرهەتان تەماشا نەكرين لهناو شارى مهدينەدا، بەو شىوھىه پېتىويست بۇو کە ياسايەكىيان بۇ دابىرىتىزىت کە بىتىويھى شەرەفمەندانە و سەربەرزانەيان بۇ مسوگەر بکرىت و وەك يەك تەماشا بکرين لەگەل پیاواني خاونەن مولىکى ناو شارى مهدينەدا، وە پېتىويست بۇو ياسايەك ھەبىت کە هەمموو ھەستىكى خۆبەکەم زانين دوور بخاتەوە له پیاواني ئاوارە و کۆچكار کە ھاتوونەته ناو شارى مهدينە بۇيە بهم شىوھىه پېغەمبەر ﷺ بەياننامەھىهکى دەركرد کە هەمموو روویەکى گرتىبۈوه وە لە باسى ئامۆژگارى و سەردىنى يەكترى و خزمایەتى و خۆشەۋىستى لە نىوان يەكترىدا، وە يارمەتى دانى يەكترى و ئاسان كەنلى گىروگرفتى يەكترى، بەو برايەتىيە خواى گەورە پېغەمبەر ﷺ و يارانى شکۆمەند و سەربەرز كرد بۇو تا گەيشتىبۈوه ئاستىك لە برايەتى راستەقىنە (الأصل) بەرزتر بۇو بهوهى کە میراتيان لەيەكتى دەگرت (٥٨٧).

ئایا چەند حار پیغمه مبهربی ئەم برايەتىيە خستە نیوان كۆچكاران و لايەنگرانەوە؟ سەبارەت بەم باسە ئىبين و عەباس دەفەرمويت: پیغمه مبهربی دوو حار برايەتى خستە نیوانيان: جاريکيان برايەتى خستۇتە نیوان كۆچكاران له ناو خۇياندا (چونكە ئەوان ھەر كەسى خەلکى شۇينىڭ بۇون، ھەندىكيان خەلکى مەكە بۇون و ھەندىكيان خەلکى ھۆزەكانى دەوري مەكە بۇون و دەشتهكى بۇون و ھەمۈپيان ئاوارە بۇون و يەكتريان نەدەناسى لەبەر ئەوه برايەتى خستە نیوانيان) پاشان برايەتى نیوانى كۆچكاران و لايەنگران له لايەكى تر، بەلگەش بۇ ئەمە ئىبنۇ عباس دەفەرمويت: (پیغمه مبهربی برايەتى خستە نیوان عەبدوللا كورپى زوبىرى كورپى عەۋامى پۇرزاى خۆى لەگەل عەبدوللا كورپى مەسعود كە ھەردووكيان كۆچكاران)، ئەنهس دەفەرمويت: (پیغمه مبهربی ھاۋپەيمانىتى خستە نیوانى كۆچكاران و پشتىوانانى مەدىنەوە لەناو خانووتكەي مندا ئەويش دووجار يان سى جار) (۵۸۴).

بەم شىومىيە ھەندى لەو بىرگانە كە پیغمه مبهربی لە رېزى بەياننامەكەدا ھىنابۇوى بۇ جىڭىر بۇونى پەيوەندى نیوان كۆچكاران و پشتىوانان لە نیوان خۇياندا رۆلى بەرجاوى ھەبۇو لە سەقام گىركىرنى برايەتى نیوانيان لە لايەكى ترەوە لە ھەندى بىرگەدا ھاتووھ كە وەك نوسراویك مابۇوهە لاي ئىمامى عەلى دەھەميشە لەناو كىفى شەمشىرەكەيدا ھەللى كىرتىبو، بىرگەكائىش بەم شىومىيەن و ھەموو رىوايەتكان لە ئىمامى عەلەيەوەيە:

**يەكەم:** پیغمه مبهربی لەو بەياننامەيەدا فەرمۇوى: ((الْمَدِينَةُ حَرَمٌ مَا بَيْنَ عَيْنٍ إِلَى تَوْرٍ، فَمَنْ أَحْدَثَ فِيهَا حَدَّثًا، أَوْ آوَى مُخْدِثًا، فَعَلَيْهِ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ، لَا يُقْبَلُ مِنْهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ صَرْفًا وَلَا عَذْلًا. وَمَنْ وَالَّى قَوْمًا بِغِيرِ إِذْنِ مَوَالِيهِ، فَعَلَيْهِ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ، لَا يُقْبَلُ مِنْهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ صَرْفًا وَلَا عَدْلًا. وَذِمَمُ الْمُسْلِمِينَ وَاحِدَةٌ، يَسْعَى بِهَا أَذْنَاهُمْ، فَمَنْ أَخْفَرَ مُسْلِمًا فَعَلَيْهِ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ، لَا يُقْبَلُ مِنْهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ صَرْفًا وَلَا عَدْلًا)) (۵۸۵).

(۵۸۸) أخرجه: الحكم (المستدرك)، وقال الحافظ في (الفتح) (۲۷۰/۷): إسناده حسن.

(۵۸۹) أخرجه: أبو داود (السنن) (۲۹۲۶)، وصححه الشيخ الألباني في (صحيح أبي داود) (۲۵۳۹).

(۵۹۰) أخرجه: البخاري (ال الصحيح) (۱۸۷۰، ۳۱۷۶)، ومسلم (ال الصحيح) (۱۳۷۰)، وأبو داود (السنن) (۲۳۰۴)، والترمذى (السنن) (۲۱۲۸)، وأحمد في (المستدرك) (۸۱/۱)، و قال محققه الشيخ الأزناووط: حديث صحيح، وأبو يعلى (۲۶۳)، و الطحاوی في (شرح معانی الآثار) (۱۹۱/۴)، وابن حبان (۳۷۰۸)، واللاکانی (۱۸۸)، والبیهقی في (السنن)

واته: شارى مەدینە حەرام كراوه له نیوان عائىر بۇ ثور، هەر كەسىك ئازاوهىيەكى تىيا بىنیتەوە يان شتىكى تىادا دروست بکات يان ئازاوهچىيەك دالىد. بىدات نەفرىنى خوا و فريشتهكان و سەرجەم خەلگى لى بىت لە قيامەتدا تەوبە و كارى چاكەي لى وەرناكىرىت، وە بەخشىنى موسولمانان گەورە و بچوکيان ھەممۇوى وەك يەك وايە و هەر كەسىك ئەمانى برايەكى خۆى بشكىنېت ئەوا نەفرىنى خوا و فريشتهكان و سەرجەم خەلگى لى بىت بە هىچ جۇرىك لە رۆزى كۆتايىدا تەوبە و كارى چاكەي لى وەرناكىرىت، وە هەر (عەبدىك) سەر بە خاونەكەيەتى كەر خۆى بخاتە ناو ھەر كۆمەلىكى ترەوە بەبى ئىزىنى خاونەكەي و بچىتە لای ئەوان، ئەوا نەفرىنى خوا و فريشتهكان و سەرجەم خەلگى لى بىت و لە رۆزى كۆتايىدا تەوبە و كارى چاكەي لى وەرناكىرىت).

**دۇوەم: پیغەمبەر ﷺ دەفەرمۇيت:** ((إِنَّ إِبْرَاهِيمَ حَرَمَ مَكَّةَ، وَإِنِّي أَحْرُمُ الْمَدِينَةَ، حَرَامٌ مَا بَيْنَ حَرَتَيْهَا وَحِمَاهَا كُلُّهُ، لَا يُخْتَلِي خَلَاهَا، وَلَا يَنْفَرُ صِيدُهَا، وَلَا تُنْقَطِعُ لُقْطُهَا، إِلَّا مَنْ أَشَارَ بِهَا، وَلَا تُنْقَطِعُ مِنْهَا شَجَرَةٌ إِلَّا أَنْ يَعْلِفَ رَجُلٌ بِعِيرَهُ، وَلَا يُحَمِّلُ فِيهَا السَّلَاحُ لِقَتَالٍ)) واته: ئىبراھىم ﷺ مەككەي قەددەغە كردۇوە و منىش مەدینەم قەددەغە كردۇوە له نیوان ھەردۇو بەرزايىھەكىدا و ھەممۇ سئور و پاونە كانىشىدا كەس بۇي نىيە لهەر جىڭكەيەك بەويستى خۆى سەر ئاو بکات و كەسيش بۇي نىيە نىچىرى ئەو جىڭكەيە راپ بکات ياخود شتىك بدۇزىتمەوە و ھەلنى بىگرىت تەنها بۇ يەكىك نەبىت كە ئاشكارى بکات لای خەلگى و بىھۆيت بىداتەوە دەست خاونەكەي و هىچ كەسيش بۇي نىيە درەختى ناو شارى مەدینە بشكىنېت مەگەر پىويستى پىيىت بۇ خواردىنى ئازەلەكانى و كەس بۇي نىيە چەك ھەل بىگرىت لهناو شارى مەدینەدا بۇ شەرکىرىن)<sup>(۵۹۱)</sup>.

**لىسىھەم: پیغەمبەر ﷺ دەفەرمۇيت:** ((لَعْنَ اللَّهِ مَنْ سَرَقَ مَنَارَ الْأَرْضِ وَلَعْنَ اللَّهِ مَنْ لَعَنَ

(۵۹۱) ، والبغوي في (شرح السننة) (۲۰۰۹)، و الطيبالىسى (۱۸۴)، و عبدالرازاق (الصنف) (۱۷۱۵۳)، والنمساني في (السنن الكبرى) (۵۹۷۴).

(۵۹۲) أخرجه: أحمد في (المسنده) (۱۱۹/۱)، وأبو داود (السنن) (۲۰۳۵)، والنمساني (السنن) (۲۰۸)، والبيهقي في (معجم الكبير) (۲۰۱/۵) وفي (معرفة الآثار) (۳۶۶/۲) مطولاً، والبزار (۶۱۸)، وقال الشيخ الأرناؤوط في تخريج (المسنند) (۹۰۹): إسناده حسن، وقال أحمد شاكر في تحقيق (المسنند) (۱۹۸/۲): إسناده صحيح، وصححه الشيخ الألباني في (صحىح أبي داود) (۱۷۰۹) وفي (الإرواء) (۱۰۵۹)، واللفظ للإمام أحمد.

والَّذِي لَعَنَ اللَّهُ مَنْ آتَى مُحْدِثًا<sup>(۵۹۲)</sup> وَاتَّهُ: نَهَرَهُتِي خَوَا لَهُ وَكَسَهُ بَيْتَ كَهْ قَوْرَبَانِي بَوْ غَهِيرِي خَوَايِ دَهَكَاتِ وَهَ نَهَرَهُتِي خَوَا لَهُ وَكَسَهُي كَهْ سَنُورِي نَيَوانِي زَهُوي دَهَگُورِيتِ وَهَ دَهِيزِيتِ وَزَهُوي دَاگِيرِ دَهَكَاتِ وَهَ نَهَرَهُتِي خَوَا لَهُ وَكَسَهُي كَهْ نَهَرَهُتِ لَهُ دَايِكِ وَ باوکِي دَهَكَاتِ (واتَّهُ: يَهَكِنِ بَهِ يَهَكِنِ دَهَلَنِ لَهَعَنَهُتِ لَهُ دَايِكِ وَ باوکِتِ ئَهَوِيشِ دَهَلَنِ لَهَعَنَهُتِ لَهُ دَايِكِ وَ باوکِي خَوَتِ ئَهَوِيشِ لَهَعَنَهُتِ كَرَدوُوهُ لَهُ دَايِكِ وَ باوکِي خَوَيِ) وَهَ نَهَرَهُتِي خَوَا لَهُ وَكَسَهُ بَيْتِ بَيْدَعَهِ چَيِهِكِ يَانِ نَأَزاوهِ چَيِهِكِ دَالَّدَهِ دَهَدَاتِ).

**چوارهٔم:** پیغامبر ﷺ دَهَفَرِ موئِتِ: ((الْمُسْلِمُونَ تَنَكَّافُ دِمَائُهُمْ ، يَسْعَى بِذِمَّتِهِمْ أَذْنَاهُمْ ، وَ يُجِيرُ عَلَيْهِمْ أَقْصَاهُمْ ، وَهُمْ يَدْعُ عَلَى مَنْ سِواهُمْ ، يَرْدُ مُشَدَّهُمْ عَلَى مُضْعِفِهِمْ ، وَ مُسْرِعِهِمْ عَلَى قَاعِدِهِمْ ، لَا يُقْتَلُ مُؤْمِنٌ بِكَافِرٍ ، وَ لَا ذُو عَهْدٍ فِي عَهْدِهِ (منْ أَحَدَثَ حَدَّثَأَ ثَفَلَنِ فَعَلَى نَفْسِهِ، وَمِنْ أَحَدَثَ حَدَّثَأَ أَوْ آوَى مُحَدِّثًا فَعَلَيْهِ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالملائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ)<sup>(۵۹۳)</sup> وَاتَّهُ: مُوسَوْلَمَانِانِ خَوَتِنِيَانِ وَهَكِ يَهَكِ واَيِهِ وَ بَهَخْشِينِيَشِيَانِ گَهُورِهِ وَ بَچُوكِ وَهَكِو يَهَكِ واَيِهِ وَ يَهَكِ دَهَستِنِ سَهِبَارِهِتِ بَهِ كَهْسَانِي غَهِيرِي خَوَيَانِ (واتَّهُ: دَوْزَمَانِيَانِ) وَهَ بَهَهِيزِكَانِ وَخَيْرَاكَانِ ئَهَوِهِيَ كَهْ لَايَانِهِ دَهِيَگِيرِنِهِوَهِ بَوْ لَوازِهِكَانِ وَ دَانِيَشْتَوَوَهِكَانِ وَ بَيِّ تَوانِاَكَانِ (واتَّهُ: گَهَرِ جَهَنَّگِ رَوَوِيدَا ئَهَوَا لَوازِ وَ بَهَهِيزِ لَهِ دَهَسَتِ كَهْوَتَدَا وَهَكِ يَهَكِ وَانِ) وَهَ هَيَجِ باوَهِرِدارِيَكِ بَهِ كَافِرِيَكِ نَاكُورِزِيَتِ (واتَّهُ: گَهَرِ مُوسَوْلَمَانِ كَافِرِيَكِ كَوَشَتِ نَاكُورِزِيَتِهِوَهِ بَهَلَكُو خَوَيِنِهِكَهِيَ دَهَدَاتِ) وَهَ كَسِ بَوَى نَيِّيَهِ (ذَمِيَّ) يَهَكِ بَكُورِيَتِ جَوَلَهِكِهِ بَيْتِ يَانِ كَاوَرِ (واتَّهُ: ئَهَوَانِي سَهِرَانِهِ دَهَدَهَنِ بَهِ دَهَولَهِتِي ئَيِسْلَامِي دَهَبَيَتِ پَارِيزِراوِ بَنِ لَهَلَايَهِنِ مُوسَوْلَمَانِهِوَهِ وَهَ ئَهَگَهَرِ مُوسَوْلَمَانِيَكِ يَهَكِيَكِ لَنِ كَوَشَتَنِ ئَهَوَا دَهَبَيَتِ خَوَيِنِهِكَهِيَ بَدَاتِ) وَهَ هَمَرِ كَهَسِنِيَكِ نَأَزاوهِيَهَكِ درَوَسَتِ كَاتِ لَهَنَاوِ شَارِي مَهَدِينَهَدَا ئَهَوَا ئَهَنِجاَمَهِكَهِيَ لَهِ ئَهَسْتَوَيِ خَوَيِ دَهَبَيَتِ وَهَمَرِ كَهَسِ نَأَزاوهِ چَيِهِكِ بَگَرِيَتِهِ خَوَ ئَهَوَا نَهَرَتِي خَوَا وَ فَرِيشَتَهِكَانِ وَ سَهِرجَهِمِ خَهَلَكِيَ لَنِ بَيْتِ).

(۵۹۲) أخرجه: البخاري في (الأدب المفرد) (۱۷)، ومسلم (ال الصحيح) (۱۹۷۸)، والنسائي (السنن) (۲۳۲/۷)، والبزار (۴۹۱)، و أبويعلي (المسندي) (۶۰)، وأبن حبان (۵۸۹۶)، وأحمد في (المسندي) (۹۵۶) وقال محققه الأرناؤوط: إسناده صحيح على شرط الشيدين، والحاكم (المستدرك) (۴/۱۵۳).

(۵۹۳) أخرجه: أحمد في (المسندي) (۹۹۳) وقال محققه الأرناؤوط: إسناده صحيح على شرط الشيدين، وأبو داود (۴۵۳۰، ۲۷۵۱)، والنسائي (۱۹/۸)، وأبن ماجه (۲۶۸۵)، وأبو يعلى (۱۲۸)، والبيهقي في (السنن الكبرى) (۳۳/۷)، والطحاوي في (مشكل الآثار) (۱۹۲/۳)، والبغوي في (شرح السنة) (۲۵۳۱)، والبزار (۷۱۴)، وصححه الشَّيخ الألباني في (صحيح أبي داود) (۲۳۹۰، ۳۷۹۷) وفي (صحيح النسائي) (۴۴۱۲) وفي (صحيح ابن ماجه) (۲۱۷۴) وفي (الإرواء) (۲۲۰۸) وفي (المشكاة) (۳۴۷۵)، واللفظ لأبي داود.

## هله‌لویستی جوله‌که‌کانی شاری مه‌دینه سه‌باره‌ت به پیغمه‌بر و موسوّل‌مانان

بۇ زانینى هله‌لویستى جوله‌که‌کان بەرامبەر عەرەب بە گشتى و بەرامبەر بە پیغمه‌بر و موسوّل‌مانان بە تايىبەتى، و بۇ ناسىنى ئەو فەروفيلانەى كە بىىسىتەن لە پېش ئىسلامدا و لە دواى هاتنى ئىسلام، پیويسىتە بىگەرىتىنەو بۇ پېشتر و بىزانين جوله‌که‌کان كاريان چى بۇوه و چۈن بۇون لە پېش هاتنى ئىسلامدا، ئاشكرايە كە دواى چەوسانەوە ئەمانە بە كۆچكىردن و رەوكىردىن گەيشتنە دوورگەى عەرەب لە جىيگەكاني خۆيانەوە؛ ئەمانە بە كۆچكىردن و رەوكىردىن گەيشتنە دوورگەى عەرەب و لە شوينانىكى وەك خەبىر و مەدینە و يەمەندا نىشته‌جى بۇون و لە ماوهى مانەوەيان و بەسەر بىردىنى زيانيان لەگەل عەرەبەكاندا فيرى زمانى عەرەبى بۇون و تىكەل بە عەرەبەكان بۇون لە رېڭەى ڏىن و ڏىخوازىيەوە، بەلام لەگەل ئەوهشدا ھەر زۆر چالاكانە قەوارەى خۆيان دەپاراست و زۆر شانازىيان بە كەسايەتى جوله‌کەيى خۆيانەوە دەكىرد.

بە نموونە عەرەبەكان پېيان دەوتۇن ئەوانە نەخويىندەواران (الأمين) وە ئەو شتانەى كە بۇ خۆيان حەرام بۇو ئەوان بە حەللىيان زانىوە كە ئەنجام بدرىت لەگەل كەسانى غەيرى خۆيان وەك عەرەبەكان كە لە ناوياندا ژياون، ھەرومە جوله‌که‌کان كەسانىك بۇون بالادهست بۇون لە بازرگانىدا و بە تايىبەتى بازرگانى دانھەۋىلە و خورما و جل و بەرگ و شەراب و چەك و چەكسازى و زەرەنگەرىتى وە نەيان ھېشتووە كەس ئەو بازرگانىانەى دەست بىكەوتى، لەگەل ئەوهشدا لە پېشەگەريدا زۆر كارامە بۇون بە تايىبەتى لە بوارى پېشەسازى زەرەنگەريدا، ھەرمەنە كەتبوونە بلاۋىرىنى دەكەنەوە سووخواردن لە شوينانەى كە تىايىدا دەزيان لەگەل ھەنگىرساندىنى ئاشوب و ئازاوه لە نىوان خەلکىدا بۇ ئەوهى لاۋازيان بىكەن و سېبەى رۆز خۆيان بالادهست بىن، وە ھەولىيان دەدا بە پارەى خۆيان ھۆزەكاني ناو عەرەب ھان بىدەن بۇ شەر كەن لەگەل يەكتىريدا و دواى شەرەكەش دواى سووپەكى زۆر گەورەيان دەكىرد لەو قەزانەى كە دەياندا بە عەرەبەكان دواى كۈزانەوە ئاگرى ئەو شەرەكى كە ئەوان ھەللىيان دەگىرساند پېشتر.

له پنگه‌ی ئەم کارانه‌یانه‌وه دەيانتوانى هەندى قەوارەي سەربەخۆ بۆ خۆيان دروست بکەن و بەو قەوارانه‌ش خۆيان گرى بدهن لەگەل لايەنەكانى ترى عەرەبى. چواردهوريان، بۇ مانه‌وه قەوارەكەيان و زوو زوو دەبۇو بە شەريان لەگەل عەرمەكاندا ئەگەر شىكتىان بەدەستت بھىنایە ئەو كاتە دەكەوتتنە هەرپەشە كىردىن لېيان بەوهى كە پىغەمبەرىڭ هاتنى نزىك بۇتەوه و ئەوان دەچنە رىزى ئەو پىغەمبەرهەوه و هەر ھەموو دەكمەونە كوشتن و لهناو بىردىنى عەرەب و دوزمنانى كورانى بەنى ئىسرائىل.

ئىبنو ئىسحاق عليه السلام دەگىرپەتەوه لە عاصمى كورى عومەرەوه كە ئەوپىش لە هەندى پياوه رىش سپىيەكانى مامۆستاييانى خۆيەوه كە دەفەرمۇون: (ئەوهى هانى داين بۇ ئىسلام بۇونمان دواى رەحەمت و رېنمۇبى خوا ئەو قسانە بۇو كە ئەمان بىست لە جولەكەكان، چونكە ئىمە كەسانىكى موشىركى بۇوين و بىتمان دەپەرسىت، بەلام ئەوان كەسانىكى ئەھلى كىتاب بۇون و زانستيان لابۇو، ئىمە هەندى جار ئەگەر زيانمان پىن بگەياندىنایە و ياخود سەربكەوتىنایە بە سەرياندا ئەوان پېيان دەوتىن: نزىكە كاتى هاتنى پىغەمبەرىڭ و ئىمە لەگەل ئەو پىغەمبەرەدا بەو دەرەتتەن دەبەين كە خواى گەورە قەومى عاد و ئىرەمى پىن لهناو بىردووه خواى گەورە پىغەمبەرىڭى لە قورپىش نارد باوەرمان پېكىرد) <sup>(٥٦)</sup>.

له گىرپانه‌وهىيەكى تردا دەلىت: كاتى بانگ كراين بۇ ئىسلام پاش سوز و بەزەى خوا ئەوه بۇوه ھاندەرمان كەدەمان بىست لە پياوانى جولەكە ئەوكات ئىمە موشىركى بۇوين وە ئەوان (ئەھلى كىتاب) بۇون وە زانستيان پىن بۇووه بەرددوام ئازاوه لە ئىوانمادا ھەبۇوه كاتى رقىيان ھەلدىستا پىان دەوتىن لهناوتان دەبەين وەك لهناو بىردىنى عاد و ئىرەم، و زۆر جار ئەم ھەرپەشەيەمان بەرگۈي دەكەوت لەلايەن ئەوانەوه، كاتى خواى گەورە پىغەمبەرى عليه السلام نارد ئىمە دەست پىشخەريمان كرد بۇ باوەرھەتىنان پىتى كە بانگى كردىن بۇلای خواى گەورە، زانيمان ئەو پىغەمبەرەيە كە جولەكەكان ھەرپەشەيان لىدەكىرىدىن پىتى، پېش ئەوهى ئەوان خۆيانى پىن بگەيەن ئىمە خۆمان كەياندە پىغەمبەر عليه السلام و باوەرمان پېتىنا و بەراستمان زانى، بەلام جولەكەكان بىباوەر بۇون بەرامبەر بە پىغەمبەر عليه السلام و سەبارەت بە ئىمە و ئەوان ئەم ئايەتە

(٥٦) أنظر: (السيرة) لابن هشام (٤٠٨/٢)، والطبراني (١٥١٩)، والبيهقي في (دلائل النبوة) (٧٥/١) وقال الحافظ في الأحياء (٣/١٨٣): منقطع.

هاته خوارده: ﴿وَلَئِنْ جَاءَهُمْ كِتَابٌ مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ مُصَدِّقٌ لِّمَا مَعَهُمْ وَكَانُوا مِنْ قَبْلُ يَسْتَقْتَلُونَ﴾ عَلَى الَّذِينَ كَفَرُوا فَلَمَّا جَاءَهُمْ مَاعَرَفُوا كَفَرُوا بِهِ فَلَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الْكُفَّارِ﴾ (۲۸) (البقرة) (۵۱۰).

نهمانه ههرهشیان له عهربه کان دهکرد، بهلام که پیغمه مبهرب هات بی باوه‌ر بعون و باوه‌ریان پی نههینا، سهبارهت به و جوله‌کانه‌ی که چهند کهستیک بعون و به پهنهجه‌ی دهست دهزمیردران که باوه‌ریان هینابوو به پیغمه مبهرب و موسویمان بعونی خویان ئاشکرا کرد بwoo، بهلام جوله‌که‌کانی تر که وتبونه دوزمنایه‌تی کردنیان چونکه ئهوان چوونه‌ته پیزی موسویمانانه‌وه، وه ئه و جوله‌کانه‌ش نهمانه بعون:

(ریفاعی فهورهضی و عهبدوللای کوری سهلام و زهیدی کوری سهعنه و ئوسامه‌ی کوری عوبهید و مهیمونی کوری یاسینی زانای جوله‌که‌کان) (۵۱۱) ته‌نها نهمانه بعون که موسویمان بwoo بعون.

ریفاعه دهه رمویت: (ئه‌م ئایه‌ته دابه‌زی سهبارهت به ئه‌هله کیتاب که من یه‌کیک بعوم لهوانه‌ی که باوه‌رم هینابوو به پیغمه مبهرب بهلام ئازار دراین له‌سمر ئه و باوه‌ر بعونه‌مان و خوای گهورهش ئه و ئایه‌ته دابه‌زاند که دهه رمویت: ﴿وَلَقَدْ رَأَيْنَا لَهُمْ أَقْوَلَ لَعْلَمُنْ يَنْذَكِرُونَ﴾ (۵۲) الَّذِينَ أَيْتَهُمُ الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِهِ، هُمْ يَهُدُونَ (۵۳) وَإِذَا يَنْلَمِعُونَ (۵۴) فَالْأُولَئِكَ يُؤْتَوْنَ أَجْرَهُمْ مَرَرَيْنَ بِمَا صَبَرُوا وَيَدْرُءُونَ بِالْحَسَنَةِ الْسَّيِّئَةَ وَمَمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ﴾ (۵۵) (القصص) (۵۱۲). واته: سویند به خوا به‌راستی ئیمه په‌یامی خۆمانمان يه‌ک له دوای يه‌ک پیگه‌یاندوون بو ئه‌وهی په‌ند و ئامۆژگاری لى و‌هربگرن. ئهوانه‌ی پیشتر کتیبی ئاسمانیمان پی به‌خشیون، ئهوانه به قورئان باوه‌ر دههینن. کاتیک قورئان دهخوینریته‌وه به‌سه‌ریاندا ده‌لین: ئیمه باوه‌رمان پی هینا، چونکه به‌راستی حهقه و پراسته قینه‌یه وله‌لایه‌ن په‌روه‌ر دگارمانه‌وه پیمان پاگمه‌یه‌نراوه بیگومان ئیمه پیشتر هه‌ر موسویمان و فه‌رمانبه‌ر بعوین. ئهوانه دووجار پاداشتیان

(۵۹۵) أخرجه: ابن إسحاق أنظر (سيرة ابن هشام) (۲۰۳/۱)، وقال الشیخ الألبانی في (صحیح السیرة) (ص: ۵۷): إسناده صحيح، وقال الشیخ مقبل بن هادی الوادعی في (الصحیح المنسد من أسباب النزول) (ص: ۲۶): حدیث حسن.

(۵۹۶) أنظر: (الأصابة) (۴۷۱/۳) (۸۲۸۸).

(۵۹۷) أخرجه: ابن جریر (۵۶/۲۰)، والطبرانی في (الکبیر) (۴۵۶۲)، وقال الحافظ في (الفتح) (۱۹۱/۱): إسناده صحيح، وقال الهیشی في (المجمع) (۹۱/۷): رواه الطبرانی بایسنادین أحدهما متصل ورجاله ثقات، وقال الشوكانی في (فتح القدیر) (۲۳۷/۴): أخرجه: ابن أبي شیبه وابن جریر وابن المنذر وابن أبي حاتم والبغوي وابن قانع والطبری وابن مردویه بسنده جید، وأنظر (الأصابة) (۴۷۱/۳) (۸۲۸۸).

پىددەرىت بە هۆى خۆگىرى و ئازام گريانەوە، بەچاکەش بەرھەلسى خرابە دەكەن، هەروەھا لەو پېزق ورپۈزىيە کە پىتمانداون دەبەخشىن.

پى دەچىت ئەم دە كەسە لە جولەكە سەركىرەكان نەبۇون لە ناو شارى مەدىنەدا، چونكە دە پىاوى ناودارى سەركىرەيان ھەبۇو گەر ئەوان موسۇلمان بۇونايە سەرجەم ئەو جولەكانە موسۇلمان دەبۇون، دوانە دەكەوتىن لە شوين كەوتىنى پىغەمبەر ﷺ وەكى فەرمۇودەكە ئەبو ھورھىرە ﷺ دەفەرمۇيت: پىغەمبەر ﷺ فەرمۇويەتى: (لَوْ أَمِنَّ يَٰٰ إِنَّ الْيَهُودُ لَا مَأْنَٰ يَٰٰ إِنَّ الْيَهُودُ) واتە: گەر دە كەس لە جولەكان باوھەپان بە من بەھىنایە ئەوا ھەممۇ جولەكان باوھەپان دەھىنە).<sup>(۵۹۸)</sup>

يەكەم ھەلۋىستىيان سەبارەت بە هاتن و گەيشتنى كۆچكاران بۇ شارى مەدىنە ئەھو بۇ ھەستان بە بلاوگىرنەوە پېۋاڭەندە كە ئەوان سىحرىيان لە موسۇلمانان كەدووھ و نايەلنى منالىيان بېتىت و نايەلنى بۇيان بەمېنیت، وە سەركىرەكانىشىيان دەستىيان كرد بە بەرپا كەدنى جەنگىكى دەرۇونى لەگەل شەرە قسە و توانج گرتىن و پرسىيارى قورس و گومان كردىن لە پىغەمبەر ﷺ و دروست كەدنى گومانى گەورە لە دلى موسۇلماناندا سەبارەت بە ئايىن و پىغەمبەرەكەيان ﷺ، (لەو سەركىرە ھەرە خراپانە كە رېلى سەرەكى يان ھەبۇو لە دژايەتى كەدنى پىغەمبەر ﷺ و دوور خستنەوە خەلگى لە چواردەورى پىغەمبەر ﷺ: كورانى بەنۇ قەينوفاق و بەنۇ نەضير و كورانى بەنۇ قورەيىضە و بەنۇ عەوف و ئەوانى تر، لە كورانى بەنۇ قەينوفاق و بەنۇ نەضير ئەم سەركىرەدانەيان دوزمنى سەرسەختى موسۇلمانان بۇون: (حَوِيهٰ كُورِي ئَهْخَطَبُ، هَرْ دُوو بَرَاكَهٰي ئَهْبُو يَاسِرِي كُورِي ئَهْخَطَبُ وَ جُودِيَي كُورِي ئَهْخَتَبُ، سَهْلَامِي كُورِي مُوشَكِيمُ، كِينَانِي كُورِي رَهْبَيِعِي كُورِي ئَهْبُولْ حَقِيقَ، بَرَاكَهٰي سَهْلَامِي كُورِي رَهْبَيِعِي كُورِي رَهْبَيِعِي كُورِي الْحَقِيقَ، عَهْمَرِي كُورِي جَهْحَاشَ، كَهْعَبِي كُورِي ئَهْشَرْهَفَ، حَهْجَاجِي كُورِي عَهْمَرْوِي كُورِي قَهْيِسَ).

لە كورانى بەنۇ قەينوفاق: عەبدوللائى كورى صورىا، زەيدى كورى لوسەيد، سەعدى كورى حونەيىف، محمودى كورى سەيحان، عوزھىرى كورى ئەبو عوزھىر، سۈمىدى كورى حارت، فينحاص و ئوشەيىع و نۇمانى كورى ئەضا، بۇحرائى كورى

(۵۹۸) أخرجه: البخاري في (ال الصحيح) (٣٩٤٥)، وفي رواية (لو آمن في عشرة من أخبار اليهود لآمن في كل يهودي على وجه الأرض) أخرجه: أحمد (المسنن ٣٤٦/٢) وقال محققه: حديث صحيح..

عەمر، شاشی کورپی عادی، شاشی کورپی قەیس، زەیدی کورپی حەرس، نوەمانی کورپی عەمر، سوگەینی کورپی ئەبو سوگەین، عودەی کورپی زەید، و نوەمانی کورپی ئەبو ئەوفا، مەحمودی کورپی دوحىيە، كەعبى کورپی راشد و عازەر و رافعى کورپی ئەبو رافيع، رافيعى کورپی حارت و رافيعى کورپی حورەيمىلە، رافيعى کورپی خاريجە، مالىكى کورپی عەوف، رافيعى کورپی زەيدى کورپی تابوت).

لە کورپانی بەنى قورپەيچە: زوبىرى کورپی طابە و عەزالى کورپی شەمۆئىل و كەعبى کورپی ئەسەد و شەمۆئىل کورپی زەيد و جەبەلى کورپی زەيد، نەحاماى کورپی زەيد، قوردومى کورپی كەعب، وەھەبى کورپی زەيد، نافع کورپی نافع، عودەی کورپی زەيد، حارشى کورپی عەوف، ئوسامەھى کورپی حەببى، و رافيعى کورپی رومەيلە، و جەبەلى کورپی ئەبى قوشەير، و وەھەبى کورپی يەھوزا.

وە لە کورپانی بەنى زورھيق: سىحربازى ناوداريان لوبەيدى کورپی ئەعصەم، وە لە کورپانی بەنى حاريسە: كىنانەھى کورپی صوريا، وە لە کورپانی بەنى عەمرى کورپی عەوف (كە ئەمانە جولەكەھى ئەنصارى بۇون بەلام جولەكەھى سەرسەختىيان تىيا بۇو كە موسوّلمان نەبۇون): قوردىمى کورپی عامر، وە لە کورپانی بەنى نەجار: سەلسەلەھى کورپى بورھام).

ئەمانە بە ھەموو جۈرىك ھەۋلىان دەدا بۇ لاواز گىردىنى موسوّلمانانى ناو شارى مەدينە و ئەم جوولەكانە پرسىيان دەكىرد سەبارەت بە يەكتايى خوا (توحيد) و ھاتنى رۇزى قىامەت و (ذو القرنين) و چەندىن پرسىيارى ئالقۇزى ترييان دەكىرد لە پېغەمبەر ﷺ و ئەم جۈرە پرسىيارانەش بۇ ئەوه نەبۇو كە لە ئىسلام نزىك بىنەوه تا شارەزا بىن و باوەر بەھىنەن، بەڭىو تەنها بۇ گومان دروست كىردى بۇو لە دلى موسوّلمانانى شوپىن كەتوووی پېغەمبەردا ﷺ، لە يەكىك لەو جارانەدا ھاتنە خزمەت پېغەمبەر ﷺ و پەيمانياندا گەر ئەو پرسىيارانە وەلام بىاتەوه كە ئەوانلىق دەكەن ئەوا سەرجەم لەويىدا موسوّلمان دەھىن و دىتنە رىزى موسوّلمانانەوه بەلام دواى ئەوهى ئەو بەلئىنەياندا پېغەمبەر ﷺ وەلامەكانى دانەوه جولەكەكان وتيان: راست دەكەيت ئەوه وەلامى راستەو دەشيانزانى كە جبriel ﷺ وەحى دەھىنەت بۇ پېغەمبەران ﷺ بۇيە لىرەدا بە مەبەستى خۇذىزىنەوه لە باوەرەھىنەن بە پېغەمبەر ﷺ وتيان: ئايا كى

وە حى دىننىت بۇلای تۆ؟ بۇ ئەوهى بائىت جېرىلە، كە فەرمۇسى: جېرىلە ﷺ، وە تىيان: ئىمە ئەوه دوزمنمانە كەواتە: باوھرەت پىن ناكەھين) (٥٩٩).

ئەم بەسەرهاتەش ئىبىنۇ عەباس ﷺ دەيگىرەتىمە و دەفەرمۇىت: (جولەكەكان هاتنەلای پیغامبەرى خوا ﷺ و تىيان: ئەى ئەبو قاسم ئىمە پرسىيات لىدەكەين سەبارەت بە ھەندى شت گەر وەلامت دايىنه وە شويىنت دەكەوين و بەراستت دەخەينە وە و باوھرەت پىن دەھىنин؟ پیغامبەر ﷺ پەيمانى لى وەرگرتن بە و پەيمانە كە ئىسرائىل واتە: (يعقوب) وەرىگرتبوو لە كورەكانى و ئەوانىش دواى پەيمانە كە وە تىيان: (الله عَلَى مَا نَقُولُ وَكِيلٌ) واتە: خواى گەورە وەكىلە لەم پەيمانەماندا كە ئىمە پابەند دەبىن و دەھىنەن دى.

يەكەم پرسىيار وە تىيان: پىمان بلى نىشانەپىغامبەر چىيە؟ پىغامبەر ﷺ فەرمۇسى: ((تَنَمْ عِيَّنَاهُ وَلَا يَنَمُ قَلْبُه)) واتە: نىشانە ئەوهى كە چاوى دەخەوت و دلى ناخەوت، وە تىيان: راست دەكەيت!!، پىمان بلى بۇ چى مندالى سكى ئافرەت ھەندى جار كور دەبىت و ھەندى جار كچ دەبىت؟ پىغامبەر ﷺ فەرمۇسى: ((يَلْتَقِي الْمَاء إِنْ فَإِنْ عَلَا مَاءُ الْمَرْأَةِ مَاءُ الرَّجُلِ أَثْثُرَتْ وَإِنْ عَلَا مَاءُ الرَّجُلِ مَاءُ الْمَرْأَةِ أَذْكَرَتْ)). واتە: هەردوو ئاودكە بېيك دەگەن گەر ئاوى ئافرەتكە بەرز بۇو بەسەر ئاوى پىاوهكەدا ئەوا كچ دەبىت و ئەگەر ئاوى پىاوهكە بەسەر ئاوى ئافرەتكەدا سەركەوت و بەرز بۇو ئەوا كور دەبىت، وە تىيان: راست دەكەيت و پىمان بلى سەبارەت بە ھەورە بروسكە چى يە؟ پىغامبەر ﷺ فەرمۇسى: (مَلَكٌ مِنْ ملائِكَةِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ مُوكَلٌ بِالسَّحَابِ (فِي بَيْدِ مِحْرَاقٍ مِنْ نَارٍ) يَسْعُّ بِهَا السَّحَابَ حَيْثُ شَاءَ اللَّهُ). واتە: ئەوه فريشته كەنە كەنە خواى گەورە كە كارى ھەورە بروسكەپىن سپاردووه و گۈزىكى ئاگرى بەدەستە وەمە ھەورەكان هاتووجۇ پى دەكەت بۇ ئەو شويىنە كە خواى گەورە ويسىلى ئىيەتى، وە تىيان: ئەى ئەو دەنگە چىيە كە گۈيمان لىيەتى؟ پىغامبەر ﷺ فەرمۇسى: ((رَجْرُهُ السَّحَابَ إِذَا زَجَرَهُ حَتَّى يَنْتَهِ إِلَى حَيْثُ أَمْرَهُ)). واتە: ئەوه تورە بۇونى فريشته كە كە لە ھەورەكە تورە دەبىت و دەيانبات تاكو ئەو شويىنە كە خوا فەرمانى پى كردووه ئەو ھەورانە بگەيەنىتە ئەۋى، وە تىيان: راست دەكەيت، پىمان بلى ئىسرائىل (واتا: يەعقوب) ئەو شتانە كە

حەرامى كردبوو له سەر خۆي چىبۇو؟ پىغەمبەر ﷺ فەرمۇوى: (كەن يسکنُ البدَّوْ فاشتَّى عرق النساء) فلم يَجِدْ شِيَّاً يُلَائِمُهُ إِلَّا لُحُومَ الْإِبْلِ وألْبَانَهَا، فَلَذِكَ حَرَّمَهَا....). واتە: ئەو نىشته جىئى لادى بۇو تووشى نەخۇشى (عرق النساء) بۇو (كە رەگىكە له قاچدایە و وا دەكتە ئەو كەسە نەتوانى بەپەتكادا بپروات) و هىچ شتىكى نەبىنى كە پىرى بىكەۋىت و پىرى چاڭ بىتەوه تەنها گۆشت و شىرى و شتر نەبىت، لەبەر ئەوهە حەرامى كرد له سەر خۆي، وتيان: راست دەكەيت، ئىنجا له كۆتاپى قىسە كانياندا وتيان: پېمان بلۇ كى وەھىبىت بۇ دەھىنەتتەن هەر ئەم پرسىارەمان ماوە؟ پىغەمبەر ﷺ فەرمۇوى: جبريل ﷺ، وتيان: ئەو كەسە كە شەر و سزا دىننەتە خوارەوه؟ ئەوهە دوزمنى ئىمەيە گەر بتوتايە مىكائىل كە رەحىمەت و باران و پواندى زەوي بە دەستە ئەوا باوھەمان بى دەھىنەت و شوينەت دەكەوتىن، خواى گەورە سەبارەت بەوان ئەم ئايەتە دابەزاند كە دەفەرمۇيت: ﴿ قُلْ مَنْ كَانَ عَدُوًا لِجَبْرِيلَ فَإِنَّهُ زَلَّهُ عَلَىٰ قَلْبِكَ بِإِذْنِ اللَّهِ مُصْدِقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ وَهُدَىٰ وَبُشِّرَىٰ لِلْمُؤْمِنِينَ ﴾ (البقرة) ۲۰۰. واتە: ئەي محمد پېيان بلۇ: هەر كەسىك دوزمنى جبريلە، بايزانىت كە هەر ئەو جبريلەيە بە فەرمانى خوا ئەو قورئانە دابەزاندۇوهتە سەر دىلت كە كىتىبە پېشۈوهكان بەراست دادەنەت و رىنمۇيى بۇ چاڭە دەكتە و مېدە بە ئىمانداران دەدات.

ئەم جوولەكانە دەكەوتىنە پەروپاگەندە دروست كردن بۇ له كەدار كردنى كەسايەتى ئەو زانا جوولەكانە كە پېشتر موسولمان بۇو بۇون و چووبۇونە رېزى موسولمانانەوە بۇ ئەوهى خەلگى بە چاوى سووک تەماشايىان بىكەن، و رۆزىك لەرۋۇن نەچنە ناو رېزى موسولمانانەوە.

ئىبىنۇ عەباس دەفەرمۇيت: (عەبەدوللائى كورى سەلام و سەعلەبەى كورى سەعنە و ئۆسەيدى كورى سەعنە و ئەسەدى كورى عوبەيد و ھەندى لە پىاوانى جولەكە موسولمان بۇون، زانا جولەكان وتيان: ئەوانەي كە باوھەريان بە محمد ھىناوه و شوينى كەوتۇون ئەوانە خرابىكارانى ئىمەن و گەر چاڭكارانى ئىمە بۇونايە وازىيان لە ئايىنى باوک و باپىريان نەدەھىنەتا بىچنە ناو دىننەتى تەرەوه، خواى

(٦٠٠) أخرجه: أحمد (المسندي) (٢٧٤/١) (٢٤٨٣) وقال محقق الأرناؤوط: حديث حسن، وابن سعد في (الطبقات) (١١٥/١)، و الطياليسى (٢٧٣١)، والترمذى (الستن) (٣١١٧)، والناسى (الستن) (٩٠٧٢)، والطبرى في (التفسير) (٣٤٢/١)، والطبرانى في (الكبير) (١٢٤٢٩)، و أبو نعيم في (الحلية) (٤/٣٠٤)، وقال الهيثمى في (المجمع) (٢٤٢/١): رجاله ثقات، وصححة الشيخ الألبانى في ( صحيح الترمذى ) (٢٤٩٢) وفي (السلسلة الصحيحة) (١٨٧٢).

گهورهش سهبارهت بهم قسانهی ئهوان ئهم ئایهته دابه زاند كه دفه رمويت: ﴿لَيَسْوَا  
سَوَاءٌ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ أُمَّةٌ قَائِمَةٌ يَتَّلُّونَ إِيمَانَهُ أَتَيَّلَ وَهُمْ يَسْجُدُونَ﴾ (آل عمران) (۱۱۱). واته: گاور و جوله كه هه موويان يه کسان نين، به لکو له خاوهن کتبه کان دهسته يه ک له ئيماندارانيان ههن، ئايته کانى خوا له شهودا ده خويتننه و نويز دهکمن سوجده ده بهن.

جوله که کان دهکه وتنه پيلان گتپان و زيان گهياندن به موسولمانان له ههر هه لېكدا كه بؤيان رېتكه و تاييه، يه کيک لهو کاره چه په لانه يان و هکو ئنهنس ده گيگيرته ود و دفه رمويت: (جوله که يه ک له زهمانى پېغەمبەردا پەلاماري جاري يه کيدا كه ملوانكە يه کي له ملدا بوو لىنى سەند و خستى به زهويدا و يه ک بەردى كىشا به سەريدا و سەرى پان كرده و، خزماني ئهو جاري يه هەلىان گرت و هىناييان بولاي پېغەمبەر كه هيشتا گيانى تيا مابوو به لام زمانى شکابوو، پېغەمبەر فەرمۇسى: كى تۆى كوشت؟ ئايا فلانه كەس بوو ئافرەتە كەش بە سەر ئىشارەتى كرد وتنى: نە خىر، پېغەمبەر فەرمۇسى: ئەى فلانه كەس كه جوله که يه تۆى كوشتوود؟ ئىشارەتى كرد نە خىر، كه يه كىكى ترى فەرمۇو: جاري يه كه ئىشارەتى كرد وتنى: بەلى، پېغەمبەر فەرمانىدا كه ئهو جوله که يه دەستگىر بکرىت و بەينرىت و سەرى دابنرىت لە سەر بەردىك و به هەمان شىوه بەردىك بکىشىت به سەريدا).

جوله که کان هەمىشە لە گتپانى پيلاندا بوون بۇ تېكدىنى رېزى موسولمانانى ئەنصار بە تايىبەتى وە كۆچكاران بە گشتى. (شاشى كورى قەيس كه جوله که بوو رۇزىكىيان تېپەرى بەلاي كۆمەلانيكى ئەنصارىدا كه دانىشىبۇون و تەبايى و برايەتى و خۆشە ويستى لە نىوانياندا بوو، ئەم خۆي ئەوانى دەناسى كه پېش ئىسلام بۇونيان دوزمنى سەرسەختى يەكتىر بوون و شەرى بوعاث رۇويدا بوو لە نىوانياندا، سەركىرە كانىشيان كۈزرا بوون، ئىستاش دەبىنتى برايەتى و ئاشتى و تەبايى هەم يە لە نىوانياندا، لە بەر ئەوه زۆرى پى ناخوش بوو بانگى يەكى لە جوله که کانى كرد

(۶۰۱) أخرجه: ابن هشام في (السيرة) (۱۵۲/۲)، والطبرى في (التفسير) (۴۳۵)، والبيهقى في (الدلائل) (۷۶۴۴)، والطبرانى في (الكبير) (۸۷/۲)، وقال الهيثمى في (المجمع) (۳۲۷/۶): رجاله ثقات.

(۶۰۲) أخرجه: البخارى (ال الصحيح) (۵۲۹۵، ۶۸۷۸)، ومسلم (ال الصحيح) (۴۳۷)، وأبي داود (السنن) (۴۰۲۹)، وابن ماجه (السنن) (۲۶۶۱)، والبيهقى في (المعجم الكبير) (۴۲/۸).

کە بچىتە ناويان دابنىشىت و لە قىسە كىردىدا رۆزى بوعاثيان بە بىر بەتىنېتەوە، ئەو شەپەرى كە زۇريان لە يەكتىر كوشتووە تىايادا بۇ ئەمە ئەو بىرىنەيان بىكۈلىتىتەوە و دىسان ھۆزايەتىيان تىا زىندۇو بكتەوە و ئاشوبە و شەپىك لە نىوان ئەمەس و خەزىرە جدا دروست بكتات، ئەمە بۇو ھاوار بەرز بۇوهە لە ھەردۇو لايەنەكە و خۇيان ئامادە كىرد بۇ شەپ كىردىن، تا پىغەمبەر ﷺ كە يىشە ناويان و خواي گەورە بە پىغەمبەر ﷺ ئەمە ئاشوبەيە شاشى كورى قەيسى كۈزاندەوە و برايەتى و تەبائى گىزرايەوە ناو رېزى ئەمەس و خەزىرەج لەلایەك و لە لايەكى تىرەوە لە نىوان كۆچكاران و ئەنضاردا<sup>(۱۰۳)</sup>.

ھەروەھا جولەكە كان بەمەسەن نەددەھەستان بەلگو دەكەوتە بلا و كەردنەوە سىفەتى ناشيرين و ناوى ناشيرين و جنىيەدان و خراپەكارى و بەخراپ باسکەردى خواي گەورە لە نىوان موسولماناندا وەك ئەمە رووداوهى كە لە نىوان ھاۋەلى پايدە بەرز ئەبوبەكر لەگەل زانايەكى جولەكە كە ناوى فينحاص بۇو.

ئىيىن ئىسحاق ﷺ دەيگىرەتەوە و دەفەرمۇيت: رۆزىك ئەبوبەكر ﷺ چووه (بىت المدراس) (واتە: قوتا بخانەيەكى جولەكەيە كە بۇ خۇتنىنى تەوراتە) كە ئەبو بەكەر ﷺ چوو بىنى كۆمەللىكىان لە پياوېتكى زاناييان كۆبۈونەتەوە كە ناوى فينحاص بۇو، جىڭە لەويش يەكتىك لە زانا كانى تىريشيان كە ناوى ئوشەمیع بۇو لەگەللىيەناندا بۇو، ئەبوبەكر ﷺ بە فينحاصى وت: لە خوا بىرسە موسولمان بېبە تو دەزانىت كە محمد پىغەمبەرى خوايە ﷺ و بە حەق ھاتۇوە لەلایەن خواوه و دەيىينىت لە تەوراتى خۇتاندا ناوى هاتۇوە؟؟!

فينحاص بە ئەبوبەكرى وت: ئەمە ئەبو بەكەر ئىمەمە ھەزارنىن بەلگو خوا ھەزارە و پىويىستى بە ئىمەمە، ئىمەمە لە خوا ناپارىيەنەوە، خوا لە ئىمەمە دەپارىتەوە، ئەگەر پىويىستى بە ئىمەمە نەبۇوايە داواي قەرزى لى نەددەكەردىن وەكۇ محمدەكە لاي ئىيە دەلىت!!

ئەبوبەكريش ﷺ خوى پى نەگىيرا و كەوتە لىدانى فينحاص و دوايى فينحاص خوى گەياندە پىغەمبەر ﷺ، پىغەمبەر ﷺ ئەبوبەكرى بانگ كرد و پىرى وت: چى

(۱۰۳) أخرجه: ابن هشام في (السيرة) (١٥١/٢)، والطبرى في (التفسير) (٧٥٢٤).

وای لی کردیت تا وای لی بکهیت؟ ئەبو بەکریش وتى: ئەی پېغەمبەرى خوا  
 ئەم دوژمنەی خوايە قسەی زۆر ناشرينى دهوت بە خوا و دەبیوت: كە خوا فەقیرە و  
 ئىمە دەولەمەندىن ..... منىش لە پىناواي خوادا تورەبۇوم و لىيمدا، فينحاص وتى:  
 نەخىر من قسەی وام نەكىدووه و هەرگىز شتى وام نەتوووه، سەبارەت بەم روداوه  
 خواي گەورە ئەم ئايەتەي نارادە خوارەوە كە دەفەرمۇيىت: ﴿لَقَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الَّذِينَ قَاتَلُوا  
 إِنَّ اللَّهَ فَقِيرٌ وَنَحْنُ أَغْنِيَاءُ سَنَكِتُبُ مَا قَاتَلُوا وَقَاتَلُوكُمْ أَلَا نَبِيَّكُمْ يُعَذِّرُ حَقَّيْ وَنَقُولُ ذُوقُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ  
 ﴾ (آل عمران) <sup>(۱۶)</sup>. واتە: بىيگومان خوا وتهى ئەو كەسانە بىست كە وتيان: خوا  
 ھەزارەو، ئىمە داراو دەولەمەندىن ئەو قسە و گوفتارەيان و، ئەو بەناھەق كوشتنەي  
 پەيامبەرانەيان لەسەر دەنۈوسىن و تۆلەيان لىدەكەينەوە تۆلەيان لىدىھىسىن و  
 بېشىيان دەلىن: دەسا سزاي سووتىنەر بچىزىن.

له‌گه‌ل نه‌مانه‌شدا پیغه‌مبهر ده‌چوو بولایان و بانگه‌وازی ده‌کردن و ئاگاداری ده‌کردن که دان به‌حه‌ق و پاستیدا بنین، ئنه‌س ده‌فه‌رمويت: (کورىكى جوله‌كە هەبۇو خزمەتى پیغه‌مبەرى خواي ده‌کرد، ئەو خزمەتكاره نەخوش كەوت و پیغه‌مبەر چوو بولاي بۇ سەردانى و لاي سەريه‌وه دانىشت و به كورەكەي فەرمۇو: موسولمان ببە، (له رپوایەتىكى تردا فەرمۇو: بلى: (لا إِلَهَ إِلَّا اللهُ) تا به‌وه تکات بۇ بکەم لاي خوا له قيامەتدا، ئەويش لاي باوکىيەوه نزىك بۇو وە تەماشاي باوکى كرد تا بزانىت رازىيە؟! باوکىشى وتنى: بەقسەئى ئەبو لقاسم بکە، ئەويش وتنى: شايەتى دەدمەم كە تەنها الله هەر خوايە و محمد پیغه‌مبەرى خوايە و موسولمان بۇو، دواي ئەوه پیغه‌مبەر فەرمۇو: ((الحمدُ للهِ الَّذِي أَنْقَذَنِي مِنَ النَّارِ))<sup>(١٠٥)</sup> واتە: سوپاس بۇ ئەو خوايە كە به‌ھۆي مته‌وه رزگارى كرد له ئاگرى دۆزەخ.

هروهها ئەبو صەخىرى عقىلى لە پىاوانى ئەعرب دەيگىرېتىوه و دەقەرمويت: (جەلەبى ئازەلم ھىنا بۇ شارى مەدینە لە كاتى ژيانى پىغەمبەردا ئەمەن و كاتى كىرين و فەرۇشتىم تەواو كرد وتم: دەپىن بچم بۇلای ئەم پىباوه و لىيى نزىك

(٦٤) أخرجه: ابن هشام (١٥٤/٢)، والطبرى في (التفسير) (٨٣٠)، وقال الحافظ في (الفتح) (٢٣١/٨): رواه ابن أبي حاتم وابن منده بإسناد حسن، وقال السيوطي في (باب النقول) (ص: ٦٢): إسناده حسن.

(٦٥٠) أخرجه: البخاري (١٣٥٦)، وأبو داود (٣٠٩٥)، والنسائي (٢٣٨/٢)، والبيهقي في (ال السن الكبri ) (٣٨٣/٣)، وأحمد في (المسنـد) (٣)، والحاكم في (المستدرك) (٤)، وابن حبان (٢٩٦٠) وقال محققـه: الشـيخ الأرنـاؤـوطـ: إسـنـادـه صـحـحـ، وصـحـحـ الشـيخـ الـأـبـانـيـ فـيـ (صـحـحـ أـبـيـ دـاـودـ) (٢٦٥٣).

ببمه وه و گویی بخ بگرم، رویشتم و پیغه‌مبه ری به ره و روم هات و نه بوبه کر و عومه ری له گه لدا بمو، دوای نه وه رویشن و منیش شوینیان که ونم و چوون بولای پیاویکی جوله که تموراته که بلا و کرد بدو وه و دی خوینده و دلخوشی خوی پی ده دایه وه سه باره ت به کوریکی جوان چاکی خوی که له سه ره مرگدا بمو، پیغه‌مبه ری فه رمومی: به پیاووه که: (أنشُدَكَ بالذِّي أَنْزَلَ التُّورَةَ ، هَلْ تَجِدُ فِي كِتَابِكَ ذَا صِفَتِي وَمَخْرَجِي ؟...) واته: سوینند دهدم به و خواهی که تموراتی نارد و وته خواره وه ئایا له کتیبه که تدا وصفی من و جینگه که کوج کردنی من ده بینیته وه تیايدا؟ نه ویش به سه ره ئیشاره تی کرد و وته: نه خیر، کوره که شی که له سه ره مرگدا بمو وته: به لئن سوینند به وهی که تموراتی هینا و وته خوار له کتیبه که ماندا سیفه تی توی تیايه و سیفه تی مه دینه تیايه و منیش شاهیدی دهدم که خواه گه وره تاک و تمنه ایه و تووش پیغه‌مبه ری خوایت پی، ئینجا کوره که وفاتی کرد، و پیغه‌مبه ری دوای نه وه فه رمومی: (أَقِيمُوا إِلَيْهِ دِينَكُمْ) واته: نه جوله که بیه له برآکه که خوتان دوور بخنه وه، پاشان به نه ریتی ئیسلامه تی شوررا و کفن و دفن کرا و پیغه‌مبه ری نویزی له سه ره کرد<sup>(۱۰۶)</sup>.

له یه کیک له رووداوه کانی تردا هاتووه که پیغه‌مبه ری چون سه ردانی کردوون و له گه لیاندا که وتووته گفتگو، عهوفی کوری مالیک دیگنیریته وه و ده فه رمومیت: (رُؤْزِيَّكَيَانَ پِيغَهَمَبَهَ رِيَقَشَ وَ مَنِيشَ لَهَگَلَداَ بَوَومَ چَوَوهَ نَاوَ كَهْنِيسَهِيَكَيَ جَوَلَهَ كَهَانَ لَهَ نَاوَ شَارِيَ مَهَدِينَهَداَ لَهَ رُؤْزِيَّكَداَ كَهَ رُؤْزِيَّ جَهَنَّمَ نَهَوانَ بَوَوَ، نَهَوانَ پِيَانَ نَاخَوْشَ بَوَوَ كَهَ پِيغَهَمَبَهَ سَهَرَدَانِيَ كَرَدوُونَ لَهَ رُؤْزِهَداَ وَ ئَيْنِجاَ پِيغَهَمَبَهَ پی فه رمومون: ((يا معاشر اليهود أروني الثني عشر رجلاً منكم يشهدون أنَّه لا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّداً رسولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ يَحْكُمُ اللَّهُ عَنْ كُلِّ يَهُودِيٍّ تَحْتَ أَدِيمِ السَّمَاءِ الغَضَبُ الَّذِي غَضِبَ عَلَيْهِ)). واته: نه کومه لانی جوله که دوانزه که س له نیوهم نیشان بدنه که شایه تی بدنه که (الله) تاک و تمنه ایه و محمد پیغه‌مبه ری خواهی، خوا غهزبی به نهندازه نیوان ژیر په ردی ئاسمان لادهبات له سه ره هه مو و یه کن له پیاواني نیوهدا له و غهزبی که دایناوه له سه ره تان، نه وان هه مو ویان بین دنگ

(۱۰۶) أخرجه:أحمد في (المسنن) (۴۱۱/۵) (۲۲۴۹۲)، وابن كثير في (السيرة) (۲۲۳/۱) وقال:إسناده جيد وقال في (التفسير) (۲۵۱/۲): حديث جيد قوي، وقال الشيخ الألباني في (الصحيح) (۳۲۶۹): إسناده صحيح.

بۇون و كەس وەلامى نەدایەوە، دۇوبارە و سىبارە كىردىوە بەلام كەس وەلامى نەدایەوە، دواي ئەوه پىغەمبەر ﷺ فەرمۇسى: ((أَيْتُمْ فَوَاللَّهِ إِنِّي لَأَنَا الْحَاشِرُ وَأَنَا الْعَاقِبُ وَأَنَا النَّبِيُّ الْمُصْطَفَى أَمْتُمْ أَوْ كَذَّبْتُمْ)) واتە: سويند بە خوا راپى نەبۇون و پشتتانا هەتكىرىد بىزانن من (حاشر و عاقب) و من ھەر پىغەمبەرى ھەلبىزىراوى خوم باوەرم پى بەيىن يان بە درۆم بخەنەوە و باوەرم پى نەھىنن، ئىنجا گەپايەوە).<sup>(۱۷)</sup>

(حاشر و عاقب) دوو ناوى پىغەمبەرى خوان ﷺ و (حاشر) ئەوكەسمەيە كە شەفاعەت دەكەت و لە رېڭەي شەفاعەتى ئەوهەوە خەلکى حەشر دەكىن، (عاقب) ئەوكەسمەيە كە هيچ پىغەمبەرىك لە دواي ئەوهەوە نەھاتووه و نايەت.

### چەسپاندى حۆكمى خوا بۆ جوولەكەكان بە كتىبى تەورات

پىغەمبەر ﷺ سەبارەت بە چەسپاندى ھەندى حۆكمى خوا لە كتىبى تەوراتەكەياندا كە ئەوان دەيان شاردەوە و ئاشكرايان نەدەكىد ھەتا لە نىوان جولەكەكانى خۇياندا، كفتوكى لەكەل دەكىن، سەبارەت بە دىاري كردنى سزاي ئەو كارە و جىڭىركىرنى وە پىرى دەسەلماندىن كە ئەو سزايەي خوا دايىناوە لە قورئاندا ھەمان سزايە كەپىشتر دايىناوە لە تەوراتدا ئەم باسە لەم رىوايەتanhى خوارەوددا ھاتووه:

يەكەم: ئىبىنۇ عومەر ﷺ دەفەرمۇيت: (پىاو و ئافرەتىكى جولەكەيان ھېنىايە لاي پىغەمبەر ﷺ زىنایان كىردىبو، پىغەمبەر ﷺ پى ئەرمۇون: ئىۋە دەمبىن لە تەوراتدا سەبارەت بەو كەسمەي كە زىنا بکات سزاکەي چىيە؟ وتيان: روويان رەش دەكەين و پاشان سوارى كەرىكىيان دەكەين و پشتاپىشت دايىان دەنلىن و ئىنجا دەيانگىرىن بەناو شاردا!! پىغەمبەر ﷺ فەرمۇسى: ((فَأَتُوا بِالْتُّورَةِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ)) واتە: تەورات بېنىن گەر ئىۋە راست دەكەن، ئەوانىش تەوراتەكەي خۇيانيان ھېنىا و دەستىيان كرد بە خويىندەوەي ھەتا گەيشتنە ئايەتى رەجم، ئىنجا ئەو كورەي كە دەيخويىندەوە يەكسەر دەستى دانا لەسەر ئايەتەكە و پېش ئايەتەكەي رەجم و دواي ئايەتەكەي

(۶۰۷) أخرجه: أحمد في (المسندي) (٢٥/٦) (٢٣٩٨٤)، وقال محققه: إسناده صحيح على شرط مسلم، والطبراني في (الكبير) (١٨٣/١٨)، والطبرى في (التفسير) (١١/٣٦)، والحاكم في (المستدرك) (٤١٥/٣) وصححه على شرطهما ووافقه الذهبي، وابن حبان (٧١٦٢) وقال الأرناؤوط: إسناده حسن، وقال الهيثمي في (المجمع) (٧/٦٠): رجاله رجال الصحيح، وقال السيوطي في (باب النقول) (ص/١٩٠): إسناده صحيح، وقال الشيخ مقبل في (الصحيح المسندي من أسباب النزول) (ص: ٢١١): صحيح على شرط مسلم، وصححه الشيخ الألبانى على شرط مسلم في (صحيح السيرة) (ص: ٨١).

رەجمى خويىندهوه، عەبدوللائى كورى سەلام كە لەگەل پيغەمبەردا بۇو خۆى شارەزاي تەورات بۇو وە زانايەكى (حېرى) جولەكە بۇوە وە موسوٰلمان بۇو بۇو وەتى: ئەى پيغەمبەربى خوا بەو كورە بلۇ دەست لەو شويىنە لابدات و ئەوهى ئىر دەستى بخويىنېتەوە، كاتى كە دەستى لادا تەماشا دەكەن ئايەتى رەجمى تىيدا، ئىنجا پيغەمبەر بىريارىدا بە رەجمى ئە دووانە كە لە تەوراتدا ھەيە و لە قورئانىشدا ھەيە چونكە ئە دوو كەسە زن و پياو بۇون نەك كور وکج<sup>(۱۰۸)</sup>.

**دۇوەم:** (بەرائى كورى عازىز دەفەرمۇيت: (پيغەمبەر بەلائى جولەكەيەكدا تىپەپى جەلدىان لىيدابۇو وە ئاوى گەرميان بەسەردا كىرىبوبۇ، پيغەمبەر بانگى كردن و فەرمۇوى: ((هَكَذَا تَجِدُونَ حَدًّا الزَّانِي فِي كِتَابِكُمْ؟)) واتە: ئايا سزاي زيناكار بەم شىوه يە دەبىنتەوە لەناو كتىبەكەتانا؟ وتيان: بەلى، پيغەمبەر يەكى لە زانا جولەكەكاني بانگ كرد و فەرمۇوى: ((أَنْشُدْنَا بِاللَّهِ الَّذِي أَنْزَلَ التُّورَةَ عَلَى مُوسَى، أَهَكَذَا تَجِدُونَ حَدًّا الزَّانِي فِي كِتَابِكُمْ؟)) واتە: سوينىدت دەدمەن بەوهى كە تەوراتى ناردۇتە خوار بۇ موسا اللە، ئايا بەو شىوه يە سزاي زيناكار دەبىنەوە لە كتىبەكەتانا؟ زاناكە وەتى: نەخىر بەلام گەر تۆ سوينىدت نەدامايمە بەم سوينىدە قەت پىيم نەدەوتىت، راست دەكەيت لاي ئىمەش لە تەوراتدا ھەر رەجمە، بەلام پياوە دەولەمەند و كار بەدەستە كانمان كاتىك كە زينابىان زۆر تىا باوبۇو ئىمە گەر يەكىكمان لەوانە بىرتايە لەسەر زينا كردن وا Zimmerman لى دەھىتىنە و سزاکەمان بەسەردا جى بەجي نەدەكەد، بەلام گەر پياوېتى لازمان بىرتايە ئەوا سزاکەمان بەسەردا جى بەجي دەكەد و دەمان چەسباند، بەلام دوايى وتمان: با كۆبىنەوە يان شتىك بکەين كە بۇ ھەزار و دەولەمەند وەك يەك وابىت ئىمەش هاتىن سزاي جەلّد و ئاوى گەرم كردن بەسەر زيناكاراندا دانا لە جىياتى رەجم كردن.

پيغەمبەر فەرمۇوى: ((لَهُمْ إِنِّي أَوْلُ مَنْ أَحْيَا أَمْرَكِ إِذَا مَاتُوا)) واتە: خواي پەروەردگار من يەكەم كەسم كە فەرمانەكەت زىندىو دەكەمهو دواي ئەوهى ئەوان مرااندوويانە، پيغەمبەر فەرمانىدا كە ئەو جولەكەيە دەبىت رەجم بىرىت و خواي گەورەش سەبارەت بەم باسە ئەم ئايەتە نارده خوارەوە كە دەفەرمۇيت: ﴿يَأَيُّهَا أَرَسْوُلُ

(۱۰۸) أخرجه: البخاري (ال الصحيح ) (٦٨١٩)، ومسلم (ال الصحيح ) (٤٤١٢)، وأبو داود (ال السنن ) (٤٤٤٦)، وابن ماجه (ال السنن ) .(٢٥٥٦)

لَا يَحْمِنُكَ الَّذِينَ يُسْتَرِّعُونَ فِي الْكُفَّارِ مِنَ الَّذِينَ قَاتَلُوكُمْ إِنْفَقَهُمْ وَلَمْ تُؤْمِنْ قُلُوبُهُمْ وَمِنَ الَّذِينَ هَادُوا سَمَّاعُونَ لِلْكَذِبِ سَمَّاعُونَ لِفَوْمِ الْأَخْرَى لَمْ يَأْتُوكُمْ بِحَرَقُونَ الْكَلَمُ مِنْ بَعْدِ مَا أَصْبَعْتُمْ يَقُولُونَ إِنَّ أُوتِشْمَ هَذَا فَخُذُوهُ وَإِنَّ لَمْ تُؤْتُوهُ فَاحْذَرُوهُ وَمَنْ يُرِدُ اللَّهُ فِتْنَتَهُ فَلَنْ تَمْلَكَ لَهُ مِنَ اللَّهِ شَيْئاً أُولَئِكَ الَّذِينَ لَمْ يُرِدُ اللَّهُ أَنْ يُطْهِرَ قُلُوبَهُمْ لَهُمْ فِي الْأُذْنَى حِزْبٌ وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ<sup>(١)</sup> (المائدة). واته: ئەم پیغەمبەر ﷺ باغە مبارىت نەکات ئەوانەی لە بىباوھىدا پېش رھوی دەگەن، ئەوانەيان بە زوبان دەلىن ئىمە باوھىمان هيئناوه، بەلام بەدل باوھىان نەھىئناوه، وە ئەوانەش كە بۇونەته جولەكە و ھەردەم گوئى بۇ درۋە دەگەن، گوئى بۇ كەسانىيەكى ترى جاسوس و خوانەناس دەگەن كە نەھاتۇونەته لاي تو وەك جولەكە كانى (خەبىر و تەبۈك) لە باىي ئەوه كە گوئى بۇ تو بىگەن، كە چى گوئى بۇ خەلگى تر دەگەرت، بەپىيارى ئەوان رەفتارىان دەگەرد و قىسى تۆشىيان دەبرەد لاي ئەوان حوكىمەكانى خوا دەگۈرن وە چۆن بەرددە بارانى زىنا كاريان گۇرى بۇ قامچى لىدان، دەلىن بچىن بۇلای محمد ئەگەر حوكىمەكەي وەك ھى خۆمان بۇو لىي وەر بىگەن، بەلام ئەگەر وانه بۇو ئەوا خۇتانى لى بپارىزىن و بە گۇنىي مەگەن، ھەركەسى خوا بىھەۋىت بەسەختى تاقى بکاتەوە و گومراي بکات ھەرگىز تو ناتوانىت لاي خوا شتىكى بۇ بکەيت و پزگارى بکەيت ئەمانە خەلگانىيەن خوا نايەۋىت دلىان لە چىڭ و چەپەلى و شىرك پاك بکاتەوە بەشىان لەم جىيانەدا رېسايىيە وە لە دوارۋۇزىشدا سزاي سەخت وگەورەيە.

(خواي گەورە رۇونى دەكتەوە كە ئەم جولەكانە لەو پرسىيار كردنەيان مەرامىيان ئەوه بۇو وتيان: با بىرۇين بۇلای ئەم پیغەمبەرە، بەلكو شتىكى سووكتىرى لەلا بىت بۇ ئىمە تا لەو رەجم كردنە خۆمان بپارىزىن و ئەگەر جەلە و ئاوى گەرمکراوى بىن وتنىن وھى دەگەرين، بەلام ئەگەر رەجمى پىن وتنى ئەوا بەقسەي ناكەين) ئىنجا خواي گەورە سەبارەت بەم جولەكانە ئەم ئايەتهى دابەزاند كە دەفەرمۇيت: ﴿.....وَمَنْ لَمْ يَحْكُمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْكَفَرُونَ﴾ (المائدة). ھەروەها ئايەتى: ﴿..... وَمَنْ لَمْ يَحْكُمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ﴾ (المائدة) بەلام ئايەتى: ﴿..... وَمَنْ لَمْ يَحْكُمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْفَدِيْقُونَ﴾ (المائدة). سەبارەت بە گشت كافرەكان ھاتە خوارەوە)<sup>(١٠٩)</sup>.

(٦٠٩) أخرجه: مسلم (ال الصحيح) (٤٤١٥)، وأبو داود (السنن) (٤٤٤٨)، وابن ماجه (السنن) (٢٥٥٨).

سەنھەم: ئىبىنۇ عومەر دەفەرمۇيت: (كۆمەلنىڭ لە جولەكەكان پىغەمبەريان بانگ كرد بۇ شىوى (قوفى) ئەو بەرى شارى مەدینە، و پىغەمبەر چوو بۇ ئەۋى بۇ شويىنى تەھورات خويىندەكەيان و پېتىان وت: ئەي باوکى قاسم پياو و ئافەرتىك لە ئىمە زىنایايان كردووه چى يان لى بکەين؟ پىغەمبەر ۋىستى دابىنىشىت و دۇشەكتىكىيان بۇ هىتا و لەسەرى دانىشت و فەرمۇوى: تەھراتەكەي خۆتام بۇ بەتىن، ئەوانىش بۇيان هىتا و ئىنجا پىغەمبەر دۇشەكتىكەي دەھەتىنا لەئىر خۆى و تەھراتەكەي خستە سەر و فەرمۇوى: (آمنىڭ بىك وېن آنلىك<sup>(٦١٠)</sup> واتە: باوەرم بەتۇ ھەمە (واتە: تەھورات) و بەھەدى كە ناردوویەتى (واتە: خواى گەورە)).

لە رپوایەتىكى تردا دەفەرمۇيت: ((أَتُتُونِي بِأَعْلَمِ رَجُلِنِ مِنْكُمْ)) واتە: دوو پياوى ھەرە شارەزاي خۆتام بۇ بانگ بکەن، ئەوانىش عەبدوللا و براکەيان بانگ كرد كە ھەردووكىيان كورى صورىا بۇون و دووانى ھەرە شارەزاي جولەكەكان بۇون). لە رپوایەتىكى تردا فەرمۇوى: (بانگىيان كردن و پىغەمبەر بەيەكى لە دوو كورەكەي صوريای فەرمۇو: ((أَذْكُرْكُمْ بِاللَّهِ الَّذِي نجَّاكُمْ مِنْ آلِ فرعَوْنَ ، وَأَقْطَعْكُمُ الْبَحْرَ ، وَظَلَّلَ عَلَيْكُمُ الْغَمَامُ ، وَأَنْزَلَ عَلَيْكُمُ الْمَنَّ وَالسَّلَوَى ، وَأَنْزَلَ عَلَيْكُمُ التُّورَاةَ عَلَى مُوسَى ، أَتَيْدُونَ فِي كِتَابِكُمُ الرَّجْمَ؟)) واتە: سوئىندان دەممەم بە خوايەى كە رېزگارى كردن لە بىنەمالەي فېرۇھۇن و دەرياكەي بۇ لەت كردن و ھەورى كرد بە سېبەر بەسەرتانەوه و گەزۇ و شەلاقەي بەسەردا باراندىن و تەھراتى دابەزاند بۇ موسا عليه السلام، ئايا لە كىتىبەكتەناندا رەجمى تىادەبىننەوه (چونكە زمانى سريانى كە تەھراتى بى نوسراپۇو كەس دەھىزانى بۇيە پرسىيارى لە خويان كرد) ئەوانىش وتيان: سوئىندت دايىن بە شتىكى زۆر گەورە كە ناتوانىن دروقت لەگەلدا بکەين<sup>(٦١١)</sup>، بەلنى راست دەكەيت ئىمە لە تەھراتەكەماندا دەبىننەن ئەگەر چوار كەس شاهىدى بىھەن كە پىاۋىڭ عەورەتى لە عەورەتى ئافەرتىكدا بىت (كە حەللى نەبىت) بە وىنەي مىل لە كىلداندا ئەوا رەجم دەكىرىن، پىغەمبەر فەرمۇوى: ((فَمَا يَنْعَكِمَا أَنْ تَرْجُمُوهُمَا؟)) واتە: ئەي چى پىرى لىگەرتوون كە ئەو دوانە رەجم بکەن؟ وتيان: ئىمە شکۇدارى و سەرورەرى ولاتى خۆمانمان لە دەست داوه و پىمان ناخوش بۇو يەكتىرى بکۈزىن، پىغەمبەر فەرمۇوى: چوار شاهىدىكە بىنن كە شاهىدىن بەسەر ئەم دوانەوه، ئەوانىش ھەر چواريان هىتا و شاهىدىيىاندا

(٦١٠) أخرجه: أبو داود (السنن) (٤٤٤٩)، وحسنه الشيخ الألباني في (صحیح أبي داود) (٣٧٣٩) و في (الإرواء) (٩٤/٥) (٩٥٠).

(٦١١) أخرجه: أبو داود (السنن) (٤٤٥٢)، وصححه الشيخ الألباني في (صحیح أبي داود) (٣٧٤٠).

که عهورتی پیاووه کهيان بینیوه له عهورتی ئافرهتە كەدا كاتى كه زینايان لمگەل يەكتريدا كردووه، پیغامبریش ﷺ فەرمانى كرد به رەجم كردى هەردووكیان<sup>(۶۱۲)</sup>.

جولەكەكان زۆر دلىيا بۇون له پیغامبریتى پیغامبر ﷺ بەتاپىت عەبدوللا كورى صوريا كه يەكم زانايانه وەکو خۆى لهم بەسەرھاتەدا دەلى: (وەلەھى ئەبۇ قاسى ئەو جولەكانە خۆيان دلىيان و دەزانن كە تو پیغامبریت و نىزراوى خواتى بەلام حەسۋىدېت پى دەبەن (واتە: تو له بەنى ئىسرايىل نىت و له عەرەبىت)).<sup>(۶۱۳)</sup>

جولەكەكان له ھەندى ئاشوبەي خۆياندا دىسان پەنايان دەبرىدە بەر پیغامبر ﷺ بۇ ئەھى سۈلھىان بىكەت، چونكە دەيانزانى ئەو پیغامبرە ﷺ و بە حۆكمى خوا كاردهكەت، بەلام ھەر باوھىيان پى نەدەھىتى:

ئىبن عەباس ﷺ دەفەرمۇيت: (ئەو ئايەتانە كە له سورەتى مائىيدەدا ھەم يە خواي گەورە دەفەرمۇيت: ﴿...فَأَخْكُمْ بَيْنَهُمْ أَوْ أَعْرِضْ عَنْهُمْ وَإِنْ تُعَرِّضْ عَنْهُمْ فَكَلَنْ يَضْرُبُوكُ شَيْئًا وَإِنْ حَكَمْتَ فَأَخْكُمْ بَيْنَهُمْ بِالْقَسْطِ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ﴾ (المائدە).<sup>(۶۱۴)</sup>

سەبارەت بە پارەي خويىنى كورىانى بەنى نەضير دابەزى كە بەھىز و سەروھر بۇون و كەسانىيکيان بکوشتايە له بەنى قورەيضە ئەوا نىوهى خويىنه كەيان دەدا چونكە ئەوانى بەنى قورەيضە كەسانىيکى لاواز و بى دەسەلات بۇون و ئەگەر كەسانىيکيان بکوشتايە له بەنى نەضير ئەوا دەبۇو ھەممۇ خويىنه كەيان بدایە.

سەبارەت بەم باسە هاتن بۆلای پیغامبر ﷺ و خواي گەورەش ئەم ئايەتهى دابەزاند و رۈونى كرددووه كە ھەممۇ كەس پارەي خويىنى وەك يەك وايە دەولەمەند بىت يان ھەزار، بەھىز بىت يان لاواز پەلەبەرز بىت يان پەلە نزم)<sup>(۶۱۵)</sup>.

ئىبنو عەباس ﷺ دەفەرمۇيت: (بەنى قورەيضە و بەنى نەضير (دوو تىرىھى جولەكە بۇون و ھەندىيکيان چوارسەد تا حەوت سەد چەكداريان ھەبۇو) ئەو

(۶۱۶) أخرجه: أبو داود (۴۴۰۲)، وصححة الشيخ الألباني في (صحيح أبي داود) (۳۷۴۰).

(۶۱۷) أخرجه: ابن هشام في (السيرة) (۱۶۰/۲) (۴۴۷)، والبيهقي في (الدلائل) (۲۶۹/۶).

(۶۱۸) أخرجه: أحمد في (المسنن) (۱/ ۳۶۳)، وأبو داود (السنن) (۳۵۹۱)، والنمساني (السنن) (۱۹/۸)، والطبرى في (التفسير) (۱۱۹۷۹)، والطبراني في (الكبير) (۱۱۵۷۳)، وصححة الشيخ الألباني في (صحيح أبي داود) (۳۰۶۳) وفي (صحيح النسائي) (۴۴۱۱) والفظ له.

دۇولايەنە لە چواردەورى مەدينەدا بۇون بەنى نەضير پەلەي بەھىزىتر بۇون لە كۈرانى بەنۇ قورەپىشە، ئەگەر پىاۋىتكىان بکوشتايم لە بەنۇ قورەپىشە ئەوا نىوهى خوينەكەيان دەدا كە سەد وىسق خورما بۇو، بەلام نەگەر قورەپىشە يەك يەكىكى بەنى نەضيرى بکوشتايم دەبۇو بکۈزرايمەتەوە، لە دواى ئەوهى كە خواى گەورە پیغەمبەرى نارد، پىاۋىتكى لە بەنۇ نەضير پىاۋىتكى لە بەنۇ قورەپىشە كوشت و ئەوانىش وتىيان: بىدەنە دەستمان تاكو بىكۈزىنەوە؟ ھەردوولا وتىيان: با محمد لە نىوانماندا بىت بۇ ئەوهى حوكىمان بكتات، ئىنجا هاتن بۇلاي پیغەمبەر ﷺ و خواى گەورە ئەم ئايەتەي دابەزاند كە دەفەرمۇيت: ﴿.....وَإِنْ حَكَمْتَ فَأَخْكُمْ بِنَّنَّمٍ بِالْقَسْطِ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ﴾ (الإندىة). واتە: (خۇ نەگەر داوهرىشت كرد لە نىوانياندا، دەبىن بەدادگەرانە بىت بەپاستى خوا خەلکانى دادپەروھر و، دادگەرى خۆش دەۋى). مەرۆف بە مەرۆف و وەڭو يەك دەبىت بکۈزرىتەوە و پاشان ئەم ئايەتەي ترى دابەزاند كە دەفەرمۇيت: ﴿أَفَحَكَمَ الْجَنَاحِيَّةَ يَعْقُونَ وَمَنْ أَحْسَنَ مِنَ اللَّهِ حُكْمًا لِّقَوْمٍ يُوقَنُونَ﴾ (الإندىة)﴾ (۱۱۵). واتە: ئایا ئەوانە ياسا و نەرىتى نەقامى ھەلدىبىزىرن و پشت لە ياساكانى خوا دەكەن، ئایا ياساى چاكتىر ھەيە لە ياساکە خوا بۇ كەسانىكى بىرۋادار.

ھەرودها جولەكەكان دەكەوتتنە پەروپاگەندە و درۇ دروستىردىن لەناو موسولىماناندا و فەرمانىيان بى دەكىدىن كە پارە سەرف نەكەن لە رېگەى خوادا و ئاكايان لە خەرجى خوييان بىت، چونكە ئەوان ئەگەر وا بىكەن ئەوا سەرچەم خەلگى ئەو شارە ھەزار دەكەون و شىرازەيان دەپچىرتىت، جولەكەكان دواى ئەو كارانەيان دەھاتنە لاي پیغەمبەر ﷺ و قىسى مانداريان دەكىد وە لەناو خوياندا جوينىيان بە ھاوهلانى پیغەمبەر ﷺ و ئايىنى خوا دەدا، لەبەر ئەوه پیغەمبەر ﷺ زۆر بە ئاكايانە مامەلەي لەكەلدا دەكىدىن و ئاكادارى رەفتاريان بۇو، لەو رەفتارە دزىيە و ناشىرىنەنە كە دەيان كرد بەرامبەر بە خودى پیغەمبەر ﷺ و موسولىمانانى ناو شارى مەدينە:

ئەنهسى كۈرى مالىك ع دەفەرمۇيت: (جولەكەيەك سەلامى لە پیغەمبەر ﷺ و ھاوهلانى كرد وتى: (السام عليكم) واتە: تىئر لىتىاندا يان مردىنتان لەسەر و بە مردن بچىن، ئەمە لە جياتى (السلام عَلَيْكُم)، پیغەمبەر ﷺ لە وەلامدا فەرمۇوى: (و عَلَيْكَ)

(۶۱۵) أخرجه: أبو داود (۴۴۹۴)، والنمساني (۱۸/۸)، وصححة الشيخ الألباني في (صحيح أبي داود) (۳۷۷۲) وفي (صحيح النمساني) (۴۴۱۰).

واته: له سهر تو. دواي نهوه به هاوه‌لانى فهرمۇو: دەزانن وتى چى؟ و تيان: بەلى نهى پېغەمبەر ﷺ، نهوه سەلامى كرد ليمان! پېغەمبەر ﷺ فەرمۇوى: نەخىر نهوه وتى: ((السَّامُ عَلَيْكُمْ، فَإِذَا سَلَّمْتُ عَلَيْكُمْ رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ قُولُوا: وَعَلَيْكَ))<sup>(۱۱۶)</sup>. واته: (مردنتان له سهر و دوور بن له ئايى خوا، كەر يەكىك لە پياوانى نەھلى كىتاب سەلامى لى كردن ئىوه له وەلامدا بلتىن (وعليك)).

ئىبىنو عومەر رض دەفەرمۇيت: (پېغەمبەر ﷺ موسوٰلمانانى ئاگادار كردهوه و پىرى فەرمۇون: ((إِنَّ الْيَهُودَ إِذَا سَلَّمُوا عَلَيْكُمْ يَقُولُ أَحَدُهُمُ السَّامُ عَلَيْكُمْ فَقُلْ عَلَيْكَ))<sup>(۱۱۷)</sup> واته: نەگەر جولەكە كان سەلاميان لى كردن يەكىك لەوان دەلىت (السام عليك) لەبەر نهوه ئىوهش بلتىن: (وعليك).....).

ئەبو موسای نەشعەرى رض دەفەرمۇيت: (جولەكە كان دەهاتن و بەزۆر بژمەيان لە خۆيان دەھىنا لە مەجلىسى پېغەمبەردا رض بۇ نەوهى پېيان بلتىت (يرحمك الله) بەلام پېغەمبەر رض پىرى دەتون: ((يەدىكم اللہ و یصلح بالکم)) واته: خوا هيدياھەتنان بادات و بير و هوشتان باش بكتا)<sup>(۱۱۸)</sup>، چونكە نەھو جولەكانه باش دەيانزانى كە پېغەمبەر رض دوعاى قبولە و نەگەر بيوتايە (يرحمك الله) ئەوا خوا رەحمى پىن دەكردن (والله اعلم).

**چوارم:** پېغەمبەر رض زۆر بە ئاگايانه مامەلەى لەگەل دەكردن سەبارەت بە زمانى خۆيان لە رېگەى نەھو نامانەى كە ئاراستەى دەكرا لەوانهوه، بۆيە يەكىك لە پياوانى موسوٰلمانى باوھى پىن كراوى بانگ كرد و دواي لى كرد كە فىرى زمانەكەيان بېيت بۇ نەوهى نەگەر نامەى ئەوان هات موسوٰلمانىكى باوھىپىكراو بىخۇينىتەوه و ماناكەى بكتا بە عەربى و وەلاميان بە زمانى خۆيان باداتەوه و بۆيان بنوسيت، سەبارەت بەم مەسەلەيە زەيدى كۈرى ثابت رض زاناي پايەبهرزى شارى مەدينە كە ئەبوبەكر ھەلى بىزاد بۇ نوسينەوهى قورئان، زەيد خۆى ئەم بەسەرهاتەمان

(۶۱۶) أخرجه: ابن أبي شيبة (٦٣٠/١)، وأحمد في (المسندي) (٩٩/٣)، والبخاري (الصحيح) (٦٩٢٩)، ومسلم (الصحيح) (٢١٦٣)، وأبو داود (٥٢٠٧)، وابن ماجه (٣٦٩٧)، وابن حبان (٥٠٣) وقال محقق: إسناده صحيح على شرطهما واللفظ له.

(۶۱۷) أخرجه: ابن أبي شيبة (٦٣٠/٨)، والبخاري (الصحيح) (٦٩٢٨)، ومسلم (الصحيح) (٢١٦٤)، وأبو داود (الستن) (٥٢٠٦).

(۶۱۸) أخرجه: أبو داود (الستن) (٥٠٣٨)، والترمذى (الستن) (٢٧٣٩)، وقال التوووى في (الأذكار) (ص: ٢٤٢): إسناده صحيح، وصححه الشيخ الألبانى في (صحىح أبي داود) (٤٢١٣) وفي (صحىح الترمذى) (٤٢٠١) وفي (مشكاة المصايب) (٤٧٤٠).

بۇ دەگىرىتىوه و دەفەرمۇيت: (پىغەمبەر ﷺ فەرمانى بىن كىردىم كە لە نوسىنى جولەكەكان شارەزا بىم و فەرمۇوى: ((إِنَّ اللَّهَ مَا آمَنْ يَهُودَ عَلَىٰ كِتَابِي ، فَهَلْ تَسْتَطِعُ أَنْ تَتَعَلَّمَ كِتَابَ السَّرِيَانِيَّةِ)) واتە: من وەلاھى هىچ مەتمانە ناڭم بە جولەكەكان سەبارەت بە خويىندىنەوەى نوسراوەكانى من بۇ ئەوان، ئايا دەتوانىت فىرى نوسىنى سريانىبىت؟ (سريانى نزىكە لە عىبرىيەوە و عىبرى تايىبەتە بە جولەكەم و لە سريانىشدا بالادەستن وەکو چۈن گاورەكان شارەزاي زمانى سريانىن). زەيد ﷺ دەفەرمۇيت: وەلاھى نيو مانگم بەسەردا نەچۇو تا بەتەواوى شارەزا بۇوم لە زمانى جولەكەكاندا و فىرى بۇوم، ئىنجا پىغەمبەر ﷺ هەر نامەيەكى ئاراستەتى جولەكەكان بىكردایە من بۇم دەنۇوسى بەزمانى خۆيان و ھەر نامەيەكىش بەتايىھ لە لاي ئەوانەوە من بۇم دەخويىندەوە<sup>(۱۱۹)</sup>.

ھەروەھا پىغەمبەر ﷺ موسۇلمانانى ئاڭدار دەكىردىوھ لەوەى كە زۇر بە ورىايى و بە ئاڭابۇونەو مامەلە لەگەل خزمانى جولەكە خوياندا بىھن لە ناو شارى مەدىنەدا، چونكە ژن و ژنخوازى ھەبۇو لە نىوانىياندا، بۇيە پىغەمبەر ﷺ ئاڭدارى دەكىردىوھ تا لايەنگىرى و خۆشەۋىستى و ھاتوچۈركەن دروست نېبىت لە نىوان موسۇلمانان و جولەكەكانى خزمانىياندا.

ئىبنو ئىسحاق رض دەفەرمۇيت: (پىاوانىك لە موسۇلمانان سەردانى خزمە جولەكەكانى خۆيان دەكىرد بەھۆى ئەو ھاۋپەيمانىتى و خزمائىتىبىيە كە ھەبۇو لە نىوانىياندا و خواى گەورە ئەو ئايەتە دابەزاند كە قەدەغە نزىك بۇونەوە و مەتمانە پىكىردىن ولايەنگىرى ئەوانى راڭھىياند و فەرمۇوى: ﴿يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَنْخُذُوا إِطَانَةً مِّنْ دُورِكُمْ لَا يَأْلُونَكُمْ حَبَالًا وَدُوَّا مَا عَنْتُمْ فَقَدْ بَدَتِ الْبَعْضَاءَ مِنْ أَفْوَاهِهِمْ وَمَا تُخْفِي صُدُورُهُمْ أَكْبَرٌ فَقَدْ بَيَّنَّا لَكُمُ الْآيَاتِ إِنْ كُنْتُمْ تَعْقِلُونَ﴾ (آل عمران)<sup>(۱۲۰)</sup>. واتە: ئەوانەي باوھىتان ھىناواھ! جىڭ لە خۆتان، كەسىك مەكمەن دۆست و جىنى پازو نيازى خۆتان و نەھىنيەكانى

(۱۱۹) أخرجه: أحمد في (المسندي) (۱۸۶/۵)، وأبو داود (السنن) (۳۶۴۵)، والترمذى (السنن) (۲۷۱۵)، والطبرانى في (الكبير) (۴۸۵۶)، وابن حبان (۷۱۳۶) وقال الأرناؤوط: إسناده صحيح، والحاكم في (المستدرك) (۷۵/۱) وصححه ووافقه الذهبى، وصححه الشيخ الألبانى في (صحيح أبي داود) (۳۰۹۸) وفي (صحيح الترمذى) (۲۱۸۳) وفي (المشكاة) (۴۱۰۹)، وصححه الشيخ مقبل في (ال الصحيح المسنند مما ليس في الصحيحين) (۳۵۷).

(۱۲۰) أخرجه: ابن هشام في (السيرة) (۱۵۴/۲)، والطبرى في (التفسير) (۷۶۸۰).

خوتانیان لا بدرکتین، چونکه ئهوان له کار تىکدان و زیان پیگمه ياندنتان، درېغ ناکەن و كۆلتادهن، پېيان خوشە و ئاواتيانه ئىوھ هەر له دەرد و ئازاردا بن، جگە له وەش كە بهئاشكرا دژايەتىان دەكەن، ئەر رق و قىنه يەش له دەلياندا دەيشارنه وە زۇرتىرو گەورەتەرە له وەي كەبە زمانيان دەيلىن، ئىيمە نىشانە و بهلگەي زۇرمان بۇ رۇشىنكردهو، ئەگەر ئىوھ بەھۇش وبىرىن و دەرك بە راستىيەكان بکەن.

## ھەلۋىستى عەبدوللايى كورپى ئوبەيى كورپى سەلول

ئىبنو ئىسحاق عليه السلام دەفەرمۇيت: (كاتى پېغەمبەر ﷺ گەيشتە ناو شارى مەدىنە له و رۇزەدا سەركىرىدى و ناودارى مەدىنە عەبدوللايى كورپى ئوبەيى كورپى سەلول بۇو خزم و كەسەكانى خۆي ناكۆكىيابن بە هيچ جۇرىتكە لەناودا نەبۇو سەبارەت بە گەورەيى و سەرەمەرى ئەر بىياوه، هەردوو ھۆزى ئەوس و خەزەرج پېشتر كۆ نەبۇون وەك چۈن كۆبۇون لەسەر دىيارى كەردىنى عەبدوللايى كورپى سەلول بە پاشايى مەدىنە، بەلام له و خزمانى ھەستان بە ئامادەكەردىنى تاج بۇي تا بىكەن بە پاشايى مەدىنە، بەلام له و كاتەدا خواي گەورە پېغەمبەرى نارد ﷺ ئەوه بۇو خەلگى و خزمانى ھەر ھەمۇو ئەوهى لە چواردەورى بۇون بلاوھيانلىنى كرد و دوور كەوتىنەوە و چۈونە چواردەورى ئىسلام و پېغەمبەر ﷺ، ئا له و رۇزەوە عەبدوللا رق و كىنەي گەورە نواند بەرامبەر بە پېغەمبەر ﷺ واي دەزانى كە پېغەمبەر ﷺ پاشايەتىيەتكەيلىنى زەوت كەردووه، بەو شىۋىيەش مايەوە وەك ناودارىك وە دوو دل و بەگومان بۇو بەرامبەر ئىسلام و پېغەمبەر ﷺ!!<sup>(١)</sup> عەبدوللا ھەر بەھەوە نەھەستا بەلگۇ ھەولى دەدا كە ئازارى پېغەمبەر ﷺ بەسەن بە قسە و ناو و ناتۇرە بەرەو روو ياخود له پاشملەوە).

لە ھەلۋىستە ناپەسەندەكانى عەبدوللا سەبارەت بە پېغەمبەر ﷺ تەنها دوو ھەلۋىستى دەخەينە بەرچاو ئىتىر بەسە بۇ ناسىنى خراپى ئەر كاپرايە و تىنە گەيشتنى لە ئىسلام و پەستى پېغەمبەرىتى پېغەمبەرى خوا ﷺ:

**يەكەم:** ئوسامەي كورپى زەيد عليه السلام دەفەرمۇيت: (پېغەمبەر ﷺ سوارى گۈيدىرىتىك بۇو كورتانيكى بەسەر پېشەوە بۇو لە ژىر كورتانەكەدا سەرجانىكى فەددەكى كە پېوھ بۇو (جۇرە قوماشىكى ناوجەھى فەددەكە)، ئوسامەي سوار كە دواي خۆيەوە و

(١) آخرجه: ابن هشام في السيرة (٤٦٤)، وأبو نعيم في الدلائل (٤١).

چوون بُو نئوهى سەردانى سەعدى كورى عوباده بىكەن كە لە كۈرانى بەنى حارشى خەزىزەجى بwoo، ئەمە پېش بەسەرھاتى جەنگى بەدر، پېغەمبەر ﷺ تىپەرى بەلائى كۆرۈكۈمەلىكدا، كە كەسانىيکى موسۇلمان و بىن باواھر و بت پەرسىت و جولەكەتىدا بwoo، وە لە ناۋياندا عەبدوللائى كورى ئوبەى، هەر لەو كۆرەدا عەبدوللائى كورى رەواحەتى بىن باكتىن پېغەمبەر ﷺ بەو گۈيدىرىتەن نزىك بۈوهەد لەو كۆرە تەپ و تۆزى پىنى گۈيدىرىتەكە بەرپوو دانىشتۇھەندا بلاً و بۈوه و عەبدوللائى بە عەباكەتى لووتى خۆتى گرت و وتنى: ئە و تەپ و تۆزە مەكەن بەسەرماندا، پېغەمبەر ﷺ سەلامى لى كىردىن و پاشان وەستا و دابەزى و لەۋى بانگەوازى كىردى بۇلائى خوا، قورئانى بەسەردا خويىندەنەوە، عەبدوللائى وتنى: ئەن و پياوه ھىچ شىئىك چاكتىر نىيە لەم قىسانەت تو دەيلەيت، ئەگەر راست بىت ئازارمانى پىن مەدە و مەيمەرە ناو دانىشتۇنەكانمانەوە و بىرۇرەوە مائى خۆت و هەر كەسىنک لە ئىئەمە هات بۇلات جى بۇ دەگىرىتەوە بۇي بىگىرەرەوە، عەبدوللائى كورى رەواحە ﷺ وتنى: بەلۇن ئەن پېغەمبەر ﷺ زۇرمان پېخۇشە ئەن و باسانەمان بۇ بىكەيت و بىتىتە ناومان.

ئوسامه دەفرمۇت: لهو دانىشتنەدا موسولمان و ھاوبەش پەيداكاران و جولەكەكان بىو بە شەرە قىسىم بىن نزىك بىو شەر پۇوبات لە ناوياندا تا پىغەمبەر لىنى دەنگى كىرىن، ئىنجا سوارى گۈيىرىزەكەى بىو وە چۈو بۆلای سەعدى كورى عوبادە و چۈوه ژۇورە و پىزى فەرمۇو: ئەى سەعد ئايى گۈيتلى نەبىو ئەبى حەباب ئەى وەت چى؟ وائى دەوت و وائى دەوت!! سەعد وەتى: ئەى پىغەمبەر لىنى ببورە و گۈزى مەدەرى وەللاھى خواى گەورە كاتى ئەم بەخشىشە بەتۆ بەخشى لە كاتىكىدا بىو كە خەلکى ئەم دۆلە (واتا: مەدينە) هەر ھەممۇ كۆپۈن لەسەر ئەمە كە تاجى بۇ دروست بىكەن و بىكەن بە پاشاى مەدينە، بەلام كاتى خواى گەورە ئەو پاشايمەتىيە لى سەندەوھ بەو حەقە كە بەخشىويەتى بەتۆ، ئەم بە كجاري رېمىھەستاوه وە دەزانىت كە تۆ مۇلگەكەت لى زەوت كەردووه و ئەمە وائى لېكىردووه كە ئاوا بېت، ئىنجا پىغەمبەر لىنى بەخشى و لىنى يۈورا) (١٢٣).

(٦٦٦) أخرجه: أحمد في (المسند) (٢٠٣/٥)، والبخاري (٦٢٠٧، ٥٦٦٣)، ومسلم (الصحيح) (٤٦٣٥)، وعبدالرازق في (المصنف) (٩٧٨٤).

دوووهه: نهنهسي کورى مالىك دەفه رمویت: (بە پىغەمبەر بۇ ترا: بۇ ناجى بولاي عەبدوللاي کورى ئوبەي، ئەوھىبوو پىغەمبەر بېرىكەوت بولاي عەبدوللا و سوارى گۈيدىرىزىڭ بۇو وە موسولمانانىش لە خزمەتىدا بۇون بە خاکىكى قوراوى سوپىردا دەرۋىشتن كاتى پىغەمبەر گەيشتە لاي عەبدوللا، عەبدوللا وتى: بىرۇ دوور كەوھرەوە لىيم وەلەھى بۆگەنى گۈيدىرىزەكەت ئازارى دام، پياوېتى ئەنصارى كە لهۇ ئانىشتىبوو بە عەبدوللاي وت: وەلەھى بۇنى گۈيدىرىزەكەي پىغەمبەر لە بۇنى تو خۇشتە، لهۇيدا يەكى لە خزمانى عەبدوللا لەسەرى ھەلى دايە و ھەردووكىيان كردىيان بە شەرە قىسە و ھەريەك لەم دووانە ھاواھلانىكى لە دەور كۆبۈنەوە و ھەستان و بۇو بە شەرە پىتلاو و شەرە نەعل و شەرە بۆكس، وە وامان پىگەيشتىوو كە خواي گەورە سەبارەت بەو شەرە ئەم ئايەتەي ناردە خوارەوە كە دەفه رمویت: ﴿وَلَنْ طَاغِيَنَّا مِنَ الْمُؤْمِنِينَ أَفْتَلُوا فَأَصْلَحُوا بَيْتَهُمَا فَإِنْ بَعْدَ إِذْ نَهَمَّا عَلَى الْآخَرِيَ فَقَتَلُوا أَلَّا تَبْغِي حَقَّنَقَةٍ إِلَّا أَمْرَ اللَّهُ فَإِنْ فَلَمْ يَفْعَلُوا فَأَصْلَحُوا بَيْتَهُمَا بِالْمَدْلِ وَأَقْسَطُوا إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ﴾ (الحجيات) (۱۲۲). واتە: ئەگەر دوو دەستە لە باوھىداران پىكەوە بە جەنگ ھاتن، جا ھەرجى تواناتان ھەيە بەكارى بىنن و ئاشتىان بکەنەوە جا ئەگەر دەستە يەكىان دەست درېزىي كرده سەر دەستەكەي تر، ملى رانەكىشا بۇ ئاشتىي و يەككەوتن ئەوا ئىيەش لەگەل ئەو كۆمەلەيىاندا بجهەنگىن كە دەستدرېزى دەكتات، تا ناچار دەپى و دەگەرېتەوە بۇ بىرپارو حوكى خوا. ئىنجا ئەگەر كۆمەلە ستەمكارەكە گەرايەوە بۇ حوكى خوا، جا ئىيەش بەئىنصاف ناوېرىييان بکەن، وە دادېھروھر بىن و بەلاي ھىچ كەسىكىياندا دامەبرىن چونكە بىنگومان خوا دادېھروھرانى خوش دەويت.

و هه لویسته کانی تری عه بدولای کوری ئوبه و پیلانه کانی که دای رشتوه دز به ئیسلام و پیغامبر ﷺ و خیانه تکاریه کانی لیره به دواوه له غهزاكاندا به پروونی دهوری خوى و برا دوور ووه کانی به ئاشكرا دهرده گه و بت.

(٦٤٣) أخرجه البخاري (الصحيح) (٢٦٩١)، ومسلم (الصحيح) (٤٦٣٧).

## ھەلۆیستى قورەيش

يەكەم ھەنگاوىڭ كە قورەيش پىى ئەستا دژ بە پىغەمبەر ﷺ ئەو بۇو ھەستا بە ئازاوه نانەوە لەناو شارى مەدینەدا بۇ ئەوەي پىغەمبەر ﷺ نەتوانىت لەوى جىڭىر بېت، ئەو بۇ نامەيەكى ھەرپەشە ئامىزى ئاپاستە سەركىرىدى مەدینە ئەن كۈن عەبدوللائى كۆپ ئوبىي كرد و ھەرپەشە توندىيانلىنى كرد و پىيان وتن: گەر محمد و كۆچكاران بىگرنە خۇ ئەوا چاومەرى ھەرپەشە و تۆلە سەندنەوەي قورەيش بن، وەك عەبدىل رەحمانى كۆپ كە عبى كۆپ مالىك ھە دەفەرمۇيت: (كافرەكانى قورەيش نامەيەكىان نووسى و ئاراستە عەبدوللائىان كرد بۇ خۇي و ئەو كەسانە ئە بىت پەرسىن بۇون لەگەلەيدا لە ھەر دوو لايەن ئەوس و خەزىزەجى نىشتەجى مەدینە، لە رۆزىكدا بۇو كە پىغەمبەر ﷺ كۆچى كەدبۇو بۇ شارى مەدینە پېش جەنگى بەدر وە لە نامەكەدا بەم شىۋىيە ھەرپەشەكەيان نووسىبۇو: (ئىۋوھ ئەو ھاولە ئىيمەتان گرتۇتەخۇ و سويند دەخوين بەخوا يان ئەوەتا دەجەنگىن لەگەلەيدا و دەرى دەكەن لەناوتاندا يان ئەوەتا ئىمە ھەر ھەممۇمان ھەلەكوتىنە سەرتان و شەر كەرەكاندان دەكۈزىن و ئافرەتكانتان بۇ خۇمان حەلّ دەكەين).

كاتى ئەم نامەيە گەيىشت بە عەبدوللائ، خۇي و ئەوانە ئە بىت پەرسىن بۇون و مابۇونەوە لەگەلەيدا كۆبوونەومەيەكىان كرد دژ بە پىغەمبەر ﷺ كاتى پىغەمبەر ئەمە ئەنگەيىشت هات بۇلايان و فەرمۇوى: ((لقد بلَغَ وَعِيدُ قُرْيَاشِ مَنْكُمُ الْمُبَالَغَ، مَا كَانَتْ تَكِيدُكُمْ بِأَكْثَرِ مَا تُرِيدُونَ أَنْ تَكِيدُوا بِهِ أَنفُسَكُمْ، تُرِيدُونَ أَنْ تُقَاتِلُوا أَبْنَاءَكُمْ وَإِخْوَانَكُمْ؟!)). واتە: ھەرپەشە قورەيش بە جارى كارىگەر بۇوە لەئىۋەدا و نەيتوانىيە ئەوەتانلىنى بکات كە ئىۋە بە دەستى خۇتان لە خۇتانى دەكەن، دەتانە ئەنگەن لەگەل كۆران و برايانى خۇتان و بىيان كۈزىن؟! كە ئەمە فەرمۇو ئەوان بلاۋەيانلىنى كرد و دەست بەردارى ئەو كارە بۇون و ئەو ھەوالەش گەيىشتەوە بە قورەيش<sup>(٦٤)</sup>.

سەبارەت بە ھەلۆیستى دووهەميان ئەوە بۇو كە بەوەوە نەوەستان بەلگو ھەستان

(٦٤) آخرجه: أبو داود (٣٠٠٤)، وقال الحافظ ابن حجر في (الفتح) (٣٣١/٧): رواه ابن مردوية بأسناد صحيح، وصحح إسناده الشيخ الألباني في (صحيح سنن أبي داود) (٢٥٩٥).

بە قەدەغە كردن و پىگەتن لەو حاجيانە ناو شارى مەدينە كە بەنیازى حەج و عەمرە سەردانى مالى خوا بکەن، لەو پووداوانە پووداوى پىگەتنى ئەبو جەھلە لە پیاوى بەرزى خەزەرج سەعدى كۆرى موعاذ، وەك ئىبىنۇ مەسعود دەفەرمۇيت: (سەعدى كۆرى موعاذ هاوارى ئومەيە كۆرى خەلەف بۇو وە ئومەيە هەر كاتى بۇ بازركانى رى ئەتكەنەتە شام لايىدەدایە شارى مەدينە و دەچووه مالى سەعد، و سەعديش هەر كات بىگەيشتاپەتە مەككە دەچووه مالى ئومەيە، كاتى پىغەمبەر كۆچى كرد بۇمەدينە و نىشەجى بۇو تىايادا.

سەعد بەرپەكتەت بۇ شارى مەككە بە نىازى سەردان و عەمرە كردن، لەوى دابەزى و چووه مالى ئومەيە و وتى: تەماشا بکە هەر كات تۆزى چوار دەوري كەعبە چۆلپۇو ئاگادارم بکەرەوە تا تەواوف بکەم، ئومەيەش بە سەعدى وت: چاومرى بکە تا نزىكى نىوھەر ئىننجا خەلگى هەر يەكە بلاۋەلى دەكەن و دەرۇن بەلائى ئىش و كارى خۆيانەوە ئەو كاتە تەواوف بکە، ئەوه بۇو چوون بۇ تەواوف كردن بە چوار دەوري كەعبەدا و كاتى تەوافيان دەكە ئەبو جەھل پېيان گەشت و بە ئومەيە وت: ئەي باوکى سەفوان ئەمە كىيە لەگەلت تەواوف دەكات؟ ئومەيەش وتى: ئەوه سەعده، سەعديش وتى: منم سەعد! ئەبو جەھل وتى: ئايادەتەتىت بە ئارامى بە دەوري كەعبەدا بىسۈرپىتەوە كاتى كە هاواهلانى محمدتان گرتۇتەخۇ؟ وە گوايە وتوتانە ئىتە سەرى دەخەن و يارمەتى دەدەن؟ بەلام وەلاھى ئەگەر لەمەر ئەوه نەبىت لەگەن باوکى سەفوانىت نەم دەھىشت بە سەلامەتى بىگەپىتەوە بولاي خزمانى خۆت!! سەعد بە هەپشەوە دەنگى بەرز كردهو و وتى: وەلاھى ئەگەر پىگەرم بىت لەم تەوافە ئەوا دەبىم بە پىگە لېت لەو شتەى كە خراپىر و كارىگەر تەرە ئەويش بازركانىيەكەтанە بۇ شام! ئومەيە زووزۇو بە سەعدى دەوت: دەنگ بەرز مەكەرەوە بەسەر ئەبو حەكەمدا ئەوه گەورە و سەرۆكى ئەم دۆلەيە، تا سەعد بىزار بۇو لە ئومەيە و پىئى وت: واز بەھىتە وەلاھى گۈيم لە پىغەمبەر بۇو دەيفەرمۇو: ئەوان تو دەكۈژن! وتى: من؟ سەعد وتى: بەلنى، ئومەيە وتى: لە مەككەدا؟ سەعد وتى: نازانە، ئومەيە ترسىكى زۆرى لى نىشت و وتى: وەلاھى محمد هەرگىز درۇ ناكات، ئەگەر ئەو قىسىمە كەنەپەت، ئىننجا گەپايەوە بولاي خىزانى و پىئى وتى: دايىكى صەفوان نازانى برا مەدينەيەكە چى بىن وتم؟ خىزانىشى وتى:

چی پی و تیت؟ نومه یه و تی: گوایه محمد پی را گه یاندووه که من دهکوژن، وهلاهی محمديش هرگیز درؤی نه کردووه، دایکی صه فوان و تی: له مه ککه؟ نومه یه و تی: وهلاهی نازانم و لیم پرسی له مه ککه و تی: نازانم، نومه یه ش و تی: که و اته: له شاری مه ککه ده ناجم).<sup>(۱۲۰)</sup>

له بهر نهمه موسولمانانی شاری مه دینه سه بارت به هه رهشه گهوره کانی قورهیش و دوئمنی سه رسه ختنی سیانزه سالهی له مه و پیشیان، نهود بwoo که هه مه موسولمانانی به پیزی شاری مه دینه پشتیوانان و کوچکاران پیکه و شه و رپزیان ده کرده و به چه که و هه میشه چه کیان پیبوو بفهه مه مو جیگه یه که هه تا شه ویش به چه که کانیانه و ده خه وتن.

له نوبه کوری که عبه و ده فهه مویت: (کاتن پیغمه مبهو خوی و هاوه لانی گهیشنه شاری مه دینه و کاتن نه نصاریه کان نهوانیان گرته خو هه مه مو عه رب دژ به خه لکی ناو شاری مه دینه و هستان و موسولمانانیش شه و به چه که کانیانه و نه بی نه ده خه وتن و به رپزیش به چه که کانیانه و نه بیت نه ده سورانه و نهوان له بهر خویانه و دهیان وت: تو بلنی رپزیک بیت به چاوی خومان ببینین که ئیمه ئارامین و له خومان ناترسین؟ تو بلنی رپزیک وا بیته پیش؟ نهمه له و کاته دا بwoo که خوای گهوره نه م ئایه تهی نارده خواره و که ده فهه مویت: ﴿وَعَدَ اللّٰهُ الَّذِينَ مَأْتُوا مِنْكُمْ وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لِسْتَ خَلَقْنَاهُمْ فِي الْأَرْضِ كَمَا أَنْتَخَلَفَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَلَيَعْلَمَنَّهُمْ وَنَهْمُ الَّذِينَ آتَقْنَى لَهُمْ وَلَيَعْلَمَنَّهُمْ مِنْ بَعْدِ حَرْفِهِمْ أَمَّا يَعْبُدُونَ فَإِنَّمَا يُشْرِكُونَ بِإِشْرِكِهِمْ وَمَنْ كَفَرَ بَعْدَ ذَلِكَ فَأُولَئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ﴾<sup>(۱۲۱)</sup> (النور) واته: (بینگومان خوا بھو که سانه تان که بروایان هینا ودو کاره چاک و جوانه کانیان نه نجامداوه، به لینیدا: لهم زه مینه دا بیانکا به جینشین، نه و دین و ئایینه ش خوا خوی بھو په سند کردوون، پیشه دار و سه قامگیر و ده کا بویان وه ترس و بیمه که شیان بفهه ده گوری به ئارامی و ئاسو ودهی ئیتر نه و کاته ته نهها من بپهستن و هیج شتیکش نه کنه هاویه شم نه وسا هه که ستکیش - پاش نه وه - کافر بھو، واته: پاش هاتنه دی به لینه که ئا نهوانهن فاسیق و ده رجوو له سنوری شرع).

(۶۲۵) أخرجه: أحمد (۴۰۰/۱)، والبخاري (۳۹۰، ۳۶۳۲)، والطبراني في (الكبير) (۱۴/۶)، والبيهقي في (الدلائل) (۲۵/۳).

(۶۲۶) أخرجه: الطبراني في (الأوسط) (۲۱۱۷)، والحاكم في (المستدرك) (۴۰۱/۲)، وقال الهيثمي في (المجمع) (۸۳/۷): ورواه الطبراني في (معجم الأوسط) رجاله ثقات.

وه پیغمه‌مبهر ﷺ له بهر نه و هه رهشانه‌ی قورهیش و جوله‌که‌کانی ناو شاری مه‌دینه و بت په‌رسته‌کانی ناو شاری مه‌دینه هه‌ممو شه‌ویک پاسه‌وانی دهکرا نه‌وهک دوزمنان زهفه‌ری پی ببهن.

عائیشه ﷺ سه‌باره‌ت به یه‌کلیک له و شه‌وانه‌ی که پیغمه‌مبهر ﷺ دره‌نگ خه‌تووه و چون سه‌عدی کوری نه‌بو و مقاص پاسه‌وانی پیغمه‌مبهری ﷺ کرد و دهه‌رمویت: (پیغمه‌مبهر ﷺ یه‌که‌م جار هاته ناو شاری مه‌دینه شه‌وان دره‌نگ دهخه‌وت و شه‌ویکیان خه‌وی لئ نه‌که‌وت و فه‌رمووی: ((لَيْتَ رَجُلًا صَالِحًا مِنْ أَصْحَابِي يَحْرُسُنِي اللَّيْلَةَ)) واته: خوزگه پیاو چاکلیک له هاوه‌لانی خوم نه‌م شه و پاسه‌وانی دهکرم. لهم قسانه‌دا بووین گویمان له خشخی شمشیر ده‌هینان بوو له کیلان، یه‌کس‌هه پیغمه‌مبهر ﷺ فه‌رمووی: نه‌وه کی‌یه؟ سه‌عد وتنی: منم سه‌عدی کوری نه‌بو و مقاص، پیغمه‌مبهر ﷺ فه‌رمووی: چی وای لئ کردیت نیستا بیت؟ سه‌عد وتنی: خه‌یال که‌وته دلمه‌وه و ترسام پیغمه‌مبهر ﷺ شتیکی لیبکرت بؤیه هاتم که پاسه‌وانیت بکه‌م، ئینجا پیغمه‌مبهر ﷺ دوعای بُو کرد و خه‌وت)<sup>(۱۴۰)</sup> و (نه‌م پاسه‌وانی کردنی پیغمه‌مبهر ﷺ به‌رده‌وام بوو تا ماوه‌یه‌کی زور به‌لکو تا دوای جه‌نگی حونه‌ین).

تا دواجار خوای گهوره خوی نه‌رگی پاراستنی پیغمه‌مبهری ﷺ گرته‌خو، وه پیغمه‌مبهری خواه پاسه‌وانه‌کانی خوی بلاوه‌پیکرد<sup>(۱۴۱)</sup>. خاتوو عائیشه ﷺ دهه‌رمویت: (هاوه‌لانی پیغمه‌مبهر ﷺ پیشتر پاسه‌وانی پیغمه‌مبهریان دهکرد هه‌تا خوای گهروه نه‌م ئایه‌ته‌ی دابه‌زاند: ﴿لَيْلَةً يَأْتِيهَا الْأَرَسْلُونَ بِلِحْمٍ مَآْتَرِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ وَإِنَّ لَمْ تَقْعُلْ فَمَا بَلَّغَتِ رِسَالَتَهُ وَاللَّهُ يَعْصِمُكَ مِنَ النَّاسِ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهِيءُ الْعَوْمَ الْكَفَرِينَ﴾<sup>(۱۴۲)</sup> (اللهه). واته: (نه‌ی په‌یام‌بهر! هه فه‌رمان و بیریاریک له‌لایه‌ن په‌هوردگارت‌هه و بُوت هاتووه، بن دوودلی و ترس له‌هیج که‌سن رایگه‌یه‌نه، خو نه‌گه‌ر وات نه‌کرد، چاک بزانه که به‌ته‌واوی په‌یام‌که‌ی خوات نه‌گه‌یاندووه، دل‌نیاشبه خوا له‌نیازارو پیلانی نه‌و خه‌لکه ده‌تپاریزی، هه که بیانه‌وی دووچاری به‌لایه‌کت بکه‌ن، بیکومان خوای گهوره هیدایه‌ت و رینویتنی هوزو گه‌لی بی

(۱۴۷) أخرجه: أحمد في (المسندي) (۱۴۱/۶۱) وفي (الفضائل) (۱۳۰۵) وقال محققه: إسناده صحيح، وابن أبي شيبة (۸۸/۱۲)، والبخاري (۷۲۳۱، ۲۸۸۵)، ومسلم (۴۴۱۰)، والتمذی (۳۷۵۶)، والنسانی في (الکبری) (۸۸۶۷، ۸۲۰۷)، والحاکم في (المستدرک) (۵۰۱/۳) وصححه ووافقه الذہبی، وابن أبي عاصم في (السنۃ) (۱۴۱۱)، وابن حبان (۶۹۸۶)، واللفظ للنسانی والترمذی.

(۱۴۸) أنظر: (فتح الباری) (۳۷۲/۱۳).

باوه‌ران ناکات). ئەو کات پیغامبر ﷺ سەری لە قوبە و دەوارەکەی خۆیە وە ھېنایە دەرو بە ھاوەلآنى فەرمۇو: ((يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّصِرِفُوا، فَقَدْ عَصَمْنِي اللَّهُ))<sup>(۱۲۹)</sup> واتە: ئەم خەلگىنە بلا وەبکەن لە چوار دەوري من، خواى گەورە منى پاراستووه).

ئابە و جۆرە موسوٰلمانان چاویان لى سووردەكرايە وە دوزمنايەتىان دەكرا لە لايەن دوزمنە كۆنە دىرىينەكەي خۆيانە وە كە قورەيش بۇو، ھەرۋەھا لە لايەن جولەكەم و ھاوبەش پەيدا كەرانە وە لەبەر ئەمەم دوزمنايەتىيە خواى گەورە رېگەي بە موسوٰلماناندا كە بەرگرى لە خۆيان بکەن و بجهەنگىن دژ بەم و كەسانە كە لە كەلپاندا دەجەنگىن، بەلام ھېشتا لە سەريان فەرز نەكرا بۇو.

ئىبىنۇ عەباس ﷺ دەفەرمۇيت: ((كاتى پیغامبر ﷺ دەركرا لە شارى مەككە و ناچاربۇو كۆج بکات بۇ شارى مەدىنە، لەو كاتەدا ئەبو بەكىر ﷺ وتنى: پیغامبرەكەي خۆيان دەركرد [إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ] ئەوان بەھۆى ئەممەمە لەناو دەچن، ئىنجا خواى گەورە ئەم ئايەتەي دابەزاند: ﴿أُذْنَ لِلَّذِينَ يُقْتَلُونَ إِنَّهُمْ ظَلَمُوا وَلَنَّ اللَّهُ عَلَىٰ نَصْرِهِمْ لَقَدِيرٌ﴾ (الحج). واتە: رېگەدراوه بەوانەي سىتمەيان لى كراوه كە بەرگرى لە خۆيان بکەن و خواى گەورەش سەريان دەخات ئەبوبەكىر ﷺ وتنى: من پېشىر دەمزانى كە شەر دەبىت). ئىبىنۇ عەباس ﷺ دەفەرمۇيت: ئەمەش يەكەم ئايەت بۇو سەبارەت بە شەركىردن لە كەل دوزمنانى خوادا دابەزى)<sup>(۱۳۰)</sup>.

(۶۲۹) أخرجه: النسائي (السنن) (۳۴/۸)، والترمذى (السنن) (۳۰۴۶)، والحاكم (المستدرك) (۲۱۳/۲) وصححه ووافقه الذهبي، وحسنـه الحافظ في: (الفتح) (۶۰/۶)، وحسنـه أيضـاً الشـيخ الألبـاني في: (صحـيح التـرمذـى) (۲۴۴۰)، (والسلسلـة الصـحيحة) (۲۶۸۹).

(۶۳۰) أخرجه: أحمد (المستند) (۲۱۶/۱)، والترمذى (السنن) (۳۱۷۱)، والنـسـائي (الـسنـن) (۲/۶)، والطـبرـاني (الـكـبـير) (۱۲۳۳۶)، والحاـكم (۶۶/۲) وصحـحـه على شـرـطـها ووافـقـهـ الـذـهـبـيـ، وـالـبـيـهـقـيـ، وـالـبـيـهـقـيـ (الـكـبـيرـ) (۴۷۱۰)، وـابـنـ حـبـانـ (۱۰/۹)، وـقـالـ مـحـقـقـهـ: إـسـنـادـهـ صـحـيـحـ عـلـىـ شـرـطـ الـمـسـلـمـ، وـصـحـ إـسـنـادـ الـأـرـنـاؤـوطـ فيـ: (جـامـعـ الـأـصـوـلـ) (۲۴۲/۲)، وـصـحـحـهـ إـيـضاـ الشـيخـ الـأـلـبـانـيـ فيـ: (صـحـيـحـ التـرمـذـىـ) (۲۵۳۵)، وـصـحـيـحـ النـسـائـيـ (۲۸۹۰).

## سریه وغه‌زاکانی پیغمه‌مبهر

دوای ئه و جیگیربوونه‌ی که خوای گهوره ره‌خساندی بُو پیغمه‌مبهر و هاوه‌لآنی له مه‌دینه و دروست کردنی مزگه‌وت و به‌دیهینانی برایه‌تی و ته‌بایی له‌ناو پیزی موسولماناندا و جیگیربوونی ده‌سه‌لاتی سیاسی و ده‌کردنی ده‌ستور و یاسای بەرپووه‌بردنی شاری مه‌دینه و په‌پروکردنی ئایینی ئیسلام بەثاشکرا، دوزمنانی ئیسلام بەتایبەتی قوره‌میش و جوله‌که‌کان چاویان هه‌لنه‌دهات بەثارزادی و سه‌ربه‌خۆی موسولمانان.

قوره‌میشیه‌کان دوای ئه‌وهی پیغمه‌مبهر و هاوه‌لآنیان ناچار به کۆچ کردن کرد له‌شاری مه‌ککه، هه‌ر بەه‌وهه‌ه نه‌وھستان، بەلکو که‌وتنه ئازاوه نانه‌وه له شاری مه‌دینه‌دا، رېگرتن له دانیشتوانه‌که‌ی که بە مه‌بەستى حەج و عەمره سەردانی مائی خوا بکەن له مه‌ککه، و سەرگرددەکانی شاری مه‌ککه که‌وتنه ئاشکراکردنی ويستى شەر کردن له‌گەل موسولماناندا. ئەم بارودوخه واي پیویست کرد موسولمانان وریا و بەنگابن له هەلسوكه‌وت و جم و جووله‌کانی قوره‌میش و دوزمنه‌کانیان، و هەولى زیاتر بخنه‌نگەر بُو پاراستنى ئیسلام و موسولمانان. پیغمه‌مبهر ده‌ستى کرد به ناردنی سریه‌کان و خۆیشی سەرگردايەتی غه‌زاکانی دەگرد<sup>(۱۳۱)</sup>.

سەرجەم غه‌زا و سریه‌کانی پیش شەری بەدر، بەرەو رۆژئاواي شاری مه‌دینه دەکەوتنه رې بەمەبەستى هەرپەشە خستنە سەر رېگای بازرگانی قوره‌میش بُو شام، وە بە مەبەستى مۇركىردنی چەندىن هاوبەيمانى و پېكەوتتنامە له‌گەل ئەم وەزانە‌ی که نىشتەجى بۇون له نىۋان مه‌ککه و مه‌دینه‌دا بُو ئه‌وهی هارىكارى زیاترى موسولمانان بکەن ياخود هىچ نەبىت بىن لايەن بن له ململانى نىۋان موسولمانان

(۱۳۱) سریه: بىريتىه لهو كۆمەله موسولمانە‌ی که پیغمه‌مبهر دەناردن، و يەكتىكىانى دەگرد بە سەرۋەتلىكىان بُو لىدانى دوزمن ياخود ترسانىنى، ياخود بُو كۆكىرنە‌وهى زانىارى پیویست، زۇرجار

زمارەيان كەم دەبۈو. وە سەرجەم سریه‌کان له زیانى پیغمه‌مبهر<sup>(۲۸)</sup> سریه‌يە.

غەزا: بىريتىه لهو كۆمەل موسولمانە‌ی که پیغمه‌مبهر سەرۋەتلىكىانى پیغمه‌مبهر دەگردن و دەچوون بُو بەگۈچۈنە‌وهى دوزمن و شەرکردن له گەلیدا. وە سەرجەم غه‌زاکانی پیغمه‌مبهر<sup>(۲۷)</sup> (۲۶) غەزا يە لاي زيانىنامە نووسان بەلام: جابرى كورى عەبدوللا دەھەرمۇيىت: كە تەنها (۲۱) غەزا يە. بروانە: (صحىح مسلم) (۱۸۱۲)، و (فتح البارى) (۲۸۰/۷).

و کافرەکاندا، وە بۇ زیاتر دەرخستنی هىزى موسولمانان و توانای بەرەنگاربۇونەوە و تۆلە سەندنەوەيان لە ھەموو دوژمنان.

وە بۇ ناسىنى بەرروارى رووداوهکان و مىزۇوی ئىسلامى يەكەم رۆزى گەيشتنى پیغەمبەر ﷺ بۇناو شارى مەدینە كرابە يەكەم رۆزى دەست پېكىرىنى مىزۇوی ئىسلامى كە رۆزى دووشەمەدى دوانزەرى (ربيع الاول) بۇو وەك عاصمى كورپى عودەى دەفەرمۇيت: (قىدەم رسول اللە ﷺ المدينة يوام الاثنين لاثنتي عشرة ليله خلت من ربىع الأول فاقام في المدينة عشر سنين) <sup>(٦٣٢)</sup>، يەكەم كەس كەھەستا بەم كارە: يەعلائى كورپى ئومەيە بۇو لە يەمەن <sup>(٦٣٣)</sup>. وە عومەرى كورپى خەطاب ﷺ بۇو لە مەدینە، وەك سەعىدى كورپى موسەيەب دەيگىرىتەوە و دەفەرمۇيت: (ئىمامى عومەر موسولمانانى كۆكىرددەوە و پرسىيارى لىنى كردن، لە كام رۆزەوە مىزۇو بنوسرىتەوە، ئىمامى عەلى ﷺ فەرمۇوى: لەو رۆزە وە كە پیغەمبەر ﷺ تىايىدا كۆچى كرد بۇ شارى مەدینە و خالقى ھاوتا بۇ خوا بېرىدارانى تىاجىن ھېشت، ئەم بۇچۇونە ئىمامى عومەر لاي پەسەند بۇو بېرىاري لەسەر دا) <sup>(٦٣٤)</sup>.

### سرييەي (سيف البحر)

ئەمەش يەكەم سرييەي موسولمانانە وەك سەرچاوهکانى ژياننامەي پیغەمبەر ﷺ ئاماڭەيان پېكىرددووه، ئەم سرييەيەش دواى حەوت مانگ بۇو لە ھاتنى پیغەمبەر ﷺ بۇ ناو شارى مەدینە، لەم سرييەيەدا سى پىياو لە كۆچكارانى مەككە (المهاجرين) پېكھاتبۇو بە سەركىدايەتى حەمزەى كورپى عەبدولەمۇطلىب، دەرچۈون بە مەبەستى رېگەگىرن بە كاروانىكى بازرگانى قورپەيش بەسەر كەرىدەتى ئەبو جەھەل كە سى سەد پىياوى قورپەيش لەگەلدا بۇو دەگەرپەيەو لە شامەوە بۇ شارى مەككە، ھەردوولا بەيەك گەيشتن لە (سيف البحر) كە كەوتۇتە نىيوان يەنبىع و حەرە، وە موجى كورپى عمرىي جوھەنى كە ھاۋپەيمانى ھەردوولا بۇو. كەوتە نىيوانيان و لەيەكى جىاڭىرىدەنەوە و شەپ رپوو نەدا) <sup>(٦٣٥)</sup>. ئەبو جەھەل كە گەرپەيەو شارى مەككە ھەوالەكەي

(٦٣٢) أخرجه: الطبراني (المعجم الكبير) (١٧٢/١٧)، الطبرى (التاريخ) (٣٩٢/٢)، والبيهقي (الدلالل) (٥٠٣/٢)، قال الهيثمي في (المجمع) (٩٩٢/٣): رواه الطبراني ورجاه ثقات.

(٦٣٣) أخرجه: أحمد (المسنن) (٤٥/٣)، وصحح إسناده الحافظ في (الفتح) (٢٦٨/٧)، وصححه أيضاً الارناؤوط في تحقيقه لـ(زاد المعاذ) (٣١٦/٣).

(٦٣٤) أخرجه: الحكم (المستدرك) (١٤/٣) وصححه وافقه الذهبى، وانظر فيها أثر ابن عباس وسهل بن سعد.

(٦٣٥) أخرجه: مسلم في (ال الصحيح) (١٨١٣)، أبو يعلى ياسناد الصحيح كما قال الحافظ في (فتح الباري) (٢٨٠/٧).

دابه قورەيش و مەترسییەكانى ئەم باسە و كۆمەكى كردنى دانىشتوانى شارى مەدىنەي بۇ شىكردنەوە.

جوبەيرى كورى موطعىم دەفەرمۇيت: (ئەبو جەھەل دواي ئەم رووبەر ووبۇونەوە لەگەل حەمزەدا گەرايەوە شارى مەككە و وتى: ئەى كۆمەلانى قورەيش، محمد دابەزىوهتە مەدىنە و سەربازەكانى بلاوە پېكىردوووه بەم لاولادا، دەيەۋىت زيانستان پى بگەيەنىت، زۆر وريابن له رېنگەيەكەيەوە مەرۇن و نزىكى مەكەونەوە، ئەو وەك شىرىتكى پەلاماردەرى تورەقىن لە دل وايە بهرامبەرتان، كە لە شارەكەتان دەرتان كردوووه، سوپىند بەخوا چەند سىحر بازىتكى لەگەلدا يەن يەكى لە هاوهەكانىم بىنېتىت شەيتانەكانم لەگەلدا بىنیون، وە ئىۋەش باش دەزانن دوزمنايەتى دوو كورەكەي قىلە (واتە: ئەوس و خەزرەجى دانىشتووانى مەدىنە)، كەوابوو ئەو دوزمنە و پەناى بىردىتە بەر دوزمن.

موطعەمى كورى عودەى پىرى وت: ئەبو حەكم سوپىند بەخوا نەم بىنیوھ كەس زمانى راستىكتۇر و بەلىنى راستىر بىت لەو برايەتان كە دەرتان كردوووه، وەك چۈن دەرتان كردوووه بى زيانلىرىن كەس بن بەرامبەرى. ئەبو سووفيانى كورى حاريس (كەئامۇزى) پىغەمبەر وتى: لىرە بەدواوه زياتر دوزمنايەتى بکەن، چونكە (ئەوس و خەزرەج) گەر ئىۋەيان بەر دەست بکەمەيت ئەوا ھېيج جۆرە كەسايەتى و خزمائىتىيەكتان لەگەلدا رەچاوناكەن، گەر گۈپپايدى من دەكەن وەك لە ناوبردىنى (كىنانە) لە ناوياندەبەن، يا ئەودتا محمد دەرددەكەن لەنىوانىياندا، ئەوجا محمد دەركرا تەنها دەبىت..... ئەم ھەوالە كەيشتەوە بە پىغەمبەر و فەرمۇوى: ((سوپىند بەوهى رۆحى منى بە دەستە بە كوشتن و لە سىدارەدان و بە (ھيدايەت) دانىيان دەبەم ھەرچەندە پىيان ناخوش بىت من بەزەيىھەكم خوا ناردۇومى، وە نام مەرىنى تا ئايىنەكەي خۆى سەر دەخات، من پىنج ناوم ھەيە: من محمدەم وە من ئەحمدەم وە من (الماھى)م سەھرەوەم كە خوا بى باوھەريم بى دەسىپىتەوە و من (الحاشر)م خەلگى (لای منهو كۆ دەكتەوە) وە من (العاقب)م واتە: ھېيج پىغەمبەرىڭم بەدوادا نايەت).

(٦٣٦) أخرجه: الطبراني (المعجم الكبير) (١٥٣٢) وقال: قال أحمد بن صالح أرجو ان يكون الحديث صحيحًا، وقال الهيثمي في المجمع (٦٨/٦) رواه الطبراني، ورجله ثقات.

## سريهى عوبەيدى كورى حارت

ئەم سريهيه لە مانگى شوالدا نىررا دواى ھەشت مانگ لە گەيشتنى پيغەمبەر بۇ شارى مەدینە ئىبىنۇ ئىسحاق دەفەرمويت: (پيغەمبەر دواى نىشته جى بوونى لە مەدینەدا عوبەيدە كورى حارتى كورى موطەلېب نارد (كە ئامۆزاي پيغەمبەر و براي ئەبو سوفيانى كورى حارتە) لە گەل شەست ياخود ھەشتا سواردا ھەموو يان لە (المهاجرين) بۇون و هىچ (أنصار) يەكىان لە گەلدا نەبۇو، ئەوان بەرپى كەوتىن ھەتا گەيشتنە ئاوى (الحجاز) لە خوارووی تەپۋىلکە (المقدة)، لەرىدا رۇوبەرپۇو كۆمەلېتكى زۆرى قورەيشى بۇونەوه لېك ترازان، بەلام شەر رۇوی نەدا لە نىيوانىاندا، سەعدى كورى ئەبو وەقاص لەو رۇزەدا تىرىتكى تىڭىرنى، (ئەمەش يەكەم تىر بۇو كە گىرايە كافرەكان لە ئىسلامدا)<sup>(٦٣٧)</sup>. پاشان ھەر دوو ولا لە يەك جىابۇونەوه و موسۇلمانەكان پاشەكشەيان كرد و چەند سوارىتكىان دانا دواى خۆيان بۇ پارىزگارى كردىيان وە لەو رۇزەدا مىقادادى كورى عەمر و عوتەي كورى غەزوان لە كافرەكان ھەلھاتن و خۆيان گەياندە ناو موسۇلمانەكان چۈنكە ئەوان لە گەل كافرەكاندا ھاتبۇون تاخۇيان بگەيەننە ناو موسۇلمانەوه، وە سەركىرەتلىك كافرەكان لەم رۇوبەرپۇو بۇونەوه يەدا عىكريمە كورى ئەبوجەھل بۇو<sup>(٦٣٨)</sup>.

## غەزاي (ودان)

لە مانگى صىفردا و دواى سالىك لە ھاتنى پيغەمبەر بۇ ناو شارى مەدینە، پيغەمبەر بۇ جىهاد و غەزاكىردن لە پىتىاوى خودا لە مەدینە دەرچۈوه دەرەوه، سەعدى كورى عوبادە لە جىئى خۆى دانا بۇ بەرىۋەبرىنى ئىش و كارەكان، پيغەمبەر و موسۇلمانەكان بەرپى كەوتىن تا گەيشتنە (ودان) كە بىست و سى مىل دوورە لە (الجحفة) وە، بۇ پەلاماردانى قورەيش و كورپانى بنى حمزە كورى عبد منافى كىنانە، لە ويىدا پيغەمبەر و سوپاڭە تووشى شەر نەھاتن و ئەمە كۆتايى ھات بەرىڭەوتىن نامەيەك لە گەل ھۆزى (بنى الضمرة) كە موخشى كورى

(٦٣٧) أخرجه: البخاري (الصحيح) (٨٣/٧)، ومسلم (الصحيح) (٢٢٧٧)، وأبي ماجة (السنن) (٤٧/١)، والحمدى (٧٨) وأحمد في (المسند) (١٧٤/١) وفي (الفضائل الصحابة) وقال محققه: إسناده صحيح.

(٦٣٨) انظر: (السيرة) لابن هشام (٢/١٨٣)، و(التاريخ) للطبرى (٢/٤٠٤)، (الدلائل) للبيهقي (٣/١١) و(البداية والنهاية) لابن كثير (٣/٢٣٤)، و(تاريخ الإسلام) للذهبي (١/٤٦).

عهمر سه‌رُوکایه‌تی دهکردن، پاشان پیغمه‌مبهربی و سوپاکه‌ی گه‌رانه‌وه ناو شاری مه‌دینه<sup>(۶۳۹)</sup>.

### غه‌زای (بواط)

له مانگی (ربیع الاول) ای سالی دووه‌می کۆچیدا، پیغمه‌مبهربی و سوپاکه‌ی که دوو سه‌د سواریان له ناودا بwoo شاری مه‌دینه‌یان به‌جی هیشت و به‌ری که‌وتن تا گه‌یشتنه (بواط) له ناوچه‌ی (رضوی) شتمه‌ک و باره‌کانیه‌وه [به‌مه‌به‌ستی رېگرتن به کاروانیکی بازرگانی قوره‌یش که سه‌د پیاویان له‌گه‌ل‌دابوو له‌گه‌ل باری پانزه وشترا به سه‌رُوکایه‌تی ئومه‌یه‌ی کورپی خه‌ل‌هف] وه لهم غه‌زایه‌شدا پیغمه‌مبهربی سائیب کورپی عثمان کورپی مضمونی له‌جی خوی دانا بُو به‌ریوه‌بردنی شاری مه‌دینه. لهم غه‌زایه‌شدا پیغمه‌مبهربی و موسولمانان تووشی شه‌رن‌ههاتن و پاشان گه‌رانه‌وه شاری مه‌دینه<sup>(۶۴۰)</sup>.

بُو زیاتر ئاشنا بوون له به‌سهر هات و رپوداوه‌کانی ئهم غه‌زایه ده‌چینه خزمه‌ت فهرموده‌که‌ی جابری کورپی عه‌بدوللا که بُومان ده‌گیزیت‌ت‌وه و ده‌فرمودیت: (به‌ریکه‌وتین له‌گه‌ل پیغمه‌مبهربی له غه‌زای دوّلی (بواط) دا، کاتیک به شوین مه‌جدی کورپی عه‌مری جوھه‌یندا ده‌گه‌راین، و هه‌موو وشتريک پیتچ و شهش و حه‌وتمان به‌دواي يه‌کدا به نوره سواری پشتی ده‌بويين، جاريک نوره‌ی پیاویک له (أنصار) بُو که سواری وشتريک بیت، وشتريکه‌ی يخليتا و سواری پشتی بُو پاشان ويستى هه‌لبسیت‌ت‌وه وشتريکه يه‌ک دووجار تهمه‌لی کرد و پیاووه‌که پی‌ی وت: (شا) [ئهم وشه‌یه‌که ده‌وتريت به ولاغی به‌رزه بُو هه‌ستانه‌وه و رپیشتني] له‌عننتی خوات لى بیت.

پیغمه‌مبهربی فرموموی: ((من هذا اللاعن بغيره)) واته: ئه‌وه کی‌یه له‌عننتی له وشتريکه‌ی کرد؟ پیاووه‌که وتي: من بُوم ئه‌ی پیغمه‌مبهربی خوا، پیغمه‌مبهربیش پی‌ی فرمومو: ((له‌پشتى دابه‌زه و هاوارپیه‌یه‌تیمان مه‌که به وشتريکي نه‌فرفت لى

(۶۳۹) انظر: (السيرة) لابن هشام (۱۸۲/۲)، (الطبقات) لابن سعد (الطبقات) (۸/۲)، و (الدلائل) للبيهقي (۱۰/۳) و (التاريخ) للطبرى (۴۰۷/۲)، و (البداية) لابن كثير (۲۳۴/۳)، و (تاریخ الاسلام) للذهبي (۴۵/۱) و (الزاد) لابن القیم (۱۶۴/۳)، و (الدرر) لابن عبد البر (ص:۹).

(۶۴۰) انظر: (السيرة) لابن هشام (۱۸۹/۲)، والطبرى في (التاريخ) (۴۰۵/۲)، والبيهقي في (دلائل النبوة) (۱۱/۳)، وأبن كثير في (البداية والنهاية) (۲۴۶/۳).

کراوەوە، ئىيە دوعا لە خۆتان مەكەن، دوعا لە مندالەكانتان مەكەن، دوعا لە مآل و سامانەكانتان مەكەن نەوەك دوعا كانتان بکەۋىتە كاتىكەوە كە هەر شىڭى تىادا داوا بکەن خواي گەورە تىادا دوعا كانتان بۇ گىرا و جىبەجى بکات)).

بەرى كەوتىن لەگەل پىغەمبەر ﷺ ئىوارەمان بەسەر داھات، و نزىك بويىنەوە لە يەكىك لە كانياوەكانى عەرب پىغەمبەر ﷺ فەرمۇسى: ((مَنْ رَجَلٌ يَتَقَدَّمُنَا فِيمُدُّرُ الْخَوْضَ، فَيُشَرِّبُ وَيَسْقِينَا))؟ واتە: كام پياو لە ئىيە پېشمان دەكەۋىت حەوزىك دروست بکات لە ئاوا تا خۆى لىنى بخواتەوە و پاشان ئاوايش بدانە ئىيە؟

جابر ﷺ دەفەرمۇيت: من هەستام وتەم: ئا ئەمە (واتا: بەخۆى وت) پياوېتكە ئەى پىغەمبەرى خوا؟ پىغەمبەرىش ﷺ فەرمۇسى: كىرى تر لەگەل جابر دەپرات؟ جەبار كورى صخريش ھەستاو لەگەلماھات و رۇيىشتىن تا كەبىشتنى بىرەكە، و يەك دوو دۇلچە ئاومان ھەللىنجا خاكەكەمان كرد بە قور پاشان حەوزىكمان لى دروست كرد، ئاومان ھەللىنجا لە بىرەكە تا بە تەواوى پېمان كرد، و چاومەروانىمان كرد، و روانىمان يەكەم كەمس بە رۈومانداھات پىغەمبەرى خوا بۇوەھات و فەرمۇسى: ((أَتَأَذَنَانْ؟)) واتە پىگەم پىددەن؟ ئىيمەش وتمان بەلى ئەى پىغەمبەرى خوا، ئىنجا وشتەكەي نزىك كردەوە لە حەوزەكە تا تىئر ئاوا بۇو پاشان چوو بەمولۇھ و وشتەكە مىزى كرد و ئىنجا پىغەمبەر ﷺ وشتەكە بىرەكە تا دەستبەئاوا بگەيەنىت، منىش (بوردە) يىخى لى داوا حەوايەوە و پىغەمبەرىش ﷺ لە پشتى دابەزى و دەستنۇيىزى شۇرد، وە جەبار كورى صخريش چوو بۇ سەر پېشاوا تا دەستبەئاوا بگەيەنىت، منىش (بوردە) واتە: پەشتەمالىيەك لە بەردا بۇو وىستىم لە خۆمەيەوە بېتىچەم، بەلام ھەردوولايەكە نەگەيىشتەوە بەيەك و چەند لايەكى درىزى شۇرۇبۇون، ناچار پەشتەمالىكەم بە شان و ملمادا داوا خۆمم بۇن پېتىچايەوە و بەزىر چەناغەم گرتىم و خۆم تىايا كزەلە كرد، پاشان ھاتم لاي چەپى پىغەمبەرەوە ﷺ وەستام، پىغەمبەرىش ﷺ دەستى گرتىم و منى ھىنایە لاي پاستەوە، پاشان جەبار كورى صخريش دەست نويىزى شۇرد و هات لاي چەپى پىغەمبەرەوە ﷺ پىغەمبەرىش ﷺ بە دەستى ھەردووكىمانى پال پېوهنا تا ھەردووكىمان لە پەنایەكدا لە پشتى پىغەمبەرەوە ﷺ وەستاين و نويىزمان خويىند، پىغەمبەرىش ﷺ لە نويىزەكەدا جارجار بە لاچاو تەماشى دەكىرمۇم و منىش باش ئاگادار نەبۈوم، پاشان بە ئاگا ھاتم، لە نويىزەكەدا بە دەست ئىشارەتى بۇ كىرمۇم (واتا: لە پشتىنەتدا بىبەستە تا عەورەتت دەرنەكەۋىت).

جابر ﷺ دفه‌رمویت: کاتیک پیغمه‌مبهربی له نویژه‌که تمهاو بwoo فه‌رموموی: ((جایبر)). وتم: بهلّن نهی پیغمه‌مبهربی خوا، فه‌رموموی ((إذا كان واسعاً فحالاً بين طرقينه، وإذا كان ضيقاً فاشدده على حفونك [فاتاز بيه]]) واته: نهگهربه‌شته‌ماله‌کمته فراوان و گهوره بwoo بیپیچه له خوتنهوه، وه نهگهربچوونک و تمسلک بwoo بیپیچه بهناو چه‌دتهوه و تا له ناونک بهره و خوارتهوه داده‌پوشیت. جابر ﷺ دفه‌رمویت: بهریکه‌وتین له و سه‌فه‌رماندا له‌گه‌ل پیغمه‌مبهربی و خواردنی هر پیاویک له روزیکدا يهک خورما بwoo، دهیمزی و پاشان له جل و بهرگه‌کیدا دهیپیچایهوه و هه‌لی دهگرت، وه نیمه له برساندا به کهوانه‌کانمان له‌گه‌لای دارمان دهدا و دهمان خوارد، تا هه‌موو لیومان قلیشی برد و درزی برد بwoo (واتا: له زبری و گرمی گه‌ل‌که‌دا) وه نیمه سه‌رکاریکمان همبوو که روزانه دهنکه خورماکه‌ی بهش دهکرد بهسه‌رماندا سویند بهخوا له بهش کردندا يهکیکمانی بیرچوو خورمای بدانی نیعه‌ش چووینه ژیر بالیهوه و بردمان و شایه‌تیمان بؤدا که دهنکه خورماکه‌ی ورننه‌گرت‌تووه، نینجا يهک خورمای پیداو وهری گرت و راست بووه‌وه. له‌ری رُویشتنه‌که‌ماندا به‌رده‌وام بووین، تا گه‌یشتینه شیوینکی فراوان و له‌وی دابه‌زین، پیغمه‌مبهربی رُویشت بو پیشاو و دهست به ناو گه‌یاندن منیش دوای که‌وتم به که‌موله‌یهک ناودوه، تم‌ماشای کرد هیچی نه‌دی تادای پوشیت و دیار نه‌بیت، به‌لام دوو دره‌خت له‌م سه‌ر و نه‌ه سه‌ری شیوه‌که‌وه دیاربwoo.

پیغمه‌مبهربی چوو بؤلای يهکیکیان په‌لیک له په‌له‌کانی دره‌خته‌که‌ی گرت و فه‌رموموی ((انقادی علیّ بیاذن الله)) واته ودره به‌دوامدا به نیزنى خوا، دره‌خته‌که‌ش به‌دوایدا رُویشت ودک چون وشتري مل که‌ج به دواى خاونه‌که‌یدا ده‌پروات، پاشان هات بؤلای دره‌خته‌که‌ی تر و په‌لیک له په‌له‌کانی گرت و فه‌رموموی ((انقادی علیّ بیاذن الله)) واته: به‌نیزنى خوا ودره به دوامدا، دره‌خته‌که‌ش به دوایدا رُویشت، تا نزیکی کرده‌وه له دره‌خته‌که‌ی تر کوئی کرده‌وه و فه‌رموموی ((إلتئما علیّ بیاذن الله)) واته: تیکه‌ل بھیهک بن به سه‌رمدا به‌نیزنى خوا، هه‌ردووکیان تیکه‌ل بھیهک بوون، بهسه‌ریداو دایان پوشی و سیبه‌ریان بهسه‌ره‌وه گرد.

جابر ﷺ دفه‌رمویت: (منیش هه‌ستام و رام کرد نه‌ویم به‌جن هیشت نه‌وهک پیغمه‌مبهربی هه‌ستم پن بکات و زیاتر دوور بکه‌ویتهوه تا دوور که‌وتمهوه و له‌شوینتیکدا دانیشتمن و له خه‌یالدا بووم ناوریکم دایهوه تم‌ماشام کرد پیغمه‌مبهربی

بەرەوە لای من دیت و دەگەرتەوە و دوو درەختەکە جىابۇونەتەوە لە يەكتىرى، هەرييەكەيان لەلايەكەوە وەستاوه بىنىم پىغەمبەر ﷺ وەستانىك وەستاوه بە سەرى ئىشارەتى بەلای راست و چەپدا كرد بۇ درەختەكان و هەرييەكەيان چۈونەوە شوينى خۆيان، پاشان بەرەو لای من هات و گەيشتە لام و فەرمۇوى: جابر ئاگات لى بۇو لە كۆى وەستام؟ وتم: بەلنى ئەپىغەمبەری خوا، فەرمۇوى: ((فَانْطَلِقْ إِلَى الشَّجَرَةِ الْمُنْذَرَةِ فَاقْطُعْ مِنْ كُلِّ وَاحِدَةٍ مِنْهَا عَصْنًا، فَأَقْبِلْ بِهِمَا، حَتَّىٰ إِذَا قُمْتَ مَقَامِي فَأَرْسِلْ عَصْنًا عَنْ مَيْنَكَ وَعَصْنًا عَنْ يَسَارِكَ)) واتە: بىرۇ بۇلاي هەردوو درەختەکە و لە هەرييەكەيان پەلىتك بېرە و بېھىتە تا دەگەيتە شوينى وەستانەكەم ئىنجا پەلىكىان فېى دە بە لای راستدا و ئەھۋى تريان بەلای چەپدا.

جابر ﷺ دەفەرمۇىت: منىش ھەستام و بەردىكەم ھەلگرت و شىاندم تالايەكى تىز بۇو ئىنجا هاتم بۇلاي هەردوو درەختەکە و هەرييەكەيان پەلىكەم لى بېرى و پاشان ھەردوو پەلەكەم بە دوامدا راکىشا و ھىنام تا لە جىيگە وەستانەكەپىغەمبەر ﷺ وەستام و پەلىكىانم بەلای راستدا فېى داو ئەھۋى تريان بەلای چەپدا، ئىنجا هاتم بۇ لای پىغەمبەری خوا ﷺ وتم: جىيەجىم كرد ئەپىغەمبەری خوا مەبەست لەو كارە چى بۇو؟ پىغەمبەرىش ﷺ فەرمۇوى: ((إِنَّ مَرْزُقَ بَقَرِينِ يُعَذَّبَانِ فَاحْبَثْ بِشَفَاعَتِي أَنْ يُرْفَقَ عَنْهُمَا مَا دَامُ الْعُصَنَانِ رَطْبَنِ)). واتە: من تىپەرىم بە لای دوو گۇردا ئەشكەنچە دەدران، پىم خوش بۇو بە تاكىرىدىم بۇيان ئەشكەنچەيان لەسەر سووك بىرىت تا ئەو كاتەي دوو پەلەكە وشك دەبن.

جابر ﷺ دەفەرمۇىت پاشان گەراینەوە ناو سەربازەكانمان وە پىغەمبەر ﷺ فەرمۇوى: ((يا جابر ناد بوضوء)) واتە: جابر بانگ بکە بۇ ئاوى دەستنۇيىز، جابر ﷺ دەفەرمۇىت: منىش بانگم كرد كى ئاوى دەست نويىزىكى لايە؟ كى ئاوى دەست نويىزىكى لايە؟ كى ئاوى دەست نويىزىكى لايە؟ ئىنجا وتم: ئەپىغەمبەری خوا يەك دلۇپ ئاوم دەست نەكەوت لەكەسيان، جابر ﷺ دەفەرمۇىت: بەلام تەنها پىاويىكى ئەنسارى مەشكەيەك<sup>(٦٤١)</sup> ئاوى بەچەند دارىكەوە ھەلۋاسى بۇو بە وشتەكەيەوە بۇ ئەوهى ئاوهكەي سارد بىت و بەشى پىغەمبەرى لى بىرات، پىغەمبەر ﷺ پىنى وتم ((انْطَلِقْ إِلَى قُلَانِ ابْنِ قُلَانِ الْأَنْصَارِيِّ، فَانْظُرْ هُلْ فِي أَشْجَابِيْهِ مِنْ شَيْءٍ؟)) واتە: بىرۇ بۇ لای فلانى

(٦٤١) مەشكە پىستى مەرە يان بىزىنە خوش دەكريت و پاك دەكريت و پاشان بۇ ناو كىشان بەكاردىت.

کوپى فلانى ئەنصارى تەماشا بىكە بزانە لە مەشكەكەيدا هيچ ئاويىكى تىدا يە؟ جابر دەفەرمۇيت: رۆيىتىم و تەماشام كرد تەنها كەمىك ئاوى لەدەمى مەشكەكەدا ماوه ئەگەر ئاۋەكە بگەرایەتەمە ناو مەشكەكە ئەويش نەدەما لەبەر وشكى مەشكەكە پاشان كەرامەھە بولاي پىغەمبەر ﷺ و پىم وت: ئەي پىغەمبەربى خوا هيچم تىا نەديەوە تەنها كەمىك ئاۋەتەت لەدەمى مەشكەكەدا ئەگەر بەرزى بىكەيتەمە ئاۋەكە بگەرىتەمە ناو مەشكەكە لەبەر وشكى مەشكەكە ئەويشى تىا نامىتىت!

پىغەمبەر ﷺ فەرمۇوى: بېرۇ بۇم بىتنە، منىش رۆيىتىم و بۇم ھىنَا و بە دەستى گرتى و ھەندىك شتى فەرمۇو من باش ئاگام لى نەبوو ئىنجا بەدەستى لە ھەموو لايەكەوە گوشى و پاشان دايە دەستى من و فەرمۇوى: ((جابر بانگ بىكە تا مەنچەلەيىكى گەورە بەتىنن)، منىش بانگم كرد: ئەي خاوهنى مەنچەلە گەورە ئەم سوارانە لە كويى مەنچەلە كەت بەتىنە، ئىنجا مەنچەلە كەمان بە دەست ھەنگرت ھىنامان لەبەر دەستىدا دامان نا، پىغەمبەريش ﷺ دەستى كرددەوە و پەنچەكانى بلاو كرددەوە لە بنى مەنچەلە كەدا دايىنا، مەشكەكەيدا بەدەستەمەوە و فەرمۇوى: ((خُذ يا جابرُ فُصْبَ عَلَيَ وَقُلْ بِسْمِ اللَّهِ)). واتە: ها جابر بىگەرە و ئاۋ بىكە بە دەستىدا و بلى: بسم الله. منىش ئەو كەمە ئاۋەكە مەشكەكەم كرد بە دەستىدا و وتم: بسم الله، و بەچاوى خۆم بىنىم ئاۋ بەخور لە نىوان پەنچەكانى پىغەمبەرەوە ﷺ دەرددەچۈو، ئەوەندەي پىن نەچۈو مەنچەلە كە بە تەواوى پې بۇو لەئاۋ. ئىنجا پىغەمبەر ﷺ فەرمۇوى ((يا جابرُ نادِ مَنْ كَانَتْ لَهُ حَاجَةٌ بِإِيمَانٍ)!؟! واتە: جابر بانگ بىكە كى پىيوىستى بەئاۋ ھەمەيە با بىت؟ ئەوەندەي پىن نەچۈو ھەممۇويان هاتن ئاۋيان خواردەوە، تا تەواو تىر ئاۋ بۇون، ئىنجا من دەم وت: كىي تر پىيوىستى بە ئاۋە با بىت، تا ھەممۇويان تەواو بۇون ئىنجا پىغەمبەر ﷺ دەستى بەرز كرددەوە دەرى ھىنَا لە مەنچەلەكە ھىشتا تەواو پې بۇو لە ئاۋ. پاشان موسۇلمانان سکالاى بىرسىتى خۆيان بىرده لاي پىغەمبەر ﷺ ئەويش فەرمۇوى: ((عَسَى اللَّهُ أَنْ يُطْعَمُكُمْ)) واتە: بەلكو خواي گەورە خواردىنيشان بداتى؟! بەپىزى كەوتىن تا گەيشتىنە قەرااغى دەريا، دەريا كە يەك شەپۇلى داو گياندارىكى ھەلدىايە قەرااغەكەيەوە (پى دەچىت نەھەنگ بۇو بىت)، ئىيمەش ئاگرمان لە لايەكەوە كرددەوە، ھەندى لەگۆشتەكەيمان بىرزاڭدو ھەندىكىمان لىن كولاند و لىيمان خوارد تا بەتەواوى تىربىووين.

جابر دەفەرمویت: (من و فلان و فلان و تا پىنج كەسى ژمارد چۈۋىنە چالاىي چاوىھە و تىايىدا ون دەبۈوپىن و نەدەبىنراين تا ھاتىنە دەرەھە و پەراسوپىھەك لە پەراسوودە کانىممان پاست كەردىھە و چەمانمانەھە و بىلا بەرزتىرىن سوارمان ھىتاو بەرزتىرىن كۆپان و سوارى بەرزتىرىن و شترمان كرد بەزىرىدا تىپەرپۇو بەبى ئەھە سەھرى بچەمەتتەھە) (٦٤٢). پاشان گەراینەھە شارى مەدىنە.

### غەزاي (العشيرة)

لەمانگى (جمادى الاولى)دا پىغەمبەر ﷺ لە گەل سەد و پەنجا يان دوو سەد و پەنجا لە موسولماناندا لە مەدىنە دەرچۈون دواي ئەھە دەرچۈونى كاروانىيىكى بازرگانى قورھىشيان پى گەيشت كە لە مەككە و دەرچۇو بۇون بەرە شام (٦٤٣) وەندەبو سەلەمەي كۆپى عەبدۇلئەسدى دانا بۇ بەرپۇھ بىردى ئىش و كارەكانى ناو شارى مەدىنە (واتە: پىش نويىزى كىردى و وتار خويىتىنەھە مىزگەوتى پىغەمبەر ﷺ)، بەرئى كەوتىن تا گەيشتنە (العشيرة) كە لە ناوجەھى يەنبوعى نىوان مەككە و مەدىنەيە، لەوى رۆزانى (جمادى الاولى) و چەند شەھوئىك لە (جمادى الآخرة) مايەھە و رېتكەوتى نامە لە گەن ھۆزى (بىنى مىلچ) و ھاوبەيمانە كانىيان لە (بىنى ضمرة) دا ئەنجامدا.

عەمارى كۆپى ياسىر دەكىك لە پۇوداوهەكانى ئەم غەزايەمان بۇ دەكىرەتتەھە و دەفەرمویت: (من و عەلى كۆپى ئەبو طالىب لە غەزاي (العشيرة)دا بەيەكەھە بۇون، كاتىك لەوى دايەزىن و ماوھىك ماينەھە هەندىك لە خەلکى (بىنى المدىج) مان بىنى كە بىرئىكىان ھەلدىكەمند لە ناو خورما كانىياندا، عەلى كۆپى ئەبو طالىب بە منى و تە باوکى (اليقظان) بۇ نەچىن تە ماشاي ئەھە خەلکە بکەين تا بىزانىن چۈن كاردەكەن؟ منىش وتم: گەر نارهزوتلى بىت باپرۇين، ئىنچا رۇيىشتىن بۇ لايان و ماوھىك تە ماشامان كىردى و تا نزىك بۇو خەومانلى بکەوەت، پاشان من و عەلى چۈۋىن لەناو خۆلە نەرمى ۋېرسىتەرەي ھەندىك دارخورماي بچۈوكدا پال كەوتىن و خەومانلى كەوت سوئىند بە خوا ئاكامان لە خۆمان نەبۇو تا پىغەمبەر ﷺ جولاندىنەھە و بە قاچى و لە خەھەستايىن خۆلاؤ بۇو بۇونىن لە خۆلە كە تىايىدا راكسابۇونى ئا

(٦٤٢) أخرجه: البخاري (٣٦١) مختصرًا جداً، ومسلم (الصحيح) (كتاب الزهد والرقائق) (٧٤٣٧) مطولًا واللفظ له.

(٦٤٣) أنظر: (المغازى) للواقدى (١٢/١).

لهو رۆژهدا پیغه‌مبهرب بەعهلى کورى ئەبو طالبى فەرمۇو: ((ما لىك يأ أبا تُراب)) واتە: ئەوه چېتە ئە خۆلاؤى. لهبەر ئە خۆلەى لەسەرى نىشتبۇو، پاشان فەرمۇوى: ((ألا أخذكمَا باشقى الناسِ رُجُلِينَ)) واتە: ئایا باسى دووگەسى خراپتىرىن و چەپەل ترىن كەستان بۆ بکەم لهناو خەلکد؟ وتمان بەلنى ئە پیغه‌مبهرب خوا، ئەويش فەرمۇوى: ((أخيمر مُوَدَّ الذي عَقَ النَّاقَةَ وَالَّذِي يَضْرِبُكَ يَا عَلِيًّا عَلَى هَذِهِ وَضَعْ يَدَهُ عَلَى قَزْنِهِ [حتى يَلْمَعَ مِنْهَا هَذِهِ] وَأَخْذِيلِتَهُ)) واتە: [أحيمركە: پىن دەچىت ماناي سوورە كورتە بالاڭەى] سەمۇودە كە وشتەركەى سەر بىرى، وە ئەو كەسەى كە ئالىرەت دەدا ئەى عملى وە دەستى خستە سەر سەرى تا ئەمە تەھر دەكتات و بەدەستى پىشى گرت)<sup>(٦٤٤)</sup>. لەم غەزايىدە پیغه‌مبهرب<sup>٢</sup> و موسولمانان تۈوشى شەپ نەھاتن پاشان گەرانەوه شارى مەدىنە<sup>(٦٤٥)</sup>.

### غەزاي (سفوان)

ئىبىنۇ ئىسحاق<sup>٣</sup> دەفەرمۇيت: (پیغه‌مبهرب<sup>٢</sup> پاش گەرانەوهى لە غەزاي (العشيرة) و هاتنەوهى بۆ ناو شارى مەدىنە چەند شەۋىتكى كەمى بەسەردا تىن پەرى نەگەيشتە دە شەو، تا ئەوه بۇو كورزى كورى جەبارى فەھرى بەلامارى بەشىك لە مەر و مالات و پاوهنەكانى شارى مەدىنەيدا، پیغه‌مبهربىش<sup>٤</sup> لەگەل بەشىك لە موسولماناندا بە دواى كەوتىن تا گەيشتنە شىويك لە ناوجەھى بەدردا كە پىيان دەوت شىوى (سفوان)، و كورزى كورى جابر دەرباز بۇو و پىنى راھنەگەيشتن ئەمەش پىنى دەوتىت (غەزاي بەدرى يەكەم)، پاشان پیغه‌مبهرب<sup>٢</sup> گەرايەوه ناو شارى مەدىنە و تىايادا مايەوه تا كۆتايى مانگى (جمادى الاخرة) و مانگى رەجب و شەعبان وە لەم غەزايەشدا

(٦٤٤) آخرجه: أحمد (المسنن) (٢٦٣/٤) (١٨٣٢١) وقال محققه الارناؤوط: حسن لغيره، عبد الله بن أحمد(فضائل الصحابة) (١١٧٢) وقال محققه: إسناده حسن متصل، النسائي (الكري) (٨٥٣٨)، والحاكم (المستدرك) (١٤٠/٣) وصححه على شرط مسلم ووافقة الذهبى، والبيهقي (الدلائل) (١٢/٣)، والطحاوى (مشكل الآثار) (٣٥٢/١) (٣٥٢/١) وقال الهيثمي في (المجمع) (١٣٦/٩) رجاله موثقون الا ان التابعى لم يسمع من عمار، ول الحديث شواهد عند الطبرانى (الكبير) (١٧٣)، والحاكم (١١٣/٣) وصححه على شرط البخارى، وقوله<sup>٥</sup> (يائيا تراب) له شاهد عند البخارى (٣٧٠٣،٤٤١) واللفظ له، ومسلم (٢٤٩) من حديث سهل بن سعد قال: جاء رسول الله<sup>٦</sup> بيت فاطمة، فلم يجد علياً في البيت، فقال: ((أين ابن عمك؟))؟ قالت: كان بيني وبينه شيء، ففاضبى فخرج فلم يقل عندي، فقال رسول الله<sup>٦</sup> لإنسان<sup>٧</sup> ((انظر أين هو))؟ فجاء فقال: يارسول الله هو في المسجد راقد، فجاء رسول الله<sup>٦</sup> وهو مضطجع قد سقط رذاوة عن شقه، واصابه تراب، فجعل رسول الله<sup>٦</sup> يمسحه عنه ويقول: ((قم يا أبا تراب)).

(٦٤٥) انظر: (التاريخ) للطبرى (٤٠٥/٢)، (الدلائل) للبيهقي (١١/٣)، و (السيرة) لابن هشام (٩٠/٢) رقم (٤٧٥)، و (الطبقات) لابن سعد (٢)، و (البداية) لابن كثير (٢٤٦/٣)، و (تاريخ الاسلام) للذهبى (٤٧/١)، و (عيون الاثر) (٢٢٦/١).

پیغه‌مبهربی زهیدی کوری حاریثه ا له جی‌ی خوی کرده فه‌رمانه‌هوا تا له غهزاكه  
گه‌پایه‌وه(۶۴۶).

## سریه‌ی سه‌عدی کوری نه‌بو و هف‌قاص

ئیبنو ئیسحاق ده‌فرمومیت: (پیغه‌مبهربی سه‌عدی کوری نه‌بو و هف‌قاصی له‌گه‌ل  
ههشت له مهاجریندا نارد، به‌رهو (الخراز)، نه‌وان به‌ریکه‌وتن تا گه‌یشتنه نه‌هو جیگه‌یه  
له خاکی حی‌جازدا، و پاشان گه‌رانه‌وه و تووشی هیچ شه‌ریک نه‌هاتن) (۶۴۷).

له ریوایه‌تیکی (ضعیف) وا هاتووه (له سه‌عدی کوری نه‌بو و هف‌قاصه‌وه که ژماره‌یان  
سهد که‌س بووه و به مه‌بستی ریگرتن به کاروانیکی قوره‌یش چوون و ههندیکیان  
رُویشتون و ههندیکیشیان گه‌راونه‌ته‌وه ناو شاری مه‌دینه) (۶۴۸).

## سریه‌ی عه‌بدوللای کوری جه‌حش

عوروه‌ی کوری زوبه‌یر و ئیبنو ئیسحاق ده‌فرمومون: (پیغه‌مبهربی پاش  
گه‌رانه‌وه‌ی له غه‌زای (سفوان) يا (بدر الاولی)، کۆمەلیکی نارد و نه‌بو عوبه‌یده‌ی  
کوری جه‌راحی کرد به سه‌رکرده‌یان، کاتیک ویستی بروات فرمیسک له چاوانی  
هاته خواره‌وه له ناره‌حه‌تی دوورکه‌وتنه‌وه‌ی له پیغه‌مبهربی، بؤیه نه‌هوی لابرد  
و عه‌بدوللای کوری جه‌حش خسته جیگه‌ی، نه‌هو کۆمەلەش له ههشت که‌س  
له مهاجرین پیکه‌تابوو هیچ نه‌نصاریی يه‌کیان له ناودا نه‌بوو (پیغه‌مبهربی به  
عه‌بدوللای فه‌رمومو: بِرْوَهُوَالِيْ قُورهِيْشَمَانَ بِوْ بَهِيْنَهِرَهُوْ) فه‌رمانی پی کرد که  
هیچ شه‌ر و جه‌نگیک نه‌کات، چونکه له‌کاتی مانگه حه‌رامه‌کاندا بوون، وه نامه‌یه‌کی  
بُو نووسی پیش نه‌وه‌ی ئاگاداری بکاته‌وه که به‌رهو کوی بچیت و پی فه‌رمومو  
((آخر أنت وأصحابك حتى إذا سرت يومين فافتح كتابك وانظر فيه ، فما أمرتك به فامض له ،

(۶۴۶) انظر: (السيرة) لابن هشام (۱۹۲/۲) برقم (۴۷۹)، و (التاريخ) للطبرى (۴۰۷/۲)، و (الدلائل) للبيهقي (۱۳۲/۳)، و (البداية) لابن كثير (۲۴۷/۳)، (الزاد) لابن القيم (۱۶۶/۳).

(۶۴۷) انظر: (السيرة) لابن هشام (۱۹۱/۲)، و (التاريخ) للطبرى (۴۰۷/۲)، و (الدلائل) للبيهقي (۱۳۲/۳) و (الطبقات) لابن سعد (۴/۲)، (البداية) لابن كثير (۲۳۴/۳)، و (الدرر) لابن عبد البر (ص: ۹۶).

(۶۴۸) آخرجه: ابن ابی شيبة (المصنف) (۱۲۲/۱۲)، وأحمد (المسنن) (۱۰۳۹) وقال محققه الارناؤوط: إسناده ضعيف، والبيهقي (الدلائل) (۱۵/۲) والبزار (۱۷۵۷).

ولا تستکرەنْ أحدا من أصحابكَ على الذهابِ معكَ) واته: تو و هاوەلەكانىت بەرئ كەون تا دوو رۆز ((وأمرَهُ أَن لا يَقْرَأُ فِيهِ حَتَّىٰ يَسِيرَ يَوْمَينْ [وحتى يبلغ مَكَانَ كَذَا وَكَذَا]) و نامەكە مەگەرەوە تا دەگەيتە جىنگەى فلان و فلان، كە گەيشتىتە ئەۋى، نامەكەت بەرەوەو بېرىجى بەجىي بىكە و زۇر لە هىچ كەسىك لە هاوەلەكانىت مەكە تا لەگەلتىدا بىن.

لەم سرييەيدا هاوەلەكانى عەبدوللائى كورى جەحش ئەمانە بۇون: (ئەبو حوزەيفە، عوتبه كورى رەبىعە، عوكاشە كورى موحىصىن، و عوتبه كورى غەزوان، سەعدى كورى ئەبو وەقاص، عامرى كورى رەبىعە، واقىدى كورى عەبدوللائ، خالىدى كورى بەكىر، سوھەيلى كورى بەيزا) ھەموو بەرئ كەوتىن لەگەل عەبدوللائى كورى جەحشدا تا گەيشتنە ئەو جىنگەيەي بۇيان دىيارى كرا بۇو، ئىنجا عەبدوللائ نامەكەى كىرددوه، تەماشى كرد ئەمەي تىا نووسرا بۇو:

(ھەر تەماشى ئەم نووسراوەت كرد بەرئ كەوە تا دەگەيتە (النخلة) ئىتىوان مەكە و طائيف، وە لە نزىكەوە چاودىرى قورەيش بکە ھەوالەكانىيان بىزانە و پىمان بگەيەنەرەوە) كاتىك عەبدوللائ لە خويىندەوەي نامەكەى تەواو بۇو وتى: گۈيگەر و گۈپۈرایەلىن (سمعاً و طاعة) پاشان بەھاوەلەكانى وت: پىغەمبەرى خوا عَلَيْهِ السَّلَامُ وَسَلَامٌ عَلَيْهِ فەرمانى پىكىردووم بەرئ كەوەم بۇ دۆلەي (النخلة) تا چاودىرى قورەيش بکەم و ھەواڭ زانىارىيەكانى پىن بگەيەنەوە، داواى لى كىردووم كە زۇر لە هىچ كە سىكتان نەكەم تا لەگەلەمدا بىت، ھەر كەسىكىش لە ئىتىو شەھىدى دەۋىت و پىت خۆشە پىتى بگات، با لەگەلەمدا بىت، وە ھەر كەسىكىش لە ئىتىو ئەۋەى پىن ناخوشە با بگەرپىتەوە، بەلام من وا بەرئ دەكەوەم بۇ جىبەجىن كەردىنى فەرمانەكانى پىغەمبەر عَلَيْهِ السَّلَامُ وَسَلَامٌ عَلَيْهِ، عەبدوللائ بەرئ كەوت خۆى و هاوەلەكانى وە هىچ يەكىكىان نەگەرپايەوە، بەرئ كەوتىن بە بەرزايى يەكانى حىجازدا تا گەيشتنە چالى (بحران) لە سەررووى (الفرع) وە، لەۋى سەعدى كورى ئەبو وەقاص و عوتبه كورى غەزوان و شىترەكەيان لى ون بۇو كە بە نۇرە سوارى پېشى دەبۇون، ئەوان لەۋى جىيمان تا بە دوايدا بگەپىن، وە عەبدوللائ و ھاۋپىكانى بەرئ كەوتىن تا گەيشتنە دۆلەي (نخلة) و لەۋى دابەزىن و چاودىرى چواردەوريان دەكىرد لەو كاتىدا چوار و شىتر بارى قورەيش هاتن ئەوانىش: عەمروى كورى حەزرەمى، و عوسمانى كورى عەبدوللائ، و نەوفەلى كورى عەبدوللائى مەخزومى و حەكمى كورى كىسان كە مىۋۆز و پىستە و ھەندىك كالائى بازركانى

ترى قورەيشيان پى بۇو له طائيفەوە ھىنا بۇويان بەرھو مەككە، ئەوان ھاتن و له نزىك عەبدوللا و ھاودەكانى دابەزىن و كاتى ئەوانىيان بىنى ترسان، عوكاشەي كورى موحىسىن بۇو يا خود واقىدى كورى عەبدوللا بۇو كەسەرى تاشى بۇو خۆى نىشانى ئەوان داو كاتىك قورەيشىه كان ئەمەيان بىنى وتيان: ترسمان لېيان نى يە ئەوانە بۇ عەمرەگىردن ھاتۇون وېتىن ترس بۇون، چونكە ئەھو لەرۇزى كۆتايى مانگى رەجەبدا بۇو.

عەبدوللا و ھاودەكانى راۋىژيان لەگەن يەكدا كرد وتيان: سويند بەخوا گەر ئەم شەو لېيان گەرتىن دەچن تا دەگەنە ناوجەى (الحرم) و هيچمان پى ناكىرىت لەگەلېياندا و گەر بىان كۈزىن مانگەكەش مانگى حەرامە، بۆيە ھەموويان دوودل بۇون كەپەلاماريان بىدەن، پاشان ورھيان بە خۆياندا و كۆبۈون لەسەر پەلاماردانيان و ئەھو لېيان بەردەست كەوت بىكۈژن و ئەھو كە لوپەلەي پېيانە بىبەن.

واقىدى كورى عەبدوللا تىرىتكى گرتە عەمرۇي كورى مەخزومى و كوشتى، عوسمانى كورى عەبدوللا وحەكەمى كورى كىسان دەستگىركران و بەلام نەوفەلى كورى عەبدوللا راي كرد و دەست گىر نەكرا.

عەبدوللا و ھاودەكانى بە وشتى و بارەكان و دوو دەستگىر كراوهەكە وە گەرانەوه، عەبدوللا بەھاودەكانى وە: ئەھو دەستمان كەتووە دەيکەينە پېنج بەش بەشىكى دەدىيەنە پىغەمبەر ﷺ [ئەمە پېش ئەھو خواي گەورە ئەم بەشە دىاري بکات] ئەھو بۇو بەشەكەي پىغەمبەرى ﷺ جياڭدەوە و ئەوانى ترى دابەش كرد، كاتى كە گەرانەوه ناو شارى مەدىنە و چۈونە لاي پىغەمبەر ﷺ و ھەوالەكەيان پى راگەياند پىي وتن: ((وَاللَّهُ مَا أَمْرَتُكُمْ بِالْقِتَالِ فِي الشَّهِرِ الْحَرَامِ)) واتە: سويند بەخوا فەرمانم پى نەكىردىن بە شەر كردىن لە مانگى حەرامدا. پىغەمبەر ﷺ ئەھو بەشە وەرنەگرت لېيان و وشتى و بار و دوو دەست بەسەرەكەي داناو راي گرت، عەبدوللا و ھاودەكانى ئەمەيان بىنى و وتهكەي پىغەمبەر ﷺ يان بىست زۇريان پى ناخوش بۇو وە گومانىيان واپۇو كەتىاچۇون و ھەلەيەكى گەورەيان ئەنجام داوه و برا موسولمانەكانىيان گازىندەيان كردىن لەسەر ئەم كارەيان.

قورەيش كاتىك ئەم ھەوالەيان پى گەيشتەوە وتيان: محمد و ھاودەكانى مانگە

حمرامکراوه کانیان بُو خویان حه لآل کرد، و خوینیان تیا پشت و پیاوایان دهست به سه ر کرد و سامانیان تیایدا به تالان برد. هندیک له موسولمانان که هیشتا کوچیان نه کردو بُو له مه که مابوونه وه و لامیان دهانه وه و دهیان وت: ئهوان نه و کارهیان له مانگه حرام کراوه کاندا ئهنجام نه داوه بله لکو له مانگی شه عباندا ئهنجامیان داوه.

جوله که کانی مه دینه ش دهیان وт: (عمرو) مانای ئه وهیه که شهر ئاوه دان ده بیت و (الحضرمی) مانای ئه وهیه که شهر ئاما ده بیت، و (واقد) به مانای بلیسه ده سینیت. به لام هه مهو پیش بینیه کانی جوله که به سه ر خویاندا شکایه وه به زیانی خویان ته واو بwoo.

کاتیک خه لکی زور له سه ر ئه م با سه دوان، خوای گهوره ئه م چهند ئایه تهی دابه زاند سه ر پیغمه مبهربه که: ﴿يَسْأَلُونَكَ عَنِ النَّبَرِ الْحَارِمِ فَتَأْلِفِيهِ قُلْ قَاتَلُ فِيَهِ كَيْرَ وَصَدَّ عَنْ سَيِّلِ اللَّهِ وَكُفْرُ بِهِ، وَالْمَسْجِدِ الْحَارِمِ وَإِخْرَاجِ أَهْلِهِ، مِنْهُ أَكْبَرُ عِنْدَ اللَّهِ وَالْفَتَنَةُ أَكْبَرُ مِنَ الْقَتْلِ.....﴾ (البقرة) واته: ئه گمکر ئیوه کوشتار تان ئهنجام دابیت له مانگه حرام کراوه کاندا، ئهوان رېگریان ده کردن و ئیومیان دور ده خسته وه له (المسجد الحرام) و ئیوهی دانیشتوى شاری مه که یان ده کرد له مه که ئه مانه گهوره تره لای خوا له و کوشتاره موسولمانه کان له ئیوهیان کرد و ﴿..... وَالْفَتَنَةُ أَكْبَرُ مِنَ الْقَتْلِ﴾ واته: موسولمانیان ناچار ده کرد و زور یان لى ده کردن تا له باوه ریان پاشگه ز ببنه وه و بگه پینه وه سه ر بی باوه ری، ئه م کارهش گهوره تره لای خوا له کوشتار وه خوای گهوره ده فه رمویت: ﴿..... وَلَا يَرَأُونَ يُعَذِّلُوكُمْ حَتَّىٰ يَرُدُوكُمْ عَنْ دِينِكُمْ إِنْ أَسْطَلْمُو أَكُمْ.....﴾ (البقرة). واته: ئهوان لیره به دواوه به نیازن کاری گهوره تره به رامبهر ئیوه ئهنجام بدنه به وهی بجهنگین له گه لئناندا تا له توانياندا هه بیت بُو ئه وهی ئیوه له ئاینه که تان دور بخنه وه، وه دهست به ردار نابن و واز ناهینن له دوزمنایه تیتان.

کاتیک خوای گهوره ئه م ئایه تانه دابه زاند و دوو دلی و نیگه رانی و ترسی له سه ر موسولمانان رهوانده وه، ئینجا پیغمه مبهربه ﴿.....﴾ دهست به سه را گیراوه کانی به ش کرد، و قورهیش نوینه ری خوی نارد بُو لای پیغمه مبهربه ﴿.....﴾ بوریکه وتن له سه ر نازاد کردنی هر دوو دیله که، به لام پیغمه مبهربه ﴿.....﴾ فه رمووی ((ئیمه هه دوو دیله کانتان نازاد ناکهین تا ئه دوو ها وری یه مان (واته: سعد و عتبه) نه گه پینه وه، ئیمه ده ترسین

لەوەئى ئىيە بىان كۆزىن گەر بىان كۆزىن ئىيمەش ئەم دووانە دەكۈزىن).).

ئەوەندى پى نەچۇو سەعد و عوتىبە گەرانەوە بۇ مەدينە، ئىينجا پىغەمبەر ﷺ هەردۇو دىلەكى بۇ ئازاد كىرىن، و يەكىكىان كە حەكمى كورى كىسان بۇو موسولمان بۇو لاي پىغەمبەر ﷺ مايەوە و موسولمانىتى زۆر باش دەرچۇو تا شەھيد بۇو لە (بئر المعونة) دا، بەلام ئەوى تريان گەرایەوە بۇ مەككە و لەوى بە كافرى مرد. ھەندىك لە موسولمانان لە ناو خۆياندا سەبارەت بە سرىيەكەى عەبدوللا و ھاوهەكانى دەيان وەت: گەر ئەوان تووشى تاوان نەبۈوبىن پاداشتىان نى يە ياخود گەر سامانىيان دەست كەوتېت پاداشتىان نى يە، عەبدوللا و ھاوهەكانى كاتىك نارەحەتى يەكەيان بە سەرەوە لاچۇو پېيان خۆش بۇو پاداشتىان بە دەست هيئا بىت بە پىغەمبەريان وەت: بەھىوا بىن كە بەغەزا بۇمان نۇوسرابىت ئايا پاداشتى (المجاهدين) وەردىگەرين. لە وەلامياندا خواى گەورە ئەم ئايەتە دابەزاندو مژدهي پىدان: ﴿إِنَّ الَّذِينَ أَمَّنُوا وَالَّذِينَ هَاجَرُوا وَجَهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أُولَئِكَ يَرْجُونَ رَحْمَةَ اللَّهِ وَاللَّهُ عَفُورٌ رَّحِيمٌ﴾ (١٨) (البقرة)).

ئىبنو ھيشام ﷺ دەفەرمۇيت: ئەمە يەكەمین دەست كەوتى موسولمانان بۇو، و عەمرۇي كورى حەزەرمىش يەكەمین كۆزراوى كافرەكان بۇو. عوسمانى كورى عەبدوللا و حەكمى كورى كىسان يەكەمین دىلى كافرەكان بۇو<sup>(٦٤٩)</sup>.

## گورىنى قىبلە

دواى شانزە مانگ يان حەقىدە مانگ لەهاتنى پىغەمبەر ﷺ بۇ ناوشارى مەدينە، خواى گەورە قىبلە (رووگە)ي موسولمانانى لە (بيت المقدس)وە گورى بۇ (بيت الحرام) لە مەككە، بەرائى كورى عازىز دەفەرمۇيت: (پىغەمبەر ﷺ يەكەم جار ھاتە شارى مەدينەوە دابەزى يە لاي خالقىزاكانى بەنى نەجار لەئەنصارىيەكان. وە لە نويىزدا

(٦٤٩) أخرجه الطبراني (الكبير) (١٦٧٠)، وأبو يعلى (المسندي) (١٥٣٤)، والبيهقي في (الكبير) (١٨٤٩٧، ١٨٢٤٣) وفي (الدلائل) (١٧/٣)، وابن جرير (التاريخ) (٢٤٠/٢)، وابن سعد (الطبقات) (٧/٢)، وابن هشام (السيرة) (١٩٢/٢) برقم (٤٨١، ٤٨٠)، وابن كثير في (البداية) (٢٤٨/٣)، وقال الحافظ في (فتح الباري) (١٥٥/١): رواه الطبراني بإسناد حسن وهو حديث صحيح بجمع طرقه، وقال الهيثمي في (المجمع) (١٠٣٣٦): رواه الطبراني ورجاله ثقات، وقال الشوكاني في (فتح القدير) (٣٢٤/١): أخرجه البيهقي بسند صحيح، وقال الشيخ الالبانى في تغريف (فقه السيرة) (ص: ٢٣١): إسناده صحيح، واللهظ لابن اسحاق و عروة بن الزبیر.

پووی دهکرده (بیت المقدس) شازده مانگ یا حمه‌فده مانگ، و هپنی خوش بورو که قبیله‌که‌ی (بیت الحرام) بیت له مه‌ککه، خواه گهورهش نه م نایه‌ته دابه‌زاند: ﴿فَذَرْتَ رَقْلَبَ وَجْهِكَ فِي السَّمَاءِ فَلَوْلَيْتَكَ قَبْلَهُ تَرَضَّهَا فَوَلَّ وَجْهَكَ شَطَرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ...﴾ (البقرة). و اته: نهی پیغامبر نیمه دهینین دهروانیته ئاسمان و چاوه‌ری نهوده دهکه‌یت سروشتت بۇ بیت، به‌دلنیاییه وه روت له به‌یتول مه‌قدیسه‌وه و هردک‌گیرین بۇ روگه‌یه که حەزەت پتیه‌تى که نه‌ویش روکردنە مزگه‌وتى حەرامە (کەعبه) يه.

ئینجا پیغامبر ﷺ رپووی کرده کەعبه و زوری پن خوش بورو و يەکەم نویزىك (رپووبه قبیله‌ی نوی کردى) نویزى عەسر بورو، كۆمەلنىك له‌گەلیدا نویزى كرد، يەکىك له و پیاوانه‌ی که نویزى له‌گەلدا كردبورو، چوو به‌لاي نویز خوينانى مزگه‌وتىكدا له رکوعدا بۇون پىي وتن: شاييەتى دەدم بەخوا که ئىستا نویزىم له‌گەل پیغامبر ﷺدا كرد رپووبه کەعبه. نهوانىش هەر له رکووعه‌کەياندا سورانەوه بەرهو کەعبه. جولەکەكان و گاورەكانىش پېيان خوش بورو كاتىك پیغامبر ﷺ رپووی دهکرده (بیت المقدس)، كاتىك رپووی کرده کەعبه هەموويان رەخنه‌يان لى گرت)<sup>(١٥٠)</sup>.

بەم جۆره هەوالى قبیله گۈرین يەکەم جار له نویزى عەسردا گەيشتە شارى مەدينە، پاشان هەوالەکە نویزى بەيانى گەيشتە ناوجەھى قوبائى دەرەوهى شارى مەدينە، وەك عەبدوللائى كورى عومەر ﷺ دەفرمۇيت: (كاتىك خەلکى له نویزى بەيانىدا بۇون له قوباء، يەکىك هات بۇلایان و پىي وتن: پیغامبر ﷺ ئەمشەو چەند ئايەتىكى بۇ دابەزىوه و فەرمانى پن كراوه رپووبكاتە کەعبه ئىۋەش رپووی تى بکەن، نویز خوينەكان رپوويان له شام بورو (واتا: قودس) هەر له نویزەكەدا رپوويان وەركىرا بەرهو کەعبه)<sup>(١٥١)</sup>.

ھەندىك له ھاوه‌لانى پیغامبر ﷺ ترسان له‌وهى که نویزەكانى خويان و مردووهكانىيان پىش گۈرینى قبیله به فيرۇ چووبىت، عەبدوللائى كورى عەباس ﷺ

(١٥٠) أخرجه: البخاري (ال صحيح) (٤٤٨٦، ٣٩٩، ٤٠)، ومسلم (ال صحيح) (١١٧٦)، والترمذى (السنن) (٢٩٦٢)، والنمسانى (السنن) (٢٤٢/١)، وابن ماجه (السنن) (١٠١٠).

(١٥١) أخرجه: البخاري (ال صحيح) (٤٠٣)، ومسلم (ال صحيح) (١١٧٨)، وأحمد (المسنن) (١٦/٢)، والترمذى (السنن) (٣٤١)، والنمسانى (السنن) (٦٧٢)، ابن حبان (ال صحيح) (١٧١٥).

دەفەرمۇیت: پیغه‌مبهربی لە نویزەكانىدا كە رووی دەكىرە كە عبە، پېتىان وەت: ئەى پیغه‌مبهربى خوا ئەى ئەو برايانەمان كە مردىن وەلە نویزەكانىاندا روويان دەكىرە (بىت المقدس) خواي گەورەش ئەوهى دابەزاند: ﴿.....وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُضْبِعَ إِيمَانَكُمْ.....﴾ (البقرة) (واتە: نویزەكانىان بە فيرۇ نەچۈون و ھەموو قىبۇل كراون) <sup>(٦٥٣)</sup>.

## غەزاي بەدرى گەورە

موسای كورى عوقبە دەفەرمۇیت: دواى تىپەربۇونى دوو مانگ بە سەر كوشتنى عومەيرى حەزىزەميدا، لە ئەبو سوفيان بە خۆى و كاروانىتى بازركانى گەورە قورەيشەوه، لە گەل حەفتا سواردا لە تىرەكانى قورەيش بە ياوەرى مەخرەمە كورى نەوفەل و عەمرى كورى عاص بەمەبەستى بازركانى كەوتىنە پى بەرە شام.

كاروانە بازركانىيەكە ھەموو سامانى دانىشتowanى شارى مەككەي تىابوو وەك دەلىن لەھەزار بار و شتر پىكەاتبوو [كە مەزىندە دەكرا بە پەنجا ھەزار دينارى زىپ] <sup>(٦٥٤)</sup> چونكە ھەموو كەستىكى قورەيش پارە كەم بۇو بىت يان زۆر بە سامان بەشدارى كردىبوو لە كاروانەكە ئەبو سوفياندا تەنها (حۇيىطىبى كورى عەبدۇزا) نەبىت بۆيە دواكەوت لە جەنگى بە درو ئامادە نەبۇو.

ھەوالى ئەم كاروانە گەيشتەوه بە پیغه‌مبهربى كەپېشتر جەنگ ھەبۇو لە نىوانىاندا، پیغه‌مبهربىش عەدى كورى ئەبو زەغبائى ئەنصارى لە گەل بە سەرسى كورى عەمرى نارد بۇ چاودىرى كردىنى كاروانەكە و كۆكىرنەوهى زانىاري لە سەرى، ھەر دوو چاودىرىكە بەرپى كەوتىن تا گەيشتنە ناوجەي جوھەينى نزىك قەراغى دەريا و پرسىياريان لە دانىشتowanەكە كىد سەبارەت بە كاروانەكە ئەوانىش ھەوالى كاروانەكەيان پى راگەياندىن، پاشان ھەر دوو كىيان گەرانەوه شارى مەدىنە و ھەوالى زانىاريەكانىان گەياندە پیغه‌مبهربى، پیغه‌مبهربىش موسولمانانى ئاگادار كردەوه بۇ دەرچۈون ئەمەش لە مانگى رەممەزاندا بۇو] <sup>(٦٥٤)</sup>.

(٦٥٢) أخرجه: أحمد (١/٣٤٧)، والترمذى (٤٩٦٤)، والدارامي (السنن) (١/٢٨١)، والطبراني (الكبير) (٢٩٦٤) و أبو داود (السنن) (١١٧٢٩)، وأبي حبان (الصحيح) (١٧١٧)، والحاكم (المستدرك) (٢/٢٦٩) وصححة ووافقة الذهبي، وصححة الشيخ في ( صحيح الترمذى ) (٢٣٦٥).

(٦٥٣) أنظر: (المغازى) للواقدى (١/٢٠٠)، والذهبى (التاريخ) (ص: ٣٠١).

(٦٥٤) سيرة موسى بن عقبة من اصح المغازى كما قرر ذلك العلماء منهم الإمام مالك كما في (دلائل البيهقي) (٣/١٠١)،

نهنه‌سی کوری مالیک چونیه‌تی گهیشتني ههواله‌که به پیغمه‌رمان بُو ده گیریتهوه وه ده فه‌رمویت: (پیغمه‌مر ۱۰۰ به سبه‌سی وه ک چاودیرک نارد تا تماشا بکات کاروانه‌که ئهبو سوفیان چی به سه‌ر هات، به سبه‌س گهرايه‌وه و ته‌نها من و پیغمه‌مر ۱۰۰ له ماله‌که دا بو وین ههواله‌که پی راکه‌یاند، پیغمه‌رمیش ۱۰۰ ههواله‌که لای یهکیک له خیزانه‌کانی در کاند و چووه ده روهه و فه‌رموی: ((إنَّ لَنَا طِلْبَةً، فَمَنْ كَانَ ظَاهِرُهُ حَاضِرًا فَلَيْرُكْ مَعْنَى))<sup>(۱۰۰)</sup>. واته: ئیمه به دوا گهرا نیکمان ههیه هر که‌ستیک ولاخه‌که ئاماده‌یه با سه‌رکه‌ویت و له‌گه‌لماندا بیت).

له‌پیاویه‌تیکی تردا رونوی ده کاته‌وه که پیغمه‌مر ۱۰۰ دوا گهیشتني ههواله‌که را ویز به موسولمانان ده کات و پرس و رایان و هر ده گریت به تایبەت ئه نصاریه‌کان چونکه ئهوان به گویره‌ی گفتی عهق‌به و پهیمان نامه‌ی مه‌دینه ته‌نها پابهندن به‌پاریزگاری کردن له پیغمه‌مر ۱۰۰ له‌ناو شاری مه‌دینه.

نهنه‌س ۱۰۰ ده فه‌رمویت: (پیغمه‌مر ۱۰۰ دوا ئه‌وهی که هه‌والی گهرا نه‌وهی کاروانه باز رگانیه‌که ئهبو سوفیانی پی گهیشت را ویز بـه‌هـا وـهـلـانـی کـرد. ئهـبو بـهـکـرـ ۱۰۰ هـهـسـتاـ وـ هـهـلـوـیـسـتـیـ خـوـیـ نـاـشـکـرـاـ کـرـدـ لـهـگـهـلـ عـوـمـهـرـداـ پـیـغـهـمـبـهـرـ ۱۰۰ رـوـوـیـ لـیـ وـهـرـگـیـرـانـ،ـ ئـیـنـجـاـ سـهـعـدـیـ کـوـرـیـ عـوـبـادـهـ هـهـسـتاـ وـ وـتـیـ:ـ ئـیـمـهـتـ مـهـبـهـسـتـهـ ئـهـیـ پـیـغـهـمـبـهـرـ خـوـاـ؟ـ سـوـیـنـدـ بـهـوهـیـ کـهـ گـیـانـیـ منـیـ بـهـدـهـسـتـهـ گـمـرـ فـهـرـمـانـمـانـ پـیـ بـکـهـیـتـ بـعـیـنـهـ نـاـوـ دـهـرـیـاـوـهـ دـهـجـیـنـهـ نـاوـیـهـوـهـ،ـ وـهـگـمـرـ فـهـرـمـانـمـانـ پـیـ بـکـهـیـتـ لـهـپـشـتـیـ وـلـاخـهـکـانـمـانـ بـدـهـیـنـ تـادـهـگـهـیـنـهـ (ـبـرـکـ الغـمـادـ)ـ (ـکـهـ جـیـگـهـیـکـهـ لـهـیـهـمـهـنـ)ـ ئـهـوـ کـارـهـ بـهـدـلـیـایـیـهـوـ جـیـ بـهـجـیـ دـهـکـهـیـنـ،ـ ئـیـنـجـاـ پـیـغـهـمـبـهـرـ ۱۰۰ خـهـلـکـیـ هـانـداـ بـوـ دـهـرـچـوـونـ بـهـدـوـایـ کـارـوانـهـکـهـ دـاـ)<sup>(۱۰۱)</sup>.

ئیبنو عهباس ۱۰۰ ده فه‌رمویت: (کاتیک پیغمه‌مر ۱۰۰ هه‌والی کاروانه‌که قوره‌یشی پی گهیشت که له شامه‌وه ده گهرا ریتهوه موسولمانانی هاندا بُو ده رچوون و فه‌رموی: ((هـذـهـ عـرـقـرـیـشـ،ـ فـیـهـ اـمـوـالـهـمـ،ـ فـاـخـرـجـوـاـ إـلـیـهـاـ،ـ لـعـلـ اللـهـ يـتـفـلـکـمـوـهـاـ))ـ وـاتـهـ:ـ ئـهـوهـ کـارـوانـهـکـهـ قـورـهـیـشـهـ کـهـسـامـانـهـکـانـیـ تـیـاـیـهـ بـعـنـهـدـهـ بـوـ رـیـگـهـپـیـگـرـتـنـیـ بـهـلـکـیـ خـوـایـ گـهـورـهـ بـیـکـاتـهـ

ویحی بن معین والام الذهبي كما في (سیر اعلام النبلاء) (١١٧-١١٥/٦) وأنظر: (تأريخ الاسلام) للذهبي (ص: ١٠٣).

(۱۰۵) أخرجه: أحمد (المسندي) (١٣٦/٣)، ومسلم (ال الصحيح) (١٩٠١).

(۱۰۶) أخرجه: أحمد (المسندي) (١٠٠/٣)، ومسلم (ال الصحيح) (١٧٧٩).

سامانتان و دهستى بهسهردا بگيريت. خله لکى خويان نامادهكرد هەندىكيان ويستى بهشداربوونى هەبوو هەندىكيان ويستى بهشدار بوونى نەبوو چونكە ئەوان گومانيان وابوو كە پِيْغَهْ مَبَهْرِي تۈوشى شەپ نايەت<sup>(٦٥٧)</sup>.

بۇ دەرچوون بۇ ئەم غەزايە، پِيْغَهْ مَبَهْرِي رېڭەى بهەندى لەمندالان نەدا بهشدارى لەم دەرچوونەدا بىكەن سەعدى كورى ئەبو وەقاص دەفەرمۇيت: (پِيْغَهْ مَبَهْرِي تەماشى عومەيرى كورى ئەبو وەقاصى برامى كرد لەكاتى دەرچوونىدا بۇ بەدر بە بچووكى زانى، و عومەير گريا، ئىنجا پِيْغَهْ مَبَهْرِي رېڭەى داو بەدەستى خۆى ھەلگرى شمشىرەكەى بەقەديەوە بەست<sup>(٦٥٨)</sup>.

بەرائى كورى عازىب دەفەرمۇيت: (من و عەبىدوللائى كورى عومەر خۆمان پیشانى پِيْغَهْ مَبَهْرِي دا بۇ بهشدارى كردن لە جەنگى بەدر بەلام بە بچووكى زانىن و رېڭەى نەداین<sup>(٦٥٩)</sup>). وە رېڭەى بە ئافرەتانيش نەدا كە بهشدارى لەم جەنگەدا بىكەن.

دایكى وەرقەمى كورى نەوفەل دەفەرمۇيت: (پِيْغَهْ مَبَهْرِي ويسى دەرچوونى هەبوو بۇ جەنگى بەدر منىش پېيم وت: ئەپِيْغَهْ مَبَهْرِي خوا رېڭەم پى بەدە لەگەلتىدا غەزا بىكەم تا دەرمانى نەخۆشەكانتان بىكەم بەلگۇ خوا شەھىدىم پى بېبەخشىت، پِيْغَهْ مَبَهْرِي فەرمۇوى: ((قال : قرئ في بيتك فإنَّ اللَّهَ تَعَالَى يَرْزُقُ الشَّهادَةَ، قال : فَكَانَ تَسْمَى الشَّهِيدَةُ)). واتە: لە مالەكەتدا بىتىنەرەوە خواى گەورە شەھىدىت پى دەبەخشىت، دوا جار پىيان دەوت شەھىدە تا ئەۋە بۇو بە پلەي شەھىدى گەيشت و شەھىد بۇو<sup>(٦٦٠)</sup>.

ھەروەها پِيْغَهْ مَبَهْرِي رېڭەى نەدا بە بهشداربوونى عوسمانى كورى عفان لەو جەنگەدا لەبەر ئەۋەدە رۇقىيە خىزانى زۇر ناساغ بۇو. ھەروەها پِيْغَهْ مَبَهْرِي رېڭەى نەدا بە حوزەيە و باوکى بهشدارى لەم جەنگەدا بىكەن لەبەر ئەو بەلېنەي كە قورھىش لە دووانەي وەرگرتىبۇو. موصعەبى كورى سەعد دەفەرمۇيت:

(٦٥٧) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (١٩٨/٢)، وقال الشيخ الألباني في (فقه السيرة) (ص: ٢٣٣) حديث صحيح.

(٦٥٨) أخرجه: الحكم (المستدرك) (١٨٨/٣) وصححه، والبزار (١٧٧٠)، وابن سعد (١٤٩/٣) وعزاه الحافظ في (الإصابة) (٦٠٤٣) إلى أبي يعلى والبغوي وعبد بن حميد، وقال الهيثمي (المجمع) (٩٩٤/٤) رواه البزار ورجاله ثقات.

(٦٥٩) أخرجه: البخاري (ال الصحيح) (٣٩٥٦)، والطبراني (الكبير) (١١٦٦)، و الهيثمي في (المجمع الزوائد) (١٠٨/٦) رواه الطبراني ورجاله رجال الصحيح.

(٦٦٠) أخرجه: الطبراني (الكبير) (٣٢٦/٢٥)، وابي داود (٥٩١) وحسن إسناده الشيخ الألباني في (صحيق أبي داود) (٥٥٢).

(موشیکه کان حوزه‌یقه و باوکیان پیش بهدر دستگیر کردبوو ویستبوویان بیانکوژن به لام ئازادیان کردبوون به مه رجیک به شداری له جهنگی به دردا نه کمن) <sup>(۶۶۱)</sup>.

وه له ریوايتیکی تردا حوزه‌یقه دهیگیریتهوه دهه رمومیت: (نهوهی ریگه‌ی پی نه دام که به شداری جه‌نگی بهدر بکم نهوه بwoo: من و حوسه‌یلی باوکم ده رچوو بwooین له ریگه‌دا بی باوهرانی قوره‌یش ئیمه‌یان گرت و و تیان: ئیوه بولای محمد ده چن؟ ئیمه‌ش و تیان: بولای نه و ناجین تنه‌ها بُو شاری مه‌دینه ده چین، نه وانیش به لین و په‌یمانیان لى و هرگرتین که بچین بُو مه‌دینه له و جه‌نگه‌دا له گه‌ل موسولمانان به شداری نه که‌ین، ئیمه‌ش هاتینه لای پیغامبر ﷺ و هه‌واله‌که‌مان بُو کی‌ایه‌هو و فه رمومی: ((انصرفاً نَفِي لَهُمْ بَعْدِهِمْ، وَنَسْتَعِنُ اللَّهَ عَلَيْهِ)) <sup>(۶۶۲)</sup> و اته: بر قونه‌وه به لینه‌که‌یان به جن دهه‌ینین و داوای پشتیوانی له خوا ده که‌ین دژ به وان.

لهم جه‌نگه‌شدا پیغامبر ﷺ ریگه‌ی نهدا به وانه که ولاخه‌کانیان ئاماذهنه بwoo به شداری بکمن، نهنه س ﷺ دهه رمومیت: ((ههندیک له پیاوانی موسولمان داوايان له پیغامبر ﷺ کرد تا ریگه‌یان بادات بچن ولاخه‌کانیان له سه‌رووی شاري مه‌دینه‌وه بهینه‌وه تا به شداری لهم جه‌نگه‌دا بکمن، پیغامبر ﷺ ریگه‌ی پی نه دان و فه رمومی: ((لَا, إِلَّا مَنْ كَانَ ظَاهِرُهُ حَاضِرًا)) <sup>(۶۶۳)</sup> و اته: نه خیر تنه‌ها نه و کمسانه‌ی که ولاخه‌کانیان ئاماذهیه. بهم جو ره پیغامبر ﷺ ره خنه‌ی له کمس نه گرت له سه‌ر به شدار نه بwoo نی لهم جه‌نگه‌دا. که عبی کوری مالیک دهه رمومیت: (به شداریم نه کرد له جه‌نگی به دردا، چونکه پیغامبر ﷺ ره خنه‌ی له هیچ که س نه گرت له به شدار نه بwoo نه و جه‌نگه‌دا، چونکه پیغامبر ﷺ و موسولمان بُو گرتنى کاروانه‌که ده رچوو بwoo نه ک بُو جه‌نگ...)) <sup>(۶۶۴)</sup>.

**پیغامبر ﷺ و سوباكه‌ی له دوانزه‌ی ره مه‌زاندا خویان ساز و ئاماذه‌کرد بُو**

(۶۶۱) أخرجه:أحمد (۳۹۷/۵)، والحاكم (المستدرك) (۲۰۱/۳)، والطبراني (الكبير) (۱۶۲/۳)، وصححه الشیخ الالباني في (الصحيحة) (۲۱۹۱).

(۶۶۲) أخرجه:مسلم (ال الصحيح) (۴۶۱۵).

(۶۶۳) أخرجه: مسلم (ال الصحيح) (۱۹۰۱).

(۶۶۴) أخرجه: البخاري (۴۱۸)، ومسلم (۲۷۶۹)، وأبو داود (السنن) (۲۲۰۲)، والترمذی (السنن) (۳۱۰۲)، والنمسانی في (السنن) (۱۰۲/۶).

دھرچوون و سەرجەم موسولمانان سى سەد و نۇ تا سى سەد و پانزە كەس دەبۈون. عەبدوللائى كورپى عەمر دەفەرمۇيت: (پیغامبر ﷺ بەرە و بەدر دھرچوو سى سەد و پانزە كەس لە هاوهلانى له گەلدا بۇوو)<sup>(۱۶۰)</sup>. وەلە ریوايەتى (أهـل السیرة) دا ھاتووه كە ئىمارەيان سى سەد و حەفەدە كەس بۇوە و ھەشتاۋ شەش لە (مهاجرىن) بۇون و ئەوانى تر لە (الأنصار) بۇون كاتىك پیغامبر ﷺ لە گەل سوپاکەيدا بەرپى كەوتۈون و نزىك بۇو شارى مەدینە جى بەتىل، پیاوىتكى ئازا و بەجەرك شوتىنى كەوت و داواى كرد لەم جەنگەدا بەشدار بىت، پیغامبر ﷺ رېڭەپى نەدا تا موسولمان بۇو ئىنجا رېڭەپىدا و بەشدارى كرد.

عائىشە دەفەرمۇيت: (پیغامبر ﷺ دھرچوو بەرە و بەدر كاتىك گەيشتە (حرة الوبرة) پیاوىتكى كە ئازايەتى و بەجەركى و قارەمانىتىان لى باس دەكىد بەدواى موسولمانان كەوت و خۆى گەياندە پیغامبر ﷺ كاتىك بىنيان دلخوش بۇون پیاوەكە هات و بە پیغامبرى ﷺ پىرى فەرمۇو ((تُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ))؟ واتە: باوھەرت ھەيە بەخواو پیغامبرەكە؟ واتى: نەخىر پىرى وت ((فَإِذَا جَعَلْتَهُمْ أَنْتَعِنَ مُشْرِكِينَ)) واتە: بگەرپىرەوە كۆمەكى موشىكىم ناوىت، ئىنجا كابراكە رۆيىشت و كاتىك گەيشتە لاي (الشجرة) [ناوى جىڭەكە] پیاوەكە دىسان گەيشتەوە بەوان وەك يەكەم جار و داواى بەشدارى كردىنى لە پیغامبر ﷺ كرد وەك يەكەم جار پیغامبر ﷺ وەلامى دايەوە و رۆيىشت و گەرایەوە، تا گەيشتە ناوجەي (البيداء) دىسان سى بارە گەيشتەوە لاي پیغامبر وەك يەكەم جار داواى بەشدارى كردىنى كرد، پیغامبەريش ﷺ وەك يەكەم جار پىرى فەرمۇو: باوھەرت ھەيە بەخواو پیغامبەرەكە؟ ئىنجا پیاوەكە لە وەلامدا واتى: بەلى، پیغامبر ﷺ رېڭەپى نەدا و فەرمۇوى: وەرە لە گەلەمان<sup>(۱۶۱)</sup>.

لەم دھرچوونەيدا پیغامبر ﷺ عەبدوللائى كورى ئوم مەكتومى دانا تا پېش نويزى بۇ خەلکى بىات وەك دايىكى باوھەداران عائىشە دەفەرمۇيت: (پیغامبر

(۱۶۰) أخرجه: أبو داود (۲۷۴۷)، والحاكم (المستدرك) (۱۴۰/۲)، والبيهقي (۵۷/۹)، وقال الحافظ في (الفتح) (۲۹۲/۷): حديث حسن، وحسنه أيضاً الشعـلـخـ الـأـلـبـانـيـ فيـ (صـحـيـحـ أـبـيـ دـاـوـدـ) (۲۳۸۶).

(۱۶۱) أخرجه: أحمد (المسنـد) (۶۷/۶)، ومسلم (الصحيح) (۴۶۷۷)، وأبو داود (السنـن) (۲۷۳۲)، والترمذـيـ (الـسـنـنـ) (۱۰۰۸)، والدارميـ (الـسـنـنـ) (۲۳۳/۲)، وابنـ أـبـيـ شـيـبـةـ (الـمـسـنـدـ) (۳۹۵/۱۲)، وابنـ مـاجـهـ (۲۸۳۲)، وابنـ حـيـانـ (۴۷۲۶)ـ، و قالـ مـحـقـقـهـ: صـحـيـحـ عـلـىـ شـرـطـ مـسـلـمـ وـأـنـظـرـ: (ـوـسـلـيـلـةـ الـاحـادـيـثـ الصـحـيـحةـ) (۹۳/۳)ـ، (ـصـحـيـحـ أـبـيـ دـاـوـدـ) (۲۳۷۲)، وـ (ـصـحـيـحـ اـبـنـ مـاجـهـ) (۲۲۸۶)، وـ (ـصـحـيـحـ التـرـمـذـيـ) (۱۲۶۲).

عهبدوللای کوری نوم مهکتومی نابینای لهمه دینه جن هیشت تا پیش نویزی بتو موسولمانان بکات) (۶۷).

وهکاتیک (پیغامبر ﷺ و سوپاکهی گهیشننه (الروحاء) [که له دوروی سی تا چل میل له خورئاوی شاری مهدینه یه] لهوی نهبو لوبابه قاچی شکاو پیغامبر ﷺ گیرایه وه بتو مهدینه بتو بهری و هبردنی نیش و کاره کان) (۶۸).

ثیبنو ئیسحاق ﷺ دفه رمویت: ((پیغامبر ﷺ ئالاکهی دایه موصعه بی کوری عومهیر) (که ئالاکهی سپی گهوره بتو) (۶۹). وه دوو ئالاکهی بچووکی رهش له پیشمه وهی سوپاکهی پیغامبر ﷺ بتو، يەکیکیان ئالاکهی موهاجرین بتو بهدهستی عهلى کوری نهبو طالیب ﷺ کەپیتی دهوترا (العقاب)، وه ئالاکهی ئەنصاریش بهدهستی سەعدی کوری موعاز ﷺ بتو) (۷۰).

له ریوایه تیکی تردا دفه رمویت: که بهدهستی سەعدی کوری عوباده ﷺ بتو) (۷۱). وەقەیسی کوری نهبو صعصە عیشی کردە سەرکاری پیادەر وەکان. وه لەم جەنگەدا (تەنها يەك ئەسپ سوار له گەل پیغامبر ﷺ دابوو نەویش میقدادی کوری نەسود بتو) (۷۲).

لەریوایه تیکی تردا دفه رمویت: که (دوو ئەسپ سواری له گەلدا بتو: زوبهیری کوری عەوام له دەستە راست، و میقدادی کوری نەسود لە دەستە چەپ) (۷۳). وه لەم رې رؤیشتەدا موسولمانان تەنها ژمارە یەکی کەم و شتریان پى بتو کە بەنورە سواری پاشتى يەك و شتر دەبۈون.

(۶۷) أخرجه: أحمد (المسندي)، عبدالرزاق (المصنف) (١٩٢/٣)، واي داود (السنن) (٥٩٥)، وابن حبان (الصحيح) (٢١٣٥) وقال محققته: إسناده صحيح على شرطهما، وحسن إسناده ابن الملقن في (خلاصة البدر) (٦٦١)، وصححه الشيخ الالباني في (صحیح ابی داود) (٥٥٥).

(۶۸) أنظر: (السيرة) لابن هشام (٢٠٣/٢)، والحاكم (٦٣٢/٣).

(۶۹) أنظر: (السيرة) لابن هشام (٢٠٣/٢)

(٦٧٠) أخرجه: الترمذى (السنن) (١٦٨١)، وصححه الشيخ الالباني في (الصحيحه) (٢١٠٠).

(٦٧١) أخرجه الطبراني (الكبير) (١٢٠٨٣)، وقال الهيثمي (المجمع) (١٠٠٣٣) رواه الطبراني وفيه مدلس، وبقية رجاله ثقات.

(٦٧٢) أخرجه: أحمد (المسندي) (١٠٢٣) وقال محققه الارناؤوط: إسناده صحيح.

(٦٧٣) أخرجه: الطبراني (الكبير) (٢٣١)، والأموي والبيهقي كما في (البداية) (٢٦٠/٣).

عەبدوللائی کوری مسعود دەفەرمویت: (ئىمە له رى پۇيىشتى بەدردا، ھەمۇ سۇ كەسىكمان بەنۆرە سوارى پشتى يەك و شتر دەبۈوين. ئەبو لوبابە<sup>(٦٧٤)</sup> وە عەلى کورى ئەبو طالىپ هەردووكىيان ھاۋپىزى پىغەمبەر بۇون [كاتىك كە سەرەيان دەھات بە پىغەمبەريان دەوت: فەرمۇو سواربە] ئىمە له جىاتى تۆ دەرۋىن. (واتە: نۆرەكەئ ئىمەش بۇ تۆ) پىغەمبەر دەفەرمۇو: ((ما أنتما بأقوى مني على المشي ولا أنا بأغنى عن الأجر منكما . !))<sup>(٦٧٥)</sup>. واتە: هەردووكىتان له من بە توانا تر نىن له روېشتىدا، وە منىش له ئىتە زىاتر نىم و پىتىمىت بە پاداشتە).

ئەمە رەشتى بەرزى پىغەمبەرى خوا بۇ له رى پۇيىشتىن له گەل ھاوهەلنىدا بەلكو جابر دەفەرمویت: (پىغەمبەر له رى پۇيىشتىدا خۆى دوا دەخست، گەر بى تواناي بىبىنیايد دادبەزى و له جىڭەئ خۆى سوارى دەكىد، ياخود له دواي خۆيە وە لەسەر پشتى ولاخەكە سوارى دەكىد و دوعاى بۇ دەكىد و بۇيان دەپارايەوه)<sup>(٦٧٦)</sup>.

بۇ زانىنى ژمارەي وشتەكان كە موسۇلمانان لەم رى پۇيىشتەياندا بەكاريان ھىناوه بەپىي رىوايەتكەئ عبدوللائی کورى مسعود دەفەرمویت: ھەمۇ وشتەتكى سى كەس بە نۆرە سوارى پشتى دەبۇون ئەوا ژمارەي وشتەكان سەد و پىنج وشتى بۇود.

وەلە رىوايەتكەئ ئىبىنۇ عباس دەفەرمویت: (پىغەمبەر و ھاوهەلنى تەنها سەد وشتەيان پى بۇو)<sup>(٦٧٧)</sup>. وە له رىوايەتكەئ ئىبىنۇ ئىسحاقدا دەفەرمویت: (لە رۆزەدا تەنها حەفتا وشتەيان پى بۇو)<sup>(٦٧٨)</sup>. پى دەچىت رىوايەتكەئ ئىبىنۇ عەباس بە ھىزىتر بىت. وە لەم رى پۇيىشتەدا پىغەمبەر فەرمانى كرد كە زەنگۇلەكان

(٦٧٤) پى دەچىت ئەمە پىش قاچ شکان و گىرانەوهى ئەبولوبابە بىت بۇشارى مەدىنە. وەك (ابن كثیر) دەفەرمویت. بىروانە (البداية) (٣٦١/٣).

(٦٧٥) أخرجه: أحمد (المسندي) (٣٩٠١)، والحاكم (٩١/٢) وصححه ووافقه الذهبي، والبيهقي (الكبرى) (٢٥٨/٥) وفي (الدلائل) (٣٩/٣)، والبزار (١٧٥٩)، وأبوباعلي (المسندي) (٥٣٥٩)، والبغوي (شرح السنّة) (٢٦٨٦)، وأبن حبان (٤٧٣٣) وقال محققه: إسناده حسن، وقال الحافظ في (الفتح) (٣٩٦/١٠): رواه الطبرى بإسناد جيد، وحسنه الشيخ الألبانى في (الصحيحۃ) (٢٢٥٧)، وفقہ السیرة (ص: ٢٣٤)، وحسنہ الارناؤوط في (زاد المیعاد) (٩٥/٢) و (١٧٠/٣).

(٦٧٦) أخرجه: أبو داود (السنن) (٢٦٣٩)، وصححه الشيخ الألبانى في (صحیح أبي داود) (٢٢٩٨)، و (الصحيحۃ) (٢١٢٠).

(٦٧٧) أخرجه: الطبراني (الكتاب) (١٢١٥٠)، وقال الهيثمي في (المجمع) (٩٩٤٣): فيه ضعف.

(٦٧٨) أنظر: السيرة (ابن هشام) (٢٠٤/٢).

لە ملى وشترەكان بپچىرىتىت، وەك عائىشە دەفەرمۇيت: پىغەمبەر (لە رىپۇيىشتىن) بەرەو جەنگى بەدردا فەرمانى كرد كە زەنگولەكان بپچىرىتىت] ولى بىرىنەوە لە ملى وشترەكان(٦٧٩).

ئەمەش بۇ ئەوه بۇو كە فريشته كانى خوايان لەگەلّابن، وەك ئەبو ھورھىپە دەبىگىرىتەوە لە پىغەمبەرى خوا كە فەرمۇيەتى: ((لا تصحب الملائكة رُفْقَةً فيها جَرَسٌ)) (٦٨٠) واتە: فريشته كان ھاۋىتىمىتى كاروانى پىادەرەۋىتك ناكەن كە زەنگولە به ملى ئازەلەكانىانەوە بىت.

## ورىابىس و ئاگا لە خۆبۇونى ئەبو سوھىيان و دەربازىرىدىنى كاروانەكە

ئىبىنۇ عباس دەفەرمۇيت: (ئەبو سوھىيان كاتىك كەنزىك بۇووهە لە ناوچە بەرزايەكانى (الحجاج) بە ورىابىيەوە دەرۋىشت و ھەوالى كۆدەگىرددوھ و ھەر كەسىكى پى بىگەيىشتايە پېرسىيارى لى دەكىد لە ترسى ھەوالەكانى خەلکى، تا ھەوالەكى لەلایەن ھەندىئىك سوارەوە پى گەيىشت: كە محمد خۆى و ھاۋەلآنى ئامادە و سازىرىدووھ بۇ تو و كاروانەكەت، ئىتىر زۆر بەورىابى يەوه دەرۋىشت)(٦٨١).

ئىبىنۇ ئىسحاق دەفەرمۇيت: (پىغەمبەر لەری رۇيىشتەنەكەيدا لە چالايكەكانى مەدينەوە بەری كەوت تا گەيىشتە (العقيق)، ئىنجا (ذى الحىلفة) دا سەركەوت بەرەو ناوچەى (أولات الجيش) و بەسەر (تربان) و (ملل) و (غمىس الحمام) ئى ناوچەى ورده بەرده كانى (اليمام) دا ، و پاشان بەسەر ناوچەى (السيالة) بەرە و شىوى (الروحاء)، بەسەر ناوچەى (شىوكە) دا رۇيىشت تا گەيىشتە بىرى (سجج) ئى رەھوھاء، و پاشان لەۋىۋە بەری كەوت تا گەيىشتە ناوچەى (المنصرف) لە دەستە راستى رېكە ئى شارى مەككەوە بەسەر (النازية) دا رۇيىشت بە مەبەستى گەيىشتەن بە مەرزى (بدر) تا ئاگادار و گۈئى

(٦٧٩) أخرجه:أحمد (١٥٠/٦)، وابن حبان (٤٦٩٩) وقال محققه:إسناده صحيح علة شرط الشيixin، وقال ابن كثير في (البداية) (٢٦١/٣): على شرط الصحيح وقال الهيثمي في (المجمع الزوائد) (١٧٤/٥) رواه أحمد رجالة رجال الصحيح.

(٦٨٠) أخرجه:أحمد (٨٣٣٧) وقال محققه الارناؤوط: إسناده صحيح على شرط مسلم، وأخرجه مسلم (٢١١٣، ١٠٣).

(٦٨١) أنظر: (السيرة) لابن هشام (١٩٨/٢)، وقال الشيخ الالباني في (فقه السيرة) (٢٣٣): حديث صحيح.

قولاغ بن له ههوالله کانی ئهبو سوفیان و کاروانه کهی) (۱۸۲) (ئهوه بوو به سبھس و عهدي خویان گمهیاند ناوچهی (جهینه) و ههوالیان زانی که ئهبو سوفیان کاروانه کهی له پاش رپزیک يان دوو رپز دگنه مه رزی (بدر) (۱۸۳).

(ئهـم هـهـوالـلـهـشـيـانـ كـاتـيـكـ دـهـستـ كـهـوتـ كـهـيـشـتـنـهـ (بـدرـ) وـ لـايـ تـهـپـؤـلـكـيـهـكـهـ نـزـيـكـ ئـاـوـهـكـهـ لـايـ دـاـوـ مـهـشـكـوـلـهـكـانـيـانـ پـرـكـرـدـ لـهـ ئـاـوـ وـ مـهـجـدـيـ كـورـيـ عـهـمـرـيـ جـوـهـهـنـيـ ئـهـوـانـ وـ ئـهـوـانـ هـهـوالـلـهـكـهـيـانـ لـهـ گـفـتوـگـوـيـ دـوـوـ ئـافـرـهـتـيـ ئـهـوـ نـاوـهـوـهـ وـ دـرـگـرـتـ وـ پـاشـانـ گـهـرـانـهـوـهـ بـوـ لـايـ پـيـغـهـمـبـهـرـيـ خـواـهـ وـ هـهـوالـلـهـكـهـيـانـ پـيـشـ رـاـگـهـيـانـدـ،ـ ئـهـبوـ سـوـفـيـانـيـشـ زـوـرـ بـهـ وـ رـيـاـيـيـهـوـهـ لـهـ پـيـشـ كـارـوـانـهـكـهـداـ دـمـرـؤـيـشـتـ تـاـ گـهـيـشـتـ ئـاـوـهـكـهـيـ بـهـدـرـ،ـ وـ بـهـمـهـجـدـيـ كـورـيـ عـهـمـرـيـ وـتـ:ـ هـيـجـ كـهـسـيـكـتـ لـهـمـ نـاوـهـ بـيـنـيـوـهـ كـهـجـيـ كـوـمـانـ بـنـ؟ـ ئـهـوـيـشـ وـتـ:ـ كـهـسـمـ نـهـبـيـنـيـوـهـ كـوـمـانـ لـيـهـيـ هـهـبـيـتـ تـهـنـهاـ دـوـوـ وـشـتـرـ سـوـارـ نـهـبـيـتـ كـهـ لـايـ دـايـهـ لـايـ ئـهـوـ تـهـپـؤـلـكـهـيـهـ وـ مـهـشـكـوـلـهـكـانـيـانـ پـرـ لـهـنـاـوـ كـرـدـ وـرـپـوـيـشـتـنـ،ـ ئـهـبوـ سـوـفـيـانـ رـپـوـيـشـتـهـ جـيـگـهـيـ لـادـانـهـكـهـيـانـ وـ تـهـرـسـيـ وـشـتـرـهـكـانـيـ شـكـانـدـ وـپـشـكـنـيـ وـ تـهـماـشـاـيـ كـرـدـ نـاوـ كـهـخـورـمـاـيـ تـيـاـيـهـ وـتـ:ـ سـوـيـنـدـ بـهـخـواـ ئـهـمـهـ ئـالـفـهـكـانـيـ دـانـيـشـتـوـوـانـيـ شـارـيـ مـهـدـيـنـهـ يـهـ،ـ ئـهـوهـ بوـوـ خـيـراـ بـهـرـهـ وـ قـهـرـاغـيـ دـهـرـيـاـكـهـ رـپـيـشـتـ وـ لـهـ (بـدرـ) دـوـورـ كـهـوـهـهـ (۱۸۴).

موسـایـ كـورـیـ عـوـقـبـهـ دـهـفـهـرـمـوـیـتـ:ـ (ـهـمـ لـهـوـیدـاـ پـیـاوـیـتـکـیـ لـهـ بـهـنـیـ غـیـفارـ كـهـنـاوـیـ ضـمـضـمـیـ كـورـیـ عـهـمـرـ بـوـ نـارـدـ بـوـ لـايـ قـوـرـهـیـشـ کـهـ زـوـوـ خـوـتـانـ ئـامـاـدـ بـکـمـنـ وـ بـیـنـ بـهـهـانـایـ کـارـوـانـهـكـهـتـانـهـوـهـ وـ بـیـپـارـیـزـنـ لـهـ مـحـمـدـ وـ هـاـوـهـلـهـکـانـیـ.

[عـاتـيـكـهـيـ كـجـيـ عـهـبـدـولـ موـطـهـلـيـبـيـ (ـپـورـیـ پـیـغـهـمـبـهـرـ گـلـ پـیـشـ سـنـ رـپـزـ لـهـ هـاـتـنـىـ ضـمـضـمـ بـوـ مـهـكـكـهـ خـهـوـيـكـیـ بـيـنـیـ کـهـ تـرـسـانـدـ بـوـوـیـ،ـ ئـهـوـيـشـ نـارـدـ بـهـدـوـاـيـ عـهـبـاسـ کـورـیـ عـهـبـدـولـ موـطـهـلـيـبـيـ بـرـايـدـاـ وـ بـیـ وـتـ:ـ ئـهـیـ بـرـامـ،ـ سـوـيـنـدـ بـهـخـواـ ئـهـمـ شـهـوـ خـهـوـيـکـمـ بـيـنـیـ تـوـقـانـدـمـیـ وـ تـرـسـامـ کـهـ نـارـهـحـهـتـیـ وـ مـوـسـیـبـهـتـ رـوـوـبـکـاتـهـ خـرـمـانـتـ،ـ ئـهـمـهـیـ بـوـتـ دـهـگـیـرـمـهـوـهـ لـايـ کـهـسـ مـهـيـدـرـکـيـنـهـ.ـ عـهـبـاسـ وـتـ:ـ چـيـتـ بـيـنـيـوـهـ؟ـ عـاتـيـكـهـ

(۱۸۲) أنظر: (السيرة) لابن هشام (٢٠٤/٢).

(۱۸۳) أنظر: (المغازي) للواقدي (٤٠/١).

(۱۸۴) أنظر: (السيرة) لابن هشام (٢٠٨/٢)، و(تأريخ الاسلام) (٤٠١/١).

وٽی: سواریکم بینی به‌سهر و شتره‌که‌یه‌وه له (ابطح) و هستا، و پاشان به به‌رزترین دهنگی هاواری کرد: هه‌ی غه‌داره‌کان دهرچن بُو جیگه‌ی کوشته‌کانتان له دوای سی رُوژدا، خه‌لگانم بینی لئی کوبوونه‌وه، پاشان چووه لای که‌عبه‌وه و خه‌لکی به شوینیه‌وه دوای که‌وتبوون، کاتیک ئهوان به‌چوار دهوریه‌وه بعون و شتره‌که‌ی به‌رزی کرده‌وه سه‌ر که‌عبه و دیسان هاواری کرد و وٽی: هه‌ی غه‌داره‌کان دهرچن بُو جیگه‌ی کوشتن‌تان له دوای سی رُوژدا، پاشان و شتره‌که‌ی گه‌یاندہ سه‌ر شاخی (أی قبیس) و هه‌مان هاواری دووباره گرده‌وه، پاشان به‌ردیکی له‌شاخه‌که‌وه به‌رهو خوار تلور کرده‌وه هات تا گه‌یشته بنی شاخه‌که پارچه پارچه بُو خانو و مال نه‌ما له شاری مه‌که‌دا به‌شیک له‌به‌شه‌کانی به‌ردکه نه‌چیته ناوی.

عه‌باسیش وٽی: به‌راستی خه‌ویکی ترسناکه توش بُو که‌سی تری مه‌گیڑه‌وه و باسی مه‌که. پاشان عه‌باس ده‌رجوو له‌مال و گه‌یشت به و‌لیدی کوری عوتبه که هاپری‌ی بُو و خوی پی نه‌گیراو خه‌وه‌که‌ی لا‌باسکرد و دوای لئی کرد لای که‌س نه‌ی درکینی، و‌لیدیش لای عوتبه‌ی باوکی گیڑایه وه پاشان باسه‌که له مه‌که بلاو‌بوروه، له شوینه گشته یه‌کاندا باس ده‌کرا، وعه‌باس گه‌هه ده‌فرمومیت: به‌یانی زوو رُویشتم تا به‌چوار دهوری که‌عبه‌دا بسوزریمه‌وه ته‌ماشا ده‌کم ئه‌بو جه‌هلى کوری هیشام له‌گه‌ل کۆمەلّیک له قوره‌یش دانیشتون و باسی خه‌وه‌که‌ی عاتیکه ده‌کهن، کاتیک ئه‌بو جه‌هل منی بینی وٽی: باوکی فه‌ضل گه‌ر ته‌واو بورویت له سورانه‌وه به چوارده‌وری که‌عبه‌وه، ودره بُو لامان. منیش که ته‌واو بووم رُویشتم تا له‌گه‌لیان دانیشتم و ئه‌بو جه‌هل پی‌ی وتم: ئه‌ی کورانی عه‌بدول موظه‌لیب که‌ی ئه‌م پیغمه‌مبهربه ڙنه‌تان تیا په‌یدابوو؟ منیش وتم: کامه؟ ئه‌بو جه‌هل وٽی: ئه‌و خه‌وه‌ی که‌عاتیکه بینیویه‌تی منیش وتم: جا چی بینیو؟ ئه‌بو جه‌هل وٽی: کورانی عه‌بدول موظه‌لیب همر به‌وه‌وه نه‌وه‌ستان که‌پیاوانتان بکه‌نه پیغمه‌مبهربه تا گه‌یشته ئه‌وه‌ی ئافره‌تانيشتان خویان بکه‌نه پیغمه‌مبهربه، عاتیکه وای بلاوکردوت‌وه که ئیمه دوای سی رُوژی تر ده‌ردده‌چین بُو جه‌نگ، ئیمه‌ش ئه‌م سی رُوژه له سه‌رتان ده‌وه‌ستین گه‌ر و‌تکه راست بیت ئه‌وا دیتهدی، وه ئه‌گه‌ر سی رُوژه‌که تیپه‌پری و هیج نه‌هاته‌دی ئه‌وا نوسراویکتان له‌سهر ده‌نووسین که ئیوه در‌رُوزن ترین بنه‌ماله‌ی عه‌ره‌بن.

عەباس دەفەرمویت: سویند بەخوا زۆر بایەخم بە و تەکانى نەدا تەنها ئەوه نەبىت کە نكولىم كرد لەوهى كە عاتىكە هيچى بىنى بىت و لەيەك جىابۇۋىنەوه. ئىوارەئەو رۆزە هىچ ئافرەتىك نەما لە ئافرەتكانى بىنەمالەي عەبدول موطەلېب هەر ھەموويان لىم كۆبۈونەوه و پېيان وتم: بى دەنگ بۇويت لەم تاوانبارە پىسە كە و تەئى ناشىرىن بە پىاوانمان بلىت تا گەيشتە ئەوهى و تەئى ناشىرىن بە ئافرەتانيشمان بلىت توش گویت لى بۇو، بەلام هىچ تورە بۇونىكتە نەبوو بۇ ئەوانەئى گویت لى بۇو، عەباس دەفەرمویت: منىش پىم وتن: سویند بەخوا من هىچ بایەخىكىم بە و تەکانى نەدا. بە گەورەم نەزانى، بەلام سویند بەخوا دەچەمەوه يەخەئى پى ئەگرم گەر دووبارە كاتەوه تۆلەئى ھەمووتانى لى دەكەمەوه. ئەوه بۇو لەبەرە بەيانى رۆزى سېھەمى خەوهكەئى عاتىكە لە مال چۈومە دەر و من زۆر پەست و تورەبۇوم بەدواي ئەبوجەھلدا دەگەرام تا تۆلەئى لى بکەمەوه، چۈومە لاي كەعبە و بەرچاوم كەوت و بەرە و رووى رۆيىشتىم تا رېنگەئى پى بگرم، چۈنكە ئەو پىاۋىكى سووگى چاوتىز و زمان تىز و رووگىز بۇو، ئەبۇ جەھل بىنى لايدا بەپەلە و خىرا بەرە و دەرگائى چۈونە دەرەوهى مزگەوتى كەعبە دەررۆيىشت، منىش لە دلى خۆمدا دەم و تەئەوه چىھەتى ھەئى لە عنەتى خواى لى بىت بۇوا لە ترسدا دەرپوات.

عەباس دەفەرمویت: تەماشا ئەكەم ئەبوجەھل گوئى لە ھاوارەكەئى ضمضم بۇو لە دەرەوه بۆيە وا خىرا دەرپوات و من گوئىم لى نەبۇو بىن ئاگابۇوم لەو ھاوارە ھەممۇ خىرا رۆيىشتىن بەرە و ھاوارەكە و تەماشا دەكەين ضمضى كورى عەمرى غەقارى لەناورەپاستى شىوهكەئى دەرەوهى كەعبە وەستاوه بەسەر و شترەكەيەوه و لوت و گوئى و شترەكەئى ھەلقلەشاندۇوه، كۆپانەكەئى بە پىچەوانەوه بەستووه و يەخەئى كراسەكەئى دادپىوه و ھاوار ئەكەت و ئەلنىت: ئەئى كۆمەلآنى قورەيش، كاروانەكەتان، كاروانەكەتان سامانەكەتان لەگەل ئەبۇ سوقىيانە، محمد و ھاوهلآنى بۇ دەست بەسەر اگرتى دەرچۈون، باوەنەكەم پىيايانا بگەن، ئەئى ھاوار فرياكەون، ئەئى ھاوار فرياكەون.

عەباس دەفەرمویت: ئەم ھەوالە كتوپرە واى لى كردىن من و ئەبوجەھل ھەريەكەمان بىرى ئەوى ترى نەبىت، خەلگانى مەككە بەپەلە خۇيان ئامادەكەرد و وتيان: محمد و ھاوهلآنى گومانيان وايە كە ئەمەش بارە و شترەكەنانى ئىبىنۇ لحضرمەيە،

نه خیر هرگیز وانی یه سویند بهخوا بؤیان دمرده که ویت ئهم جاره و هک جاری پیشتر نی یه. عه باس ھله دفه رمویت: بهم جوړه سه رجهم دانیشتونی مه که خویان ئاماده کرد بُ دمرچوون، دوو جوړ بوون ههندیکیان خویان ده پویشن و ههندیکیان یه کیکیان له جی خویان ده نارد.

به لام ناوداره کانی قورهیش که سیان دوانه که وتن له به شداری کردنی ئهم جهنگه تنهها ئه بو له هه بی کوره عه بدول مو طه لیب نه بیت دوا که وт و عاصی کوره هیشامی له بنی موغیره له جی خوی نارد چونکه عاصی چوار هه زار در هم فه رزاری ئه بو له هه ب بوو بریاریدا بی به خشیت گهر له جی ئه و بُ ئهم جهنگه بچیت).

هه مهو دانیشتونی مه که به بیستنی ئهم هه واله تو قین و زیاتر ترسان له خه و هکه عاتیکه، به هه مهو ولا خنکی چاک و خرابه وه خویان ئاماده کرد و ئه بو جه هل دهیوت: محمد گومانی وا یه ئه وهی له ناوچه (نخلة) دا به دهستی هینا ئهم جاریش به دهستی بینی بُوی دمرده که ویت، که ئیمه پاریزگاری له کاروانه که مان ده کهین یان نا)<sup>(۶۸۰)</sup>. قورهیشیه کان له خوئاماده کردنیاندا به بیریان هاته وه که دوزمنیکی تریشیان له سه ریگه دایه ئه ویش هوزی به نی به کره و ترسان لهم هیرشه یاندا بکهونه نیوان دوو دوزمنه وه بُویه که میک سار دبوونه وه لهم کاره یاندا.

## شہیتان په نای قورهیشیه کان ده دات

عوروه کوره زوبیر ھله دفه رمویت: (کاتیک قورهیشیه کان کوبوون له سه ره ئه رپویشنیه یان، ئه دوزمنایه تیه یان به بیره اهاته وه، که له نیوان ئه وان و به نی به کردا هه یه، و نزیک بُو ئه مهش و ایان لی بکات لهم کاره یان گه رین و په شیمان بینه وه، ئه و کات ئیبلیس له وینه سو راقه کوره مالکی کوره جو عشمی مودلیجیدا خوی

(۶۸۰) هذا الأثر وإن كان ضعيفاً من حيث الأسناد، ولكن أوردناه لتواتره عند أهل السير وخاصة صاحب اصح السير والمغازى (موسى بن عقبة) والاثر أخرجه: الطبرى (التاريخ) (٤٢٨/٢)، والحاكم (١٩/٣) وسكت عنه الحاكم وضعفه الذهبي، والبيهقي (الدلائل) (٢٩/٣)، وابن سعد (الطبقات) (٣١/٨)، والطبرانى (الكبير) (٨٠، ٨٩)، وابن هشام (السيرة) (٢٠٠/٢) برقم (٤٨١) وضعف إسناده الحافظ في (الإصابة) (٣٤٧/٤)، وقال الهيثمى (المجمع) (٦٧١/٦): رواه الطبرانى مرسلًا وفيه ابن لهيعة فيه ضعف وحديثه حسن، وقال ابراهيم العلى في (صحيح السيرة) (٢٢٧) يرتقى الحديث إلى درجة الحسن لغيره.

نیشان دان، که سوراوه یه‌کیک بwoo له گهوره پیاواني سه‌رجه‌م هوزه‌کانی به‌نی کینانه و پی‌ی وتن: من په‌ناتان ددهم له‌وهی که کینانه له دواتانه‌وه هیچ کاریک بکهن، که ئیوه پیتان ناخوش بیت. ئەم هاندانه‌ش نه‌وهنه‌ی تر قوپه‌یشیه‌کانی جوشدا بو ده‌رچوون دژ به موسولمانان<sup>(۱۸۶)</sup>.

ئەم باسەش خواه گهوره بومان دەگىرىتەمەدە دەفه‌رمويت: ﴿ وَإِذْرَأَنَّ لَهُمُ الْشَّيْطَانُ أَعْمَلَهُمْ وَقَالَ لَا غَالِبَ لَكُمْ أَلْيَوْمَ مِنَ النَّاسِ وَإِنَّ جَارَ لَكُمْ ... ﴾ (الأنفال) واته: کاتیک که شەيتان کاره‌کانیانی لاجوان کردن و پی‌ی وتن: ئیوه ئەمرۇ کەس ناتوانیت بەسەرتاندا زال بیت و من پشتان دەگرم و په‌ناتان ددهم.

ئىبنو عەباس دەفه‌رمويت: (نبليس لەگەل ھەندىك سەربازە شەيتانەکاندا هات بە ئالاکەيەود، خۆى له شىوه‌ى سوراوه‌ى کورى مالىكدا وە سەربازەکانى له شىوه‌ى پیاواني بەنی مودله‌جدا هات و بە موشريکەکانى وت: من په‌ناتانم و کەس نىيە بتوانىت ئەمرۇ بەسەرتاندا زال بیت)<sup>(۱۸۷)</sup>.

## ئەبو جەھل ئومەيەى كورپى خەلەف ھان دەدات بۇ بەشدار بۇون لە جەنگە بەدر

ئومەيەى كورپى خەلەف یه‌کیک بwoo له سەركىرە ناودارەکانى قورپيش، کاتیک که ھاۋپى مەدىنەيەكەی کە ناوى سەعدى كورپى مەعادز بwoo هات بۇ مەككە بۇ عەمرە كردن، بەئومەيەى راگەياند کە پیغەمبەر ﷺ هەپشەى كوشتنى ئومەيەى كردووه له دەرەوهى شارى مەككە، ئومەيەش لەو كاتەوه زۆر ترسا و بېپاريدا کە له مەككە نەچىتە دەرەوه.

ئىبنو مەسعود دەفه‌رمويت: (...کاتیک جەنگى بەدر ھاته پېش، ئەبو جەھل خەلکى ھاندا بۇ بەشدار بۇون لەم شەرەدا وتى: ئەى خەلکىنە فريای كاروانەكەтан

(۱۸۶) أنظر: (التاريخ) للطبرى (٤٣١/٢) و (السيرة) لأبن هشام (٤٩٣/٢) برقم (٢٠٣) و معظم رواية عروة، عن حالته عائشة<sup>رضي الله عنها</sup>.

(۱۸۷) آخرجه: البىهقى (الدلائل) (٣٥٤/٢)، والطبرى (التفسير) (١٦١٩٨) وقال محقق (الشفا) لقاضى عياض (١٥٥٤): إسناده ضعيف.

کهون، ئومەيەش پىرى ناخوش بwoo لهم جەنگەدا بەشداربىت، ئەبوجەھل ھات بۇلای و پىرى وت: باوکى صەفوان تۆ يەكىكىت لهناودارانى ئەم شىوه (واتا: مكە) و خەلکى ھەركات تۆ بىبين دواكەوتۈويت لهم جەنگەدا، ئەوانىش دواھەکەون [ھىچ نېبىت رۇزىك دوو رۇز لەگەلمان وەرە، ئەبو جەھل لەگەلىدا خەرىك بwoo تا قايلى كرد بەبەشدار بۇونى].

ئومەيەش وتى: ناچارت كىرم كەبەشدارى بىكم، بەلام سويند بەخوا دەبىت باشترين وشتىر بىرەم لە مەككەدا. (واتا: بۇ مەبەستى راکىردن لە جەنگدا و گەپانەوه بۇ مەككە)، ئومەيە هاتەوه مالەوه بە ژنەكەمى وت: دايىكى صەفوان ئامادەم بىكە و كەلوپەلم بۇ بېپىچەرەوه؟ ئەويش پىرى وت: باوکى صەفوان بېرت چوو برا مدینەيەكەمت چى پىن وتىت؟ باوکى صەفوانىش وتى: نەخىر تەنها دەممەۋىت تا جىيەكى نزىك بىرۇم. كاتىك ئومەيە چووەدەر بۇ بەشداربۇون لهم جەنگە، دەگەيشتە ھەر لادان و جىيەك دەست بەجى وشتەكەى دەبەستەوه [بۇئەوهى پىرى بىگەرىتەوه] بەم جۆرە بەرددوام بwoo تا خواي گەورە بە كوشتنى بىردى (۶۸۸).

لە رىوايەتىكى تردا دەرددەكەۋىت كە ئەبو جەھل پلانىكى تر رېك دەخات، بۇ ناچار كىردىن ئومەيە تا بەشداربىت لهم جەنگەدا، عوقبەى نارد بۇ ئابىرو بردىن ئومەيە لهناو خزمانىدا. ئىبىنۇ نىسحاق رض دەفەرمۇيت: (عەبدوللەلە كورى ئەبو نەجىب بۇي گىرامەوه وتى: ئومەيە كورى خەلەف بېپىارى دانىشتن و بەشدارى نەكىردىن لهم جەنگە دابۇو، چونكە پىاوېتكى گەورە و قورس و بەسالاچۇو بwoo، عوقبەى كورى ئەبو موعىت ھات بۇلای ئومەيە لە كاتىكدا كە دانىشتبۇو لهناو خزمانىدا لاي كەعبە، جى گولاؤ و بوخوردىكى پى بwoo (كە ئەمە تايىبەت بwoo بۇ رازاندىنەوهى ئافرەتان) هېتىا و لە بەرددەم ئومەيە دايىنا و پىرى وت: باوکى عەلى خوت بۇن خۆش بکە، چونكە تۆ لە رىزى ئافرەتانى، ئومەيەش پىرى وت: خوا خوت و ئەوكارەپىرى ھاتووى رسواي كات، پاشان خۆى ئامادەكىد بۇ بەشدار بۇون لهم جەنگە) (۶۸۹).

(۶۸۸) آخرجه: أَحْمَد (٤٠٠/١)، وَالْبَخْرَارِي (٣٩٥٠، ٣٦٣٢)، وَالطَّبَرَانِي (الْكَبِير) (١٤/٦)، وَالْبَيْهَقِي (الدَّلَائِل) (٢٦/٣).

(۶۸۹) انظر: (السيرة) لابن هشام (٢٠١/٢)، و (التاريخ) للطبرى (٤٣٠/٢).

ئەبو جەھل هەر بەو کارەوە نەوەستا بەلگو (عەباسی مامى پیغەمبەر ﷺ) و ناودارانی ھۆزى (عەبدولمۇطلىپ) و خزمانى پیغەمبەری ﷺ ناچار كرد بەبەشداربۇون و راپیچى شەرەكەی كىردىن بە خەرجى خۆيانەوە<sup>(٦٩٠)</sup>. لەگەل ئەوانەي كە بەنھىنى موسوّلمان بۇو بۇون.

ئىبىنۇ عەباس ﷺ دەفەرمۇيت: (كەسانىڭ ھەبۇون كە بە نھىنى موسوّلمان بۇوبۇون و موشرىكەكان بەزۆر راپیچى شەرەي كىردىن [و لەگەل ياندا بۇون و ژمارەيان زىاد دەكىرىدۇن و ھەندىكىيان بە كوشتن چۈون]<sup>(٦٩١)</sup><sup>(٦٩٢)</sup>.

## دەرچۈونى سوپاي موشرىكەكان بۇ بەدر و گەرپانەوهى ھەندىكىيان

ئىبىنۇ ئىسحاق ﷺ دەفەرمۇيت: (موشرىكەكان ژمارەيان نۇ سەد و پەنجا كەس بۇون لەگەل سەد يان دووسەد ئەسپ سوار [الهەريوايەتەكەي ئەمەويىدا ھاتووە: ژمارەيان شەست ئەسپ سواربۇو، لەگەل شەش سەد قەلغان لەسىنگ بەستوو] لەگەل ھەندىك ئاھرەتى گۇرانى بىزىدا، بە دەفەوە گۇرانىيان بۇ ناشىرىن كىردىن موسوّلمانەكان دەوت. وە لەم جەنگەدا موشرىكەكان ئەوانەي كە بەلايانەوە پەسەند نەبۇو بەزۆر لەگەل خۆياندا راپىچىيان كىردىبوو لەوانە: عەباسى كورى عەبدول موطەلىپ، نەوفەلى كورى حارىس و طالب و عەقەيلى كورى ئەبۇ طالىپ.

وە خەرجى و ئازوقەي سوپاكەيان دابۇو بەسەر عەبدول موطەلىپ و ئەبو بوختوري، بەبەشداربۇونى: ئەبو جەھل، و ئۆمىيەي كورى خەلەف، و سوھەيلى كورى عەمرو، و شەيىھى كورى رەبىعە، و عوتبەي كورى رەبىعە، و نەبىيە و مونەبىيە دوو كورانى حەجاج. وەممۇو رۇزىك نۇ تا دە وشتريان بۇ خواردنى سوپاكەيان سەرددەبىرى<sup>(٦٩٣)</sup>.

(٦٩٠) أخرجه: أحمد (٦٧٦) وقال الشيخ الأرناؤوط: اسناده صحيح.

(٦٩١) أخرجه: الطبرى (التفسير) (٨١١٤)، والطحاوى (مشكل الآثار) (٣٦٨٧).

(٦٩٢) أخرجه: البخارى (٤٥٩٦) الطبرى (التفسير) (٨١١٦).

(٦٩٣) أنظر: (تاريخ الإسلام) للذهبى (١٠٥/١) من روایة موسى بن عقبة، و(البداية) لابن كثير (٢٦٠/٣) من روایة الأموي وابن إسحاق.

موسای کورپی عوقبە و عوروھى کورپی زوبىر و ئىبىنۇ ئىسحاق دەفەرمۇون: (قۇرپىش بەپى كەوتۇن، تا گەيشتنە (الجحفة) و لهۇئى دابەزىن، و جوھەيمى كورپى صەلتى كورپى مەخرەمە كورپى عەبدول موطەلېبى كورپى عەبدول مناف خەۋىتكى بىنى كە هەستا له خەو بۇي گىرپانەوه و وتى: له خەومدا وام دەزانى كە من له نىوان خەو و بەئاگابۇون دام، تەماشام كىد پياوىتكى بەسەر ئەسپەكەيەوه و وشتەتكى بە دواوه بۇو بەرەو ئىتمەھات و وەستا و وتى: عوتەي كورپى رەبىعە كۆزرا، شەبىھى كورپى رەبىعە و ئەبو حەكمى كورپى هيشام و ئۆممەيە كورپى خەلەف و فلان كەس و فلان كەس كۆزرا (واتە: ناوى پياوانىتكى ناودارى قۇرپىشى هىننا كە له شەپى بەدردا كۆزرا)، ئىنجا بىنیم لەلا تەنىشتى وشتەكەيدا و بەرى دايە سوپاکە و چادرىتكى نەما له چادرەكانى سوپاکە خوتىنى ئەو وشتەرى بەرنەكەوتېت. جوھەيم لەخەوەكەيدا بەدم ترسەوه بەئاگاھات و بەھاولەكانى وەت: ئەو سوارەتان بىنى كە ئىستا له بەردەممدا وەستابۇو؟ (پاشان خەوەكەتدا، و هەوالەكە گەيشتە ئەبو جەھەل بىزانە شەپەيان گالىتەپىن كەردوويت له خەوەكەتدا، و هەوالەكە گەيشتە ئەبو جەھەل ئەويش وەت: ئەمەش پېغەمبەرىتكى ترە له كورانى عەبدولمۇطلىب [بەراستى درۇي بەنى مۇطلىب يشان كۆكردەوه له گەنل بەنى ھاشمدا] سېبەينى كەبەيەك گەيشتىن ئەوكات دەزانىن كى كۆزراو دەبىت.

ئىبىنۇ ئىسحاق دەفەرمەوتىت: (كاتىتكى ئەبو سوفيان بۇي رۇون بۇوەوه كە كاروانەكە رېزگار بۇوە، دەست بەجى هەوالى پاشە كىشىكىرىدىنى سوپاکە نارد بۇلائى ئەبو جەھەل، ئەم هەوالەش گەيشتە سوپاکە كاتىتكى كە له (الجحفة) بۇون، و ئەبو سوفيان وتبۇوى: ئىيە بۇ ئەوەھاتۇون، كە كاروانەكە و پياوەكان و سامانەكانىنان رېزگاربىكەن، خودا خۆى پاراستى ئىيەش ئىتىر بگەزىنەوه، ئەبو جەھەل وەتى: نەخىر سوپىند بەخوا نا گەزىنەوه تا نەچىنەلائى ناواھەكانى بەدر (بەدر جىنگە كۆرپىنەوه و بازار و مەرزى سالانەي عەرەب بۇو، كە بۇ بازىرەكانى تىايىدا كۆدبەبۈنەوه)، لهۇئى سى رۇز دەمەنینەوه، و وشتەر سەردەپرىن و خواردن دروست دەكەين و عەرەق و مەى تىيا دەخۆينەوه، با ئاھىرەتە كۆرانى بىتەھەكان گۆرانىيمان بۇ بلېن و هەوالى ئەم لە شەركىيىشە و كۆبۈونەوەمان بگاتە سەرچەم عەرەب و لىرە بەدواوه ھەتا ھەتايە لېيمان دەترىن لەبەر ئەوە بەردەوام دەبىن لەرۇشتەكەماندا.

[ا]نه خنه‌سی کوری شورهیق ئەم کارهی پى ناخوش بۇ ئاگاداری خزمانی کرد کە بگەرینه‌وە سەرەتا گوئ رايەلی نەبۇون] تا ئەخنه‌س پىزى وتن: ئەی کورانى (بنى زهرة) خودا سامانه‌کانتان و ھاوهله‌کەتەن مەخرەمەی کوری نەوەقلى بىزگار كردوو، ئىۋەش تەنها بۇ ئەم کاره ھاتۇون لەبەرئەوە بگەرینه‌وە و ترسنۇكىيەکەی بخەنە ئەستۆى من و هىچ پىويست ناکات دەرچىن و خۇتان بە فەوتان بىدەن، گوئ مەگىن بۇ ئەبو جوھل. ھەرھەمۇو (بنى زهرة) گەرانەوە تەنها كەسىكىيان لەم جەنگەدا بەشداريان نەكىد و سەرجمەن گوئ رايەلی ئەخنه‌س بۇون و لەگەل كورانى بەنى عەدى کورى كەعبدا دوورە پەرىز بۇون و ھېچيان بەشدار نەبۇون لە بەدردا، و طالبى کورى ئەبو طالب پەنادانى ھەبۇو لەگەل ھەندىك لە ناودارانى قورھىش ئەويش لەگەل ئەوان گەرانەوە مەككە، [كۈرانى بەنى ھاشمىش ويستى گەرانەوەيان ھەبۇو، بەلام ئەبو جەھل رىئى كرتىن] وتن: [ئا ئەم كۆمەلە نابىت ليمان جىابىنەوە تا دەگەرەتىنەوە])<sup>(٦٩٤)</sup>.

بەم جۆرە سوباكەی قورھىش بەفيز و خۇنوانىن و دەمارگىرى و رەكەبەرایەتىيەوە دەرجۇون بۇ شەر دىز بە موسۇلمانان وەك خواى گەورە باسى كردوون و فەرمۇوېتى: ﴿ وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ حَرَجُوا مِنْ دِيَرِهِمْ بَطَرًا وَرِثَاءَ أَنَّاسٍ وَيَصُدُّونَكَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَاللَّهُ إِمَّا يَعْلَمُونَ مُحِيطٌ ﴾ (الأنفال) لەگەل ئەۋەشدا خۇيان بەرھوا دەزانى و داواى سەركەوتنيان لە خوا دەكىر و دەييان وتن: ((اللَّهُمَّ انْصُرْ اعْلَى الْجُنُدِينَ وَأَكْرِمْ الْفِتْنَتِينَ وَخَيْرَ الْقَبِيلَتَينَ))<sup>(٦٩٥)</sup> واتە: خوايە ئىيمە و محمد كاممان بەرزىرىن و بەرىز ترىين و باش ترىين سەرمان بەخەيت.

(٦٩٤) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (٢٠٨/٢) من روایة ابن اسحاق، والذهبی في (تاریخ الاسلام) (١٠٥/١) من روایة موسى بن عقبة، وأنظر (المغازي) لعروة بن الزبیر (ص: ١٣٦) وقد رتبنا الخبر بعد جمع الروایات الثلاث مع التوفيق فيما بينها.

(٦٩٥) أخرجه: ابن كثير في (التفسير) (٢٥/٣) من روایة السدى.

## پیغمه‌مبهر راویز ده کات له گه‌ل هاوه‌لانیدا

ئىبىنۇ ئىسحاق دەفەرمۇيت: (پىغەمبەر گەيشتە شىوى زەفران و لەۋى لايىدا، و ھەوالى سوپاکەي قورەپىش بۇ پارىزگارى كردنى كاروانەكەيان لهويدا پى گەيشت<sup>(۱۹۶)</sup>). ئەبو ئەيوب دەفەرمۇيت: ئەم جىگە يەش لە دوورى رۆزىك يان دوو رۆز پىادە رەھويە لە مەدینەوە لهويدا پىغەمبەر فەرمۇوى: ((ما ترۇن في القوم فإنهم أخروا بهُرِجَّم)) واتە: بۆچۈونتان چىيە بەرامبەر قورەپىش، چونكە ئەوان ھەوالى دەرچۈونەكەي ئىوهەيان پى گەيشتووە؟ ئىمەش وتمان: نە سويند بەخوا ئىمە توانى شەر و بەرنگاربۇونەوە ئەوانمان نى يە ئىمە تەنها بۇ كاروانەكە ھاتووين، پاشان فەرمۇوى: را و بۆچۈونتان چۆنە بەرامبەر قورەپىش؟<sup>(۱۹۷)</sup> ئىمەش ھەروەك پېشتر وەلامان دايەوە، پىغەمبەر ھەوالى سوپاکەي قورەپىشى بە وردى گەياندە موسولمانان، و گۈئى بىستى راویز و را و بۆچۈونى موسولمانان بۇو<sup>(۱۹۸)</sup> (ئەبوبەكر فەرمۇوى: من شارهرازاترم بە ماوهى رىنگەكەيان، عەدى كورى ئەبو زەغبا ھەوالى پىدىاين كەئەوان لەشىوى (كىذى) ين. عومەريش فەرمۇوى: ئەي پىغەمبەرى خوا، ئەوه قورەپىشە بەفيزو لوت بەرزىيەوە، ھاتوتە مەيدان سويند بەخوا لهوكتەي شىقىمىند بۇون سەرسۈرىييان بەخۇيانەوە نەديوه، لهوكتەي بى باوەرىييان بەخۇيانەوە ديوه، باوەرىيان بەخۇيانەوە نەديوه، سويند بەخوا ئەوان ھاتوون شەرت له گەلدا بىكەن، توش خۆتى بۇ ئامادە بىكە؟ پىغەمبەرىش فەرمۇوى: زياتر باگۇيم لەراو بۆچۈونەكانتان بىت).

ئەبوبەكر ھەستا و تەيەكى زۆرچاڭى پېشىكەش كرد پاشان عومەرى كورى خەطاب ھەستا و تەيەكى زۆر چاڭى وت، پاشان مىقدادى كورى عەمر ھەستا

(۱۹۶) أنظر: (السيرة) لابن هشام (٢٠٥/٢) إسناده صحيح كما في (صحیح السیرة) (٢٣٣) وفي (السیرة الصحیحة) (٣٥٨/٢).

(۱۹۷) وقد أشار الله تعالى إلى هذا بقوله: ﴿كَمَا أَخْرَجَكُمْ رَبُّكُمْ مِنْ بَيْتِكُمْ بِالْحَقِّ وَإِنَّ فَرِيقَنَّ الْمُؤْمِنِينَ لَكَرِهُونَ ۝ ۱﴾ مجدى لونك في الحقيقة بعد ما بينك كانوا يُساوون إلى الموت و هم ينظرون (١) (الأنفال).

(۱۹۸) أخرجه: الطبراني (الكبير) (٤٠٥٦)، وقال الهيثمي (المجمع) (٩٩٥٠): إسناده حسن، وأخرجه: أحمد (٢٣٥٦٧) وقال محققاً: إسناده حسن، وحسنـه ابن كثير في (البداية) (٣٧١/٣).

وتی<sup>(۱۹۹)</sup>: (نهی پیغه‌مبهربی خودا: برپو بپو جن به جن کردنی نه و فهرمانهی که خوا داوای لئ کردووبیت ئیمهت له‌گله‌لداين، سویند به‌خوا ئیمه نه و تهیهت پن نالیین که به‌نی ئیسرائیل به‌موسایان وته: برپو خوت و خواکم بجهنگین ئیمه ئالییرهدا دانیشتووین، به‌لام ئیمه ده‌لین: برپو خوت و خواکم بجهنگین و ئیمه له‌گله‌لتاندا جه‌نگاوهرين، سویند به‌وهی تؤی ناردووه به و راستی يه، گمر به‌رؤیشتن بمان به‌یت بپو (برک الغمام) (که جیگه‌یه‌که له يه‌مهن) به‌جهنگ دیین له‌گله‌لتدا دژبه هه‌موو که‌س تا ده‌گهیته نه و جیگه‌یه. پیغه‌مبهربیش بباشی وه‌لامی دایه‌وه و دوعای بپکرد).

پاشان فهرموموی ((أشروا على أهلها)) واته: راویز و پرس و راتانم پن بلین نهی خه‌لکینه، مه‌بهمستیشی ته‌نها (الانصار) بپو چونکه ئه‌وان زورینهی ژماره‌ی مسولمانان بپوون، وله گفتی عه‌قبه‌دا پیشتر به پیغه‌مبهربیان<sup>۲۰۰</sup> وتبوو: نهی پیغه‌مبهربی خوا ئیمه هیچ به‌رپرسیار نین له‌وهی به‌سهرت دیت تا ده‌گهیته ناو خانووه‌کانمان، که گه‌یشتیته لای ئیمه پاراستنی تؤ له نه‌ستومانه دهت پاریزین هه‌روهکو مندال و ئافره‌ته‌کانمان ده‌پاریزین.

بپویه پیغه‌مبهربی ده‌ترسا له‌وهی که (الانصار) وابزانیت که سه‌رخستنی پیغه‌مبهربیان<sup>۲۰۱</sup> له نه‌ستودایه ته‌نها دژ به‌وانهی که دینه سه‌ری له ناو شاری مه‌دینه‌دا<sup>(۲۰۰)</sup>. کاتیک پیغه‌مبهربی ئه‌نم و ته‌یه‌ی دووباره کرده‌وه [هه‌ندیک له (الانصار) وتیان: پیغه‌مبهربی ئیوه‌ی ده‌ویت نهی کۆمەلی الانصار سویند به‌خوا که‌سی تری ناویت ته‌نها ئیوه نه‌بیت].

ئینجا سه‌عدی کوری مواعذ<sup>۲۰۲</sup> فهرموموی: سویند به‌خوا و ده‌زانم که ئیمهت مه‌بهمست بیت نهی پیغه‌مبهربی خوا؟ فهرموموی: ((بېلئی))<sup>(۷۰۱)</sup>. سه‌عدیش فهرموموی: (پن ده‌جیت نهی پیغه‌مبهربی خوا له‌وه بترسییت که (الانصار) نه‌يانه‌ویت کۆمەکیت بکهن و به پیویستی نه‌زانن له‌سهر خۆیان پاریزگاریت لئ بکمن ته‌نها دژ به و دوژمنهی که ده‌بییننه‌وه له ناو مالی مندال و ئافره‌تانياندا، ئه‌وا من له‌جياتى

(۶۹۹) من روایة: موسى بن عقبة أنظر: (تاریخ الاسلام) للذهبي (۱۰۶/۱).

(۷۰۰) أخرجه: البخاري (۴۶۰۹).

(۷۰۱) أخرجه: أحمد (۱۰۵/۲)، ومسلم (۱۷۷۹)، وابن حبان (۴۷۲۲، ۴۷۲۳) وقال محققه: إسناده صحيح على شرطهما، وأبويعلي (۳۷۶۶)، وصحح إسناده ابن كثير في (البداية) (۲۶۳/۳).

(الانصار) وەلامت دەدەمەوە و لە نويىنەرايەتى ئەوانە وە قىسىدەكەم<sup>(٧٠٣)</sup> و دەلىم: (سويند بەوهى كە پېزى لى گرتۇويت و كىتىبى بەسەردا دابەزاندووپەت تا ئىستا بە پېگەي (برك الغمار) ى يەمەندىدا نەپۈشىتۈوم و شارەزايىم لەبارەيەوە نىيە، بەلام بەپۈشتن بىمان بەيت تا ئەو جىڭەيە لەكەلتىدا دىيىن، وەك ئەوانەش نابىن كەبە موسايىان وەت: ﴿قَالُوا يَمُوسَى إِنَّا لَنْ نَذْخُلَهَا أَبَدًا مَا دَامُوا فِيهَا فَإِذْ هَبَتْ أَنَّ رَبُّكَ فَقَتَلَهَا إِنَّا هُنَّا قَعْدُونَ﴾ (الماندة) بىرۇ تو و خوايەكەت بجهەنگىن ئىيمە ئالىرەدا دانىشتووپەن، بەلام ئىيمە دەلىنин: بىرۇ خۆت و خوايەكەت بجهەنگىن ئىيمەش جەنگاومەرين لەكەلتاندا، وە تو بۇ كارىكەتتە دەر بەلام خواى گەورە بۇي گۇرىت بە كارىكى تر، بىرۇ بۇ جى بە جى كىردىنى ئەو كارەي كە خواپى سپاردووپەت، بىرۇ پەيوەندى لەكەل ئەو كەسە بېستە كە خۆت دەتەۋىت وە پەيوەندى لەكەل ئەو كەسە بېچەرە كە خۆت دەتەۋىت، [بىرۇ بۇ ئەو جىڭەيە كە خۆت دەتەۋىت]، دوزمنايەتى لەكەل ئەو كەسە بىكە كە خۆت دەتەۋىت، ئاشتى لەكەل ئەو كەسە بىكە، كە خۆت دەتەۋىت، وە بىبە لە سامانە كانمان ئەھى دەتەۋىت، (وە ئەو سامانەمان بىدەرى كە خۆت دەتەۋىت، وە ئەوهى لە سامانە كانمان بىردووھ لامان خۆشە ويسترە لەوهى كە بۇت بەجى هيىشتووپەن).

ئىيمە تۆمان بەراست زانىوھ و باومەمان پى هيىناۋىت، و شايەتىمان داوه ئەوهى كە تو پىيەتتە دەتەۋىت راست و رەوايە، لەسەر ئەممەش ئىيمە گفت و بەلەنمان داۋىتى كە گوپەت بۇ بىگىن و گوئى رايەلت بىن، بىرۇ بۇ جى بەجى كىردىنى ئەو كارەي كە خۆت دەتەۋىت ئىيمەت لەكەلتدىن ئەي پېغەمبەرى خواھ<sup>عليه السلام</sup>، سويند بەوهى كە تۆي ناردووھ بەو راستى يە گەر پېشمان بکەۋىت بۇ ناو ئەو دەريايىھ ھەممۇمان شوينت دەكەۋىن و يەك پياومان لى دواناكەۋىت، وە هىچ پېمان ناخوش نىيە سېبەينى بىمان كەيەننە كەمان و رووبەر و بوونەوەدا، وە بەلكو خوا نىشانت بىدات لە ئىيمەدا راستىن لە جەنگ و رووبەر و بوونەوەدا، وە ئەوهى كە دەبىتە مايەي دلخۇشىت، پېشمان بکەۋە و بمانبە لەسەر بەرەكەتى خوا.

پېغەمبەرىش<sup>عليه السلام</sup> بە وەتكەى سەعد دلخۇش و چالاک بۇو<sup>(٧٠٤)</sup> (ئىنجا پېغەمبەر<sup>عليه السلام</sup> ھاوهلەنى ھاندا بۇ دەرچۈون بەرەو بەدر) وە فەرمۇوى: (بەرەي كەون مژدە بېت

(٧٠٣) من روایة: موسى بن عقبة كما في (تاريخ الاسلام) للذهبى (١٠٧/١).

(٧٠٤) من روایة: ابن مردويه كما في (البداية) (٢٦٤/٣).

خوای گهوره به لینی یه ک له و دوانه‌ی پیداوم، (واته: یا کاروانه‌که یا سه رکه وتن له جهنگه‌که‌دا) وه سویند به خواهه‌ی نیسته له پیش چاومه جیگه‌ی کوشتنه کانیان<sup>(۷۰۴)</sup>.

(نهبو نهیوبی) نه نصاری دفه‌رموت: زور دلخوش بیوین به و تکه‌ی پیغامبر لله پاشان پیغامبر لله که‌ستیکی نارد تا بزانیت پیشی سوپاکه‌ی قورمیش به کوئ گهیشتوون و ژماره‌یان چه‌نده؟ نه و که‌سه هاته‌وه و وته: رهاییه‌کم بینی نه مزانی چه‌ندن، پیغامبریش لله فرموموی: ((هم هم، هلیمُوا ان تَعَادَ)) واته: نا نه‌وه نه‌وانن، وهرن با بزانین ژماره‌مان چه‌نده، نهبو نهیوب لله دفه‌رموت: سه رزمیری کراین نیمه سی سه‌ده و سیانزه پیاو بیوین، وه ژماره‌که‌مان دایه پیغامبر لله و زور پی‌ی دلخوش بیو وه فرموموی: ((عِدَّة أَصْحَاب طَالُوت)) واته: هه‌مان ژماره‌ی هاوه‌لانی تالوتن<sup>(۷۰۵)</sup> پاشان پیغامبر لله و هاوه‌لانی به‌ری که‌وتن تا گهیشتنه (ذفران) و به‌رز بیونه‌وه به‌سه‌ر به‌رزاکه‌کانی (الاصافر) پاشان له ویوه شوربیووه‌وه به‌لای راستی ته‌پولکه به‌رزاکه‌کانی (الحنان) تا گهیشته جیگه‌یه که پی‌ی ده‌وترا (الدبه)، پاشان له جیگه‌یه کی نزیک (بدر) دابه‌زین، و پیغامبر لله خوی و نهبوه‌کر سواربیوون و رهیشتن تا بزانن نه و چوار دهوره‌چونه و کی‌ی لی‌یه<sup>(۷۰۶)</sup>.

### گهیشتنه شه‌رگه‌ی به‌در

به‌م جوره پیغامبر لله و هاوه‌لانی گهیشتنه نزیک ئاوه‌کانی به‌در خوی و نهبوه‌کر لله چوار دهوری نه و جیگه‌یه‌یان پشکنی و پاشان گه‌رانه‌وه. نیبنو نیسحاق لله دفه‌رموت: [(پاشان پیغامبر لله) و نهبوه‌کر گه‌رانه‌وه لای هاوه‌لانیان، کاتیک نیواره‌ی نه و روزه به‌سه‌ردا هات، پیغامبر لله چه‌ند که‌ستیک له‌هاوه‌لانی که عه‌لی کورپی نهبو طالیب و زوبه‌یری کورپی عه‌وام و سه‌عدی کورپی نهبو و مقاصیان له ناودابیو، ناردنی بی‌سه‌ر ئاوه‌که‌ی به‌در، تاهه‌والی نه و جیگه‌یه

(۷۰۴) أخرجـهـ ابن حـيـانـ (۴۷۲۲) وـقـالـ مـحـقـقـهـ إـسـنـادـ صـحـيـحـ عـلـىـ شـرـطـهـماـ.

(۷۰۵) أخرجـهـ الطـبـرـانيـ فيـ (مـعـجمـ الـكـبـيرـ) (۶۰۴) وـقـالـ الـهـيـثـميـ فيـ (مـجـمـعـ الزـوـانـ) (۰۵۹۹) وـأـحـمـدـ (۷۶۵۳۲) وـقـالـ مـحـقـقـهـ إـسـنـادـ حـسـنـ، وـحـسـنـهـ اـبـنـ كـثـيرـ فـيـ لـبـدـاـيـةـ (۱۷۲/۳).

(۷۰۶) روایـةـ اـبـنـ اـسـحـاقـ: أـخـرـجـهـ اـبـنـ هـشـامـ (الـسـيـرـةـ) (۲۰۵/۲)، وـصـحـ إـسـنـادـ كـلـ مـنـ: الـعـمـريـ فـيـ (الـسـيـرـةـ الصـحـيـحةـ) (۳۵۸/۲)، وـابـرـاهـيمـ الـعـلـىـ فـيـ (صـحـيـحـ السـيـرـةـ) بـرـقـمـ (۲۳۳).

بۇ بەینەوە [عەلى كورپى ئەبو طالىب دەفەرمۇىت: تەماشامان كرد موشىكەكان لە پېش ئىمەدا دوو كەسيان ناردۇوەتە سەر ئاودەكە يەكتىكىان قورپىشىيە ئەوى ترىيان خزمەتكارىتى عوقبەي كورپى ئەبو موعەيتە، قورپىشىيەكە لە دەستمان ھەلەت و ئەوى ترمان دەستگىر كرد، كە خزمەتكارەكە بۇو ئەويش كۆيلەيەكى پەشى بەنى حەجاج بۇوا، ئىمەش گەراینەوە بۇ لاي پیغەمبەر ﷺ و دەست بەسەرا گىراوەكەمان لەگەل خۇمان ھىنناو لەوكاتەدا پیغەمبەر ﷺ لە نويزىدابۇو، ھاوهەلانى پیغەمبەر ﷺ گرتىان و پرسىياريان لى دەكىد: ئەبوسوفيان لەكۈييە و لەكۈي جىت ھېشتن؟ ئەويش دەبىوت: سويند بەخوا ھەوالى ئەبوسوفيان نازانم، بەلام ئەوە قورپىشە هاتووە: ئەبوجەھلى كورپى هيشام و عوتىبەي كورپى رەبىعە و شەيىبەي كورپى رەبىعە و ئۇمىمەيەي كورپى خەلەفيان لەگەلدايە، كە ئەمەي دەوت ئەوان لېيان دەدا، ئەويش دەبىوت: لىم گەرپىن لىم گەرپىن تا ھەوالەكەتان پى راگەيەنم، كە وازيان لى دەھىننا ئەويش دەبىوت: سويند بە خوا ھىچ ئاگايەكم لە ئەبو سوفيان نىيە، بەلام ئەوە سوپاكەي قورپىشە هاتووەكە (ئەبوجەھل و عوتىبەو شەيىبەو نۇمىمەيەي كورپى خەلەفيان) لەگەلدايە، من ئاوكىشى قورپىشىم منيان ناردۇوە تا لەو ئاوه يان بۇ بکىشىم، ھاوهەلانى پیغەمبەر ﷺ ئەم ھەوالەيان پى ناخوش بۇو وھىوابيان وابۇو كە ئەمە لە كاروانەكەي ئەبوسوفيان بىت).

(پیغەمبەر ﷺ لە نويزەكەي بۇوە و پىيىتى فەرمۇون: [سويند بەوهى كە گىانى منى بەدەستە ئەو كاپرايە راست دەكتات لەگەلتاندا ئىتىۋە لىرى دەدەن، وە كە درۆ دەكتات لەگەلتاندا ئىتىۋە لىرى دەگەرپىن، ئەوە قورپىشە هاتووە تا پارىزگارى لە كاروانەكەي ئەبوسوفيان بىات]) (ئىنجا پیغەمبەر ﷺ لىرى پرسى و پىيىت: (ئەوان ژمارەيان چەندە؟ ئەويش وتى: سويند بەخوا ئەوان ژمارەيان زۆرە و زۆر بەتوانان [ئەوان لەپشتى ئەو تەپؤلکەوەن، كە لەو سەرى شىوهكەي خوارەوەي] پیغەمبەر ﷺ دەسىگىر كاراوه كە لىكىرد تاژمارەكەيانى پى بلىت ئەو نەى دركاند، پاشان پیغەمبەر ﷺ پرسىيارى لى وتى دە وشتى سەر دەپىن لە ھەموو رۆزىكدا چەند وشتى سەردەپىن))؟ دەستگىر كاراوه كە ھەزار كەس دەبىت و ھەموو وشتىك بۇ سەد كەسىك سەردەپىن)). لەپروایەتەكەي عوروھى كورپى زوبىردا: هاتووە كە پیغەمبەر ﷺ فەرمۇوەتى: ((القومُ ما بینَ النِّسْعَمَاتِ

إلى الآلَفِ)) واته: ئهوان ژمارهيان له نۆ سەد وە بۇ ھەزار كەسە پاشان پرسىيارى لە دەستگىر كراوهكە كرد و فەرمۇوى: ((كتىيان تىدىايه لە ناودارەكانى قورەيش)))؟ ئەويش وتى: عوتىبەي كورپى رېبىعە، و شەيىبەي كورپى رېبىعە، ئەبو بوختوري كورپى هيشام، و حەكىمى كورپى حوزام، و نەوفەلى كورپى خويەلەيد، و حارشى كورپى عامير، و تۈعەيمەي كورپى عەدى، و نەزىرى كورپى حارت، و زەمعەي كورپى ئەسۇدد، و ئەبو جەھلى كورپى هيشام، و ئۇمۇيەي كورپى خەلەف و نېبىھە و مونەبەھى ھەردوو كورپەكەي حەجاج، و سوھەيلى كورپى عەمرو، و عەمرى كورپى عەبدۇددە).

پیغەمبەر ﷺ رووی کرده ھاوه‌لانی و فەرمۇوی: ((هذِھِ مَكَّةُ قَدْ أَلْقَتْ إِلَيْكُمْ أَفْلَادَ كِبِّدِهَا))<sup>(٧٠٧)</sup> واتە: خەلگى مەکكە ھەممۇ پىباوه ئازاو بەجەرگ و ناودارەكانىيان بۆ ئەم شەرە ھاتۇون.

پاشان پیغه‌مبهر دعای سه رکه و تن و دمسکه و تی باشی کرد بُ هاوَدْلَه کانی: عه بدو للای کوری عه مر دفه رمیت: (پیغه‌مبهر کاتیک گهیشه بهدر (دعای کرد) و فه رمیوی: ((اللَّهُمَّ إِنَّهُمْ جِيَاعٌ فَأَشْبِعْهُمْ، اللَّهُمَّ إِنَّهُمْ حُفَاهٌ فَأَحْمِلْهُمْ، اللَّهُمَّ إِنَّهُمْ عَرَاءٌ فَأَكْسِهُمْ)) واته: خوایه نهوانه بر سین تیریان بکه، خوایه نهوانه پی په تین سواریان بکه، خوایه نهوانه روتن پوشته یان بکه خودا له به دردا دهر گایی به رویاندا کرد و اوه کاتی که گه رانمه و هر پیاویک باریک یان دوو باری پی بوو وه پوشته و تیر (بیون) (۷-۸).

ئىپىنۇ ئىسحاق دەھەرمۇيىت: (سوپاى قۇرەپىش بەپى كەوتىن تا دابەزىنە خوارووئى شىوهكە رۇو بە مەككە لە پاشى تەپۈلگەكەوە، موسولمانانىش لاي بىرە ئاوهكاني بەدر لە سەررووئى شىوهكە رۇو بە مەدینە بۇون، وە ئەو شىوه ھەمۇوى

(٧٠٧) أخرجه: (السيرة) لابن هشام (٢٠٧/٢) ومسلم في (ال الصحيح) (٢٧٩٩) وأحمد (١١٧/١) برقم (٩٤٨) وقال محققه الارناؤوط: إسناده صحيح، ومسلم (١٧٩٩) وابن أبي شيبة (٣٦٢/١٤)، والبزار (٧١٩، ١٧٦١)، وأبو داود (٣٦٨١)، وابن حبان (٤٧٢٢)، وقال محققه: إسناده صحيح على شرط مسلم، والحاكم (المستدرك) (١٨٧/٣)، والبيهقي (الدلائل) (٤٢/٣)، والطبرى (التاريخ) (٤٣)، وابن هشام (السيرة) (٢٠٧/٢) واللفظ له، وقال الهيثمي في (مجمع الزوائد) (٩٩٥٣) رجاله أحمد رجال صحيح غير حارثة وهو ثقة، وصححه الشيخ الالباني في (صحح ابى داود) (٢٣٢٢).

(٧٠٨) أخرجه: أبو داود (الستن)، والحاكم (المستدرك) (١٣٢/٢)، وصححه على شرطهما ووافقه الذهبي، والبيهقي (الكبري) (٥٧/٩)، وقال الحافظ في (الفتح) (٢٣٣/٧): حسن، وحسنه أيضًا الشيخ الابناني في (فقه السيرة) (ص: ٢٥٢).

نه‌رمه لمی خلیسک بwoo، خوای گهوره بارانیکی باراند به‌سهر پیغمه‌مبهربی و موسولماناندا زه‌وبیه‌که‌ی بـو تهخت کردن و پیگه‌ی رپیشتنی لـن نه‌گرتـن، به‌لام ئـه و بـارانه واـی له قوره‌یش کـرد کـه نـهـتوانـن ئـهـ و شـهـوـهـ ئـهـ و جـیـگـهـیـهـ بـهـجـنـ بـهـنـیـلـنـ، بـوـیـهـ پـیـغـهـمـبـهـرـبـیـ پـیـشـیـانـ کـهـوـتـ وـ گـهـیـشـتـهـ سـهـرـ نـزـیـکـ تـرـینـ ئـاـوـ لـهـ ئـاـوـهـکـانـیـ بـهـدرـ وـ لـهـوـیـ دـابـهـزـیـ) (۷۰۴) ئـاـبـهـ وـشـیـوـهـیـ کـوـیـ کـرـدـنـهـوـ وـهـکـ خـوـایـ گـهـورـهـ دـهـفـهـرـمـوـیـتـ: ﴿إِذْ أَنْتُمْ إِلَعْدَوْهُ الْدُّنْيَا وَهُمْ إِلَعْدَوْهُ الْقُصُوْىٰ وَالرَّكْبُ أَسْفَلَ مِنْ كُمٌّ وَلَوْ تَوَاعَدْتُمْ لَا تَخْلُقُمُتُ فِي الْمِعْنَدِ وَلَكِنْ لِيَقْضِيَ اللَّهُ أَمْرًا كَاتَ مَقْعُولًا لِيَهُمْ لَكَ مَنْ هَلَكَ عَنْ بَيْتِهِ وَيَعْيَى مَنْ حَيَ عَنْ بَيْتَهُ وَإِنَّ اللَّهَ لَسَمِيعٌ عَلَيْهِ﴾ (۱۶) (الأنفال)

له سـهـرـتـایـ شـهـوـدـاـ مـوـسـهـلـمـانـانـ بـیـرـیـکـیـ ئـاـوـیـانـ پـاـکـ کـرـدـهـوـ وـ ئـاـوـهـکـهـیـانـ لـنـ هـهـلـدـهـیـهـنـجـاـ تـاـ ئـاـوـیـ زـوـرـ بـوـوـ وـ پـاشـانـ حـهـوـزـیـکـیـ گـهـورـهـیـانـ لـنـ درـوـسـتـ کـرـدـ وـ پـرـیـانـ کـرـدـ لـهـ ئـاـوـ، وـ هـهـمـوـوـ بـیـرـهـ ئـاـوـهـکـانـیـ تـرـیـانـ پـرـکـرـدـهـوـ) (۷۰۵)، وـهـ یـهـکـیـکـ لـهـوـانـهـیـ ئـهـمـ کـارـهـیـانـ حـجـنـ بـهـجـنـ کـرـدـ، عـهـلـیـ کـوـرـیـ ئـهـبـوـ طـالـیـبـ بـوـوـ کـهـ دـهـفـهـرـمـوـیـتـ: (پـیـغـهـمـبـهـرـیـ خـوـاـهـ فـهـرـمـانـیـ پـیـکـرـدـ کـهـ بـیـرـهـ ئـاـوـهـکـانـیـ بـهـدـرـ پـرـبـکـهـمـهـوـ) (۷۰۶).

لهـوـیدـاـ سـهـعـدـیـ کـوـرـیـ موـعـاذـ بـهـ پـیـغـهـمـبـهـرـیـ خـوـاـهـ وـتـ: ئـهـیـ پـیـغـهـمـبـهـرـیـ خـوـاـهـ بـاـ کـهـپـرـیـکـتـ بـوـ درـوـسـتـ بـکـهـیـنـ وـ وـشـتـرـهـ باـشـهـکـانـمـانـ بـهـ کـوـپـانـهـ کـانـیـانـهـوـ لـاتـ دـابـنـتـیـنـ، وـ پـاشـانـ رـوـوـ بـهـرـوـوـ دـوـزـمـنـمـانـ دـهـبـیـنـهـوـ، گـهـرـ خـوـاـ سـهـرـبـهـرـزـمـانـ بـکـاتـ وـ سـهـرـکـهـوـتـوـوـمـانـ بـکـاتـ بـهـسـهـرـ دـوـزـمـنـهـکـهـمـانـداـ هـهـمـوـوـمـانـ دـلـخـوـشـ دـهـبـیـنـ، وـهـ ئـهـگـهـرـ ئـهـوـیـ تـرـیـانـ بـیـتـ ئـهـوـاـ لـهـسـهـرـ پـشـتـیـ وـشـتـرـهـکـهـتـ سـوـارـ دـهـبـیـتـ وـ دـهـگـهـیـتـهـ ئـهـوـانـهـیـ کـهـ بـهـجـیـمـانـ هـیـشـتـوـونـ لـهـ کـمـهـکـانـمـانـ، بـهـرـاـسـتـیـ ئـهـیـ پـیـغـهـمـبـهـرـیـ خـوـاـهـ ئـهـوـانـ کـهـسـانـیـکـ بـوـونـ فـرـیـاـ نـهـکـهـوـتـنـ بـهـشـدـارـبـنـ لـهـ جـهـنـگـهـدـاـ ئـهـوـانـ وـهـکـ ئـیـمـهـ تـوـیـاتـ خـوـشـ

(۷۰۹) أنظر: (السيرة) لابن هشام (۲۱۰/۲)، و(التاريخ) للطبرى (۴۳۷/۲).

(۷۱۰) أنظر: (تاريخ الإسلام) للذهبي (۱۰۸/۱) من روایة موسى بن عقبة، وأنظر (المغازي) لعروة بن الزبير (ص: ۱۳۸).

(۷۱۱) أخرجه: أبو يعلى (المسندي) (۵۰۸)، وأخرجه: عبدالرازاق وابن جرير وصحح وصله (أنظر: منتخب كنز العمال) (۱۰۰/۴).

بهـلامـ ئـهـوـ رـیـوـایـهـتـهـ کـهـبـاسـ لـهـوـ دـهـکـاتـ کـهـ نـهـمـ کـارـهـ لـهـسـهـرـ پـیـشـنـیـارـوـ رـاوـیـزـیـ (الجـابـ بـنـ المـنـذـرـ) بـوـوـ = نـهـمـ رـیـوـایـهـتـهـ (لـاـواـزـهـ) وـ لـهـمـ سـهـرـچـاـوـانـهـ هـاـنـوـوـهـ: أـخـرـجـهـ: اـبـنـ هـشـامـ فـيـ (الـسـيـرـةـ) (۲۱۰/۲) بـرـقـمـ (۴۲۷/۲/۳) وـسـكـتـ عنـهـ وـقـالـ الذـهـبـيـ: حـدـيـثـ مـنـكـرـ وـمـنـهـ، وـالـبـيـهـقـيـ (الـدـلـالـلـ) (۳۵۰/۳)، وـقـالـ الحـافـظـ فـيـ (الـاصـابـةـ) (۱۰۰۲، ۱۰۰۷) بـرـقـمـ (۹/۲): روـاهـ اـبـنـ شـاهـینـ بـاـسـتـادـ ضـعـیـفـ، وـقـالـ الشـیـخـ الـالـبـانـیـ فـیـ (فقـهـ السـیرـةـ) (ص: ۲۴۰): إـسـنـادـ ضـعـیـفـ، وـقـالـ الـارـنـاؤـوـطـ فـیـ (زادـ المـعـادـ) (۱۰۷/۳) فـیـ سـنـدـ جـهـالـهـ.

دهویت، وه نه‌گهر گومانیان وا بوایه که تuousی شه‌ر و جهندگ دیت هیچیان لیت دوانه‌ده‌گه‌وتون، ئهوان دلسوژن بُو تو و تیده‌کوشن له‌گه‌لتدا و خوای گه‌وره بهوان ده‌تپاریزیت. پاشان پیغه‌مبهریش ﷺ ستایش سه‌عدی کردو دوعای خیری بُو کرد، که پره‌گه‌یان بُو دروست کرد بُو بُو ئه‌وهی له‌ویدا بیت<sup>(۷۱۲)</sup>. هر له و ئیواره‌یدا پیغه‌مبهر ﷺ شوینی کوشتنی يه‌که به‌یه‌که‌ی گه‌وره پیاواني قوره‌یشی نیشان دان.

وک ئنه‌س ﷺ ده‌فرمودت: (پیغه‌مبهر ﷺ له و ئیواره‌یدا جیگه‌ی يه‌که به‌یه‌که‌ی کوزراوانی قوره‌یشی نیشان دهداین، و ده‌فه‌رمومو: ((هذا مسرع فلان عندا إن شاء الله)) (وَ وَضَعَ يَدَهُ عَلَى الْأَرْضِ) <sup>(۷۱۳)</sup> واته: ئهوه جیگه‌ی کوشتن و لاشه‌ی فلان کمه‌سه به‌یانی گهر خوا ویستی لى بیت، و دهستی دادهنا له جیگه‌که‌دا. له و شه‌وeda بارانه‌که هه‌ر به‌رده‌وام بُو، خوای گه‌وره کردیه پاک‌که‌ره‌وهی موسولمانان و لا بردنی ختوروهی شه‌یتان له دلیاندا و لیتیان خوارده‌وه و بُووه مايه‌ی وره به‌رزییان، ﴿إِذْ يَعْشِيْكُمْ النُّعَاسَ أَمْنَةً مِنْهُ وَيَنْزِلُ عَلَيْكُمْ مِنَ السَّمَاءِ مَا يَرَهُ كُلُّ طَهَرٍ كُمْ يَهُ وَيَنْهَا بَعْنَكُمْ رِجَزُ الشَّيْطَانِ وَلَيَرِتُهُ عَلَى قُلُوبِكُمْ وَيُثِيْتَ بِهِ الْأَقْدَامَ﴾ <sup>(۱۱)</sup> (الأنفال)

ئیبنو عه‌باس ﷺ ده‌فرمودت: ((موسولمانان له‌ویدا دابه‌زین و لاوازیه‌کی زور رپوی تى کربدوون، و شه‌یتان خه‌یالات و گومانی خراب و قینی خستبووه دلیانه‌وه... خوای گه‌وره ئه و شه‌وه بارانیکی زوری به‌سه‌ردا بارانن، و موسولمانان تىر ئاویان لى خوارده‌وه و خویانیان پى پاک کردده‌وه، و خوای گه‌وره خه‌یالات و گومانی پیسی شه‌یتاني لى دوور خستنه‌وه و لمی زه‌ویه‌که‌ی پى رهق کردو موسولمانان و ئازه‌له‌کانیان دهیان توانی به‌سه‌ریدا بِرُون)<sup>(۷۱۴)</sup>.

پیغه‌مبهر ﷺ ئه و شه‌وه نه‌خه‌وت و هه‌ر دوعای ده‌کرد، وک ئیمامی عه‌لی کوری ئه‌بو طالیب ﷺ بومان ده‌گیریته‌وه و ده‌فرمودت: (((له و شه‌وeda) بارانمان به‌سه‌ردا باری و هه‌موومان خۆمان خسته ژىر دره‌خته (کوله‌کان) و قەلغانه‌کانمانه‌وه له تاو بارانه‌که، وه ئه و شه‌وه پیغه‌مبهر ﷺ بیدار بُو شه‌وهی خسته سه‌ر رُۋىز و نه‌خه‌وت

(۷۱۲) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (۲۱۱/۲)، والطبری (التاريخ) (۲۴۰/۲)، والبیهقی (الدلائل) (۱۱۲/۳)، وله شاهد عند البخاری برقم (۳۹۵۲).

(۷۱۳) أخرجه: مسلم (۷۱۰).

(۷۱۴) أخرجه: الطبری (التفسیر) (۱۲۲۵۳)، والبیهقی (الدلائل) (۷۸/۳)، أبو نعیم في (دلائل النبوة) (۴۰۰).

و هەر دوعای دەکرد و دەیفەرمۇو: ((اللَّهُمَّ إِنْ تَهْلِكُ هَذِهِ الْفَتَنَةَ لَا تُعَبِّدُ))<sup>(۷۱۵)</sup> واتە: خوايە گەر ئەم كۆمەلە لە ناوبەريت نا پەرسىرتىت [لە ریوايەتىكى تردا دەفەرمۇيت: ئەو شەوهەمە مۇومان خەومانلىنى كەوتۇبو توھنا پیغامبەر نەبىت] كە لە ئىر درەختىكىدا شەو نويزى دەکرد و دەگرىيا تا رۆز بۇوهە].

كاتىك بەره بەيان نزىك بۇوهە و كاتى نويزى بەيانى هات بانگى كرد: نويزەكانتان ئەى بەندەكاني خوا. موسولمانانىش لە ژىر كولە درەختەكان و قەلغانەكانيانەوهەتەن و پیغامبەر پېش نويزى بۇ كردن بۇ نويزى بەيانى و هانى دان بۇ جەنگە كە و فەرمۇوى: ((كۆمەلەكە قورەيش لە ئىر ئەو سورايە لای بەرزايىھەكە وەن))<sup>(۷۱۶)</sup>.

ئەم بەره بەيانى يەش، بەيانى رۆزى جومعەي حەفەدەي رەمەزان بۇو<sup>(۷۱۷)</sup> پیغامبەر پەلەنەنەنلىنى پىز كرد بۇ جەنگ، وەك ئەبو ئەيوبى ئەنصارى دەفەرمۇيت: (كاتىك گەيشتىن بە قورەيش لە رۆزى بەدردا پىزبۈوين، هەندىك جەنگا وەرمان پېش رېزەكە كەوتۇون، پیغامبەر تەماشى كردن و فەرمۇوى: ((مەعي مەعي))<sup>(۷۱۸)</sup> واتە: (وەرنە ناو رېزەكە و لەگەل من بن).

ئىنجا ئەو بەيانىيەش قورەيشىيەكان هاتن بەره و گۇرەپانى شەرگە به خۆبەزل زانىن و بەفيزەوه، ئىبىنو ئىسحاق دەفەرمۇيت: (قورەيش كە بەيانى رۆز بۇوهە به رې كەوتۇن بەسەر تەپۇلەكەدا هاتنە خوارەوه بەره و شەرگەي بەدر، كاتىك

(۷۱۵) أخرجه: أحمد في (المسنن) (١١٧/١) رقم (٩٤٨) وقال محقق الأرناؤوط إسناده صحيح، ومسلم في (الصحيح) (١٧٩٩) وإن أبي شيبة في (مصنف) (٣٦٢/١٤)، والبزار في (المسنن) (١٧٦١)، وأبو داود في (الستن) (٣٦٨١)، وإن جبان في (الصحيح) (٤٧٢٢) وقال محققه إسناده صحيح على شرط مسلم، والحاكم في (المستدرك) (١٨٧/٣)، والبيهقي في (دلائل النبوة) (٤٢/٣) وصححه الشيخ الألباني في (صحیح سنن أبي داود) (٢٣٢٢) والطبراني التاریخ (٤٣٦/٢) وإن هشام (٢٠٧/٢).

(۷۱۶) أخرجه: أحمد في (المسنن) (١٢٥/١) رقم (١٠٢٣) وقال محقق الأرناؤوط إسناده صحيح، وإن أبي خزيمة في (المسنن) (٨٩٩) وإن أبي شيبة (٣٦٦٨)، وأبو يعلى في (المسنن) (٤١٢)، والبيهقي في (دلائل النبوة) (٣)، وإن جبان في (الصحيح) (٢٢٥٧) وقال محققه إسناده صحيح وصححه الشيخ الألباني في (صحیح الترغیب والترہیب) (٥٤٦) وصححه الشيخ مقبل في (صحیح المسنن) (٩٨٨).

(۷۱۷) أخرجه: أحمد (٢١٣٢) وقال محققته: إسناده ضعيف، وإن أبي شيبة (٣٦٦٥٣)، والطبراني (الكبير) (١٢٠٨٣)، والبزار (١٧٨٣).

(۷۱۸) أخرجه: أحمد (المسنن) (٤٢/٥) (٢٢٥٦٧) وقال محققه الأرناؤوط: إسناده حسن، وحسنه ابن كثير في (البداية) (٢٧١/٣) والطبراني (الكبير) (٤٠٥٦)، وقال الهيثمي في (المجمع) (٩٩٥٠): إسناده حسن.

پیغەمبەر ﷺ چاوی پى كەوتن دوعاى كرد و فەرمۇوى: ((اللَّهُمَّ هَذِهِ قَرِيشُ قد أَقْبَلَتْ بِخُيَلَّنَا، وَفَخَرِّهَا تَحَادُكَ وَتَكَذِّبُ رَسُولَكَ. اللَّهُمَّ فَتَصَرُّكَ الَّذِي وَعَدْتَنِي بِهِ اللَّهُمَّ أَحِنْهُمُ الْغَدَةَ))<sup>(٧١٩)</sup>. واتە: خوايە ئەوه قورپىشە واهات بەفيز و خۆبەزل زانينەكەيەوه دژايەتى تو دەكات و پیغەمبەرەكت بەدرۇ دەخاتەوه، خوايە داواى سەركەوتەكت دەكم، كە بەلینت پى داوم، خوايە ئەم بەيانىيە كەج و خواريان بىكەيت (واتە: سەرسۈرپىان بىكەيت. قورپىش هاتن و له شەرگەكە دابەزىن و كەسانىكىان بەرە و حەوزەكەي پیغەمبەر ﷺ هاتن تا لىتى بخۇنەوه كە حكىمى كورى حوزام يان له ناو دابۇو، پیغەمبەر ﷺ فەرمۇوى: ((لَيْلَيْلَانْ گَمْرِيْنْ)) تا هاتنە سەرەحەوزەكە و كەوتنە ئاۋ خواردىنەوه، ئىنجا موسۇلمانان پەلاماريان دان ئەوهى له حەوزەكەي ئاۋيان خواردىنەوه كۆززان تەنها حكىمى كورى حوزام نەبىت دەرباز بۇو نەكۆزرا، و پاشان (واتە: دواى چەند سالىك) باومىرى ھىناو موسۇلمانىكى چاك دەرچوو، ھەركاتىك سويندى قورسى بخواردايە دەي وەت: نا سويند بەوهى كە رېزگارى كردم له رۆزى بەدردا).

لەو كاتەشدا ئاوكىشى موسۇلمانان له حەوزەكە جابر بۇو، وەك خۆي دەي گىپىتەوه دەفەرمۇيت: ( من ئاوم دەگىرلا بەسەر ھاوهلاقىمدا له شەرپى بەدردا)<sup>(٧٢٠)</sup>.

## دۇوبەرەكايەتى لەناو قورەيىشدا

ئىبىنۇ ئىسحاق ىلە دەفەرمۇيت: (قولپىشىكەن دابەزىن بۇ شەر و خۆيان ئامادەكەد و عومەيرى كورى وەھبىان نارد و پېيان وەت: سەر ژمیرىيەكى ھاوهلاقى مەممەمان بۇ بکە؟ عومەيرىش لە دوورەوه بە ئەسپەكەيەوه بە دەوري موسۇلماناندا گەپا و پاشان گەپايەوه بۇ لایان و پىتى وتن: ژمارەيان سى سەد پىاۋ دەبىت يان كەمتر يان كەمپىك زىاتر، بەلام چاودەپىم كەن تا تەماشا بىكەم (كەمپىن) و ھىزى ترىيان لە پىشەۋەھى، رۆيىشت بە خىرايى ئەم سەر و ئەم سەرلى شىوەكە گەپا وھىچى نەدى و گەپايەوه لایان و پىتى وتن: ھىچم نەبىنى، بەلام ئەم كۆمەلى قورپىش بىنيم بەلەكان (واتە: وشترەكان) ناپەھەتىكەنيان ھەلگەرتۈوه ئەوهش وشترەكانى

(٧١٩) أخرجـهـ ابنـ هـشـامـ (الـسـيـرـةـ) (٢١١/٢)، والـطـبـرـيـ (التـارـيـخـ) (٤٤٠/٢)، وـعـرـوـةـ فـيـ (المـغـازـيـ) (صـ: ١٣٩)، والـبـيـهـقـيـ (الـدـلـائـلـ) (١١٢/٣) الطبراني (الكبير) (١١٦/٣) برقم (٣٠٧١)، وقال الهيثمي في (المجمع) (٣٨٤/٩) رواه الطبراني ورجاله ثقات.

(٧٢٠) أخرجـهـ أبوـ دـاـودـ (الـسـنـنـ) (٢٧٣١)، وـقـالـ الـحـافـظـ فـيـ (الـاصـابـةـ) (١٠٢٢) وـ(الفـتـحـ) (٢٩٢/٧): إـسـنـادـ صـحـيحـ، وـصـحـحـهـ أـيـضـاـ الشـيخـ الـالـبـانـيـ فـيـ (صـحـيـحـ أـبـيـ دـاـودـ) (٢٣٧١).

مهدينه يه که مردنی يه ک جاريان له گهله خوياندا هه لگرتووه، ئهوان که سانينک که هيج پهناو پاساريکيان نيه تنهها شمشيره کانيان نه بيت، سويند به خوا من وا ئه زانم، که ئيوه ناتوانن پياويتکيان لى بکوژن تا پياويتکتان لى نه کوژن، ئه گهه ئهوان به وينه ژماره خويان له ئيوه کوشت ج خوشيه ک له زياندا هه يه له دواي ئهوه، له بير ژمهوه باش بيرلهم کارهتان بکنهوه.

کاتيك حهکيمى كورپ حوزام گويى لم قسانه بwoo به ناو سوباكهدا رپيشت<sup>(٧٤١)</sup>. تاخوي گهيانده عوتبه کورپ رهبيعه و اپى وت: دهته ويست گهوره و سهروهري قورهيش بيت ههتا له زياندا يت؟ عوتبه وتي: ج کاريک ئهنجام بدەم بۇ ئهوه؟ وتي: هه ردوللا (واته: هه ردولو سوباكه) له يهک دوور بخه رهه و خويته که ئىبىنۇ حەفرەمى وشتر و كەل و پەلەكانيان بېزىرە، چونكە ئهوان تنهها له تۆلەي ئەمەدا هاتوون دەجەنگىن دىز بە محمد.

عوتبه وتي: بەلى باش ئه و کارەم جى به جى كرد، وتم قسەكانت زور باشه، و توش بەناو خزمانتا بگەرى و پەيان رابگەيەنە که ئه و شتانه له ملى من و هەمۈۋىان دەبزىرم. حەكىم بە جىا بە ناو ناودارانى قورهيشدا گەراو ھەوالەكەي پى راگەياندىن. عوتبەش بە جىا سوارى و شترەكەي بwoo به ناو رېزەكانى قورهيشدا دەرپيشت دەھىوت: ئەى خەلکىنە گوى رايەلەيم بکەن لهو پياوه گەپىن و وازى لى بىتنى ئيىوه سويند بە خوا هيج سودىيكتان دەست ناكە ويست له جەنگ كردن و پوو بەرپوو بۇونە وەتان له گەل محمد و ھاوه لانىدا، ئه گهه ئه و پياوه درۆزن بwoo به دەستى کەسانى عەرەبى تر جگە له ئيوه دەكۈزۈت، چونكە له رېزى ھاوه لانى محمددا پياوانىكى تىدايە كە خزمى نزىكى ئيوهن، گەر ئهوان بە دەستى ئيوه بکۈزۈن، ئهوا بەر دەۋام پياو له ناو ئيوهدا دەببىت تە ماشاي بکۈزۈ براکەي و كورەكەي و برازاکەي و ئامۇزاکەي بکات، ئەممەش رق و كىنه دوو بەرەكايەتى له ناو ئيوهدا دروست دەگات.

وھ ئەگەر ئه و پياوه (پىغەمبەر ﷺ بwoo پاشان، ئيوهش له سامانى براکە تاندا بەشدار دەبن، وھ ئەگەر پىغەمبەر بwoo با بە دەستى ئيوه نەكۈزۈت و ههتا هەتايە بەم كاره ناشرين نەبن، وھ ئيوه ناتوانن بگەنە ئهوان ههتا ئەمەندەي ژمارەي

(٧٤١) أنظر: (السيرة) لابن هشام (٢١٢/٢) وقال العمرى في (السيرة الصحيحة) (٣٥٩/٢) إسناده جيد.

خۆيانيانتان لى نەكۈز، وە من دللىيانىم لهەدى بگەرىنەوە سەرتان و سەربىكەون بەسەرتاندا [بۇيە بگەپىنەوە و دەرچىن لە نىوان محمد و عەرەبدا] ئەبو جەھلىش حەسودى گرتى لە قىسە جوانەكانى عوتىبە] حەكىم دەلى: پاشان پىتى وتم: بىرۇ ئەوه بە ئەبو جەھل راگەيەنە، چۈنكە تەنها لە دەترىم ئاگىرى شەرەكە خۆش بىكەت. حەكىم دەلى: چۈوم تا خۆم كەياندە ئەبوجەھل و بىنیم وا قەلغانى سىڭى لە توپشەبەرەكەى دەردەكاو پاكى ئەكتەوە و ئامادەي دەكەت پېيم وت: ئەبو حەكم عوتىبە منى ناردۇوە بۇ لاي تۇ و ئەنەوەت پىن را دەگەمەنىت، و قىسە كەم بۇ گىرایەوە، ئەويش وتى: سوپىند بەخوا هەناسەي سوار بۇوە لە ترسدا كە محمد و ھاودەلانى بىنیوھ. نەخىر وەللا ناگەرەتىنەوە تاخوا يەك لايى ئەكتەوە لە نىوان ئىمە و مەحمددا، عوتىبە راست ناکات لەو قسانەيدا و دەزانىت مەحمد و ھاودەلانى و شتر قوت دەدەن، و كورەكە خۆي لەناوياندaiيە دەترىسىت شتىكى بەسەر بىت) (۷۴۲).

عوتىبە بەسەر پشتى و شترەكەمەيەوە بەسەر سوپاکەدا دەگەراو و تەكانى خۆي پى را دەگەياندن و ھەر لە دوورەوە دىياربۇو: عەلى كورپى ئەبو طالىب (عليه السلام) دەفەرمۇيت:

(كاتىك موشريكەكان نزىك كەوتەنەوە و بەریز لە رۇوياندا و مەستايىن بىنیمان پياوېتكىان بەسەر و شترىتكى سوورەوە بەسەرياندا دەگەرا، پىغەمبەر (عليه السلام) فەرمۇوى: ((يا علي ناد لي حمزە)) واتە: عەلى حەمزەم بۇ بانگ بىكە، چۈنكە حەمزە لە پىشەوە بۇو وە نزىكتىرين كەمس بۇو بەوان. پىغەمبەر (عليه السلام) فەرمۇوى: ((پىي بلىن (واتە: حەمزە) كىيە خاودەنى ئەنەوە و شترە سوورە و چىان پى دەلىت؟)) [گەر ئەوان گوئ رايەلى بىكەن سەرفراز دەبن] (۷۴۳)).

كاتىن حەمزە هات و فەرمۇوى: ئەوه عوتىبەي كورى رېيغەيە، داۋىيان لى دەكەت نەجەنگىن و شەر نەكەن، و پېيان دەلىت: ئەى كەسانەم، ئەوان كەسانىكى خۆرائىرن بەسەلامەتى و بى زيان ئىيە ناگەنە ئەوان، ئەى خەلگىنە ئابپۇو چۈونەكە بىخەنە

(۷۴۲) أخرجه: ابن أبي شيبة (٣٦٦٦٧)، و الذهبي (التاريخ الاسلام) (١٠٩/١) من روایة موسى بن عقبة والبزار (١٧٦٢)، وقال الهيثمي (المجمع) (٩٩٥٤): رواه البزار و رجاله ثقات، وقال العمري في (السيرة الصحيحة) (٣٥٩/٢)، الطبرى (التاريخ) (٤٤٣/٢) بسنده حسن.

(۷۴۳) أخرجه: أحمد (١١٧/١) برقم (٩٤٨) وقال محققه الارناؤوط: إسناده صحيح، والبزار (٧١٩)، وأبو داود (٢٦٦٥)، والبيهقي (الدلائل) (٢٧٦/٣)، وابن حبان (٤٧٢٢) وقال محققه: إسناده صحيح.

نەستۆی من و بلىن: عوتبەی کورپى رەبىعە ترسنۇك بۇوه، خۇتان باش دەزانىن كەمن لە هەموتان ترسنۇك ترنىم<sup>(٧٢٤)</sup> ئەى خەلگىنە گۈپرایەتلىم بىھن مەجەنگىن لەگەل ئەوان، ئەگەر ئەوان بەشەربىن و ئەم جەنگە ئەنجام بىدەن بەردەوام رېق و تۆلەي ئەم رۇزە لە دەلتاندا دەمىننەتەو، تا هەموو پىاۋىڭ تەماشى بىكۈزى براکەي، و بىكۈزى باوگى دەكەت، ئەم ئابپۇو چوونەي گەپانەوەي بىدەنە پال من و بگەپتەنەوە.

ئەبو جەھل گوئى لەم وتانەي عوتبە بۇ لىنى نزىك بۇوه و پىي وت: تو ئەوه دەلىت ئەگەر هەر كەسىكى تر جەگە لە تو ئەوهى دەوت دەمزانى چى بىن دەلىم تو تەواو تۆقييەت لەوان. عوتبەش پىي وت: ئەوه لەگەل منتە ئەي ئەو كەسەي ھېشتا زەردى بە خوارتەوە ھەيە، ئەمەرۇ دەزانىت كاممان ترسنۇكىن وازىان بەخشىن بەكەسەكانمان، بەلام ئەمەرۇ دەتان بىنم چۆنتان لى دەدەن نابىنن سەريان وەك مار وايە، و روحساريان وەك شمشىر تىزە<sup>(٧٢٥)</sup>.

حەكىمىي کورپى حوزام دەلىت: (لە پاش ئەم مشتومرە ئەبو جەھل ناردى بۇلاي عامرى کورپى حەزەرمى (واتە: براى كۈزراوەكە كە ناوى: عامرى کورپى حەزەرمى بۇو و پىي وت: وا نزىكە تۆلەي براكمەت بە چاوى خوت بېبىنەت ئەوهەتا ھاوبەيمانەكەت دەبەويت خەلگى نەجەنگىن و بىيان گەپتەنەتەوە، ھەستە داواي پەيمان و تۆلەي براكمەت بکە، عامرىش ھەستاوا خۆى نىشان دان و ھاوارى كرد: كوا تۆلەي عەمر، كوا تۆلەي عەمر، بەبىستنى ئەم ھاوارە ھەموو تەنكەتاو بۇون كۆ بۇون لە سەر تۆلە و جەنگ بلىسەي سەند و ھەموويانى تىكداو بۆچۈونەكەي عوتبەي پووج كرددە، پاشان عوتبەش سووربۇو لەسەر ئەم شەرە و بەدواي تاسكلاۋىكدا گەپا تا بىكاتە سەرى و خۆى ئامادەبىكەت بۇ ئەم جەنگە و دەستى نەكەوت و جەمەدانەيەكى بەست بەسەرىيەوە)<sup>(٧٢٦)</sup>.

(٧٢٤) أخرجه: البزار في (المسنن)، والحاكم (١٧٦٢/٣)، والهيثمي في (مجمع الزوائد) (٩٩٥٤) رجاله ثقات، وحسن إسناده صاحب (صحيح السيرة) (٢٣٦).

(٧٢٥) في رواية البزار (١٧٦٢)، وقال الهيثمي في (مجمع الزوائد) (٩٩٥٤): رواه البزار ورجاله ثقات، أخرجه الحاكم في (المستدرك) (١٨٧/٣) وحسن إسناده صاحب (السيرة) برقم (٢٣٦).

(٧٢٦) أنظر: (السيرة) لابن هشام (٢١٤/٢) برقم (٤٩٧)، (التاريخ) للطبرى (٤٤٢/٢)، و (البداية) لابن كثير (٣٢٩، ٣٣٠/٣).

## پیغەمبەر لە کاتى خۆئامادەکىرىن بۇ ئەم رۇوبەرۇو بۇونەوەيە، موسوّلمانانى و ئامادە باشىيان بۇ جەنگ

پیغەمبەر لە کاتى خۆئامادەکىرىن بۇ ئەم رۇوبەرۇو بۇونەوەيە، موسوّلمانانى ئاگادار كردەوە كە دەست بپارىزىن لەوانەي كەچاکەيان هەبۈوه بۇيان و بە زۆر پەلكىشى شەرەكە كراون و بەبىن رەزامەندى خۆيان راپېتچ كراون<sup>(٧٣٧)</sup> لەوانە بەنى ھاشم و بەنى موطلیب و عەباسى كورپى عەبدول موطلېلىپ، و ئەبو بۇختورى كورپى ھىشام و كەسانى تر، وەك عەلى كورپى ئەبو طالىب دەھى گىرپىتەوە و دەفەرمۇيت: (لەو رۇزەي بەدردا پیغەمبەر فەرمۇوى: ((من استطعتم أن تأسروا منبني عبد المطلب فإنهم خرجوا كُرْهَا)) واتە: ئەوهى توانىتان دەست گىرى بکەن لە كورانى بەنى عەبدۇ موطلیب ئەوانە دەستىگىر بکەن، چونكە ئەوان بە زۆر ھېنراون بۇ ئەم جەنگە.

پاشان پیغەمبەر چەند وشەيەكى ناو نىشانى دانا بۇ ھاوهلەنى تا يەكترى پېبايسنەوە لە كاتى تىكىرژاندا، عوروهى كورپى زوبەير دەفەرمۇيت: (پیغەمبەر لە شەرەي بەدردا، وشەي نھىنى (يا بىنى عبد الرحمن) ئى بۇ (ماھاجىن) داناو، وشەي (يا بىنى عبىدالله) ئى بۇ ئەوس داناو، وشەي (يا بىنى عبد الله) ئى بۇ خەزەرج دانا...)<sup>(٧٣٨)</sup>.

وە بۇ زىاتر ھاندانى ھاوهلەنى، بىريارى ئەمەيدا كە ھەر كەسىك دەست بەسەر ھەر سامانىكى بىن باوھاندا بىگىت ئەوه بۇ خۆيەتى، ئىبىنۇ عەباس دەفەرمۇيت: (لە رۇزى بەدردا پیغەمبەر فەرمۇوى: ((من قتلَ قتيلًا فله كذا وكذا، ومن أسرَ أسيرًا فله كذا وكذا)) وفى روایة ((من أخذَ شيئاً فھوَ له)).<sup>(٧٣٩)</sup> واتە: ھەر كەسىك يەكىك لەوان بىكۈزۈت ئەوه و ئەوه بۇ ئەو دەبىت، وھەركەسىك يەكىك لەوان بە دىل بىگىت ئەوه، و ئەوه بۇ ئەو دەبىت. تا فەرمۇوى: ھەر كەسىك دەست بەسەر ھەر شىتىكىدا بىگىت ئەوه بۇ خۆى دەبىت.

(٧٢٧) آخرجه: أَحْمَد (٦٧٦) وَقَالَ مَحْقِقُ الْأَرْناؤُوطُ: إِسْنَادُهُ صَحِيفٌ، وَابْنُ أَبِي شَيْبَةَ (٣٦٧٠٦)، وَابْنُ أَبِي شَيْبَةَ (٣٦٧٠٦) وَالبَزَارَ (١٧٦٣، ٧٢٠)، وَقَالَ الْهِيَثِمِيُّ فِي (الْمُجْمَعِ) (٨٥/٦) رَوَاهُ أَحْمَدُ وَرَجَالُهُ ثَقَاتٌ.

(٧٢٨) آخرجه: الْحَاكَمُ (١٠٦/٢) وَصَحَّحَهُ وَقَالَ الذَّهَبِيُّ: فِيهِ ضَعْفَيَانَ، الْبَيْهَقِيُّ (الْكَبْرِيُّ) (٣٦١/٦) وَقَالَ: هَذَا مَرْسَلٌ وَقَدْ رَوَى مَوْصُولاً.

(٧٢٩) آخرجه: أَبُو دَاوُدَ (السَّنْنَ) (٢٧٣٨)، وَالْحَاكَمُ (الْمُسْتَدِرُكَ) (٢٢١/٢) وَصَحَّحَهُ، وَالْبَيْهَقِيُّ (الْكَبْرِيُّ) (٣٥١/٦)، وَقَالَ ابْنُ الْمَلْقَنَ فِي (خَلَاقَةِ الْبَدْرِ الْمُنْبَرِ) (١٨١٦): أَخْرَجَهَا: أَبُو دَاوُدَ وَالْحَاكَمُ بِإِسْنَادٍ صَحِيفٍ عَلَى شَرْطِ الْبَخَارِيِّ، وَصَحَّحَهُ الشَّيخُ الْأَلْبَانِيُّ فِي (صَحِيفَةِ أَبِي دَاوُدَ) (٢٣٧٧).

هاوه‌لانی پیغمه مبهربی له کاتی ریزبوبونیاندا له رُؤْزی بهدردا، توشوی ونهوز هاتن که به‌لگه‌ی سه‌رکه‌وتن و ئارامییه له جهنگدا، ئهبو طه‌لجه ده‌فرمومیت: ((ونهوز) (واته: سه‌رهتای خه‌و) گرتینیه‌وه کاتیک ئیمه له ریزه‌کانماندا بوبوین له پیش جهنگی بهدردا، وه من يه‌کیک بوم له‌وانه‌ی که ئه‌و رُؤْزه ئه‌و ونهوزه‌م تووش‌هات و شمشیره‌که‌م له دهست ده‌که‌وته خواره‌وه ده‌مگرته‌وه و ده‌که‌وت و ده‌مگرته‌وه<sup>(۷۲۰)</sup>). وهک خواه گهوره ده‌فرمومیت: ﴿إِذْ يُغَيِّرُكُمْ أَنْعَاسَ أَمَّةٍ.....﴾ (الأنفال). واته: کاتیک وه نهوز ده‌یگرته‌وه نه‌مه هیورکردن‌وه و ئازامکردن‌وه‌ی خوا بوبو بوتان. وه هر له‌و رُؤْزه‌دا و پیش شه‌رکه، خواه گهوره ژماره‌ی هر دوولای که‌م کردبوبوه، وه ژماره‌ی نیوه‌شی له‌پیش چاوی نه‌واندا که‌م کردبوبوه بو نه‌وه‌ی خواه گهوره ئه‌و کاره جن بجهن بکات، که پیشتر بپیاری له‌سهر دابوو بو لای خوا سه‌رجه‌می هه‌موو کاره‌کان ده‌گریته‌وه.

ئیینو مه‌سعود ده‌فرمومیت: (له‌رُؤْزی بهدردا موشریکه‌کان واکه‌م دیاربوبون له‌پیش چاوماندا، تا به‌هاوه‌لکه‌ی په‌نای خۆمم وت: تو بلنی نه‌وان حه‌فتا که‌س بین؟ ئه‌ویش وتی: وايزانم سه‌د که‌س دهبن، تا (له‌کوتایی شه‌رکه‌دا به‌دیلیکمان وت: ژماره‌تان چهندبوبو؟ وتی: هه‌زار که‌س ده‌بوبوین).

له کاتی شه‌ری به‌دریشدا خواه گهوره چهند ئایه‌تیکی دابه‌زاند که موسولمانان هان ده‌دات بو جهنگ، وه هه‌رشه‌ی توند و تیز له‌وانه ده‌کات، که هه‌لین له گوچه‌بانی جهنگ و پشت بکنه بین باوه‌ران، خواه گهوره ده‌فرمومیت: ﴿يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَّا مَا إِذَا لَقِيْمُ الَّذِينَ كَفَرُوا زَحْفًا فَلَا تُؤْلُهُمْ أَذْكَارًا﴾ (۱۰) وَمَنْ يُؤْلِهِمْ بَوْيَزْ دُبْرَهُ، إِلَّا مُتَحَرِّفٌ لِّقَنَالٍ أَوْ مُتَحَرِّزٌ إِلَّا فَتَهْ فَقَدْ بَأَءَ يَعْصَبَ مِنْ أَنَّهُ وَمَأْوَاهُ جَهَنَّمُ وَيَسَّ أَلْصَبِرُ<sup>(۷۲۱)</sup> (الأنفال) واته: ئه‌ی

(۷۲۰) أخرجه: أحمد (المسندي) (۱۶۳۵۷) (۲۹/۴) وقال محققه الارناؤوط: إسناده صحيح على شرطهما وقال أحمد شاكر ايضاً (۲۱۹۷) إسناده صحيح، وابن حبان (۱۷۸۰) وقال محققه: إسناده صحيح، واللفظ لأحمد.

(۷۲۱) أخرجه: الطبراني (الكبير) (۱۰۲۶۹)، والطبراني (التفسير) (۱۲۵۳۹)، وابن أبي شيبة (۳۶۶۸۷)، والبيهقي (الدلائل) (۳) (۶۷/۳)، ورواه ابن حاتم وابن جرير كما في (البداية والنهاية) (۲۶۹/۳) وقال الحافظ في (المطالب العالية) (۴۲۴۳): إسناده

بىرۋاداران گەر بە كاپاران گەيشتن لە رۇوبەرروو بۇونەودا پشتىانلىقىنەكەن ھەر كەسىك لەو پۇزەدا پشتىان تېبىكتەن (تەنها ئەوانە نەبىت كەبو شەرەكە جىرى خۆيان دەگۈرن ياخود پاشەكشىن بۇ ناو كۆمەلەتكە دەكەن تا باشتىر بجهنگىن و كارىگەرتىرىن) جىكە لەوانە ئەوا ئەو كەسە خۆى تووشى تورە بۇونى خوا كردووه، جىنگەي دۆزدە دەبىت و خرالپ ترىن چارەنۇوس چاومەرىي دەكتەن.

ئەبو سعىدى خودرى دەفەرمۇيت: (ئەم ئايەتە: ﴿ وَمَنْ يُولَمِّهُ يَوْمَ الْحِسْنَى مُبَرَّهٌ إِلَّا مُتَحَرِّفًا لِقَنَاعٍ أَوْ مُتَحَرِّفًا إِلَّا فَتَأَتِ فَقَدْ بَأَءَ يَعْصَبٌ مِنْ أَنَّ اللَّهَ وَمَا وَلَهُ جَهَنَّمُ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ﴾ (الأنفال) لە رۇزى بەدردا خوايى گەورە دايىبەزاند) <sup>(٧٣٣)</sup>.

### نزاو پارانەوەي پىغەمبەر

ھەرچەندە موسولمانان ژمارەي بىن باوەركانىان بەكەم دەھاتە پىش چاۋ، بەلام پىغەمبەر باش دەيزانى كە ژمارەيان سى ئەونىنى دەھىزىمىن كەنە، بۇيە نىڭەرانى رۇوي تىكىرىدبوو، چۈنكە ئەممە يەكەم رۇوبەرروو بۇونەوەي چەكدارىيە، كە بىن باوەرمان باش خۆيانىيان بۇ ئامادەكردووه بەرق و كىنەي چەندىن سالە، كە ئەوان چاومەرىي رۇزىكى ئاوايان دەكىد لە كاتىكدا كە موسولمانان ژمارەيان كەمە و خۆيان بۇ رېڭىرنى كاروانەكە ئامادەكردووه نەك بۇ جەنگ لەگەل ھەرە ئازا و ناودارەكانى قورەيشىدا لە شەرپىكى نابەرامبىردا.

عومەرى كورى خەطاب دەفەرمۇيت<sup>(٧٣٤)</sup>: (كاتى رۇزى بەدر، پىغەمبەر تەماشى مۇشىرىكە كانى كرد ئەوان هەزار پىاون و ھاوداڭنىشى سى سەد و نۆزىدە پىاون، رۇوى كرده قىبلە و دەستى بەرزىكىرىدە كەوتە پارانەوە لە خوا و دەيىفەرمۇو: ((اللَّهُمَّ أَنْجِزْ لِي مَا وَعَدْتَنِي، اللَّهُمَّ إِنْ تُهْلِكْ هذِهِ الْعِصَابَةَ مِنْ أَهْلِ الْإِسْلَامِ

صحيح، وقال البيهقي (مختصر الاتحاف) (٥١٨٢) إسناده صحيح.

(٧٣٤) آخرجه: ابوداود (السنن) (٢٦٤٨)، والنمساني (التفسير) (٢٢٣) وقال محققته: صحيح، والحاكم (المستدرك) (٣٢٧/٢) وصححه على شرط مسلم وافقه الذهبي، وصححه الشيخ الألباني في (صحيف ابى داود) (٢٣٠٦).

(٧٣٣) أحمد (٣٠/١) (٢٠٨) وقال محققه: إسناده حسن، وأخرجه مسلم (١٧٦٣)، وابو داود (٢٦٩٠) والترمذى (٣٠٨٠)، والطبرى (التفسير) (١٢٢٤)، والبيهقي (الدلائل) (١٣٧/٣) وابن حبان (٤٧٩٣) وقال محققه حسن، وابو نعيم الدلالى (٤٠٨) وصححه الشيخ الألبانى في صحيح الترمذى (٢٤٦) وافقه السيرة (ص: ٢٤١).

لَا تُعْبُدُ فِي الْأَرْضِ أَبَدًا] [اللَّهُمَّ إِنِّي أَنْشَدْتُكَ عَهْدَكَ وَوَعْدَكَ، اللَّهُمَّ إِنْ شِئْتَ لَمْ تُعْبِدْ] <sup>(٧٣٤)</sup>) واتە: خوايى بەلەينە كەتم بۇ جى بە جى كە، خوايى بەلەينە كەتم پېتبەخشە، خوايى گەر ئەم كۆمەلەي ئەھلى ئىسلام لە ناو بەرىت هەرگىز ناپەرسىرىت لە زەویدا، خوايى من داواى جى بە جى كەدنى بەلەين و پەيمانە كەت لى دەكەم، خوايى گەر وىستى لى بىت ناپەرسىرىت) بەردەۋام دەپارايەوە لە خواو دەستى بەر زىكىر دبووه وە روو بەقىلە تاعەباكەي لە سەر ھەردوو شانى كەوتە خوارەوە ئەبوبەكر ھات و [دەستى گرت و پىيى وەت: ئەوندەت بەسە ئەي پیغەمبەرى خوا، ئەوندەت بەسە ئەي پیغەمبەرى خوا] <sup>(٧٣٥)</sup> [بەپاستى زۆرت داوا كەدەوە لە خواي خۆت] <sup>(٧٣٦)</sup> ئىنجا عەباكەي بۇ ھەلگرتەوە و خستىھ سەر ھەردوو شانى و باوهشى پىاكىردى و وتى: ئەي پیغەمبەرى خوا بەستە ھاوار كەردىت لە خواي خۆت بىگومان بەلەينە كەت بۇ جى بە جى دەكتات.

[لەريوايەتىكى تردا: عوبىيەدوللائى كۈرى عەبدوللائى دەفەرمۇيت: لە كاتەدا پیغەمبەر ﷺ تەماشى موشىكە كانى كرد ژمارەيان زۆرە، وە تەماشى موسولمانانى كرد كە ژمارەيان كەمە، ئىنجا دوو رېکات نويىزى كرد و ئەبوبىكىر لاي راستىيەوە وەستا، پیغەمبەر ﷺ لە نويىزەكىيدا دەيەرمۇو: ((اللَّهُمَّ لَا تَخْذُلْنِي، اللَّهُمَّ لَا تَرْكُنْيَ اللَّهُمَّ أَنْشَدْكَ مَا وَعَدْتَنِي)) <sup>(٧٣٧)</sup> واتە: خوايى بېشىم بەرندەدى (سەرم شۇرنە كەيت)، خوايى بەش بەشمان نەكەيت، خوايى لېت دەپارىمەوە بەلەينە كەتم بۇ جى بە جى بکەيت. ئىنجا پیغەمبەر ﷺ لە كەپرەكەيدا سەرخە ويىكى شكاند، پاشان ھەستاۋ فەرمۇوى: ((أَبِشْرِ يَا أَبَا بَكْرٍ؛ أَتَكَ نَصْرُ اللَّهِ هَذَا جِبْرِيلُ مُعْتَجِرٌ بِعِمَّاتِهِ، [آخِذْ بِرَأْسِ قَرَسِهِ] يَقُودَهُ عَلَيْهِ أَدَاءُ الْحَرْبِ] <sup>(٧٣٨)</sup> عَلَى تَنَايَا النَّقْعِ ! أَتَكَ نَصْرُ اللَّهِ وَعِدَتَهُ)) <sup>(٧٣٩)</sup> واتە: مىزدە بىت ئەبۇ بهكىر سەركەوتى خوا وا

(٧٣٤) آخرجه: البخاري (٣٩٥٣).

(٧٣٥) نفس المصدر السابق.

(٧٣٦) آخرجه: أحمد (١/٣٢٩)، البخاري (٤٨٧٥).

(٧٣٧) آخرجه: سعيد بن منصور في (السنن) (٢٨٧٢).

(٧٣٨) آخرجه: البخاري (٣٩٩٥).

(٧٣٩) آخرجه: أحمد (٥/٤٣١)، ابن أبي شيبة (٧/٣٥٤)، الطبراني (التاريخ) (٢/٤٤٨)، ابن هشام (٢/٢١٧) والحاكم (٢/٣٢٨) وصححه على شرطهما ووافقه الذهبى، والبيهقي (الدلائل) (٣/٥٤)، وحسن الشيخ الألبانى في (فقه السيرة) (٢/٤٤٣)، وقال العمرى في (السيرة الصحيحة) (٢/٣٦٥) آخرجه الاموى في مغازيه بإستاندحسن، وحسن إسناده الارناؤوط ايضا في (الزاد المعاد) (٣/١٨٠).

هات، ئهود جبریل و (جهمه‌دانه‌کهی) به سه‌ریه‌وه پیچاوه (واته: چونکه جبریل و فریشته‌کان بeshیوه‌ی ئاده‌میزاد له جل و بهرگی پیاوانی موسوّل‌ماناندا داده‌بزین) او سه‌ری ئمسپه‌کهی گرتووه و تاوی دهدات و بهرگ و پیویستی جهنگی پنیه و توڑ له دوایه وه بهرز ده‌بیته‌وه، ئهود بەلین و سه‌رکه‌وتنه‌کهی خوا گه‌یشته‌لات] پاشان پیغه‌مبهر له که‌بره‌که هاته دهره‌وه و اقه‌لغانه‌کهی سه‌رسنگی پیوه ببوو<sup>(۷۴۰)</sup> دهیفه‌رموو: ﴿سَيِّدُنَا الْجَمْعُ وَبِرَوْنَ الْكَبِير﴾<sup>(۷۴۱)</sup> (القمر) واته: ئه و کۆمەله ده‌بزین و هەلین، خوا گه‌وره‌ش ئه نایه‌تەی دابه‌زاند: ﴿إِذْ تَسْأَلُونَ رَبَّكُمْ فَاسْتَجِابَ لَكُمْ أَنَّ مُدْكُمْ يَأْلِفُ مِنَ الْمَلَائِكَةِ مُرْدِفِينَ﴾<sup>(۷۴۲)</sup> (الأنفال) واته: کاتیک ئیوه ده‌پارانه‌وه له خوا خوتان و پارانه‌وه‌کهی لى و مرگرتن و کۆمەکی بۇ ناردن که هەزار فریشته ببو يەك به دوای يەکدا. بەم جۆره خوا گه‌وره فریشته‌ی به کۆمەکی بۇ ناردن<sup>(۷۴۳)</sup>.

ئىبنو مەسعود سه‌بارهت بەم پارانه‌وه‌ی پیغه‌مبهر دهیفه‌رمویت: (هیچ کەسیکمان نەدیوه بپاریتەوه بۇ مافیکی خۆی توندتر له پارانه‌وه‌کهی پیغه‌مبهر له خوا خۆی له شەپری بەدردا، دهیفه‌رموو: ((خوایه داوات لى دەکەم بەلینه‌کەتم بۇ جى بەجى بکەيت)) پاشان ئاپری دايیه‌وه و پروو و دەگانگ سپى بۇو و فەرمۇوی: ((جىگەی لاشەکانيان ئه ئىوارەیه لەبەدردا دەبىتن)).<sup>(۷۴۴)</sup>

## ھەولانى ئەبوجەھل بۇ بەرزکردنەوهی ورەی قورەیش

لەم کاته‌دا ئەبوجەھل ھەولى بەرزکردنەوهی ورەی سوباكەی دا، تا خۇرەگىرتىرىن لە جەنگدا، ئەوهش له رېگەی پارانه‌وهی ئەبوجەھل و تىگەياندى قورەيش كە ئەوان خاوهنى حەق و راستىن وە هەر ئەوان سه‌رکەوتتوو دەبىن:

(۷۴۰) أخرجه: عبدالرزاق وابن مردوية وابن أبي حاتم وابن أبي شيبة انظر (الدرالمنثور) (٦٨١/٧).

(۷۴۱) أخرجه: البخاري (٣٩٥٣).

(۷۴۲) حديث عمر بن الخطاب: أخرجه: أحمد (٢٠٨) وقال محققه لارنزو ط: إسناده حسن، وأخرجه: مسلم (١٧٦٣) وأبو داود (٢٦٩٠) والترمذى (٣٠٨١)، وابن حبان (٤٧٩٣)، والطبرى (التفسير) (١٢٢٤)، وليهقى (الدلائل) (١٣٧/٣)، وأبو نعيم (الدلائل) (٤٠٨).

(۷۴۳) أخرجه: الطبراني (الكبير) (١٠٢٧٠)، والنسائي (الكبير) (٨٦٢٨، ١٠٤٤٢)، والبيهقي (الدلال) (٣/٥٠)، وحسن إسناده الطبراني: الحافظ في (الفتح) (٢٨٩/٧).

عه بدوللای کوری سه عله به دفعه رمویت: (کاتیک موسولمانه کان و موشريكه کان له یه ک نزیک بونه وه رو به روی یه کتر بونه وه، نه بو جه هلی کوری هیشام دهست پیشخری کرد بو دعوا کردن و پارانه وه و تی: خوایه کاممان په یوندی خزمایه تی پچراندووه، و شتیکی هیناوه که نایناسین ئه مرو لاری بکه یته وه و ژیری بخهیت (خوایه چاکترین ئه دو دینه و خوش ویسترنیان لای تو) ئه مرو سه ری بخهیت<sup>(۷۴۴)</sup> خوایه ئاینه کونه کهی ئیمه یان ئاینه تازه کهی محمد کامیانت لا په سهند تره سه ری بخهیت<sup>(۷۴۵)</sup> (خوایه یارمه تی و کومه کی بدھیت سه ربہ رزترینی ئه دو دو لاینه وه بھریزترینی ئه دو هوز و کومه له وه زور ترینی ئه دو تو تاقمه<sup>(۷۴۶)</sup> (ئه وه بو ئه بوجه هل کوژرا) ئه مهش دهست پیشخری دوعا کردن کهی نه بو جوھل بوو، سه بارت به مهش خوای گهوره ئه ئایه تهی دابه زاند: ﴿إِنَّ تَسْقِحُوا فَقَدْ جَاءَكُمْ...﴾ (الأنفال)<sup>(۷۴۷)</sup>. و اته: خوای گهوره دعوا و پارانه وه کهی نه بو جه هلی قبول کرد و دینی راستین و چاکترین و بھریزترین و خوش ویسترنی ئه دو لاینه که (پیغامبر<sup>ﷺ</sup> و هاوہ لانی بوو سه ری خست و شکومه ندبوون).

هندیکی تر له دانیشتوانی مه که که پیشتر خویان به موسولمان ناساند بوو بو سه رکه وتنی کاره دو ورو وه کهی خویان، ئه دو روزه خویان ناشکرا کرد و توانجیان له (پیغامبر<sup>ﷺ</sup> و موسولمانان دا، عامر<sup>ﷺ</sup> دفعه رمویت (که سانیکی دانیشتوی مه که که پیشتر خویان به موسولمان نیشان دابوو له گهمل موشريكه کان له روزی به دردا هاتبوون دزبه موسولمانان کاتیک که می ژماره موسولمانیان بینی و تیان: ((عَرَّ هُؤلَاءِ دِيَنَهُمْ)) و اته: به راستی ئه مانه ئاینه که یان به هه لخله تاندن بردوون و بی ئه قل و هوشی کردوون. خوای گهوره سه بارت به وان ئه و ئایه تهی دابه زاند: ﴿إِذَا كُوُلُ الْمُنَّادِقُونَ وَالْأَنْبِتَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ غَرَّ هُؤلَاءِ دِيَنَهُمْ...﴾ (الأنفال)<sup>(۷۴۸)</sup>.

(۷۴۴) أخرجه: البهقي (الدلائل) (۱۱۵/۳) عن موسى بن عقبة.

(۷۴۵) أخرجه: الطبرى (التفسير) (۱۲۳۱۳) عن يزيد بن رومان.

(۷۴۶) أخرجه: الاموى في (المغازى) كما في (البداية) (۸۳/۳) وحسن إسناده الارناوط في تخريجه لـ (زاد المعاذ) (۱۸۰/۳).

(۷۴۷) أخرجه: أحمد (۴۳۱/۵)، والطبراني (التفسير) (۱۲۳۰۷، ۱۵۸۰۵۲)، والنمساني في (التفسير) برقم (۲۲۱) وقال محققه: حديث صحيح، وابن شيبة (۳۶۶۶۳)، وابن هشام (السيرة) برقم (۵۰۸)، والحاكم (۳۲۸/۲) وصححه على شرطهما وواقفه الذهبى، والواحدى في (أسباب النزول) برقم (۴۷۴)، والبيهقي (الدلائل) (۷۴/۳)، وقال العمرى في (السيرة الصحيحة) (۳۶۰/۲): إسناده صحيح من طريق الحاكم والطبرى.

(۷۴۸) أخرجه: الطبرى (التفسير) (۱۲۵۷۲)، والطبراني (الاوسط) كما في (المجمع) (۹۹۵۸) وقال: فيه ضعيف.

## سەرەتاي جەنگەكە

ھەردوولا پىز بۇون و سەرەتاي جەنگەكە بەوه دەستى پى كرد كە ھەندىك لە مۇشىكەكان ھەولى نزىك بۇونەمەياندا لە حەوزە ئاوهكە مۇسۇلمانان تا لىنى بخۇنەوە پاشان بېرىۋەتىن.

ئىبىنۇ ئىسحاق دەفەرمۇيت: (يەكەم كۆزراوى مۇشىكەكان ئەسۇمدى كۆپى عەبدول ئەسەد بۇ كە پىاوىيکى درى خۇرەوشت ناشىرن بۇو، وتى: پەيمان بىن بەخوا دەبىت لەو حەوزەيان ئاۋ بخۇمەوە يان بېرىۋەتىن يان لەو پېتىاوهدا دەكۆزىم، كاتىك دەرچۇو بقۇ ئەم كارە حەمزە كۆپى عەبدول موطەلېب بقۇ رېقىشت و لېيدا تا كوشتى ئەمۇي لە (المغازى) يەكەيدا دەفەرمۇيت: ئا لەو كاتەدا عوتىبە كۆپى رەبىعە گەرم بۇو، وىستى ئازايەتى خۆى نىشان بىدات، خۆى لەننیوان وەلىدى كۆپى و شەبىھى براى دەكىرد و رېقىشت بقۇ ناومەپاستى كۆپەپانى جەنگەكە رۇوبەرپۇوي مۇسۇلمانان و داوايان كرد: كى دەۋىرتىت بابىتى دەرەوه بۇمان؟ سىن گەنجى (ئەنصارى) عەوف و موعاڏ ھەردوو كۆرەكە حارىث و عەبدوللائى كۆپى رەواحە چۈونە دەرەوه بۇيان، ئەوان وتىان: ئىۋە كىن؟ ئەمانىش وتىان چەند كەسىكى ئەنصارىن. ئەوان وتىان: ھاوشانى بەرىزىن، بەلام پىويستمان بە ئىۋە نى يە با ئامۇزاڭانمان (لەبەنی عەبدول موطەلېب) بىنە دەرەوه بۇمان.

إذا لېرەدا زانى ژياننامەناسى (الأموى). دەفەرمۇيت: كاتىك چەند كەمسەكەمى (الأنصار) چۈونە دەر پىغەمبەر ئەمەي پى ناخوش بۇو، چۈنكە يەكەم رۇوبەرپۇوبۇونەوە پىغەمبەر لەگەن دۈزمنانىدا، بقۇيە پى خۇش بۇ كە چەند كەسىكى لە خزمانى خۆى بەم كارە ھەستن! پىغەمبەر داواى لە (الأنصار) يەكان كرد كە بگەپىنەوە دواوەو پاشان فەرمۇوى: ((ھەستە عوبەيدە كۆپى حارىث، ھەستە ئەمەزە، ھەستە ئەى عەلى)) ئەمان چۈونە دەرەوه بۇيان كاتىك لېيان نزىك بۇونەوە ئەوان وتىان: ئىۋە كىن؟ عوبەيدە وتى: عوبەيدەم، حەمزە وتى: حەمزەم، عەلىش وتى: عەلىم. ئەوان وتىان: ھاوشانى خۇمانان. ئىنجا عوبەيدە كە لە ھەمۇويان بەتەمەن تر بۇو بە شهرەت لەگەن عوتىبە كۆپى رەبىعە، وە حەمزەش بە شهرەت لەگەن شەبىھە [لەرىۋايەتىكى تردا: لەگەن وەلىد] وە عەلىش بە شهرەت

لەگەن وەلیددا. [لە ریوايەتىكى تردا: لەگەن شەبىه].

حەمزە ماوهى بە شەبىه نەداو دەست بە جى كوشتى، وە عەلىش ماوهى وەلیدى نەداو ئەويش دەست بە جى كوشتى، بەلام عوبەيدە و عوتە هەردووكىيان يەكتريان بەخەستى بىرىندار كردبوو وەھەردووكىيان لە جوولە كەوتبوون حەمزە و عەلى ھەردووكىيان گەيشتنە سەر عوتە و لە ناۋىيان بىردى [عەلى دەفەرمۇيت: ئىمە ئەمەمان كرد و پىغەمبەر رەخنەي نەبۇو بەرانبەرمان]<sup>(٧٤٩)</sup> پاشان حەمزە و عەلى دەفەرمۇيت: عوبەيدە كە قاچىكى قرتابۇو ھەلىان گرت و بىرىدانەوە بۆلای ھاۋەلانى پىغەمبەر<sup>(٧٥٠)</sup>.

لەسەرتاي ئەم جەنگەدا باسکرا كە پىغەمبەر سوپاكەي رېز لە دواي رېز وەستاندبوو، وە تىرها ويژەكانى لە پىشەوهى رېزى سوپاكە جىڭىر كردبوو ھاتە لايىن و ئامۇزگارى و رىنمۇونى كىردىن بىرى فەرمۇون: ((إِذَا أَكْتَبُوكُمْ فَارْمُوْهُمْ بِالنَّبْلِ، وَاسْتَبْقُوْهُمْ بِنَلَّكُمْ))<sup>(٧٥١)</sup> واتە: گەر ئەوان لىتان ھاتەنە پېش ئىۋەش تىر بارانىيان بىھەن و ئاگاتان لە تىرەكاننان بىت و بەفېرۇي مەدەن وە فەرمۇوى: ((وَلَا تَسْلُوا السُّيُوفَ حَتَّىٰ يَغْشَوْكُمْ))<sup>(٧٥٢)</sup> واتە: ئىۋە شەسىرىيان لى دەرمەكەن تا ئەدەن بەسەرتاندا و تىكىرژان دروست دەبىت.

ھەروەھا پىغەمبەر ئاگادارى كەردنەوە كە ھىج كەسىكىيان ھىج جۈرە كارىك ئەنجام نەدات تا پىغەمبەر دەفەرمۇيت: موشريكەكان كەوتەنە جوولە روو بەئىمە و پىغەمبەر فەرمۇوى: ((لَا يُقَدِّمَنَ أَحَدٌ مِنْكُمْ عَلَى شَيْءٍ حَتَّىٰ أَكُونَ أَنَا دُوْهُ))<sup>(٧٥٣)</sup> واتە: ھىج كەسىك لەئىۋە كارىك ئەنجام نەداو لىنى نەچىتە پېش تامنى لى ئاگادار نەكاھەوە.

(٧٤٩) آخرجه: الطبراني بإسناد حسن كما قال الحافظ في (الفتح) (٢٩٨/٧)، وحديث ابن اسحاق آخرجه: ابن هشام (٤٩٨) والبيهقي (الدلائل) (٦٢/٣) والطبرى (التاريخ) (٤٤/٢).

(٧٥٠) آخرجه: ابن أبي شيبة (٣٦٦٦٨)، والبخاري (٣٩٦١)، وأحمد (١١٧/١)، وأبى داود (٢٦٦٥) والحاكم (١٨٧/٣) وصححه ووافقة الذهبى، والبيهقي (٧١/٣)، وصحح إسناده الحافظ في (الفتح) (٢٩٨/٧)، وصححه ايضاً الشيخ الألبانى في (صحح أبى داود) (٢٢٢١) و(صحح ابن ماجه) (٢٢٨٧). وحسن إسناده عند الحاكم (الشيخ الأنزاوطى) في (تحقيق) (زاد المعاذ) (١٧٩/٣)، وانظر: (السيرة) لابن هشام (٤٩٨)، و (الدلائل) للبيهقي (١٢/٣)، والبداية (٢٧٢/٣).

(٧٥١) آخر جه: البخاري (٣٩٨٤)، وأحمد (٤٩٨/٣)، وأبى داود (٢٦٦٣).

(٧٥٢) آخرجه: أبى داود (٢٦٦٣) وصححه الشيخ الألبانى في (صحح أبى داود) (٢٣٢٠).

(٧٥٣) آخرجه: أحمد (١٦٣/٣) وقال محقق الأرناؤوط: إسناده صحيح على شرط مسلم، ومسلم (١٩٠١).

ئىبىنۇ ئىسحاقىش ﷺ دەفەرمۇيت: [اپاشان ھەر دوو لەھەك ھاتنە پېش و نزىك بۇونە وە لەھەكتىر، و پېغەمبەر ﷺ ھاوەللىنى ئاگادار كردە وە كە پەلاماريان نەدەن تا ئەو فەرمانىيان بىن دەكەت] (٧٥٤). پېغەمبەر ﷺ و شەرى نەھىنى دانا بۇ يەكتىر ناسىنە وە ھاوەللىنى لەكتى تىكىر زاندا، سەلەمەي كورپى ئەكۆع ﷺ دەفەرمۇيت: (و شەرى نەھىنى پېغەمبەر ﷺ و ھاوەللىنى (لەم جەنگەدا) ((أَمْثُ أَمْثُ)) (٧٥٥) واتە: بکۈزە، بکۈزە لە رېوايەتىكى تردا كە (ضعيف) هاتوو وە كە نەھىنى موھاجرین (يا بىنى عبد الرحمن) بۇوە و نەھىنى خەزەر جىش (يابىنى عبدالله) بۇوە، و نەھىنى نەھوسيش (يابىنى عبیدالله) بۇوە (٧٥٦).

دابه زینی فریشه

له پیشتردا له باسی (پارانه‌وهی پیغه‌مبهر ﴿﴾) باس کرا، که پیغه‌مبهر ﴿﴾ مژده‌ی دایه ئه بوبه‌کر که خوای گمهوره کۆمه‌کی فریشته‌ی بو ناردون و هەموویان له شیوه‌ی پیاوائیتکی بەرگ سپی چوار شانه‌دا بوون بەسەر پشتی ئەسپەکانیانه‌وه و بەکەلوبەل و پیدا اویسته‌کانی جەنگەوه بوون، و پاشان پیغه‌مبهر ﴿﴾ بەدلیایه‌وه فەرمۇوی: کۆمەلەی فورھیش دەبەزىن و هەلدىن.

هادلآنی پیغه‌مبه‌ریش که وتنه پارانه‌وهو زور یاد کردنی خوای گهوره و به ئارام و ورهیه‌کی پولایینه‌وهو له رُووی دوزمنه‌که یاندا ودک چیا لوتكه به رزه‌کان و هستان، و خوای گهوره‌ش چهند پولیک له فریشتہ‌کانی بخ ناردن تا له ریزیاندا دژبه کافره‌کان بجهنگن و بوهستن و ورهیان به رزبکه‌نه‌وه، و هترس و توقینی خسته دلی دوزمنه‌که یانه‌وه ودک دهه‌رمویت: ﴿إِذْ يُوحَى رَبُّكَ إِلَيْكَ أَنِّي مَعَكُمْ فَثَبِّطُوا الَّذِينَ أَمْتُمُوا سَالِقِي فِي قُلُوبِ الظَّالِمِينَ كَفَرُوا الرُّعْبَ فَأَصْرِبُوا فَوْقَ الْأَعْنَاقِ وَأَصْرِبُوا مِنْهُمْ كُلَّ بَنَاءٍ﴾ (الأنفال). ئیمامی بیهه‌قی له رُونکردن‌وهی ئەم ئایه‌تەدا دهه‌رمویت: (فریشتہ‌کان دھاتنے ریزی موسوی‌مانه‌کان و خوگر و ورمه‌رز و ئارامیان دهکردن، فریشتہ‌کان له شیوه‌ی چهند پیاویکی ناسراوی ریزی موسوی‌مانان دھاتن بولای

(٧٥٤) انظر: (السيرة) لابن هشام برقم (٥٠٠)، و(التاريخ) للطبرى (٤٤٦/٢)، و(البداية والنهاية) لابن كثير (٢٧٢/٣).

(٧٥٥) أخرجه: أبو الشيخ في (أخلاق النبي ﷺ)، وحسن إسناده الارناؤوط في (تحقيق شرح السنة) للبغوي برقم (٢٦٩٩)

(٧٥٦) أخرجه: الحكم (١٠٦/٢) وصححه وقال الذهبي: فيه ضعيفان، والبيهقي (الكبري) (٣٦١/٦) و (الدلائل) (٧٠/٣) وقال: هذا مرسلا

ناسراوه کانیان و پیشان دهون: مژده بیت نهوان هیج نین و خواتان له گهله دایه و هیرش ببهنه سه ریان و خوراگر بن، یاخود هندی فریشه به وینه هندی له هاوه لانی پیغامبر ﷺ دهاتن و دهیان و: گویمان لی بوو موشریکه کان له ناو خویاندا دهیان و: سویند به خوا گه موسولمانه کان هیرش بهینه سه رمان راومان دهین، ئه م باسهش موسولمانه کان له نیو خویاندا باسیان ده کرد) (۷۵۷).

بهم حوره دابه زینی فریشه کان بووه هۆی وره به رزی موسولمانان و پاشان سه رکه و تینیان له گهله که می ژماره یان و هک خوای گهوره ده فرموبیت: ﴿لَقَدْ نَصَرْتُكُمْ إِنَّمَا يُبَدِّرُ وَأَنْتُمْ أَذْلَلُهُ فَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تَشَكُّرُونَ﴾ (آل عمران). واته: خودای گهوره ئیوه سه رخه است له جه نگی به دردا که ئیوه ژماره تان که م بوو، ئیوه ش له خودا بترسن و سوپاسی بکه ن له سه ر ئه و نیعمه تانی پی به خشیون.

ئیبنو عهباس ﷺ ده فرموبیت: (خوای گهوره بۇ پشتیوانی پیغامبر ﷺ و موسولمانان هه زار فریشه نارد، جبریل ﷺ له قوایکه و له گهله پینچ سه د فریشه دا و میکائیلیش ﷺ له لایه که تره وله گهله پینچ سه د فریشه دا) (۷۵۸). ئیمامی عهلى ﷺ ده فرموبیت: (پیغامبر ﷺ بە من و ئەبوبەکرى فەرمۇو له رۆزى به دردا: ((مع أحدي كما جبريل ومع الآخر ميكائيل وإسرافيل ملك عظيم يشهد القتال أو يكون في الصف)) (۷۵۹). واته: جبریل له گهله يەکىكتانه و میکائیلیش له گهله ئه وی ترتانه، و ئیسرافیلیش فریشه يەکی مەزنە ئاماذه جه نگە کە ده بیت یاخود له پیزدا ده بیت.

شیوه و سیماي فریشه کانیش کەپىي ده ناسرینه وه (عمائم صفر) واته: جەمەدانە کەيان زەردبوو، ھیشام ﷺ له باوکىي و دەگىرېتىه و ده فرموبیت: (زوپەيرى كۈرى عەوام جەمەدانە يەكىي زەردى پېچابوو بە سەرې و ده رۆزى به دردا و پیغامبر ﷺ فەرمۇوی: ((إِنَّ الْمَلَائِكَةَ نَزَّلَتْ عَلَى سِيمَاءِ الرُّبْرِ)) (۷۶۰). واته: فریشه کان به وینه سەرو نیشانە زوپەير دابه زین.

(۷۵۷) انظر: (دلائل النبوة) للبيهقي (۵۳/۳)، و(تفسير) ابن كثير (۲۰/۳).

(۷۵۸) أخرجه: الطري (التفسير) (۱۲۲۵۳)، والبيهقي (الدلائل) (۷۸/۳)، واعنعم (الدلائل) رقم (۴۰۰).

(۷۵۹) أخرجه: أحمد (۱۴۷/۱)، وابن أبي شيبة (۱۶۶۵۹)، والبزار (۱۴۶۷، ۱۷۶۲)، وابويعلي (۳۴۰)، والحاكم (۱۳۴/۳)، وصححه ووافقه الذهبي، وصحح إسناده الشيخ الألباني في (ال الصحيح) (۳۴۱)، والعمري في (السيرة الصحيحة) (۲۶۸/۱).

(۷۶۰) أخرجه: ابن سعد (الطبقات) (۲۷/۳) بأسناد صحيح كما قال الحافظ في (الإصابة) (۲۷۸۹).

وە لە ریوايەتىكى تردا عوروھە دەفەرمۇيت: (جبريل لە جەنگى بەدردا بەويىنەي زوبىر دابەزى و جەمەدانەيەكى زەردى بەسەرييەوە پېچا بۇو)<sup>(٧٦١)</sup>. وە لە ریوايەتىكى ترىشدا دەفەرمۇيت: (فرىشتەكان دابەزىن لە رۆزى بەدردا و جەمەدانەكانيان زەرد بۇو)<sup>(٧٦٢)</sup> هەروەها ئەو ریوايەتەي كە گىپرراوەتەوە لە ئىمامى عەلەيەوە كە فەرمۇوېتى: (فرىشتەكان لە رۆزى بەدردا دابەزىن و جەمەدانەي سېبىيان لە سەردا بۇو و بەپشتىياندا هيتابۇويانە خوارەوە)<sup>(٧٦٣)</sup>. بەلام ئەم فەرمۇودەيە (ضعيف)ە و راست ئەوهەيە كە جەمەدانەكانيان زەرد بۇوە و بەسەريانەوە پېچاوه.

لە ریوايەتىكى جوبەيرى كورى موطعيمە دەرى دەخات كە فرىشتەكان لە گەرمەي شەرەكەدا دابەزىيون پۇل پۇل وەك دەفەرمۇيت: (لە گەرمەي شەرەكەدا پېش ئەوهى قورەيش بىشكىن رەشاپىيەك لە ئاسمانەوە هاتە خوار پۇل پۇل بەويىنەي دابەزىنى مىتروولە رەشه بالدارەكان من گومانم لەوە نەبۇو كە ئەوانە فرىشتەن ئەوندەي پېنەچۇو قورەيش لە جەنگەكە شقا)<sup>(٧٦٤)</sup>.

بەم حۆرە فرىشتەكانى خواي گەورە پشتىوانى موسوّلمانەكانيان دەكىرد لەو جەنگەدا، ئەوه بۇوە هوى سەركەوتىيان، بەلام موشرىكەكان ئىبلىس و سەربازە شەيتانەكانى تا سەرتاي شەرەكە پشتىوانىيانلىنى كردن و پاشان پشتىيان بەردان و ھەلھاتن، و موشرىكەكان تۈوشى شىكست هاتن، ئىبىنۇ عەباس دەفەرمۇيت: (ئىبلىس و شەيتانەكانى بە ويىنەي سوراھە و چەند پىاۋىتكى بەنى مودلىج هاتنە لای قورەيش و ھەلپىان دەخەلەتىندۇن و بەردىوام پېيان رادەگەياندىن كە ئەوان پشتىوانىيانلىنى دەكەن و بەلەننى سەركەوتىيان پى دەبەخشىن)<sup>(٧٦٥)</sup>.

تا ئەوه بۇ جەنگ دەستى پى كرد ئەوان ھەلھاتن و بەلەنەكەي خۆيان بۇ موشرىكەكان شکاند و نەيان بىردى سەر.

(٧٦١) أخرجه: الطبراني (الكبير) (٢٣٠)، وقال الهيثمي في (المجمع) (٩٩٩٥): مرسل صحيح الإسناد.

(٧٦٢) أخرجه: أحمد في (فضائل الصحابة) (١٣٦٩) وقال محققه: إسناده صحيح مرسل.

(٧٦٣) أخرجه: أبو نعيم (الدلائل) (٤٠٧)، والبيهقي (الدلائل) (٥٧/٣)، والطبراني (الكبير) (٢٥/١١)، وابن هشام في (السيرة) برقم (٥١٧) وقال محققاوه: فيه الحسن بن عمارة متوك، وقال الهيثمي (المجمع) (٨٣/٦): فيه ضعيف.

(٧٦٤) أخرجه: اسحاق بن راهويه (المسنند)، وقال الحافظ في (المطالب العالية) (٤٢٤٥): إسناده حسن ان كان اسحاق سمع من جيير، وقال البوصيري في (اتحاف الخيرة المهرة) (٦٢٢٥): إسناده حسن.

(٧٦٥) أخرجه: ابن نعيم (الدلائل) (٤٠٠)، والبيهقي (الدلائل) (٧٨/٣)، والطبراني (التفسير) (١٢٥٦٢).

## پیغه مبهربی خوا مشتیک خوّل ده پژینیت به رووی موشیریکه کاندا

عه بدوللای کوری نه بوبه کر ده فرمومیت: (پاشان هه ردوولا بهره و یه کچون و کاتیک نزیک بعونه وله یه کتری، پیغه مبهربه چووه دروو [جبریل] پی فرمومو: (خُذْ قَبْصَةً مِنْ التَّرَابِ) واته: مشتیک له و خوّله هه لبگره [نه ویش مشتیک له خوّله که هه لگرت]<sup>(۷۶۱)</sup> و چووه رووی قورهیش و له دووره وه مشته خوّله که هه لدنا به روویاندا و فرمومو: ((شاھت الوجه)) واته: روو خساره کانتان قیزهون بیت. عه بدوللای ده فرمومیت: له پاش هه لدانی نه هم مشته خوّله هیچ که سیک له موشیریکه کان نه ما که نه هم خوّله نه چوو بیته هه ردوو چاوو لوت و دهمیه وه). پاشان پیغه مبهربی خوا ده فرمومیت: ((احملوا يا ماعشر امسليمن و هَذَمَ اللَّهُ قُرْيَاشًا)<sup>(۷۶۲)</sup>) واته: نه کومه لی موسولمانان هیرش بهن، موسولمانان هیرشیان برد و خوای گهورهش قورهیشی به زاند)).

حه کیمی کوری حوزام پاش نه وهی موسولمان بwoo به سه رهاته که ده گیپایه وه ده فرمومو: ((له کاتی جه نگی به دردا پیغه مبهربه نه وه مشته خوّله بیاند به روو ماندا فرمومی: ((روو خساره کانتان قیزهون بیت)) هیزمان برا ودک خوای گهوره ده فرمومیت: ﴿فَلَمْ تَقْتُلُوهُمْ وَلَنَكِنَّ اللَّهَ فَلَأَنَّهُمْ وَمَا رَأَيْتَ وَلَنَكِنَّ اللَّهَ رَأَى وَلَيَسْتِيَ الْمُؤْمِنُونَ مِنْهُ بَلَّا إِحْسَانًا إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلَيْهِ﴾<sup>(۷۶۳)</sup> (الأنفال) [وگوییمان له دنگیک بوو له ناسمان هاته خواری به وینه دنگی خره بهدیک که فری بدریته ناو ته شتیکه وه و ئیمه توقيق و هیزمان له بهه برپا اوو بی توانا و بی وره بوبین]<sup>(۷۶۴)</sup>.

(۷۶۱) أخرجه: البیهقی (الدلائل) (۳/۸۱)، وفي رواية (قال ﷺ لعلی ((ناولني کفأ من حصی)) فناوله أخرجه: الطبراني (الکبیر) (۱۱۷۰)، وقال الهیثمی (المجمع) (۹۹۹۹): رجاله رجال الصحيح.

(۷۶۷) أخرجه: الطبری في (الکبیر) (۱۱۷۰) وقال الهیثمی في (المجمع) (۹۹۹۹): رجاله رجال صحيح.

(۷۶۸) أخرجه: الطبراني (الکبیر) (۳۱۲۷)، والطبری (التفسیر) (۱۲۲۹۲)، والبیهقی (الدلائل) (۳/۸۰)، وقال الهیثمی في (المجمع) (۹۹۹۷): رواه الطبراني وإسناده حسن.

(۷۶۹) أخرجه: الطبراني (الکبیر) (۳۱۲۸)، وقال الهیثمی في (المجمع) (۹۹۹۸): إسناده حسن.

## دەست پیکردىنى جەنگەكە

سەرەتا موشىكەكان هېرىشيان ھېنىايە سەر موسولمەنان، و ھاودلانى پیغەمبەريش تىربارانيان كردن، و پاشان پیغەمبەر ئەو مشته خۆلەي بەپروودا پژاندن، موساي كۈپى عوقبە دەفەرمۇيت: ((پیغەمبەر ئەو مشته خۆلەي بەپرووياندا پژاند و خواي گەورەش گەيانديه دەم و چاويان ھەموويان اوھك خواي گەورە دەفەرمۇيت: ﴿.....وَمَا رَمِيتَ إِذْ رَمَيْتَ وَلَذِكْرُنَّ اللَّهَ رَمَيْ.....﴾ (الأنفال) واتە: تو لە و رۆزىدا ئەوهى تىت گرتن تو لمراستىدا تىت نەگرتن بەلكو خوا تىتى گرتن موشىكەكان وايانلىن ھاتبوو ھەموو يەكىكىان دەستى لەپاڭ كردنەوهى چاودەكانىباپو و سەرقاڭ بۇون و نەيان دەزانى هېرىشەكە بەرهە كۆئى بەرن)).<sup>(٧٧٠)</sup>.

پاش دەرچوونى پیغەمبەر لەكەپەكەي و فرىدانى مشته خۆلەكە جەختى لە موسولمەنان كردهو كە ئارامگىربىن و يادى خوا بىكەن وە خواي گەورە فەرمانىيان بى دەكتا و دەفەرمۇيت: ﴿يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا لِقْمَنْ فَكَثَرُوا وَأَذْكُرُوا اللَّهَ كَيْرَى لَعَلَّكُمْ نُفَلِحُونَ﴾ (الأنفال)<sup>(٧٧١)</sup>

پاشان موشىكەكان زۇرتر نزىك بۇونەوه و تىكىرڙان، رۇویدا ئەنجا پیغەمبەر فەرمانى بە ھەستان و هېرىش بىردىنە سەريان و پەلاماردايانى كرد و فەرمۇوى: ((احملوا يا معشر المُسْلِمِينَ))<sup>(٧٧٢)</sup> واتا: ئەي كۆمەلى موسولمەنان پەلاماريان بىدەن. ئەنجا پیغەمبەر ھاودلانى زياتر ھاندا و ورە بەرزرى كردى ئەنەسى كۈرى مالىك دەفەرمۇيت: (موشىكەكان نزىك بۇونەوه و پیغەمبەر فەرمۇوى: ((قَوْمًا إِلَى جَنَّةٍ عَرْضُهَا السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ)) واتە: ھەستن بۇ ئەو بەھەشتەمى كەپانتايىيەكەي زەۋىي و ئاسماňەكانە.

عومەيرى كۈرى حەمامى ئەنصارىش وە وە: ئەي پیغەمبەرى خوا بەھەشتىكە پانتايىيەكەي زەۋىي و ئاسماňەكانە؟ پیغەمبەريش فەرمۇوى: ((بەلنى)) ئەھۋىش وە: بەخ بەخ!!! پیغەمبەريش فەرمۇوى: ((چى واتلىن دەكتا تا باڭىت بەخ بەخ!!)) ئەھۋىش وە: ناسوئىند بەخوا ئەي پیغەمبەرى خوا ئەممەم وەت بەھەيواي

(٧٧٠) أخرجه: البيهقي (الدلائل) (١١٤/٣)، والاموى في (المغازى) كما في (البداية) (٢٨٤/٣).

(٧٧١) أخرجه: البيهقي (الدلائل) (٨١/٣).

ئهوهی کەمن يەکىك بىم لە خاوهنه کانى! پىغەمبەريش ﷺ فەرمۇوى: ((فإِنَّكَ مِنْ أَهْلِهَا)) واتە: تو يەکىكى لە خاوهنه کانى ئەو بەھەشتە، عومەيرىش كەمېك خورماي پى بىو دەرى كرد و كەوتە خواردىنى وتى: بەراستى زيانىكى دوور و درېزه من بۇھىتم تا ئەم خورمايانە دەخۆم، ئىنجا ئەوهى پىيى ماپۇو فېرى داو كەوتە شەرەوه لەگەل موشريکەكان تا شەھيد كرا).<sup>(۷۷۱)</sup>

ئىنجا موسولمانان زۆر بەگەرمى كەوتە شەرەوه، و پىغەمبەري خوا ﷺ و ئەبوبەكر لەگەل ھاۋەلەن زۆر بەتوندى دەجەنگان دژبە موشريکەكان، ئومەدى دەفەرمۇيت: (پىغەمبەري خوا ﷺ كاتى جەختى دەكىدەوه لەسەر موسولمانان لەھەمان كاتدا خۆشى بەجەستە و رۇحى پىرۆزى دەجەنگا. هەروەها ھاۋەلى بەرېز ئەبو بەكىر ﷺ چۈن لەزىر كەپرەكەدا زۆر بەكول دوعايىان دەكىد بەھەمان شىوه كە دەرچۈن زۆر بە ئازايانە جەنگىان دەكىد)<sup>(۷۷۲)</sup>.

ئىمامى عەلى ﷺ شىوهى بەشدارى كەرنەكەى پىغەمبەرمان ﷺ لەم جەنگەدا بۇ رۇون دەكاتەوه دەفەرمۇيت: (كاتىك كە ترس و توقىن دەھاتە پىش و چاوهگان سورور دەبۈون خۆمان بە پىغەمبەري خوا ﷺ دەپاراست وھ هىچ كەسىكمان لەھەوه نزىك تر نەبۇو لە دوژمنەوه)<sup>(۷۷۳)</sup> (ئىيمەت دەبىتى لە جەنگى بەدردا چۈن خۆمان دەدایە پال پىغەمبەر ﷺ و ئەو لە ھەممۇمان نزىكتىر بۇو لە دوژمن و لە ھەممۇمان ئازا و بەتواناتر بۇو ئەو رۆزە)<sup>(۷۷۴)</sup>.

## كۆمەكى فريشته كان بۇ جەنگەكە

بەم جۆرە پىغەمبەر ﷺ و موسولمانان كەوتە پەلاماردانى موشريکەكان، وەفرىشته کانى خواي گەورەش جوانترىن رۇلىان ھەبۇو لە بەرپەبرىنى ئەم

(۷۷۶) أخرجه: أحمد (المسنن) (۱۳۶/۳) برقم (۱۲۳۹۸) وقال محققه: إسناده صحيح على شرط مسلم، ومسلم (۱۹۰۱)، والحاكم (۲/۴۲) وصححه الذهبى، والبيهقي (الكبرى) (۴۲/۹).

(۷۷۷) أنظر: (البداية والنهاية) (۳/۲۷۸).

(۷۷۸) أخرجه: أحمد (۱۳۶/۱) وقال محققه الارناؤوط: إسناده صحيح، والنسائى (الكبرى) (۸۹۳)، والحاكم (۲/۱۴۳) وصححه ووافقه الذهبى، والبيهقي (الدلائل) (۳/۶۹)، وأبويعلى (۳۰۲).

(۷۷۹) أخرجه: أحمد (۸۶/۱)، وأباالشيخ (أخلاق النبوة) (ص: ۵۷)، وأبن أبي شيبة (۱۴/۳۵۷)، والبغوى (شرح السنن) (۳۶۹۹)، وصحح إسناده أحمد شاكر في تحقيق (المسنن) (۲/۲۲۸)، والارناؤوط في تحقيق (مسند أحمد) برقم (۶۵۴).

جهنگهدا و یارمهتی دانی موسوّل‌مانان و لهناوبردنی موشريکه‌کان، ئىپىنو عەباس شىخ دەفه‌رمويت: (كاتىك يەكىيڭ لە موسوّل‌مانە‌كەن لە رۆزهدا راي دەكىد بەدواي يەكىيڭ لە موشريکه‌کان له پېش خۆيدا، كوتۇ پېرى گۈئى لەلىدانى قەمچىيەك دەببۇ لەسەر رۇوى خۆيەوه و گۈئى لە دەنگى ئەسپ سوارىيڭ بۇو دەببۇت: پېشى كەمەدە حەيزۈوم دىارە: حەيزۈوم ناوى ئەسپ سوارەكەيە)، موسوّل‌مانە‌كەش بىنى موشريکەكەي پېش خۆى بەپشتاكەوت و تەماشى كرد سەرلۇتى پەش بۇوه و دەم و چاوى بۇوه بەدۇو كەرتەوه وەك بە قەمچىيەك لىيى درابىت و رۇخساري سەوزەلگەر اپابۇو ئەم موسوّل‌مانە (لە دواي تەمواو بۇونى جەنگەكە) هات بۇلای پېغەمبەر ئىلھامى و بۆى كىرايەوه و پېغەمبەر يەقىن فەرمۇسى: ((صَدَقْتُ، ذَلِكَ مِنْ مَدَدِ السَّمَاءِ الْأَنْعَامِ)) واتە: راستت گوت ئەوه لە فريشته پشتىوانە‌كاني ئاسمانى سېھەممە (٧٧٦).

ههروهها ئەبو داودى مازنى دەفەرمۇت: ((لەو رۆزەدا من شوئىنى پىاوىيەك لە موشىيەكان كەوتىبۇوم بۇ لىدانى كىتپە سەرى كەوتە خوارەوە پېش ئەھەدى شىمشىرەكەي من بىگاتى ئەو كات زانىم كە كەسىنلىقى تر جىڭە لە من كوشتووېتى)) (٧٧٧).

هر لهو باسهدا ئىمامى عهلى دەگىرەتەوە دەفەرمۇيت: ((پياوىتكى كورته بالاى ئەنصارى [كە ناوى ئەبو يوسر كەعبى كورى عەمر بۇو]<sup>(٧٧٨)</sup> عەباسى كورى عەبدول موظەلېبى بە دەستگىر كراوهىي ھىتىن بۆلای پىغەمبەر<sup>٢</sup> (واتە: لەدواي تەمواو بۇونى جەنگەكە)، و عەباس<sup>٣</sup> وتنى: ئەي پىغەمبەرى خوا سويند بەخوا ئائەمە منى دەستگىر نەكىدووه، بەلكو پياوىتكى زۆر رەووخسار جوان كە قىزى بە هەر دوولاي سەريدا بەردابووه و بە سوارى ئەسپىتكى بەلەكەوه بۇو ئەو منى دەستگىر كرد لە ناو ئىۋەدا ئىستا من نايىبىنم، پىغەمبەرىش<sup>٤</sup> فەرمۇوى: ((ئەبو يوسر چۈن دەستگىرت كرد))؟ ئەويش وتنى: من دەستگىرم كرد و اپياوىكىش يارمەتى دام كە تا ئىستا نەمناسىوه و ئىستاش نايىبىنمەوه شىوهى ناواو ئاوا يوو. پىغەمبەرىش<sup>٥</sup>

(٧٧٦) أخرجه: أحمد (١/٣٠)، ومسلم (١٧٦٣)، وابن حبان (٤٧٩٣).

(٧٧٧) أخرجه: أحمد (٤٥٠/٥) برقم (٢٣٧٧٨) وصحه محقق، والبيهقي (الدلال) (٥٦/٣)، وأبو نعيم (الدلال) (٤٠٤)، وابن هشام (السيرة) برقم (٥١٦)، وحسن إسناده الارناؤوط في تحقيق (زاد المعاد) (١٨٣/٣).

(٧٧٨) أخرجه: أحمد (٣٣١٠) وقال محققه الارناؤوط: حسن، وابن سعد (٤/١٢)، وابي نعيم (الدلائل) (٤٠٢).

فهرمودی: ((ئهوه فریشته يه که خوای گهوره کرد و مهیه کومهک کارت)).<sup>(۷۷۹)</sup>

ئهبو ئومامەش دەفەرمۇیت: باوکم پىتى وتم: ((کورپى خۆم ئىمەت دەبىنى له جەنگى بەدردا ھەرىيەكىكمان شمشىرەكەي راست دەگىرەدەوە له كافرەكە و سەرى دەكەوتە خوارەدەوە له لاشەي پېش ئهوهى شمشىرەكە بىگاتى)).<sup>(۷۸۰)</sup> ئهوهى كوزراوانەي كە بەدەستى فریشته کان كوزرابۇون بەوه دەناسرانەوە كە لەسەريان و لەسەرە پەنچەكانيان درابۇوە وە وەك خوای گهوره فەرمانى پېكىرەدۇون و فەرمۇويەتى:  ..... فَاصْرِبُوا فَوْقَ الْأَعْنَاقِ وَاصْرِبُوا مِنْهُمْ كُلَّ بَنَانِ (الأنفال).

ئنهسى كورپى مالىك دەفەرمۇیت: (موسولمانەکان لەجەنگى بەدردا ئهوانەي بەدەستى فریشته کان كوزرابۇون بەوه دەيان ناسىنەوە كە لەسەريان درابۇو وەسەرە پەنچەكانيان سوتىنرابۇو وەشۈتنى داخ كردى پىوه دىياربۇو).<sup>(۷۸۱)</sup>

سوھەيلى كورپى عەمەريش دەفەرمۇیت: (بىنىم لەشەپى بەدردا پىياوانىيىكى رۇوخسار سېي بەسەر بېشى چەند ئەسبېتكى بەلەكەوە دەناسرانەوە لەنیوان زھوی و ئاسماندا دەجەنگان و دەيان كوشتن و دەستىگىريان دەگىردن).<sup>(۷۸۲)</sup> هەر لهو رۇزەدا (خوای گهوره بايەكى گەرمى تەپ و تۆزاوى ھەلگىر بەرپووی موشرييەكە كاندا وەك ئىبىنۇ عەباس دەفەرمۇیت: [بايەك ھەلگىر بە رووی موشرييەكە كاندا ئەوندەتى تر شېرەتى كىردى]).<sup>(۷۸۳)</sup>

## ھەلگىن ئىبلىس

ئىبلىس و چەند شەيطانىيىكى كە لهو رۇزەدا به وىنەي سوراھە و پىياوهكاني هاتبۇون بۇ كۆمەكى كردى موشرييەكە كان دىز بە پىغامبرى  و موسولمانان، كە جبريل 

(۷۷۹) أخرجه: أحمـد (۱۱۷/۱) برقم (۹۶۸) وقال محققـه: إسنادـه صحيحـ، ويرقم (۳۳۰۹) وقال محققـه الارناؤوطـ: إسنادـه حـسنـ، وأبـو دـاودـ (۲۶۶۵)ـ، وابـنـ أـبـي شـيـبةـ (۳۶۲/۱۴)ـ، والـبـزارـ (۷۱۹)ـ، والـحاـكـمـ (۱۸۷/۳)ـ، وصـحـحـه وـوـافـقـه الـذـهـبـيـ، وـصـحـحـ إـسـنـادـه أـحـمـدـ شـاـكـرـ فـيـ (الـمـسـنـدـ) (۱۹۴/۲)ـ، وـحـسـنـ إـسـنـادـه الـارـنـاؤـوطـ فـيـ (زادـ المـعـادـ) (۱۸۳/۳)ـ.

(۷۸۰) أخرجه: الطبراني (الكبير) (۴/۶)، والحاـكـمـ (۴۰۹/۳)ـ، وصـحـحـه وـوـافـقـه الـذـهـبـيـ، والـبيـهـقـيـ (الـدـلـائـلـ) (۵۶/۳)ـ، وأـبـي نـعـيمـ (الـدـلـائـلـ) بـرـقـمـ (۴۰۶)ـ.

(۷۸۱) أخرجه: البيهقي (الدلائل) (۵۶/۳).

(۷۸۲) أخرجه: البيهقي (الدلائل) (۵۷/۳).

(۷۸۳) أخرجه: البزار (۱۷۸۲) عن ابن عباس، وقال الهيثمي في (المجمع) (۶/۷۸): رجاله ثقات.

و فریشته کانی خوایان بینی وابره و جهنگه که هاتن و به شداری دهکن هممویان هلهاتن و رایان کردوو پشتی کافره کانیان بهردا له و کاتی تمنگانه دا، خوای گمهه دهه رمیت: ﴿.....فَلَمَّا تَرَأَتِ الْفَتَّانَ نَكَسَ عَلَى عَقْبَيْهِ وَقَالَ إِنِّي بَرِيٌّ مُنْكَمِ إِنِّي أَرَى مَا لَا تَرَوْنَ إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ وَاللَّهُ شَدِيدُ الْعِقَابِ﴾ (الأنفال) واته: کاتیک هردوله له یه کتری دیاربوون و نزیک که وتهوه ثیبلیس له سهر پازنه کانی پشتا و پشت گهرا یه وه و تی: من بهریم له نیوه و نهودی من دهیبینم نیوه نایبین من له خوا دهترسیم و خوا سرای زور تونده، وه چونیه تی راکردنی ثیبلیس و شهیطانه کانی له چهندین فرموده دا هاتووه که ئیسناده کانیان (ضعیف)ه ئیمهش همهندیکی دمهینین تنهها بو شاره زابوون و بهنگابوون.

ئیبنو عباس ﷺ لی ده گیرنه وه که فرموده تی: (جبریل هات بهره و ئیبلیس دهستی له ناو دهستی پیاویک له موشیکه کاندا بwoo که جبریل بینی واها، دهستی لهو پیاوه بهرداو پشتاو پشت خوی و سهربازه کانی رایان کردوو، پیاووه که پی و ت: سوراھه نهی تو نمت و ت: پهناتان دهگرم و کومه کیتان دهکم؟ نه ویش و تی: نهودی من دهیبینم نیوه نایبین من له خوا دهترسم و خوا سرای زور تونده) (۷۸۴).

ئیبنو ئیسحاق ﷺ کیراویه تیه وه له عه بدولای کوری نه بوبه کر ﷺ که فرموده تی: (ئیبلیس که فریشته کانی بینی پشتا و پشت گهرا یه دواوه و تی: من بهریم له نیوه نیم و هلهات، نهبو جه هل نهمهی بینی هانی موشیکه کانی داو پی و ت: ترستان نه بیت له راکردنی سوراھه چونکه نه دیاره له زیره وه له گهان محمد و هاوه له کانی بwoo، پاشان و تی: سویند به لات و عوزا ناگه پرینه وه تا هممویان پهت کراو و دهست به سهر نه کهین نیوه نهوان مهکوژن به لکو په لاماریان بدنه و دهست به سه ریان بکهنه) (۷۸۵).

هروهها کیراویانه ته وه له ریفاعه کوری رافع ﷺ که فرموده تی: (ئیبلیس کاتیک به چاوی خوی بینی فریشته کان ج کارتک دهکن به موشیکه کان ترسا له وهی کوشنه که ش بگاته نه ویستی رابکات، له کاته دا حارثی کوری هیشام گرتی وای

(۷۸۴) أخرجه: الطبری (التفسیر) (۱۲۵۶۲)، وای نعیم (الدلائل) برقم (۴۰۰)، والبیهقی (الدلائل) (۷۸/۳)، وقال محققا (کشف الخفاء) (۲۰۹/۲): إسناده منقطع وفيه ضعيف.

(۷۸۵) أنظر: (دلائل النبوة) للبیهقی (۵۳/۳).

دمزانی سوراھەیە، ئەویش پائیکى بە حارثەوە ناو بە پشتا خستى، پاشان رای كرد تا خۆى گەياندە دەريا و خۆى تىھا وىشت و دەستى بەرز كرەوە وتى: خوايە داواتلى دەكەم ئاگات لىم بىت. ئەبو جەھلىش هاتە نىيۇ سوپاکە وتى: ئەى خەلگىنە راکىرىنى سوراھە ورەتان بەرنەدات، چونكە ئەو ھەر ژىر بە ژىر لە گەل مەممەدا بىوه. كوشتنى عوتىبە و شەبىبە نەتەن تۈقىتىت، چونكە ئەوان نەيان زانى و پەلەيان كرد، ھىچ يەكىك لە ئىيە يەكىك لەوان نەكۈزىت، بەلكو بىان گىن بە چۈن گېتىنەك تا نىشانىيان بىدەن كە چارەنۇوسى كارە خراپە كەيان چۈن دەبىت و دوور كەوتەمەيان (لەلات و عوزا) چىان بە سەر دېننەت<sup>(٧٨٦)</sup>.

### موسولمانەكان قارەمانانە دەجەنگان

هاوه لانى پىغامبر زۆر جوامىرانە رۇلى خۆيان گىرپا لە بەرپۇھە بىردى سەرجەم قۇناغەكانى جەنگەكە، ھەرجەندە ئەمە يەكەم رووبەر ووبۇنە وەيانە لە گەل دۇزمەكانىياندا، بەلام زۆر خۇراڭانە لە رووبەر دەجەنگان و دەلىرانە بە شهرەتىبۇن دەستىيان نەدەپاراست تەنانەت لە خزم و كەمس و كارەكانى خۆيان كە لە رىزى كافرەكاندا دەجەنگان.

ئىبىنۇ سىرین دەفەرمۇىت: (عەبدوللەھ حمانى كورى ئەبوبەكر كە لە رۆزى بەدردا لە رىزى موشىكە كاندا دەجەنگى دواى موسولمان بۇونى بە باوكى وت: لە شەرى بەدردا ھاتىتە بەر دەستم، بەلام نەمكوشتىت و خۆمم لى دوور خستىتەوە، ئەبو بە كىرىش فەرمۇوى: بەلام ئەگەر تو بەر دەستم بە كەوتىتايە خۆمم لى دوور نەدە خستىتەوە)<sup>(٧٨٧)</sup>.

عەبدوللائى كورى شەۋىزىپ دەفەرمۇىت: (باوكى ئەبو عوبەيدە رووبەر وۇي ئەبو عوبەيدە دەھەستاۋ ئەو خۆى لى دوور دەخستەوە، كاتىك باوكى ئەبو عوبەيدە زۆر رووبەر وۇي ئەبو عوبەيدە بۇوهو، ئەبو عوبەيدە كوشتى و خواى گەورەش نەم

(٧٨٦) أخرجه: الطبراني (الكبير) (٤٥٠)، وقال الهيثمي (المجمع) (٩٩٥): فيه عبد العزيز بن عمران ضعيف، وقال الحافظ ابن حجر في (التقريب) (٥١١/١): فيه متروك.

(٧٨٧) أخرجه: ابن عساكر (تاريخ دمشق) (١٢٧/٣٠)، والدينورى (المجالسة) (١٠٧٦)، وابن قتيبة (غريب الحديث) (٥٧٨/١). وابن أبي شيبة كما في (فتحت بكتز العمال) (٤/١١١).

نایەتەی دابەزاند: ﴿لَا يَحِدُّ قَوْمًا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَأَنْتُوْ أَلَاخِرُ يُؤَدِّونَ مَنْ حَادَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَوْ كَانُوا أَبَاءَهُمْ أَوْ أَبْنَاءَهُمْ أَوْ إخْوَانَهُمْ أَوْ عَشِيرَتَهُمْ أُولَئِكَ كَيْبَ فِي قُلُوبِهِمْ الْأَيْمَنَ وَأَيْدِيهِمْ بِرُوحِهِنَّةَ وَيَدِهِنَّهُمْ جَنَّتَ تَجَنَّى مِنْ تَحْنِنَهَا أَلَّا نَهَرُ حَلِيلَنْ فِيهَا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ أُولَئِكَ حِزْبُ اللَّهِ أَلَا إِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ الْمُفْلِحُونَ﴾ (٢٢) (المجادلة) <sup>(٧٨٨)</sup>. واتە: هیچ کۆمەلنى نابینىت کە باوھرى بە خواو بە رۆزگەھى تر بېبىت دۆستايەتى ئەوانە بىكەن دىزايەتى خواو پەيامبەرەكەى دەكەن! هەر چەندە ئەوانە باوکيان، يان كورو نەوهيان، يا براو عەشرەتىان بن، ئەوانە كەسانىكىن خوا ئىمان و باوھرى لە نىتو دلىاندا چەسپاندووه، وە پشتگىرى كردوون بە سەرخىستان لە لايەن خۇيەوە، لە پاشە رۆزىشدا دەيانباتە نىتو چەند باخاتىكى بەھەشتەوە كە جۆگە ئاوى زۆر لە ژىر درەختەكانىدا دەپروات بە هەتا ھەتايىش تىيدا دەبن، خوا لىيان خۆشىنۇودو راپىزى بۇوه، ئەوانىش لە خوا راپىزى بۇون، ئا ئەوانە گرووبەكەى خوان، ئاگادارو ھۆشىيارىن! كە هەر گرووبەكەى خوا براودەكان لە دونياو، لە قىامەتدا.

عوروهى كورى زوبىر <sup>عليه السلام</sup> دەفەرمۇيت: (زوپىر وتى: لە رۆزى بەدردا بەعوبەيدە كورى سەعىدى عاصى گەيشتم و ھەممو گىانى توند و تۆل كىدبىو بەئاسن و تەنها ھەردوو چاوى دىياربىو.... پەلامارىمدا بە (عنزە) (واتە: شمشىرە كولىكە وەك ھەربى تۆزى درېزتر) و چەقاندەمە چاۋىھە و مەرد و دوايى قاچم خستە سەرى و خواربىو وە بەنارەھەتى دەرم كرد) <sup>(٧٨٩)</sup>.

ئىبىنو مەسعود <sup>عليه السلام</sup> دەفەرمۇيت: (سەعد لە رۆزى بەدردا شەپى سوار و پىادە رەپى دەكىد) <sup>(٧٩٠)</sup> عاصى كورى عەوف دەفەرمۇيت: [عەوفى كورى حارت وتى: ئەى پىغەمبەری خوا، خودا بەج كارىكى بەندەكەى پىكەننى دى؟ پىغەمبەريش

(٧٨٨) أخرجه: الطبراني (الكبير) (١٥٤/١)، والحاكم (٢٦٤/٣)، وأبو نعيم (الحلية) (١٠١/١)، والبيهقي (الكبرى) (٢٧/٩) وقال: منقطع، وقال الحافظ في (الإصابة) (٢٥٢/٢) رقم (٤٤٠٠): السند إلى عبدالله جنن، وقال في (الفتح) (٩٣/٧) مرسلاً، وقال في (التلخيص) (١٠٢/٤): هذا مفضل وكان الواقعى ينكره، وقال الهيثمي (المجمع) (٢٥/٦): إسناده منقطع ورجاله ثقات. وأورده كل من ابن كثير (التفسير) (١٣٠/٦)، والقرطبي (التفسير) (٢٦٠/١٧).

(٧٨٩) أخرجه: البخاري (٣٩٩٨).

(٧٩٠) أخرجه: الطبراني (الكبير) (٤٠٠١)، والبزار (٨٦٧١)، وقال الهيثمي في (المجمع) (٢٦٨٤١): رواه الطبراني ورجاله رجال صحيح غير إبراهيم بن يوسف وهو ثقة، وأخرجه أيضاً ابن سعد (١٤١/٣)، وأحمد في (الفضائل) (٩١٣١) وقال محققه: إسناده صحيح.

فهرمودی: (عَمْسُه يَدَهُ فِي الْعَدُو حَاسِرًا) واته: بهودی که بهندگه کی دهسته و یه خه له گهنه دوزمندا بجهنگیت به بن در عی سه ر سنگ و قه لغان، عه و فیش در عه که کی سه رسنگی لیکرده و فری دا، و شمشیره که کی به دهسته و گرت وبه جهنگ هات شه هید بوب [۷۹۱].

بهم حجوره موسولمانه کان نازایانه و به کومه کی خوا و پاشان به کومه کی فریشته کانی خوا ده جهندگان دژ به موشریکه کان تا ژماره کیان له ناوداره کانیان لئ کوشتن و ژماره کی تریان لئ به دیل گرن و سوپاکه کی قوره پیش له بر یه که هله شا و هریه که به لایه کدا هله اتن و شه رکه که کیان به جن هیشت، خواه که ور پیغامبر [۷۹۲] و هاوه له کانی سه رخست و شکومندی کردن.

### کوشتني ئه بو جه هل

زور جار خواه که ور دوزمنه سه رسه خته کانی خوی به دهستی که سانیکی لاوازو که م توانا له ناوده بات، و دک ئه بوجه هل له م جهندگه دا به دهستی دوو مندالی ئه نصاری له ناوبرد.

عه بدوله حمانی کوری عهوف ده فه رمیت: (له گرمه که ده جهندگه که دا و له ریزی موسولماناندا له شه رکه که ده جهندگان، ته ماشای لای پاست و چه پی خویم کرد ده بینم من له نیوان دوو کوری که م ته مه نی ئه نصاری دام... یه کیکیان هاته لامه و دهستیکی لئ دام و به چه پی و تم مامه ئه بوجه هل ده ناسیت. منیش و تم: به لئی بر از اکه م ج کاریکت پی همه. و تی بؤیان گیڑا و مه ته ور که ئه و جوین و قسهی ناشیرینی به پیغامبری خواه [۷۹۳] و توهه. سویند بهودی که گیانی منی به دهسته، ئه گهه بی بینم نایه لم رووم له رپووی بترازیت تا کاممان به پهله بیت ئه وی تریان بکوژیت، عه بدوله حمان ده فه رمیت زور سه رم سورما له و ته که کی. کوره که کی تریشیان هاته لامه و وهه مان و تهی پی و تم. منیش ته ماشام کرد ئه بوجه هل به ناو خه لکه که دا دیت و دهروات ئه وجا به هه روکیانم و ت.. ته ماشا که ن ئه وه ئه وکمه سهی که به دوایدا ده گهه رین و پرسیاری له باره و ده که ن... یه کس هر هه روکیان په لاماریان

(۷۹۱) آخرجه: ابن هیشام (السیرة) برقم (۵۰۷)، والطبری (التاریخ) (۴۴۸/۲)، والبیهقی (الکبری) (۹۹/۹)، وفی (دلائل النبوة) (۱۰۱/۳).

داو بەشمىرىھەكانيان كوشتىيان (٧٩٢). نە دوو كورەش ناوييان مەعاز و مەعوذ بۇو.

لەرپوایەتىكى تردا هاتووه كە بەوردى باسى لەچۈنېتى كوشتنى ئەبوجەھەل دەكتە مەعازى كورى عەمرى كورى جەمۇح دەفەرمۇيت.. (لەشەرپى بەدردا گۆيم لى بۇو دەيان وت ئەبوجەھەل ھاۋەلەكانى لەھەمۇو لايەكمەھە وەك درەختىكى زۆر پەلدار پارىزگارى لى دەكەن.. وەدەيان وت.. كەس ناتوانىت بىگاتە ئەبوجەھەل كاتىك من ئەممەم گۈئى لى بۇو وتم دەبىت خۆمى پىن بىگەيەنم.. خۇرپاگرانە بەرەو رپوو رپۇشتىم تا لىنى نزىك بۇومەھە و پەلامارىمدا و شمشىرىتىم لەپانىدا و پەرپانم..... وەعەكريمەي كورىشى لەۋىدا شمشىرىتىكى لەسەر قۇلمدا دەستى قىرتانم و تەنها پېستەكەي پېتەمایەھە و دەستىم پېتەھە ھەلۋاسرابۇو ئەمەش بۇوه ھۆى دووركەوتەنەوەم لە ئەبوجەھەل. منىش فاقەم خستە سەر دەستەكەم وشامن راکىشا تا لىم كرده و فەریم دا. ئىبىنۇ هيشام دەفەرمۇيت: پاشان مەعوذى براي مەعاز بەلائ ئەبو جەھلدا رپۇشت و لېيدا تا لە جولەي خست و پاشان بە جىزى ھىللا ھېشتا گيانى تىامابۇو (٧٩٣).

### كوشتنى ئومەيەي كورى خەلەف

لەو رۇزە شىكۈدارەدا خواي گەورە يەكىكى تر لە دوژمنە سەرسەختەكانى لەناو بىردى ئەۋىش ئومەيە بۇو كە دزايدەتى ئىسلام و موسۇلمانانى بەتوندى دەكىد و ئازارو ئەشكەنجهى موسۇلمانە چەواساوهكانى وەك بىلالى دەدا تا لە ئايىنەكەيان پاشگەزيان بىكاتەوە. ئەوه بۇو بەبىستىنە ھەرپەشەكەي پىغەمبەر زۆر ترساو بىيارىدا نەچىتە دەرەوەي مەككە، بەلام ئەبوجەھەل ناچارى كرد تا بەشدارى لەم جەنگەدا بىكەت و ئەۋىش وشتىرىتىكى زۆر چاكى لەكەل خۆيدا بىردى تا لە سەر پېشى خۆى دەرباز بىكەت و بىگەرپەتەوە ناو شارى مەككە، بەلام مەرك لە چاودەپانىدا بۇو.

ھەرچەندە ئەو لە شەرەكەدا زۆر خۆى دەپاراست بۇ ئەوهە نەكۈزۈت. تا دەست بەسەر كراو پاشان بە دەستى بىلال كۈزرا بەسەر ھاتى كوشتنە كەي لە چەندىن

(٧٩٢) أخرجه: أحمد (١٦٧٣)، والبخاري (٣٩٨٨)، ومسلم (١٧٥٢)، والحاكم (٤٢٥/٣)، وابن حبان (٤٨٤٠)، والبيهقي (الدلائل) (٨٣/٣) وفي (الكبير) (٣٠٦/٦).

(٧٩٣) أخرجه: ابن هيشام في (السيرة) برقم (٥١٩). وأبو نعيم (الدلائل) برقم (٤١١). ووالطبرى في (التاريخ) (٤٥٤/٢). والبيهقي (الدلائل) (٨٤/٣). والاصبهانى في (سير السلف الصالحين) (٦٥٦/٢) وقال محققه:إسناده حسن.

پیوایه‌تدا هاتووه دوای کو کردن‌هه وهی هه موویان و ریکخستنیان بهم جورهی خواره وه ده بیت: (عبدلر حمانی کوپری عهوف ھله دفه‌رمیت: (ئومه‌یهی کوپری خله‌ف پیشتر هاپریم بwoo لهشاری مهکه و منیش ئه و کات ناوم عهبد عهمره بwoo. کاتیک موسولمان بووم ناوی خوم گوپری به عهدولر حمان کاتیک که ئومه‌یه پیم دگه‌یشت دهیوت: ئهی عهبد عهمر ئایا ئه و ناووت نه‌ویست که باوکت لئی نابوویت؟ منیش دم وت بهلئی، ئومه‌یهش دهیوت: من (الرحمن) نا ناسم بهلام تو ناویکی تر لهنیوانماندا دابنی تابه و ناوه بانگت بکم توش بھیکم بانگکردن وهلام مهدهوه، وهمنیش به ناویک بانگت ناکه‌م که نه‌یناسم. منیش وتم: باوکی عهلى گهر ئارهزوت لهناویک بwoo پیم بلئی و ئاگادارم بکه؟ ئومه‌یه پیی وتم: تو ئیتر با ناووت (عبد لاله) بیت؟ منیش وتم: باش، ئیتر هر کات بھلایدا تیپه‌ر بwooایم بھناوی (عبد لاله) بانگی دهکردم منیش دهچووم له‌گه‌لیدا داده‌نیشت اوه من نوسراویکم نووسیبیوو له‌گه‌ل ئومه‌یه‌دا که ئه و سامانه‌که‌م بباریزیت له‌مکه‌دا وهمنیش سامانی ئه و بباریزم له مه‌دینه‌دا).<sup>(۷۹۴)</sup>

کاتیک که رۆزی بهدر هات تیپه‌ریم بھلایدا و بینیم و هستابوو له‌گه‌ل عهلى کوپیدا وه دهستی گرتبوو منیش هندیک (درع) قەلغانی سه‌رسنگم کو کردبوهه له‌گه‌ل خوم هه‌ل گرتبوو، کاتیک منی بینی بانگی لئی کردم: ئهی عهبد عهمره منیش وهلام نه‌دایه‌وه، ئینجا وتم: ئهی (عبد لاله)؟ وتم: بهلئی، وتم وده دهستی من بگره من باشترم بؤت له و قەلغانه سه‌رسنگانه که هه‌لتگرتووه؟ منیش وتم بهلئی: ئهده وه‌للا ئیتر قەلغانه کانم فریدا، و دهستی خۆی و کوپه‌که‌یم گرت، ئومه‌یه دهیوت هیچ رۆزیکم وهک و ئهه رۆزه نه‌دیوه ئایا ئیوه پیویستان به شیرنیه، منیش دهستی هردووکیانم بهدسته‌وه بwoo دم ویست له‌شەرگه‌که دووریان بخه‌مدهوه<sup>(۷۹۵)</sup>. (له‌ویدا ئومه‌یه پیی وتم: ئهی عهبدول ئیلاه: ئه و بیاوه کن بwoo لهنواتاندا که دهناسرایه‌وه به‌وهی که په‌ری نه‌عامه‌ی به‌سەر سنگه‌وه بwoo؟ منیش وتم ئه‌وه حه‌مزه‌ی کوری عه‌بدل‌موطلیب بwoo. ئومه‌یه وتم: ئا ئه‌وه بwoo ئه و هه‌موو کاره‌ی به‌سەر هیناین.

(۷۹۴) آخرجه: البخاری (۲۳۰۱)، ومسلم (۱۷۵۲).

(۷۹۵) آخرجه: ابن هشام (السيرة) (۵۱۲/۲) برقم (۲۲۲/۲)، والطبری (التاريخ) (۴۵۱/۲) والبیهقی (الدلائل) (۹۱/۳)، وقال الحافظ في (الأصابة) رقم (۵۱۷۹): آخرجه ابو نعیم بسند حسن، وقال صاحب (صحیح السیرة) (۲۵۷) إسناده صحيح.

عەبدۇرەھمان ھەنە دەفەرمۇیت: سویند بە خوا لە نیوانیاندا دەستى ھەردۇوکىانم گرتبوو رام دەكىشان [بەرەو شاخەكە بۇ ئەوهى پەنایان بىدەم تا خەلگى دەخەون، ئەوهندەپى نەچوو بىلال ھەردۇوکىانى بەرچاوكەوت]<sup>(٧٩٦)</sup>. بىلال كە ئەوانى بىنى وتنى: سەرى كۆفر ئومەيەى كورپى خەلەف رېزگار نەبم گەر ئەو رېزگار بېيت، منىش وتن: بىلال ھەردۇو كيان دىلى منن [بىلالىش روپىش تا لاي كۆمەلگى دانىشتۇوى ئەنصار وەستاو] ھەتا ھېزى تىابوو بەدمىنگى بەرز ھاوارى كرد: ئەى لايەنگەكانى خوا سەرى كۆفر ئەوه ئومەيەى كورپى خەلەفه رېزگار نەبم گەر ئەو رېزگارى بېيت. ئىتىر ئەو كۆمەلە ئەنصاريە ھەر ھەموو ھاتن بە شوينماندا] لەھەمۇولايەكەمەد وەك بازن چواردەوريان لى گرتىن و منىش پارىزگارىم دەكىردىن [كاتىك ترسام پىمان بىگەن دەستى كورپەكەيم بەردا بۇ ئەوهى سەرقالىيان بىكەم] پياوېك پىرى گەيشت و شمشىرىيەكى لە قاچى كورپەكەيدا و كەوت... ئومەيە ھاوارىيى كى كرد ھاوارى وام ھەرگىز لىيەھى گۇئى لى نەبۈوه [و كوشتىان و ئىنجا ھەرشۇينمان كەوتىن و ئومەيەش پياوېكى قورس بۇوا پېيم وتن: خۆت رېزگار بىكە و باوھىش ناكەم رېزگارت بېيت سويند بەخوا ھېچم پى ناكىرىت بۆت [كاتىك كە گەيشتنە سەرمان وتن بە چۆكەمەد دانىشە، ئىنجا من خۆمدا بەسەرىدا بۇ ئەوهى بىپارىزىم، بەلام لەزىرمەد بەشمშىر لېياندا وەيەكىكى لە شمشىرىهكانىش بەر قاچى من كەوت].

ارىفاعەي كورى راپىع لەم بارەيەوە دەفەرمۇیت: (لە رۇزى بەدردا خەلگانىك لە موسولىمانان كۆبۈونەوە لە سەر ئومەيەى كورپى خەلەف، منىش ھاتم و تەماشام كرد قەلغانەكەي سەرسىنگى لەزىر بالىدا پارچەيەكى لى قىتاوه و منىش شمشىرىيەكم لېداو قەلغانەكەيم پەچرەندا)<sup>(٧٩٧)</sup>. پاشان كوزرا، دواي ئەوه ئىتىر ھەموو جار عەبدۇ رەحمان دەبىوت: رەحىمەتى خوا لە بىلال بېيت قەلغانەكانىشىم لە دەست چوو وە منى تۆقاند بە كوشتنى ھەردۇو دىلەكەم)<sup>(٧٩٨)</sup>.

(٧٩٦) آخرجه: البخارى (٢٣٠١).

(٧٩٧) آخرجه: الطبراني (الكبير) (٤٢٥) والبيهقي (الدلائل) (١٠٠/٣)، والحاكم (٢٣٢/٣) وصححه ووافقہ الذہبی، وقال ابن کثیر (البداية) (٢٩١/٣): غريب من هذا الوجه وإنستاده جيد.

(٧٩٨) آخرجه: ابن اسحاق ك بما في (السيرة) لابن هشام (٢٥١٣)، وابن أبي شيه (٣٦٦٩٣)، والبزار (١٧٦٦)، والبيهقي (الدلائل) (٩٢/٣)، صحق استاده الارتوواط في (زاد المعاد) (١٨٦/٣)، والعمري في (السيرة الصحبة) (٣٦٤/٢).

## کۆتاوی شەرەکە و کۆکردنەوەی کوژراوهەکانی ھەردوولا

بەم حۆرە شەرەکە کۆتاوی هات و خواى گەورە موسولمانەکانى سەرخست و شکۆمەندى كردن و بەلینەكەى خۆى بۇ پیغەمبەر ﷺ ھەتبايەدى و موشرىكەکانى نابووت كرد و ژمارەيەكىان لى كوژرا و ھەندىكى تريان لى بىرىندار كران و بەديل گيران، سەبارەت بەزمارەي کوژراوهەکانى ھەردوولا چەندىن پیوايەت لهو بارەيەوە ھاتووه لهوانە: ئىبىنۇ ئىسحاق ﷺ دەفەرمۇيت: يازدە كەس لە موسولمانەكان شەھيد بۇون لە جەنگى بەدردا ئەوانىش چوار لە (مهاجرىن) و حەوتىش لە (انصار)، وە موشرىكەکانىش چىل و ئەوهنەدە يان پەنجا و ئەوهنەييان لى كوژرا لەگەل چىل و چوار دىلدا<sup>(٧٩٩)</sup>.

موسای كورپى عوقبەش ﷺ دەفەرمۇيت: (لەجەنگى بەدردا) چواردە كەس لە موسولمانەكان شەھيدكىان شەش لە موھاجرەكان و ھەشتىش لە ئەنصار، وە موشرىكەکانىش چىل و نوڭ كەسييان لى كوژرا و سى ونۇ كەسيشيان لى بەديل گىرا<sup>(٨٠٠)</sup>. ئەم دوو بۇ چۈونە ھەردوووك لاۋازن، بۇچۇونى پاست و بەھېز ئەومىيە كە ژمارەي کوژراوهەكان حەفتا كەس بۇون و ژمارەي بەديل گىراوهەکانىش ھەر حەفتا كەس بۇون، بەرائى كورپى عازب ﷺ دەفەرمۇيت: (پیغەمبەر ﷺ و ھاوەلەكانى لەجەنگى بەدردا سەد و چىل يان لە موشرىكەكان پىكا، حەفتاييان لى كوشتن و حەفتاييان لى بە ديل گىرن)<sup>(٨٠١)</sup>.

وە ئىمامى على كورپى ئەبو طالبىش ﷺ دەفەرمۇيت ((لەجەنگەدا حەفتامان لى كوشتن و حەفتامان لى بە ديل گىرن)<sup>(٨٠٢)</sup>. لە ناو کوژراوهەکانى موشرىكەکاندا كەسانىكى موسولمانى تىدا بۇو كە بە پەنامەكى موسولمان بۇو بۇون و بە زۇر راپىتىجي ئەم شەرە كرابۇون.

(٧٩٩) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (٢٩٦/٢)، والبيهقي (الدلالل) (١٢٣/٣).

(٨٠٠) أنظر: ابن عبد البر في (الدرر) (١٠٩)، والبيهقي (الدلالل) (١٢٢/٣).

(٨٠١) أخرجه: البخاري (٣٩٨٦).

(٨٠٢) أخرجه: أحمد (المسنن) (٩٤٨) وقال محققە الأرناؤوط: إسناده صحيح، وأبو داود (٣٦٦٥)، وابن حبان (٤٧٢٢).

ئىپىنۇ عەباس دەفەرمۇيت: (كەسانىڭ لە خەلگى مەككە بە نەتىنى موسوّلمان بۇو بۇون، و موشىكەكان ئەوانىيان لەگەل خۆيان راپىچى شەرەكە كردىبو، وە ھەندىكىيان بەرگەتون، و ھاودلانى پىغەمبەر و تىيان: ئەم ھاودلانەمان موسوّلمان بۇو بۇون و ناچار كرابۇون بۇ ئەم شەرە و داواى لى خۆشىبۇونىيان بۇ دەكىردن و خواى گەورە ئەم ئايەتەي دابەزاند: ﴿إِنَّ الَّذِينَ تَوَفَّهُمُ الْمَلَائِكَةُ طَالِبِيَ أَنفُسِهِمْ فَالَّذُو فِيمَا كُنُتُمْ قَالُوا كُلًا مُسْتَضْعَفٌ فِي الْأَرْضِ قَالَوْا أَلَمْ تَكُنْ أَرْضُ اللَّهِ وَاسِعَةً فَنَاهِجُوهُ فِيهَا فَأَفْتَأْتِكُمْ مَا وَرَثْتُمْ جَهَنَّمُ وَسَاءَتْ مَصِيرًا﴾ (النساء) ٨٠٣). واتە: (بىگۇمان ئەوانىيان كە فريشته گيانىكىشان، لە كاتىكىدا ناھەقىيان لە خۆيان كرد، چونكە (دار الشرك) يان بە جى نەھىشت و كۆچيان نەكىرد بۇ نىشىمانى ئىمان (مەدىنە) بەرلەوە دەلىن: باشە ئىۋە لە كۆيىبۇون، بۇچى لىرە كۆچتان نەكىرد و لەگەل موشىكەكاندا مانەوە ؟! ئەلىن: ئىمە لەو ولاتەي مەككەدا بى دەسەلات و لوازىكرا بۇوين، نەمان دەتوانى بۇ ھېچ لايە كۆچ بىكەين و بەناچارىي ھەر لە شۇينە ماينەوە فريشته كان دەلىن: ئايا زھويى خوا فراوان و ئاواللە نەبۇو تا لەھە ئۆچ بىھەن و بىرۇنە جىگایەكى ترو، بە ئازادانە خوابەرسى خوتانتان كردىبا؟ جا لە قىامەتدا ئەنواو جىگایان جەھەننەمەو، ئەويش چارەنۇسىكى نالەبارو خرابە).

لە پىوايەتىكى تردا دەفەرمۇيت: (كەسانىكى موسوّلمان لەگەل موشىكەكان بۇون و ژمارەيان زىاد دەكىردن لە يەكىكىيان دەدرا و دەكۈزۈرە ياخود تىردهات و يەكىكىيانى دەكوشت، خواى گەورەش سەبارەت بەوان ئەو ئايەتەي دابەزاند: ﴿إِنَّ الَّذِينَ تَوَفَّهُمُ الْمَلَائِكَةُ طَالِبِيَ أَنفُسِهِمْ .....﴾ (النساء) ٨٠٤).

لە كۆتايى شەرەكەدا پىغەمبەر داواى لە ھاودلانى كرد كە بەسەر كۈزراوهەكاندا بىگەرىن تا ھەوالى ئەبو جەھل بىزانن، ئىپىنۇ مەسعود ئەبو جەھللى دۆزىيەوە ھىشتا گىانى تىامابۇو لەۋىدا بەتەواوى كوشتى و گەرایەوە بۆلای پىغەمبەر ئەو مژدەيە دايە، ئەم باسەش لە سى پىوايەتدا ھاتووه:

ئەنەس دەفەرمۇيت: (پىغەمبەر لە دواى جەنگى بە دردا فەرمۇوى: ((من يَنْظُرُ مَا يَصْنَعُ أَبُو جَهْل)) واتە: كى دەچىت تەماشا بکات تابزانىت ئەبوجەھل چى بەسەرھات.

(٨٠٣) آخرجه: الطبرى (التفسير) (٨١١٤)، والطحاوى (مشكل الأثار) (٣٦٨٧).

(٨٠٤) آخرجه: البخارى (٤٥٩٦)، والطبرى (التفسير) (٨١١٦)، والطبرانى (الكتاب) (١١٥٠٥).

[(له ریوایه تیکی تردا: پیغمه مبه ری فهرموده: (برون له ناو کوژراوه کاندا به دوای نه بوجه هلدا بگه ربین و گه نه تان ناسیبیه و ته ماشای برینه که سه نه زنی بکهن، چونکه من و نه له مندالیدا شان به شانی یه کترمان ده گرد بُو چوونه سه خوانیکی عه بدللای کوری جه دغان من له که میک به خو تر بوم و پالم پیوه نا له سه هر دوو نه زنی که مت نه زنی کی بریندار بُو له دوایدا جتی برینه که هر دوو کوره که عفراء (مه عاذ و مه عوذ) لیيان داوه به شمشیر و له جوله یان خستووه، ئیبنو مه سعود ده فه رمیت: [به نه بوجه هل گه یشم له دواهه مین هه ناسه یدا بُو و ناسیمه و، و قاچم خسته سه قوچی و پاشان پیم و: نه نهوا خوا سه شوری کردیت هه دوزمنی خوا؟ نه بُو جه هل و: به چی سه شور بوم له وه به رزتر هه دیه که پیاویک به دهستی خزمانی بکوژرت] <sup>(۸۰۵)</sup>. [خوزگه به دهستی جوتیاریک نه ده کوژرام] <sup>(۸۰۶)</sup>. [پیم بلی: سه رکه و تن نه مرؤ بُوکن بُو؟ ئیبنو مه سعود ده شیوه و: بُو خوا پیغمه مبه ره که ری بُو] <sup>(۸۰۷)</sup>. [پاشان نه بُو جه هل و: به سه شوینیکی به رزدا سه ره که و تیت هه شوانه گچکه مه ر] <sup>(۸۰۸)</sup>.

ئیبنو مه سعود ده له ریوایه تیکی تردا ده فه رمیت: به نه بوجه هل گه یشم له رُزی به دردا هیشتا گیانی تیاما بُو و پیم و: نه دوزمنی خوا ناوا خوا رسوا و سه رشوری کردیت؟ و: به چی سه رشور بوم پیاویکه و به دهستی خوتان کوژراوه. ئیبنو مه سعود ده ده فه رمیت: شمشیریکم پی بُو لیم نه داوه کاری تینه ده گرد و نه ویش شمشیریکی باشی به دهسته وه بُو له دهستیم داوه شمشیره که له دهستی که و ته خواری و گرتم وله ملمندا و پاشان هاتمه لای پیغمه مبه ری هه واله که مه پیگه یاند نه ویش فه رموده (سوینت ددهم به و خوایه که هیچ خوایه ک نیه تمها نه و نه بیت، ئایا نه مه هه واله راسته؟ (دو و جار نه مه دو و باره کرده و) و فه رموده] <sup>(۸۰۹)</sup>

(۸۰۵) أخرجه: الطبری (التاريخ) (۴۰۴/۲)، والبیهقی (الدلائل) (۸۴/۳)، والاصبهانی (سیره السلف) (۶۵۶/۲) وقال محقق: انساده حسن.

(۸۰۶) أخرجه: أبو نعيم (الدلائل) رقم (۴۱۱).

(۸۰۷) أخرجه: أحمد (۱۲۱۴۲)، والبغاري (۳۹۶۱۳)، ومسلم (۱۸۰۰) وأبي داود (۲۷۱۰)، وابن أبي شيبة (۳۶۶۸۳).

(۸۰۸) أخرجه: أبو نعيم (الدلائل) رقم (۴۰۰).

(۸۰۹) أخرجه: البیهقی (الدلائل) (۸۷/۳)، والاصبهانی في (سیر السلف) (۶۰۰/۲)، وقال محقق: إسناده ضعيف.

اکبر) سوپاس بۆ نەو خوايەی کەبەلینەکەی خۆی هىنایە دى و ئايىنەکەی خۆی شکۆدار كرد] وپاشان فەرمۇوى: (بېرۇرەوە و تەماشابكە تا زياتر دلىيا بېيت).

ئىبىنۇ مەسعودىش دەفەرمۇيت: من رۇيىشتىم بەخىرايى وەك بالىندە و گەپامەوه خىرا و پىن ئەكەنئىم و ھەوالەكەشم دووبارە پىڭەياندەوە، ئىنجا فەرمۇوى ((بابرۇين جىڭەكەيم نىشان بىدە)), منىش لەگەللى رۇيىشتىم و نىشانىمدا و كاتىك لەسەر لاشەكەي وەستا پىغەمبەر فەرمۇوى: ((سوپاس بۆ ئەو خوايەى كە پىسواى كىرىدىت ئەى دوئمنى خوا] ئا ئەمە فېرۇعەونى ئەم ئومەتەيە)<sup>(٨١٠)</sup>.

پىوایەتى سىيەھەم لەم باسە دا، پىوایەتەكەي (موسای كۈرى عوقبەيە) كە ناسراوه بە (أصْحَى الْمَغَازِي)، موسای كۈرى عوقبە دەفەرمۇيت: ((پىغەمبەر هات ولای كۈزراوهكان وەستا و بەدواى ئەبوجەھلدا گەپا و كەمەتك ناپەحەتى بە رۇخسارىيەوە دىيار بۇو وە فەرمۇوى: ((خوايە لە دەستم دەرنەھچىت فېرۇعەونى ئەم ئومەتە)) ھاوهلەنى بەھەمۆولادا بلاپۇونەوە بۆ دۆزىنەوەي. تا ئىبىنۇ مەسعود دۆزىيەوە تۆزىك لە ناوجەيەكى ئەو لاي شەرگەكەوە بۇو و بىنى وا تاس كلاۋوھ و زىرپۇشەكەي لە سەردايە و شمشىرەكەي لەسەر رانەكانىيەتى و بىرىنى پىيوھ دىيار نىيە و تونانى جوولەكردىنى تيانەماوه وسەرى بەلا داشۇرپۇوەتەوە و تەماشاي زەۋىيەكە دەكتات. كاتىك ئىبىنۇ مەسعود بىننى بە چوارددەوريدا دەسپۇرایەوە بۆ ئەمەي بىكۈزىت و دەترسا لەمەي ھەلسىتەوە بۇي و پەلامارى بادات و زىاتر لىي نزىك بۇوەوە و زانى كەبرىندار و تونانى جولە تيانەماوه، ويستى بە شمشىرەكەي لىي بادات ترسا لەمەي كە سوودى نەبىت، بۇيە لە دواى ئەبوجەھلەوە هات و شمشىرەكەي ئەمەي دەرھىتا و لەملى داوكوشتى، و پاشان ئىبىنۇ مەسعود گەرایەوە و ئەم ھەوالانەي گەياندە پىغەمبەر وە ئەمۇيش فەرمۇوى (ئەمە لىدانى فريشتهكەنە خوايە بەلەنەكمەت بۆ جىبىھەجى كردم)<sup>(٨١١)</sup>. ئەمەو چەندەها پىوایەتى تر لەم بارەيەوە ھەمەيە لەبەر

(٨١٠) أخرجه: أحمد (٤٢٤٦، ٣٨٢٥)، وقال محققه الارناؤوط: إسناده ضعيف لأنقطعاعه، وابن أبي شيبة (١٤٧٣/١٤)، والطبراني (الكبير) (١٤٧٤)، والنسائي (الكبير) (٢٧٠٩)، وابويعلى (٥٢٣١)، والبيهقي (الدلالل) (٨٨، ٨٩/٣)، وقال البيهقي في (المجمع) (٩٩٦٥) رواه الطبراني ورجاله رجال الصحيح غير محمد بن وهب وهوثقة، وقال صاحب (صحیح السیرة) (١٧٧/١): حديث حسن.

(٨١١) أخرجه: موسى بن عقبة كما في (الدلالل) للبيهقي (١١٦/٣)، و(تأريخ الاسلام) للذهبي (ص: ١١١)، وانظر (المعازي) لعروة بن الزبير (ص: ١٤٣، ١٤٢).

زور لاوزیان نه مهیناون و تنهایا ئه مانه مه لبزاردووه لمبه راستی و به هیزیان. پیغامبر ﷺ مژده کوشتی ئبو جهله دایه عه مار که باوک و دایکی به دستی ئبو جهله کوژرابون.

ئیمامی موجاهید ﷺ دفه رمویت (کاتیک ئبو جهله کوژرا، پیغامبر ﷺ به عه ماری و ت: ((بکوژه که باوکت خواه گهوره کوشتی))<sup>(۸۱۲)</sup>.

### شاردنەوهی کوژراوانی قوره یش

پیغامبر ﷺ فهرمانیدا که بیست و چوار له ناودارانی قوره یش بشارتته وه و بنیزرن لە ھەکیمیک لە بیرە کانی بە دردا: ئە بوطە لحە ﷺ دفه رمویت: (پیغامبر ﷺ لە رۆزی بە دردا فهرمانیدا که بیست و چوار پیاو له ناودار و گهوره پیاواني قوره یش [یەک بە سەر يەکدا] بخريئە ناو يەکیک لە بیرە کونه پیسە کانی بە در)<sup>(۸۱۳)</sup>.

لە ریوايەتیکی تردا هاتووه عائیشه ﷺ دفه رمویت: ((پیغامبر ﷺ فهرمانیدا ئە و کوژراوانه فری بدرینه بیرە کونه کانه و، ئە و بولو ھە مۇویان تىنی فری دران، تنهایا ئومە یە کورى خە لەف نە بیت کە پر بە قە لغانی سەر سنگە کەی ئاوسا بولو ويستيان بىجولىين بەلام ئەندامە کانی لاشە لە ھە ک دە بۈونە و وازيان لى هىتا هەر بە خۆل و بەرد داييان پوشى<sup>(۸۱۴)</sup> (موسای کورى عوقبە ﷺ دفه رمویت: چونكە ئومە یە پیاویکى قەلمە و بولو وە (رۆزە کە گەرم بولو) و ئە و زور ئاوسابۇو کاتیک ويستيان فرىتى بە دەنە بیرە کە وە ئاوسا ۋېيە کە تەقى و پیغامبر ﷺ فەرمۇسى ((لىنى گەرپىن)). هەر لە وىدا خۆل و بەرد داييان بە سەردا كرد و شاردىيانە وە وناشتىيان).

لە وىدا کاتیک ئە بولۇزھىفە کورى عوقبە کورى پە بىعە، باوکى بە کوژراوى دى کە رادە کىشىرا<sup>(۸۱۵)</sup> بۆ بیرە کە تابىكە نە ناویە وە، لە وىدا دەم و چاوى گرژ بولو وە خەم داي گرت چونكە باوکى بە پیاویکى ژىر دەزانى و ھیواي بە موسوٰلمان بولۇنى ھە بولو.

(۸۱۶) أخرجه: ابن سعد (الطبقات) (٤٧٥/١)، وقال الحافظ في (الاصابة) (٣٣٥/٤) رقم (١٢٨٥): إسناده صحيح.

(۸۱۷) أخرجه: أحمد (١٠٤/٣)، والبخاري (٣٩٧٦)، ومسلم (٢٨٧٣، ٢٨٧٥).

(۸۱۸) أخرجه: أحمد (٢٦٣٦١) وقال محقق الارناؤوط: إسناده حسن، وقال الحافظ في (الفتح) (٣٨٦/٧): إسناده حسن.

(۸۱۹) أخرجه: البيهقي (الدلائل) (١١٧/٢).

خاتو عائیشە دەفەرمۇت: [کاتىك ئەبو حوزەيفەي كورى عوتىبە باوكى بىنى بەكۈزراوى رادەكىشرا بەرەو بىرەكە، پىغەمبەر گۈزىيەكى بىنى بەرخساريەوە] بۆيە پىرى فەرمۇو ((ئەبو حوزەيفە سوپىند بەخوا وەك پىت ناخوش بىت كە باوكت واى ليھاتووه و [ئەم دىمەنەت پى ناخوش بىت] ئەويش وتى: ئەي پىغەمبەرى خوا سوپىند بەخوا گومانم نەبۇوه لە خواو پىغەمبەركەي، بەلام [باوكىم پىاۋىتكى ناودارى لە سەرخۇ بۇو] و خاوهن بېرورابۇو منىش هيوما و بۇو كە نەمرىت تا خوا هيدايەتى دەدات بۇ ئىسلام، کاتىك بىنىم كە ئەوه راستە لە دەستم چوو و بەم جۇرە كۆتايى هات ئەمە غەم بارى كردىم، پىغەمبەريش لە ويىدا دوعاى خىرى بۇ كرد)<sup>(٨١٦)</sup>.

لەدواى ناشتنى كۈزراوهكان، بە پىغەمبەر وترى: با دواى كاروانەكەيان بكمۇين، بەلام رازى نەبۇو، ئىبىنۇ عەباس دەفەرمۇت: ((کاتىك پىغەمبەر لە ناشتنى كۈزراوهكان بۇوەوە پىرى وترى: پەلامارى كاروانەكە بىدە هيچ شىتىكت لە بەرددەمدا نىيە، عەباسى مامى بەدەست بەستراوى بانگى لە پىغەمبەر كردوو فەرمۇوى: ئەوه بەكەلگەت نايە؟ پىغەمبەريش فەرمۇوى: (بۇچى)؟ عەباس فەرمۇوى: چونكە خوا تەنها بەلېنى يەكىك لە دووانە (سوپا، يان كاروانەكە) ئى پى دايىت و بەلېنىكە خۆى بۇت جىبەجىكىد)<sup>(٨١٧)</sup>.

لە رىوايەتىكى (ضعيف) داھاتوودەكە عەباس هەر دوو دەستى كراوەتەوە تا نازەحەت نەبىت لە بەر رېزى پىغەمبەر. ئىبىنۇ عەباس دەفەرمۇت: (کاتىك ئىوارەتلىقى يەكەمى بەدر بەسەردا هات، دىلەكان ھەموو بەسترابۇونەوە و پىغەمبەر (سەرتاى ئەو شەوه) خەوى لىنهكەوت، پىرى وترى: ئەي پىغەمبەرى خوا ئەوه چىتە بۇ ناخەويت فەرمۇوى: گۆيم لەنالە ئالى عەباسى مامەم بۇو لە (دەست و قاج بەستەنەوەكەيدا) ئەوان چۈون ھەموو پەتەكانيان كردهو و نالە ئالەكەى نەما، ئىنجا پىغەمبەر خەوى لىكەوت)<sup>(٨١٨)</sup>.

(٨١٦) أخرجه: الحاكم (٢٢٤/٣) وصحمه على شرط مسلم ووافقه الذهبي، وابن حبان (٧٠٨٨) وقال محققه الارناؤوط: إسناده جيد، وقال الحافظ في (الفتح) (٣٨٦/٧) أيضاً:إسناده جيد.

(٨١٧) أخرجه: أحمد (٢٠٢٢)، وابن أبي شيبة (٣٧٦/١٤)، والترمذى (٣٠٨٠) وقال حسن صحيح، وابويعلى (٢٣٧٣)، والطبرانى (الكبير) (١١٧٣٣)، والحاكم (٣٢٧/٢) وصحمه ووافقه الذهبي ايضاً في (تاریخ الاسلام) (ص: ٩٩)، وقال ابن كثير في (التفسير) (١٢/٣) إسناده جيد.

(٨١٨) أخرجه: البىهقى (الدلائل) (١٤١/٣) بسند فيه مجاهيل، وعبد الرزاق (المصنف) (٩٧٣٩).

موسولمانان هەوالى ئەوەيان پى گەيىشت كە (كىز) بە خۇى و تىرىھەيە و دىن بۇ فرىياكەوتى قورھىش، ئىمامى شەعەبى دەفەرمۇيىت: (موسولمانەكان لە بەدردا هەوالى ئەوەيان پىگەيىشت كە كىز كۈرى جابرى فەھرى بەھەيزىكەمە بەرپىكە و تووه بۇ پاشتىوانى كىردىن لە موشرىكەكان و موسولمانان ئەمەيان بەلاوه ناخوش بۇو. وەخواى گەورە ئەم ئايەتەي دابەزاند: ﴿إِذْ تَقُولُ لِلْمُؤْمِنِينَ أَلَّا يَكْفِيكُمْ شِلَائِشَةً إِنَّ الَّذِي مَنَّا لَكُمْ مِّنَ الْمَلَائِكَةِ مُنْزَلِينَ﴾ (آل عمران) (١٢٦). (ئەى پیغەمبەر ﷺ بەھا وەلانىت بلى ئايە ھاواركارىي خوداي بەس نىھ بۇتان؟! كە سى ھەزار فريشتهى بۇ مەيدانى جەنگ دابەزاند كە يارمەتى دەر و ھاوكارتان بۇون) و ئەویش كە هەوالى شىكتەكەي قورھىشى پىگەيىشت و نەھات بەھانايانەوه) (٨١٩).

### دابەش كىردىنى دەستكەوتەكان

دواى ئەوەي خواى گەورە بەلىنەكەي خۇى جىبەجى كرد بۇ پیغەمبەر ﷺ و ھاۋەلانى، و موشرىكەكان شىكتىيان ھەتىنا كەلوپەل و كۈزراوەكانىيان لە دواى خۇيان بەجى ھېشت و خواى گەورە كىردىيە دەستكەوت بۇ موسولمانان و ئەوان كەوتىنە كۆكىرنەوەي بىن ئەوەي بىزانن، ئايا ئەمە حەلّە يان حرامە، ئەبو ھورپىرە ﷺ دەفەرمۇيىت: (لە كاتى رۆزى بەدردا موسولمانەكان پەلەيان كرد و كەوتىنە كۆكىرنەوەي دەستكەوتەكان پىش ئەوەي بىزانن بۇيان حەلّە يان حەرام) و خواى گەورەش ئەم ئايەتەي دابەزاند: ﴿لَوْلَا كَتَبْ مِنَ اللَّهِ سَبَقَ لَمَسَكْ فِيمَا أَخَذْتُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ﴾ (الأنفال) (٨٢٠).

واتە: (ئەگەر پىشتر لە قەزاوقەدھرى خودا نەنوسرايە، كەغەنیمەت و كەپنەوەي دىل حەلّە بۇ ئەم ئومەتە، ئەوا بەھۇى وەرگرت و كەپنەوەي دىلەكانەوە توشى عەزابىكى گەورە دەبۇون). سەرەتا كەمەتكى جىاوازى لە بۇچۇونەكانى ھاۋەلاندا ھەبۇو سەبارەت بە چۆنیەتى دابەشكەدنى دەسکەوتەكان، چونكە ھەندىكىيان گەنج و چالاك بۇون، وە ھەندىكىيان بەتەمەن بۇون، وە لەلايەكى ترەوە پىش شەرەكە پىغەمبەر ﷺ بېرىارى ئەوەي دابۇو كە ھەر كەسىك دەست بەسەر ھەرشتىيىدا بىگىت ئەوە بۇ خۇى

(٨١٩) آخرجه: ابن أبي حاتم (التفسير) (١٨٧٤)، والطبرى (التفسير) (٦١٣٨)، ابن كثير في (التفسير) (٥٦٩/١)، وقال الحافظ في (الفتح) (٢٨٥/٧): سندھ صحيح إلى الشعبي.

(٨٢٠) آخرجه: الترمذى (٣٠٨٤) وابن حبان (٨٤٠٦) وقال محققه: صحيح، وصححه الشيخ الالباني (رحمه الله) في (الصحيحه) (٢١٥٥) و (صحیح الترمذی) (٢٤٦٣).

ذهبیت، نیبتو عهباس ﷺ دفه رمیت: (پیغامبر ﷺ له جهنگی به دردا فرموده: ((من فعلَ گذا وَكَذا ، فَلَهُ مِنَ النَّفْلِ گَذا) [وَمَنْ قَتَلَ قَتِيلًا فَلَهُ كَذا وَكَذا، وَمَنْ أَسْرَ أَسِيرًا فَلَهُ كَذا وَكَذا]). وَاتَه: ((هَمْ كَهْسِيَكَ ثَاوا وَ ثَاوا بَكَاتَ ثَهُوهُ وَ ثَهُوهُ دَهْدِرِيَتَ، وَهَمْ كَهْسِيَكَ يَهْكِيَكَيَانَ لَنْ بَكُورِيَتَ ثَهُوهُ ثَهُوهُ بَوْ ثَهُوهُ، وَهَمْ كَهْسِيَكَ يَهْكِيَكَيَانَ لَنْ بَهْدِيلَ بَكْرِيَتَ ثَهُوهُ ثَهُوهُ وَ ثَهُوهُ دَهْدِرِيَتَ)).

به بیستنی ئەم فرموده گەنجه کان بەپەله بۇون بۆ ھېرش كردنه سەريان وە بەته مەنە كانيان لای ئالاکان مانه وە، و كاتىك خوا سەرى خستن، گەنجه کان هاتن و داواى ئەوانە يان كرد كە پیغامبر ﷺ ديارى كردىبو، لهۇيدا بەته مەنە كانيان پیيان وتن: نابى ھەموو تەنها ئىيە بىبەن [چونكە ئىمە لە پشتانە وە بۇونىن گەر ئەوان بىگەرانا يە تە وە ئەوا بۆ لای ئىمە دەگەرەنە وە]. خواى گەورەش ئەم ئايەتە دابەزاند: ﴿...فَأَنَّقُوا اللَّهَ وَأَصْلِحُوا ذَاتَ يَتِيمَكُمْ...﴾ (الأنفال). (واتە: گۈپرایەلى خوا بىخەن خوا باستر لە ئىيە دەزانىت چارەنسە كەي بەچى دەگات و نىۋانتان چاك بىخەن ئە وە خىرى تىايە بۆ ئىيە<sup>(٨٢)</sup>.

ئەم بۆ چونە جياوازىش بۆيە هاتە كايە وە لە نىوان موسولماناندا، چونكە كاتىك موشىركە كان شكان و هەل هاتن ھاوەلانى پیغامبر ﷺ سى بەش بۇون: ھەندىكىيان لە چواردهورى پیغامبر ﷺ مانه وە نەوەك دووزىمن بگەرەتە وە، و ھەندىكىيان بەدوايان كەوتن بەدىليان دەگرتەن و دەيان كوشتن، وە ھەندىكىيان دەست كەوتە كانيان لە گۇرەپانى جەنگە كە كۆ دەگرەدە وە.

عوبادە كورى صامىت ﷺ دفه رمیت: (لە خزمەت پیغامبردا بۇونىن لە جەنگى بەدردا، كە بەيەك گەيشتىن خواى گەورە دوژمنى بەزاند، و ھەندىكىمان بەشۇينيان كەوتىن ولیمان دەكوشتن و ھەندىكىمان دايىان بە سەر كەل و پەل و خىوەتە كانياندا و دەيان گرتەن و كۆيان دەگرەتە وە، و ھەندىكىمان لە چواردهورى پیغامبر ﷺ ماينە وە نەوەك كەپەر دوژمن فرسەتى لى بەتىت ئە وە بۇ كاتىك ھاوەلان كەلوبەلە كانيان

(٨٢) أخرجه: أبو داود (٢٧٣٧، ٢٧٣٨) والطبراني (التفسير) (١٥٦٥١) وقال محققہ أحمد شاکر: إسناده صحيح، والطبراني (الكبير) (٢٥٦٥٠) وابن أبي شيبة (٣٥٦/١٤) والنسائي الکبرى (٥/١١١٩٧) برقم (١٣٢/٥) وابن حبان (٥٠٩٣) وقال محققہ: صحيح، والحاکم (١٣١/٢) وصححه و قال الذھبی: علی شرط البخاری، وصححه الشیخ الالباني في (صحح ابی داود) (٢٣٧٦، ٢٣٧٧) وللفظ لابن حبان والطبراني والزيادتان لأبی داود.

کۆکرددوه بۆ چوونه کانیان جیاوازبwoo، تا شهو بەسەردا هات، هەمموو ھاتنەوە لای يەك و کۆبۈونەوە ئەوانەی كە دەسکەوتە کانیان کۆکردبوبودو و تىيان: ئىمە دەستمان بەسەردا گرت و کۆمانکرددوه و بۆ ئىمەيە و كەسى تر بەشى تىدا نىه و [پیغەمبەريش ﷺ فەرمانىدا ھەر كەسيكمان ھەر شتىك دەست بەسەرا بگرىت ئەو بۆ خۆيەتى] و ئىمە دەستمان بەسەر خىوەتكا و كەلوبەلەکاندا گرت و ئەوە تەنها بۆ ئىمەيە و بەشى كەسى ترى تىدا نىه، ئەوانەي كە بەدواى دوزمندا رۇيىشتبوون و ھېرىشيان بىردىبوبە سەريان و تىيان: [سويند بەخوا ئەوە چەندە بەئىوە رەوايە ئەوەندەش بە ئىمە رەوايە (گەر ئىمە نەبۈونىايە چۆن دەستان دەكمەوت، ئىمە دوزمنمان سەر قال كرد] راوماننان و دوورمان خستنەوە لە كەلوبەلەکانیان، و ئەوانەي كە بەچوار دەوري پیغەمبەرەوە ﷺ و مابۇونەوە بۆ پارىزگارى كردنى و تىيان: ئەوە چەندە بە ئىوە رەوايە ئەوەندەش بەئىمە رەوايە ئىمە لە چوار دەوري پیغەمبەر ﷺ ماينەوە و بەمەوە سەر قال بۇوین [سويند بەخوا كاتىك لە شەردا بۇوین لەگەلياندا و ئەوان بەزىن و رايان كرد و كەلوبەلەکانیان لەو ناوهدا بەجيما، گەر كۆمان كردايەتەوە و بمان بىرادىيە كەس رېگرمان نەبۇو، بەلام ترساين كوتۇپر و لەناكاو دوزمن ھېرىش بىنېتەوە سەر پیغەمبەرى خوا ﷺ ئىمە وازمان لە كەلوبەلەکان ھىنا و پیغەمبەرمان ﷺ پاراست].

[ئا لەو كاتەدا ئەبو يوسرى كورى عەمرو دوو دىلى بەدەستەوە بۇو هات بۆ لاي پیغەمبەر ﷺ و وتى: ئەي پیغەمبەرى خوا تۆ بەلېنىك دايىنى، كە ھەر كەسيك يەكىكىيان لىن بکۈزىت، ئەوەندە بۆ ئەوە، وە ھەركەسيك يەكىكىيان لىن بەدىل بگرىت ئەوەندە بۆ ئەوە، ئەوە دوو دىلىم لەگەل خۆم ھىنناوه]. سەعدى كورى عوبادە ﷺ هەستا و تى: ئەي پیغەمبەرى خوا ئەوە نەبىت ئىمە قىامەتمان نەويسىتىت. ياخود لە دوزمن ترسابىن، بەلام ئىمە لېرە ماينەوە بۆ ئەوەي نەك ھەر خوت بەتىنېتەوە و دوزمن بىتەوە بۆت وە ئەگەر تۆ ھەمموو ئەوانە بىدەيت بەوان ھېچ نامېنېتەوە بۆ ھاوهلانىت. ئىتىر بۇو بە دەمەقالە و ئەمان وايان دەوت و ئەوان وايان دەوت: عوبدادى كورى صامىت ﷺ دەفەرمۇيىت: (كاتىك جیاوازى كەوتە نىوانمان سەبارەت بە دەسکەوتەكە و خورەوشتمان ناشىرین بۇو، خواي گەورە لە ھەمموانى سەندەوە و دايە دەستى پیغەمبەر ﷺ و ئەم ئايەتە دابەزاند: ﴿يَسْلُونَكَ عَنِ الْأَنْقَافِ ۖ قُلِ الْأَنْفَالُ إِلَّا

وَالرَّسُولُ قَاتَلُوا أَللَّهَ وَأَصْلَحُوا ذَاتَ بَيْتِكُمْ وَأَطْبَعُوا أَللَّهَ وَرَسُولَهُ إِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ (١٦) (الأفال). واته: (هاوه لان له بابهت ئەو دەستکەوتە جەنگى (بەدر) ھەوە دەپرسن: ئاخو بۇ كىيىن و، چۈن دابەش دەكىرى؟ پېيان بلى: حۆكمى (ئەنفال) بەدەست خواو پەيامبەرە، دەبىن ئىۋەش لە خوا ترسان ھەبىن و، نىوان خۇتان بسازىنن و، گشت كاتى لە فەرمانى خواو، لەقسى ھەمەن بەيامبەر ئەو، گويىرايەلىي بىكەن، كە بىرواتان ھىناوه، دەبىن ملکەچىن).

(ئەنجا ھەموو دەسکەوتە كانمان ھىناو دامان بە پیغەمبەر ﷺ و پاشان ئەم ئايەتە دابەزى: ﴿وَأَعْلَمُوا أَنَّمَا غَنِمْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَإِنَّ اللَّهَ هُمْ أَحَدُهُمْ...﴾ (٤١) (الأفال). واته وە پیغەمبەريش ﷺ بەيەكسانى بەسەر ھەمووماندا دابەشى كرد [و بەراستى ئەم كارە مل كەچى و گوئى رايەلى بۇ خواي گەورەي تىدا بۇو، وە گويىرايەلى بۇ پیغەمبەر ﷺ تىدا بۇو وە نىوانى ھەموو لايەكى بىن چاك بۇو] وە پیغەمبەر ﷺ گەر ھېرىشى بېرىدىيەتە سەر خاکى دۈزمن چوار يەكى دەسکەوتەكەي دابەش دەكىرد..... و پاشان دەيىھەر موو: ((لِيَرُدُّ قُوًى الْمُؤْمِنِينَ عَلَى ضَعْفِهِمْ))<sup>(٨٢٢)</sup> واته: ئەو باوھەدارانەي كە بەتوانى و دەولەمەندن با لە بەشكەي خۆيان بەشى ئەو باوھەدارانە بىدەن كە دەست كورت و ھەزارن).

وە ھەندى لە زانىيان وەك (موجاهيد و عکريمە و سەدى و ئەبو قاسم) پېيان وايە كە پیغەمبەری خوا ﷺ دەسکەوتى بەدرى دابەش كردووە بەبىن جىا كردنەوە پېنچ يەك، بەلام راست وايە كە پېنچ يەك دابەش كرا بىت، وەك ئىبىنۇ حەجەر ﷺ دەفەرمۇتى: (دەگونجى كە دەسکەوتى بەدر بەيەكسانى دابەش كرابىت دواى دەركىرنى پېنچ يەكى پیغەمبەر ﷺ وەك لەبەسەر رەتى سرىيەكەي عەبدىللايى كورى جەحشدا)<sup>(٨٢٣)</sup> ھەموو دەسکەوتەكە كرا بە پېنچ بەشەوە واتە پېنچ يەكى دەسکەوتەكە بۇ پیغەمبەر بۇ ﷺ وە (آل الـبـيـتـ) بـهـرـىـزـىـ، وە چوار بەشكەي تر وەك يەك دابەشكaran بەسەر موسولىماناندا). وە پیغەمبەر ﷺ وشتىرىكى بە ئىمامى

(٨٢٢) أخرجه: أحمد (المسندي) (٢٢٧٦٢-٢٢٧٤٧) وقال محققه الارناؤوط: حسن لغيرة، والطبرى في (التفسير) (١٢١٥٥)، وابن حبان (٤٨٠٥) وقال محققه:إسناده حسن، وعبدالرزاق (المصنف) (٩٤٨٣) وابن هشام (السرة) برقم (٥٣١) والحاكم (١٣٥,٣٢٦/٢) وصححه على شرط مسلم ووافقه الذهبي، والبيهقي (الكبرى) (٢٩٢/٦)، وقال الحافظ في (الفتح) (١٩٩/٦): أخرجه ابن اسحاق بسند حسن، واللفظ لأحمد، والزيادات للحاكم وعبد الرزاق وابن حبان.

(٨٢٣) انظر: فتح الباري) (٢٤٥/٦) و (البداية والنهاية) (٣٠٣/٣) و (جامع البيان) (٢٣٥/٦).

عملیدا له پینج یه‌که‌که‌ی خوی له ده‌سکه‌وت‌ه‌که‌ی به‌در<sup>(۸۴۱)</sup>. وه بهم جوره زور به داده‌روه‌رانه به‌شکرا و هیچ شتیکیش له ده‌سکه‌وت‌ه‌که نه‌درا به‌هیچ که‌ستیک پیش دابه‌شکردن‌ه‌که.

باشترين به‌لگه‌ش بُو ئه‌م باسه شمشیره‌که‌ی سه‌عدي کوري ئه‌بو و هفاصه‌که پیش به‌شکردن‌ه‌که هه‌لیگرتبوو له ده‌سکه‌وت‌ه‌که و پیغمه‌مبهربیش لی داواي لى کرد که بیگنریته‌وه ناو ده‌سکه‌وت‌ه‌که و له دواي دابه‌ش کردن‌ه‌که بهر پیغمه‌مبهرب که‌وت و ئه‌ویش به‌خشیه سه‌عدي، ودک له‌م دوو ریواي‌ه‌ت‌ه‌ی سه‌عدا دمرده‌که‌ویت:

### ۱- سه‌عدي کوري ئه‌بو و هفاصه ده‌فه‌رمويت:

(له جه‌نگی به‌دردا عومه‌یری برام کوزرا و منیش سه‌عیدی کوري عاصم کوشت و شمشیره‌که‌یم هه‌لگرت که پی‌ی ده‌وترا (ذا الکتیفة) هینام بُو لای پیغمه‌مبهرب لی و پی‌ی فه‌رموموم: (بِرُّوْ فَرِيْدَهْ نَأوْ دَهْسَكَهْ وَتَهْ كَانْ) منیش چووم فریم دایه ناو ده‌سکه‌وت‌ه‌کان و گه‌رامه‌وه، تنه‌ها هه‌ر خوا ئاگای لیبیوو که چه‌نده دلت‌نگی و غه‌مباري رووی تیکردم، که عومه‌یری برام کوزراوه، و ده‌سکه‌وت‌ه‌که‌شم لى سه‌ندراي‌وه که‌میک له و ناوه دوور که‌وت‌ه‌وه و خواي گه‌وره (سوره الانفال) دایه‌زاند (پیغمه‌مبهرب لی لابه‌ش‌ه‌که‌ی خویدا) فه‌رموموی: (بِرُّوْ شَمْسَيْرَهْ كَهْتَ هه‌لیگرده‌وه)<sup>(۸۴۰)</sup>.

### ۲- هه‌روه‌ها سه‌عدي کوري ئه‌بو و هفاصه ده‌فه‌رمويت:

(له جه‌نگی به‌دردا هاتم بُو لای پیغمه‌مبهرب لی و شمشیره‌کم به‌دهسته‌وه بwoo، وتم: ئه‌مرو خوا خه‌فتی له دلمدا نه‌هیشت (سه‌باره‌ت به موشري‌که‌کان) و ئه‌م شمشیره‌م پی‌ببه‌خش‌ه؟ پیغمه‌مبهرب لی فه‌رموموی: ((إِنَّ هَذَا السَّيْفَ لِيْسَ لِيْ وَلَالِكَ [صَعْدَهُ]) واته: ئه‌و شمشیره نه‌هی منه و نه‌هی تؤیه بِرُّوْ بیکمراه ناو ده‌سکه‌وت‌ه‌کانه‌وه و داینی، (منیش چووم دامنا و پاشان گه‌رامه‌وه) و من له دلی خومدا دهموت: [الهُوَ دَهْجِيتْ ئه‌مرو ئه‌و شمشیره بدریت‌ه یه‌کیک که ودک من رُولی له جه‌نگه‌که‌دا نه‌دیبیت] من له‌م خه‌یالانه دابووم ئه‌ونددم نه‌زانی نیزراویک (اله‌دوامه‌وه بانگی لیده‌کردم) و دهیوت: پیغمه‌مبهرب لی بانگت ددکات. منیش وام زانی ئایه‌ت له باره‌ی خه‌یال و وته‌که‌ی منه‌وه

(۸۴۱) أخرجه: البخاري (۳۰۹۱)، و المسلم (۳۷۱۱)، و المسنون (۸۶/۶).

(۸۴۰) أخرجه: ابن ابي شية (۳۷۰/۱۲) وأحمد (۱۸۰/۱) برقم (۱۰۵۶) وقال محقق الارناؤوط: حسن لغيرة.

دابه‌زیوه، خیرا هاتمه خزمه‌ت پیغه‌مبهر ﷺ و پی‌ی فه‌رمومووم: (تو کاتیاک داوای نه‌م شمشیره‌ت ل کردم نه‌هی من بُو و نه‌هی تو، به‌لام نیستا خواه گهوره داویه‌تیه من (واته: به‌رهش‌که‌ی من که‌وتوه) منیش دهیبه‌خشمه تو).<sup>(۸۲۶)</sup>

لهم شه‌ردها پیغه‌مبهر ﷺ که‌لوپه‌له‌که‌ی نه‌بوجه‌هله‌ی دایه مه‌عازی کوری عه‌مری کوری جه‌موح<sup>(۸۲۷)</sup>، وه شمشیره‌که‌شی به‌ر ئیبنو مه‌سعود که‌وت، وه ک خوی ده‌فرمومیت: (له‌جه‌نگی به‌دردا پیغه‌مبهر ﷺ شمشیره‌که‌ی نه‌بوجه‌هله‌ی دایه من)<sup>(۸۲۸)</sup>. وه شمشیره‌تیک که‌ناوی (ذا الفقار) بُو و له‌گه‌ل و شتره‌که‌ی نه‌بوجه‌هله‌ی به‌ر پیغه‌مبهر ﷺ، که‌وت، ئیبنو عه‌باس ﷺ ده‌فرمومیت: (شمشیره‌که‌ی پیغه‌مبهر ﷺ که‌ناوی (ذا الفقار) بُو، له‌جه‌نگی به‌دردا به‌ری که‌وت)<sup>(۸۲۹)</sup>. نه‌م شمشیره دوو سه‌ر نه‌بوروه، به‌لکو چه‌ند خه‌تیکی تیابووه، وه ک نه‌صمم‌هی بینیویه‌تی ده‌لیت: (چووینه ژووره‌وه بُو لای خه‌لیفه رشید و پی‌ی وتن: شمشیره‌که‌ی (ذا الفقار) ا پیغه‌مبه‌رتان ﷺ نیشان بدھم؟ وتمان: به‌لئی، چوو هینای، ومن له ژیانمدا شمشیری وا جوانم نه‌دی بُو نه‌گه‌ر بُووه ستینرایه هیچی تیا نه‌ده‌بینرا، به‌لام گه‌ر به‌لادا دابنرایه حه‌وت خه‌تی تیا ده‌بینرا وه سه‌رت سورده‌ما له‌جوانی نه‌م شمشیره یه‌مانی یه)<sup>(۸۳۰)</sup>.

وه شتره‌که‌ی نه‌بوجه‌هله‌یش پیغه‌مبهر ﷺ کردیه قوربانی له سالی حوده‌بیه‌دا وه ک ئیبنو عه‌باس ﷺ ده‌فرمومیت: (پیغه‌مبهر ﷺ و شتره‌که‌ی نه‌بوجه‌هله‌ی به‌ر که‌وت له‌شہ‌ری به‌دردا، و پارچه زیویک به پیشه سه‌ریه‌وه بُو، له سالی حوده‌بیه‌دا کردیه قوربانی)<sup>(۸۳۱)</sup>.

(۸۲۶) أخرجه: أحمد (۱۵۳۸) وقال محققته: إسناده حسن، ومسلم (۱۷۴۸)، والترمذى (۳۰۸۰)، أبي داود (۲۷۴۰) والنمسائى (الكبيرى) (۱۱۹۹۶) والحاكم (۱۳۲/۲) وصححه ووافقه الذهبي وصححه الشیخ الالباني في: (صحیح الترمذی) (۲۴۶۰) و(صحیح ابی داود) (۲۳۷۸).

(۸۲۷) أخرجه: البخاري (۳۹۸۸) ومسلم (۱۷۰۲).

(۸۲۸) أخرجه: أحمد (۴۲۴۶) وقال محققته: إسناده ضعيف لانقطاعه، وابن ابی شیة (۳۷۳/۱۲)، وابو یعلی (۵۲۳۱)، والطبرانی (الکبیر) (۸۴۶۹).

(۸۲۹) أخرجه: أحمد (۲۷۱/۱)، والترمذى (۱۵۶۱)، وابن ماجه (۲۸۰۸)، والحاکم (۱۱۹/۲)، وصححه ووافقه الذهبي، والطبرانی (الکبیر) (۱۰۷۳۳) وحسنۃ الشیخ الالباني في (صحیح الترمذی) (۱۲۲۶)، و (صحیح ابن ماجه) (۲۲۶۶).

(۸۳۰) انظر: (المقاصد الحسنة) للامام السخاوي رقم (۱۳۰۷).

(۸۳۱) أخرجه: أحمد (۲۳۶۲) وقال محققته الارناؤوط: حدیث حسن، وأبی داود (۱۷۳۲) والترمذى (۸۱۵) وابن ماجة (۳۱۰۰) والبیهقی (الکبیر) (۲۳۰/۰) وقال: إسناده صحيح، وصححه الشیخ الالباني في (صحیح ابی داود) (۱۵۳۸)، و(صحیح الترمذی) (۶۵۲)، و(صحیح ابن ماجه) (۲۵۱۶).

و هر له رۆزددا پارچه قەيىھەيەكى سورى دىيار نەما ھەندىك وايان زانى گەشتەتەوە پىغەمبەر ﷺ، ئىبىنۇ عەباس ﷺ دەفەرمۇيت: (ئەم ئايەتە دابەزى سەبارەت بەپارچە قەيىھەيەكى سورىكە ون بۇ بو لەجەنگى بەدردا، و ھەندىك دەيان وت: بەلکو گەشتېتەوە بەپىغەمبەر ﷺ) (وَمَا كَانَ لَنِي أَنْ يَعْلَمُ وَمَنْ يَعْلَمُ يَأْتِ بِمَا عَلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ مُؤْمِنًا تَوْفِيقًا كُلُّ نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ وَهُنَّ لَا يُظْلَمُونَ ۝) (آل عمران) (واتە: بىڭومان خيانەت بۇ ھىچ پەيامبەر ئىكەن شىا و نىبىه و ناشى، لەگەل خەلکىدا بىكا، بەتايمەتى لە دەستكەوتى جەنگدا ھەر كەسى خيانەت بکات، ئەوا لەرۇزى قىامەتدا ئەو دزىھى بەكۆلۈمەتى - بۇ ئەوه ئابروى بچىت - دەبىنرى، لەپاشان ھەمۇو كەسىك بەگۈزىھى كەرددەكەي خۆى سزا دەدر، و سەتمى ھىچ شتىكىشىان لىنىڭرى) (۸۳۳).

ئەم ھەمۇو دەسکەوتە بەھۆى پارانەوەكەي پىغەمبەر ﷺ بۇو له خواى گەورە كە داوايىكەد ھاۋەللىنى تىرۇ پۇشته و سوار بکات، وەك عەبدوللائى كورى عەمرى كورى عاصى دەفەرمۇيت: (پىغەمبەر ﷺ كە دەرچوو بۇ شەرى بەدر لەگەل سى سەد و پانزە لە ھاۋەللىنى، پارايىھەد له خواو فەرمۇوى: ((اللَّهُمَّ إِنَّهُمْ خُفَّافٌ فَاحْمِلْهُمُ اللَّهُمَّ إِنَّهُمْ عُرَاءٌ فَاكْسِهْمُهُمُ اللَّهُمَّ إِنَّهُمْ جِياعٌ فَأَشْبِعْهُمْ)) واتە: خواىي ئەوانە بىن پەتىن سواريان بىكەيت، وئەوانە كە پۇوتىن پۇشته يان بىكەيت، وە ئەوانە بىرسىن تىريان بىكەيت) (۸۳۴) ئەوه بۇ خواى گەورە دەسکەوتەكەي جەنگى بەدرى بەپۇودا كردىنەوه، و كاتىك گەپانەوه ھەمۇو پىاپىك لەوان و شترىك يان دوو و شترى لەگەل خۆى ھىنایەوه، و ھەمۇويان پۇشته و تىر بۇون).

## پىغەمبەر ﷺ بانگ له كۈزراوه كافى ناو بىرەكە دەكتات

پىغەمبەر ﷺ له كۈزەپانى ھەمۇو شەپگەيەكدا سى رۇز دەمايەوه و پاشان بەجىي دەھىيىشت، دواى ئەوهى سى رۇز له شەپگەكەي بەدردا مایەوه، لە ئىوارە ئى سېھەم رۇزدا ھات بۇ لاي (القلب) واتە: (ئەو بىرە كۆنهى كە پىر نەكراپوھو) وە لاشەي بىست و چوار لەسەركىرەدە و ناو دارەكانى قورەپىشى تىپرەن درابۇو، وەستا وباڭى لىكىرن.

(۸۳۶) أخرجه: الترمذى (۲۰۰۹) وقال حسن غريب، وصححه الشيخ الالباني في (صحىح الترمذى) (۲۴۰۷)، و (الصحيحه) (۲۷۸۸).

(۸۳۷) أخرجه: الطبراني (الكبير) (۹۵)، وابو داود (۲۷۴۷) والحاكم برقم (۲۶۴۳) وقال صحيح على شرطهما ووافقه الذهبى، وحسن الشیخ الالباني في (صحىح أبي داود) (۲۳۸۶).

ئەم بەسەر ھاتەش ئەبو طەلحة ھە دەیگىریتەوە و دەفەرمۇیت: (پیغەمبەر ﷺ بەسەر ھەركەسانىكدا سەر بکەوتا يە لە جەنگدا سى رۆژ لە شەرگەكەدا دەمایەوە، كاتىكىش كە لە سىيەم رۆزى مانەۋىدا بۇو لە بەدردا [لەنیوھ شەودا] فەرمانيدا و شترەكەي ئامادە بىرىت [كاتىكىش كە ھەموو خۆيان ئامادەكردۇو بۇ گەرانەوە پاشان بە پىن رۇيىشت و ھاوا لانى دواى كەوتىن و دەيان وە: لەوە دەچىت بۇ ھەندى ئىش و كارى خۆى بچىت تا رۇيىشت و لە قەراغى بىرە كۆنەكەي [كە ئەبو جەھل و ھاۋىتكانى تىن فەيتىدرا بۇون. لە دواى كوشتنىان بەسىن شەوا و مەستا و دەستى كرد بەبانگ لېكىرىدىان بەناوى خۆيان و باوكىيانەوە و فەرمۇوى: ((يا أهل القليب) [يا أبا جھل بن هشام، يا عُتبةً بن زبيعةً، يا شيبةً بن زبيعةً، فهل وجَدْتُم ما وعَدَكم ربُّكم حَقًّا؟ فإِنْ قَدْ وَجَدْتُم مَا وعَدْنَا رَبِّي حَقًّا) واتە: ئەى ئەوانەي كە لەم بىرە كۆنە دان، ئەى ئەبو جەھل كورى هيشام، ئەى ئومەيەي كورپى خەلەف، ئەى عوتىبەي كورپى رەبىعە، ئەى شەيىبەي كورپى رەبىعە، ئىستا پېitan خۆشە كە گۈرپايدى خوا و پیغەمبەر ﷺ بۇنایە، ئايا بەلىنەكەي خواى خوتان دىيەوە و پىرى گەيشتن بەراسنى، چونكە من بەلىنەكەي خواى خۆم دى بە راستى.

ئىمامى عومەر ھە ئەم وتهىيەي پیغەمبەرى ﷺ گۈئى لى بۇو وەتى: ئەى پیغەمبەرى خوا ئايا لەكەن كۆمەلەتكى لاشەي بىن رۇحدا دەدۋىتىت: [ئەوانە چۈن گۈييان لى يە و چۈن وەلام دەدەنەوە، دواى ئەوهى بۇون بە كەلاكتىكى بۇگەن؟] (ئايا لە دواى سىن رۆز بانگىان لى دەكەيت؟ و ئايا ئەو وتابەن دەبىستان؟ پیغەمبەرىش ﷺ فەرمۇوى: ((وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ مَا أَتَمْ بَأَشْمَعِ لِمَا أَفُولُ مِنْهُمْ، [وَلَكِنَّهُمُ الْيَوْمَ] [أُتْبِعُ أَصْحَابَ الْقَيْبِ لَعْنَهُ]). واتە: سوپىند بەوهى گىانى منى بەدەستە ئىتىوھ باشتىر لەوان وتهكاني من نابىستان: (واتە: ئىستا ئەوان وەك ئىتىوھ وتمەكان دەبىستان) بەلام ئەوان [ئەمەرقا] ناتوانى وەلام بەدەنەوە، ئەوان نەفرەتىان بەدواداچۇو).

قەتادە دەفەرمۇیت: خواى گەورە ئەوانى زىندۇو كرددۇو لەو كاتەدا تا ئەو وتابەييان بىست ئەويش بۇ ناشرين كردىيان وە بچوڭ كردىيان وە غەم و پەشىمانىيان<sup>(٨٣٤)</sup>. سەبارەت بە درىزەت وتهكەي پیغەمبەر ﷺ لىرەدا دوو فەرمۇودە

(٨٣٤) أخرجه: البخاري (٣٩٨٠)، ومسلم (٢٨٧٣، ٢٨٧٥)، وأحمد (١٠٤/٣) في رواية وصحح إسناده ابن كثير في (البداية) (٢٩٣/٣)، وأحمد (٢٨٧/٣)، وفي رواية أخرى النسائي (١٠٩/٤) والطبراني (الكبير) (١٠٣٢٠)، وصحح

هن که هردووکیان (ضعیف) ن تنهها بو ئاگابوون دهی هینین:

### ۱- له عائیشه و گیڑاویه تیه وه که فه رموویه تی:

(پیغمه مبهر<sup>۲۰۹</sup>) بانگی لیکردن و فه رمووی: (جَزَّاُكُمُ اللَّهُ شَرًّا مِنْ قَوْمٍ نَبِيًّا، مَا كَانُ أَسْوَأُ الظَّرَدًا وَأَشَدُ التَّكْذِيبَ!!) واته: خوا جهزای ئه و خراپانه تان بدانه وه کله گەل خزمیک و پیغمه مبهره کەی خوتان ئەنجامتانا چەندە بەتوندى بە دروتان خسته وه وبەناشرينى دەرتان كرد)<sup>(۸۳۰)</sup>.

۲- ئىبىنو ئىسحاق<sup>۲۱۰</sup> گیڑاویه تیه وه که بانگى لى كردوون و فه رموویه تی: ((يَا أَهْلَ الْقَلِيلِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ كَتَمَ لَنِّيْكُمْ ، كَلَّا بَتَمَّوْيَ وَصَدَقَيَ النَّاسُ ، وَأَخْرَجَتَمَّوْيَ وَآوَانِ النَّاسُ ، وَقَاتَلَتَمَّوْيَ وَنَصَرَيَ النَّاسُ)) واته: ئه و کەسانه و کەتانا، ئىيە منتان بە درۆ خسته وه و خەلکى منيان بە پەراسەت خسته وه ئىيە منتان دەركرد، و خەلکى منيان گرتە خۇ، ئىيە بە شهر هاتن لەگەلەمدا و خەلکى منيان سەرخست)<sup>(۸۳۱)</sup>.

## گەرانە و بەرە و مەدینە و کوشتنى عوقبەی کورپى ئەبو موعەيط

پیغمه مبهر<sup>۲۱۱</sup> و هاوهلانى گەرانە وەو بەرەو شارى مەدینە بە دەسكەوتە كان و دىلەكانە وە، لەرىگادا بېيارى کوشتنى توعەيمە و عوقبە و نەزر درا، چونكە ئەمانە گەورە تاوانبارانى جەنگ بۇون کە بە هەموو ياسا و نەرىتىك بېيارى کوشتنىان دەدرىت لە سەر ئەو هەموو تاوانە گەورانە کە ئەنجامىان داوه.

ئىبىنو ئىسحاق<sup>۲۱۲</sup> دەفه رمویت: (گەرانە و تا گەيشتنە ناوجەي (الصراء) لە وىدا نەزرى کورپى حارت بە دەستى عەلى كورپى ئەبو طالىپ كۈزۈرا..... ئىنجا بەرپى كەوتىن

إسناده الحافظ في (الفتح) (۳۰۳/۷)، وأبو داود (۲۶۹۰) وابن أبي عاصم (السنة) (۹۰۴) وقال محققه: حديث صحيح، وابن هشام (السيرة) (۵۲۶) وجود إسناده الحافظ في (الفتح) (۳۸۶/۷) والبيهقي (الدلائل) (۱۱۷/۲) واللطف للبخاري والزيادات لأحمد وابن أبي عاصم ومسلم والطبراني.

(۸۳۵) آخرجه: أَحْمَد (۱۷۰/۶) برقم (۲۵۳۷۲) وقال محققه الارنوط: إسناده ضعيف لأنقطعاعه.

(۸۳۶) آخرجه: ابن هشام (السيرة) (۲۲۱/۲) رقم (۵۲۷) بلاغاً بدون إسناد، وضعفه الشیخ الالبانی في (فقہ السیرة) (ص: ۲۶۸).

تا گەيشتنە ناوچەی (عرق الظبية) له ويىدا عوقبەی كورى ئەبو موعەيط كوزرا<sup>(٨٣٧)</sup>.

سەعىدى كورى جوبەير دەفەرمۇيت: (پېغەمبەر فەرمانى كوشتنى سى كەسىدا له رۆزى بەدەن)<sup>(٨٣٨)</sup>. له ریوايەتىكى تردا، ئىبىنۇ عەباس لېيان گىرپاوتىمەد كە فەرمۇويەتى: (سيان لهو رۆزەدا كوزران، نەزى كورى حارىت، وتۈھەيمە كورى عەدى، و عوقبەي كورى ئەبو موعەيت)<sup>(٨٣٩)</sup>. بەلام راست وايە كە تەنها عوقبە كوزراوه، وەك موساي كورى عوقبە له مەغازىيە كەيدا كە (أصح المغازية) لاي زانىيان فەرمۇويەتى: (لە دىلەكاندا تەنها عوقبە كوزراوه ئەويش بە دەستى عاصى كورى ثابت)<sup>(٨٤٠)</sup>.

له ریوايەتكەي ئىبىنۇ عەباسدا هاتووه كە عەلى كورى ئەبو طالىب كوشتووېتى وەك دەفەرمۇيت: (عوقبەي كورى ئەبو موعەيت كوزرا پېش ئازاد كردنەكە بە(فدية) له ويىدا عوقبە وى: مەندالله كان كۆپيان بۇ ھەيە ئەي محمد؟ فەرمۇوى: ((ئاگرى دۆزخ))<sup>(٨٤١)</sup>. (له ويىدا ھاوارى كرد: ئەي كۆمەلانى قورپىش بۇ له ناو ھەمووتاندا دەكۈزۈم؟ پېغەمبەريش فەرمۇوى: ((بِكُفَّرَكَ بِاللَّهِ (وَفُجُورُكَ وَعُتُوكَ) (وَعَلَى عَدَاوَتِكَ لَلَّهُ وَرَسُولُهِ). واتە: له بەر بىباوەر بونت بە خواز زىادە رەھويت لە خرابەكارىت له دۈزمىنایەتىدا بۇ خوا و پېغەمبەركەي، پاشان بە دەستى عەلى كورى ئەبو طالىب كوزرا)<sup>(٨٤٢)</sup>. وە زىراد له وەش لە شارى مەككەدا تەنها ئەم دۈزمەنە سەرسەختە تف و بەلغەمى له رەۋوی پېغەمبەر كىدووه، و شىلاوەك و ناوسكى پىسى وشتى سەرپۈراوى كىدووه بە سەر پېغەمبەردا له نويزدا وە بەھەمەمۇ

(٨٣٧) انظر: (السيرة) لأبن هشام (٢٣٦/٢) رقم (٥٣٥) و (التاريخ) للطبرى (٤٥٩/٢).

(٨٣٨) أخرجه: أبو داود في (المراasil) (ص: ٢٧) وقال الحافظ في (بلغ المaram) (١٣٥٦): رجاله ثقات.

(٨٣٩) أخرجه: الطبراني (الاوسط) (١٤٢٠)، وقال الهيثمي في (المجمع) (١٠٠١٩): فيه عبدالله بن حماد لم اعرفه وبقية رجاله ثقات.

(٨٤٠) أخرجه: البهقي (الدلائل) (١١٧/٣)، وأبن كثير (البداية) (٣٠٥/٣)، وأبن هشام (السيرة) (٥٣٦).

(٨٤١) أخرجه: عبدالرزاق (٩٣٩٤)، وأبو داود (٢٦٨٦)، والطبراني (الكبير) (١٢١٥٤)، والحاكم (١٢٤/٢) وصححه على، شرطهما ووافقه الذهبي، وحسن إسناده الشيخ الالباني في (صحیح ابی داود) (٢٣٣٦)، و(الارواه) (١٢١٤، ١٢١٨).

(٨٤٢) أخرجه: عبدالرزاق (٩٧٣١)، والبزار (١٧٨١)، والبهقي (الكبير) (٣٢٣/٦)، وفي (الدلائل) (١١٧/٣)، وقال الهيثمي (المجمع) (٦/١٨٥٣٤): رواه البزار وفيه يحيى بن سلمة ضعيف وثقة ابن حبان وقال محقق (الشفا) لفاظ عياض (١٧٧٠): إسناده ضعيف.

شیوه‌یه ک تازاری پیغمه مبهربی داوه ﷺ (و هک له پیشه‌وه باسمان کرد).

ئیبنو عهباس ﷺ فهرموده‌تی: (عوقبی کورپی ئهبو موچه‌یط له هه ر سه‌فهربیک که دهگه‌رایه‌وه خواردنیکی دروست ده‌گرد و دراویکان و همندی که‌سانی ناو شاری مه‌که‌ی بُو بانگ ده‌گرد، و زور‌جار ده‌چوو له‌گه‌ل پیغمه مبهربی داده‌نیشت و فه‌رموده کانی ئه‌وی به‌لاوه باش بُوو، به‌لام له‌هه‌مان کاتدا خُوی زور پیاویکی خراب بُوو، جاریکیان له‌گه‌شته‌کی گه‌رایه‌وه وه خواردنیکی دروست کرد و پیغمه مبهربی داده‌نیشت و بُو ئه‌و خواردنیه بانگ کرد، و پیغمه مبهربی فه‌رموموی: ((ما انا بِالذِّي أَكُلُّ مِنْ طَعَامِكَ حَتَّى تَشَهَّدَ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَنِّي رَسُولُ اللَّهِ)) واته: من ئه‌و که‌سه نیم خواردنیه که‌مت بخوم تا شایه‌تی نه‌دهیت که خوا تاک و تنهایه و منیش پیغمه مبهربی خوام. عوقبی داواکاریه‌کی دووباره کرده‌وه و پیغمه مبهربیش ﷺ هه‌مان وه‌لامی دایه‌وه، پاشان عوقبی شایه‌تمانی هینا، و پیغمه مبهربیش ﷺ خواردنیه که‌ی خوارد، ئه‌م باسه گه‌یشته‌وه به ئوبه‌ی کورپی خه‌له‌ف ئه‌ویش هات بُو لای عوقبی هاورپی و پی‌ی وته: بیدین بوبویت عوقبی؟ عوقبی‌یش وته: نا من بیدین نه‌بوم، به‌لام پیاویکم بانگ کرد بُو ماله‌که‌م و پازی نه‌بوم نانه‌که‌م بخوات تا شایه‌تی بُو نه‌دهم منیش شهرم کرد که‌له‌ماله‌که‌م برواته ده‌ره‌وه و نانه‌که‌م نه‌خوات بُویه شایه‌تیم بُودا. ئوبه‌ی پی‌ی وته: من به‌مه لیت رازی نابم هه‌رگیز هه‌تا نه‌چیت‌هه لای تفی لی نه‌که‌یت، ئه‌وه بُو ئه‌و کاره ناپه‌سنه‌ندی ئه‌نجام دا، وه رُوزیکی تریش (له‌سهر داوای نه‌بوم جه‌هل شیلاوگ و ناووسکی وشتی هه‌لگرت، و که پیغمه مبهربیش ﷺ چووه سوچده، کردیه سهر مل و سه‌رو ناوشانی پیغمه مبهربیش ﷺ (که ته‌نها ئه‌م توانیویه‌تی و ریکه‌ی به‌خُوی داوه له‌ناو هه‌مومو قورپیشدا ئه‌م کاره ناپه‌سنه‌ندی ئه‌نجام بدات))<sup>(۸۴۳)</sup>. [و پیغمه مبهربیش ﷺ پی‌ی وته: ((لا أَلْقَكَ خَارِجًا مِنْ مَكَّةً إِلَّا عَوَثُ رَأْسَكَ بِالسَّيْنِفِ)) واته: گهر پیت بگه‌م له ده‌ره‌وه مه‌که‌دا به‌شمییر له‌سهرت دهدم، ئه‌وه بُو ئه‌م تاوانباره له‌شہری به‌دردا به‌دلیل گیراو له‌ناو هه‌مومویاندا ته‌نها ئه‌م له‌ملی دراو کوزرا])<sup>(۸۴۴)</sup>. وه ئه‌م تاوانباره هه‌ر ئه‌وه که‌سه‌بومو که، (کاتیک پیغمه مبهربیش ﷺ بورده‌یه‌کی به‌شانه‌وه بُو نویزی ده‌گرد لای که‌عبه، هات له‌پشته‌وه بورده‌که‌ی پیغمه مبهربیش ﷺ گرت و گریدا له‌ملی داو به‌توندی جه‌راندی

(۸۴۳) آخرجه: احمد (۴۱۷/۱) والبخاری (۴۱۷/۱) و مسلم (۴۶۲۵) و مسلم (۳۱۸۰، ۳۹۶۰) والنسانی (۱۶۱/۱) و ابن حبان (۶۵۷۰).

(۸۴۴) آخرجه: ابو نعیم (الدلائل) (۴۰۱) وقال السیوطی فی (الخصائص الکبری) (۵۱۵/۱) آخرجه ابو نعیم بسنده صحیح.

ههتا و دخت بوبو بخنکیت، تا ئەبو بهکر له دووره‌وه هات و عوقبەی دوور خسته‌وه و پیغەمبەر لله هیشتا هەر له نویزەکەیدابوو<sup>(۸۴۵)</sup>.

## ھەوالى شكسىته كەھى قورەيىش دەگاتە مەكە

ئېبنو ئىسحاق لله دەفرمۇیت: (يەكەم كەس ھەوالى شكسىته كەھى گەياندە شارى مەكە حىسمانى كورپى عەبدوللەل خۇزاعى بوبو هات و پېيان وت: ھەوال چۆنە وجى روويدا؟ ئەويش وتى: عوقبەی كورپى رەبىعە، و شەبىھە كورپى رەبىعە، و ئەبو حەكەمى كورپى هيشام، و ئومەيە كورپى خەلەف، وزمعەى كورپى ئەسودد و ونەبىھە و مونەبىھە ھەردوو كورەكەى حەجاج و ئەبول بوختوري كورپى هيشام كۈزان.... كاتىك كە ئاواها ناوى ناو دارانى قورەيىشى دەھىتىن يەك بەدواي يەكدا، صەفوانى كورپى ئومەيەش لاي (الحجر) كەعبە دانىشتىبوو وتى: [سويند به خوا ئەم پياوه ھۆشى خۆى لەدەست داوه، و دلى فېيە و ئاگاى لەخۆى نەماوه، ئىيۇھ پرسىيارى منىشى لېيکەن، وابزانم ئىستا باسى كوشتنى منىش دەگات، ھەندىكىيان پېيان وت: ئەھەوالى صەفوانى كورپى ئومەيەت لايە؟]

وتى بەلىنى: ئا ئەمەتا دانىشتىووه له (الحجر)]، وەسويند به خوا باوکى و براکەيم بىنى كاتى كە كۈزان. [پاشان تاكوتەراكانى قورەيىش يەك بەدواي يەكدا گەرانەوه شارى مەكە و ھەوالەكەيان راگەياند]<sup>(۸۴۶)</sup>.

موسای كورپى عوقبەش لله دەفرمۇیت: (ئىتىر بەم جۇرە دانىشتىوانى شارى مەكە لە ھەممو مالىكدا يەك مانگ شىوهنىيان گىپرا، و ژنانىيان پرجى خۆيان بېرى، و وشتر و ئەسپى كۈزاوهكانيان دەھىتىن و دەيان وەستان و ژنان گريان وشىوهنىيان بەچوار دەوريدا دەكىد، و لە ھەممو كۆلانەكاندا ھەر شىوهن بوبو)<sup>(۸۴۷)</sup>.

(۸۴۵) أخرجه: البخاري (۳۶۷۸،۳۸۵۶)، وابو نعيم (الدلال) (۱۵۹) وابن أبي شيبة (۲۹۷/۱۴)، وابو يعلى (۳۴۳/۱)، وابن حبان (۶۵۶۹).

(۸۴۶) انظر: (السيرة) لابن هشام (۲۳۹/۲) برقم (۵۴۰)، (الدلائل للبيهقي) (۱۱۶/۳)، و (التاريخ) للطبرى (۴۶۱/۲)، و (البداية) لابن كثير (۳۷۵/۳).

(۸۴۷) انظر: (دلائل النبوة للبيهقي) (۱۱۷/۳) و (البداية) لابن كثير (۳۰۸/۳).

عەبدوللائی کورپی زوبه بیر ھە دەفەرمویت: (قورپیش سەرەتا بېرىارى شیوهن و گريانى زۆريدا، كە بکریت لە سەر كۈزراوەكاني بەلام دواجار پاشگەزبۇونەوە لەم بېرىارەيان و وتيان: شیوهن بۇ كۈزراوەكانتان مەكتەن. نەوهەك ئەم باسە بگاتەوە ئەوان و خۆش حال بن) <sup>(٨٤٨)</sup>.

سەبارەت بەم باسە ریوايەتىكى (ضعيف) ھە يە كە (باس لەوە دەكتە كە موسولمانە چەوساۋەكاني شارى مەككە كاتىك ھەوالى شىكست خواردنەكەي قورپىشيان پىن گەيشت زۆر دل خۆش بۇون و ھەستيان بەھىزى خۆيان دەكىرد، وھ چۈن ئەبو سوفيانى كورپى حارىث گەپايەوە وھ باسى پياوانىتىكى سې بە سەر ئەسپى بەلەكەوە دەكىرد لە جەنگى بەدردا، و چۈن ئەبو لەھەب سوئ و نارەحەتى ئەم شىكستە زۆر چۈوه ناخىھەوە دواى حەوت رۆز لەو باسە مردووھ...) بەلام ئەم ریواتە (ضعيف) ھ بۆيە بە درىزى نەمان هىتنا <sup>(٨٤٩)</sup>.

## پىغەمبەر ﷺ مژدهي سەركەوتىنەكە دەداتە شارى مەدينە

ئەبو ئومامە ھە دەفەرمویت: (لە دواى تەواو بۇونى شەرى بەدر و گەرانە وەيان پىغەمبەر ﷺ، دوو كەسى نارد تا ئەو مژدهي سەركەوتىنە بگەيەننە شارى مەدينە، ئەوانىش زەيدى كورپى حارىئە بۇو كە ناردى بۇ مژدهدان بە دانىشتowanى خوارووى شارى مەدينە، وھ عەبدوللائى كورپى رەواحەشى نارد بۇ مژدهدان بە دانىشتowanى بەشى سەررووى شارى مەدينە (وھك نىشانەيەكى راستى ھەوااللهكە) [ازەيدى كورپى حارىئە بە سوارى وشترەكەي پىغەمبەر رەوە ﷺ كەناوى (الغضباء) بۇو مژدهكەي دەگەياند] وگەيشت بە كورپەكەي كە ناوى ئوسامە بۇو كاتىك ئەوان لە تەواو بۇوندا بۇون لە ناشتنى رۇفيەي كچى پىغەمبەر ﷺ، ئوسامە ھە دەفەرمویت: [گۈيم لە دەنگە دەنگ بۇو وتيان: ئا ئەو باؤكتە وھ گەراوەتەوە، تەماشام كردا].

(٨٤٨) أخرجه: الطبراني (٢٠٠/١٩)، وقال الهيثمي في (المجمع) (١٠٠٢١): رجاله ثقات.

(٨٤٩) أخرجه: أحمد (المسنند) (٣٣٨٦٤) وقال محققه الارناؤوط: إسناده ضعيف، والطبراني (الكبير) (٩١٢)، عبد الرزاق (٩٤٠١)، والحكم (٣٢١/٣)، والبزار (١٧٧٨).

وا وستاوه مژده‌که دهگه‌یه نیت ده لیت: عوقبه‌ی کورپی ره‌بیعه کوژرا له‌گه‌ل شه‌بیه‌ی کورپی ره‌بیعه و ئه‌بوچه‌هلى کورپی هیشام و نه‌بیههه و مونه‌بیههه و ئومه‌بیهی کورپی خه‌له‌ف منیش وتم: باوه‌گیان ئه‌وه به راسته؟ باوکم وتم: به‌لئن سویند به‌خوا ئه‌ی کورپی خۆم، (ئوسامه ده‌فرمومیت: سویند به‌خوا من، زۆر دلنيا نه‌بووم له‌م هه‌واله تا پیغه‌مبیرم بَيْنَ و ديله‌کانی له‌گه‌لبوو، پیغه‌مبیریش بَيْنَ به عوسمانی کورپی عه‌فانی فه‌رموو: ((إِنَّ لَكَ أَجْرٌ رَجُلٌ مِمَّنْ شَهَدَ بَدْرًا، وَسَهْمَهُ))<sup>(۸۰)</sup> واته: پاداشت و به‌شى ده‌سکه‌وتی پیاویکت بۆ هه‌یه له‌وانه‌ی به‌شداری جه‌نگی به‌در بوون و عوثمانی کورپی عه‌فانی به‌شدار کرد له‌ده‌سکه‌وته‌کاندا)).

که پیغه‌مبیر بَيْنَ و هاوه‌لآنی گه‌پانه‌وه ناو شاری مه‌دینه موسولمانان چوون بۆ پیشوازی لئن کردنیان، موسای کورپی عوقبه و عوروه کورپی زوبه‌یر بَيْنَ ده‌فرمومون: (کاتیک پیغه‌مبیر بَيْنَ له‌بدر گه‌پایه‌وه و هاته‌وه ناو شاری مه‌دینه به‌ديله‌کان و ده‌سکه‌وته‌کانه‌وه دواي ئه‌وه‌ی که‌خواي گه‌وره سه‌رکرده‌کانی موشریکه‌کانی له ناو بردووه موسولمانه‌کانی مه‌دینه تا ناوچه‌ی (الروحاء) رقیشن وله‌ویدا به پیغه‌مبیر بَيْنَ و هاوه‌لآنی گه‌یشن و پیروزبایی و ده‌ستخوشیان لئن ده‌کردن و پرسیاری کوژراوه‌کانی موشریکه‌کانیان لئن ده‌کردن).<sup>(۸۱)</sup>.

ئه‌وه بwoo ديله‌کانیان هيئنا و بردیانه‌وه ناو خانوه‌کانی شاری مه‌دینه، عه‌بدو ره‌حمانی کورپی ئه‌سعدي کورپی زواره ده‌فرمومیت: (سه‌وده‌ی کچی زه‌معه‌ی خیزانی پیغه‌مبیر بَيْنَ چووبووه سه‌ردانی بنه‌ماله‌ی (عفراء) ئه‌مه‌ش پیش ئه‌وه بwoo که حیجاب فرز بکرت، سه‌وده بَيْنَ ده‌فرمومیت: سویند به‌خوا من له‌وئ بووم و هاتن بۆ لامان وتيان: ئه‌وه ديله‌کانه وا هيئانیان، منیش گه‌رامه‌وه مالئ خۆم وته‌ماشام کرد پیغه‌مبیر بَيْنَ لئیه، له سوچیکی زووره‌کەمش سوھەیلى کورپی عه‌مری لئن يه و هه‌ردوو دهستى به پشتى ملیه‌وه به‌په‌تیک گرئ دراوه ده‌فرمومیت: سویند به‌خوا که ئه‌وم بینی خۆم پی نه‌گিمرا وتم: باوکی يه‌زید ئاواتان له‌خوتان کرد و خوتان

(۸۰) أخرجه: ابن أبي شيبة (٣٦٦٧٤) والبخاري (٣٦٩٩) والحاكم (٢١٧/٣) وصححه على شرط مسلم واللفظ له والبيهقي (الدلائل) (١٣٠/٣) وفي (الكبري) (١٧٤/٩) رقم (١٩٠٩٧)، وصحح إسناده السيوطي كما في (منتخب كنز العمال) والشيخ الالباني في (فقه السيرة) (ص: ٢٥٠)، وانظر صحيح(السيرة) رقم (٢٨٥).

(۸۱) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (٢٣٦/٢) والبيهقي (الدلائل) (١٤٧/٣) والحاكم (٤١٨/٢) وقال: صحيح مرسل ووافقه الذهبي و(التاريخ) للطبرى (٤٥٨/٢).

دابهدهستهوه ئهی بۇ بەرپىزهوه نەمردن، سویند بەخوا دواتر بەئاگا ھاتمهوه گۆيم لە پیغه‌مبهر ﷺ بۇ لەسۈۋەتكەوه فەرمۇوى: ((سەودە ئایا بەرانبەرخواو پیغه‌مبەرەکەی ھانىيان دەدەيت؟))؟ منىش وتم: سویند بەو خوايەى كە تۆى ناردووه بە راستى خۆم پى نەگىرا كە ئەم ئاواها بىنىم تا ئەو وتهىم لەدم دەرچوو<sup>(٨٥)</sup>.

### راویز کردنى پیغه‌مبهر ﷺ سەبارەت بە دىلەكان

دواى گەپانهوه و حەوانەوه موسولمانان لەمەدینە كىشەى دىلەكان پىويىتى بە چارەسەركىدىن ھەبۇو، بۆيە پیغه‌مبهر ﷺ راویزى بە موسولمانان كرد سەبارەت بەم مەسىھەلەيەو نەى ويست خۆى بىپارى يەك لايەنەى لە بارەوه بىدات، چونكە ئەو دىلانە زۇر بەيان خزمى نزىكى موسولمانى (ماھاجرىن) بۇون، و رېگە چارەى دىلەكان بەوه گەيشت كە ھەندىكىيان بىن بەرامبەر ئازاد كران، و ھەندىكىيان بە بەرامبەر ئازادكىران، ئەم باسەش لەم ریوايەتانە ھاتوووه:

ئىبىنۇ عەباس ﷺ دەفەرمۇيت: (پیغه‌مبەر ﷺ راویزى بە ئەبو بەكر و عومەر و عەلى كىردوو و فەرمۇوى: ((يا أبا بكر و علي و عمر ما تَرَوْنَ في هَؤُلَاءِ الْأَسْرَى)). واتە: ئەي ئەبو بەكرو عەلى و عومەر راو بۇ چوونتانا جى يە سەبارەت بەم دىلانە؟ ئەبوبەكىر فەرمۇوى: ئەي پیغه‌مبەرى خوا ئەوانە برا و ئامۇزا و [كمسانى] ئىيمەن، من رام وايە كە (فديە) و بەرامبەرىكىيان لىن وەربىگىرىت تا بېتىه ھىز بۆمان دېبە بىن باوھران، وە بەلكۇ دواتر خوا ھيدايەتىيان بىدات بۇ ئىسلام (ئەو كاتە دەبنە پشتىوانىيەن). پیغه‌مبەريش ﷺ فەرمۇوى: ((ما تَرَى يَا ابْنَ الْخَطَّابِ؟)) واتە: رات جى يە ئەي كورى خەطاب؟ عومەرىش ﷺ فەرمۇوى: (نا سویند بەخوا من بۇ چوونەكەم وەك بۇ چوونى ئەبو بەكى نىيە ئەي پیغه‌مبەرى خوا، بەلام من رام وايە بىيان دەپەتە دەستمان تا لەگەردىيان بەھىن، و عەقىلى بىرای عەلى بەھىتە دەست عەلى تا لەگەردىنى بىدات، و فللان كەس [كەخزمى عومەر بۇوا بەھىتە دەستم تا لەگەردىنى بىدەم، و [براكەي حەمزەش بەھىتە دەست حەمزە تا لەگەردىنى بىدات، و خواي گەورە دەزانىيەت كە هىچ خاتر و خزمایەتىيەك نىيە لەدلەماندا بەرانبەر موشىكەكان] چونكە ئەوانە پېشەواكان و پالەوانەكان و [سەرگەتكانى] كوفرن.

(٨٥) آخرجه: ابن أبي شيبة (٣٦٦٧٨)، وإن هشام (السيرة) (٢٣٨/٢) (٥٣٨)، والحاكم (٢٢٨/٣) وصححه على شرط مسلم ووافقه الذهبي، والطبراني (الكبير) (٢٨/٢٤)، وقال إبراهيم العلي في (صحيح السيرة) (٢٨٦): سنده صحيح.

عومەر دەفەرمۇت: پیغەمبەر زیاتر مەيلى بەلای و تەکانى ئەبو بەكىدا بۇو، وە ئەھى لا پەسەندىت بۇو لە بۇ چۈونەكەى من، بەلام بۇ رۆزى دوايى هاتم و تەماشا دەكەم پیغەمبەر و ئەبو بەكى دانىشتبۇون دەگرىن، منىش وتم: ئەى پیغەمبەرى خوا پېتىم راگىيەنە بۇ چى تو و ھاودەكەت دەگرىن تا ئەگەر پىويستى بە گريان بىت منىش لەكەلتاندا بىگرىم، وە ئەگەر پىويستى بە گريان نەبۇو لەبەر گريانەكەى ھەردووكتان دەگرىم؟ پیغەمبەرىش فەرمۇسى: ((دەگرىم چۈنكە سزادانىتم نىشان درا نزىكتىر لەم درەختە (لەبەر ئەھى (فديە) و بەرامبەرەي كە بۇ ئازاد كردنى دىلەكان وەرتانگرت)): و پاشان خواي گەورە ئەم ئايەتهى دابەزاند: ﴿مَا كَانَ لِنِّي أَنْ يَكُونَ لَهُ أَتَرَى حَقَّتِي شُخْرَةً فِي الْأَرْضِ تُرْبِدُونَ عَرَضَ الدُّنْيَا وَاللَّهُ يُرِيدُ الْآخِرَةَ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ۖ ۷۶﴾ (الأنفال) پاشان دەست كەوت حەللى كرا لەم چەند ئايەتهى دوايىدا<sup>(٨٥٣)</sup>.

ئەم سزادانى كە نىشانەي پیغەمبەر درا، و ھىنايە گريان ئەھى بۇو كە حەفتا كەس لە ھاوهلانى سالى داھاتتو دەكۈزۈن لەبەرامبەر حەفتا دىلەكەدا، ئىمامى عەلى دەفەرمۇت: (جېرىل ﷺ دابەزىيە لاي پیغەمبەر وپىرى فەرمۇسى: ھاوهلانىت سەرپىشك بىكە [سەبارەت بەدىلەكانى بەدر] كوشتنى ئەوانىيان دەۋىت (واتە: باحىبەجىي بىكەن)، وە گەر (فدى) و بەرامبەريان دەۋىت ئەوا بەۋىنەي ژمارەي ئەوانىتان لى دەكۈزۈت سالى ئايىندە؟<sup>(٨٥٤)</sup>).

ئەمانە تەنها پىوايەتى راستن (صحىح) ان سەبارەت بەم باسە. وە ھەندىلەك پىوايەتى تر ھەن كە وردهكارى زىاترى باسەكە رۇون دەكاتەھە، بەلام سەرجەم ئەھى پىوايەتانە (لوازن) و نابن بە بەلگە، لىرەدا ھەندىكىيان دەھىنلىن تەنها بۇ زىاتر ناسىنەوەيان وبەئاگا بۇون لېيان.

(٨٥٣) أخرجه: أحمد (١/٢٢٠، ٢٢٠) برقم (٢٠٨، ٢٢١) وقال محققة الارناؤوط: إسناده حسن، ومسلم (١٧٦٢) والترمذى (٣٠٨١)، والطبرى (التفسير) (١٢٦٥٦)، وأبن حبان (٤٧٩٣) واللفظ لهم.

(٨٥٤) أخرجه ابن أبي شيبة (٣٦٦٧٥)، والترمذى (١٥٦٧) والنسائى (الكبرى) (١/٢٩٧) وعبد الرزاق (٢٩٧/١) والطبرى (التفسير) (١٦٣٠٣)، والحاكم (٢/٤٠، ١٤٠) وصححه ووافقه الذهبي، وأبن حبان (٤٧٩٥) وقال محققة: إسناده قوى: والبيهقي (الكبرى) (٦/٢٢١) وقال الحافظ في (الفتح) (٧/٢٢٤): سنده صحيح، وصححه الشيخ الالباني في: (صحىح الترمذى) (٢٣٩٧٣) و(الارواء) (٥٤٨) و(المشكاة) (٢٣٩٧٣).

گیپراوتهوه له ئىبىنۇ عەباسەوه كە فەرمۇوېتى: (سەبارەت بە دىلەكانى شەپى بەدر، پىغەمبەر ﷺ فەرمۇوى: ((چى دەلىن سەبارەت بە دىلەكان))؟ ئەبوبەكر فەرمۇوى: ئەوانە خزم و كەسانى تۆن ئەى پىغەمبەرى خوا بىان ھىلەرهەد و لەسەريان بومستە و بەلكو خوا تەوبەيان لىيەرىگىرت: عومەريش فەرمۇوى: ئەوانە تويان بەدرو خستەوه و دەريان كەردىت نزىكىيان كەرەوه وله گەردىيان بەد (ئەى پىغەمبەرى خوا من رام وايە كە تو نابىت دىلت ھەبىت، چونكە ئىمە باڭەوازخواز و خۆبەيەكمەوه گرىن)]<sup>(۸۰۵)</sup>.

عەبدوللائى كورى رەواحەش ﷺ فەرمۇوى: [ئەى پىغەمبەرى خوا تو له شىۋىك دايىت كە چىلکە و دارى زۆرە ئاگىرلەك بکەرەوه و ئەوانى تى بخە، عەباسىش پىنى وت: خوا پەيوەندىت لەگەل خزمەكاندا بېچىرىنىت]<sup>(۸۰۶)</sup>. ئىتىر پىغەمبەر ﷺ چۈوه ژورەوه و وەلامى ھىچيانى نەدایەوه. لەو كاتەدا ھەندى كەسيان وتيان: بەرای ئەبو بەكر دەكتات، ھەندىكى تىرىش وتيان: بەرای عومەر دەكتات، ھەندىكى تر وتيان: بەرای عەبدوللائى كورى رەواحە دەكتات، پىغەمبەريش ﷺ. هاتە دەر بۆلایان و فەرمۇوى: ((خواي گەورە دلى پىباوانىك نەرم دەكتات لە پىنناویدا ھەتا نەرم ترى دەكتات لە شىر. وە خواي گەورە دلى پىباوانىك رەق دەكتات لەپىنناویدا ھەتا رەق ترى دەكتات لە بەرد.... ئىوە دەس كورتن و ھىچ يەكتىك لەوان گەر بە (فدية) يان لە گەردى دان نەبىت لە دەستان دەرباز نەبىت)).

لەو كاتەدا ئىبىنۇ مسعود ﷺ وتي: تەنها سوھەيلى كورى بەيزا نەبىت، چونكە من ئىسلام بۇونىم گۈئى لى بwoo. ئالەو كاتەدا پىغەمبەر ﷺ بىددەنگ بwoo (ئىبىنۇ مەسعود ﷺ) دەبىوت: ھىچ رۆزىك نەبوو لەزىياندا وەك ئەو رۆزە زياتر بىترىم لەوەى كە بەرد بەسەر مندا بىبارىت. تا ئەوه بwoo پىغەمبەر ﷺ فەرمۇوى: ((تەنها سوھەيلى كورى بەيزا نەبىت)) و خواي گەورە ئەم ئايەتە دابە زاند: ﴿مَا كَانَ لَنِّي أَنْ يَكُونَ لَهُ أَثْرَى حَقَّى يُنْجِحَ فِي الْأَرْضِ تُرِيدُونَ عَرَضَ الدُّنْيَا وَاللَّهُ يُرِيدُ الْآخِرَةَ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ﴾<sup>(۷)</sup> لۆلەكتىپ مىن

(۸۰۵) أخرجه: أحمد (المسنن) (۲۳۵۶۷) وقال محقق الارناؤوط: إسناده حسن، الطبراني (الكبير) (۴۰۵۶)، وقال الهيثمي في (المجمع) (۹۹۰): إسناده حسن، وحسن إسناده أيضاً ابن كثير في (البداية) (۲۵/۳).

(۸۰۶) أخرجه أحمد (المسنن) (۳۶۳۳) وقال محقق الارناؤوط: إسناده ضعيف.

الله سبق لمسكم فيما أخذتم عذاباً عظيم (٢٦) (الأنفال) <sup>(٨٥٧)</sup>. له ریوایه‌تیکی تردا ده فرمومیت دواجار اپیغه‌مبهر به عومه‌ر گهیشت و فرموموی ((نزيک بُو و هجایاوازیدا به لایه‌کمان تووش بیت)) <sup>(٨٥٨)</sup>.

### ئازادکردنی دیله‌کان

دیله‌کان هەندیکیان بەبى بەرانبەر ئازادکران، وە هەندیکیان بەرامبەر فېرگردنی نوسین بۆ مەدالانی مدینە ئازاد کران، وە هەندیکیان بەرامبەر بېلک دراو ئازاد کران، ئىبىنو عباس ده فرمومیت (ھەموو دیلەک لە دیله‌کانى قورھیش بەرامبەر چوار هەزار درەم ئازاد کران) <sup>(٨٥٩)</sup>. وە له ریوایتیکی تردا ایهارامبەر چوار سەد <sup>(٨٦٠)</sup> كەواتە ئازاد کردنی دیله‌کان بە گویرە بۇون و نەبوونىييان ياخود ناودارو بى دەسەلاتيان جياواز بۇو (ھەيان بۇو بەرامبەر تەنها چوار سەد درەم ئازادکراوه، وە تىاياندا هەبۇو بەرامبەر چل ئوقىيە ئالتۇن ئازادکراوه، وە هەيانبۇو بەرامبەر چوار هەزار درەم ئازاد کراوه) <sup>(٨٦١)</sup>.

يەكەم ديل كە ئەو بىرە پارەيە بۆ ھېنرا تا ئازادبىرىت ئەبۇ ويداعەى كورى صوبەيرە ئەلسەھمى بۇو. وەك عەبدوللائى كورى زوبەير ده فرمومىت: لە دیله‌کاندا ئەبۇ دويداعەى كورى صوبەيرە ئەلسەھمى تىابۇو، پىغە‌مبەر فرموموی ((ئەو لە مەككەدا كورىتكى زىرى بازرگانى خاودەن پارەي ھەيە نزىكە بىتە لاتان بۆ ئازادکردنى باوکى)) قورھىشىش لە ناو خۆياندا بىريارياندا بۇو و تىبۈۋيان

(٨٥٧) أخرجه: ابن أبي شيبة (٤١٧/١٢)، وأحمد (٣٦٧٩) وقال محققه: إسناده ضعيف لانقطاعه، والترمذى (١٧١٤)، والحاكم (٢١/٣) وصححه الذهبي، والطبراني (الكبير) (١٠٢٥٨)، والطبرى (التفسير) (١٢٦٥٥)، والبيهقي (الكبير) (٣٢١/٦)، وفي (الدلائل) (١٢٨/٢)، وأبويعلى (٥١٨٧)، وضعفه الشيخ الألبانى في (الأرواء) (٨٧/٦) ومع ذلك صحيح إسناده الحافظ في (الأصابة) رقم (٣٥٦١).

(٨٥٨) أخرجه: الحكم (٣٢٩/٢) وصححه وقال الذهبي: صحيح على شرط مسلم، وقال محققه: سنده قوي، وقال الشيخ الألبانى في (الأرواء) (٤٧/٥) وهو كما قالاً لولا ان فيه إبراهيم بن مهاجر قال الحافظ (صدقون لين الحفظ).

(٨٥٩) أخرجه: عبد الرزاق (٩٣٩٤) والطبراني (الكبير) (٣٢١/١١)، وأبو داود (٣٦٩١)، والحاكم (١٢٥/٢) وصححه ووافقه الذهبي، وصححه الشيخ الألبانى في (صحیح ابی داود) (٣٣٤٠)، و (الأرواء) (١٢١٨).

(٨٦٠) أخرجه: الطبراني (الاوست) (٢٣٨) وفي (الكبير) (١٢١٥٤)، وقال الهشimi في (المجمع) (٨٩/٦): رجاله رجال الصحيح، وقال الشيخ الألبانى (الأرواء) (٤٤/٥) إسناده لا بأس به في الشواهد.

(٨٦١) انظر: (البداية والنهاية) لابن كثير (٣٢٨/٣)، و (السيرة) لأبن هشام (٢٥٣/٢).

پهله‌مه‌کهن له ئازاد كردنی ديله‌كانتاندا تا محمد و هاوەلانى لهسەرتان زيادنەكەن) موظليبي كورپى ئېبو ويداعەش وتى: راست دەكەن سويند بهخوا گەروا بکەن لهسەرتان زياد دەكەن، وپاشان له شەھودا بەنهىنى دەرباز بۇو وەخۆي گەياندە مەدينە و باوکى ئازاد كرد بەرامبەر چوار ھەزار درەھم(۸۶۶).

پاشان قوپهیش نارديان بو ئازادكىرنى دىلەكان، و موکرzi كورى حەفچى هات  
بو ئازادكىرنى سوهەيلى كورى عەمر لەرىوايەتىكى (ضعيف)دا ھاتووه كە عطاء  
دىيگىرەتىمەن دەھەرمۇيت: كاتىك سوهەيل دىل بۇ عومەرى كورى خەطاب  
وتى: بە پىغەمبەرى خوا ئەپىغەمبەرى خوا لىم گەرى با ھەردۇو خەتكانى  
سوھەيلى كورى عەمر دەركەم و زمانى لى شۇر بىتەوە تا جارىكى تر لە ھىچ  
جىنگىيەكدا ھەلنىستىت و تارىك دېبە تو بىدات، پىغەمبەريش فەرمۇوى ئەتكى  
ناكەم تاخوا ئەتكەن، ھەرجەندە پىغەمبەريش بىم: (لىي گەرى بەلكو رۆزىك  
لە جىنگىيەك بۇوه ستىت و تارىك بىدات و دلخۇشت بىكتا) (٨٦٣).

ههندیکی تر له دیلهکان ئازادکاران بەرامبەر فىركردنی نووسین بۇ مندالانی ئەنصارى شارى مەدینە، ئىبىنۇ عەباس قىچىق دەفەرمۇیت: (كماسانىك هەبوون لە دیلهكاندا پارەي ئازاد كردىيان نەبوو، و پېغەمبەرىش قىچىق مەرجى ئازاد كردىيانى بەھو دانا كە مندالانى ئەنصار فىرى نووسین بىمەن، رۆژىكىيان مەنالىك لەوانھى كە فىرى نووسين دەبۈون ھات بەگريانەوە بۇلای (باوکى بۇو يان دايىكى) وپىزى وت: ئەھو چىيە؟ مەنالەكەم وتنى: مامۆستاكەم لېي داوم. ئەھو يىش وتنى: ئەھو پىسە دەھىە ويت تولەي بەدرېكەتەوە، وەلاھى ناجىتەوە بۇلای جارىيکى تر) (١٤).

پیغامبر ﷺ زور به ورقاو و پیزان بتو، به چاکه‌ی موظعمنی کوری عهدی

(٨٦٢) أخرجه الطبراني (الكبير) قطعة من حديث (١٣)، (٢٤٥) وقال الهيثمي (المجمع) (١٠٠٢١): رجاله ثقات، وأخرجه: أحمد (٢٣٦٨٤) وقال محققته إسناده ضعيف، وعبدالرازق (٩٤٠٣)، والطبراني (التاريخ) (٤٦١/٢)، والحاكم (٣٢١، ٣٢٣/٣)، وابن هشام (السيرة) (٢٤٢/٢) (٥٤٢).

(٨٦٣) أخرجه: ابن أبي شيبة (٣٦٧٢٨)، وابن هشام (السيرة) (٢٤٣/٢) معاذلا، والحاكم (٢٨٢/٣) مرسلأ، والبيهقي (الدلالل) منقطعأ وهو حديث ضعيف لا ثبت.

(٨٦٤) أخرجه: أحمد (٤٧/٤) وقول محققه: حديث حسن، والحاكم (١٤٠/٢) وصححه ووافقه الذهبي وقال: محققه (٣٦٦٨): إسناد حسن، والبهقي (الكبيري) (١٣١٩)، وفي (الدلائل) (٣٥٢/٣)، وقال ابن كثير (البداية) (٣٢٨/٣): تفرد به أحمد وهو على شرط السنن.

کاتیک که له طائیف گهراوه، و کهس ریگهی نهدا بیتهوه ناو شاری مهکه تنهها موطعی کوری عهدی نهبت، که هه رچهنده موشریکیش بوو، ئه و هات خوی و کور و خزمه کانی به چهکوه پهناي پیغامبری داو پاریزگاری لى كرد تا هینایه وه ناو شاری مهکه<sup>(۸۶۰)</sup>. و پیش شهري بهدر موطعم مردبوو پیغامبریش هه ر بهئمهک و پیزان بوو بهرامبهر ئه و چاکهیهی جوبهیری کوری موطعی کوری عهدی دھله دھفرمیت: پیغامبری به دیله کانی به دری فهرمومو: ((لو کان مطعم بن عدی حیا ثم گلمنی في هؤلاء الشّتّى، لأنّلقتُهُمْ لَهُ!))<sup>(۸۶۱)</sup> واته: گهر موطعی کوری عهدی زیندوو بروایه وه داواي ئازاد كردنی ئهم دیلانه لى بکردمایه هه ممویانم بو ئازاد دهگرد).

سه بارت به مامه‌لهی موسولمانه کان له گهله دیله کاندا ئهبو عزیزی کوری عومهیر که يه‌کیک بووه له دیله کان دهیت: (من لای که‌سانیک بووم له ئه نصار کاتیک که خواردنیان بو دههات کولیرهی گهنه‌کهیان دهدا بهمن و خویان تنهها خورمایان دهخورد)<sup>(۸۶۲)</sup>.

له پیواهه‌تیکدا هاتووه که پیغامبری ههندیک له دیله کانی بهبی بهرامبهر ئازاد گردووه له وانه (ئهبو عیزهی جومه‌یحی شاعیر، موطلیبی کوری حه‌نطی مخزومی، و صهیفی کوری عابدی مه‌خزومی) ئه‌مانه ئازاد كران بهو مه‌رجه جاریکی تر به‌شداری هیچ جه‌نگیک نه‌کهن دز به موسولمانان<sup>(۸۶۳)</sup>.

کاتیک که موشریکه کانی مهکه دههاتن بو ئازادگردنی دیله کانیان پیزیان لى ده‌گیراو وه پیغامبریش<sup>(۸۶۴)</sup> له مزگه و تدا دایدهنان و شه‌ویک له مزگه و ده‌مانه وه تا له نزیکه وه راستی پیغامبری<sup>(۸۶۵)</sup> وه هاوه‌له کانی وه ئایینی پیرۆزی ئیسلام ببین، جوبهیری کوری موطعی کوری عهدی دھفرمیت: (کاتیک که گهیشتمه ناو شاری مه‌دینه (به‌مه‌بەستی ئازاد كردنی ههندیک له دیله کانی بهدر) ئه و رۆزگاره من

(۸۶۵) آخرجه: ابن هشام (السیره) (۳۸۱/۱)، وقال الحافظ في (الفتح) (۳۲۴/۷) آخرجه الفاكهي بأسناد حسن مرسل.

(۸۶۶) آخرجه: البخاري (۴۰۲۴)، ومسلم (۲۷۶۵)، وأحمد (۴/۸۰)، وأبو داود (۳۶۸۹).

(۸۶۷) آخرجه: الطبراني (الكبير) (۹۷۷/۲۲) وقال الهيثمي (المجمع) (۶/۸۹): إسناده حسن، ولكنه منقطع كما قال الحافظ في (الإصابة) (۱۰۲۰).

(۸۶۸) آخرجه: ابن هاشم (السیره) (۲۵۳/۲) برقم (۵۰۰) والبيهقي (الكبري) (۱۳۱۱۲).

هیشتا موسوّلمن نهبووبووم، گهیشمە ئەھى زۆر ماندوو بۇوم خەوتىم لە مزگەوتدا  
واتە: ديارە دواى نیوەرۇ يان عەسر بۇو و بەدەنگى قورئان خۇيىندىنى پېغەمبەر ﷺ  
كەپېش نويىزى بۇ دەکردن لهنويىزى مەغريپدا وە سورەتى (الطور)ى بۇ دەخۇيىندىن  
من بە ئاگا هاتىم و ترسام، كاتىك لە خۇيىندىن كەيدا بەردەوام بۇو گەيىشىتە ئەم  
ئايەته: ﴿أَمْ لَمْ سُكُرٌ يَسْتَمِعُونَ فِيَّ قَلَائِيلٍ مُسْتَمِعُهُمْ سُلْطَنٌ مُبِينٌ﴾ (الطور) واتە: (يا خىر  
نهدىوان و پەيزەيەكىان بۇ ھەيە؟ پىايادا سەر دەكەون بۇ ئاسمان، لەۋى گۈئى دەگرن  
بۇ وتىووپىزى فرىشىتەكان ، جا ئەگەر وايە دەبا گۈيگەرەكەيان بەلكەيەكى ئاشكرا  
بەھىنەن) كە گۈيىم لەم ئايەتانا بۇو نزىك بۇو دىلم بىفرىت او پاشەو پاش لە مزگەوت  
هاتىمە دەرەھو و ئەممە يەكمە جار بۇو ئىسلام چۈوه قولاي دىلمەودا.

له ریوایه‌تیکی تردا دهه‌رمویت: [هیشتا له دهه‌وهی مزگه‌وت بوم کویم له‌دهنگی پیغه‌مهربی خوا بوبه که ئەم ئایه‌تهی دەخویند: ﴿إِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ لَوَاقٌ﴾ ۷ مَا لَهُ مِنْ دَافِعٍ ۸ (الطور) واته: هیچ رەتكه‌رهوهی‌کیشی بۇ نیه، کەس ناتوانى بەری بگرى ، ئەو رۆژهیه کە ئاسمان بەتوندى دېت و دەپروات و ئەکەویتە لەرزەو شۆکەو گەران و خوا ھەمووی تېکىددا . کە ئەم ئایه‌تم بەرگوی کەوت نزىك بۇ دلەم دووکەرت بىت] (۸۶۹).

(٨٦٩) أخرجه: أحمد (٤/٨٣)، عبد الرزاق (١٦٢١)، الطبراني (الكبير ١٤٩٨)، الطيالسي (٩٤٣)، أبو يعلى (١٤٩٩-١٤٩٨)، والطحاوي (مشكل ١/١٢٤)، والبيهقي (الكبري) (٢/٤٤٤)، وقال الشيخ الالباني في (الشمرالمستطاب) (١/٣٤٩)، والطحاوي (٢/٧٧١، ٧٧٤)؛ استناده صحيح.

(٨٧٠) انظر: (الدلائل النبوة) للبيهقي (١٤١/٣)، و (البداية) لابن كثير (٣٢٨/٣).

(نا سویند به خواه یه ک در همه می بخواه ناگیرنه و) <sup>(۸۷۱)</sup>

عهباسی کورپ عهد بدول موطن لیب مامی پیغامبر صلی الله علیه و آله و سلم داوای له پیغامبری خوا کرد که ئه و بیست توقیه ئالتونه که له گه لیدا گیراوه، له سه ر پاره (فديه) که داي بنیت، عهد بدوللای کورپ عهباس صلی الله علیه و آله و سلم دفه رمومیت: (پیغامبر صلی الله علیه و آله و سلم به عهباسی فرمومو: ((ئه عهباس (فديه) ا خوت و هردوو برازاكه، عه قیل کورپ ئه بو طالیب، و نهوفه لی کورپ حاریث، و هاوپه یمان عتبه کورپ جو حدم برای ئه بو حاریش کورپ فهه بده، چونکه تو پیاویکی پاره داری؟)) عه باسیش و تی: ئه پیغامبری خوا من پیشتر موسولمان بووم، به لام ئهوان به زور را پیچیان کردم له گه ل خویان ئیتر بخ دهیت (فديه) مان لى و هربگیریت؟ پیغامبر صلی الله علیه و آله و سلم فرمومو: ((الله أعلم بپاسلامک، إِنَّ يَكُ مَا تَقُولُ حَقًا فَاللَّهُ يَجْزِيَكَ بِهِ [وَأَمَّا ظَاهِرُ أَمْرِكَ فَقَدْ كَانَ عَلَيْنَا] فَافْدِنَفْسَكَ، وَابنِي أَخْوَيْكَ)). واته: خوا باشت دهزانیت به ئیسلام بعونت، ئه گهر ئه وهی دهیانیت راست بیت ئه وه خوا پاداشتی ئه وه ده داتمه وه (به لام رو وکه شی هه لسوکه و ته که دز به ئیمه بوو) له بهه ئه وه (فديه) ا خوت و هردوو برازاكه بده.

عهباس که دیل کرابوو بیست توقیه ئالتونی پی بوو لیتی و هرگیرابوو (وهک ده سکه و دابهش کرابوو)، له ویدا عهباس فرمومو: ئه پیغامبری خوا ئه و ئالتونه شم بخ بخه ر پیزی (فديه) که ممهوه پیغامبر صلی الله علیه و آله و سلم فرمومو: ((لا [أَفْعَلْ] ذلك شیءٌ أَعْطَانَا اللَّهُ مِنْكَ)) واته: نا کاری وانا کم ئه وه شتیکی تؤیه که خوا داویه تی به ئیمه). عه باسیش فرمومو: پاره ئه و (فديه) یهم لا نییه ئه پیغامبری خوا) ئایا ئه مهت بخ خزمایه تی پیکردم؟ سویند به وهی که عهباس سویندی پی ده خوات وات لى کردم که هه ژارترين که سی قورهیش بم هه تا له ژیاندا ماوم. پیغامبریش صلی الله علیه و آله و سلم پی فرمومو: ((ئه کوا ئه و پاره یه که پیش ده چوونت (تو و دایکی فهزل شارد تانه وه) له مه ککه کاتیک که هه ردوو کتان بوون و کهستان له گه لدا نه بوو)).

له ریوایه تیکی تردا هاتووه که پیغامبر صلی الله علیه و آله و سلم به عهباسی فرمومو: (([کیف تكونُ فقیرٌ قُریشٌ وقد استودعتَ بنادقَ الذَّهَبِ أَمَّا الفضلِ وقلَّتْ لها إِنْ قُتلتُ تركِتِ غَنِيَّةً ما بقيَّتِ])<sup>(۸۷۲)</sup>). [إنْ

(۸۷۱) أخرجه البخاري (۴۰۱۸، ۲۵۳۷).

(۸۷۲) أخرجه أبو نعيم في (دلائل النبوة) (۴۱۰)، وقال الحافظ في (فتح الباري) (۳۲۶/۸): إسناده حسن.

أصيَّت في سفري هذا فلِفْضُلِ كذا، ولِقُثُمَ كذا، ولعبد الله كذا؟]) واته: توْ چون ههژار ترینی قورهیش ده بیت، ئهی پارچه ئالـتونه کانت نه سپارده ئوم فـهـضـل و ئينجا بهـرـهـو لـاـیـ من هـاتـیـت (واتـهـ: بـهـرـهـ و شـهـرـیـ بـهـدـرـ) وـ بـهـ ئـومـ فـهـضـلـ وـتـ: ئـهـگـهـرـ كـوـزـرـامـ ئـهـواـ تـوـمـ بـهـجـنـ هـيـشـتوـوهـ، بـهـدـوـلـهـمـهـنـدـیـ هـهـتـاـ لـهـزـيـانـدـاـ بـهـبـیـتـ، وـهـ ئـهـگـهـرـ گـهـرـامـهـوـ خـهـمـيـ هـيـجـ شـتـيـكـتـ نـهـبـیـتـ وـ گـهـرـ لـهـمـ سـهـفـهـرـشـمـداـ كـوـزـرـامـ ئـهـواـ ئـهـوـنـدـهـ بـوـ فـهـضـلـ، وـ ئـهـوـنـدـهـشـ بـوـ قـوـسـمـ وـ ئـهـوـنـدـهـشـ بـوـ عـهـبـدـوـلـاـ؟ عـهـبـاسـيـشـ ﷺ فـهـرـمـوـوـيـ: سـوـيـنـدـ بـهـوـدـيـ كـهـتـوـيـ بـهـمـ رـاـسـتـيـ يـهـ نـارـدـوـوـهـ (كـهـسـ بـهـمـيـ نـهـزـانـيـوـهـ) تـهـنـهاـ مـنـ وـ ئـهـوـ نـهـبـیـتـ، وـهـنـ دـهـزـانـمـ كـهـ توـ پـيـغـهـمـبـرـيـ خـوـاـيـتـ (وـهـ سـوـيـنـدـ بـهـخـواـ ئـهـيـ پـيـغـهـمـبـرـيـ خـواـ منـ شـايـهـتـىـ دـهـدـهـمـ كـهـ توـ پـيـغـهـمـبـرـيـ خـوـاـيـتـ. ئـينـجـاـ عـهـبـاسـ (فـديـهـ)ـيـ خـوـيـ وـ بـراـزـاـكـهـيـ وـ هـاوـيـهـيـمانـهـكـهـيـداـ) وـ خـواـيـ گـهـورـهـيـشـ ئـهـمـ ئـايـهـتـهـيـ دـاهـيـزـانـدـ: ﴿يَأَيُّهَا الَّذِيْ قُلَّ لَمَّا فِي أَيْدِيهِكُمْ تَرَبَّ أَلَّا سَرَى إِنْ يَعْلَمَ اللَّهُ فِي قُلُوبِكُمْ خَيْرًا يُؤْتَكُمْ حَيْرًا مَّا أَخَذَ مِنْكُمْ وَيَعْنِزُ لَكُمْ وَاللَّهُ عَفُورٌ رَّحِيمٌ﴾ (الأنفال) (۸۷۳). واته: ئـهـيـ پـيـغـهـمـبـرـيـ خـواـ بـهـوـ دـيـلـانـهـيـ كـهـ لـهـ ئـيـرـ دـهـسـتـانـدـاـيـهـ رـاـگـهـيـهـنـهـ گـهـرـ ئـيـمانـ وـ باـوـهـ لـهـ دـلـتـانـدـاـ هـهـبـیـتـ ئـهـواـ خـواـيـ گـهـورـهـ باـشـتـرـتـانـ دـهـدـاتـيـ لـهـوـهـيـ كـهـلـيـتـانـ سـهـنـراـوـهـ وـ لـيـتـانـ خـوـشـ دـهـبـیـتـ وـ خـواـيـ گـهـورـهـ بـهـبـهـزـهـيـ وـ لـيـخـوـشـ بـوـوـهـ).

خـواـيـ گـهـورـهـ بـهـلـيـنـهـكـهـيـ خـوـيـ هـيـنـايـهـ دـىـ بـوـ ئـهـوـ دـيـلـانـهـيـ كـهـ مـوـسـوـلـمـانـ بـوـوـنـ وـهـ قـهـرـمـبـوـوـيـ ئـهـوـ پـارـانـهـيـ بـوـ كـرـدـنـهـوـهـ كـهـلـيـانـ وـهـرـگـيرـابـوـوـ، وـهـكـ ئـيـبـنـوـ عـهـبـاسـ دـهـقـهـرـمـوـيـتـ: (عـهـبـاسـ ﷺ دـهـيـوتـ: سـوـيـنـدـ بـهـخـواـ سـهـبـارـهـتـ بـهـمـنـ دـابـهـزـيـ ئـهـمـ ئـايـهـتـهـ: ﴿يَأَيُّهَا الَّذِيْ قُلَّ لَمَّا فِي أَيْدِيهِكُمْ تَرَبَّ أَلَّا سَرَى إِنْ يَعْلَمَ اللَّهُ فِي قُلُوبِكُمْ خَيْرًا يُؤْتَكُمْ حَيْرًا مَّا أَخَذَ مِنْكُمْ وَيَعْنِزُ لَكُمْ وَاللَّهُ عَفُورٌ رَّحِيمٌ﴾ (الأنفال) (۷۰).

ئـهـوـهـشـ ئـهـوـ كـاتـهـ بـوـ كـهـبـهـ پـيـغـهـمـبـرـمـ ﷺ رـاـگـهـيـانـدـ كـهـمـنـ پـيـشـتـرـ مـوـسـوـلـمـانـ بـوـوـمـ، وـدـاـوـمـ لـىـ كـرـدـ ئـهـوـ بـيـسـتـ ئـوقـيـهـيـهـيـ بـيـمـ گـيـراـ بـهـ (فـديـهـ)ـكـهـ بـوـ حـسـابـ بـكـاتـ وـپـيـغـهـمـبـرـمـ ﷺ لـهـسـرـ ئـهـوـ كـارـهـ رـاـزـيـ نـهـبـوـوـ، بـهـلـامـ خـواـيـ گـهـورـهـ دـوـاتـرـ لـهـجـيـاتـيـ ئـهـوـ بـيـسـتـ ئـوقـيـهـ يـهـ بـيـسـتـ كـوـيـلـهـيـ پـيـبـهـخـشـيـمـ كـهـهـمـوـوـيـانـ بـهـپـارـهـيـ منـ باـزـرـگـانـيـانـ بـوـ

(۸۷۳) أخرجه: أحمد (۳۳۱۰) وقال محققه الارناؤوط:حسن، والطبرى (التاريخ) (۴۶۲/۲) واي نعيم (الدلائل) (۴۰۹)، والبيهقي (الدلائل) (۱۱۹، ۱۴۲/۲)، والحاكم (۳۲۴/۲) وصححه على شرط مسلم ووافقه الذهبي، وحسن الارناؤوط إسناد الحاكم في (المسنن) (۳۳۶/۵).

دهکردم، وله‌گهل چاوه‌روانیمدا بُو لیخوش بیونی خوا گهوره) (۸۷۴).

له دواتر (عهباس) به پیغه‌مبهربی فهرمومو: ئهی پیغه‌مبهربی خوا خۆزگەم دەخواست کە ئه و کاته زۆر زیاترت لیوهر بگرتمايە بُو ئه وەی کە خوا گهوره زیاتری پى ببە خشیمايە) (۸۷۵). وە له دواي چەند سالیکى تر، پیغه‌مبهربی سامانیکى گەيشتە لا له بە حەرينەوە له ناو ھاوه‌لانىدا بەشى كرد و ئه و کات عهباس گەيشتە دەفه‌رمويت: ((پیغه‌مبهربی پاره و سامانیکى له بە حەرينەوە پى گەيشت و فەرمومۇ: ((ھەمۇوى ھەلبىرېژن لە مزگەوتدا)) وە ئەوهش زۆرتىن سامانیكى بۇو كەگەيشت بۇوە دەستى پیغه‌مبهربی، پیغه‌مبهربی چوو بُو نويز و ئاوارى بەلايدا نە دايەوە، كاتىك نويزەكەي تەواو كرد هاتە لاي پارەكە دانىشت و هەر كەسىكى بەر چاو بکەوتا يە بهشى دەدا، عهباس ھات و تى: ئهی پیغه‌مبهربی خوا بەشم بىدە... پیغه‌مبهريش فەرمومۇ: ((بگەرە)) ئەويش چاروگەيەكى هيئا و پیغه‌مبهربی زۆرى بُو تىكىد و ويستى ھەلبىرىت نەيتوانى و ئىنجا ھەندىكى لى بەتال كرددوه، پاشان داي بەسەر شانىدا و ھەلبىرىت و رۇيىشت...) (۸۷۶).

پیغه‌مبهربی بىستى كە عهباسى مامى كراسى لە بەردا نىيە له دواي شەرى بەدر، بۇيە ويستى كراسىكى بىداتى دەستى نەكەوت تەنها كراسەكەي عەبدوللائى كورى ئوبەي نەبىت، جابرى كورى عەبدوللائى دەفه‌رمويت: (له دواي تەواو بۇونى شەرى بەدر، عهباسيان هيئا كراسى لە بەردا نەبۇو) پیغه‌مبهربی بە دواي كراسىكىدا گەرا تا پىيىدات (پشتىوانانىش بە دواي كراسىكىدا دەگەرەن بۇي، هيچ كراسىكىان دەستنەكەوت كە بۇي گونجاو بىت تەنها كراسەكەي عەبدوللائى كورى ئوبەي نەبىت) هيئايان و پیغه‌مبهربى كردىه بەرلى عهباس. (ئا لە بەر ئەوهش بۇو كە عەبدوللائى كورى ئوبەي مرد، پیغه‌مبهربى كراسەكەي خۆى كرد بە كەن بۇي لە پاداشتى كراسەكەي كە بە عهباسى مامى پیغه‌مبهربى بە خشىبوو) (۸۷۷).

(۸۷۴) أخرجه: الطبرى (التفسير) (۱۰۳/۱۴)، وقال أحمى شاكر في تحقيقه: إسناده صحيح، والطبرانى (الكبير) (۱۱/۱۴)، والبيهقى (۱۴۳/۲)، وصحح إسناده الحافظ في (المطالب العالية) (۴۲۴)، و البوصيرى في (مختصر الأتحاف) (۵۱۸).

(۸۷۵) أخرجه: أبو نعيم في (دلائل النبوة) (۴۰)، وقال الحافظ في (فتح البارى) (۲۳۴/۸): إسناده صحيح.

(۸۷۶) أخرجه: البخارى (۴۲۱).

(۸۷۷) أخرجه: البخارى (۳۰۰۸)، والحاكم برقم (۵۴۷۶) واللفظ لهما.

**پیغه مبهر ئەبو عاصى كورى  
رەبىعى زاواى ئازاد دەكەت**

ئەبو عاصى كورى رەبىع يەكىك بwoo لە دىلەكانى بەدر، و مىردى زەينەبى كچى پېغەمبەر ﷺ بwoo وە كەس نەبwoo پارەيەك بادات بۇ ئازاد كردنى تا زەينب ئەندىك پارەي نارد كە ملوانكەيەك خۆى لە ناودا بwoo بۇ ئازادكىردىن، كە پېشتر خديجەي دايىكى كردىبووپە ديارى بۆي لە كۈزىزانە وهىدا و پېغەمبەر ﷺ داوابى لە هاوا لەنى كرد كە مىردىكەمى بۇ ئازاد بىكەن.

عائیشه (علیها السلام) دفهه رمیت: (دانیشتوانی مهکه پارهیان دهنارد بُو ئازاد کردنی دیله کانیان، و زهینه بی کچی پیغه مبهر ﷺ بُو ئازاد کردنی میرده که هندی پارهی نارد له گهمل ملوانکه یه کی خه دیجه که کردبوویه دیاری بُو زهینه ب له گواستنه و هیدا کاتن پیغه مبهر ﷺ ملوانکه که بهر چاو کهوت زور بهزه و سوزی بُو جولا و به هاوه لآنی فه رممو: ((إن رأيتم أن تُطلِّقُوا لها أَسْيَرَهَا وَتُرْدُّوا عَلَيْهَا مَا لَهَا فَافْعُلُوا)) واته: گهر به چاکتان زانی ئهوا دیله که بُو بېربدهن و پاره که شی بُو بگەریننه وه. هاوە لآنی پیغه مبهر يش ﷺ فه رممو بیان: بەلئ باشە ئهی پیغه مبهری خوا، پاشان دیله که يان بُو ئازاد کردو پاره که يان بُو گیرایه وه.

پیغامه‌ریش مهرجی له‌سهر ئەبو عاص دانا که رېگهی زهینه‌ب بدان تا کۆچ بکات بۇ مەدینە، ئىنجا ئازادى كردۇو و زەيدى كورى حارىسە و پياویتى کەنچارى نارد تا بچن زهینه‌بى بۇ بىنن و پىرى فەرمۇون: ((ھەردووكتان بەریکەمۇن تا دەگەنە دولىٰ (يأجج) (کە ھەشت مىل نزىكە لەمەككەوە) لهوئ چاومەرى كەن تا زهینه‌بىتان بەلادا تىدەپەرىت (و ئەم مستىلەيە منى) بىدەنى و پاشان لەگەل خۇتانى بەھىن). [ئەوانىش ھەردووكيان لهدواي مانگىك لە تەواو بۇونى جەنگى بەدر بەرىكەوت تا كەيشتنە (يأجج) و ئەبو عاصىش كەيشتەوە مەككە و رېگەي بەزهینه‌بدا تا کۆچ بکات])<sup>(۸۷۸)</sup> وردهكارى بەسەر هاتى كۆچكىزەنە كەي زهینه‌ب لە دوو ريوایەتدا

أخرجه: أحمد (٢٧٦/٦) و قال محققه الانافروط: إسناده حسن، وايو داود (٢٦٩٢)، والطبراني (الكبير) (٨٧٨)، وأبا هشام (السيرة) (٣٦٣٦٢) وقال محققه الانافروط: إسناده حسن، وايو داود (٢٦٩٢)، والطبراني (الكبير) (١٠٥٠/٢٢)، وابن هشام (السيرة) (٢٤٦/٢) برقم (٥٤٨)، والحاكم (٢٣/٣) وصححه على شرط مسلم وواقه الذهبي، و الطحاوي (مشكل الاثار) (٤٧٠/٨)، والبهقي (الكبير) (١٣١٢١)، وفي (الدلائل) (١٥٦/٣) وأخرجه: من طريق اخر: الحاكم (٤/٢٤) وصححه على شرط الشيخين، والطبراني (الكبير) (١٠٥٠/٢٢) وقال الهيثمي (المجمع) (٢١٣/٩): رجاله رجال الصحيح.

هاتووه، ودوای ریکخستنی هەردوو ریوايەتەکە باسەکە بەم جۆرە دەبىت:

(زەينەب لە دەفەرمويت): كاتىك من خۆم پىك دەخست بۇ ئەوهى كۆج بىم بۇ لاي باوكم هيىدى كچى عوتىبەم پىگەيشت و پىرى وتم: ئەى كچەكەى محمد ھەوالىم پىگەيشتۇوه كە دەتەوەيت كۆج بىكەيت بۇ لاي باوكت؟ و منىش وتم: ناشتى وانەبووه، هيىدىش وتم: ئەى كچى مامم وامەكە، گەر پىويستت بە كەلوپەل يان پارە ھەبۇو چونكە ئەوهى لە نىوان ئافرەتداندا ھەمەن لە نىوان پىاواندا نىيە؟ زەينەبىش لە دەفەرمويت: سوينىد بەخوا دەمزانى راست دەكات لە قىسەكانىدا، بەلام من ترسام و لەبەر دەم ئەودا نكولىم كرد لە ودى كە بەمەويت كارى وا بىم و پاشان كەل و پەلەكانم ئامادەكرد.

ئىبنو ئىسحاق لە دەفەرمويت: كاتىك زەينەب تەواو بۇو لە ئامادەكردنى كەلوپەلەكانى براي مىرددەكەى كە ناوى كىنانەي كورى پەبىع بۇو، وشترينى ھىتا و زەينەب سوار بۇو، تىرو كەوانەكەى لەگەل خۆى ھەلگرت و ھەوسارى وشتەكەى راکىشا و وشتەكەش كەۋاھىمەكى بەسەر پېشەوه بۇو زەينەبى تىابۇو كەوتەنە پە لە نيوھرۇدا و ھەندى لە پىاوانى قورەيش ئەمەيان لە ناو خۇياندا باس كرد. وە بەدوايدا چوون تا لەناوچەى (ذى الطوى) پېيان گەيشتنەوه، و يەكەم كەسىش كە گەيشتە سەريان (ھەبارى كورى ئەسود و نافعى كورى عەبدو قەيسى فەھرى بۇو [ھەردووكىان لەگەل كىنانە بەشەر ھاتن (بەشمېرى) بەسەريدا زال بۇون] و ھەبارىش وشتەكەى گرت و زەينەبى ترساند لەكەۋاھىكەيدا و زەينەبىش لەو كاتەدا دووگىيان بۇو.

[اعائىشە لە دەفەرمويت]: ھەبارى كورى ئەسود گەيشتە وشتەكەى زەينەب و بەردهوام بەرمەكەى لە وشتەكەيدەدا تا وشتەكە زەينەبى لەسەر پېشى فېتىدا و (كەوتە خوارەوە بەسەر بەردىكدا) و خوتىنى لەبەر رۆيىشت و مندالەكەى لە بارچووا پاشان كىنانە خۆى دايە پېشى زەينەب و تىرۇكەوانەكەى ئامادەكرد و وتم: (سوينىد بەخوا ھەر پىاوىڭ لېم نزىك بېلىتەوه تىرى تىىدەگرم، ئەوانىش لىي چوونە دواوه.

پاشان ئەبو سوفيان و ھەندىك لە قورەيش ھاتن و ئەبو سوفيان وتم: كىنانە تىر

وکه وانه کمکت لاببه تا له گه للت بدويین و فسه بکهين، نه بوسوفيان هاته لای کينانه  
وهستا و پئي و ت: کاريکى باشت نه کردووه که ده رچوویت له پيش چاوي خه لتكى  
به ئاشكرا و خوشت باش به لاؤ شكه ستيه كه مان دهزانيت كه به دهستي محمد تووشمان  
هات خه لتكى گهر تو كچه كمه نه ووت له پيش چاويان به ئاشكرا برد وا دهزان كه  
نه مه سەر شۇرۇپىيە و نىشانەي بىن دھسەلاتى و پسوايى نه وانه، وھ ئىيمە نامانە وىت  
تولە له زەينەب بکەينەوە و پېيوىستان بەمانە وەي نەو نىيە لە ناو ماندا، لە بەر نەوە  
زەينەب بگىرەر وە تا دانىشتowanى مەككە باسى نەو بکەن كە گىر اومانە تەوە، وھ  
چاومەرى بکە تا شەو دادىت و خه لتكى دەخەون نەو كات بەنهىنى دەرى كە لە مەككە  
و بىگە يەنەرە لای باوکى.

(عائیشه دهه رمومیت: زهینه بیان هدگرت و گیرایانه وه، وه بهنو هاشم و بهنو نومه بیه بووه ددهمه قاله یان له سه ر زهینه بیه بهنو نومه بیه و تیان: ده بیت زهینه بیه لای نئمه بیت، چونکه خیزانی ئه بو عاصی ناموزامانه، بهنو نومه بیه لای خویان دایان ناو چووه لای هیندی کچی عوتبه کورپی ربیعه خیزانی ئه بوسوفیان، و هیند به زهینه بی دهوت: ئه مهش به هؤی باوکتهوه تووشت هات).

(عوروه چند دهه‌های پیش) زنیکی بهنی هاشم هاتنه لای نهبوسوفیان و نه‌ویش زهینه‌بی دایه دهستیان) لای نهوان مایه‌وه ههتا زهید و (نه‌نصاریه‌که) گهیشتنه جیگه‌ی دیاری کراو، وله‌وه زهید پویشت تا به‌شوانیک گهیشت لئی پرسی: تو شوانی کیتی؟ وتنی: شوانی نهبو عاصم. وتنی: نهی نهم مه‌رانه هی کین؟ شوانه‌که وتنی: مه‌ری زهینه‌بی کچی محمدن. زمیدیش ماوه‌یه‌ک له‌گه‌ل شوانه‌که پویشت و پاشان پیز یوت: نایا شتیکت بدھمن دهیگه‌یه‌نیته دهستی زهینه‌ب لای که‌س باسی ناکه‌یت؟ شوانه‌که وتنی: به‌لئی باش، زهیدیش: مستیله‌که‌ی دایه دهستی، و شوانه‌که مه‌رگانی برده‌وه ناو شاری مه‌که و مستیله‌که‌ی دایه دهست زهینه‌ب و نه‌ویش ناسیه‌وه و وتنی: کی نه‌مه‌ی پیدایت؟ شوانه‌که وتنی: پیاویک بwoo. زهینه‌بیش وتنی: له‌کوی به‌جیت هیشت: شوانه‌که وتنی: له‌وه وله‌وه (پاشان زهینه‌ب چهند شه‌ویکی تر مایه‌وه وله شه‌ویکی درونگ وختدا (کینانه) برديه دمره‌وه شار تا گهیاندیه دهستی زهید و هاواریکه‌ی، نه‌وانیش له‌گه‌ل خویان هینایان تا گهیاندیانه پیغه‌مبهر (و له‌هدواش زهینه‌ب چهند سالیکی تر هم نه‌خوش بwoo به هؤی که‌تونه

خواره‌وهی له و شتره‌که تا و هفاتی کرد و هه‌موو وايان دهزانی که ئه‌و شه‌هیده) (۸۷۹).  
و پیغه‌مبه‌ریش سه‌باره‌ت به‌زهینه‌ب دهیفه‌رمoo: ((زینب خیر بناقی أصیبَتْ بِي)) (۸۸۰).  
واته: زینب چاکترینی کچه‌کانم که به‌هه‌وی منه وه تووشی ناره‌حه‌تی هاتووه.

# عومهه‌ی ری کورپی و هه ب دیتھ شاری مه دینه بؤ کوشتنی پیغه مبهر

عومهیری کوری و ههب که به برینداری گهرايه و شاري مهکه له دواي شهری بهدر، ئهو له گهله سنه فوانی کوری نومهی کوری خه له ف کوده بنه وه، رېدەکهون له سهر ئه وهی که عومهير بچىت و پىغەمبەر تىرۇر بكتا، سنه فوانىش له بهرامبەر ئه و دا مال و خىزانەكەي دەگرىتە خۇ و قەرزە كانىشى بۇ دەداتە وه، عومهير بەناوی هاتنى بۇ ئازاد كردنى كورە دىلەكەي دىتە شاري مەدينە، پىغەمبەريش پىلانەكەي ئهو له گهله سنه فەواندا بۇ دەگىرىتە وه و پاشان عومهيريش موسولمان دەبىت.

ئەم باسە له راست ترین مغازى كە (مخازى) موسى كورى عوقبە و عروھى كورى زوبەير هاتووه بە (مرسل)ى لاي ھەندىتىك (أهـلـالـحـدـيـثـ) رىوايـهـتـىـ (مرـسـلـالـتـابـعـ) ھەندىتىكىان وەردەگىرىن. باسەكەم له سەرچاوهەكانىيە وە هيـنـاـوـهـ، دـوـاـيـ پـىـخـسـتـنـىـ فـەـرـمـوـوـدـكـانـ يـەـسـرـھـاتـەـكـەـ بـەـمـ جـۆـرـەـ دـەـبـىـتـ:

نهنسی کوری مالیک ده فهرم ویت: (عومهیری کوری ودهه بی جومه حی بی  
بلوهر بwoo و لهجه نگی به دردا به شداری کرد، و له ناو کوژراوه کاندا بwoo، وه پیاویک  
به لایدا تیپه ری شمشیریکی لیدا..... وای زانی کوژراوه و بهو شمشیره بریندار بwoo و  
که شهودی به سه ر داهات و تاریک بwoo هر چونیک بیت خوی گهیانده شاری مهکمه  
و برینه کمه جاک بیو و هوه).

عوروهی کوری زوبه‌یرو و زوهري دهه‌رمون: (دوای گهرانه‌وهی موشريكه‌کان

(٨٧٩) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (٢٤٨/٢) والطبرى (التاريخ) (٤٦٩/٢) والطبرانى (الكبير) (٢٢) (١٠٥٣)، وحسنه الشیخ الالبائی فی (الصحیحة) (٣٠٧١) والحاکم ٤٢/٤ وصححه علی شرطها و قال الذہبی: خبر منکر ویحیی لیس بالقوی و قال محقق (اطمسدرک) (٦٩١٩)، ویحیی و ثقہ ابو داود والننسافی وابن معین وابن حبان، والبیهقی (الدلائل) (٣) (١٥٥١) والبزار (٢٠٠٩) وقال الهیثمی (المجمع) (٢١٢/٩): رجاله رجال الصحيح، وقال فی (٢١٣/٩): مرسل رجاله رجال الصحيح، وفی رواۃ ثانیة (٢١٣/٩) (١٢٢٧٣): مرسل رجاله رجال صحيح.

(٨٨٠) أخرجه الطبراني (الكبير) (٤٣١/٢٢)، والبزار (٢٦٦٦)، وصححه الشيخ الالباني في (الصحيحة) (٣٠٧١).

له بهدر و کوشتني هندیکیان) عومهیری کورپی و ههه بی جومه حی یه کیک بوو له پیاو کوژه کانی قورپیش وه یه کیک بوو که نازاری پیغمه مبهربی و هاوه لانی دهدا له مهکه، وه کورپکهی عومهیریش بهدیل گیرابوو له شهپری بهدردا. جاریکیان عومهیر و صهفوانی کورپی نومهیه به یه که وه له (الحجر) دانیشتبوون، [هه ردودلا باسی کوژراوه کانی بهدر و ئهوانهی خرانه ناو بیبره وه و باسی شکسته کهیان دهکرد، صهفوان وتی: [سویند به خوا زیان تال بووه له دوای کوژراوه کانی بهدر؟] عومهیریش پی وت: [ابهلى] راست دهکهیت، [سویند به خوا زیان خوشی تیانه ماوه له دوای ئهوان] سویند به خوا له بهه ئهوه نه بیت که قه رزازم و هیچم لانیه تا بیده مه وه، خیزانه کهم دهترسم له دوای خوم تیابچن (هیچیشم نیه تا بؤیان به جن بھیلم) ئهوا (نیستا به ریڈه که وتم) تا ده چوومه لای محمد و ههه ئهوم بھر چاو بکه و تایه ده مکوشت، چونکه من بھلگه یه کم لای ئهوان ههیه (ده تو انم بیکه مه پاساو بؤ خوم) ئه ویش کورپکه مه که له لای ئهوان دیله (و ده لیم: هاتوم بؤ لای کوره دیله کهم) صهفوانیش پی وت: ئهی دوای ئهوه چی دهکهیت؟ عومهیریش وتی: (ده چم دهی خلافینم و لەناکاو به شمشیر لیی ده ده م و پاشان بھسواری ئه سپ خوم دهرباز دهکه م و نایه لم که س پیم بگاته وه). صهفه وانیش ئه مهی بھه ل فوسته وه و ادل خوش بوو بھفسه کهی و پی وت: تو ئه و کاره ئه نجام بده من قه رزه که ت بؤ ده ده مه وه و من دالله کانت ده هینم با له گەل من دالله کانی خومدا بن و خهرجی هه ردودلايان جی بھ جن دهکه م و نایه لم له هیچیان کهم بیت. عومهیریش پی وت: ده باشه ئه مانه بانه یینی بیت له نیوانماندا و که س پی و نه زانیت، پاشان صهفوان [عومهیری پیکخست و هه موو پیدا ویستیه کی بؤ دابین کرد] و فهرمانیدا [شمشیره کهی عومهیر] تیز و ژه هراوی بکریت. دوای ئهوه عومهیر بھری که وت تا گه یشته ناو شاری مه دینه، له و کاته دا عومه مری کورپی خه طاب له ناو کۆمەل تیک موسو لمان دابوو باسی شهپری به دریان دهکرد، که چون خوا پیزی لى گرتن و شکومه ندی کردن و دوزمنه کهیانی نابووت کرد.

کاتیک عومه ر ته ماشای عومهیری کورپی و ههه بی کرد بھس هر پشتی و شتره که یه وه واها و له بھر ده مزگه و تدا لایدا و [او شتره کهی بخ بی لى داو بھستیه وه] و عومهیریش شمشیره کهی بھمله و مهیه [و مله ره لای پیغمه مبهربی ده چیت] [عومه ر که بینی شمشیره کهی بی یه ترسا] و وتی: ئه و سه گه دوزمنی خواهی ئهوه عومهیری

کوری وده به که دژمان و هستاو نیمه‌ی سهر ژمیرکرد له رُوْزی به دردا سویند به خوائه‌وه تنهها بُو خراپه هاتووه، پاشان [عومه‌ر هستاو چووه ژوورهوه] بُو لای پیغامبری خوا وته: نهی پیغامبری خوا نهه دوزمنی خواهه عومه‌یری کوری ودهب (وا بُو ناو مزگه‌وت دیت) و شمشیری پن یه ائه‌وه خراپکاری غه‌داره متمانه‌ت پنی نه‌بیت] پیغامبریش ﷺ فه‌رمووی: ((بُرُو بیهینه‌ره ژوورهوه)) عومه‌یریش رویشت و (شهیاله)ی هه‌لگری شمشیره‌که‌ی عومه‌یری گرت و له‌ملیه‌وه جه‌راندی و پیشی خوی داو، به‌چهند که‌ستیکی ائه‌نصرای وته: که له‌گه‌لیدابوو نئیوه بچنه زورهوه و له چوارده‌وری پیغامبر ﷺ دانیشن و زور وریابن، چونکه نه‌م پیسه متمانه پن نه‌کراوه ابیاویکی غه‌دارو خراپکاره و گومانم له هاتنه‌که‌ی هه‌میه).

پاشان عومه‌یری برده ژوورهوه بُولای پیغامبر ﷺ، که پیغامبر ﷺ عومه‌ری بینی په‌تی شمشیره‌که‌ی له‌ملی عومه‌یر جه‌راندووه و به‌توندی گوشیویه فه‌رمووی: (به‌ریده نهی عومه‌ر، توش نزیک به‌رهوه نهی عومه‌یر و عومه‌یریش لی نزیک بووهوه وته: به‌یانیتان باش (نه‌وهش سلاوه جاهیله‌کان بُو له‌نیوان خویاندا) پیغامبر ﷺ فه‌رمووی: ((قد أَكَرَّمَنَا اللَّهُ بِتَحْيَةٍ خَيْرٍ مِّنْ تَحْيَّتِكَ يَا عُمَيرٌ [وَجَعَلَ تَحْيَّتَنَا (السَّلَامُ وَهِيَ)، تَحْيَّةً أَهْلِ الْجَنَّةِ]). واته: خودا ریزی لی گرت‌تووین و سلاوه‌کی چاکتری له سلاوه‌که‌ی تو پن به‌خشیوین نه‌ویش (السلام) سلاوه خه‌لکی به‌هه‌شته. عومه‌یر وته: سویند به‌خوا (نهی محمد من تازه نه‌مه زانیوه؟ پیغامبریش ﷺ فه‌رمووی: ((قد أَبْدَلَنَا اللَّهُ خَيْرًا مِّنْهَا) فَمَا جَاءَكَ يَا عُمَيرُ؟) واته: خوا سلاوه‌که‌ی به‌باشت‌ر بُو گوریوین، چی توی هیناوه‌ته نیره. عومه‌یر وته: هاتووم بُو نه دیله‌ی که له‌زیر دهستانایه بینینم و چاک بن له‌گه‌لیدا (و دیله‌کانمان بُو نازاد که‌ن نئیوه خزم و که‌سی نئیمه‌ن). پیغامبریش ﷺ فه‌رمووی: ((نهی نه شمشیره‌ت بُو له مل دایه؟)) عومه‌یر وته: ائه‌وه بیرم چووه له‌مل‌مدا کاتیک دابه‌زیم نه‌وه پهندی تیایه بُو منا خوا شمشیره‌کانمان قیزه‌ون کات هیچ سودیکیان پن نه‌گه‌یاندووین نئیمه له‌بدره هه‌لمانگرتبوون، به‌لام که‌لکیان نه‌بووه و نئیمه‌ش سه‌رکه‌وت‌و نه‌بووین).

پیغامبر ﷺ فه‌رمووی: ((راستم له‌گه‌لدا بلن چی توی هیناوه‌ته نیره؟)) عومه‌یر وته: تنهها بُو نه کاره هاتووم. پیغامبر ﷺ فه‌رمووی: [نهی نه به‌لینه چی بُو که‌دات به صه‌فوانی کوری نومه‌یه له (الحجر) دا] عومه‌یریش ترساو وته:

[هაچیت وت؟؟] کام بەلینەم داوهتى؟) پیغەمبەر ﷺ فەرمۇوى: ((ئەو نەبۇو تو و صەفوان لە (الحجر) دانىشتن و باسى كۆزراوهكاني (قورەيشتەن كرد) كە فېرى درانە ناو (القلب) پاشان تو وت: گەر لەبەر قەرزازى و مندالەكانم نەبۇوايە دەمچۈوم تا مۇھەممەد دەكۈشت و صەفوانىش بېپاريدا كە قەرزەكانت بۇ بىداتەوە و مندالەكانت بۇ بەخىو بکات بەمەرجىك تو منى بۇ بکۈزىت، وە خواى گەورە رې گەر لە نىوان تو و ئەو كارەدا)).

عومەيرىش وتى: (أَسْهَدْ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَنَّكَ رَسُولُ اللَّهِ) ئىيمە پېشتر تۆمان بە درو دەخستەوە، و بەدرۆمان دەزانى كە ھەوال و وەحیت لە ئاسماňەو بۇ بىت اوھ ئەم قىسە و رووداوهش تەنها لە نىوان من و صەفواندا بۇو) لە (الحجر) وە هېيج كەسىكى تر ئاگايلىنى نەبۇوه تەنها من و ئەو نەبىت] سوينىد بەخوا من دەزانىم هېيج كەسىك ئەم ھەوالى پى نەگەياندويت تەنها خوا نەبىت، منىش باوھىم ھىتىنا بەخوا و پیغەمبەرەكەي وە سوپاس بۇ ئەو خوايەي كە بەم شىوه يە رېتىمۇي كردىم بۇ ئىسلام.

ئىتىر موسولىمانانىش زۆر دلخوش بۇون بە موسولىمان بۇونى عومەيرەتا عومەر پىرى وە سوينىد بەخوا (ئەو ھات لە بەراز زىاتر رقم لىپى بۇو) ئەوە تا ئىستا لە مندالەكانم خۆشەويىستەر لام. پیغەمبەريش ﷺ بەعومەيرى فەرمۇو: (دانىشە عومەير تا كۆمەكت بىھىن) وە بەهاوەلەكانى فەرمۇو: (ئەم برايەتان لە ئاينەكەي تىگەيەن، و قورئانى بۇ بخوتىنەوە وە دىلەكەي بۇ ئازادكەن) هاواهڈانى ئەۋەيان جىبىجى كرد.

پاش ماوەيەك عومەير ھاتە خزمەت پیغەمبەر ﷺ وە: ئەي پیغەمبەرى خوا من پېشتر بە ھەموو توانايدەكمەوە تىيەتكۆشام بۇ كۆزانەوەي رۇناكىيەكەي خوا (واتە ئاينى ئىسلام) و زۆر بەتوندى ئازارى ئەو كەسانەم دەدا كە موسولىمان دەبۇون وە ئەمروق من پىيم خۆشە رېگەم بىدەيت تابىگەرەمەوە شارى مەككە و بانگىيان بىھەم بۇلای خوا و پیغەمبەرەكەي و ئاينەكەي، بەلكو خواى گەورە ھىدایەتىيان بىدات و اىزگاريان بکات لە لەناوچوون] گەرواش نەكەن رەخنە لە ئاينەكەيان دەگرم و ئازاريان دەددەم اودك چۆن پېشتر ئازارى هاواهەكانى تۆم دەدا). پاشان پیغەمبەر ﷺ رېگەيدا (و عومەيرىش وە: ئەي پیغەمبەرى خوا (عەمامەكەت) واتە: (جەمەدانىيەكەتم بىدەرى وەك نىشانەيەك)? پیغەمبەريش ﷺ عەمامەكەي خۆى پېيدا پاشان رۇيىشت و بەرئ كەوت بەرە و شارى مەككە).

صەفوانى كورى ئومەيەش هەرلەو كاتەوه كە عومەير دەرچوو بۇو بۇ مەدينە دەھاتە شوين دانىشته كانى قورەيش، و بەقورەيشە كانى دەوت: مژدەبىت بەم نزىكانە هەوالى (رپوداۋىتكان) پى دەگات نازارە كانى شەپى به درتان لە بىردىباتەوه. صەفوان بەردەوام (پرسىيارى لە هەموو كەسىك دەكىد كە لەمەدينە وە دەھات: ئايى لە مەدينە ھىچ روی داوه؟ چۈنکە صەفوان زۆر دلى بە بەئىنەكەمى عومەير خۆش بۇو تا نەوه بۇو پىاۋىك لەمەدينە وە هات و پرسىيارى عومەيرى لى كىرىد؟ پىاۋەكەش پىنى راڭەياند: كە عومەير موسولمان بۇوە، نىتىر قورەيشە كان نەفرەتىان لى دەكىد و دەيان وەت: عومەيرىش بى دىن بۇو نىتىر صەفوان سوينى خوارد كەھىج سودىكى پى نەگەيەنىت وە بەھىج جۇرىك قىسى لەگەلدا نەكتە.

عومەيرىش كاتىك گەرايەوه مەككە وە دەستى كىرىد بەبانگ كەردنى قورەيش بۇ لای خوا و چۈونە ناو ئايىنى ئىسلامە وە و بەتوندى بەرھەلسى لەوانە دەكىد كە لە رپيدا دەھەستان، تا كەسانىكى زۆر لە پىگەي ئەوه وە موسولمان بۇون)<sup>(٨٨١)</sup> ئابەھ شىۋىدە خودا ھىدايەتى دلى عومەيرىدا بۇ ئىسلام كە سەرتاي ئەھ رۆزە دەجەنگا لە دىزى ئىسلام، ئىوارە بەرگرى لە ئىسلام دەكىد دەجەنگا دىزى بت پەرسىانى قورەيش وە پىغەمبىرى خوا كورەكەمى بەردا بەبى فىدييە بۇئەوهى زىاتر دلى راپكىشىت وە دلى ئەوانەشى كە وەك ئەون بەتەواوى پاستى ئەم دىنە تازىيە نازانن لە نزىكەوه.

## نەجاشى دلخۆش دەبىت بەسەركەوتى موسولمانە كان لەجەنگى بەدر

ھەوالى شەپى بەدر و سەركەوتى موسولمانان گېيىتە نەجاشى لە حەبەشە و زۆر دلخۆش بۇو، كۆچ كارانى موسولمانى ئەۋىتى كۆكىرددە و مژدەي سەركەوتىنەكەمى موسولمانانى پى دان و هەموو لا سوباسى خوايان كرد لەسەر ئەھ شکۈمەندىيە:

(٨٨١) أخرجه: الطبراني (الكبير) (١٧) برقم (٤٧٢/٢)، والطبرى (التاريخ) (١١٧، ١١٨، ١١٩، ١٢٠)، وأبو نعيم (الدلائل) برقم (٤١٣)، والبيهقي (الدلائل) (٤٧/٣)، وابن هشام (السيرة) (٤٤)، و قال الهيثمي حول الرواية الاولى، للطبراني في (المجمع) (٢٨٦/٨)، مرسل إسناده جيد، وقال في (المجمع) (٢٥٤/٢) برقم (٥٥٦، ٥٥٧)، وقال الهيثمي حول الرواية الثانية: مرسل وإسناده حسن، عبد الطبراني في (المجمع) (٢٨٧/٨) حول الرواية الثالثة: رجاله رجال الصحيح، وقال الحافظ في (الاصابة) (٣٦/٣): وقد أخرجه ابن منده من وجه آخر موصولاً.....(ثم قال) وظاهر إسناده أنه حسن، واللفظ لابن اسحاق والزيادات للطبراني، ولمزيد من الأطلاع: أنظر: (البداية) (٣٨١/٣)، و(التاريخ لخليقه بن خياط) (١٤٢)، و(سير السلف) (٦١٣/٢).

نهم به سه رهاتهش ئیمامی بەیهەقى دەھیھینیت له پیاویکی دانیشتوى (صناعه) وە كەناوی عەبدولپەھمانە و دەفەرمۇیت: (رۆزىك نەجاشى ناردى بەدواي جەعەفەرو ھاودلەننیدا، ئەوان چۈونە ژورەوە بۇ لای نەجاشى و تەماشايان كرد پۇشاکىكى كۆنى لەبەر دايە و لەسەر خۆل دانیشتۇوه.

جەعەفرەت دەفەرمۇیت: ئىمە بەزەيمان بە نەجاشيدا هاتەوە كە بەو شىۋەيە بىنیمان، پاشان ئەو تەماشاي ئىمە كرد و پىرى و تىن: مژدھىھەكتان دەدەمىن كەدلۇخۇستان بىكەت، يەكىك لە ھەوالدەرەكانم لە ولاتەكەي ئىۋوھ و گەراوەتمەوھ و پىرى راگەياندم: كە خواي گەورە پېغەمبەرەكەي سەرخستۇوه و دۈزمەنەكانى لەناو بىردووه، لەپېكىدا دانىك كە لە شىۋىكى پېر لەدارى (أراك) رۇويداوە كە ناوى شىۋى (بەدرە) و فللان كەس و فللان كەس دەستتىگىر كراون، وفللان كەس و فللان كەس كەسىش كۈزراون.

جەعەفرىش پىرى وەت: ئەي بۇچى پۇشاکىكى كۆنت لەبەردايە و لەسەر خۆل دانیشتۇويت و هيچت لە ژىردايىيە؟ نەجاشى وتنى: ئىمە لە كىتىبەكەماندا ھەمەيە كە خوا ناردووېتىيە خوارەوە بۇ عىسا ﷺ دەفەرمۇیت: پۇويستە لەسەر بەندەكانى خوا ھەركات خواي گەورە نىعمەتىيەكى پىن بەخشىن ئەوان خۆ بەكەمزانىن نىشان بىدەن بۇ خوا، وە كاتىك خواي گەورە ئەم سەرگەوتىنە بەخشىيە پېغەمبەرەكەي ﷺ منىش ئەم خۆ بەكەمزانىنەم نىشاندا بۇ خوا<sup>(٨٨٤)</sup>.

### پلهى ئەو موسولىمانانەي كە لەجەنگى بەدردا بەشداربۇون

خواي گەورە پاداشتى گەورە بەخشىوھتە ئەو موسولىمانانەي كە لەجەنگى بەدردا بەشداربۇون، چونكە ھەرە چاكەكانى لە موسولىمانان و فريشتهكان لەم جەنگەدا بەشداربۇون، و پېغەمبەرەش ﷺ مژدەي ھەرە گەورە بەخشىوھتە بەشداربۇوانى غەزاي بەدر:

۱- جابر ﷺ گىرپاۋىيەتىيەوە لە پېغەمبەرەوە ﷺ كە فەرمۇويەقى: ((لن

یدخَل النارَ رجُل شَهِد بدرًا والْحُدَيْبِيَّة))<sup>(٨٨٣)</sup> واته: هرگیز ناچیته ناو ناگری دوزه خهوه پیاویک بهشداری گردبیت له بهدر یان له حوده بیمهدا.

**۲- ههروهه له جابره ووه پیغه‌مبهر فه رمومویه‌تی:** ((العَلَى اللَّهِ قَدِ اطْلَعَ عَلَى أَهْلِ بَدْرٍ فَقَالَ: اعْمَلُوا مَا شِئْتُمْ فَقَدْ غَرَّتُ لَكُم))<sup>(٨٨٤)</sup>. واته: خواه گهوره ته ماشای بهشداربووانی شهری بهدری کرد و پی وتن: ئهه کارهی پیتان خوشه ئهنجامی بدنه، چونکه من له هه مووتان خوش بوم.

### ۳- ریفاعه‌ی کوری رافیع ده فه رمومیت:

((جَبَرِيلُ الْكَلِيلُ هَاتِ بَؤْلَى پِيغَهْ مِبَهَرَ وَ پَيِّنِي فَهْ رَمُومُو: (ما تَعْدُونَ أَهْلَ الْبَدْرِ مِنْكُمْ))؟ واته: بهشدار بووانی بهدر له ناو ئیوهدا به چیان داده‌نین؟ پیغه‌مبهريش فه رموموی: ((من أَفْضَلِ الْمُسْلِمِينَ)) واته: بهچاکتیرینی موسولمانان، جبریل الغلیل فه رموموی: بهه‌مان شیوه فریشه بهشداربووه‌کانی بهدریش لای ئیمه ئاوهان)<sup>(٨٨٥)</sup>.

### ۴- ئهنسی کوری مالیک ده فه رمومیت:

((حارثی کوری سوراھی [پورزا] [گمنجیک] بورو له جهنگی بهدردا له گهمل موسولمانان بورو، تیریکی ویل هات و کوشتی. دایکیشی هات بولای پیغه‌مبهريش و وتن: ئهی پیغه‌مبهري خوا خوت دهزانی که حاریسه چهنده [له دلما شیرین بورو] [بوم باس بکه] گهر له بهه‌شتدا بیت [له سه‌ری ناگریم] و ئارام ده‌گرم و چاوه‌پی که ده‌کهم، وه گهر لهوهی تریاندا بیت [ههتا بتوانم له سه‌ری ده‌گرم] پیغه‌مبهريش فه رموموی: ((وَيَحْكُمُ أَوْهِلُتِ أَوْجَنَّةً وَاحِدَةً هِيَ [يَا أَمَّ حَارِثَةَ إِنَّهَا لَيْسَ بِجَنَّةٍ وَاحِدَةٍ إِنَّهَا جَنَّاتٌ كَثِيرَةٌ [فِي الْجَنَّةِ] وَإِنَّ أَبْنَاءَ أَصَابَ الْفَرْدَوْسَ الْأَعْلَى وَالْفَرْدَوْسُ))<sup>(٨٨٦)</sup>.

(٨٨٣) أخرجه: أحمد (١٥٢٦٢) وقال الارناؤوط: حديث صحيح، وابن أبي شيبة (١٥٥/١٢)، والحاكم (٣٠١/٣)، والترمذی (٣٨٦٤)، وابن ماجه (٤٢٨١)، وأبويعلي (١٩٠٠)، وابن حبان (٤٨٠٠) وقال محققہ: صحيح على شرط مسلم، وصححه أيضاً على شرط مسلم الحافظ في (الفتح) (٣٠٥/٧)، وابن كثير (البداية) (٣٣٩/٣)، وانظر (السلسلة الصحيحة) (٢١٦٠).

(٨٨٤) أخرجه: البخاري (٣٩٨٣)، ومسلم (٤٤٩٤)، وبداؤد (٢٦٥٠).

(٨٨٥) أخرجه: أحمد (٤٦٥/٣)، والبخاري (٣٩٩٢)، وابن ماجه (١٦٠) وابن حبان (٧٢٢٤).

(٨٨٦) أخرجه: احمد (١٢٤/٣)، والبخاري (٣٩٨١، ٦٥٠)، والترمذی (٣٦٧٤)، والحاکم (٣٦٧٤)، وصححه على شرط مسلم ووافقه الذهبي، وابن حبان (٩٥٨)، وصححه الشیخ الالباني فی: (الصحيحۃ) (١٨١١)، و (صحیح الترمذی) (٢٥٣٦).

(واته: ئهود هوشت لای خوت نه ماوه بۇ ئهود يەك بەھەشتە؟! ئەی دايکى حاريسە ئهود تەنها يەك بەھەشت نىيە، ئهود چەندىن بەھەشتى زۆرە لەناو بەھەشتىدا، وە كۈپەكەى تو فيردەوسى ھەرە بەرزا بەدەست ھېناوە).

## گرفنگى غەزاي بەدر

موسای كۈپى عوقبە دەفهەرمويت: (خواي گەورە پىغەمبەر ﷺ و بىرۋادارنى سەربەرز كرد بەجەنگى بەدر، و موشريكەكان و دوورۇوەكانى سەرشۇرۇكىد، هىچ دوورۇوېك و جولەكەيەك نەما لە مەدينەدا سەرى نەھىيەت، بۇ دەستكەوەتكەكانى بەدر، بەراستى ئەو رۇزە رۇزىكى يەكلاڭەرەوە بۇو، لە نىوان باوەر و شىركىدا، ئەو كات جولەكەكان بەدىنبايىيەوە و تيان: ئهود ئەو پىغەمبەرەيە كە لە تەوراتدا باسکاراوه، لەمەدۋا ھەر ئالاچىك بۇ ھەرجەنگىك بەرز بکاتەوە سەركەوتوو دەمبىت تىايىدا)<sup>(۸۸۷)</sup>. بەپاستى جەنگى بەدر سەركەوتنىكى يەك جار گەورە بۇو، بۇ موسولمانەكان بەشايەتى ھەموو عەرەب، شكسىتىكى زۆر قورسىش بۇو بۇ قورھىش و موشريكەكان، وە تاقيكىردنەوەيەكى سەربازى سەركەوتووى بىن وىنە بۇو لەزىيانى موسولمانەكاندا، وە دەستكەوەتكى باش بۇو بۇ ئەو تەنگىزە ئابۇورىيە كە موسولمانەكان تىايىدا دەزىيان، وە ئەم جەنگە بۇوە ھۆزى زىاتر پىكخستان و يەك خىستنى پىزى موسولمانان، وە وشىاركەرەھەيەكى گەورەش بۇو بۇ قەوارە جولەكەكان ناچارى كىرىن كە بەخۇيان و ھەلۈيستەكانياندا بچەنەوە بەرامبەر موسولمانان، وە ئەم جەنگەش ورىياكەرەھەيەكى بەھىز بۇو بۇ ھەموو لايەك بەدروست بۇونى ھىزىتكى رامىيارى و سەربازى زۆر بەھىز لە نىمچە دوورگەى عەرەبدا، وەجەنگى بەدرىش بۇوە ھۆزى توندو تۆل كىرىنى ھىزو دەسەلاتى موسولمانەكان لە مەدينە و چوار دەوريدا ھەتا واى لى ھات ئەو موشريكانە كە مابۇونەوە لە مەدينە، ھەندىكىيان بەراستى موسولمان بۇون، و ئەوانى تريان ناچارانە موسولمان بۇونى خۇيان ئاشكرا كرد، بەلام لە ناخدا دوورۇو بۇون وەك عەبدوللائى كۈپى ئوبەي كۈپى سەلول.

ئوسامەي كۈپى زەيد دەفهەرمويت: (كاتىك پىغەمبەر ﷺ غەزاي بەدرى ئەنجام

(۸۸۷) انظر: (دلائل النبوة) للبيهقي (۳/۱۲۷).

داو سەرگردە ناودارەکانى كافرانى قورەيش كۆزران، عەبدوللائى كورى ئوبىھى كورى سەلول و ئەم موشريكانە كە لەگەل ئىدابۇون و تيان: ئەم ئايىنە جىڭىربۇو وە هيوابى لابىدىنى نەما، ئىتىر ھەموويان هاتن و پەيمانيان داو موسولمان بۇونى خۆيان راگەياند(٨٨٨).

## غەزا و سريەكاني نىوان بەدر و ئوحود غەزاي بەنى سوليم

ھەندىك لەو ھۆزانە كە گرى بەستى بازركانيان ھەبۇو لەگەل قورەيش دا، كاروانە بازركانىيەكاني قورەيش بەلاياندا تىدەپەرى، و خۆيان بەدۆستى ئەوان دەزانى، و پەكخستنى كاروانە بازركانىيەكاني قورەيش زيانىكى ئابوروى گەورەي ھەبۇو بۇ ئەوان، لەبەر ئەم ھۆيانە ويستان ھېز كۆبکەنەوە و پەلامارى موسولمانان بدەن.

بەسەرهاتەكە ئىبىنۇ ئىسحاق ﷺ دەيگىرەتتەوە و دەفەرمۇيت: (دوای گەرانەوەي پیغەمبەر ﷺ بۇ مەدينە لەدواي جەنگى بەدر بە حەوت شەو، خۆى و ھەندىك لە ھاولەكاني بەرىتكەوتن بۇ پەلاماردانى بەنى سولەيم، رۇيىشتەن تاگەيىشتەن ھەندىك لە كانياوهكانيان كە بىرى دەوترا (الكدر)، لەۋىسى شەو مانەوە و پاشان گەرایەوە بۇ مەدينە و تۈوشى ھىچ شەرىك نەھاتن. لەۋىدا مايەوە لەو چەند رۇزانەي كۆتاي مانگى شەوال و زولقەعىدە لەبەر ئەم كاروانەي قورەيش كە بەبەردا تى دەپەرىن(٨٨٩). وەلم سالەشدا پیغەمبەر ﷺ حەفصەي كچى عومەرى ﷺ خواتى، و فاطمەي كچى دايە عەلى كورى ئەبو طالىب خوا لە ھەموويان راىزى بىت(٨٩٠).

## غەزاي (السويق)

عەبدوللائى كورى كەعبى كورى مالىك ﷺ دەفەرمۇيت: (كاتىك ئەبو سوڤيان گەرایەوە بۇ مەككە و شىكتەكەي بەدرىان بەسەرەتات، ئەبو سوڤيان نەزىرى كرد و بېرىارىدا اكە نزىكى خىزانەكەي نەكەۋىتتەوە و خۆى نەشورىت تانەچىت ھېرىش بکاتە سەر مەدينە و ھەندى شوينى بسوتىنى] [ھەرچەندە ھانى قورەيشىدا زۆر بەيان ترسىكى گەورە كەوتبووه دلىانەوە و نەيان وىترا بەشدارىن] [ئەبو سوڤيان

(٨٨٨) أخرجه: البخاري(٦٢٠٨).

(٨٨٩) انظر: (السيرة) لابن هشام(٢)، (الدرر في المغازى) (ص: ١٤٥)، و (دلائل النبوة) للبيهقي (١٦٣/٣).

(٨٩٠) انظر: (دلائل النبوة) للبيهقي (١٦٢-١٥٨/٣).

بەنهىتى دەرچوو لە شارى مەككە تەنها سى سوارى لەگەن بۇو وە ھەندىكىش دەلىن دوو سەد سوار بۇون، بەرئ كەوت بەسەر چىاكانى (النجدية) دا تا دابەزىيە نزىك چىاي (سيب) ئى ناوچەي (قناة) ئى نزىك شارى مەدىنە. لهۋى مایەوه تا شەو بەسەر داهات و پاشان خۆى دەرچوو بەوشەو بەرھو بەنى نضير و لەدرگاى مائى كەورەكەي دان كە ناوى حويىھى كورى نەخطب بۇو ئەويش ئەوانى ناسىيەوه ترساو نەيوىرا دەرگاکەيان بۇ بکاتەوه.

پاشان ئەبو سوفيان چوو لە دەرگاى مائى سەلامى كورى موشكمىدا كە يەكتىك بۇو لە ناودارانى بەنى نضير ئەو دەرگاى بۇ كەردنەوه و خزمەت و میواندارى كردن، و ھەوالى ئەو چوار دەورەي بۇ زانين و پىنى راگەياندىن، ھەر لەو شەوەدا ئەبو سوفيان گەرإيەوه بۇ لاي ھاوهەكانى و چەند پىاۋىتكى لە ھاوهەلەنى نارد [و فەرمانى پېكىردىن كە گەيشتە نزىكتىرين دارخورما لە دارخورماكانى مەدىنە لهۋى ئاڭرى تىبەردىن و بىسىوتىن] ئەوان بەرىيەكتىن تا گەيشتەنە ھەندى دارخورماى بچووکى تازە لە دارخورماكانى ناوچەي (العريفي) و گۈپىان تىبەردا] و ھەر لهۋى دوو پىاۋى ئەنصاريان بىنى كاريان دەكىرد لە كىلگەكەياندا خافلگىرانە ھەردووكىيان كوشت [و پاشان بەرەكىردىن گەرانەوه] و ھەلاتن بەرە و مەككە، و خەلگى ئەو دەورە [پىغەمبەر گەلەلەنەن و موسولىمانانىيان لى ئاڭادار كەردىنەوه].

پىغەمبەر گەلەلەنەن دەۋايان كەوتىن تا ناوچەي (قرقرە الکدر) راپيان نان، و ئەبو سوفيان و ھاوهەلەنى بۇ دەرباز بۇونىيان زۇرىنەي ئازوقەكانيان لە دواي خۇيان فەرى دا، و پاشان پىغەمبەر گەلەلەنەن گەرانەوه بەرھو مەدىنە، و لەرىڭادا ھاوهەلەنى لېيان پرسى: ئەم پىغەمبەرى خوا ئەم كارەمان بەغەزا بۇ دەزمىرىت؟ پىغەمبەرىش (گەلەلەنەن) فەرمۇوى: ((بەلى)).

ئىبىنۇ ئىسحاق گەلەلەنەن دەفەرمۇيت: ئەم غەزايە بۇيە ناونرا غەزاي (السوق) چونكە موشرىكە كان زۇربەي ئەو خواردنەي كە دواي خۇيان فەرىيان دابۇو خواردنى (السوق) بۇو وە موسولىمانان كەوتىن كۆكىردىنەوهى ئەو (السوق) و زۇريان لى كۆكىردىوه (٨٩١).

(٨٩١) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (٢/٣٣٦)، وموسى بن عقبة وعروة بن الزبير في مغازيهما كما في (دلائل النبوة) للبيهقي (٣٧٦/٢)، والطبراني (التاريخ) (٤/١٣٣)، وقال العمرى في (السيرة الصحيحة) (١٦٤/٣): أخرجه ابن اسحاق بسنده صحيح مرسل.

(السویق) خواردنیکه له گهنهم یان جوی سوره‌هکراو به‌رُون دروست دهکریت، یان دههارپریت و دهکریته کولیره و له‌گهله هنگویندا دهخوریت).

### غه‌زای (ذی أمر)

ئیبنو ئیسحاق دهه‌رمویت: (پاش گهراهه‌وهی پیغمه‌بهر له غه‌زای (السویق) ئهو رُوزانه‌ی مابوو له‌مانگی (ذی الحجه)ی به‌سهری برد، پاشان له‌گهله چوارسده و پهنجا پیاو له هاوه‌لآنی هیرشیان برده سه‌ر هۆزی غه‌طفان.

لهم غه‌زایه‌دا پیغمه‌بهر عوسمانی کوری عه‌فانی بُو به‌ریوه‌بردنی کاروباره‌کان له‌مه‌دینه‌دا له‌دوای خۆی دانا. و لهم غه‌زایه‌شدا توشی شه‌ر نه‌هاتن، و له‌وی مایه‌وه ته‌واوی ئهو رُوزانه‌ی که له مانگی (ربیع الاول) مابوو پاشان گه‌پایه‌وه بُو مه‌دینه)<sup>(۸۹۳)</sup>.

### غه‌زای (الفرع)

ئیبنو ئیسحاق دهه‌رمویت: (پاشان پیغمه‌بهر غه‌زایه‌کی تری ریکخت به‌رهو ناوچه‌ی هۆزی به‌نی سوله‌یم و قوره‌یش [وه ئیبنو نوم مه‌كتومی دانا بُو نویز و سه‌روکاری مه‌دینه] موسولمانان به‌ری که‌وتن تا گه‌یشتنه (البحران) له‌ناوچه‌ی (الفرع)ی حیجاز، و له‌وی مانگی (ربیع الآخر) و (جمادی الاول) مایه‌وه و پاشان گه‌پایه‌وه مه‌دینه و تووشی شه‌رنه‌هات)<sup>(۸۹۴)</sup>.

### سریه‌ی (ذی القَدَ)

ئیبنو ئیسحاق دهه‌رمویت: (قوره‌یش له‌دوای جه‌نگی به‌در ترسان و بى ئومید بعون له ریگه‌ی بازرگانیان بُو شام که‌به‌لای ناوچه‌کانی چوارده‌وری مه‌دینه‌دا تیده‌په‌ری، بُویه بپیاریاندا ئه‌مجاره ریگه‌که‌ی عیراق بگرنه به‌ر بُو شام، ههندیک له بازرگانه‌کانیان به‌یاوه‌ری ئه‌بو سوھیانی کوری حرب زیویکی زوریان له‌گهله خویان هه‌لگرت، و پیاویکی به‌نی به‌کری کوری وائیلیان به‌کری گرت تا ری نیشان ده‌ریان بیت له و ریگه‌دا، کاروانه‌که به‌ریکه‌وتن، و ئه‌م هه‌واله گه‌یشته‌وه به پیغمه‌بهر

(۸۹۲) انظر: (السیرة) لابن هشام (۳۳۸/۲)، (الدلائل) للبيهقي (۱۶۵/۳)، و (المغازى) للواقدي (۱۹۳/۱).

(۸۹۳) انظر: (السیرة) لابن هشام (۳۳۸/۲).

و سریه‌یه کی به‌سه‌رگردایه‌تی زهیدی کوری حاریثه ریک خست، و به‌رهو ئه و پیگایه که‌وتنه پی، کاروانه‌که‌ی ئهبو سوفیان گهیشته یه‌کتک له کانیاوه‌کانی نه جد که‌ناوی (القردة) بیو له‌وی لایاندا بؤ حه‌وانه‌وه، و سریه‌که‌ی زهید گهیشته سه‌ریان و پیاوه‌کانی کاروانه‌که هه‌موو رایان کرد، و کاروانه‌که دهستی به‌سه‌ردا گیراو هینایانه‌وه به‌رهو شاری مهدینه<sup>(۸۹۴)</sup>.

### غەزارى (بىنى قىنقاع)

بىنى قەينوفاع هۆزىکى جوله‌که‌ی نيشته جىبۇوى گەرەکى (بىنى قىنقاع) له قەراغ شارى مهدینه بیوون، ئەم هۆزه له هه‌موو كەس زياتر دوزمن بەئىسلام بیوون، کاره خراپە‌کارىيە‌کانى خۆيان له‌گاڭلەچارپى و سوکايىتى كردن به ئىسلام و پىغەمبەرەکەی پەرە سەند و له‌زىادبۇوندا بیو، و ئەوان يەكەم كەس بیوون كە پەيمان نامە‌خۆيان له‌گەل پىغەمبەر ھەلۋەشاندەوه و پابەند نەبۈونى خۆيان راگەيىاند بەياسا و بېرىان‌نامە‌کەي شارى مهدینه‌كە پېشتر له‌سەرى رېتكەوت‌بۇون له‌گەل موسولىمانان و هه‌موو لايەنە‌کانى شارى مهدینه‌دا، تا پىغەمبەر ھەلۋەشات و كۆبۈوه وە له‌گەل‌لەندا و ئامۇزگارى كردن، بەلام ئەوان ھەر زياتر لاسار و ناپاڭ دەبۈون، تا دواجار پىغەمبەر ھەلۋەش و سوپاڭە‌چواردەوريان لى گرتىن و رایان گواستن و دووريان خستنەوه له مهدینه، بۇ خۇپارىزى له‌كاره دوزمن كارىيە‌کانىان.

ئىبىنۇ ئىسحاق دەفەرمۇتى: (پىغەمبەر ھەلۋەش كۆبۈونە‌وەيە‌کى كرد بە هۆزى بىنى قەينقاع له بازارە‌كەيىاندا و پىرى فەرمۇون: ((ئەي كۆمەلى جوله‌کە، ورياي خۇتابن نەوەك ئەو بەلايە‌خوا هینايى بەسەر قورپىشدا بەسەر ئىوهشدا بەينىت، موسولىمان بن ئىوه باش دەزانىن، كە من پىغەمبەرىكى نىرراوم و ئەمەش لەكتىبە‌كەتاندا دەبىنە‌وە)) ئەوانىش و تىيان: ئەي محمد تۆ و دەزانىت كە ئىمەش وەك خزمە قورپىشىيە‌كانتىن، تۆ بەوه (مغۇرۇ) مەبە كەرووبەرۇو كەسانلىك بۇويتەوه، شارەزاي جەنگ نەبۈون و هەلېكت بۇ رېتكەوت، بەلام ئىمە گەر بەشەر بېتىن له‌گەل‌لەندا ئەو جا دەزانىت كە ئىمە بەراستى جەنگاۋەرىن.

(۸۹۴) انظر: (السيرة) لابن هشيم (٣٤٢/٢)، و (الدلائل) للبيهقي (١٧٠/٣)، و (التاريخ) للطبرى (٤٩٢/٢).

ئىبىنۇ عەباس دەفەرمۇيىت: ئەمان يەكەمىن كەس بۇون كەجەنگىيان راڭەيىاند بەرامبەر موسوّلمانان و كەوتىنە كارى شەرخوازانە و ئەم ئايەتەش سەبارەت بەوان دابەزى: ﴿ قُلْ لِلَّذِينَ كَفَرُوا سَتُغْبُرُونَ وَتُحَشَّرُونَ إِلَى جَهَنَّمَ وَبِئْسَ الْمَهَادُ ﴾ ۱۲ قەدەكان لىكەم ئَايە ۱۲ فەتىئەن ئۆتەتتىأ..... (آل عمران ۸۹<sup>(۱)</sup>). واتە: بەوانەى كە بى بېروان بلى كە بەم زووانە تىدەشكىن و ژىر دەكەون، وە لەدوار ئۆزىشدا بەرە دۆزەخ كۇ دەكىرنەوە و رادەپېچىرىن «ھەرچەندە ئەمپۇ موسوّلمانان لەئوحوددا بەرەوالەت تىك شاكىن» كە دۆزەخىش حى خەۋىتكى خراپە! ۱۳ بەراستىي لهو دوو كۆمەلەدا لەجەنگى (بەدر)دا رووبەرروو يەكتىر وەستان، دەرس و ئامۇزگارىيەك هەبۇو بۇ ئىيە ئەى جوولەكە! دەستەيەكىان بۇ خوا دەجەنگىن و دەستەكەى تريان كافر و بى بېروان و، لەپېتىناوى تاغۇوتاندا، دىز بەخوا دەجەنگىن بەچاوى خۇيان كۆمەلە بىرۋادارەكەيان بەدوو ئەوهندەي خۇيان دەپىنى، ئەوساش خوا ترسى خستە دلىانەوە و تىشكان، دىيارە خوا پشتگىرى هەر كەسىك كە خۆى بىھۆى و بەشىاوى بىزانى دەكەت، وانە ئامۇزگارىيەكى گەورە هەيە بۇ ئەوانەى بىنایى خۇيان دەخەنە كارو خاونە فامن. لە رىوايەتىكى ئىبىنۇ هيشامدا ۱۴ داھاتووه كە ئەوان سووكايەتىان كردووه بە يەكىك لە ئاfrەتانى موسوّلمانان و پىياوېكى موسوّلمانىشيان كوشتووه.

قەتادە ۱۵ دەفەرمۇيىت: (پاشان پىغەمبەر ۱۶ و موسوّلمانان ھېرىشيان كردنە سەر، وە جولەكەكان لە رۇو بەرپۇو بۇونەوە ترسان و چۈونە ناو قەلاڭانىان، موسوّلمانان گەمارۋيان دان، تا پانزە رۆز ئىنجا ھەموويان خۇيان دابەدەستەوە، پاشان عەبدوللائى كۈرى ئوبىھى كۈپى سلول (گەورەدى مناقەكان) كەوتە پارىزگارى لېكىرىدىن، وتنى: ئەى محمد چاڭ بە لەگەل ئەو ھاوبەيمانانەماندا؟ پىغەمبەر ۱۷ وەلامى نەدایەوە، ئەو وتنەكەى دووبارە كرددەوە، و پىغەمبەرىش ۱۸ رۇوى كرد بەولادا، و پاشان عەبدوللائى گىرفانى قەلغانى سەر سىنگەكەى پىغەمبەرى گرت، پىغەمبەر ۱۹ تۈرە بۇو فەرمۇوى: ((بەرم دە)) ئەويش وتنى: وەلا بەرت نادەم تاچاڭ نەبىت لەگەل ئەم ھاوبەيمانانەمدا، ئەوان سى سەد پىاواي قەلغان لە سىنگ و چىل پىاواي بىن قەلغان ھەممو پارىزگارىيان لېكىردووم، لە ھەممۇ سوور و رەشىك، من پىياوېكىم دەترىسم شتم بەسەر بىت؟

(۱) انظر: (السيرة) لابن هشام (۲۳۹/۲) و (الدلائل) للبيهقي (۱۷۴/۳)، وأبو داود (۳۰۰۱)، وحسن إسناده الحافظ في (الفتح) (۳۳۲/۷)، وضعف إسناده الشيخ الالباني في (ضعف أبي داود) (۶۴۷).

پاشان پیغەمبەر ﷺ فەرمۇسى: ((ئەوان ھەموو بۇ تو))<sup>(٨٩٦)</sup> ئاوا عەبدوللائى دوورۇو رۇلى گىرپا بۇ پزگارىرىن و دەربازىرىنى ئە جولەكە ناپاكانە بەبىانووی ئەوهى كە ئەوان كۆن ھاوبەيمانى بۇون، بەلام موسولمانانى راستەقىنه، وەك عوبادەي كورپى صامت بىن بەرى بۇونى خۆيان راگەياند لەو ھاوبەيمانىيە كە لە نىوان ئەوان و بەنى قەينقاعدا ھېبوو.

عوبادەي كورپى وەليدى كورپى عوبادەي كورپى صامت ﷺ دەفەرمۇيت: (كاتىك بەنى قەينقاع جەنگىيان راگەياند و كەوتىنەكارى شەرنگىتىرپانە دژ بە پیغەمبەر ﷺ و موسولمانان ئالەويىدا عەبدوللائى كورپى ئوبەي پارىزگارى لەوان كرد و دەربازى كردن، بەلام عوبادەي كورپى صامت چوو بۇلای پیغەمبەر ﷺ و بىن بەرى بۇونى خۆي راگەياند لە ھاوبەيمانى و دۆستايەتى و كۆمەكى كردى بەنى قەينقاع وتى: ئەي پیغەمبەرى خوا ﷺ من لا يه نگرى خوا و و پیغەمبەر و باوھىدارانم، بەھەموو جۆريڭ من بەريم لە ھاوبەيمانى و لا يه نگرى ئەم كافرانە. سەبارەت بەم دوو ھەلۇىستە جىباوازەي عەبدوللائى و عوبادە ئەم چەند ئايەتە بېرۋەز دابەزى: ﴿يَا أَيُّهُمْ أَذَلَّ مَمْنُوا لَا تَسْخِدُوا أَيْهُودَ وَالنَّصَارَى إِذَا لَمْ..... فَإِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ الظَّالِمُونَ﴾ (٥) (المائدە)<sup>(٨٩٧)</sup>. واتە: (ئەوانە باوھىتان ھىتاوا كاور و جولەكە مەكتەن دۆست و پشتىواننان، واتە: نە يارمەتىيان بىدەن و، نەداوای يارمەتىشيان لىبىكەن، وە بەھىچ جۆريڭ (مولات) و ھاوكارىي و خۆشەويسىستان نەبىن بۇيان.....).

## كۈزۈرانى كەعبى كورپى ئەشرەف

ئىبىنو ئىسحاق ﷺ دەفەرمۇيت: (كەعبى كورپى ئەشرەف (شاعير و ناودارىتى بەنى نەضىر بۇو): كاتىك كە ھەوالى جەنگى بەدرى پىن گەيشت وتى: تو بلىنى ئەمە راست بىت؟ ئىتوھ لەو باوھىدان كە محمد ئەو پىاوانەي كوشتبىت كە ئەو دوو پىاوانە ناوابان ھىناواھ زەيد و عەبدوللائى كورپى رەوانە سەركىرە و ناودارانى قورپىشن وەلاھى كەر ئەم ھەوالە راست بىت ژىرى خاك باشتە لەسەر زەھى.

(٨٩٦) انظر: (السيرة) لابن هشام (٣٤٠/٢) وإنسانه صحيح مرسل، والبيهقي (الدلائل) (١٧٤/٣) و (صحیح السیرة) (٣٥٠).

(٨٩٧) نفس المصدر.

کەعب دواى ئەوهى كە دلنىابوو لە راستى ھەوالەكە بەرى كەوت تا گەيشتە شارى مەككە، و لەمالى موظلىب كورى وەداعەسى سەھەمى كەخىزانەكەنى ناوى عاتىكە كچى ئەبو عيسى) بۇو لاي ئەوان دابەزى، پىزىيان لى گرت و لەۋى حەوايەوە، پاشان كەوتە شىعر وتن و ھاندانى خەلک لە دىزى پىغەمبەر ﷺ و موسولىمانان، وە كەوتە لاۋانەوهى ناودارە كۆزراوهەكانى قورەيش لە بەدر(٨٩٨).

لە پىوايەتىكى تردا ئىبىنۇ عەباس ﷺ دەفەرمۇيت: حويەى كورى ئەخطب لەگەل كەعبى كورى ئەشرەف، هەردۇو پېتكەوە پۇشتن بۇ شارى مەككە وهاوبەيمانيان سازكىرد لەگەل قورەيشدا بۇ شەپكىردن دىز بە پىغەمبەر ﷺ قورەيشيش بە ھەر دووكىيان وت: ئىيە كەسانىتى شارەزان لە زانستە كۆنەكان و خاوهەن كىتىبى ئاسمانىن [وە تو ئەي كەعبى كورى ئەشرەف گەورە و ناودارو چاكترىنى كەسانى خەلکى مەدىنهيت] پېمان بلەن ئايا ئىيمە (باشتىرو راست ترىن) يان محمد؟ ھەردۇو كىيان وتيان: ئىيە كىن؟ و محمد كىيە؟ ئەوان وتيان: [ئىيمە دەرگاوانى (كەعبەين)] وە پزگاركەرى [ئىقەوما و دىلىن] وشترە قەلەوهەكان سەردىبپىن لەگەل شىرو ئاو و دەبىھەخشىنە حاجى يەكان و خزمەتىان دەكەين، و پەيوەندى خزمایەتى بەپرۇوه دەبەين.

ھەردۇو كىيان پرسىياريان كرد و وتيان: ئەي محمد كىيە؟ ئەوان وتيان: ئەو پياوېتى بىن وەچەيەو پەيوەندى خزمایەتى شىۋاندۇوين و چەته و دزەكانى بەنى غىفار دواى كەوتۇون، كە حاجىيەكان روت دەكەنەوه) و خۇي بەرast دەزانىت، (ئايا ئىيمە باشتىر و راستتىن يان ئەوان؟) كەعب و حويەى لە وەلامياندا وتيان: ئائىن و پىگەي ئىيە راست ترە و ئىيە چاكتىن لەوان، ئىتە ئەم ئايەتە دابەزى: ﴿إِنَّ شَائِلَكُمْ هُوَ الْأَبْرَرُ﴾ (الكوثر) واتە: دووزمنەكانت وەجاخ كۈر و بىيوجە دەبن، وە ئەم ئايەتە دابەزى: ﴿إِنَّمَا تَرَى إِلَى الَّذِينَ أُوتُوا نَصِيبَاهُمْ الْكَيْثِيرُ بِمَا مُنْوَنَ إِلَيْهِمْ بِهِتَّ وَالْأَطْعُونَ وَيَقُولُونَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا هُنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ أَهَدَى مِنَ الَّذِينَ مَاءَمُوا سَيِّلًا﴾ (٥١) ﴿أُولَئِكَ الَّذِينَ لَعَنْهُمُ اللَّهُ وَمَنْ يَلْعَنِ اللَّهُ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ نَصِيرًا﴾ (النساء)، واتە: ئاخۇ سەيرى ئەوانەت نەگردووە كە

(٨٩٨) انظر: (السيرة) لابن هشام (٣٤٢/٢).

(٨٩٩) أخرجه: الطبرى (التفسير) (٩٧٨٦)، والنസانى (التفسير) (٧٢٧) وقال محققه:إسناده صحيح، والطبرانى (الكبير) (١١٦٤٥)، والبزار (٢٢٩٣)، وابن حبان (٦٥٧٣) وقال محققه:إسناده صحيح، وقال ابن كثير (التفسير) (٣٠٦/٦):إسناده

بهشیک له کتیبی (تهورات) یان پیدراوه؟ کهچی باوهریان به بت و، تاغووت و فالگرته و جادوو و شهیتان ههیه، واته: پهیره‌وی له بہرنامه دنیاییه کان دمکن!! به موشريك و بن باوهره کان دهلىن: رئی و ریبازی ئهوانه (موشريك و کافره کان) له رئی باوهرداره کان نما تره <sup>(۱)</sup> ئا ئهوانهن خوا نهفرینی لیکردوون و له میهره بانی خوی دوری خستونه ته و دیاره هرگه سیک خوا نه علتم و نه فرینی لیکات، هرگیز تو هیچ یارمه تیده ریکت بق دهست ناکه‌وی. ئهم دوو تاوه نباره گه رانه و مه دینه، به لام که عب خراپتر له جاران که وته وتنی شیعر دز به خوا و پیغامبر <sup>علیه السلام</sup> و ئیسلام و موسولمانان، که عبی کوری مالیک <sup>علیه السلام</sup> ده فرمومیت: (که عبی کوری ئه شرف که وته دژایه‌تی کردنی پیغامبر <sup>علیه السلام</sup> به شیعر، و هاندانی موشريکه کان و قوره‌یش دز به پیغامبر <sup>علیه السلام</sup> و هاوه‌لانی، خوای گهوره‌یش سه رهتا فه رمانیدا به لیبووردن و ثارام گرتن بہرام بهر ئهوان، و ئهم ئایه‌تەش دابه‌زی: <sup>﴿لَتُبَلُّوْكُمْ فِي أَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ وَلَتَسْمَعُنَّ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ وَمِنَ الَّذِينَ آتَشْرَكُوا أَذْكَرْ كَثِيرًا وَإِنْ تَصِرُّوا وَتَتَقْفَوْ فَإِنَّ ذَلِكَ مِنْ عَذَابِ الْأَمُورِ﴾</sup> (آل عمران) واته: سویند به خوا گیان و داراییتان (ئهی موسلمانان!) به بهلا و نه‌هامت بھر تاقیکردن و ده کهون، وھ له وانه کتیبیان پیدراوه له پیش ئیوه و له هاویه شدانه رانه وھ زورو زبه‌نده قسەی نابه‌جى و ناخوش ئه بیستن و، پی دلته‌نگ دهبن، به لام ئه گھر ئیوه له بہرام بهر و ته کانیانه وھ خوگرین و، له کردارو و تارتاندا پاریز بکهن ، سه رکه و تتوو دهبن، بہ راستی کاری وا، له کاری مه‌رдан و جو امیران ده‌چیت. به لام که عب دههات و پرسیاری جۇرا و جۇرى ده‌کرد تا پیغامبر <sup>علیه السلام</sup> ناره‌حەمت بکات.

ئیبنو عباس <sup>علیه السلام</sup> ده فرمومیت: (که عبی کوری ئه شرف له گھل حويھی کوری ئه خطب و هەندیک جوله که هاتن بولای پیغامبر <sup>علیه السلام</sup> و و تیان: ئهی محمد ئه و خوایه‌ی که تۆی ناردووه چۆنە بۆمان باس بکە؟ خوای گهوره‌ش سوره‌تی: <sup>﴿فَلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ﴾</sup> <sup>(۲)</sup> (الاخلاص) دابه‌زاند <sup>(۳)</sup> .

صحیح، واللفظ للطبراني والزيادات لابن ابي حاتم والنسائي والبزار وابن حبان.

(۱) أخرجه: ابو داود (۳۰۰۰)، وقال الشیخ الالباني في (صحیح ابی داود) (۲۵۹۳): إسناده صحيح.

(۲) أخرجه: ابن عدي (الکامل) (۲۲۵/۴)، والبیهقی (الاسماء والصفات) برقم (۶۰۵)، و الھروی في (ذم الكلام واهله) رقم

(۶۰۲) وقال محققه: حسن.

کەعب هەردەس بەردارى ئەم تاوانەی نەدەبۇو، وە شىعرەکانىشى نزىك بۇ ورەنەندى لە كافران بەرز بکاتەوە و بىان بىزۇينى، وە توانىيان بدانە بەر بۇ دژايەتى كردىنى موسولىمانان، تا رۆزى تۈلە هاتە پېش.

بەسەر هاتى لەناو بىردىنى ئەم تاوهنبارە لە زۇر سەرچاودا هاتووە، هەندىكىيان بەكۈرتى و هەندىكىيان بەدرىزى، وە هەرىيەكەيان تەنها چەند لايەنلىكى باسەكەي تىدایە، بەكۆكىرىنەوە و پىكخىستى ھەمووييان لەبەسەرەتەكە باشتى ناشتا دەبىن لەھەمۇو روویەكەوە، باسەكەش بەدرىزى بەم جۇرەيە:

جابر ﷺ دەفەرمۇيىت: (كەعب هەر دەس بەردارى ئازاردانى پیغەمبەر ﷺ و موسولىمانان نەبۇو، تا پیغەمبەر ﷺ فەرمۇوى: ((مَنِ لَكَعْبٍ بْنُ الْأَشْرَفِ، فَإِنَّهُ قَدْ آذَى اللَّهَ وَرَسُولَهُ [فَقَدْ آذَانَا يُشَعِّرُهُ وَقَوَى الْمُشْرِكِينَ]) واتا: كى تۈلە لە كەعبى كورپى ئەشرەف دەگاتەوە بەراستى ئازارى خوا و پیغەمبەر ﷺ دەدات بە شىعرەكانى و موشىكەكان بەھېز دەكات. محمدى كورپى مەسلەمە وتى: ئەي پیغەمبەر خوا ﷺ بېت خۇشە بىكۈزم؟ پیغەمبەر ﷺ فەرمۇوى: ((بەلىن)), (بەلام بچۇ راوىز بە سەعدى كورپى موعاز بىكە)).

محمدى كورپى مەسلەمە ﷺ دەلىت: من چووم بۇلای سەعد و باسەكەم بۇ گىرپايەوە نەۋىش وتى: بىرۇ بۇ حىبىھەجى كردىنى ئەو كارە پشت بەخوا، بەلام حارت كورپى ئەوسى برازام وە عەبادى كورپى بىش وە ئەبو عەبسى كورپى جابرى ئەلحرارت وە ئەبو نائىل سەلكانى كورپى قەيسى ئەشەھەلى ئاگادار بکەرمەوە و لەگەل خۇتقىدا بىيان بە، منىش چووم بۇلای ھەمووييان و لەكارەكە ئاگادارم كردىنەوە، ھەمووييان قايل بۇون تەنها (سەلكان) نەبېت بىرى وتم (برازام من تو بەراست دەزانىم، بەلام پېم خۇشە ئەو كارە ئەنجام نەدم تا خۇم دەچم قىسە لەگەل پیغەمبەردا ﷺ دەكەم، ئەو رۇيىشت و باسەكەي لاي پیغەمبەر ﷺ گىرپايەوە نەۋىش بىرى فەرمۇو بۇو: ((لەگەل هاوارپىكانتدا بېرۇ)).

محمدى كورپى مەسلەمە دەلىت: وتم (ئەي پیغەمبەر خوا) پىگەم بىدە تا (شت) بىلىم؟ پیغەمبەر ﷺ فەرمۇوى: ((بىلىن)), (واتا: پىيويست بەھەر قىسىمەك بۇو وەك فيل بىلىن و بەكارى بىننە)، (پاشان پیغەمبەر ﷺ فەرمانىدا بەسەعدى كورپى مەعاذ

کە ئەو کۆمەلە بىنېرىت بۇ كوشتنى كەعب، سەعديش ئەو پېنج كەسەى بۇ نارد،  
ھەرپېنجيان چوون بۇلای كەعبى كورى ئەشرەف كە دانىشتبوو لهناو خزمەكانىدا  
له (العواي) واتە: ناوجەى سەررووى مەدىنە.

كاتىك كەعب كە ئەو پېنج كەسەى بىنى لىيان ترساو پىى وتن: بۇچى هاتۇونەتە ئېرىھ؟ ئەوانىش وتىيان: ئىشۇوكارمان بە تو ھەيە؟ كەعب وتن: با يەكىكتان لىيم نزىك بىنەتە و كارەكەيم پى راگەيەنەت؟) محمدى كورى مەسلەمە لىيى نزىك بۇيەھە و كەوتە باسى پەيوەندى ھەردۇولا و پاشان پىى وتن: ئەم پىاوه (داواي) زەڭاتى لى كردووين و بەراستى ماندووى كردووين (من هاتۇوم بۇلات كە ھەندىك خورمام بەقەرز بىدەتىن، كەعب ئەمەى گۈئى لىبۇو وتن: ئەمەشى ھىنى بەسەرتاندا وەلا لىي بىزار دەبن، (لەو كاتەتە ئەم پىاوه ھاتۇتەلاتان تەواو ماندووى كردوون) محمدى كورى مەسلەمە پىى وتن: ئىمە ئىستا شۇۋىتىنى كەوتۇوين پىمان ناخۇشە لىي دوور كەويىنەتە تا نەزانىن كۆتايىھەكەى بە چى دەگات، ئىمە هاتۇوين دەمانەۋىت وسقىك يا دوو وسقمان خورما بەقەرز بىدەتىن).

كەعب وتن: باشە بەلام (بارمەتم لادانىن؟) ئەويش وتن: چىت دەۋىت؟ كەعب وتن: (زىنەكانتانم بە بارمەتم لادادەنلىكىن) ئەويش وتن: [چۈن ئىمە ژىنەكانتانم بە بارمەتم لاي تو دادەنلىكىن] تو جوانترىن پىاوى، كەعب وتن: (اده منالەكانتان لام بە بارمەتم دابىنلىكىن) ئەويش وتن: (ئەمە شۇورھىيە لەسەر ئىمە) دواجار بەمنالەكانتان دەوتىت و دەلىن: ئىيە ھاوشىۋە وسقىك يا دوو وسق خورما بە بارمەتم گىراون، ئەمە ناكەين، بەلام چەكت بە بارمەتم لادادەنلىكىن. كەعبىش وتن: باشە. ئىنجا محمد بەلەنى دايە [كە لەدواي بىدەنگى شەمۇ] ھەر پېنجيان بىن بۇلای.

ئىبىنۇ عەباس عَلَيْهِ السَّلَامُ دەفەرمۇيت: (ھەر پېنجيان پېغەمبەر صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بەرپى كىردن (واتا تەواو بۇونى نوپىزى عىشا) و لەگەلەياندا رۆيىشت تا گۈپستانى (بىقىع الغرقد) لەوئى ئەوانى ناردوو فەرمۇوى: ((انطلىقوا على اسْمِ اللَّهِ ، اللَّهُمَّ أَعْنِهُمْ)) واتا بىرۇن بەناوى خواوه، خوايە كۆمەكىيان بىكە؟ پاشان پېغەمبەر صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ گەرایەھە مالەھە، وە ئەم شەوهەش مانگە شەۋىتكى رووناك بۇو، ئەوان (ھەر پېنجيان) رۆيىشت تا گەيىشتىنە لاي قەلەكەى، ئەبو نائىلە و محمدى كورى مەسلەمە بانگىيان لى كرد، و كەعبىش

تازە ژنیکى خواتىبۇو، كە ئەو دەنگەى بىست لە جىڭاكەى بەرز بۇوهە، و ژنگەى لايەكى كراسەكەى گرت و پىرى وت: تۆ پياوېكى دوزمن دارى، [دۇزمىدار لەم كاتەدا ناچىتە دەرەوە؟] كەعب وتى: ئەو ئەبو نائىلەيە گەر بىزانىيابە من خەوتۈوم ھەلى نەدەستاندم. ژنگەى پىرى وت: وەلا من بە دەنگەكەيدا دەزانم كە خراب كارە (بۇ كۆى دەچىت ئالەم كاتەدا؟) [ئەمانە لەم كاتەدا نەهاتۇون بۇ لات بۇشتىك كە تۆ پىت خۆش بىت] [من گۈيم لە دەنگىكە بۇنى خويىنى لىدىت؟] كەعب وتى: [ئەمە تەنها محمدى كورپى مەسلىمە و ئەبو نائىلەي برا شىرىيەكەيەتى] او ئەوان پېشتر ئەم پىيوىستىيە خۆيان لاباس كردووم] و بەرىز ئەمەيە گەر بۇ كوشتنىشى بانگ بكرىت بە شەو ھەر دەپرات. (پاشان محمد بە ھاۋەلەكانى وت: (گەر ئەو ھات من دەست درىزدەكەم بۇ سەرى [بۇنى دەكەم] و گەر ئىيەش (منتان) بىنى كە(سەرى) وا لەناو دەستم دايىه. (ئەوجا بە ھەمووتانەوە لىنى بىدەن) (محمد كورپى مەسلىمەش ھاۋەلەكانى ئاگادار كردەوە كە لەزىز دارخورماكەدا چاودەرى بىكەن).

لەپاشان كەعب دابەزىيە لايان و يەك پۇشاڭى لەبەرداپۇو و بە (خۆيەوە پېچابۇو بۇنى گولاؤى لىن دەھات، ئىنجا ھاتە لاي محمدى كورپى مەسلىمە دانىشت لەگەلى، محمد پىرى وت: چەند بۇنەكەت خۆشە و قەدە و بالات رېكە و لەۋىدا ماۋىيەك لەگەل ھەمووبىان دانىشتۇو قىسى لەگەلدا كردن، ئەوان وتيان: كەعب با بەپىاسە ھەموو بچىن تا شىوى (العجوز) و لەۋى قىسى كامان تەواو بىكەين؟ كەعبىش وتى، گەر پىتان خۆشە بابرۇين، بەپىاسە ھەموو ماۋىيەك رۇشتىن، ئىنجا محمدى كورپى مەسلىمە دەستى بىردى بۇ سەرى كەعب و پاشان بۇنى دەستى خۆى كرد و وتى: تا ئىستا بۇنىڭم نەدىيە خۆشتر بىت لەم بۇنەي ئەم شەو، كەعبىش وتى: ئەو خۆشتىرىن بۇنى عەربە لەبەر ئەوە لەخۆممداوە كە قىلان ئافرەتم خواتىوو، محمدى كورپى مەسلىمە پىرى وتهوە: رېڭەم دەدەيتەوە دىسان بۇنى سەرت بىكەمەوە؟ وتى: بەلىن، پاشان دەستى بىردى بۇسەرى و بۇنى كرد، ھاۋەللىنى بۇنىان كرد تا (سېيەم جار) ئىنجا دەستى بىردى بۇ سەرى ئەمچارەيان بەھەرددوو دەستى سەرى توند گرت و بەھاۋەللىنى وت: (لەم دوزمنە خوا بىدەن) و بىكۈزۈن، ئىنجا ھەموو لىنى كۆبۈونەوە..... تا كوشتىيان.

لهویدا و دنگه دنگ بلاوبووه و جوله‌که کان هه مموو له قه لآکانیانه وه ههستان و ئاگریان هه لگیرساند، به لام شمشیری يه کیکیان گه رایه وه بُو بھر قاچی حارشی کورپی ئهوس کورپی مواعاد كه وتو قاچی بریندار كرد، ئینجا هه مموویان به راکردن به سه ر نیمچه ته پولکه بھنه ئومه يه داو لهویشه وه بُو نیمچه ته پولکه کانی بھنه قورهش رویشن.

محمدی کورپی مهسله مهش دهیت: رامان كرد و در چووین بُو سهر به رزایه که (حرة العريض) حارشی کورپی ئهوسمان لى دواكه و بريننه که خوینی لیدههات، وه ئیمهش ماویه که له سه ره و هستاین، تا بینیمان وا به شوینمانا دیت، ئیمهش چووین و هه لامان گرت، وه تا له کوتایی شهودا گه يشتینه لای مالی پیغه مبهربه لهوكاته دا پیغه مبهربه شه و نویزی ده کرد و له ده ره و سه لاممان لیکرد، پیغه مبهربه ریش دواي ته او بونی نويزه که هاته ده ره وه بُو لامان فه رمومو: (أفلحت الوجه) واته: روخساره کانتان سه رفراز و سه رکه و تواو دیاره، ئیتر ئیمه يش موژده کوشتنی دوزمنه که خوامان پیدا و تفیکی نایه سهر بريننه که حارث، و پاشان گه رایه وه و ئیمه يش گه راینه وه بُو لای خیزانه کانمان.

ئیتر لهم رهوداوه هه مموو چاوترسین بون و هه مموو جوله‌که بھه که له خوى ده تسا. که عبی کورپی مالیک ده فه رمومیت: (له دواي ئه م رهوداوه هه جوله‌که کان و موشریکه کان هاتنه لای پیغه مبهربه و تیان: که عبی سه رکرده مان به پیلانیک ئه م شه و کوژراوه؟

پیغه مبهربه ریش بھبیری هتنانه وه که چون که عب نازاری پیغه مبهربه و موسولمانانی دهدا، به شیعره کانی دژایه تی هه مموویانی ده کرد، پاشان پیغه مبهربه دواي لیکردن که ریکه وتن نامه بھه له نیوانیاندا بنوسریت، تا هه مموو لایه که به گویره ئه و ریکه وتن نامه بھه هه لسوکه وتن له گه لیکه بکه، ئیتر ئه وه بون ئه و ریکه وتن نامه بھه له لایه بھه پیغه مبهربه و موسولمانان له گه ل جوله‌که کان نوسراو هه مموو له سه ره ریکه وتن، ئه و ریکه وتن نامه بھه لای عه لی کورپی ئه بون طالیب مایه وه<sup>(۹۰۶)</sup>.

(۹۰۶) أخرجه: البخاري (٤٠٣٧)، ومسلم (١٨٠١) وأحمد (٢٣٩١) وقال محققته: إسناده حسن، وانظر الحديث رقم (٢٤٠٠٩)، وقال محققته أيضًا: صحيح لغيره، وابوداود (٢٧٦٨، ٣٠٠٠)، وعبدالرزاق (٩٣٣٨) والطبری (التفسير) (٨٣١٧) والطبراني (الكبير) (١١٥٤، ١٥٥)، والحاكم برقم (٥٨٩٦، ٥٨٩٧)، والبيهقي (الكبير) (١٨٦١٢، ١٨٦١٣) وفي

بهم حوره که عبی کوری ته شرهف به توله‌ی توانه کانی خوی گهیست، له پهیمان شکاندن له گهله پیغامبر ﷺ و موسوّل‌مانان، و هخه‌یانهت کردن له دانیشتوانی شاره‌کهی خوی و پشت گیریکردنی دوزمنانی ئیسلام و هاندانیان بُو به رهنگاری و به‌گثرا چونه‌وهی ئیسلام و موسوّل‌مانان و دهرکردنی شایه‌تی ناههق بُو موشیکه‌کان و جویندان به پیغامبر ﷺ و بوختان کردن بُو ئافره‌تاني موسوّل‌مانان، هه‌موو هه‌لویستیکی ئه‌م ناپاکه به‌گهیه‌کی ئاشکرايه له سه‌ر شکاندنی ئه‌و پهیمان نامه‌یهی که له نئیوان هه‌ردوو لادا هه‌بwoo، وه هه‌موو يه‌کیک له‌م توانانه وا دهکات له خاوه‌نه‌کهی که خوینی به فیرو بچیت و به دوزمن بناسریت و مامه‌له‌ی دوزمنی له‌گه‌لدا بکریت<sup>(۹۰۳)</sup>.

(الدلائل) (۱۹۶/۳)، وابن هشام (السيرة) برقم (۵۸۱)، والنسائي (الكبري) (۸۶۴۱)، والبزار (۱۸۰۱)، وحسن إسناد ابن اسحاق: الحافظ في: (الفتح) (٤٢٩/٧)، وفي (المطالب) (٤٢٥٥، ٤٢٥٦)، واللفظ مسلم وابن هشام والزيادات للحاكم والطبراني وأبو داود والبيهقي.

(۹۰۳) انظر: (السيرة النبوية دروس وعبر) (۵۸/۲).

## غه‌زای ئوحود

ئیبنو ئیسحاق عليه السلام دفه‌رمویت: (کافره‌کانی قوره‌یش دوای ئه‌وهی که تووشی شکسته گهوره‌کهی بهدر هاتن، و کاروانه بازرگانیه‌کهیان دهربازبورو و گه‌رایه‌وه مه‌ککه، ههندیک له ناودارانی قوره‌یش وەك: عهبدوللای کورپ رهبيعه، و عهکريمه کورپ ئه‌بو جه‌هل، صه‌فواني کورپ ئومه‌ي، و پیاوانيکی تر له قوره‌یش که کورپ و باوك و برايان کوزرابوو له جه‌نگی بهدردا، هه‌موو پیکه‌وه داوايان له ئه‌بو سوفيان و ئه‌هو بازرگانانه کرد که کاروانه بازرگانیه‌کهیان پیک هینابوو و پیيان وتن: ئه‌ی کۆمه‌لائنى قوره‌یش خوتان دهزانن که محمد ئیوه‌ی کردووه‌ته دووکه‌رته‌وه و پیاوه باشه‌کانیشى کوشتوون، ئیوه‌ش بهم سامانه‌تان کۆمه‌کی بکەن بۆجه‌نگ کردن له‌گه‌لیدا، به‌لکو تۆله‌ی کوزراوانی خۆمانى لیبکه‌ینه‌وه.

قوره‌یش هه‌موو بهم پیشنياره رازى بوون. هه‌موو کۆبوونه‌وه له‌سەر جه‌نگ به ئه‌بو سوفيان و هه‌موو خاوند کاروانه‌کان و هه‌موو لايەنگرانى قوره‌یش و هاوبه‌يمانه‌کانیان له هۆزه‌کانى كینانه و دهشتى توهامه. او پیشتر ئه‌بو عيزه‌ي جومه‌حى له‌گه‌ل هوپه‌يره‌ي مه‌خزومى و ئیبن زەعېبرى و عه‌مرى کورپ عامر، كه‌وتبوونه جۆشدانى خەلک بۆ ئاماذه‌باشى و به‌شارى کردن لهم جه‌نگه‌دا بۆ تۆله سەندنه‌وه] ئیبنو ئیسحاق عليه السلام دفه‌رمویت: ههندى له‌زاناييان دفه‌رمون ئەم ئایه‌ته بۆ ئه‌وان هاتوتە خواره‌وه: ﴿إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْفَقُوا أَمْوَالَهُمْ لِصَدُّقَأْعَنْ سَيِّلِ اللَّهِ فَيُنْفِقُونَهَا ثُمَّ تَكُونُ عَلَيْهِمْ حَسَرَةٌ ثُمَّ يُغَلَّبُونَ وَالَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّ جَهَنَّمَ يُخْتَرُونَ﴾ (الأفال). واته: (بىگومان ئه‌وانه‌ي بىباوه‌ن مال و سامانى خويان به‌خت دەگەن بۆ رىگرتن له رىبازى خوا ، جا به تەتكيد بەردەوام به‌ختى دەگەن بۆ ئه‌هو مەبەسته، پاشان دەبىتە مايەى ئىش و داخ بۇيان و، پەشىمان ئېبنه‌وه ، سامانه‌کهیان به‌خت دەگەن، بەلام بۆ دوايى هەر ئىر دەگەون و تىدەشكىن، دلىيان گشت بىباوه‌ن بەرەو دۆزەخ ئەبرىن و كۆ دەكرينه‌وه).

پاشان قوره‌یش بە هه‌موو ورديه‌کەوه و بە هه‌موو چەك و چەكداره‌کانیه‌وه خويان سازدا و بەپىكەوتن و ۋىنانىشيان له‌گه‌ل خويان هىنا له‌گه‌ل كۆيلەكان بۆ ورە بەرزىرىدنه‌وه، ئه‌بو سوفيان کە سەركىدەيان بۇو ژنه‌کەى هيىندى كچى عوتەي

له گهـل خـوی هـینا بـو، سـهـفـهـوـانـی کـوـرـی نـوـمـهـیـهـش ژـنـهـکـهـی بـهـرـزـهـی کـچـی مـهـسـعـوـدـی  
له گهـل خـوی هـینا، وـه عـهـمـرـی کـوـرـی عـامـیـش رـیـطـهـی کـچـی مـوـنـهـیـهـی ژـنـی لـهـگـهـل خـوـی  
هـینـا، وـه طـهـلـهـهـی کـوـرـی ئـهـبـو طـهـلـهـهـش سـوـلـافـهـی کـچـی سـهـعـدـی ژـنـی لـهـگـهـل خـوـی  
هـینـا، هـهـمـوـو پـیـغـهـمـبـهـرـی هـهـوـالـی وـرـدـی ئـهـمـ سـوـپـاـیـهـی بـهـنـیـرـرـاـوـیـکـدا گـهـیـانـدـه  
پـیـغـهـمـبـهـرـی لـهـمـدـیـنـهـ، پـیـشـ دـهـرـچـوـونـی سـوـپـاـکـهـی قـوـرـهـیـشـ<sup>(۹۰۰)</sup>.

زـوـهـرـی دـهـفـهـرـمـوـیـتـ: (سـهـرـجـهـمـ ژـمـارـهـیـ سـوـپـاـکـهـی قـوـرـهـیـشـ سـنـ هـهـزـارـ کـمـسـ  
بـوـ، وـهـ دـوـوـ سـهـدـ ئـهـسـپـیـانـ لـهـگـهـلـ خـوـیـانـ هـینـا بـوـ)<sup>(۹۰۱)</sup>، ئـهـمـهـشـ لـهـمـانـگـیـ شـوـالـیـ  
دوـوـهـمـیـ کـوـچـیدـاـ بـوـ. ئـبـیـنـوـ ئـیـسـحـاقـ دـهـفـهـرـمـوـیـتـ: (سـوـپـاـکـهـی قـوـرـهـیـشـ گـهـیـشـتـنـهـ  
نـزـیـکـ شـارـیـ مـهـدـیـنـهـ وـهـ لـهـ ئـهـوـ سـهـرـیـ شـیـوـهـکـهـیـ (الـسـبـخـةـ) بـهـرـاـمـبـهـرـ بـهـ مـهـدـیـنـهـ وـ لـایـ  
بـهـرـزـایـیـ (الـعـنـنـ) دـابـهـزـینـ).

### رـاـوـیـرـکـرـدـنـیـ پـیـغـهـمـبـهـرـیـ لـهـگـهـلـ هـاـوـهـلـانـدـاـ

موـسـایـ کـوـرـیـ عـوـقـبـهـ دـهـفـهـرـمـوـیـتـ: (هـهـنـدـیـکـ لـهـ مـوـسـوـلـمـانـانـهـیـ کـهـ بـهـشـدارـ  
نـهـبـوـونـ لـهـ جـهـنـگـیـ بـهـدـرـدـاـ، خـوـزـگـهـیـانـ دـهـخـوـاستـ کـهـ دـوـزـمـنـ بـیـتـ تـاـ ئـهـوـانـیـشـ  
وـهـکـ بـرـایـانـیـ تـرـیـانـ رـوـلـ بـگـیرـنـ لـهـ جـهـنـگـیـ قـوـرـهـیـشـداـ وـ پـادـاشـتـیـ بـهـرـزـ بـهـدـهـستـ  
بـیـنـ، وـهـ کـاتـیـلـ ئـهـبـوـسـوـفـیـانـ لـهـگـهـلـ مـوـشـرـیـکـهـ کـانـدـاـ لـایـ خـوـارـوـوـیـ ئـوـحـودـ دـابـهـزـینـ،  
ئـهـوـ مـوـسـوـلـمـانـانـهـ زـوـرـ دـلـخـوـشـ بـوـونـ، بـهـهـاتـنـیـ دـوـزـمـنـ وـ دـهـیـانـ وـتـ: خـوـایـ گـهـورـهـ  
نـاـوـاتـهـکـهـمـانـیـ بـوـ هـیـنـایـنـهـدـیـ.

پـیـغـهـمـبـهـرـیـشـیـ لـهـ شـهـوـیـ جـوـمـعـهـداـ خـهـوـتـکـیـ بـیـنـیـ وـ کـهـ رـوـزـ بـوـوـهـ وـ بـوـ  
هـاـوـهـلـهـکـانـیـ گـیـرـایـهـوـ کـهـهـاـتـبـوـونـ بـوـلـایـ وـهـ پـیـیـ فـهـرـمـوـونـ: ((رـأـيـثـ الـبـارـحـةـ فـيـ مـنـامـيـ بـقـرـأـ  
تـذـبـحـ، وـرـأـيـثـ سـيـفـيـ ذـاـفـقـارـ أـنـفـاصـ مـنـ عـنـدـ ظـيـتـهـ)) أـوـ قـالـ ((بـهـ فـلـوـلـ فـكـرـهـتـهـ وـهـمـاـ مـضـبـتـانـ)) إـنـیـ  
رـأـيـثـ آـنـیـ فـيـ دـرـعـ حـصـيـنـةـ، وـأـنـیـ مـرـدـفـ گـبـشـاـ))<sup>(۹۰۷)</sup>. وـاتـهـ: ئـهـمـ شـهـوـیـ رـاـبـرـدـوـوـ لـهـ خـهـوـمـاـ بـیـنـیـمـ

(۹۰۴) انظر: (الـسـيـرـةـ) لـابـنـ هـشـامـ (۵/۳) بـرـقـمـ (۵۸۴)، وـ (الـتـفـسـيرـ) لـلـطـبـرـيـ (۱۶۰۷۷).

(۹۰۵) انظر: (المـغـازـيـ) لـلـوـاقـدـيـ (۲۰۴/۱).

(۹۰۶) انظر: (دـلـائـلـ النـبـوـةـ) لـلـبـيـهـقـيـ (۲۲۰/۳).

(۹۰۷) آخرـجـهـ: البـيـهـقـيـ (دـلـائـلـ النـبـوـةـ) (۲۰۶/۳).

ھەندىئك مانگا سەر دەپران، وەشمېرىرى (ذا الفقار)ى خۆمم بىنى له قەراگەكمەيەوە كەرتىكى لى بۇوه، له رىوايەتىكدا ((ھەر دوولاي شمشىرەكە قرنجا بۇو، و بىنیم كە من له قەلغانىكى قايمدام و بەرانىك بەدوای خۆمدا پادەكتىش)), ئەو خەوهى كە پىغەمبەر ﷺ بىنى له چەند فەرمودەمەكدا هاتووه، دواي رېكخستنیان بەم جۇرەيە: (پىغەمبەر ﷺ فەرمۇوى: ((رَأَيْتُ فِي رُؤْبَيَّةِ أُنِّي هَرَّزَتْ سَيْنًا فَانْقَطَعَ صَدْرُهُ)) له گىرانەمەيەكى تردا: [وَرَأَيْتُ فِي دُبَابِ سَيْفِي ثُلَّمًا] لە گىرانەمەيەكى تردا: [رَأَيْتُ فِي سَيْفِي ذَا الْقَفَارِ فَلَّا] لە گىرانەمەيەكى تردا: [كَانَ ضَبَّةً سَيْفِي اَنْكَسَرَتْ] ثُمَّ هَرَّزَتْهُ اُخْرَى فَعَادَ اَحْسَنَ ما كان، فإذا هو ما جاء اللہ به مِنَ الفتح واجتماع المؤمنين، ورأيتُ فيها أيضًا بقراً [تذبحُ بقراً]، والله خَيْرٌ، فإذا هُمُ التَّقُرُّ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ أُخْدٍ، وإذا الخَيْرُ ما جاء اللہ به مِنَ الْخَيْرِ بَعْدُ، وثواب الصُّدُقِ الذي آتانا اللہ بَعْدَ يَوْمِ بَذْرٍ [وَرَأَيْتُ أُنِّي مُرْدُفٌ كُبْشًا] [وَرَأَيْتُ أُنِّي أَذْخَلْتُ يَدِي فِي دِرْعٍ حَصِينَةً، فَأَوْلَاهَا الْمَدِينَةً])<sup>(٩٠٨)</sup> واتە: لەخەوهەكەمدا بىنیم شمشىرەكەم لەرانەوه نوکى پىشەوهى شكا، له رىوايەتىكدا [بىنیم له نوکى تىزى شمشىرەكەمدا كەرتىكى لى بۇوهوە، له رىوايەتىكدا: [كەرت بۇونىكىم بىنى كە شمشىرەكەم (ذا الفقار)دا بۇو] له رىوايەتىكدا: [بىنیم لايەكى شمشىرەكەم شاكابۇو] [ئەوهش كوشتنى يەكىنە كە خزمەكانم] ... پاشان شمشىرەكەم جارىكى تر لەرانەوه تەماشام كرد چاڭ بۇوه وە وە جاران باشتىر بۇوه وە ئەمەش سەركەوتى خودايە و يەكبوونەوهى ئىماندارانە، لەخەوهەكەمدا بىنیم ھەندىئك مانگا سەردەپران، سوئىند بەخوا ئەوهش ئەو بروادارانەيە كە له جەنگى ئوحودا (واتە: شەھيد دەبن)، وە ئەو خىرەش پاداشتى ئەو راست گۆيىھەيە كە خواي گەورە پىرى بەخشىن له دواي جەنگى بەدر [لە خەوهەكەمدا بىنیم بەرانىكىم بە دواي خۆمدا پادەكتىشا]. ئەوهش ماناي ئەوهەيە كە گەورەيەكىيان لى دەكۈزىن) (بىنیم وەكۇ دەستم خستبىتە قەلغان سنگىكى زۆر پەتەوهوە ئەوهش ماناي شارى مەدىنەيە).

موسای كورى عوقبە ﷺ دەفەرمۇيىت: (پىغەمبەر ﷺ كە خەوهەكەي خۆى بۇ گىرانەوه و (بۇي لېكىدانەوه) بە ھاوهەكانى فەرمۇو: ((بابىمېنەوه لە شارى مەدىنە

(٩٠٨) أخرجه البخاري (٤٠٨١)، ومسلم (٢٢٧٢)، والترمذى (١٥٦١)، وابن ماجه (٣٩٢١)، والدارمى (٢١٥٨)، وأحمد (٣٥١/٣) (١٤٧٩٧) وقال محققه: إسناده حسن، و عبد الرزاق (٣٦٢/٥)، والحاكم (١٢٨/٢)، والبيهقي (الدلائل) (٢٠٤،٢٠٥/٣)، وابن هشام (السيرة) (٨/٣)، والطبراني (الكبير) (٣٩٤/١١)، وابن سعد (٣٩٤/٢)، وحسن إسناد أحمد: الحافظ في (الفتح) (١٥/٢٨٥)، وابن كثير (البداية) (٤/١١) واللطف للبخاري والزيادات لأحمد والدارمي وابن ماجه والحاكم والبيهقي.

گەر ئەوان بىنە ناوهوه لە ناو شارەكەدا شەريان لەگەلّدا دەكەين) (٩٠٩).

لەروایەتەكەی ئىبۇ ئىسحاقدا پىرى فەرمۇون: ((گەر بەچاكى دەزانىن با لە مەدىنەدا بىتىنىھو، و وازىانلى بەيىن با ئەوان لەجىگەي خۆياندا بىتىنىھو و ئەوه خراپتىرىن شويىن بۆ ئەوان، ئەگەر ھاتنە سەرمان ئەوا لەناو شارەكەدا لەگەلّيان دەجەنگىتىن)) (٩١٠).

موسای كۈرى عوقبە دەفەرمۇيت: (پىغامبەر بەھاۋەلنى فەرمۇو: ((بىتىنىھو لەناو شاردا، و ژن و مىنالەكان بېبەنە ناو مالەكانەوە، گەر ئەوانىش ھاتنە ناوهوه بۆمان، (كۈلان بە كۈلان) لەگەلّيان دەجەنگىتىن و لەسەر خانووەكانىشەوە (ئافرەتان) تىر بارانىان دەكەن)، بەلام ئەوانەي كە جەنگى بەدرىان نەدېبۇو و تىيان: ئەى پىغامبەرى خوا، سويند بە خوا ئەوان لە زەمانى نەفامىدا نەيان توانىيە بىنە سەرمان بۆ ناو شار، ئەى ئىستا چۆن دەتوان بىنە سەرمان دواى موسوւلەمان بۇونمان، ئىمە ئەى پىغامبەرى خوا ئاواتە خوازىبۇوین و داوانان لەخوا دەكەد كە رۇزىكى وا بىتە پىشەوه بۆمان ئەوهتا ئىستا خواى گەورە ئاواتەكەمانى بۆ هىناوينەته دى و رېڭەكەى بۆ نزىك كەرددۇونەتهوه.

ھەندىك لە پىاوانى ئەنصار و تىيان: ئەى پىغامبەرى خوا گەر لە شىووكەى خۇمان لەگەلّيان بەجەنگ نەيەين ئەى كەى ولە كوى لەگەلّيان بەجەنگىتىن. وە ھەندىكى ترىيان و تىيان: ئىمە چى بکەين دەبىت جەنگەكە لە كىلەكەكانمان دوور بخەينەوە. وە پىاوانىكى تر و تە خۆيان وەت و راست گۆيانە لەسەرى رېقىشتەن لەوانە: حەمزەي كۈرى عەبدول موطەلېب فەرمۇو: سويند بەھەن ئەھە كىتىبە بۆ دابەزاندۇوپۇت دەبىت بەجەنگ بىتىن لە گەلّياندا (لە دەرەھە شار)، وە يەعمورى كۈرى مالكى كۈرى سەعلەبە فەرمۇو: ئەى پىغامبەرى خوا، بەھەشىمانلى قەددەغە مەكە سويند بەھەن كە گىانى منى بەدەستە دەبىت بچەمە ناو بەھەشىتەوە، پىغامبەر پىرى فەرمۇو: بەچى دەچىتە ناو ئەو بەھەشىتەوە؟ و تى: بەھەن كە من خواو پىغامبەرم خوش دەۋىت، و دەلە رۇزى رووبەرپۇو بۇونەوەشدا راناكەم پىغامبەر

(٩٠٩) أخرجه: أحمد (٣٥١/٣)، والدارمي (٢١٥٩)، عبد الرزاق (٣٦٤/٥) وصحح إسناده الحافظ في (الفتح) (٤٢١/١٢) وصححه أيضاً الأرناؤوط في تحقيق (المسنن) برقم (١٤٧٨٧).

(٩١٠) انظر: (السيرة) لإبن هشام (٩/٣).

<sup>۹۱۱</sup> پیش فهرموده: ((راست دهکده‌یت)).

**ئىبىنۇ ئىسحاق** دەفەرمۇيىت: (بۇ چوونى عەبىدۇللاى كورى ئوبەي كورى سەلول لەگەل بۇچوونى يېغەمبەر دايىو كەنەچنە دەرەدە بۇيان)<sup>(٩١٣)</sup>.

موسای کوری عوقبه ده فرمومیت: (بهم جو ره زورینه خه لکی رازی نه بون به بهمانه وله مه دینه، و له گه ل وته و بوجونه که ه پیغه مبه ردا نه بون، گهر نه وان رازی بونایه به فهرمانه که ه هر نه وه چاکتر بون، به لام قه زاو قه دری خوا و بون. نه و روزه روزی (جمعه) بون، پیغه مبه ردا له وتاری جومعه دا ئاموزگاری کردن و نه و باسەی بە بیرھینانه وه، و فهرمانی پیکردن به خه بات و تیکوشان و ئینجا وتاره که ه ته واو کرد و نویزه که ه بون کردن، و پاشان داواي چه که که ه و کمل و پهلى جهنگي کرد و جلى جهنگي له بون کرد (و پى ئي فهرمۇون: گومانم وايە كە نەمەنە كۈزراو زۆر دەبىت لە ئىيە و لەوان) ئالە و رۆزەدا پياوېڭ لە ئەنصار كە ناوى مالىكى كورى عەمەر بون مرد، و پیغه مبه ردا نویزى لە سەر كرد (دواي ته واو بونى و ناشتى) گە رايە و نا موسولمانان.

پاشان نهوان پهشيمان بooo بـونهـوـهـ وـ لـهـ نـاـوـخـوـيـانـداـ وـتـبـوـوـيـانـ:ـ نـهـدـهـبـوـوـ ئـيمـهـ  
پـيـغـهـمـبـهـرـ نـاـچـارـ بـكـهـيـنـ وـ زـورـىـ لـنـ بـكـهـيـنـ بـوـ چـوـونـهـ دـهـرـهـوـهـ،ـ وـ هـمـنـديـكـ لـهـ  
پـيـاوـهـ كـارـنـاسـ وـ زـيرـهـكـانـيـانـ وـتـيـانـ:ـ پـيـغـهـمـبـهـرـ دـاـوىـ لـنـ كـرـدـيـنـ كـهـ لـهـ مـهـدـيـنـهـ  
بـمـيـنـيـنـهـوـهـ،ـ گـهـرـ دـوـزـمـنـ هـاـتـهـ نـاـوـهـ وـ بـوـمـانـ لـهـ كـوـلـانـهـكـانـداـ لـهـگـهـلـيـانـ دـهـجـهـنـگـيـيـنـ وـهـ  
نهـوـ پـيـغـهـمـبـهـرـهـ وـ هـهـوـالـيـ لـهـ ئـاسـمـانـهـوـهـ بـوـ دـيـتـ وـ زـانـاتـرـهـ بـهـ خـواـ وـ فـهـرـمـانـهـكـانـيـ،ـ  
لـهـگـهـلـ نـهـوـشـداـ نـيـمـهـ زـورـمـانـ لـيـكـرـدـ تـاـ بـوـچـوـونـهـكـهـيـ ئـيـمـهـ قـبـولـ بـكـاتـ (ـپـاشـانـ نـهـمـ  
وـتـانـهـ لـهـلـايـهـنـ هـمـوـوـ نـهـنـصـارـهـوـهـ لـهـ نـاـوـ خـوـيـانـ دـهـيـانـ وـتـهـوـهـ،ـ بـوـيـهـ هـمـوـوـ تـيـكـراـ  
هـاـتـهـ خـزـمـهـتـ پـيـغـهـمـبـهـرـ وـتـيـانـ:ـ ئـهـيـ پـيـغـهـمـبـهـرـيـ خـواـ بـاـ لـهـشـارـداـ بـمـيـنـيـنـهـوـهـ  
وـهـرـ بـوـ چـوـونـهـكـهـيـ تـوـ رـاستـهـ وـ ئـيـمـهـشـ پـشتـ گـيرـيتـ لـنـ دـهـكـهـيـنـ،ـ پـيـغـهـمـبـهـرـيـشـ  
فـهـرـمـوـوـيـ:ـ ((ـلـنـيـ إـذـاـ لـيـسـ لـأـمـتـهـ أـنـ يـضـعـهـاـ حـتـىـ نـقـاتـلـ،ـ وـقـدـ دـاعـوـتـكـمـ إـلـىـ هـذـاـ الـحـدـيـثـ

(٩١١) أخرجه: السيفي (الدلائل) (٢٠٧/٣)، وأحمد (المسندي) (٤٨٧٨) وقال محققه: حديث صحيح، واللفظ لهما

(٩١٦) أخرجه ابن هشام (٩/٣)، عبد الرزاق (المصنف) (٩٧٣٥)، وأحمد (المسند) (١٤٨٧٨) وقال محققه الأرناؤوط: إسناده صحيح على شرط مسلم، والنمساني (الكتري) (٧٦٤٧).

فَأَبْيَثُم إِلَّا الْخُرُوج؛ فَعَلِيكُم بَتَّقْوَى اللَّهِ وَالصَّبْرِ إِذَا لَقِيْتُمُ الْعَدُو، وَانظُرُوا مَا أَمْرَتُكُمْ بِهِ فَافْعَلُوهُ) (٩١٣).  
واته: هیچ پیغەمبەریک بۆی نیبیه چەکی له خۆی بەست دای بنیت تا شەرنەکات،  
وە من پیش تر ئەوەم لى داوا کردن بەلام ئئیو تەنها بە دەرچوون نەبیت رازى  
نەبوون، لەبەر ئەوە گویرایەن بن بۆ فەرمانەکانی خوا، ئارام و خۆگربن له کاتى  
تىكىرەنانتان له گەل دوزمن دا، ئەوەی فەرمانم پى كرد (زۆر بە چاکى جىبەجى  
بکەن). پاشان پیغەمبەر ﷺ فەرمانىدا بە خۇئامادەکردن بۆ دەرچوون له شار و  
رۇوبەر و بۇونەوە موشىكەكان.

### خۇ ئامادەکردن و دەرچوون بۆ رۇوبەر و بۇونەوە موشىكەكان

سەرجەم موسۇلمانان كەوتىنە خۇئامادەکردن بۆ بەرەنگاربۇونەوە موشىكەكان،  
تەنانەت ئەوانەش كە مندال و كەمنەندام بۇون، بەلام پیغەمبەر ﷺ رېگەى تەنها  
بە ھەندىكىياندا بۆ بەشداربۇون لەم جەنگەدا، لەوانە كە پیغەمبەر ﷺ رېگەى نەدان  
عەبدوللائى كورى عومەر كورى خەطاب ﷺ بۇو، وەك خۆی دەفەرمۇيت: (داواي بە  
شەداربۇونم كرد لە جەنگى نوحوددا تەممەنم چواردە سالان بۇو بەلام پیغەمبەر ﷺ  
رېگەى نەدام) (٩١٤).

ئىينو ھىشام ﷺ دەفەرمۇيت: (پیغەمبەر ﷺ رېگەيدا بە سەمۇرە كورى جوندوب  
وە راپۇي كورى خەدىج كە ھەردووکىان تەممەنيان پانزە سال بۇو.... بەلام رېگەى  
نەدابە: ئوسامە كورى زىد..... وەزىدى كورى ثابت، و بەرائى كورى عازب، وعەمرى  
كورى حەزم، و ئوسەيدى كورى ضوھەير) (٩١٥)، وە لە ھەندىك (رپوایەت)دا ھاتووە (كە  
پیغەمبەر ﷺ رېگەى نەداوه بە چواردە مندال كە بەشدارىن لە جەنگى ئوحود دا) (٩١٦).

موسۇلمانان ھەموو پىشبرىكىيان دەكىد بۆ بەشدار بۇون لەم جەنگەدا، تەنانەت

(٩١٣) المصدار السابق.

(٩١٤) أخرجه: البخاري (٤٠٩٧)، ومسلم (٢٩٥٧، ١٨٦٨)، والنسائي (الصغرى) (١٥٥/٦)، والترمذى (١٧٧١).

(٩١٥) أخرجه: الطبراني (الكبير) (٦٧٤٩، ٤٢٤١، ٥٦٩)، والحاكم (٥٦١/٣)، والبيهقي (الكبير) (١٨/١٠)، وابن هشام (السيرة) (١٤/٣).

(٩١٦) انظر: (عيون الأثر) لابن سيد الناس (٧/٢).

به که م ئهندامه کانیانه وه. ئىبىنۇ ئىسحاق دەفەرمۇویت: (عەمرى كورى جەمۇح پیاوىتكى شەلى فاچ خوار بۇو، خاودنى چوار شىرە كور بۇو كە لەگەل پیغەمبەردا لە هەموو جەنگە کاندا بەشدار دەبۈون، كاتىك جەنگى ئوحود هاتە پېش ويسىيان رېگە لە باوكىيان بىگرن وھ پېيان وت: تۆ پاساوى بەشدار نەبوونت ھەيە و خواى كەورە داواى بەشدار بۇونت لى ناکات.

ئەويش هات بۇ لاي پیغەمبەر و پىرى وت: كورەكائىم دەيانەۋىت پىڭەم لى بىگرن نەيەم بۇ ئەم جەنگە لەگەلتىدا، سويند بە خوا من بە هيوما بەم قاچە شەلەمەوه بە ناو بەھەشتىدا بېرۇم. پیغەمبەريش پىرى فەرمۇو: ((بەلام تۆ جىيەدت لەسەر نىيە وھ خاوهن (عذر(يت)) وھ بە كورەكائىشى فەرمۇو: ((پېۋىستە ئىوهش رېگرى نەكەن بەلكو خوا شەھىدى پى بېھەختىت)) ئەوه بۇو بەشدار بۇو وھ لەجەنگى ئوحودىشدا شەھىد بۇو)).<sup>(٩١٧)</sup>

ئەم باسەش بە رپوایەتىكى تر لە جابرەوە هاتووه كە دەفەرمۇيىت: (عەمرى كورى جەمۇح قاچى شەل بۇو، هات بۇلاي پیغەمبەر لە رۆزى ئوحوددا وتى: ئەى پیغەمبەرى خوا ئەگەر من ئەمرو بجهنگىم لە پىناوى خوادا تا دەكۈزۈم (دەچمە بەھەشت) وھ ئەم قاچەم ساغ دەبىتەوه و پىرى بېرۇم لە ناو بەھەشتى؟ پیغەمبەر فەرمۇو: ((بەلىنى)) عەمرىش وتى: سويند بەوهى كە گىانى منى بەدەستە ناگەرېتىمەوه بۇ لاي خىزانەكەم تا نەچمە ناو بەھەشتەوه! عومەرى كورى خەطاب فەرمۇو: سويندەكەت مەكە بەمەرج بەسەر خواوه. پیغەمبەر فەرمۇو: ((مەلأا يَا عُمَرُ فَإِنَّ مَنْ لَوْ أَقْسَمَ عَلَى اللَّهِ لَأَبْرَأَهُ : مَنْهُمْ عُمُرُو بْنُ الْجَمْوَحِ))<sup>(٩١٨)</sup> واتە: لەسەرخۆبە ئەى عومەر كەسانىكەت ھەيە گەر سويند دانىن لەسەر خوا، خواى گەورە سويندەكەى ناشكىنىت بۇي دەھىنەتىه دى لەوانەش عەمرى كورى جەمۇھە.

بىرگەى (سويند دانىت لەسەرخوا) ماناکە ئەوهىيە: گەر سويند لە خوا بخوات كە ئەبىت ئەو كارەي بۇ ئەنجام بىدات ئەوه خواى گەورە بۇي جىبەجى دەكتات و سويندەكەى ناشكىنىت.

(٩١٧) أخرجه: البيهقي (الكبير) (٢٤٦/٩)، وفي (الدلائل) (٢٤٦/٣)، وابن هيشام (السيرة) برقم (٦٣١).

(٩١٨) أخرجه: أحمد (٢٢٥٥٣) وقال محققه: إسناده حسن، وابن حبان (٧٠٢٤) وقال محققه: إسناده جيد، وحسنه الحافظ في (الفتح) (٢١٦/٣)، وقال الشيخ الألباني في تحقيق (فقه السيرة) (ص: ٢٨٢): إسناده صحيح.

وە جابر و باوکىشى پېش بېكىيان بۇو بۇ بەشدارى كردن لە جەنگى نوحوددا. جابر دەفەرمۇيت: (عەبدوللائى باوکم پىرى وتم: جابر بەمینهوه لە ناو شاردا لەگەل دانىشتووانى مەدینە، تا بىزانتىت جەنگەكەمان بەكۆي دەگات وە چۆن دەبىت، سوپىند بەخوا گەر لە بەر ئەوه نەبىت ئەو كچانەم لە دواى خۆم بەجى دەھىلەم ئەوه پېم خۆش بۇو لە پېشمەوه بکۈزۈتىت) (١١٩).

لە پىوايەتىكى تردا جابر دەفەرمۇيت: (كە جەنگى ئوحود هاتە پېش لەو شەوهى پېش جەنگەكەدا عەبدوللائى باوکم بانگى كردم و پىرى وتم: وا ئەزانم كە من يەكەم كۈزراو دەبىم لە هاوهلانى پیغەمبەر وە هىچ كەسىك نىيە لە دواى خۆم بەجىي بېلەم خۆشەويىستر بىت لام وەك تو جەك لە پیغەمبەر وە من قەرزىكەم لە سەرە بىدەرەوه بە خاوهنەكەي وە زۆر چاك ئاگات لە خۆشكەكانت بىت. جابر دەلىت: بەيانى يەكەم كۈزرا و باوکم بۇو) (١٢٠).

بەم جۆرە ھەموو هاوهلانى پیغەمبەر لە پېشبرىكىدا بۇون بۇ بەشدار بۇونيان لە جەنگى نوحوددا بۇ دەرخستى باوھىيان بە خوا و پیغەمبەر تەنانەت ئەوانەش كە گلەييان لە يەكتىر ھەبوو، وەك بەسەر هاتەكەي موعاذ لەگەل (حەرام ياخود سەلیم) جابر دەفەرمۇويت: (موعاذ نويزى عىشاي لەگەل پیغەمبەردا دەكىرد و پاشان دەگەرایەوه و پېش نويزى بۇ هاوهلەكاني دەكىد. (واتە: لە مزگەوتەكەي گەپەكى بەنى خىيطم) (شەۋىتكىان) (دواكەوت و نويزى لەگەل پیغەمبەر كەد و پاشان گەپەرایەوه بۇلای خزمەكانى و پېش نويزى بۇ كردىن، و سورەتى (البقرة) ئى بۇ خويىندىن) و (حەرام) هات بۇ مزگەوت تا نويزەكەي بخويىنتىت و پاشان بچىت دارخورماكانى ئاو بىدات، كاتى بىنى موعاذ نويزەكەي درىزگەرەوه هاتە دواوه و بەتهنها خۆى (نويزەكەي خويىند و بەپەلە تەھاوايى كرد) و پاشان چووه دەرەوه و (رەشمەي وشتەكەي گرت و) (چوو بۇ ئاودانى دارخورماكانى).

موعاذىش نويزەكەي تەھاوا كرد و باسەكەي حراميان بۇ كرد و موعاذىش وتنى: (ئەوه (مونافيق) و دوورۇوه كە نويزەكەي بەپەلە دەخويىنتىت لە پېتىناوى ئاودانى

(١١٩) أخرجه: أحمد (٣٩٧/٣) برقم (١٥٢٨١) وقال محققە الأرناؤوط: إسناده صحيح.

(١٢٠) أخرجه: البخاري (١٢٥١)، وأبو داود (٣٠٣٢)، والحاكم (٢٠٣/٣)، وابن حبان (٣١٨٤).

دارخورماکانی) (دەبىت كارهكەي بۇ پېغەمبەر صلی اللہ علیہ و آله و سلّم بىگىرمەوه).

موعاذ هات و بۇ پېغەمبەرى صلی اللہ علیہ و آله و سلّم كىپايەوه و (دوا تريش) (حەرام) هات بۇ لاي پېغەمبەر و صلی اللہ علیہ و آله و سلّم و تى: ئەي پېغەمبەر خوا صلی اللہ علیہ و آله و سلّم موعاذ دىت بۇلاي تو نويزىز دەكتات (و زۆر خۆي لاي تو دوا دەخات و دەمىتىتەوه) و پاشان دەگەرىتەوه بۇلاي ئىيمە له كاتى خەوتىندا و ئىيمە به رۇز لە كارهكەنماندا (ماندووين) و دىت و بانگمان دەكتات بۇ نويزىز، و ئىيمەش لە مالە كانمان دەردەچىن بۇلاي ئەويش نويزەكەمان بەسەرەوه درىزىز دەكتات [تو (ئەي پېغەمبەرى خوا صلی اللہ علیہ و آله و سلّم) شەوى را بىردوو نويزەكەت دوا خاست و موعاذ نويزىز لە كەمل كردىت، پاشان كەرپايەوه و پېش نويزىز بۇ كردىن] [من ئەي پېغەمبەرى خوا صلی اللہ علیہ و آله و سلّم] (لەو كاتەدا) دەمۇيىست زوو بچم تا دارخورماكانم ئاو بدەم، هاتمە مزگەوتەوه تا لە كەمل ئەواندا نويزىز بکەم) (موعاذىش دەستى كرد بە خويىندىنى سورەتى (البقرة)) و [نویزەكەى درىزىز كردەوه] و منىش هاتمە دواوه و نويزەكەم خويىند [بەپەلە چۈوم بەلاي ئاودانى دارخورماكانمەوه] (ئىيمەش خاوهنى و شترە ئاوكىشەكانىن و بە دەستە كانمان كار دەكەين ((لە كەمل ئەوهشدا موعاذ بە من دەلىت مەنافىق).... بەلام موعاذ بۇي دەردەكەۋىت سېھىيىن كە دوزىمن هاتە پېش و هەممو دەبىنин كە پەتىيان كە يىشتىن چۈن دەبىت إن شاء الله].

جابر رض دەفەرمۇيت: لە و كاتەشدا هەوالى نزىك بۇونەوهى دوژمنانىيان پى گەيشتىبوو، وە موسولىمانان ھەمۇو خۆيان ئامادەدەكىد بۇ ئوحود، و حەرامىش لە جەنگى ئوحوددا شەھىد بۇو (دوا تر پېغەمبەر صلی اللہ علیہ و آله و سلّم بە موعاذاي فەرمۇو: ((ما فَعَلَ خَصِّيٍّ وَخَصْمُكَ)) واتە: چى كرد ئەوهى ناكۆكى و كەلەپى لە هەر دووكەمان ھەبۇو؟ و تى: ئەي پېغەمبەر صلی اللہ علیہ و آله و سلّم سويند بە خوا ئەو راستى كرد و من درۇم كرد ئەو شەھىد بۇو)<sup>(٩٦١)</sup>.

موسولىمانان ھەمۇو چەكىيان لە خۆبەست، پېداويىستى جەنگىيان ئامادەكىد، پېغەمبەريش صلی اللہ علیہ و آله و سلّم چەكى لە خۆبەست و دوو قەلغانى سەر سنگى بەست: ئوسامەمى كورى زەيد رض دەفەرمۇيت: (پېغەمبەر صلی اللہ علیہ و آله و سلّم لە جەنگى ئوحوددا دوو (درع) واتە:

(٩٦١) أخرجه البخاري (٦١٠٦)، ومسلم (٤٦٥، ١٧٨)، وأحمد (١٤٣٠٧، ٢٢٤٧) وقال محققاً: إسناده صحيح على شرطهما، والنمساني في (الصغرى) (١٠٢ / ٢)، وفي (الكبرى) (١١٧٤)، وأبو داود (٧٩٠)، ابن خزيمة (١٦٣٤، ٥٢٠)، وابن حبان (٢٤٠٩، ٢٤٠٠٢)، والبيهقي (الدلائل) (٨٥/٣) وقد جمعنا الحديث من سياقاتها المختلفة.

قەلغانى پارىزگارى كردنى سنگى لە خۆبەست بۇو لە پېش و پاشەوه [واتە قەلغانىك بو پاراستنى سنگ و قەلغانىك بو پاراستنى پشت] (٩٢٣). وە لە گىرانەوهى عروھدا دەھەرمويت: (پیغەمبەر دوو درعى بەستبوو) (٩٢٤).

پاشان پیغەمبەر ﷺ فەرمانىدا بەدەرچۈونى سوبای موسولمانان و (ھەمۇو دەرچۈون بەسەر ناوجەي (البداع) دا رۇيىشتىن و ژمارەيان ھەزار كەس دەبۇون، وە ژمارەي موشىرىكە كان سى ھەزار كەس دەبۇون) (٩٢٤)، پیغەمبەر ﷺ فەرمۇوى: ((فَهُلْ مِنْ رَجُلٍ يَدْلُنَا الطَّرِيقَ عَلَى الْقَوْمِ مِنْ كَثِيرٍ)) واتە: ئايا پياوىك ھەمە رېڭەمان نىشان بىدات بەسەر ئەو بەرزايىھەدا بىرۇين تا دەگەينە لايىن، ھەندىتكە لە شارەزايىنى رېڭە لە پېشەوه دەررۇيىشتىن و ئەو رېڭەيە يان نىشاندا (كە بەسەر (ثنية الوداع) واتە: تەپۈلکەكانى (الوادع) دا) دەررۇيىشت) (٩٢٥).

### گىرانەوهى ھىزىكى جولەكەكان

موسولمانان كە لە مەدینە دەرچۈون، ھىزىكى جولەكەي پېچەكىان بىنى كە هاتبۇون بۇ كۆمەكىان، بەلام پیغەمبەر ﷺ گىرانىيەوه چونكە موسولمان نەبۇون. ئەبو حومەيدى ساعىدى دەھەرمويت: (پیغەمبەر ﷺ دەرچۇو بۇ جەنگى ئۇحود، لە ناوجەي (ثنية الوداع) تىپەر بۇو، ئاۋرى دايەوه تەماشاي كرد ھىزىكى پېچەك بە دواياندا دېت فەرمۇوى: ((ئەوانە كىن؟)) وتيان: ئەوه عەبدوللائى كۆپى ئوبىي كۆپى سەلولە لەگەل شەس سەد كەس لە جولەكە ھاۋپەيمانە كانى، پیغەمبەر ﷺ فەرمۇوى: ((ئايا ئەوان موسولمان بۇون؟)) وتيان نەخىر ئەوان لەسەر ئايىنى خۆيانىن، پیغەمبەر ﷺ فەرمۇوى: ((قُولُوا لَهُمْ فُلْيَجِعُوا؛ فَإِنَّا لَا نَسْتَعِنُ بِالْمُشْرِكِينَ عَلَى الْمُشْرِكِينَ)) واتە: پەييان بلىن با بىگەرنەوه ئىئمە داواي يارمەتى لە موشىرىكىن ناكەين دژ بە موشىرىكىنى تى) (٩٢٦).

(٩٢٦) أخرجه: أبو داود (٢٥٩٠)، وابن ماجه (٢٨٠٦) وصححة الشيخ الألباني في (صحيح سنن أبي داود) (٢٢٥٧).

(٩٢٣) أخرجه: الحاكم (٢٥/٣).

(٩٢٤) أخرجه: البهقي (الدلائل) (٢٨/٣).

(٩٢٥) أخرجه: عبد الرزاق في (المصنف) برقم (٩٧٣٥).

(٩٢٦) أخرجه: ابن أبي شيبة (١٢/٣٩٤)، وابن سعد (٢/٣٧)، والحاكم (٢/١٢٢)، والبهقي (الكتابي) (٩/٣٧) برقم (١٨٣٧٩) وقال هذا إسناد أصح، والطحاوى في (مشكل الأثار) (٢٤١/٣)، وحسن إسناده كل من: الحافظ في (المطالب)

## پاشه کشی کردنی عهبدوللای کورپی ظبیه (منافق) لهجه نگاهدا

سوبای موسویمانان کاتیک گهیشه ناوجهی (الشواط) یاخود (الشیخین)، ئاله ویدا عهبدوللای کورپی ظبیه (منافق)، هانی خەلکیدا بق گەرانه و سى سەد کەسى لە خزمەکانی خۆی گتیرایه وە.

موسای کورپی عوقبە دەفه رمویت: (پیغامبر ﷺ بەریکەوت تا دابەزى لە نزىکى کیتى ئوحود، ئا له ویدا عهبدوللای کورپی ظبیه کورپی سەلول سى سەد کەسى لىن گتیرانه وە، و تەنها حەوت سەد کەس لەگەل پیغامبر ﷺ مانه وە، و دوو كۆمەلە موسویمانان، كە ئەمەيان بىنى نارەحەتى كەوتە نیوانیان، ئە دووانەش: بەنۇ حارىسە، بەنسەلەمە بۇون)<sup>(۹۳۷)</sup>، بەلام خواي گەورە دلى ھەر دووللایانى جىڭىر و خۆراڭىر كرد، رېزى سوبای موسویمانانى زياتر پتەوکرد.

زوھرى دەفه رمویت: کاتیک سوبای موسویمانان گهیشه ناوجهی (الشواط) عهبدوللای کورپی ظبیه خۆی جىاکىدە وە كە نزىكەی يەك لەسەر سىي سوبای موسویمانان بۇو، پیغامبر و ھاۋەلان كە ژمارەيان حەو سەد کەس بۇو<sup>(۹۳۸)</sup>.

ئىبنو ئىسحاق سەبارەت بەم باسە دەفه رمویت: (کاتیک سوبای موسویمانان گهیشتنە ناوجەھى (الشواط)ى نیوان مەدينە و ئوحود، عهبدوللای کورپی ظبیه (ترسا) و پشتى موسویمانانى بەردا و يەك لەسەر سىي سوباكەی گتیرايە وە وەتى: گوپرايەلى ئەوان دەكتا و سەر پېچى من دەكتا، ئە خەلکىنە ئىمە ئالىرەدا لەسەر چى خۆمان بەكۆشت بەھين، بەم جۆرە دوورپۇ گومان لە دەلەكانى خزمانى خۆي دواي كەوتەن و گەرانه وە عهبدوللای کورپی عەمرى كورپی حرام دوايان كەوت وېتى وەتى: ئە خەلکىنە لەبەر خوا پشتى خزمەكان و پیغامبرەكەتان بەرمەدەن لەرپۇ دوزمن دا؟ ئەوانىش وەتىان: گەربمان زانىايە تۈوشى شەر دىن، ئاوا ئىتەمان بەدەستە وە نەئەدا، ئىمە باوھەمان وانىيە كە شەر پووبدات.

(۹۳۹) والبصيري في (الاتحاف) (٦٢٤٩)، وحسنه أيضًا الشيخ الألباني في (الصحيحه) (١١٠١)، و (صحیح الجامع) (٢٢٩٢).

(۹۴٧) أخرجه البيهقي (الدلال) (٢٠٨/٣)، وعبد الرزاق (المصنف) (٩٧٣٥).

(۹۴٨) أنظر: (تاريخ الإسلام) للذهبي (ص: ١٦٦).

عهبدوللای کورپی عهمر چهند ئاموزگاری کردن، بەلام ئهوان هەر سەرپیچیان کرد و پویشتن، عهبدوللاش پی وتن: ئەو لاترچن و خوا دوورتان خاتەوە ئەی دوژمنانی خوا، خوا گەورە جىگەی ئىيە پە دەکاتەوە بۇ پیغەمبەرەکەی و پیویستى بە ئىيە نابىت) (٩٣٩).

ئەم بەسەرھاتە ھەرجەنەدە (إسناد) كانى (مرسل) و (ضعيف) بىن بەلام بەسەرھاتەكە راستەقىنه يە، وەك خوا گەورە پوونى دەکاتەوە دەفەرمويت: ﴿ وَلِعِلَّمَ الَّذِينَ نَأَفَقُوا وَقَبْلَهُمْ تَعَالَوْا قَتَلُوا فِي سَبِيلِ اللهِ أَوْ أَذْفَعُوا أَنَّهُمْ قَاتَلُوا لَوْ نَعْلَمُ قَاتَلًا لَا تَبْعَثُنَا مُهْمَلاً إِلَى الْكُفَّارِ يَوْمَئِذٍ أَقْرَبُهُمْ مِنْهُمْ لِلْإِيمَانِ يَقُولُونَ يَا أَفْوَاهِهِمْ مَا لَيْسَ فِي قُلُوبِهِمْ وَاللهُ أَعْلَمُ بِمَا يَكْتُمُونَ ﴾ (آل عمران) وەلە فەرمودەکەی زەيدى کورپی ثابت ھەدا ھاتووهكە دەفەرمويت: (كاتىك پېغەمبەر ھەلە بەرە و غەزاي ئوحود پویشت، ھەندىك لەوانەي كەلەگەلى دەرچوو بۇون گەرانەوە) (٩٣٠).

وەلە فەرمودەکەی جابردا ھاتووه كە دەفەرمويت: (ئەم ئايەتە ﴿ إِذْ هَمَتْ طَائِفَتَانِ مِنْكُمْ أَنْ تَفْشِلَا وَاللهُ وَلِيهِمَا وَعَلَى اللهِ فَيَسُوَّكِ الْمُؤْمِنُونَ ﴾ (آل عمران) سەبارەت بە ئىيەمە دابەزى، بەنۇ سەلەمە و بەنۇ حارثە، وە پېشىم خۆشە كە دابەزىوھ چونكە خوا گەورە دەفەرمويت: ﴿ وَاللهُ وَلِيهِمَا ﴾ واتە: خوا پشتىوانى ھەردوولايانە) (٩٣١).

بەم جۆرە خوا گەورە پىزى سوپاى موسولمانانى لەو چەپەلانە پاڭ كرددوھ وە موسولمانانى زىاتر بەھىز وورە بەرزىركەد، چونكە ئەو دوورپروانە گەر بەشدار بۇونايە لەو جەنگەدا تەنها بۇ پشىوى نانەوە و پشتىگىرى كردى دوژمن دەھاتن.

## پىكىختنى سوپاى موسولمانان

لەبەرە بەيانى رۇزى شەمەي ناومەستى مانگى شەۋالى سالى سىنى كۆچىدا، سوپاى موسولمانان كەيشتنە بەرزاي شاخى ئوحود (٩٣٢).

(٩٣٩) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (١١/٣) برقم (٥٨٨)، وحسن مرسل كما قال صاحب (صحيح السيرة) (٢٠٤/١)، وقال الشيخ الألباني في (فقه السيرة) (ص: ٢٧٠): حديث صحيح له شواهد كثيرة.

(٩٣٠) أخرجه: البخاري (٤٠٥٠)، ومسلم (٢٧٧٦).

(٩٣١) أخرجه: البخاري (٤٠٥١)، ومسلم (٢٥٠٥).

(٩٣٢) انظر: (الدلائل) للبيهقي (٢٠١/٣)، و (المجمع) للهيثمي (١٢٤/٦)، و (السيرة الصحيحة) للعمري (٣٧٨/٢).

له و رُوزه‌دا بهیداخیکی رهش هه لکرا له گهمل سن ئالادا، ئالای موهاجرين بهدهستى موصعه‌بى كورى عومه‌يرهه بwoo، ياخود عاصم، ئالاي ئهوس بهدهستى ئوسه‌يدى كورى حوضه‌يرهه بwoo، ئالاي خه زرهج بهدهستى حوبابى كورى منزيرهه بwoo، سه‌عيدي كورى موسه‌يib دهفه‌رمويت: (بهيداخه‌كەي پيغه‌مبهر له رُوزى ئوحودادا پارچه پوشاكىكى رهش خاتوو عائىشه بwoo، ود بهيداخه‌كەي ئه نصار پىي دهوترا (العقاب)، فهرماندهى قولى دهسته راست عهلى كورى ئه بو طالب بىي بwoo، فهرماندهى دهسته چەپ مونزيرى كورى عهمرى كورى ساعىدى بىي بwoo، فهرماندهى پياده‌وهه‌كان زوبه‌يرى كورى عه‌وام بىي بwoo ياخود ميقدادى كورى ئه سوهد بىي بwoo، فهرماندهى ناوه‌راستى سوپاکه حه‌مزهى كورى عه‌بدول موظه‌لېب بىي بwoo، ئالا سه‌ره‌كىيەكەش بهدهستى موصعه‌بى بىي ود بwoo<sup>(٩٣٣)</sup>.

له و رُوزه‌دا (هئما و نهينى يەكتىر ناسينه‌وهى هاوه‌لانى پيغه‌مبهر لىكەي (أمت أمت) بwoo واته: بکوژه بکوژه) بwoo<sup>(٩٣٤)</sup>.

موسای كورى عوقبه دهفه‌رمويت: (پيغه‌مبهر لىكەي و موسولمانان له خوارووى چيائى ئوحود رېزبۇون، ود موشرىكە كانىش له (السبخة) واته: زهويه خويياوىيەكەي بهرامبەر بە چيائى ئوحود وەستان، و هەردوو لاخۋيان ئاماھەكىد بۆ شەرەكە)<sup>(٩٣٥)</sup>.

## ئامۇزگارى پيغه‌مبهر لىكەي بۆ تىرها ويىزەكان

پيغه‌مبهر لىكەي دواي ئه‌وهى كە سوپاکەي پىتكىختى، پەنجا تىرها ويىزى زور چالاکى لە سوپاکەي هەلبىزاد، فەرمانى پى كردن لە سەر تەپۆلکەي (عينين) ياخود تەپۆلکەي تىرها ويىزەكان بەرزايەكەي پانزه مەتر بwoo وە سەد و پەنجا مەتر دوور بۇون لە سوپاى موسولمانانه‌وه، فەرمانى پى كردن كە لهوى جىڭىرىن و بەھىچ جۆرىك نەيەنه خواره‌وه تا فەرمانىيان پى دەكات.

(٩٣٣) انظر: (التاريخ) لخليفة بن خياط (ص:٦٧)، و(تاريخ الإسلام) للذهبي (ص:١٧٠)، وقال العماري في (السيرة الصحيحة) (٢٨١/٢): إسناده حسن مرسل.

(٩٣٤) أخرجه: أحمد (٤٦/٤)، وأبو داود (٢٥٩٦)، والنسائي (الكبرى) (٨٦٥)، وابن ماجه (٢٨٤٠) (١٠٧/٢)، وصححه ووافقه الذهبى، وابن هشام (السيرة) (١٧/٣)، وصححه الشيخ الألبانى في (صحيح أبي داود) (٢٢٦١).

(٩٣٥) انظر: دلائل النبوة (٢٠٩/٣)، و(السنن الكبرى) (٣٥٦٣) لبىهقى.

### گرنگی تیرهاویژەكان له سى خال دابوو:

- ب دەست بەسەر اگرتنى ئەو جىگە يە و زال بۇون بەسەر ھەمۇو قۆلەكانى شەرەكەدا.
- ب پاراستنى سوپاى موسۇلمانان له پشتەوه.
- ب بەرمنگار بۇونەوهى ھىرىشى دوو سەد ئەسپ سوارەكەي مەككە كە رۆلىان وەك (زىئ پوش)اي نىستاوا بۇو له شەرەكەدا<sup>(٩٣٦)</sup>.

ئىبىنۇ ئىسحاق ئەو ئامۇزگارىيەمان بۇ دەگىرىتىھەد و دەفەرمۇيت: (پیغەمبەر عەبدوللائى كورى جوبەيرى كردى فەرماندەي تیرهاویژەكان كە ژمارەيان پەنجا كەس بۇو، وە عەبدوللائى پۇشاکى سې لەبەر دابوو، وە بەھو له ناوياندا دەناسرىايەوە.

پیغەمبەر ئامۇزگارى عەبدوللائى كرد و فەرمۇوى: ((ھىرىشى) ئەسپ سوارەكانى قورمۇشمان لى دوور بخەرەوه بەتىر، تا لەدواوه پەلامارمان نەدەن، گەر لە جەنگە كەدا سەركەوتىن يان سەرنەكەوتىن تو له جىئى خۇت بىننەرەوه تا لەۋىوھ پەلامارنەدرىتىن)).<sup>(٩٣٧)</sup>

پاشان پیغەمبەر ئامۇزگارى تیرهاویژەكانى كرد، موسای كورى عوقبە دەفەرمۇيت: (پیغەمبەر) پەنجا كەسى تیرهاویژى ھەلبىزاد و لە رووى ئەسپ سوارەكانى قورمۇشدا دايىنان، عەبدوللائى كورى جوبەيرى كردى فەرماندەيان، پاشان ئامۇزگارى تیرهاویژەكانى كرد و فەرمۇوى: ((ئەي تیرهاویژەكان گەر ئىمە شوين پىئى خۇمان له شەرەكەدا قايم كرد، بىنیتان ئەسپ سوارەكانى موشرىكىن كەوتىنە جوولە و دوزەمنانى خوا سکان و رايان كرد ئىۋە جىگەي خۇتان جى مەھىلەن، من داواتان لى دەكەم كە هىچ پىاۋىك له ئىۋە جىگەي خۇى چۈل نەكات و (ھىرىشى) ئەسپ سوارەكانمان لى دوور بخەنەوه)).<sup>(٩٣٨)</sup>

ھەروەھا ئامۇزگارى كردى بەشدارى سوپاکە نەكەن له كۆكىردنەوهى

(٩٣٦) انظر: (غزوة أحد دراسة دعوية) (ص: ٩٠).

(٩٣٧) أخرجه: ابن هيسام (السيرة) برقم (٥٨٩)، والبيهقي (الدلائل) (٢٢٧/٣)، والطبرى (التاريخ) (٥٠٦/٢).

(٩٣٨) أخرجه: البيهقي (الدلائل) (٣٠٩/٣).

دستکه و ته کانیشدا، ئىبنو عباس رض دەفه رمویت: (پیغەمبەر ﷺ تیره اویزە کانی له ویدا جىگىركەد و پاشان پىی فەرمۇون: (احموا ظھورنا فإنْ رأيتمونا نُقْتُلُ فلا تنصرونَا وإنْ رأيتمونا قد غِنْمَنَا فلا تَشْرِكُونَا)) واتە: دواى سوپاکەمان بپارىزىن، گەر ئىمەتان بىنى دەكۈزۈرائىن سەرمان مەخەن، وە گەر ئىمەتان بىنى دەسکەوتىمانلىنى گىرتىن بەشدارىمان مەكەن) <sup>(۹۳۹)</sup>.

ھەروەھا ئامۆژگارى كىرىن جىگەكانى خۆيان چۆلنه كەن گەر موسولمانانىش شكان لە شەپەكەدا. بەرائى كورى عازب رض دەفه رمویت: (پیغەمبەر ﷺ ئامۆژگارى كىرىن و پىی فەرمۇون: (جىگەكان چۆل مەكەن گەر سەركەوتىن بەسەرياندا، يان ئەوانىتان بىنى سەركەوتىن بەسەرماندا (مەيەن بۇ لامان) و كۆمەكىمان مەكەن) <sup>(۹۴۰)</sup>.

وە ئاگادارى كىرىنەوە، كە نابىيت ئەو جىگەمە چۆل بىھەن تا خۆى نىراو دەنئىرەتە لاتان، (پیغەمبەر ﷺ پىی فەرمۇون: ((إِنْ رَأَيْتُمُونَا تَحْظَفَنَا الطَّيْرُ فَلَا تَبْرَحُوا مَكَانَكُمْ، هَذَا حَتَّى أَرْسَلَ إِلَيْكُمْ، وَإِنْ رَأَيْتُمُونَا هَزَمْنَا الْقَوْمَ وَأَوْطَانَاهُمْ، فَلَا تَبْرَحُوا حَتَّى أَرْسَلَ إِلَيْكُمْ)) <sup>(۹۴۱)</sup> واتە: گەر ئىمەتان بىنى بالىندە دەيپرەنдин ئىۋە جىگە خۆتەن چۆل مەكەن تا نىراو دەنئىرمە لاتان، وە گەر ئىمە تان بىنى ئەوانىمان شكاند و بەدوايان كەوتىن ئىۋە جىگە خۆتەن چۆل مەكەن تا نىراو دەنئىرمە لاتان).

### پیغەمبەر ﷺ موسولمانان ھان دەدات بۇ بەرنگار بۇونەوهى موشرىكە كان

دواى ئەوهى پیغەمبەر ﷺ پىزى سوپاى موسولمانانى پېكىختى و ھەرە موسولمانە قارەمانە ئازاكانى لە پېشەوهى سوپاکە دانا و پىي راگەياندىن ھىچ كەسىك ھىچ كارىڭ لە خۆھىيە وە ئەنجام نەدات تا فەرمانى پیغەمبەر ﷺ پىي دەگات. پاشان بە مەبەستى بەرزىرىنەوهى ورە موسولمانان و زياتر خۆرەگىريان پیغەمبەر ﷺ شەمشىرەكە خۆى بەرزىرىنەوهى و فەرمۇوى: كى ئەم شەمشىرەم لى وەردەگىرىت و مافى

(۹۳۹) أخرجـهـ:ـأـحمدـ(ـالـمسـنـدـ)ـوـقـالـمـحـقـقـهـ:ـإـسـنـادـهـحـسـنـ،ـوـالـطـيـرـانـ(ـالـكـبـيرـ)ـ(ـ۱۰۷۳ـ)،ـوـالـحاـكـمـ(ـ۲۹۶ـ/ـ۲ـ)ـوـصـحـحـهـ وـوـاقـعـهـ الـذـهـبـيـ.

(۹۴۰) أخرجـهـ:ـأـبـىـجـبـانـ(ـ۴۷۳ـ)ـوـقـالـمـحـقـقـهـالـأـنـأـوـوـطـ:ـإـسـنـادـهـصـحـيـحـعـلـشـرـطـالـبـخـارـيـ.

(۹۴۱) أخرجـهـ:ـأـحمدـ(ـ۲۹۳ـ/ـ۴ـ)،ـوـالـبـخـارـيـ(ـ۳۰۳ـ)،ـوـأـبـوـدـاـوـدـ(ـ۲۶۶ـ)ـ.

خوی دهداتی، تا نه بود و جانه و هری گرت و زیاتر و هری موسولمانانی به راز کرد هدوه، نه هم به سه راه اتھش لهم سی پیاوایه تهدا هاتووه:

**۱- ئەنەس دەفرمۇیت:** ((پیغامبر ﷺ شمشیرتىكى (به راز کرد هدوه) و فەرمۇوی: ((كى نەم (شمشیرەم) لى و مردەگریت)? ھەموو يان دەستييان بۇ درېزکرد و ھەر يەكەيان دەھیوت: من من (تا ھەندىكىيان لى يان گرت و تەماشاييان دەكرد) پیغامبر ﷺ فەرمۇوی: ((ئەی كى و هری دەگریت و حەقى بۇ دەستىنىت)? ئىنجا ھەموو چۈونە دواوه، نەبو دوجانە (سماكى كورى خەرشە) و تى: من و هری دەگرم و بەحەقى خوی دەگەيەنم. پاشان و هری گرت و پېشە سەرى موشىكە كانى پى شکاند و [راستىگۈيانە لە پۇوى دوزمندا بى جەنگا و بەحەقى خوی گەياندا])<sup>(۹۴۳)</sup>.

**۲- زوبەيرى كورى عوام دەفرمۇیت:** ((پیغامبر ﷺ لە رۆزى ئوحودادا شمشیرتىكى نمايش كرد و پیشانى موسولمانانىدا و فەرمۇوی: ((مَن يَأْخُذُ هَذَا السِّيفَ بِحَقِّهِ)) واتە: كى نەم شمشیرە و دەگریت و حەقى خوی دهداتى؟ [عومەر] ھەستاو و تى: من و هری دەگرم ئەی پیغامبرى خوا؟ پیغامبرى چۈن دەگەيەنم، پاشان و تەكەى دوو بارە كرد هدوه، و منيىش وتم: من و هری دەگرم ئەی پیغامبرى خوا؟ بەلام چۈن دەگەيەنم، پاشان و تەكەى سى بارە كرد هدوه. نەبو دوجانە (سماكى كورى خەرشە) ھەستا و تى: من بەحەقى خوی و هری دەگرم، بەلام حەقى خوی چى يە ئەی پیغامبرى خوا؟ پیغامبرى خوا بى ئەي فەرمۇو: ((أَلَا تَقْتُلُ إِبْرَاهِيمَ وَلَا تَفِرُّ بِهِ عَنْ كَافِرٍ)) لە گىرلانە وەيەكى تردا: ((أَنْ تُنْصَبَ بِهِ فِي الْعَدُوِّ حَتَّى يَنْحُنِي)). واتە: حەقى ئەوهىيە موسولمانى پى نەكۈزىت و لە چۈن دەگەيەنم، پاشان و تەكەى دوو بارە كارد هدوه.

پاشان پیغامبر ﷺ شمشیرەكەى دايە دەست ئەبو دوجانە **ئەويش پياوينىكى** ئازا بىو و فيزى دەنواند لەكاتى جەنگدا و ئەگەر ويستى شەر كردى بىووايە خوی نيشانە دەكىد و [پارچە قوماشىكى سوورى بەناوچەوانە و دەبەست و خەلگى ئەوهىان بەرچاو بکەوتايە دەيانزانى كە (بەرپاستى) شەر دەكتا]<sup>(۹۴۴)</sup>.

(۹۴۴) أخرجه: مسلم (۲۴۷۰)، وابن أبي شيبة (۳۶۷۷۲)، وأحمد (۱۲۲۳۵) وقال محققه: إسناده صحيح على شرط مسلم، وابن سعد (۵۰۶//۳)، وعبد بن حميد (۱۲۲۷)، وموسى بن عقبة: كما في (الدلائل) للبيهقي (۲۱۵/۳)، (سنن الكبرى) (۱۳۵۶۳).

(۹۴۳) أخرجه: الطبراني (الكبير) (۱۴۹/۱۹)، والحاكم (۲۳۰ / ۳) وصححه ووافقه الذهبي، والبزار (۱۷۸۷، ۹۷۹)، والبيهقي

**۳-ئیبنو ئیسحاق دفه رمویت:** (ئەبو دوجانە شمشیرەکەی وەرگرت له دەستى پیغەمبەر ﷺ ئىنجا پارچەکەی دەركرد و بە نەوچەوانىيەوه بەست، پاشان بە فيزەوه دەرپۇشت له بەردەم پىزى پېشەوهى موسولمانان وە لەپىش چاوى موشىكە کاندا. پیغەمبەر ﷺ ئەبو دوجانە بىنى كە بەفيزەوه دەرپوات فەرمۇسى: ((إِنَّا لَمَشِيَةٌ يُنْعَذُهَا اللَّهُ إِلَّا فِي مِثْلِ هَذَا الْمَوْطِنِ))<sup>(۹۴۱)</sup> واتە: ئەوه جۆرە رۇيشتنىكە خواى گەورە خاونەكەي دەبۈغزىنیت مەگەر لە جىڭەيەكى وا دانە بىت).

ئا لهو جىڭەيەدا ھەندىك لە ھاودلائى پیغەمبەر ﷺ داواى سەركەتن و شەھىدى و شۆمەندىيان لە خواى گەورە كرد، ئەمەش بۇوه ھۆيەكەي تر بۇ بەرزىكەنەوهى وورە موسولمانان.

**سەعدى كورى ئەبو وەقاص دفه رمویت:** (عەبدوللائى كورى جەحس لە پۇزى ئوحوددا پىرى وتم: وەرە با داوا لە خوا بکەين. ھەر دووكمان چۈۋىنە ئەو لاوه و من سەرەتا دوعام كرد وتم: خوايە كىان گەر بە دوزمن گەيشتىم، رۇوبەررووی پىاوىتكى زۇر ئازاي پېچەكەم بکەرەوه تا لە پىناوى تۇدا بەشەر بىم لەگەلەيدا، پاشان سەرم بخە بەسەريدا تا بىكۈزم و كەل و پەلەكانى بېتىم دەسکەوتىم.

پاشان عەبدوللائى كورى جەحشىش دفه رمویت: ئامىن، ئىنجا ئەو دوعاى كرد وتم: خوايە رۇوبەررووی پىاوىتكى زۇر ئازاي پېچەكەم بکەرەوه تا لەپىناوى تۇدا بەشەر بىم لەگەلەيدا و پاشان بىمكۈزىت و گۈچەكە و لوتم بېرىت تا سېھىنى پېت بگەم و بىم بلىيەت: كى لوت و گۈچەكە بىرىت؟ منش بلىم: لە پىناوى تۇدا و پاشان لە پىناوى پېغەمبەرەكەتدا توش بلىيەت: پاستت كرد. سەعد دفه رمویت: بەراستى دوعاكەي ئەو لە دوعاكەي من باشتىر بۇو و (بۇ ئەو ئىوارەيە هاتە دى)<sup>(۹۴۵)</sup>.

(الدلاعل) (۲۱۵/۳)، وقال الھیشمی (المجمع) (۶/۱۰۹) رواه البزار و رجاله ثقات، وانظر: (السيرة) لابن هشام برقم (۵۹۳) واللفظ للحاكم والزيادة لابن هشام وموسى بن عقبة.

(۹۴۴) انظر: (السيرة) لابن هشام (۱۶/۳) برقم (۵۹۴).

(۹۴۵) أخرجه الطبراني (۹/۷)، والحاكم (۷۷/۲) وصححه على شرط مسلم وموافقة الذهبى، وأبو نعيم (الحلية) (۱۹۰/۱)، والبيهقي (الكبرى) (۳۰۷/۶)، وفي (الدلاعل) (۲۵۰/۳)، وابن سعد (۶۳/۳)، وقال الحافظ العراقي في تحرير الاحياء (۳۲۱/۴): إسناده جيد، وقال الحافظ في (الفتح) (۲۴۸/۶): أخرجه الحاكم والبيهقي بإسناد صحيح، وقال الھیشمی (المجمع) (۳۰۱/۹): رواه الطبراني ورجاله رجال الصحيح. واللفظ للحاكم والطبراني.

لەوکاتەدا عومەر و زەيدى براي ھەپش بېكىيان لەگەل يەكتىدا دەكىد بۇ بەدەست ھىنانى پلهى شەھىدى. عەبدوللەئى كورى عومەرى كورى خەطاب ھە دەھەرمۇيت: (عومەر لە رۆزى ئوحوددا بەزەيدى براي وت: برام ئەو قەلغانى سەر سىگم بىگە با بەتۆ بىت؟ زەيدىش وتى: تۆ چۈن شەھىدىت دەۋىت منىش ئاواها شەھىدىم دەۋىت، ئىتەر ھەردووكىيان بەجىيان ھىشت) (٩٤٦).

## خۆگەياندە رېزى موسولمانان

لە رۆزەدا ھەندىك پياوى بەتهەمن، ياخود جولەكەي پەيمان راست خۆيان گەياندە رېزى سوباي موسولمانان، لەوانە (باوکى حىزيفەئى، ثابتى كورى وەقش).

مەحمودى كورى لوبيەيد ھە دەھەرمۇيت: (كاتىك پىغەمبەر ھە دەرچوو لەگەل موسولمانان بۇ جەنگى ئوحود، ثابتى كورى وەقش و يەمانى كورى جابر لەگەل ژن مندالەكانيان لەقەلاكىن دانرا بۇون، وەھر دووکىيان زۆر بە تەھەمن بۇون، يەكىكىيان بەۋى تريانى وت: باشه ئىمە چاودىرىنى چى دەكەين سوتىند بەخوا ھەرىيەكە لە ئىمە تەھەننېكى زۆر كەمى ماوه [لەم رۇ و سبەينىدىاين]، ئەوه بۇ شمشىرەكانمان ھەلئەگرین، و پاشان خۆمان بگىھەنин پىغەمبەر ھە [بەلکو خواي گەورە شەھىدىيماں پى ببەخشىت لەگەل پىغەمبەر ھەدا ئەوه بۇو ھەردووكىيان شمشىرەكانيان ھەلگرت، پاشان چوون تا خۆيان گەياندە رېزى موسولمانان بى ئەوهى سوباي موسولمانان لىيان بە ئاگابن) (٩٤٧).

ھەر لە رۆزەدا ئوصەيرمى كورى ثابتى كورى وەقش كە ئەو باوھە پتەوهى لە باوکە بەتهەنەكەيدا دى، موسولمان بۇو وە ئەويش خۆى گەياندە رېزى سوباي موسولمانان: ئەبو ھورھىرە ھە دەھەرمۇيت: (ئوصەيرم كەناوى عەمرى كورى ثابتى كورى وەقش بۇو) پىشتر رەخنەئى لە موسولمان بۇونى خزمەكانى دەگرت و [ھەندى پارەئى سوئ لە نەقامىدا ھەبۇوه ئەوه رېڭر بۇو لە موسولمان بۇونى، دەي وېست

(٩٤٦) أخرجه: الطبراني (الأوسط) (٥/٤)، وابن سعد (٢٧٥/٣)، وابو نعيم (الحلية) (١/٣٦٧)، وقال الهيثمي (المجمع) (٢٩٨/٥): رواه الطبراني ورجاله رجال الصحيح.

(٩٤٧) أخرجه: ابن هشام (الشيرة) برقم (٦٢٥)، والحاكم (٢٠٢/٣) وقال: صحيح على شرط مسلم = وقال محقق (المستدرك) (٤٩٦١): إسناده صحيح متصل والطبراني (التاريخ) (٥١٠/٢).

پارەکانی و مرگرتەوە، پاشان موسولمان ببیت، بەلام کە ئەو رۆزە هاتە پیش پیغەمبەر ﷺ تیاییدا چوو بۇ جەنگى ئوحود، ئالەو رۆزەدا نیسلام چووه دلیمەوە و موسولمان بwoo [وه چوو پرسیارى كرد: ئاموزاکانم له كويىن؟ و تيان: له ئوحودن، وتى: نەي [سەعدى كورپى موعاد] له كويىيە؟ و تيان: له ئوحودە] [ئەو يش قەلغانى سنگى له بەر كرد و شمشيرەكەي و رەمەكەي هەلگرت] [سوارى پشتى ئەسپەكەي بwoo] پاشان چوو بۇ ئوحود و بەخىرايى خۆى خستە ناو پىزەكانى موسولمانانەوە [و كاتىك موسولمانان ئەو يان بىنى پېيان وە: عەمر دوور كەورەوە ليمان؟ ئەو يش وتى: من موسولمان بووم.....].<sup>(٩٤٨)</sup>

وە موخەيريق جولەكەيەكى سەر راست بwoo لهو پەيمانەي کە لهكەن موسولمانان بەستبووى کە پارىزگارى لەشارەكە بکات: ئىبىنۇ ئىسحاق ﷺ دەفەرمۇيت: موخەيريق يەكىك بwoo له جولەكەكانى بەنى ئەعلەبە، كاتىك جەنگى ئوحود هاتە پیش بە جولەكەكانى خزمى خۆى وە: ئەي كۆمەلى جولەكە وەلاھى دەزانى کە پىويستە له سەرتان (ئەمەر) محمد سەر بخەن؟ ئەوانىش و تيان ئەمەر رۆزى شەممە يە (واتە: رۆزى پشۇوە) ئەو يش وە: ھەرگىز شەممە و پشۇوتان نەبىت، پاشان شمشير و كەل و پەلەكەي هەلگرت وە: گەر كۈزرام سامانەكەم ھى محمدە چى لى دەكتار ماززوو خۆيەتى، ئەو بەرەبەيانى خۆى گەياندە سوباي موسولمانان و پیغەمبەر ﷺ و پشتىوانى لى كردن تا كۈزرا<sup>(٩٤٩)</sup>.

## خۇئامادە كەردىنى مۇشريكە كان بۇ جەنگە كە

موشريكە كانىش خۆيان ئامادەكەد و بەرىز وەستان، و سەد ئەسپ سواريان بەسەركەردايەتى خالىدى كورپى وەليد له قۆلى دەستە راستى سوباكەيان راگرت، وە سەدد ئەسپ سوارى تريش بەسەركەردايەتى عەكرىمەي كورپى ئەبو جەھەل له قۆلى

(٩٤٨) أخرجه: أحمد (٢٣٦٣٤) وقال محققه الأرناؤوط: إسناده حسن، والطبراني (الكبير) (٣٧/١٧)، وأبو داود (٢٥٣٧)، والحاكم (١١٣/٢) وصححه على شرط مسلم ووافقه الذهبي، والبيهقي (الكبير) (١٦٧/٩) والدينوري (المجالسة) (٢٤٢٤) وقال محققه: سنده حسن، والحديث حسته أيضًا كل من: الحافظ في (الأصابة) برقم (٥٧٥٨)، والشيخ الألباني في ( الصحيح ابي داود) (٢٢١٢)، والشيخ المقلب في ( الصحيح المسند) (١٤٠٧).

(٩٤٩) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (٤٤/٣)، والطبرى (التاريخ) (٥٣١/٢)، وابن سعد (الطبقات) (١/٣٨٩)، وأبو نعيم (الدلائل) (٧٨/١) وابن كثير (البداية) (٤١/٤).

دهسته چه‌پی سوپاکه‌یانه‌وه راگرت، صهفوانی کوری نومه‌یهی کوری خه‌له‌فیش بوروه سهرکرده‌ی هیزه پیاده‌کانی پیشه‌وه وه سه‌رکردایه‌تی سه‌رجه‌م سوپاکه‌ش به دهست ئه‌بو سوفیان بورو، وه ئالاکه‌شیان به دهستی طه‌لجه‌ی کوری عوسمان بورو له کورانی بهنی عه‌بدول دار.

ئه‌بو سوفیان ئاموزگاری ئالا هه‌لگره‌که‌ی کردوو هانیدا بُو شه‌رده‌که. ئیبنو ئیسحاق دهه دهه‌رمویت: (ئه‌بو سوفیان به هه‌لگرانی ئالاکه‌ی له کورانی عه‌بدولدار) وت وهک هاندانیک بُویان، ئه‌ی کورانی عه‌بدول دار، ئیوه به ئالاکه‌وه راتان کرد له شه‌ری به‌در و بینیتان چیمان لیهات، و خه‌لکی به‌هؤی ئالاکه‌یانه‌وه توشی ته‌نگه‌شەدین، گم‌نەمینیت ئه‌وانیش نامین، يا ئه‌وه تا ئالاکه‌مان بُو ده‌پاریزىن، يا ئه‌وه تا بیدهنه دهست خۆمان تا بُوتانى ده‌پاریزىن. ئالا هه‌لگره‌کانیش (تۇرە بۇون) وھەرەشەیان لى كرد و پییان وت: ئىمە ئالاکه‌مان بدهینه تو، كه شەر دهستى پیکردد و پییان گەیشتىن ئه‌وجا دەزانى چۆن دەبىن)<sup>(٩٥٠)</sup>.

لە ریوايەتیکى تردا موسای کوری عوقبه له ئیمامى زوھرىيەوه دەگىرېتەوه كە فەرمۇويەتى: (خاوهن هه‌لگرى ئالا قورەيش طه‌لجه‌ی کوری عوسمان كەمیاڭ ناساغ بورو وه ئه‌وان له بەنۇ عه‌بدولدار) بۇون كەخاوهنى (پەردەپوشى كەعبە، و بەرپیوه‌بردنى دانىشتنه‌كان، و ئالا هه‌لگرى) قورەيش بۇون، ئه‌بو سوفیان پىرى وتن: ئالاکه‌تان تياچوو له‌شەری به‌دردا تا ئه‌وه هەمۈوه بە چواردەورييەوه كۆزران، وا بە چاڭ دەزانم ئالايىھەكى تر هەلبکەم، بەنۇ عه‌بدول دار و (الاحلاف) وتیان: گم‌دەتانه‌ویت ئالايىھەكى تر بەرز كەنھو، بەلام دەبیت تەنها بەدەستى يەكتىك له بىنۇ عه‌بدولدار بەرز بکريتەوه. ئه‌و كاته ئه‌بو سوفیان پىرى وتن: نا بەلام خۇراڭرىن بە ئالاکه‌تانه‌وه)<sup>(٩٥١)</sup>.

ھەروەھا قورىش داوايان له ئه‌بو عامرى راھىب كرد كە سه‌رکرده و ناودارى پیشىۋى مەدینە بورو، كە ھەولېدات تا دووبەرەكايەتى دروست بکات له رىزى سوپاى موسوւلمانان دا.

(٩٥٠) أخرجه: ابن هشام (السيرة) ١٦/٣ وليس له سنّد يُعرف به.

(٩٥١) أخرجه: البهقى (الدلائل) ٢٠٩/٣ من مراسيل الزهرى، وقال البهقى أيضًا في (السنن الكبرى) ١٤٧/٧ (برقم ١٣٥٦٣): هكذا ذكره موسى بن عقبة عن الزهرى، وكذلك ذكره محمد بن اسحاق عن شيوخه وان كان منقطعًا كتبناه موصولاً بإسناد حسن.

ئىبىنۇ ئىسحاق دەفەرمۇيىت: (ئەبو عامر كە ناوى عەبد عەمروى كورى صەيىفى) بۇو، يەكىك بۇو لە ناودارەكانى مەدینە، و بەهاتنى پىغەمبەر بۇ ئەو شارە، ئەبو عامر بە خۆى و پەنجا ياخود پانزە گەنجهەوە لە ھۆزى ئەوس چۈون و خۇيان گەياندە مەككە، و ئەو بە قورەيشى راڭەياندبوو كە ھەركات بە خزمەكانى خۆى ئەوس بگات ھەممو گۈي رايەلى دەكەن وە هېيج يەكىكىان سەربىچى ناكەن.

بۇيە لەم شەرەدا كە ھەردوولا پۇوبەرپۇرى يەك وەستان، ئەبو عامر لەپىزى ھاوبەيمانەكانى قورەيش ھاتە دەرەھەوە و بانگى لى كردن وتى: ئەى كۆمەلى ئەوس من ئەبو عامرم، ئەوسىش وەلاميان دايەوه و تىيان: ئەى فاسق ھەرگىز خۆشى بەچاوى خۆت نەبىنى. [ئەبو عامر لە جاھلەتدا نازناوى (الراھىب)ى ھەبۇو، بەلام پىغەمبەر ھەنەن نازناوى (الفاسق)ى لى نابۇو] كە ئەبو عامر وەلامى ئەوانى گۈي لى بۇو وتى: بەراستى خزمەكانىم لە دواى من تىكچۈون و شىت بۇون).<sup>(٩٥٣)</sup>

## دەست پى كىردىنى جەنگەكە و سەرکەوتنى موسولمانان

لەدۇو پۇوايەتى (ضعيف)دا ھاتووه كە شەرەكە سەرتەتى بە شەرە شەمشىر لە نىوان ئالا ھەلگەكانى قورەيش و ئالا ھەلگەكانى مۇھاجىرىن لە موسولمانان دەستى پى كردووه:

### 1- موسای كورى عوقبە لە ئىمامى زوھرى يەوه دەيگىرەتەوه دەفەرمۇيىت:

(طەلحەي كورى عوثمان ئالا ھەلگى مۇشىكەكان بۇو، وە ئالا ھەلگەكەي مۇھاجىرىن (عاصم) بۇو كە دەبىوت: من پارىزەرم بۇ ئەوانەي كە لەگەلەمدان (إن شاء الله) طەلحەي كورى عوثمان پىرى وت: دەتوانىت لەگەلەمدا بجهنگىيت؟ وتى: بەلى و عاصمىش دەست پىشخەرى كرد و بەشمېرىكەي داي بەسەرىيدا كوشتى بە كوشتنى ئەم ئالا ھەلگەرى قورەيش خەودكەي پىغەمبەر ھاتنهدى كە لە خەودكەيدا بىتىپووی بەرانىك بەدواى خۇيدا را دەكتىشىت).<sup>(٩٥٤)</sup>

(٩٥٣) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (١٦/٣)، والطبرى (التاريخ) (٥١٢/٢)، وقال صاحب (صحىح السيرة) برقم (٣٣٦): سنده حسن والحديث مرسل.

(٩٥٤) أخرجه البىهقى (الدلائل) (٢١٠/٣)، وفي (السنن الکبرى) (١٣٥٦٣)، والذھبى في (تأريخ الأسلام) قسم المغازى (ص:

- ابن هشام ده فهرمیت: (ئیمامی عەلی ﷺ بە [ئالاکەوه] چووه پیش و  
وتى: من پشت شکىنم. ئەبو سەعدى كورى ئەبو طەلحە كە ئالا هەلگرى قورھىش  
بۇ و تى: بۇ نايەيتە مەيدانەوه تا بەشەپ بىيىن. هەر دوولايان بەشەپ ھاتن و ئیمامى  
عەلی ﷺ داي بەزهويدا و كوشتى.

وە لەرپىوایەتىكى تردا ھاتووه كە دەلىت: ئەبو طەلحە لە نىوان ھەردۇو سوپاکەدا  
ھاتە مەيدانى نىوانىيان و بانگى كرد. من پشت شکىنم كى دىتە دەرهوھ بۆم؟ چەند  
جار ئەمە دووبارە كردىوھ كەس لە موسوّلمانان نەچووه دەرهوھ پاشان و تى: ئەي  
ھاوه لانى محمد ئىيۇھ ئەلین كۈزراوه‌كاننان لە بەھەشتىدایه، و كۈزراوه‌كانى ئىيمەش لە  
دۇزەخدايە، درە دەكەن كەر ئەوه بەراست بىزانن يەكىكتان دەھاتە دەرهوھ بۆم. شىنجا  
عەلی كورى ئەبو طالىب ﷺ بۇي رېيشت و بەشەپھات لەگەلپىدا و كوشتى)<sup>(٩٥٤)</sup>.

دوای كوشتنى طەلحە ئالا هەلگرى قورھىش نازناوى (كېش الکتىبە) لى نرا بۇو.  
واتە: بەرانى جەنگاوه‌كانى قورھىش، لە دوای ئەو پېنچ كەسى تر لەبراڭانى ھەلپىان  
گرت يەك لە دوای يەك كۈزران، لە دوای ئەوانىش يانزە كەس لە كۈرانى بەنى  
عەبدول دار ھەلپىان گرت و يەك لە دوای يەك كۈزران، لە كۆتاياندا كۆيلەيەكىان  
ھەلپىان گرت كە ناوى (الصواب) لەدوايدا ئەويش كۈزرا، و پاشان ئالاکەيان كەوتە سەر  
زھوی و كەسيان نەيدەۋىرا لىنى نزىك بېتەوە.

زوپىرى كورى عوام ﷺ دەفەرمۇيىت: ((ئالا هەلگرەكانى قورھىش يەك لە دوای  
يەك كۈزران تا كۆيلەيەكىان ھەلپىان گرت كە ناوى (الصواب) بۇو لەدوايدا ئەويش  
كۈزرا) و ھەموو يانمان كوشت و ئالاکەيان كەوتە سەر زھوی و هېيج كەسىكىيان  
نەيدەۋىرا لىنى نزىك بېتەوە [تا ئافرەتىكىيان كە ناوى عەمرە كچى عەلقەمە بۇو]  
بەرزى كردىوھ (وبردىيەوه) ولىنى كۆبۈونەوه)<sup>(٩٥٥)</sup>.

**پاشان ھېرىشى موشىكەكان دەستى پى كرد بۇ سەر موسوّلمانه‌كان لە قولى**

.(١٧٨)

(٩٥٤) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (٢٢/٣)، برقم (٦٠٠)، والطبرى (التفسير) (٢٨١/٧)، وقال العمرى في (السيرة الصحيحة) (٣٨٤) سند صحيح مرسل من مراسيل السدى.

(٩٥٥) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (٢٨/٣)، والحاكم (٢٧/٣) وصححه ووافقه الذهبي، اسحاق بن راهويه بسنده صحيح  
كما في (المطالب العالية) (٤٣١٣) و(فتح الباري) (٤٥٧/٧)، وفي (اتحاف الخيرة المهرة) للبوصيري (٦٢٤٢)، وحسنه  
الارناؤوط في تحرير (الزاد) (١٩٧/٣).

(دهسته راست و دهسته چمپ و ناوجه رگه و) و له دوایشیانه وه ئافرته کانیان دهیان لى دهدا و ورهیان به رزدە کردنه وه و هانیان دهدان بۆ شەرەکه. ئىبىنۇ ئىسحاق ھەفەرمويت: (كاتىك ھەردوولا بەيەك گەيشتن و (ھېرىش دهستى پى كرد) و لمىھەكتىزىك بۇونەوه، هيىندى كچى عوتىه و ئافرته کانى تر كە لەكەلیان بۇون ھەستان و دەفە کانیان بە دەستە وھ گرت و له دواوه پیاوائیان ھاندەدا، و هيىند دەيىوت:

وَيَهَا بَنِي عَبْدِ الدَّارِ

وَيَهَا حُمَّةُ الْأَدْبَارِ

ضَرِبًا بِكُلِّ بَنَازِ

واته: ئاي كورانى عەبدول دار ئاي پارىزگارانى دواى خەلگى ليىدەن بە ھەموو شمشىرىيتكى تىز. وە دەييان وت:

تَخْنُ بَنَاثُ طَارِقٍ      نَمْشِي عَلَى التَّمَارِيقِ

الْدُّرُ في المَخَانِقِ      وَالْمَسْكُ في الْمَفَارِيقِ

إِنْ تُقْبِلُوا نَعَانِقَ      أَوْ تُذِرُوا نُفَارِقَ

فِرَاقَ غَيْرَ وَامْقُ(١٥٣)

واته: ئىمەين كچانى (طارق) دەرۋىين لە سەر دۆشەكەي نەرم و بۇنى مىسىكىش لە سەر مەچەكە كانمانە گەر بىنەلامان دەستە ملان دەكەمەن، گەرپىشمان ليىكەن بە ناخوشى لييان جىادە بىنەوه.

سەبارەت بە بەشدار بۇونى ئافرەتلى موسولمان لەم جەنگەدا رىوايەتىكى (ضعيف) ھەمە لە ئىبىنۇ مسعودە وھ ھەفەرمۇويەتى: (ئافرەتلى موسولمانان لە جەنگى ئوحودادا له دواى پیاوائى موسولمانە وھ بۇون و (كۆمەكىان دەگردن له جەنگەكەدا)...)(١٥٧).

(٩٥٦) أخرج: ابن هشام (السيرة) (١٧/٣)، والطبراني (الكبير) (٩/١٩)، والحاكم (٢٣٠/٣) وصححه ووافقه الذهبي، والبزار (١٧٨٧)، والبيهقي (الدلاقل) (٢٣٣/٣)، وقال الويثمي (المجمع) (١٠٩/٦): رواه البزار رجاله ثقات، واللفظ له ولابن هشام، والبزار.

(٩٥٧) أخرجه: أحمد (المسند) (٤٤١٤) وقال محقق الاناؤوط: حسن لغيرة وهذا إسناده ضعيف لانقطاعه وصححه قى

جاریکی تر هیرشی موسولمانان بُو سهر موشریکه‌کان بهتوندی دهستی پیکرد، موسای کورپی عوفبه دله دمه رمویت: (له دوای کوشتنی ئالا هلگره‌کانی قورپیش، پیغه‌مبهربی و هاوەلآنی له هەممۇ ھۆلۈكەوه هیرشیان بىرده سهر موشریکه‌کان و پەلاماریان دان (و هیرشی ئەوانیان پەك خست)، و پاشان سى جار ئەسپ سوارەکانیان هیرشیان ھەتىناو تىرهاویزە موسولمانەکانى سەر تەپۈلگەکە لېيان ھاتنە دهست و له هەرسى جارەکەدا راوبیان نان و پاشەکشیيان پى كردن).<sup>(۹۵۸)</sup>

پالەوانانی موسولمانان لېيان ھاتنە دهست، بەراستى شەپیکى بىن وىنەيان لەگەل كردن لهوانە حەمزە و ئەبودوجانه، وەك سەعدى كورپى ئەبو وەفاقىش دمه رمویت: (حەمزە کورپى عەبدول موطەلیب لە جەنگى ئوحوددا له پىشى پیغه‌مبهربی دەجەنگاو دەھيوت: من شىرى خوا و پیغه‌مبەرم)<sup>(۹۵۹)</sup>.

وھ عومەيرى کورپى ئىسحاقىش دله دمه رمویت: (حەمزە له جەنگى ئوحوددا له پىشى پیغه‌مبهربی بە دوو شمشىر شەرى دەكرد و دەي وەت: من شىرى خوا).<sup>(۹۶۰)</sup>

ئەبو دوجانەش قارەمانانه بە شمشىرەکەی پیغه‌مبەرەوە دەجەنگا و جۇنیەتى جەنگەكەشى لەم دوو روایەته (ضعيف) ددا ھاتووه:

۱- زوبىرى کورپى عەۋام دەھرمویت: (ئەبودوجانه بە ھەركەسىكى موشرىکەکان بگەيشتايە دەي كوشت، له موشرىکەکانىشدا پياوىتكە ھەبۇو، بەھەر بىرىندارىتكى ئىمە بگەيشتايە دەيكوشت، ھەرييەكەيان له يەكتىر نزىك بۇونەوه، منىش دوعام كرد بەيەك بگەن، ئەوه بۇو بەيەك كەيشتن، موشرىکەکە شمشىرىتكى داوهشان بُو ئەبو دوجانە، وئەبو دوجانەش قەلغانىتكى دايەبەرى، و پاشان شمشىرىتكى لى داو كوشتى).<sup>(۹۶۱)</sup>

تعليق على (الزاد) (٥٠٣/١)، وضعفه ابن كثير في (البداية) (٤٠/٤).

(٩٥٨) انظر: (دلائل النبوة) للبيهقي (٢١٠/٢).

(٩٥٩) أخرجه: الحاكم (١٩٣/٣) وصححه على شرطهما ووافقه الذهبى، وقال العدوى في (صحيح فضائل الصحابة) (ص: ١٨٧): إسناده صحيح.

(٩٦٠) أخرجه: الطبراني (الكبير) (١٤٩/٣)، والحاكم (١٩٢/٣)، والبيهقي (الدلائل) (٢٤٣/٣)، وقال الهيثمي في (المجمع) (٢٦٨/٩): رجاله رجال الصحيح.

(٩٦١) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (١٩٣/٣) بغير سند.

**۲- هر زوبیر دفه رمیت:** (و تم دهیت ئەمرو تەماشای ئەبو دوجانه بکەم تابزانم چۆن شەپىك دەگات، تەماشام دەگرد هەر كەسىك بەباتا يەتە بەر دەمى دەی خست و لەناوى دەبرد) <sup>(۹۶۳)</sup>.

وە پیاویك کە ناوی قەزمان بۇو وە لەبەر خوا لەم جەنگەدا بەشدارى نەگرد بۇو، بەلكو لەبەر ناو و شوھرت، ئەم پیاوە زۆر بەتونى دەجەنگا دژبە موشىيەكان. سەھلى كورى سەعد دفه رمیت: (پیاویك هەبۇو لە پىزى ھاۋەللىنى پیغامبەر **ﷺ** دا دەجەنگا، و نەئى دەھىشت موشىيەكىك لە دەستى دەربازبىت تا خۆى پىرى دەگەياند و بەشمېرىدەكەي لىتى دەدا، تا دواتر وترا: ئەئى پیغامبەرى خوا **ﷺ** ئەھوەدى فلان كەس ئەنجاميدا ئەمرو بەكەسمان ئەنجام نەدرا، پیغامبەر **ﷺ** يش فەرمۇسى: ((أَمَا إِنَّهُ مِنْ أَهْلِ النَّارِ)) <sup>(۹۶۴)</sup> واتە: لەگەل ئەمەشدا ئەھوە دۆزەخى يە).

ھېرىشى موسوٰلمانان بۇ سەر موشىيەكان بەر دەھوام بۇو، تاراپىيان نان، و گەيشتنە سەركىرىدەتىان، و نزىك بۇو ئەبۈسۈفيانى سەرۆكىان بکۈزۈت: زوبىرى كورى عەھوام دفه رمیت: (حەنظلهى كورى ئەبۇ عامر بە ئەبۇ سۈفيان گەيشت و داي بەزەويىدا، و نزىك بۇو بىكۈزۈت، بەلام شەدادى كورى ئەھو سچاوى پېڭەوت و هات لە دواوه شەمشىرىتىكى لى داو شەھىد بۇو) <sup>(۹۶۵)</sup>.

ھاۋەللىنى پیغامبەر **ﷺ** كىان لە سەر دەستانە دەجەنگان، جابر **رض** دفه رمیت: (پیاویك لە جەنگى ئۆحودا و تى: ئەئى پیغامبەرى خوا **ﷺ** كەر بکۈزۈت لە كۆي دەبىم؟ پیغامبەرىش **ﷺ** فەرمۇسى: ((لەبەھەشتدا دەبىت)) پیاوەكەش ھەندىك خورماى بە دەستەوە بۇو، فېرىتى داو جەنگا تا شەھىد بۇو) <sup>(۹۶۶)</sup>.

**وە لە پیوايەتىكى (ضعيف) دا ھاتووه:** (عەبدوللائى كورى جەحش ئەو رۆزە شەپى

(۹۶۶) أخرج: الحاكم (۲۳۰/۳) وصححه ووافقه الذهبي، و فيه عبد الله الوازع قال الحافظ في (التقريب) (۱۰۱۷): مجھول.

(۹۶۷) أخرج: البخاري (۴۲۰۲)، ومسلم (۱۱۲) و تكررت القصة في (خيبر وحنين) أيضاً.

(۹۶۸) أخرج: ابن هشام (۲۳/۳)، والطبراني في (الكبير) (۱۲۱۴)، والحاكم (۲۰۴/۳) وصححه وافقه الذهبي، والبيهقي في (الكبير) (۵۱/۴): وفي (الدلائل) (۲۴۶/۳)، وابن حبان (۷۰۲۰) وقال محققه الارناؤوط: حديث صحيح، وقال النووي في (المجموع) (۲۶۰/۵): سند جيد، وقال الهيثمي (المجمع) (۲۳/۳): رواه الطبراني (۱۲۹۴) وسنه حسن.

(۹۶۹) أخرج: البخاري (۴۰۴۶)، ومسلم (۱۸۹۹)، والنمساني (۳۳/۶).

کرد تا شمشیره‌که‌ی شکا، و هات بُو لای پیغه‌مبهر لله پله دارخورماهه‌کیدا یه دهستی عه‌بدوللا و بwoo به شمشیرو پی‌ی دهجه‌نگا<sup>(۹۶۱)</sup> هیرشی موسولمانان بهرده‌وام بwoo، وه موشريکه‌کانيس رايان کرد، خيوفتگاهه‌يان گيرا، و ئه‌و ئافره‌تانه‌ش که له‌گه‌لياندا بیون هه‌لاتن.

زوبیریش دفه‌رمویت: ( سویند به خواته ماشام دهکرد خرخاله کانی هیندی کچی عوتبه و هاوله ژنه کانی دیاربوو، خویان کوکردبوروه وه و پایان دهکرد، کهم تازوریکیان مابوو که دهست به سهر بکرین).<sup>(۹۶۸)</sup>

لەرپەوايەتىكى تردا دەفەرمۇئىت: (سويند بەخوا ئەو رۈزە خەرخالەكانى ئافرەتەكانىيان دىياربىو خۇيان كۆكىرىدبووه وە پايان دەكىرد، و سوپاكەشىان بەزى بۇو ھەمەو پايان دەكىرد و امان دەزانى ھەمەو دەكۈژۈرىن، و ھېيج كەسىكىيان لىن ناگەپىتەوە و دەرىياز نابىت)<sup>(٩١٩)</sup>.

له و رۆزهدا ئەبو دوجانه بەدوايان کەوت تا گەيشتە هيندى كچى عوتىه، رېزى لە شمشىرەكەي پىغەمبەر گرت كە بەو شمشىرە لە ژن بىدات. زوبىر دەفەرمۇيت: ئەبودوجانه بەدوايان کەوت تا گەيشتە لاي ئافرەتە دەف بەدەستەكانى قورھىش لە قەراغى بەرزايىيەكەي (ئەو بەر)..... ئەبو دوجانه شمشىرەكەي داوهشان بۇ (هيند) بۇ ئەمەدى لىنى بىدات، پاشان وازى لى هىنا، كە جەنگەكە تەهاو بۇو بە ئەبو دوجانەم وەت: ھەممۇ كارەكانتىم ئەمرۆ بىنى، تەنەنها ئەمە نەبىت كە شمشىرەكەت بەرزىگەر دەھوھە

<sup>٩٦٦</sup> أخرجه: السوهقى (الدلائل) (٣/٢٥٠).

<sup>٩٦٧</sup> أخرجه: أحمد (٤/٢٩٣)، والبخاري (٤٠٤٣)، وأبو داود (٢٦٦٢).

<sup>٩٦٨</sup> أخرجه ابن هشام (السيرة) (٢٨/٣)، وحسن إسناده الحافظ في (الفتح) (٤٥٧/٧)، والحاكم (٢٧/٣) وصححه ووافقه الذهب، وحسنه الأدناه واطفى تحققه له (الزاد) (١٩٧/٣).

(٩٦٩) أخرجه: اسحاق بن راهويه وصحح إسناده كل من الحافظ ابن حجر في (المطالب العالية) (٤٣١٣)، والبوصيري في (اتحاف الخمرة المبددة) (٦٤٤٢).

له ئافرهتەكە، و بەلام لىت نەد؟ ئەبودوجانە وى: بەلىنى راستە سويند بە خواپىزم  
له شمشيرەكەي پىغەمبەر ﷺ گرت كە ئافرهتىكى [ابن كۆمەكى] پى بىكۈزم<sup>(٩٧٠)</sup>.

## تىرهاوىزەكان جىڭەكانى خۇيان چۆل دەكەن

سەركەوتنى يەكجارەكى موسولمانان نزىك بۇوودوه، وەتىشكانى موشريكەكان  
گومانى تىيانەبوو، بەلام بە هوى خۆشەويىسى دونيا و سووربۇون لەسەر كۆكىدنەوەدى  
دەستكەوتەكان، وە سەربېچى كىردىن لە فەرمانەكەي پىغەمبەر ﷺ ئەوه بۇ كۆمەلېكى  
زۇر لە تىرهاوىزەكان جىڭەكانى خۇيان چۆل كرد، ئەمەش بۇوه هوى شىكتى  
موسولمانان و ئابلۇوقەي سوپاکەيان لەگەل سەركىدايەتىيەكەيان، و گەرانەوەى  
موشريكەكان و شەھيد بۇون و بىرىنداربۇونى ژمارەيەكى زۇر لە هاوهلەنى پىغەمبەر  
ﷺ، ئەم بەسەرەتاتەش لە سەر زمانى ھەندىك لە هاوهلەنى پىغەمبەر ﷺ ، ھەروەھا  
لە وتهى زانايانى ژياننامە و (مغازى)دا كۆمان كردۇتەوە و رىكمان خستووھ بە  
گۈزەرەي هاتنى رووداوهكان يەك بەدواي يەكدا، بەسەرەتەكەش بەم جۇرە دەبىت:

زوبىر ﷺ دەفەرمۇيت: (سويند بەخوا ئىيمە لەوكاتەدا زال بۇو بۇوين بەسەرياندا  
و سەركەوتىمان بەدەست ھىنابۇو، بەلام لەناكاو تىرهاوىزەكان فەرمانەكەي  
پىغەمبەريان ﷺ شىكاند. وادىارە تىرهاوىزەكانىش لەناو خۇياندا جىاوازى كەوتىبۇوه  
نیوانىيان، كۆمەلېكىيان دواي ئەوەى بىنيانى كە ھەندىك لە موسولمانان كەوتۇون بەسەر  
ئەو دەستكەوتانەدا [وتىيان: دەستكەوتەكان دەستكەوتەكان ئەى خىزمان، ھاۋىتىيانمان  
سەركەوتىن چاوهرىي چى دەكەن؟] وە كۆمەلېكى ترىيان وتىيات: پىغەمبەرى خوا  
داواي لى كىردى كە ئىرە بەجى نەھىلەن سەركەوتتوو بىت يان نا. [وە سەركىدەكە  
يان عەبدوللائى كورى جوبەير پىرى وتن: بىرلتان چوووهو پىغەمبەر ﷺ چى پى  
وتىن]<sup>(٩٧١)</sup> [ھىۋاش بن ئەى نازانى، كە پىغەمبەرى خوا ﷺ بەلېنى ئەوەى لى وەرگىتن  
كە ئىرە چۆل نەكەن]<sup>(٩٧٢)</sup> [ئىتر بۇوه دەمە قالىان و جىاوازى كەوتە نیوانىيان] و

(٩٧٠) أخرجه: البزار (٩٧٩)، والحاكم (٢٣٠/٣) وصححه ووافقه الذهبي، وقال الهيثمي في (المجمع) (١٠٠٦٩): رواه البزار ورجاله ثقات، والسنن فيه عبد الله بن وازع قال الحافظ في (التقريب) (١٥١٧): مجهول.

(٩٧١) أخرجه: أحمد (٢١٣/٤)، وأبو داود (٢٦٦٢) وصححه الشيخ الألباني في (صحيح أبي داود) (٢٣١٩).

(٩٧٢) أخرجه: البخاري (٤٠٤٣)، وابن حبان (٤٧٣٨) وقال محققه: إسناده صحيح على شرط البخاري.

سەرپیچی پیغەمبەریان گرد و شکستیان هینا<sup>(٩٧٣)</sup>. پاشان کۆمەنیکیان (لەوانەی دەیان ویست بچنە خواردە بۆشت کۆکردنەوە) و تیان [سویند بەخوا دھبیت بىرۇين و لە دەستكەوتەکەدا بەشداربىن]<sup>(٩٧٤)</sup> [پاشان ھەموویان ئەو جىگە يەيان بەجى هىشت]<sup>(٩٧٥)</sup>.

**زوپىر دەفەرمويت:** (بەم جۇره تىرھا وىزەكان سەرپیچى فەرمانەكەي پیغەمبەریان گرد و جىگەكەي خۆيان چۈل كرد، هاتنە جىگەكەي شەرگەكە كە مۇشريکە كانمانلى راونان كەوتىنە كەل و پەل كۆكىرنەوە و اپشته وەيان چۈل كەردىن)<sup>(٩٧٦)</sup>، ئالەو كاتەدا [ئەسپ سوارەكانى مۇشريکەكان] بە سەرۋاكايەتى خالىدى كورى وەللىد] لە جىگەي تىرھا وىزەكانەوە ھېرىشىان هینايە سەرمان و [ئىمە كەرپىنەوە سوبای مۇشريکە كانىش بە دواماندا كەرپانەوە] [و رىزەكانى سوباكەي پیغەمبەر ھەممو بەيەكدا چۈن وەك تىكەل بۇونى ھەردوو دەست] و ھەممو رىزەكانىيان شىۋاو و تىكەل و پىتكەل بۇون [و يەكىن لەوكاتەدا ھاوارى كرد ھەممو وايان دەزانى كە ئەو شەيتان بۇوه، وتى: [بۇيان بگەپتەنەوە بۇيان بگەپتەنەوە] محمد كۈزرا. ئەمەش زىاتر موسولىمانانى شېرەزە كرد و ھەممو بەسەرييەكدا كەوتىن و بۇونە سى بەشەوە. بەشىك كۈزرا و بەشىك بىرىنداربۇو و بەشىكىش راي كرد و ھەلات)<sup>(٩٧٧)</sup>.

**موسای كورى عوقبە دەفەرمويت:** (موسولىمانان بەسەرييەكدا كەرپانەوە و كەوتىن شەر كەدن لەكەل يەكدا بى ئەوهى يەكتىر بناسنەوە، و كۈزراويان زۆر بۇو، و هەندىكىيان بەرھە نزىكى مەدىنە ھەلاتن)<sup>(٩٧٨)</sup>.

(٩٧٣) انظر: روایة موسى بن عقبة وعروة بن الزبیر = في (المصنف) لعبدالرزاق (٩٧٣٥)، و(دلائل النبوة) للبيهقي (-٢١٠/٣). (٢٦٧).

(٩٧٤) أخرجه: أحمد (٤/٢٩٣)، وأبو داود (٢٦٦٢)، وصححه الشيخ الألباني في (صحح أبي داود) (٢٣١٩).

(٩٧٥) أخرجه: أحمد (٩٠٦) وقال محققه الأرناؤوط: إسناده حسن. (وهو الراجح من القصة).

(٩٧٦) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (٣/٢٨) برقم (١٠٥) وقال محققه: إسناده صحيح، وحسن إسناده الحافظ في (الفتح) (٤٥٧/٧).

(٩٧٧) أخرجه: اسحاق بن راهويه وصحح إسناده كل من الحافظ في (المطالب) (٤٣١٣)، والبصري في (اتحاف الخيرة المهرة) (٦٢٤٢).

(٩٧٨) انظر: (دلائل النبوة) للبيهقي (٣/٢١٠)، و(فتح الباري) (٧/٣٤٦).

زوبیر عَلَّهُ دفه رمویت: (کومه لیاک له موسوٰلمانان هه لاتن و ههندیکیان گهیشته انزیکی کیلگه و دارخور ماکانی) لای چیاکه نزیک به شاری مهدینه، و پاشان گه رانه وه بولای پیغمه مبهربی خوا عَلَّهُ <sup>(۹۷۹)</sup>.

بهم جووه خالیدی کوری و دلید، که بینی تیرها ویژه کان شوینه کهيان چوْل کردووه، به فرسه تیکی گهوره زانی وه له ویوه په لاماری دا، له دواوه پشتی لى گرتن، و پاشان موشریکه کان بؤیان هه لگه رانه وه و موسوٰلمانان ئابلوقه دران، و جن پى يه کهی خویان له دهست چوو، و له برهیه که هه لوهشان و بى سهره و بهره بی رووی تى کردن و بهش بهش بون و هه ر بهشی بهجیا له لایه که وه شهري دهکرد، وه ههندیاک نه یدهزانی شهر بکات يان هه ل بیت، بگره واشپرزه بون که يه کتريشیان نه دهناسی وه و په یوهندیان به سه رکردايه تیانه وه نه مابوو، وه بهه له (یه مان) که موسوٰلمانیاک بون به دهستی موسوٰلمانان کوزرا وايان دهزانی که يه کیکه له موشریکه کان.

عائیشه عَلَّهُ دفه رمویت: (له جه نگی ئوحود موسوٰلمانان شکان، ئیبلیس (له عنہ تی خوا لیبیت) هاواری دهکرد: بؤیان بگه رینه وه، بهم جووهش هه ردوولای سوپاکه يان گه رانه وه سه ر موسوٰلمانان، له و کاته دا حوزه یفه (یه مان) ای باوکی بینی [عوروه دفه رمویت: موسوٰلمانان به شمشیره کانیانه وه لی کوبوونه وه، وايان دهزانی که ئه وه يه کیکه له موشریکه کان، حوزه یفه ش هه ر دهیوت: ائهی بهنده کانی خوا ئه وه باوکمه، ئه وه باوکمه] [به لام ئه وان له فسه کهی تینه گهیشن] سویند به خوا لی دوور نه که وتنه وه تاکوزرا و نه يان دهناسی، حوزه یفه پى وتن: باوکی منتان کوشت، باوکی منتان کوشت؟ ئه وانیش و تیان: سویند به خوا نه مان ناسی، وه ئه وان راستیان دهکرد.

حوزه یفه ش وتن: خوا لیتان خوش بیت خوا لیتان خوش بیت، [خوا له هه مهوو که سی به بهزه بی ترها، دوا جار پیغمه مبهربی عَلَّهُ ویستی پارهی خوینه کهی بدان، به لام حوزه یفه وه ری نه گرت، کردیه چاکه بؤ موسوٰلمانان، ئه مهش بونه هه ری زیاتر پیزدار بونی لای پیغمه مبهربی عَلَّهُ <sup>(۹۸۰)</sup>.

(۹۷۹) أخرجه: ابن حبان (۷۰۲۵) وقال محققه الأرناؤوط: حدیث صحيح.

(۹۸۰) أخرجه: البخاري (۴۰۶۵)، (۳۷۲۴) واللفظ له، وابن سعد (۴۵/۲)، والزيادات: للحاكم (۲۰۲/۳) وصححه وقال محققه (۴۹۶۱): سندھ صحیح، والیهقی (الدلائل) (۲۱۸/۳)، والطبری (التاریخ) (۵۳۰/۲)، وابن هشام (السیرة) (۴۲/۳) برقم .

بەم شیوه‌ی سوپای موسولمانان شپرزمبۇون، ھەندىتکیان چەکیان دانا و دانىشتن و ھەندىتکی تریان تا مردن شەپیان كرد وەك ئەنەسى كورپى نەضر. ئەنەسى كورپى مالىك دەفه‌رمۇیت: (ئەنەسى كورپى نەضرى مامم دواكەوتبوو لە جەنگى بەدر وتى: ئەپىغەمبەرى خوا لە يەكەم جەنگت لە گەل موشريکەكان دواكەوتىم. [بەلام ئەگەر خواى گەورە پاشان پیغەمبەر] ئەم جارە ئامادەي جەنگى موشريکەكانم بىات دەبىنتىت چى دەكەم و ترسا هيچى تربىلىت.

کاتىك كە شەپى ئوحود بۇو موسولمانان رايان كرد وتى: خوايىه من داوابى لى بوردىت لى دەكەم لەو كارەى كە موسولمانان كردىان، وە لە پېنناوى تۆدا بەريم لەوەى كە موشريکەكان پىزى هاتوون و[ئەنجامىيان داوه]. پاشان [بەشمېرىكەيەوە] چوووه پېش، و سەعدى كورپى موعاز بەرەو رووى هات و پىزى وت: [باوکى عەمر بۇ كۆئى دەچىت؟ ئەويش وتى: دەچم بۇ بەھەشت سوئىند ئاھ بۇنى بەھەشت كە خۆشە لە ناو ھەمووتاندا من بۇنى دەكەم. [سەعىدىيش پىزى وت: ئەي برام چى دەكەيت مەت لە گەلدا]. سەعد دواتر بە پیغەمبەرى وت: ئەپىغەمبەرى خوا ئەوەى ئەو ئەنجامىدا من نەمتوانى ئەنجامى بىدەم] و ئەنەسى كورپى نەضر پۇيىشت جەنگا لە گەل موشريکەكان تا كۈزرا.

ئەنەس دەفه‌رمۇیت: دواتر لاشەگەئ ئەنەسى كورپى نەضرمان دۆزىي يەوە و تەماشامان كرد لە ھەشتاۋ سى لاوە لېياندا بۇو بەشمېرىو رەم و تىر. دواترىش موشريکەكان لاشەگەيان شىۋاند بۇو كەس نەي دەناسىيەوە تەنها خوشكەگەئ نەبىت كە پۇورى من بۇ ناوى روپەيھە كچى نەضر بۇو وتى: براكەم نەدەناسىيەوە تەنها بەسەر پەنچەكانىدا نەبىت].<sup>(٩٨١)</sup>

لەوانەئ كە زۆر قارەمانانە دەجەنگان لەو تەنگەزەدا حەمزەي مامى پیغەمبەر بۇو: جابرى كورپى عەبدوللا دەفه‌رمۇیت: (پياوېتك وتى: من حەمزەم بىنى لە لاي ئەو كولە درەختەوە دەي وت: من شىرى خوا و پیغەمبەرەكەيم، خوايىه من بەريم لەوەى كە ئەو موشريکانە پىزى هاتوون، داوابى لېبوردىت لى دەكەم بۇ ئەو

(٩٨١) أخرجه: البخاري (٢٨٠٥)، ومسلم (١٩٠٣)، والترمذى (٣٢٠١-٣٢٠٠) والنمساني (الكبرى) (١١٤٠٣)، وابن هشام (السيرة) (٣٧/٣).

کارهی ئەمانه ئەنجامیاندا (واته: ئەو موسولمانانهی کەرایان کرد)....<sup>(۹۸۵)</sup>.

وە حەمزە بەپاستى شېر ئاسا دەجەنگا و موشىكەكانى شېر زە كرد بۇو، تا دواجار لەدۈورەو بەرم شەھىد كرا بەدەستى كۆيلە حەبەشىكەي جوبەيرى كورى موطعىم كە ناوى (وەحشى) بۇو، بەسەرھاتى شەھىدبوو نەكەشى لەم سى پىوايەتەدا هاتووه:

**۱- (وەحشى)اي بىكۈزى حەمزە دەلىت:** (حەمزە لە جەنگى بەدردا مامى خاوهنەكەمى كوشت بۇو كە ناوى توعەيمەي كورى عەدى بۇو، بۆيە خاوهنەكەم جوبەيرى كورى موطعىمى كورى عەدى پىرى وتم: گەر تو حەمزەم بۇ بىكۈزىت لە تۆلەي مامىدا من تو ئازاد دەكەم، منىش لەگەل (قۇرەيش دا) چووم بۇ جەنگى ئۆخود بەشدارىم كرد، كاتىك بەپىز وەستاين بۇ شەر، بىاۋىك لە قۇرەيش كە ناوى سىباع بۇو چووه دەرەوە و وتى: كى دىتە دەرەوە جەنگم لەگەلدا بىكت؟ حەمزەي كورى عەبدول موطەلب بۇي چووه دەرەوە و بىرى وت: ئەى سىباع كورەكەي دايىكى ئەنمەر دژايەتى خواو پىغەمبەرەكەي دەكەيت؟ ئىنجا حەمزە پەلامارى داو دەست بەجى كوشتى. منىش لە ژىر (بەردىكدا) خۆم مەلاسىدا بۇي [اتا بەلامدا تىپەرى] و كاتىك لىم نزىك بۇوهەوە رەمەكەمم تى گرت و دام لە خوارى ناوكى و لەپشتىيەوە دەرجوو...<sup>(۹۸۳)</sup>.

**۲- لە جەعفەرى كورى ئومەيەي ضەھرى بەدرىزى دەيگىرپىتەوە لە (وەحشى)ايەوە كە وتوىيەتى:**

(من كۆيلەيەكى جوبەيرى كورى موطعىم بۇوم، وە مامەكەي ناوى توعەيمى كورى عەدى بۇو لە جەنگى بەدردا كۈزرا بۇو، كاتىك قۇرەيش بۇ جەنگى ئۆخود رۇيىشتن منىش لەگەلياندا بۇوم، و جوبەير بە منى وت: گەر تو حەمزەي مامى محمد بىكۈزىت لە تۆلەي مامى مندا ئەوا من تو ئازاد دەكەم منىش پىاۋىكى خەلگى حەبەشە بۇوم، وەك ئەوان دەستم راست بۇو لەرمەلەداندا، و بەدەگەمنەن هەلەم بىكىدايە، كاتىك كە شەرەكە دەستى پى كرد من دەگەپام بە دواي حەمزەدا و چاوم

٩٨٦) أخرجه: الحاكم (المستدرك) (١٩٩/٣) وصححه ووافقه الذهبي.

٩٨٣) أخرجه: البخاري (٤٠٧٢).

بُو دهگیرا، تا له ناوه‌راستى شه‌رکهدا بىنیمه‌وه له هه‌مwoo لایه‌که‌وه خه‌لکانى به شمشیره‌که‌ى دهدا به زه‌ویدا و هیچ که‌ستیک له رپویدا خۆی بُو رانه‌ده‌گیرا، منیش خۆم بُو ئاما‌دە‌کرد و [ئهو به شه‌رکه‌وه پشتاو پشت هات] وه من خۆم بُو مەلاسدا له ژیر بەردبوو يان كۆله درەخت بُوو بُو ئەوه‌ى زیاتر لیم نزیک بیتەوه، له پشت منه‌وه سیباعی کورپی عەبد عوزا بُوی چووه پیش و حەمزە پیی وت: وەره بولای من ئەی کورپی ژنه خەتهنە چیه‌کە، ئینجا به يەکەم جار لېیدا و لەناوی برد. منیش رەمەکەم بُوی جولاند و مشتم لى گرت و پاشان تیمگرت دام له بەر میزەلدانى و له پشتیه‌وه دەرچوو، ئینجا ويستى بەرە و من بۆم بیت و که‌وت، منیش لىی گەرام هەتا مرد، پاشان هاتم رەمەکەم له لاشەی دەرهەينا و گەرامه‌وه لای خیوه‌تگاکەی قورپیش له‌وی دانیشتم و هەقى كەسى ترم نه‌بُوو، چونكە من تەنها حەمزەم کوشت بُو ئەوه‌ى ئازادبم<sup>(۹۸۴)</sup>.

### ۳-عومەیرى کورپی ئیسحاق له پیوایه‌تىكى (ضعیف)دا دەلىت:

(حەمزە لەپىشەوه دەجەنگا به دوو شمشیره‌وه و دەى وت: من شىرى خوم، دەھات و دەچوو، تاقاچى هەلکەوت و بەپشتا كەوت و قەلغانەکەی سەرسنگى لى بُووه‌وه، ئینجا عەبده حەبەشىيەکە رەمەکەم تى گرت و بەھۆيەوه شەھيد بُوو)<sup>(۹۸۵)</sup>.

ھەلگرى ئالاى مووسولمانان موصعەبى کورپی عومەيريش شەھيد بُوو، ئىبىنۇ ئیسحاق دەھەرمۇيت: (موصعەبى کورپی عومەير بەرگرى له پیغەمبەرى خواه کرد تا شەھيد بُوو، وە ئەو پیاوه‌ى كە ئەوي كوشت ناوى ئىبىنۇ قومئى لەيىش بُوو، واي دەزانى كە پیغەمبەرى كوشتووه، بُويە گەراميەوه لای قورپیش و وتى: محمدم كوشت وە دواي شەھيد بۇونى موصعەب، ئالاکە درايە دەستى عەلى كورپی ئەبۇ طالىب كە لەگەل چەندىن پىاوى مووسولمانى تردا بەرگريان له پیغەمبەر و سەركىرەتى خۆشەويستيان دەكىد)<sup>(۹۸۶)</sup>.

(۹۸۴) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (٢٢/٣) برقم (٥٩٨)، ومن طريقة ابن حبان في (الصحيح) برقم (٧٠١٦) وقال محققه شعيب الأرناؤوط: إسناده قوي.

(۹۸۵) أخرجه: البيهقي (الدلائل) (٢٤٣/٣).

(۹۸۶) انظر: (السيرة) لابن هشام (٢٢/٣) برقم (٥٩٩).

## پاشه کشہ کردن و ریکخستنه ووهی هیزی موسولمانان

موسولمانان توشی شکست هاتن، ته او شپر زمبوون به بیستنی کوژرانی پیغامبر ﷺ و هیزه کانیان بهش بوون و بوجوونه کانیان جیاواز بوو.

موسای کوری عوقبه ﷺ له ئهبو شیهابی زوهریه و دیگیریته و دفه رمویت: (کاتیک هیزه کانی موسولمانان پهرته واژه بوون به هۆی هیرش هینانه وه بو سمر موسولمانان له پیشه وه، پاشان موسولمانان هیزه کانی خویان یه کخسته وه بو به رگری کردن، لهو کاتهدا هاواریک به رز بووه وه: ورنده دواوه، ورنده دواوه، پیغامبر کوژرا، به بیستنی ئەم هەوالە جەرگ بېرە، ئەوندە تر موسولمانان ورەی خویان له دەست داو بى توانا بوون و ژماره يەکی زوریان لى شەھید بوو، كۆمەلیکیان بەرە و شیوه کان هەلهاتن و ئاپریان له كەس نەئەدایه وه، بەلام پیغامبری خوا ﷺ خۆر اگرانه له جىگەی خوی مايە وو باڭى ليکردن، تا هەندىتکیان كۆبۈونە وه و هاتنە شوين (بارانە وەكە) شیوه کە، پیغامبر ﷺ دیارنەما، پیاوېك له موسولمانان وتنی: (دیارە) پیغامبر ﷺ كۆزراوه ئیوهش بگەرینە وه بو لای خزم و كەس و كارتان تا پەناتان بىدەن پیش ئەوهى بگەنە سەرتان و بىانکوژن، چونكە ئەوان دوایى دەچنە ناو شاره و، پیاوېكى (منافق) وتنی: ئەگەر دەسەلاتمان هەبوايە و شتمان بە دەست بوايە ئالىرە نەدە كۆزراين، هەندىتکى تريان و تيان: گەر پیغامبر ﷺ كۆزرا بىت ئیوهش بجهنگىن بو پارىزگارى کردن له پیباز و ئائينە كە پیغامبرە كە تان تا شەھید دەبن و دەگەنە خوا.

پاشان پیغامبر ﷺ بە دواى هاوه لانىدا گەر، بەلام موشريکە كان له رېگەي دابوون پیغامبر ﷺ كە ئەوانى بىنى فەرمۇسى: ((اللَّهُمَّ إِنْ تَشَاءْ لَا يَغْلِبَنَّكَ أَحَدٌ فِي الْأَرْضِ...)). واتە: خوايە گەر ويست لى بىت كەس له دەستت رىزگارى نابىت لە سەر زەيدا. پاشان موشريکە كان بلا وەيان كرد لهو قول و رېگە شاخاوييانه و پیغامبر يەيش ﷺ بانگى له هاوه لانى دەگرد تابەرە و شاخە كە پاشە كشە بىكەن كۆمەلیک له موسولمانان وەك طەلحة و زوبير بە چوار دەوري پیغامبرە وه ﷺ مانە و خۆر اگرىيان كرد و بەلېنى جەنگ كەنگ دەنەن دايە تامىدىن، و خویان بە هەم مۇولايە كەدا كەربووه قەلغان و دەجەنگان لە كەلپدا و پارىزگاريان لى دەگرد...).

پیغه‌مبهر بَلَّة له گهرمه‌ی شهره‌کهدا خوی گهیانده کومه‌لیکی تری په رته‌وازه‌ی موسولمانان وه به بینینی پیغه‌مبهر بَلَّة موسولمانان وره به رزو چالاک تر بون.

عوروه‌ی کوری زوبیر بَلَّة دفه‌رموت: (پیغه‌مبهر بَلَّة کاتیک گهیشته همندیک له هاوه‌لانی تری و چاویان پیی که‌وت: که طله‌جه و زوبیر و سه‌هله‌ی کوری حنه‌نیف و حارثی کوری صومه‌ی له‌گه‌لدان.

موسولمانان ئه‌مانیان نه‌ناسییه‌وه و وايان زانی دوزمن، تا يه‌کیکیان تیریکی بُو ئاماده‌کردن، به‌لام کاتیک ئه‌وان فسه‌یان کرد و پیغه‌مبهر بَلَّة بانگی کردن، به‌راستی ئه‌وان که چاویان به پیغه‌مبهر بَلَّة که‌وت و زانیان که زیندووه وهک هیچ زیانیکیان پی نه‌گه‌یشتی و (وره به‌رزتربوون)<sup>(٩٨٨)</sup>.

ئیبنو عباس بَلَّة دفه‌رموت: (ئه‌و موسولمانانه دواي ئه‌وه بانگه‌یان گوئ لى بُو که (محمد کوزرا) هیچ گومانیکیان لم همواله نه‌بُو و دهیان وت: ئیمہ لمو حاله دابووین، تا بینیمان پیغه‌مبهر بَلَّة به ناوماندا هات لم نیوان همر دوو (سمعد)مه ههر لم دووره‌وه به‌شیوه‌ی رؤیشتنه‌که‌ی ناسیمانه‌وه، زور دلخوش بُووین و دهت وت هیچمان به‌سهر نه‌هاتووه)<sup>(٩٨٩)</sup>.

عه‌لی کوری ئه‌بو طالیب بَلَّة دفه‌رموت: (کاتیک هیرشی موشريکه‌کان که‌میاک ره‌ویه‌وه ته‌ماشای ناو کوژراوه‌کانم کرد و پیغه‌مبهر بَلَّة نه‌دیه‌وه وتم: سویند به‌خوا پیغه‌مبهر بَلَّة رای نه‌کردووه، و نه‌شم بینیه‌وه له ناو کوژراوه‌کاندا، به‌لام وا ئه‌زانم خوا به هوی ئه‌و کاره‌مان لیمان تووره‌بُوو، وه پیغه‌مبهره‌که‌ی بُو ئاسمان به‌رز کردوت‌وه، چاکتر وايه بُو من شه‌ربکه‌م تا دهکوژریم، ئینجا کیضی شمشیره‌که‌م شکاند و ويستم بِرْؤم بُو په‌لاماردانی دوزمن ئه‌وه‌ندم زانی ئه‌و کومه‌له موسولمانه به رُوومدا هاتن و ته‌ماشام کرد پیغه‌مبهر بَلَّة له ناویاندایه)<sup>(٩٩٠)</sup>.

(٩٨٨) انظر: (دلائل النبوة) للبيهقي (٣٧١/٣).

(٩٨٩) آخرجه: أحمد (٢٦٠٩) وقال محققه: إسناده حسن، والطبراني (الكبير) (١٠٧٣١)، والحاكم (٢٩٦/٢)، والبيهقي (الدلا تل) (٣٦٩/٣).

(٩٩٠) آخرجه: ابوععلی (٥٤٦)، وقال الهیشمي في (المجمع) (١٠٠٧٥): فيه حرمان بن محمد العقيلي وثقة ابو داود وابن حبان وضعفه ابو زرعه و غيره و بقية رجال رجال الصحيح، وقال كل من الحافظ في (البطالب العالية) (٤٣٣) والبصيري في (اتحاف الخيرة المهرة) (٦٢٥٤): إسناده حسن.

یه‌که‌م که‌س له موسولمانانه‌ی که پاشه‌کشیان کردبووه شیوه‌که و پیغه‌مبهربی ناسیبه‌وه، که‌عبي کورپی مالیک بwoo پیغه موسای کورپی عوقبه و عوروه‌ی کورپی زوبیر پیغه، دهفه‌رمونون: (له دوای شکستی موسولمانان و بلاوبونه‌وه هه‌والی کوزرانی پیغه‌مبهربی) یه‌که‌م که‌س که پیغه‌مبهربی ناسیبه‌وه که‌عبي کورپی مالیک بwoo که دهیوت: (ته‌ماشام کرد هه‌ردوو چاوه [پیرۆزه‌کانی] دهدره‌وشانه‌وه له ژیر کلاوه ناسینه سه‌نگینه‌که‌ی سه‌ری، نیتر به هه‌موو دهنگم هاوارم کرد: [الله أكبار] مژده نهی کومه‌تی موسولمانان نهوه پیغه‌مبهربی خوایه، پیغه‌مبهربیش نیشاره‌تی بو کردم که بی دهنگ بهم، موسولمانان، که پیغه‌مبهربیان ناسیبه‌وه هه‌موو هه‌ستان و (پاشه‌کشیان) کرد بهره‌و شیوه‌که‌ی چیای نوحود، و عه‌لی کورپی نه‌بو طالب و نه‌بوبه‌کری صدیق و عومه‌ری کورپی خه‌طاب و زوبیرو حارشی کورپی صومه و چه‌ند که‌سیکی تریان له‌گه‌ل‌دابوو)<sup>(۹۹۱)</sup>.

له ریوایه‌تیکی تردا که‌عبي کورپی مالیک دهفه‌رمویت: (له جه‌نگی نوحوددا کاتیک پاشه‌کشیان کرد بوشیوه‌که، من یه‌که‌م که‌س بoom که پیغه‌مبهربم ناسیبه‌وه و تم: نهوه پیغه‌مبهربی خوایه، پیغه‌مبهربیش به‌دهستی نیشاره‌تی بو کردم که بی دهنگ بهم، پاشان کلاوه ناسینه‌که‌ی و قه‌لغانه‌که‌ی سنگی دایه من، له‌بهرم کردو نه‌ویش نه‌وانه‌ی منی له‌بهر کرد، له رۆزه‌دا له بیست و سی لاهه بريندار بoom هه‌موو که‌سیکی که لی دهدام واي دهزانی من پیغه‌مبهربم)<sup>(۹۹۲)</sup>.

### پاریزگاری کردن له‌پیغه‌مبهربی

دوای کوبونه‌وهی نهو کومه‌له موسولمانه له پیغه‌مبهربیش موشریکه‌کان هیرش‌هکه‌ی خویان زور توند و چروپرتر کرد له‌سه‌ریان، پاشان هه‌ندیکیان لن شه‌هید بoo، پیغه‌مبهربیش بريندار بoo.

(۹۹۱) آخرجه: ابن هشام (السیرة) (۳۸/۳)، وعبد الرزاق (۹۷۳۵)، وأبو نعيم (الدلائل) (۴۱۴)، والبيهقي (الدلائل) (۲۳۷، ۲۱۱/۳)، وقال البوصيري في (اتحاف الخبرة) (۶۲۴۸): رجاله ثقات لكنه منقطع.

(۹۹۲) آخرجه: الطبراني (الكتير) (۱۹/۱۰۰) وفي (الاوسط) (۱۱۰۸)، وقال الهيثمي في (المجمع) (۱۰۰۷۷) رجاله ثقات، وقال صاحب (صحيح السيرة) (۳۷۰): حديث صحيح.

ئەنەسى كورى مالىك ھە دەفەرمۇيت: (پیغەمبەر ﷺ لە جەنگى ئوحوددا تەنها نۇ كەس لە چواردەورى مانەوە، ئەوانىش حەوتىان ئەنصارى بۇون، وەدوانىان موهاجرى بۇون، موشىكەكان كە زۆر نزىك بۇونەوە، پیغەمبەر ﷺ فەرمۇوى: (كى ئەوانمانلى دوور دەخاتەوە ھاۋىم دەبىت لە بەھەشتىدا) پىاوىڭ لە ئەنصار چووە پېش و جەنگا تا كۈزرا، پاشان پیغەمبەر ﷺ و تەكەدى دووبارەكىدەوە يەكىكى تر چووە پېش و جەنگا تا كۈزرا، بەم جۆرە تا ھەر حەوتەكەيان كۈزران، پاشان پیغەمبەر ﷺ بە دوو ھاۋەلەكەى وەت: كە مابۇونەوە لەگەلەيدا: (بەراستى دادپەرودر نەبۇون لەگەل ھاۋىلەكەنماندا) (٩٩٣).

وە لەكاتى پاشەكشى بەرە و شاخەكە دىسان پەلامارى موشىكەكان توندىربوو، نۇ كەسى تر لە ھاۋەلەنى پیغەمبەر ﷺ شەھىد بۇون، جابرى كورى عەبدوللا ھە دەفەرمۇيت: (موسوىلەمانان لە جەنگى ئوحوددا رايان كرد و تەنها يانزە پىاولە ھە دەرىدا مانەوە كە طەلّەھە كورى عوبەيدوللا يان لە ناودا بۇو، وە پاشەكشەيان دەگىردى بەرە و شاخەكە، پیغەمبەر ﷺ فەرمۇوى: (كى دىتە دەس بۇ ئەوان؟ طەلّەھە وەتى: من ئەي پیغەمبەرى خوا، پىيىقى فەرمۇو: (لەجىي خۆت بە ئەي طەلّەھە) پاشان پىاوىڭى ئەنصار وەتى: [من ئەي پیغەمبەرى خوا]. پىيىقى فەرمۇو: (تۆ بىرق) چوو شەرى كرد تاكۈزرا، پیغەمبەر و ئەوانەي كە لەگەلەيدا بۇون كەمەك سەركەوتى، پاشان موشىكەكان پىيىقى گەيشتەنەوە (....و بەم جۆرە پیغەمبەر ﷺ و تەكەدى دووبارە كەردىوە، و طەلّەھە دەتى وەت: من ئەي پیغەمبەرى خوا، بەلام پىكەي نەئەدا، و پىاوىكى ئەنصارى داواي دەگىردى، كە بىجەنگى و پىكەي ئەدا، ئەويش وەك ھاۋەلەكەى پىشىووى شەرى كرد تا كۈزرا [ماوهىيەك موشىكەكانلىي دوور دەكەوتەنەوە و ئەوان سەرددەكەوتى بەشاخەكەدا و پاشان دوزەن دەكەيىشىتەنەوە سەريان] تاواىلى ئەنها طەلّەھە بەچوار دەورەوە مايەوە، پیغەمبەر ﷺ فەرمۇوى: (كى دەيانگىرەتەنەوە؟ ئەمچارىش طەلّەھە وەتى: من، ئىينجا طەلّەھە شەرى ھەر يانزە كەسەكەى پېش خۆي كەردى (واتە: بەماوهى ئەوان جەنگا) [اتا لە دەستى درا و ھەندىك لە پەنجەكانى قىتا وەتى: ئاخ، پیغەمبەر ﷺ پىيىقى فەرمۇو: (گەر بتوتايە (بسم الله) فريشتنەكان دەيان فەراندىت لە پېش چاوى خەلگىدا)]. لە پىوایەتىكى تردا: (گەر بتوتايە (بسم الله)

الله) له پیش چاوی خه لکاندا فریشته‌کان به رزیان ده‌گردیته‌وه تا دهیان گهیاندیته ناسمان<sup>(۹۶۱)</sup>. له پیوایه‌تیکی تردا: [اگر بتواتیه (بسم الله) دهت بینی بهوه مائیکت بُو دروست دهکرا له بههشتدا وه توش هیشتا زیندووبوویت له دونیادا]<sup>(۹۶۰)</sup> و پاشان خوای گهوره موشیکه‌کانی گیرایه‌وه).

طه لجه بهه‌وه نه م لیدانه‌وه نه دهسته‌ی توشی (شه‌لهم) هات، وده (قهیس دهفه‌رمویت: (نه دهسته‌ی طه لجه‌م بینی به ئیفلیجی که پاریزگاری پن کردبوو له پیغه‌مبهر له جهنگی ئوحوددا)<sup>(۹۶۲)</sup>.

له پیوایه‌تیکی تردا ئیبراھیمی کوری محمدی کوری طه لجه دهفه‌رمویت: (یه‌کیک له موشیکه‌کان که ناوی مالیکی کوری زوهه‌یر بwoo تیریکی هه‌لدا به ره و پیغه‌مبهر و طه لجه دهستی دایه‌بهر نه و تیره و له‌وهوه توشی ئیفلیجی هات و وتنی: ئاخ ئاخ)<sup>(۹۶۳)</sup>، له‌گه‌ل نه‌وهشدا طه لجه له زور لاوه بریندار کرا و خوینی لى ده‌رویشت.

موسای کوری عوقبه دهفه‌رمویت: (طه لجه له سی و پینچ یان سی و حمهوت لاوه بریندارکرا بwoo به‌تیرو رم و شمشیر، وله ناوچه‌وانی درابوو و دېنجه‌ی شایه‌تمانی قرتابوو و دېنجه‌کانی ترى ئیفلیج بwoo بwoo)<sup>(۹۶۴)</sup>.

دوای نه‌مه سه‌عدي کوری نه‌بو و مقاص دهه هات و (له و رۆژه‌دا ته‌نها سه‌عده و طه لجه لای پیغه‌مبهر له مانه‌وه)<sup>(۹۶۵)</sup>. و سه‌عديش تير هاویزتیکی زۆر دهست راست بwoo خۆی گهیاندە لای پیغه‌مبهر له ناو شه‌رکەدا، نه م به‌سەرهاتەش خۆی دەیگیزتیکی و دهفه‌رمویت: (کاتیک له شه‌رەی ئوحوددا موسولمانان په‌رشوبلا و بیوون

(۹۶۴) أخرجه: النسائي (٣١٤٩)، والبيهقي (الدلال) (٢٣٦/٣)، وقال الحافظ في (الفتح) (٣٦٠/٧): إسناده جيد، وحسنـه الشـيخ الألبـاني في (صحـيق النـسانـي) (٢٩٥١)، و(السلـسة الصـحـيـحة) (٢١٧١، ٢٧٩٦).

(۹۶۵) أخرجه: أحمد في (فضائل الصحابة) (١٢٩٤)، وقال محققـه: إسنـادـه صـحـيـحـ.

(۹۶۶) أخرجه: البخارـي (٤٠٦٢)، وابـنـماـجـهـ (٤٦/١)، والـطـيـرـانـيـ (الـكـبـيرـ) (٩٦/١).

(۹۶۷) أخرجهـ: الـحاـكمـ (الـمسـتـدرـكـ) (٣٦٩/٣).

(۹۶۸) أخرجهـ: الـحاـكمـ (الـمسـتـدرـكـ) (٢٧/٣) وصـحـحـهـ عـلـىـ شـرـطـ الشـيـخـينـ وـوـافـقـهـ الذـهـبـيـ.

(۹۶۹) أخرجهـ: الـبـخـارـيـ (٣٧٢٤)، ومـسـلـمـ (٢٤١٤).

و له پیغه‌مبهربی دوور که و تبوونه و ده، منیش چوومه لایه‌کمه و ده و ده؛ پاریزگاری له خوم دهکم یان شهید ده بم یان رزگارم ده بیت تا ده‌گمه پیغه‌مبهربی خواه، له و کاته‌دا پیاویکم بینی ده و چاوی هله‌لیچابو نه ده زانی کیه، موشیکه‌کان بؤی چوون تا وتم؛ ئیستا له ناوی ده بهن، به‌لام ئه و که‌سه دهستی پر و ورده چه و کرد و پاشان پرژاندی به روویاندا تا هم‌هموویان پاشه‌وپاش گه‌رانه و دواوه، ئه‌مه چهند جار روویدا هم‌ه ده زانی ئه و که‌سه کیه، میقدام لى نزیک بیو، ویستم پرسیاری ئه و پیاوی لى بکه، به‌لام میقداد وتم؛ سه‌عد ئه و پیغه‌مبهربی خوایه بانگت ده کات. وتم؛ ئه و له‌کوییه؟ میقداد دهستی بؤ راکیشا و منیش هه‌ستام و ده هیج (خه‌فت) و ئازاریکم توش نهبووبیت.

پیغه‌مبهربی فهرمومی؛ (سه‌عد ئه مرق له‌کوی بیویت)؟ منیش وتم؛ له و جیگه‌یه بیوم که‌منت تیدا بینی ئه پیغه‌مبهربی خواه، پیغه‌مبهربی له پیشه‌وه جیگه‌یه‌کی بؤ دهست نیشان کردم و له و جیگه‌یه دانیشت و که‌وان و تیره‌کانم ئاما‌ده‌کرد و که‌تیم ده‌گرتن ده ده وتم؛ خوایه تیره‌که‌ت بده له دوزمنه‌که‌ت پیغه‌مبهربیش دهیفه‌رمومو؛ (خوایه داواکه‌یه سه‌عد جن به‌جن بکه، خوایه تیره‌کانی سه‌عد به نیشانه‌کانی خوی بگه‌یه‌نه) (واته؛ بداد له و جیگاکه‌یه که‌سه‌عد بؤی ده‌هاویزت)، (دهی تیيان گره سه‌عد باوک و دایکم فیدات بیت)، وه هه‌تریتیکم ده‌هاویشته موشیکه‌کان، پیغه‌مبهربی دهیفه‌رمومو؛ (خوایه داواکه‌یه سه‌عد جن به‌جن بکه و تیره‌کانی بگه‌یه‌نه به نیشانه‌کانی خوی)، تا هه‌مومو تیره‌کانی کیفه‌که‌م تیگرتن و تیرم بئ نه‌ما، ئینجا پیغه‌مبهربی تیره‌کانی کیفه‌که‌ی خوی بؤ هه‌لریزام. زوهری دهه‌رمومیت؛ ئه و رپه‌ر سه‌عد هه‌زار تیری هاویشت<sup>(۱۰۰)</sup>.

له ریوایه‌تیکی تردا سه‌عد دهه‌رمومیت؛ (پیغه‌مبهربی تیره‌کانی خوی له کیفه‌که‌یدا بؤ هه‌لریزام له جه‌نگی نو‌حوددا و فهرموموی؛ (تیيان گره [ئه‌ی سه‌عد] باوک و دایکم فیدات بیت)<sup>(۱۰۱)</sup>. وه له ریوایه‌تیکی تردا دهه‌رمومیت؛ (پیغه‌مبهربی ئه‌م

(۱۰۰) أخرجه: الحاكم (٢٥/٣) وصححه على شرط مسلم وموافقة الذهبي، والبزار (١٣٦٩) وقال: فيه عثمان متوك. وله شواهد في الروايات الآتية بعدها. قوله الزهرى رواه الحاكم (٣٦/٣) وصححه وموافقة الذهبي.

(۱۰۱) أخرجه: البخاري (٤٠٥٥)، ومسلم (٢٤١١)، والترمذى (٣٧٥٦)، وابن ماجه (١٢٩).

دوعایه‌ی بُو کردم: (اللَّهُمَّ سَدُّذْ رَمَيْتَهُ، وَأَجْبَذْ دَعَوَتَهُ)<sup>(۱۰۰۲)</sup> واته: خوایه تیره‌کانی (سه‌عد) بده له نیشانه‌کانی خوی و دعواکانی قبول بکه.

سه‌عد به تیره‌که وانه‌کی به رگری زوری له پیغمه مبهربی خواه **لله** کرد له گیرانه‌وهدیه‌کی تردا هاتووه: سه‌عد نه و پُرْزه ههزار تیری هاویشتوروه<sup>(۱۰۰۳)</sup>. وه له پیوایه‌تیکی (مرسل) ای (ضعیف) دا هاتووه که عومه‌یری کوری ئیسحاق فه‌رموویه‌تی: (کاتیک سه‌عد تیره‌کانی ده‌هاویشته موشیکه‌کان له جه‌نگی ئوحوددا، گه‌نجیک هه‌ر تیری بُو کُوده‌کردده و بوی ده‌هینا و پی‌ی دهوت: باوکی ئیسحاق ئه‌مانه‌شیان تیگره، له‌دوای ته‌واوبوونی جه‌نگه‌که که‌س نه و گه‌نجه‌ی نه‌ناسی و نه‌بینی)<sup>(۱۰۰۴)</sup>.

نه‌بو طه‌لجه‌ش له و پُرْزه سه‌خته‌دا به تیر و که‌وانه‌که‌ی ده‌جهنگا و خوی ده‌خسته بهر نه و تیرانه‌که که ده‌هاویژرا بُو پیغمه مبهربی، نه‌نه‌سی کوری مالیک **لله** ده‌فرمودت: (له پُرْزی جه‌نگی ئوحوددا هه‌ندیک له موسول‌مانان به‌چوار دهوری پیغمه مبهربه‌هود **لله** رایان کردبوو، به‌لام نه‌بو طه‌لجه خوی کردبووه قه‌لغانی پیغمه مبهربی و له‌به‌ردمیدا و هستا بwoo، نه‌بو طه‌لجه تیره‌هاویژتیکی دهست راست بwoo تیره‌کانی له که‌وانه‌که‌یدا زور پای ده‌کیشان نینجا دهی هاویشن بؤیه نه و پُرْزه دوو یان سن که‌وان به‌دهستیه‌وه شکا.

له و پُرْزه‌دا هه‌ر پیاویک له‌ویدا بِرِّوْشَتَاهُ و تیری پی ببوایه پیغمه مبهربی دهی فه‌رموو: تیره‌کانت هه‌لریزه بُو نه‌بو طه‌لجه، وه تیره‌کانی بهاویشتایه پیغمه مبهربی **لله** سه‌ری به‌رز ده‌کرده‌وه تا ببینیت تیره‌که له‌کوی ده‌دات، نه‌بو طه‌لجه‌ش سنگی به‌رز ده‌کرده و (واته: خوی ده‌دایه پیشی پیغمه مبهربی **لله** و دهی وت): نه‌ی پیغمه مبهربی خواه **لله** دایک و باوکم به قوربانت بیت سه‌رت به‌رز مه‌که‌ردده نه‌هودک تیریک له تیره‌کانیان به‌رت که‌ویت سنگم قه‌لغانه بُو سنگت [وه نه‌بو طه‌لجه خوی خستبووه به‌ردهم پیغمه مبهربی **لله** و دهیوت: من به‌هیزترین که‌سم له ناو خزمه‌کانی خوی پیم

(۱۰۰۲) أخرجه: الترمذی (۳۷۵۱)، وأبو نعيم (الحلية) (۹۳/۱)، والبزار (۲۱۸)، والحاكم (۴۹۹/۳)، وابن حبان (۶۹۹۰) وقال محقق: إسناده صحيح على شرطهما، وابن أبي عاصم (السنة) (۱۴۴۶) وقال محقق: إسناده صحيح. واللفظ له.

(۱۰۰۳) أخرجه: الحاكم (۲۶/۳) وصححه ووافقه الذهبي.

(۱۰۰۴) أخرجه: البهقي (دلائل النبوة) (۲۵۶/۳).

بىلەن چىت دەۋىت با بىلت جىبەجى بىكەم) (١٠٥).

وە لە رېوايەتىكى (ضعيف)دا هاتووه، كە ئەبو دوجانە پشتى كردۇوھتە قەلغان بۇ پىغەمبەر ﷺ. محمدى كورى عەمر ﷺ دەفه رەموتىت: (ئەبو دوجانە خۆى كردىبووه قەلغان بۇ پىغەمبەری خوا ﷺ و خۆى دابۇو بەسەريدا تا تىرىتى زۇر چەقا لەپاشتىدا) (١٠٦).

وە لە رېوايەتىكى تىردا گىپەراوھتەوە لە قەتادەي كورى نۇعمان ﷺ كە فەرمۇويەتى: (كەوانىتكى كرايە دىيارى بۇ پىغەمبەر ﷺ، ئەويش داي بەمن لە جەنگى نۇحوددا، منىش ئەوندەم تىر پىن ھاوېشت تا تالەكەي قىرتا، بەلام ھەر لە جىڭەي خۆم وەستام و سەرم لە پىشى سەرى پىغەمبەر ﷺ، وەستاند بۇو بۇ ئەھەدى پووخساري لە تىرى دوزىمن بپارىزىم [ھەر تىرىتكى بەرھە رووى بەھاتىيە من سەرم بۇ لار دەكردەوە تا دەم و چاوى پىغەمبەر ﷺ بپارىزىم چۈنكە تىرم ھىچ پى نەمابۇو] تا لەكۆتايىدا تىرىتكى لەلای چاوى دام، چاوم دەرپەرى، و موشىكە كان رېيان كرد، منىش چۈممە لاي پىغەمبەر ﷺ بەلهپى دەستىمەوە گىرتىبۇوم پىغەمبەر ﷺ كە منى بەھە جۆرە بىنى فرمىسىك لە چاوانى ھاتە خوارەوە و فەرمۇوى: (خوايە قەتادە پارىزراو بکەيت وەك چۈن دەم و چاوى پىغەمبەرەكتى پاراست، خوايە ئەم چاوهى چاكتىر و تىزىتىر بکەي دواتر ئەو چاوهى چاكتىرين چاو بۇو) (١٠٧).

بەم جۆرە پىغەمبەر ﷺ لەگەل ئەو ھاوهەلەنە كە ژمارەيان دەگەيىشته سى كەس خۇرەڭىزبۇون لە رووى ھېرىشە يەك لەسەر يەكەكانى دوزىمن بۇ ئەھەدى كەم كەم پاشەكشە بەرھە شاخى ئۇحود بىكەن) (١٠٨).

(١٠٥) أخرجه: البخاري (١٨١١)، ومسلم (٤٠٦٤، ٣٨١١)، وأحمد (١٠٥/٣) وفي (الفضائل) (١٥٦٧)، والحاكم (١١٦/٢) وصححه ووافقه الذهبي. واللفظ للمسلم و الزباده للحاكم.

(١٠٦) أخرجه: الطبراني (الكبير) (١٥، ١٨/١٩)، والبيهقي في (دلائل النبوة) (٢٣٤/٣)، وابن هشام في (السيرة) (٣٤/٣)، وقال البيشى (المجمع) (١١٣/٦) فيه من م اعرفهم، واورد الاصبهانى في (سير السلف الصالحين) (٤٢٤/٢) وقال محققه: إسناده ضعيف.

(١٠٧) أخرجه: الطبراني (الكبير) (١٥/١٩)، وأبو نعيم (الدلائل) (٤١٧)، والبيهقي (الدلائل) (٢٥١، ٢٥٣/٣)، وابويعلى (١٥٤٩)، وابن هشام (السيرة) (٣٦/٣) (٦١٤) وقال محققا: فالقصة بهذه الطرق التي اوردنها حسنة، وقال الحافظ العراقي في (الاحياء) (٣٨٧/٢): في إسناده اضطراب، وقال الشيخ الألبانى في تخريج (بداية السول) (ص: ١٤): له طریقتین اخیریتین یتقوی بهما، وقال الارناؤوط في تخريج (الزاد) (١٩٨/٣): رجاله ثقات.

(١٠٨) انظر: (البداية والنهاية) لابن كثير (٤/٢٣).

## کوشتنی ئوبەی کورپى خەلەف

لەم كاتمدا ئوبەي کورپى خەلەف هېرىشى هيئا يە سەر موسولمانان، مەبەستى بۇو بېيارە كۆنەكەي جى بەجى بکات كە بىرىتى بۇو لە كوشتنى پیغەمبەر ﷺ، وردەكارى نەم باسەش لەم سى رىوايەتهى زانايانى ژيانامە داھاتووه:

### ۱- عورومى کورپى زوبەير ع دەفەرمۇقىت:

(ئوبەي کورپى خەلەف لە مەككە سويندى خواردبوو كە دەبىت پیغەمبەری خوا بکۈزىت، وە نەم هەوالەش گەيشتىبودو بە پیغەمبەر ﷺ و فەرمۇو بۇوى: (بەلكو من ئەو دەكۈزم (إن شاء الله). لە رۇزى جەنگى ئوحوددا ئوبەي کورپى خەلەف ھەموو لاشەي بەئاسن داپۇشى بۇو وە سەرەتكۈلىنى پۇشى بۇو تەنها چاوى دىyar بۇو، ھېرىشى هيئناو وتى: رېزگارنەبم گەر محمد رېزگارى بىت ھېرىشى هيئا بۇ پیغەمبەر ﷺ، موصعەبى كورپى عومەير لە پېشى پیغەمبەر ﷺ وەستابوو بۇ پارىزگارى كردىنى، موصعەب كۈزرا، پیغەمبەر ﷺ چاوى بەئەلچەيەكى كراوهى نىوان كلاو (درع) مەكەي لەسەر قۇرقۇراڭەي ئوبەي كەوت، دەنگى بۇ ھەلدا و لەو جىڭكەيەدا و لەسەر ئەسپەكەي خستىيە خواردە و بەلام خوین لە جى بىرىنەكەي نەھاتەدەر، ھاۋەللىنى ھەليان گرتەوە وەك گا دەيىبۇراند و بىتىان وت: بۇ وا بن غىرەتى ئەوە تەنها رۇوشاوىيەكە؟ ئەويش بەلەنەكەي پیغەمبەر ﷺ بۇ گىرپانەوە كەوتبوو: من ئوبەي دەكۈزم. پاشان وتى: سويند بەخوا ئەو نازارە ئىستا بەمنەوەيە گەر بەخەلگى ھەموو حىجازە وەبىت ھەمووپىان دەمرن. ئەوە بۇ دواتر ئوبەي مەرد) <sup>(۱۰۹)</sup>.

### ۲- موسای کورپى عوقبە ع لە سەعیدى کورپى موسەيەوە دەيگىرپىتەوە كە فەرمۇوپىتى:

(...لەو رۇزەدا ئوبەي تەنها چاوى دىياربۇو بەسەر ئەسپەكەيەوە ھېرىشى دەھىئناو دەي وت: رېزگارم نەبىت گەر محمد رېزگارى بىت، ھەندىك لە موسولمانان رېڭەيان پى گرت، پیغەمبەر ﷺ فەرمانى پى كردن كە رېڭەي بۇ چۈل بىكەن، موصعەب بەرەو

(۱۰۹) أخرجه: البهقي (الدلائل) (٢٥٨/٣)، وأبو نعيم (الدلائل) (٤١٥).

پرووی چوو شەھید بۇو، پاشان پیغه‌مبهربی چاوى كەوت بەنەلّقەيەكى كراوەدى سەر قورقۇراغەي ئوبەي، رەمیکى تىگرت و بەر قورقۇراغەي كەوت و لە ئەسپەكەي كەوتە خوارەوه و خويىن لە برىئەكەي نەدەھات..... و پاشان ئوبەي لە پېگەي گەرانەوه بۇ مەككە لەناوچوو<sup>(١٠١)</sup>.

## ۲- ئىبىنۇ ئىسحاق دەفەرمۇيىت:

ئىبىنۇ شىهابى زوھرى بۇي گىپامەوه لە عەبدوللائى كورى كەعبي كورى مالىكەوه دەفەرمۇيىت: (كاتىك پیغەرمبەر لە شىوەكەدا بەرەو شاخەكە پاشەكشەي دەگىرد، ئوبەي كورى خەلەف پەيدا بۇو دەي وت: محمد ئەمپۇر پزگارم نەبىت گەر تو پزگارت بىت، ھاوهلاني پیغەرمبەر فەرمۇويان: ئەي پیغەرمبەربى خوا پىياوېك لە ئىمە بۇي بگەرىتەوه؟ پیغەرمبەر فەرمۇوى: لىي گەرىن، كاتىك نزىك بۇوهوه، پیغەرمبەر رەمەكەي لە حارىشى كورى صومە وەرگرت و پرووی كرده ئوبەي، و گورى بۇ خوارد كە تىيىگىرىت ئىمە ھەممو پەرش و بلاو كەوتىن بەم لاولادا، پاشان تىيى گرت و داي لە ئەلّقەكراوەكەي و درەعەكەي و بەر قورقۇراغەي و لە ئەسپەكەي كەوتە خوارەوه و چەندەها تەقلەي دا)<sup>(١٠٢)</sup>.

بەم جۆرە پیغەرمبەر لە ژيانىدا تەنها ئەم كەسەي بە دەست كۈزراوه، بەمەش ئەم كەسە توندترىن سزا دەدرىت لە دۆزەخدا، وەك پیغەرمبەربى خوا دەفەرمۇيىت: ((أشدُ الناسِ عذابًا يومَ القيمةِ رجلٌ قتلَ نبیًّا أو قتلَه نبیًّا))<sup>(١٠٣)</sup> واتە: توندترىن سزا كە سزاي خەلکى پى دەدرىت لە رۆزى قيامەتدا، پىياوېكە، كە پیغەرمبەرىكى كوشت بىت يان بە دەستى پیغەرمبەرىك كۈزرا بىت).

ھەرودەن ئەبو ھورھىرە دەيگىتىتەوه لە پیغەرمبەرهەوە كە فەرمۇوېتى:

(١٠١٠) أخرجه: عبدالرزاق (٩٧٣١)، والبيهقي (الدلائل) (٢١١/٣)، والحاكم (٣٢٧/٢) وصححه على شرط الشيغرين ووافقه الذهبى، وأورده القاضى عياض فى (الشفاء) برقم (١٠٢٩) وقال محققه: حسن.

(١٠١١) أخرجه: البيهقي (الدلائل) (٢٣٨/٣)، والطبرانى (الكبير) (٧٥٩٥) وأبو نعيم (الدلائل) (٤١٤)، وابن هشام (السيرة) (٢٨/٣) وله شواهد كثيرة انظرها فى: (تغريب الاحياء) (٣٨٧/٢)، و(الزاد) (١٩٩/٣)، و(فقه السيرة) لغزالى (ص: ٢٧٦)، و(الشفاء) لقاضى عياض رقم (١٠٣٩) وقال محققه: حسن.

(١٠١٢) أخرجه: أحمد (٤٠٧/١)، والطبرانى (الكبير) (٢٦٦/١٠)، وصححه الشيخ الألبانى فى: (صحىح الجامع) (١٠٠)، و(الصحيحه) (٢٨٠).

((اشتَدَّ غَصْبُ اللَّهِ عَلَى رَجُلٍ يَقْتُلُهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي سَبِيلِ اللَّهِ))<sup>(١٠١٣)</sup> واته: تورهبوونی خوا توونده له سهر ئهو كەسەی كە پیغەمبەری خوا دەيكۈزىت لە پىنناوی خوادا)).

### برىنداربوونى پیغەمبەر ﷺ

له كاتى پاشە كشەكىرىنى موسۇلمانان بەرە و شاخى ئوحود، موشىكەكان زياتر ھېرىشەكانيان توندىركىد بۇ سەرخودى پیغەمبەر ﷺ، تا لە كۆتايدا چەنگەي پیغەمبەر برىنداربۇو وە يەكىك لە دانەكانى شكا و لىوي پېرۆزى لە ناوهوه برىنداربۇو، وە سەر ئەزىزەكانىشى رووشى، وە كەوتە چالىك لە چالەكانەوه، ئەمانە لە چەندىن فەرمۇددادا هاتوون دواى كۆكىرىنەوه و رېكخىستنیان بەم جۇرە دەبىت:

ئەنس شى دەفەرمۇيت: (پیغەمبەر ﷺ لە جەنگى ئوحوددا [دم و چاوى برىندار كرا]<sup>(١٠١٤)</sup> [وچەنگەي برىندار كرا تا خوين بەلاي دەميدا هاتە خوارەوه]<sup>(١٠١٥)</sup> وە يەكىك لە دانە خرىتەكانىشيان شكاند [وە لە قولىشى درا]<sup>(١٠١٦)</sup> [وە تاسى كلاوهەكەي سەريشى لىدرا و شكا]<sup>(١٠١٧)</sup> پیغەمبەريش ﷺ خوئىنەكەي بەدم و چاوىيەوه (واته: لىتو و چەنگەيەوه) دەسىرى و دەى فەرمۇو: ((كىف يُقْلِعُ قَوْمٌ حَضَبُوا وَجْهَ نَبِيِّهِمْ بِالدَّمِ [وَكَسَرُوا رِباعيَّتَهُ])<sup>(١٠١٨)</sup> وەو يەدعوهم إلى زبئەم)) واته: چۈن پزگار دەبن كەسانىك كە دەم و چاوى پیغەمبەرەكەيان خەلتانى خوين كەدووه [و دانى خرىتەكانىشيان شكاندۇوه] لە كاتىكدا كە ئەو بانگىيان دەكتات بۇلای خواى خۆيان. وە دەى فەرمۇو: ((اشتَدَّ غَصْبُ اللَّهِ عَلَى أَقْوَمِ دَمَوَا))<sup>(١٠١٩)</sup> وجە رسول اللە))<sup>(١٠٢٠)</sup> واته: خوا زۇر تۈورەيە له سەر ئەوانەي كە دەم و چاوى

(١٠١٣) أخرجه: أحمد (٨٢٢١)، والبخاري (٤٠٧٣)، ومسلم (١٧٩٣).

(١٠١٤) أخرجه: أحمد (١٢٨٣١) وقال محققه: إسناده صحيح على شرط البخاري.

(١٠١٥) أخرجه: أحمد (١١٩٥٦) وقال محققه: إسناده صحيح على شرطهما، وابن سعد (٤٢/٢)، وابويعلى (٣٧٣٨)، وابن جبان (٦٥٧٤).

(١٠١٦) أخرجه: الترمذى (٣٢٠٢)، وصححه الشيخ الألبانى في (صحیح الترمذى) (٢٤٠١).

(١٠١٧) أخرجه: البخاري (٤٠٧٥) عن سهل بن سعد (٤).

(١٠١٨) أخرجه: أحمد (١٣٦٥٧)، وقال محققه إسناد على شرط مسلم، مسلم (١٧٩١)، وابن حبان (٦٥٧٥)، و ابو يعلى (٣٣٠١).

(١٠١٩) أخرجه: البخاري (٤٠٧٢).

(١٠٢٠) أخرجه: البخاري (٤٠٧٦).

پیغه‌مبهربی خوايان خوتناوی كردووه. وە لە ریوايەتىكى تردا دەھىفەرمۇو: ((اشتاد غصبُ اللَّهِ عَلَى قَوْمٍ هَشَمُوا الْبَيْضَةَ عَلَى رَأْسِ نَبِيِّهِمْ وَهُوَ يَدْعُوْهُمْ إِلَى اللَّهِ))<sup>(١٠٢١)</sup> واتە: خوا زۆر توورەھىه لهوانە، كە تاس كلاۋى ئاسنیان له سەر پیغه‌مبهربەكە ياندا شكاندووه، كە ئەو بانگىيان دەكتات بۆلای خوا.

لە ریوايەتىكى تردا عومەرى كورى خەطاب دەھەرمۇيت: (پیغه‌مبهرب لە جەنگى ئوحوددا فەرمۇوی: ((اللَّهُمَّ اعْنَا أَبَا سُفيَّا، اللَّهُمَّ اعْنِ الْحَارِثَ بْنَ هِشَامٍ، اللَّهُمَّ اعْنِ صَفَوَانَ بْنَ أُمَّيَّةَ [كِيفَ يُقْلِحُ قَوْمً شَجُوْنَ نَبِيِّهِمْ، وَكَسَرُوا رَبَاعِيَّتَهُ، وَهُوَ يَدْعُوْهُمْ إِلَى اللَّهِ؟...])<sup>(١٠٢٢)</sup> قال: فنزلت ﴿لَيْسَ لَكُمْ أَلَّا مِرْشَىٰ، أَوْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ أَوْ يُعَذِّبَهُمْ فَإِنَّهُمْ طَالِمُونَ﴾<sup>(١٠٢٣)</sup> (آل عمران، فتاب الله عليهم فاسلموا وحسن اسلامهم))<sup>(١٠٢٤)</sup> واتە: خوايە نەفرەت بکە لە ئەبو سوفيان، خوايە نەفرەت لە حەرشى كورى هيشام بکە، خوايە نەفرەت لە صەفواني كورى ئومەييە بکە [چۈن رېڭار دەبن كەسانىڭ كە پیغه‌مبهربەكە يان خوتناوی كردووه و دانى خرىتىان شكاندووه، كە ئەو بانگىيان دەكتات بۇ لاي خوا، ئىنجا ئەم ئايەتە دابەزى: تو ھىچ كارىكت بەكارى ئەوانەوە نىيە، چونكە ياخوبەيان لىيەردىگەرە و موسىمان دەبن وە يان ئازارو سزايان دەدات، ئەگەر بەردەوام بن له سەر بى باوەرپى چونكە بەراستىي ئەوانە ستەمكارن.

پاشان خوا تەوبەلى قبول كردن و موسولمانىكى زۆر باشىان لى دەرچوو. وە لە ریوايەتىكى تردا دەھەرمۇيت كە ئەو ئايەتە دابەزى پیغه‌مبهرب فەرمۇوی: ((اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِقَوْمِيْ فَإِنَّهُمْ لَا يَعْلَمُونَ))<sup>(١٠٢٥)</sup> واتە: خوايە لهو خزم و كەسانەم خوش بە ئەوانە نەزانىن.

لە ھەندىك ریوايەتى لاوازدا ناوى ئەو كەسانە ھاتووه كە پیغه‌مبهربىان بىرىندار كرد:

(١٠٩١) أخرجه: البزار (١٧٩٣)، وأبو يعلى (٥٩٣١)، وقال البيهقي في المجمع (١٠٠٩٨) رواه البزار و إسناده حسن.

(١٠٩٢) أخرجه: مسلم (١٧٩١).

(١٠٩٣) أخرجه: الترمذى (٣٠٠٢)، وقال: حسن غريب، وصححه الشيخ الألبانى في (صحيح الترمذى) (٢٤٠٢)، وله شواهد عند البخارى (٤٠٦٩).

(١٠٩٤) أخرجه: ابن حبان (٩٧٣) وقال محققه الانقاوط: إسناده حسن.

**۱-ئه بو ئومامه دەفه رمویت:**

عەبدوللائی کوری قومەئە بەردیکى ھاویشە پیغەمبەر ﷺ و نەوچەوانى برىندار كرد، و دانى خرىي شكاند و تى: بگە لە ئىبىنۇ قەمئەوه، پیغەمبەر ﷺ خويىنەكەى بەدم و چاۋىھەوه سېرى و فەرمۇوى: (خوا كەرت كەرت بىات) ئەوه بۇو لە دواي گەپانەوهى خواي گەورە بەرانىكى كىتىو بەسەردا زال كرد، بەر شۆقىدا تا كەرت كەرتى كرد).<sup>(۱۰۵)</sup>

**۲-ئىبىنۇ شىهابى زوھرى دەفه رمویت:**

(عوتىبەي كورى ئەبو وەقاص دانى پیغەمبەر ﷺ شكاند و دەم و چاوى خويىناوى كرد، پیغەمبەر ﷺ دوعايلى كرد و فەرمۇوى: (خوايە سالى بە سەردا نەيەتەوه و بەكافرى بەرىت) ئەوه بۇو سالى بەسەردا نەھاتەوه و بە كافرى مەد)<sup>(۱۰۶)</sup>.

**۳-ئىبىنۇ هيشام لە ئەبو سەعىدى خودرييەوه دەيگىرىتەوه و دەفه رمویت:**

(عوتىبەي كورى ئەبو وەقاص بەردىكىدا لە دانى خرىي خوارەوهى لاي راستى پیغەمبەر ﷺ وە لىوي خواروی برىندار كرد، وە عەبدوللائی کورى شىهابىش نەوچەوانى برىندار كرد، ئىبىنۇ قەمئەش سەر پۈومەتى برىندار كرد، دوو ئەلچە لە ئەلچەكانى (المغفرى لەسەر پۈومەتى گىرىبۇو، وە كەوتە چالىك لەو چالانە كە ئەبو عامر ھەلى كەندبۇو بۇ ئەوهى موسۇلمانانى تىبىكەون بى ئەوهى ئاگادارىن، عەلى كورى ئەبو طالب دەستى پیغەمبەرى گرت و طەلەھەي كورى عوبەيد لاشەي بەرز كەدەوه تا ھەستايىھە، مالىكى كورى سىنان خويىنەكەى بەدم و چاوى پیغەمبەرە وە ھەلەمژى و پاشان (تىنى كەدەوه) و رۇئى كەدەوه...). لە رېوايەتىكى تردا هاتووه: (كە ئەبو سەعىدى خودرى خويىنەكەى ھەلەمژىوھ و پاكى كەدەوهەوه)<sup>(۱۰۷)</sup>.

(۱۰۵) أخرجه: عبد الرزاق (٩٦٤٨)، والطبراني (الكبير) (٥٧٩٤)، وقال الهمامي في (المجمع) (١٠٠٩٦)، فيه حفص وهو ضعيف.

(۱۰۶) أخرجه عبد الرزاق (٩٦٥١) والبيهقي (الدلائل) (٢٦٥/٣) وهو مرسلا.

(۱۰۷) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (٣٢/٣) برقم (٦٠٨) وقال محققة: فيه ربيع بن عبد الرحمن قال البخاري: منكر الحديث.

(۱۰۸) أخرجه: البيهقي (الدلائل) (٣٦٦/٣).

#### ٤- لە ریوايەتیکى تردا لە ئەبو بەكرى صديقهوه دەفرمۇيت:

(...) گەيشتىنە لاي پىغەمبەر ﷺ دانى شكا بىو وەدم و چاوى بىرىندار كرا بىو وە دوو ئەلچە لە ئەلچەكاني (المغفر)ەكەي چوو بىوە ناو رومەتى يەوه.. من ويستملى ئى بىكمەوه، بەلام ئەبو عوبەيدە سوتىدى لى خواردم كە وازى لىبھىتىم، ئىنجا ئەبو عوبەيدە هات و نەيوىست بە دەستەكاني رايان بكتىشى نەوهەك ئازار بگات بە پىغەمبەر، بۆيە قەپى لى گرت بەدانەكاني و ئەلچەيەكىيانى دەركرد و دانىكى كەوت... دواتر ئەلچەكەي ترييانى بە دانى پاكىشا و ئەو دانەي ترييشى كەوت...).<sup>(١٠٦٩)</sup>

وەلە ریوايەتىكى تردا كە لاوازدا هاتووه (كە نوسىبەي كچى كە عبى مازنى كە ناسراوه بە دايىكى عەمار پارىزگارى لە پىغەمبەر كرد لە جەنگى ئوحوددا تا لە زۆر لاد بىرىندار كرا)<sup>(١٠٣٠)</sup>. بەلام راستە وايە كە خواي گەورە پىغەمبەرى ﷺ بە فەرىشەكان پاراستووه وەك خواي گەورە دەفرمۇيت: ﴿.....وَاللَّهُ يَعْصِمُكَ مِنَ الْأَنَاسِ.....﴾<sup>(١٠٣١)</sup> (المائدة).

ئەمەش بەرپۇن و ئاشكرايى لە فەرمۇودەكەي سەعدى كورى ئەبو وەقادىدا هاتووه كە فەرمۇويەتى: (لە جەنگى ئوحوددا چاوم كەوت بە دوو كەس كە پۇشاكى سېپيان لەبەردا بىو يەكتىكىان لاي راستى پىغەمبەرەوه بىو، ئەوي ترييان لەلاي چەپى يەوه بىو، زۆر بەتوندى دەجەنگان و پارىزگاريان لە پىغەمبەر ﷺ دەكىد وە (ھەرگىز پىشتر ئەوانم نەدىبۇو) وە دواتريش ئەوانم هەر نەدىھەۋە واتە: ئەو دوانە جبريل ﷺ و ميكائيل ﷺ بۇون<sup>(١٠٣٢)</sup>.

وە لە دوو ریوايەتى لاوازى تردا هاتووه كە خواي گەورە تىرۇ شمشىرى مۇشريكەكانى لە پىغەمبەر ﷺ دوور خستۇتەوە.

(١٠٦٩) أخرجه: البزار (١٧٩١)، والطیالسی (٩٩/٢)، وابن حبان (٦٩٨٠) وقال محققه: إسناده ضعيف، وأخرجه أيضاً: الحاكم (٣٧٥/٣) وقال الذهبی: فيه متوك، وابن هشام (السيرة) (٣٢/٣)، والبيهقي في (الدلائل) (٢٦٢/٣)، وعبد الله بن أحمد (الفضائل) (٢٥٩) وقال محققة: إسناده ضعيف جداً.

(١٠٣٠) أخرجه: ابن سعد (٣٠٣/٨)، وابن هشام (السيرة) (٣٤/٣) عن الواقدي وهو متوك.

(١٠٣١) أخرجه: أحمد (١٤٦٨)، والبخاري (٤٠٥٤)، ومسلم (٢٣٠٦)، وابن حبان (٦٩٨٧).

### ۱-ئیمامی زوهری ده فهرمیت:

(خوای گهوره رپخساری پیغامبره که پاراست له حهفتا لیدان به شمشیر له جهنگی ئوحود دا<sup>(۱۰۳۹)</sup>).

### ۲-نافیعی کوری جوبه ییر ده فهرمیت:

(گویم له پیاویکی موهاجرین بwoo که دهیوت: ته ماشای تیری موشریکه کانم دهکرد دهبارینه سه رپیغامبر<sup>علیهم السلام</sup> که له ناومراستیاندا بwoo، که خوای گهوره هەمووی لى دوور دەخسته وە).

وه عەبدوللائی کورپ شیهابم بینی که موشریک بwoo دهیوت له و رۆژهدا محمدم نیشان دهن رېگارم نەبیت، گەر ئەو رېگاری ببیت، له و کاتەدا پیغامبر<sup>علیهم السلام</sup> لەلايەوە وەستا بwoo، کە لى تىپەر بwoo صەفوان رەخنهی لى گرت کە له پەنایدا بwoo بۇ هيچى لى نەكىد، ئەويش سوئىندى دەخوارد و دهیوت: والله نەم بینى سوئىند ئەخۆم بە خوا کە ئەو لەیمان پارىزراوه<sup>(۱۰۴۰)</sup>.

له و رۆژهدا پیغامبر<sup>علیهم السلام</sup> بەو ھەموو برين و ماندوو بونەوە له پاشەكشەكىدەنە كەيدا بەرەو ئوحود ويستى بەسەر بەردىكدا سەركەۋىت، بەلام نەيتوانى چونكە دوو درىيىشى لەبەردا بwoo، تا طەلحە پشتى بۇ دانەواندەوە و بەسەر پشتىدا سەركەوت.

ئىبىنۇ ئىسحاق<sup>علیهم السلام</sup> دەفەرمىت: (پیغامبر<sup>علیهم السلام</sup> ويستى بەسەر بەردىكى شاخەكەدا سەركەۋىت، کە ويستى ھەلسىت نەتىوانى، چونكە كەوتىووھ سالەوە و دوو (درع) ئى لەبەر دابوو، طەلحە (بە چۈڭ كەوت) و بەرزى كىرده و، پیغامبر<sup>علیهم السلام</sup> بەسەر پشتى طەلحەدا سەركەوت بۇ سەر بەردەكەو زوبىر دەلىت گویم لى بwoo پیغامبر<sup>علیهم السلام</sup> دەي فەرمۇو: (أَوْجَبَ طَلْحَةً) <sup>(۱۰۴۱)</sup> واتە بەھەشتى بۇ مسوگەر بwoo).

(۱۰۳۹) آخرجه: عبدالرزاق (۹۷۳۶)، وقال الحافظ في (فتح الباري) (۴۷۳/۷)؛ مرسُل قوي.

(۱۰۴۰) آخرجه: البيهقي (الدلائل) (۳/۲۶۴-۳۶۴) عن الواقدي في (المغازي) (۱/۲۳۷-۲۳۷) وهو متوك لا يحتاج به.

(۱۰۴۱) انظر: سيرة ابن هشام (۳/۱۴) برقم (۱۲۲) والحديث أخرجه: أحمد (۱۱۵/۱)، والترمذى (۱۶۹۲)، وأبن حبان (۱۹۷۹) وقال محققه: إسناده قوي، وأبن أبي عاصم (السنة) (۱۴۳۲) وقال محققه إسناده حسن، وإبو علي (۶۷۰)، والحاكم (۲/۲۵) وصححه على شرط مسلم ووافقه الذهبي، وعبد الله بن أحمد (فضائل الصحابة) (۱۲۹۰) وقال محققه: إسناده حسن، وحسنه الشيخ الألباني: (صحح أبي داود) (۲۳۳۲)، و(المشكاة) (۶۱۱۲).

## دوا هیرشی موشیکه‌کان بُو گرتني به رزایه‌کانی چیای نوحود

دواي ئه و هەموو شەر، كۆمه‌لئىك لە هاوهە قارەمانە‌کانى پیغه‌مبهربى به چوار دەوري پیغه‌مبهربدا كۆبۈونەوە و بەرگىبىھى زۇريان لە پیغه‌مبهربى كرد، ئالەو كاتەدا موشىکە‌کان دوا هیرشى خۇيان ئەنجامدا بُو گرتنى به رزايىھە‌کانى چيائى نوحود و پەلاماردانى موسولمانان لە پىشته‌وە:

عوروھى كورى زوبەير دەفه‌رمويت: (.... موسولمانان لەو حالەدا بۇون شەيتان و مسوسەسى بُو دەكىردن و غەمباري دەكىردن، كە بە بەرچاوى خۇيانەوە ئەو برايانەيان شەھيد كران و باسى كۈزاوهە‌کانىيان لە يەكتىر دەپرسى لەو كاتەدا تەۋاوا غەم و پەزارە دايگىرتبوون، ئىنچا خواي گەورە موشىکە‌کانى ھېننەوە سەرتا ئەو هەموو خەفتەت و ناپەحەتى يەيانلى دوور بخاتەوە، لە ناكاودا تەماشايان كرد وا دوزمن لە سەريانەوە دەيانەوەت سەرى چىاكەيانلى بىرگەن ئالەو حالەدا هېج غەم و خەفەتىكىان لەدلدا نەما...)

پیغه‌مبهربى فەرمۇوی: ((اللهم لَيْسَ لَهُمْ أَنْ يَظْهِرُوا عَلَيْنَا)) واتە: خوايە بۇياننى يە ئەوانە بەرز بن بەسەرماندا پاشان دوعاى كرد و هاوهەلەنى هاندا بُو پەلاماردانىيان و خۆى و ((عومەرى كورى خەطاب و تاقمىك لە موهاجرين) بۇيان سەركەوتىن بە شىوه‌كەدا تا گەيشتنە لاي دوزمن و بەشەر هاتن لەگەلياندا تا راپيان نان و لەشاخەكە دايابەزاننە خواردە).<sup>(۱۰۳۵)</sup>

لە رىوايەتىكى تردا ئەنەس دەفه‌رمويت: پیغه‌مبهربى لە جەنكى ئوحوددا دوعاى دەكىدو دەفيه‌رمۇو: ((اللَّهُمَّ إِنَّكَ إِنْ تَشَأْ لَا تُبْعِدْ فِي الْأَرْضِ))<sup>(۱۰۳۶)</sup> واتە: خوايە گەر ويستتلى بىت ناپەرسىرىت لەزەھى دا).

موسای كورى عوقبە دەفه‌رمويت: (....پیغه‌مبهربى بەدواي هاوهەلەنىدا بۇ تەماشى كرد و موشىکە‌کان لەسەر رىگاکەيان، كەنئەوانى بىنى لە رۇوياندان

(۱۰۳۵) أخرجه: أحمد (۲۶۰۹) وقال محققه الأنقاوط: استاده حسن، والطبراني (الكبير) (۱۰۷۳)، والحاكم (۲۹۶/۲) وصححه ووافقه الذهبى، وابن هشام (السيرة) (۴۱/۳)، والبيهقي (الدلائل) (۲۷۱/۳).

(۱۰۳۶) أخرجه: أحمد (۱۵۲/۳)، ومسلم (۱۷۴۳)، ابن حبان (۴۷/۷).

فهرموده: ((اللهم إِنْ تَشَاءْ لَا يُغْلِبَكَ أَحَدٌ فِي الْأَرْضِ. وَقَالَ: اللَّهُمَّ إِنْ تَشَاءْ لَا تُعْبُدُ)) وَاتَّه: خوايە گەر ويستت لى بىت كەس زال نابىت بەسەر فەرمانتا لەسەر زھوی دا، خوايە گەر ويستت لى بىت ناپەرسىرىتت.

ئىنجا موشىكەكان لىرى دوور كەوتىنەوە پىغەمبەر ﷺ و كۆمەللىك لە هاوارىياني كە: (طەلەھە و زوبەير) يان تىادا بۇو لە چوار دەوري پىغەمبەر ﷺ بۇون و دەيان پاراست و بەرە و چىاکە كەوتۈونە پى و لەگەل موشىكەكان بە جەنگ ھاتبۇون و ھەموويان كۈزۈران تەنها شەش يان حەوت كەس بە چواردەورى يەوه ما بۇونەوە<sup>(۱۰۳۷)</sup>.

ئالله تەنگانە و ناپەھەتى يانەدا خواي گەورە پاستى دوور ووھەكانى خستە پۇو، وە وەندەۋىزى نارده سەر باوھەداران تا ھېمەن و ئارام بىنەوە، وەك خواي گەورە دەھەرمويت:

﴿لَمْ أَنَزَلْ عَلَيْكُمْ مِنْ بَعْدِ الْغَيْرِ أَمَنَةً تُعَاصِي طَائِفَةً مِنْكُمْ وَطَائِفَةً قَدْ أَهَمَّتُمْ أَنفُسَهُمْ يَظْهُرُونَ بِاللَّهِ غَيْرَ الْحَقِيقَةِ يَقُولُونَ هَلْ لَنَا مِنْ أَلْأَمْرِ مِنْ شَيْءٍ قُلْ إِنَّ الْأَمْرَ كُلُّهُ لِلَّهِ يُخْفُونَ فِي أَنفُسِهِمْ مَا لَا يُبَدِّلُونَ لَكُمْ يَقُولُونَ لَوْ كَانَ لَنَا مِنْ أَلْأَمْرِ شَيْءٌ مَا فَعَلْنَا هَذِهِنَا قُلْ لَوْ كُنْتُمْ فِي بُيُوتِكُمْ لَبَرَّ الَّذِينَ كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقَتْلُ إِلَى مَضَاجِعِهِمْ وَلَبَتَّلِيَ اللَّهُ مَا فِي صُدُورِكُمْ وَلِيُمَحَّصَ مَا فِي قُلُوبِكُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ﴾ (آل عمران). وَاتَّه: خواي مىھربان پاش ئەو خەم و خەفەتە قورسە، ھېمنىي و ئاسوودەيىھەكى بۇناردىن، خەوەنۈچكەكەيان توش ھات، ھەندىيكتانى گرتەوە و لەوخەم و خەفەتە حەوانەوە. دەستەيەكىش (دوور ووھەكان) كە ھەر خۇيانيان لا مەبەست بۇو، لەخەوەنۈچكەكە بىبەشبوون گومانى ناھەقىيان بەخودا دەبرد وەكى گومانى سەردەمى جاھىليەت و دەيانوت: ئایا ئىمە لەم كارە ھىچمان ھەيە؟ وَاتَّه: ئىمە بەزۆر ھىنراوين، دەرنەدەچۈوين و ئەم حالەشمان تووش نەدەبۇو پىيان بلۇ ئەي پىغەمبەر! ﷺ كەبى گومان ھەمۇو كارىك بەويستى خوايە، سەركەتون و سەرنەكەتون. ئەوانە كارى نەيىنى لمەدىن و دەروونىياندا دەشاردىنەوە و لاي تو دەريناخەن بۇ نمۇونە دەلىن: نەگەر ئىمە شىتىكمان بەدەست بوايە، ھەرگىز نەدەھاتىن بۇ دەرەوەي مەدىنە و لىرەيش بەكوشت نەدەچۈوين ئەي پىغەمبەر! ﷺ پىيان بلۇ: نەگەر ئىيە لەمالى خۇشتان بۇوبان و نەھاتنایە گۆرەپانى جەنگەوە، ھەمان ئەوانەي وا كوشتنىيان لەسەر نووسراوە، دەھاتنە جىي تەخت بۇونى لاشەيان

(۱۰۳۷) أخرجه: البيهقي في (الكبرى) (۱۳۵۶۳)، وفي (دلائل النبوة) (۲۱۱/۳).

و لهوی مه رگیشیان تنووش دهبوو، بؤییه خوا ئهو شستانه تان بە سەر دینى، دەھىە وئى دل  
ودەر وونتانا تاقى بکاتە وە، خواش لە رازو نيازى دلە كان زانا و ئاگادارە.

زوبهيرش زياتر ههلویستی مونافیقه کان روون ده کاته وه له گهله ونه وزی موسولمانه کان و ده فه رمویت: (دهت بینیم له گهله پیغه مبه ردا بیووم له جهنگی ئوحوددا، کاتیک ترسنیکی زور رووی تى كردبوروین، به لام له گهله ئه وەشدا ونه وزو خه ویکی قورس دایگرتبووین، كەس نه ما بوو له ئىمە ملى له سەر سىنگى نەبىت. واتە هەممۇ سەريان بەلادا كەوتىبوو له خەودا، به لام سوپىند بە خوا لهو كاتەدا وەك خەو گویىم له وته كەی موتعىتى كۈرى قوشەيرى مونافق بوو كە دەيىوت: نەگەر ئىمە شىتمان بەدەست بوايە ئا لىرەدا نەدەكۈزۈرائىن. من ئەم قىسىمەم له ياد بوو تا خواى كەورە ئەمە رۇون كردىمە و فەرمۇوى: ﴿ثُمَّ أَنْزَلَ عَلَيْكُم مِّنْ بَعْدِ الْفُتُحِ أَمْنَةً تُسَارِعُ شَنِينَ طَإِيقَةً مَّنْكُمْ وَطَإِيقَةً قَدْ أَهَمَّتُمْ أَنفُسَهُمْ يَطْنَبُونَ إِلَّا اللَّهُ عَلَيْهِ الْحَقُّ طَنَ الْجَنَاحِيَّةَ يَقُولُونَ هَلْ لَنَا مِنَ الْأَمْرِ مِنْ شَيْءٍ قُلْ إِنَّ الْأَمْرَ كُلُّهُ لِلَّهِ يَعْلَمُ مَا يَعْلَمُونَ فِي أَنفُسِهِمْ مَا لَا يَبْدُونَ لَكُمْ يَقُولُونَ لَوْ كَانَ لَنَا مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ مَا قَيْلَنَا هَذِهَا قُلْ لَوْ كُنْتُمْ فِي يُوْتِكُمْ لَبَرَزَ الَّذِينَ كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقَتْلُ إِنَّ مَصَارِعَهُمْ وَلِبَتَلِيَّ الَّلَّهُ مَا فِي صُدُورِكُمْ وَلِمُحَمَّضٍ مَا فِي قُلُوبِكُمْ وَاللَّهُ عَلَيْمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ﴾ (آل عمران) ۱۰۳<sup>(۲)</sup>.

(١٠٣٨) أخرجه: أحمد (٤٢٩)، والبخاري (٤٥٦٢)، والترمذى (٣٠٠٧-٣٠٠٨)، والطبرانى (الكبير) (٤٧٠٠)، وابن حبان (٧١٨٠)، والحاكم (٢٩٧/٢) وصححه على شرط مسلم وافقه الذهبى والبيهقى (٣٧٢/٣).

(١٣٩) آخرجه: البيهقي (الدلازل) (٢٧٣/٣)، والحافظ في (المطالب العالية) (٤٢٥٩)، والبصيري في (اتحاف الخيرة) (٦٢٤٥)، وقال ابراهيم العلي في (صحيف السيرة) (٣٦٩): إسناده جيد.

## شیواندن و هه‌تکردن لاشه‌ی شه‌هیده‌کان

موشريکه‌کان دواي ئوهودى له‌لایهن موسولمانه‌کانه‌وه په‌لامار دران، له‌شاخه‌که هینرانه خواره‌وه، و هيج نوميدىكيان بهوه نه‌ما شاخه‌که‌يان ليگرن و له‌ناویان بهرن، ئينجا كه‌وتنه هه‌تکردن و شیواندن لاشه‌ی شه‌هیده‌کانى موسولمانان و تورپه‌بي و قينى خويان بهوان دمرشت، وەك عوروه‌ى كورپ زوبه‌ير و موساي كورپ عوقبه دھفه‌رمون: (..... موشريکه‌کان له شاخه‌که گه‌رانه‌وه و كه‌وتنه هه‌تك كردن و شیواندن كوزراوه‌کانى موسولمانان، گوى و لووت و دامىنيان دمپرين، و سكىان هه‌لددپرين، وايان دهزانى كه پيغه‌مبهر و گهوره هاوه‌لانيان له ناو بردۇون).<sup>(۱۰۴۰)</sup>

ئيبنو ئيسحاق دھفه‌رمويت: (ئينجا هيندى كچى عوتىبەش له‌گەل ئەو ژنانەي كه له‌گەلى دابوو كه‌وتنه هه‌تك كردنى هاوه‌لنى پيغه‌مبهر و گوى و لووتىيان دهپرين، و تا هيند چەند ملوانكه و پاوانەي دروست كرد له گوى و لوتى بىراوى شه‌هيده‌کان و ملوانكه و گواره و پاوانە ئالتنەكەي خويدايە وەحشى، وە سكى حەمزەي هەلدىرى و جگەرى دەرهەتىنار و پارچەيەكى بە دان لى كرده‌وه جووى، بەلام نەيتوانى قوتى بىدات بؤيە فرى داو تفى كرده‌وه)<sup>(۱۰۴۱)</sup>. ئەمەش بەھۆي ئوهود و بىدو كه هيند نەزرى كردىبوو كه دەبىت لە جگەرى حەمزە بخوات، وەك عوروه‌ى كورپ زوبه‌ير دھفه‌رمويت: (...وەحشى له‌گەل هينددا بىو سكى حەمزە بۇ هەلدىرى و جگەرەكەي دايىه، چۈنكە هيند ئەمەي نەزر كردىبوو لهسەر خۆي، له‌دواي ئوهودى كە حەمزە باوکى كوشت لە جەنگى بەدردا)<sup>(۱۰۴۲)</sup>.

وە سەعديش گوى و لوتى عەبدوللائى كورپ جەحشى بىنى بەدەست موسريکه‌کانه‌وه، ئەوجا زانى كه بەراستى دوعاكەي كه لە پېشى شەركەدا هەردۇوكيان

(۱۰۴۰) أخرجه: البيهقي (الدلائل) (٢٠٦٢٧٢/٣).

(۱۰۴۱) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (٤٧/٣) (٦٣٢)، وقد ورد ذلك من حديث ابن مسعود أخرجه: أحمد (٤٤١٤) وقال الارناؤوط: حسنٌ لغيره وقال في تخرج (زاد المعاد) (٥٠٣/١): إسناده صحيح، وصححة العدوى في (فضائل الصحابة) (ص: ١٩١) عن طريق ابن سعد في (الطبقات) (٦/١/٣).

(۱۰۴۲) أخرجه البيهقي (الدلائل) (٢٨٢/٣).

کردیان قه بول بووه، سه عد ده فرمونیت: (عه بدوللای کوری جه حش له سه رهتای شه‌ره‌گهه‌دا دوعای کرد و وتی: خوایه پو بله‌پووی پیاویکی موشریکی پر چه‌کی زور به توانام بکهیت تا له پیناوی تؤدا له گه لیدا بجهنگیم، و پاشان بمکوژیت و گوئ و لووتم لئ بکاته‌وه، بو ئه‌وهی که سبه‌ینی پیت که‌یشتم پیم بلیت: کن لووت و گوچکه‌ی بربیت؟ منیش بلیم: له پیناوی تؤدا و له پیناوی پیغمه‌بره‌که‌تدا لیلی، تووش ده لیت: راستت کرد.

سه عدی کوری ئه بو و مقاص له دواییدا بو کوره‌گهی ده گتیرایه‌وه دهیوت: کوری خوم به‌راستی دوعاکه‌ی عه بدوللای له دوعاکه‌ی من باستر بوو له کوتایی ئه و رؤژه‌دا بینیم هردوو گوئی و لووتی به په‌تیکه‌وه هملوا سرا بیو به دهستی یه‌کیکه‌وه بیون له موشریکه‌کان<sup>(۱۰۴۳)</sup>.

### شانازی کردنی ئه بو سوفیان دوای ته واو بیونی جه نگه‌که

له دوای ته واو بیونی جه نگه‌که ئه بو سوفیان به‌شانازی‌یه‌وه و هستاو، قسیه‌ی له‌گه‌ل ئه و موسولمانانه کرد که مابوونه‌وه له‌سهر شاخه‌که و گائنه‌ی پن کردن، موسولمانه‌کانیش سه‌رها تا وه‌لامیان نه‌دایه‌وه، تا ئه بو سوفیان خوبه‌زل زانینی نیشان دا، پاشان ئازایانه وه‌لامیان دایه‌وه تاتوره و ناره‌حه‌تیان کرد، ئه م به‌سهر هاته‌ش له چه‌نده‌ها ریوایه‌تدا هاتووه دوای کوکردن‌هه‌هیان و ریکخستنیان بهم جوره ده‌بیت:

به‌پائی کوری عازیب ده فرمونیت: ([ئه بو سوفیان چووه سه‌ر به‌رزاییه‌کی]<sup>(۱۰۴۴)</sup> [خواری شاخه‌که و هاواری ده‌کرد]<sup>(۱۰۴۵)</sup> له ریوایه‌تیکدا هاتووه [ئه مه له‌شه‌ودا بیو]<sup>(۱۰۴۶)</sup> هاواری ده‌کرد و دهیوت: ئایا موحه‌مه‌دтан له‌ناو دایه؟ ئه مه‌ی سی حار دووبیاره

(۱۰۴۳) أخرجه: الطبراني (الكبير) (۲۵/۱۱)، والحاكم (۷۷/۲) وصححه على شرط مسلم وموافقة الذهبی، وأبونعیم (الحلیة) (۱)، والبیهقی (الکبیر) (۳۰۷/۱)، وابن سعد (۱۶۲/۳)، وقال الحافظ العرقی في (تغیریج الاحیاء) (۳۲۱/۴) إسناده جید، وقال الحافظ في (الفتح) (۲۴۸/۱): آخرجه الحاکم والبیهقی بإسناد صحيح، وقال الہیشمی (المجمع) (۱۵۶۵۳): رواه الطبرانی ورجاله رجال الصحيح واللطف للحاکم والطبرانی.

(۱۰۴۴) أخرجه: ابن حبان (۴۷۳۸) وقال محققه: إسناد صحيح على شرط البخاري.

(۱۰۴۵) أخرجه: أحمد (۲۶۰۹) وقال محققه: إسناد حسن، وصححه الشیخ الألبانی في (تخریج فقه السیرة) (ص: ۷۹).

(۱۰۴۶) أخرجه: النسائي في (الکبیر) برقم (۸۶۳۵)، (وهو ضعیف).

کردەوە، پیغەمبەریش ﷺ فەرمۇوی: وەلامی مەدەنەوە، پاشان ئەبو سوڤیان وتى: ئایا کورەکەی ئەبو قوحافەتان تىدایه (واتە: ئەبو بەکرى صديق؟ ئەمەشى سى جار دووبارە كردەوە، ديسان پیغەمبەر ﷺ فەرمۇوی وەلامی مەدەنەوە، پاشان وتى: ئایا کورەکەی خەطابىتان تىدایه [واتە عومەر؟ ئەمەشى سى بارەكىدەوە، ديسان پیغەمبەر ﷺ فەرمۇوی وەلامی مەدەنەوە، پاشان ئەبو سوڤیان [ئاوري دايەوە بەلای سوپاکەيدا] وتى: ئەوانە كوزراون [گەر زىندۇو بۇونايمە وەلامىان دەدىيەوە] لەو كاتەدا عومەريش خۆى پى نەگىراو وتى: درۆت كرد ئەدى دوزمنى خوا ئەوانەى تو ناوت هيئان هەر ھەموويان زىندۇون، و ئەوهندەت بۇ ماوەتەوە نازەحەتت بىكەن، ئەبو سوڤیان وتى: كورەکەی خەطاب كارىكى باشمان بەسەر هيئان ئەى كوا موحەممەد، ئەى كوا ئەبو بەكى؟ عومەريش وتى: ئەوەتا پیغەمبەری خوا ﷺ، ئەوهش ئەبو بەكە ئەمەش منم، ئەبو سفیان وتى: ئەم رۆزە بەرۇزى بەدر و شەپىش ھەر جارەي يەكىك تىايادا سەركەوت و دەبىت [رۇزىك سەركەوتن بۇ ئىمە دەبىت، رۇزىكىش سەركەوتن بۇ بەرامبەرەكەمان دەبىت، رۇزىك كامەران دەبىن، و رۇزىك خەفتە بار دەبىن فلان كوزراوەمان بە فلانە كوزراوەمان وە فلان كەس بە فلان كەس]<sup>(١٤٧)</sup> [وە ئەمپوش بە رۇزى بەدر]<sup>(١٤٨)</sup>.

عومەريش وتى: [وەك يەك نىن كوزراوەكانمان لە بەھەشتىدایەو كوزراوەكانمان لە دۆزەخ دايە] لە رىوايەتىكى تردا ھاتووه [پیغەمبەر ﷺ فەرمۇوی: وەك يەك نىن كوزراوەكانمان زىندۇون رۇزى دەدرىن بەلام كوزراوەكانمان لە ئاگردا سزا دەدرىن]<sup>(١٤٩)</sup>.

[ئەبو سوڤیان وتى: ئىيە و دەلىن گەر بەقسەي ئىيە بېت بەراستى زەرەرمەند و رىسوا بۇوىن]<sup>(١٥٠)</sup> بەلام ئىيە دەبىن كوزراوەكانمان ھەتك كراون من فەرمانم بەو كارە نەكىدووھ و پىشىم ناخۇش نەبۈوه [و ئەوهش لەبەر فەرمانى گەورەكانمان نەبۈوه] [وە منىش نە فەرمانم بىن كىدوون بەو كارە، وە نە پىگەشم لى گرتۇون، وە

(١٤٧) آخرجه: أَحْمَد (٤٤١٤) و قال محققه الأرناووط: حسن لغيرة، وأخرجه: ابن سعد (١٦/٣)، و ابن أبي شيبة (٤٠٢/١٤).

(١٤٨) آخرجه: الطبراني (الكبير) (١٠٧٣١) وقال الهيثمي (المجمع) (١١١/٦): فيه عبد الرحمن ابن أبي زناد وقد وثق على ضعفه.

(١٤٩) نفس المصدر السابق.

(١٥٠) آخرجه: أَحْمَد (٢٦٠٩) و قال محققه الأرناووط: إسناده حسن.

ئەو کارەم نەھویستوھ و پىشىم ناخوش نەبۇوه [پاشان ئەبو سوفيان تۈورەھىي و فيزى نەفامى گرتى وتى: ئەھوھەن پۇويداو پىشمان ناخوش نەبۇو، ئىنجا دەھىوت: بەرز بىت ھوبەل بەرز بىت ھوبەل.

پیغەمبەریش ﷺ فەرمۇوى: ((ئەھوھ بۇ وەلامى نادەنھەوھ))؟ و تىيان چى بلىيىن ئەى پیغەمبەری خوا ﷺ؟ فەرمۇوى: ((بلىيىن خوا بەرزاڭو بە شکۆتەرە)، ئىنجا ئەبو سوفيان وتى: ئىيمە عوزامان ھەيە و عوزا بۇ ئىيە نى يە؟ پیغەمبەر ﷺ فەرمۇوى: ((ئەھوھ بۇ وەلامى نادەنھەوھ))؟ و تىيان چى بلىيىن ئەى پیغەمبەری ﷺ فەرمۇوى: ((بلىيىن (الله) پشت گىرمانەو ئىيە پشت گىرتان نى يە)).<sup>(۱۰۵۱)</sup>

پاشان ئەبو سوفيان وتى: سوئىندىت دەدەم بەخوا ئەى عومەر ئايا موحەممەدمان كۈشتۈۋە؟ عومەریش وتى: نەخېر خوا ئاگادارە ئىستا ئەو قىسە كانت دەبىستىت. ئەبو سوفيان وتى: ھەوالى تۇ بە راست ترو چاڭ تر دەزانىم تا ئىبىنۇ قومەئە.. كاتىك ئەبو سوفيان و سوپاكەرى خۇيان ئامادەكىد بۇ گەرانھەوھ و بەرئى كەوتۇن، ئەبو سفيان ھاوارى كرد: سالى ئايىنده لەبەدر پىتەن دەگەينھەوھ، پیغەمبەریش ﷺ بە يەكىك لە ھاوهلەنى فەرمۇو: كە پىرى بلىت (بەلى ئەھوھ بەلىيىن بىت لە نىوان ئىيمە و ئىيە دا).<sup>(۱۰۵۲)</sup>

## گەرانھەوھى سوپاي موشرىكەكان

سوپاي موشرىكەكان گەرانھەوھ بەرھە شارى مەككە، پیغەمبەر ﷺ كۆمەللىك لە ھاوهلەنى نارد بە دواياندا بۇ چاودىرى كردىيان، ترساندىيان تا بىر لە گەرانھەوھ نەكەنھەوھ بۇ پەلاماردانى شارى مەدىنە.

عائىشە ؓ دەھەرمۇيت: (...) دواي ئەو كارھساتەي كە پیغەمبەر ﷺ و ھاوهلەنى تۈوشى هاتن لەئوحود سوپاي موشرىكەكان گەرایەوھ، پیغەمبەر ﷺ ترسا لە گەرانھەيان دووبارە بۇيە بەھاوهلەنى فەرمۇو: ((مَن يذَهَبُ فِي أَثْرِهِمْ؟)) واتە: كى

(۱۰۵۱) آخرجه: البخارى (۴۰۴۳)، عبد الرزاق (۹۷۳۵)، أحمد (۲۶۰۹) وقال محققه: إسناده حسن، والحاكم (۲۹۶/۲).

وصححه ووافقه الذھبی، والبیھقی (الدلائل) (۲۶۹/۳).

(۱۰۵۲) آخرجه: البیھقی (الدلائل) (۲۱۵/۳)، و عن موسى بن عقبة و (۲۸۲/۳) عن عروة بن زبیر وإن هشام (السيرة) .(۶۳۶) (۵۰/۳).

به دوایاندا دهروات؟ حهفتا پیاو له موسولمانان که نهبو بهکرو زوبهیریان لهناودا بوو ئاماھیی خویان نیشاندا بُو ئه کاره و پیغهمبهربیلله نهوانی نارد بهدواي سوپای موشریکه کاندا پریشن<sup>(۱۰۵۳)</sup>.

موسای کوری عوقبه و عوروه کوری زوبهیر وردەکاری پاشەکشەی موشریکه کان، دواتریش ناردنی سەعد بەشوین پییاندا روون دەکەنەوە دەھەرمۇون: (موشریکه کان زانیان که پیغهمبهربیلله زیندۇوه، وە هاواریان له ھەندى لە گەورە پیاوانی ھاوهلانى كردو زانیان ئهوانىش ھەر زیندۇون، ئەو کات خوا بىھیوايى كردن و گەرانە بُو لاي شوین چادرەکانیان، موسولمانان نەياندەزانى موشریکه کان بەنيازن بەرەو كوي بچن، بۆيە پیغهمبهربیلله فەرمۇوی: ((ئەگەر ئەوانىتان بىنى سوارى پشتى ئەسپەکانیان بوون و وشتەکانیان بە دواي خویاندا رادەكىشا، ئەو دەيانەوی تزىك بېنەوە لە خانوو قەلاڭانى مەدينە كەڙن و مندالەكائىمانى تىدایە، سوین بە خوا گەر بەو کاره ھەستن بە شهر دېم لە گەلیاندا لهناو شارى مەدينەدا، وە ئەگەر ئەوان سوارى پشتى وشتەکانیان بوون و ئەسپەکانیان بە دواي خویاندا رادەكىشا ئەو دەيانەوی پاکەن و دەرباز بن)).

سوپای موشریکه کان کە پشتیان كرده موسولمانان و بەری كەوتن و گەرانەوە، پیغهمبهربیلله سەعدى کورى ئەبو وەقاصى بە شوین پییاندا نارد و فەرمۇوی: ((ھەوالى ئەوانىمان بُو بزانە)) سەعد خىرا بە دوایاندا پریشتوو و ھەوالى زانىن و پاشان گەپايەوە و تى: ئەوانم بىنى سوارى پشتى وشتەکانیان بوو بوون و دەرپیشتن، ئەسپەکانىشيان بە دواي خویاندا رادەكىشا. ئەو جا موسولمانان دلىان خوش بوو بەرپیشتنى دۈزمن)<sup>(۱۰۵۴)</sup>.

پاشان پیغهمبهربیلله نويژى نيوھرۇي بُو كردن، ئىبىنۇ هيشام دەھەرمۇيت: (پیغهمبهربیلله دواي شەپى لە دواي شەپى ئوحود نويژى نيوھرۇي بُو كردن بە دانىشتنانەوە بە ھۆى بىرىندار بۇونى، موسولمانانىش ھەمۈويان بە دانىشتنەوە لە دواي پیغهمبهرەوە

(۱۰۵۳) آخرجه: البخاري (٤٠٧٧).

(۱۰۵۴) آخرجه: البيهقي (الدلائل) (٣/٢١٣، ٢٨٢) موصوأ، وهو الراجح، وقد روى ابن اسحاق بغير إسناد ان الذي بعثه هو على بن أبي طالب) أنظر: (السيرة) لأبن هشام (٥١/٣) وهو ضعيف و(التاريخ) لطبرى (٥٢٧/٢) وهو ضعيف ومفعول.

نويژيان كرد)<sup>(۱۰۰)</sup>.

له پاش ته او بیوونی شه‌رکه ژنانی ناو شاری مه‌دینه خواردن و نان و ئاویان بۇ هاوه‌لانی پیغه‌مبهر لله ده‌هینا، موسای کورپی عوقبەو عورەی کورپی زوبه‌یر دەفه‌رمۇون: (ژنانی موهاجرین و ئەنصار ئاو و خواردىان به شان ھەنگرتبوو فاطمه‌ی کچى پیغه‌مبهریان لله ناو دابوو (دەيان ھېتىنا بۇ هاوه‌لانی پیغه‌مبهر لله بۇ شويىن شه‌رکه‌ی ئوحود))<sup>(۱۰۱)</sup>.

عومەرى کورپی خەطابىش دەفه‌رمۇيت: (ئۆم سولەيط يەكىك بۇو له و ئافرەتانەي كە گۆزەي پې ئاوى بەشان بۇ دەهەتىنايىن له رۆزى ئوحود دا)<sup>(۱۰۲)</sup>. (حەمنەي کچى جەحشىش ئاوى دەدایە تىنۇوھەكان و بىرىندارەكانمانى تىمار دەكىد)<sup>(۱۰۳)</sup>.

ئەنه‌سىش لله دەفه‌رمۇيت: (بىنیم عائىشەي کچى ئەبو بەكر و ئوم سولەيم... گۆزەي پې ئاویان دەهەتىنا بەسەر شان و دەياندا بە هاوه‌لانی پیغه‌مبهر لله، و پاشان دەگەرانەوە و پې ئاویان دەگەرددەوە دەيان ھېتىيەوە دەياندا بە هاوه‌لانی پیغه‌مبهر لله)<sup>(۱۰۴)</sup>.

وە فاطمه‌ی کچى پیغه‌مبهریش لله له ناو ئەو ژنانەدا بۇو، كاتىك هات و بىنى دەم و چاوى باوکى خوتىناوېيە و خوتىنەكەي بۇ سېرى، موسای کورپی عوقبە و عوروە دەفه‌رمۇون: (فاطمه‌ش له ناو ئەو ژنانەدا بۇو، كاتىك باوکى بەو ھەممو خوتىنەوە بىنى باوھىش پىا كرد و دەستى كرده ملى و خوتىنەكەي بە روخسارى يەوە دەسرى، پیغه‌مبهریش لله دەيىھەرمۇو: ((اشتَدَّ غَصْبُ اللَّهِ عَلَى قَوْمٍ دَمَوْا وَجْهَ رَسُولِ اللَّهِ لله، وَاشْتَدَّ غَصْبُ اللَّهِ عَلَى رَجُلٍ قَتَلَهُ رَسُولُ اللَّهِ لله)) واتە: توورپەي خوا توند تر بۇوە لەسەر كەسانىتىك كە روخسارى پیغه‌مبەركەيان خوتىناوى كردووە، توورپەي خوا توند تربووە لەسەر بىاۋىڭ كە بەدەستى پیغه‌مبەرى خوا لله كوزرا بى.

(۱۰۰۵) أنظر: (السيرة) لإبن هشام (٤٢٣) برقم (٦٢٤) وفيه عمر مولى غفره وهو ضعيف كما في (التقريب) (٥٩/٢).

(۱۰۰۶) أخرجه: البهقى (الدلائل) (٣/٢١٤، ٣/٢٨٣).

(۱۰۰۷) أخرجه: البخارى (٧١/٤٠٧١).

(۱۰۰۸) أخرجه: أبو يعلى (المسنن) (٧٦٢)، وقال الهيثمي (المقصد العلى) (١/٨٠): رجاله رجال الصحيح.

(۱۰۰۹) أخرجه: البخارى (٦/٣٨١١)، ومسلم شرح النووى (١٢/١٨٩).

سنه‌هلى کوري سه‌عد ده فهرمويت: پاشان پيغمه مبهرب دهيفه رموو: ((اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِقَوْمٍ فَإِنَّهُمْ لَا يَعْلَمُونَ)). واته: (خوايه له خزمه کانم خوش ببه ئهوانه نهزانن) (۱۰۶۰). ئهم باسه‌ى فاطيمه‌ى کچي پيغمه مبهرب و وهستاندنی خويتنی برینه‌کانی روخساری باوکی به‌ريزی له سى فهرموده‌ى تردا به روون و ئاشکرا تر هاتووه:

### ۱- سنه‌هلى کوري سه‌عد ده فهرمويت:

(کاتيك موشريکه کان شەرگەكەيان به جىن هيشت و له موسولمانان دوور كەوتنهوه (و گەرانهوه بۇ مەككە) ئهو كات زنان به هاناو فرياكەوتنى پيغمه مبهرب و هاوه‌لانى يەوه چوون، و فاطيمه‌ى کچي پيغمه مبهرب ييشيان لهناودا بwoo، كه به پيغمه مبهرب گەيشت دەستى كرده ملى و جىيگەي برینه‌کانى (روخسارى) بهئاو دەشورد، به‌لام زياتر خويتنى لى دەھات، كه ئەمەي بىنى پارچەيەكى له حەسىرەكەي كردەدەد و سوتاندى و (سوتوھەكەي) كرده سەر برینه‌کان و خويتنەكەي وهستانهوه) (۱۰۶۱).

### ۲- سنه‌هلى کوري سه‌عد ديسان ده فهرمويت:

(دم و چاوي پيغمه مبهرب بريندار كراو دانى شكاو كلاوه ئاسنه‌كەشى له سەردا شكاو.... فاطيمه‌ى کچي پيغمه مبهرب هات و جىن خويتناوييەكەي دەشورد، عەلى كوري ئەبو طالبىش به قەلغانەكەي ئاوى دەھىنما دەيىرىد به دەستى فاطيمه‌دا بۇ شوردى برينه‌كە، فاطيمه كه بىنى ئاوهكە خويتنەكە زىاد دەكات پارچەيەك لە حەسىرەتكى (كۆنى) هىينا و سوتاندى، تا بwoo به سوتتو پاشان لكاندى به برينه‌كەدە و خويتنەكەي وهستانهوه) (۱۰۶۲).

### ۳- زوبه‌يير ده فهرمويت:

((..... پاشان پيغمه مبهرب داواي له عەلى کوري ئەبو طالب كرد كە بچىت ئاوى بۇ بېتىت لە (المهراس) (واته: ئهو چالەي كه ئاوى بارانى تيا كۆدەبىتەوه، عەلى چوو له قەلغانەكەيدا هەندى ئاوى بۇ هىتا، پيغمه مبهرب ييش وىستى لىنى بخواتەوه به‌لام بۇنىكى لى دەھات بۇيە لىرى گەراو فاتيمەش خويتنەكەي دەم و

(۱۰۶۰) أخرجه: البىهقى (الدلالى) (۲۱۴، ۲۸۳/۳)

(۱۰۶۱) أخرجه: الطبرانى (المعجم الكبير) (۵۸۲۲).

(۱۰۶۲) أخرجه: البخارى (٤٠٧٥)، ومسلم (١٧٩٠)، وابن ماجه (٣٤٦٠) واللّفظ مسلم والزيادة لابن ماجه.

چاوی پى شۇرد، و پیغەمبەریش دەھىفەرمۇو: ((اشتَدْ غَصْبُ اللَّهِ عَلَى مَنْ دَمَى وَجْهَ رَسُولِ اللَّهِ))<sup>(١٠٦٣)</sup> واتە: (تۈرپى خوا توند تر بۇوه لە سەر كەسانىك كە دەم و چاوى پیغەمبەرى خوايان خويتىناوى كردووه).

لە ويىدا پیغەمبەر شایەتى باشى بۆ ھەندىك لە ھاودلانىدا بۆ نەو رۆلەي كە ھەيان بۇو لە جەنگەكەدا، موساي كورى عوقبەو عورۇھى كورى زوبەير دەھىفەرمۇون: (...عەلى شەھىرەكە خويتىناوى بۇو بۇو دايە دەست فاطىمەو وتى: بىگرە ئەم شەھىرە بەراستى خراب نەبۇو، پیغەمبەریش كە ئەھەدى بىنى فەرمۇوى: ((گەر تۇ شەھىر باشت كەردىتىت بەراستى عاصمى كورى ثابت و حاسى كورى صومە و سەھلى كورى حونەيەيش شەرپىكى باشىان كرد)). پاشان فەرمۇوى: ((پېيم بلىن خەلکى چى يان بە سەر ھات و بۆ كوى چۈون.... بەلام موشرىكەكان ھەرگىز جارىتى تر ناتوانى زيانى وامان پى بگەيمەن (ئىتمە چۆكىيان پى دادەدىن))<sup>(١٠٦٤)</sup>.

ئىبىنۇ عەباس لە رىوايەتىكدا دەھىرمۇيت: (عەلى شەھىرەكە هەتىنا خوار بۇو بۇو، دايە دەست فاتىمەو وتى بىگرە ئەھەدى شەھىرە سوپاس كراوه، بەراستى داخى لە دەلما نەھىيەت، پیغەمبەریش فەرمۇوى: ((گەر تۇ شەھىر باشت بە شەھىرە كەمەت كەردىتىت، بەراستى سەھلى كورى حونەيەيف و ئەبو دوجانەو عاصى كورى ثابت و حاسى كورى ئەلصومەش شەپى باشىان كرد))).<sup>(١٠٦٥)</sup>

## بە سەر كەردىنەوەي كۈزراو و بىرىندارەكان

پاشان پیغەمبەر لە شاخەكە لە گەل ھاودلانى ھاتە خوارەوە، ھەمۇو بە شەداربۇوانى شەرەكە گەرانەوە گۈرەپانى شەرگەكە بۆ بە سەر كەردىنەوەي بىرىندارو كۈزراوەكان.

(١٠٦٣) أخرجه: أحمد (١٦٥/٣) وعبدالله بن أحمد (الفضائل)، البخاري (١٢٩٠)، والترمذى (١٦٩٢)، والحاكم (٣٧٣/٣) وصححه ووافقه الذهبى، وابن حبان (٦٩٧٩) وقال محققه: إسناده حسن، وقال البوصيري (اتحاف الخيرة) (٦٢٤٦): إسناده صحيح، والله لابن حبان.

(١٠٦٤) أنظر: (الدلائل النبوة) للبيهقي (٢٨٢، ٢١٤/٣).

(١٠٦٥) أخرجه: الطبراني (الكبير) (١١٦٤٤، ٥٥٦٤)، والحاكم (٢٠٤ / ٣) وصححه على شرط البخاري ووافقه الذهبى، وابن هشام (السيرة) (٦١/٣)، وقال الهيثمي (المجمع) (١١٦١/٦): رجاله رجال الصحيح.

پیغمه بر ﷺ سه رهتا تیپه‌ری به‌لای عه‌مری کوری جه‌موحی فاج شهله و بینی به شه‌هیدی و لاشه‌که‌ی که‌وتوروه فهرموموی: ((أَيُّ أَنْظُرْ إِلَيْكَ تَمْشِي بِرِجْلِكَ هَذِهِ صَحِيحَةٌ فِي الْجَنَّةِ))<sup>(۱۰۶۶)</sup> واته: ده‌لیت له‌بهر چاومی و اته‌ماشات ده‌که‌م بهم فاچه‌ت به ساغی ده‌ریت به‌ناو به‌هه‌شتا).

پیغمه بر ﷺ تیپه‌ر بwoo به‌لای لاشه‌ی موصعه‌بی کوری عومه‌یردا به شه‌هیدی ئه‌بو هوره‌یه ده‌فرمومیت: (پیغمه بر ﷺ له‌کاتی گه‌رانه‌وهی له ئوحود تیپه‌ر بwoo به‌لای موصعه‌بی کوری عومه‌یردا شه‌هید بwoo بwoo له‌سهر لاشه‌که‌ی وهستا، دوعای بؤ کرد و پاشان ئه‌م ئایه‌ته‌ی خوینده‌وهه: ﴿مِنَ الْمُؤْمِنِينَ رِجَالٌ صَدَقُوا مَا عَاهَدُوا اللَّهَ عَلَيْهِ مِنْهُمْ مَنْ فَضَى تَحْبَهُ وَمِنْهُمْ مَنْ يَنْظَرُ وَمَا بَدَأُوا تَبَدِيلًا﴾<sup>(۱۰۶۷)</sup> (الأحزاب)). واته: له نیوان نیمانداران، پیاوانیلک همن ئه‌و په‌یمانه‌ی داویانه به‌خودا راست‌گویانه له‌سهر زیان، هه‌یانه په‌یمانه‌که‌ی حیبه‌جی کردووه و مردووه، همشیانه چاوه‌روانه، به‌هیج شیوه‌یه ک‌گوران و لاری رووی تینه‌کردوون.

. هه‌رومها پیغمه بر ﷺ چوو به‌لای لاشه‌ی حه‌مزه‌ی مامی دا، که چون شه‌هید کرابوو هه‌ردوو گوئی برا بwoo و‌لاشه‌که‌ی شیویت‌نرا بwoo. ئنه‌س ده‌فرمومیت: (پیغمه بری خواه له جه‌نگی ئوحوددا تیپه‌ری به‌لای حه‌مزه‌دا، بینی هه‌ردوو گوئی بپرا بwoo و‌لاشه‌ی شیویت‌نرا بwoo فهرموموی: ((لَوْلَا أَنْ تَجِدَ صَفِيَّةً فِي نَفْسِهَا ! تَرَكَتُهُ حَتَّى تَأْكُلُهُ الْعَافِيَّةُ ، حَتَّى يَخْشَرَهُ اللَّهُ مِنْ بطْوَنِ الطَّيْرِ وَالسَّبَاعِ)) واته: گم‌ره‌لهم ئه‌وه نه‌بیت که صه‌فیه (اته خوشکه‌که‌ی) ناره‌حه‌ت ده‌بیت، ئه‌وا لیتی ده‌گه‌رام تا (بالندهو درنده‌کان) جه‌سته‌یان ده‌خوارد تا خواه گه‌وره کوئی ده‌کرده‌وه له‌ناو سکی بالندهو درنده‌کان)<sup>(۱۰۶۸)</sup>.

(۱۰۶۶) آخرجه: أحمد (۲۲۰۵۳) وقال محققه: إسناده حسن، وصححه الشيخ الالباني في (فقه السيرة) (ص: ۲۸۲: ۲۸۲).

(۱۰۶۷) آخرجه: الحكم (۲۰۰/۳) وصححه ووافقه الذهبی، والبیهقی (الدلائل) (۲۸۴/۳) وقال ابن کثیر في (البداية) (۴۵/۴): حدیث غریب، وفي روایه آخری: عمر قال (نظر رسول الله ﷺ إلی مصعب بن عمر مُقیبلًا وعلیه اهاب کبیش قد نطق به، فقال رسول الله ﷺ: (أنظروا إلى هذا الرجل الذي نور الله قلبه، لقد رأيته بين أبويه يغدواونه باطیب الطعام و الشراب فدعوا حب الله و رسوله إلى ماترون)). آخرجه: أبو نعیم (الحلیة) (۷۹/۱)، وقال الحافظ العراقي في تخریج (الأحياء) (۲۸۷/۴): إسناده حسن.

(۱۰۶۸) آخرجه: الطبرانی (الکبیر) (۱۴۴/۳)، وأبو داود (۳۱۳۶)، والحاکم (۱۹۶/۳) وصححه على شرط مسلم ووافقه الذهبی، وصححه الشيخ الالباني (حمه الله) في (صحیح ابی داود) (۲۶۸۹)، و (السلسلة الضعیفة) (۲/۲).

له ریوایه‌تیکی تردا زوبه‌یر دهه‌رمویت: (له‌دوای ته‌واو بونی جه‌نگی ئوحود، ئافره‌تیک به راکردن هات تا نزیک بwoo بچیتە سەر كۈزراوه‌کان پیغمه‌بر پىزى باش نەبۇو، كە چاوى پېیان بکەوتىت بۆيە فەرمۇوى: (ئەو ئافرهتە، ئەو ئافرهتە) زوبه‌یر دهه‌رمویت: هەر لە دوورەوە ناسىمەوە كە ئەوە صەفييە دايىمە، پىش ئەوەي بگاتە سەر كۈزراوه‌کان، پىشم لى گرت، بەلام ئەو ئافره‌تیکى بەھىز بwoo بە دەستى يەك چەپۆكىدا بەسەر سىنگما و بىزى وتم دوور كەوەرەوە لىم هەى زەوى نەتگرىتە، خۆ منىش وتم: پیغمه‌بر ئەمە لى داوا كردوویت، نىنجا وەستا دوو پوشاكى دەرهىتىنا و وتى ھەوالى كۈزانى حەمزە برام پى گەيشتۇوە و ئەم دوو پوشاكەم ھىنناوە تا بىكەنە (كفن) بۆي<sup>(۱۰۶۹)</sup>. سەبارەت بەم باسە دوو ریوايەتى تر ھەن بەلام لاۋازن:

### ۱- لە ئىينو مەسعودەوە گىزراوه‌تەوە كە فەرمۇويەتى:

(تەماشاي حەمزەيان كرد سكى ھەلدىرا بwoo، وە ھىند پارچەيەك لە جەھەرەكە لى كردىبووە، بەلام نەيتوانى بwoo بىجوى و فەرىدىا بwoo، پیغمه‌بر يەش فەرمۇوى: ((ئايا ھىچى لى خواردۇوە؟)) و تيان نەختىر فەرمۇوى: ((حەمزە ھىچ شۇيىتىنى ناچىتە ناو ئاگرەوە))<sup>(۱۰۷۰)</sup>.

### ۲- لە ئەبو ھورەيرەوە گىزراوه‌تەوە كە فەرمۇويەتى:

(پیغمه‌بر وەستا لەسەر لاشەي حەمزە لەو جىڭەيەك كە تىيدا شەھىد بwoo بoo بىنى كە ھەر دوو گوئى و لووتى بىرلا بwoo وە لاشەكەي شىۋىنtra بwoo، تەماشاي ئەمە دەكىرد، كە لە ژيانىدا تەماشاي شتىكى وا دلتەزىتنى نەكىرىبwoo، فەرمۇوى: ((رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْكَ ، فَقَدْ كُنْتَ وَصُولًا لِلرَّحْمَمِ ، فَعُولَا لِلخَيْرَاتِ ، وَلَوْلَا حُزْنٌ مَّنْ بَعْدَكَ عَلَيْكَ لَسَرَىٰ أَنْ أَدْعَكَ حَتَّىٰ تَجِيءَ مِنْ أَفْواجٍ شَتَّى....))<sup>(۱۰۷۱)</sup> واتە: بەزەمى خوات لەسەر بىت، بەراستى خزم و كەس و كارت بەسەر دەكىردىوە، چاکەكار بۇويت بۆ ھەممۇو كارىتكى چاکە،

(۱۰۶۹) أخرجه: أحمد (المسندي) (۱۴۱۸) وقال محققه الأرناؤوط: إسناده حسن، والبزار (۱۷۹۷)، وابو يعلى (۶۸۶)، والبيهقي (الكبري) (۴۰۱/۳).

(۱۰۷۰) أخرجه: أحمد (المسندي) (۴۴۱۶) وقال محققه الأرناؤوط: إسناده ضعيف والحديث حسن لغيره.

(۱۰۷۱) أخرجه: ابن سعد (۱۲/۳)، والطبراني (الكبير) (۱۰۶/۳)، والحاكم (۱۹۷/۳) وضعفه الشيخ الالبانى في (الضعيفة) .(۵۰۰)

گەر دلگرانى كەسانى دواي خۇت نەبىت پىم خوش بۇو لىت گەرىم تا لەچەند جىڭەيەكى حىباوه كۆ دەكرايىتەوه).

ئەنصارىيەكان بىرىيارياندا تۆلە بۇ كۈزراوهكانيان بىكەنەوه كە سووكايەتى يان پى كرابۇو وە لاشەكانيان شىۋىتىرا بۇو، ئوبەي كورى كەعب دەفەرمۇيت: (لە جەنگى نۇحوددا شەست و چوار كەس لە ئەنصارو شەش كەس لە موھاجرین كە حەمزەيان لەناودا بۇو كۈزرا بۇون، و سوکايەتى بە لاشەكانيان كرا بۇو، بۇيە ئەنصار و تىيان: گەر بىكەونە ژىر دەستمان تۆلە ئەمانيان لى دەكەينەوه، كاتىك رۆزى ئازاد كەدنى شارى مەككە هاتە پېش ئەم ئايەتە دابەزى: ﴿وَإِنْ عَاقَبْتُمْ فَعَاقِبُوا إِمْثِيلَ مَا عُوقِبْتُمْ بِهِ، وَلَيْنَ صَرَبْتُمْ لَهُوَ خَيْرُ الظَّالِمِينَ﴾ (النحل) پىغەمبەر فەرمۇوى: ((نصر ولا نعاقب))<sup>(١٠٧٢)</sup> واتە: ئارام دەگرین و تۆلەيان لى ناكەينەوه). پاشان پىغەمبەر فەرمۇوى: ((كُفُوا عَنِ الْقَوْمِ إِلَّا أَربَعَةً))<sup>(١٠٧٣)</sup> واتە: لە ھەموويان گەپتىن تەنها چوار كەسيان نەبىت).

پىغەمبەر مژدەيدا كە حەنظله و حەمزە فريشته كان شۇردويانن. عەبدوللايى كورى زوېھير دەفەرمۇيت: پىغەمبەر فەرمۇوى: ((إِنَّ صاحبَكَ حَنْظَلَةً تَغْسلُهُ الْمَلَائِكَةُ فَسَلَوْا صَاحِبَتَهِ)) واتە: حەنظلهى هاوريتان فريشته دەيشوات، پرسىyar لە ھاوسمەركەنى بىكەن، ھاوسمەركەشى و تى: حەنظله لەشى گران بۇو ھەر كە گوئى لە خۇ ئامادەكىدىن بۇو بۇ جەنگ چووه دەرهەوه خۆى نەشۇرد پىغەمبەر فەرمۇوى: ((لەبەر ئەوه بۇوه كە فريشته شۇردوويانه))<sup>(١٠٧٤)</sup>.

لە رىوايەتىكى تردا ئىبىنۇ عەباس دەفەرمۇيت: (كاتىك حەمزە كورى عەبدولمۇطلب و حەنظله كۈزران ھەردووكىيان لەش گران بۇون، پىغەمبەر

(١٠٧٦) آخرجه: أَحْمَد (١٢٥/٥)، ووصححة الشیخ الألبانی فی (صحيح الجامع) (٢٣٧٧).

(١٠٧٣) آخرجه: أَحْمَد (٢١٢٣٠) وقال محققہ الأرناؤوط: إسناده حسن، والترمذی (١٣٣/٤)، والحاکم (٣٥٩/٢) وصححة ووافقه الذهبي، وابن حبان (٤٨٧) وقال محققه: إسناده حسن، وصححة الشیخ الألبانی فی (السلسلة الضعيفة) (٢٩/٢).

(١٠٧٤) آخرجه: الحاکم (٢٠٤/٣) وصححة، وابن حبان (٧٠٢٥) وقال محققہ: حدیث صحيح، وحسنه الشیخ الألبانی فی (الصحيحة) (٣٢٦).

فەرمۇوى: ((رأيُ الملاكَةَ تَغْسِلُ حمزةَ بَنَ عَبْدِ الْمَطْلِبِ، وَحَنْظَلَةَ بَنَ الرَّاهِبِ)).<sup>(١٠٧٥)</sup> واتە: بىنىم فريشته حەمزە كورى عەبدولموطاب و حەنظلهى كورى راھبىان دەشۇرد.

لە بەسەر كردنەوەدا پیغەمبەر ﷺ پرسىيارى لە حالى سەعدى كورى رەبىع كرد و پياوىكى بۆ نە مەبەستە نارد، زەيدى كورى ثابت ﷺ دەفەرمۇيت: (پیغەمبەر ﷺ لە رۆزى ئوحوددا منى نارد بۆ ھەوال زانىنى سەعدى كورى رەبىع و فەرمۇوى: ((إِنْ رَأَيْتُهُ فَأَقْرَئْتُهُ مَثْيَ السَّلَامَ وَقَلَ لَهُ يَقُولُ لَكَ رَسُولُ اللَّهِ كَيْفَ تَجْدُنَ؟)) واتە: نەگەر سەعدت بىنى سەلامى منى پىن بگەيەنە و پىى بلىن پیغەمبەر پىت دەلىت ئىستا حالت چۈنە؟ زەيد دەلىت بەناو كۈزراوهكاندا گەرام تا دىمەوه لە ئاخىر ھەناسەدا بۇو، جىزى حەفتا لىدانى شمىر و رەم و تىرى پىتوھ بۇو، وە پېيم وت سەعد پیغەمبەر ﷺ سەلامت لى دەكات وە پىت دەلىت: حالت چۈنە؟ سەعد وتنى: سەلامى خوا لە پیغەمبەر بىت، پاشان سەلامىش لە تو بىت پىزى بلى: نە پیغەمبەری خوا ھەست بە بۇنى بەھەشت دەكەم، بە خزمەكانم نەنصارام بلى: تائىوھ چاوتان لە تروكاندا بىت عوزرتان نى يە لاي خوا كە شتىك بەر پیغەمبەر ﷺ بکەۋىت. زەيد دەلىت: پاشان گىانى دەرچوو).<sup>(١٠٧٦)</sup>

ھەروەھا پیغەمبەر ﷺ مژدهي دايە جابر كە عەبدوللائى باوکى دواى شەھىد بۇونى فريشته كان بە بالىان سىبەريان بەسەرەوە كردووه، جابر ﷺ دەفەرمۇيت: (لاشەي باوكىميان هيئنا بۆ لاي پیغەمبەر ﷺ و لهەر دەستىيا دانرا و [بە پۇشاكىكدا پۇشرا بۇو، چووم تا پۇشاكەكە لەسەر دەم و چاوى لاببەم، خزمەكانم رېڭريان كردم، ئىنجا دەنكى گريانىك هات وترا: ئەو كچەكەي عەمرە يان خوشكەي عەمرە (واتە: پورى جابر)، پیغەمبەر ﷺ فەرمۇوى: ((لَمْ تَبَكِ... مَا زَالَتِ الْمَلَائِكَةُ تَظَلُّهُ بِأَجْنَحَتِهَا [حتَّى رفع])]) واتە: بۆ دەگرىت، مەگرى بەر دەۋام فريشته سىبەريان بۆ دەكىد بە بالەكانيان تا بەرز كرايەوه).

(١٠٧٥) أخرجه: الطبراني (الكبير) (١٢٠٩٤)، وقال الهيثمي في (المجمع) (٢٣/٣): إسناده حسن، وحسنـه الارناؤوطـ في تحقيق ابن حبان (٧٠٢٥)، وحسنـه أيضـاً الشـيخ الألبـانـي في (أحكام الجنائز) (ص: ٧٥)، و(الاروراء) (٧١٣)، و(صحـيق الجـامـع) (٣٤٦٣).

(١٠٧٦) أخرجه: الحاكم (٢٠١/٣) وصحـحـه ووافـقـه الـذـهـبـيـ، وحسنـه إسنـادـه مـحقـقاـ (سـيـرةـ ابنـ هـشـامـ) (٥٢/٣) برـقمـ (٦٣٦)، وصحـحـه صـاحـبـ (صحـيقـ السـيـرةـ) برـقمـ (٣٤٩).

له ریوایه‌تیکی تردا جابر دفه‌رمویت: (باوکم که کوژرا له شهربی نوحود دا، پوشاكه‌که‌م به‌سهر رو ويده‌وه لائه‌دا و ده‌گريام، هاوه‌لاني پیغمه‌بر داوايان لى ده‌کرم که نه‌گريم، به‌لام پیغمه‌بر هيجي نه‌دهوت، پورم زور بؤی ده‌گريام، پیغمه‌بر فهرمooی: ((تبکيه، او لا تبکيه، ما زالٰت الملائكه تُظِّله بِأَجْيَحَتِهَا، حَتَّى رَفَعْتُمُوهُ)) واته: بؤی بگريه‌يت ياخود بؤی نه‌گريه‌يت به‌ردده‌وام فريشته‌کان به باله‌کانيان سیبه‌ريان به‌سهره رو ده‌کرد تا به‌رزنان کرده‌وه<sup>(۱۰۷۷)</sup>).

وه هه‌ر لهو کاته‌دا رافعی کوری خه‌ديجيان هينا بؤ لاي پیغمه‌بر تيریک له‌سهر سينگي يان قورپگي دابوو، پیغمه‌بريش مژده‌ي دايه که شاي‌هتی بؤ دددات له قيامه‌تدا که ئهو شه‌هيده، رافعی کوری خه‌ديج دفه‌رمویت: (به‌شداري‌م له جه‌نگي نوحوددا کرد، به‌لام پیغمه‌بر به بچووکي زانيم بؤیه ويستي بمگيرت‌ته‌وه به‌لام مامم (ئوسه‌يدى کورى ظهير) وته: ئه‌ي پیغمه‌بری خوا ئهو تير هاویزه، ئينجا پيگه‌ي دام، به‌شداري‌م کرد، ئه‌وه بوو (تيریک به‌سهر سينگي يا قورپگي که‌وت)، مامي هيناي بؤ لاي پیغمه‌بر و وته: برازاكه‌م تيریکي بهر كه‌وت‌وه، پیغمه‌بريش فهرمooی: ((إِنْ أَحَبَّتَ أَنْ نُخْرِجَهُ أَخْرَجْنَاهُ، وَإِنْ أَحَبَّتَ أَنْ تَدْعُهُ، فَإِنَّهُ إِنْ مَاتَ وَهُوَ فِيهِ مَاتَ شَهِيْدًا))<sup>(۱۰۷۸)</sup> واته: گهر پيٽ خوش بيت بؤی ده‌ركه‌ين ئه‌وا بؤی ده‌ردده‌که‌ين، وه گهر پيٽ خوشه لى ده‌گره‌تین، چونکه گهر ئهو بمرتیت و ئه‌وهی له جه‌سته‌دا بيت به شه‌هيدی ده‌مرتیت).

له ریوایه‌تیکی تردا خيزانه‌که‌ي رافعی کوری خه‌ديج زياتر ئهم باسه‌مان بؤ رپون ده‌کاته‌وه و دفه‌رمویت: (رافع له‌گه‌ل پیغمه‌بر دادا بوو له جه‌نگي نوحود داو تيریکي تيگيراو به‌سر سنگي گوي مه‌مکي که‌وت، و هات بؤ لاي پیغمه‌بر وته: ئه‌ي پیغمه‌بری خوا ئهو تيره‌م لى ده‌ركه پیغمه‌بر فهرمooی: ((يا رافع إن شِئْتَ نَزَعْتُ السَّهْمَ وَالْقُطْبَةَ جَمِيعًا وَإِنْ شِئْتَ نَزَعْتُ السَّهْمَ وَتَرَكْتُ الْقُطْبَةَ وَشَهِدْتُ لِكَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَنَّكَ شَهِيدًا)) واته: رافع گهر ويستت لى بوو ئه‌وا تيره‌که و نوکه‌که‌ي هه‌ردووکيان ده‌رددينم، وه ئه‌گهر ويستت لى بوو تيره‌که ده‌ردده‌که‌م و نوکه (ئاسنه‌که‌ي) ده‌رناکه‌م

(۱۰۷۷) أخرجه: أحمد (۲۹۸/۳)، عبدالرزاق (۶۶۹۳)، والجمidi (۱۲۶۱)، والبخاري (۱۲۴۴)، وال BX (۲۸۱۶)، ومسلم (۲۴۷۱) والنمساني (۱۳/۴)، والطیالیسی (۱۷۱۱)، وابن حبان (۷۰۲۱).

(۱۰۷۸) أخرجه: الطبراني (المعجم الكبير) (۴۲۴۰، ۵۷۹).

و شایه‌تیت بُو ددهم له قیامه‌تدا که تُو شه‌هیدیت. رافعیش وتی: ئهی پیغه‌مبهری خواه تنهها تیره‌که دهره‌تنه و نوکه‌کهی واژ لَن بینه و شایه‌تیم بُو بده له قیامه‌تدا که من شه‌هیدم. ئینجا پیغه‌مبهری تنهها تیره‌کهی دهرکردوو نوکه‌کهی دهنکه‌کرد [رافعه له دواي ئهه و نوکه تيره هه ره جهستهدا بُوو ڇيا تا زهمانی (خیلافه‌تی) معاویه هه، له پردا خوینی بهربوو له جیگه نووکه‌کهدا و له دواي نويزی عمه‌سر مرد].<sup>(۱۰۷۹)</sup>

پاشان هاوه‌لانی پیغه‌مبهری به ههموولایه‌کدا بلاو بونه‌وهو به دواي کوژراو و برینداره‌کانیاندا ده‌گه‌ران، عه‌مری کورپی ثابتی کورپی و مقت (الاصیرم) يان دوزیه‌وهکه به سه‌ختی بریندار بُوو بُوو، ئىبنو ئىسحاق دله دفه‌رمویت: (کاتیک هه‌ندیك له پیاواني بهنى عه‌بدول ئه‌شهل) به دواي کوژراوه‌کانیاندا ده‌گه‌ران به (الاصیرم) گه‌يشتن و تیان: سوین به خواهه و (الاصیرم) چى هیناویه‌تی يه ئیره، ئیمه له مهدینه ئه‌ومان به جى هیشت چونکه ئه و باوه‌ری بهم ئائينه‌ی ئیمه نه‌بُوو.

پرسیاریان لَن کرد: چى تُو هیناوته ئیره؟ ئايا بُو پشتگیری له خزمه‌کانت هاتوویت، يان ئىسلامت پِن قه‌بُوله و له پیناوی خوادا هاتوویت؟ وتی: با وهرم به خواه پیغه‌مبهره‌کهی هیناوهو موسوْلماًن بُووم و ئىسلامم قه‌بُول کرد، پاشان شمشیره‌که‌م هه‌لگرت و به‌يانى زوو له‌گه‌ل پیغه‌مبهری خواهه‌هاتم، پاشان جه‌نگام تا ئاوه‌هام به‌سهر هات، ئيتير ئه‌وهنده پِن نه‌چوو به‌سهر دهستيانه‌وه مرد، و هاتن ئه‌م هه‌واله‌يان به پیغه‌مبهری راگه‌ياند، پیغه‌مبهری فه‌رمووی: ((إِنَّمَنْ أَهْلَ الْجَنَّةِ))<sup>(۱۰۸۰)</sup> واته: ئه و له‌وکه‌سانه‌یه که خاوه‌نى به‌هه‌شتان).

هه‌رله‌ویدا چون پیغه‌مبهری شایه‌تی به‌هه‌شتی بُو ئه‌صیرم دا، ئاوه‌هاش شایه‌تی دوزه‌خى بُو پیاویکدا ناوي (قُzman) بُوو، ئىبنو ئىسحاق دله دفه‌رمویت: (عاصمی کورپی عه‌مری کورپی قه‌تاده بُوی گتپامه‌وه وتی: پیاویکمان له‌گه‌ل هاتبُوو، كه‌س نه‌يده‌زانى ئه و له کى‌يە پى ده‌وترا (قُzman)، پیغه‌مبهری باسى ئه و پیاوه‌يان لا

(۱۰۷۹) أخرجه: أحمد (۲۷۱۲۸) وقال محققه الارناؤوط: إسناده حسن، وأخرجه أيضاً الطبراني (الكبير) (۴/۲۳۹) برقم (۴۲۴۲) وقال البوصيري في (مختصر الأتحاف)، (۶/۴۷۷) برقم (۵۰۶۰): رواه أبو داود الطیالسی بأسناد حسن.

(۱۰۸۰) أخرجه: أحمد (۲۳۶۳۴) وقال محققه الارناؤوط: إسناده حسن، وأخرجه أيضاً أبو داود (۲۵۳۷)، والبيهقي (الدلائل) (۲۴۷/۳)، وابن هشام (السيرة) (۳/۴۶) برقم (۶۳۰).

بکردایه دهیفه رموو: ئهود دوزه خی يه واته: ((يەكىكە له كەسانى ناو دۆزەخ)). كاتى جەنگى ئوحود هاتە پىش (قۇمان) لەگەلەمان بۇ زۆر بەتوندى دەجەنگاوهەر خۆى حەوت يان ھەشت كەس لە موشرىكەكانى بەدەستى خۆى كوشت و زۆر پىاويكى بەتوانا بۇو، تا بەخەستى بىرىندار بۇو..... ئىنجا ھەندىك لە پىاوانى موسولمان پىيان دەوت: مژده بىت (قۇمان) سويند بە خوا رۇلىكى باشت ھەبۇو ئەمرو؟ ئەويش لە وەلامدا وتى: بە چى مژدهم دەدەنى، سويند بە خوا تەنها لەبەر پلەو پايەى خزمەكانم جەنگاوم و گەر لەبەر ئەوان نەبووايە من ھەرگىز نەدەجەنگام. بەو شىوه يە بە بىرىنە كانىيە و مايەوە، تابرىنە كانى زۆر ناپەحەتىان كرد ئىنجا تىرىتكى لە كىفەكەي دەرهەتىناو خۆى پى كوشت) <sup>(۱۰۸۱)</sup>.

### ناشتى شەھيدەكان

بەم جۆرە جەنگى ئوحود كۆتايى هات بە شەھيد بۇون و بىرىندار بۇونى ژمارەيەكى زۆر لە موسولمانان، چەندەھا بۆچۈون ھەيە لە دىاري كردنى ژمارەي شەھيدەكان:

موساي كورى عوقبە دەفه رمويت: چىل و نۇ كەس لە موسولمانان شەھيد بۇون، بەلام عوروھى كورى زوبەير دەفه رمويت: چىل و چوار كەس لە موسولمانان شەھيد بۇون) <sup>(۱۰۸۲)</sup>.

ئىبىنۇ ئىسحاقيش دەفه رمويت: (تىكراي شەھيدەكانى موسولمانان لە رۇزى ئوحوددا شەست و پىنج پىاۋ بۇون) <sup>(۱۰۸۳)</sup>. بەلام وتهى راستىر و بەھىز تر ئەوهەيە كە ژمارەي شەھيدەكان حەفتا پىاۋ بۇون، ودك بەراء دەفه رمويت: (...) حەفتايان لە موسولمانان شەھيد كرد) <sup>(۱۰۸۴)</sup>.

(۱۰۸۱) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (٤٤/٣) برقم (٦٢٧) مرسلاً، واصل القصة ثابت عند البخاري برقم (٤٢٠٢، ٦٦٠٧)، ومسلم (١١٢، ٩٨)، وأحمد (٣٣١/٥)، والطبراني (الكبير) (٢٩٦/١)، وعبدالرزاق (٩٧٤٢)، و القصة عند البخاري وعبدالرزاق والبغوى والبيهقي وقعت بغزوة (خيبر)، وعند مسلم وابن حبان وقعت في غزوة (حنين)، وجزم ابن اسحاق وابن الجوزي والحافظ في (الاصابة) (٧١٢٣) وابن قتيبة (المعارف) (ص: ١٦١): ان ذلك وقعت في غزوة أحد. ولعل القصة تكررت والله أعلم.

(۱۰۸۲) أنظر: (دلائل النبوة) للبيهقي (٢٧٩/٣).

(۱۰۸۳) أنظر: (السيرة) لابن هشام (٨٣/٣).

(۱۰۸۴) أخرج: البخاري (٣٠٣٩).

ئەنسى كورى مالىكىش دەفەرمۇيت: (موسۇلمانان لە جەنگى ئوحوددا حەفتاييان لى كۈزرا وە لە (بىر اطعونة) شدا حەفتاييان لى كۈزرا، لە جەنگى (اليمامة) شدا حەفتاييان لى كۈزرا).<sup>(١٠٨٥)</sup>

وە ئوبەي كورى كەعبىش دەفەرمۇيت: (لە جەنگى ئوحوددا شەست و چوار پیاو لە ئەنصار كۈزراو شەش پیاو لە موھاجىرىن كۈزرا).<sup>(١٠٨٦)</sup>

وە ژمارەي موشريکەكانىش، سى بۆچونى جياوازى لەباره وە ھەيدە:

ئىپىنو ئىسحاق دەفەرمۇيت: (موشريکەكان لە جەنگى ئوحوددا بىست و دوو پیاويان لى كۈزرا).<sup>(١٠٨٧)</sup> بەلام عوروه دەفەرمۇيت: (نۆزدە پیاو لە موشريکەكان كۈزرا، و موسای كورى عوقبەش دەفەرمۇيت: (شانزە پیاو لە موشريکەكان كۈزرا).<sup>(١٠٨٨)</sup>

وە چۈنىتى ناشتنىيان بەو جۆرە بۇو كە پىغەمبەر فەرمانىدا شەھىدەكان لە گۆرەپانى جەنگەكە بنىزىرەن و تەرمەكانيان نەبرىتىنەوە بۇ شارى مەدينە، جابر دەفەرمۇيت: (ھەندىك لە تەرمى شەھىدەكان گوازانەوە بۇ شارى مەدينە، بەلام پىغەمبەر فەرمانىدا كە تەرمى كۈزاوهەكان بەينىرنەوە و لە جىى شەھىد بۇونىاندا بىنۇزىرەن).<sup>(١٠٨٩)</sup>

وە لە رىوايەتىكى تريشدا دەفەرمۇيت: (من لەناو مەدينەدا بۇوم، كاتىك كورە پورەكەم تەرمى باوكم و خالىمى بەسەر و شترەكەيەوە لە لگرتىبوو، دەبىيىست بىھىزىتىمەوە ناوا شارى مەدينە تا لە گۆرستانەكەيدا بىنۇزىت، بەلام بىاۋىتك دواى كەوتىبوو بانگى دەكىدو دەبىيەت: پىغەمبەرى خوا فەرمانىان بى دەكەت تەركات كۈزاوهەكان بىگىرنەوە و لەو جىيەيلى كۈزاون بىانتىزىن. ئىنجا ئىيمەش ھەردۇو تەرمەكەمان گىرپايدەوە و [ناشتمان لە كەھل كۈزاوهەكانى تردا لەو جىيگەيە كە لىرى كۈزرا بۇون]).<sup>(١٠٩٠)</sup>

(١٠٨٥) أخرجه: البخاري (٤٠٧٨).

(١٠٨٦) أخرجه: أحمد (٢١٢٣) وقال محققة الارناؤوط: إسناده حسن.

(١٠٨٧) انظر: (السيرة) لابن هشام (٨٥/٣).

(١٠٨٨) أنظر: (دلائل النبوة) للبيهقي (٢٧٨/٣).

(١٠٨٩) أخرجه: أبو داود (٣١٦٥)، والنسائي (٢٨٤/١)، والترمذى (١٧١٧)، وابن ماجه (٢٥١٦)، وصححه الشيخ الألبانى فى: (صحيح أبي داود) (٣٧١٠)، و(صحيح الترمذى) (١٤٠١)، و(صحيح ابن ماجه) (١٢٣٠).

(١٠٩٠) أخرجه: أحمد (٣٩٧/٣)، وابن حبان (٣١٨٤) وقال محققة: إسناده حسن، والبيهقي (الدلائل) (٢٩٢/٣).

پیغەمبەر ﷺ لای کوژراوهکان وەستا و مژدهی پى دان، عەبدوللائى کوپى سەعلەبەي کوپى صووعەير ﷺ دەفەرمويت: پیغەمبەر ﷺ لە سەر کوژراوهکانى ئوحود وەستا و فەرمۇسى: ((أَنَا شَهِيدٌ عَلَى هُؤلَاءِ أَنَّهُ مَا مِنْ جَرِحٍ يُجَرَّحُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ إِلَّا وَاللَّهُ يَعْلَمُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يَدْمِي جُرْحَهُ اللَّوْنُ لَوْنُ دَمٍ وَالرِّيحُ رِيحُ مِسْكٍ.....)) واتە: من شايەتم لە سەر ئەمانە كە هەر بىرىندارىڭ لە پىتىاۋى خوادا بىرىندار كرابىت، ئەوا خواى كەورە زىندووی دەكتەوه له رۆزى قيامەتدا بىرىنەكەي خويىنىلى دەتكىت، رەنگەكەي رەنگى خويىنه و بۇنەكەي بۇنى مىسکە. (واتە: مىسک بۇن خۆشتىرين بۇنە)).<sup>(١٠٩١)</sup>

پاشان پیغەمبەر ﷺ فەرمانىدا كە شەھىدەكان نەشۇردرىن و بە جل و بەرگە كانيانەوە بنىزىردىن، جابر ﷺ دەفەرمويت: پیغەمبەر ﷺ فەرمۇسى: ((ادفۇهم في دمائِهم - يعني يوم أحدٍ - ولم يغسلُهم . وفي روايةٍ فقال : أَنَا شَهِيدٌ عَلَى هُؤلَاءِ ، لَفُوْهُم في دمائِهم))<sup>(١٠٩٢)</sup> واتە: بىيان نىزىن به خويىنەكانيانەوە، مەيان شۇرن (من شايەتم بە سەر ئەوانەوه بىيان پېچىنەوه به جەستە خويىناویەكانيانەوە).

وە لە ریوايەتىكى تردا ئەنەس ﷺ ئەمە دووبات دەكتەوه و دەفەرمويت: (شەھىدەكان ئوحود نەشۇردران و هەر بە جلە خويىناویەكانيانەوە نىزىران).<sup>(١٠٩٣)</sup>

کوژراوهکان زۆر بۇون و كفن و پوشاك كەم بۇون لە بەر ئەوه دوو پىاوابىان سى پىاوابىان دەختىتە يەك كفنه وە، ئەنەس ﷺ دەفەرمويت: (کوژراوهکان زۆر بۇون و كفن و پوشاكىش كەم بۇون، بۆيە پىاوابىك يان دوو پىاوا و سى پىاوا دەخراňە يەك كفنه وە).<sup>(١٠٩٤)</sup>

بەلكو ھەندىك لە شەھىدەكان وەك باوکى جابر و موصعەب و حەمزە (كفن)ە كەيان بەشى جەستەيانى نەدەكىرد بۆيە ناچار گژوگىيائاندا بە سەر ھەر دوو ۋاقچىاندا:

(١٠٩١) أخرجه: ابن أبي شيبة (٣٦٧٨٧)، وأحمد (٤٣١/٥) (٤٣١٥٨) وقال محققاً: حديث صحيح: أسناده حسن، والبيهقي (الدلائل) (٢٩٠/٣)، وابن هشام (السيرة) برقم (٦٤٤) وقال محققاً: أسناده حسن.

(١٠٩٢) أخرجه: البخاري (١٦٥/٣)، وأبو داود (٦٠/٢)، والنمساني (١/٢٧٧)، والزيادة لابن سعد (١/٣) وإسناده صحيح كما قال الشيخ الالباني في (أحكام الجنائز) مسألة (٣٢) (ص: ٧٢).

(١٠٩٣) أخرجه: أحمد (١٢٨/٣)، وأبو داود (٣١٣٧)، وصححه الشيخ الالباني في (صحیح أبي داود) (٣٦٩٠)، و (أحكام الجنائز) (ص: ٧٤).

(١٠٩٤) أخرجه: أبو داود (٣١٣٦)، وحسنـه الشـيخ الـالـبـانـي في (صحـیـحـ اـبـیـ دـاـودـ) (٣٦٨٩).

**۱-جابر دفعه رمویت:** (باوکم پوشانیکی نمرة) کرا به کفن بُوی ئهویش دم و چاوی پن داپوشا، و گیای (الحرمل) درا به سهر هردودو قاچیدا<sup>(۱۰۹۵)</sup>.

**۲-خه باب دفعه رمویت:** (موصعه بی کوری عومهیر له جهنگی ئوحوددا شهیدکرا و تنهها پوشانیکی نمرة) ههبوو کرا به کفن بُوی، کەسەری پن داده پوشرا هردودو قاچی دهرده چوو، کە هردودو قاچی پن داده پوشرا سەری دهرده چوو بُویه پیغامبر فرموموی: ((غَطُوا بِهَا رَأْسَهُ، وَاجْعَلُوا عَلَيْهِ الْإِذْخَرَ))<sup>(۱۰۹۶)</sup> واته: سەری پن داپوشن و هەندیک گیای بون خوشی (الآخر) بدن به سهر هردودو قاچیدا).

**۳- وھ هەر له خه بابه وھ دفعه رمویت:** (حەمزە شەھید بُوو ھیج نەبُوو بکرت بەکفني تنهها پوشانیکی خمت خمت نەبیت، کە دەدرا به سەریدا بەشى هردودو قاچی نەدەکرد، دەدرا به سهر هردودو قاچیدا بەشى سەری نەدەکرد، تا پوشاكەکەماندا به سەریدا و هەندی گیای (الآخر) ماندا به سهر هردودو قاچیدا<sup>(۱۰۹۷)</sup>.

کفنه کەی حەمزە دوو کفن بُوو کە صفيه پیشتر هینا بُووی بُو حەمزە برای زوبهير دفعه رمویت: (کاتیک جەنگی ئوحود تەواو بُو ئافرەتیک بە خىرايى هات ئهویش صفيه بُوو، وتنى: ئەم دوو پوشاكەم بُو حەمزە برام هینا وە چونكە ھەوالى كۆزرانەکەيم پن گەيشتووه هەردووگى بکەن به کفن بُوی.

زوبهير دفعه رمویت: دوو پوشاكەکەمان هینا تا بىكەينه کفن بُو حەمزە، تەماشامان كرد پیاویکى ئەنصارى لە پەناى حەمزەدا كۆزراوه و لاشە كەشى وەك حەمزە شیوینراوه، ئىمەش پیمان ناخوش بُوو وە شەرمەن كرد، کە هردودو پوشاكەکە بکەين به کفن بُو حەمزە، ئەوي تريان بکەين به کفن بُو وەمان با پوشانیکیان بکەين به کفن بُو حەمزە، ئەوي تريان بکەين به کفن بُو پیاوە ئەنصارييەکە، ئىنجا هردودو پوشاكەکەمان به ئەندازەي يەكتىر گرت يەكلىكىان لەوي تريان گەورە تربۇو، بُويه تىرو پشكمان بُو كردو هەردوو كيانمان كفن كرد لەو پوشاكەکە بُوي دەرچوو<sup>(۱۰۹۸)</sup>.

(۱۰۹۵) أخرجه: مالك (٤٧٠/٢)، وأبن سعد (٥٦٢/٣)، وصحح إسناده الارناؤوط في تعليقه على (زاد المعاد) (٢١٦/٣).

(۱۰۹۶) أخرجه: أبو داود (٣١٥٠)، ٢٨٦٧، وصححه الشيخ الألباني في (صحيح أبي داود) (٢٥٠٠)، ٢٧٠٥.

(۱۰۹۷) أخرجه: أحمد (٣٥٩/٦)، وصحح إسناده الشيخ الألباني في (أحكام الجنائز) مسألة (٣٦) (ص: ٧٨).

(۱۰۹۸) أخرجه: أحمد (١٤١٨) وقال محققه الارناؤوط: إسناده حسن، وحسنه أيضاً الشيخ الألباني في (أحكام الجنائز)

لهم ریوایه‌ته و دهرده‌که ویت که یه ک پیاو دوو پیاو و سی پیاو نه کراونه ته یه ک (کفن) دوه، به لکو له ناویاندا به شکراوه، و هر یه که یان پارچه کفنیکیان به ر که و تووه، و دک ئیبنو ته یمیه علیه السلام دفه رمویت: (پیغامبر صلوات الله علیه و آله و سلم یه ک پوشکی به ش ده کرد له نیوان کومه لیکدا، و هر یه که یان به پارچه یه ک کفن ده کرا له ناچاری دا).<sup>(۱۰۹۹)</sup>

سه باره ت به نویز کردن له سهر شه هیده کانی ئوحود (ریوایات) زوره، هه ندیکیان وا ده گه یه نن که پیغامبر صلوات الله علیه و آله و سلم نویزی له سهر کردوون، هه ندیکی تریان وا ده گه یه نیت که نویزی له سهر نه کردوون، له هه ندیکیاندا وا ده گه یه نیت، که ته نه نا نویزی له سهر حمه زه صلوات الله علیه و آله و سلم کردووه، لیره دا به لگه ی هه موowan ده هینینه و پوخته راستی باشه که ده خه ینه روو:

لهم دوو ریوایه‌ته خواره و ده دهرده‌که ویت که نویزیان له سهر نه کراوه:

۱- ئەنەس صلوات الله علیه و آله و سلم دفه رمویت: (شہ هیده کانی ئوحود نویزیان له سهر نه کرا و نه شوردران و به خوینه کانیانه و نیژران)<sup>(۱۱۰۰)</sup>.

۲- جابر صلوات الله علیه و آله و سلم دفه رمویت: (پیغامبر صلوات الله علیه و آله و سلم دوو پیاوی له کوزراوه کانی جه نگی ئوحود کوکرده و له یه ک کوپدا و نه شوردران و نه نویزی له سهر کردن)<sup>(۱۱۰۱)</sup>.

و له لهم چهند ریوایه‌ته خواره و ده دهرده‌که ویت که نویزیان له سهر کراوه:

۳- ئەنەس صلوات الله علیه و آله و سلم دفه رمویت: (پیغامبر صلوات الله علیه و آله و سلم نویزی نه کردوه له سهر هیج یه کیک له شہ هیده کانی ئوحود ته نه حمه زه نه بیت)<sup>(۱۱۰۲)</sup>.

۴- ئیبنو عه باس صلوات الله علیه و آله و سلم دفه رمویت: (ته رمی شہ هیده کانیان ده هینا و ده گه س ده گه س پیزیان ده کرد له لای حمه زه و پیغامبر صلوات الله علیه و آله و سلم نویزی له سهر ده کردن،

مسئله (۳۹) (ص: ۸۱).

(۱۰۹۹) انظر: (عون المعبود) للشمس آبادی (۱۶۰/۳).

(۱۱۰۰) أخرجه: ابو داود (۳۱۲۵)، وصححه الشیخ الألبانی في (صحیح ابی داود) (۲۶۸۸).

(۱۱۰۱) أخرجه: البخاری (۱۳۴۳).

(۱۱۰۲) أخرجه: ابو داود (۳۱۲۷)، وصححه الشیخ الألبانی في (صحیح ابی داود) (۲۶۹۰).

پاشان ئەوھیان لا دەبرد و دەی تريان دەھینا دىسان لە پەنای حەمزەدا رېزيان دەگرد و پیغەمبەر ﷺ نويزى له سەر دەگردن و حەمزە هەر لە جىئى خۆى بۇو، لە پیوايەتىكى تردا دەفەرمۇيىت: پیغەمبەر ﷺ نويزى له سەر حەمزە كرد و نۇ جار (الله أكبار)ى له سەر كرد و پاشان شەھيدەكانيان دەھینا و رېزيان دەگردن و لەكەن ئەوانىشدا هەر نويزى له سەر دەگرد<sup>(۱۱۰۳)</sup>.

**جابر** دەفەرمۇيىت: (پیغەمبەر ﷺ حەمزەدى ھىتا و نويزى له سەر كرد و پاشان شەھيدەكانيان ھىناو لەلاي حەمزەوە داييان دەنان و نويزى له سەر دەگردن<sup>(۱۱۰۴)</sup>)

**عەبدوللائى كورپى زوبەير** دەفەرمۇيىت: (پیغەمبەر ﷺ لە رۆزى ئوحوددا فەرمانى كرد بۇشاڭىك درا بەسەر حەمزەدا و پاشان نويزى له سەر كرد و نۇ جار (الله أكبار)ى له سەر كرد، پاشان پۇل بۇل شەھيدەكان دەھىنران و لەپەنای حەمزەدادا دەنران و نويزى له سەر دەگردن، وەنويزى له سەر حەمزەش دەگرد لە گەلياندا<sup>(۱۱۰۵)</sup>.

**ئىبىنۇ مەسعود** دەفەرمۇيىت: (پیغەمبەر ﷺ حەمزەدى دانا، پياويىكى ئەنصاريان ھىنا لە پەنای حەمزەدا داييان ناو پیغەمبەر ﷺ نويزى له سەر كرد، پاشان ئەنصاريەكەيان لا بىرد، و يەكىكى تريان ھىنا و لاي حەمزە داييان نا و پیغەمبەر ﷺ نويزى له سەر كرد، پاشان ئەو كەسەشيان لا بىرد... و بەم جۆرە ئەو رۆزە پیغەمبەر ﷺ حەفتا جار نويزى له سەر حەمزە كرد<sup>(۱۱۰۶)</sup>.

سەبارەت بەم باسە ئىمامى تورمىزى دەفەرمۇيىت: (زانىيان جىاوازيان ھەيە سەبارەت بە نويزى كردن له سەر شەھيدەكان، ھەندىكىيان دەفەرمۇون: نويزى له سەر شەھيد ناكىرىت ئەمەش و تەھى خەلکى مەدينە و شافعى و ئەحمدە، وە ھەندىكى

(۱۱۰۳) أخرجه: ابن ماجه (۱۵۱۳)، والحاكم (۱۹۷/۲)، والبيهقي (۱۲/۴)، وصححة الشيخ الألباني في (صحيح ابن ماجه) (۱۲۲۸).

(۱۱۰۴) أخرجه: أحمد (۴۶۳/۱)، والحاكم (۱۱۹/۲)، وصحح إسناده الارناؤوط في تعليقه على (زاد المعاد) (۵۰۳/۱).

(۱۱۰۵) أخرجه: الطحاوى (المعانى الآثار) (۲۹۰/۱)، وصححة الشيخ الألبانى في (أحكام الجنائز) (ص ۱۰۶).

(۱۱۰۶) أخرجه: أحمد (۴۴۱۴) وقال محققہ الارناؤوط: حسن لغیره.

تریان دمه‌رمون: نویز له سه ر شهید ده کریت ئەمەش و تەی خەلکى کوفه و  
ثەورى و ئىسحاقه<sup>(۱۰۷)</sup>.

ئیمامى طەحاوی دەفه‌رمویت: (بەدووبات كردنه‌وهى نویزى پیغه‌مبهر لە سەر شەھیدەکان، جىگىرىبووه كە شەھيد نویزى لە سەر دەكىت)<sup>(۱۰۸)</sup>.

ئیمامى ئەممەدیش دەفه‌رمویت: (نویزىكىن لە سەر شەھيد باشتەرە وە ئەگەر نویزىشىان لە سەر نەكىت هەردەبىت)<sup>(۱۰۹)</sup>.

ئىبىنۇ قەيمىش دەفه‌رمویت: (پاستى ئەم باسە لە وەدایە كە سەرپشکىن لە وەدى كە نویزى لە سەر بىكىت يان نا، چونكە فەرمۇودە و ئاسەوارىتى زۆرەمەن لە سەر هەر دوولا)<sup>(۱۱۰)</sup>.

كموابۇ دەتوانىت نویز لە سەر شەھيد بىكىت، وە دەتوانىت نویزىشى لە سەر نەكىت، بەلام نویزىكىن لە سەری باشتەرە، شىيخ ئەلبانى دەفه‌رمویت: (گومانى تىدانىيە، كە نویزىكىن لە سەر شەھیدەکان باشتەرە لە نویزىنەكىن لە سەر يان، چونكە نویز (دۇوعا، وعىبادەتە)<sup>(۱۱۱)</sup>.

لە دواى كۆكىرنەوهى شەھیدەکان و نویزىكىن لە سەر يان باسى ناشتىنيان هاتە پىش، بىگومان سوباي موسولمانان بىرىندارىتى زۇريان ھەبۇو، زۆرماندۇو بۇون، وە نەيان دەتوانى ئەو ھەموو گۇرە ئامادە بىكەن، بۇيە پیغه‌مبهر ئامۇزگارى كىدىن كە شەھیدەکان دوو دوو يان سى سى بخىرىنە يەك گۇرەوە بەلام گۇرەكان قول وچاك بن)<sup>(۱۱۲)</sup>.

ھىشامى كۇرى عامر دەفه‌رمویت: ئەنسار لە پۇزى ئوحوددا هاتنە خزمەت پیغه‌مبهر و تىيان: بەپاستى بىرىندارمان زۆرە وە زۆرماندۇووين (وە ھەلگەندىنىش

(۱۰۷) انظر: (سنن الترمذى) باب (ما جاء في ترك الصلاة على الشهيد) الحديث (۱۰۳۶).

(۱۰۸) انظر: (شرح معانى الأثار) للإمام الطحاوى (۵۰۴/۱).

(۱۰۹) انظر: (فتح البارى) للحافظ ابن حجر العسقلانى (۲۱۰، ۲۱۱/۲).

(۱۱۰) انظر: (تهذيب السنن) لابن القيم (۴/ ۲۹۵).

(۱۱۱) انظر: (أحكام الجنائز وبدعها) للشيخ الالبانى المسألة (۵۹) (ص: ۱۰۸).

(۱۱۲) آخرجه: احمد (۲۳۶۰) وقال محققە الارناۋوط: إسناده صحيح على شرط الشيختين.

زۇرسەختە لە سەرمان) پېغەمبەرىش فەرمۇسى: ((حَفِرُوا [وَاعْمَقُوا] وَأَوْسِعُوا وَاجْعَلُوا الرَّجُلَيْنِ وَالثَّلَاثَةَ فِي الْقَبْرِ احْفِرُوا... وَقَدِمُوا أَكْثَرَهُمْ قَرَآنًا)) واتە: گۇرەكان ھەلکەن وە قولىان، بىكەن وە فەروانىيان بىكەن و دووان و سيان بىان خەنە يەك گۇرە وە كىيان قورئانى زۇرتىر لە بەرە پېشى خەن بۇ ناو گۇرەكە.

لە رېوايەتىكى تردا دەفەرمۇيت: پېغەمبەر فەرمۇسى: ((اَنْظُرُوا اَكْثَرَهُمْ جَمِيعًا لِّقُرْءَانٍ لَهُ گَيْرِ اَنَّهُ وَهِيهِكى تردا: [أَلَيْهُمْ كَانَ اَقْرَأُ لِلْقُرْءَانَ])<sup>(١١١٣)</sup>. فاجعۇلۇم إمام صاحبە في القبر، فَكَانُوا يَدْفِعُونَ الْاثْنَيْنِ وَالثَّلَاثَةَ فِي الْقَبْرِ)<sup>(١١١٤)</sup> واتە: تەماشاڭەن كىيان قورئانى زۇرتىر كۆكردووھەتەوھ (واتە. لە سىنگى دا) ياخود (كىيان قورئانى باشتىر خويىندۇوھەتەوھ) ئەھەيان پېشى ھاپىكە بىخەن بۇ ناو گۇرەكە. ئىتىر بە وجۇرە دوان و سيان دەنىيەرلان لە بەك گۇردا).

لە رېوايەتىكى تردا ھىشامى كورى عەمر دەفەرمۇيت: (لە شەپى ئوحود دا، كۆمەللىك لە موسولمانان شەھىدبوون، و كۆمەللىكىشان بىرىندار بۇون [ئىمەش و تمان: ئەى پېغەمبەرى خودا ھەلکەندىنى گۇر بۇ ھەرىيەكەيان زۇر لە سەرمان گرانە] [جاجى دەفەرمۇيت؟] فەرمۇسى: گۇريان بۇ ھەلکەن وە فراوانىيان كەن [وھ قولىان كەن] [و چاكىيان كەن] دوان و سيان بىان خەنە يەك گۇرەوھ، ئەھەيان كە قورئانى زۇرتىر لە بەرە پېشى بىخەن بۇ ناو گۇرەكە). [ھىشام دەفەرمۇيت: (باوكم شەھىد بۇو بۇو لە گەل دووكەسى تردا، خرانەيەك گۇرەوھ و باوكم قورئانى زۇرتىر لە بەر بۇو بۇيە پېش خرا])<sup>(١١١٥)</sup>.

(١١١٣) لە رېوايەتىكى (لواز) دا هاتووه عن ابن عباس رېتىنە: (امر رسول الله ﷺ بالشهداء ان يدفنوا بعد نزع الحديد والجلود عنهم): أخرجه: أبو داود (٣١٢٤) وضعفه الشيخ الألباني في (ضعيف أبي داود) (٦٨٦).

(١١١٤) أخرجه: أحمد (٤٣١/٥)، وأبو داود (٣٢١٥)، والترمذى (١٧١٢)، النسائى (١٥/٤)، ابن ماجه (١٥٦٠)، والبيهقي (الدلائل) (٢٩٦، ٢٩٩/٣)، وابن هشام (السيرة) (٦٤٤) وقل محققاه: إسناده حسن، وصححة الشيخ الألباني في: (صحىح أبو داود) (٢٧٥٤)، و(صحىح الترمذى) (١٤٠٠)، و(صحىح النسائى) (١٨٩٩).

(١١١٥) أخرجه: أبو داود (٧٠/٢)، والنمسائى (١)، والترمذى (٢٨٣، ٢٨٤/٣)، والنمسائى (٣٦/٣)، وصحح إسناده الشيخ الألبانى وألف بين رواياته في (أحكام الجنائز) مسألة (٩٣) (ص: ١٨١).

## پیغەمبەر ﷺ لە خوا دەپارىتەوە لە دواى تەواو بۇونى جەنگەكە

لە دواى تەواوبۇونى جەنگەكە و ناشتنى شەھیدەکان، پیغەمبەر ﷺ داواى لە ھاوهەلنى كرد، كە لە دوايەوە بەرپىز بومەستن، پاشان دوعاى كرد لە كافرەکان و سوپاس و ستايىشى خواى كرد: ريفاعەى زورقى ﷺ دەفەرمۇيت: (لە جەنگى ئۆحوددا و لە دواى پاشەكشه كەردىنى موشرىكەكان پیغەمبەر ﷺ فەرمۇوى: (رېتك بومەستن تا سوپاس و ستايىشى خودا بىكەم) ھاوهەلنىش لە دوايەوە لە چەند رېزىكدا وەستان، ئىنچا پیغەمبەر ﷺ فەرمۇوى: ((اللهم لك الحمد كله، اللهم لا قابض لما بسطت، ولا باسط لما قبضت، ولا هادى لما اضلت، ولا مضل ملن هدىت، ولا معطى لما منعت، ولا منع لما اعطيت، ولا مقرب لما باعدت، ولا مبعد لما قربت. اللهم ابسط علينا من براتك ورحمتك وفضلك ورزقك اللهم اني اسالك النعيم المقيم الذي لا يحول ولا يزول، اللهم اني اسألك النعيم يوم العيّلة، والأمن يوم الخوف - في روایة - [يوم الحرب]، اللهم عاذن بيك من شر ما أعطيتنا، وشر ما منعنا من مثنا، اللهم حبب إلينا الامان و زينه في قلوبنا، وكرّه إلينا الكفر والفسوق والعصيان، واجعلنا من الراشدين. اللهم توفنا مسلمين، واحينا مسلمين، والحقنا بالصالحين غير خزيانا ولا مفتونين. اللهم قاتل الكفرا الذين يكذبون رسولك، ويصدون عن سبيلك، واجعل عليهم رجزك وعذابك... اللهم قاتل الكفرا الذين اوتوا الكتاب وفي روایة [اللهم قاتل كفرا أهل الكتاب إله الحق [آمين]]))<sup>(۱۱۱)</sup>.

واتە: خوايە سوپاس ھەممۇوى ھەر بۇ تۆيە، خوايە ئەھەدى تۆ دەبىبەخشىت كەس ناتوانىت بىبىرىت وە ئەھەدى تۆ دەبىگىرىتەوە كەس ناتوانىت بىبىبەخشىت، وە ئەھەدى پىنمایى بىكەيت كەس ناتوانىت گومرای بکات، وە ئەھەدى تۆ گومرای بىكەيت پىنىشاندەرى نىيە، وە ئەھەدى تۆ بىبىبەخشى پىگرى نىيە، وە ئەھەدى تۆ پىگرى بىكەيت بەخشىنى نىيە، وە نزىك كەرەھەد نىيە بۇ ئەھەدى كە تۆ دوورت كەردرەۋەتەوە، و دوور كەرەھەد نىيە بۇ ئەھەدى كە تۆ نزىكت كەردرەۋەتەوە.

(۱۱۱) أخرجه البخاري في (الإدب المفرد) (٦٩٩)، والنساني (الكبير) (١٠٤٤٥)، وأحمد (١٥٤٩٢)، والبزار (١٨٠٠)، والحاكم (٢٤-٢٣/٣) وصححه على شرط الشيخين ووافقه الذهبى، وابن أبي عاصم (السنة) (٣٩٠)، وقال محققته: إسناده صحيح، والطبرانى (الكبير) (٤٥٤٩) وفي (الدعاء) برقم (١٠٧٥)، وأبو نعيم (الحلية) (١٢٧/١٠)، وصحح الحديث الشيخ الألبانى رحمة الله فى (صحىح الإدب المفرد) (٥٣٨)، وفي (فقه السيرة) (ص: ٢٨٤).

خوايىه بەرهەتكانى خوت و بەزەبىي و مىھەبانى و رۆزى خوت بکەرەوە بەسەرماندا، خوايىه من داواي نىعەمەتكانى هەتا هەتايىت لىدەكەم كە گۆران و نەمانى بەسەردا نايەت. خوايىه من داواي نىعەمەتكانى لىدەكەم لە رۆزى تەنگانەدا، وە داواي ئاسايشىت لىدەكەم لە رۆزى جەنگ و ترسدا، خوايىه پەنا دەگرم بە تو لە خراپە و لە زيانى ئەوهى پېت بە خشىوين، وە خراپە و زيانى ئەوهى كە لىت قەددەغە كردووين. خوايىه باوەر خوشەويست بکە لامان، بىرازىنەرەوە لە دلەكانماندا، وە تاوان و بىن باوەرە و خراپەمان لانا شىرىن بکە و بمانخەرە رىزى ھۆشمەندەكانەوە، خوايىه بە موسولمانى بمان مرىتنە، وە بە موسولمانى زىندۇومان بكمەنەوە وە بمان گەيەنەرە پياوچاگان، بەبىن سەر شۇپى و ھەلگەرانەوە. خوايىه ئەو كافرانە بە كوشتن بەرە كە پىغەمبەرەكانت بە درۆ دەخەنەوە و خەلگى دوور دەخەنەوە لە رېڭە و ئايىنەكەت، خوايىه ئەشكەنچە و سزاي خوتىيان پىيگەيەنە. خوايىه كافرەكانى خاونەن (كتىب) بە كوشتن بەرە ئەي خوايى راست (ئامىن) خوايىه ليمان وەرگەرە.

### گەرانەوە بۇ ناو شارى مەدینە

لە دواي ئەم نزا و پارانەوە پىغەمبەر ﷺ و ھاۋەلانى بەو ھەممۇ بىرىندارى و ماندووبۇونەوە گەرانەوە ناو شارى مەدینە و دانىشتowanى شارەكە لە ڙن و مندال بەرە و پىريان هاتن:

ئىبىنو ئىسحاق عليه السلام دەفەرمۇيىت: (پاشان پىغەمبەر ﷺ بەرەو شارى مەدینە گەرایەوە، و حەمنەى كچى جەحشى پىنگەيىشت، و خەلگى ھەوالى شەھيد بۇونى عەبدوللەللى كورى جەحشى بىرایان پىنگەيىاند ئەويىش و تى: (إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ)، پاشان ھەوالى شەھيد بۇونى (حەمزە كورى عەبدولمۇطلىبى خالىيان پىنگەيىاند ئەويىش دىسان و تى: (إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ) پاشان ھەوالى شەھيد بۇونى (موصعەبى كورى عومەيرى) مىردىيان پىنگەيىاند ھاوارى كرد و زۆر نارەحەت بۇو پىغەمبەرە يىش ﷺ فەرمۇوى: (مىردى جىڭەيەكى تايىبەتى ھەيە لاي ڙن....) بەلام ئەم فەرمۇودەيە لوازە <sup>(١١١٧)</sup>.

(١١١٧) آخرجه: ابن هشام (السيرة) (٥٩/٣)، وابن ماجه (١٥٩٠)، والحاكم (٦١/٤)، والبيهقي (الدلائل) (٣٠١/٣)، والطبرى (التاريخ) (٥٣٣/٢)، وابن سعد (١٩١/٨). والحديث ضعيف كما قال الشيخ الالباني في (ضعيف ابن ماجه) (٣٤٧).

و هه رلهم باسه شدا ئىبىنۇ ئىسحاق شىتىكى تر دەگىرىتەمە و دەفەرمۇيت: (پىغەمبەر تىپەربۇو بەلای ئافرەتتىك لە (بەنى دىنار) كە براکەي و باوکەكەي و مىرەدەكەي هەموو شەھيد كرا بۇون لە ئوحود لەگەل پىغەمبەردا، كاتىك كەھەوالى شەھيد بۇونى ئەو سىانەيان پىتگەياند وتى: ئەي پىغەمبەرى خوا چى بهسەرهات؟ وتىيان: ئەو زۆرچاڭە ئەي دايىكى فلان كەس، ئەو سوپاس بۇ خوا چۈنت پى خۆشە ئاوهايە. ئافرەتكەش وتى: نىشانم بىدەن تا تەماشى بىكەم، ئەوانىش نىشانىاندا و ئافرەتكەش، كە بىنى وتى: هەموو ناپەحەتىك لە دواي بىينىنى تو بچۈك دەبىت).<sup>(۱۱۸)</sup>

له پیوایه‌تیکی تردا ئنه‌س دهه‌رموت: (له رۆزى جەنگى ئوحوددا دەنگ و باسى وا بلاوبووه بەناو خەلگى دانیشتووی مەدینەدا وترابا: موحەممەد كۈژىرا، تا هاوار لە ناو شارى مەدینەدا بەرزبۇوهە، تا ئافرهتىك لە ئەنصار چووه دەھەوە، و تەرمى باوکى و كورەكمەى و مىرەتكەى و براکەى كەنزازانم كاميان لە پېشدا بەرويدا هات ئافرهتەكە وتنى ئەمانە تەرمى كىن؟ وتيان باوكت، و براكمەت، و مىرەددەكمەت، و كورەكتەن، وتنى ئەي پىغەمبەرى خوا چى بەسەر هات؟ وتيان: ئەوھەتە لە پېشته‌وھىي تا بىردىان بۇلاي پىغەمبەرى خوا ئافرهتەكە لايەكى جل وبەركەكەى پىغەمبەرى كىرتۇو پاشان وتنى باوک و دايىم فىدات بن ئەي پىغەمبەرى خوا ھىچ بەلامەوهە گىرنىڭ نېھ تۇ دەپىئىم بىن زيانىت).<sup>(١١١)</sup>

کاتیک پیغه‌مبهر گهیشته ناو کولانه‌کانی مهديه، کوئی له ئافره‌تاني  
ئنه‌نصاري بوو که مىرد و خزمه شه‌هيده‌کانی خويان دهلاوند هو و بويان ده‌گريان،  
به‌لام که‌س نه‌بwoo بگرى بو حمه‌مزه‌ي غه‌ربى دوور له که‌س و کاروخزم. بو پروون  
كردن‌وهى ئەم باسه پيوىسته شىوازى گيرانه‌وهكەي (أهُل السير) بېتىنин وە پاشان  
شىوازى گيرانه‌وهكەي (أهُل الحديث) بق باشتىر حالى بىوون له بەسەرھاتەكە:

و(السلسلة الضعيفة) (٣٢٣٣)، و(ضعف الحامع) (١٩٦٠).

(١١٨) أخرجه الطبرى (التاريخ) (٥٣٢/٢)، وابن هشام (السيرة) (٦٥١) رقم (٦٠/٣) وقال محققاًه: مرسل، والبىھقى (الدلائل) (٣٠٢/٣)، وحسن إسناده صاحب (صحيح السيرة) برقم (٣٩٢).

(١١٩) أخرجه الطبراني (الاوسيط) (٩٧٨)، وقال الهيثمي في (المجمع) (١٠٨٧): رواه الطبراني في الاوسط عن شيخه محمد بن شعيب وهم اعرفه وبقية رجاله ثقات.

**۱- (أهل السیر) ودک:** موسای کوری عوقبه ﷺ و عوروه کوری زوبهیر ﷺ دهه رمومون: (کاتیک پیغه‌مبهرب گهرا یه و ناو مه دینه و به کولانه کانیدا تیپه ببو گوئی له گریانیکی زور ببو، فه رموموی: (ئمهه چی یه))؟ و تیان ئه وه ئافره تانی ئه نصارن بؤ شه هیده کانیان ده گرین اپیغه‌مبهربیش گریانی ئه وان حه مزه مامی بھبیره اته و دا وای لیخوش بونی بؤ کرد و فه رموموی: (بەلام حه مزه کەس نیه ئه مزه بؤی بگری له مه دینه دا) پیاوانیکی ئه نصار ودک سعدی کوری موعاذ، و سعدی کوری عوباده، و موعاذی کوری جمهبل، و عه بدوللای کوری رهواحه گوتیان لەم و تهیهی پیغه‌مبهرب ببو، که گهرا یه و بخانووه کانیان و هه مموه ئه و ئافره تانه يان کۆکرده و که بؤ شه هیده کانیان ده گریان و پیان وتن: سویند به خوا نابیت بگرین بؤ شه هیده کانتان تا بؤ حه مزه مامی پیغه‌مبهرب نه گرین، چونکه باسی ئه وه کردووه که حه مزه هیج کەسیکی نیه بؤی بگری له مه دینه دا.

هه ممووان رازی بونی پیغه‌مبهربیان پی خوش ببو، ئینجا عبدوللای کوری رهواحه هه مموویانی هینا بولای مائی پیغه‌مبهرب، کاتیک پیغه‌مبهرب گوتی له گریانه ببو فه رموموی ئمهه چی یه؟ ئه وانیش بؤیان گیرایه و، که ئه نصاریه کان هه ممو ئافره ته کانیان کۆکردوته و بؤ ئه وه بؤ حه مزه بگرین. پیغه‌مبهرب دا وای لیخوش بونی بؤ کردن و به چاکه باسی کردن و (رازی بون لەوانه که فه رمانیان داوه بھر ازی بونی پیغه‌مبهرب و فه رموموی: ((ما هذا أرذثَ وَمَا أَحِبُّ الْبَكَاء)) واته: من ئه مم نه ويستووه و گریانم پیخوش نیه، پاشان دا وای لیکردن که دهست له گریان هه لگرن و نه گرین<sup>(۱۱۶۰)</sup>.

**۲- (أهل الحديث):** ریوايەتیان کردووه له عه بدوللای کوری عومه ره وه که فه رمومویه تی پیغه‌مبهرب کاتیک گهرا یه و له ئوحود گوتی له ئافره ته کانی ئه نصاری ببو (له بنی عه بدول ئشهبل)<sup>(۱۱۶۱)</sup> ده گریان بؤ (میرده کانیان که شه هید ببون)<sup>(۱۱۶۲)</sup>.

له گیرانه و دکه ئىبىنۇ ئىسىحاقدا ﷺ: [پیغه‌مبهرب خوا گلە فرمىسىك هاته خواره وه

(۱۱۶۰) انظر: (دلائل النبوة) للبيهقي (۲۱۶، ۳۰۰/۳).

(۱۱۶۱) آخرجه: أحمد (۴۹۸۴) وقال محققه: إسناده حسن، وقال ابن كثير في (البداية) (۴۸/۴)، على شرط مسلم.

(۱۱۶۲) آخرجه: الحاكم (۱۹۵/۳) وصححه على شرط مسلم ووافقه الذهبي.

له چاوی و گریا<sup>(۱۱۴۲)</sup> وه فهرموموی: ((لکن حمزه لا بوای له!)) واته: به‌لام حه‌مزه که‌س نیه بُوی بگری ئافره‌تانی ئەنصاریش هه‌موو هاتن و بُو حه‌مزه گریان، و پیغه‌مبهرب خه‌وی لى که‌وت تا (له شه‌ودا هه‌ستا له خه و گوئی له گریانیان بُوو)<sup>(۱۱۴۳)</sup>، وه فهرموموی: ((أَنْقَضَ هَاهَا تَبْكِينَ حَتَّى الآن؟!)<sup>(۱۱۴۴)</sup> لەگىرانه‌وھىيەکى تردا: ((ويجهن، ما انقلبن بعُد))<sup>(۱۱۴۵)</sup> إِنْهُنَّ لَهَا هَنَا [لَمْ يَزُلْ يَبْكِينَ يَنْدَبِنْ حَمْزَةَ بَعْدَ مُنْذُ الْلَّيْلَةِ؟!]<sup>(۱۱۴۶)</sup> حتى الان، مُروهَنْ (فُلْيُسْكَتَنَ)<sup>(۱۱۴۷)</sup>. ((وليرجىعن، ولا يَبْكِينَ عَلَى هَالِكٍ بَعْدَ الْيَوْمِ)). واته: ئىوه لىرەن و تا ئىستا نەگەراونەته‌وه و دەگرین بُو حه‌مزه تا ئەم کاتەی شه‌و (پیتیان بلىن: با بى دەنگ بن) و بگەرپىنه‌وه و لەسەر ھىچ كەسىكى مردوو لەمپۇ به دواوه نەگرین. ئىبىنۇ عباس<sup>ؑ</sup> دەفه‌رمويت: ئافره‌تانی ئەنصار ئەۋەيان تىايىه تا ئىستا بُو هەر مردوویيەك بگرین له پېشدا بُو حه‌مزه دەگرین<sup>(۱۱۴۸)</sup>.

## پاوه‌دوونانى موشرييکەكان تا ناوجەي (حمراء الأسد)

له دواى ته‌واو بۇونى جەنگى ئوحود، و شكسىتى موسولمانان، سەروھريان له‌کەدار بۇو، پېيوىست بۇوگە هيشرشىكى راوه‌دوونان ئەنجام بدرىت به دواى سوپاي موشرييکەكان دا، ئەوه زۆر پېيوىست بۇو له دواى گەيشتنى ھەندىك ھەواڭ كە باسى له‌وه دەكرد كە گوايه موشرييکەكان دەيانەوتت بگەرپىنه‌وه و شارى مەدىنە تالان بکەن و ئەوهى تىاماوه له‌ناوى بەرن، بُويە پیغه‌مبهرب<sup>ؑ</sup> موسولمانانى ھاندا تا خۆيان ئامادەبکەن بُو راوه‌دوونانىان، وه دواى لى كردن تەنها بەشداربۇوانى ئوحود بەشدارى لهم راوه‌دوونانەدا بکەن جىڭى له جابىرى كورى عەبدوللا.

(۱۱۴۳) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (۵۹/۳) برقم (۱۶۴۸).

(۱۱۴۴) أخرجه: أحمد (۵۵۶۳) وقال محققه الارناؤوط: إسناده حسن.

(۱۱۴۵) أخرجه: احمد (۵۶۶۱) وقال محققه الارناؤوط: إسناده حسن.

(۱۱۴۶) أخرجه: ابن ماجه (۱۰۹۱) وصححه الشيخ الألباني في (صحيح ابن ماجه) (۱۲۹۳).

(۱۱۴۷) أخرجه: أحمد (۵۵۶۳) وقال محققه: إسناده حسن.

(۱۱۴۸) أخرجه: الحاكم (۳۸۱/۱) وصححه على شرط مسلم ووافقة الذهبى، وحسن إسناده الارناؤوط في تحقيقه لـ(مسند أحمد) تحت الحديث رقم (۵۰۵۱).

(۱۱۴۹) أخرجه: الطبرانى (الكبير) (۱۲۰۸۶)، وقال الهيثمى في (المجمع) (۱۰۱۱۰): فيه يحيى بن مطیع وهو أعرفه وبقية رجاله ثقات.

موسولمانان بەو هەموو بەرین و ماندوو بۇونەوە ھەموو بەریکەوتن تا گەيشتنە ناوچەی (حمراء الأسد) كە هەشت ميل واتە چواردە كىلۆمەتر دوورە لە مەدينەوە، لەوی ماوهىيەك مانەوەوە موشريکەكان ترسان و دەس بەردارى گەپانەوە بۇون وردىكارى ئەم باسەش (أهال السيرة) هيئناويانە لەگەل (أهال الحديث) دا و دواي پەتكەستنیان باسەكە بەم جۇرە دەبىت:

موسای كورپى عوقبە و عوروە كورپى زوبەير بە (إسناد)ى خۇيان گىراويانەتەوە و فەرمۇويانە: (پىباويىكى خەلگى مەككە ھاتەلاي پیغەمبەر و پیغەمبەرىش پەرسىيارى ئەبو سوفيان و سوپاکەى لى كرد، ئەۋىش وتى: دابەزىمە ناويانەوە گۈيم لېيان بۇو لۇمە و گازنەدى يەكتريان دەكىد و ھەندىكىان بە ھەندىكىان دەوت: ھىچتان نەكىد، تىزى و دركە كانىياتنان شکاند و پاشان بەجىتان ھىشتن و لەناوتان نەبردن، ھىشتا ھەندىك سەرانىيان تىامماوه خەلگاندان بۇ كۆبکەنەوە.

لە پىوايەتەكەي ئىبنو عەباس دەفەرمۇيت: (ئەبو سوفيان و موشريکەكان ئوحوديان بەجى ھىشىت و بەرپى كەوتن تاگەيشتنە ناوچەي (الروحاء) (كە سى و شەش ميل لە مەدينەوە دوورە) لەۋىدا ئەبو سوفيان وتى: نە موحەممەدتان كوشت، وە نە ژنەكانتان لەگەل خۇتان ھىنا، خراپتىرين كارتان ئەنجام دا.... با بۇ يان بگەرىنەوە، ئەم ھەوالەش گەيشتەوە پیغەمبەر<sup>(١١٣٠)</sup>.

لە پىوايەتەكەي عائىشەدا دەفەرمۇيت: (پیغەمبەرى خوا لە دواي ئەوەي ئەو شكسەي بەسىردا ھات لە ئوحود دا، و موشريکەكان رېيىشتنەوە، پیغەمبەر ترسا لەوەي كە بگەرىنەوە بۇيە فەرمۇي: ((مَنْ يُنَتَّذِبْ لِهُؤُلَاءِ فِي آثَارِهِمْ حَتَّىٰ يَعْلَمُوا أَنَّ بِنَا قُوَّةً؟)) واتە: كى خۆى تەرخان دەگات تا بە شوين پېياندا بروات تا موشريکەكان بىزانى، كە ھىشتا خاوند گور و ھىزىن)، لەۋىدا حەفتا كەس خۇيان تەرخان كرد تا بە دواياندا بىرۇن، كە ئەبو بەكر و زوبەير يان لە ناودا بۇون واتە: ئەمان وەك پېشىنە سوپاکە پیغەمبەر رېيىشتۇون پاشان پیغەمبەر و پاشماوهى سوپاکە بە دواي ئەواندا ھاتوون<sup>(١١٣١)</sup>.

(١١٣٠) آخرجه: الطبراني (الكبير)، والنمساني (التفسير) (١١٦٣٢)، وقال محقق: حديث صحيح، وقال الهيثمي (المجمع) (١٠١١٣): رجاله رجال الصحيح غير محدثين منصور وهو ثقة، وقال الحافظ في (الفتح) (٢٢٨/٨): آخرجه: ابن مردوية والنمساني ورجاله رجال الصحيح، وقال السيوطي في (أسباب النزول) (ص: ٦١) وفي (الدر المنشور) (١٠١/٢): آخرجه: النمساني وابن أبي حاتم والطبراني بسنده صحيح.

(١١٣١) آخرجه: البخاري (٤٠٧٧)، ومسلم (٢٤١٨)، وابن ماجه (١٢٤)، والحاكم (٤/٢٩٨).

پاشان پیغمه‌بهر فهرمانی به موسوّل‌ماناندا، که هه‌موو خویان ئاماده بکەن بۇ را وەدونانى موشريکەكان، بۇ ئەوهى کە ئەم ھەوالە بگاتەوە بە ئەوان، موسوّل‌مانانىش بەو هه‌موو برىندارىيەوە<sup>(۱۱۳۲)</sup> ئاماده باشى خویان راگەياند و پیغمه‌بهر فهرمۇسى: (کەس لەگەل‌ماندا نەيەت تەنها ئەوانە کە لە شەردا بەشدار بۇون). عەبدوللائى كورى ئوبەى وەتى لەگەل‌ماندا بىئم؟ پیغمه‌بهر فهرمۇسى: نەخىر...

(پاشان جابرى كورى عەبدوللائى هات وەتى: ئەم پیغمه‌بهرى خوا من لەگەل‌ماندا هاتم بۇ بەشداربۇون لە شەرەكە، بەلام باوكم منى گەرانەوه، و زۆر داۋى لېكىرمەن كە ئافرەتە كانمان جى نەھىلەم، ئەمەش بەھىوای ئەم شەھيد بۇونەي بۇو كە بەدەستى ھىتا، وە بۇ ئەوهى من بەمىتىمەوە تا قەرزەكاني بۇ بەدەمەوە و تا ئاكام لە میراتىيەكەمى بىت، وە من بىئم خۇشە رۇو بکەيتە هەر شوينىڭ منت لەگەل‌دا بىم، ئىستاش رېكە نادەيت كەست لەگەل‌دا بەشدار بىت تەنها ئەوانەي کە پېشتر لەگەل‌تا بەشدار بۇون بۇيە داوات لى دەكەم كەرىگام بەدەيت تابەشدار بىم لەم رېيشتنە دا؟ پیغمه‌بەريش رېكەيدا بەشدارى بکات)<sup>(۱۱۳۳)</sup>.

(پاشان موسوّل‌مانان هه‌موو خویان ئامادەكىرد و بەرېكەوتىن بە دواياندا تا گەيشتنە ناوچەي (حمراء الأسد) و بىرى ئەبو عوتەيىبە، موشريکەكان ئەم ھەوالەيان بىن گەيشت و نەگەرانەوه پاشان موسوّل‌مانەكان بەفەزلى خوا گەرانەوه بە سەربەرزى و شکومەندىيەوه و خواي گەورەش ئەم ئايەتتەي دابەزاند: ﴿أَلَّذِينَ آسْتَجَابُوا لِلَّهِ وَالرَّسُولِ مِنْ بَعْدِ مَا أَصَابَهُمُ الْقَرْحُ لِلَّذِينَ أَحْسَسُوا مِنْهُمْ وَاتَّقُوا أَجْرٌ عَظِيمٌ﴾ (آل عمران)<sup>(۱۱۳۴)</sup>. واتە ئەوانەي كەلەپاش برىندار بۇونىشيان وەلامى خودا و پەيامبەريان دايەوه ئەوانەيان كە ئاكارى چاكىيان كرد و، دواي پەيامبەر كەوتىن لە (حمراء الأسد)دا، پارىزگارى سنورەكани خوا بۇون، پاداشتىكى گەورەو فراوانىيان بۇ ھەيء.

(۱۱۳۲) وكان من بينهم من به جراحات كثيرة: فقد كان بعد الرحمن بن عوف عشرين جرحًا (انظر: (جواجم السيرة) (ص: ۱۲۸)، وكان بـ أسيد بن حضير (سع) جراحات (انظر الاصابة (۱۸۵)، وكان في بني سلمة (اربعون) جريعاً، بالطفيل (ثلاثة عشر) جرحًا وكذلك بكعب، وبخراس بن صمة (عشر) جراحات، وبقطبة بن عامر (تسع) جراحات، وبطحة (اربعة وثلاثون) جرحًا (انظر: (الطبقات) لابن سعد (۳۲/۲)، و (امتاع الاسماع) للمقرizi (۱۶۷/۱).

(۱۱۳۳) أخرجه: البهقى (الدلائل) (۳۱۳، ۲۱۷/۳)، وفي (السنن الكبرى) (۱۶۷/۷) وقال البهقى:...وكتبناه موصولاً بىسناد حسن.

(۱۱۳۴) أخرجه: البخاري (۴۰۷۷)، ومسلم (۲۴۱۸)، وبعضاً من روایة الطبراني (الكبیر) (۱۱۶۳۲)، والنسانی (التفسیر) (۱۰۳) وقال محققه: حديث صحيح.

ئىپىنۇ ئىسحاق ﷺ ئەم باسە بە وردتر باس دەکات و دەفەرمۇيت: (پىغەمبەر ﷺ رۆزى دووشەمە و سى شەمە و چوار شەمە لە ويىدا مایەوە، ھەر لە ويىدا مەعبەدى كۈپى ئەبو مەعبەدى خوزاعى پىگەيشت لەو رۆزەدا خوزاعە تېكىرا بە موسولىمانان و موشرييكتەكانييەوە ھەموو لايەنگىرو دلسۆزى پىغەمبەر ﷺ بۇون لە ناوجەى توھامەدا و ھىج ھەۋالىتىكىان لى نەدەشاردەوە.

مەعبەد ئەو رۆزە ھېشتا ھەر موشرييكتى بۇو، بە پىغەمبەرى ﷺ وەت: ئەى محمد سوينىد بە خوا زۆر دلگاران بۇوين بەھەدى كە تۈوشتەت و ئەو ھاودەلانەت كە شەھيد بۇون، زۆر پىمان خۆش بۇو كە خوا سەلامەتى كەرىت لەو جەنگەدا. پاشان مەعبەد پىغەمبەر ﷺ و ھاودەلانى لە (حمراء الأسد) بەھىنە ھېشت بەرھو مەككە رۆيىت، تا لە ناوجەى (الرّوحاء) دا بە ئەبو سوفيان و سوپاكەى گەيشت لەو كاتەدا ئەوان بىريارى گەرانەوەيان دابۇو... ئەبو سوفيان كە مەعبەدى بىنى پىرى وەت: ج ھەوالى ئەو پىگايەت لايە ئەى مەعبەد؟ مەعبەدىش وەتى: محمد و تىكىرى ھاودەلانى دەرچۈون و بە شويىناندا دەگەرپىن و ئەوهەندى لەگەلدىايە تا ئىستا ژمارەي ئەوهەندە زۆرم نەديوھ زۆر تورە و بە داخن لىتەن، ئەوانەش كەلەگەلىدا نەھاتبۇون بۇ جەنگەكە ھەموو پەشيمان بۇون لەو كارەيان، ئەوهەندە لىتەن بە رېقىن تا ئىستا شتى وام نەديوھ. ئەبو سوفيان وەتى: ئەوه ئاگات لە خۆتە دەلىنى چى؟ مەعبەد وەتى: سوينىد بە خوا وا بىزانم فرييا ناكەويت ئىرە بەھىنە ھەۋالە ئەسپەكانى ئەوانىت لى دەرەتكەمۇيت.

ئەم ھەوالە ئەبو سوفيان و سوپاكەى سارد كەردىوھ لە گەرانەوە، وە لەرىدا چەند كاروان چىيەكى خىلى عەبد قەيسى پىگەيشت و پىرى وەتن: بەرھو كوى دەچىن؟ وەتىان: بەرھو مەدىنە. ئەبو سوفيان وەتى بۇچى دەچىن بۇ ئەھۋى؟ وەتىان: بۇ بازركانى دەچىن. ئەبو سوفيان وەتى: ئىتىھ نامەيەكى من بىگەيەننە محمد منىش چەند بارىڭ مىۋۇتان دەددەمىن گەر ئىتىھ هاتنە بازارى (عوكاظ)؟ وەتىان: باشە ئەبو سوفيان وەتى: گەر بە محمد گەيشتن بىرى راگەيەنن، كە ئىتىھ بىريارمان داوه جارىتى تر ھېرىشيان بەھىنەنەوە سەر تا پاشماوهەكانىيان رېشەكتىش بىكەين.

كاروانە كە بەرىتكەوتەن و لەناوجەى (حمراء الأسد) بە پىغەمبەر ﷺ گەيشتن و نامەكەى ئەبو سوفيانىيان پىگەياند، پىغەمبەرىش ﷺ فەرمۇوى: ((خَسِبْنَا اللَّهَ وَنِعْمَ

الوَكِيلُ))<sup>(۱۱۳۵)</sup>، پاشان له رُوزی چوارشمهدا پیغامبر ﷺ و هاوہلانی شکومهندانه گهرانهوه ناو شاری مهدينه.

له روایه‌تیکی لاوازدا هاتووه که له گهرانهوهدا شاعیری موشیکه‌کان نهبو عیزه‌ی جومه‌حی و معاویه‌ی کوری موغیره کوژراون به دهستی موسولمانان. نهبو عوبه‌یده دهفه‌رمویت: (پیغامبر ﷺ له گهرانهوهیدا له (حمراء الاسد) وه پیش گهیشتنهوهی به شاری مهدينه، دوانی دهست گیرکرد که نهوانیش معاویه‌ی کوری موغیره‌ی کوری عاص لاهکه‌ل نهبو عیزه‌ی شاعیری موشیکه‌کان (که له بهدرا پیغامبر ﷺ بین بهرام‌مبهر ئازادی کرد به مهرجیک به‌شدادری هیچ چالاکیهک نهکات دژ به موسولمانان) نهبو عیزه وتنی: محمد ئازادم که؟ پیغامبریش ﷺ پنی وتنی: ((لا وَاللَّهِ لَا تَمْسِحُ عَارِضِيْكَ بَعْدَهَا وَتَقُولُ: حَدَّعْتُ مُحَمَّدًا مَرَّتَيْنِ)). واته: نهخیر سویند به خوا جاریکی تر دهست به هردوو لای سمتلتا ناهینیت بلیت محمدم دووجار خهله‌تان پاشان له ملي درا)<sup>(۱۱۳۶)</sup>.

عبدوللای کوری نوبه‌ی سه‌رکرده‌ی ناوداری دوورووه‌کان له یهکه‌م جومعه‌ی دوای جهنگی نوحوددا ویستی نیازپاکی و لایه‌نگری خوی وهک جاران دووپات بکاته بتو پیغامبر ﷺ و موسولمانان، دوای نهوه که سینیه‌کی سوپاکه‌ی که گوره‌پانی جهنگدا گیرایه‌وه.

ئیینو ئیسحاق علیه السلام دهفه‌رمویت: (عهدوللای کوری نوبه‌ی یهکیک بو له پیاو ماقولانی تیره و هۆزه‌که‌ی خوی، له هه‌موو کۆبونه‌وهی جومعه‌یهکدا له ناو هه‌موواندا هه‌لدهسا و لایه‌نگری و سه‌رخستنی خوی بتو پیغامبر دووپات ده‌گردده‌وه.... تا نهوه بوو نه‌هو کاره نابه‌جییه‌ی نهنجاما لاه نوحوددا و سینیه‌کی سوپاکه‌ی گهرانده‌وه. له دوای نهوه وهک جاران دیسان ویستی له جومعه‌دا هه‌لستیت له ناو خه‌لکه‌که‌دا و لایه‌نگری خوی دووپات بکاته‌وه، عهدوللایه‌هه‌مجار که ویستی هه‌لستیت، موسولمانان له هه‌موو لایه‌که‌وه ویه‌قەیان گرت و پیبان وتنی: دانیشه نهی دوزمنی خوا تو نه‌هو پیاوه‌نیت دوای نهوه کاره‌ت نهنجام دا؟!

(۱۱۳۵) انظر: (السیرة) لابن هشام (۶۴/۶۲) و قال محققا: إسناده معرض، و (التاريخ للطبرى) (۵۳۵/۲)، و (الدلائل) للبيهقي (۳۱۵/۳).

(۱۱۳۶) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (۶۰/۶۰) وقال محققا: إسناده منقطع، وأخرجه أيضاً البيهقي (الدلائل) (۳/۲۸۱)، وفي (السنن الكبرى) (۹/۶۰) (۶۰/۳۲۰) وقال: إسناده ضعيف، وضعفه الشيخ الألباني في (الارواء) (۱۲۱۵).

عبدوللاش بە سەر خەلکدا ھەنگاوى دەنا بۇ چوونەدەرەوە لە مزگەوت و دەی وەت: ھەستاوم لایەنگى بىکەم دەلىي قىسەي ناشىرىيەن كردۇوە. پىاپىتى ئەنصارى لە دەركاى مزگەوتدا پىى گەيشت و پىى وەت: كورە بىگەرپىرەوە تا پىغەمبەر داواي لىخۆشبوونت بۇ بکات؟ وەتى: وەلا نامەروىت داواي لىخۆش بۇونم بۇ بکات) (١١٣٧).

ئەم باسەش نزىكە لە ئايەتىكى خواي گەورەوە كە لە وەصفى ئەو دوو رۇوانەدا دەفەرمۇيت: ﴿وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا يَسْتَغْفِرُ لَكُمْ رَسُولُ اللَّهِ لَوْزَارُ وَسَامُ وَرَأْيَتُمُ يَصْدُونَ وَهُمْ مُسْتَكْبِرُونَ﴾ (المنافقون).

هاوهلاني پىغەمبەر ھەلوىستيان نا جۆر بۇو سەبارەت بەو دوو رۇوانەى كە گەرابۇونەوە لە جەنگى ئوحود، زەيدى كورى ثابت دەفەرمۇيت: (كاتىك پىغەمبەر لەلەلە بەرەو ئوحود رۆيىشت كەسانىك لەوانەى كە لە گەلەيدا بۇون گەرانەوە).

هاوهلاني پىغەمبەريش سەبارەت بەوان دوو كۆمەل بۇون: كۆمەلېكىان دەيان وەت: (دەيان كۈزىن)، كۆمەلەكەي تەريان دەيان دەيان وەت: نا نايىان كۈزىن، خواي گەورەش ئەم ئايەتهى دابەزاند: ﴿فَمَا لَكُمْ فِي الظُّنُمَقِينَ فَتَنَّىنَ وَاللَّهُ أَرْكَسَهُمْ بِمَا كَسْبُوا أَتَرِيدُونَ أَنْ تَهْدُوا مِنْ أَضَلَّ اللَّهُ وَمَنْ يُضْلِلَ اللَّهُ فَلَنْ يَجِدَ لَهُ سِيرًا﴾ (النساء) واتە: چىتانە سەبارەت بەو دوورۇوانە دوو دەستەن؟ بۇ بەتىكرا بىپيارى كوفريان نادەن خۇ خودا ژىرەو ژۇرى كردوون و بەكافر دايىاون، بشزانىن كە كافرن و تۆلەيان ھەر كوشتنە، ئايە كەسىك خودا گومرای كرد بىت، ئىيە دەتانەوي رىي راستى نىشان بىدەن؟! دىيارە ھەر كەسىك خودا خۇ خۇي گومرای بکات، ناتوانىت ھەركىز ھىچ رېنگەيەك بۇ دەربازبۇونى بىدۇزىتەوە. دواجار پىغەمبەر فەرمۇوى: ((إِنَّهَا طَيْيَةٌ، وَإِنَّهَا تَنْفِي الْحَبَثَ، كَمَا تَنْفِي النَّارُ حَبَثَ الْفِضَّةِ)) (١١٣٨) واتە: ئەوە شارى طىبە (واتە مەدىنە) يە، كە پىسى فرى دەدات وەك چۈن ناگر ژەنگ و پىسى زىو فەرىدەدات).

ئىيىنۇ ئىسحاق دەفەرمۇيت: (بە راستى رۇزى ئوحود رۇزى تۈوش بۇون و تافىكىرنەوە و پاك كردنەوە بۇو خواي گەورە باوەردارانى تىيادا تاھى كردهو، وە

(١١٣٧) أخرجه: ابن هشام (السيرة) (٦٦/٣) (٦٦١) بىاستاد مرسى عن الزهرى، وأورده البىهقى (الدلائل) (٣١٨/٣)، وابن كثیر (البداية) (٥٩/٤).

(١١٣٨) أخرجه: أحمد (٢١٥٩٩)، وابن أبي شيبة (٤٠٦/١٤)، والبخارى (٤٠٥٠)، ومسلم (٢٧٧٦)، والبىهقى (الدلائل) (٢٢٢/٣) واللەفظ لأحمد.

تایادا ئهو دوور ووانه که بهزمانیان باوهری خویان ناشکرا دهکرد، بى باوهريان له دلياندا دهشاردهوه ئاله و رۆژهدا خوا ناشکرا و رسوای گردن. وه ئهوه رۆژتىك بwoo که خواي گهوره همنديك له پياوچاكانى خۆي رىزدار گرد و پله و پايەي شەھيدى پى به خشين(۱۱۳۹).

### پلهى بەرزى شەھيدەكانى ئوحود

شەھيدەكانى شەپرى ئوحود چەند تاييەت مەندىيەكىان ھەمەنە لەوانە:

۱- سەروھرى و گەورەي ھەموو شەھيدەكانى دونيابيان تىدایە: جابر ھە دەي گىرېتەوه له پىغامبەرە كە فەرمۇويەتى: ((سَيِّدُ الْشَّهَادَةِ عِنْدَ اللَّهِ تَعَالَى يَوْمَ الْقِيَامَةِ حَمْزَةُ بْنُ عَبْدِ الْمُطَلَّبِ...)) (۱۱۴۰) واتە سەروھرى ھەموو شەھيدەكان لاي خواي گەورە له قيامەتدا حەمزە كورپى عەبدول موظەلەبە.

۲- شەھيدەكانى ئوحود له ناو سكى چەند بالىندىيەكى سەوز دان دەچنە رووبارەكانى بەھەشت و لەبەر بوبومەكانى دەخۇن و دەگەرېنەوه بۇ لاي چرا ئالىتونىيە ھەلۋاسراوه كان لە ۋىر سىبىرى عەرسى خوادا: ﴿وَلَا تَحْسِبَنَّ الَّذِينَ قَاتَلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتًا بَلْ أَحْياءً عِنْدَ رَبِّهِمْ يُرْزَقُونَ﴾ (آل عمران) واتە: وا مەزانىن ئهو كەسانىي له پى خوادا كۈزىان، مردوون، بەلكو زىندوون و لاي پەرومدىگاريان بىزىوى وەرددەگرن.

ئىپىنۇ عەباس ھە دەيگىرېتەوه له پىغامبەری خواوه گە كە فەرمۇويەتى: ((لَمَّا أُصِيبَ إِخْوَانُكُمْ بِأُخْدِ جَعَلَ اللَّهُ أَرْوَاحَهُمْ فِي جَوْفِ [أَجْوَافٍ] طَيْرٌ خُضْرٌ تَرِدُ أَنْهَارَ الْجَنَّةِ وَتَأْكُلُ مِنْ ثَمَارِهَا وَتَأْوِي إِلَى قَنَادِيلَ مِنْ ذَهَبٍ [مُعَلَّقَةٌ] فِي ظِلِّ الْعَرْشِ فَلَمَّا وَجَدُوا طِيبَ مَشَرِبَهُمْ وَمَأْكُولَهُمْ [وَحْسَنَ مَقْيِلَهُمْ] وَحُسْنَ مُنْقَلِبِهِمْ قَالُوا يَا لَيْتَ إِخْوَانَنَا يَعْلَمُونَ إِمَّا صَنَعَ اللَّهُ لَنَا لِئَلَّا يَرْهَدُوا فِي الْجِهَادِ وَلَا يَنْتَلَوْا عَنِّ فِي رِوَايَةِ [عِنْ] الْحَرْبِ وَفِي رِوَايَةِ [مَنْ يَبلغُ إِخْوَانَنَا [عَنَا]] إِنَّا فِي الْجَنَّةِ نَرْزَقُ)[۱] فَقَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ أَنَا أَبْلَغُهُمْ عَنْكُمْ فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ هُؤُلَاءِ الْآيَاتِ عَلَى رَسُولِهِ: ﴿وَلَا تَحْسِبَنَّ الَّذِينَ قَاتَلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتًا بَلْ أَحْياءً عِنْدَ رَبِّهِمْ يُرْزَقُونَ﴾ (آل عمران) (۱۱۴۱).

(۱۱۳۹) أنظر: سيرة ابن هشام (۶۷/۳).

(۱۱۴۰) أخرجه: الحاكم (۱۹۹/۳) وصححه وافقه الذهبي، وصححه الشيخ الألباني في (صحيح الجامع) (۳۱۰۷).

(۱۱۴۱) أخرجه: أحمد (۲۲۸۸) وقال محققه: حديث حسن، وابن أبي شيبة (۲۹۴/۵)، وابن أبي عاصم (الستة) (۱۹۰)، وأبو داود (۲۵۲۰)، والحاكم (۸۸۲۹۷/۲) وصححه على شرط مسلم وافقه الذهبي، والبيهقي (الكبرى) (۱۶۳/۹)، وحسنه الشيخ الألباني في (صحيف أبى داود) (۲۱۹۹) واللفظ لأحمد والحاكم.

واته: برايانتان کاتىك پىكىران و شەھيد كران لە ئوحود دا، خواي گەورە رۇحەكانىياني كرده ناو بالىندىھىكى سەوزەوه دەچىتە پۇبارەكانى بەھەشت وە لە مىوهى درەختەكانى دەخوات، وە دەگەرىتەو بۇ لاي چرا ئالتونىيە هەلۋاسراوەكانى ژىر سىبەرى عەرش، شەھيدەكان كە ئەو جىڭەو خواردن و خواردىنەو باشەيان دى وتيان: خۆزگە برايانمان دەيانزانى كە خواي گەورە چى بۇ كردۇوين، تا كۆلتەدەن لە خەبات كردن، نەبەزىن لە کاتى جەنگدا [كى بە برايانمان رادەگەمەنەت كە ئىتمە لە بەھەشت دايىن و رۆزىمان پىتەدرىت؟] خواي گەورەش فەرمۇوى من لە جىياتى ئىتە پېيان رادەگەمەنەنم ئىنجا خواي گەورە ئەو ئايەتانە دابەزاند بۇ سەر پىغەمبەرەكەي ﴿۲۶﴾ (آل عمران).

لە رىوايەتىكى تردا ئىبىنۇ مەسعود ﷺ دەيگىتىتەو لە پىغەمبەرەوە ﷺ كە فەرمۇيەتى: (أَرْوَاحُهُمْ فِي جَوْفِ طَيْرٍ خُضْرٍ، لَهَا قَنَادِيلُ مُعَلَّقَةٌ بِالْعَرْشِ، تَسْرُخُ مِنَ الْجَنَّةِ حَيْثُ شَاءَتْ، ثُمَّ تَأْوِي إِلَى تِلْكَ الْقَنَادِيلِ، فَاطْلَعَ إِلَيْهِمْ رَبُّهُمْ أَطْلَاعَةً، فَقَالَ: هُلْ تَشْتَهُونَ شَيْئًا؟ قَالُوا: أَيْ شَيْءٍ نَشْتَهِي وَتَغْنِي نَسْرَخُ مِنَ الْجَنَّةِ حَيْثُ شِئْنَا، [فِي قُولُ: سَلَوْنِي مَا شِئْتُمْ، قَالُوا: رَبَّنَا، مَاذَا نَسْأَلُكَ وَنَحْنُ نَسْرَخُ فِي الْجَنَّةِ فِي أَيْهَا شِئْنَا؟] فَفَعَلَ ذَلِكَ بِهِمْ تَلَاثَ مَرَّاتٍ، فَلَمَّا رَأَوْا أَنَّهُمْ لَنْ يُنْتَكُوا مِنْ أَنْ يُسْأَلُوا، قَالُوا: يَا رَبَّنَا، نُرِيدُ أَنْ تَرْدَ أَرْوَاحَنَا فِي أَجْسَادِنَا حَتَّى نُقْتَلَ فِي سَبِيلِكَ مَرَّةً أُخْرَى، فَلَمَّا رَأَى أَنْ لِيسَ لَهُمْ حَاجَةً تُرِكُوا) (١١٤٦). واته: رۇحى شەھيدەكانى ئوحود لە ناو بالىندىھىكى سەوزەدان كە جىڭەكەي چەند چرايەكى هەلۋاسراوە بە عەرسەوە دەرەدەچىت بە ناو بەھەشتدا بۇ هەر جىڭەيەك كە ويستى لى بىت، پاشان دەگەرىتەو بۇلای ئەو چرايانە..... و خواي گەورە پىزى فەرمۇون: ئارەزوغان لە ج شىتىك ھەيە؟ ئەوانىش وتيان: ئارەزوومان لە ج شىتىك ھەبىت؟ ئىتمە دەچىن بەناو بەھەشتدا بۇ ئەو جىڭەيەكى كە خۆمان ويستمان لىيەتى؟ [خواي گەورە دەفەرمۇيت داوم لىتكەن چىتان دەۋىت؟...] سى جار بەم حۆرە پرسىيارى لىتكىرن. ئەوانىش زانيان كە وازيان لى ناھىيەت تا داونەكەن وتيان: خودايە دەمانەۋىت رۇحەكانمان بگەرىتىتەو ناو لاشەكانمان تا جاريلىكى تر لەپىتناوى تۆدا بکۈزۈتىن كەبىنرا [ئەوان ھىچ پىۋىستىيەكىان نىيە و تەنها ئەو داوايەيان ھەيە] وازيان لى هيئىرا.

كەوابوو ئەم پۇلە شەھيدە ئوحود لە ناو بەھەشت دان بەلام سەرجەم شەھيدانى

تری موسوٰمانان له فهراجی پوباریکن لای دهرگای به هشت، عهبدوللای کوری عومه ره دهیگیریتهوه له پیغامبرهوده که فهرموده تی: ((الشَّهَدَاءُ عَلَى بَارِقِ نَهْرٍ بَابِ الْجَنَّةِ فِي قَبَّةِ خَضْرَاءٍ يَخْرُجُ إِلَيْهِمْ رِزْقُهُمْ مِنَ الْجَنَّةِ بُكْرَةً وَعَشِيًّا))<sup>(۱۱۴۳)</sup> واته: شههیده کان له فهراج روباریکدان له دهرگای به هشت، له گومه تهیه کی سهوز دان روزیبان بو دمهینریت له به هشتلهوه ههموو به یانیان و نیوارانیک.

- ۳ - له شههیدانی توحوددا ههیه که بهین په رده له گهله خودا گفتوكوی کردوده، جابری کوری عبدوللای دهه رمیت: (کاتیک عبدوللای کوری عهمری کوری حهرامی باوکم شههیدکرا پیغامبرهوده) پیگمیشت و فهرمودی: (با جابر مالی اراک منکرا؟) واته: جابر بو چی دهتبینم پهشیوو دل شکاوی؟ منیش وتم: ثهی پیغامبری خوا باوکم شههید بووه (قهرزاری و خیزان و مندالی به جن هیستووه) پیغامبر فهرمودی: ((أَفَلَا أَبْشِرُكُمْ بِمَا لَقِيَ اللَّهُ بِهِ أَبَاكُمْ؟ وَفِي رِوَايَةِ [أَلَا أَخْبُرُكُمْ مَا قَالَ اللَّهُ لِأَبِيكُمْ]؟)) واته: ئایا مژدهت بدھمنی و پیت راگهیه نم که باوکت چون به خوا گمیشتووه و چی پی و تتووه؟ منیش وتم بهلئی ثهی پیغامبری خوا، پیغامبرهوده فهرمودی: (ما کلم الله أحداً قطُّ إِلا مِنْ وَرَاءِ حِجَابٍ، وَأَحَبِّي أَبَاكَ فَكَلَمَهُ كِفَاحًا، فَقَالَ: تَمَنَّ عَلَيِّ أَعْطِيَكَ قَالَ: رَبُّ تُحِينِي فَأُقْتَلَ فِيَكَ ثَانِيَّةً. قَالَ الرَّبُّ تَبَارَكَ وَتَعَالَى: إِنَّهُ قَدْ سَبَقَ مِنِّي أَنَّهُمْ لَا يُرْجَعُونَ قَالَ: يَا رَبُّ فَأَبْلِغْ مَنْ وَرَائِي) قال جابر: فأنزل الله تعالى: ﴿وَلَا تَخَسَّبَنَّ الَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتًا بَلْ أَحَيَاهُمْ اللَّهُ عَنْدَ رَبِّيهِمْ يُرْزَقُونَ﴾ (آل عمران)<sup>(۱۱۴۴)</sup>. واته: خوای گهوره گفتوكوی له گهله کمس نه کردوه تنهها له ودیوی په ردهو نه بیت، بهلام باوکی توی زیندوو کردهوه و رو به رو گفتوكوی له گهله کرد بی په رده و فهرمودی: ئاوات بخوازه و داوم لئی بکه با بت دھمنی؟ عبدوللای وته: خودایه زیندووم بکه رهه تا دووباره له پیناوتا بکوژریم، خوای گهوره فهرمودی: پیشتر بپیارم داوه که ئهوان جاريکی تر بو ئههی ناگهه رینهوه، عبدوللای وته: خوایه ئەم ھەوالەمان بگەیەنھەرە ئەوانەی دوامان.

(۱۱۴۳) أخرجه: أحمد (۲۶۶/۱)، وابن أبي شيبة (۲۹۰/۵)، وابن جرير (۲۳۲۳) والطبرى (التفسير) (۲۳۲۳)، والطبرى (الكبير) (۱۰۸۲۰)، والحاكم (۷۶/۲) وصححه على شرط مسلم وواقفه الذهبى، وحسنه الشیخ الألبانی في (صحیح الجامع) (۳۷۴۲).

(۱۱۴۴) أخرجه: الحمیدی (۱۲۶۰)، الترمذی (۳۰۱۰)، ابن ماجہ (۱۹۰)، واین حبان (۷۰۲۲)، ووقال محققه: إسناده جيد، والحاکم (۲۰۲/۳) وصححه واقفه الذهبی، والبزار (۲۷۰۶)، وصححه الشیخ الألبانی في (صحیح الترمذی) (۲۴۰۸)، و(صحیح ابن ماجہ) (۱۵۷)، و(ضلال الجنۃ) (۶۰۲).

جابر ﷺ دفه‌رمویت خواه گهوره نه و ئایه‌تهی دابه‌زاند: ﴿وَلَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ قُتُلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتًا بَلْ أَحْياءً عِنْدَ رَبِّهِمْ يُرْزَقُونَ﴾ (آل عمران). لاشهی نه و شهیدانه‌ش ههروهه که خوی مایه‌وه زهوي نه فهوتان، جابر ﷺ دفه‌رمویت: (باوکم بینی له گوپه‌که‌یدا کاتیک هه‌لمان دایه‌وه وده ک خه‌توو وابوو وه جهسته‌ی هیچ نه‌گوپا بwoo وه تیک نه‌چوو بwoo نه‌کهم نه‌زور، پیمان وت: ئهی کفنه‌کانیت بینی؟ وتنی: کاتیک نیژرا ته‌نها پارچه پوشانکیک هه‌بwoo دهه و چاوی پی داپوشرا و گیای (الحرمل) درا به‌سهر قاچه‌کانیدا، دوایی نه و پوشانکه‌شمان دی وده ک خوی بwoo، وه گیایه (الحرمل)ه که‌شی وده ک خوی ههر له‌سهر هه‌دو و قاچی مابوهه له‌دوای چل و شهش سال). پیغه‌مبهر ﷺ گورستانی شهیده‌کانی نوحودی ناو نا (گوری برakanمان) وه گورستانی (به‌قیع)ی مهدینه‌ی ناو (گوری هاوه‌ل‌نمان).

۴- ره‌بیعه‌ی کوری هه‌دیر ده‌لیت: (طه‌لجه‌ی کوری عوبه‌یدیلا پی وتم: (له‌گه‌ل پیغه‌مبهر دا ﷺ چووینه دهره‌وه [بوقو گورستانی شهیده‌کانی نوحود]، رؤیشتنی تا سه‌رکه‌وتین به‌سهر (حره‌الواقم) له ناوچه‌ی (بیداء) له‌ویشه‌وه شوربیووینه‌وه به‌ره‌و خوار و به‌لای هه‌ندیک گوری نزما رؤیشتنی وتمان ئه‌مه گورستانی برakanمانه؟ پیغه‌مبهر ﷺ فهرموموی: ((هذه) قبور أصحابنا) واته: ئه‌وه گورستانی هاوه‌ل‌نمانه، پاشان له‌وی ده‌رجوین تاگه‌یشتینه گورستانی شهیده‌کانی نوحود، پیغه‌مبهر ﷺ فهرموموی: (هذه قبور إخواننا) (واته: ئه‌وه گورستانی برایانمانه)).<sup>(۱۱۴۶)</sup>

۵- پیغه‌مبهر ﷺ زور به‌تايبة‌تی سه‌ردانی گورستانی شهیده‌کانی نوحودی ده‌کرد ئه‌بوه‌وره‌یه ﷺ دفه‌رمویت: (پیغه‌مبهر ﷺ سه‌ردانی گورستانی شهیده‌کانی نوحودی ده‌کرد، هه‌رکه ده‌گه‌یشته لای خواره‌وه شیوه‌که دهی فهرمومو: ﴿سَلَامٌ عَلَيْكُمْ يَا صَابِرِينَ فَنَعِمَ عَبْدُ اللَّهِ﴾ (الرعد)، واته: سلاوتان لئ بیت بو ئه و ئارامگریه‌تان که دوا جار باشترين جيگه‌تان به‌ركه‌وت. پاشان ئه‌بو به‌کريش ﷺ له دواي پیغه‌مبهر دهه هه‌رواي ده‌کرد، وه عومه‌ريش ﷺ له دواي ئه‌بوه‌هه ﷺ هه‌ر واي ده‌کرد، عوسمانیش ﷺ له دواي عومه‌ره وه هه‌رواي ده‌کرد).<sup>(۱۱۴۷)</sup>

(۱۱۴۵) أخرجه: ابن سعد (الطبقات الكبرى) (۵۶۲/۳)، ومالك (الموطأ) (۴۷۰/۲) و سندھ صحیح كما قال الارناؤوط في تحقیقه (زاد المعاد) (۲۱۶/۳).

(۱۱۴۶) أخرجه: أحمد (۱۳۸۷) وقال محققہ الارناؤوط: إسناده حسن، وأبو داود (۲۰۴۳)، وصححه الشیخ الألبانی (رحمه الله) في (صحیح ابی داود) (۱۷۷۷).

(۱۱۴۷) أخرجه: البیهقی (الدلائل) (۳۰۶/۳).

۶-پیغه‌مبهر پیش وفاتی هات بُو سهر گورستانی شههیده‌کانی ئوحود وەك مال ئاواییهك و بُو دواجار نويزى لهسەرگىردن، عوقبەي كورى عامر دەفه‌رمۇيت: (پیغه‌مبهر رۈزىك لە مەدینە چووه دەرەوه بُوسەر گورستانى شههیده‌کانى ئوحود و نويزى مردووی لهسەر خويىندن، پاشان گەپايەوه و چووه سەرمىنېرهەكى [ئەممەش وەك مال ئاواییهك بُو لهزىندۇوهكان و مردووهكان]) (۱۴۸).

۷- پیغه مبهر هر کات باسی شهیده کانی ئوحود بکرايە، خۆزگەی دەخواست  
کە (ئەویش لهگە لیاندا شهید بیووایه، جابر دەفه رمویت: هەر باسی شهیده کانی  
ئوحود بکرايە گویم لى بۇو پیغه مبهر دەفه رموو: ((أَمَا وَاللَّهُ لَوَدِدْتُ أَنِي غُورِدْتُ [أَيْ:  
استشهدت] مع أصحابِ نُحْصِ الْجَبَلِ)). واتە: بەلام من سویند بە خوا پیم خوش بۇو  
لهگەل ھاوهلاقنى دامىتىنی چىاكە برۇقىشتمايە (واتە: شەھید بۇومايمە).

۸- پیغه‌مبهر خیزانی شهیده‌کانی ئوحودی به‌سهر دهگردده. بهشیری کوری عەقره‌بە دەفره‌رمویت: (گەیشت بە پیغه‌مبهر لە رۆزى ئوحوددا و پیم وت: باوکم چى لىن هات؟) پیغه‌مبەریش فەرمۇوی: ((استشەد رحمة الله)) واتە: شەھید بۇو دەحەمەتى خواي له‌سەر بىت. ئىتىر منىش گريام، پیغه‌مبهر منى گرت و دەستى هيئا بە سەرمدا، لەگەل خۇى سوارى گردم و پىرى فەرمۇوم: ((اسكىن ماما يېكىك) أما ترضى أن أكون أنا أبوك وعائشة أمك؟)).<sup>(۱۱۰)</sup> واتە: بى دەنگ بە (چى دەتكىرىيەنىت) ئەرى زازى نابىت كەمن باوگەت بەم وە عائىشەش دايىكت بىت).

(١١٤٨) أخرجه: البخاري (١٣٤٤)، ومسلم (٢٢٩٧، ٢٢٩٦) واللّفظ له.

(١١٤٩) أخرجه: أحمد (١٥٠٢٥) وقال محققه الارناؤوط:إسناده حسن، والحاكم (٧٦/٢) وصححه على شرط مسلم ووافقه الذهبي، والسيحي (الدلائل) (٣٠٥/٣).

(١١٥٠) أخرجه: البخاري (التاريخ الكبير) (٧٨٢/١)، وأبي عساكر (التاريخ) (٣٧٧/٣)، والبزار (٣٨٥/٢) (١٩١٠)، وحسن إسناده الشيخ الألباني في (الصححية) (٣٤٦٩).

وە تائەوی دەبىت؟ پېغەمبەر ﷺ فەرمۇوى: ((أَجَلْ وَأَحَبُّ النَّاسِ إِلَيْيَا أَوْ أَحَبُّ النَّاسِ إِلَيْيَا أَنْ يَرْدُهُ قَوْمٍ)) واتە: بەلى خزمانى تۆ خۆشەويىت ترىن كەسانن لای من كە بىن ولېي بخۆنەوە.

خەولە ﷺ دەلىت: خواردىكىم لە لەگەنىيەكىدا (يا خود قاپىيەكىدا) لىن نزىك كرددوه كە دەستى بۆ برد گەرمائى خواردىنه كە گەيشت بە دەستى و سوتاو فەرمۇوى: ((ئاه)) پاشان فەرمۇوى: ((ابْنُ آدَمْ إِنَّ أَصَابَهُ بَرْدٌ قَالَ: حَسْ وَإِنَّ أَصَابَهُ حَرْ قَالَ: حَسْ))<sup>(١١٥)</sup> واتە: ئادەمىزاز گەر گەرمى بەركەۋىت دەلىت: ئاه، وە ئەگەر ساردىشى بەركەۋىت ھەر دەلىت ئاد.

---

(١١٥) أخرجه: الطبراني (الكبير) (٥٨٩/٢٤)، وابن أبي عاصم (السنة) (٧٠٥)، وقال الشيخ الالبانى في تحقيقه (ظلال الجنۃ) (٧٠٥): إسناده صحيح على شرط الشیخین. واللفظ للطبراني.

## ناوهرپوک

لابهره	بابهت
٥	پیشه‌گی
٨	چونیتی نووسینی ثم زیاننامه‌یه
١٠	نه‌سه‌بی پاکی پیغه‌مبهربی خوا <small>لله</small>
١٣	مزده‌ی ناردنی پیغه‌مبهربی خوا <small>لله</small>
١٤	هله‌کهندنی بیری زمزم
١٧	له‌دایک بوونی پیغه‌مبهربی خوا <small>لله</small>
٢٠	دايه‌نگاکردنی پیغه‌مبهربی خوا <small>لله</small> له‌بهنی سه‌عد
٢٣	به‌سه‌رهاتی له‌تکردنی سنگی پیغه‌مبهربی خوا <small>لله</small>
٢٦	مردنی دایکی پیغه‌مبهربی خوا <small>لله</small> و گرتنه ئه‌ستوی له‌لایهن با‌پیریه‌وه
٢٧	نمونه‌یه‌ک له خوش‌هويستي عبدالطلب بؤ پیغه‌مبهربی خوا <small>لله</small>
٤٨	به‌سه‌رهاتی بوحيراي راهي
٣٠	په‌يماني فزوول
٣٢	شهرى (الفحار)
٣٣	کاري شوانيه‌تی پیغه‌مبهربی <small>لله</small> و به‌شداري کردنی له بازركانيدا
٣٥	ڙن هينانى پیغه‌مبهربی <small>لله</small>
٣٧	تازه‌کردنوه‌ي که‌عبه‌ي پيرۆز
٤٤	خواي گهوره پیغه‌مبهربی <small>لله</small> ده‌پاريزى له پيش بوون به‌پیغه‌مبهربیدا
٤٧	سه‌رهتاي پیغه‌مبهرباي‌هتی پیغه‌مبهربی <small>لله</small>
٤٨	دابه‌زيني وه‌حى بؤ پیغه‌مبهربی <small>لله</small>
٤٩	چونیتی دابه‌زيني سروش و وه‌حى
٥٦	سه‌رهتاي فه‌رزاونى نويژ
٥٧	ئه موسولمانانه‌ي که له سه‌رهتاي نيسلام دا موسولمان بوون
٦٠	ئاشکراکردنی بانگه‌وازى نيسلام له شاري مه‌ككه‌دا

۶۷	دەمە قالە‌کردنی کافره‌کان لە گەل پیغه‌مبهربا
۷۹	ئازاردانی پیغه‌مبهربی خواه لە لایه‌ن موشريکە‌کانه‌وه
۹۵	ئازاردانی موسولمانه چە‌سواده‌کانی شارى مەككە
۱۰۴	ئىبىن و مەسعود بۇ يەكەم جار قورئان بە ئاشكرا دەدات بە گوئى ي کافره‌کاندا.
۱۰۵	زۆران گرتنى پیغه‌مبهربى خواه لە گەل رۆكانە
۱۰۶	ناشرين كردن و شىكەندى بىتەكاني قورپىش
۱۰۷	قورپىش ناچار دەبىت كە رېكەوتن ئەنجام بەدات لە گەل پیغه‌مبهربا.
۱۱۰	قورپىشىيەكان داواي موعجيزه دەكەن
۱۱۴	كۆچ كردن بۇ حەبەشە
۱۱۶	كۆچ كردنى دووھم بۇ ولاتى حەبەشە
۱۲۸	پاداشتى كۆچكەرنى هاۋەللىنى حەبەشە
۱۲۸	موسولمان بونى حەمزەي كۈرى عەبىدو موطابىپ
۱۳۰	موسولمان بونى عومەرى كۈرى خەطاب
۱۳۷	چوونە ناو ئىسلام سەرەتايى دىۋايەتى كردن و ئازار دان
۱۳۷	موسولمان بونى ئەبو زەرى غىفارى
۱۴۰	موسولمان بونى حوصەينى كۈرى عوبىيدى خۇزاعى
۱۴۷	موسولمان بونى ضمادى ئەزىزى
۱۴۸	موسولمان بونى عەمرى كۈرى عەبسى سولھمى
۱۴۸	دابىران و گەمارۋىدانى بەنى ھاشم لە دۆلى ئەبو طالىبدا
۱۵۴	ئىبىن دوغنە ئەبوبەكر دالىدە دەدات
۱۵۶	ھاتنى پىاوا ماقولانى قورپىش بۇ لاي ئەبو طالىب لە سەرەمەرگىدا
۱۵۷	مردىنى ئەبو طالىب
۱۶۱	مردىنى خەديجەي كچى خومىلە
۱۶۲	بەسەرھاتى خوازبىتى كردنى عائىشەو سەودە بۇ پیغه‌مبهربا
۱۶۶	دەرچوونى پیغه‌مبهربا بۇ شارى طائىف
۱۷۰	گوئى گرتنى كۆمەللىك جنۇكە بۇ قورئان

۱۷۶	ئیسرا و میعراج
۱۹۲	گەرانەوەی پیغامبر ﷺ لە ئیسرا و میعراج
۱۹۵	ئەو شتائەی کە پیغامبر ئى خوا ﷺ لە شەو روپەکەيدا بىنى
۴۰۰	خۆناساندن بە هۆزەکانى عەرەب و داواي پەنادان
۴۰۸	گفتى عەقەبەي يەكەم
۴۱۱	رۇلى موصعەبى كورى عومەير لە مەدينەدا
۴۱۶	گفتى عەقەبەي دووەم
۴۴۶	كۆچ كردن بۇ شارى مەدينە
۴۴۵	سەرەتاي كۆچكاران
۴۳۹	پېلانى (دار الندوة)
۴۳۵	كۆچ كردنى پیغامبر ﷺ بۇ شارى مەدينە
۴۴۳	ھەلۆيىsti كافرانى قورپىش و نامادەكارىيەكانى سەرەتاي كۆچ
۴۴۴	دەرچۈون بەرەو شارى مەدينە
۴۴۶	بەسەرەتاتى بەدواكەوتى سوراقە
۴۵۰	تىپەربۇون بەلاي خىمەكەي ئوم مەعبەددە
۴۵۴	تىپەربۇون بەلاي خىلائىك لە خىلائەكانى عەرەب
۴۵۶	ئەو رىگەيەي پیغامبر ﷺ بەرەو شارى مەدينە پىايادا رۇيىشت
۴۵۷	گەيشتنى پیغامبرى خوا ﷺ بۇ ناو شارى مەدينە
۴۶۱	يەكەم مالائىك کە پیغامبر ﷺ لايادىيە لايان لە مەدينە
۴۶۴	مانەوەي پیغامبرى خوا ﷺ لە مالى ئەبو ئەيوبدا خەلە
۴۶۶	موسىلەمان بۇونى عەبدوللائى كورى سەلام
۴۶۹	دروست كردىنى مزگەوتى پیغامبر ﷺ
۴۷۶	سەرەتاي بانگدان
۴۷۹	نەخۆشى ناو شارى مەدينە
۴۸۵	كۆچكاران يەك بەدواي يەكدا دەگەنە ناو شارى مەدينە
۴۸۸	وەرگىرنى بەيعمەت لە ئافەرتان

۳۹۱	له دایک بیوونی یه که م مندالی کوچکاران
۳۹۶	بارودخی شاری مهدينه دواي گه يشنى پيغامبر
۳۰۴	هه لوئستي جووله که کانی شاری مهدينه سه بارت به پيغامبر و موسلمانان
۳۱۵	جه سپاندي حوكمى خودا بُو جوله که کان به کتبي تهورات
۳۲۳	هه لوئستي عه بدوللای کوری نوبه‌ی کوری سه‌لول
۳۲۶	هه لوئستي قورهيش
۳۳۱	سريه کان و غهزاكاني پيغامبر
۳۳۹	سريهی (سيفُ البحر)
۳۳۴	سريهی عوبه‌يدی کوری حاريس
۳۳۴	غه‌زاي (وَدان)
۳۳۵	غه‌زاي (بواط)
۳۴۰	غه‌زاي (العشيره)
۳۴۱	غه‌زاي (سفوان)
۳۴۹	سريهی سه‌عدي کوری نه‌بو و مقاص
۳۴۹	سريهی عه بدوللای کوری جه‌حش
۳۴۶	کورپني قible
۳۴۸	غه‌زاي بهدری گهوره
۳۵۵	وريابي و ئاگادار بیوونی نه‌بو سوفيان بُو پزگار كردني کاروانه‌که
۳۶۰	نه‌بو جه‌هل نومه‌يەي کوری خله‌ف هانددات بُو جهنگي بهدر
۳۶۹	دھرچوونی سوپاي موشريکه کان بُو بهدر و گهانه‌وهی ههندىكيان
۳۶۵	پيغامبر راویز دهکات له‌گەل هاودلانیدا
۳۶۸	گه يشنى شەرگەي بهدر
۳۷۴	دووبه‌ركايەتى لەناو قورهيشدا و قايل نه‌بوونى ههندىكيان بهم شەرە
۳۷۸	رېنمۇونى كردنى موسولمانه کان و ئاماده باشيان بُو جهنگ
۳۸۰	نزاو پارانه‌وهى پيغامبر

۳۸۲	ھەولانى ئەبو جەھل بۆ بەرزگەرنەوەی ورەی قورھىش
۳۸۴	سەرتاپ جەنگەکە
۳۸۶	دابەزىنى فريشته
۳۸۹	پیغەمبەری خوا <small>بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ</small> مشتىك خۆل دەپۈزىنتىت بە رۇوی موشىكە كاندا
۳۹۰	دەست پى كەردىنى جەنگە كە
۳۹۱	كۆمەكى فريشته كان بۆ جەنگە كە
۳۹۳	ھەلاتنى ئېلىس
۳۹۵	موسولىمانەكان قارەمانانە دەجەنگىن
۳۹۷	كوشتنى ئەبو جەھل
۳۹۸	كوشتنى ئومەيمەي كورى خەلمەف
۴۰۱	كۆتاپ شەرەكە و كۆزراوەكانى ھەردوولا
۴۰۵	شاردنەوەي كۆزراوانى قورھىش
۴۰۷	دابەش كەردىنى دەستكەوتەكان
۴۱۲	پیغەمبەر <small>بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ</small> بانگ لە كۆزراوەكانى ناو بىرەكە دەكتات
۴۱۵	گەپانەوە بەرەو مەدينە كوشتنى عوقبەي كورى ئەبو موعەيط
۴۱۸	ھەوالى شىكست خواردنەكە قورھىش دەگاتە مەككە
۴۱۹	پیغەمبەر <small>بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ</small> مىزدەي سەركەوتە كە دەدانە شارى مەينە
۴۲۱	پاۋىز كەردىنى پیغەمبەر <small>بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ</small> سەبارەت بە دىلەكان
۴۲۴	ئازاد كەردىنى دىلەكان
۴۳۱	پیغەمبەر <small>بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ</small> ئەبو عاصى كورى رەبىعى زاوابى ئازاد دەكتات
۴۳۴	عومەيرى كورى وەھەب دىتە شارى مەدينە بۆ كوشتنى پیغەمبەر <small>بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ</small>
۴۳۸	نەجاشى دلخۇش دەبىت بە سەركەوتى موسولىمانەكان لە جەنگى بەدر
۴۳۹	پلەي ئەو موسولىمانانە كە لە جەنگى بەدردا بەشدارىبۇون
۴۴۱	گرنگى غەزاي بەدر
۴۴۲	غەزا و سرىيەكانى نىيوان بەدر و ئوحود
۴۴۴	غەزاي بەنى سولەيم
۴۴۶	غەزاي (السويق)

٤٤٤	غه‌زای (ذی امر)
٤٤٤	غه‌زای (الفرع)
٤٤٤	سریهی (ذی القرد)
٤٤٥	غه‌زای (بنی قینقاع)
٤٤٧	کوژرانی کعبی کوری نه شرف
٤٥٥	غه‌زای ظوح
٤٥٦	پاویزگردنی پیغامبر ﷺ له گهل ها وه لاندا
٤٦٠	خو ئاماده کردن و دمر چوون بؤ رووبه رو بوونه وهی موشیریکه کان
٤٦٤	گه‌رانه وهی هیزیکی جوله که کان
٤٦٥	پاشه کشن کردنی عهد و لالی کوری ظوبهی (منافق) له جه نگه که دا
٤٦٦	پیکختنی سوپای موسولمانان
٤٦٧	ثاموزگاری پیغامبر ﷺ بؤ تیره اویزه کان
٤٦٩	پیغامبر ﷺ موسولمانان هان دهدات بؤ بھرنگار بیوونه وهی موشیریکه کان
٤٧٢	خو گه یاندنه پیزی موسولمانان
٤٧٣	خو ئاماده کردنی موشیریکه کان بؤ جه نگه که
٤٧٥	دهست پی کردنی سه رکه و تنسی موسولمانان
٤٨١	تیره اویزه کان جیگه کهی خویان چوّل ده کن
٤٨٧	پاشه کشه کردن و پیکختن وهی هیزی موسولمانان
٤٨٩	پاریزگاری کردن له پیغامبر ﷺ
٤٩٥	کوشتنی ظوبهی کوری خه له لف
٤٩٧	بریندار بیونی پیغامبر ﷺ
٥٠٦	دوا هیرشی موشیریکه کان بؤ گرتنى به رزایه کانی چیای ظوح
٥٠٥	شیواندن و هه تک کردنی لاشه شه هیده کان
٥٠٦	شانازی کردنی ئه بیو سو فیان دوای ته واو بوونی جه نگه که
٥٠٨	گه‌رانه وهی سوپای موشیریکه کان
٥١٦	به سه ر کردن وهی کوزراو و بریندار هکان

٥١٩	ناشتى شەھيدەكان
٥٢٧	پیغەمبەر ﷺ لە خوادا دەپارېتەوە لە دواي تەمەواو بۇونى جەنگەكە
٥٢٨	گەرانەوە بۆ ناو شارى مەدینە
٥٣١	پاومدوونانى موشرييکەكان تا ناوجەي (حمراء الأسد)
٥٣٧	پلهى بەرزى شەھيدەكانى ئوحود
٥٤٤	ناوەرۆك